

**Alkitab
Bahasa
Minangkabau**

Bahasa Sehari-hari 1996

Perjanjian Baru

Matius

1 ¹ Ikolah daftar niniak muyang Isa Almasih, katurunan Nabi Daud, katurunan Nabi Ibrahim. Dari Nabi Ibrahim sampai ka Nabi Daud, ikolah namo-namo niniak muyang Isa Almasih nan tasurek di bawah ko:

² Nabi Ibrahim, Nabi Ishak, Nabi Yakub, Yehuda sarato jo dunsanak-dunsanaknyo, Peres jo Zerah (mandehnyo banamo Tamar), Hezron, Ram, Aminadab, Nahason, Salmon, Boas (mandehnyo adolah Rahab), Obed (mandehnyo adolah Rut), Isai, sudah tu baru Nabi Daud, rajo urang Yahudi.

³ (1:1)

⁴ (1:1)

⁵ (1:1)

⁶ Dari Nabi Daud sampai kamaso banso Israel dibuwang ka Babel, ikolah namo-namo katurunan Nabi Daud: Nabi Suleman (mandehnyo adolah jando dari urang nan banamo Uria), Rehabeam, Abia, Asa, Yosafat, Yoram, Uzia, Yotam, Ahas, Hizkia, Manasye,

Amon, Yosia, Yekhonya sarato jo dunsanak-dunsanaknyo.

⁷ (1:6)

⁸ (1:6)

⁹ (1:6)

¹⁰ (1:6)

¹¹ (1:6)

¹² Dari maso banso Israel dibuwang ka Babel, sampai ka kalayieran Isa Almasih, dicataiklah namo-namo nan di bawah ko: Yekhonya, Sealtiel, Zerubabel, Abihud, Elyakim, Azur, Zadok, Akhim, Eliud, Eleazar, Matan, Yakub, Yusuf bapak anak Siti Maryam. Dari Siti Maryam itulah layie Isa nan dinamokan Almasih.

¹³ (1:12)

¹⁴ (1:12)

¹⁵ (1:12)

¹⁶ (1:12)

¹⁷ Jadi, dari Nabi Ibrahim sampai ka Nabi Daud, kasadonyo ado ampek baleh katurunan. Dari Nabi Daud sampai kamaso banso Israel dibuwang ka Babel, ado ampek baleh katurunan. Dari maso banso Israel dibuwang ka Babel sampai ka kalayieran Isa Almasih, ado pulo ampek baleh katurunan.

¹⁸ Sarupo ikolah riwayaik tantang kalayieran Isa Almasih. Mandeh-Nyo banamo Siti Maryam, sedang batunangan jo surang laki-laki nan banamo Yusuf. Tapi sabalun inyo manikah, ruponyo Siti Maryam lah mangandung. Yusuf indak tawu, baraso Siti Maryam mangandung dek karano kuwaso dari Roh Allah.

¹⁹ Yusuf, tunangan Siti Maryam tu, adolah urang saliah. Jadi inyo bamukasuk nak mamutuihkan patunangannyo tu, tapi jo sacaro ba anak-anok, supayo Siti Maryam jan mariangik di urang kampuang.

²⁰ Samantaro Yusuf mamikie-mikiekan masalah tu, dalam lalok inyo barasiyan. Dalam rasiyannyo tu, inyo manampak surang malekaik Tuhan, nan bakato kabake inyo, "Oih Yusuf, katurunan Nabi Daud, jan takuik manikahi Siti Maryam; dek karano, Anak nan dikandungannyo tu, tajadi ateh kuwaso Roh Allah.

²¹ Siti Maryam ka malayiekan surang anak laki-laki. Anak tu musti angkau agiah namo Yesus (Isa Almasih), dek karano, Inyolah nan ka malapehkan umaik-Nyo dari kabek doso."

²² Mangko tajadi nan bakcando itu, supayo buliah nak basuwoan apo nan lah dikatokan dek Tuhan malalui nabi-Nyo, nan baraso,

²³ "Surang anak gadih ka mangandung sarato ka malayiekan surang Anak laki-laki. Anak tu ka dinamokan Imanuel." (Immanuel adolah bahaso Ibrani, nan aratinyo, "Allah ado basarato jo kito".)

²⁴ Kutiko Yusuf lah tasintak, barisuak arinyo, inyo mangarajokan sagalo apo nan lah dikatokan dek malekaik Tuhan tu. Inyo mampabini Siti Maryam.

²⁵ Tapi, salamo Siti Maryam alun malayiekan anak, Yusuf indak bacampua doh jo Siti Maryam. Lah sasudah Anak tu layie, mako Yusuf ma agiah namo kabake Anak tu, Yesus (Isa Almasih).

2¹ Isa Almasih dilayiekan di kota Betlehem, di nagari Yudea, pado maso pamarentahan Rajo Herodes. Pado wakatu itu, ado babarapo urang ahli alimu bintang dari nagari matoari tabik, nan datang ka Yerusalem.

² Urang-urang tu bi batanyo kian kumari, "Dimanyo Anak tu, nan dilayiekan untuak ka manjadi Rajo urang Yahudi? Kami lah manampak

bintang-Nyo tasumbua di sabalah ka matoari tabik, kami kamari ko, untuak ka manyambah Inyo."

³ Kutiko Rajo Herodes mandanga kaba nan bakcando itu, inyo sabana takajuik, baitu pulo kasadonyo urang di Yerusalem.

⁴ Mako disuruahnyolah kasadonyo imam-imam kapalo, sarato jo guru-guru agama banso Yahudi, untuak bakumpua. Sasudah tu, inyo batanyo kabake imam-imam, sarato jo kabake guru-guru agama tu, "Dima tampek layienyo Rajo nan dijanjikan dek Allah tu?"

⁵ Urang-urang tu bi manjawab, "Di kota Betlehem di nagari Yudea. Dek karano, bakcando ikolah nan disurekkan dek surang nabi di dalam Alkitab,

⁶ 'Angkau Betlehem, di nagari Yehuda, angkau sabananyo indaklah nan disangko ketek, di antaro kota-kota nan gadang di Yehuda. Dek karano, dari angkau ka datang surang pamimpin, nan ka mamimpin umaik-Den Israel.'"

⁷ Sasudah mandanga katarangan nan bakcando itu, mako Herodes mamanggie, ahli-ahli alimu bintang dari nagari matoari tabik tu, sacaro jo

ba anak-anok. Mako batanyolah inyo kabake urang-urang tu, pabilo bana tapeknyo bintang tu muloi nampak?

⁸Sasudah tu, inyo manyuruah urang-urang tu ka Betlehem, sambia bapasan bakcando iko, "Payilah, carilah Anak tu sacaro taliti. Jikok angku-angku lah basuwo jo Inyo, agiah kabalah ambo, buliah nak payi pulo ambo untuak manyambah Inyo."

⁹Sudah tu bi barangkeklah urang-urang tu. Inyo bi manampak pulo baliak, bintang nan lah inyo liyek dulu tu, di subalah ka matoari tabik. Baralah kagadangnyo ati urang-urang tu maliyek bintang tu! Bintang tu mandawuluinyo bajalan, sudah tu, bintang tu baranti, tapek bana di atehampaik Anak tu barado.

¹⁰(2:9)

¹¹Urang-urang tu bi masuak ka dalam rumah tu, tibo di dalam nampaklah dek inyo, Anak tu basarato jo mandeh-Nyo Siti Maryam. Urang-urang tu bi sujuik manyambah Anak tu, sudah tu inyo bukaklah bungkuh barang bawok-annyo, inyo pasambahkan kabake Anak tu ameh, kumayan, sarato jo mur.

¹² Allah mamparingekkan urang-urang tu di dalam rasiyan, supayo jan babaliak kabake Rajo Herodes. Mako bi pulanglah urang-urang tu ka kampuangnyo malalui jalan nan lain.

¹³ Sasudah ahli-ahli bintang tu barangkek, malekaik Tuhan manampakkan diri kabake Yusuf di dalam rasiyan. Malekaik tu bakato, "Herodes bamukasuk nak ka mencari Anak ko, untuak ka dibunuahnyo. Dek karano itu, jagolah, bawoklah Anak ko sarato jo mandeh-Nyo mangunsi ka Mesir. Manataplah disinan, sampai Ambo tibo pulo baliak isuak ma agiah tawu."

¹⁴ Yusuf tasintak, malam tu juwo inyo bawoklah Anak tu sarato jo Siti Maryam mangunsi ka Mesir.

¹⁵ Inyo manatap disinan sampai Herodes mati. Dek nan baitu, mako basuwoanlah apo nan lah dikatokan dek Tuhan, malalui nabi-Nyo, bakcando iko, "Aden ma imbau Anak-Den kaluwa dari Mesir."

¹⁶ Kutiko Herodes tawu, baraso ahli-ahli bintang dari nagari matoari tabik tu, lah mangicuahnyo, mako tabiklah suganyo. Inyo parentahkanlah untuak

mambunuah kasadonyo paja ketek laki-laki, nan ba umua duwo tawun ka bawah di Betlehem, sarato jo di nagari nan sakuliliang tu. Itu sasuwai jo katarangan nan didapeknyo dari ahli-ahli bintang tu, tantang sajak pabilo bintang tu muloi nampak.

¹⁷ Dek nan baitu, mako basuwoanlah apo nan lah dikatokan dek Nabi Yeremia, iyolah,

¹⁸ "Di Rama tadanga suwaro ratok, kaluah kasah sarato jo tangih. Rahel maratok-i anak-anaknyo; Inyo indak niyo dibujuak, dek karano anak-anaknyo indak bi ado lai."

¹⁹ Sasudah Herodes mati, kutiko itu Yusuf sedang di Mesir juwo lai, surang malekaik Tuhan tibo baliak kabake inyo, manampakkan diri dalam rasiyan.

²⁰ Malekaik tu bakato, "Urang-urang nan banyaik ka mambunuah Anak ko, lah bi mati. Dek karano itu, jagolah lai, bawoklah Anak ko sarato jo mandeh-Nyo, babaliaklah ka Israel."

²¹ Yusuf tasintak, mako inyo bawoklah Anak tu sarato jo Siti Maryam babaliak ka Israel.

²² Tapi, kudian Yusuf mandanga kaba, baraso Arkelaus anak Herodes, lah manggantikan apaknyo manjadi rajo, di nagari Yudea. Dek karano itu, Yusuf takuik payi ka sinan. Sasudah inyo mandapek pitunjuak dari Tuhan dalam rasiyan, mako payilah inyo ka daerah Galilea.

²³ Di Galilea inyo manatap di kota nan banamo Nazaret. Dek nan baitu, mako basuwoanlah apo nan lah dikatokan dek nabi-nabi tantang Anak tu: "Inyo ka dinamokan Urang Nazaret."

3¹ Pado wakatu itu datanglah Nabi Yahya Pambaptis di padang pasie di Yudea, inyo muloi bakatubah.

² Inyo mangatokan, "Batobaiklah dari doso-doso angkau, dek karano, Allah sugiro ka mamarentah sabagai Rajo!"

³ Nabi Yahya Pambaptis ikolah, urang nan dimukasuikkan dek Nabi Yesaya dalam nubuatnyo saisuak, "Ado urang basaru-saru di padang pasie, 'Sadiyokanlah jalan untuak Tuhan; ratokanlah jalan untuak Baliau.'"

⁴ Nabi Yahya mamakai baju dari bulu unto. Ikek pinggangnyo dari kulik, makanannyo bilalang jo manisan labah.

⁵ Sambuah urang dari Yerusalem, sarato jo dari sagalo nagari di Yudea, sarato jo dari daerah-daerah nan di sakuliliang Sungai Yordan, bi tibo kabake Nabi Yahya.

⁶ Urang-urang tu bi ma akui doso-dosonyo, sudah tu, Nabi Yahya mampamandikannyo di sungai Yordan.

⁷ Sambuah pulo urang-urang Farisi, sarato jo urang-urang Saduki bi tibo kabake Nabi Yahya, untuak mintak dipamandikan. Tapi, kutiko inyo maliyek urang tu bi tibo, inyo bakato kabake urang nan banyak tu, "Angku-angku urang jahek! Siya nan mangatokan, baraso angku-angku dapek lapeh dari ukunan Allah nan ka tibo isuak?

⁸ Panampakkanlah jo karajo angku-angku, baraso angku-angku iyo lah batobaik dari doso.

⁹ Jan disangko angku-angku ka dapek lapeh dari ukunan, dek karano angku-angku mangatokan, Nabi Ibrahim adolah niniak muyang kami. Kana-ilah apo nan ambo katokan ko, dari batu nan ado ko, Allah dapek mambuwek katurunan untuak Nabi Ibrahim!

¹⁰ Kapak lah tasadiyo untuak panabang kayu sampai ka urek-ureknyo. Satiyok batang kayu nan indak ma asiekan buwah nan baiak, ka ditabang, sudah tu di ambuangkan masuak api.

¹¹ Ambo mampamandikan angku-angku jo ayie, sabagai tando baraso angku-angku lah batobaik dari doso; tapi, Baliau nan datang kudian daripada ambo, ka mampamandikan angku-angku jo Roh Allah sarato jo api. Baliau labiah basa daripada ambo. Untuak ka tukang bawok tarompa-Nyo sajo, ambo ko indak patuik doh.

¹² Di tangan Baliau lah tasadiyo tampiyan, untuak ka panampi sagalo gandun-Nyo sampai tareh. Gandun nan lah tareh, ka dikumpukan-Nyo masuak lumbuang, tapi, nama nan dadak ka dibaka-Nyo masuak api, api nan indak ka pudua-pudua."

¹³ Pado wakatu itu Isa Almasih barangkek dari Galilea ka sungai Yordan. Tibo disinan Baliau payi manamui Nabi Yahya Pambaptis untuak mintak dipamandikan.

¹⁴ Tapi Nabi Yahya mancubo manulak pintak Baliau tu. Nabi Yahya bakato,

"Sabananyo ambolah nan sapatuiknyo Angku pamandikan. Kiniko malah tabaliak, Angku nan tibo kabake ambo mintak dipamandikan."

¹⁵Tapi Isa Almasih manjawab, "Untuak maso kiniko, biyalah kito pabuwek bakcando nan Ambo pintak tu. Dek karano, jo caro nan baitulah kito mangarajokan sagalo sasuatuh kahandak Allah." Akienyoh tapasoh juwolah Nabi Yahya mampamandikan Baliau.

¹⁶Sasudah dipamandikan, Isa Almasih sugiro kaluwa dari batang ayie tu. Indak disangko-sangko langik tasingkok, Isa Almasih manampak Roh Allah turun bakcando buruang marpati kabake Baliau.

¹⁷Kamudian tadangalah suwaro Allah, nan mangatokan, "Ikolah Anak-Den nan Den kasiahi. Inyoh manyanangkan ati-Den."

4¹Indak barapoh lamo sasudah tu, Isa Almasih dibawok dek Roh Allah ka padang pasie, untuak dicuboi dek ubilih.

²Salamoh ampek puluh ari ampek puluh malam, Isa Almasih indak makan. Mako litaklah paruik Baliau.

³ Tibolah ubilih sambia bakato, "Angkau kan Anak Allah, iyo ndak? Suruahlah batu ko manjadi roti."

⁴ Isa Almasih manjawab, "Di Alkitab ado tatulih: Manusia indak ka dapek doh iduik, jikok hanyo dari roti sajo, tapi inyo mamaralukan pulo, satiyok kato-kato nan kaluwa dari muluik Allah."

⁵ Sasudah tu ubilih mambawok Isa Almasih ka Yerusalem, ka kota suci, sarato mambawok Baliau ka bubuangan atok Rumah Tuhan.

⁶ Mako bakatolah ubilih kabake Baliau, "Angkau kan Anak Allah, iyo ndak? Dek karano itu, cubolah tajun ka bawah; di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, 'Allah ka mamarentahkan malekaik-malekaik-Nyo, untuak nan ka malinduangi Angkau, malekaik tu ka bi manyambuik Angkau jo tangannyo, supayo kaki Angkau jan ta antuak ka batu.'"

⁷ Isa Almasih manjawab, "Tapi di Alkitab ado pulo tatulih nan bakcando iko, 'Janlah angkau mancuboi Tuhan Allah.'"

⁸ Kamudian ubilih mambawok Isa Almasih, ka ateh gunuang nan sangaik tinggi, inyo mampaliyekan kabake

Baliau kasadonyo karajaan di ateh dunia ko, sarato jo sagalo arato bandonyo.

⁹ Mako bakatolah Ubilih kabake Baliau, "Kasadonyo ko ka den agiahkan ka untuak Angkau, jikok Angkau layi namuah sujuik manyambah kabake den."

¹⁰ Isa Almasih manjawab, "Oih Tukang Umbuak! Bakirok wa-ang dari siko! Di Alkitab ado tatulih: Sambahlah Tuhan, Allah angkau, kabake Baliau sajumlah angkau ba ibadaik!"

¹¹ Akienyong ubilih barangkek maninggakan Isa Almasih, mako bi tibolah malekaik malayani Baliau.

¹² Kutiko Isa Almasih mandanga kaba, baraso Nabi Yahya Pambaptis lah dimasuakkan ka pinjaro, mako ma indalah Baliau ka Galilea.

¹³ Baliau barangkek dari Nazaret, sudah tu manatap di Kapernaum, di tapi danau Galilea, di daerah Zebulon jo Naftali.

¹⁴ Dek karano Isa Almasih mampabuwek nan bakcando itu, mako basuwoanlah apo nan lah dikatokan dek Nabi Yesaya:

¹⁵ "Tanah Zebulon jo tanah Naftali, di jalan nan ka danau, di subarang

sungai Yordan, Galilea adolah tanah banso-banso asiang!

¹⁶ Banso nan iduik di nan kalam lah manampak tarang nan bakilauan! Untuak urang nan tingga di nagari nan disongkok mauik, lah tabik cahayo tarang!"

¹⁷ Sajak dari wakatu itu, mako muloilah Isa Almasih mambaritokan, "Batobaiklah dari doso-doso angkau, dek karano, Allah sugiro ka mamarentah sabagai Rajo!"

¹⁸ Kutiko Isa Almasih sedang bajalan di tapi Danau Galilea, Baliau manampak duwo urang tukang pukek, iyolah si Simon, (nan dinamoi pulo si Petrus,) sarato jo adiaknyo, si Andreas. Nan baduwo ko sedang manjalo ikan di danau tu.

¹⁹ Baliau bakato kabake nan baduwo tu, "Kamarilah, molah payi jo Ambo. Ambo ka ma aja angku-angku, buliah nak pandai manjalo urang."

²⁰ Baitu inyo mandanga Isa Almasih ba imbau, lansuang inyo tinggakan jalonyo, mako bi payilah inyo manuruikkan Baliau.

²¹ Isa Almasih taruih juwo bajalan, mako nampak pulolah dek Baliau, urang baduwo badunsanak, si Yakobus jo si Yahya, anak pak Zebedeus. Inyo samo-samo sadang mampaelok-i jalo jo apaknyo di dalam parawu. Isa Almasih ma ajak pulo urang nan baduwo tu,

²² lansuang inyo tinggakan parawunyo jo apaknyo, mako payilah inyo manuruikkan Isa Almasih.

²³ Isa Almasih bakuliliang di kasadonyo nagari di Galilea, sarato ma aja di rumah-rumah ibadaik. Baliau mambaritokan Injil, sarato jo mangabakan, baraso Allah ka mamarentah sabagai Rajo. Urang-urang nan sakik, sarato jo urang-urang nan bacacaik, Baliau cegakkan.

²⁴ Lah pacah kaba tantang Baliau di kasadonyo nagari di Siria, sainggo sambuah urang nan bi tibo kabake Baliau. Urang-urang tu, bi mambawok-i urang nan bapanyakik sagalo rupo, sarato jo urang nan iduik sansaro. Urang-urang nan kamasuak-an roh jahek, sarato jo urang nan disawan, sarato jo urang nan lumpuah, kasadonyo tu dicegakkan dek Isa Almasih.

²⁵ Sabana sambuah urang nan payi manuruikkan Isa Almasih diwakatu itu. Ado nan datang dari Galilea, ado nan dari Sapuluah Koto, dari Yerusalem, dari Yudea, ado pulo nan dari nagari di subarang sungai Yordan.

5¹ Kutiko Isa Almasih maliyek urang nan banyak tu, mako mandakilah Baliau ka ateh buki. Sasudah Baliau lah duduak, pangikuik-pangikuik-Nyo bi tibo kabake Baliau,

² mako muloilah Baliau ma aja urang nan banyak tu:

³ "Babahagialah urang nan maraso indak badayo, sarato nan bagantuang sapanuahnyo kabake Tuhan; dek karano urang-urang tu lah nan punyo Karajaan Sarugo!

⁴ Babahagialah urang nan ba ibo ati; dek karano, Allah lah nan ka mambujuak inyo!

⁵ Babahagialah urang nan randah ati; dek karano, kabake inyolah, Allah ka mambarikan sagalo sasuatun lah dijanjikan!

⁶ Babahagialah urang nan lai niyo taruih, nak mangarajokan nan katuju dek Allah;

dek karano Allah ka mampalakukan sagalo kandaknyo!

⁷ Babahagialah urang nan lai paibo kabake urang lain; dek karano Allah ka mangasiahi urang tu pulo!

⁸ Babahagialah urang nan lai barasiah atinyo; dek karano, inyo ka basuwo bana jo Allah!

⁹ Babahagialah urang nan lai mambawok damai sasamo manusia; dek karano Allah ka ma akui inyo sabagai anak!

¹⁰ Babahagialah urang nan mananguangkan aniayo, dek karano mangarajokan nan katuju dek Allah; dek karano urang-urang tu lah nan punyo Karajaan Sarugo!

¹¹ Babahagialah jikok angku-angku dicacek, di aniayo, sarato jo dipitanah dek karano di Ambo.

¹² Dek karano nabi-nabi nan iduik sabalun angku-angku pun, lah di aniayo sarupo itu pulo. Basukocitolah sarato bagadang atilah, dek karano gadanglah upah di sarugo, nan disadiyokan dek Tuhan untuak angku-angku."

¹³ "Angku-angku adolah garam dunia. Jikok garam lah manjadi amba, layi

mungkin juwokoh diasinkan baliak? Indak ka ado gunonyo lai, salain daripada dicampakkan sarato jo ka dilanyau urang.

¹⁴ Angku-angku adolah tarang dunia. Kota nan talatak di ateh bukit, indak mungkin doh indak ka nampak.

¹⁵ Indak ado doh urang nan sasudah ma iduik-i lampu, kudian disongkoknyo jo embe. Nan biasonyo musti dilatakkannyo lampu tu di ateh rengkaknyo, supayo buliah nak manarangi kabake satiyok urang nan di ateh rumah.

¹⁶ Baitu pulolah andaknyo, tarang nan ado di angku-angku tu musti bacahayo andaknyo kabake urang, supayo buliah urang tu maliyek sagalo karajo angku-angku nan baiak, dek karano di itu, mako urang-urang tu ka mamuliekan Bapak angku-angku nan di sarugo."

¹⁷ "Janlah manyangko, baraso Ambo datang untuak ka mambatakan paratuaran Nabi Musa, sarato jo ajaran nabi-nabi. Ambo datang indak untuak ka mambatakannyo doh, tapi Ambo datang untuak ka manunjuakkan arati nan sabananya.

¹⁸ Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko! Salamo lai ado juwo langik jo bumi, ciyek uruih, atau ciyek titiak nan paliang kicik pun, di dalam paratuaran tu, indak ka dibatakan doh, sabalun kasadonyo tu tajadi!

¹⁹ Dek karano itu, siyapapun juwo nan ma apuihkan salah ciyek dari parentah-parentah tu, biyapun nan paliang ketek, sarato ma ajakannyo kabake urang lain nan bakcando itu pulo, mako inyo ka mandapek tampak nan paliang randah di dalam Karajaan Sarugo. Baitu pulo sabaliaknyo, siya urang nan lai mangarajokan parentah-parentah tu, sarato lai ma ajakannyo pulo kabake urang lain nan bakcando itu, mako inyo ka mandapek tampak nan mulie di dalam Karajaan Sarugo.

²⁰ Jadi, ingek-ingeklah: Angku-angku indak ka mungkin doh masuak Karajaan Sarugo, jikok caro ba agamo angku-angku indak labiah elok daripada guru-guru agamo Yahudi atau urang-urang Farisi!"

²¹ "Angku-angku kan tawu, baraso di niniak muyang kito lah ado pangajaran nan sarupo iko: Jan mambunuah; siya

urang nan mambunuah, inyo musti ka di ukun.

²²Tapi kiniko Ambo katokan kabake angku-angku, siya urang nan marabo kabake urang lain, inyo musti ka di ukun; siya urang nan mancacek urang lain, inyo ka disidangkan di adok-an Mahkamah Agamo. Baitu pulo siya nan mangatokan 'Pandia,' kabake urang lain, mako inyo patuik di ambuangkan masuak api narako.

²³Jadi jikok baitu, kok salah surang di antaro angku-angku ado nan sadang mampasambahkan karobannyo kapado Allah, samantaro itu, takana dinyo baraso ado urang nan sakik ati kabake inyo,

²⁴mako andaklah inyo tinggakan dawulu karoban pasambahannyo tu di adok-an mezbah, sudah tu payilah inyo badamai jo urang tu. Kudian barulah inyo babaliak untuak mampasambahkan karobannyo tu kapado Allah.

²⁵Santano kok ado urang nan mangadukan angku-angku ka mahkamah, mako eloklah badamai jo inyo samantaro ado waktu, sabalun sampai di mahkamah tu. Jikok indak,

tantu urang tu ka manyarahkan angku kabake hakim. Mako hakimlah nan ka manyarahkan angku kabake upeh. Sudah tu upehlah nan ka mamasuakkan angku ka pinjaro.

²⁶ Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko: Lah jaleh angku indak ka bisa doh kaluwa dari pinjaro tu, jikok sagalo dando alun angku bayie lunaih."

²⁷ "Angku-angku lah tawu, baraso ado pangajaran nan sarupo iko: Janlah bajina.

²⁸ Tapi kiniko Ambo katokan kabake angku-angku: siya nan mancaliak padusi jo pancaliak-an nan banapasu, mako urang tu lah samo jo bajina jo padusi tu di dalam atinyo.

²⁹ Jikok mato angku nan suwok nan jadi panyabab angku badoso, mako cukialah inceh mato angku tu, sudah tu campakkanlah! Labiah elok angku-angku celek, daripado batubuah langkok di ambuangkan masuak narako.

³⁰ Jikok tangan angku-angku nan suwok nan jadi panyabab angku badoso, mako eloklah kuduang tangan angku tu, sudah tu campakkanlah! Labiah elok batangan

pontong sabalah, daripado batubuah langkok masuak ka narako."

³¹ "Ado pulo pangajaran sarupo iko: satiyok urang nan mancaraikan padusinyo, mako inyo musti ma agiah surek carai kabake padusinyo tu.

³² Tapi kiniko Ambo katokan kabake angku-angku: siya urang nan mancaraikan padusinyo, padohal padusinyo tu indak ado doh ba ulah jo laki-laki lain, jikok jandonyo tu balaki jo urang lain, mako inyo samo jo bajina. Baitu pulo siya nan mampabini urang nan lah dicaraikan dek lakinyo, mako urang tu pun samo pulo tu jo bajina."

³³ "Angku-angku lah tawu, baraso di niniak muyang kito ado pangajaran sarupo iko: janlah mungkie janji. Apo nan lah angku janjikan jo sumpah di adok-an Allah, musti angku tapek-i.

³⁴ Tapi kiniko Ambo katokan kabake angku-angku: angku-angku indak buliah saketek juwo doh basumpah, biya demi langik, dek karano langik adolah tampaik kurisi Allah,

³⁵ biyapun demi bumi, dek karano bumi adolah aleh kaki Allah; biyapun demi

Yerusalem, dek karano Yerusalem adolah kota Rajo Nan Basa.

³⁶ Jan pulolah basumpah demi kapalo angku, dek karano, agak sahalai rambuik nan di kapalo angku tu, indak dapek doh angku bakuwaso nak mamutiahkan atau ma itamkannyo.

³⁷ Jikok iyo, katokan 'Iyo', jikok indak katokan 'Indak' -- jikok indak baitu, ba arati datangnyo dari ubilih."

³⁸ "Angku-angku lah tawu baraso ado pulo pangajaran sarupo iko: mato diganti jo mato, gigih diganti jo gigih.

³⁹ Tapi kiniko Ambo katokan kabake angku-angku: janlah mambaleh dandam kabake urang nan babuwek jahek kabake angku-angku. Tapi musti sabaliaknyo, jikok ado urang nan manampa pipi angku nan suwok, mako sudah tu padiyakan pulolah inyo manampa pipi angku nan kida.

⁴⁰ Jikok ado urang nan mangadukan angku-angku kabake hakim, dek karano inyo nak niyo jo baju angku, mako agiahkanlah jubah angku tu bagai untuaknyo.

⁴¹ Jikok ado surang panguwaso nan mamaso angku untuak mambawok

barangnyo sajawah sakilo, mako bawoklah barangnyo tu sajawah duwo kilo.

⁴² Jikok ado urang nan mamintang sasuwatu kabake angku, mako agiahkanlah apo nan dimintangnyo tu. Jan pulolah sampai manulak, jikok urang nak ka manyalang sasuwatu kabake angku."

⁴³ "Angku-angku lah tawu, baraso ado pulo pangajaran nan sarupo iko: ibo-ilah kanti-kanti angkau, sarato banci-ilah musuh-musuh angkau.

⁴⁴ Tapi kiniko Ambo katokan kabake angku-angku: kasiahilah musuh-musuh angkau, sarato dowakanlah urang-urang nan ma aniayo angkau,

⁴⁵ supaya angkau buliah manjadi anak Bapak angkau nan di sarugo. Dek karano Allah manabikkan matoari-Nyo untuak urang nan elok, sarato jo untuak urang nan jahek. Baliau manurunkan ujan untuak urang nan mangarajokan kabanaran, sarato untuak urang nan mangarajokan nan jahek.

⁴⁶ Dek karano, jikok angku-angku hanyo niyo mangasiahi urang nan ibo ka angku-angku sajo, mako untuak

apo gunonyo Allah musti mambaleh karajo angku-angku tu? Indak koh angku-angku caliak, tukang-tukang mintak pajak pun, mampabuwek nan sarupo itu?

⁴⁷ Jikok angku-angku mambari salam, hanyo kabake kanti-kanti angku sajo, apo kalabiahian angku-angku dari urang lain? Urang-urang nan indak ba Tuhan Allah pun, mampabuwek nan sarupo itu!

⁴⁸ Bapak angkau nan di sarugo, sabana samparono ibo kabake sadonyo urang. Angku-angku pun musti sarupo itu pulo."

6¹ "Kana-ilah apo nan Ambo katokan, janlah angku-angku mangarajokan kawajiban ba agamo, di adok-an urang nan banyak, supayo nak diliyek urang. Jikok angku-angku mampabuwek nan bakcando itu, mako angku indak ka dibari upah doh, dek Bapak angku nan di sarugo.

² Jadi, jikok angku nak mambari sidakah kabake urang nan bansaik, janlah itu di ota-otakan, sarupo jo nan dipabuwek dek urang-urang munapiak. Urang tu suko mangarajokan tu di dalam rumah ibadaik, kok indak di jalan gadang,

buliah inyo dipuji dek urang. Ingeklah, urang tu lah manarimo upahnyo.

³Tapi bagi angku-angku, jikok angku nak basidakah, mako agiahkanlah sidakah tu sacaro ba anak-anak, sainggo indak ado doh urang nan tawu.

⁴Biyalah apo nan angku karajokan tu indak dikatawui dek siya-siyanyo, salain daripada Bapak angku nan di sarugo. Baliau maliyek sagalo karajo angku nan ta andok, Baliaulah nan ka ma agiah upah kabake angku."

⁵"Jikok angku-angku badowa, janlah sarupo jo urang nan suko ba icak-icak. Urang tu suko badowa sambia tagak di rumah ibadaik, kok indak di pasimpangan jalan, supayo nak diliyek urang. Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko, hanyo itulah upah nan ditarimonyo.

⁶Tapi jikok angku-angku nak badowa, masuaklah ka dalam biliak, sawoklah pintu, sudah tu badowalah kabake Bapak angku nan indak dapek diliyek tu. Mako Bapak angku lah nan maliyek sagalo karajo angku nan ta andok, Baliaulah nan ka ma agiah upah kabake angku.

⁷Jikok angku-angku badowa, janlah batele-tele, sarupo jo dowah urang

nan indak tawu jo Tuhan. Urang tu manyangko dowanyo ka dipalakukan dek Tuhan, dek karano dowanyo nan panjang tu.

⁸Janlah sarupo pulo jo urang-urang tu. Dek karano, Bapak angku lah tawu apo nan angku-angku paralukan, sabalun angku mamintaknyo.

⁹Jadi, jikok nak badowa, badowalah bakcando iko, 'Bapak kami nan di sarugo: Angkaulah Allah nan indak babilang Andaknyo, Angka sajolah nan ditambah nan dimuliekan.

¹⁰Angkaulah Rajo kami. Kami ma arokkan, Angka sajolah nan mamarentahi bumi, sagalo parentah Angka dipatuahi, bakcando di sarugo.

¹¹Barilah kami di ari ko, makanan nan kami paralukan.

¹²Ampunilah kami dari kasalahan kami, bakcando kami mamaohkan urang nan basalah kabake kami.

¹³Janlah dipadiyakan iman kami runtuah, kutiko kami dapek cobaan, tapi lapehkanlah kami dari kuwaso si Jahek. [Angkaulah Rajo nan bakuwaso sarato nan mulie, untuak salamo-lamonyo. Amin.]'

¹⁴ Jikok angku-angku mamaohkan urang nan basalah kabake angku, mako Bapak angku nan di sarugo pun, ka ma ampuni kasalahan angku.

¹⁵ Tapi jikok angku-angku indak namuah mamaohkan kasalahan urang lain, mako Bapak angku nan di sarugo pun, indak ka ma ampuni kasalahan angku pulo doh."

¹⁶ "Jikok angku-angku bapuwaso, janlah bamuko muram, saroman jo urang nan suko ba icak-icak. Urang tu suko marubah rono mukonyo, supayo kasadonyo urang tawu, baraso inyo sadang bapuwaso. Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko, hanyo itulah upah nan ditarimonyo.

¹⁷ Tapi, jikok angku-angku bapuwaso, basuahlah muko angku, sarato sikeklah rambuik angku,

¹⁸ supayo jan ado urang nan tawu, salain daripado Bapak angku nan indak dapek diliyek tu, baraso angku sadang bapuwaso. Baliau maliyek sagalo karajo angku nan ta andok, Baliaulah nan ka ma agiah upah kabake angku."

¹⁹ "Janlah mangumpuakan arato bando di dunie, di dunie ko anai-anai jo kurawek

dapek mambinasokannyo, kok indak urang maliang nan ka mancilocnyo.

²⁰Tapi sabaliaknyo, kumpuakanlah arato untuak isuak di sarugo, disinan anai-anai jo kurawek indak ka dapek doh mambinasokannyo, baitu pulo urang maliang, indak ka dapek doh nak mancilocnyo.

²¹Dek karano, dima arato talatak, ati angku lah disinan pulo!"

²²"Mato adolah palito untuak tubuah. Jikok pancaliak-an mato angku layi ka nan baiak, mako kaciyek-annyo tubuah angku tu, ka manjadi tarang bacahayo.

²³Tapi jikok pancaliak-an angku ka nan buruak, mako kaciyek-annyo tubuah angku tu lah manjadi kalam bakapiciak. Jadi, jikok palito nan ditubuah angku tu lah pudua, mako itulah kalam, nan sabana kalam sakalam-kalamnyo!"

²⁴"Indak surang juwo doh urang nan bisa bakarajo, untuak duwo urang induak samang. Dek karano, inyo ka labiah mangasiahi nan ciyek ko, daripado nan surang lai. Kok indak, inyo ka labiah satiya ka induak samang nan ciyek ko, daripado ka nan surang lai. Baitu pulolah ka adaannyo jo angku-angku.

Angku-angku indak ka bisa doh bakarajo untuak Allah, sarato bakarajo pulo untuak mangaja arato bando.

²⁵ Dek karano itu, kana-ilah apo nan Ambo katokan ko; janlah cameh tantang iduik angku-angku, tantang apo nan ka dimakan, apo nan ka diminun, sarato apo nan ka angku pakai. Indak koh iduik angku-angku tu labiah ba arago daripada makanan, tubuah angku-angku tu labiah ba arago daripada pakaian?

²⁶ Liyeklah buruang di udaro. Inyo indak panah doh mananam, indak panah doh manuwai, indak panah pulo doh mangampuangkan asie tanamannyo masuak lumbuang. Biyapun baitu, Bapak angku nan di sarugo, tatap juwo mamaliaro buruang-buruang tu! Indak koh angku-angku jauh labiah ba arago daripada buruang tu?

²⁷ Siyakoh di antaro angku-angku, nan dek karano jo kacamehannyo tu, inyo dapek mampapanjang umuanyo agak saketek?

²⁸ Baa mangko angku-angku cameh tantang apo nan ka dipakai? Cubolah paratikan bungo-bungo bakuang nan tumbuah di tengah padang. Bungo-

bungo tu indak bi bakarajo doh, indak pulo doh mananun;

²⁹tapi, Rajo Suleman nan tamusaua sangaik kayo, indak ado doh mamakai baju nan sarancak bungo tu!

³⁰Rumpuik di tengah padang, nan di ari ko tumbuhan, bisuak ka dibaka abih. Biyapun baitu, Allah tatap juwo mamparancak rumpuik tu sampai baitu rancak. Apo lai angku-angku! Tapi sayangnyo angku-angku kurang picayo!

³¹Janlah cameh tantang iduik ko, jan sampai mangatokan, 'Apo nan ka kito makan', 'Apo nan ka kito minun', 'Apo nan ka kito pakai'?

³²Parkaro-parkaro nan saroman itulah, nan taruih dikaja dek urang-urang nan indak ba Tuhan Allah. Padohal, Bapak angku nan di sarugo, tawu jo sagalo sasualu nan angku-angku paralukan.

³³Jadi, usawokanlah labiah dawulu, supayo Allah sabana-bananyo mamarentah di dalam iduik angku-angku, sarato karajokanlah apo nan disuruahkan-Nyo. Sudah tu, barulah sagalo kaparaluan nan lain, ka dibarikan dek Allah kabake angku-angku.

³⁴ Dek karano itu, janlah cameh tantang ari barisuak. Dek karano ari barisuak, lain pulo kakuatirannyo. Kasusahan di ari ko, cukuiklah di ari ko sajo, jan ditambah pulo lai."

7¹ "Janlah mahakimi urang lain, supayo angku sandiri pun indak dihakimi dek Allah.

² Dek karano, baa caro angku mahakimi urang lain, sarupo itu pulolah, Allah ka mahakimi angku-angku. Ukuaran nan angku-angku pakai untuak pa ukua urang lain, itu pulolah nan ka dipakai dek Allah untuak ma ukua angku-angku.

³ Baa mangko sarabuak kayu nan di mato sudaro angku, nampak di angku? Sedangkan balok di mato angku sandiri indak angku paratikan doh!

⁴ Dima pulo angku ka bisa mangecek ka sudaro angku bakcando iko, 'Kamarilah, buliah nak den kaluwakan sarabuak kayu nan ado di mato wa-ang tu,' sedangkan di mato angku sandiri ado balok tabulintang?

⁵ Oih urang munapiak! Kaluwakanlah dawulu balok nan di mato angku sandiri, sudah tu barulah mato angku tu tarang untuak mancaliak, sarato bisa

mangaluwakan sarabuak kayu nan di mato sudaro angku tu.

⁶Janlah dibarikan barang nan suci kabake anjiang, supayo anjiang tu jan babaliak manggigik angku. Jan pulolah mambarikan mutiara kabake kandiak, supayo mutiara tu jan dilanyau dek kandiak tu."

⁷"Mintaklah, mako angku ka manarimo. Carilah, mako angku ka mandapek. Tokoklah pintu, mako pintu ka dibukakkan untuak angku.

⁸Dek karano, siya urang nan lai mamintak, mako inyo ka manarimo; siya urang nan lai mencari, mako inyo ka mandapek; siya urang nan lai manokok pintu, mako pintu ka dibukakkan untuaknyo.

⁹Di antaro angku-angku nan sabanyak ko, adokoh angku nan ma agiahkan batu ka anak angku, jikok inyo mamintak roti?

¹⁰Atau adokoh angku nan ma agiahkan ula ka anak angku, jikok inyo mamintak ikan?

¹¹Biyapun angku-angku urang jahek, tapi angku layi tawu juwo ma agiahkan nan elok ka anak angku-angku. Apo

lai Bapak angku nan disarugo! Baliau labiah lai dari itu, Baliau ka mambarikan nan baiak kabake urang-urang nan mamintak kabake Baliau.

¹² Pabuweklah kabake urang lain, sarupo jo apo nan katuju di angku, nan ka dipabuwek urang kabake angku. Itulah nan sabana intinyo sagalo paratuaran Nabi Musa sarato jo pangajaran nabi-nabi."

¹³ "Masuaklah malalui pintu nan sampik, dek karano, pintu nan ka narako lapang, labuah nan manuju ka narako laweh, sambuah urang nan suko lalu disinan.

¹⁴ Tapi, sabana sampiklah pintu nan ka sarugo, sarato suliklah jalan nan dapek mambawok urang kapado iduik nan kaka. Saketek sangaiklah urang nan layi basuwo jo jalan nan bakcando itu."

¹⁵ "Ingek-ingeklah kabake nabi-nabi palasu. Inyo datang kabake angku-angku icak-icak saroman domba, tapi sabananya, inyo adolah anjiang utan nan buweh.

¹⁶ Angku-angku dapek mangatawuinyo, dari maliyek asie karajonyo. Samak baluka baduri indak mungkin doh ka ma asiekan buwah anggur, samak baduri

indak mungkin doh ka ma asiekan buah aro.

¹⁷ Dari batang nan rancak kito mandapek buah nan baiak, dari batang nan buruak kito mandapek buah nan buruak.

¹⁸ Batang nan rancak indak ka mungkin ma asiekan buah nan buruak, batang nan buruak indak ka mungkin ma asiekan buah nan baiak.

¹⁹ Satiyok batang nan indak ma asiekan buah nan baiak, ka ditabang, sudah tu dibaka.

²⁰ Baitu pulo tantang nabi-nabi palasu. Angku-angku dapek mangatawuinyo dari maliyek asie karajonyo."

²¹ "Indak kasadonyo doh, urang nan ma imbau Ambo, 'Tuhan, Tuhan,' nan ka masuk dalam Karajaan Sarugo, tapi hanyolah urang-urang nan layi mangarajokan parentah Bapak Ambo nan di sarugo.

²² Isuak di Ari Kiamaik, sambuah urang nan ka bakato kabake Ambo, 'Tuhan, Tuhan, indak koh jo ateh namo Angkau kami lah manyampaikan barito dari Allah? Indakkoh jo kuwaso namo Tuhan pulo kami lah ma usie roh-roh

jahek, sudah tu sambuah pulo kami mampabuwek mukjizat?'

²³Tapi dikutiko tu Ambo ka manjawab, 'Alun ado lai Ambo bakatawuan jo kalian! Bakiroklah kalian dari siko, kalian nan suko mangarajokan karajo nan jahek!'"

²⁴"Jadi, satiyok urang nan lai ma iyokan kato-kato Ambo ko, sarato lai mamatuahinyo, mako urang tu sarupo jo urang nan arih bijaksano, nan lah managakkan rumahnyo di ateh batu.

²⁵Pado kutiko ari ujan, ayie gadang tibo, sarato angin limbubu ma oyak rumah tu, rumah tu indak kabaa-baa doh, dek karano rumah tu ditagakkan di ateh batu.

²⁶Satuyok urang nan lah mandangkalan kato-kato Ambo ko, tapi inyo indak niyo doh mangarajokannyo, mako urang tu samo jo urang pandie, nan managakkan rumahnyo di ateh kasiek.

²⁷Pado kutiko ari ujan, ayie gadang tibo, angin limbubu ma oyak rumah tu, rumah tu runtuh. Sabana bareklah rusaknyo!"

²⁸Akienyoyo salasailah Isa Almasih mambari pangajaran, kasadonyo urang

nan ado disinan sangaik tacangang mandangakan pangajaran Baliau.

²⁹ Dek karano, taraso bana kuwaso pangajaran Baliau tu, indak samo doh jo guru-guru agamo Yahudi.

8 ¹ Isa Almasih turun dari bukik, sambuah urang nan manuruikkan Baliau.

² Pado kutiko itu tibolah surang urang nan bapanyakik kulik nan manakuikkan. Urang tu tagak jo singantua di adok-an Baliau, sambia bakato, "Angku, jikok Angku namuah, Angku bisa mancegakkan ambo."

³ Mako Baliau ma awai urang nan sakik tu sambia bakato, "Ambo layi namuah. Cegaklah panyakik angkau!" Sakutiko tu juwo, ilang lanyoklah panyakik urang tu.

⁴ Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang tu, "Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko! Jan dicuritokan kabake siya-siyanyo, sagalo apo nan lah tajadi ko. Tapi payilah kabake imam, mintaklah pangakuan dari inyo nan baraso angkau, iyo lah sabana cegak. Sasudah tu pasambahkan lah karoban, bakcando nan diparentahkan dek Nabi Musa, sabagai

tando kabake urang nan banyak, baraso angkau iyo lah sabana-bana lah cegak!"

⁵ Kutiko Isa Almasih tibo di Kapernaum, ado surang palimo tantara Roma, datang untuak manamui Baliau, sarato mamintang tolong kabake Baliau.

⁶ "Angku," kecek palimo tu, "palayan ambo sedang sakik di rumah. Inyo lah talatak lumpuah di tampek tidua, sabana lajaik nampaknyo."

⁷ "Biyalah, Ambo payi kasinan untuak mancegakkan inyo," kecek Isa Almasih.

⁸ "Jan lai Angku payi kasinan," kecek palimo tu, "Rasonyo, ambo ko urang nan indak patuik doh untuak manjamu Angku di rumah ambo. Angku katokan sajolah kato agak sapatah. Mako palayan ambo tu musti cegak.

⁹ Dek karano ambo pun musti tunduak kapado parentah urang nan di ateh ambo. Di bawah ambo ado pulo parajurik-parajurik nan musti pulo tunduak kapado parentah-parentah ambo. Jikok ambo manyuruah surang parajurik, 'Payilah kasinan!' mako inyopun payi. Ambo katokan pulo kabake nan lain, 'Kamarilah!' mako inyopun tibo; jikok ambo mamarentahkan budak

ambo, 'Buweklah nan bakcando iko!' mako inyopun mangarajokannyo."

¹⁰ Kutiko Isa Almasih mandangkalan apo nan dikatokan dek palimo tu, Baliau sabana tacangang. Mako bakatolah Baliau kabake urang-urang nan payi manuruikkan Baliau tu, "Indak tangguang-tangguang doh imannyo urang ko. Sabanyak ko lah urang Israel, alun ado lai Ambo basuwo jo urang nan ba iman sarupo iko!

¹¹ Isuak sabana ka tajadi nan bakcando iko! Sambuah urang nan ka bi tibo dari nagari tampaik matoari tabik, sarato jo dari nagari tampaik matoari tabanam, untuak basukocito samo-samo jo Nabi Ibrahim, Nabi Ishak, sarato jo Nabi Yakub di dalam Karajaan Sarugo.

¹² Padohal urang-urang nan sapatuiknyo masuk ka Karajaan Sarugo, ka di ambuangkan kaluwa ka tampaik nan kalam. Disinanlah urang-urang tu ka bi maratok, sarato ka mananguangkan ajab nan padiah."

¹³ Sudah tu Isa Almasih bakato kabake palimo tu, "Pulanglah, apo nan angku picayoi, baitu pulolah nan ka tajadi."

Kutiko tu juwo palayannyo tu lansuang cegak.

¹⁴Isa Almasih payi ka rumah si Petrus. Tibo disinan nampaklah dek Baliau mintuwo si Petrus sedang damam, lalok di tampaik tidua.

¹⁵Mako di awai Baliaulah tangan ranggaek tu, ranggaek tu lansuang cegak. Inyo jago untuak malayani Isa Almasih.

¹⁶Kutiko ari lah muloi sanjo, urang bi mambawok-i urang-urang nan kamasuak-an roh jahek kabake Isa Almasih. Jo kato sapatah sajo, Baliau ma usie roh jahek tu, Baliau mancegakkan pulo kasadonyo urang nan sakik.

¹⁷Dek sagalo sasuat apo nan lah dipabuwek dek Isa Almasih, mako basuwoanlah apo nan lah dikatokan dek Nabi Yesaya, iyolah, "Inyolah nan ka mananguangkan sansaro kito, Inyolah nan ka mancegakkan panyakik kito."

¹⁸Sabana sambuah urang nan bi tagak disakuliliang Isa Almasih. Kutiko Baliau maliyek urang nan banyak tu, Baliau manyuruah pangikuik-pangikuik-Nyo manyubarangi danau.

¹⁹ Ado surang guru agamo datang kabake Baliau sambia bakato, "Angku Guru, ambo namuah manuruikkan Angku kama-kamanyo!"

²⁰ Mako manjawablah Baliau, "Anjiang utan ado punyo lubang, buruang ado punyo sarang, tapi di Anak Manusia indak doh tampaik untuak malalokkan badan-Nyo."

²¹ Sudah tu ado pulo surang pangikuik Baliau nan lain mangecek, "Angku, pabuliahkanlah ambo pulang agak sabanta, untuak payi mangubuakan bapak ambo."

²² Tapi Baliau manjawab, "Turuikkanlah Ambo, padiyakan sajumlah urang mati, payi mangubuakan urang mati."

²³ Isa Almasih nayiak ka parawu sarato jo pangikuik-pangikuik-Nyo bagai.

²⁴ Indak disangko-sangko, tibolah angin limbubu nan sangaik kancang malando danau tu, sainggo parawu tu di oyak ombak. Kutiko tu Isa Almasih sedang lalok.

²⁵ Mako Baliau pun dijagokan dek pangikuik-pangikuik Baliau. "Angku, jagolah Ngku! Tolonglah Ngku! Cilako kito

Ngku!" kecek pangikuik-pangikuik-Nyo tu.

²⁶ "Baa mangko angku-angku takuik?" kecek Isa Almasih. "Angku-angku kurang picayo kabake Ambo!" Sudah tu Baliau tagak, Baliau ariaklah angin limbubu sarato jo danau tu, mako danau tu pun manjadi tanang, satanang-tanangnyo.

²⁷ Pangikuik-pangikuik Baliau sangaik tacangang. Inyo bi mangecek, "Siyakoh Baliau ko nan sabananya, sainggo limbubu jo ombak pun patuah kabake Baliau!"

²⁸ Mako sampailah Isa Almasih di subarang danau, di daerah Gadara. Tibo disinan, ado urang duwo urang nan kamasuak-an roh jahek, datang kabake Baliau. Urang nan baduwo ko sabana ganaih, sainggo indak surang juwo doh urang nan talok bi lalu di sinan.

²⁹ Inyo bi kaluwa dari guwo-guwo kubuaran, sambia ma ariak-ariak, "Anak Allah, ka Angkau panga kan kami ko? Apokoh Angkau lah ka mamuloi ma ajab kami, biyapun masonyo alun tibo?"

³⁰ Indak bara jauh dari tampaik tu, ado saparinduan babi nan sangaik banyak, nan sedang mencari makan.

³¹ Roh-roh jahek tu mambana kabake Isa Almasih, "Jikok Angkau nak ka manyuruah kami kaluwa, suruahlah kami masuk ka dalam babi nan banyak tu."

³² "Bakiroklah wa-ang dari siko!" kecek Isa Almasih. Mako roh-roh jahek tu pun kaluwa dari urang nan baduwo tu, sudah tu inyo masuk ka tubuah babi nan banyak tu. Kasadonyo babi tu pun bi tabang ambua, tajun dari tapi tabiang masuk ka danau, abih karam kasadonyo.

³³ Kasadonyo tukang gubalo babi tu, bi lari ka kota, inyo bi mancuritokan sagalo kajadian tu, sarato mancuritokan pulo apo nan lah tajadi jo urang nan baduwo, nan kamasuak-an roh jahek tu.

³⁴ Mako kasadonyo urang nan di kota tu, bi payi manamui Isa Almasih. Kutiko urang-urang tu maliyek Baliau, inyo bi sabana mambana, kok dapek supayo Isa Almasih barangkek dari daerahnyo tu.

9 ¹ Isa Almasih nayiak ka ateh parawu, Baliau payi manyubarangi danau, babaliak ka kampuang-Nyo.

² Tibo disinan, urang mambawok kabake Baliau, surang urang lumpuah

nan lalok di lapiak. Kutiko Baliau maliyek dek takah tu bana iman urang-urang tu, mako bakatolah Baliau kabake urang nan lumpuah tu, "Oih anak-Den, tabahkanlah ati angkau! Doso-doso angkau lah di ampuni."

³ Babarapo urang guru agamo Yahudi nan ado disinan, bi bakato dalam atinyo, "Urang ko lah samo ko jo mahino Allah!"

⁴ Isa Almasih mangatawui, apo nan dipikiekan dek guru-guru agamo tu, jadi, Baliau bakato, "Baa mangko pikieran angku-angku sajahek itu?"

⁵ Nama nan labiah mudah: mangatokan 'Doso angkau lah di ampuni', atau mangatokan, 'Tagaklah, sudah tu bajalanlah'?

⁶ Kiniko Ambo ka mampaliyekan kabake angku-angku, baraso di ateh dunia ko, Anak Manusia bakuwaso untuak ma ampuni doso." Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang nan lumpuah tu, "Tagaklah, angkeklah lapiak angkau, sudah tu pulanglah!"

⁷ Urang nan lumpuah tu tagak, sudah tu inyo pulang ka rumahnyo.

⁸ Kutiko urang-urang tu maliyek kajadian nan bakcando itu, mako inyo bi

katakuik-an, sarato mamuji Allah, dek karano Allah lah mambarikan kuwaso nan sangaik gadang kabake manusia.

⁹Sasudah tu Isa Almasih barangkek dari tampaik tu. Samantaro Baliau sedang bajalan, Baliau manampak surang tukang mintak pajak, nan banamo Matius, sedang duduak di kantua pajaknyo. Bakatolah Isa Almasih kabake inyo, "Kamarilah, molah turuikkan Ambo!" Mako tagaklah Matius, inyo lansuang payi manuruikkan Isa Almasih.

¹⁰Kutiko Isa Almasih sedang makan di rumah Matius, bi tibo pulolah tukang-tukang mintak pajak, sarato jo urang-urang nan di anggap indak elok dek masarakaik, sato pulo makan samo-samo jo Baliau sarato jo pangikuik-pangikuik-Nyo.

¹¹Ado urang-urang Farisi nan maliyek kajadian tu. Inyo bi batanyo kabake pangikuik-pangikuik Isa Almasih, "Apo sababnyo, mangko Guru angku-angku makan samo-samo jo tukang mintak pajak, sarato jo urang-urang nan badoso tu?"

¹²Isa Almasih mandangkalan, apo nan ditanyokan dek urang tu, sudah tu Baliau

manjawab, "Urang nan siyaik indak mamaralukan dottor doh, tapi kok urang nan sakik iyo.

¹³ Paresolah apo aratinyo ayaik Alkitab nan tatulih sarupo iko: 'Nan Den kahandak-i iyolah raso ibo, indak karoban taranak doh'. Dek karano Ambo datang, indak untuak ka ma imbau urang nan lah maraso dirinyo baiak doh, tapi Ambo datang kabake urang nan dipandang hino."

¹⁴ Sasudah tu pangikuik-pangikuik Nabi Yahya Pambaptis datang kabake Isa Almasih, untuak payi batanyo, "Kami sarato jo urang-urang Farisi, bi bapuwaso, tapi pangikuik-pangikuik Angku indak, baa tu?"

¹⁵ Baliau manjawab, "Baa pandapek angku-angku? Dapekkoh tamu-tamu di alek kawin ba ibo ati, jikok marapulai sadang ado di tengah-tengah alek? Tantu indak! Tapi isuak ka tibo juwo tu masonyo, marapulai tu ka dibawok dari tengah alek tu. Kutiko itu, barulah urang-urang tu bi bapuwaso.

¹⁶ Indak ado doh urang manumbok baju nan lah usang, jo kain nan baru. Dek karano, kain panumbok tu ka susuik,

mako inyo cabiaklah baju tu, batambah lawehlah kuyaknyo.

¹⁷ Baitu pulo, indak ado doh urang nan mamasuakkan anggur nan baru, ka dalam kampia kulik nan usang. Dek karano kampia tu bisa cabiak bisa kuyak, taseraklah anggur tu kasadonyo. Anggur nan baru musti dimasuakkan ka dalam kampia nan baru pulo, buliah kaduwo-duwonyo samo-samo tapaliaro."

¹⁸ Samantaro Isa Almasih sedang mangecek jo pangikuik-pangikuik Nabi Yahya Pambaptis, tibolah surang pamimpin rumah ibadaik. Inyo tagak jo singantua di adok-an Baliau sambia bakato, "Anak ambo nan padusi baru maningga sabanta ko. Tapi kiniko ambo mambana kabake Angku, maringanilah Angku datang untuak manyintuah anak ambo tu, buliah iduik inyo baliak."

¹⁹ Isa Almasih lansuang tagak, baitu pulo pangikuik-pangikuik-Nyo, bi payi manuruikkan urang tu ka rumahnyo.

²⁰ Di tengah jalan basuwolah jo surang padusi, nan lah duwo baleh tawun lamonyo sakik pandarahan. Panyakiknyo tu nan ba ubuangan jo haidnyo, inyo tibo dari balakang mandakek-i Isa Almasih.

Manuruik agak-agak di atinyo, "Asa dapek den manyintuah jubah Baliau, panyakik den cegak." Mako inyo awailah ujuang jubah Isa Almasih.

²¹ (9:20)

²² Kutiko tu Isa Almasih malengah ka balakang, Baliau mancaliak kabake padusi tu, sambia bakato kabake inyo, "Tabahlah, oih anak-Den! Dek karano angkau layi picayo kabake Ambo, itu mangkonyo angkau cegak!" Pado kutiko tu juwo, cegaklah panyakik padusi tu.

²³ Indak lamo sasudah itu, sampailah Isa Almasih di rumah pamimpin rumah ibadaik tu. Kutiko Baliau maliyek pamain-pamain musik kamatian, sarato banyak urang nan ma-iruaik,

²⁴ Baliau bakato kabake urang nan banyak tu, "Bi kaluwalah kasadonyo! Anak ko indak mati bagai ko doh; inyo hanyo talalok." Urang nan banyak tu bi mampagalakkan Isa Almasih.

²⁵ Sasudah urang tu bi kaluwa kasadonyo, mako masuaklah Isa Almasih ka dalam biliak paja tu, Baliau paciklah tangan paja nan mati tu. Mako tasintaklah paja tu.

²⁶ Pacahlah kaba tantang apo nan tajadi, disadonyo daerah tu.

²⁷ Isa Almasih barangkek dari tampaik tu, dipajalanan ado duwo urang buto nan manuruikkan Baliau. Urang buto tu ba imbau, "Oih Anak Nabi Daud, iboilah kami ko!"

²⁸ Kutiko Isa Almasih masuk ka dalam rumah, urang buto nan baduwo ko datang kabake Baliau. Baliau batanyo kabake urang nan buto tu, "Apo angku-angku layi picayo, baraso Ambo bisa mancegakkan angku-angku?" "Picayo, Ngku!" kecekyo.

²⁹ Mako di awai Baliaulah mato urang nan buto tu sambia bakato, "Dek karano angku-angku layi picayo, mako tajadilah apo nan angku-angku pintak."

³⁰ Mako cegaklah mato urang nan buto tu, sainggo bisa untuak maliyek. Tapi Baliau mamparingekkan bana, supayo inyo jan mancuritokan kajadian tu kabake siya-siyanyo.

³¹ Tapi urang buto nan lah cegak tu, payi kian kumari mancuritokan Isa Almasih, sampai kasadonyo daerah.

³² Kutiko urang nan baduwo tu lah payi, ado surang urang bisu nan dikuwasoi dek roh jahek, dibawok kabake Isa Almasih.

³³ Baliau usielah roh jahek tu, sakutiko tu juwo urang nan bisu tu bisa mangecek baliak. Urang nan banyak tu bi tacangang sambia bakato, "Alun ado lai kami maliyek kajadian nan sarupo iko di Israel!"

³⁴ Tapi urang-urang Farisi bi mangatokan, "Induak angkang roh-roh jaheklah ko, nan mambari Inyo kuwaso untuak ma usie roh-roh jahek tu."

³⁵ Bakcando itulah Isa Almasih payi bakuliliang, dari kota nan iko, ka kota nan lain, dari kampuang nan iko, ka kampuang nan lain. Baliau ma aja di rumah-rumah ibadaik, Baliau mambaritokan Injil Karajaan Sarugo. Baliau mancegakkan urang-urang nan manungguangkan sagalo macam panyakik, sarato jo urang nan cacaik badan.

³⁶ Kutiko Isa Almasih maliyek urang nan banyak tu, Baliau maraso ibo kabake urang-urang tu, dek karano urang tu lah ka ilangan aka, sarato indak

badayo lai, saroman jo domba nan indak bagubalokan.

³⁷ Mako bakatolah Baliau kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Tuwaian sambuah, tapi urang nan ka manuwai saketek.

³⁸ Dek karano itu mintaklah kabake urang nan punyo ladang, supayo inyo mandatangan urang nan ka untuak manuwai asie ladangnya."

10 ¹ Pado suatu ari Isa Almasih manyuruah kaduwo baleh urang pangikuik-Nyo untuak bakumpua. Sudah tu Baliau mambarikan kuwaso kabake pangikuik-Nyo tu, untuak ma usie roh-roh jahek, mancegakkan sagalo macam panyakik, sarato mancegakkan sagalo macam cacaik badan.

² Ikolah namo-namo rasul nan duwo baleh tu: nan partamu, si Simon (nan biaso pulo di imbau si Petrus) sarato jo karek-annyo si Andreas, sudah tu si Yakobus sarato jo karek-annyo si Yahya, inyoko adolah anak pak Zebedeus.

³ Sasudah tu si Filipus jo si Bartolomeus, si Tomas sarato jo si Matius tukang mintak pajak, sarato jo si Yakobus anak Alfeus, sarato jo si Tadeus;

⁴ Nan duwo urang lai si Simon Patriot, sarato jo si Yudas Iskariot nan mangkianaik-i Isa Almasih.

⁵ Kaduwo baleh urang rasul tu di utuih dek Isa Almasih, sasudah inyo bi mandapek pitunjuak-pitunjuak nan bakcando iko, "Janlah payi ka daerah-daerah urang nan indak urang Yahudi. Jan pulo payi ka kota-kota urang Samaria.

⁶ Tapi payilah kabake urang-urang Israel, nan paralu bana kabake urang Israel nan lah sasek.

⁷ Baritawukanlah kabake inyo tu baraso Allah sugiro ka mamarentah sabagai Rajo.

⁸ Cegakkanlah urang-urang nan sakik; iduikkanlah baliak urang nan lah mati; cegakkanlah urang-urang nan bapanyakik kulik nan manakuikkan, sarato usielah roh-roh jahek. Angku-angku lah di agiah perai jo kasadonyo tu. Mako agiahkan pulolah sacaro perai kabake urang nan lain.

⁹ Jan mambawok pitih ameh, pitih perak, biyapun pitih timbago.

¹⁰ Jan dibawok puro pamintak sidakah, jan dibawok duwo alai baju untuak

dipajalanan, biyapun sipatu jo tungkek jan dibawok. Dek karano urang nan bakarajo, lah sapatuiknyo dicukuikkan sagalo kaparaluannyo.

¹¹ Jikok angku-angku lah tibo disabuwah kota atau disabuwah kampuang, carilah surang urang, nan lai namuah mambawok tumpang angku. Tinggalah jo urang tu di rumahnyo, sampai angku barangkek pulo ka tampak nan lain.

¹² Kutiko angku-angku ka mamasuak-i rumah urang, bacolah 'Assalamualaikum warahmatullah.'

¹³ Jikok urang nan di rumah tu, lai niyo manarimo angku-angku, biyalah salam angku tu tatap untuaknyo. Tapi jikok urang tu indak niyo doh manarimo angku, mako elolah baliak salam angku tu.

¹⁴ Jikok ado rumah atau kota, nan indak niyo manarimo angku, atau indak niyo mandangkalan kecek angku-angku, mako barangkeklah dari tampak tu, kipehkanlah abu nan lakek di tapak kaki angku.

¹⁵ Kanalah nan Ambo kecekan ko! Di Ari Kiamaik isuak, urang-urang kota Sodom jo Gomora, labiah ringan

ukunannyo, daripado urang-urang nan ado di kota tu!"

¹⁶ "Paratikanlah kecek Ambo ko: Ambo ma utuih angku-angku, sarupo jo manyuruah domba nan indak badayo ka tengah-tengah anjiang utan nan ganaih. Angku-angku musti cadiaak bakcando ula, tuluih ati bakcando marpati.

¹⁷ Bajago-jagolah, dek karano ka tibo masonyo isuak, angku-angku ka ditangkok, sudah tu dibawok ka sidang mahkamah. Angku-angku ka di ajab di rumah-rumah ibadaik.

¹⁸ Angku-angku ka dibawok kabake panguwaso-panguwaso, sarato jo kabake rajo-rajo, dek karano angku pangikuik Ambo. Disinanlah masonyo di angku-angku, untuak mancuritokan tantang diri Ambo, kabake urang-urang tu sarato jo kabake urang nan indak ba Tuhan Allah.

¹⁹ Tapi jikok angku-angku dibawok untuak ka disidangkan, jan cameh, tantang apo nan ka dikatokan, atau baa caro angku ka mangecek. Dek karano apo nan ka angku-angku katokan, ka dibaritawu kabake angku sakutiko tu juwo.

²⁰ Dek karano nan ka mangecek kutiko tu, indak angku-angku doh, tapi adolah Roh Bapak nan di sarugo, malalui muluik angku-angku.

²¹ Isuak ka tajadi bakcando nan Ambo katokan ko, urang ka manyarahkan dunsanaknyo sandiri untuak ka dibunuah. Nan bakcando itu ka tajadi pulo di antaro si bapak jo anaknyo. Anak-anak ka bi malawan kabake rangaeknyo, sudah tu inyo sarahkan rangaeknyo tu untuak ka dibunuah.

²² Angku-angku ka dibanci-i dek kasadonyo urang, dek karano angku manjadi pangikuik Ambo. Tapi urang nan lai batahan sampai ka akienyo, inyo lah musti ka disalamaikkan.

²³ Jikok angku-angku di aniayo disabuwah kota, mako larilah ka kota nan lain. Nak Ambo katokanlah kiniko kabake angku-angku: Alun jimek lai angku-angku mandatangi kota-kota di Israel, mako Anak Manusia lah tibo baliak di dunia ko.

²⁴ Murik indak labiah dari gurunyo, palayan indak labiah dari induak samangnyo.

²⁵ Cukuiklah jikok surang murik dapek manjadi samo jo gurunyo, atau jikok surang palayan manjadi samo jo induak samangnyo. Jikok kapalo rumah tanggo lah banamo Beelzebul, apolai kasadonyo urang nan dirumahnyo. Kasadonyo ka di agiah namo nan labiah buruak lai daripada itu!"

²⁶ "Janlah takuik ka manusia. Indak ado doh nan ta andok, nan indak ka dipanampakkan, indak ado doh nan dirasiyokan, nan indak ka tabukak.

²⁷ Apo nan Ambo katokan kabake angkau di tampaik nan kalam, mustilah angkau ulangi mangatokannyo di tampaik nan tarang di siang ari. Baitu pulo, apo nan dibisiakkan di talingo angkau, angkau musti manyorakkannyo di tampaik nan rami!

²⁸ Janlah takuik kabake urang nan bisa mambunuah tubuah, tapi indak bakuwaso mambunuah jiwa. Tapi takuiklah kapado Allah nan bakuwaso mambinasokan tubuah, bakuwaso pulo mambunuah jiwa di dalam narako.

²⁹ Duwo ikua unggah pipik dapek dibali jo pitih sarimih. Tapi biyapun baitu, indak sikua juwo doh nan jatuhah ka tanah,

jikok indak saparentah Allah, Bapak angkau.

³⁰ Rambuik nan di kapalo angkau tu pun, lah ba etong tu kasadonyo.

³¹ Dek karano itu, janlah takuik! Angku-angku labiah ba arago daripada ungeh pipik tu!"

³² "Bagi siya nan lai mangaku di adok-an urang banyak, baraso inyo adolah panguik Ambo, mako Ambo pun ka ma akuinyo pulo isuak, di adok-an Allah Bapak Ambo nan di sarugo.

³³ Tapi bagi siya nan indak mangaku di adok-an urang banyak, baraso inyo adolah panguik Ambo, mako Ambo pun indak ka ma akuinyo pulo doh isuak, di adok-an Allah Bapak Ambo di sarugo."

³⁴ "Janlah manyangko baraso Ambo ko, mambawok padamaian ka dunia ko. Ambo indak mambawok padamaian doh, tapi sangketo.

³⁵ Kdatangan Ambo ka manjadi panyabab, anak laki-laki ka malawan ka bapaknyo, anak padusi ka malawan ka mandehnyo, baitu pulo, minantu nan padusi ka malawan ka mintuwonyo nan padusi pulo.

³⁶ Jadi nan ka manjadi lawan kareh, adolah kaluarga sandiri.

³⁷ Urang nan labiah mangasiahi rangaeknyo, daripada mangasiahi Ambo, mako inyo indak patuik doh manjadi pangikuik Ambo. Baitu pulo jikok urang labiah mangasiahi anak-anaknyo, daripada mangasiahi Ambo.

³⁸ Bagi urang nan indak namuah mamikua salibnyo, sarato indak namuah manuruikkan Ambo, mako urang tu indak patuik doh manjadi pangikuik Ambo.

³⁹ Urang nan mampatahankan nyawonyo, mako nyawonyo tu ka ilang, tapi urang nan ka ilangan nyawonyo, dek karano inyo satiya kabake Ambo, mako inyo ka mandapek iduik nan kaka salamo-lamonyo."

⁴⁰ "Urang nan lai niyo manarimo angkau, ba arati inyo lah manarimo Ambo. Baitu pulo urang nan lai niyo manarimo Ambo, ba arati inyo lah manarimo Baliau nan ma utuih Ambo.

⁴¹ Siya urang nan malayani nabi, dek karano nan dilayani tu adolah nabi, mako inyo ka manarimo pahalo sabagai

nabi. Baitu pulo, kok siya urang nan lai malayani urang baiak, dek karano nan dilayani tu urang baiak, mako inyo ka manarimo pahalo sabagai urang baiak.

⁴² Bagi siya nan lai ma agiah minun, kabake salah surang dari pangikuik Ambo nan paliang hino, biyapun hanyo sacangkie ayie dingin, picayolah, mako inyo ka manarimo pahalonyo!"

11 ¹ Sasudah Isa Almasih mambarikan pitunjuak-pitunjuak kabake pangikuik-Nyo nan duwo baleh tu, mako Baliau barangkek dari tampaik tu. Baliau payi ma aja, sambia mambaritokan Injil di kota-kota nan dakek dari sinan.

² Nabi Yahya Pambaptis nan sedang dalam pinjaro, mandanga kaba tantang sagalo sasuwatu nan lah dipabuwek dek Isa Almasih. Mako disuruahnyolah babarapo urang pangikuiknyo, untuak payi batanyo kabake Isa Almasih,

³ "Angku koh urangnyo, nan di utuih manuruik janji Allah, atau paralu koh kami mananti urang nan lain?"

⁴ Isa Almasih manjawab, "Babaliaklah ka Nabi Yahya, curitokanlah apo nan

lah angku-angku danga, apo nan lah angku-angku liyek:

⁵Urang buto bisa maliyek, urang lumpuah dapek bajalan, urang bapanyakik kulik nan manakuikkan cegak; urang pakak bisa mandanga, urang mati bisa iduik baliak, sarato Injil nan dari Allah dibaritokan kabake urang-urang nan bansaik.

⁶Babahagialah urang nan indak ba alasan untuak indak manarimo Ambo!"

⁷Sasudah utusan Nabi Yahya tu payi, mako bakatolah Isa Almasih kabake urang nan banyak, tantang Nabi Yahya Pambaptis tu. Baliau bakato bakcando iko, "Apo nan angku-angku caliak ka padang gurun? Apo niyo nak maliyek rumpuik nan di ambuih ribuik?"

⁸Nak maliyek apo angku-angku payi kasinan? Apokoh nak maliyek urang nan babaju rancak? Urang-urang nan babaju rancak, tampaiknyo di istana!

⁹Jadi baa mangkonyo angku-angku payi ka padang gurun? Apo nak maliyek surang nabi? Batua, malah labiah daripado surang nabi.

¹⁰Nabi Yahya tu lah nan dimukasuikkan dek ayaik Alkitab nan tasurek bakcando

iko, 'Ikolah utusan-Den, kato Allah, Aden ma utuih inyo labiah dawulu daripada Angkau buliah inyo manyadiyokan jalan untuak Angkau.'

¹¹ Ambo agiah tawulah kabake angku-angku! Sajak dunia takambang, alun ado lai urang nan labiah basa dari Yahya Pambaptis. Tapi biyapun baitu, urang nan paliang ketek di dalam Karajaan Sarugo, labiah basa daripada Nabi Yahya Pambaptis.

¹² Sajak Nabi Yahya mangabakan barito nan dibawoknyo, sampai ka maso kiniko, umaik Allah dilawan jo gadang tulang dek urang-urang nan ba usawo nak manguwasoinyo.

¹³ Sampai ka maso tibonyo Nabi Yahya, kasadonyo paratuaran Nabi Musa sarato jo pangajaran nabi-nabi, lah manubuatkan tantang sagalo sasuat apo nan musti tajadi.

¹⁴ Jikok angku-angku lai picayo, Nabi Yahya tu lah nan Nabi Elia, nan kadatangannyo lah dinubuatkan sajak dari sa isuak.

¹⁵ Kok lai batalingo, dangakanlah apo nan Ambo katokan ko!

¹⁶Jo apolah ka Ambo samokan urang-urang nan iduik dijamin kiniko? Inyo sarupo jo paja-paja ketek nan bi duduk di tengah pasa. Nan sakalompok mangecek kabake nan lain,

¹⁷'Kami lah mandendangkan lagu bagadang ati untuak kalian, tapi kalian indak namuah doh tagak manari! Kami lah mandendangkan lagu tando ba ibo ati, tapi kalian indak namuah doh manangih!'

¹⁸Tibo Nabi Yahya -- inyo bapuwaso, sarato indak maminun anggur; urang-urang bi mampakecekan, 'Inyo kamasuak-an setan!'

¹⁹Kiniko tibo pulo Anak Manusia, -- Inyo makan sarato jo minun; urang-urang tu bi mampakecekan pulo, 'Liyeklah urang tu! Cangok, pamabuak, kantinyo tukang mintak pajak, sarato bakanti pulo jo urang-urang nan badoso.' Biyapun baitu, ka arih bijaksanoan Allah jaleh tampak di asie karajo-Nyo."

²⁰Sudah tu Isa Almasih muloi mamparingekkan, di kota-kota nan banyak Baliau mampabuwek mukjizat. Dek karano urang-urang nan di kota-kota tu indak bi namuah batobaik.

²¹ "Cilakolah angkau, Korazim! Cilako pulolah angkau, Betsaida! Santano sagalo mukjizat nan dipabuwek di tengah-tengah angkau ko, dipabuwek pulo di Tirus jo di Sidon, lah musti sajak dek sari lah urang-urang nan disinan tu bi batobaik, inyo ka bi malakekkan baju tando basadiah ati, sarato ka bi malatakan abu di ateh kapalonyo.

²² Nak Ambo katokan banalah kabake angku-angku, isuak di Ari Kiamaik, urang-urang Tirus jo urang Sidon tu, labiah ringan ukunannyo daripada angku-angku!

²³ Baitu pulo, oih angkau Kapernaum! Apokoh angkau ka ditinggikan sampai ka sarugo? Indak! Malah angkau ka dicampakkan ka narako! Dek karano, jikok sakironyo sagalo mukjizat nan dipabuwek di tengah-tengah angkau tu, lah dipabuwek pulo di Sodom, mako Sodom tu ka tatap ado juwo sampai kiniko!

²⁴ Kana-i banalah apo nan Ambo katokan ko, di Ari Kiamaik isuak, urang Sodom tu labiah ringan ukunannyo daripada angkau!"

²⁵ Pado kutiko itu Isa Almasih badowa, "Oih Bapak, Tuhan nan manguwasoi langik jo bumi! Ambo batarimo kasih kabake Angkau, dek karano sagalo sasuatunyo tu Angkau rasiyokan, taradok urang-urang nan pandai, sarato urang nan ba alimu, tapi Angkau lah mambukakkannyo kabake urang-urang nan indak basikola.

²⁶ Itulah nan katuju di ati Bapak."

²⁷ Mako bakatolah Isa Almasih, "Sagalo sesuatu lah disarahkan dek Bapak kabake Ambo. Indak surang juwo doh urang nan tawu, tantang Anak, salain daripada Bapak. Indak ado pulo doh urang nan mangatawui Bapak, salain daripada Anak, sarato jo urang-urang nan lah di agiah tawu dek Anak, tantang siyapo Bapak.

²⁸ Bi datanglah kabake Ambo, oih kasadonyo angku-angku nan latiah, sarato nan bababan barek; Ambo ka ma agiahkan sumangaik nan baru kabake angku-angku.

²⁹ Turuiklah parentah Ambo, sarato barajalah kabake Ambo. Dek karano Ambo ko lamah lambuik, sarato

randah ati, mako iduik angku-angku ka basumangaik baliak.

³⁰ Dek karano sagalo apo nan Ambo parentahkan tu manyanangkan, baitu pulo, baban nan Ambo pikuakan kabake angku-angku tu, indak barek."

12 ¹ Ado sakali di ari Sabat, kutiko tu Isa Almasih lalu di satumpak parak gandun, pangikuik-pangikuik Baliau bi ma ambiak-i gandun, sudah tu dimakannyo, dek karano paruiknyo litak.

² Kutiko tu, ado urang-urang Farisi nan maliyek kajadian tu, inyo bi bakato kabake Isa Almasih, "Caliaklah tu Ngku! Pangikuik-pangikuik Angku bi malangga paratuaran agamo kito, inyo bi mangarajokan sasuatunya nan ditagah, di ari Sabat."

³ Baliau manjawab, "Alun adokoh angku-angku mambaco dalam Alkitab, tantang apo nan dipabuwek dek Nabi Daud, kutiko inyo sarato jo pangikuik-pangikuiknyo maraso paruiknyo litak?"

⁴ Inyo bi masuak ka dalam Rumah Allah; sudah tu inyo makan roti nan lah dipasambahkan kapado Allah. Padohal manuruik paratuaran agamo kito, biya

inyo ataupun pangikuik-pangikuiknyo indak buliah doh mamakan roti tu -- hanyo imam-imam sajolah nan buliah.

⁵Atau alun adokoh angku-angku mambaco di kitab paratuaran Nabi Musa, baraso satiyok ari Sabat imam-imam nan batugeh di Rumah Tuhan, malangga paratuaran ari Sabat, tapi indak ado doh inyo nan dipasalahkan?

⁶Paratikanlah apo nan Ambo katokan ko: kiniko disiko, ado nan labiah bakuwaso daripada Rumah Tuhan.

⁷Di Alkitab ado tatulih: Raso ibolah nan katuju di Den, indak karoban taranak doh. Santano angku-angku sabana-bana mangarati ayaik firman Tuhan tu, tantu angku-angku indak ka mampasalahkan urang nan indak basalah doh.

⁸Dek karano, Anak Manusia bakuwaso ateh ari Sabat."

⁹Isa Almasih barangkek dari tampaik tu, mako payilah Baliau ka sabuwah rumah ibadaik.

¹⁰Disinan ado surang urang, nan tangannyo lah mati sabalah. Ado pulo babarapo urang nan ado disinan, bamukasuih nak mencari-cari kasalahan Baliau. Urang-urang tu bi batanyo

kabake Baliau, "Apokoh lai buliah mancegakkan urang di ari Sabat?"

¹¹ Baliau manjawab, "Santano ado di antaro angku-angku, nan punyo sikua domba, di ari Sabat dombanyo tu jatuah masuk lubang nan dalam; apokoh nan punyo domba tu indak ka ba usawo, untuak mangaluwakan dombanyo dari dalam lubang?"

¹² Nah, manusia ko labiah ba arago daripada domba! Jadi, jikok baitu, tantu layi buliah untuak manolong urang di ari Sabat."

¹³ Mako bakatolah Isa Almasih, kabake urang nan tangannyo mati sabalah tu, "Oncongkanlah tangan angkau." Urang tu ma oncongkan tangannyo, lansuang tangannyo tu cegak, lah sarupo jo tangannyo nan sabalah lai.

¹⁴ Tapi, urang-urang Farisi barangkek dari rumah ibadaik tu, sudah tu inyo bamupakaik untuak ka mambunuah Isa Almasih.

¹⁵ Isa Almasih lah tawu, baraso urang-urang Farisi banyaik jahek ka Baliau. Dek karano itu, Baliau payi dari tampaik tu, sambuah urang nan payi

manuruikkan. Mako Baliau cegakkanlah kasadonyo urang nan sakik.

¹⁶Tapi Baliau managah urang-urang tu mancuritokan tantang diri Baliau kabake urang lain.

¹⁷Dek karano nan baitu, mako basuwoanlah apo nan dikatokan dek Allah malalui Nabi Yesaya,

¹⁸"Ikolah utusan-Den, nan Den piliah, Urang nan Den kasiahi, nan manyanangkan ati-Den. Roh-Den ka Den barikan kabake Inyo, ka adielan-Den ka dibaritokan-Nyo kabake sagalo banso.

¹⁹Inyo indak ka batangka atau indak ka ma ariak, Inyo indak ka bapidato di labuah gadang.

²⁰Buluah nan takulai, indak ka diceteh-Nyo palito nan lindok, indak ka dipudua-i-Nyo. Inyo tatap ka bajuwang sampai tagak ka adielan;

²¹sagalo banso ka manyangkuikkan arok kabake Inyo."

²²Indak lamo sudah tu, dibawoklah kabake Isa Almasih surang urang buto nan bisu, dek karano dikuwasoi dek roh jahek. Baliau mancegakkan urang tu, sainggo urang tu bisa mangecek jo maliyek.

²³ Kasadonyo urang bi tacangang sangaik, sambia bakato, "Mungkin koh Baliau ko Anak Nabi Daud, nan lah dijanjikan dek Allah?"

²⁴ Kutiko urang-urang Farisi mandangkalan kecek-kecek nan baitu, inyo bi manjawab, "Inyo ko hanyo bisa ma usie roh jahek jo kuwaso Beelzebul, induak-angkang roh-roh jahek tu, lah ma agiahkan kuwaso kabake Inyo."

²⁵ Isa Almasih mangatawui apo nan dipikiekan dek urang-urang Farisi tu. Jadi bakatolah Baliau kabake urang-urang tu, "Jikok dalam ciyek nagari, masarakaiknyo indak saiyo sakato, ado kalompok-kalompok nan balawan, mako nagari tu indak ka batahan lamo. Sabuwah kota atau ciyek rumah tanggo, nan urangnyo indak samupakaik, nan ciyek balawan jo nan lain, itu lah alamaik ka cayie.

²⁶ Baitu pulo dalam karajaan ubilih; jikok ciyek kalompok ma usie kalompok nan lain, mako karajaan ubilih tu lah tapacah-pacah, lah jaleh alamaik ka runtuah.

²⁷ Angku-angku bi mangatokan baraso Ambo ma usie roh jahek jo kuwaso Beelzebul. Jikok baitu, jo kuwaso siya pangikuik-pangikuik angku ma usie roh jahek. Pangikuik-pangikuik angku tu sandiri nan lah manyatokan, baraso angku-angku tu nan salah!

²⁸ Tapi Ambo ko ma usie roh jahek jo kuwaso Roh Allah. Itu ba arati baraso Allah lah muloi mamarentah di tengah-tengah angku-angku.

²⁹ Dima pulo urang ka dapek masuak ka rumah urang bagak, untuak ka marampok aratonyo, jikok inyo indak dikabek? Lah sudah inyo dikabek barulah kito dapek ma ambiak aratonyo.

³⁰ Urang nan indak bapihak kabake Ambo, ba arati inyo malawan Ambo. Urang nan indak mambantu Ambo ba arati inyo marusak karajo Ambo!

³¹ Dek karano itu, katawuilah, jikok ado urang nan mampabuwek doso atau mangatokan kato-kato nan mahino Allah, urang tu dapek di ampuni! Tapi jikok inyo mahino Roh Allah, mako urang tu indak dapek doh di ampuni!

³² Jikok ado urang nan mangaluwakan kato-kato nan malawan ka Anak

Manusia, urang tu dapek di ampuni, tapi jikok urang tu mahino Roh Allah, mako urang tu indak dapek doh di ampuni, biya di dunia maupun di akiraik!"

³³"Untuak mandapekkan buah nan elok, batangnyo musti rancak. Jikok batangnyo indak rancak, mako buwahnyo pun indak ka elok doh. Untuak manantuan, rancak atau buruaknyo sabatang kayu, kito dapek maliyek dari buwahnyo.

³⁴Angku-angku adolah urang jahek, dek karano angku urang jahek, dima ka mungkin angku-angku dapek mangatokan parkaro-parkaro nan baiak? Apo nan dikatokan dek muluik, itu barasa dari ati!

³⁵Urang nan baiak mangatokan parkaro-parkaro nan baiak, dek karano inyo panuah jo kabaiakkan. Baitu pulo sabaliaknyo, urang nan jahek mangatokan parkaro-parkaro nan buruak, dek karano atinyo panuah jo sagalo nan buruak.

³⁶Dek karano itu, ingek-ingeklah: isuak di Ari Kiamaik, satiyok urang musti batanguang jawab, jo satiyok

kato-kato nan indak bapaidah, nan lah dikatokannyo.

³⁷ Dek karano, kato-kato angku sandirilah nan ka dipakai, untuak ka manantukan, apo angku iyo basalah atau indak."

³⁸ Kudian ado babarapo urang guru agamo Yahudi, sarato jo urang-urang Farisi bi bakato kabake Isa Almasih, "Angku Guru, kami taragak nak maliyek Angku mampabuwek suatu mukjizat."

³⁹ Isa Almasih bakato, "Baralah ka jaheknyo, baralah ka durakonyo urang-urang di jaman kiniko! Jadi, kiniko angku-angku ko, nak manyuruah Ambo mampabuwek suatu mukjizat? Indak ciyek juwo doh mukjizat nan ka dipaliyekan ka angku-angku, salain daripado mukjizat Nabi Yunus.

⁴⁰ Nabi Yunus tigo ari tigo malam di dalam paruik ikan gadang. Baitu pulo Anak Manusia, tigo ari tigo malam pulo di dalam paruik bumi.

⁴¹ Isuak di Ari Kiamaik, panduduak Niniwe ka bi iduik baliak samo jo urang-urang nan di jaman kiniko, mako inyolah nan ka manjadi hakim urang-urang ko. Dek karano, inyo layi bi batobaik dari

sagalo dosonyo, kutiko inyo mandanga katubah Nabi Yunus. Tapi kiniko disiko ado nan labiah bakuwaso daripada Nabi Yunus!

⁴² Di Ari Kiamaik isuak, ratu dari nagari Salatan ka iduik baliak samo jo urang-urang nan iduik dijaman kiniko, mako inyolah nan ka manjadi hakim urang-urang ko. Dek karano, untuak nak mandangkalan pangajaran Nabi Suleman nan bijaksano, inyo lah manampuah jalan nan sangaik jauh dari ujuang bumi. Tapi disiko kiniko ado nan labiah bakuwaso daripada Nabi Suleman!"

⁴³ "Jikok roh jahek lah kaluwa dari diri surang urang, mako inyo ka payi bakuliliang ka tampaik-tampaik nan kariang, untuak mencari tampaik balapeh panek, tapi indak ado doh dapek tampaik nan dicarinyo tu.

⁴⁴ Dek karano itu, inyo bakato dalam atinyo, 'Rancak den babaliak ka rumah tampaik tingga den sari.' Kutiko inyo tibo disinan, rumah tu indak ado ba urang doh, barasiah, sarato taratur pulo lai.

⁴⁵ Sudah tu inyo payi kaluwa, inyo bawok pulolah tujuh ikua roh nan lain, nan labiah jahek daripada inyo.

Mako kasadonyo roh jahek tu masuak ka dalam diri urang tu. Inyo manatap, tingga jo urang tu. Akienyo ka adaan urang tu labiah buruak, daripado ka adaannyo nan samulo. Itu pulolah nan ka tajadi di urang-urang jahek nan dijaman kiniko."

⁴⁶ Samantaro Isa Almasih sedang mangecek jo urang nan banyak tu, mako tibolah mandeh sarato jo dunsanak-dunsanak Baliau. Inyo bi tagak di luwa sambia ba usawo untuak bisa mangecek jo Baliau.

⁴⁷ Salah surang dari urang nan banyak tu bakato kabake Baliau, "Angku, rangaek sarato jo dunsanak-dunsanak Angku, sedang manantikan di luwa. Inyo nak ka mangecek jo Angku."

⁴⁸ Mako bakatolah Isa Almasih, "Siyanyo rangaek Ambo? Siyanyo dunsanak-dunsanak Ambo?"

⁴⁹ Sudah tu Baliau manunjuak kabake pangikuik-pangikuik-Nyo sambia bakato, "Ikolah mandeh Ambo, sarato ikolah dunsanak-dunsanak Ambo.

⁵⁰ Satiyok urang nan layi mangarajokan, apo nan katuju dek Bapak Ambo nan di sarugo, mako inyo tu lah dunsanak

Ambo nan laki-laki, inyolah dunsanak Ambo nan padusi, sarato inyo pulolah mandeh Ambo."

13¹ Di ari tu juwo Isa Almasih barangkek dari rumah tu, Baliau payi ka tapi danau, tibo disinan Baliau duduak.

² Sambuah urang nan bi tagak di sakuliliang Baliau, dek karano itu, payilah Baliau duduak ka ateh parawu, samantaro itu urang nan banyak bi tagak di tapi danau.

³ Banyaklah pangajaran nan di ajakan dek Isa Almasih kabake urang-urang tu, sacaro jo mamakai kato-kato ibaraik. "Ado surang urang paladang payi manyerakkan baniah," baitulah Baliau mamuloi curito-Nyo.

⁴ "Kutiko urang tu sedang manyerakkan baniah, ado baniah tu nan jatuhah di tapi jalan. Tibolah unggeh mamakan baniah tu sampai abih.

⁵ Ado pulo nan jatuhah di tanah nan babatu-batu, nan tanahnya tipih. Bijo tu layi capek tumbuahnya, tapi tanah tanpaik tumbuahnya tipih.

⁶ Kutiko matoari lah muloi nayiak, mako tuneh-tuneh tu pun muloi pulo

layua, sudah tu masiak, mati kakeh, dek karano ureknyo indak ma unjam masuak ka tanah.

⁷ Ado pulo baniah tu nan jatuah di tengah samak baduri. Samak baduri tu tumbuah, inyo ma ambek tuneh-tuneh tu nak tumbuah, sampai tuneh tu mati.

⁸ Tapi ado pulo baniah tu nan jatuah di tanah nan rancak, sudah tu inyo babuwah; ado nan saratuih, ado nan anam puluah, ado pulo nan tigo puluah kali lipek buwahnyo."

⁹ Sasudah mancuritokan parumpamoan-parumpamoan nan bakcando itu, Isa Almasih bakato, "Kok lai batalingo, dangakanlah kecek Ambo ko!"

¹⁰ Sasudah tu pangikuik-pangikuik Baliau tibo bi batanyo kabake Baliau, "Baa mangkonyo Angku bakato ba ibaraik, jikok mangecek jo urang nan banyak tu?"

¹¹ Isa Almasih manjawab, "Dek karano kabake angku-angku lah dibari karunia untuak mangatawui tantang rasiyo Karajaan Sarugo, sedangkan kabake urang-urang tu indak.

¹² Dek karano, satiyok urang nan lah ado mampunyo, kabake inyo ditambahkan, di agiah nan labiah banyak lai, sampai inyo bakalimpahan. Tapi bagi urang nan indak punyo apo-apo, nan ado saketek dinyo tu pun ka di ambiak.

¹³ Itulah sababnyo mangko Ambo bakato ba ibaraik, jikok mangecek jo urang banyak, inyo layi bi maliyek, tapi samo jo urang nan indak maliyek; inyo layi bi mandanga, tapi samo jo urang nan indak mandanga, sarato indak mangarati.

¹⁴ Dek nan baitu, mako basuwoanlah apo nan lah dinubuatkan dek Nabi Yesaya, 'Allah bakato: Urang-urang tu layi ka taruih juwo mandanga, tapi inyo indak ka bi mangarati; inyo layi ka taruih juwo mamparatikan, tapi inyo indak tawu apo nan tajadi.

¹⁵ Dek karano utak urang-urang ko lah mada talingonyo lah pakak, matonyo lah dibutokan. Mangko tajadi nan bakcando itu, matonyo jan maliyek, talingonyo jan mandanga, pikierannyo jan tabukak, supayo inyo jan babaliak kabake Den, untuak mintak dicegakkan."

¹⁶ "Tapi baralah kamujuanyo angku-angku," kecek Isa Almasih kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "dek karano angku-angku lah sabana-bana maliyek sarato jo mandanga.

¹⁷ Kana-ilah nan Ambo katokan ko, banyak nabi sarato jo urang-urang saliah, nan nak maliyek apo nan lah angku-angku liyek kiniko, tapi inyo indak dapek doh maliyeknyo. Inyo ma arokkan nak mandanga, apo nan lah angku-angku danga kiniko, tapi inyo indak dapek lai mandangakan."

¹⁸ "Dangkanlah apo aratinyo parumpamoan tantang urang nan manyerakkan baniah.

¹⁹ Baniah nan jatuhah di tapi jalan, ibaraiknyo sarupo jo urang-urang nan lah mandanga kaba tantang Karajaan Sarugo, tapi inyo indak mangarati. Mako tibolah si Jahek (ubilih) ma ambiak apo nan lah diserakkan di tanah atinyo tu.

²⁰ Baniah nan jatuhah di tampaik nan babatu-batu, ibaraiknyo sarupo jo urang-urang nan lah mandangakan firman Tuhan tu, inyo lansuang manarimonyo jo sanang ati.

²¹ Tapi firman Tuhan tu indak ba urek dalam atinyo, dek karano itu indak dapek batahan lamo. Jikok inyo mandapek kasusahan, atau jikok inyo di aniayo dek karano di firman Tuhan tu, mako inyo lansuang maninggakan imannyo.

²² Baniah nan jatuhah di tengah samak baduri, ibaraiknyo sarupo jo urang-urang nan layi mandangkalan firman Tuhan tu, tapi inyo cameh tantang iduiknyo, sarato inyo nak iduik basanang-sanang. Dek karano itu firman Allah tu, ta impik di dalam atinyo sainggo indak babuwah.

²³ Baniah nan jatuhah di tanah nan rancak, ibaraiknyo sarupo jo urang-urang nan layi mayakini sarato mamahami firman Tuhan tu. Urang-urang tu sarupo jo tanaman nan babuwah labek, ado nan saratuih, ado nan anam puluh, ado nan tigo puluh kali lipek asienyo."

²⁴ Isa Almasih mancuritokan pulo ciyek lai parumpamoan kabake urang nan banyak tu, Baliau bakato, "Parkaro Karajaan Sarugo tu, ka adaannyo sarupo jo parumpamoan nan bakcando iko: Surang urang paladang payi manyerakkan baniah nan rancak di ladangnyo.

²⁵ Pado suatu malam, kutiko kasadonyo urang sadang lamak lalok, tibo pulolah musuh urang paladang tu manyerakkan bijo ilalang di antaro rumpun gandum tu, sudah tu inyo payi.

²⁶ Kutiko tanam-tanaman tu lah muloi tumbuhan, tuneh-tunehnyo lah muloi kaluwa, mako tampak pulolah tuneh-tuneh ilalang.

²⁷ Samantaro itu tibolah anak buah urang paladang tu, batanyo kabake inyo, 'Angku, kan baniah rancak nan lah angku tanam di ladang angku tu? Baa kok kiniko ado pulo ilalang nan tumbuhan disinan?'

²⁸ Nan punyo ladang tu manjawab, 'Musuah ambo tu nan punyo karajo.' Sudah tu anak buwahnyo tu batanyo pulo, 'Layi buliah di angku, jikok kami bokek ilalang tu?'

²⁹ 'Jan,' keceknyo, 'Dek karano, jikok ilalang tu dibokek, mako gandum tu sato pulo tabokek.

³⁰ Padiyakan sajolah ilalang tu tumbuhan samo-samo jo gandum tu, sampai tibo masonryo kito manuwai. Kudian ambo ka mangecek kabake urang-urang nan ka manuwai: Kampuangkanlah dawulu

nama nan ilalangnyo, sudah tu kabek lansuang baka. Lah salasai itu barulah dikampuangkan pulo nama nan gandun, sudah tu bawoklah masuak lumbuang."

³¹ Isa Almasih mancuritokan pulo ciyek lai parumpamoan kabake urang banyak, Baliau mangatokan, "Parkaro Karajaan Sarugo tu, ka adaannyo sarupo jo parumpamoan nan bakcando iko: Sa inceh bijo sasawi di ambiak dek surang urang paladang, sudah tu ditanamnyo di ladangnyo.

³² Bijo sasawi tu adolah bijo nan sangaik aluih. Tapi jikok inyo lah tumbuhan, inyo ka manjadi nan paliang gadang di antaro tanam-tanaman. Inyo ka manjadi batang kayu gadang, sainggo bi tibo lah unggeh mambuwek sarang di sangkak-sangkaknyo."

³³ Ado pulo ciyek lai parumpamoan lain, nan dicuritokan dek Isa Almasih kabake urang nan banyak tu. "Parkaro Karajaan Sarugo, ka adaannyo sarupo jo ragi nan di ambiak dek surang urang padusi, sudah tu di aduaknyo jo ampek puluhan liter tapuang tarigu, mako manjadi kembanglah tapuang tu kasadonyo!"

³⁴ Kasadonyo nan di ajakan dek Isa Almasih kabake urang nan banyak, Baliau tatap mamakai kato ba ibaraik.

³⁵ Dek nan baitu, mako basuwoanlah firman Tuhan, nan lah disampaikan dek nabi, "Aden bakato ba ibaraik, jikok mangecek kabake urang-urang tu; Aden ka mambaritokan parkaro-parkaro nan ta andok sajak dunie dijadikan."

³⁶ Sasudah tu Isa Almasih masuk ka dalam rumah, Baliau tinggakan urang nan banyak tu. Pangikuik-pangikuik-Nyo bi tibo sambia bakato, "Cubolah Angku jalehkan kabake kami, apo aratinyo tantang parumpamoan ilalang di antaro gandun."

³⁷ Baliau bakato, "Urang nan manyerakkan baniah nan elok tu, adolah Anak Manusia.

³⁸ Nan dikatokan ladang, adolah dunia ko. Baniah nan elok tu adolah urang-urang nan lah manjadi umaik Allah. Ilalang tu iyolah urang-urang nan bapihak kabake ubilih.

³⁹ Musuah nan mananam ilalang tu iyolah ubilih. Maso manyabik iyolah Ari Kiamaik, urang-urang nan manuwai tu iyolah malekaik-malekaik.

⁴⁰ Bakcando ilalang tu dikumpuakan sarato dibaka dalam api, baitu pulolah nan ka tajadi isuak di Ari Kiamaik.

⁴¹ Anak Manusia ka manyuruah malekaik-malekaik-Nyo untuak mangumpuakan kasadonyo umaik-Nyo, jikok ado nan dek ulah umaik-Nyo tu, urang lain mampabuwek doso, kok indak, dek ulah umaik-Nyo tu sadonyo urang bi mampabuwek karajo nan jahek.

⁴² Mako kasadonyo umaik-Nyo nan ba ulah tu, ka di ambuangkan masuak tungku barapi nan manyalo-nyalo; mako disinanlah inyo ka bi maratok, sarato ka di ajab, jo ajab nan padiah.

⁴³ Satiyok urang nan layi mangarajokan apo nan katuju dek Allah, mako isuak inyo ka bacahayo bakcando matoari dalam Karajaan Bapaknyo. Jadi, kok angku-angku layi batalingo, inok manuangkanlah kecek Ambo ko!"

⁴⁴ "Parkaro Karajaan Sarugo tu, sa umpamo jo arato nan takubua dalam tanah, tasuwo dek surang urang, sudah tu inyo kubuakan baliak arato tu. Dek karano kagadangan atinyo basuwo jo arato tu, mako payilah inyo manjuwa sagalo aratonyo, sudah tu inyo babaliak,

mako inyo balilah tanah tampaik arato tu dikubuakan."

⁴⁵ "Baitu pulo, parkaro Karajaan Sarugo tu, sa umpamo jo surang urang panggaleh, nan payi mencari mutiara-mutiara nan ba arago.

⁴⁶ Kutiko inyo basuwo jo sa inceh mutiara nan sangaik rancak, mako bagagehlah inyo payi manjuwa sagalo aratonyo, sudah tu inyo balilah mutiara nan sa inceh tu."

⁴⁷ "Parkaro Karajaan Sarugo tu, sa umpamo jo pukek nan dirantangkan ka danau, mako bi masuaklah bamacam-macam ikan.

⁴⁸ Dek karano pukek tu lah panuah, mako di elolah pukek tu ka darek, dek tukang-tukang pukek. Sasudah tu inyo bi duduak sambia mamiliah-miliah ikan: Nama nan rancak dimasuakkannyo ka dalam karanjang, nama nan buruak dicampakkannyo.

⁴⁹ Baitu pulolah ka adaannyo isuak di Ari Kiamaik, malekaik-malekaik ka mampasiswahkan urang-urang nan jahek, dari urang-urang nan patuah mangarajo parentah Allah.

⁵⁰ Sasudah tu urang-urang nan jahek tu, di ambuangkan masuk tungku nan barapi garang. Disinanlah inyo ka maratok, sarato di ajab jo ajab nan padiah."

⁵¹ Isa Almasih batanyo, "Layikoh angku-angku mangarati kasadonyo, tantang parkaro nan lah Ambo kecekan tu?" "Layi Ngku!" kecek urang-urang tu.

⁵² Sudah tu Baliau bakato, "Itulah sababnyo, satiyok guru agamo Yahudi nan lah manjadi umaik Karajaan Sarugo, inyo sarupo jo surang urang punyo rumah, nan mangaluwakan aratonyo nan baru, sarato jo aratonyo nan lamo dari dalam gudangnyo."

⁵³ Sasudah Isa Almasih salasai mancuritokan sagalo parumpamoan tu, mako Baliau barangkek dari tampaik tu,

⁵⁴ Baliau taruih pulang ka kampuang-Nyo. Tibo disinan Baliau payi ma aja ka rumah ibadaik, urang-urang nan ado disinan sabana tacangang mandangkalan pangajaran Baliau. Urang-urang tu bi mangecek, "Dari ma Inyo ko mandapek pangatawuan nan sarupo itu? Dari ma Inyo mandapek kuwaso untuak mampabuwek mukjizat?"

⁵⁵Indak koh Inyo ko anak tukang kayu? Indak koh Siti Maryam tu mandeh-Nyo; indak koh si Yakobus, si Yusuf, si Simon, sarato jo si Yudas, nan kasadonyo tu adolah dunsanak-Nyo?

⁵⁶Indak koh dunsanak-dunsanak-Nyo nan padusi bagai bi tingga disiko juwo? Dari ma Inyo padapek kasadonyo tu?"

⁵⁷Mako urang-urang tu indak manarimo Isa Almasih di sinan. Sudah tu Baliau bakato kabake urang-urang tu, "Salain daripado di kampuangnyo atau di rumahnyo, satiyok nabi tu di aromaik-i dima-dimanyo."

⁵⁸Dek karano itu Baliau indak banyak mampabuwek mukjizat disinan, dek karano urang-urang tu indak bi picayo.

14¹Pado maso itu, Herodes, panguwaso di nagari Galilea, mandanga kaba tantang Isa Almasih.

²Herodes mangecek kabake anak buwahnyo. "Iko lah jaleh Nabi Yahya Pambaptis ko nan lah iduik baliak! Itu sababnyo mangko Inyo mampunyai kuwaso untuak mampabuwek mukjizat."

³Dek karano sabalun itu, Herodes lah manyuruah manangkok sarato jo mangabek Nabi Yahya Pambaptis

tu, sasudah tu inyo puruakkan masuak pinjaro. Mangkonyo Herodes batindak bakcando itu, dek karano parkaro Herodias, nan adolah bini dari dunsanaknyo sandiri nan banamo Filipus.

⁴ Dek karano dawulu panah Nabi Yahya mangecek kabake Herodes bakcando iko, "Sabananyo manuruik agamo, indak buliah doh angku mampabini si Herodias!"

⁵ Sajak dari itu, Herodes lah bamukasuih nak ka mambunuah Nabi Yahya, tapi inyo takuik kabake urang nan banyak, dek karano urang-urang tu ma anggap baraso Nabi Yahya adolah sabana nabi.

⁶ Dikutiko Herodes mamparalekkan ari kalayierannyo, anak si Herodias nan padusi, tagak manari di adok-an si alek nan tibo. Sangaik sanangnyo ati Herodes mancaliak tari nan dibawokkannyo,

⁷ sainggo Herodes bajanji kabake paja tu sarato jo basumpah, baraso apo sajo nan dimintaknyo, musti ka dipalakukan.

⁸ Dek karano di asuang dek mandehnyo, paja gadih tu bakato, "Ambo niyo kapalo Nabi Yahya Pambaptis, dibarikan ka ambo kiniko juwo di ateh talam!"

⁹ Mandanga pintak paja tu, sangaik sadiahnya ati Herodes. Tapi dek karano inyo lah tadorong basumpah di adok-an si alek, mako tapasolah inyo mamarentahkan supayo kandak paja tu dipalakukan.

¹⁰ Inyo manyuruah urang payi ka pinjaro untuak mamancuang kapalo Nabi Yahya.

¹¹ Sasudah tu kapalo Nabi Yahya tu dibawok masuk di ateh talam, dibarikan ka paja gadih tu. Paja tu mambawoknyo pulo kabake mandehnyo.

¹² Indak lamo sasudah tu, pangikuik-pangikuik Nabi Yahya bi tibo manjapauik mayik baliu, untuak ka dikubuakan. Pangikuik baliu tu pun payi pulo mambaritawukan kajadian tu kabake Isa Almasih.

¹³ Kutiko Isa Almasih mandanga kajadian tu, Baliu nayiak ka ateh parawu, barangkek dari tampaik tu, Baliu payi ka suatu tampaik nan langang. Tapi kutiko urang-urang bi tawu, baraso Baliu lah barangkek, urang-urang tu pun barangkek pulo maninggakan nagarinyo, payi untuak

mangaja-i Isa Almasih malalui jalan darek.

¹⁴ Dikutiko Baliau turun dari parawu, Baliau manampak urang banyak, Baliau maraso ibo kabake urang-urang tu. Sudah tu, Baliau cegakkanlah urang nan sakik, di antaro urang nan banyak tu.

¹⁵ Di patang arinyo, pangikuik-pangikuik Isa Almasih bi tibo mangecek kabake Baliau, "Ari lah sanjo, tanpaik ko tapancie. Labiah elok Angku suruah urang-urang ko payi dari siko, buliah inyo dapek mambali nan ka dimakan di kampuang nan dakek ko."

¹⁶ Isa Almasih bakato, "Indak usah inyo bi payi dari siko, angku-angku sajolah nan ka ma agiah inyo makan."

¹⁷ Pangikuik Baliau bi bakato, "Roti limo buwah, ikan duwo ikua, itunyo nan ado di kami!"

¹⁸ "Bawoklah roti jo ikan tu kamari," kecek Isa Almasih.

¹⁹ Sasudah tu Baliau manyuruah urang nan banyak tu bi duduak di ateh rumpuik. Baliau ma ambiak roti nan limo, sarato jo ikan nan duwo tu, Baliau maningadah ka langik sarato basyukur kapado Allah. Sasudah tu Baliau mambalah-balah roti

tu jo tangan-Nyo, sarato mambarikannyo kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, untuak ka dibagi-bagikan kabake urang nan banyak.

²⁰Urang-urang tu bi makan sampai kanyang kasadonyo. Sasudah tu pangikuik-pangikuik Baliau mangumpukan makanan nan balabiah; ado duwo baleh katidiang panuah labiahnyo.

²¹Urang nan bi makan dikutiko itu, ado kiro-kiro limo ribu urang banyaknyo, alun tamasuak lai tu urang padusi sarato jo paja-paja ketek.

²²Sasudah tu Isa Almasih manyuruah pangikuik-pangikuik-Nyo nayiak ka ateh parawu, supayo buliah labiah dawulu barangkek manyubarangi danau, urang nan banyak disuruah-Nyo bi pulang.

²³Sasudah urang nan banyak tu bi bajalan, Baliau mandaki ka sabuwah bukik untuak badowa. Sampai ari lah malam, Baliau disinan juwo lai badowa surang-Nyo.

²⁴Samantaro itu, parawu nan ditompangi dek pangikuik-pangikuik Baliau cako, lah jauh, lah tibo di tengah-tengah danau. Parawu tu lah

ta ampeh-ampeh di oyak ombak, dek karano angin balawanan arah jo parawu tu.

²⁵Antaro pukua tigo jo pukua anam subuah, Isa Almasih tibo bajalan kaki di ateh ayie kabake pangikuik-pangikuik-Nyo nan sedang dalam palayieran tu.

²⁶Dikutiko pangikuik-pangikuik-Nyo maliyek Baliau bajalan di ateh ayie, mako pangikuik-Nyo tu bi takajuik sangaik, sambia bi mamakiak "Antu!"

²⁷Tapi Isa Almasih lansuang manjawab, "Tananglah! Ambo ko, Isa Almasih. Angku-angku jan takuik!"

²⁸Sudah tu si Petrus bakato, "Jikok iyo sabana Angku, suruahlah ambo datang kian bajalan kaki di ateh ayie."

²⁹"Kamarilah," kecek Isa Almasih. Mako turunlah si Petrus dari parawu, inyo bajalan di ateh ayie datang kabake Isa Almasih.

³⁰Tapi kutiko si Petrus marasokan ribuik nan kareh di danau tu, tabik takuiknyo, inyo muloi karam sambia mamakiak. "Oih Tuhan, tolonglah ambo!"

³¹Isa Almasih capek ma oncongan tangan-Nyo manyemba si Petrus, sambia

bakato, "Petrus, Petrus, angkau kurang picayo. Baa mangko angkau ragu-ragu kabake Ambo?"

³² Mako nayiaklah kaduwo-duwonyo ka ateh parawu, ribuik pun tanang.

³³ Kasadonyo pangikuik Baliau sujuik manyambah. Pangikuik-Nyo bi bakato, "Tuhan, Angkau iyo sabana-bana Anak Allah!"

³⁴ Dikutiko rombongan Isa Almasih tu lah tibo di subarang danau, inyo manapi di Genesaret.

³⁵ Kutiko urang-urang nan disinan maliyek, baraso nan tibo tu adolah Isa Almasih, mako inyo bi malewakan kaba tu kasadonyo daerah di sakuliliang kota tu. Kasadonyo urang nan sakik dibawok kabake Baliau.

³⁶ Urang-urang tu sabana mamintang kabake Baliau, kok dapek inyo dibuliahkan untuak manyintuah jubah Baliau agak saketek, biyalah hanyo ujuangnyo sajo. Kasadonyo urang nan lai sato manyintuah jubah Baliau, cegaklah panyakiknyo.

15 ¹ Sakalompok urang Farisi, sarato jo babarapo urang guru agama

dari Yerusalem, datang kabake Isa Almasih. Inyo bi batanyo kabake Baliau,
² "Baa mangko pangikuik-pangikuik Angku malangga adaik istiadaik niniak muyang kito? Kutiko ka makan, inyo indak bi mambasuah tangan doh labiah dawulu, manuruik nan biaso di adaik kito!"

³ Isa Almasih manjawab, "Baa mangko angku-angku malangga pulo parentah Allah, hanyo dek karano untuak manuruikkan adaik istiadaik niniak muyang angku?"

⁴ Dek karano Allah lah mangatokan, 'Aromaik-ilah bapak sarato jo mandeh angkau,' 'Bagi siya nan mangato-ngatowi bapaknyo atau mandehnyo, inyo musti ka di ukun mati.'

⁵ Tapi angku-angku ma ajakan nan bakcando iko: jikok ado urang mangecek ka ranggaeknyo, 'Apo nan samustinyo ambo barikan ka apak jo ka biyai, lah ambo pasambahkan kapado Allah,'

⁶ mako urang tu indak paralu lai untuak mambalo urang gaeknyo. Jadi, dek karano di adaik istiadaik niniak muyang angku, angku maremehkan firman Allah.

⁷ Oih angku-angku urang munapiak! Sabana tapek, apo nan lah dinubuatkan dek Nabi Yesaya tantang diri angku-angku,

⁸ 'Bakcando ikolah Allah bakato: Urang-urang tu manyambah Den hanyo jo muluiknyo sajo, tapi atinyo jauh dari Den.

⁹ 'Indak ado doh aratinyo, inyo manyambah Den, dek karano atuaran manusia nan inyo ajakan, sa olah-olah nan inyo karajokan tu, atuaran-Den.'"

¹⁰ 'Sasudah tu, Isa Almasih ma imbau urang-urang nan ado disinan, sarato bakato kabake inyo, "Dangkanlah kato-kato Ambo, supayo angku-angku buliah mangarati!

¹¹ 'Apo nan masuak ka dalam muluik, indak ka manajihkan urang tu doh; tapi kok sagalo sasuatunya nan kaluwa dari muluiknyo, itulah nan ka manajihkannya."

¹² 'Sudah tu pangikuik-pangikuik Isa Almasih datang bakato kabake Baliau, "Tawu Angku baraso urang Farisi tu bi tasingguang, kutiko mandanga kato-kato Angku cako?"

¹³ Baliau manjawab, "Satiyok tanam-tanaman, nan indak ditanam dek Bapak Ambo nan di sarugo, sadonyo ka dibokek.

¹⁴ Indak paralu di acuahkan urang-urang Farisi tu. Inyo tu pamimpin-pamimpin buto; jikok urang buto mambimbiang urang buto, mako kaduwo-duwonyo ka balambin masuak banda."

¹⁵ Petrus bakato, "Angku, tolonglah jalehkan kabake kami apo aratinyo parumpamoan tu!"

¹⁶ Isa Almasih manjawab, "Alun mangarati juwo lai angku-angku?"

¹⁷ Indak tawu koh angku-angku, baraso nan masuak ka dalam muluik turun ka dalam paruik, sudah tu kaluwa baliak?

¹⁸ Tapi apo nan kaluwa dari muluik, barasa dari ati; itulah nan manjadikan urang banajih.

¹⁹ Dek karano, dari ati timbua pikieran-pikieran jahek, nan manyababkan urang mambunuah, bajina, mangarajokan nan cabul, mancilok, ma agiah katarangan palasu sarato mampitanah.

²⁰ Karajo-karajo nan bakcando itulah nan manyababkan urang jadi banajih,

indak parkaro makan jo tangan nan indak babasuah doh."

²¹ Sasudah tu Isa Almasih barangkek dari tampaik tu, Baliau payi ka daerah dakek kota Tirus jo Sidon.

²² Ado surang padusi Kanaan dari daerah tu, datang kabake Baliau sambia ma imbau-imbau, "Oih Anak Daud, iboilah ambo ko! Anak ambo nan padusi ka masuak-an roh jahek. Sabana parah ka adaannyo."

²³ Isa Almasih indak manyauik-i urang padusi tu ba imbau. Pangikuik-pangikuik Baliau datang ka Baliau untuak mambana, "Angku, suruahlah urang padusi tu payi dari siko. Inyo ma eboh sajo di balakang!"

²⁴ Baliau manjawab, "Ambo ko di utuih hanyo kabake banso Israel, sangajo kabake urang-urang Israel nan sasek."

²⁵ Sato tibo urang padusi tu lansuang inyo sujuik di adok-an Isa Almasih sambia bakato, "Angku, tolonglah ambo Ngku."

²⁶ Isa Almasih manjawab, "Indak elok ma ambiak makanan nan ka untuak paja-paja, sudah tu mambarikannyo untuak anjiang."

²⁷ "Iyo, batua tu Angku," jawab padusi tu, "tapi anjiang tu makannyo dari siso-siso makanan tuannyo nan balabiah."

²⁸ Isa Almasih bakato kabake urang padusi tu, "Biyai, sabana gadang iman biyai! Biyalah tajadi apo nan katuju dek biyai!" Di kutiko tu juwo mako cegaklah anaknyo nan sakik tu.

²⁹ Isa Almasih barangkek dari tampaik tu, Baliau taruih juwo bajalan manyisi tapi danau Galilea. Sudah tu nayiak ka ateh sabuwah bukik, tibo disinan Baliau duduak.

³⁰ Sambuah urang nan bi tibo kabake Baliau, nan mambawok-i urang-urang nan pincang, nan buto, nan lumpuah, nan bisu, sarato sambuah lai urang nan babagai-bagai panyakik. Urang-urang tu bi malatakan urang nan sakik tu di adok-an Isa Almasih, sudah tu Baliau mancegakkannyo.

³¹ Sangaik tacangangnyo urang banyak nan ado disinan, kutiko inyo maliyek urang bisu bisa mangecek, urang pincang cegak, urang lumpuah bisa bajalan, urang buto bisa maliyek. Inyo bi mamuji-muji Allah banso Israel.

³² Kudian Isa Almasih ma imbau sarato bakato ka pangikuik-pangikuik-Nyo, "Ambo maraso ibo kabake urang nan banyak ko. Lah tigo ari lamonyo inyo bi manuruikkan Ambo, kiniko indak ado lai nan ka dimakannyo. Ambo indak niyo doh mampadiyakan inyo bi pulang jo paruik nan indak barisi, baiko bi paniang inyo di tengah jalan."

³³ Sudah tu pangikuik-pangikuik-Nyo bi batanyo kabake Baliau, "Dima kito nan ka bisa mandapekkan makanan, untuak urang nan sabanyak ko di daerah tapancie nan sarupo iko?"

³⁴ Isa Almasih batanyo kabake pangikuik-Nyo, "Lai barado roti nan ado di angku-angku?" Pangikuik-Nyo bi manjawab, "Layi tujuh buwahnyo Ngku, salain dari itu layi ado pulo ikan ketek-ketek babarapo ikua."

³⁵ Mako Isa Almasih manyuruah urang nan banyak tu bi duduak di tanah.

³⁶ Baliau ambiaklah roti nan tujuh buwah sarato jo ikan tu, sudah tu Baliau basyukur kapado Allah. Baliau mambalah-balah roti sarato jo manguduangi ikan tu jo tangan-Nyo, sudah tu Baliau barikan ka pangikuik-

Nyo. Pangikuik-pangikuik-Nyo lah nan mambagikan kabake urang nan banyak.

³⁷ Kasadonyo urang tu bi makan sampai kanyang. Lah sudah urang tu bi makan, mako pangikuik-pangikuik Baliau mangumpukan makanan nan balabiah. Sampai tujuh katidiang panuah labiahnyo.

³⁸ Kutiko tu ado ampek ribu urang laki-laki nan bi makan, alun di etong lai tu urang padusi sarato jo paja-paja ketek.

³⁹ Lah bi salasai makan, barulah Isa Almasih manyuruah urang nan banyak tu bi pulang ka rumahnyo. Baliau sandiri nayiak ka sabuwah parawu, sudah tu barangkek ka daerah Magadan.

16 ¹ Ado babarapo urang Farisi sarato jo urang Saduki datang kabake Isa Almasih, nak manjarek Baliau jo kato-kato. Urang-urang tu mamintak, supayo Baliau mampabuwek mukjizat, untuak manandokan baraso Baliau iyo datang dari Allah.

² Isa Almasih manjawab, ["Jikok matoari bamulo nak ka tabanam, kutiko tu cahayo langik sirah nampaknyo, mako

angku-angku bi mangatokan, 'Alamaik udaro ka elok.'

³Jikok di pagi ari langik agak galok sarato agak morok nampaknyo, mako angku-angku bi mangatokan, 'Ari iko mungkin ari ka ujan.' Nah, angku-angku dapek manakok-nakok ka adaan udaro, hanyo jo sacaro maliyek ka adaan langik, tapi baa mangko tando-tando jaman indak dapek angku-angku takok!"]

⁴"Baralah ka jaheknyo, sarato baralah ka durakonyo urang-urang dijamin kiniko. Angku-angku mamintak supayo Ambo mampabuwek mukjizat. Indak ciyek juwo doh mukjizat nan ka dipaliyekan kabake angku-angku, salain daripada mukjizat Nabi Yunus." Sasudah bakato bakcando itu Baliau bajalan, maninggakan urang-urang tu.

⁵Kutiko pangikuik-pangikuik Isa Almasih sampai di subarang danau, barulah takana dek inyo baraso inyo lupu mambawok roti.

⁶Isa Almasih bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo tu, "Ingek-ingeklah angku-angku jo ragi urang Farisi sarato jo ragi urang Saduki."

⁷ Mandanga kato-kato Baliau nan baitu, pangikuik-pangikuik-Nyo bi mangecek sasamo inyo, "Mangkonyo Angku Guru mangecek bakcando itu, dek karano kito indak mambawok roti."

⁸ Isa Almasih mangatawui apo nan dipakecekkkan dek pangikuik-Nyo tu. Dek karano itu Baliau bakato, "Baa mangko angku-angku mampamasalahkan tantang roti nan indak ado? Sabananya angku-angku kurang picayo!

⁹ Alun mangarati juwo lai angku-angku? Apokoh indak takana lai di angku-angku, limo buah roti nan Ambo balah-balah, untuak ma agiah makan urang sabanyak limo ribu urang? Bara katidiang roti nan balabiah kutiko angku-angku kumpuakan?

¹⁰ Baa, lai takana pulo di angku-angku, tujuh buah roti untuak urang nan ampek ribu tu? Bara katidiang makanan nan balabiah kutiko angku-angku kumpuakan?

¹¹ Baa mangko angku-angku kok sampai indak mangarati, Ambo indak mampakatokan parkaro roti doh jo angku-angku? Tapi ingek-ingeklah

taradok jo rahi urang Farisi sarato jo rahi urang Saduki!"

¹² Akienyu pangikuik-pangikuik Isa Almasih tu mangarati, baraso Baliau manyuruah pangikuik-Nyo ba ingek-ingek, indak taradok rahi nan dipakai untuak pambuwék roti doh, tapi musti ba ingek-ingek taradok ka pangajaran urang Farisi jo urang Saduki.

¹³ Isa Almasih payi ka daerah dakek kota Kaisarea Filipi. Tibo disinan Baliau batanyo kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Manuruik pandapek urang, Anak Manusia tu siya?"

¹⁴ Pangikuik-pangikuik-Nyo bi manjawab, "Ado nan mangatokan Nabi Yahya Pambaptis. Ado pulo nan mangatokan Nabi Elia. Nan lain mangatokan Nabi Yeremia, kok indak salah surang daripada nabi."

¹⁵ "Tapi manuruik pandapek angku-angku, Ambo ko siya?" tanyo Isa Almasih kabake pangikuik-Nyo.

¹⁶ Simon Petrus manjawab, "Angku adolah Rajo Panyalamaik, Anak Allah Nan Kaka."

¹⁷ "Baruntuang bana angkau, oih Simon anak Yona!" kecek Isa Almasih. "Dek

karano, bukannya manusia doh tu, nan ma agiah tawu parkaro tu kabake angkau, tapi adolah Bapak Ambo nan di sarugo.

¹⁸ Dek karano itu katawuilah, baraso angkau adolah si Petrus, batu nan kuwaik. Di ateh batu ikolah Ambo ka managakkan gareja Ambo, nan indak bisa dikalahkan; biya dek mauik sakalipun!

¹⁹ Ambo ka mambarikan kabake angkau anak kunci Karajaan Sarugo. Apo nan angkau tagah di muko bumi, itupun ditagah pulo di sarugo. Baitu pulo, apo nan angkau suruahkan di muko bumi, itupun disuruahkan pulo di sarugo."

²⁰ Sasudah tu Isa Almasih mamparingekkan kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, supayo jan mancuritokan ka siya-siyanyo, baraso Baliau adolah Rajo Panyalamaik.

²¹ Muloi dari sajak itu, Isa Almasih mangecek sacaro ba taruih tarang kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, baraso Baliau musti payi ka Yerusalem, sarato banyak ka mananguangkan ajab sansaro dari pamimpin-pamimpin, dari imam-imam, sarato jo dari guru-guru

agamo Yahudi. Baliau ka dibunuah, tapi di ari nan katigo, Baliau ka iduik baliak, kaluwa dari kubua.

²² Mandangakan kecek Isa Almasih nan bakcando itu, si Petrus mambawok Baliau baganjua, sarato mamparingekkan Baliau, si Petrus bakato, "Mudah-mudahan Allah manjauahkan parkaro nan saroman tu! Jan sampai tajadi di diri Angkau Tuhan!"

²³ Isa Almasih malengong, sarato bakato ka si Petrus, "Payilah dari siko, oih Tukang dayo! Angkau ma ambek-ambek karajo Ambo. Pikieran angkau tu pikieran manusia; indak pikieran Allah!"

²⁴ Sudah tu Isa Almasih bakato ka pangikuik-pangikuik-Nyo, "Jikok urang nan sabana-bana niyo nak ka manuruikkan Ambo, inyo musti maninggakan kaparaluan dirinyo sandiri, inyo musti mamikua salibnyo, sarato musti taruih satiya ma ikuik-i Ambo.

²⁵ Dek karano, urang nan baniyaik nak mampatahankan angoknyo, mako inyo ka ka ilangan angoknyo tu. Tapi, urang nan mangarobankan angoknyo

dek karano untuak Ambo, mako inyo ka mandapek iduik nan kaka.

²⁶ Apo gunonyo lai bagi urang nan mandapekkan kasadonyo arato isi dunia ko, tapi inyo ka ilangan iduik nan kaka? Dapekkoh iduik nan kaka tu dituka jo barang sasuwatu?

²⁷ Indak ka lamo lai Anak Manusia, ka datang jo kuwaso Bapak-Nyo, sarato jo malekaik-malekaik-Nyo. Kutiko itulah Inyo ka mambari upah kabake satiyok urang, sasuwai jo karajonyo surang-surang.

²⁸ Katawuilah! Di antaro angku-angku nan disiko, ado nan indak ka mati, sabalun inyo maliyek Anak Manusia datang sabagai Rajo."

17 ¹ Anam ari sasudah tu Isa Almasih mambawok si Petrus, si Yakobus sarato jo karek-annyo si Yahya, payi ma asiangkan diri ka sabuwah gunuang nan tinggi.

² Di adok-an urang nan batigo tu, Isa Almasih barubah rono muko-Nyo: Muko-Nyo manjadi tarang bakcando matoari, jubah-Nyo manjadi putiah bakilauan.

³ Sasudah tu katigo urang pangikuik-Nyo tu, manampak Nabi Musa jo Nabi Elia sadang mangecek jo Isa Almasih.

⁴ Si Petrus bakato kabake Baliau, "Tuhan, lamak bana parasaan kito disiko. Jikok Tuhan layi satuju, ambo ka managakkan tigo buwah kemah disiko: ciyek untuak Tuhan, ciyek untuak Nabi Musa, nan ciyek lai untuak Nabi Elia."

⁵ Samantaro si Petrus sadang mangecek, tibolah awan nan sangaik tarang marawok-inyo kasodonyo, dari dalam awan tu tadanga suwaro nan mangatokan, "Ikolah Anak-Den nan Den kasiahi. Inyo nan manyanangkan ati-Den. Iyokanlah sagalo kato-kato-Nyo!"

⁶ Kutiko pangikuik-pangikuik Isa Almasih mandangkalan suwaro nan bakcando itu, inyo bi tabik takuik, sainggo bi tasungkua ka tanah.

⁷ Mako tibolah Isa Almasih sambia ma awai pungguang pangikuik-Nyo tu. "Bi tagaklah," kecek Baliau, "jan takuik!"

⁸ Dikutiko pangikuik-Nyo tu bi mancaliak, indak surang juwo doh urang lain nan nampak dek inyo, salain daripada Isa Almasih.

⁹ Dikutiko urang-urang tu bi turun dari gunuang, mako Isa Almasih mamparingekkan pangikuik-Nyo tu, "Jan dicuritokan ka siya-siyanyo apo nan lah angku-angku caliak cako, sabalun Anak Manusia di iduikkan baliak sasudah mati."

¹⁰ Pangikuik-pangikuik Isa Almasih bi batanyo ka Baliau, "Baa mangko guru-guru agamo Yahudi bi mangatokan, baraso Nabi Elia musti tibo labiah dawulu?"

¹¹ Isa Almasih manjawab, "Batua tu apo nan dikatokan dek guru-guru agamo tu, Nabi Elia tibo labiah dawulu, inyo nan ka manyegehi sagalo sasuat.

¹² Tapi nak Ambo katokan banalah ka angku-angku, Nabi Elia lah tibo, tapi urang-urang tu indak tawu jo inyo; urang-urang tu mampabuwek Nabi Elia sakandak atinyo sajo. Sarupo itu pulolah nan ka dipabuwek dek urang-urang tu kabake Anak Manusia."

¹³ Barulah mangarati pangikuik-pangikuik Isa Almasih, baraso Baliau mancuritokan tantang Nabi Yahya Pambaptis.

¹⁴ Kutiko Isa Almasih sarato jo katigo pangikuik-Nyo, babaliak ka tampaik urang nan banyak, tibolah surang laki-laki, sujuik di adok-an Baliau,

¹⁵ inyo bakato, "Angku, tolonglah, iboilah anak ambo. Anak ambo tu disawan. Panyakik sawannyo tu sabana barek, sainggo acok bana inyo jatuh masuk api, acok pulo jatuh masuk ayie.

¹⁶ Ambo lah mambawok anak ambo tu kabake pangikuik-pangikuik Angku, tapi indak bisa doh pangikuik Angku mancegakkannyo."

¹⁷ Isa Almasih manjawab, "Angku-angku iyo sabana indak bakailieran! Angku-angku iyo sabana urang nan indak mangarajokan suruah, samo jo urang nan indak ba iman. Sampai pabilo andaknyo Ambo musti sapayi jo angku-angku, sampai pabilo Ambo musti basaba jo angku-angku? Bawoklah paja tu kamari!"

¹⁸ Sudah tu, Isa Almasih mamarentahkan roh jahek nan di dalam diri paja tu, supayo kaluwa. Roh jahek tu pun kaluwa, mako cegaklah paja tu sakutiko tu juwo.

¹⁹Indak lamo sasudah tu pangikuik-pangikuik Isa Almasih bi tibo ka Baliau untuak bi batanyo, tapi agak tajarak dari urang nan banyak, "Ngku, apo sababnyo mangko kami indak bisa ma usie roh jahek tu?"

²⁰Isa Almasih manjawab, "Dek karano angku-angku kurang picayo. Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko! Jikok santano angku-angku layi ba iman agak sagadang bijo sasawi, mako angku-angku bisa mangecek kabake bukik ko, 'Pindahlah ka tampaik nan lain!' mako bukik ko pun pindah. Indak ciyek juwo doh nan indak bisa angku-angku karajokan!

²¹[Tapi roh jahek nan sarupo iko, hanyo bisa di usie jo sacaro badowa, sarato jo bapuwaso.]"

²²Kutiko pangikuik-pangikuik Isa Almasih bakumpua di Galilea, mako Baliau mangecek kabake pangikuik-Nyo tu, "Indak ka lamo lai, Anak Manusia ka disarahkan ka dalam kuwaso manusia.

²³Inyo ka dibunuah, tapi di ari nan katigo Inyo ka di iduikkan baliak." Dek mandangkalan kecek Isa Almasih tu, sangaik sadiahnyo ati pangikuik-pangikuik-Nyo.

²⁴ Kutiko Isa Almasih sarato jo pangikuik-pangikuik-Nyo sampai di Kapernaum, mako tibolah tukang mintak pajak Rumah Tuhan, batanyo ka si Petrus, "Layikoh sato Guru angkau mambayie pajak Rumah Tuhan, layi atau indak?"

²⁵ Si Petrus manjawab, "Layilah, baa ka indak pulo!" Kutiko si Petrus ka pulang, Isa Almasih labiah dawulu manyapo inyo, "Simon, baa pandapek angkau? Siya nan musti mambayie beo atau pajak kabake rajo-rajo dunia ko? Rakyaiik atau urang asiang?"

²⁶ "Urang asiang," kecek si Petrus. Isa Almasih bakato, "Jikok baitu, rakyaiik indak paralu doh tu mambayie.

²⁷ Tapi janlah kito manyingguang parasaan urang-urang tu. Jadi, kiniko payilah mamapeh ka danau. Sudah tu ambiaklah ikan nan partamu dapek. Mako di dalam muncuang ikan tu, ka basuwo dek angkau pitih nan sacukuiknyo, untuak pambayie pajak kito baduwo. Ambiaklah pitih tu, bayielah pajak kito untuak Rumah Tuhan kabake urang-urang tu."

18 ¹ Dikutiko itu pangikuik-pangikuik Isa Almasih datang kabake Baliau untuak batanyo, "Siya urang nan di anggap paliang takamuko, di antaro umaik Allah?"

² Mako Isa Almasih ma imbau surang paja ketek, Baliau manyuruah paja tu tagak di adok-an pangikuik-Nyo.

³ Sudah tu Baliau bakato, "Picayolah! Jikok angku-angku layi barubah, sainggo ati angku-angku sarupo jo ati paja-paja ketek, barulah angku-angku dapek masuk Karajaan Sarugo.

⁴ Urang nan layi namuah marandahkan dirinyo, sainggo samo jo paja ketek ko, mako inyolah urang nan di anggap paliang takamuko di dalam Karajaan Sarugo.

⁵ Baitu pulo, urang nan lai namuah manarimo paja ketek nan sarupo iko, dek karano di Ambo, ba arati inyo lah manarimo Ambo."

⁶ "Siya nan manyababkan, dek karano dek inyo salah surang dari urang-urang nan ketek ko, indak picayo lai kabake Ambo, mako labiah elok lai di urang tu jikok batu panggilangan dikabekkan di

mariahnyo, sudah tu inyo di oncekkan masuak lauik basa.

⁷ Baralah ka cilakonyo dunia ko, karano dek ulahnyo nan manyababkan urang bi badoso. Batua, parkaro-parkaro nan sarupo itu ka tatap ado, tapi cilakolah urang nan mampabuweknyo!

⁸ Jikok tangan angkau, atau kaki angkau nan manjadi panyabab angkau babuwek doso, mako kuduanglah tangan atau kaki angkau tu, campakkanlah kasadonyo. Labiah elok angkau iduik indak batangan sabalah, atau indak bakaki sabalah, asakan iduik angkau tu layi manyanangkan ati Allah. Daripado angkau batangan bakaki langkok di ambuangkan masuak api narako.

⁹ Jikok mato angkau nan manyababkan angkau badoso, mako cukialah inceh mato angkau tu, campakkanlah. Labiah elok angkau bamato celek, asakan lai iduik manyanangkan ati Allah, daripada bamato langkok di ambuangkan masuak api narako."

¹⁰ "Ati-atilah! Jan sampai mahino salah surang dari urang-urang nan ketek ko. Dek karano, ingeklah, baraso ado

malekaiknyo satiyok wakatu di adok-an Bapak Ambo di sarugo.

¹¹ [Dek karano Anak Manusia datang ka dunie ko, untuak manyalamaikkan urang nan sasek!]

¹² Baa manuruik pandapek angku-angku? Jikok sakironyo ado surang urang nan punyo saratuih ikua domba, kudian ado sikua dombanyo tu nan ilang, apo nan ka dipabuwek dek urang nan punyo domba tu? Tantu inyo ka maninggakan dombanyo nan sambilan puluah sambilan tu di ateh bukik, sudah tu inyo payi untuak mencari dombanyo nan ilang tu.

¹³ Jikok dombanyo nan ilang tu lah basuwo baliak -- picayolah jo kecek Ambo ko -- inyo labiah bagadang ati jo dombanyo nan sikua tu, dek karano lah basuwo baliak, daripado jo dombanyo nan sambilan puluah sambilan nan indak ilang.

¹⁴ Baitu pulo Bapak angkau nan di sarugo, Baliau indak niyo doh, jikok ado salah surang dari urang-urang nan baru ba iman kabake Ambo ko, disemba baliak dek ubilih."

¹⁵ "Jikok umpamonyo ado di antaro sudaro-sudaro angkau, nan bakasalahan kabake angkau, mako payilah untuak manamuinyo, katokanlah sacaro elok tantang kasalahannyo tu. Pabuweklah nan saroman itu, sacaro ba anak-anok antaro angkau baduwo jo inyo sajo. Jikok inyo layi manarimo nasiyaik angkau, mako barasillah angkau mandapekkan sudaro angkau tu baliak.

¹⁶ Tapi jikok inyo indak namuah manarimo nasiyaik angkau, mako bawoklah surang atau duwo urang lai sudaro nan lain. Dek karano dalam Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, 'Sakurang-kurangnyo ado duwo atau tigo urang sasi nan diparalukan, untuak manyatokan surang urang nan tatuduah basalah.'

¹⁷ Jikok inyo indak namuah juwo manarimo nasiyaik urang-urang tu, mako baritawukanlah parkaro itu kabake sidang jamaat. Akienyoy, jikok inyo indak namuah pulo manarimo nasiyaik sidang jamaat, mako anggaplah inyo tu saroman jo urang tukang mintak pajak, saroman jo urang nan indak ba Tuhan Allah."

¹⁸ "Katawuilah: Apo nan angkau tagah di dunie ko, itupun batagah pulo di sarugo. Baitu pulo, apo nan angkau buliahkan di dunie ko, itupun dibuliahkan pulo di sarugo.

¹⁹ Katawui pulolah: Jikok di antaro angku-angku kutiko didunie ko, ado duwo urang nan supakaik sahati mandowakan tantang sasuwatu, mako dowanyo tu ka dipalakukan dek Bapak Ambo nan di sarugo.

²⁰ Dek karano, dima ado duwo atau tigo urang nan bakumpua, dek karano di Ambo, mako Ambo pun ado samo-samo jo inyo."

²¹ Kamudian si Petrus tibo kabake Isa Almasih untuak batanyo, "Tuhan, jikok sudaro ambo mambuwek kasalahan kabake ambo, sampai bara kalikoh, ambo musti mamaohkannyo? Apokoh sampai tujuh kali?"

²² Baliau manjawab, "Indak, indak sampai tujuh kali doh, tapi sampai tujuh puluh kali tujuh.

²³ Dek karano parkaro Karajaan Sarugo, ka adaannyo sarupo jo nan Ambo ibaraikkan ko: Ado surang rajo

bamukasuk nak manyalasaikan utang piutang jo budak-budaknyo.

²⁴ Kutiko rajo tu muloi mamareso, mako dibawoklah ka adok-annyo surang budak nan ba utang bajuta-juta,

²⁵ rasonyo indak kamungkin lai budak tu dapek ka mambayie utangnyo. Mako rajo tu mamarentahkan, supayo budak tu jo anak bininyo sarato jo sagalo arato bandonyo, dijuwa untuak ka pambayie utangnyo.

²⁶ Budak tu sujuik di adok-an rajo tu, sambia mambana, 'Tuanku, basaba atilah tuanku taradok ambo. Ambo layi baniyaik ka mambayie utang tu kasadonyo.'

²⁷ Rajo tu ibo maliyek budaknyo tu, sainggo inyo abihkan sajo kasadonyo utang budak tu.

²⁸ Kutiko budak tu ka kaluwa, basoboklah inyo jo kantinyo, surang budak pulo, nan ba utang pulo kabake inyo, tapi indak bara ribu doh. Mako inyo tangkok, inyo cakiak mariah kantinyo tu, sambia bakato, 'Bayielah utang wa-ang kasadonyo!'

²⁹ Kantinyo tu sujuik di adok-annyo sambia mambana, 'Sabalah dulu sanak, sadonyo utang ka ambo bayie!'

³⁰ Tapi budak tu indak namuah. Malah inyo masuakkan kantinyo tu ka pinjaro, sampai kantinyo tu bisa mambayie utang.

³¹ Sadiah ati budak-budak nan lain kutiko maliyek kajadian tu, mako inyo agiah tawulah rajo tantang kajadian tu.

³² Mako di imbaulah budak nan jahek tu dek rajo, sambia bakato, 'Oih budak nan indak tawu di untuang! Kasadonyo utang wa-ang lah den abihkan, dek karano wa-ang lah mambana kabake den.

³³ Indak koh wa-ang patuik pulo maraso ibo kabake kanti wa-ang, bakcando den nan lah maraso ibo kabake wa-ang?'

³⁴ Rajo tu sabana bangih. Mako budak nan jahek tu dipuruakkannyo masuk pinjaro, sampai inyo dapek mambayie utangnyo kasadonyo."

³⁵ Isa Almasih manyudahi pangajaran-Nyo jo kato-kato nan bakcando iko, "Baitu pulolah Bapak Ambo nan di sarugo, Baliau ka mampabuwek nan sarupo itu pulo kabake satiyok angku-angku, jikok angku-angku indak namuah

mamaohkan sudaro angku jo ati nan barasiah."

19¹ Sasudah Isa Almasih lah salasai mangatokan sagalo sasuatunyo, mako barangkeklah Baliau dari Galilea, payi ka daerah Yudea di subarang sungai Yordan.

² Sambuah urang nan payi manuruikkan Baliau, tibo disinan Baliau mancegakkan panyakik urang-urang tu.

³ Sudah tu bi tibolah urang Farisi nan bamukasuk nak manjarek Baliau jo kato-kato. Urang tu bi batanyo, "Manuruik paratuaran agamo kito, apokoh buliah urang mancaraikan bininyo jo sabab sumbarang sabab?"

⁴ Isa Almasih manjawab, "Apokoh alun angku-angku baco lai, apo nan tatulih dalam Alkitab, baraso Tuhan nan manjadikan manusia, pado mulonyo manjadikan laki-laki jo padusi?"

⁵ Sasudah tu Baliau bakato, 'Itu sababnyo mangko laki-laki maninggakan bapak jo mandehnyo, untuak payi sa iduik samati jo bininyo, mako kaduwonyo lah manjadi satu.'

⁶ Jadi inyo indak marupokan duwo urang lai, tapi lah manjadi ciyek. Itu

sababnyo apo nan lah disatukan dek Allah, indak buliah dicaraikan dek manusia."

⁷ Urang Farisi bi batanyo pulo kabake Baliau, "Jikok baitu, baa mangko Nabi Musa manyuruah urang ma agiah surek carai, kabake padusi nan lah dicaraikan dek lakinyo?"

⁸ Isa Almasih manjawab, "Mangkonyo Musa mambuliahkan angku-angku mancaraikan bini angku, dek karano angku-angku kareh kapalo. Nan sabananyo bana indak baitu doh pado mulonyo.

⁹ Dek karano itu, dangankanlah nan Ambo katokan ko: Siya urang nan mancaraikan padusinyo -- padohal padusinyo tu indak ado doh ba ulah jo urang lain -- kudian inyo babini pulo ka padusi nan lain, mako urang tu samo tu jo bajina."

¹⁰ Mako pangikuik-pangikuik Isa Almasih bi bakato kabake Baliau, "Jikok parkaro ubuangan balaki bini bakcando itu, labiah elok indak usah barumah tanggo."

¹¹ Mako Baliau manjawab, "Indak kasadonyo urang doh, nan dapek

manarimo kato-kato bakcando itu, hanyolah urang-urang nan lah ditantukan dek Allah.

¹² Dek karano, ado urang nan indak dapek barumah tanggo, basabab dari sajak layienyo lah bakcando itu. Ado pulo nan indak dapek barumah tanggo, dek karano inyo lah dibuwek baitu dek urang lain. Ado pulo urang nan mamiliah iduik surang, basadiyo untuak iduik indak barumah tanggo, supaya dapek malayani Allah. Bagi urang nan lai talok manarimo pangajaran nan bakcando iko, padiyakanlah inyo manarimonyo."

¹³ Sambuah urang nan bi mambawok-i anak-anaknyo kabake Isa Almasih, mamintak supaya Baliau malatakan tangan-Nyo, ka ateh kapalo paja-paja tu sarato jo mandowakannyo. Tapi pangikuik-pangikuik Baliau mambangihi urang-urang tu.

¹⁴ Mako Baliau bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Padiyakan sajolah paja-paja tu datang kabake Ambo! Jan ditagah pulo inyo, dek karano urang-urang nan sarupo ikolah nan punyo Karajaan Sarugo."

¹⁵ Sudah tu Isa Almasih malatakkann tangan-Nyo di ateh kapalo paja-paja tu, sarato mambarakaik-inyo. Lah salasai, mako Baliau barangkek dari tampaik tu.

¹⁶ Pado suatu ari ado surang laki-laki nan tibo kabake Isa Almasih. Inyo batanyo, "Angku Guru! Apo karajo baiak nan musti ambo karajokan, supayo ambo dapek manarimo iduik sajati nan kaka?"

¹⁷ Isa Almasih manjawab, "Baa mangko angkau batanyo kabake Ambo tantang apo nan baiak? Hanyo ado Ciyek nan baiak. Jikok angkau niyo iduik nan kaka, angkau musti patuah kapado parentah-parentah Allah."

¹⁸ "Parentah nan nama tu?" tanyo urang tu. Baliau manjawab, "Jan mambunuah, jan bajina, jan mancilok, jan bakato duto,

¹⁹ aromaik-ilah bapak jo mandeh; sarato kasiahilah sasamo manusia, bakcando angkau mangasiahi diri sandiri."

²⁰ "Kasadonyo parentah tu lah ambo karajokan tu Ngku," kecek urang mudo tu. "Apo ado juwo lai nan paralu?"

²¹ Isa Almasih bakato ka urang mudo tu, "Jikok angkau niyo nak manjadi sabana samparono, mako payilah juwa kasadonyo arato bando angkau. Agiahkanlah pitihnyo untuak urang nan bansaik, isuak angkau ka mandapek arato di sarugo. Sasudah tu, datanglah kamari, turuikkanlah Ambo!"

²² Mandangkalan kecek Isa Almasih tu, mako urang mudo tu payi bajalan ma inda, risau atinyo dek karano inyo sangaik kayo.

²³ Isa Almasih bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Nak Ambo katokan banalah ka angku-angku, sangaik suliknyo bagi urang nan kayo untuak masuak ka dalam Karajaan Sarugo.

²⁴ Iko ciyek lai nan ka Ambo katokan kabake angku-angku; labiah mudah lai unto masuak lubang pinjayik, daripado urang kayo masuak Karajaan Sarugo."

²⁵ Kutiko pangikuik-pangikuik Isa Almasih mandangkalan kecek Baliau tu, pangikuik-Nyo tu bi tacangang, sarato bi batanyo. "Jikok baitu, siyanyo urang nan lai ka bisa salamaik?"

²⁶ Isa Almasih mancaliak kabake urang-urang tu sambia bakato, "Kok di

manusia itu mustayie! Tapi bagi Allah, indak ado nan indak mungkin."

²⁷ Sudah tu si Petrus bakato, "Liyeklah kami ko Ngku, kami lah maninggakan sagalo-galonyo, dek karano nak payi manuruikkan Angku. Jadi, apo nan ka kami tarimo?"

²⁸ Isa Almasih bakato ka pangikuik-Nyo tu, "Picayolah: Isuak di dalam Karajaan Sarugo, Anak Manusia ka duduak di ateh kurisi-Nyo nan mulie. Dikutiko itu angku-angku nan manjadi pangikuik Ambo, ka duduak pulo di ateh duwo baleh buwah kurisi, sarato ka ma adieli kaduwo baleh suku banso Israel!

²⁹ Satiyok urang nan lah maninggakan rumahnyo, atau dunsanaknyo nan laki-laki atau dunsanaknyo nan padusi, atau bapak jo mandehnyo, atau anak-anaknyo, atau ladangnyo dek karano inyo manuruikkan Ambo, mako urang tu ka manarimo baliak saratuih kali lipek. Inyo ka mandapek pulo iduik sajati nan kaka.

³⁰ Tapi banyak ka tajadi, urang nan kiniko inyo nan tadawulu, ka manjadi takudian, nan kiniko inyo takudian ka manjadi nan tadawulu."

20¹ "Parkaro Karajaan Sarugo tu, ka adaannyo sarupo jo parumpamoan nan bakcando iko: Ado surang urang nan punyo parak anggur, subuah-subuah inyo payi kaluwa, untuak mencari urang nan ka bakarajo di parak anggurnyo.

² Sasudah paretongan sasuwai, inyo mambayie urang nan ka bakarajo tu, sapitih perak sahari, mako inyo suruahlah urang tu bakarajo di parak anggurnyo.

³ Pukua sambilan pagi, nan punyo parak tu payi pulo mencari urang, inyo manampak babarapo urang nan indak bapaadok di pasa.

⁴ Bakatolah inyo kabake urang-urang tu, 'Payilah angku-angku bakarajo di parak anggur ambo. Ambo agiah angku-angku upah nan sasuwai.'

⁵ Urang-urang tu pun bi payi. Pukua duwo baleh tengah ari, jo pukua tigo sanjo, nan punyo parak tu kaluwa pulo untuak mencari urang nan ka bakarajo sarupo jo nan cako.

⁶ Kiro-kiro pukua limo sanjo, inyo kaluwa pulo, inyo manampak ado juwo lai urang nan indak bapaadok. Inyo

batanyo kabake urang-urang tu, 'Baa mangko angku-angku indak bi bakarajo, baa mangko tagak-tagak sajo sahari baneneng disiko?'

⁷ Urang-urang tu bi manjawab, 'Indak ado urang nan ka mambawok kami bakarajo.' 'Jikok baitu,' kecek nan punyo parak tu, 'payilah angku-angku bakarajo di parak anggur ambo.'

⁸ Kutiko arilah sanjo, nan punyo parak tu mangecek kabake manduanyo, 'Imbaulah urang-urang nan bakarajo tu, bayielah upahnyo surang-surang, muloi dari urang nan masuak paliang kudian, sampai ka urang nan masuak paliang dawulu.'

⁹ Mako bi tibolah urang-urang nan muloi bakarajo dari pukua limo sanjo. Satiyok urang tu bi manarimo sapitih perak.

¹⁰ Kudian bi tibo pulo urang-urang bakarajo nan dibayie sajak pagi. Inyo manyangko, inyo ka manarimo labiah banyak. Tapi ruponyo inyo dibayie hanyo sapitih perak pulo.

¹¹ Dikutiko manarimo pitih tu, inyo bi mambirutok kabake nan punyo parak:

¹² 'Urang-urang nan tibo kudian, inyo sajamnyo bakarajo. Sedangkan kami

bakarajo sahari panuah, dilantak dek angek matoari, tapi angku ma agiah inyo samo banyak jo kami!'

¹³ Nan punyo parak anggur tu manjawab, kabake salah surang dari urang nan bakarajo tu, 'Oih sanak, ambo indak basalah doh kabake angku. Tadi pagi kito lah supakaik, baraso angku namuah manarimo upah sapitih perak untuak bakarajo sahari, iyo ndak?

¹⁴ Nah apo juwo lai, ambiaklah pitih upah angku tu, pulanglah. Ambo iyo nak mambari upah, sabanyak nan ambo agiahkan kabake angku tu, untuak urang nan masuk kudian.

¹⁵ Apokoh ambo indak buliah mampabuwek sakandak ati ambo, ambo jo arato ambo sorang? Atau angku bingik, dek karano ambo bamurah ati?"

¹⁶ Sasudah tu Isa Almasih bakato pulo, "Baitu pulolah urang-urang nan kudian, ka manjadi nan tadawulu, urang-urang nan dawulu, ka manjadi nan takudian."

¹⁷ Kutiko Isa Almasih sedang manuju ka Yerusalem, di tengah jalan, Baliau ma imbau kaduwo baleh urang pangikuik-Nyo untuak bakumpua, manyisiah dari

urang nan banyak. Baliau bakato ka pangikuik-Nyo tu,

¹⁸ "Dangkanlah apo nan Ambo katokan ko! Kito kiniko sedang manuju ka Yerusalem. Tibo disinan Anak Manusia ka disarahkan kabake imam-imam kapalo, sarato jo ka guru-guru agamo. Sudah tu Inyo ka di ukun mati,

¹⁹ kamudian Inyo disarahkan kabake urang-urang nan indak urang Yahudi. Urang-urang tu ka mampamain-mainkan Inyo, ka ma ajab Inyo, sarato jo ka manyalibkan Inyo. Tapi di ari nan katigo, Inyo ka di iduikkan baliak."

²⁰ Kudian urang rumah pak Zebedeus tibo manamui Isa Almasih jo anak-anaknyo bagai. Di adok-an Baliau inyo sujuik untuak mamintak sasuwatu.

²¹ "Apo kiniko nan amai mintak" tanyo Isa Almasih. Ranggaek tu manjawab, "Ambo ko niyo, kok dapek isuak jikok Angku lah manjadi Rajo, anak ambo nan baduwo ko, surang duduak di sabalah kida, nan surang lai di sabalah suwok Angku."

²² Isa Almasih bakato, "Amai ko, jo angku-angku ko, indak tantu dek inyo doh, apo nan inyo mintak, asa banamo

ka bamintak sajo, layi ka lanteh angan maminun isi cawan sansaro, nan musti ka Ambo minun?" "Layi," jawabnyo.

²³Baliau bakato, "Batua angku-angku ka minun juwo dari cawan sansaro Ambo tu. Tapi, tantang siya nan ka duduak di sabalah kida, atau nan ka duduak di sabalah suwok Ambo, indak Ambo doh tu nan manantukan. Kaduwo tampaik tu adolah untuak urang-urang nan lah ditantukan dek Bapak Ambo."

²⁴Kutiko ka sapuluah pangikuik nan lain, mandanga kajadian tu, inyo bi bangih kabake urang nan baduwo badunsanak tu.

²⁵Dek karano itu, Isa Almasih ma imbau kasadonyo pangikuik-Nyo sarato bakato, "Angku-angku kan layi tawu, baraso pamimpin-pamimpin banso nan indak ba Tuhan Allah manindeh rakyainyo. Baitu pulo panjabaik-panjabaik nagari tu manakannyo.

²⁶Tapi nan angku-angku indak buliah doh baitu. Malah musti sabaliaknyo, urang nan niyo nak manjadi urang nan takamuko di antaro angku-angku, inyo musti manjadi palayan angku-angku.

²⁷ Urang nan niyo nak takamuko di antaro angku-angku, inyo musti namuah andaknyo manjadi budak angku-angku.

²⁸ Samo jo bakcando Anak Manusia baitu pulo; Inyo datang indak untuak dilayani doh, tapi untuak malayani, sarato jo manyarahkan angok-Nyo, untuak malapehkan umaik manusia dari kabek doso."

²⁹ Kutiko urang-urang tu barangkek dari Yerikho, sambuah urang nan payi manuruikkan Isa Almasih.

³⁰ Ado duwo urang buto nan sedang duduak di tapi jalan. Kutiko inyo mandanga, baraso nan lalu tu adolah Isa Almasih, mako inyo bi ba imbau, "Oih Anak Nabi Daud, iboilah kami!"

³¹ Urang banyak nan ado disinan mambangihinyo, manyuruah inyo supayo anak. Tapi malahan inyo ba imbau labiah kareh lai daripado cako, "Oih Angku, Anak Nabi Daud, iboilah kami!"

³² Dek mandangkalan urang nan ba imbau tu, mako barantilah Isa Almasih bajalan, Baliau imbaulah urang tu. Baliau batanyo, "Apo nan bamintak kabake

Ambo, nan ka Ambo pabuwek untuak angku-angku?"

³³Inyo bi manjawab, "Angku, kok dapek, kami niyo mato kami ko bisa untuak maliyek!"

³⁴Isa Almasih maraso ibo kabake urang-urang tu, Baliau awailah mato urang tu. Sakutiko tu juwo mato urang nan buto tu bisa untuak maliyek. Mako urang-urang tu pun bi payi pulo manuruikkan Isa Almasih.

21 ¹Kutiko lah ampia tibo di Yerusalem, mako sampailah urang-urang tu di Betfage di Bukik Zaitun. Tibo disinan Isa Almasih manyuruah duwo urang pangikuik-Nyo untuak bajalan labiah dawulu.

²"Payilah ka kampuang nan di adok-an tu," kecek Baliau ka pangikuik-Nyo. "Tibo disinan baiko angku-angku ka manampak sikua kaladai nan sedang tapauik samo jo anaknyo. Bukaklah pauiktan kaladai tu kaduwonyo, sudah tu bawoklah kamari.

³Jikok ado urang nan batanyo, mako katokanlah nan bakcando iko kabake urang tu, 'Tuhan ko nan mamaralukannyo', mako urang tu ka

bagageh manyuruah mambawok kaladai tu."

⁴Tajadi nan baitu, supayo nak basuwoan apo nan lah dikatokan dek nabi, samo jo bakcando nan tatulih di bawah ko,

⁵"Katokanlah kabake Sion, Rajo angkau sedang datang kabake angkau. Inyo randah ati, Inyo maracak sikua kaladai, sikua kaladai mudo."

⁶Mako payilah kaduwo urang pangikuik Baliau, untuak manjapuik kaladai nan dikatokan dek Baliau tu.

⁷Inyo bawoklah kaladai tu sarato jo anaknyo. Sudah tu inyo ma alehi pungguang kaladai-kaladai tu jo jubahnyo. Kudian, barulah Isa Almasih maracak kaladai tu.

⁸Sambuah urang-urang nan disinan, nan bi mangambangkan jubahnyo di tengah jalan, sedangkan urang-urang nan lain bi ma ambiak-i rantiang-rantiang kayu, sudah tu inyo serakkan di tengah jalan.

⁹Urang-urang nan bajalan di sabalah ka muko, jo urang-urang nan bajalan di sabalah ka balakang Isa Almasih, bi manyorakkan, "Samangkin jombanglah

Angkau Anak Nabi Daud! Dibarakaik-ilah
Baliau nan datang ateh namo Tuhan!
Pujilah Allah Nan Mahatinggi!"

¹⁰ Kutiko Isa Almasih lah tibo di
Yerusalem, mako ebohlah urang di kota
tu. "Siya ko Baliau nan tibo ko?" kecek
urang nan banyak tu.

¹¹ "Baliau ko adolah Isa Almasih, dari
Nazaret di Galilea," kecek urang-urang
nan ma iriangkan-Nyo.

¹² Tibo di kota, Isa Almasih masuak
ka dalam Rumah Tuhan, Baliau ma usie
kasadonyo urang manggaleh nan ado
disinan. Baliau manunggang-baliakkan
meja urang nan tukang tuka-i pitih, baitu
pulo bangku tanpaik urang manjuwa
buruang marpati.

¹³ Baliau bakato kabake urang nan
banyak tu, "Di Alkitab ado tatulih,
baraso Allah mangatokan, 'Rumah-Den
adolah rumah tanpaik badowa.' Tapi di
angku-angku bajadikan tanpaik sarang
panyamun!"

¹⁴ Urang-urang nan buto sarato jo
urang-urang nan lumpuah bi datang
kabake Isa Almasih di Rumah Tuhan,
Baliau mancegakkan urang-urang tu
kasadonyo.

¹⁵ Tapi imam-imam kapalo, sarato jo guru-guru agamo Yahudi, bi bangih maliyek sagalo mukjizat nan lah dipabuwek dek Isa Almasih. Inyo bi bangih pulo mandangkalan, paja-paja ketek di Rumah Tuhan bi manyorakkan, "Samangkin jombanglah Anak Nabi Daud!"

¹⁶ Inyo bi bakato pulo kabake Isa Almasih, "Layi tadanga tu di Angku apo nan dikatokan dek urang nan banyak tu?" "Layi, layi tadanga tu di Ambo," kecek Isa Almasih. "Alun adokoh angku-angku mambaco ayaik Alkitab nan bakcando iko: 'Paja-paja ketek, sarato jo paja nan arek manyusu, lah Angkau aja untuak mangatokan pujian nan samparono?'"

¹⁷ Kamudian Isa Almasih maninggakan urang-urang tu, Baliau barangkek dari kota tu, menuju ka Betania, Baliau bamalam disinan.

¹⁸ Subuah-subuah bisuak arinyo, dalam pajalanan babaliak ka kota, Isa Almasih maraso litak paruik-Nyo.

¹⁹ Baliau manampak sabatang kayu aro di tapi jalan. Baliau mandakek ka batang kayu tu, indak ciyek juwo doh buwahnyo

nan nampak dek Baliau, salain daripada daunnya sajo. Baliau bakato ka batang kayu tu, "Angkau ko indak ka babuwah lai untuak salamonyo!" Mako lansuang layualah batang kayu aro tu.

²⁰ Dikutiko pangikuik-pangikuik Baliau maliyek kajadian tu, inyo bi sangaik tacangang. Inyo bi bakato, "Baa mangko batang kayu aro tu bisa lansuang mati ka sabatangannyo?"

²¹ "Nan sabananyo bana," kecek Isa Almasih, "jikok angku-angku lai picayo, sarato indak ragu-ragu, angku-angku dapek pulo mampabuwek, sarupo jo apo nan lah Ambo pabuwek ka batang kayu aro ko. Indak itu sajo doh, malah angku-angku ka dapek pulo bakato kabake bukik ko, 'Baranjaklah, pindahlah ka dalam lauik'; mako apo nan angku-angku parentahkan tu, ka tajadi.

²² Apo sajo nan angku-angku mintak di dalam dowo, mako angku-angku ka mandapekkannyo, asakan angku-angku lai picayo."

²³ Kamudian Isa Almasih babaliak ka Rumah Tuhan, Baliau masuk ka dalam untuak ma aja. Dikutiko Baliau sedang ma aja, ado babarapo urang imam-imam

kapalo, sarato jo pamimpin-pamimpin urang Yahudi, bi tibo kabake Baliau untuak batanyo, "Jo kuwaso apo Angkau mangarajokan sagalo sasualu? Siya urangnyo nan mambarikan kuwaso tu kabake Angkau?"

²⁴ Isa Almasih manjawab, "Ambo iyo ka batanyo pulo kabake angku-angku. Jikok angku-angku lai manjawab, mako Ambo ka mangatokan pulo kabake angku-angku, jo kuwaso siya Ambo mangarajokan sagalo sasualu, nan lah Ambo pabuwek.

²⁵ Jo kuwaso dari siya Nabi Yahya mampamandikan urang? Jo kuwaso Allah atau jo kuwaso manusia?" Sudah tu imam-imam kapalo, sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi tu, muloi barundiang sasamo inyo, "Jikok kito katokan, 'Jo kuwaso dari Allah,' mako si Isa ka bakato kabake kito bakcando iko 'Jikok baitu, baa mangko angku-angku indak namuah picayo kabake Nabi Yahya?'

²⁶ Tapi, jikok kito katokan, 'Jo kuwaso dari manusia,' takuik kito di urang banyak, bangih inyo baiko ka awak, dek

karano, kasadonyo urang ma anggap Yahya adolah nabi."

²⁷ Akienyo urang-urang tu bi manjawab, "Indak tantu doh di kami." Sudah tu Isa Almasih bakato kabake urang-urang tu, "Jikok baitu, Ambo iyo indak ka mangatokan pulo doh ka angku-angku, jo kuwaso siya Ambo mampabuwek sagalo sasuat." "

²⁸ Isa Almasih bakato "Kiniko baa pandapek angku-angku, tantang parumpamoan nan ka Ambo curitokan ko? Adolah surang bapak nan punyo duwo urang anak laki-laki. Si bapak cako bakato ka anaknyo nan tuwo, 'Yuang, payilah kiniko bakarajo ka parak anggur.' "

²⁹ 'Indak, ambo indak ka payi doh,' kecek anaknyo tu. Tapi kudian tibolah pangana di anaknyo tu, mako payi juwolah inyo ka parak anggur tu.

³⁰ Sasudah tu, payi pulolah si bapak cako ka anaknyo nan ketek, untuak manyuruah anaknyo tu payi ka parak. 'Jadih pak,' kecek anaknyo tu. Tapi nan anak ko indak manggarik doh.

³¹ Jadi di antaro paja nan baduwo ko, namanyo nan lai patuah ka bapaknyo?" "Tantu anak nan tuwo,"

kecek imam-imam kapalo, sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi tu. Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Picayolah jo kecek Ambo ko: Tukang-tukang mintak pajak, sarato jo padusi-padusi jahek, ka labiah dawulu masuak Karajaan Sarugo daripado angku-angku.

³²Dek karano, kdatangan Nabi Yahya Pambaptis, adolah untuak manunjuakkan ka angku-angku, baa caronyo iduik nan katuju dek Tuhan, tapi nan angku-angku indak namuah picayo ka pangajarannyo; nan tukang-tukang mintak pajak, sarato jo padusi-padusi jahek picayo kabake inyo. Tapi, biyapun angku-angku lah maliyek sagalo sasuatun nan Ambo pabuwek, nan angku-angku indak namuah juwo doh mambukakkan pikieran angku-angku, sarato indak namuah picayo kapado Tuhan."

³³Isa Almasih bakato pulo, "Dangkanlah ciyek lai parumpamoan nan ka Ambo curitokan ko. Ado surang tuan tanah nan mananami satumpak parak anggur. Inyo mambuwek paga di sakuliliang parak tu, sarato manggali lubang untuak tampaik maramah

buah anggur, kudian mambuwek gulang-gulang untuak tanpaik urang manjago, sudah tu inyo pasaduwoke parak tu kabake urang, sudah tu inyo bajalan payi marantau.

³⁴ Kutiko lah tibo musin ka ma ambiak buah anggur, tuan tanah tu manyuruah anak buwahnyo payi kabake urang-urang nan bakarajo di parak tu, untuak mamintang nan bagiannyo.

³⁵ Tapi urang-urang nan bakarajo di parak tu, manangani anak buah tuan tanah tu: Nan surang ditanganinyo, nan lain dibunuahnyo, nan ciyek lai dipatucakkannyo jo batu.

³⁶ Tuan tanah tu manyuruah pulo anak buwahnyo nan lain, labiah banyak daripada nan partamu disuruahnyo. Tapi urang-urang nan bakarajo di parak tu, mampabuwek pulo, bakcando nan lah inyo pabuwek, kabake anak buah nan partamu disuruah cako.

³⁷ Akienyo tuan tanah tu manyuruah anak kanduangnyo bana, untuak payi kabake urang-urang nan bakarajo tu. Manuruik pikierannyo, 'Lah jaleh anak ambo ko ka di aromaik-i dek urang-urang nan di parak tu'.

³⁸ Tapi, kutiko urang-urang nan bakarajo di parak tu maliyek, anak tuan tanah tu nan tibo, mako inyo bi mangecek sasamo inyo, 'Nah, ikonyo suwarihnyo. Molah kito bunuah paja ko, buliah kito mandapek arato pusakonyo!'

³⁹ Mako anak tu ditangkoknyo, di ambuangkannyo kaluwa, sudah tu dibunuahnyo."

⁴⁰ Isa Almasih batanyo, "Nah, jikok nan punyo parak anggur tu babaliak dari marantau, apo kiro-kiro nan ka inyo pabuwek, kabake urang-urang nan bakarajo di paraknyo tu?"

⁴¹ Urang-urang tu bi manjawab, "Lah jaleh inyo ka mambunuahi urang-urang nan jahek tu, sudah tu inyo ka mampasewokan paraknyo kabake urang lain, nan lai namuah mangaluwakan, bagian asie tanah tu kabake inyo, tapek dikutikonyo."

⁴² Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Alun adokoh angku-angku mambaco, apo nan tatulih di Alkitab? 'Batu nan indak tapakai dek urang tukang, lah manjadi batu nan paliang pantiang. Ikolah karajo Tuhan; baralah karancaknyo!'"

⁴³ Isa Almasih bakato "Dek karano itu, kana-i banalah apo nan Ambo katokan ko, sagalo hak untuak masuak Karajaan Sarugo, ka dicabuik dari angku-angku, sudah tu di agiahkan kabake satu banso, nan ka manjalankan sagalo parentah Allah.

⁴⁴ [Urang nan jatuhah ka ateh batu tu, lah jaleh ka ramuak; urang nan di ampok dek batu tu, ka lumek manjadi abu.]"

⁴⁵ Kutiko imam-imam kapalo, sarato jo urang-urang Farisi, mandangkalan kasadonyo parumpamoan nan dicuritokan dek Isa Almasih, mako inyo bi tawu, baraso Isa Almasih mambicarokan tantang dirinyo.

⁴⁶ Jadi urang-urang tu ba usawo nak ka manangkok Isa Almasih. Tapi inyo tabik takuik di urang banyak, dek karano urang nan banyak tu ma anggap Baliau adolah surang nabi.

22 ¹ Isa Almasih mangecek pulo baliak kabake urang nan banyak, Baliau mamakai kato-kato parumpamoan,

² Baliau mangatokan, "Parkaro Karajaan Sarugo, ka adaannyo sarupo jo parumpamoan nan bakcando iko: Ado

surang rajo ma adokan alek kawin untuak anaknyo nan laki-laki.

³Rajo tu manyuruah palayan-palayannyo untuak payi manjapuik urang-urang nan dipanggie ka alek tu. Tapi urang-urang nan dipanggie tu indak bi tibo.

⁴Kudian rajo tu manyuruah pulo palayan-palayannyo nan lain. Kecek rajo tu ka palayannyo: 'Baritawukanlah kabake urang-urang nan dipanggie tu: Baraso jamba alek lah segeh. Jawi, sarato jo anak bantiang nan rancak-rancak, nan ado di ambo, lah badabiah. Kasadonyo lah segeh. Bi tibolah ka alek kawin!'

⁵Tapi urang-urang nan dipanggie tu indak bi ma acuahkannyo. Inyo bi payi juwo ka tanpaik karajonyo surang-surang -- nan surang payi ka paraknyo, nan ciyek lai payi ka tanpaik usawonyo;

⁶sabagian nan lain bi payi manangkok palayan rajo, palayan tu ditanganinyo, sasudah tu dibunuahnyo.

⁷Kutiko rajo mandanga kajadian tu, inyo sabana bangih. Inyo kirin saradadu untuak mambunuah tukang-tukang

bunuah tu, sarato untuak mambaka nagari urang tu.

⁸Sasudah tu inyo ma imbau palayan-palayannyo. Rajo tu bakato, 'Alek kawin lah salasai, tapi sialek nan tibo, adolah urang-urang nan indak sapatuiknyo tibo, itu nan bi tibo.

⁹Kiniko bi payilah kalian ka labuah gadang, bawoklah urang sabanyak-banyaknyo ka alek kawin ko.'

¹⁰Mako bi payilah palayan-palayan tu. Inyo bi payi ka labuah gadang, inyo kumpuakanlah kasadonyo urang nan bi basuwo dek inyo disinan, biya urang elok ataupun urang jahek. Mako panuahlah ruwangan tampaik baralek tu dek si alek nan tibo.

¹¹Kudian rajo tu masuk ka tampaik baralek, untuak maliyek-liyek si alek nan tibo. Inyo manampak ado surang urang di alek tu, nan indak mamakai baju baralek.

¹²Rajo batanyo kabake urang tu, 'Sanak, baa caronyo angkau dapek masuk kamari, sedangkan, baju angkau indak baju urang baralek doh?' Indak tantu di urang tu apo nan ka dikatokannyo.

¹³ Dek karano itu, rajo manyuruah palayan-palayannyo untuak manangkok urang tu, 'Kabeklah kaki sarato jo tangan urang ko, sudah tu ambuangkan inyo kaluwa ka tampaik nan kalam bakapiciak. Disinanlah inyo ka maratok, dek mananguangkan sansaro.'"

¹⁴ Sasudah tu Isa Almasih manyudahi curito parumpamoan tu bakcando iko, "Sambuah urang nan dipanggie, tapi hanyo saketek nan tapiliah."

¹⁵ Kamudian urang-urang Farisi payi barundiang sasamo inyo, untuak mencari aka, baa caronyo supayo dapek untuak manjarek Isa Almasih jo kato-kato nan mambalik.

¹⁶ Mako urang-urang Farisi tu ma utuih pangikuiknyo kabake Isa Almasih, basamo-samo jo babarapo urang anggota golongan Herodes bagai. Urang-urang tu bi bakato kabake Baliau, "Angku Guru, kami tawu baraso Angku adolah urang luruih. Angku ma aja sacaro taruih tarang, tantang apo nan katuju dek Allah, nan musti dipabuwek dek manusia, Angku pun indak mampadulikan pandapek siya-

siyanyo. Dek karano Angku indak niyo tapangaruah dek urang lain.

¹⁷ Dek karano itu, cubolah Angku tarangkan kabake kami: Manuruik paratuaran agamo kito, layikoh buliah kito mambayie pajak kabake Kaisar, atau indak?"

¹⁸ Isa Almasih tawu mukasuik jahek urang-urang tu, dek karano itu Baliau manjawab, "Oih, angku-angku urang munapiak! Baa mangko angku-angku bamukasuik nak ka manjarek Ambo?"

¹⁹ Cubolah paliyekan kabake Ambo, pitih nan angku-angku pakai untuak pambayie pajak tu!" Mako urang-urang tu mambarikan pitih perak ciyek kabake Baliau.

²⁰ Baliau batanyo kabake urang-urang tu, "Gambar siya ko, namo siya ko nan ado di pitih ko?"

²¹ "Gambar kaisar jo namo kaisar," kecek urang-urang tu. Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Jikok baitu, barikanlah kabake kaisar, apo nan manjadi hak kaisar, baitu pulo, barikanlah kapado Allah, apo nan manjadi miliak Allah."

²² Kutiko urang-urang tu mandangakan katarangan nan dibarikan dek Isa Almasih, inyo bi tarangah. Mako bi payilah urang-urang tu maninggakan Baliau.

²³ Di ari tu juwo, ado babarapo urang, urang Saduki nan bi tibo kabake Isa Almasih. Urang-urang tu, adolah golongan urang nan bapandapek, baraso urang nan mati, indak ka di iduikkan doh baliak.

²⁴ "Angku Guru," kecek urang-urang tu, "Nabi Musa ado ma ajakan pangajaran nan bakcando iko: Umpamonyo, jikok ado surang laki-laki nan mati, tapi inyo indak punyo anak, mako dunsanaknyo musti mampabini jandonyo tu, supayo buliah mambari katurunan untuak urang nan lah mati tu.

²⁵ Panah tajadi dulu, ado tujuh urang laki-laki nan badunsanak tingga disiko. Nan paliang tuwo babini, alun talakik lai baranak, inyolah mati. Mako manyiliahan lapiaklah adiaknyo nan kaduwo ka jandonyo tu.

²⁶ Adiaknyo tu mati pulo sabalun punyo anak. Kajadian nan sarupo itu, tajadi

pulo di adiaknyo nan katigo, baitu pulo sampai ka adiaknyo nan katujuah.

²⁷ Akienyo, nan padusi tu pun maningga pulo.

²⁸ Jadi isuak, dikutiko tibo masonyo urang-urang nan mati di iduikkan baliak, manjadi bini siya urang padusi tu? Dek karano, katujuah-tujuahnyo, laki-laki tu lah mampabini inyo."

²⁹ Isa Almasih manjawab, "Angku-angku iyo lah sabana kaliru, dek karano angku-angku indak mangarati isi Alkitab, baitu pulo tantang kuwaso Allah.

³⁰ Isuak, jikok urang-urang nan mati lah di iduikkan baliak, mako inyo indak ka bi kawin lai, tapi inyo ka iduik sarupo jo malekaik di sarugo.

³¹ Alun adokoh angku-angku mambaco, apo nan dikatokan dek Allah, tantang urang-urang mati nan di iduikkan baliak? Allah lah mangatokan,

³² 'Adenlah Allah Ibrahim, Allah Ishak, Allah Yakub.' Allah tu, indak Allah urang mati doh. Tapi adolah Allah urang nan iduik!"

³³ Kutiko urang nan banyak tu mandangkalan pangajaran Isa Almasih, mako inyo bi tacangang sangaik.

³⁴ Dikutiko urang-urang Farisi mandanga kaba, baraso Isa Almasih lah mambuwek urang-urang Saduki indak dapek mangecek lai, mako inyo pun bi bakumpua.

³⁵ Salah surang dari urang-urang tu, iyolah surang guru agamo, inyo mancubo pulo untuak manjarek Isa Almasih jo sabuwah tanyo.

³⁶ "Angku Guru," keceknyo, "apo parentah nan tarutamu sakali di dalam paratuaran agamo?"

³⁷ Baliau manjawab, "Kasihilah Tuhan Allah angkau jo sapanuah ati, sarato jo sapanuah jiwa, sarato jo sapanuah aka pikieran angkau.

³⁸ Itulah parentah nan tarutamu, sarato nan paliang paralu!

³⁹ Parentah nan kaduwo, nan samo jo nan partamu: Kasihilah sasamo manusia, bakcando angkau mangasiahi diri angkau sandiri.

⁴⁰ Kasadonyo paratuaran agamo nan di ajakan dek Nabi Musa, sarato jo pangajaran nabi-nabi, talatak di ateh parentah nan duwo ko."

⁴¹ Samantaro urang-urang Farisi sadang bakumpua juwo lai disinan, Isa Almasih batanyo kabake inyo,

⁴² "Baa pandapek angku-angku tantang Rajo Panyalamaik? Katurunan siyakoh Baliau tu?" "Katurunan Nabi Daud," kecek urang-urang tu.

⁴³ "Jikok baitu," kecek Isa Almasih, "baa mangko Roh Allah mambisiakkan ka dalam ati Nabi Daud untuak mangatokan, baraso Rajo Panyalamaik adolah 'Tuhan'? Dek karano, sa isuak Nabi Daud lah mangatokan,

⁴⁴ 'Tuhan bakato kabake Tuhan ambo: duduaklah di sabalah suwok-Den, sampai musuh-musuh Angkau Den buwek tunduak kabake Angkau.'

⁴⁵ Jadi, jikok Nabi Daud lah mangatokan, baraso Rajo Panyalamaik tu adolah 'Tuhan', dima pulo ka mungkin Baliau katurunan Nabi Daud?"

⁴⁶ Indak surang juwo doh nan dapek manjawab tanyo Isa Almasih. Sajak di ari tu, indak ado lai nan talok mananyokan sagalo sasuwatu kabake Baliau.

23 ¹ Sasudah tu Isa Almasih bakato kabake urang banyak sarato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo,

²"Guru-guru agamo, sarato jo urang-urang Farisi, mandapek kuwaso untuak manapasiekan sagalo paratuaran Nabi Musa.

³Dek karano itu, patuahilah, sarato karajokanlah kasadonyo, apo nan inyo parentahkan. Tapi jan sato pulo mangarajokan apo nan dikarajokannyo, dek karano, urang-urang tu indak mangarajokan apo nan inyo ajakan.

⁴Inyo manuntuik parkaro-parkaro nan sulik, sarato ma agiah paratuaran-paratuaran nan barek, tapi agak saketek inyo indak niyo doh manolong urang untuak manjalankannyo.

⁵Kasadonyo nan inyo karajokan, hanyolah untuak ka dipanggak-panggakkannyo ka urang. Inyo sangajo mamakai tali sumbayang nan leba, sarato jo jumbai jubah nan bajelo-jelo!

⁶Jikok di tampaik urang baralek, inyo suko duduak di tampaik nan ta aromaik, jikok di rumah ibadaik inyo suko duduak di kurisi nan rancak.

⁷Inyo suko bana di aromaik-i urang di tengah pasa, apo lai jikok inyo di imbau 'Angku guru'.

⁸Tapi bagi angku-angku, janlah namuah di imbau 'Angku guru', dek karano, Guru angku-angku hanyolah Surang, kasadonyo angku-angku adolah badunsanak.

⁹Janlah ado angku-angku ma imbau surang urang di dunie ko sabagai 'Bapak', dek karano Bapak angku-angku hanyolah surang, iyolah Bapak nan di sarugo.

¹⁰Janlah angku-angku namuah di imbau 'Pamimpin', dek karano Pamimpin angkau hanyolah surang, iyolah Rajo Panyalamaik nan lah dijanjikan dek Allah.

¹¹Urang nan paliang di aromaik-i di antaro angku-angku, inyo musti manjadi palayan angku-angku.

¹²Urang nan maninggikan diri, inyo ka dikalanyahkan, baitu pulo urang nan lai namuah marandahkan diri, inyo ka dimuliekan."

¹³"Cilakolah angku-angku guru agamo, sarato jo urang-urang Farisi! Angku-angku adolah urang nan suko ba icak-icak. Angku-angku ma ambek-ambek urang nan ka masuak Karajaan Sarugo. Angku-angku sandiri indak

namuah doh masuak, ado urang lain nan ka masuak, angku-angku ambek.

¹⁴ [Cilakolah angku-angku guru agamo, sarato jo urang-urang Farisi: Angku-angku adolah urang nan suko ba icak-icak. Angku-angku mangicuahi urang-urang marando, sarato jo ma ambiak-i rumahnyo, sudah tu, untuak panyawok-i karajo buruak angku-angku tu, angku-angku bae badowa sapanjang tali baruak. Itulah sababnyo, mangko angku-angku isuak, ka di ukun jo ukunan nan sangaik barek!]

¹⁵ Cilakolah angku-angku guru agamo, sarato jo urang-urang Farisi! Angku-angku adolah urang nan suko ba icak-icak! Angku-angku payi jauh-jauh manyubarangi lauiktan, sarato jo payi kian kumari, hanyo untuak manjadikan surang urang masuak ka agamo angku-angku. Jikok lah masuak urang tu ka agamo angku-angku, inyo angku-angku jadikan urang narako, parangainyo duwo kali labiah jahek daripado angku-angku!

¹⁶ Cilakolah angku-angku, pamimpin-pamimpin nan buto! Angku-angku ma ajakan nan bakcando iko, 'Jikok ado urang nan basumpah demi Rumah

Tuhan, mako urang tu indak takabek doh jo sumpahnyo; tapi jikok inyo basumpah demi ameh nan ado di dalam Rumah Tuhan, mako inyo takabek jo sumpahnyo tu.'

¹⁷ Angku-angku adolah urang pandie nan buto! Nama nan labiah pantiang: amehnyo, atau Rumah Tuhan nan manyucikan ameh tu?

¹⁸ Angku-angku ado pulo ma ajakan nan sarupo iko, 'Jikok ado urang basumpah demi mezbah, mako urang tu indak takabek doh jo sumpahnyo; tapi jikok inyo basumpah demi barang atau pitih nan dipasambahkan di ateh mezbah tu, mako urang tu takabek jo sumpahnyo.'

¹⁹ Baralah ka butonyo angku-angku! Nama nan labiah pantiang? Barang nan dipasambahkan, atau mezbah nan manyucikan barang nan dipasambahkan tu?

²⁰ Dek karano itu, jikok ado urang nan basumpah demi mezbah, itu samo jo inyo basumpah demi mezbah, sarato demi kasadonyo barang pasambahan nan talatak di ateh mezbah tu.

²¹ Jikok ado urang nan basumpah demi Rumah Tuhan, itu samo jo inyo

basumpah demi Rumah Tuhan, sarato demi Allah nan di dalamnya.

²² Jikok ado urang nan basumpah demi sarugo, itu samo jo inyo basumpah demi kurisi Tuhan, sarato demi Allah nan duduak di ateh kurisi tu.

²³ Cilakolah angku-angku guru agamo, sarato jo urang-urang Farisi! Angku-angku adolah urang nan suko ba icak-icak. Rampah-rampah, umpamonyo silasiah, adaih manih, sarato jo jintan, angku-angku kaluwakan saparsapuluhnyo untuak Tuhan. Padohal parkaro-parkaro nan paliang paralu, dalam sagalo paratuaran agamo, umpamonyo: Ka adielan, raso ibo, sarato jo ka satiyaan, indak angku-angku acuahkan doh. Padohal itulah nan samustinyo angku-angku karajokan, tapi jan malalaikan pulo parentah-parentah nan lainnyo.

²⁴ Angku-angku adolah pamimpin-pamimpin nan buto! Rangik dalam ayie minun angku, angku kaluwakan, tapi unto angku-angku raguak!

²⁵ Cilakolah angku-angku guru agamo, sarato jo urang-urang Farisi! Angku-angku adolah urang nan suko ba

icak-icak! Mangkuak jo piriang, angku-angku basuah nan sabalah kaluwanyo, padohal nan sabalah ka dalamnyo, sangaik kumuahnyo, dek barang-barang nan angku-angku padapek, jo basikareh dek karano lobo.

²⁶ Oih urang Farisi buto! Basuahlah dawulu sampai barasiah nan sabalah ka dalamnyo, mangkuak sarato jo piriang angku-angku tu, supayo nan diluwanyo buliah nak barasiah pulo!

²⁷ Cilakolah angku-angku guru agamo, sarato jo urang-urang Farisi! Angku-angku adolah urang nan suko ba icak-icak! Angku-angku sarupo jo pusaro nan dicaik putiah; diluwa tampaknyo rancak, tapi di dalamnyo panuah jo tulang sarato jo sagalo nan busuak.

²⁸ Baitu pulo angku-angku. Dicaliak diluwa angku-angku elok nampak di urang; tapi di dalam, angku-angku panuah jo nan palasu sarato jo doso."

²⁹ "Cilakolah angku-angku guru agamo, sarato jo urang-urang Farisi! Angku-angku adolah urang nan suko ba icak-icak! Angku-angku mambuwek pusaro nan rancak-rancak untuak nabi-nabi, sarato maragi tugu-tugu

paringatan dari urang-urang nan iduiknyo elok.

³⁰ Angku-angku bi mangatokan pulo, 'Santano kami iduik dijaman niniak muyang kami sa isuak, kami indak ka namuah doh sato samo jo inyo, mambunuah nabi-nabi.'

³¹ Jadi angku-angku lah mangaku sandiri, baraso angku-angku adolah katurunan urang-urang nan mambunuah nabi-nabi!

³² Dek karano baitu, mako taruihkanlah, salasaikan banalah doso nan lah dimuloi dek niniak muyang angku-angku tu!

³³ Angku-angku urang jahek, katurunan urang jahek! Dima pulo kamungkin angku-angku dapek manyalamaikkan badan dari ukunan api narako?

³⁴ Dangakanlah kecek Ambo ko elok-elok: Ambo ka manyuruah nabi-nabi, urang-urang bijaksano, sarato jo guru-guru kabake angku-angku; sabagian dari inyo tu ka angku-angku bunuah, nan sabagian lai ka angku-angku salibkan. Ado pulo nan ka angku-angku ajab di dalam rumah-rumah ibadaik, sarato ka angku-angku kaja dari kota nan iko, ka kota nan lain.

³⁵ Dek karano itu angku-angku ka di ukun, dek ulah karajo angku-angku nan mambunuahi sadonyo urang nan indak basalah -- muloi dari pambunuahan Habel nan indak basalah, sampai ka pambunuahan Nabi Zakharia anak Berekia, nan angku-angku bunuah di antaro Rumah Tuhan jo mezbah.

³⁶ Picayolah: akibaik dari kasadonyo tu ka ditanguangkan dek urang-urang nan iduik di jaman kiniko!"

³⁷ "Yerusalem, Yerusalem! Nabi-nabi angkau bunuah. Pisuruah-pisuruah Allah angkau pungkangi jo batu sampai mati. Alah bara kali Ambo nak marangkuah panduduak angkau, ibaraik induak ayam nan nak marawok-i anak-anaknyo di bawah sayoknyo, tapi angkau indak namuah!

³⁸ Dek karano itu, Allah indak lai ka samo-samo jo angkau.

³⁹ Katawuilah: Muloi dari kiniko angkau indak ka maliyek Ambo lai, sampai tibo masonyo isuak, angkau ka bi bakato, 'Dibarakaik-ilah Baliau nan datang ateh namo Tuhan.'"

24 ¹ Kutiko Isa Almasih barangkek dari Rumah Tuhan, pangikuik-

pangikuik-Nyo bi tibo kabake Baliau, Baliau manunjuak ka arah bangunan Rumah Tuhan tu.

² Baliau bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Layi koh nampak di angku-angku bangunan Rumah Tuhan tu? Dangakanlah nan Ambo katokan ko, indak ciyek juwo doh dari batu bangunan tu nan ka tatap talatak di tampaiknyo. Kasadonyo ka diruntuahkan."

³ Kudian Isa Almasih payi ka Bukik Zaitun, samantaro Baliau sedang duduak, pangikuik-pangikuik-Nyo bi tibo untuak ka mangecek jo Baliau sacaro tasandiri. "Agiah tawulah kabake kami Ngku, pabilo masonyo ka tajadi sagalo sasuatun nan Angku katokan tu," kecek pangikuik-Nyo kabake Baliau. "Apokoh tando-tandonyo nan manandakan kedatangan Angku sarato jo kasudahan jaman?"

⁴ Isa Almasih manjawab, "Bajago-jagolah, jan sampai angku-angku takicuah.

⁵ Dek karano sambuah urang nan ka datang jo mamakai namo Ambo, inyo ka mangatokan, 'Ambolah Rajo

Panyalamaik!' Sambuah urang nan ka takicuah dek inyo.

⁶ Angku-angku ka mandanga urang-urang baparang, sarato jo kaba tantang paparangan, tapi biyapun baitu janlah takuik. Dek karano kajadian-kajadian tu musti tajadi, tapi jan disangko itu ari kiamaik nan lah tibo.

⁷ Banso nan ciyek ka baparang malawan banso nan lain, nagara nan ciyek ka manyarang nagara nan lain. Dima-dimanyo ka tajadi musin lapa sarato jo gampo.

⁸ Kasadonyo tu baru parmuloannyo sajo, ibaraik raso sakik nan dirasokan dek urang padusi nan ka baranak.

⁹ Sasudah tu angku-angku ka ditangkok, disarahkan untuak ka di ajab sarato dibunuah. Kasadonyo urang nan di dunie ko ka jajok jo angku-angku, dek karano angku-angku pangikuik Ambo.

¹⁰ Dikutiko itu, sambuah urang nan ka bi marotaik, nan ka bakiyanaik, urang ka jajok manjajok-i.

¹¹ Sambuah nabi-nabi palasu nan ka bi tibo, sambuah urang nan takicuah dek inyo.

¹² Karajo urang jahek nan manakuikkan ka manjala kian kumari, kabanyakan urang indak punyo raso ibo lai sasamo inyo.

¹³ Tapi bagi siya nan lai batahan sampai ka akienyo, inyo ka disalamaikkan.

¹⁴ Baitu pulo tantang Injil Karajaan Sarugo ko, ka dibaritokan kabake sadonyo umaik mukaluak dimuko bumi ko, supayo kasadonyo urang buliah tawu. Sudah tu barulah tibo ari kiamaik."

¹⁵ "Isuak angku-angku ka maliyek, samo jo bakcando nan lah dikatokan dek Nabi Daniel, ado 'Induak Bala,' inyo ka tagak di tampaik nan suci. (Catatan untuak pambaco: Paratikanlah apo aratinyo!)

¹⁶ Dikutiko itu, urang nan ado di Yudea tapaso lari ka pagunuangan.

¹⁷ Urang nan sedang di ateh atok paranginan, janlah inyo turun ka bawah ma ambiak sasuwatu ka dalam rumah.

¹⁸ Urang nan sedang ado di parak, janlah inyo babaliak pulang untuak ma ambiak jubahnyo.

¹⁹ Baralah ka manakuikkannyo, maso-maso nan bakcando itu di padusi-padusi nan sedang mangandung, sarato jo di

induak-induak nan sedang manyusukan paja!

²⁰ Badowalah supayo jan sampai tajadi, dikutiko angku-angku tapaso lari tu, jan bakabatualan pulo di musin ujan atau di ari Sabat!

²¹ Dimaso-maso nan manakuikkan tu, ka tajadi kasuliktan nan sangaik barek, kasuliktan nan alun panah tajadi sajak dunie takambang sampai kiniko, sarato indak ka tajadi lai sasudah itu.

²² Jikok santano Allah indak mampasingkek wakatunyo; mako indak surang juwo doh urang nan ka salamaik. Tapi dek karano kasiah-Nyo kabake umaik-Nyo, mako Allah mampasingkek wakatunyo.

²³ Dikutiko itu, jikok ado urang nan mangecekan kabake angku-angku, 'Liyeklah kamari, Rajo Panyalamaik tu ado disiko!' kok indak inyo mangatokan 'Baliau ado disinan!' -- janlah picayo kabake urang tu.

²⁴ Dek karano isuak, ka bi datang panyalamaik-panyalamaik palasu, sarato jo nabi-nabi palasu. Inyo ka mampabuwek karajo-karajo nan luwa biaso, sarato jo karajo-karajo nan ganjie,

untuak mangicuahi urang, jikok mungkin umaik Allah pun ka dikicuahnyo pulo.

²⁵ Jadi, ingek-ingeklah! Ambo lah ma agiah tawu kabake angku-angku sajak kiniko, sabalun parkaro tu tajadi.

²⁶ Jikok ado urang nan mangatokan kabake angku-angku, 'Liyeklah ka padang gurun, Baliau ado disinan!' -- janlah angku-angku namuah payi. Atau jikok urang tu mangatokan, 'Liyeklah kamari, Baliau ma andok disiko di dalam biliak!' -- janlah picayo.

²⁷ Dek karano katangan Anak Manusia tu samo jo bakcando cahayo kilek nan mangalimantang dari tampaik matoari tabik, sarato bacahayo sampai ka tampaik matoari tabanam.

²⁸ Dima ado bangkai, disinan ado pulo buruang pamakan bangkai."

²⁹ "Indak lamo sasudah kasusahan dimaso itu, matoari ka manjadi galok, nan bulan indak ka bacahayo lai. Bintang-bintang ka bi jatuah dari langik, panguwaso-panguwaso langik rayo ka kalibuik.

³⁰ Sasudah tu ka nampak di ateh langik tando-tando katangan Anak Manusia. Dikutiko itulah kasadonyo urang di ateh

dunia ko ka manangih. Urang-urang tu ka manampak Anak Manusia datang di ateh awan, jo kuwaso sarato jo kamuliaan-Nyo

³¹Tarumpik gadang ka di ambuih, Anak Manusia ka manyuruah malekai-malekaik-Nyo mangumpuakan umaik-Nyo dari ka ampek pinjuru bumi, dari ujuang langik ka ujuang langik."

³²"Ambiak padomanlah kayu aro. Jikok rantiang-rantiangnyo lah liyuak ma ijau, sudah tu inyo muloi batuneh, mako angku-angku ka tawu, baraso musin paneh lah ka dakek.

³³Baitu pulo jikok angku-angku lah maliyek kajadian-kajadian nan tajadi, mako angku-angku musti ka tawu pulo, baraso wakatunyo lah sangaik dakek.

³⁴Katawuilah! Baraso kajadian-kajadian tu ka tajadi, sabalun urang-urang nan iduik kiniko bi mati kasadonyo.

³⁵Langik jo bumi ka ilang lanyok, tapi kato-kato Ambo ka tatap kaka salamo-lamonyo."

³⁶"Indak surang juwo doh nan tawu, pabilo arinyo, sarato pabilo jamnyo, malekaik-malekaik di sarugo indak tawu,

Anak Allah pun indak tawu, hanyo Bapak sajolah nan tawu.

³⁷ Isuak dikutiko katangan Anak Manusia, ka adaannyo sarupo jo dijaman Nabi Nuh saisuak.

³⁸ Dikutiko sabalun ayie gadang tibo, urang bi makan jo minun, sarato banikah kawin. Baitulah taruih manaruih sampai di ari Nabi Nuh masuak ka dalam kapa.

³⁹ Di kutiko ayie gadang tu ma ondoh urang-urang tu kasadonyo, barulah inyo bi takana di bana, apo nan sedang tajadi. Baitu pulolah ka adaannyo isuak, dikutiko katangan Anak Manusia.

⁴⁰ Dikutiko itu, jikok ado duwo urang nan sedang bakarajo di parak: Nan surang ka dibawok, nan surang lai ditinggakan.

⁴¹ Jikok ado duwo urang padusi nan sedang manggiliang gandun: Nan surang ka dibawok, nan surang lai ditinggakan.

⁴² Dek karano itu bajago-jagolah, dek karano angku-angku indak tawu, pabilo masonyo Tuhan angkau ka datang.

⁴³ Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko! Kok sakironyo urang nan punyo rumah tawu, pukua bara urang maliang ka tibo dimalam ari, tantu inyo indak ka

lalok doh, supayo urang maliang tu jan sampai masuk ka rumahnyo.

⁴⁴ Dek karano itu, angku-angku musti pulo bajago-jago. Dek karano katangan Anak Manusia tu, dikutiko nan indak angku-angku sangko."

⁴⁵ Isa Almasih bakato sakali lai, "Dek karano itu, namanyo palayan nan satiya sarato nan bapangalaman? Mako inyolah nan ka di angkek dek induak samangnyo, manjadi kapalo dari palayan-palayan nan lain, supayo inyo ma agiah makan palayan-palayan tu dikutikonyo.

⁴⁶ Baralah ka sanangnyo ati palayan tu, dikutiko induak samangnyo tibo, inyo didapek-i dek induak samangnyo sedang mangarajokan tugehnyo.

⁴⁷ Picayolah, induak samangnyo tu ka mampicayokan sagalo aratonyo kabake palayan nan satiya tu.

⁴⁸ Tapi jikok palayan tu, palayan nan pancaliah, mako inyo ka bakato di dalam atinyo,

⁴⁹ 'Lamo lai ko induak samang den mangko ka tibo,' mako muloilah inyo manangani palayan-palayan nan lain, sarato makan minun jo urang-urang pamabuak.

⁵⁰ Kudian induak samangnyo tu tibo, di ari, sarato diwakatu nan indak disangko-sangkonyo.

⁵¹ Mako palayan tu ka ditangani sajadi-jadinyo dek induak samangnyo, sudah tu di ambuangkan ka tanpaik urang-urang munapiak. Disinan inyo ka manangih, dek mananguang sansaro."

25 ¹ "Jikok isuak Anak Manusia datang sabagai Tuhan, kutiko tu ka adaannyo sarupo jo parumpamoan nan bakcando iko: Sapuluah urang anak gadih pangiriang marapulai, satiyok-tiyok inyo mambawok dama togok, untuak payi mananti marapulai.

² Limo urang dari anak gadih tu indak bapangalaman, nan limo urang lai bapangalaman.

³ Kalimo anak gadih nan indak bapangalaman tu mambawok dama togok, tapi indak mambawok minyak untuak ka serap.

⁴ Kalimo anak gadih nan bapangalaman mambawok dama togok, sarato mambawok pulo minyak untuak ka serap.

⁵ Marapulai tu talambek tibonyo, jadi paja-paja gadih tu lah muloi bi takantuak, sampai sabana talalok.

⁶ Tengah malam, barulah tadanga urang ma imbaukan, 'Marapulai lah tibo! Bi kamarilah, kito manantinyo!'

⁷ Kasapuluah anak gadih tu bi jago, inyo bi ma iduikkan dama togoknyo surang-surang.

⁸ Gadih-gadiah nan indak bapangalaman tu, mamintak kabake gadiah-gadiah nan bapangalaman, 'Agiahlah kami minyak kau agak saketek, dek karano dama togok kami lah ampia pudua.'

⁹ 'Indak bisa doh!' kecek paja-paja gadiah nan bapangalaman tu, 'baiko kasadonyo kito kakurangan minyak. Payi sajolah bali ka lapau.'

¹⁰ Mako bi payilah paja-paja gadiah nan indak bapangalaman tu mambali minyak. Samantaro inyo payi ka lapau, marapulai lah tibo. Kalimo paja gadiah nan lah segeh mananti tu, masuak samo-samo jo marapulai ka tampaik baralek, mako pintu pun disawokkan urang!

¹¹ Indak lamo sasudah tu, gadiah-gadiah nan payi mambali minyak tu bi tibo. Inyo

ba imbau-imbau, 'Angku, Angku, tolong bukakkan pintu, kami ka masuak.'

¹²Tapi marapulai tu manjawab, 'Aden indak bakatawuan doh jo kalian!'"

¹³Isa Almasih manyudahi curito parumpamoan-Nyo bakcando iko, "Dek karano itu bajago-jagolah, dek karano angku-angku indak tawu pabilo arinyo, pabilo masonyo, Anak Manusia ka tibo."

¹⁴"Jikok Anak Manusia datang sabagai Tuhan, kutiko itu ka adaannyo sarupo jo parumpamoan nan bakcando iko. Ado surang laki-laki nak barangkek ka nagari nan jauh. Mako inyo ma imbau kasadonyo palayannyo, sudah tu inyo mampicayokan sagalo aratonyo kabake palayannyo tu.

¹⁵Inyo mambarikan kabake satiyok palayannyo tu, sabarapo nan talok dipalayannyo tu untuak manarimo pitaruah. Kabake nan surang inyo mampitaruahkan sabanyak limo ribu pitih ameh. Kabake nan surang lai inyo mampitaruahkan sabanyak duwo ribu pitih ameh. Kabake nan katigo inyo mampitaruahkan sabanyak saribu pitih ameh. Sudah tu inyo barangkek.

¹⁶Palayan nan manarimo limo ribu pitih ameh, inyo bagageh payi untuak manggaleh, mako balabolah galehnyo tu sabanyak limo ribu pitih ameh pulo.

¹⁷Baitu pulo palayan nan manarimo duwo ribu pitih ameh, galehnyo balabo sabanyak duwo ribu pulo.

¹⁸Tapi, palayan nan manarimo saribu pitih ameh, inyo payi mangali lubang, untuak pangubuakan pitih induak samangnyo tu.

¹⁹Lah lamo sasudah tu, induak samangnyo tu pulang, inyo muloi mambuwek paretongan jo palayan-palayannyo tu.

²⁰Palayan nan manarimo limo ribu pitih ameh tu, inyo tibo, sambia mamulangkan pitih sabanyak sapuluah ribu. 'Angku,' keceknyo, 'Angku lah mampicayokan pitih kabake ambo sabanyak limo ribu pitih ameh. Calieklah ko di angku, ambo lah balabo pulo sabanyak limo ribu lai.'

²¹'Santiang wa-ang,' kecek induak samangnyo tu, 'wa-ang adolah palayan nan elok sarato satiya. Wa-ang dapek dipicayoi jo parkaro-parkaro nan saketek, ambo ka mampicayokan kabake wa-ang tangguang jawab nan

labiah gadang. Masuaklah kamari, turuikkanlah ambo, molah kito payi untuak basanang-sanang!'

²² Sudah tu, palayan nan manarimo pitih duwo ribu pitih ameh, tibo pulo, inyo bakato, 'Angku, angku lah mampicayokan pitih kabake ambo sabanyak duwo ribu pitih ameh. Calieklah ko di angku, ambo lah mandapek labo sabanyak duwo ribu pulo.'

²³ 'Santiang wa-ang,' kecek induak samangnyo tu, 'wa-ang adolah palayan nan elok sarato satiya. Dek karano wa-ang dapek dipicayoi jo parkaro-parkaro nan saketek, mako ambo ka mampicayokan tangguang jawab nan labiah gadang kabake wa-ang. Masuaklah kamari, satolah basanang-sanang samo-samo jo ambo!'

²⁴ Kudian palayan nan manarimo saribu pitih ameh tibo pulo, inyo bakato, 'Angku, ambo tawu baraso angku adolah urang nan sampilik kariang. Angku ma ambiak buwah di tampaik angku nan indak sato mananam, angku nak ma ambiak asie di tampaik angku nan indak ado manyerakkan baniah.

²⁵ Ambo takuik jo angku, dek karano itu, mangkonyo ambo payi mangubukaan pitih angku tu di dalam tanah. Tarimolah, ikonyo pitih angku baliak.'

²⁶ 'Wa-ang adolah palayan nan indak bakailieran sarato pamaleh!' kecek induak samangnyo tu. 'Indak koh wa-ang lah tawu, baraso waden ma ambiak buah di parak nan waden, indak sato mananam, sarato ma ambiak asie di ladang nan waden, indak panah manyerakkan baniah?

²⁷ Jikok baitu, sapatuiknyo wa-ang tu mamasuakkan pitih ambo tu, ka lumbuang pitih nagari, buliah pabilo ambo pulang, ambo bisa manarimo baliak pitih ambo tu, sarato jo bungonyo.

²⁸ Dek karano itu, ambiaklah pitih tu dari inyo, sudah tu agiahkanlah kabake urang, nan mampunyai sapuluah ribu pitih ameh cako.

²⁹ Dek karano, kabake urang nan lah mampunyai banyak, kabake inyo ka di agiahkan nan labiah banyak lai, sampai aratonyo balabiah-labiah. Tapi bagi urang nan indak mampunyai, nan ado saketek dinyo tu pun ka di ambiak baliak.

³⁰ Palayan nan indak paguno tu, ambuangkanlah inyo kaluwa ka tampaik nan kalam. Disinan inyo ka manangih dek mananguang sansaro!"

³¹ "Isuak, dikutipiko Anak Manusia datang sabagai Rajo, Inyo di iriangkan dek kasadonyo malekaik-Nyo, Inyo ka duduak di ateh kurisi-Nyo nan mulie.

³² Sagalo banso ka dikumpuakan di adok-an-Nyo. Sudah tu, Inyo ka mampasiswahkan urang-urang tu, manjadi duwo kalompok, samo jo bakcando tukang gubalo, nan mampasiswahkan antaro domba jo kambing.

³³ Urang-urang nan layi mangarajokan nan katuju dek Allah, ka dilatakan-Nyo di sabalah suwok-Nyo, nan sabagian lai di sabalah kida-Nyo.

³⁴ Kamudian Rajo tu ka bakato kabake urang-urang nan di sabalah suwok-Nyo, 'Bi kamarilah angkau nan dibarakaik-i dek Bapak Ambo. Masuaklah ka dalam Karajaan nan lah disadiyokan untuak angkau, sajak samulo dunie dijadikan.

³⁵ Dek karano, dikutipiko paruik Ambo litak, angkau ma agiah Ambo makan, dikutipiko Ambo auih, angkau ma agiah

Ambo minun. Dikutiko Ambo manjadi urang asiang, angka mambawok tompang Ambo di rumah angka.

³⁶ Kutiko Ambo indak bakain, angka ma agiah Ambo pakaian. Ambo sakik, angka nan mambalo Ambo. Ambo dalam pinjaro, angka nan bi tibo maliyek Ambo.'

³⁷ Urang-urang nan banyak tu bi bakato, 'Tuhan, pabilo kami ado maliyek Tuhan baparuik litak, sudah tu kami ma agiah Tuhan makan, atau Tuhan auih kami ma agiah Tuhan minun?

³⁸ Pabilo kami ado maliyek Tuhan sabagai urang asiang, sudah tu kami mambawok Tuhan ka rumah kami? Pabilo pulo Tuhan nan indak bakain, sudah tu kami ma agiah Tuhan pakaian?

³⁹ Pabilo pulo kami ado maliyek Tuhan sakik, ataupun dipinjarokan, sudah tu kami bi payi maliyek Tuhan?'

⁴⁰ Mako Rajo tu ka manjawab, 'Katawuilah: kutiko angka mampabuwek nan bakcando itu, kabake salah surang dari sudaro-sudaro Ambo, nan paliang hino, itu samo aratinyo jo angka lah mampabuwek kabake diri Ambo!'

⁴¹ Sasudah tu, Rajo tu ka bakato pulo kabake urang-urang nan di sabalah kida-Nyo, 'Bakiroklah dari siko, oih urang nan takutuak! Masuaklah ka dalam narako nan kaka, nan lah disadiyokan untuak ubilih, sarato jo malekaik-malekaiknyo!

⁴² Dek karano, dikutiko paruik Ambo litak, kalian indak ado doh ma agiah Ambo makan; dikutiko Ambo auh, kalian indak ado doh ma agiah Ambo minun.

⁴³ Kutiko Ambo jadi urang asiang, kalian indak niyo doh mambawok Ambo ka rumah kalian. Ambo sedang mularaik, indak babaju, kalian indak niyo doh ma agiah Ambo baju. Ambo sedang sakik, atau sedang dipinjaru, kalian indak niyo doh mambalo Ambo.'

⁴⁴ Mako urang-urang tu ka bi bakato kabake Inyo, 'Tuhan, pabilo koh kami maliyek Tuhan baparuik litak, atau auh, atau sabagai urang asiang, atau mularaik indak babaju, atau sakik, atau dipinjaru, pabilokoh kami nan indak mamparatikan Tuhan?'

⁴⁵ Rajo tu ka manjawab, 'Katawuilah: dikutiko kalian indak namuah mamparatikan, salah surang dari sudaro Ambo nan paliang hino, itu

samo aratinyo jo kalian indak namuah mamparatikan Ambo.'

⁴⁶Mako urang-urang tu ka di ukun, jo ukunan nan indak bakasudahan, sadangkan urang-urang nan patuah mangarajokan nan katuju dek Allah, mako inyo ka manarimo iduik sajati nan kaka."

26¹ Kutiko Isa Almasih lah salasai ma ajakan kasadonyo parkaro-parkaro tu, mako Baliau bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo,

²"Angku-angku kan layi tawu, baraso duwo ari lai Ari Rayo Paskah, Anak Manusia ka disarahkan untuak ka disalibkan!"

³Pado kutiko itu imam-imam kapalo, sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi sadang bakumpua di istana Imam Basa Kayafas.

⁴Inyo sadang mamparundiangkan, baa caronyo untuak ka manangkok Isa Almasih, sacaro ba anak-anok, sarato ka mambunuah Baliau.

⁵"Tapi," kecek urang-urang tu, "janlah mukasuik kito tu dilansuangkan dikutiko di Ari Rayo, baiko eboh urang, timbua kalibuik di antaro urang banyak."

⁶ Kutiko Isa Almasih sadang di Betania, di rumah si Simon nan dawulu bapanyakik kulik nan manakuikkan, ⁷ ado surang padusi nan datang kabake Baliau. Inyo mambawok sabuwah boto pualam, nan barisi minyak arun nan sangaik maha. Dikutiko Isa Almasih sadang duduak makan, padusi tu manuwangkan minyak arun tu ka ateh kapalo Baliau.

⁸ Pangikuik-pangikuik Baliau nan maliyek kajadian tu, bi bangih. "Apo gunonyo minyak arun tu dibuwang-buwang?" keceknyo.

⁹ "Minyak arun tu bisa dijuwa jo arago nan sangaik maha, pitihnyo buliah dibarikan kabake urang-urang nan bansaik!"

¹⁰ Isa Almasih mangatawui apo nan dipikiekan dek pangikuik-Nyo tu, Baliau bakato, "Baa mangko angku-angku mambuwek seso urang padusi ko? Inyo mangarajokan sasuatun nan elok, sarato nan tapuji untuak Ambo.

¹¹ Urang nan bansaik ka salamonyo ado di antaro angku-angku, tapi Ambo ko indak kasalamonyo doh jo angku-angku.

¹² Jo sacaro inyo manuwangkan minyak arun ka badan Ambo tu, itu aratinyo adolah, inyo lah muloi mampasiyapkan untuak pangubuaran Ambo.

¹³ Picayolah! Dima-dimanyo di dunia ko, dima sajo Injil dari Allah dibaritokan, mako apo nan lah dipabuwek dek urang padusi ko ka tatap dicuritokan juwo, untuak ka mangana-ngana inyo."

¹⁴ Ado salah surang dari kaduwo baleh pangikuik Isa Almasih, nan banamo si Yudas Iskariot, inyo payi kabake imam-imam kapalo.

¹⁵ Inyo bakato kabake imam-imam tu, "Apo nan ka angku-angku barikan untuak ambo, jikok ambo dapek manyarahkan Isa Almasih kabake angku-angku?" Mako imam-imam kapalo tu, ma etong tigo puluah buwah pitih perak, sudah tu inyo agiahkan kabake si Yudas Iskariot.

¹⁶ Muloi dari sajak itu, si Yudas taruih mencari kutiko nan baiak untuak ka mangkianaik-i Isa Almasih.

¹⁷ Di ari nan partamu di Ari Rayo Roti Indak Baragi, pangikuik-pangikuik Isa Almasih datang kabake Baliau. Pangikuik-Nyo bi batanyo, "Dima nan

katuju di Angku, kami manyadiyokan makanan Paskah untuak Angku?"

¹⁸ Baliau manjawab, "Payilah kabake surang urang di kota, katokan kabake inyo, 'Angku Guru mangatokan, baraso lah tibo ko masonyo untuak Ambo; Ambo bamukasui nak marayokan Paskah di rumah angkau basamo-samo jo pangikuik-pangikuik Ambo.'"

¹⁹ Pangikuik-pangikuik Isa Almasih mangarajokan apo nan disuruahkan dek Baliau kabake inyo. Inyo bi payi manyadiyokan makanan Paskah tu.

²⁰ Baru ari lah malam, Isa Almasih sarato jo kaduwo baleh urang pangikuik-Nyo, bi duduak makan.

²¹ Samantaro inyo sedang bi makan, Isa Almasih bakato, "Dangkanlah kecek Ambo ko: salah surang di antaro angku-angku ado nan ka mangkianaik-i Ambo."

²² Baru mandangkalan kecek Baliau tu, sangaik sadiahnya ati pangikuik-pangikuik-Nyo tu. Sudah tu, balega-lega pangikuik-Nyo tu bi batanyo kabake Baliau, "Kan indak ambo doh nan Angku mukasuikkan, Ngku?"

²³ Isa Almasih manjawab, "Urang nan samo-samo jo Ambo marandamkan roti ka dalam mangkuak, inyo tu lah nan ka mangkianaik-i Ambo.

²⁴ Batua Anak Manusia ka mati sarupo jo nan tasurek di Alkitab. Tapi cilakolah urang nan mangkianaik-i Anak Manusia! Labiah elok lai di urang tu jikok inyo indak dilayiekan ka dunie ko!"

²⁵ Sudah tu, si Yudas, si pangkianaik tu bakato, "Kan indak ambo doh nan Angku Guru mukasuikkan?" Isa Almasih manjawab, "Iyo baitulah, samo jo bakcando nan angkau katokan tu!"

²⁶ Kutiko inyo sedang bi makan, mako Isa Almasih ma ambiak roti, sudah tu Baliau basyukur. Kamudian Baliau mambalah-balah roti tu jo tangan-Nyo, sudah tu, Baliau barikan kabake pangikuik-pangikuik-Nyo sambia bakato, "Ambiaklah ko, makanlah; ikolah tubuah Ambo."

²⁷ Sasudah tu Baliau ma ambiak cawan anggur, sarato basyukur kapado Allah. Kudian Baliau mambarikan cawan tu kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, sambia bakato, "Bi minunlah, angku-angku kasadonyo.

²⁸ Dek karano, ikolah darah Ambo nan mansahkan pajuanjian Allah -- darah nan dicurahkan untuak urang nan banyak, untuak pa ampuni doso-dosonyo.

²⁹ Picayolah kabake Ambo: Ambo indak ka maminun anggur ko lai sampai tibo masonyo isuak, Ambo maminun anggur nan baru samo-samo jo angku-angku di Karajaan Bapak Ambo."

³⁰ Kudian urang-urang tu bi malagukan lagu pujian. Sasudah tu inyo bi payi ka Bukik Zaitun.

³¹ Sasudah tu Isa Almasih bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Dimalam ko juwo kasadonyo angku-angku ka bi lari payi maninggakan Ambo; dek karano di Alkitab lah ado tatulih: Allah mangatokan, 'Aden ka mambunuah tukang gubalo tu, mako domba-domba gubaloannyo ka bakecai-kecai.'

³² Tapi, sasudah Ambo di iduikkan baliak, Ambo ka payi mandawului angku-angku ka Galilea."

³³ Si Petrus bakato kabake Isa Almasih, "Biyapun kasadonyo urang ko bi maninggakan Angkau, nan ambo indak!"

³⁴ "Kana-ilah kecek Ambo ko," kecek Isa Almasih kabake inyo, "malam ko

juwo, sabalun ayam bakukuak, angkau sampai tigo kali ma engkari Ambo."

³⁵ Si Petrus manjawab, "Biyapun ambo ka mati samo-samo jo Angku, nan ambo indak ka mangatokan doh, baraso ambo indak tawu jo Angku!" Kasadonyo pangikuik Isa Almasih nan lain pun bi mangatokan nan sarupo itu pulo.

³⁶ Sasudah tu Isa Almasih sarato jo pangikuik-pangikuik-Nyo payi ka sabuwah tampaik nan banamo Getsemani. Tibo disinan Baliau bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Duduaklah disiko samantaro Ambo payi badowa."

³⁷ Isa Almasih ma ajak si Petrus, sarato jo kaduwo urang anak Zebedeus payi samo-samo jo Baliau. Baliau muloi maraso sadiah sarato rasah.

³⁸ Baliau mangecek kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Ati Ambo sangaik sadiahnyo, rasonyo saroman jo urang nan ka mati. Tagaklah angku-angku disiko, satolah bajago-jago samo jo Ambo."

³⁹ Kudian Isa Almasih payi agak jauh saketek, Baliau tasungkua ka tanah sambia badowa. "Bapak,"

kecek-Nyo, "jikok buliah, jauahkanlah dari Ambo sansaro nan musti ka Ambo tangguangkan ko. Tapi janlah manuruik kandak Ambo, malainkan manuruik kahandak Bapak lah andaknyo."

⁴⁰ Sasudah tu, Isa Almasih babaliak kabake pangikuik-Nyo nan batigo cako, didapek-i-Nyo pangikuik-Nyo tu sedang bi talalok. Baliau bakato kabake si Petrus, "Di angku-angku nan batigo ko, indak talok doh bajago-jago agak sajam samo-samo jo Ambo?"

⁴¹ Bajago-jagolah, sarato badowalah, supayo angku-angku jan mangalami cobaan. Batua roh angku-angku layi namuah mangarajokan apo nan baiak, tapi di angku-angku indak talok, dek karano tabiyaik manusia tu lemah."

⁴² Sakali lai Isa Almasih payi badowa, Baliau mangatokan, "Oih Bapak, jikok sansaro ko musti Ambo tangguangkan juwo, sainggo indak dapek doh dijauahkan, biyalah nan sasuwai jo kahandak Bapak nan tajadi."

⁴³ Sasudah tu Baliau babaliak pulo kabake pangikuik-Nyo, Baliau dapek-i pangikuik-pangikuik-Nyo tu sedang bi

lalok pulo, dek karano pangikuik-Nyo tu sabana mangantuak.

⁴⁴ Sakali lai Isa Almasih payi maninggakan pangikuik-Nyo, nan katigo kalinyo Baliau badowa, dowa-Nyo sarupo juwo jo nan cako.

⁴⁵ Sasudah tu Baliau babaliak pulo ka pangikuik-Nyo sambia bakato, "Lalok juwo lai angku-angku? Caliaklah, lah tibo ko wakatunyo Anak Manusia ka disarahkan kabake kuwaso urang-urang badoso.

⁴⁶ Jagolah, molah kito payi. Liyeklah! Urang nan mangkianaik-i Ambo lah tibo!"

⁴⁷ Samantaro Isa Almasih sedang mangecek, si Yudas, nan adolah salah surang dari pangikuik-Nyo nan duwo baleh tu, tibo. Samo-samo jo inyo, tibo pulo urang banyak nan mambawok padang jo palakak. Urang-urang tu disuruah dek imam-imam kapalo, sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi.

⁴⁸ Si pangkiyanaik tu lah mambari tawu kabake urang-urang tu, tando nan bakcando iko, "Nama urang nan ambo ibu, itulah Urangnyo. Tangkoklah Inyo!"

⁴⁹ Sato tibo di tampaik tu, si Yudas lansuang ka adok-an Isa Almasih sambia

bakato, "Assalamualaikum, Angku Guru!" Sudah tu lansuang inyo ibu Baliau.

⁵⁰ Isa Almasih manjawab, "Oih sanak, untuak apo sanak datang kamari?" Kudian urang nan banyak tu taruih juwo bi mandakek, sarato lansuang manangkok Baliau.

⁵¹ Salah surang dari pangikuik Isa Almasih nan ado disinan, nan samo-samo jo Baliau, manyentakkan padangnya, sudah tu dirambahnyo pisuruah imam basa tu, sampai putuih talingonyo.

⁵² Isa Almasih bakato ka pangikuik-Nyo tu, "Masuakkanlah baliak padang angkau tu ka saruangnyo, dek karano, satiyok urang nan suko mampagunokan padang, mako inyo ka dibunuah pulo dek padang.

⁵³ Angkau sangko Ambo ko indak dapek mintak tolong ka Bapak Ambo? Jikok Ambo mintak Baliau ka basugiro untuak mangirinkan saradadu malekaik, labiah dari duwo baleh pasukan banyaknyo.

⁵⁴ Tapi, jikok baitu, dima pulo mungkin ka tajadi apo nan lah dinubuatkan dek Alkitab, baraso iyo musti tajadi nan bakcando iko?"

⁵⁵ Sudah tu Isa Almasih bakato kabake urang nan banyak tu, "Apokoh Ambo ko urang jahek, mangko angku-angku tibo mambawok padang jo palakak, untuak ka manangkok Ambo? Tiyok ari Ambo ma aja di Rumah Allah, tapi angku-angku indak manangkok Ambo doh!

⁵⁶ Tapi, iyo lah baitu samustinyo, supayo basuwoan, apo nan lah disurekkan dek nabi-nabi di Alkitab." Sasudah tu, kasadonyo pangikuik Isa Almasih bi tabang ambua lari maninggakan Baliau.

⁵⁷ Urang-urang nan manangkok Isa Almasih tu, mambawok Baliau ka rumah Imam Basa Kayafas. Guru-guru agamo jo pamimpin-pamimpin Yahudi lah bi bakumpua disinan.

⁵⁸ Si Petrus payi ma iriangan Isa Almasih dari jauh, sampai ka alaman rumah imam basa. Si Petrus masuk ka alaman rumah tu, inyo sato pulo duduak samo jo pangawal-pangawal. Inyo nak niyo tawu kasadonyo baa akienyo kajadian tu.

⁵⁹ Imam-imam kapalo sarato jo kasadonyo Mahkamah Agamo, lah ba usawo mencari sasi-sasi palasu, supayo

inyo buliah dapek manjatuahkan ukunan mati kabake Isa Almasih.

⁶⁰Tapi indak ciyek juwo doh nan tasuwo, tando Baliau basalah, biyapun lah sambuah sasi panduto nan bi tibo. Akienyoy, ado duwo urang nan tagak ka muko.

⁶¹Inyo mangatokan, "Urang ko dek sari ado mangatokan, 'Ambo bisa maruntuahkan Rumah Allah, sudah tu dalam maso tigo ari Ambo bisa managakkannyo baliak.'"

⁶²Mandangakan nan baitu, imam basa lansuang tagak, sambia bakato kabake Isa Almasih, "Apokoh Angkau indak manulak, tuduhan nan dibabankan kabake Angkau tu?"

⁶³Tapi Isa Almasih anak sajo. Sakali lai imam basa tu batanyo kabake Baliau, "Demi Allah nan Mahakuwaso, katokanlah kabake kami, apokoh iyo Angkau Rajo Panyalamaik, Anak Allah?"

⁶⁴Isa Almasih manjawab, "Iyo baitulah, bakcando nan angkau katokan tu. Tapi picayolah: muloi dari sajak kiniko, angku-angku ka maliyek Anak Manusia duduak, di sabalah suwok Allah Nan

Mahakuwaso, isuak ka tibo baliak, di ateh awan nan di langik!"

⁶⁵ Mako imam basa tu mancabiak-cabiak bajunyo, sambia bakato, "Inyo ko lah mampasando-sandokan kabasaran Allah! Indak paralu lai di kito sasi. Kasadonyo angku-angku lah mandangakan sandiri, kato-kato-Nyo nan mampasando-sandokan kabasaran Allah.

⁶⁶ Kiniko baa lai pandapek angku-angku?" Urang tu bi manjawab, "Inyo lah basalah, musti di ukun mati."

⁶⁷ Sudah tu urang-urang tu bi maliyua-i muko Isa Almasih, sarato manangani Baliau. Ado pulo nan manampa muko Baliau

⁶⁸ sambia bakato, "Cubolah takok, katokanlah kabake kami, oih Rajo Panyalamaik! Siya ko urang nan manampa Wa-ang ko?"

⁶⁹ Si Petrus sedang duduak diluwa, di alaman. Salah surang palayan nan padusi tibo, inyo bakato kabake Si Petrus, "Indak koh angkau ko tamasuak urang nan samo-samo jo si Isa urang Galilea tu?"

⁷⁰ Tapi si Petrus indak mangaku di adok-an kasadonyo urang tu. "Ambo indak mangarati apo nan angkau mukasuikkan," kecek si Petrus,

⁷¹ sudah tu, inyo payi ka pintu alaman. Ado pulo surang palayan padusi nan lain, manampak si Petrus pulo, inyo mangecekan kabake urang-urang nan ado di sinan, "Urang ko cako, tamasuak pulo ko, samo jo si Isa dari Nazaret tu."

⁷² Si Petrus indak pulo mangaku, inyo basumpah-sumpah. "Sabana-bananyo ambo indak bakatawuan doh jo Urang tu!" kecek si Petrus.

⁷³ Indak lamo sasudah tu, urang-urang nan bi tagak disinan datang ka si Petrus, sambia bakato, "Lah jaleh, angkau iyo salah surang dari pangikuik Urang Nazaret tu. Kami tawu, dari caro angkau mangecek."

⁷⁴ Mandangkalan nan baitu, si Petrus muloi basumpah-sumpah, sarato bakato, "Ambo indak bakatawuan doh jo Urang tu!" Sakutiko tu juwo ayam pun bakukuak.

⁷⁵ Barulah takana dek si Petrus, baraso Isa Almasih lah mangatokan ka inyo, "Sabalun ayam bakukuak, angkau lah

tigo kali ma engkari Ambo." Sudah tu si Petrus payi kaluwa, inyo bantai manangih, iyo sabana ibo atinyo.

27¹ Subuah-subuah buto, kasadonyo imam kapalo, sarato jo pamimpin Yahudi, lah mambuwek kaputusan untuak ka mambunuah Isa Almasih.

² Urang-urang tu lah mampilanggu Isa Almasih, sudah tu inyo bawok, untuak disarahkan ka Pilatus, gubenuh pamarentahan Roma.

³ Kutiko si Yudas pangkianaik tu maliyek, baraso Isa Almasih lah dijatuahi ukunan, inyo manyasa. Sudah tu, inyo payi mambaliakkan pitih nan tigo puluh pitih perak tu, kabake imam-imam kapalo sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi.

⁴ Inyo mangatokan, "Ambo lah badoso mangkiyanaik-i Urang nan indak basalah, sampai Baliau di ukun mati!" Tapi urang-urang tu bi manjawab, "Apo paralunyo tu di kami? Itu urusan wa-ang sorang!"

⁵ Si Yudas payi mambaekan pitih tu ka dalam Rumah Tuhan, sudah tu inyo payi manggantuang diri.

⁶ Imam-imam kapalo mangamehi pitih tu sambia bakato, "Pitih ko pitih darah. Manuruik paratuaran agamo, pitih ko indak buliah doh dimasukkakan ka kotak pitih pasambahan di Rumah Tuhan."

⁷ Sasudah urang-urang tu bamupakaik, mako inyo mampagunokan pitih tu untuak pambali tanah nan dinamokan Tanah Tukang Pariuak. Tanah tu dipagunokan untuak pakubuaran urang-urang asiang.

⁸ Itulah sababnyo, mako sampai kiniko tanah tu dinamokan "Tanah Darah".

⁹ Dek nan baitu, mako basuwoanlah apo nan lah dikatokan dek Nabi Yeremia, iyolah, "Urang-urang tu manarimo tigo pulauh pitih perak, iyolah arago nan disupakaik-i dek banso Israel kaganti bayieran untuak dirinyo.

¹⁰ Nan pitih tu inyo ambiak untuak pambali Tanah Tukang Pariuak, samo jo bakcando nan lah diparentahkan dek Tuhan kabake ambo."

¹¹ Dikutiko Isa Almasih mangadap ka Pilatus, gubenur di nagari tu, Pilatus batanyo, "Apokoh iyo Angkau rajo urang Yahudi?" Isa Almasih manjawab, "Iyo

baitulah, bakcando nan angkau katokan tu."

¹²Tapi, kutiko imam-imam kapalo sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi, mangamukokan banyak tuduhan kabake Baliau, indak ciyek juwo doh nan dijawab dek Baliau.

¹³Dek karano itu, mako batanyolah Pilatus kabake Isa Almasih, "Apokoh indak tadanga di Angkau, sagalo nan dituduahkan dek urang-urang tu?"

¹⁴Tapi Baliau anak sajo, sainggo gubenu tu sabana tacangang.

¹⁵Disatuyok Ari Rayo Paskah, nan biasonyo gubenu buliah malapehkan surang urang tahanan, manuruik piliahan urang banyak.

¹⁶Pado maso itu ado surang urang ukunan nan lah tamusaua. Namonyo si Barabas.

¹⁷Jadi, kutiko urang nan banyak lah bakumpua, Pilatus batanyo kabake urang nan banyak tu, "Siya nan katuju di angku-angku, nan ka ambo lapehkan untuak angku-angku? Si Isa Barabas, atau Isa nan bagala Almasih?"

¹⁸Pilatus bakato baitu, dek karano inyo tawu, baraso panguwaso-panguwaso

urang Yahudi manyarahkan Isa Almasih kabake inyo, dek karano bingik.

¹⁹ Dikutiko Pilatus sadang duduak di gaduang pangadielan, bininyo mangirin kaba nan bakcando iko kabake inyo, "Janlah tuan sato pulo mancikarauwi parkaro Urang nan indak basalah tu, karano dek Inyo, ambo mandapek rasiyan nan manakuikkan tadi malam."

²⁰ Tapi imam-imam kapalo sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi tu, taruih juwo ma asuang urang nan banyak tu, untuak mamintak kabake Pilatus, supayo si Barabas lah nan ka dilapehkan, Isa Almasih di ukun mati.

²¹ Sasudah tu gubenur batanyo pulo kabake urang nan banyak tu, "Dari urang nan baduwo tu, siya nan katuju dek angku-angku nan ka ambo lapehkan?" "Si Barabas lah," kecek urang nan banyak tu.

²² "Jikok baitu, apo nan ka ambo pabuwek kabake Isa nan bagala Almasih?" tanyo Pilatus kabake urang nan banyak tu. "Salibkan sajolah Inyo!" kecek urang tu kasadonyo.

²³ "Tapi, apokoh kasalahan-Nyo?" tanyo Pilatus. Urang-urang tu bi ma

ariak, labiah kareh daripado nan cako, "Salibkan sajarah Inyo!"

²⁴ Akienyo Pilatus manyadari, baraso inyo indak bisa lai batindak apo-apo, jikok indak dipalakukan kandak urang-urang tu, mungkin sajo inyo tu bisa mambarontak. Mako di ambiak lah ayie dek Pilatus, di adok-an urang nan banyak tu inyo basuah tangannyo, sambia bakato, "Ambo indak sato doh batanguang jawab jo kamatian Urang ko! Itu urusan kalian!"

²⁵ Kasadonyo urang nan banyak tu bi manjawab, "Jadiah, biyalah kami jo anak-anak kami, nan ka mananguang ukunan dek karano kamatian-Nyo!"

²⁶ Sudah tu Pilatus malapehkan si Barabas, untuak mampalakukan kandak urang-urang tu, inyo manyuruah urang untuak mancambuik-i Isa Almasih; sarato manyarahkan-Nyo untuak ka disalibkan.

²⁷ Kamudian parajurik-parajurik Pilatus, mambawok Isa Almasih masuk ka istana gubenuh, kasadonyo pasukan bakumpua di sakuliliang Baliau.

²⁸ Parajurik tu mambukak baju Baliau, sudah tu inyo lakekkan jubah kulabu siarang kabake Baliau.

²⁹ Inyo buwek mangkuto, dari rantiang-rantiang kayu nan baduri, sudah tu, inyo lakekkan di kapalo Isa Almasih. Kudian inyo agiah tungkek di tangan suwok Baliau, inyo bi tagak jo singantua di adok-an Baliau, sambia mancimeehkan. "Daulaik Rajo Urang Yahudi!" kecek urang-urang tu.

³⁰ Inyo bi maliyua-i Isa Almasih, sudah tu, inyo ambiak tungkek nan inyo agiahkan cako, untuak palakak kapalo Baliau.

³¹ Lah puweh mampamain-mainkan Baliau, inyo bukak baliak jubah nan inyo lakekkan cako, sudah tu inyo kanakkan baliak jubah Baliau. Kudian barulah Baliau dibawok kaluwa untuak ka disalibkan.

³² Di tengah jalan, urang-urang tu basuwo jo surang urang nan banamo si Simon dari Kirene. Inyo paso si Simon untuak mamikua salib Isa Almasih.

³³ Kudian sampailah urang-urang tu di sabuwah tampaik nan banamo

Golgota, nan aratinyo adolah "Tampaik Tangkurak".

³⁴Tibo disinan, inyo barikan anggur nan bacampua jo ampadu kabake Isa Almasih. Sasudah Baliau mangicok anggur tu, Baliau indak niyo lai maminunyo.

³⁵Indak lamo sasudah tu urang-urang tu manyalibkan Baliau, sarato mambagi-bagi pakaian Baliau jo sacaro ba undi.

³⁶Sasudah tu, inyo bi duduak disinan untuak manjagoi Isa Almasih.

³⁷Di ateh kapalo Isa Almasih tu, inyo pasang tulisan, tantang tuduhan kabake Baliau, iyolah: "Ikolah Isa Almasih, Rajo Urang Yahudi".

³⁸Nan samo-samo jo Isa Almasih tu, ado pulo duwo urang panyamun nan disalibkan; surang di sabalah suwok, nan surang lai di sabalah kida Baliau.

³⁹Urang-urang nan lalu disinan, bi manggeleng-gelengkan kapalo, sarato mahino Baliau.

⁴⁰Inyo bi bakato, "Wa-ang urangnyo nan ka maruntuahkan Rumah Allah, sudah tu ka managakkannyo baliak dalam tigo ari! Jikok iyo Wa-ang

Anak Allah, turunlah dari salib tu, salamaikkanlah diri Wa-ang!"

⁴¹ Baitu pulo imam-imam kapalo, sarato jo guru-guru agamo, sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi bi mancimeehkan Isa Almasih. Urang-urang tu bi bakato,

⁴² "kecek-Nyo Inyo ka manyalamaikkan urang lain, padohal, diri-Nyo sandiri indak bisa doh disalamaikkan-Nyo! Jikok iyo Inyo rajo Israel, eloklah kiniko Inyo turun dari salib tu, sudah tu barulah kami namuah picayo kabake Inyo.

⁴³ Inyo picayo kapado Allah, Inyo mangatokan baraso Inyo adolah Anak Allah. Nah, molah samo-samo kito liyek, apo iyo namuah Allah manyalamaikkan Inyo kiniko."

⁴⁴ Panyamun nan samo-samo disalibkan jo Isa Almasih, sato pulo mahino Baliau bakcando itu.

⁴⁵ Di tengah ari, ado salamo tigo jam, kasadonyo nagari ko manjadi kalam.

⁴⁶ Pukua tigo sanjo, Isa Almasih mamakiak jo suwaro nan kuwaik, "Eli, Eli, lama sabakhtani?" nan aratinyo adolah, "Oih Allah Ambo, oih Allah Ambo, baa mangko batinggakan Ambo?"

⁴⁷ Babarapo urang nan ado disinan bi mandangkalan pakiak Baliau tu, urang tu bi bakato, "Dengarkanlah Inyo ma imbau Nabi Elia!"

⁴⁸ Salah surang dari urang-urang tu, bagageh payi ma ambiak bungo karang, sudah tu inyo randamkan ka dalam anggur masam. Kudian inyo cucuakkan bungo karang tu di ujuang pangalan, sudah tu, inyo oncongkan ka bibia Isa Almasih.

⁴⁹ Tapi urang-urang nan lain bi bakato, "Tunggu dulu, cubo kito liyek, apo iyo tibo Nabi Elia untuak manyalamaikkan-Nyo!"

⁵⁰ Kudian Baliau mamakiak pulo jo suwaro nan kuwaik, sudah tu, Baliau ma ambuihkan angok nan pangabisan.

⁵¹ Tabie nan tagantuang di dalam Rumah Tuhan cabiak, tabalah duwo dari ateh sampai ka bawah. Bumi manggaga, gunuang-gunuang batu bi rangkah.

⁵² Kubuaran-kubuaran bi tabukak, sambuah umaik Allah nan lah mati, di iduikkan baliak.

⁵³ Sasudah Isa Almasih iduik baliak, sasudah mati, urang-urang tu bi kaluwa dari kubuaran, inyo bi masuk ka kota

Yerusalem, sambuah urang nan bi manampak inyo disinan.

⁵⁴ Kapalo pasukan sarato jo parajurik-parajurik, nan sedang manjago kubuaran Isa Almasih tu, mati katakuik-an, kutiko mandanga gampo sarato jo maliyek kajadian tu. Inyo bi bakato, "Iyo sabananyo lah, Baliau ko Anak Allah!"

⁵⁵ Di tampaik tu ado pulo urang-urang padusi nan sedang mancaliak dari jauh. Inyo tu lah sajak dari Galilea manuruikkan Isa Almasih, nan bamukasuk nak ka manolong Baliau.

⁵⁶ Di antaronyo iyolah Maryam Magdalena, Maryam mandeh si Yakobus jo si Yusuf, sarato jo urang rumah Zebedeus.

⁵⁷ Malam tu tibolah surang urang kayo dari Arimatea, nan banamo Yusuf. Inyo adolah pangikuik Isa Almasih pulo.

⁵⁸ Inyo payi kabake Pilatus untuak mamintang mayik Isa Almasih untuak ka dikubuakan. Sudah tu Pilatus mamarentahkan supayo mayik tu disarahkan kabake inyo.

⁵⁹ Mako payilah inyo manjapuik mayik tu, sudah tu inyo kapani jo kain lenan nan baru.

⁶⁰Inyo antakanlah mayik Isa Almasih tu, ka kubuaran nan punyo inyo sandiri, nan lah dibuweknyo di dalam sabuwah bukik batu. Sudah tu inyo latakkanlah batu gadang untuak panutuik pintu kubuaran tu, sudah tu inyo payi.

⁶¹Maryam Magdalena sarato jo si Maryam nan surang lai, inyo bi duduak disinan ma adok-i kubuaran tu.

⁶²Bisuak arinyo, di ari Sabat, imam-imam kapalo sarato jo urang-urang Farisi payi basamo-samo mangadap kabake Pilatus,

⁶³inyo bi bakato, "Angku, ado ciyek nan takana dek kami samaso si panipu tu iduik, Inyo ado mangecekan, 'Sasudah tigo ari Ambo ka iduik baliak, kaluwa dari kubua.'

⁶⁴Dek karano itu, eloklah angku suruah urang untuak manjago kubuaran tu sampai di ari nan katigo, supayo pangikuik-pangikuik-Nyo indak dapek ma ambiak mayik tu, jan sampai pangikuik-Nyo tu bi mangecekan kabake urang nan banyak, baraso Isa Almasih lah iduik baliak sasudah mati. Panipuan nan kudian ko labiah buruak lai akibaiknyo daripada nan partamu."

⁶⁵ "Angku-angku kan layi punyo saradadu pangawal," kecek Pilatus ka urang-urang tu, "suruah jago banalah kubuaran tu dek saradadu tu."

⁶⁶ Sasudah tu urang-urang tu bi payi ka kubuaran, inyo sege batu panutuik kubuaran tu, inyo suruah urang untuak manjagonyo, supayo jan ado urang nan manggaduah kubuaran tu.

28 ¹ Kutiko ari Sabat lah talampau, subuah-subuah sangaik di ari Akaik, Maryam Magdalena jo Maryam nan surang lai payi maliyek kubuaran Isa Almasih.

² Indak disangko-sangko tajadilah gampo nan sangaik kuwaik. Surang malekaik Tuhan turun dari sarugo, inyo anjakkanlah batu panutuik kubuaran, sudah tu inyo duduak di ateh batu tu.

³ Cahayo muko malekaik tu bakcando kilek, pakaiannyo sangaik putiahnyo.

⁴ Saradadu pangawal nan manjago kubuaran tu mati katakuik-an, sampai manggigie badannyo, ampia sarupo jo urang ka mati.

⁵ Malekaik tu bakato kabake padusi-padusi nan ado disinan, "Janlah takuik! Ambo tawu, baraso angkau kamari

untuak mencari Isa Almasih nan lah mati disalibkan tu.

⁶Baliau indak ado lai disiko. Baliau lah iduik baliak, samo jo bakcando nan lah dikatokan dek Baliau dulu. Liyeklah kamari tanpaik Baliau dilalokkan.

⁷Kiniko, payilah capek imbaukan kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, 'Baliau lah iduik baliak, lah kaluwa dari kubua, kiniko Baliau lah payi mandawului angkau ka Galilea. Lah tibo disinan, barulah angkau basuwo jo Baliau!' Kana-ilah apo nan lah ambo katokan ko."

⁸Mako bagagehlah padusi-padusi tu barangkek dari kubuaran tu. Jo parasaan takuik bacampua jo gadang ati, inyo balari-lari payi ma imbaukan kajadian tu kabake pangikuik-pangikuik Isa Almasih.

⁹Indak disangko-sangko Isa Almasih tibo manamui padusi-padusi tu, Baliau bakato, "Assalamualaikum!" Induak-induak tu mandakek-i Baliau, sarato jo manyambah, mamaguik kaki Baliau.

¹⁰"Janlah takuik," kecek Isa Almasih kabake inyo, "payilah imbaukan kabake sudaro-sudaro Ambo, suruah inyo payi ka Galilea; buliah basuwo jo Ambo disinan."

¹¹ Samantaro padusi-padusi tu payi, babarapo urang dari saradadu pangawal nan manjago kubuaran tu, payi babaliak ka kota, untuak malaporkan sagalo kajadian kabake imam-imam kapalo.

¹² Imam-imam kapalo tu barundiang jo pamimpin-pamimpin Yahudi, sudah tu inyo mambarikan pitih nan cukuik banyak kabake saradadu pangawal tu,

¹³ inyo bi bakato, "Kalian musti mangatokan, baraso pangikuik-pangikuik si Isa tu bi tibo di tengah malam, mancilok mayik tu, kutiko kalian sedang talalok.

¹⁴ Jikok gubenur mandanga kajadian tu, mako kami ka mambujuak inyo supaya kalian jan mandapek kasuliktan."

¹⁵ Mako saradadu pangawal tu manarimo pitih tu, sarato mampabuwek bakcando nan disuruahkan kabake inyo. Dek karano itu, sampai kiniko curito nan bakcando itulah, nan tabarito di antaro urang-urang Yahudi.

¹⁶ Kasabaleh pangikuik Isa Almasih tu, payi ka bukik di Galilea, samo jo bakcando nan diparentahkan dek Baliau, kabake pangikuik-pangikuik-Nyo tu.

¹⁷ Dikutiko pangikuik-pangikuik-Nyo tu, maliyek Isa Almasih ado disinan, mako inyo bi sujuik manyambah Baliau. Tapi ado pulo di antaro pangikuik-Nyo tu nan ragu-ragu.

¹⁸ Isa Almasih mandakek ka pangikuik-Nyo tu, sambia bakato, "Kasadonyo kuwaso nan di sarugo, sarato jo nan di bumi lah disarahkan kabake Ambo.

¹⁹ Dek karano itu, payilah kabake sagalo banso nan ado di muko bumi ko, jadikanlah inyo pangikuik Ambo. Mako pamandikanlah inyo tu, sambia manyabuik namo Bapak, sarato jo Anak, sarato jo Roh Allah.

²⁰ Ajalah urang-urang tu untuak mamatuahi kasadonyo, apo nan lah Ambo parentahkan kabake angku-angku. Sarato kana-ilah, baraso, nan Ambo indak ka maninggakan angku-angku doh, sampai ka akie jaman."

Markus

1 ¹ Ikolah Injil tantang Isa Almasih, Anak Allah.

² Injil tu dimuloi sarupo jo nan lah disurekkan dek Nabi Yesaya, nan bakcando iko, "'Ikolah pisuruah-Den,' kato Allah; 'Aden ma utuih inyo labiah dawulu daripado Angkau, buliah inyo mambukak jalan untuak Angkau.'

³ Ado urang ba imbau-imbau di padang pasie, 'Segehilah jalan untuak Tuhan; datakanlah sagalo jalan nan ka dilalui dek Baliau.'"

⁴ Sarupo jo nan tasurek tu, baitu pulo lah datangnyo Nabi Yahya di padang gurun. Inyo mampamandikan urang, sarato manyampaikan barito dari Allah. "Angku-angku paralu batobaik dari sagalo doso, sarato musti dipamandikan, supayo Allah buliah ma ampuni doso angku-angku," baitulah kecek Nabi Yahya.

⁵ Sadonyo urang di nagari Yudea sarato jo kota Yerusalem, payi mandangkalan katubah Nabi Yahya. Urang-urang tu

ma akui sagalo dosonyo, sudah tu Nabi Yahya mampamandikannyo di Sungai Yordan.

⁶ Nabi Yahya mamakai baju dari bulu unto. Kabek pinggangnyo dari kulik, makanannyo bilalang jo manisan labah.

⁷ Inyo mangabakan barito nan bakcando iko, "Sasudah ambo ko, ka tibo Urang nan labiah basa daripada ambo. Untuak ka tukang bukak tali tarompa-Nyo sajo, ambo ko indak patuik doh.

⁸ Ambo mampamandikan angku-angku jo ayie, tapi Baliau ka mampamandikan angku-angku jo Roh Allah."

⁹ Kutiko itu Isa Almasih datang dari Nazaret, di daerah Galilea, Nabi Yahya mampamandikan Baliau di Sungai Yordan.

¹⁰ Baitu Isa Almasih kaluwa dari batang ayie tu, Baliau manampak langik tabukak, sudah tu Roh Allah turun ka Baliau, bakcando buruang marpati.

¹¹ Kudian tadangalah suwaro Allah mangatokan, "Angkaulah Anak-Den, nan Den kasiahi. Angkaulah Anak nan manyanangkan ati Den."

¹² Sasudah tu lansuanglah Roh Allah mambawok Isa Almasih ka padang gurun.

¹³ Ampek puluah ari lamonyo Baliau di padang gurun, dicuboi dek Ubilih. Binatang-binatang buweh ado pulo samo-samo jo Baliau disinan, sambuah malekaik nan malayani Baliau.

¹⁴ Sasudah Nabi Yahya dimasuakkan ka pinjaro, Isa Almasih payi ka Galilea, untuak mangabakan Injil dari Allah.

¹⁵ Baliau mangatokan, "Allah sugiro ka mamarentah sabagai Rajo. Batobaiklah dari doso angku-angku, sarato picayolah kabake Injil nan dari Allah!"

¹⁶ Kutiko Isa Almasih sedang bajalan di tapi danau Galilea, Baliau manampak duwo urang tukang pukek, iyolah si Simon jo adiaknyo si Andreas. Inyo sedang bi manjalo ikan di danau tu.

¹⁷ Isa Almasih bakato kabake nan baduwo tu, "Molah payi jo Ambo, Ambo ka ma aja angku-angku supayo pandai manjalo urang."

¹⁸ Lansuang inyo tinggakan jalonyo, sudah tu inyo bi payi manuruikkan Isa Almasih.

¹⁹ Isa Almasih taruih juwo bajalan, sudah tu nampak pulo dek Baliau duwo urang lai, urang baduwo badunsanak, iyolah si Yakobus jo si Yahya, anak-anak Zebedeus. Inyo sedang bi mampaelok-i jalonyo di dalam parawu.

²⁰ Baliau lansuang ma imbau nan baduwo tu. Sato tadanga dek inyo Isa Almasih ba imbau, inyo tinggakan sajo apaknyo dalam parawu samo jo urang-urang upahannyo. Sudah tu inyo bi payi manuruikkan Isa Almasih.

²¹ Isa Almasih jo pangikuik-pangikuik-Nyo sampailah di kota Kapernaum. Di ari Sabat nan sasudah itu, Isa Almasih masuak ka rumah ibadaik urang Yahudi, tibo disinan Baliau muloi ma aja.

²² Urang-urang nan mandangkalan pangajaran Baliau bi tacangang, dek maliyek caro Baliau ma aja. Dek karano, caro Baliau ma aja tu, nampaknyo panuah kuwaso, indak samo doh jo guru-guru agamo Yahudi.

²³ Kutiko itu ado surang urang nan kamasuak-an roh jahek, masuak ka rumah ibadaik, sambia ma ariak,

²⁴ "Oih Isa urang Nazaret, Apo nan ka Angkau pabuwek kabake kami? Angkau

datang ka untuak mambinasokan kami?
Aden tawu siapa Angkau: Angkaulah
Utusan Nan Suci dari Allah!"

²⁵ "Oih, anoklah angkau!" kecek Isa
Almasih sambia ma ariak roh jahek tu,
"kaluwalah angkau dari urang ko!"

²⁶ Mako roh jahek tu ma oyak-oyakkan
badan urang tu sakuwaik-kuwaiknyo,
kudian barulah inyo kaluwa dari urang tu
sambia mamakiak.

²⁷ Kasadonyo urang nan maliyek bi
tacangang, sainggo inyo bi mangecek
sasamo inyo, "Apo pulo ko? Iko
pangajaran baru pulo ko nampaknyo.
Jo kato-kato nan panuah kuwaso Isa
Almasih mamarentahkan roh-roh jahek
kaluwa, roh jahek tu pun patuah kabake
Baliau!"

²⁸ Mako pacahlah kaba tantang Isa
Almasih di kasadonyo daerah di Galilea.

²⁹ Isa Almasih jo pangikuik-pangikuik-
Nyo barangkek dari rumah ibadaik tu,
payi ka rumah tanpaik tinggal si Simon
jo si Andreas. Si Yakobus jo si Yahya payi
pulo samo-samo jo urang-urang tu.

³⁰ Mintuwo si Simon sedang damam,
lalok di tanpaik tidua. Jadi, kutiko Baliau
jo pangikuik-pangikuik-Nyo masuk ka

rumah tu, Baliau di agiah tawu, baraso mintuwo si Simon sedang damam.

³¹ Mako payilah Isa Almasih ka dakek mintuwo si Simon tu, Baliau pacikkan tangan rangaek tu sambia manolong manduduakkan. Sakutiko tu juwo cegaklah panyakik rangaek tu, inyo lah bisa pulo malayani Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo.

³² Patang arinyo, sasudah matoari tabanam, urang bi mambawok-i kasadonyo urang nan sakik, sarato jo urang nan kamasuak-an roh jahek, kabake Isa Almasih.

³³ Kasadonyo panduduak kota tu bi ba uruang di adok-an rumah tu.

³⁴ Sambuah urang nan dicegakkan dek Isa Almasih, urang nan bi ma idokkan babagai-bagai panyakik, sambuah pulo roh-roh jahek nan Baliau usie. Baliau indak mambuliahkan roh-roh jahek tu mangecek, dek karano roh jahek tu tawu, siya Baliau nan sabananyo.

³⁵ Bisuak arinyo subuah-subuah buto, Isa Almasih lah jago, Baliau barangkek dari rumah. Baliau payi ka tampaik nan langang di luwa kota, tibo disinan Baliau badowa.

³⁶ Si Simon jo kanti-kantinyo bi payi mencari Baliau.

³⁷ Baru lah basuwo jo Isa Almasih, inyo bi mangatokan, "Kasadonyo urang sadang bi mencari Angku."

³⁸ Tapi Baliau bakato, "Molah kito manaruihkan pajalanan, ka kota-kota nan lain di sakuliliang ko. Ambo musti bakatubah pulo disinan, dek karano itulah mukasuiknyo mangko Ambo kamari."

³⁹ Mako payilah Isa Almasih kian kumari, disadonyo daerah di Galilea, Baliau bakatubah di rumah-rumah ibadaik urang Yahudi, sarato jo ma usie roh-roh jahek.

⁴⁰ Ado surang urang nan bapanyakik kulik nan manakuikkan, datang kabake Isa Almasih. Urang tu tagak jo singantua, sambia bakato, "Jikok Angku lai namuah, lah jaleh Angku bisa mancegakkan ambo."

⁴¹ Isa Almasih maraso ibo kabake urang tu. Mako Baliau awailah urang tu sambia bakato, "Ambo layi namuah, cegaklah!"

⁴² Sakutiko tu juwo, cegaklah panyakik urang tu.

⁴³ Sudah tu Baliau manyuruah urang tu payi, tapi Baliau mamparingekkan urang tu bakcando iko,

⁴⁴ "Ati-ati, jan dicuritokan kabake siya-siyanyo, tapi payilah kabake angku imam, mintaklah pangakuan dari inyo, baraso angkau iyo lah cegak. Sudah tu, dek karano panyakik angkau nan lah cegak tu, mako payilah pasambahkan karoban, manuruik nan lah diparentahkan dek Nabi Musa, sabagai tando kabake urang banyak, baraso angkau iyo lah sabana-bana lah cegak."

⁴⁵ Urang tu payi, tapi inyo tatap juwo mancuritokan kajadian tu dima-dimanyo, dek karano itu, Isa Almasih indak bisa lai sacaro tarang-tarangan masuk ka kota. Baliau tapaso tinggal di luwa kota di tampaik nan langang. Tapi urang tatap juwo bi tibo kabake Baliau dari babagai-bagai nagari.

2¹ Babarapo ari sasudah tu Isa Almasih babaliak ka Kapernaum. Mako pacahlah kaba baraso Baliau sedang ado di rumah.

² Mako sambuahlah urang nan bi tibo. Urang-urang tu bi ba uruang di adok-an

rumah tu, sampai indak ado lai tampaik tagak. Di pintu pun lah panuah sasak jo umaik mukaluak. Sudah tu Baliau manyampaikan kaba barito dari Allah kabake urang nan banyak tu.

³Samantaro Baliau sedang mangecek, tibolah urang ampek urang, nan ma osong surang urang lumpuah, untuak ka dibawok kabake Baliau.

⁴Tapi dek karano urang sabana basalingkik, inyo indak bisa doh mambawok urang nan lumpuah tu ka adok-an Isa Almasih. Dek karano itu, urang-urang tu nayiak ka ateh atok untuak mambukak atok nan tapek di tantangan Isa Almasih duduk. Sasudah tu, inyo manurunkan urang nan lumpuah tu jo lapiak katiduarannyo ka bawah.

⁵Kutiko Isa Almasih maliyek dek takah itu bana iman urang-urang tu, mako bakatolah Baliau kabake urang nan lumpuah tu, "Oih anak-Den, doso-doso angkau lah di ampuni."

⁶Babarapo urang guru agamo Yahudi nan ado disinan, muloi batanyo-tanyo di dalam atinyo,

⁷"Barani bana Urang ko mangecek bakcando itu! Inyo lah mahino Allah ko.

Siya pulo urang nan dapek ma ampuni doso, salain daripado Allah sandiri?"

⁸ Sakutiko itu juwo, Isa Almasih lah mangatawui apo nan dipikiekan dek urang-urang tu. Mako bakatolah Baliau, "Baa mangko angku-angku batanyo-tanyo nan bakcando itu di ati angku-angku?"

⁹ Nama nan labiah mudah: mangatokan, 'Doso angkau lah di ampuni', atau mangatokan 'Tagaklah, kamehilah lapiak katiduaran angkau, sudah tu bajalanlah'?

¹⁰ Tapi, kiniko Ambo ka mambari tando kabake angku-angku, baraso di muko bumi ko, Anak Manusia bakuwaso untuak ma ampuni doso." Sasudah tu Isa Almasih bakato kabake urang nan lumpuah tu,

¹¹ "Tagaklah, kamehilah lapiak katiduaran angkau, sudah tu pulanglah!"

¹² Urang nan lumpuah tu tagak, inyo bagageh mangamehi lapiaknyo, sudah tu inyo payi kaluwa, nampak dek kasadonyo urang nan ado di sinan. Urang-urang tu bi tacangang sarato mamuji Allah. Inyo bi mangecek, "Alun ado lai kito maliyek kajadian nan sarupo iko!"

¹³ Isa Almasih babaliak baliak ka tapi danau Galilea. Sambuah urang nan bi tibo kabake Baliau, Baliau ma aja urang-urang tu.

¹⁴ Samantaro Baliau sedang bajalan di sinan, Baliau manampak surang tukang mintak pajak nan banamo si Lewi, anak Alfeus, sedang duduak di kantua pajak. "Molah payi jo Ambo," kecek Isa Almasih kabake inyo. Mako si Lewi pun lansuang tagak, mako payilah inyo manuruikkan Baliau.

¹⁵ Kutiko Isa Almasih sedang makan di rumah si Lewi, bi tibo pulolah tukang mintak pajak nan lain, sarato jo urang-urang nan di anggap indak elok dek masarakaik, sato pulo makan samo-samo jo Baliau sarato jo pangikuik-Nyo. Dek karano, banyak di antaro urang-urang tu nan payi manuruikkan Isa Almasih.

¹⁶ Babarapo urang guru agama Yahudi dari golongan Farisi, dek maliyek Isa Almasih makan samo-samo jo tukang mintak pajak, sarato jo urang-urang nan di anggap indak elok tu. Mako inyo bi batanyo kabake pangikuik Isa Almasih, "Baa mangko Guru angkau namuah

makan samo-samo jo tukang mintak pajak, sarato jo urang-urang nan indak elok tu?"

¹⁷ Isa Almasih mandanga apo nan ditanyokan dek guru-guru agamo tu, mako bakatolah Baliau, "Urang nan siyaik indak mamaralukan dotor doh; tapi kok urang nan sakik, iyo. Ambo datang indak untuak ka ma ajak urang nan maraso dirinyo lah elok doh, tapi Ambo datang kabake urang nan dipandang hino."

¹⁸ Ado sakali, kutiko itu pangikuik Nabi Yahya Pambaptis, sarato jo urang-urang Farisi, sedang bi bapuwaso. Mako adolah urang nan tibo batanyo kabake Isa Almasih, "Baa mangko pangikuik Nabi Yahya Pambaptis, sarato jo pangikuik urang Farisi, bapuwaso, sedangkan pangikuik Angkau indak?"

¹⁹ Baliau manjawab, "Dikutiko alek kawin, adokoh si alek nan indak bi makan? Jikok marapulai sedang ado samo-samo jo si alek, tantu inyo bi makan.

²⁰ Tapi isuak, ka tibo masonyo marapulai tu ka di ambiak dari urang-urang tu.

Mako di kutiko itulah, baru inyo ka bi bapuwaso.

²¹ Indak ado doh urang nan manumbok baju usang jo paco nan baru. Dek karano paco panumbok tu ka manyusuik, mako inyo ka mancabiak baju usang tu, sainggo batambah lawehlah cabiaknyo.

²² Baitu pulo, indak ado doh urang nan mamasuakkan anggur nan baru, ka kampia kulik nan usang. Dek karano di anggur baru tu, kampia tu ka cabiak. Akienyo kaduwo-duwonyo samo-samo tabuwang. Anggur nan baru, musti dimasuakkan ka kampia nan baru pulo!"

²³ Ado sakali di ari Sabat, kutiko itu Isa Almasih lalu di satumpak parak gandum, pangikuik-pangikuik-Nyo bi ma ambiak-i gandum.

²⁴ Maliyek nan bakcando itu, mako batanyolah urang-urang Farisi kabake Isa Almasih, "Baa mangko pangikuik Angku malangga paratuaran agamo kito? Inyo mangarajokan sasuatun nan ditagah di ari Sabat."

²⁵ Isa Almasih manjawab, "Alun adokoh angku-angku mambaco dalam Alkitab, apo nan dipabuwek dek Nabi Daud, kutiko Abyatar sedang batugeh manjadi

imam basa. Dikutiko itu Nabi Daud jo pangikuiknyo maraso litak paruiknyo, inyo indak ado punyo makanan, inyo masuak ka Rumah Tuhan, mako inyo makanlah roti nan lah dipasambahkan kapado Allah. Roti tu pun inyo barikan pulo kabake pangikuiknyo. Padohal manuruik agamo kito, imam-imam sajolah nan buliah mamakan roti tu."

²⁶ (2:25)

²⁷ Kudian Isa Almasih bakato pulo, "Ari Sabat dibuwek untuak manusia; indak manusia doh untuak ari Sabat.

²⁸ Anak Manusia adolah Tuhan ateh ari Sabat."

3¹ Isa Almasih babaliak, baliak ka rumah ibadaik. Disinan ado surang urang nan tangannyo lah mati sabalah.

² Urang-urang nan disinan ado pulo nan bamukasuk mancaro ilik-ilik jo Isa Almasih, supayo dapek untuak mangadukan Baliau. Mako urang-urang tu taruih mamparatikan Baliau, apo ado Baliau ka mancegakkan urang di ari Sabat.

³ Isa Almasih bakato kabake urang nan tangannyo lah mati sabalah tu,

"Kamarilah, tagaklah disiko, di muko ko."

⁴ Sudah tu Baliau batanyo kabake urang-urang nan ado disinan, "Manuruik agamo, apo nan buliah kito karajokan di ari Sabat? Babuwek baiak atau babuwek jahek? Manyalamaikkan urang atau mambunuah?" Urang-urang tu anak sajo.

⁵ Sambia maliyek ka sakuliliang, Isa Almasih bangih, tapi ati Baliau maraso ibo pulo, dek karano urang-urang tu talampau kareh kapalo. Mako bakatolah Baliau, kabake urang nan tangannyo lah mati tu, "Onconganlah tangan angkau," mako urang tu ma oncongan tangannyo, tangannyo lansuang cegak.

⁶ Mako bi barangkeklah urang-urang Farisi dari rumah ibadaik tu, sudah tu inyo capek bamupakaik jo urang-urang nan bapihak ka Herodes, untuak ka mambunuah Isa Almasih

⁷ Isa Almasih jo sagalo pangikuik-Nyo payi ma asiangkan diri ka danau Galilea. Itu mangkonyo sambuah sangaik urang Galilea nan payi manuruikkan Baliau. Sambuah pulo nan datang dari Yudea,

⁸ dari Yerusalem, dari daerah Idumea, dari daerah di subarang Yordan, sarato dari daerah di sakuliliang kota-kota di Tirus jo Sidon. Kasadonyo urang-urang tu bi datang kabake Isa Almasih, dek karano inyo lah bi mandanga tantang sagalo sasuwatu, apo nan lah dipabuwek dek Isa Almasih.

⁹ Urang tu sangaik sambuahnyo, sainggo Isa Almasih manyuruah pangikuik-Nyo manyadiyokan parawu, untuak tampaik Baliau tagak, supayo Baliau jan sampai disasakkan dek urang nan banyak tu.

¹⁰ Sambuah urang nan lah Baliau cegakkan, sainggo sadonyo urang nan sakik tu basasak-sasak, ba usawo nak ka mandakek-i Isa Almasih supayo dapek ma awai Baliau.

¹¹ Urang-urang nan kamasuak-an roh jahek tu, satiyok kali inyo maliyek Isa Almasih, inyo lansuang sujuik di adok-an Baliau sambia ma ariak, "Angkau adolah Anak Allah!"

¹² Tapi, Isa Almasih sabana managah, supayo roh-roh jahek tu jan mambaritawukan kabake urang, siya Baliau nan sabananya.

¹³Indak lamo sasudah tu, Isa Almasih mandaki ka sabuwah bukit, Baliau ma ajak urang-urang nan katuju dek Baliau. Urang-urang tu bi tibo,

¹⁴sudah tu, Baliau mamilih duwo baleh urang di antaro urang nan banyak tu. Baliau bakato, "Ambo mamilih angku-angku, supayo angku-angku payi jo Ambo, Ambo ka manyuruah angku-angku payi untuak mangabakan Injil dari Allah,

¹⁵angku-angku ka manarimo kuwaso untuak ma usie roh-roh jahek."

¹⁶Ikolah namo-namo urang nan tapilih tu: si Simon (nan biaso pulo di imbau dek Isa Almasih si Petrus),

¹⁷si Yakobus jo si Yahya nan baradiak kakak, iyolah anak-anak Zebedeus (nan baduwo ko di agiah namo dek Isa Almasih si Boanerges, nan aratinyo adolah "anak guruah"),

¹⁸si Andreas, si Filipus, si Bartolomeus, si Matius, si Tomas, si Yakobus anak Alfeus, si Tadeus, si Simon Patriot,

¹⁹sarato jo si Yudas Iskariot nan mangkianaik-i Isa Almasih.

²⁰Sasudah tu Isa Almasih babaliak ka rumah. Tapi urang nan banyak tu bi tibo

pulo baliak bakumpua, sainggo Baliau jo pangikuik-Nyo indak talakik bagai lai makan.

²¹ Ado pulo urang nan mangatokan, "Inyo lah gilo!" Kutiko kaluarga Baliau mandanga kecek-kecek nan sarupo itu, mako bi payilah kaluarga Baliau, untuak ka manjapuik.

²² Guru-guru agamo Yahudi nan datang dari Yerusalem bi mangatokan, "si Isa tu, Inyo lah kamasuak-an Beelzebul tu! Induak-angkang dari roh-roh jahek tu nan ma agiahkan kuwaso kabake Inyo, untuak ma usie roh jahek."

²³ Mako Isa Almasih ma imbau urang nan banyak tu, Baliau mancuritokan kabake urang-urang tu, babarapo buwah parumpamoan. Baliau bakato, "Dima pulo ka mungkin, roh jahek ma usie roh jahek."

²⁴ "Jikok sabuwah nagari bapacah-pacah dalam kalompok-kalompok nan bamusuahan, mako nagari tu indak ka bataan.

²⁵ Baitu pulo dalam ciyek kaluarga, jikok inyo indak saiyo sakato, urang-urangnyo bi bamusuahan, mako kaluarga tu indak ka elok lai.

²⁶ Jikok dalam karajaan ubilih tajadi papacahan jo sangketo, mako karajaan tu indak ka batahan lamo, lah jaleh ka ilang lanyok.

²⁷ Indak surang juwo doh urang nan ka bisa masuk, ka rumah urang nan kuwaik, untuak ka marampok aratonyo, jikok urang nan ka marampok tu indak mangabek urang kuwaik tu talabiah dulu. Jikok urang kuwaik tu lah dikabek, barulah aratonyo dapek di ambiak.

²⁸ Katawuilah! Jikok urang babuwek doso, atau mangatokan kato-kato nan mahino, inyo dapek diampuni.

²⁹ Tapi jikok inyo mahino Roh Allah, inyo indak dapek doh diampuni! Dek karano kato-kato nan mahino Roh Allah tu, adolah doso nan kaka."

³⁰ (Isa Almasih bakato sarupo itu, dek karano ado urang nan mangatokan baraso Baliau kamasuak-an roh jahek.)

³¹ Indak lamo sasudah tu, mandeh sarato jo dunsanak-dunsanak Isa Almasih bi tibo. Inyo bi mananti diluwa, inyo manyuruah urang untuak ma imbau Baliau.

³² Kutiko itu sambuah urang nan sedang bi duduak di sakuliliang Isa

Almasih. Urang tu bi mangecek kabake Baliau, "Ngku, rangaek sarato jo dunsanak-dunsanak Angku ado di luwa. Inyo mencari Angku."

³³ Baliau manjawab, "Siya nan mandeh Ambo? Siya nan dunsanak-dunsanak Ambo?"

³⁴ Kudian Baliau mancaliak kabake urang-urang nan duduak di sakuliliang-Nyo tu sambia bakato, "Ikolah mandeh Ambo, ikolah dunsanak-dunsanak Ambo!"

³⁵ Urang nan layi mangarajokan kahandak Allah, inyolah dunsanak Ambo nan laki-laki, inyolah dunsanak Ambo nan padusi, sarato inyolah mandeh Ambo."

4¹ Isa Almasih ma aja pulo baliak di tapi danau Galilea. Sambuah urang nan mangarumuni Baliau. Dek karano itu, mako payilah Baliau duduak ka dalam sabuwah parawu di dalam danau, nan urang banyak tu bi tagak di tapi danau.

² Sudah tu Isa Almasih ma ajakan bamacam-macam pangajaran kabake urang-urang tu, jo mamakai parumpamoan. Bakcando ikolah Baliau ma aja.

³ "Dengarkanlah! Adolah surang urang paladang payi manyerakkan bijo baniah.

⁴ Kutiko inyo sedang manyerakkan bijo baniah, ado bijo baniah tu nan jatuhah di jalan. Sudah tu tibolah unggeh, mako bijo baniah tu abih dimakan unggeh.

⁵ Ado pulo nan jatuhah di tanah nan babatu-batu, nan tanahnyo tipih. Bijo-bijo baniah tu capek tumbuah, dek karano tanahnyo tipih,

⁶ tapi kutiko matoari muloi nayiak, tuneh-tuneh tu muloi layua, sudah tu kariang mati kakeh, dek karano ureknyo indak ta unjam masuak ka tanah.

⁷ Ado pulo bijo baniah nan jatuhah di tengah samak baduri. Samak baduri tu tumbuah manyapikkan tuneh-tuneh nan baru mancogok tu, sainggo tuneh tu indak bisa babuwah.

⁸ Tapi ado pulo bijo baniah tu, nan jatuhah di tanah nan rancak. Bijo baniah tu tumbuah manjadi gadang, sudah tu babuwah, ado nan tigo puluah, ado nan anam puluah, ado pulo nan saratuih kali lipek buwahnyo."

⁹ Sasudah mancuritokan parumpamoan nan bakcando itu, Isa Almasih bakato, "Kok angku-angku layi batalingo, inok

manuangkanlah apo nan Ambo katokan ko!"

¹⁰ Kutiko Isa Almasih sadang duduak surang-Nyo, mako urang-urang nan lah mandangkalan pangajaran Baliau tu, bi tibo kabake Baliau, samo-samo jo pangikuik Baliau nan duwo baleh. Urang-urang tu bi mamintak kabake Baliau, supayo Baliau manarangkan, apo arati dari parumpamoan nan Baliau curitokan cako.

¹¹ Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Angku-angku lah di agiah karunia untuak mangatawui rasiyo, tantang baa caro Allah mamarentah. Tapi urang-urang nan diluwa, di aja jo parumpamoan,

¹² supayo, 'Inyo layi taruih juwo mamparatikan tapi inyo indak tawu apo nan tajadi, inyo layi tatap juwo mandanga, tapi inyo indak mangarati, tajadi nan bakcando itu, supayo urang-urang tu jan maliyek, sarato jan mangarati, supayo inyo jan babaliak kapado Allah, supayo Allah ma ampuninyo.'"

¹³ Kamudian Isa Almasih bakato kabake urang-urang tu, "Jikok angku-angku

indak mangarati jo parumpamoan tu, dima pulo ka mungkin angku-angku dapek mangarati jo parumpamoan nan lain?

¹⁴Urang nan manyerakkan bijo baniah tu, adolah urang nan manyampaikan firman Allah.

¹⁵Bijo baniah nan jatuh di jalan, ibaraiknyo samo jo urang nan mandanga firman Allah. Baitu inyo mandanga, ubilih tibo ma ambiak apo nan lah diserakkan di atinyo tu.

¹⁶Bijo baniah nan jatuh di tanah nan babatu-batu, ibaraiknyo saroman jo urang nan baitu mandanga firman Allah, inyo lansuang manarimonyo jo sanang ati.

¹⁷Tapi firman Allah tu indak tumbuah ba urek dalam atinyo, sainggo indak tahan lamo. Baitu inyo mananguangkan kasusahan, atau panganiayoan dek karano di firman Allah tu, inyo lansuang babaliak marotaik.

¹⁸Bijo baniah nan jatuh di tengah samak baduri, ibaraiknyo saroman jo urang nan layi namuah manarimo firman Allah tu,

¹⁹tapi inyo cameh tantang iduiknyo, nan katuju dek inyo iduik basanang-sanang. Napasu untuak mandapekkan babagai-bagai ka inginan masuk di atinyo. Dek karano itu firman nan dari Allah tu, talampok dalam atinyo, sainggo indak babuwah.

²⁰Bijo baniah nan jatuhah di tanah nan rancak, ibaraiknyo saroman jo urang nan layi namuah mandangkalan firman Allah, namuah pulo mangarajokannyo, mako urang-urang tu ka babuwah labek, ado nan tigo puluah, ado nan anam puluah, malah ado nan saratuih kali lipek asienyo."

²¹Salanjuiknyo Isa Almasih bakato pulo, "Adokoh urang nan ma iduik-i dama togok, sudah tu disongkoknyo jo embe, kok indak inyo latakkan di bawah tanpaik tidua? Nan galiknyo, lah musti inyo latakkan di ateh rengkaknyo.

²²Indak ado doh nan ta andok, nan indak ka kaliyatan; indak ado doh rasiyo, nan indak ka tabongka.

²³Dek karano itu, kok angku-angku layi batalingo, dangankanlah apo nan Ambo kecekan ko!"

²⁴ Sasudah tu Isa Almasih bakato pulo, "Paratikanlah apo nan angku-angku dangakan ko! Ukuaran nan angku-angku pakai untuak pa ukua urang lain, itu pulo nan ka dipakai dek Allah untuak pa ukua angku-angku -- malahan dilabiahi pulo lai daripada itu.

²⁵ Dek karano, bagi urang nan lah mampunyoi, kabake inyo di agiahkan nan labiah banyak lai; tapi bagi urang nan indak ado punyo sabagai alah jo, nan saketek nan ado dinyo tu, ka di ambiak pulo."

²⁶ Isa Almasih manyambuung kecek-Nyo sakali lai, "Jikok Allah mamarentah sabagai Rajo, ka adaannyo dapek di ibaraikkan, bakcando urang nan manyerakkan bijo baniah di ladangnyo.

²⁷ Malam ari inyo lalok; siang ari inyo jago. Samantaro itu bijo-bijo baniah tu taruih juwo tumbuhan sampai gadang. Tapi baa caronyo bijo-bijo baniah tu tumbuhan, sampai manjadi gadang, urang tu indak tawu doh.

²⁸ Tanah itu sajolah nan sacaro sandirinyo mangaluwakan asie: mulo-mulo kaluwa pucuaknyo, sudah tu tangkainyo, kudian barulah buwahnyo.

²⁹ Jikok gandun tu lah masak, mako dimuloi uranglah manyabik, dek karano lah tibo masonyo untuak manuwai."

³⁰ Bakatolah Isa Almasih "Jikok Allah mamarentah, jo apolah nan ka dapek kito ibaraikkan? Apolah conto nan ka dapek kito pakai untuak panarangkannyo?"

³¹ Jikok Allah mamarentah, mako ka adaannyo sarupo jo ibaraik nan bakcando: Saincek bijo sasawi nan ditanamkan urang di tanah. Bijo sasawi adolah bijo nan paliang aluih di antaro sagalo bijo.

³² Tapi, jikok inyo lah tumbuhan, batangnyo manjadi nan labiah gadang di antaro tanam-tanaman. Daun sangkaknyo sangaik rimbunnyo, sainggo bi tibolah ungeh untuak mambuwek sarang di bawah nauangannyo."

³³ Baitulah caronyo Isa Almasih ma aja urang, Baliau banyak mamakai ibaraik-ibaraik nan sarupo itu, layi sampai dima urang-urang tu bisa mangarati.

³⁴ Isa Almasih tatap mamakai parumpamoan jikok Baliau ma aja urang-urang tu. Tapi jikok Baliau jo pangikuik-Nyo sajo, Baliau manarangkan sacaro jaleh.

³⁵ Disasanjo ari tu juwo, Isa Almasih mangecek kabake pangikuik-Nyo, "Molah kito balayie ka subarang danau."

³⁶ Mako nayiaklah Baliau ka ateh parawu, nan pangikuik-pangikuik-Nyo maninggakan urang nan banyak di tapi danau, inyo bi nayiak ka parawu nan itu pulo. Parawu-parawu nan lain ado pulo disinan. Mako muloilah Baliau sarato jo pangikuik-Nyo balayie.

³⁷ Indak bara lamo antaronyo, mako tibolah angin limbubu. Ombak muloi ma antam parawu tu, ayie lah masuk ka dalam, sainggo parawu tu lah ampia panuah dek ayie.

³⁸ Isa Almasih sedang lalok, di sabalah ka ikua parawu, Baliau mampakalang banta. Pangikuik-pangikuik-Nyo manjagokan Baliau. Inyo bi bakato, "Angku Guru, apokoh Angku indak paduli, jikok kito cilako?"

³⁹ Mako jagolah Isa Almasih, Baliau ariaklah angin limbubu tu, sambia bakato kabake ayie danau tu, "Tananglah, jan manggilo juwo!" Angin tu pun rado, sacaro tibo-tibo ayie danau tu pun, manjadi tanang satanang-tanangnyo.

⁴⁰ Sudah tu Baliau bakato kabake pangikuik-Nyo, "Baa mangko angku-angku takuik? Baa mangko angku-angku indak picayo kabake Ambo?"

⁴¹ Mako bi tabik takuiklah kasadonyo pangikuik Isa Almasih tu, inyo bi mangecek sasamo inyo, "Siya Baliau ko nan sabananyo, sainggo angin jo ombak patuah kabake Baliau."

5 ¹ Mako sampailah Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo di subarang danau Galilea, di daerah Gerasa.

² Baitu Baliau turun dari parawu, Baliau didatangi dek surang laki-laki nan kaluwa dari guwo kubuaran.

³ Urang tu dikuwasoi dek roh jahek, inyo tinggal di kubuaran. Inyo indak bisa lai dikabek; biyapun jo rantai.

⁴ Lah acok kaki atau pun tangannyo dipilanggu, tapi rantai pilanggu tu diputuihkannyo, basi nan dipasang di kakinyo dikupak-inyo. Inyo sabana kuwaik, sainggo indak surang juwo doh urang nan bisa mamacikkannyo.

⁵ Siang malam inyo bakuliliang-kuliliang di kubuaran, sarato jo di bukik-bukik, sambia ma ariak-ariak, inyo malukoi badannyo jo batu.

⁶ Kutiko dari jauh inyo manampak Isa Almasih tibo, inyo balari-lari mangaja-i Baliau, sudah tu inyo sujuik di adok-an Baliau.

⁷ Jo suwaro nan kareh inyo ma ariak, "Isa Almasih, Anak Allah Nan Mahatinggi! Ka Angkau pangakan ambo ko? Demi Allah, ambo mambana, janlah ambo dilantak-i!"

⁸ (Mangkonyo inyo mangecek bakcando itu, dek karano Isa Almasih lah bakato kabake inyo, "Oih roh jahek, kaluwalah angkau dari urang ko!")

⁹ Mako batanyolah Isa Almasih kabake inyo, "Siyakoh namo angkau?" Urang tu manjawab, "Namo ambo 'Legiun' -- dek karano kami ko sabana sambuah!"

¹⁰ Ba ulang kali inyo mambana-bana kabake Isa Almasih supayo Baliau jan ma usie roh-roh jahek tu kaluwa dari daerah tu.

¹¹ Dakek tampaik tu sambuah babi nan sedang mencari makan dilereng bukit.

¹² Roh-roh jahek tu mambana kabake Isa Almasih, "Suruahlah kami masuk ka dalam babi nan banyak tu."

¹³ Isa Almasih layi satuju. Jadi, roh-roh jahek tu bi kaluwa kasadonyo dari urang

tu, sudah tu inyo masuak ka dalam babi nan banyak tu. Kasadonyo babi tu bi lari, tajun dari tapi ngarai, masuak ka dalam danau, abih mati tabanam kasadonyo --ado kiro-kiro duwo ribu ikua banyaknyo.

¹⁴Tukang-tukang gubalo babi tu bi lari, inyo payi ma imbaukan kajadian tu ka kota, sarato jo ka kampuang nan di sakuliliang tu. Urang-urang tu bi kaluwa untuak maliyek apo nan lah tajadi.

¹⁵Urang-urang tu bi tibo kabake Isa Almasih, inyo maliyek urang nan ka masuak-an roh jahek tu, sadang duduak disinan. Inyo lah babaju, pikierannyo lah babaliak ka nan bana. Kasadonyo urang bi tabik takuik.

¹⁶Urang-urang nan lah maliyek jo mato kapalonyo sandiri, tantang kajadian urang gilo tu, sarato jo kajadian babi tu, inyo bi mancuritokan sagalo apo nan lah tajadi.

¹⁷Sasudah tu panduduak di daerah tu mamintak, supayo Isa Almasih barangkek dari daerah inyo tu.

¹⁸Kutiko Isa Almasih nayiak ka ateh parawu, urang nan tadinyo dikuwasoi dek roh jahek tu, mamintak kabake

Baliau, supayo inyo dibuliahkan payi jo Baliau.

¹⁹Tapi Isa Almasih indak mambuliahkan, Baliau bakato kabake urang tu, "Pulanglah, curitokanlah kabake sanak sudaro angkau, apo nan lah dipabuwek dek Tuhan, baralah ka eloknyo Tuhan kabake angkau!"

²⁰Mako bajalanlah urang tu, muloilah inyo mancuritokan di daerah Sapuluah Koto, apo nan lah dipabuwek dek Isa Almasih kabake inyo. Sadonyo urang bi tacangang mandangakan curitonyo tu.

²¹Isa Almasih babaliak baliak ka subarang danau. Tibo di tapi danau tu, sambuah urang bi tibo ba uruang di sakuliliang Baliau.

²²Tibolah surang urang nan banamo Yairus. Inyo adolah surang pamimpin rumah ibadaik di kota tu. Kutiko inyo maliyek Isa Almasih, mako sujuiklah inyo di adok-an Baliau,

²³sambia mambana ka Baliau, inyo bakato, "Ngku, anak ambo nan padusi sedang sakik sangaik. Maringanilah Angku datang untuak ma awai anak ambo tu, buliah inyo cegak, jan sampai mati!"

²⁴ Mako payilah Isa Almasih ka tampaik anak tu, samo-samo jo Yairus bagai. Sambuah urang nan manuruikkan Baliau, basalingkik-salingkik di sakuliliang Baliau.

²⁵ Di antaro urang nan sabanyak tu, ado pulo surang padusi nan lah duwo baleh tawun sakik pandarahan, nan ba ubuangan jo haidnyo.

²⁶ Sadonyo aratonyo lah abih dijuwa, untuak pambayie ubek ka doktor, tapi indak ado doh nan bisa mancegakkan inyo, malahan panyakiknyo batambah barek.

²⁷ Urang padusi tu lah banyak mandanga kaba tantang Isa Almasih. Kutiko urang sedang basalingkik-salingkik tu, inyo pun manyalingkik pulo untuak mandakek-i Isa Almasih dari balakang,

²⁸ dek karano, manuruik agak-agaknyo, "Asa ambo dapek sajo ma awai jubah Baliau, mako panyakik ambo lah musti cegak!"

²⁹ Inyo pun dapek ma awai jubah Isa Almasih, sakutiko tu juwo sakik pandarahannyo cegak. Inyo dapek marasokan baraso badannyo lah siyaik.

³⁰ Dikutiko itu pulo, Isa Almasih marasokan baraso ado kuwaso nan kaluwa dari diri-Nyo. Dek karano itu Baliau mancaliak kabake urang nan banyak, sambia batanyo, "Siya urang nan ma awai jubah Ambo?"

³¹ Pangikuik-Nyo bi bakato, "Angku kan lah maliyek sandiri, bara ka sambuahnyo urang nan basalingkik-salingkik di sakuliliang Angku. Tapi Angku batanyo pulo kabake kami, siya urang nan ma awai Angku?"

³² Tapi Isa Almasih taruih juwo mancaliak ka sakuliliang, untuak mancaliak siya urang nan lah ma awai Baliau.

³³ Urang padusi cako, nan lah tawu apo nan lah tajadi jo dirinyo, inyo manggigie katakuik-an sambia sujuik di adok-an Baliau, inyo ma akui sagalo apo nan lah dipabuweknyo.

³⁴ Mako bakatolah Isa Almasih kabake padusi tu, "Oih anak-Den, dek karano angkau layi picayo kabake Ambo, itu mangkonyo panyakik angkau cegak! Pulanglah jo sanang salamaik. Panyakik angkau lah cegak kasadonyo!"

³⁵ Samantaro Isa Almasih sedang mangecek, babarapo urang pisuruah tibo dari rumah Yairus, inyo bakato kabake Yairus. "Anak angku lah maningga, indak usah lai angku mampaseso Angku Guru pulo."

³⁶ Isa Almasih indak mampadulikan apo nan dikecekan dek urang-urang tu, Baliau bakato kabake Yairus, "Jan takuik pulo lai, picayo sajolah!"

³⁷ Sudah tu Baliau taruih juwo bajalan, tapi Baliau indak mambuliahkan surang juwo, urang nan manuruikkan Baliau, salain daripada si Petrus jo si Yakobus sarato jo si Yahya nan baradiak kakak.

³⁸ Kutiko Baliau lah tibo di alaman rumah Yairus, Baliau mandanga ado suwaro nan iruak pikuak, tadanga pulo ratok jo tangih nan manggagau-gagau.

³⁹ Isa Almasih masuk ka dalam rumah, Baliau bakato kabake urang-urang nan disinan, "Manga ko, kok bi manangih? Paja ko indak baa-baa bagai doh ko; inyo laloknyo ko!"

⁴⁰ Urang-urang tu bi manggalakkan Baliau. Mako Baliau suruahlah urang-urang tu kaluwa kasadonyo. Baliau ma ajak urang gaek paja tu sarato jo katigo

urang pangikuik-Nyo, masuak ka dalam biliak.

⁴¹ Baliau mamacikkan tangan paja tu sambia bakato, "Talita kum," nan aratinyo adolah, "Oih anak padusi, Ambo bakato kabake kau: jagolah!"

⁴² Paja gadih tu lansuang jago, sudah tu inyo bajalan. (Umuanyo lah duwo baleh tawun.) Sadonyo urang nan mancaliak kajadian tu sabana bi tacangang!

⁴³ Tapi Isa Almasih sabana-bana managah, supayo urang-urang tu jan mancuritokan kajadian tu kabake siya-siyanyo. Sudah tu Baliau bakato, "Agiah makanlah paja ko."

6¹ Dari tampaik tu, Isa Almasih pulang manuju kampuang-Nyo, samo-samo jo pangikuik-Nyo bagai.

² Di ari Sabat, Baliau ma aja di rumah ibadaik. Sambuah urang nan ado di sinan. Kutiko urang-urang tu mandanga tantang pangajaran Baliau, urang tu bi sabana tacangang. Inyo bi mangecek sasamo inyo, "Dari ma Inyo ko mandapekkan sagalo pangatawuan tu? Pangatawuan apokoh nan ado di Inyo ko? Baa caronyo kok Inyo bisa mampabuwek mukjizat?"

³Indak koh Inyo ko tukang kayu, anak si Siti Maryam, Inyo ko kan badunsanak jo si Yakobus, jo si Yoses, jo si Yudas sarato jo si Simon? Iyo, dunsanak-dunsanak-Nyo nan padusi pun bi tingga disiko pulo." Dek karano itu, urang-urang tu indak bi namuah manarimo katangan Baliau di Nazaret tu.

⁴Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Nan biasonyo nabi tu di aromaik-i dima-dimanyo, salain daripado di kampuangnyo, atau di antaro sanak sudaronyo atau di tengah kaluarganyo."

⁵Di tampaik tu indak ciyek juwo doh Baliau mampabuwek mukjizat, salain daripado mancegakkan babarapo urang nan sakik, Baliau malatakan tangan-Nyo ka badan urang nan sakik tu.

⁶Baliau eran, baa mangko urang-urang tu indak bi namuah picayo. Kudian Isa Almasih payi ka kampuang-kampuang nan ado di sakuliliang tu, sambia ma aja.

⁷Baliau ma imbau kaduwo baleh urang pangikuik-Nyo, mako Baliau utuihlah pangikuik-Nyo tu payi bajalan baduwo-baduwo, sarato mambarikan

kuwaso kabake pangikuik-Nyo tu, untuak ma usie roh-roh jahek.

⁸Baliau mambarikan pitunjuak bakcando iko, "Janlah angku-angku mambawok apo-apo dalam pajalanan, salain daripado tungkek. Jan mambawok nan ka dimakan, atau kampia sidakah, atau pun pitih.

⁹Pakailah tarompa, tapi jan mambawok baju duwo alai."

¹⁰Baliau mangatokan pulo, "Jikok angku-angku masuk ka sabuwah rumah, tinggalah di rumah tu, sampai angku-angku barangkek pulo dari kota tu.

¹¹Jikok angku-angku tibo disuatu tampaik, tapi urang-urang nan ado disinan indak namuah doh manarimo, atau indak namuah doh mandangkalan kecek angku-angku, mako barangkeklah dari tampaik tu. Sudah tu kipehkanlah abu nan lakek di tapak kaki angku-angku, sabagai paringatan kabake urang-urang tu!"

¹²Mako barangkeklah kaduwo baleh urang pangikuik Isa Almasih tu. Inyo payi mangabakan barito dari Allah,

baraso umaik manusia paralu batobaik dari sagalo dosonyo.

¹³ Pangikuik-pangikuik Baliau tu, sambuah ma usie roh-roh jahek, mambaruikkan minyak zaitun ka urang nan sakik, sarato jo mancegakkannyo.

¹⁴ Kaba barito tantang sagalo kajadian tu, sampai juwo ka Rajo Herodes, dek karano namo Isa Almasih lah tamusaua dima-dimanyo. Ado urang nan mangatokan, baraso "Nabi Yahya Pambaptis nan lah iduik baliak! Itulah sababnyo mangko Baliau punyo kuwaso untuak mampabuwek sagalo mukjizat tu."

¹⁵ Tapi urang-urang nan lain bi mangatokan, "Baliau tu adolah Nabi Elia." Ado pulo urang nan mangatokan, "Baliau tu adolah nabi, sarupo jo salah surang nabi di jaman sa isuak."

¹⁶ Kutiko Herodes mandanga kaba tu, inyo bakato, "Iko lah jaleh Yahya Pambaptis ko, dek sari kapalonyo lah den suruah pancuang dek urang. Inyo ko nan lah iduik baliak!"

¹⁷ Dek karano sabalun itu, Herodes lah manyuruah urang untuak manangkok Nabi Yahya, supayo dimasuakkan ka

pinjaro. Mangkonyo Herodes batindak bakcando itu, dek karano parkaro si Herodias, bini karek-annyo si Filipus, nan lah dipabini dek Herodes,

¹⁸tantang parkaro itu Nabi Yahya lah acok kali mamparingekkan Herodes, bakcando iko, "Sabananyo, indak buliah doh tu angkau mampabini, jando karek-an angkau tu!"

¹⁹Itulah sababnyo, mangko si Herodias sabana mandandam kabake Nabi Yahya, inyo baniyaik nak ka mambunuah baliau, tapi inyo indak dapek jalan untuak ma ujuikkan mukasuiknyo tu, dek karano di ambek-ambek dek Herodes.

²⁰Dek karano Herodes lah manyuruah urang untuak manjago kasalamatan Nabi Yahya sacaro elok-elok di pinjaro, dek karano inyo takuik kabake Nabi Yahya. Inyo tawu baraso Nabi Yahya adolah urang baiak nan di utuih dek Allah. Itu taraso bana dek Herodes, jikok Nabi Yahya mangecek, inyo suko juwo mandangkalan, biyapun inyo sabana rasah dek kato-kato Nabi Yahya tu.

²¹Akienyo dapek juwolah kasampatan dek Herodias, dikutiko ari ulang tawun Herodes. Kutiko itu Herodes ma adokan

alek, untuak kasadonyo panjabaik tinggi di karajaan, parwira-parwira, sarato jo urang-urang banamo di masarakaik Galilea.

²² Dikutiko alek tu, anak gadih si Herodias tagak manari, tariannyo tu sabana manyanangkan ati Herodes, sarato manyanangkan ati tamu-tamunyo pulo. Mako bakatolah Herodes kabake paja gadih tu, "Apo nan katuju dikau, mintak sajolah. Apo sajo nan ka akau mintak, ka den barikan!"

²³ Mako bajanjilah Herodes ka paja tu sambia basumpah. Inyo mangatukan, "Apo sajo nan ka akau mintak, ka den barikan, lah kajadi, sapaduwo dari karajaan den ko, ka den barikan jikok akau niyo!"

²⁴ Mako payilah paja gadih tu kaluwa, untuak batanyo ka mandehnyo, "Biyai, apo nan elok nan ka den mintak?" Mandehnyo manjawab, "Mintaklah tangkurak si Yahya Pambaptis."

²⁵ Paja tu bagageh babaliak ka Herodes, inyo bakato, "Ambo niyo mamintang tangkurak Yahya Pambaptis, barikanlah ka ambo kiniko juwo di ateh talam!"

²⁶ Mandanga pintak paja tu, sangaik sadiahnya ati Herodes. Tapi inyo indak dapek lai manulak, dek karano inyo lah basumpah di adok-an tamu-tamunyo.

²⁷ Inyo lansuang mamarentahkan surang pangawalnyo, untuak payi ma ambiak kapalo Nabi Yahya Pambaptis. Mako payilah parajurik tu ka pinjaro, untuak mamancuang kapalo Nabi Yahya.

²⁸ Sudah tu inyo bawoklah kapalo Nabi Yahya tu di ateh talam, untuak ka disarahkan ka paja gadih tu. Paja tu mambarikannyo pulo kabake mandehnyo.

²⁹ Kutiko pangikuik Nabi Yahya mandanga kajadian tu, inyo bi payi manjapuik mayik Nabi Yahya, sudah tu inyo kubuakan.

³⁰ Rasul-rasul nan di utuih dek Isa Almasih tu, kudian inyo babaliak baliak, bakumpua jo Baliau. Rasul-rasul tu mancuritokan kabake Baliau, sagalo apo nan lah inyo karajokan, sarato apo nan lah inyo ajakan.

³¹ Sambuah urang nan bi tibo, sambuah pulo urang nan bi payi, sainggo Isa Almasih jo pangikuik-Nyo indak talakik bagai lai makan. Dek karano itu Baliau

bakato kabake pangikuik-Nyo, "Molah kito payi ka tampaik nan langang, disinan kito bisa ma asiangkan diri, buliah angku-angku dapek barangah agak sabanta."

³² Mako barangkeklah Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo nayiak parawu, manuju ka tampaik nan langang.

³³ Tapi sambuah urang nan manampak, baraso inyo lah barangkek dari tampaik tu, urang tu tawu pulo kama nan inyo tuju. Jadi, urang-urang nan dari sadonyo kota di daerah tu, bi payi balari-lari malalui jalan darek untuak mandawului Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo tu.

³⁴ Kutiko Isa Almasih turun dari parawu, Baliau manampak urang nan sangaik banyak. Baliau maraso ibo kabake urang-urang tu, dek karano urang-urang tu, sarupo jo domba nan indak bagubalokan. Mako muloilah Baliau ma aja, banyak pangajaran nan Baliau ajakan kabake urang-urang tu.

³⁵ Kutiko ari lah sanjo, pangikuik-pangikuik-Nyo bi bakato kabake Baliau, "Ari lah ampia malam, tampaik ko tapancie.

³⁶ Labiah elok Angku manyuruah urang-urang ko payi, buliah inyo dapek mambali nan ka dimakan, di jorong-jorong atau di kampuang-kampuang nan ado di sakuliliang ko."

³⁷ Mako manjawablah Isa Almasih, "Angku-angku sajolah, nan ka mambari makan urang-urang ko." Pangikuik Baliau bi bakato, "Ndeh Ngku, apokoh kami paralu mambali roti saharago duwo ratuih pitih perak, untuak pa agiah makan urang nan sabanyak ko?"

³⁸ Mako batanyolah Baliau, "Layi barado roti nan ado di angku-angku? Cubolah caliak." Sasudah pangikuik Baliau payi mancaliak, inyo bakato, "Roti ado limo buah, ikan ado duwo ikua, itunyo nan ado."

³⁹ Sasudah tu, Baliau manyuruah kasadonyo urang tu bi duduak ba umpuak-umpuak di rumpuik nan ijau.

⁴⁰ Urang-urang tu pun bi duduak sacaro taratur, ba umpuak-umpuak. Ado nan saratuih urang sa umpuak, ado pulo nan limo puluh urang sa umpuak.

⁴¹ Kudian Isa Almasih ma ambiak roti nan limo buah tu, sarato jo ikan nan duwo ikua, Baliau maningadah ka langik,

sarato batarimo kasih kapado Allah. Sasudah tu, Baliau mambalah-balah roti tu jo tangan-Nyo, mako Baliau barikanlah roti tu kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, untuak ka dibagi-bagikan kabake urang nan banyak. Ikan nan duwo ikua cako dibagi-bagikan pulo kabake sadonyo urang.

⁴² Urang-urang tu bi makan sampai kanyang.

⁴³ Kudian, makanan nan balabiah dikumpuakan dek pangikuik-Nyo -- ado duwo baleh katidiang panuah, labiahnyo.

⁴⁴ Urang laki-laki nan makan roti kutiko itu, ado kiro-kiro limo ribu urang banyaknyo.

⁴⁵ Sasudah tu, Isa Almasih sacapeknyo manyuruah pangikuik-pangikuik-Nyo barangkek jo parawu, mandawului-Nyo ka Betsaida di subarang danau, samantaro itu Baliau manyuruah urang nan banyak tu bi pulang.

⁴⁶ Sasudah malapeh urang banyak tu bajalan, Baliau payi ka bukik untuak badowa.

⁴⁷ Kutiko ari lah malam, parawu pangikuik-pangikuik-Nyo lah tibo di

tengah-tengah danau, sedangkan Baliau sendiri di darek juwo lai.

⁴⁸ Isa Almasih manampak pangikuik-pangikuik-Nyo sadang basangkan mandayuang parawu, dek karano parawunyo manyonsong angin. Dek karano itu, kiro-kiro antaro pukua tigo jo pukua anam pagi, Baliau tibo bajalan kaki di ateh ayie kabake pangikuik-Nyo. Baliau taruih juwo bajalan, icak-icak ka mandawului parawu pangikuik-Nyo tu.

⁴⁹ Kutiko pangikuik-Nyo manampak Isa Almasih bajalan di ateh ayie, pangikuik-Nyo manyangko Baliau, antu,
⁵⁰ sainggo pangikuik-Nyo tu mamakiak-makiak katakuik-an. Dek karano kasadonyo pangikuik-Nyo tu lah manampak Baliau, jadi pangikuik-Nyo tu sabana takajuik. Tapi Isa Almasih lansuang bakato kabake pangikuik-Nyo tu, "Tananglah! Ambo Isa Almasih ko. Jan takuik!"

⁵¹ Sudah tu Baliau nayiak ka parawu tu, angin pun rado. Pangikuik-pangikuik-Nyo bi tacangang.

⁵² Mukjizat tantang roti nan limo buwah, alun dapek lai inyo pahami. Sabana sulik dek pangikuik-Nyo untuak mangarati.

⁵³ Kutiko lah tibo di subarang danau, urang-urang tu balabuah di Genesaret.

⁵⁴ Kutiko inyo bi kaluwa dari parawu, urang-urang nan disinan tu capek tawu, baraso nan datang tu iyolah Isa Almasih.

⁵⁵ Mako bi balari-larilah urang-urang nan disinan tu, payi ma imbaukan kian kumari di kasadonyo daerah tu, inyo bi mambawok-i urang-urang nan sakik di ateh lapiak, kabake Isa Almasih. Jikok inyo mandanga baraso Baliau ado di satu tampaik, mako inyo mambawok-i pulo urang-urang nan sakik kasinan.

⁵⁶ Dima sajo Isa Almasih barado -- biya di kampuang, biya di kota, atau pun di jorong -- kasinan pulolah urang bi tibo, untuak malatakan urang-urangnyo nan sakik di tanah lapang. Sudah tu inyo bi sabana mamintak kabake Isa Almasih, supayo urang-urang nan sakik tu dibuliahkan ma awai jubah Baliau, biya pun hanyo ujuangnyo sajo. Kasadonyo urang sakik nan ma awai jubah Baliau, bi cegak panyakiknyo.

7¹ Sakalompok urang Farisi, sarato jo babarapo urang guru agamo Yahudi dari Yerusalem, bi datang kabake Isa Almasih.

²Inyo manampak babarapo urang pangikuik Baliau, makan jo tangan nan indak barasiah manuruik agamo, pangikuik Baliau tu, indak mambasuah tangannyo labiah dawulu manuruik paratuaran agamo.

³Urang-urang Farisi, sarato jo kasadonyo urang Yahudi, sangaik patuahnyo ma ikuik-i adaik istiadaik niniak muyangnyo. Inyo indak ka bi makan doh, jikok inyo alun mambasuah tangan manuruik caro-caro nan lah ditantukan.

⁴Apo nan inyo bali di pasa, alun ka inyo makan lai, jikok alun dibasuah talabiah dulu. Sabana sambuah lai atuaran-atuaran lain dari niniak muyangnyo, nan inyo pacik arek; umpamonyo atuaran mambasuah galeh, mambasuah mangkuak, sarato jo mambasuah pakakeh-pakakeh timbago.

⁵Dek karano itu, urang-urang Farisi, sarato jo guru-guru agamo tu, bi batanyo kabake Isa Almasih, "Baa mangko pangikuik-pangikuik Angku tu, indak bi mambasuah tangan sabalun makan? Apo sababnyo mangko inyo

indak namuah, manuruikkan adaik istiadaik niniak muyang kito?"

⁶Baliau manjawab, "Angku-angku urang munapiak! Tapek bana apo nan lah dinubuatkan dek Nabi Yesaya, tantang diri angku-angku, iyolah, 'Allah bakato bakcando iko, Urang-urang tu manyambah Den, hanyo jo kato-katonyo sajo, tapi nan atinyo, jauh dari Den,

⁷Subawo inyo manyambah Den, dek karano atuaran manusia nan inyo ajakan, icak-icak bakcando itu atuaran-Den!"

⁸Parentah-parentah Allah angku-angku cayahkan, atuaran-atuaran manusia, angku-angku pacik arek-arek."

⁹Sudah tu Isa Almasih bakato pulo, "Angku-angku sabana santiang ma ilakkan parentah Allah, supayo dapek mampatahankan, ajaran angku sandiri.

¹⁰Nabi Musa lah ma agiah parentah nan bakcando iko, 'Aromaik-ilah apak sarato jo mandeh angkau,' sudah tu, 'Kok ado urang nan mangato-ngatoi apaknyo, atau mandehnyo, mako inyo musti di ukun mati.'

¹¹Tapi angku-angku ma ajakan nan bakcando iko: Jikok ado urang nan mangecek kabake ranggaeknyo sarupo

iko, 'Apo nan samustinyo nan ka ambo barikan ka untuak apak, sarato jo ka untuak biyai, lah ambo pasambahkan kapado Allah,'

¹² mako angku-angku malapehkan urang tu, dari tanguang jawabnyo, untuak mambalo ranggaeknyo.

¹³ Pangajaran angku sandiri, itu nan angku-angku ajakan kabake urang nan banyak, angku-angku lah mandutokan firman Allah. Sambuah lai atuaran-atuaran lain nan saroman itu, nan angku-angku pabuwek."

¹⁴ Sudah tu Isa Almasih ma imbau urang nan banyak tu sakali lai, Baliau bakato kabake urang-urang tu, "Paratikanlah apo nan Ambo katokan ko, supayo angku-angku buliah mangarati!

¹⁵ Indak nan dari luwa nan masuk ka tubuah doh, nan manajihkan urang. Tapi sabaliaknyo, apo nan kaluwa dari tubuah, itulah nan manjadikan urang banajih.

¹⁶ [Jadi, kok angku-angku layi batalingo, dangakanlah kecek Ambo ko.]"

¹⁷ Isa Almasih barangkek maninggakan urang nan banyak tu, sudah tu Baliau masuk ka dalam rumah, pangikuik-

pangikuik-Nyo bi batanyo kabake Baliau, apo mukasuiknyo parumpamoan tu.

¹⁸Mako bakatolah Baliau kabake pangikuik-Nyo, "Apokoh angku-angku alun juwo lai mangarati? Apokoh angku-angku indak bisa mangarati, baraso nan masuak ka tubuah urang, indak bisa doh manajihkannya?"

¹⁹Dek karano, apo nan masuak tu, indak malalui ati doh, tapi malalui paruik, sudah tu kaluwa baliak." Jo kato-kato nan baitu ba arati Isa Almasih manyatokan, baraso kasadonyo makanan ala.

²⁰Sasudah tu Baliau bakato pulo, "Apo nan kaluwa dari muluik urang, itulah nan mangumuahkannya.

²¹Dek karano datangnyo dari dalam, iyolah, dari dalam ati timbua pangana-pangana jahek nan manyebabkan urang mangarajokan nan cabul, mancilok, mambunuah,

²²bajina, mangicuah, mampitanah, sarato jo mangarajokan sagalo sasuatun nan jahek, manjadi cangkok, indak bataratik, pamingik, uju, sarato sulik di aja.

²³ Kasadonyo nan jahek tu timbuanyo dari dalam, itulah nan manyababkan urang banajih."

²⁴ Kudian Isa Almasih barangkek dari tampaik tu, sudah tu Baliau payi ka daerah dakek kota Tirus. Baliau masuk ka sabuwah rumah, Baliau indak niyo doh, jikok ado urang tawu baraso Baliau ado disinan. Tapi Baliau indak bisa doh ma andok-andokkan badan.

²⁵ Ado surang induak-induak, anaknyo nan padusi kamasuak-an roh jahek, inyo mandanga kaba tantang Isa Almasih. Inyo datang kabake Baliau sudah tu inyo sujuik di adok-an Baliau,

²⁶ sambia mambana, kok dapek Baliau namuah ma usie roh jahek tu dari diri anaknyo. Padusi tu indak urang Yahudi doh, inyo layie di daerah Fenisia di Siria.

²⁷ Isa Almasih bakato kabake inyo, "Anak-anak nan musti di agiah makan labiah dawulu. Indak elok doh ma ambiak makanan anak-anak untuak di agiahkan kabake anjiang."

²⁸ "Ndeh Ngku," kecek padusi tu, "anjiang-anjiang nan di bawah meja, makanannyo adolah siso-siso nan dijatuhkan dek anak-anak!"

²⁹ Mako bakatolah Isa Almasih kabake inyo, "Dek karano jawab amai bakcando itu, kiniko pulanglah; roh jahek tu lah kaluwa dari diri anak amai!"

³⁰ Urang padusi tu pulang ka rumahnyo. Tibo di rumah, inyo dapek-i anaknyo sedang lalok di tampaik tidua, nan roh jahek tu lah sabana-bana kaluwa dari diri anaknyo.

³¹ Kudian Isa Almasih barangkek dari daerah Tirus, Baliau manaruihkan pajalanan-Nyo malalui Sidon ka danau Galilea. Baliau mamilih jalan malalui daerah Sapuluah Koto.

³² Tibo disinan ado urang mambawok surang urang bisu nan pakak kabake Baliau. Urang-urang tu bi mamintak kabake Baliau kok dapek Baliau namuah malatakan tangan Baliau ka badan urang nan bisu tu.

³³ Isa Almasih mambawok urang bisu tu, baganjua agak jauh dari urang nan banyak, sudah tu, Baliau mamasuakkan jari-Nyo, ka dalam kaduwo balah talingo urang nan bisu tu. Sudah tu, Baliau maliyua, sarato ma awai lidah urang tu.

³⁴ Sasudah tu Baliau maningadah ka langik, Baliau ma angok agak kareh

sambia bakato kabake urang tu, "Efata," nan aratinyo adolah, "Tabukaklah!"

³⁵ Mako tabukaklah sumbek talingo urang tu, lidahnya lapeh dari apo nan mangabek, urang tu muloi lanca mangecek.

³⁶ Isa Almasih managah kasadonyo urang tu, supayo jan mancuritokan kajadian tu ka siya-siyanyo. Tapi, samakin ditagah, malah urang tu samakin manewak-newakkannyo.

³⁷ Kasadonyo urang nan mandanga tantang kajadian tu, bi tacangang. Inyo tu bi mangecek, "Sagalo sasua tu dijadikan-Nyo elok! Labiah nan daripado itu, Baliau manjadikan urang pakak bisa mandanga, urang bisu bisa mangecek!"

8¹ Indak bara lamo kamudian, ado pulo sakalompok urang banyak tibo bakumpua. Dek karano urang tu indak ado lai nan ka dimakannyo, mako Isa Almasih ma imbau pangikuik-pangikuik-Nyo, Baliau mangatokan,

² "Ambo maraso ibo kabake urang nan banyak ko. Lah tigo ari lamonyo inyo manuruikkan Ambo, kiniko indak ado lai nan ka dimakannyo.

³ Jikok Ambo manyuruah inyo pulang jo paruik nan indak barisi, mako inyo ka bi paniang di tengah jalan. Apo lai di antaro urang-urang tu ado nan datang dari jauhah."

⁴ Pangikuik-pangikuik Baliau manjawab, "Di tampaik nan tapancie ko, dima pulo urang ka bisa mandapekkan makanan nan cukuik untuak kasadonyo urang ko?"

⁵ Baliau batanyo, "Layi barado roti nan ado di angku-angku?" "Tujuh buwahnyo," kecek pangikuik-Nyo.

⁶ Mako Isa Almasih manyuruah urang nan banyak tu bi duduak di tanah, sudah tu Baliau ma ambiak roti nan tujuh buwah tu, sarato jo basyukur kapado Allah. Kudian Baliau mambalah-balah roti tu jo tangan-Nyo sambia mambarikan kabake pangikuik-pangikuik-Nyo untuak ka dibagi-bagikan kabake urang nan banyak tu. Mako dibagi-bagilah roti tu dek pangikuik-pangikuik Baliau.

⁷ Urang-urang tu ado pulo punyo babarapo ikua ikan nan ketek-ketek. Isa Almasih mangucap syukur kapado Allah dek adonyo ikan-ikan tu, sudah tu Baliau manyuruah pangikuik-pangikuik-Nyo mambagi-bagikan ikan tu.

⁸ Urang-urang tu makan sampai kanyang -- ado kiro-kiro ampek ribu urang banyaknyo, urang nan makan. Sudah tu pangikuik-pangikuik Baliau mangumpuakan makanan nan balabiah -- tujuh katidiang panuah labiahnyo. Sasudah tu barulah Baliau manyuruah urang-urang tu bi pulang,

⁹ (8:8)

¹⁰ Isa Almasih jo pangikuik-Nyo lansuang nayiak ka parawu, payi manuju ka daerah Dalmanuta.

¹¹ Ado babarapo urang Farisi datang kabake Isa Almasih, mako muloilah urang Farisi tu mandebaik Baliau, sangajo untuak ka manjarek Baliau. Urang-urang tu mamintak kabake Isa Almasih, supayo Baliau mampabuwek mukjizat, sabagai tando baraso Baliau iyo datang dari Allah.

¹² Isa Almasih mangaluah, sudah tu Baliau manjawab, "Baa mangko urang-urang dijaman kiniko mamintak Ambo untuak mampabuwek mukjizat? Indak! Ambo indak ka mambarikan tando nan bakcando itu doh kabake urang-urang ko!"

¹³ Sudah tu Baliau bajalan, maninggakan urang-urang tu, Baliau nayiak ka parawu; kudian barangkek ka subarang danau.

¹⁴ Pangikuik-pangikuik Isa Almasih lupu mambawok roti nan sacukuiknyo. Ciyeknyo roti nan ado dibawoknyo dalam parawu.

¹⁵ "Ingek-ingeklah jo rasi urang-urang Farisi, sarato jo rasi Herodes," kecek Isa Almasih kabake pangikuik-Nyo.

¹⁶ Mako pangikuik-pangikuik Baliau tu muloi mampabincangkan apo nan dikatokan dek Baliau tu. Pangikuik-Nyo bi mangatokan, "Mangkonyo Angku Guru mangecek bakcando itu, dek karano kito indak punyo roti."

¹⁷ Isa Almasih tawu apo nan dipakecekan dek pangikuik-Nyo. Dek karano itu Baliau batanyo kabake pangikuik-Nyo tu, "Baa mangko angku-angku mampakecekan parkaro tantang roti nan indak ado? Apokoh angku-angku indak tawu, alun juwo lai mangarati? Sulik bana komah di angku-angku untuak bapikie?"

¹⁸ Angku-angku layi bamato -- baa mangko indak dipakai untuak

mancaliak? Angku-angku layi batalingo -- baa mangko indak dipakai untuak mandanga? Indak takana lai di angku-angku,

¹⁹ limo buah roti nan Ambo balah-balah untuak limo ribu urang? Bara buah katidiang nan panuah, sasudah angku-angku mangumpukan makanan nan balabiah?" "Duwo baleh katidiang Ngku," kecek pangikuik-Nyo.

²⁰ "Kutiko Ambo mambalah-balah tujuh buah roti, untuak urang nan ampek ribu urang, baa, layi takana di angku-angku," tanyo Baliau pulo, "bara katidiang roti nan balabiah, nan angku-angku kumpukan?" "Tujuh katidiang Ngku," kecek pangikuik-Nyo.

²¹ "Nah, alun juwo lai angku-angku mangarati?" kecek Baliau sakali lai.

²² Mako sampailah Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo, di Betsaida. Tibo disinan, ado urang mambawok surang urang buto kabake Baliau, inyo bi mamintak kok dapek Baliau ma awai urang nan buto tu untuak dicegakkan.

²³ Mako dipacikkanlah dek Isa Almasih, tangan urang nan buto tu, sambia mambimbiangnyo bajalan kaluwa kota.

Kudian Baliau maliyua-i mato urang nan buto tu. Baliau malatakkkan tangan-Nyo di mato urang tu, sambia batanyo, "Baa, kiniko lah bisa angkau maliyek sasuwatu?"

²⁴Urang tu maliyek arah ka muko, sudah tu inyo bakato, "Alah! Ambo lah manampak urang bajalan-jalan; tapi urang tu saroman batang kayu nampaknyo."

²⁵Isa Almasih malatakkkan tangan-Nyo sakali lai di mato urang tu. Nan kiniko, urang tu sabana-bana ba usawo supayo matonyo bisa untuak maliyek. Mako cegaklah matonyo, kiniko inyo lah bisa maliyek kasadonyo sacaro jaleh.

²⁶Sudah tu Baliau bakato kabake urang tu, "Pulanglah, tapi jan babaliak pulo ka kota nan cako."

²⁷Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo payi ka kampuang-kampuang nan di sakuliliang Kaisarea Filipi. Di tengah jalan Baliau batanyo ka pangikuik-Nyo, "Manuruik kecek-kecek urang, siya koh Ambo ko?"

²⁸Pangikuik-Nyo bi manjawab, "Ado urang nan mangatokan: Nabi Yahya Pambaptis; ado pulo nan mangatokan

Nabi Elia, nan lain ado pulo nan mangatokan: salah surang dari nabi."

²⁹ "Tapi manuruik pandapek angku-angku sandiri, Ambo ko siya?" tanyo Baliau. Si Petrus manjawab, "Angku adolah Rajo Panyalamaik!"

³⁰ Sudah tu Baliau mamparingekkan pangikuik-Nyo, supayo jan mancuritokan kabake siya-siyanyo tantang diri Baliau.

³¹ Sasudah tu, Isa Almasih muloi ma aja pangikuik-pangikuik-Nyo, nan baraso Anak Manusia lah musti ka banyak mananguang sansaro, Inyo ka dilawan dek pamimpin-pamimpin, dek imam-imam kapalo, sarato dek guru-guru agamo. Inyo ka dibunuah, tapi di ari nan katigo Inyo ka di iduikkan baliak.

³² Jo caro nan sajaleh-jalehnyo, Baliau mancuritokan parkaro tu kabake pangikuik-Nyo. Mako si Petrus ma elokan Baliau baganjua ka sampiang, untuak mamparingekkan Baliau.

³³ Tapi Baliau malengah, Baliau maliyek kabake pangikuik-pangikuik-Nyo nan lain, sudah tu Baliau mambangihi si Petrus, "Payilah dari siko, oih si

Tukang Dayo! Pikieran angku tu pikieran manusia; indak pikieran Allah!"

³⁴ Kudian Baliau ma imbau urang banyak nan ado di sinan, sarato jo pangikuik-pangikuik-Nyo bagai. Mako bakatolah Baliau kabake urang-urang tu, "Urang nan niyo, nak ka manuruikkan Ambo, inyo musti maninggakan sagalo kaparaluan dirinyo sandiri, sambia mamikua salibnyo, inyo musti taruih juwo manuruikkan Ambo.

³⁵ Dek karano, urang nan baniyaik nak ka mampatahankan nyawonyo, mako inyo ka ka ilangan nyawonyo tu. Tapi urang nan mangarobankan nyawonyo untuak Ambo, sarato ka untuak Injil nan dari Allah, ba arati inyo manyalamaikkan nyawonyo.

³⁶ Apo labonyo dek urang, biyapun kasadonyo dunia ko, sarato jo sagalo isinyo, inyo nan punyo, tapi inyo ka ilangan nyawonyo?

³⁷ Layi dapekkoh nyawo tu dituka jo barang sasuat?

³⁸ Jikok ado surang pangikuik Ambo, nan malu inyo ma akui Ambo, sarato malu pulo ma akui pangajaran Ambo, di jaman urang durako nan jahek ko,

mako isuak Anak Manusia ka malu pulo ma akui urang tu, kutiko Inyo tibo isuak jo kuwaso Bapak-Nyo, di iriangkan dek malekaik-malekaik nan suci."

9¹ "Katawuilah!" kecek Isa Almasih. "Di antaro angku-angku nan disiko ko, ado nan indak ka mati, sabalun inyo maliyek Karajaan Allah sarato jo kuwaso-Nyo!"

²Anam ari kamudian, Isa Almasih mambawok si Petrus, sarato jo si Yakobus jo si Yahya, nan baradiak kakak, untuak payi ma asiangkan diri ka sabuwah gunuang nan tinggi. Di adok-an urang-urang ko lah, Isa Almasih barubah rono muko-Nyo.

³Pakaian-Nyo manjadi putiah bakilauan. Indak surang juwo doh urang di ateh dunia ko, nan ka bisa manyasah kain sampai sputiah tu.

⁴Indak bara lamo kamudian, katigo urang pangikuik-Nyo tu manampak Isa Almasih, sedang mangecek-ngecek jo Nabi Elia, sarato jo Nabi Musa.

⁵Mako bakatolah si Petrus kabake Baliau, "Ngku Guru, lamak bana rasonyo kito disiko. Rancak lah kami tagakkan tigo buwah kemah disiko: ciyek untuak

Angku, ciyek untuak Nabi Musa, nan ciyek lai untuak Nabi Elia."

⁶ Nan sabananya, si Petrus indak tantu lai apo nan ka disabuiknyo, dek karano inyo jo kantinyo nan baduwo lai tu, sadang mati katakuik-an.

⁷ Kudian tibolah awan nan marawok-i urang-urang tu, dari awan tu tadangalah suwaro nan mangatokan, "Ikolah Anak-Den, nan Den kasiahi. Iyokanlah apo nan dikatokan-Nyo!"

⁸ Basicapek urang-urang tu mancaliak ka sakuliliangnyo, indak surang juwo doh lai urang nan nampak, salain daripada Isa Almasih.

⁹ Kutiko urang-urang tu turun dari gunuang tu, Isa Almasih sabana mamparingekkan kabake urang-urang tu, "Jan dicuritokan kabake siya-siyanyo, apo nan angku-angku liyek cako, sabalun Anak Manusia di iduikkan baliak sasudah mati."

¹⁰ Pangikuik-pangikuik Baliau mamacik arek pasan Baliau tu, tapi di antaro pangikuik-Nyo tu sandiri, muloi mampabincangkan apo nan dimukasui dek Isa Almasih mangatokan, "babaliak iduik sasudah mati".

¹¹ Mako urang-urang tu bi batanyo kabake Baliau, "Baa mangko guru-guru agamo mangatokan, baraso Nabi Elia musti tibo labiah dawulu?"

¹² Isa Almasih manjawab, "Iyo, batua tu, Nabi Elia tibo labiah dawulu untuak manyegehi sagalo sasuwatu. Tapi, baa curitonyo tantang diri Anak Manusia? Apo sababnyo mangko di Alkitab ado tatulih, baraso Inyo ka banyak mananguang sansaro, sarato ka dihino urang?"

¹³ Tapi nak Ambo katokan lah kabake angku-angku: Nabi Elia lah tibo, tapi urang-urang ko mampabuwek Nabi Elia tu, sakandak atinyo. Itu sasuwai bana, jo apo nan lah tatulih di Alkitab tantang dirinyo."

¹⁴ Kutiko Isa Almasih sarato jo katigo urang pangikuik-Nyo, lah bakumpua baliak samo-samo jo pangikuik-Nyo nan lain, Baliau manampak urang banyak disinan. Babarapo urang guru agamo Yahudi, sedang badebaik jo pangikuik-pangikuik-Nyo.

¹⁵ Baitu pangikuik-pangikuik-Nyo tu, manampak Isa Almasih, inyo bi tacangang, sudah tu inyo balari-lari payi manyonsongkan Baliau.

¹⁶ "Apo tu nan angku-angku padebaikkan jo guru-guru agama tu?" kecek Baliau kabake pangikuik-Nyo.

¹⁷ Salah surang di antaro urang nan banyak tu manjawab, "Angku Guru, ambo mambawok anak ambo ko kabake Angku. Inyo ko bisu dek karano kamasuak-an roh jahek.

¹⁸ Jikok roh jahek tu manyarang inyo, badannyo di ampeh-ampehkannyo ka tanah, muncuangnyo babuyieh, garamannyo badariak-dariak, badannyo kajang kaciyek-annyo. Ambo mamintak tolong kabake pangikuik-pangikuik Angku, untuak ma usie roh jahek tu, tapi ruponyo indak talok doh dek pangikuik Angku tu ma usienyo."

¹⁹ Mako bakatolah Isa Almasih kabake pangikuik-Nyo tu, "Iyo indak bakailieran doh angku-angku! Angku-angku iyo sabana-bana urang nan indak ba iman doh. Sampai pabilokoh Ambo ko musti jo angku-angku, sampai pabilo pulo Ambo ko musti saba jo angku-angku? Capeklah! Bawoklah paja tu kamari!"

²⁰ Pangikuik Baliau mambawok paja tu ka adok-an Baliau. Baitu roh jahek tu maliyek Isa Almasih, mako roh

jahek tu mambuwek badan paja tu kajang-kajang, sainggo paja tu jatuh baguliang-guliat di tanah. Muncuangnyo babuyieh.

²¹ Mako batanyolah Isa Almasih ka apak paja tu, "Lah bara lamo inyo nan bakcando iko?" "Sajak dari inyo ketek!" kecek apaknyo.

²² "Lah acok bana roh jahek tu ba usawo nak ka mambunuahnyo, jo caro manjatuahkan inyo masuk api, kok indak masuk ayie. Kok santano Angku lai dapek manolong, maringanilah Angku untuak manolong ma iboi kami!"

²³ "Baa tu kecek angku? Kok santano Angku lai dapek? Sagalo sasuatunyo bisa, asakan urang tu lai picayo!" kecek Isa Almasih.

²⁴ Lansuang apak paja tu basorak, "Tuhan, ambo layi picayo, tapi iman ambo lamah. Tolonglah ambo, supayo ambo batambah picayo!"

²⁵ Kutiko Isa Almasih maliyek urang nan banyak tu, muloi bi ba uruang, Baliau mamarentahkan roh jahek tu kaluwa, Baliau katokan, "Oih roh pakak jo roh bisu, Den parentahkan angkau kaluwa

dari paja ko, jan angkau cubo-cubo untuak babaliak!"

²⁶Roh jahek tu mamakiak, badan paja tu kajang-kajang dibuweknyo, kudian barulah inyo kaluwa dari paja tu. Paja tu lah saroman mayik, kasadonyo urang bi mangatokan, "Inyo lah mati!"

²⁷Isa Almasih mamacikkan tangan paja tu, sambia manolong manjagokannyo. Mako jagolah paja tu.

²⁸Baru Isa Almasih lah tibo di rumah, pangikuik-Nyo bi tibo kabake Baliau sacaro tasandiri, sambia batanyo, "Apo sababnyo mangko kami indak bisa ma usie roh jahek tu Ngku?"

²⁹Baliau manjawab, "Roh jahek nan saroman itu, indak bisa doh di usie jo caro apo sajo, salain daripado jo badowa."

³⁰Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo barangkek dari tampaik tu, manaruihkan pajalanan malalui Galilea. Baliau indak niyo doh, jikok ado urang nan tawu, dima Baliau barado,

³¹dek karano Baliau sedang ma aja pangikuik-pangikuik-Nyo. Baliau mangatokan, "Anak Manusia ka disarahkan ka bawah kuwaso manusia,

Inyo ka dibunuah, tapi di ari nan katigo Inyo ka di iduikkan baliak!"

³²Tapi pangikuik-pangikuik Baliau, indak mangarati doh tantang apo nan di ajakan dek Isa Almasih, ka batanyo, inyo bi takuik.

³³Mako sampailah urang-urang tu di Kapernaum. Kutiko lah tibo di rumah, Isa Almasih batanyo kabake pangikuik-Nyo, "Apo tu cako nan angku-angku padebaikkan di tengah jalan?"

³⁴Pangikuik-Nyo tu indak bi manjawab, dek karano cako di tengah jalan inyo bi batangka, mampatangkakan parkaro siya nan di anggap paliang takamuko.

³⁵Isa Almasih duduak, mako Baliau imbaulah pangikuik-Nyo nan duwo baleh tu. Mako bakatolah Baliau ka pangikuik-Nyo, "Urang nan baniyaik nak ka manjadi urang nan paliang takamuko, mako inyo musti namuah andaknyo, manjadi urang nan paliang takabalakang, musti pulo namuah manjadi palayan kasadonyo urang."

³⁶Kudian Baliau ma imbau surang paja ketek, sudah tu Baliau suruah paja tu tagak, di adok-an kasadonyo pangikuik-

Nyo tu. Baliau mamaguik paja tu, sambia bakato ka pangikuik-pangikuik-Nyo,

³⁷ "Urang nan manarimo surang paja ketek nan sarupo iko, dek karano di Ambo, mako inyo lah samo tu jo manarimo Ambo. Urang nan lai manarimo Ambo, ba arati inyo indak manarimo Ambo sajo doh tu, sabananyo, inyo pun lah manarimo Baliau nan ma utuih Ambo."

³⁸ Sudah tu si Yahya mangecek kabake Isa Almasih, "Ngku Guru, kami ado manampak urang, inyo ma usie setan ateh namo Angku. Dek karano inyo indak tamasuak kuleka kito, mako kami tagahlah inyo."

³⁹ Baliau bakato, "Jan ditagah pulo inyo lai, dek karano, indak surang juwo doh urang, nan ka bisa mampabuwek mukjizat ateh namo Ambo, jikok dalam pado itu, inyo sato pulo mamburuak-buruakkan Ambo.

⁴⁰ Dek karano, urang nan indak malawan kito, ba arati inyo bapihak kabake kito.

⁴¹ Kana-ilah nan Ambo katokan ko! Jikok ado urang nan ma agiah angkau minun, dek karano angkau pangikuik

Rajo Panyalamaik, mako urang tu lah musti ka manarimo upahnya."

⁴² "Siya nan manyababkan salah surang dari urang badarai ko, sampai indak picayo lai kabake Ambo, mako labiah elok lai batu panggiliation, dikabekkan di mariah urang nan tukang ujah tu, sudah tu inyo di ambuangkan masuak lauk.

⁴³ Jikok tangan angkau nan manyababkan angkau badoso, mako kuduanglah tangan angkau tu! Labiah elok lai angkau iduik indak batangan sabalah, asakan layi tatap mampabuwek nan katuju dek Allah, daripada angkau batubuah langkok, dimasukkan ka narako nan apinyo iduik salamo-lamonyo.

⁴⁴ [Disinanlah api nan indak namuah pudua, sarato ulek nan indak namuah mati.]

⁴⁵ Jikok kaki angkau nan manyababkan angkau badoso, mako kuduanglah kaki angkau tu. Labiah elok lai angkau iduik indak bakaki sabalah, asakan layi tatap mampabuwek nan katuju dek Allah, daripada angkau batubuah langkok di ambuangkan masuak narako.

⁴⁶ [Disinanlah api nan indak namuah pudua, sarato ulek nan indak namuah mati.]

⁴⁷ Jikok mato angkau nan manyababkan angkau badoso, mako cukialah inceh mato angkau tu! Labiah elok lai angkau bamato celek masuak Karajaan Allah, daripada angkau bamato langkok di ambuangkan masuak narako.

⁴⁸ Disinanlah api nan indak namuah pudua, sarato ulek nan indak namuah mati.

⁴⁹ Satiyok-tiyok urang ka dibarasiahkan jo api, samo jo bakcando karoban disucikan jo garam.

⁵⁰ Garam, jikok inyo lai asin, adolah sasuwatu nan sangaik paguno, tapi jikok inyo lah manjadi amba, mungkingkoh inyo di asinkan baliak? Jadi, iduik angku-angku tu andaknyo samo jo garam -- mako iduiklah saiyo sakato."

10 ¹ Sasudah tu Isa Almasih barangkek dari tampaik tu, mako payilah Baliau ka daerah Yudea, sarato jo daerah di subarang Sungai Yordan. Sambuah urang bi tibo baliak, ba uruang di sakuliliang Baliau. Bakcando

nan biaso, Baliau muloi mambarikan pangajaran kabake urang-urang tu.

² Babarapo urang Farisi bi tibo pulo, bamukasuk nak ka manjarek Isa Almasih jo kato-kato. Urang-urang tu bi batanyo, "Manuruik atuaran agamo kito, layi buliahkoh urang mancaraikan bininyo?"

³ Isa Almasih manjawab, "Apo atuaran nan lah di ajakan dek Nabi Musa kabake angku-angku?"

⁴ Manjawablah urang-urang Farisi tu. "Nabi Musa layi mambuliahkan urang balaki bini bacarai, asakan layi mambuwek surek carai talabiah dawulu."

⁵ Bakatolah Isa Almasih, "Mangkonyo Nabi Musa manulihkan atuaran nan bakcando itu, dek karano angku-angku sabana sulik untuak di aja."

⁶ "Tapi sajak samulonyo, dikutiko Allah manjadikan manusia, lah dikatokan baraso, 'Allah manjadikan manusia, laki-laki sarato jo padusi.

⁷ Itulah sababnyo, mangko laki-laki payi maninggakan urang gaeknyo, untuak basatu jo bininyo,

⁸ mako kaduwonyo lah manjadi satu.' Jadi, inyo indak duwo urang lai, tapi lah manjadi satu.

⁹ Itulah sababnyo, apo nan lah dipasatukan dek Allah, indak buliah doh dicaraikan dek manusia!"

¹⁰ Sasudah inyo bi masuak ka rumah, pangikuik-pangikuik Isa Almasih bi batanyo kabake Baliau tantang parkaro itu.

¹¹ Baliau bakato, "Siya urang nan mancaraikan bininyo, sudah tu inyo babini ka padusi nan lain, urang tu samo jo bajina tu ukunnyo.

¹² Baitu pulo, jikok padusi nan maninggakan lakinyo, sudah tu inyo balaki jo laki-laki nan lain, inyo tu samo pulo jo bajina tu ukunnyo."

¹³ Ado urang bi mambawok-i paja-paja ketek kabake Isa Almasih, supayo buliah nak di awai, sarato jo dibarakaik-i dek Baliau. Tapi pangikuik-pangikuik Baliau mambangihi urang-urang tu.

¹⁴ Maliyek kajadian tu Baliau bangih pulo mako bakatolah Baliau kabake pangikuik-Nyo, "Padiyakan sajolah paja-paja tu nak bi tibo kabake Ambo! Jan ditagah pulo inyo lai, dek karano,

urang-urang nan sarupo ikolah nan ka jadi pamiliak Karajaan Allah.

¹⁵ Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko! Siya nan datang mangadap kapado Allah, tapi atinyo indak sarupo jo ati paja ketek, mako inyo indak ka dapek doh masuak Karajaan Allah."

¹⁶ Sasudah mangatokan nan sarupo itu, Isa Almasih mamaguik paja-paja tu, kudian Baliau malatakan tangan Baliau ka paja tu surang-surang, untuak mambarakaik-inyo.

¹⁷ Kutiko Isa Almasih manaruihkan pajalanan-Nyo, ado urang tibo balari-lari mangaja-i Baliau. Urang tu sujuik di adok-an Baliau sarato batanyo, "Angku Guru nan baiak budi, apo nan musti ka ambo karajokan, supayo ambo buliah mandapek iduik sajati nan kaka?"

¹⁸ "Baa mangko angkau katokan, Ambo baiak?" tanyo Isa Almasih. "Indak ado doh nan baiak, salain daripada Allah sandiri.

¹⁹ Angkau kan lah tawu, jo sagalo parentah Allah, 'Jan mambunuah, jan bajina, jan mancilok, jan bakato duto, jan mangicuah, aromaik-ilah apak jo mandeh.'"

²⁰ "Angku Guru," kecek urang tu, "kasadonyo parentah tu lah ambo karajokan sajak dari mudo ambo."

²¹ Isa Almasih mancaliak kabake urang tu, Baliau maraso ibo, mako bakatolah Baliau, "Ado ciyek lai nan paralu angkau karajokan. Payilah juwa kasadonyo arato angkau tu; sudah tu, agiahkan pitihnyo kabake urang-urang nan bansaik, isuak angkau ka mandapek arato di sarugo. Sasudah tu datanglah kamari, turuikkanlah Ambo."

²² Mandangkalan Isa Almasih mangecek bakcando itu, urang tu indak lamak atinyo, sudah tu inyo barangkek dari tanpaik tu, atinyo rusuah dek karano aratonyo sambuah.

²³ Mako mancaliaklah Isa Almasih kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, sudah tu Baliau bakato, "Sabana sulik bagi urang nan kayo untuak masuak Karajaan Allah!"

²⁴ Pangikuik-pangikuik Baliau bi tacangang, dek mandangkalan kato-kato Baliau tu. Tapi Baliau bakato pulo, "Oih anak-anak-Den, iyo sabana sulik untuak masuak Karajaan Allah!"

²⁵ Labiah mudah lai unto masuak lubang pinjayik, daripada urang kayo masuak Karajaan Allah."

²⁶ Kato-kato Isa Almasih tu, mambuwek pangikuik-Nyo batambah tacangang, sainggo pangikuik Baliau tu bi batanyo sasamo inyo, "Jikok baitu, siyalah urang nan ka dapek salamaik?"

²⁷ Isa Almasih mancaliak ka pangikuik-Nyo tu, sambia bakato, "Kok di manusia itu mustayie, tapi bagi Allah indak ado doh nan mustayie; sagalo sasuaat mungkin bagi Allah."

²⁸ Sudah tu si Petrus bakato, "Liyeklah kami ko Ngku, kami lah maninggakan sagalo-galonyo, dek karano nak ka manuruikkan Angku."

²⁹ Bakato pulolah Isa Almasih, "Picayolah jo kecek Ambo: urang nan lah maninggakan rumah tanggonyo, atau dunsanaknyo nan laki-laki, atau dunsanaknyo nan padusi, atau mandehnyo, atau apaknyo, atau anak-anaknyo, ataupun sawah ladangnyo, dek karano inyo manuruikkan Ambo, sarato dek karano di Injil nan dari Allah,

³⁰ mako urang tu dikutiko nan kiniko juwo, inyo ka manarimo nan labiah

banyak. Inyo ka mandapek saratuih kali lipek, rumah, dunsanak laki-laki, dunsanak padusi, mandeh, anak-anak, sawah jo ladang, -- biyapun disaratoi pulo dek kasansaroan. Isuak dijaman nan ka tibo, inyo ka manarimo iduik sajati nan kaka.

³¹ Tapi banyak pulo ka tajadi, urang nan kiniko inyo nan tadawulu, bisa sajo isuak inyo ka manjadi urang nan takudian, baitu pulo sabaliaknyo, sambuah pulo urang nan kiniko inyo nan takudian, bisa sajo isuak inyo ka manjadi urang nan tadawulu."

³² Isa Almasih sarato jo pangikuik-pangikuik-Nyo sedang dalam pajalanan ka Yerusalem. Baliau bajalan paliang di muko, pangikuik-pangikuik-Nyo bi cameh kasadonyo. Urang-urang nan ma iriangkan-Nyo maraso takuik pulo. Kudian Baliau ma imbau pangikuik-pangikuik-Nyo pulo baliak, sacaro tasandiri, Baliau mambaritawukan kabake pangikuik-Nyo, apo nan ka tajadi kudian di diri Baliau.

³³ Isa Almasih bakato, "Dangkanlah kecek Ambo ko, kito kiniko sedang manuju ka Yerusalem. Tibo disinan baiko

Anak Manusia ka disarahkan kabake imam-imam kapalo, sarato jo kabake guru-guru agamo Yahudi. Inyo ka di ukun mati, kudian disarahkan kabake urang-urang nan indak ba Tuhan Allah.

³⁴Urang-urang tu ka mampaulah-ulahkan Inyo, ka maliyua-i Nyo, ka manangani Nyo, sudah tu ka manyalibkan Inyo. Tapi di ari nan katigo Inyo ka iduik baliak, kaluwa dari kubua."

³⁵Sudah tu si Yakobus jo si Yahya, anak-anak Zebedeus, tibo kabake Isa Almasih. "Angku Guru," kecek inyo, "ado sasuwatu nan ka kami mintak kabake Angku, kok dapek Angku agiahkanlah untuak kami."

³⁶"Apo tu nan angku-angku mintak, supayo Ambo agiahkan untuak angku-angku?" tanyo Baliau.

³⁷Nan baduwo tu bi manjawab, "Jikok isuak Angku lah duduak di ateh kurisi kamuliaan, kami niyo duduak di dakek Angku, surang di sabalah suwok Angku, nan surang lai di sabalah kida Angku."

³⁸"Indak tantu doh ko di angku-angku apo nan bamintak," kecek Isa Almasih kabake inyo, "Layi lanteh angan angku-angku maminun isi cawan sansaro, nan

ka Ambo minun, layi talok masuak ka kancha sansaro nan ka Ambo masuak-i?"

³⁹ "Layi," kecek nan baduwo tu. Mako Isa Almasih bakato pulo kabake inyo, "Batua angku-angku ka maminun pulo isi cawan sansaro nan ka Ambo minun, angku-angku iyo ka masuak pulo ka dalam kancha sansaro nan ka Ambo masuak-i.

⁴⁰ Tapi parkaro siya nan ka duduak di sabalah suwok, siya nan ka duduak di sabalah kida Ambo, itu indak Ambo doh nan ka manantukannyo. Tapi Allah lah nan ka manantukan, kok siya-siyanyo nan ka duduak di sabalah Ambo tu."

⁴¹ Kutiko kasapuluah urang pangikuik Isa Almasih nan lain, mandanga kajadian tu, inyo bi bangih kabake si Yakobus jo ka si Yahya.

⁴² Akienyo Isa Almasih ma imbau kasadonyo pangikuik-Nyo, Baliau mangatokan, "Angku-angku tawu, baraso pamimpin-pamimpin banso nan indak ba Tuhan Allah, suko manindeh rakyainya. Panjabaik-panjabaik di nagari tu suko pulo mamaso rakyai.

⁴³ Tapi, angku-angku indak buliah doh bakcando itu! Malah musti sabaliaknyo,

urang nan baniyaik nak manjadi urang nan takamuko, di antaro angku-angku, inyo musti namuah andaknyo manjadi palayan angku-angku.

⁴⁴ Baitu pulo urang nan baniyaik nak manjadi urang nan partamu, di antaro angku-angku, mako inyo musti namuah andaknyo manjadi budak angku-angku.

⁴⁵ Dek karano, Anak Manusia datang indak untuak dilayani doh. Tapi Inyo datang untuak malayani, sarato untuak manyarahkan angok-Nyo, untuak malapehkan banyak urang dari doso."

⁴⁶ Tibolah urang-urang tu di kota Yerikho. Kutiko Isa Almasih jo pangikuik-Nyo, sarato jo urang nan banyak, barangkek dari kota tu, ado surang urang buto nan sedang mintak sidakah, duduak di tapi jalan. Namonyo si Bartimeus, anak dari Timeus.

⁴⁷ Kutiko inyo mandanga, baraso nan sedang lalu tu adolah Isa Almasih urang Nazaret, mako ba imbaulah inyo, "Oih Isa Almasih, Anak Nabi Daud! Iboilah ambo ko!"

⁴⁸ Mako bi bangihlah urang nan banyak kabake inyo, inyo disuruah anak. Tapi inyo malah ma ariak labiah kareh

daripado cako, "Oih Anak Nabi Daud, iboilah Ambo ko!"

⁴⁹ Mako barantilah Isa Almasih bajalan, Baliau bakato, "Payilah imbau inyo." Mako payilah urang-urang tu ma imbau si Bartimeus. Urang-urang tu bi bakato kabake inyo, "Anoklah lai! Wa-ang di imbau dek Isa Almasih, tagaklah!"

⁵⁰ Si Bartimeus mambaekan jubahnya, sudah tu inyo bagageh tagak, payi ka adok-an Isa Almasih.

⁵¹ "Apo nan niyo nak angkau mintak, nan ka Ambo pabuwek untuak angkau?" tanyo Isa Almasih kabake inyo. Inyo manjawab, "Ngku Guru, kok dapek mato ambo ko bisa untuak maliyek."

⁵² "Alah, payilah lai," kecek Isa Almasih, "dek karano angkau picayo kabake Ambo, itu mangkonyo angkau cegak." Disakutiko tu juwo, mato si Bartimeus bisa untuak maliyek. Inyo lah sato pulo ma iriangan Isa Almasih bajalan.

11 ¹ Kutiko lah dakek ka Yerusalem, urang-urang tu sampai di kota nan banamo Betfage jo Betania, nan talatak di lereng bukit Zaitun. Tibo disinan Isa Almasih ma utuih duwo urang

pangikuik-Nyo, supayo bajalan labiah dawulu.

²"Payilah ka kampuang nan di ujuang tu," kecek Baliau ka pangikuik-Nyo. "Baitu angku-angku masuk di kampuang tu, angku-angku ka manampak sikua kaladai bujang sedang tapauik, kaladai tu alun panah lai diracak urang. Bukaklah pauiktannyo, sudah tu bawoklah kamari.

³Jikok ado urang nan batanyo kabake angku-angku, baa mangko angku-angku bawok kaladai tu, mako katokanlah kabake inyo, baraso 'Tuhan nan mamaralukannyo, baiko Baliau antakan baliak sacapeknyo.'"

⁴Mako payilah kaduwo urang pangikuik Isa Almasih tu, manjapuik kaladai nan ditunjuakkan tu, inyo dapek-i kaladai tu sedang tapauik di pintu rumah urang, di tapi jalan. Mako inyo bawoklah kaladai tu.

⁵Urang-urang nan tagak disinan bi batanyo, "Oih, manga kalian tu? Baa mangko kalian bawok kaladai tu?"

⁶Inyo bi manjawab ka urang nan batanyo tu, sarupo jo jawab nan lah di ajakan dek Isa Almasih cako.

Itu mangkonyo urang-urang tu mampadiyakan sajo inyo mambawok kaladai tu.

⁷ Kutiko lah tibo di tampaik Isa Almasih duduak manantikan, mako pangikuik Baliau tu ma alehi pungguang kaladai tu, jo jubahnyo, sudah tu Isa Almasih nayiak ka pungguang kaladai tu.

⁸ Sambuah urang nan bi mangambangkan jubahnyo di tengah jalan, ado pulo nan manyerakkan rantiang-rantiang kayu nan inyo ambiak dari ladang.

⁹ Urang-urang nan bajalan di muko, sarato jo urang-urang nan ma iriangan di balakang, kasadonyo bi manyorakkan, "Pujilah Allah! Dibarakaik-ilah Baliau nan datang ateh namo Tuhan!

¹⁰ Aman santosolah pamarentahan Baliau di ari nan ka tibo -- pamarentahan Nabi Daud niniak muyang kito! Pujilah Allah Nan Mahatinggi!"

¹¹ Akienyo sampailah Isa Almasih di Yerusalem, Baliau masuk ka Rumah Tuhan. Tibo di dalam Baliau mamparatikan nan di sakuliliang-Nyo. Tapi dek karano ari lah ampia kalam, mako barangkek sajolah Baliau ka

Betania, samo-samo jo kaduwo baleh urang pangikuik-Nyo.

¹² Bisuak arinyo, kutiko Isa Almasih jo pangikuik-Nyo sadang bajalan kaluwa dari Betania, paruik Baliau maraso litak.

¹³ Dari jauh, Baliau lah manampak sabatang kayu aro nan rimbun daunnyo. Baliau payi mandakek ka batang kayu aro tu, untuak maliyek kok layi ado buwahnyo. Tapi kutiko Baliau tibo di rumpunyo, indak ciyek juwo doh buwahnyo nan nampak dek Baliau, salain dari daunnyo sajo, dek karano kutiko tu alun tibo lai musin buwah aro.

¹⁴ Mako bakatolah Baliau kabake batang kayu aro tu, "Sajak muloi kiniko, indak ka surang juwo lai urang, nan ka dapek mamakan buwah angkau ko!" Pangikuik-pangikuik Baliau mandangkalan bana kato-kato Baliau tu.

¹⁵ Indak lamo sasudah tu, tibolah Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo di Yerusalem, Baliau payi baliak ka Rumah Tuhan. Tibo disinan, Baliau usielah kasadonyo urang nan manggaleh di tampaik tu. Baliau tunggang baliakkanlah meja urang nan tukang

tuka-i pitih, sarato jo bangku-bangku urang nan manjuwa buruang marpati.

¹⁶Indak surang juwo doh urang nan dibuliahkan dek Baliau, mambawok sagalo sasuwatu malalui alaman Rumah Tuhan.

¹⁷Sudah tu Baliau mambari pangajaran kabake urang-urang nan ado disinan. Baliau bakato, "Di Alkitab ado tasurek nan bakcando iko: Allah mangatokan, 'Rumah-Den ka dinamokan rumah tanpaik badowa untuak sagalo banso.' Tapi di angku-angku bajadikan tanpaik sarang panyamun!"

¹⁸Imam-imam kapalo sarato jo guru-guru agamo Yahudi, mandanga kato-kato nan dikatokan dek Isa Almasih tu. Mako muloilah inyo mencari aka untuak ka mambunuah Baliau. Sabananya inyo tu bi takuik kabake Baliau, dek karano kasadonyo urang sagan kabake Baliau, sarato ma aragowi pangajaran Baliau.

¹⁹Manjalang malam Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo barangkek dari kota Yerusalem.

²⁰Subuah-subuah bisuak arinyo, kutiko urang-urang tu lalu di dakek batang kayu aro, nan dikutuak dek Isa Almasih

tu, inyo liyek batang kayu tu lah mati kakeh sampai ka urek-ureknyo.

²¹ Barulah takana dek si Petrus kajadian sahari sabalun itu. Mako mangeceklah si Petrus kabake Isa Almasih, "Angku Guru, liyeklah di Angku! Kayu aro nan Angku kutuak tu lah mati!"

²² Mako bakatolah Baliau, "Picayolah kapado Allah.

²³ Sabananya angku-angku pun bisa pulo mangecek kabake bukik ko, 'Oih bukik, tabokeklah angkau, sudah tu malompeklah masuak lauik!' mako apo nan angkau katokan tu, ka tajadi; asakan angkau indak ragu-ragu, sarato angkau layi sabana-bana picayo, baraso nan angkau katokan tu sabana-bana ka tajadi.

²⁴ Dek karano itu, kana-i banalah apo nan Ambo katokan ko: Jikok angku-angku badowa, mamintang sasua, mako andaklah angku-angku picayo di ati angku-angku, baraso Allah lah mampalakukan apo nan angku-angku pintak tu, mako angku-angku lah musti ka manarimonyo.

²⁵ Jikok angku-angku badowa, tapi ado raso nan indak lamak di ati angku-angku

kabake surang urang, mako andaklah angku-angku mamaohkan urang tu talabiah dawulu, supayo Bapak angkau nan di sarugo ma ampuni pulo doso-doso angkau.

²⁶ [Jikok angku-angku indak namuah mamaohkan urang, mako Bapak angkau nan di sarugo, indak ka ma ampuni pulo doh doso angkau.]"

²⁷ Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo babaliak baliak ka Yerusalem. Kutiko Baliau sedang bajalan bakuliliang di dalam Rumah Tuhan, tibolah imam-imam kapalo, guru-guru agamo sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi kabake Baliau.

²⁸ Urang-urang tu bi batanyo, "Jo kuwaso apo Angkau mangarajokan sagalo sasuwatu, nan lah Angkau pabuwek? Siya nan mambari hak tu kabake Angkau?"

²⁹ Isa Almasih manjawab, "Ambo iyo ka batanyo pulo kabake angku-angku. Jawablah dulu tanyo Ambo ko, sudah tu baiko, Ambo ka mangatokan pulo kabake angku-angku, jo kuwaso siya Ambo mangarajokan, sagalo sasuwatu nan lah Ambo pabuwek.

³⁰ Nabi Yahya mampamandikan urang, jo hak siya, jo hak Allah atau jo hak manusia?"

³¹ Sasudah mandanga tanyo dari Isa Almasih tu, imam-imam kapalo, sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi, muloi barundiang sasamo inyo. Inyo bi mangatokan, "Jikok kito katokan, 'Jo hak Allah,' baiko si Isa tu ka manjawab, 'Baa mangko angku-angku indak bi picayo kabake Nabi Yahya?'"

³² Tapi bedo pulo, jikok kito mangatokan, 'Jo hak manusia.'" Urang-urang tu takuik kabake urang nan banyak, dek karano, kasadonyo urang ma anggap, baraso Yahya adolah surang nabi.

³³ Jadi akienyo, imam kapalo jo pamimpin Yahudi tu bi manjawab, "Indak tantu doh di kami." Sudah tu Isa Almasih bakato kabake urang-urang tu, "Jikok baitu, Ambo iyo indak niyo pulo doh mangatokan kabake angku-angku, jo kuwaso siya Ambo mangarajokan, sagalo sasuatun lah Ambo pabuwék."

12¹ Kudian Isa Almasih muloi mangecek jo parumpamoan kabake imam-imam kapalo, guru-guru

agamo sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi tu. Baliau mangatukan, "Adolah surang urang nan mananami sabidang parak anggur, inyo mamasang paga di sakuliliang parak tu. Sudah tu inyo manggali lubang untuakampaik maramah anggur, inyo managakkan pulo gulang-gulangampaik manjago. Sasudah tu inyo mampasaduwoke parak tu kabake babarapo urang pakarajo, sudah tu inyo barangkek ka nagari lain.

² Kutiko lah tibo masonyo musin ma ambiak buah anggur, urang tu manyuruah surang budaknyo payi kabake urang-urang nan bakarajo di parak tu, untuak mamintak bagiannyo.

³ Tapi urang-urang nan bakarajo tu manangkok budak tu. Kudian mananganinyo, sudah tu disuruahnyo budak tu babaliak pulang, indak mambawok sabuwah alah jo.

⁴ Sudah tu nan punyo parak tu manyuruah pulo surang budaknyo nan lain. Tapi urang-urang nan bakarajo tu manokok kapalo budak tu, sudah tu inyo usie, inyo cacek sarato inyo kato-kato budak tu.

⁵ Nan punyo parak tu manyuruah pulo, surang lai budaknyo nan lain. Tapi, dek urang-urang nan bakarajo di parak tu, dibunuahnyo pulo budak tu. Bakcando itulah sataruihnyo nan dipabuwek dek urang-urang nan bakarajo tu, kabake budak nan lain, banyak pulo nan bakcando itu: ado nan dilakak-inyo, ado pulo nan dibunuahnyo.

⁶ Siya lai kiniko nan ka dapek disuruahnyo dek nan punyo parak tu? Hanyo ado tingga surang lai, iyolah anaknyo sandiri nan sangaik dikasihinyo. Akienyo, inyo manyuruah anaknyo tu payi kabake urang-urang nan bakarajo tu. Manuruik pikierannyo, 'anak ambo ko, lah musti di aromaik-i dek urang-urang tu.'

⁷ Tapi urang-urang nan bakarajo tu mangecek sasamo inyo, 'Iko nan tibo ko suwarihnyo bana komah. Molah kito bunuah anaknyo ko, buliah kito mandapek pusakonyo!'

⁸ Mako anak tu ditangkok, sudah tu dibunuah. Mayiknyo dicampakkan dek urang-urang tu kaluwa dari parak tu."

⁹ Sudah tu Isa Almasih batanyo, "Apo lai nan ka dipabuwek dek nan punyo parak

tu? Lah jaleh inyo ka datang untuak ka mambunuah urang-urang nan bakarajo tu, sudah tu inyo manyarahkan paraknyo tu kabake urang nan lain.

¹⁰ Angku-angku tantu lah mambaco ayaik nan bakcando iko, nan tatulih di Alkitab, 'Batu nan indak tapakai dek urang tukang, lah manjadi batu sandi nan tarutamu.

¹¹ Iko adolah pabuatan Tuhan; baralah ka rancaknyo!"

¹² Pamimpin-pamimpin banso Yahudi nan mandangkalan parumpamoan tu, ba usawo nak ka manangkok Isa Almasih, dek karano inyo tawu baraso parumpamoan tu ditujukan dek Baliau kabake inyo. Tapi inyo takuik kabake urang nan banyak. Mako tapasolah inyo payi barangkek maninggakan Isa Almasih.

¹³ Babarapo urang Farisi, sarato jo babarapo urang nan tamasuak anggota Herodes, disuruah payi manjarek Isa Almasih, jo sagalo macam parkaro nan ditanyokan.

¹⁴ Inyo bi tibo kabake Isa Almasih sambia bakato, "Angku Guru, kami tawu baraso Angku adolah urang nan

luruih, sarato indak tapangaruah jo pandapek siya-siyanyo. Angku ma aja sacaro taruih tarang, tantang apo nan katuju dek Allah, nan musti dikarajokan dek manusia, dek karano Angku indak mamandang ka urang. Nah, cubolah Angku katokan kabake kami, 'Manuruik paratuaran agamo kito, layi ko buliah kito mambayie pajak kabake Kaisar atau indak? Paralu koh kito mambayie pajak tu, atau indak?'"

¹⁵ Isa Almasih mangatawui kamunapiakan urang-urang tu. Dek karano itu Baliau manjawab, "Apo sababnyo mangko angku-angku nak manjarek Ambo jo tanyo nan sarupo itu? Cubolah paliyekan kabake Ambo agak ciyek pith perak tu."

¹⁶ Mako urang-urang tu mambarikan pith perak ciyek kabake Baliau. Sudah tu Baliau batanyo, "Gambar siya ko, sarato jo namo siya ko nan ado dipith ko?" "Gambar Kaisar sarato jo namo Kaisar," kecek urang-urang tu.

¹⁷ "Nah, jikok baitu," kecek Baliau, "barikanlah kabake Kaisar apo nan patuik manjadi punyo Kaisar, sarato barikanlah kapado Allah apo nan musti

manjadi miliak Allah." Urang-urang tu bi tacangang mandangakan jawaban Isa Almasih tu.

¹⁸ Babarapo urang dari golongan urang Saduki, bi tibo kabake Isa Almasih. (Urang-urang tu adolah golongan urang nan bapandapek, baraso urang nan mati, indak ka ba iduikkan doh.)

¹⁹ "Angku Guru," kecek urang-urang tu kabake Isa Almasih, "Nabi Musa, lah manyurekkan paratuaran nan bakcando iko untuak kito: 'Jikok ado surang laki-laki nan mati, tapi inyo indak punyo anak, mako karek-annyo musti mampabini jandonyo tu, supayo buliah mambari katurunan, untuak urang nan lah mati tu.'

²⁰ Ado tajadi, tujuh urang laki-laki nan badunsanak. Nan paliang tuwo babini, sudah tu inyo mati sabalun punyo anak.

²¹ Kudian adiaknyo nan kaduwo mampabini jandonyo tu, tapi adiaknyo tu mati pulo sabalun punyo anak. Kajadian nan sarupo iko tajadi pulo di adiaknyo nan katigo,

²² baitulah sataruihnyo sampai ka adiaknyo nan katujuh. Akienyo padusi tu pun maningga pulo.

²³ Isuak, di ari urang mati ba iduikkan baliak, jadi bini siya urang padusi tu? Dek karano, katujuah-tujuahnya laki-laki nan badunsanak tu, lah mampabini inyo!"

²⁴ Isa Almasih manjawab, "Angku-angku iyo lah sabana kaliru. Dek karano angku-angku indak mangarati isi Alkitab, indak mangarati pulo jo kuwaso Allah.

²⁵ Jikok isuak urang-urang nan mati di iduikkan baliak, mako inyo indak ka bi balaki bini lai, inyo ka iduik saroman jo malekaik nan di sarugo.

²⁶ Alun adokoh angku-angku mambaco ayaik Alkitab, di kitab Nabi Musa nan mangatokan, baraso urang-urang nan mati di iduikkan baliak, sarato jo tantang samak baduri nan ba api nyalo tu? Di ayaik-ayaik tu tatulih, baraso Allah bakato kabake Nabi Musa, 'Adenlah Allah Ibrahim, Allah Ishak, Allah Yakub.'

²⁷ Allah tu, indak Allah urang nan mati doh. Baliau adolah Allah urang nan iduik. Angku-angku, iyo lah sabana-bana kaliru!"

²⁸ Sudah tu tibo pulolah surang guru agamo Yahudi, sato pulo mandangkalan, apo nan dipabincangkan dek Isa Almasih

jo urang-urang Saduki tu. Guru agamo tu lah mandanga, baraso Isa Almasih lah manjawab tanyo urang-urang tu sacaro tapek. Mako inyo batanyo pulo kabake Baliau, "Nama parentah nan paliang pantiang, di ateh sagalo parentah?"

²⁹ Isa Almasih manjawab, "Parentah nan partamu iyolah: 'Dangkanlah, oih banso Israel! Tuhan Allah kito tu, adolah Tuhan nan indak babilang.

³⁰ Cintoilah Tuhan Allah angkau tu, jo sapanuah ati angkau, jo saganok jiwa angkau, jo sadonyo aka pikieran angkau, sarato jo sagalo kakuatan angkau.'

³¹ Parentah nan kaduwo iyolah: 'Cintoilah sasamo manusia, bakcando angkau mancintoi diri angkau sandiri.' Indak ado lai parentah nan lain, nan labiah pantiang daripada parentah nan duwo ko."

³² Sudah tu, guru agamo tu bakato kabake Isa Almasih, "Tapek bana tu Angku Guru! Iyo sabana batua tu sagalo nan Angku katokan tu: Tuhanlah Allah nan indak babilang, indak ado lai Allah nan lain.

³³ Manusia musti mancintoi Allah jo sapanuah atinyo, jo kasadonyo

aka pikierannyo, sarato jo sagalo kakuatannyo. Inyo musti pulo mancintoi sasamo manusia, samo jo bakcando inyo mancintoi dirinyo sandiri. Itu labiah ba arago di mato Tuhan, daripado mampasambahkan karoban nan babaka, atau pun karoban-karoban nan lainnyo."

³⁴ Isa Almasih lah mandangakan, baraso guru agamo Yahudi tu lah manjawab sabana tapek. Baliau bakato kabake guru agamo tu, "Angku lah ampia mandakek ko, ka Karajaan Allah." Sasudah tu, indak surang juwo lai urang, nan talok bi batanyo kabake Isa Almasih.

³⁵ Samantaro ma aja di Rumah Tuhan, Isa Almasih batanyo, "Baa mangko guru-guru agamo bi mangatukan, baraso Rajo Panyalamaik tu katurunan Nabi Daud?

³⁶ Padohal Nabi Daud sandiri -- dek karano di ilhami dek Roh Allah -- inyo mangatukan, 'Tuhan bakato kabake Tuhan ambo: duduaklah disabalah suwok-Den sampai Den jadikan musuh-musuh Angkau tunduak kabake Angkau.'

³⁷ Jadi, jikok Nabi Daud mangatukan Rajo Panyalamaik tu, 'Tuhan', dima

pulo ka mungkin Baliau tu katurunan Nabi Daud?" Urang banyak nan ado di Rumah Tuhan tu, sangaik sukonyo mandangkalan Isa Almasih ma aja.

³⁸ Baliau bakato kabake urang-urang tu, "Ingek-ingeklah taradok ka guru-guru agamo Yahudi. Inyo suko bajalan mamakai jubah nan panjang, suko di aromaik-i di pasa-pasa.

³⁹ Inyo suko duduak di tampaik nan ta aromaik di rumah ibadaik, baitu pulo di tampaik urang baralek.

⁴⁰ Inyo kicuah urang marando, sudah tu rumahnyo di ambiak pulo. Untuak panyawok-i karajo buruaknyo tu, inyo bae badowa sapanjang tali baruak. Isuak inyo ka manarimo ukunan nan barek!"

⁴¹ Kutiko Isa Almasih duduak bakatantangan, jo kotak pith pasambahan di Rumah Tuhan, Baliau mamparatikan urang-urang nan mamasuakkan pith ka kotak tu. Sambuah urang-urang nan kayo, nan bi mamasuakkan pith banyak ka kotak tu;

⁴² dalam pado itu, tibo pulolah surang urang marando nan bansaik. Inyo mamasuakkan duwo buwah pith

timbangan, itulah pith badarai nan paliang ketek aragonyo.

⁴³ Mako di imbaulah dek Isa Almasih pangikuik-pangikuik-Nyo, sudah tu Baliau bakato, "Paratikanlah ko: Urang marando nan bansaik tu, labiah banyak mamasuakkan pith ka kotak pith pasambahan, daripado nan dimasuakkan dek kasadonyo urang-urang nan lain ko.

⁴⁴ Dek karano, urang-urang nan lainnyo ko mambarikan dari kalabiah aratonyo. Tapi urang marando tu, biyapun inyo sangaik bansaik, inyo mambarikan kasadonyo apo nan ado dinyo -- malah inyo barikan apo nan diparalukannyo untuak panyambu iduik."

13 ¹ Kutiko Isa Almasih kaluwa dari Rumah Tuhan, salah surang dari pangikuik-Nyo bakato, "Angku Guru, cubolah Angku liyek bantuak Rumah Tuhan tu. Paratikanlah batu-batunyo. Indak tangguang-tangguang doh rancaknyo"

² Baliau manjawab, "Angku kan lah maliyek ko kiniko, Rumah Tuhan nan gadang ko, iyo ndak? Indak ka ciyek juwo doh ko dari batu-batu bangunan

ko, nan ka tatap talatak di tampaiknyo. Kasadonyo ka diruntuah-i."

³ Kamudian Isa Almasih payi ka bukik Zaitun, Baliiau duduak di tampaik nan ma adok ka Rumah Tuhan. Sudah tu si Petrus, si Yakobus, si Yahya, sarato jo si Andreas bi tibo kabake Baliiau, untuak ka mangecek jo Baliiau sacaro tasandiri.

⁴ "Cubolah Angku baritawukan kabake kami," kecek pangikuik-Nyo kabake Isa Almasih, "pabilo masonyo ka tajadi, tantang sagalo sasuwatu nan lah Angku curitokan salamo ko? Apo tando-tando nan ma agiah tawu, baraso lah ka tibo wakatunyo?"

⁵ "Basegeh-segehlah," kecek Baliiau, "jan sampai angku-angku takicuah.

⁶ Sambuah urang nan ka bi tibo, nan icak-icak mamakai namo Ambo, inyo bi mangatokan, 'Ambo lah urangnyo!' sambuah urang nan takicuah dek inyo.

⁷ Jikok angku-angku mandanga bunyi badia jo mariam, mandanga kaba barito paparangan, janlah takuik. Kasadonyo tu musti tajadi, tapi jan disangko itu kiamaik nan lah tibo.

⁸ Banso nan ciyek ka baparang malawan banso nan lain. Nagara nan ciyek ka

manyarang nagara nan lain. Dima-
dimanyo ka tajadi gampo jo musin lapa.
Kasadonyo tu baru pamuloan sajo, samo
jo raso sakik nan dirasokan dek padusi
nan ka baranak.

⁹ Angku-angku musti ba ati-ati, dek
karano angku-angku ka ditangkok,
sudah tu dibawok ka sidang mahkamah.
Angku-angku ka dilakak-i di rumah-
rumah ibadaik. Angku-angku ka dibawok
mangadap ka panguwaso-panguwaso,
sarato jo mangadap ka rajo-rajo, dek
karano angku-angku pangikuik Ambo.
Disinanlah masonyo di angku-angku
untuak mancuritokan tantang diri Ambo,
kabake urang-urang tu.

¹⁰ Tapi Injil nan dari Allah tu, musti
dibaritokan dawulu kabake sagalo banso.

¹¹ Jikok angku-angku ditangkok, sudah
tu dibawok ka pangadielan, janlah
cameh apo nan musti angku-angku
katokan. Jikok lah tibo wakatunyo
untuak mangecek, mako katokan sajumlah
apo nan di agiah tawu kabake angkau
sakutiko itu. Dek karano kato-kato
nan angku-angku katokan tu, indak
kato-kato angkau sandiri tu doh,
malainkan datang dari Roh Allah.

¹² Urang ka mangkianaik-i dunsanaknyo sandiri, untuak ka dibunuah. Itu pulo nan ka tajadi antaro apak jo anak. Anak-anak ka malawan kabake mandehnyo sarato jo kabake apaknyo, sudah tu manyarahkannyo untuak ka dibunuah.

¹³ Angku-angku ka dibanci-i dek kasadonyo urang, dek karano angku-angku pangikuik Ambo. Tapi urang-urang nan lai batahan sampai ka akienyo, mako inyo ka disalamaikkan."

¹⁴ "Isuak angku-angku ka maliyek, 'Urang jahek nan mambawok binaso' inyo tagak di tampaik nan talarang. (Catatan untuak urang nan mambaco: Paratikanlah apo aratinyo!) Kutiko itu urang nan ado di Yudea musti lari ka pagunuangan.

¹⁵ Urang nan sedang di ateh atok paranginan, janlah inyo turun ka bawah, untuak ma ambiak sasuat ka dalam rumah.

¹⁶ Urang nan sedang ado di parak, janlah inyo babaliak pulang untuak manjapuik jubahnyo.

¹⁷ Baralah ka manakuikkannyo ari-ari nan bakcando itu, dek padusi nan sedang

mangandung, sarato dek induak-induak nan sadang manyusukan paja!

¹⁸Badowalah, supayo kajadian-kajadian tu jan tajadi di musin ujan.

¹⁹Isuak, di ari nan manakuikkan tu, ka tajadi maso-maso nan sulik, urang ka di ajab jo ajab nan padiah, alun panah lai tajadi nan bakcando itu sajak dunia takambang, hanyo samaso itu sajo, indak ka tajadi lai sasudah itu.

²⁰Santano Allah indak mampasingkek maso nan manakuikkan tu, mako indak surang juwo doh urang nan ka salamaik. Tapi dek karano Allah ibo kabake umaik-Nyo, Allah mampasingkek maso nan manakuikkan tu.

²¹Dikutiko itu, jikok umpamonyo ado urang nan mangecekan kabake angku-angku, 'Liyeklah kamari, Rajo Panyalamaik tu ado disiko!' kok indak inyo mangatokan 'Payilah liyek, Baliau ado disinan!' -- janlah picayo kabake urang-urang tu.

²²Dek karano, panyalamaik-panyalamaik palasu, sarato jo nabi-nabi palasu, ka bi mancogok. Inyo ka mampaliyekan tando-tando nan luwa biaso, sarato jo ka ajaiban-ka ajaiban

untuak mangicuah, jikok mungkin umaik Allah pun ka dikicuahnyo pulo.

²³ Dek karano itu, bajago-jagolah! Sagalo sasuwatu lah Ambo agiah tawu kabake angku-angku, sabalun kajadian tu tajadi."

²⁴ "Lapeh dari maso nan sulik tu, matoari ka manjadi galok, bulan indak ka bacahayo lai.

²⁵ Bintang-bintang ka bi jatuah dari langik, panguwaso-panguwaso langik rayo ka bi kalibuik.

²⁶ Dikutiko itu Anak Manusia ka nampak, Inyo datang di dalam awan jo kuwaso-Nyo nan gadang, sarato jo kamuliaan-Nyo.

²⁷ Inyo ka ma utuih malekaik-malekaik, untuak ka mangumpuakan umaik piliahan-Nyo dari ka ampek pinjuru bumi, dari ujuang bumi ka ujuang langik."

²⁸ "Ambiaklah palajaran dari batang kayu aro. Jikok rantiang-rantiangnyo lah ma ijau, sarato lah liyuak nampaknyo, sudah tu inyo muloi batuneh, mako angku-angku lah bi tawu baraso musin paneh lah ampia ka tibo.

²⁹ Baitu pulo, jikok angku-angku lah maliyek sagalo kajadian-kajadian, nan lah Ambo curitokan tu, tajadi, mako angku-angku ka tawu, baraso wakatunyo lah sangaik dakek.

³⁰ Katawuilah! Sadonyo kajadian tu ka tajadi, sabalun katurunan urang-urang nan iduik kiniko mati kasadonyo.

³¹ Langik jo bumi ka ilang lanyok, tapi nan kato-kato Ambo ko ka tatap kaka salamo-lamonyo."

³² "Biyapun baitu, indak surang juwo doh urang nan tawu, pabilo arinyo, atau pabilo jamnyo kajadian tu ka tajadi. Malekaik-malekaik nan di sarugo indak tawu, Anak pun indak tawu, hanyo Bapak sajolah nan tawu.

³³ Itu mangkonyo, angku-angku musti bajago-jago sarato jo basegeh-segeh, dek karano angku-angku indak tawu pabilo wakatunyo.

³⁴ Ka adaannyo sarupo jo ibaraik urang nan maninggakan rumahnyo, sudah tu inyo payi ka tampaik nan jauh. Inyo suruahlah palayan-palayannyo untuak ma uruih rumahnyo, sarato mambari tugeh kabake satiyok palayannyo tu.

Kabake panjago pintu inyo bapasan, supaya manjago pintu elok-elok.

³⁵ Mako samustinyolah angku-angku bajago-jago, dek karano angku-angku indak tau, pabilo wakatunyo urang nan punyo rumah tu ka pulang -- mungkin disanjo ari, mungkin di tengah malam, mungkin di waktu subuh, atau mungkin di waktu matahari terbenam.

³⁶ Jikok inyo tiba di kutiko nan indak disangka-sangka, janlah sampai inyo mandapati angku-angku sedang talalok.

³⁷ Apo nan Ambo katokan ka angku-angku ko, ka Ambo katokan pulo kabake sadonyo urang: dek karano itu bajago-jagolah!"

14 ¹ Duwo ari lai Ari Rayo Paskah, sarato jo Ari Rayo Roti nan Indak Baragi. Imam-imam kapalo jo guru-guru agama Yahudi sedang mencari aka, baa caro untuak ka manangkok Isa Almasih sacaro ba anak-anak, supaya dapek mambunuh Baliau.

² "Tapi, jan di kutiko ari rayo ko lai kito lansungkan, apo nan kito mukasuik tu," kecek urang-urang tu, "baiko bisa mambuwek urang kalibuik."

³ Kutiko Isa Almasih sedang di Betania, di rumah si Simon, nan dawulu bapanyakik kulik nan babahaya, ado surang padusi nan tibo kabake Baliau. Padusi tu mambawok boto pualam, nan barisi minyak arun nan sangaik maha, nan dibuwek dari urek kayu nan sangaik arun. Kutiko Isa Almasih sedang makan, mako inyo bukaklah sumbek boto tu, sudah tu inyo tuwangkan minyak arun tu ka ateh kapalo Baliau.

⁴ Babarapo urang nan ado disinan bi bangih, sambia mangecek sasamo inyo, "Apo gunonyo minyak arun tu dibuwang-buwang?"

⁵ Minyak tu bisa dijuwa, jo arago nan labiah dari tigo ratuih pitih perak, sudah tu pitihnyo bisa di agiahkan ka urang-urang nan bansaik!" Mako bi bangihlah urang kabake padusi tu.

⁶ Tapi Isa Almasih bakato, "Padiyakan sajolah inyo! Baa pulo mangko angku-angku nan seso? Inyo mangarajokan sasuatun elok sarato nan tapuji kabake Ambo.

⁷ Urang-urang nan bansaik, ka salamonyo tatap ado di antaro angku-angku. Satiyok wakatu, jikok

angku-angku lai namuah, angku-angku bisa manolong inyo. Tapi nan Ambo ko indak ka salamonyo doh babaua jo angku-angku.

⁸Urang padusi ko lah mangarajokan apo nan bisa inyo karajokan. Inyo lah malimau-i Ambo jo minyak arun, sabalun tibo ari pangubuaran Ambo.

⁹Picayolah! Dima sajo di ateh dunia ko, Injil nan dari Allah dibaritokan, mako apo nan lah dikarajokan dek urang padusi ko, ka tatap dicuritokan pulo sabagai untuak mangana inyo."

¹⁰Si Yudas Iskariot, salah surang dari pangikuik Isa Almasih nan duwo baleh, inyo bamukasuih nak ka mangkianaik-i Isa Almasih, mako payilah inyo kabake imam-imam kapalo.

¹¹Sanang bana ati imam-imam kapalo, dek mandangkalan mukasuik si Yudas tu, inyo bajanji ka mambarikan pitih ka si Yudas. Muloi dari sajak itu, si Yudas taruih mencari-cari kutiko nan baiak, supayo dapek manyarahkan Isa Almasih.

¹²Di ari nan partamu, di Ari Rayo Roti nan Indak Baragi -- di kutiko urang sedang mandabiah domba Paskah -- pangikuik-pangikuik Isa Almasih, bi

batanyo kabake Baliau, "Dima nan katuju di Angku tampaiknyo untuak makan makanan Paskah, buliah nak kami sadiyokan?"

¹³Mako disuruahlah dek Isa Almasih duwo urang pangikuik-Nyo, Baliau bakato, "Payilah ka kota, tibo disinan angku-angku ka basuwo jo surang laki-laki, nan mambawok kendi barisi ayie. Turuikkanlah inyo

¹⁴taruih, sampai ka rumah nan dimasuak-inyo, sudah tu katokanlah kabake urang nan punyo rumah tu, 'Angku Guru batanyo, dima tampaiknyo nan bisa dipakai, untuak tampaik Baliau mamakan makanan Paskah jo pangikuik-pangikuik-Nyo?'

¹⁵Mako urang nan punyo rumah tu ka manunjuakkan kabake angkau, tampaik nan cukuik gadang di ateh loteng. Tampaik tu lah basegehi, langkok jo alaik-paragaiknyo. Mako sadiyokanlah sagalo sasuatunyo untuak kito di tampaik tu."

¹⁶Sudah tu kaduwo urang pangikuik Baliau tu, payi ka kota. Tibo disinan, inyo mandapati sagalo sasuatunyo, tapek bana bakcando nan lah dikatokan dek

Isa Almasih. Mako disadiyokannyolah makanan Paskah di tampaik tu.

¹⁷ Malamnyo, tibolah Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo nan duwo baleh.

¹⁸ Samantaro inyo sedang bi makan, mako bakatolah Isa Almasih, "Dangkanlah nan Ambo katokan ko: salah surang di antaro angku-angku, nan kiniko makan samo-samo jo Ambo ko, ado nan ka mangkianaik-i Ambo."

¹⁹ Baru mandanga nan baitu, sangaik ibonyo ati pangikuik-pangikuik Baliau tu. Satiyok-tiyok inyo tu, muloi bi batanyo kabake Baliau, "Kan indak ambo doh urangnyo Ngku, nan Angku katokan tu?"

²⁰ Baliau manjawab, "Urang tu adolah salah surang dari angku-angku nan duwo baleh ko, nan makan sapiriang jo Ambo.

²¹ Batua Anak Manusia ka mati bakcando nan tatulih di Alkitab. Tapi baralah ka cilakonyo urang nan mangkianaik-i Anak Manusia tu! Labiah elok lai di urang tu jikok inyo indak dilayiekan ka dunie ko!"

²² Kutiko urang-urang tu sedang bi makan, Isa Almasih ma ambiak roti sarato manayiakkan dowo syukur kapado

Allah. Kudian Baliau mambalah-balah roti tu jo tangan-Nyo, sudah tu Baliau barikan kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, sambia bakato, "Ambiaklah ko, makan lah, ikolah tubuah Ambo."

²³ Sasudah tu Baliau ma ambiak cawan anggur. Baliau manayiakkan dowo syukur pulo kapado Allah, mako Baliau barikan pulo cawan tu kabake pangikuik-Nyo. Kudian kasadonyo urang-urang tu bi maminun anggur tu.

²⁴ Baliau bakato pulo, "Ikolah darah Ambo, nan mansahkan pajuan Allah, darah nan dicurahkan untuak banyak urang.

²⁵ Picayolah: Ambo indak ka maminun anggur ko lai, sampai tibo masonyo isuak, kutiko Ambo maminun anggur nan baru, samo jo angku-angku di dalam Karajaan Allah."

²⁶ Kudian urang-urang tu bi malagukan lagu pujian. Sasudah tu inyo bi payi ka Bukik Zaitun.

²⁷ Kudian Isa Almasih bakato kabake pangikuik-Nyo, "Angku-angku kasadonyo ka bi lari maninggakan Ambo. Dek karano di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko,

'Allah ka mambunuah tukang gubalonyo, mako dombanyo ka baserak-serak.'

²⁸Tapi sasudah Ambo di iduikkan baliak dari mauik, mako Ambo ka mandawului angku-angku ka Galilea."

²⁹"Indak Ngku," kecek si Petrus, "biyapun kasadonyo urang-urang ko bi maninggakan Angku, nan ambo indak, ambo ka tatap jo Angku kama Angku payi."

³⁰"Kana-ilah nan Ambo katokan ko," kecek Isa Almasih, "malam ko juwo, sabalun ayam bakukuak duwo kali, angkau lah tigo kali ma engkari Ambo."

³¹Si Petrus manjawab ba iyo bana, "Biyapun ambo ka musti mati, nan ambo ka tatap jo Angku juwo, ambo ka tatap mangaku, baraso ambo adolah pangikuik Angku!" Pangikuik-pangikuik nan lain, bi mangatokan baitu pulo.

³²Sampailah Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo di tampaik nan banamo Getsemani, Baliau bakato ka pangikuik-Nyo, "Duduaklah disiko, samantaro Ambo payi badowa."

³³Mako Baliau ajaklah si Petrus, si Yakobus, sarato jo si Yahya payi

samo-samo jo Baliau. Ati Baliau sadiah bacampua rasah.

³⁴ "Ibo sangaik rasonyo ati Ambo," kecek Isa Almasih ka pangikuik-Nyo tu, "rasonyo bakcando urang nan ka mati parasaan Ambo. Tagaklah disiko, bajago-jagolah!"

³⁵ Baliau payi agak manjauah, sudah tu Baliau tasungkua ka tanah, muloilah Baliau badowa. Di dalam dowa-Nyo Baliau mamintang, jikok buliah Baliau janlah mangalami maso sansaro tu.

³⁶ Baliau bakato, "Bapak, oih Bapak, indak ado doh sasuatunya nan mustayie dek Angkau. Ilakkanlah sansaro ko dari Ambo. Tapi janlah manuruikkan kandak Ambo, tapi kandak Bapaklah nan ka tajadi."

³⁷ Sasudah tu Isa Almasih babaliak, Baliau dapek-i pangikuik-pangikuik-Nyo sedang talalok. Baliau batanyo ka si Petrus, "Oih Simon, talalok pulo angkau? Indak talok doh di angkau bajago-jago agak sajam?"

³⁸ Mako bakatolah Baliau kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Bajago-jagolah, sarato badowalah supayo angku-angku jan sampai mangalami

cobaan. Batua roh angku-angku niyo nak mangarajokan apo nan baiak, tapi di angku-angku indak talok, dek karano tabiyaik manusia tu lamah."

³⁹ Sakali lai Baliau payi badowa, Baliau badowa sarupo jo kato-kato nan Baliau katokan cako juwo.

⁴⁰ Sasudah tu Baliau babaliak pulo ka pangikuik-pangikuik-Nyo, Baliau dapek-i urang-urang tu sedang talalok pulo, dek karano matonyo sangaik mangantuak. Mangkonyo urang-urang tu indak tantu lai apo nan ka dikatokannyo kabake Baliau.

⁴¹ Kutiko Isa Almasih babaliak nan katigo kalinyo kabake pangikuik-Nyo, Baliau bakato, "Bi lalok juwo lai, bi balapeh panek juwo lai angku-angku? Alah jadi tu! Alah tibo wakatunyo Anak Manusia ka disarahkan ka tangan urang-urang badoso.

⁴² Jagolah lai, molah kito barangkek. Liyeklah tu! Urang nan mangkianaik-i Ambo lah tibo!"

⁴³ Samantaro Isa Almasih sedang mangecek bakcando itu, tibolah si Yudas, salah surang dari pangikuik Baliau nan duwo baleh tu. Samo-samo jo inyo tibo

pulo urang banyak, nan mambawok padang jo palakak. Urang-urang tu disuruah dek imam-imam kapalo, dek guru-guru agamo sarato dek pamimpin-pamimpin Yahudi.

⁴⁴ Si Pangkiyanaik lah manunjuakkan suatu tando ka urang-urang tu. "Nama urang nan den ibu, itulah Urangnyo" kecek si Yudas ka urang-urang nan ka manangkok tu, "Tangkoklah Inyo, sudah tu, bawoklah Inyo jo panjagoan nan arek."

⁴⁵ Dikutiko si Yudas tibo, inyo lansuang payi mandakek kabake Isa Almasih sambia manyapo, "Angku Guru!" sudah tu inyo ibu Baliau.

⁴⁶ Kudian urang-urang nan tibo samo-samo jo si Yudas tu, manangkok Isa Almasih sarato mampilanggui Baliau.

⁴⁷ Tapi salah surang dari urang nan ado disinan, mancabuik padangnyo, mako inyo cetehlah talingo pisuruah imam basa tu sampai putuih.

⁴⁸ Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Apokoh Ambo ko urang jahek, mangkonyo angku-angku tibo jo padang sarato jo palakak untuak ka manangkok Ambo?"

⁴⁹ Satiyok ari Ambo ma aja di Rumah Tuhan di adok-an angku-angku, tapi angku-angku indak manangkok Ambo doh. Tapi, iyolah samustinyo baitu, supayo basuwoanlah apo nan lah tatulih di Alkitab."

⁵⁰ Kasadonyo pangikuik Isa Almasih, bi tabang ambua lari maninggakan Baliau.

⁵¹ Ado surang anak mudo, inyo hanyo mamakai salai kain untuak manutuik-i badannyo, inyo tu sato pulo manuruikkan Isa Almasih. Urang-urang nan banyak bamukasuk pulo nak ka manangkok inyo,

⁵² mako inyo lapehkanlah kainnyo tu, sudah tu inyo lari batilanjang.

⁵³ Isa Almasih dibawok ka rumah imam basa. Disinan lah bakumpua kasadonyo imam kapalo, pamimpin Yahudi, sarato jo guru-guru agamo.

⁵⁴ Si Petrus payi manuruikkan Isa Almasih dari jauh, sampai masuk ka alaman rumah imam basa. Tibo disinan inyo duduak dakek api untuak ma angekkan badan, samo jo pangawal-pangawal.

⁵⁵ Imam-imam kapalo, sarato jo kasadonyo anggota Mahkamah Agamo

Yahudi, ba usawo untuak mencari bukti-bukti nan ka dapek manyalahkan Isa Almasih, supayo Baliau bisa dijatuahi ukunan mati. Tapi indak ciyek juwo doh bukti nan didapek dek urang-urang tu.

⁵⁶ Sambuah sasi nan di imbau untuak mambarikan katarangan nan palasu taradok diri Isa Almasih, tapi katarangan urang-urang tu, antaro nan surang jo nan lain balawanan.

⁵⁷ Ado babarapo urang sasi tagak, inyo mambarikan katarangan nan palasu tantang diri Isa Almasih bakcando iko,

⁵⁸ "Kami ado mandangkalan Urang ko mangatokan, 'Ambo ka maruntuahi Rumah Allah nan dibuwek dek manusia ko, sasudah tigo ari, Ambo ka managakkan nan lain, nan indak dibuwek dek tangan manusia.'"

⁵⁹ Tapi, katarangan urang-urang tu pun balawanan, antaro nan ciyek, jo nan ciyek lai.

⁶⁰ Mako tagaklah imam basa, di adok-an kasadonyo urang-urang tu, inyo batanyo kabake Isa Almasih, "Apokoh Angkau indak manulak, jo sagalo tuduhan nan dibabankan kabake Angkau tu?"

⁶¹ Tapi Baliau anak sajo. Indak ciyek juwo doh nan dijawab dek Baliau. Mako batanyo pulolah imam basa tu sakali lai kabake Baliau, "Apokoh Angkau Rajo Panyalamaik, Anak Allah Nan Mahasuci?"

⁶² "Ambolah Urang-Nyo," kecek Isa Almasih, "sudah ko kasadonyo angku-angku ka maliyek Anak Manusia ko, duduak di sabalah suwok Allah Nan Mahakuwaso, Isuak Inyo ka tibo baliak dalam awan dari langik!"

⁶³ Mandangkalan nan baitu, imam basa tu mancabiak-cabiak-i bajunyo sambia bakato, "Indak paralu lai di kito sasi!

⁶⁴ Kalian lah mandangkalan sandiri kato-kato-Nyo nan mampasando-sandokan Allah. Kiniko apo lai kaputusan dari angku-angku?" Kasadonyo urang-urang tu lah supakaik mamutuihkan, baraso Isa Almasih sabana basalah, patuik bana di ukun mati.

⁶⁵ Ado babarapo urang nan disinan, inyo lah muloi maliyua-i Baliau, urang-urang tu manyawok-i mato Baliau, sudah tu inyo tinju, kudian urang tu batanyo, "Cubolah takok, siyakah urang nan maninju Wa-ang ko?" Pangawal-

pangawal pun sato pulo manampa Isa Almasih.

⁶⁶ Samantaro si Petrus sedang ado di alaman, salah surang palayan nan padusi dari imam basa, datang ka sinan.

⁶⁷ Kutiko inyo maliyek si Petrus sedang basangai di dakek api, inyo caliak bana roman si Petrus jaleh-jaleh, sudah tu inyo batanyo, "Angkau kan iyo sato pulo, manuruikkan si Isa urang Nazaret tu?"

⁶⁸ Tapi si Petrus indak mangaku. "Ambo indak tawu, ambo indak mangarati apo nan angkau mukasuikkan," keceknyo ka palayan tu. Sudah tu, si Petrus payi ka pintu kaporo rumah imam basa tu. [Sakutiko tu juwo ayam bakukuak.]

⁶⁹ Sasudah tu, nampak pulolah baliak si Petrus dek palayan nan padusi tu, inyo mangecekan pulo kabake urang-urang nan ado di sinan, "Inyo ko, iyo tamasuak pangikuik si Isa dari Nazaret pulo ko!"

⁷⁰ Tapi si Petrus indak juwo mangaku. Indak lamo sasudah tu, urang-urang nan ado disinan mangecek pulo ka si Petrus, "Indak dapek dimungkie-i lai, angkau iyo salah surang pangikuik si Isa dari Nazaret tu, dek karano, angkau urang dari Galilea!"

⁷¹ Mako basumpah-sumpahlah si Petrus, inyo mangatokan, "Ambo indak bakatawuan bagai doh, jo Urang nan angku-angku mukasuikkan tu!"

⁷² Sakutiko tu juwo, bakukuaklah ayam nan kaduwo kalinyo. Mako takanalah dek si Petrus, dek karano Isa Almasih lah mangecekan kabake inyo, "Sabalun ayam bakukuak duwo kali, nan angkau lah tigo kali ma engkari Ambo." Mako manangihlah si Petrus tasadu-sadu.

15 ¹ Subuah-subuah buto, kasadonyo anggota Mahkamah Agama Yahudi, tamasuak jo imam-imam kapalo, pamimpin-pamimpin Yahudi, sarato jo guru-guru agama, basicapek barundiang. Inyo mampilanggui Isa Almasih, sudah tu, urang-urang tu mambawok Baliau, untuak ka disaraskan kabake Pilatus.

² Pilatus batanyo kabake Isa Almasih, "Apokoh iyo Angkau Rajo urang Yahudi?" Isa Almasih manjawab, "Baitulah, bakcando nan angkau katokan tu."

³ Sambuah tuduahan-tuduahan, nan dibabankan kabake Isa Almasih, dek imam-imam kapalo.

⁴ Mako batanyo pulolah Pilatus baliak kabake Baliau, "Baa, iyo indak ka namuah doh Angkau manjawab, sagalo tuduahan tu? Cubolah liyek, bara ka sambuahnyo tuduahan, nan dibabankan dek urang-urang tu kabake Angkau!"

⁵ Tapi, indak ciyek juwo doh nan dijawab, dek Isa Almasih, sainggo Pilatus tacangang.

⁶ Disatiyok ari rayo Paskah, nan galiknyo Pilatus ado malapehkan surang urang tahanan, manuruik piliahan urang nan banyak.

⁷ Di dalam pinjaro, di antaro pambarontak-pambarontak nan mambunuah dikutiko ado kakacauan, ado surang nan banamo si Barabas.

⁸ Urang banyak lah bakumpua, inyo bi mamintak kabake Pilatus, supayo Pilatus malapehkan surang urang tahanan, samo jo bakcando nan biaso.

⁹ Pilatus batanyo kabake urang nan banyak tu, "Baa, layi namuah kalian, jikok waden malapehkan Rajo urang Yahudi tu, untuak kalian?"

¹⁰ Dek karano, Pilatus sabana tawu, nan baraso imam-imam kapalo tu,

manyarahkan Isa Almasih ka inyo, dek karano bingik.

¹¹ Mako imam-imam kapalo bi ma asuang-i urang nan banyak tu, untuak mamintak kabake Pilatus, supayo si Barabaslah nan ka dilapehkan.

¹² Mako Pilatus bakato baliak kabake urang nan banyak tu, "Jikok baitu, apo nan ka den pabuwek kabake Urang nan kalian namokan Rajo urang Yahudi tu?"

¹³ Urang nan banyak tu bi ma ariak, "Salibkan sajolah Inyo!"

¹⁴ "Tapi, apokoh kasalahan-Nyo?" tanyo Pilatus. Mako urang-urang tu bi ma ariak labiah kareh lai daripado nan cako, "Salibkan sajolah Inyo!"

¹⁵ Dek karano Pilatus nak manyanangkan ati urang nan banyak tu, mako inyo lapehkanlah si Barabas untuak mampalakukan kandak urang-urang tu. Kudian inyo manyuruah urang untuak mancambuik Isa Almasih, sudah tu manyarahkan Baliau untuak disalibkan.

¹⁶ Isa Almasih dibawok dek saradadu-saradadu ka kantua pangadielan di istana gubenu. Kudian kasadonyo pasukan di imbau untuak bakumpua.

¹⁷ Sudah tu urang-urang tu manganakkan jubah kulabu siarang kabake Baliau, urang-urang tu mambuwek nan bakcando mangkuto dari rantiang-rantiang kayu nan baduri, kudian inyo tonggokkan mangkuto tu di ateh kapalo Isa Almasih.

¹⁸ Sasudah tu inyo mangucapkan salam kabake Isa Almasih. "Daulaik Rajo urang Yahudi!" kecek urang-urang tu.

¹⁹ Urang-urang tu manokok kapalo Isa Almasih jo tungkek, sudah tu inyo maliyua-i Baliau, sarato manyambah sujuik di adok-an Baliau.

²⁰ Lah puweh mampamainkan Isa Almasih jo caro nan baitu, mako urang-urang tu mambukak jubah kulabu siarang, nan dikanakkan ka Baliau cako, sudah tu, inyo kanakkan baliak pakaian nan Baliau punyo. Kudian Baliau dibawok kaluwa untuak ka disalibkan.

²¹ Tibo di tengah jalan, ado surang urang nan dipaso dek urang-urang tu, untuak mamikua kayu salib Isa Almasih. Urang tu kabatualan baru tibo dari kampuang, nak ka payi ka kota. (Namonyo si Simon, -- barasa dari

Kirene -- apak dari si Aleksander jo si Rufus.)

²² Isa Almasih dibawok ka suatu tampaik nan banamo Golgota, aratinyo adolah "Tampaik Tangkurak".

²³ Tibo disinan urang-urang tu nak ma agiahkan anggur nan lah bacampua jo minyak kumayan kabake Baliau, tapi Baliau indak namuah maminun anggur tu.

²⁴ Kudian urang-urang tu manyalibkan Baliau, Sudah tu inyo mambagi-bagi pakaian Baliau jo sacaro ba undi untuak manantukan bagiannyo surang-surang.

²⁵ Panyaliban Isa Almasih tu tajadi dipukua sambilan pagi.

²⁶ Di ateh tunggak salib Baliau tu dipasang tulisan tantang tuduhan kabake Baliau, iyolah: "Rajo Urang Yahudi".

²⁷ Samo-samo jo Isa Almasih tu, ado pulo duwo urang panyamun nan disalibkan, dek urang-urang tu; surang di sabalah suwok, nan surang lai di sabalah kida Baliau.

²⁸ [Jo caro nan baitu, mako basuwoanlah apo nan lah tatulih

di Alkitab; iyolah: "Inyo ka di anggap tamasuak urang-urang jahek."]

²⁹Urang-urang nan lalu disinan bi manggeleng-gelengkan kapalo, inyo bi mahino Isa Almasih. Inyo bi mangatukan, "Oih, Wa-ang nan ka maruntuahi Rumah Allah, nan ka managakkannyo baliak dalam tigo ari.

³⁰Cubolah Wa-ang turun dari ateh kayu salib tu, salamaikkanlah diri Wa-ang!"

³¹Baitu pulo imam-imam kapalo, jo guru-guru agamo mancimeehkan Isa Almasih. Urang-urang tu bi mangecek sasamo inyo, "Inyo mangatukan ka manyalamaikkan urang lain, tapi diri-Nyo surang indak dapek doh disalamaikkan-Nyo!

³²Jikok Inyo adolah rajo banso Israel, Rajo Panyalamaik, eloklah kiniko Inyo turun dari ateh kayu salib tu, buliah kami dapek maliyek, sudah tu kami buliah picayo pulo kabake Inyo!" Urang nan disalibkan samo-samo jo Isa Almasih tu pun sato pulo mahino Baliau.

³³Di tengah ari, salamo tigo jam kasadonyo nagari tu manjadi kalam.

³⁴Sudah tu, dipukua tigo sanjo, Isa Almasih mamakiak jo suwaro nan

kuwaik, "Eloi, Eloi, lama sabakhtani?" nan aratinyo adolah, "Ya Allah Ambo, ya Allah Ambo, baa mangko Angkau maninggakan Ambo?"

³⁵ Babarapo urang nan ado disinan mandangkalan pakiak Baliau tu, inyo bi mangatokan, "Dengarkanlah, Inyo ma imbau Nabi Elia!"

³⁶ Salah surang dari urang-urang tu bagageh payi ma ambiak bungo karang, sudah tu inyo marandamkan bungo karang tu ka dalam anggur nan masam. Kudian bungo karang tu dicucuakkannyo di ujuang pangalan, sudah tu di oncongkannyo ka bibia Isa Almasih, sambia bakato, "Kito tunggu, buliah kito maliyek, apokoh iyo tibo Nabi Elia untuak ka manurunkan Inyo dari ateh kayu salib tu."

³⁷ Sudah tu Isa Almasih mamakiak, Baliau pun maningga.

³⁸ Tabia nan tagantuang di dalam Rumah Tuhan, cabiak, balah duwo dari ateh sampai ka bawah.

³⁹ Palimo nan tagak di adok-an salib tu, maliyek bana baa caronyo Isa Almasih ka maningga. Palimo tu bakato, "Iyo, batua Baliau ko adolah Anak Allah!"

⁴⁰ Disinan ado pulo babarapo urang padusi nan sadang maliyek kajadian tu dari jauh. Di antaronyo ado Salome, Maryam Magdalena, Maryam, mandeh si Yakobus mudo jo si Yoses.

⁴¹ Itulah urang-urang padusi nan manuruikkan, sarato nan manolong Isa Almasih kutiko Baliau sadang di Galilea. Sambuah lai padusi-padusi nan lain disinan, nan lah datang ka Yerusalem samo-samo jo Baliau.

⁴² Ari lah malam, kutiko Yusuf dari Arimatea tibo. Inyo adolah, anggota Mahkamah Agama Yahudi nan di aromaik-i. Inyo adolah urang nan mananti-nantikan masonyo, pabilo Allah ka mamarentah sabagai Rajo. Ari tu, adolah ari Parsiyapan (iyolah ari sabalun ari Sabat). Dek karano itu, Yusuf sacaro barani datang mangadap ka Pilatus, untuak mamintang mayik Isa Almasih.

⁴³ (15:42)

⁴⁴ Pilatus tacangang mandanga baraso Isa Almasih lah maningga. Dek karano itu, inyo manyuruah urang untuak payi ma imbau kapalo pasukan, untuak tampaik batanyo, apokoh lah lamo Isa Almasih maningga.

⁴⁵ Sasudah mandangkalan laporan palimo tu, Pilatus mambuliahkan Yusuf untuak ma ambiak mayik Isa Almasih.

⁴⁶ Sasudah tu Yusuf payi mambali kain kapan, kain lenan nan aluih, salasai manurunkan mayik Isa Almasih, mako inyo kapanilah jo kain lenan tu. Kudian inyo malatakan mayik tu, di kubuaran nan dibuwek di dalam buki batu. Sasudah tu, inyo sawok pintu kubua tu, jo batu gadang.

⁴⁷ Samantaro itu, Maryam Magdalena jo Maryam mandeh si Yoses, mamparatikan bana, dima bana mayik Isa Almasih tu dilatakan.

16 ¹ Kutiko lah talampau ari Sabat, Maryam Magdalena, jo Maryam mandeh si Yakobus, sarato jo Salome payi mambali sagalo ramuan untuak paminyak-i mayik Isa Almasih.

² Subuah-subuah sangaik, kutiko matoari muloi tabik, di ari nan partamu pakan itu, inyo bi payi ka kubuaran.

³ Di tengah jalan, inyo bi mangecek sasamo inyo, "Siyalah urang nan ka dapek manolong kito, untuak nan ka ma insuik batu, sawok pintu kubua tu?" Dek karano, batu tu gadang sangaik. Tapi,

satibo inyo disinan, inyo maliyek batu tu, lah ta anjak.

⁴(16:3)

⁵Sudah tu, inyo bi masuak ka dalam kubuaran tu. Tibo di dalam, di sabalah suwok, inyo manampak surang anak mudo, nan mamakai jubah putiah, sadang duduak, inyo bi takajuik.

⁶Urang mudo tu bakato, "Jan takuik! Ambo tawu, baraso angka sadang mencari Isa Almasih, urang Nazaret nan lah disalibkan tu. Baliau indak ado lai disiko. Baliaulah lah iduik baliak, sasudah mati! Liyek sajolah, disikolah tanpaiknyo Baliau dilalokkan, dek urang-urang nan mangubuakan-Nyo.

⁷Kiniko payilah lai, curitokanlah kaba ko kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, tamasuak ka si Petrus bagai. Katokan kabake urang-urang tu, 'Baliau lah payi mandawului angku-angku ka Galilea. Tibo disinan angku-angku ka basuwo jo Baliau, sarupo jo nan lah dikatokan dek Baliau kabake angku-angku.'"

⁸Mako urang-urang tu bi kaluwa dari kubuaran tu, sudah tu inyo bi balari dek karano inyo takajuik, sarato jo takuik. Indak inyo curitokan doh kajadian tu

kabake siya-siyanyo, dek karano inyo takuik.

⁹[Sasudah Isa Almasih iduik baliak, sasudah mati, subuah-subuah di ari Akaik, Baliau mulo-mulo mampanampak diri kabake Maryam Magdalena. (Dari si Maryam tu lah dulu, Isa Almasih mangaluwakan tujuh roh jahek.)

¹⁰Mako payilah Maryam Magdalena ma agiah tawu kajadian tu, kabake kanti-kanti Isa Almasih nan sedang manangih basirusuah.

¹¹Tapi urang-urang tu indak bi picayo doh, kutiko inyo di agiah tawu, baraso Isa Almasih lah iduik baliak, nan baraso si Maryam lah manampak Baliau.

¹²Sasudah tu, Isa Almasih mampanampakkan diri kabake duwo urang pangikuik-Nyo, jo caro nan lain. Itu tajadi kutiko urang nan baduwo tu sedang bajalan ka sabuwah kampuang.

¹³Mako pangikuik nan baduwo ko babaliak baliak, untuak ma agiah tawu kajadian tu kabake pangikuik nan lainnyo. Tapi urang-urang tu indak bi picayo.

¹⁴ Akienyo, Isa Almasih mampanampakkan diri ka pangikuik-Nyo nan sabaleh tu, kutiko pangikuik-Nyo tu sedang bi makan. Baliau mamparingekkan pangikuik-Nyo tu, dekarano pangikuik-Nyo tu kurang ba iman, sarato talampau kareh kapalo, sainggo indak picayo kabake urang-urang nan lah sabana maliyek, baraso Isa Almasih lah iduik baliak.

¹⁵ Sudah tu Isa Almasih bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Payilah baritokan Injil nan dari Allah ko, kabake sadonyo umaik mukaluak di muko bumi ko.

¹⁶ Nama urang nan indak picayo, mako inyo ka di ukun. Tapi urang-urang nan layi picayo, sarato layi dipamandikan, mako inyo ka salamaik.

¹⁷ Sabagai tando di urang-urang nan picayo tu, inyo ka bi ma usie roh jahek ateh namo Ambo; inyo ka bakato-kato jo bahaso-bahaso nan indak inyo katawui.

¹⁸ Jikok inyo mamacikkan ula, atau pun inyo maminun racun, inyo indak kabaa-baa doh. Jikok inyo malatakan tangannyo ka badan urang nan sakik, mako panyakik urang tu ka cegak."

¹⁹ Sasudah Tuhan Isa Almasih mangecek jo urang-urang tu, Baliau di angkek ka sarugo. Disinanlah Baliau mamarentah samo-samo jo Allah.

²⁰ Mako pangikuik-pangikuik-Nyo tu, bi payi untuak mambaritokan Injil nan dari Allah kian kumari. Tuhan pun sato bakarajo samo-samo jo urang-urang tu, sarato mambuktikan malalui mukjizat-mukjizat, baraso, apo nan dibaritokan dek urang-urang tu adolah kabanaran.]

Lukas

1 ¹ Angku Teofilus nan baiak budi, Sambuah urang nan lah ba usawo nak mancataik sacaro taratur, tantang kajadian-kajadian nan lah tajadi di tengah-tengah kito.

² Urang-urang tu bi mancataik sasuwai jo nan dicuritokan kabake kito, dek urang nan sabana-bana maliyek kajadian-kajadian tu, dari sajak samulo, sudah tu inyo curitokanlah kajadian-kajadian tu.

³ Sasudah ambo pareso bana sacaro taliti kasadonyo, dari sajak samulo, ambo raso eloklah, ambo buwek surek nan dibuwek sacaro taratur untuak angku.

⁴ Ambo buwek surek ko, mukasuiknyo iyolah supayo angku buliah tawu, baraso apo nan lah di ajakan kabake angku, iyo sabana-bana batua.

⁵ Kutiko Herodes manjadi rajo di nagari Yudea, ado surang imam nan banamo Zakharia. Inyo tamasuak golongan imam-imam Abia. Bininyo banamo Elisabet, inyo katurunan imam pulo.

⁶Caro iduiknyo balaki bini, sabana-bana nan manyanangkan ati Allah. Kaduwonyo sabana mamatuahi sagalo parentah, sarato jo paratuaran Tuhan sapanuahnyo.

⁷Inyo tu indak baranak, dek karano Elisabet mandua, kaduwo-duwonyo lah samo-samo gaek.

⁸Pado suatu ari, kutiko golongan Abia mandapek legaran manjadi imam, mako Zakharia manjalankan tugeh sabagai imam di adok-an Allah.

⁹Sacaro jo ba undi, bakcando nan biaso dipabuwek dek imam-imam tu, mako Zakharia ditunjuak untuak masuk ka dalam Rumah Tuhan untuak mambaka kumayan.

¹⁰Samantaro upacara mambaka kumayan di adokan, urang nan banyak bi badowa diluwa.

¹¹Dikutiko itu malekaik Tuhan mampanampakkan diri kabake Zakharia. Malekaik tu tagak di sabalah suwok meja tanpaik mambaka kumayan.

¹²Kutiko Zakharia manampak malekaik tu, inyo takajuik sarato jo takuik.

¹³Tapi malekaik tu bakato kabake inyo, "Jan takuik angkau Zakharia! Allah lah

mampalakukan dowa angkau. Urang rumah angkau, Elisabet ka malayiekan surang anak laki-laki. Paja nan ka layie tu, musti angkau agiah namo si Yahya.

¹⁴ Angkau ka sangaik bagadang ati, sarato banyak urang nan ka sato basukocito, jikok paja tu lah layie isuak!

¹⁵ Inyo ka manjadi urang nan ba arago manuruik pandangan Tuhan, inyo indak suko maminun anggur, sarato jo minunan kareh. Sajak dari layie inyo lah dikuwasoi dek Roh Allah.

¹⁶ Sambuah urang Israel nan ka dibimbiangnyo babaliak kapado Allah, Tuhannyo urang Israel.

¹⁷ Inyo ka manjadi pisuruah Tuhan nan kuwaik, sarato jo bakuwaso, samo jo bakcando Nabi Elia. Inyo ka mampadamaikan apak jo anak, urang nan indak patuah, ka dipimpinnyo babaliak ka jalan pikieran nan bana. Jo caro nan baitu, inyo manyadiyokan sagolongan umaik, nan lah siyap untuak Tuhan."

¹⁸ Zakharia batanyo kabake malekaik tu, "Baa caronyo ambo dapek mangatawui, baraso apo nan angkau katokan tu ka

tajadi? Ambo lah gaek, bini ambo lah tuwo pulo."

¹⁹ Malekaik tu manjawab, "Ambo ko adolah Jibrail. Ambo ko malayani Allah, Baliaulah nan manyuruah ambo untuak manyampaikan kaba baiak ko kabake angkau.

²⁰ Apo nan ambo katokan ko, ka tajadi tapek diwakatunyo. Tapi, dek karano angkau indak picayo, mako sasudah ko, angkau indak ka bisa lai mangecek; angkau ka manjadi bisu, sampai tibo masonyo, apo nan ambo katokan tajadi."

²¹ Samantaro itu, urang-urang nan diluwa taruih juwo manantikan Zakharia. Urang-urang tu bi eran, baa mangko lamo bana inyo di dalam Rumah Tuhan.

²² Kutiko inyo lah kaluwa, Zakharia indak bisa lai mangecek jo urang-urang tu. Inyo hanyo bisa manggarik-garikkan tangannyo ka ganti mangecek, nan inyo tatap bisu. Mako urang-urang tu pun bi tawu, baraso inyo lah maliyek suatu pangliyanan di dalam Rumah Tuhan.

²³ Sasudah abih maso tugehnyo di Rumah Tuhan, mako pulanglah Zakharia ka rumahnyo.

²⁴Indak bara lamo sasudah tu, mako manganduanglah bininyo, Elisabet. Limo bulan lamonyo Elisabet indak kaluwa-kaluwa dari rumah.

²⁵Elisabet mangatokan, "Kasudahannyo Tuhan manolong ambo, Tuhan pun ma apuihkan mariangik ambo."

²⁶Kutiko Elisabet lah manganduang anam bulan, mako Allah manyuruah malekaik Jibrail untuak payi ka Nazaret, sabuwah kota di daerah Galilea.

²⁷Jibrail di utuih kabake surang anak gadih, nan banamo Siti Maryam. Anak gadih tu lah batunangan jo surang urang nan banamo Yusuf, dari katurunan Nabi Daud.

²⁸Malekaik tu datang kabake Siti Maryam sarato bakato, "Assalamualaikum, angkau nan di barakaik-i dek Tuhan labiah dari nan biaso! Tuhan tatap manyaratoi angkau!"

²⁹Dek mandangkalan kecek malekaik tu Siti Maryam takajuik, sainggo inyo jadi batanyo-tanyo di dalam ati, apo mukasuiknyo salam tu.

³⁰Mako malekaik tu bakato ka inyo, "Jan takuik, Siti Maryam, dek karano

angkau adolah urang nan manyanangkan ati Allah.

³¹ Angkau ka manganduang, sarato ka malayiekan surang anak, anak tu musti angkau agiah namo Yesus (Isa Almasih).

³² Inyo ka manjadi urang nan bakuwaso, sarato ka dinamokan Anak Allah Nan Mahatinggi. Tuhan Allah ka manjadikan Inyo Rajo, samo jo bakcando Nabi Daud, niniak muyang-Nyo.

³³ Inyo pun ka mamarentah sabagai Rajo, di katurunan Nabi Yakub untuak salamo-lamonyo. Karajaan-Nyo indak ka bakasudahan."

³⁴ Siti Maryam bakato kabake malekaik tu, "Tapi, ambo ko kan gadih, alun balaki, dima pulo ka bisa tajadi nan bakcando itu?"

³⁵ Malekaik tu manjawab, "Roh Allah ka datang kabake angkau, kuwaso Allah ka marawok-i angkau. Itulah sababnyo, mangko Anak nan ka layie tu dikatokan Suci, Anak Allah.

³⁶ Katawuilah: Elisabet dunsanak angkau tu, biyapun lah gaek, inyo lah manganduang pulo anam bulan, urang bi mangecekan inyo mandua.

³⁷ Dek karano di Allah indak ado doh nan mustayie."

³⁸ Sudah tu, bakatolah Siti Maryam, "Ambo ko hanyolah pisuruah Tuhan; biyalah tajadi di diri ambo sarupo jo nan angkau katokan." Sudah tu, malekaik tu pun payi maninggakan Siti Maryam.

³⁹ Indak lamo sasudah tu, Siti Maryam payi ka sabuwah kota di Yudea, di daerah pagunuangan.

⁴⁰ Inyo payi ka rumah Zakharia, kutiko inyo ka masuk, inyo mambari salam ka Elisabet.

⁴¹ Baitu Elisabet mandanga salam dari Siti Maryam, mako manggariklah anak nan di dalam kanduangannyo. Sakutiko tu juwo inyo dikuwasoi dek Roh Allah,

⁴² mako talompeklah kato-kato dari muluiknyo, "Sabanyak ko lah padusi, angkaulah urangnyo nan paliang di barakaik-i dek Allah! Dibarakaik-ilah Anak nan ka angkau layiekan tu!

⁴³ Siya banalah ambo ko, kok sampai mandeh Tuhan tibo kabake ambo?

⁴⁴ Baitu ambo mandanga salam dari angkau, anak nan di dalam kanduangan ambo ko, manggarik dek kagadangan ati.

⁴⁵ Babahagialah angkau, dek karano angkau picayo, baraso apo nan lah dikatokan dek Tuhan, kabake angkau tu, iyo, sabana-bana ka tajadi!"

⁴⁶ Siti Maryam bakato, "Ati ambo sabana basyukur kapado Tuhan,

⁴⁷ nan jiwa ambo basukocito, dek karano, Allah adolah Panyalamaik ambo.

⁴⁸ Baliau nan layi mangana ambo, pisuruah-Nyo nan hino ko! Muloi dari sajak kiniko, kasadonyo banso mangatokan ambo babahagia.

⁴⁹ Dek karano, Allah Nan Mahakuwaso mampabuwek sasuatunyo nan luwa biaso dalam iduik ambo. Sabana sucilah namo Baliau.

⁵⁰ Dari satiyok katurunan, Tuhan maraso ibo, kabake urang nan takuik kabake Baliau.

⁵¹ Jo tangan-Nyo nan kokoh, Baliau mampakecaikan urang nan uju, sarato mangacaukan mukasuik urang-urang tu.

⁵² Rajo-rajo diturunkan-Nyo dari kurisi karajaan, urang nan hino ditinggikan-Nyo.

⁵³ Urang nan baparuik litak dipuwehkan-Nyo jo sagalo kabaiakkan, urang nan

kayo, di usie-Nyo jo tangan nan indak barisi.

⁵⁴ Baliau manolong Israel pisuruah-Nyo, manuruik janji nan dibuwek-Nyo jo niniak muyang kito.

⁵⁵ Tuhan indak lupu doh jo janji-Nyo, Baliau bamurah ati kabake Nabi Ibrahim, sarato jo kabake katurunannyo, sampai salamo-lamonyo."

⁵⁶ Kiro-kiro tigo bulan lamonyo, Siti Maryam tingga jo Elisabet, sudah tu, baru inyo babaliak ka kampuangnyo.

⁵⁷ Tibolah wakatunyo Elisabet ka malayiekan. Inyo malayiekan surang anak laki-laki.

⁵⁸ Urang-urang bakuliliang, sarato sanak sudaronyo mandanga, bara ka eloknyo Tuhan kabake Elisabet, urang-urang tu pun sato pulo bagadang ati samo jo inyo.

⁵⁹ Dikutiko paja tu lah ba umua salapan ari, urang-urang tu bi tibo untuak ka manyunaikkannyo. Urang-urang tu ka manamoi paja tu si Zakharia manuruik namo apaknyo,

⁶⁰ tapi mandehnyo managah, "Jan lai itu namonyo! Inyo musti di agiah namo si Yahya."

⁶¹ "Indak surang juwo doh sanak sudaro amai nan banamo saroman tu," kecek urang nan banyak tu ka inyo.

⁶² Bakcando mangecek jo urang bisu, urang-urang tu bi batanyo kabake Zakharia, siya namo nan ka dibarikannyo untuak anaknyo.

⁶³ Zakharia mamintak batu tulih, sudah tu inyo manulihkan di batu tu, "Namonyo adolah si Yahya." Kasadonyo urang tu bi eran.

⁶⁴ Dikutiko tu juwo Zakharia bisa mangecek baliak, sarato mamuji Allah.

⁶⁵ Urang-urang nan di sakuliliang rumahnyo maraso takuik, mako pacahlah kaba dikasadonyo daerah di pagunuangan Yudea.

⁶⁶ Kasadonyo urang nan mandanga kaba tu, bi batanyo di dalam atinyo, "Kajadi siyalah paja ko isuak?" Dek karano Tuhan manyaratoinyo.

⁶⁷ Zakharia, apak dari paja tu, dikuwasoi dek Roh Allah, sainggo inyo manyampaikan pasan dari Tuhan. Inyo mangatokan,

⁶⁸ "Molah kito mamuji Tuhan, Allah banso Israel! Baliau lah datang untuak ka manolong umaik-Nyo, sarato ka

malapehkan umaik-Nyo tu, dari pilanggu doso.

⁶⁹ Baliau mambarikan kabake kito, Panyalamaik nan bakuwaso, katurunan Nabi Daud, pisuruah-Nyo.

⁷⁰ Sa isuak, malalui nabi-nabi pilihan-Nyo, Tuhan lah mamanuahi janji-Nyo,

⁷¹ untuak manyalamaikkan kito, dari musuh kito, sarato ka malapehkan kito, dari kuwaso urang-urang nan banci ka kito.

⁷² Untuak manyatokan kamurahan ati-Nyo, kabake niniak muyang kito, janji-Nyo nan suci tu ka ditapek-i-Nyo.

⁷³ Baliau basumpah kabake Nabi Ibrahim bapak kito, sarato bajanji untuak ka manyalamaikkan kito dari musuh kito, supaya kito indak maraso takuik untuak ba ibadaik kabake Baliau

⁷⁴ (1:73)

⁷⁵ sataruihnyolah kito mampabuwek apo nan katuju dek Baliau, sarato manyanangkan ati Baliau salamo iduik kito.

⁷⁶ Angkau oih anak den, angkau ka dinamokan, nabi Allah Nan Mahatinggi. Angkau di utuik mandawului Tuhan, untuak marintah jalan bagi Baliau,

⁷⁷ untuak mambaritokan kabake umaik-Nyo, baraso umaik-Nyo ka disalamaikkan, sasudah Allah lah ma ampuni sagalo doso umaik-Nyo.

⁷⁸ Tuhan kito pangasiah jo panyayang; Baliau tibo untuak ka manyalamaikkan kito. Bakcando matoari tabik di pagi ari,

⁷⁹ bakcando itulah Baliau mambarikan tarang-Nyo, untuak kasadonyo urang, nan iduik di nan kalam, sarato jo nan katakuik-an. Baliau mambimbiang kito, ka jalan nan manuju kadamaian."

⁸⁰ Anak Zakharia tu, batambah juwo gadangnyo, sarato batambah kuwaik rohnyo. Inyo tinggal di padang gurun, sampai tibo masonyo, untuak manyatokan diri ka banso Israel.

2¹ Dikutiko itu Kaisar Agustus mamarentahkan, supayo, kasadonyo urang warga negara Karajaan Roma mandaftarkan diri, untuak ka di etong.

² Ma etong panduduak nan partamu kali ko, dilansuangkan dikutiko Kirenius manjadi gubenuh di nagari Siria.

³ Di maso itu, kasadonyo urang bi payi untuak mandaftarkan diri, ka kotanyo surang-surang.

⁴ Yusuf pun barangkek dari Nazaret di Galilea, ka Betlehem di Yudea, tampaik kalayieran Nabi Daud; dek karano Yusuf adolah katurunan Nabi Daud.

⁵ Yusuf mandaftarkan diri samo-samo jo Siti Maryam, tunangannyo nan sedang mangandung.

⁶ Kutiko inyo sampai di Betlehem, tibolah masonyo dek Siti Maryam, untuak ka malayiekan.

⁷ Inyo malayiekan surang anak laki-laki, anaknyo nan partamu. Anak tu dipaluiknyo jo kain lampin, sudah tu dilatakkannyo di dalam lawak-lawak nan barisi jarami; dek karano inyo indak mandapek tampaik untuak bamalam.

⁸ Pado malam tu ado tukang-tukang gubalo nan sedang manjago dombadombanyo di tengah padang di daerah tu.

⁹ Indak di sangko-sangko malekaik Tuhan manampakkan diri kabake inyo, cahayo tarang nan dari Tuhan, bacahayo manaranginyo, tukang-tukang gubalo tu sangaik katakuik-an.

¹⁰ Tapi malekaik tu bakato, "Kalian jan takuik! Dek karano ambo datang untuak mambawok kaba baiak untuak kalian --

kaba nan sangaik manggadangkan ati kasadonyo urang.

¹¹ Di ari ko, di kota Nabi Daud lah layie Rajo Panyalamaik angkau, iyolah Isa Almasih, Tuhan.

¹² Ikolah tandonyo: Angkau ka mandapek-i surang anak nan bapaluik jo kain lampin, sedang balalokkan di lawak-lawak."

¹³ Tibo-tibo malekaik tu, disaratoi pulo dek malekaik lain nan sangaik banyak, kasadonyo bi mamuji Allah. Inyo bi mangatokan,

¹⁴ "Tapujilah Allah di langik nan sangaik tinggi! Sarato jo di muko bumi, aman santosolah manusia nan layi manyanangkan ati Tuhan!"

¹⁵ Sasudah malekaik-malekaik tu bi barangkek, babaliak ka sarugo, mako tukang-tukang gubalo tu, bi mangecek sasamo inyo, "Molah kito ka Betlehem, untuak maliyek kajadian nan tajadi tu, nan lah di agiah tawu dek Tuhan kabake kito."

¹⁶ Inyo basugiro untuak barangkek, mako payilah inyo manamui Siti Maryam, sarato jo Yusuf, sarato jo Anak nan sedang lalok di dalam lawak-lawak.

¹⁷ Kutiko tukang-tukang gubalo tu, maliyek Anak tu, mako inyo bi mancuritokan, apo nan dikatokan dek malekaik-malekaik kabake inyo, tantang Anak tu.

¹⁸ Kasadonyo urang bi tacangang mandangakan curito tukang-tukang gubalo tu.

¹⁹ Tapi, Siti Maryam marasiyokan kasadonyo tu di dalam atinyo, sarato ma inok mamauangkannyo.

²⁰ Tukang-tukang gubalo tu babaliak ka tengah padang, sambia mamuji, sarato jo mamuliekan Allah, dek karano, sadonyo nan lah inyo danga, nan lah inyo caliak, tapek bana sarupo jo nan dikatokan dek malekaik.

²¹ Kutiko lah ba umua salapan ari, anak tu di sunaikan. Urang gaek-Nyo ma agiah Inyo namo Yesus (Isa Almasih), namo nan dibarikan dek malekaik untuak-Nyo sabalun Inyo dikanduang dek mandeh-Nyo.

²² Tibolah masonyo Yusuf jo Siti Maryam, untuak manjalankan adaik panyucian, manuruik paratuaran agamo Nabi Musa. Mako inyo bawoklah Anak

tu ka Yerusalem untuak ka disarahkan kapado Tuhan.

²³ Dek karano, di dalam Paratuaran Agamo Tuhan, ado tatulih nan bakcando iko, "Satiyok anak laki-laki nan paliang tuwo, musti disarahkan kapado Tuhan."

²⁴ Inyo bamukasui pulo nak ka mampasambahkan karoban, iyolah sapasang buruang balam, atau duwo ikua buruang marpati nan mudo, samo jo bakcando nan lah ditentukan dek Paratuaran Tuhan.

²⁵ Pado maso itu di Yerusalem ado surang urang nan banamo Simeon. Inyo adolah urang elok, nan sabana takuik kapado Allah, sarato sedang mananti-nantikan pabilokoh masonyo Allah ka manyalamaikkan banso Israel. Roh Allah ado dalam dirinyo,

²⁶ Roh Allah lah mambaritawu kabake inyo, baraso inyo alun ka mati lai, sabalun inyo maliyek Rajo Panyalamaik nan dijanjikan dek Tuhan.

²⁷ Dek karano bimbiangan dari Roh Allah, Simeon masuak ka Rumah Tuhan. Dikutiko itu masuak pulolah Yusuf jo Siti Maryam mambawok Isa Almasih dalam pangkuannyo, untuak mampabuwek

upacara nan lah diparentahkan dek paratuaran agamo.

²⁸ Mako Simeon ma ambiak anak tu, untuak ka dipangkunyo, sudah tu inyo mamuji Allah,

²⁹ "Tuhan, kiniko Angkau lah manapek-i janji Angkau. Biyalah pisuruah Angkau ko mati jo basukocito.

³⁰ Dek karano, jo mato ambo sandiri ambo lah maliyek Panyalamaik nan datang dari Angkau.

³¹ Panyalamaik tu lah Angkau sadiyokan untuak sagalo banso:

³² bakcando tarang nan manarangi jalan untuak banso-banso nan lain, untuak datang kapado Angkau; iyolah tarang nan mandatangan aromaik untuak umaik Angkau Israel."

³³ Bapak jo mandeh Anak tu tacangang, mandangkalan apo nan dikatokan dek Simeon tantang Anaknyo.

³⁴ Simeon mambarakaik-i Yusuf sarato jo Siti Maryam, sarato bakato kabake Siti Maryam, mandeh Anak tu, "Anak ko lah dipiliah dek Allah, untuak ka mambinasokan, sarato jo untuak ka manyalamaikkan banyak urang Israel.

Inyo ka manjadi tando dari Allah, nan ka dilawan dek banyak urang,

³⁵jo caro nan baitu, mako tabongkalah apo nan ado di ati urang-urang tu. Kasadiahan ka manusuak ati angkau, bakcando ditusuak dek padang nan tajam."

³⁶Ado pulo surang lai nabi padusi, nan lah sangaik gaek. Namonyo Hana, anak Fanuel, dari suku Asyer. Sasudah tujuh tawun barumah tanggo,

³⁷mako Hana marando, kiniko inyo lah ba umua salapan puluah ampek tawun. Inyo indak panah doh baranjak dari Rumah Tuhan. Siang malam inyo ba ibadaik kapado Allah, badowa sarato jo bapuwaso.

³⁸Tappek pulo dikutiko itu, inyo tibo, mako inyo pun mamuji Allah, sarato bakato tantang parkaro Anak tu, kabake sadonyo urang nan mananti-nantikan, masonyo Allah mamardekakan Yerusalem.

³⁹Sasudah Yusuf jo Siti Maryam, mangarajokan kasadonyo nan diwajibkan dek Paratuaran Agamo Tuhan, mako inyo babaliak ka Nazaret di Galilea.

⁴⁰ Anak tu batambah gadang sarato batambah kuwaik. Inyo sabana sangaik bijaksano, sarato sangaik dikasiahi dek Allah.

⁴¹ Satiyok tawun urang gaek Isa Almasih payi ka Yerusalem untuak marayokan Ari Rayo Paskah.

⁴² Kutiko Isa Almasih lah ba umua duwo baleh tawun, Inyo payi pulo jo urang gaek-Nyo ka Ari Rayo Paskah tu, bakcando nan biaso.

⁴³ Kutiko lah salasai Ari Rayo tu, inyo bi pulang, tapi Isa Almasih, Anak tu, Inyo tatap tinggal di Yerusalem, bapak jo mandeh-Nyo indak tawu.

⁴⁴ Bapak jo mandeh-Nyo manyangko Inyo ado dalam rombongan. Sasudah bajalan sahari pajalanan jauhnyo, barulah takana dek urang gaek-Nyo, mako inyo carilah Isa Almasih di antaro sanak sudaro, sarato jo di antaro urang-urang nan bakatawuan jo inyo.

⁴⁵ Tapi, Isa Almasih indak ado juwo doh basuwo, mako tapasolah urang gaek-Nyo babaliak ka Yerusalem, untuak mencari Inyo.

⁴⁶ Sasudah tigo ari urang gaek-Nyo mencari, barulah basuwo jo Isa Almasih,

Inyo ado di Rumah Tuhan. Sadang duduak mandangkalan guru-guru agaman banyak tanyo.

⁴⁷ Kasadonyo urang nan mandangkalan Isa Almasih, bi tacangang, dek karano sagalo jawaban-Nyo sabana tapek.

⁴⁸ Urang gaek-Nyo pun tacangang maliyek Isa Almasih. Mandeh-Nyo pun batanyo, "Nak, baa mangko angkau pabuwek nan bakcando iko kabake kami? Mandeh jo apak lah cameh dek mencari!"

⁴⁹ Inyo manjawab, "Baa mangko dicari Ambo? Apokoh apak jo biyai indak tawu, baraso Ambo ko musti barado di rumah Bapak Ambo?"

⁵⁰ Tapi urang gaek-Nyo indak mangarati jo kecek Isa Almasih tu.

⁵¹ Sudah tu, mako pulanglah Isa Almasih samo-samo jo urang gaek-Nyo ka Nazaret, Inyo patuah ka urang gaek-Nyo. Kasadonyo kajadian tu, dirasiyokan sajo dek Siti Maryam di atinyo.

⁵² Isa Almasih samakin batambah gadang, sarato batambah pulo alemu pangatawuan-Nyo, Inyo dikasiahi dek

Allah sarato disukoi dek urang nan banyak.

3¹ Di tawun nan kalimo baleh, dari pamarentahan Kaisar Tiberius, Pontius Pilatus manjadi gubenur di Yudea, Herodes mamarentah di Galilea. Filipus, dunsanak Herodes mamarentah di wilayah Iturea, sarato jo di Trakhonitis, sedangkan Lisaniyas mamarentah di Abilene.

² Nan manjabaik imam-imam basa iyolah Hanas jo Kayafas. Di tawun itulah Allah bakato di padang pasie, kabake Nabi Yahya anak dari Zakharia.

³ Mangko payilah Nabi Yahya kian kumari disadonyo daerah sungai Yordan untuak mambaritokan kaba dari Allah. Nabi Yahya ma imbau-i urang supayo bi batobaik, "Batobaiklah dari doso angku-angku, angku-angku musti dipamandikan, supayo Allah buliah ma ampuni doso angku-angku."

⁴ Itu samo jo apo nan lah tatulih di dalam kitab Nabi Yesaya: "Ado urang ba imbau-imbau di padang pasie, 'Sadiyokanlah jalan untuak Tuhan, ratokanlah jalan untuak Baliau.

⁵ Satiyok lurah ka ditimbun, satiyok gunuang jo bukik ka didatakan. Labuah nan bakelok-kelok ka diluruihkan, jalan nan balakuak-lakuak ka didatakan.

⁶ Kasadonyo urang di ateh dunia ko ka maliyek Allah manyalamaikkan umaik manusia!"

⁷ Sambuah urang nan bi tibo kabake Nabi Yahya untuak mintak dipamandikan. Nabi Yahya mangatokan kabake urang-urang tu, "Angku-angku adolah urang jahek! Siya urang nan mangatokan, baraso angku-angku dapek lapeh dari ukunan, nan dari Allah?"

⁸ Panampakkanlah jo karajo angku-angku, baraso angku-angku iyo lah batobaik dari doso! Jan sampai ado di antaro angku-angku nan mangatokan, baraso Nabi Ibrahim adolah niniak muyang angku-angku. Kana-ilah apo nan ambo katokan ko: Dari batu nan ado ko, Allah bisa mambuwek katurunan untuak Nabi Ibrahim!

⁹ Kapak lah tasadiyo untuak panabang kayu sampai ka urek-ureknyo. Satiyok batang kayu nan indak ma asiekan buwah nan elok, ka ditabang, sudah tu di ambuangkan masuak api."

¹⁰ "Jikok baitu, apo nan musti kami karajokan?" kecek urang-urang tu kabake Nabi Yahya.

¹¹ Nabi Yahya manjawab, "Urang nan mampunyai baju duwo alai, inyo musti ma agiahkan bajunyo salai, untuak urang nan indak babaju; baitu pulo, urang nan lai ado nan ka dimakan, inyo musti mambagi makanannyo tu, jo urang nan indak ado nan ka dimakan."

¹² Tukang mintak pajak, bi tibo pulo kabake Nabi Yahya, untuak mintak dipamandikan. Inyo bi batanyo, "Angku guru, apo nan musti kami karajokan?"

¹³ Nabi Yahya manjawab, "Janlah angku-angku mamintak pajak, labiah daripada nan lah di agakkan."

¹⁴ Ado pulo saradadu nan batanyo, "Kami baa pulo caronyo ngku? Apo nan musti kami karajokan?" Nabi Yahya manjawab, "Janlah angku-angku mamangua urang, siya juwo pun urangnyo, janlah mamintak pitih urang, jo tuduhan nan palasu. Cukuikkan sajolah gaji angku-angku!"

¹⁵ Dikutiko itu urang muloi batanyo-tanyo, apokoh baliu ko, Rajo Panyalamaik nan dinanti-nantikan.

¹⁶ Itulah sababnyo, mangko Nabi Yahya mangatokan kabake sadonyo urang-urang tu bakcando iko, "Ambo mampamandikan angku-angku jo ayie, tapi saketek ari lai, ka tibo Urang nan labiah basa daripado ambo. Untuak mambukak tali tarompa-Nyo sajo, ambo indak patuik. Baliu ka mampamandikan angku-angku jo Roh Allah sarato jo api.

¹⁷ Di tangan-Nyo ado tampiyan untuak panampi kasadonyo gandun-Nyo sampai tareh. Nama nan gandun ka dikumpukan-Nyo masuk lumbuang, tapi, nama nan dadak ka dibaka-Nyo dalam api nan indak namuah pudua!"

¹⁸ Bakcando itulah Nabi Yahya manasiyaik-i urang, jo bamacam-macam caro, dikutiko baliu mambaritokan Injil.

¹⁹ Tapi Rajo Herodes, panguwaso di Galilea, inyo diparingekkan dek Nabi Yahya, parkaro inyo mampabini si Herodias jando karek-annyo, sarato jo sagalo karajo-karajo jahek nan lah dipabuweknyo.

²⁰ Tapi, malah rajo Herodes manambahi karajo jaheknyo, inyo masukkan Nabi Yahya ka dalam pinjaro.

²¹ Sasudah kasadonyo urang dipamandikan, mako Isa Almasih dipamandikan pulo. Kutiko Baliau sedang badowa, mako tabukaklah langik,

²² Roh Allah turun kabake Baliau barupo buruang marpati. Sudah tu tadangalah suwaro dari Allah, nan mangatokan, "Angkaulah Anak-Den, nan Den kasiahi. Angka manyanangkan ati-Den."

²³ Dikutiko Isa Almasih mamuloi karajo-Nyo, kutiko itu Baliau lah ba umua kiro-kiro tigo puluh tawun. Sacaro layie urang bapandapek, Baliau adolah anak Yusuf, anak Eli,

²⁴ anak Matat, anak Lewi, anak Malkhi, anak Yanai, anak Yusuf,

²⁵ anak Matica, anak Amos, anak Nahum, anak Hesli, anak Nagai,

²⁶ anak Maat, anak Matica, anak Simei, anak Yosekh, anak Yoda,

²⁷ anak Yohanan, anak Resa, anak Zerubabel, anak Sealtiel, anak Neri,

²⁸ anak Malkhi, anak Adi, anak Kosam, anak Elmadam, anak Er,

²⁹ anak Yesua, anak Eliezer, anak Yorim, anak Matat, anak Lewi,

³⁰ anak Simeon, anak Yehuda, anak Yusuf, anak Yonam, anak Elyakim,

³¹ anak Melea, anak Mina, anak Matata,
anak Natan, anak Daud,

³² anak Isai, anak Obed, anak Boas,
anak Salmon, anak Nahason,

³³ anak Aminadab, anak Admin, anak
Arni, anak Hezron, anak Peres, anak
Yehuda,

³⁴ anak Yakub, anak Ishak, anak
Ibrahim, anak Terah, anak Nahor,

³⁵ anak Serug, anak Rehu, anak Peleg,
anak Eber, anak Salmon,

³⁶ anak Kenan, anak Arpakhshad, anak
Sem, anak Nuh, anak Lamekh,

³⁷ anak Metusalah, anak Henokh, anak
Yared, anak Mahalaleel, anak Kenan,

³⁸ anak Enos, anak Set, anak Adam,
anak Allah.

4 ¹ Isa Almasih panuah jo kuwaso Roh
Allah dikutiko Baliau barangkek dari
sungai Yordan. Roh Allah mamimpin
Baliau ka padang gurun.

² Tibo disinan Baliau dicuboi dek ubilih,
ampek puluah ari lamonyo. Dalam maso
salamo itu, indak ciyek juwo doh nan
dimakan dek Baliau. Akienyo paruik
Baliau maraso litak.

³ Ubilih bakato kabake Baliau, "Angkau kan Anak Allah, iyo ndak? Jikok iyo suruahlah batu ko manjadi roti."

⁴ Isa Almasih manjawab, "Di Alkitab ado tatulih, 'Manusia iduik, indak dari roti sajo doh.'"

⁵ Sudah tu ubilih mambawok Isa Almasih ka tanpaik nan tinggi, dalam sakijok mato ubilih mampaliyekan kabake Baliau kasadonyo karajaan di ateh dunia ko.

⁶ Ubilih bakato kabake Baliau, "Sadonyo kakuwasoan sarato jo arato bando ko, ka den sarahkan kabake Angkau," "dek karano kasadonyo tu lah disaraskan kabake den, aden bisa mambarikannyo kabake siapa sajo, sasuko ati den."

⁷ Kasadonyo tu ka manjadi miliak Angkau, jikok Angkau lai namuah sujuik manyambah kabake den."

⁸ Isa Almasih manjawab, "Di Alkitab ado tatulih, 'Sambahlah Tuhan Allah angkau, sarato kabake Baliau sajolah ba ibadaik.'"

⁹ Sudah tu ubilih mambawok Isa Almasih ka Yerusalem, ka ateh bubuangan atok Rumah Tuhan, ubilih bakato kabake Baliau, "Angkau kan Anak

Allah, iyo ndak? Jikok iyo, tajunlah dari siko ka bawah.

¹⁰ Dek karano di Alkitab ado tatulih, 'Allah ka manyuruah malekaik-malekaik-Nyo untuak manjago Angkau elok-elok.'

¹¹ 'Malekaik-malekaik tu ka manyambuik Angkau jo tangannyo, supayo kaki Angkau jan ta antuak ka batu.'"

¹² Isa Almasih manjawab, "Di Alkitab ado tatulih, 'Janlah mancuboi Tuhan, Allah angkau.'"

¹³ Kutiko ubilih lah salasai mancuboi Isa Almasih, jo sagalo macam caro, mako payilah inyo maninggakan Baliau sambia manunggu kutiko nan baiak.

¹⁴ Kudian Isa Almasih babaliak ka Galilea; Baliau panuah jo kuwaso Roh Allah. Lah pacah kaba tantang diri Baliau di kasadonyo daerah tu.

¹⁵ Baliau ma aja di rumah-rumah ibadaik, kasadonyo urang bi mamuji Baliau.

¹⁶ Isa Almasih payi pulo ka Nazaret, ka nagari tanpaik Baliau digadangkan. Di ari Sabat, manuruik kabiasoan, Baliau payi ka rumah ibadaik. Baliau tagak untuak ka mambacokan Alkitab,

¹⁷ kabake Baliau dibarikan kitab Nabi Yesaya. Baliau mambukak guluangan kitab tu, mako basuwolah dek Baliau ayaik nan mangatokan bakcando iko,

¹⁸ "Roh Tuhan ado didiri Ambo, dek karano Baliau lah ma angkek Ambo untuak ka mangabakan Kaba Baiak kabake urang nan bansaik. Baliau manyuruah Ambo untuak malewakan pambebasan kabake urang nan tatawan sarato mancegakkan urang nan buto; untuak malapehkan urang nan tasapik, ¹⁹ sarato mangabakan, baraso lah tibo masonyo Tuhan ka manyalamaikkan umaik-Nyo."

²⁰ Isa Almasih mangguluang kitab tu baliak, sarato manyarahkannyo ka patugeh, sudah tu Baliau duduak. Kasadonyo urang nan di dalam rumah ibadaik tu bi mancaliak kabake Baliau.

²¹ Baliau muloi babicaro kabake urang-urang tu, bakcando iko, "Ayaik-ayaik Alkitab nan lah Ambo baco cako, di ari ko juwo, dikutiko angku-angku mandangkalan, lah basuwoan tu kasadonyo."

²² Kato-kato nan dikatokan dek Isa Almasih sangaik rancaknyo, sainggo

urang-urang tu bi tacangang, sarato sapandapek jo Baliau. Urang-urang tu bi mangatokan, "Indak koh Inyo ko anak Yusuf?"

²³ Mako Isa Almasih bakato kabake urang-urang tu, "Lah jaleh angku-angku ka mangatokan parumpamoan nan bakcando iko kabake Ambo, 'Oih doktor, cegakkan pulolah diri Angkau sandiri. Sagalo mukjizat nan lah kami danga, nan Angkau pabuwek di Kapernaum, pabuwek pulolah disiko, di kampuang Angkau sandiri.'"

²⁴ Baliau manambahkan pulo, "Kana-ilah nan Ambo katokan ko, indak ado doh nabi nan di aromaik-i di kampuangnyo sandiri.

²⁵ Tapi dangalah kecek Ambo ko: dijamin Nabi Elia, kutiko ujan indak ado turun, tengah ampek tawun lamonyo, mako tajadilah musim lapa nan sabana padiah di kasadonyo nagari. Dikutiko itu banyak padusi-padusi marando di Israel.

²⁶ Biyapun baitu, Allah indak ado doh manyuruah Nabi Elia, untuak payi ka salah surang dari urang marando tu, tapi hanyolah kabake surang urang marando di Sarfat di daerah Sidon.

²⁷ Baitu pulo dijaman Nabi Elisa, kutiko itu sambuah urang di Israel nan bapanyakik kulik nan manakuikkan, tapi indak surang juwo doh dari urang-urang tu nan dicegakkan, salain dari Naaman urang Siria tu."

²⁸ Kasadonyo urang nan di rumah ibadaik tu sangaik bangihnyo, kutiko mandangkalan apo nan dikatokan dek Isa Almasih tu.

²⁹ Urang-urang tu bi tagak, sudah tu inyo ma usie Isa Almasih kaluwa kota, sarato mambawok Baliau ka tapi ngarai di gunuang, di tampaik talataknyo kota tu. Urang-urang tu bamukasuih nak ka manungokkan Baliau masuak lurah.

³⁰ Tapi Baliau manyalingkik di antaro urang nan banyak, sudah tu Baliau payi dari tampaik tu.

³¹ Kudian Isa Almasih payi ka kota Kapernaum di Galilea. Tibo disinan Baliau ma aja urang di ari Sabat.

³² Urang-urang tu bi tacangang maliyek caro Baliau ma aja, dek karano apo nan dikatokan dek Baliau manganduang kuwaso.

³³ Disinan, di rumah ibadaik tu ado surang urang nan dikuwasoi dek roh jahek. Urang tu mamakiak-makiak,

³⁴ "Oih Isa Almasih, urang Nazaret, apo nan ka Angkau pabuwek kabake kami? Angkau kamari ko untuak ka mambinasokan kami? Aden tawu siapa Angkau: Angkau adolah Pisuruah Nan Suci dari Allah!"

³⁵ "Jaan mangecek juwo...!" Isa Almasih ma ariak roh jahek tu. "Kaluwalah angkau dari urang ko!" Sudah tu, roh jahek tu ma ampehkan urang tu di adok-an urang nan banyak tu, mako kaluwalah inyo dari urang tu, jo caro nan indak manyakikkan urang tu.

³⁶ Kasadonyo urang bi tacangang, inyo bi mangecek sasamo inyo, "Indak tanggung-tanggung kato-kato Baliau. Jo kuwaik kuwaso Baliau mamarentahkan roh-roh jahek kaluwa, mako bi kaluwalah roh jahek tu!"

³⁷ Mako pacahlah kaba tantang Isa Almasih disadonyo daerah tu.

³⁸ Isa Almasih barangkek dari rumah ibadaik tu, sudah tu Baliau payi ka rumah si Simon. Mintuo si Simon nan

padusi sadang sakik damam, di agiah tawulah kabake Baliau.

³⁹ Baliau payi ka tampaik lalok urang gaek tu, Baliau usielah damamnyo. Panyakiknyo cegak, inyo lansuang jago, inyo lah sato pulo malayani urang-urang tu.

⁴⁰ Kutiko matoari lah tabanam, kasadonyo urang bi mambawok-i dunsanak-dunsanaknyo nan ma idokkan bamacam-macam panyakik, kabake Isa Almasih. Baliau malatakan tangan-Nyo ka satiyok urang nan sakik tu, untuak mancegakkannyo.

⁴¹ Sambuah pulo roh-roh jahek nan dikaluwakan dari urang-urang tu, roh jahek tu mamakiak-makiak, "Angkaulah Anak Allah!" Isa Almasih ma ariak roh-roh jahek tu, Baliau indak mambuliahkan inyo mangecek, dek karano inyo tawu baraso Isa Almasih adolah Rajo Panyalamaik.

⁴² Dikutiko matoari lah muloi tabik, Isa Almasih barangkek dari kota tu, sudah tu Baliau payi ka suatu tampaik nan langang. Urang nan banyak tu bi mencari Baliau, baru lah basuwo jo Isa Almasih,

inyo bi mamintang kabake Baliau, supayo inyo jan ditinggakan.

⁴³Tapi Baliau mangatokan, "Ambo ko musti payi pulo ka kota-kota nan lain, untuak mambaritokan Injil Karajaan Allah, dek karano untuak itulah mangkonyo Allah manyuruah Ambo ka ateh dunia ko."

⁴⁴Dek karano itu mangkonyo Isa Almasih bakatubah di rumah-rumah ibadaik, dikasadonyo nagari di Yudea.

5¹Pado satu kutiko, Isa Almasih tagak di tapi danau Genesaret. Sambuah urang nan basasak-sasak disinan, nan niyo nak mandangkalan firman Allah dari Baliau.

²Baliau manampak duwo buwah parawu di tapi danau tu; tukang pukeknyo lah bi turun dari parawu tu, inyo bi sedang mambasuah pukeknyo.

³Baliau nayiak ka parawu tu, iyolah ka parawu nan punyo si Simon, sudah tu Baliau manyuruah si Simon mambawok parawunyo agak ka tengah. Baliau duduak di dalam parawu tu sambia ma aja urang nan banyak.

⁴Lah sudah ma aja, Baliau bakato kabake si Simon, "Dayuangleh parawu

ko ka tampaik nan dalam, sudah tu rantangkanlah pukek angkau tu, untuak mancakau ikan."

⁵"Angku Guru," kecek si Simon, "lah samalam papek kami bakarajo kareh, tapi indak sikua juwo doh kami mandapek ikan! Tapi kiniko dek karano Angku nan manyuruah, jadihlah; biyalah nak ambo rantangkan pukek ko baliak."

⁶Sasudah inyo mangarajokan apo nan disuruahkan dek Isa Almasih, mako inyo bi mandapek ikan nan sangaik banyak, sampai pukeknyo muloi cabiak.

⁷Dek karano itu, inyo bi mamintak tolong kabake kanti-kantinyo di parawu nan lain. Kanti-kantinyo tu bi tibo, sudah tu sacaro basamo-samo inyo ma isi kaduwo buwah parawu tu sampai panuah jo ikan, ampia-ampia parawu tu karam.

⁸Kutiko si Simon maliyek kajadian nan saroman itu, inyo sujuik di adok-an Isa Almasih, sudah tu inyo bakato, "Tinggakanlah ambo ko Tuhan! Dek karano ambo ko adolah urang badoso!"

⁹Si Simon sarato jo kasadonyo urang nan samo-samo jo inyo sangaik

tacangang, dek maliyek ikan nan lah inyo cakau.

¹⁰ Baitu pulo jo kanti-kanti si Simon nan lain, si Yakobus jo si Yahya, anak Zebedeus. Isa Almasih bakato kabake si Simon, "Janlah takuik! Muloi dari sajak kiniko, angkau ka manjadi pamukek urang."

¹¹ Si Simon sarato jo kantinyo, ma elo parawu tu ka tapi, sudah tu inyo tinggakan kasadonyo tu, mako inyo payi untuak manuruikkan Isa Almasih.

¹² Pado suatu ari, Isa Almasih sedang barado disabuwah kota. Disinan ado surang laki-laki nan badannyo lah panuah dek panyakik kulik nan manakuikkan. Kutiko inyo manampak Isa Almasih, inyo sujuik di adok-an Baliau sambia mambana, "Ngku, jikok Angku namuah, Angku bisa mancegakkan ambo!"

¹³ Baliau ma awai urang tu sambia bakato, "Ambo layi namuah, cegaklah!" Kutiko tu juwo panyakik urang tu cegak.

¹⁴ Sudah tu Isa Almasih managah urang tu, supayo inyo jan mancuritokan kajadian tu kabake siya-siyanyo, Baliau mangatokan, "Payilah paliyekkan badan angkau tu kabake imam, sudah tu

mintaklah pangakuan dari inyo, baraso angkau iyo lah cegak. Mako payilah mampasambahkan karoban, bakcando nan diparentahkan dek Nabi Musa, sabagai tando kabake urang nan banyak, baraso angkau iyo lah sabana-bana cegak."

¹⁵Tapi tantang diri Isa Almasih, lah pacah kaba kian kumari, sainggo sambuah urang nan bi tibo, untuak mandangkalan pangajaran dari Baliau, sarato untuak mintak dicegakkan dari panyakiknyo surang-surang.

¹⁶Sasudah tu Isa Almasih payi badowa ka tampaik nan langang.

¹⁷Pado suatu ari, kutiko Isa Almasih sedang ma aja, ado babarapo urang Farisi sarato jo guru-guru agamo, sedang bi duduak disinan. Inyo bi datang dari Yerusalem, sarato jo dari kota-kota di Galilea jo Yudea. Kuwaso Tuhan ado didiri Isa Almasih untuak mancegakkan urang-urang nan sakik.

¹⁸Dikutiko itu ado babarapo urang nan bi tibo, mambawok surang urang lumpuah nan lalok di ateh lapiak. Urang-urang tu lah ba usawo untuak mambawok urang nan lumpuah tu

masuk ka dalam rumah, supayo dapek dilatakan di adok-an Isa Almasih.

¹⁹Tapi dek karano urang nan sangaik rami, mako urang-urang tu indak dapek doh masuk mambawok urang nan lumpuah tu. Dek karano itu, inyo nayiakkanlah urang nan lumpuah tu ka ateh atok. Sudah tu inyo bukak atok, kudian diturunkanlah urang nan lumpuah tu jo lapiak ka dalam rumah, tapek di adok-an Isa Almasih nan duduak di tengah-tengah urang nan banyak.

²⁰Kutiko Isa Almasih maliyek, dek takah itu bana imannyo urang-urang tu, mako Baliau bakato kabake urang tu, "Oih sanak, doso angkau lah Ambo ampuni."

²¹Guru-guru agamo sarato jo urang-urang Farisi tu bi mangecek sasamo inyo, "Siya Urang ko nan sabananya, kok Inyo barani mahino Allah? Siya urang nan dapek ma ampuni doso, salain daripada Allah?"

²²Isa Almasih tawu apo nan dipakecekkkan dek urang-urang tu. Dek karano itu Baliau bakato, "Baa mangko angku-angku kok bapandapek nan baitu di dalam ati angku surang-surang?"

²³ Nama nan labiah mudah? Untuak mangatokan, 'Doso angkau lah di ampuni', atau untuak mangatokan, 'Tagaklah, sudah tu bajalanlah!'

²⁴ Kiniko Ambo ka mambuktikan kabake angku-angku, baraso di ateh dunia ko, Anak Manusia bakuwaso untuak ma ampuni doso." Sudah tu Isa Almasih bakato kabake urang nan lumpuah tu, "Tagaklah, angkeklah tampaik lalok angkau, sudah tu pulanglah!"

²⁵ Di adok-an kasadonyo urang nan banyak tu, urang nan lumpuah tu bagageh tagak, sudah tu inyo angkek tampaik laloknyo, inyo taruih pulang sambia mamuji Allah.

²⁶ Kasadonyo urang-urang tu bi tacangang sangaik, inyo bi mamuji Allah. Jo parasaan nan takuik, urang-urang tu bi mangecek, "Sabana ajaib kajadian nan kito liyek ko!"

²⁷ Sasudah itu Isa Almasih payi kaluwa, Baliau manampak surang tukang mintak pajak, nan banamo si Lewi, sedang duduak di kantua nyo. Baliau bakato kabake inyo, "Kamarilah, molah payi jo Ambo."

²⁸ Si Lewi lansuang tagak, sudah tu inyo tinggakan kasadonyo, mako payilah inyo manuruikkan Isa Almasih.

²⁹ Sasudah tu si Lewi ma adokan alek di rumahnyo untuak manjamu Isa Almasih. Sambuah tukang mintak pajak sarato jo urang-urang nan lain bagai, bi sato makan samo-samo jo inyo.

³⁰ Babarapo urang Farisi sarato jo guru-guru agamo, indak lamak parasaannyo maliyek kajadian tu, sudah tu inyo bi mangecek kabake pangikuik Isa Almasih, "Baa mangko angku-angku bi makan minun samo jo tukang mintak pajak, sarato jo urang-urang nan indak baiak?"

³¹ Isa Almasih manjawab, "Urang nan siyaik indak mamaralukan doktor doh; tapi kok urang nan sakik iyo.

³² Ambo datang, indak untuak ka ma imbau urang-urang nan manyangko dirinyo lah baiak doh, tapi, Ambo ka ma imbau urang-urang nan badoso, supayo inyo batobaik dari doso-dosonyo."

³³ Sambuah urang nan bi mangecek bakcando iko kabake Isa Almasih, "Pangikuik Nabi Yahya jo pangikuik urang Farisi acok bi bapuwaso sarato jo

badowa. Tapi pangikuik-pangikuik Angku bi makan jo minun."

³⁴ Baliau manjawab, "Apokoh angku-angku bisa manyuruah si alek bapuwaso dikutiko sedang baralek kawin, kutiko marapulai sedang samo-samo jo inyo? Tantu indak!

³⁵ Tapi isuak ka tibo masonyo, marapulai tu ka di ambiak dari urang-urang tu. Mako dikutiko itulah urang-urang tu ka bi bapuwaso."

³⁶ Sudah tu Isa Almasih mancuritokan kabake urang-urang tu parumpamoan nan bakcando iko, "Indak ado doh urang nan manumbok baju nan usang, jo sakarek kain dari baju nan baru. Jo caro nan baitu, inyo lah mancabiak-i baju nan baru tu. Dek karano kain panumbok nan baru tu, indak sasuwai doh jo baju nan lah usang.

³⁷ Baitu pulo, indak ado doh urang nan mamasuakkan ayie anggur nan baru, ka dalam kampia kulik nan lah usang, dek karano di ayie anggur nan baru tu, kampia kulik tu bisa cabiak. Mako anggurnyo tabuwang, kampianyو pun kuyak.

³⁸ Ayie anggur nan baru, musti dimasuakkan ka kampia kulik nan baru pulo.

³⁹ Baitu pulo, indak ado doh urang nan niyo maminun ayie anggur nan baru, jikok inyo lah mancubo maminun ayie anggur nan lah tuwo, anggur nan lah tuwo tu labiah lamak rasonyo."

6¹ Ado sakali di ari Sabat, kutiko itu Isa Almasih lalu di satumpak parak gandum, pangikuik-pangikuik-Nyo bi ma ambiak-i gandum. Pangikuik-Nyo tu manggisa gandum tu jo tangannyo, sudah tu dimakannyo.

² Babarapo urang Farisi bi batanyo, "Baa mangko angku-angku malangga paratuaran agamo kito, jo sacaro mampabuwek sasuatu karajo nan ditagah di ari Sabat?"

³ Isa Almasih manjawab, "Alun adokoh angku-angku mambaco di Alkitab, tantang apo nan dipabuwek dek nabi Daud, kutiko inyo sarato jo pangikuiknyo bi tabik litak?"

⁴ Inyo masuak ka dalam Rumah Tuhan, inyo ambiak roti nan lah dipasambahkan kapado Allah, sudah tu dimakannyo. Kudian inyo barikan pulo roti tu kabake

pangikuiknyo. Padohal manuruik paratuaran agamo kito, imam-imam sajolah nan buliah mamakan roti tu."

⁵Sudah tu Baliau bakato, "Anak Manusia bakuwaso ateh ari Sabat!"

⁶Ado pulo sakali di ari Sabat nan lain, Isa Almasih payi ma aja ka rumah ibadaik. Disinan ado surang urang, nan tangannyo lah mati sabalah.

⁷Babarapo urang guru agamo sarato jo urang Farisi baniyaik nak mancari-cari kasalahan Isa Almasih, supayo dapek caro untuak mangadukan Baliau. Jadi urang-urang tu taruih mamparatikan Baliau, apokoh Baliau ka mancegakkan urang di ari Sabat.

⁸Tapi Isa Almasih mangatawui pikieran urang-urang tu. Mako Baliau bakato kabake urang nan tangannyo lah mati sabalah tu, "Kamarilah, ka muko ko, tagaklah disiko!" Urang tu tagak, sudah tu inyo taruih ka muko.

⁹Kudian Baliau batanyo kabake urang-urang nan ado disinan, "Manuruik agamo, apo nan buliah kito karajokan di ari Sabat? Babuwek baiak atau babuwek jahek? Manyalamaikkan urang atau mancilakokan urang?"

¹⁰ Baliau mancaliak ka sakuliliang, kabake sadonyo urang, sudah tu Baliau bakato kabake urang nan mati tangan tu, "Oncongkanlah tangan angkau." Urang tu pun ma oncongkan tangannyo, lansuang tangannyo cegak.

¹¹ Tapi guru-guru agamo jo urang-urang Farisi tu, sangaik bangihnyo, inyo muloi barundiang, apo nan bisa nan ka inyo pabuwek kabake Isa Almasih.

¹² Dikutiko itu Isa Almasih mandaki ka sabuwah bukik, untuak badowa kapado Allah, samalam papek Baliau badowa.

¹³ Kutiko ari lah tarang, Baliau ma imbau pangikuik-pangikuik-Nyo, sudah tu Baliau mamilih duwo baleh urang diantaro pangikuik-Nyo tu. Baliau manamokan urang nan duwo baleh tu, sabagai rasul. Urang-urang tu adolah:

¹⁴ Si Simon (nan dinamoi pulo dek Baliau si Petrus), si Andreas karek-an si Simon; si Yakobus, si Yahya, si Filipus sarato jo si Bartolomeus,

¹⁵ si Matius sarato jo si Tomas, si Yakobus anak Alfeus, sarato jo si Simon (nan dinamoi pulo si Patriot),

¹⁶si Yudas anak Yakobus sarato jo si Yudas Iskariot nan kudiannyo manjadi pangkiyanaik.

¹⁷Kudian Isa Almasih turun dari bukik tu samo-samo jo rasul-rasul tu bagai, sudah tu inyo baranti, sarato tagak disuatu tampaik nan data. Disinan ado pulo sarombongan gadang pangikuik-pangikuik-Nyo nan lain, sambuah pulo urang nan bi tibo dari babagai-bagai kampuang, dari sadonyo nagari di Yudea, Yerusalem, sarato jo kota-kota di Tirus jo di Sidon nan di daerah pasisie.

¹⁸Urang-urang tu bi tibo, untuak nak mandangkalan pangajaran Isa Almasih, sarato nak mintak dicegakkan dari sakik panyakik. Urang-urang nan kamasuak-an roh jahek bi tibo pulo dicegakkan.

¹⁹Kasadonyo urang bi ba usawo nak ka ma awai Isa Almasih, dek karano ado kuwaso nan kaluwa dari diri Baliau, nan dapek mancegakkan urang tu kasadonyo.

²⁰Isa Almasih mancaliak kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, sudah tu Baliau bakato, "Babahagialah angku-angku, urang nan bansaik, dek karano

angku-angkulah nan punyo Karajaan Allah!

²¹ Babahagialah angku-angku, nan kiniko baparuik litak; angku-angku ka dikanyangkan! Babahagialah angku-angku nan kiniko manangih; isuak angku-angku ka bagadang ati!

²² Babahagialah angku-angku jikok dibanci-i, jikok ditulak-i, jikok dihino, sarato jikok dipitanah dek karano di Anak Manusia!

²³ Nabi-nabi dijamin sa isuak, dipabuwek urang bakcando itu pulo. Jikok tajadi nan saroman itu, rancaklah angku-angku basanang ati, sarato manarilah basukocito, dek karano gadang upah nan lah tasadiyo untuak angku-angku di sarugo.

²⁴ Tapi cilakolah angku-angku, jikok kiniko angku-angku kayo; dek karano angku-angku lah mancuboi sagalo nan lamak-lamak!

²⁵ Cilakolah angku-angku, nan kiniko lah maraso kanyang; dek karano isuak angku-angku ka baparuik litak! Cilakolah angku-angku, nan kiniko bagalak-galak bagadang ati; dek karano

isuak angku-angku ka ba ibo ati sarato jo ka manangih!

²⁶ Cilakolah angku-angku, jikok kasadonyo urang bi mamuji angku-angku; dek karano bakcando itu pulo niniak muyangnyo bi mamuji nabi-nabi palasu dijaman sa isuak."

²⁷ "Tapi kabake angku-angku, nan kiniko layi namuah mandangkalan kato-kato Ambo, Ambo bapasan nan bakcando iko: kasiahilah musuh-musuh angkau, sarato babuwek baiaklah kabake urang nan jajok jo angkau.

²⁸ Barakaik-ilah urang nan mangutuak-i angkau, sarato dowakanlah urang nan jahek kabake angkau.

²⁹ Jikok ado urang nan manampa salah ciyek dari pipih angkau, mako padiyakan pulolah inyo manampa nan sabalah lai. Jikok ado urang nan nak marabuik jubah angkau, mako agiahkanlah baju angkau bagai.

³⁰ Jikok ado urang nan mamintang sasuat kabake angkau, agiahkanlah tu ka untuaknyo; jikok hak miliak angkau dirabuik, janlah dimintang baliak.

³¹ Pabuweklah kabake urang lain, samo jo bakcando apo nan katuju di angkau, nan ka dipabuwek urang kabake angkau.

³² Jikok angku-angku hanyo mangasiahi urang nan mangasiahi angku-angku sajo, apo tu aratinyo? Urang badoso pun mangasiahi urang-urang nan mangasiahinyo!

³³ Atau jikok angku-angku hanyo babuwek baiak, kabake urang-urang nan babuwek baiak ka angku-angku sajo, dimanyo latak jaso angku-angku? Urang-urang badoso pun mampabuwek nan saroman itu!

³⁴ Jikok angku-angku mampasalangkan pitih, hanyo kabake urang-urang nan ka bisa mambayie baliak, dimanyo latak jaso angku-angku? Urang badoso pun mampasalangkan pitih kabake urang badoso, sudah tu inyo mintak baliak!

³⁵ Samustinyo indak baitu doh! Angku-angku musti sabaliaknyo, angku-angku musti mangasiahi urang nan mamusuahi angku-angku sarato babuwek baiak kabake inyo. Angku-angku musti manjadi urang nan namuah mampasalangi, sarato jan maharokkan nan dipasalangkan tu ka babaliak

baliak. Jikok angku-angku mampabuwek nan saroman itu, mako gadang lah upah nan ka angku-angku tarimo, nan angku-angku ka manjadi anak-anak Allah Nan Mahatinggi. Dek karano Allah elok ati kabake urang nan indak tauw batarimo kasih, baitu pulo kabake urang nan jahek.

³⁶ Andaknyo angku-angku manjadi urang nan paibo, sarupo jo Bapak angkau, adolah nan paibo pulo!"

³⁷ "Janlah mahakimi urang lain, supayo angkau sandiri jan pulo dihakimi dek Allah. Janlah ma ukun urang lain, supayo angkau sandiri, jan pulo di ukun dek Allah. Ampunilah urang lain, supayo angku-angku di ampuni pulo dek Allah.

³⁸ Agiahkanlah sasuwatu kabake urang lain, supayo Allah ma agiahkan pulo sasuwatu kabake angku-angku; angku-angku ka manarimo pambarian nan balimpah-limpah, nan lah digantangi sapadek-padeknyo untuak angku-angku. Dek karano, ukwaran nan angkau pakai untuak pa ukua urang lain, ka dipakai pulo dek Allah untuak pa ukua angku-angku."

³⁹ Kudian Isa Almasih mancuritokan pulo kabake urang-urang tu parumpamoan nan sarupo iko, "Jikok urang buto nan mambimbiang urang buto, mako lah jaleh kaduwo-duwonyo ka balambin masuak banda.

⁴⁰ Indak ado doh murik nan labiah santiang daripado gurunyo. Tapi jikok murik tu lah salasai baraja, mako inyo ka manjadi samo jo gurunyo.

⁴¹ Baa mangko sarabuak kayu di mato urang nampak di angku-angku, sedangkan balok di mato angkau sandiri, indak nampak doh di angku-angku?

⁴² Dima pulo ka bisa angku-angku bakato kabake sudaro angku-angku, 'Oih sanak, kamarilah, buliah nak ambo kaluwakan sarabuak kayu nan di mato angkau tu.' Sedangkan di mato angkau sandiri ado balok nan mambulintang. Oih urang munapiak! Kaluwakanlah dawulu balok nan ado di mato angkau tu. Sudah tu, barulah angkau dapek maliyek sacaro jaleh, sarato bisa mangaluwakan sarabuak kayu nan di mato sudaro angkau tu."

⁴³ "Indak ado doh batang kayu rancak, nan ma asiekan buah nan buruak.

Baitu pulo, indak ado doh batang kayu buruak, nan ma asiekan buah nan elok.

⁴⁴ Satiyok batang kayu dapek dikatawui dari maliyek buwahnyo. Rimbo talawu baduri, indak ka ma asiekan buah aro doh, baitu pulo samak baduri, indak ka ma asiekan buah anggur doh.

⁴⁵ Urang nan elok, mangarajokan karajo-karajo nan baiak, dek karano atinyo panuah jo kabaiakkan. Urang nan jahek, mangarajokan karajo-karajo nan jahek, dek karano atinyo panuah jo sagalo nan buruak. Dek karano, satiyok apo nan dikatokan dek muluik, itu adolah nan kaluwa dari ati."

⁴⁶ "Baa mangko angku-angku ma imbau Ambo, 'Tuhan, Tuhan,' tapi angku-angku indak mangarajokan doh, apo nan Ambo katokan?

⁴⁷ Satiyok urang nan datang kabake Ambo, jikok inyo layi mandangkalan kato-kato Ambo, sarato layi mangarajokannyo. Jo siyalah nan dapek kito samokan urang nan saroman itu? -- Eloklah nak Ambo agiah tawu ka angku-angku urang nan bakcando itu --.

⁴⁸ Inyo tu, ibaraiknyo sarupo jo urang nan kutiko ka managakkan rumah, inyo

manggali dalam-dalam sampai basuwo tanah nan kareh, sudah tu inyo buwek sandi di ateh batu. Kutiko ado ayie gadang tibo, ayie batang ayie malando rumah tu, mako nan rumah tu indak ka baa-baa doh, dek karano rumah tu ditagakkan di ateh batu sandi nan kuwaik.

⁴⁹Tapi ado pulo urang, nan hanyo mandangkalan kato-kato Ambo, tapi indak dikarajokannyo, inyo tu adolah, ibaraiknyo sarupo jo urang nan managakkan rumahnya indak basandi. Jikok ayie gadang tibo malando, mako rumahnya tu ka runtuh; rusak binaso!"

7¹ Kutiko lah salasai mangatokan sagalo macam parkaro tu kabake urang nan banyak, mako payilah Isa Almasih ka Kapernaum.

² Disinan ado surang parwira tantara Roma, inyo punyo surang pisuruah nan sangaik disayanginyo. Pisuruahnyo tu sakik, lah ampia ka mati bantuaknyo.

³ Dikutiko inyo mandanga kaba tantang Isa Almasih, mako disuruahnyolah babarapo urang pamimpin urang Yahudi, payi kabake Isa Almasih, untuak mamintak, kok dapek Baliau bamurah ati

datang, untuak mancegakkan pisuruah nan sakik tu.

⁴ Kutiko lah tibo di tampaik Baliau, urang-urang tu bi mambana kabake Baliau, kok dapek Baliau niyo manolong parwira tantara tu. "Parwira tantara ko patuik bana Angkau tolong," kecek urang-urang tu ka Isa Almasih,

⁵ "dek karano, inyo sabana ibo kabake banso kito, inyo lah mambuwekkan rumah ibadaik untuak kami."

⁶ Mako payilah Isa Almasih samo-samo jo urang-urang tu bagai. Kutiko Baliau lah ampia ka tibo di rumah tu, parwira tu manyuruah kanti-kantinyo manyonsongkan Baliau, untuak mangatokan, "Indak usah lai Angku basusah-susah datang ka rumah ambo. Ambo ko urang nan indak patuik manarimo Angku di rumah ambo.

⁷ Itulah sababnyo, mangko ambo sandiri indak barani untuak manamui Angku. Jadi, Angku agiah sajolah parentah, supayo palayan ambo tu cegak.

⁸ Dek karano, ambo sandiri pun tunduak kabake parentah kumandan ambo, di bawah ambo ado pulo parajurik-parajurik, nan musti tunduak ka

parentah ambo. Jikok ambo manyuruah surang parajurik, 'Payi!' mako inyo pun payi; baitu pulo jikok ambo mangatokan kabake nan lain, 'Kamarilah!' mako inyo pun datang. Jikok ambo mamarentahkan palayan ambo, 'Buweklah iko!' mako inyo pun mangarajokannyo."

⁹ Isa Almasih tacangang mandangakan kecek urang itu. Baliau malengong sambia bakato kabake urang banyak nan manuruikkan Baliau tu, "Indak tangguang-tangguang doh urang ko. Di antaro sabanyak ko urang Israel, alun ado lai Ambo basuwo jo urang nan ba iman bakcando iko!"

¹⁰ Kutiko urang-urang nan disuruah tu babaliak ka rumah parwira tu, palayan nan sakik tu lah cegak.

¹¹ Indak lamo sasudah tu, Isa Almasih payi ka kota Nain. Pangikuik-Nyo sarato jo urang nan banyak, payi pulo samo-samo jo Baliau.

¹² Kutiko Baliau tibo di dakek pintu kaporo, ka masuak kota, Baliau basobok jo urang nan ka ma antakan mayik kaluwa kota. Nan maningga tu adolah surang anak laki-laki, anak tungga dari surang urang marando. Sambuah

panduduak kota nan bi payi ma iriangkan mandeh nan kamatian anak tu.

¹³ Kutiko Tuhan Isa Almasih maliyek padusi nan kamatian anak tu, Baliau maraso ibo, Baliau bakato, "Jan manangih lai amai!"

¹⁴ Sudah tu Baliau mandakek-i osongan mayik tu, sambia ma awainyo. Mako urang-urang nan ma osong mayik tu baranti bajalan. Baliau bakato, "Oih anak mudo, jagolah angkau!"

¹⁵ Mako jagolah anak mudo nan mati tu, inyo duduak sudah tu inyo muloi mangecek. Mako disarahkanlah anak tu dek Isa Almasih kabake mandehnyo.

¹⁶ Kasadonyo urang bi tabik takuik, sarato bi mamuji Allah. Inyo bi mangecek, "Surang nabi nan sangaik mulie lah tibo di tengah-tengah kito! Allah lah datang untuak ka manyalamaikkan umaik-Nyo!"

¹⁷ Lah pacah kaba tantang diri Isa Almasih di kasadonyo nagari di Yudea sarato jo di daerah sakuliliangnyo.

¹⁸ Pangikuik Nabi Yahya mancuritokan kabake inyo, kasadonyo kajadian-kajadian tu. Mako di imbaunyo duwo urang pangikuiknyo,

¹⁹ sudah tu, inyo suruah nan baduwo tu payi ka Tuhan Isa Almasih, untuak mananyokan nan bakcando iko, "Angku koh urangnyo nan ka datang manuruik janji Allah, atau musti koh kami manunggu urang nan lain?"

²⁰ Mako payilah pangikuik Nabi Yahya Pambaptis tu, untuak manamui Isa Almasih, sarato bakato, "Nabi Yahya manyuruah kami untuak batanyo kabake Angku, apokoh Angku urangnyo nan ka datang manuruik janji Allah, atau musti koh kami manunggu urang nan lain?"

²¹ Dikutiko itu, sambuah urang nan dicegakkan dek Isa Almasih, sambuah Baliau ma usie roh jahek, sarato sambuah pulo mato urang nan buto dicegakkan.

²² Dek karano itu Baliau manjawab, "Babaliaklah kabake Nabi Yahya, sudah tu curitokanlah apo nan lah angku-angku danga sarato apo nan lah angku-angku caliak: urang buto bisa maliyek, urang lumpuah bisa bajalan, urang nan bapanyakik kulik nan manakuikkan cegak, urang pakak bisa mandanga, urang mati bisa iduik baliak, sarato

Kaba Baiak dari Allah dibaritokan kabake urang-urang nan bansaik.

²³ Babahagialah urang nan indak ado alasan, untuak indak manarimo Ambo."

²⁴ Sasudah utusan Nabi Yahya tu bajalan, Isa Almasih muloi mangecek kabake urang nan banyak tantang Nabi Yahya, Baliau mangatokan, "Angku-angku payi ka padang gurun, apo nan angku-angku liyek? Apokoh nak maliyek salai rumpuik nan di ambuih ribuik?

²⁵ Angku-angku payi untuak maliyek apo? Apokoh untuak maliyek urang nan babaju rancak? Urang-urang nan bapakaian bakcando itu, sarato nan iduik mewah tingganyo di istana!

²⁶ Jadi, jikok angku-angku kaluwa, untuak maliyek apo? Apokoh untuak maliyek surang nabi? Batua, malah labiah dari surang nabi.

²⁷ Dek karano Nabi Yahya tu lah nan dimukasuiikkan dek ayaik Alkitab nan tatulih bakcando iko, 'Ikolah pisuruah-Den,' kato Allah, 'Aden ka manyuruah inyo labiah dawulu daripada Angkau, supayo inyo marambah jalan untuak Angkau!'"

²⁸ "Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko," kecek Isa Almasih, "di ateh dunia ko, alun ado lai urang nan labiah basa daripada Nabi Yahya Pambaptis. Tapi, urang nan paliang ketek di dalam Karajaan Allah, labiah basa daripada Yahya Pambaptis."

²⁹ Kasadonyo urang -- tamasuak tukang-tukang mintak pajak -- mandangakan Isa Almasih mangatokan tantang parkaro itu; mako inyolah urang-urang nan lah mamatuahi kahandak Allah, sarato namuah dipamandikan dek Nabi Yahya.

³⁰ Tapi urang-urang Farisi sarato jo guru-guru agamo Yahudi indak namuah manarimo mukasuik Allah taradok dirinyo. Inyo indak namuah dipamandikan dek Nabi Yahya.

³¹ Sudah tu Isa Almasih bakato pulo, "Jo apolah samustinyo ka Ambo samokan urang-urang nan iduik dijaman kiniko? Sarupo jo apolah urang-urang ko?"

³² Inyo ko sarupo jo paja-paja ketek nan duduak di tengah pasa; nan sakalompok mangecek kabake nan lain, 'Kami lah mandendangkan lagu bagadang ati untuak kalian, tapi kalian indak namuah

doh manari! Kami lah mandendangkan lagu tando ba ibo ati, tapi indak ado doh kalian nan manangih!'

³³ Nabi Yahya Pambaptis datang -- inyo bapuwaso sarato indak maminun anggur -- angku-angku bi mangecekan, 'Inyo kamasuak-an setan!'

³⁴ Anak Manusia datang -- Inyo makan sarato jo minun -- mako angku-angku bi mangatukan, 'Liyeklah urang tu! Cangok, pamabuak, bakanti jo tukang mintak pajak, bakanti jo urang badoso.'

³⁵ Biyapun baitu, kabijaksanoan Allah tabukti dari kasadonyo urang nan layi namuah manarimonyo."

³⁶ Ado surang urang Farisi, nan banamo si Simon, inyo mambawok singgah Isa Almasih makan ka rumahnyo. Mako payilah Baliau kasinan, duduak makan basamo-samo.

³⁷ Di kota tu ado pulo surang padusi nan iduiknyo bagalimang doso. Kutiko inyo mandanga baraso Isa Almasih sedang makan di rumah urang Farisi tu, mako inyo payi pulo ka tampak tu sambia mambawok sabuwah boto pualam barisi minyak arun.

³⁸ Inyo tagak di balakang Isa Almasih, di dakek kaki Baliau, sambia manangih inyo mambasahi kaki Baliau jo ayie matonyo. Kudian kaki Baliau tu disekanyo jo abuaknyo, sudah tu di idunyo sarato dituwanginyo jo minyak arun.

³⁹ Kutiko urang Farisi nan ma undang Isa Almasih, maliyek kajadian tu, inyo bakato dalam atinyo, "Jikok sakironyo Urang ko nabi, tantu Inyo tawu siya padusi nan manyintuah-Nyo tu, tantu Inyo musti tawu pulo, baraso padusi tu iduik bagalimang doso!"

⁴⁰ Sudah tu Baliau bakato kabake si Simon, "Angku Simon, ado sasuatun ka Ambo katokan kabake angku." "Iyo Ngku Guru," kecek si Simon, "katokan sajolah."

⁴¹ Baliau bakato, "Ado duwo urang nan ba utang kabake urang nan mampasalangkan pitih. Nan surang ba utang limo ratuih pitih perak, nan surang lai ba utang limo puluah pitih perak.

⁴² Kaduwo-duwonyo samo-samo indak bisa mambayie utang tu, dek karano itu, utang-utangnyo tu di abihkan sajo. Nah, siya di antaro urang nan baduwo

ko nan labiah mangasiahi urang nan mampasalangkan pitih tu?"

⁴³ "Ambo raso nan ka labiah mangasiahi, adolah urang nan utangnyo labiah banyak!" kecek si Simon. "Pandapek angku tu batua," kecek Isa Almasih.

⁴⁴ Sudah tu Baliau mancaliak kabake padusi tu, sambia bakato kabake si Simon, "Angkau kan layi manampak urang padusi ko? Ambo datang ka rumah angkau, tapi angkau indak manyadiyokan ayie doh, untuak pambasuah kaki Ambo; tapi urang padusi ko, inyo lah mambasuah kaki Ambo jo ayie matonyo, sarato manyekanyo jo abuaknyo.

⁴⁵ Angkau indak ado doh ma ibu Ambo, tando angkau manyambuik, kutiko Ambo tibo, tapi urang padusi ko, indak baranti doh sajak tadi ma ibui kaki Ambo.

⁴⁶ Angkau indak ado doh maminyak-i kapalo Ambo, tapi urang padusi ko lah maminyak-i kaki Ambo jo minyak arun.

⁴⁷ Jadi, nan sabananyo: kasiahnyo nan gadang tu, lah manunjuakkan, baraso dosonyo nan banyak tu, lah ba ampuni! Jikok urang nan saketek di ampuni, mako inyo saketek pulo mangasiahi."

⁴⁸ Sudah tu Isa Almasih bakato kabake urang padusi tu, "Sagalo doso angkau lah di ampuni."

⁴⁹ Urang-urang lain nan duduak makan samo-samo jo Baliau bi mangecek sasamo inyo, "Siya Urang ko nan sabananya, kok Inyo bisa ma ampuni doso urang?"

⁵⁰ Tapi Isa Almasih bakato kabake urang padusi tu, "Dek karano angkau ba iman kabake Ambo, mako angkau ka disalamaikkan. Payilah, pasananglah ati!"

8¹ Indak lamo sasudah tu, Isa Almasih payi ka kota-kota sarato jo ka kampuang-kampuang, untuak mambaritokan Injil Karajaan Allah. Duwo baleh urang pangikuik-Nyo payi samo-samo jo Baliau.

² Baitu pulo babarapo urang padusi nan lah dicegakkan dari kamasuak-an roh jahek, sarato dicegakkan dari panyakik. Nan padusi-padusi tu iyolah Maryam nan biaso pulo di imbau si Magdalena (tujuh roh jahek nan lah dikaluwakan dari dirinyo);

³ payi pulo si Yohana, urang rumah si Khuza, pagawai istana Rajo

Herodes; Susana, sarato sambuah lai padusi-padusi nan lain. Jo pitihnyo surang-surang, inyo bi mambantu Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo.

⁴Urang taruih juwo bi tibo kabake Isa Almasih, dari babagai-bagai kota. Kutiko lah banyak urang bakumpua, mako Baliau mancuritokan kabake urang-urang tu parumpamoan nan bakcando iko:

⁵"Ado surang urang paladang, payi manyerakkan baniah. Kutiko inyo sedang manyerakkan baniah, ado baniah tu nan jatuh di jalan. Sabagian dilanyau dek urang lalu, sabagian lai dimakan dek buruang.

⁶Ado pulo nan jatuh di tanah nan babatu-batu. Kutiko bijo tu lah tumbuhan, muloi batuneh, tuneahnyo tu lansuang layua, dek karano tanah tampaik tumbuahnyo kariang.

⁷Ado pulo baniah nan jatuh di tengah samak baduri. Samak baduri tu tumbuhan samo-samo jo baniah, samak tu malacik baniah tu sampai mati.

⁸Tapi ado pulo baniah nan jatuh di tanah nan rancak, baniah tu tumbuhan sarato ma asiekan buwah saratuih

kali lipek." Sasudah mancuritokan parumpamoan tu, Isa Almasih mangatokan, "Kok layi batalingo, dangakanlah kecek Ambo!"

⁹ Pangikuik-pangikuik Isa Almasih mananyokan kabake Baliau, apo aratinyo parumpamoan tu.

¹⁰ Baliau manjawab, "Angku-angku lah dibari karunia untuak mangatawui tantang rasiyo Karajaan Allah.

Tapi urang-urang nan lain di aja jo parumpamoan, supayo inyo mamparatikan, tapi indak tawu apo nan tajadi; inyo mandanga, tapi indak mangarati."

¹¹ "Ikolah aratinyo parumpamoan cako: Baniah tu iyolah firman Allah.

¹² Baniah nan jatuhah di jalan, aratinyo adolah, sarupo jo urang nan inyo layi mandangkalan firman Allah. Tapi tibolah ubilih untuak marabuik firman Allah tu dari dalam atinyo, supayo inyo jan manjadi urang nan ba iman, nan disalamaikkan.

¹³ Baniah nan jatuhah di tanah nan babatu-batu, aratinyo adolah saroman jo urang, nan dikutiko mandangkalan firman Allah tu, inyo manarimo jo

sanang ati. Tapi firman Allah tu indak ba urek di dalam atinyo. Inyo ba iman hanyo sabanta sajo, dikutiko tibo cobaan inyolah marotaik pulo.

¹⁴ Baniah nan jatuhah di tengah samak baduri, ibaraiknyo sarupo jo urang, nan dikutiko mandanga firman Allah tu inyo layi manarimo, tapi inyo cameh tantang iduiknyo, inyo niyo nak iduik bamewah-mewah, sarato jo basanang-sanang di dunia ko. Kasadonyo tu lah nan ma ambek inyo, sainggo iduiknyo indak ma asiekan buwah nan masak.

¹⁵ Baniah nan jatuhah di tanah nan rancak, ibaraiknyo sarupo jo urang, nan dikutiko mandangkalan firman Allah tu, inyo tarimo, inyo inok manuangkan dalam atinyo nan elok, sainggo inyo ka batahan sampai ma asiekan buwah."

¹⁶ "Indak ado doh urang nan sudah ma iduikkan lampu, kudian inyo sawok-i jo embe, kok indak inyo latakkan di bawah tampaik tidua. Lah musti inyo malatakkan lampu tu di ateh rengkaknyo, supaya urang nan ka masuak rumah dapek maliyek cahayonyo.

¹⁷ Dek karano, indak ado doh nan ta andok, nan indak ka kanampak-an;

indak ado doh nan dirasiyokan, nan indak ka tabukak, lah musti urang ka tawu juwo.

¹⁸ Dek karano itu, paratikanlah elok-elok apo nan angku-angku dangakan ko. Satiyok urang nan lah mampunyai, kabake inyo di agiahkan nan labiah banyak lai; tapi bagi urang nan indak punyo, malah nan saketek nan ado di inyo tu pun, ka di ambiak pulo."

¹⁹ Mandeh sarato jo dunsanak-dunsanak Isa Almasih, bi tibo kabake Baliau, tapi urang-urang tu indak dapek doh mandakek kabake Baliau, dek karano urang sangaik rami.

²⁰ Mako ado surang urang nan mangecekan kabake Baliau, "Ngku, rang gaek sarato jo dunsanak-dunsanak Angku ado diluwa. Inyo nak ka bi basuwo jo Angku."

²¹ Tapi Baliau bakato kabake urang-urang tu, "Satiyok urang nan layi ma iyokan sarato nan layi mangarajokan firman Allah, mako inyo tu lah mandeh Ambo, inyolah sudaro-sudaro Ambo."

²² Pado suatu ari Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo nayiak ka ateh parawu. "Molah kito payi ka subarang danau,"

kecek Baliau ka pangikuik-Nyo. Mako barangkeklah parawu tu.

²³ Dikutiko parawu tu sadang balayie, Isa Almasih talalok. Indak disangko-sangko tibolah angin limbubu malando danau tu. Ayie lah muloi masuk ka parawu, mungkin sajo dapek mancilakokan urang tu kasadonyo.

²⁴ Pangikuik Baliau payi manjagokan Baliau. Inyo bi bakato, "Ngku Guru, Ngku Guru, jagolah, lah cilako kito!" Mako Baliau pun jago, Baliau ariak angin jo ombak nan sadang manggilo tu. Angin jo ombak tu pun baranti, danau tu manjadi tanang, satanang-tanangnyo.

²⁵ Sudah tu Baliau bakato kabake pangikuik-Nyo, "Baa mangko angku-angku indak bi picayo kabake Ambo?" Pangikuik Baliau bi tacangang sarato jo takuik. Bi mangeceklah inyo sasamo inyo, "Siya nan sabananyo Baliau ko, kok sampai angin jo ombak patuah ka parentah-Nyo!"

²⁶ Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo taruih juwo balayie sampai ka daerah Gerasa di subarang danau Galilea.

²⁷ Dikutiko Isa Almasih turun ka darek, Baliau didatangi dek surang laki-laki

nan kamasuak-an roh jahek. Lah acok kali urang tu dikuwasoi dek roh jahek tu, sainggo, biyapun tangan sarato jo kakinyo lah dikabek jo rantai, inyo dijago arek, tapi inyo dapek juwo mamutuihi rantai tu. Inyo tu urang dari kota. Lah lamo inyo indak bakain, sarato indak namuah diam di rumah. Inyo hanyo suko tingga di guwo-guwo tanpaik kubuaran di padang pasie, dek karano dibawok dek roh jahek tu. Kutiko Isa Almasih manampak urang tu, Baliau mamarentahkan roh jahek tu kaluwa dari urang tu. Sudah tu urang tu ma ariak sambia sujuik di adok-an Baliau, urang tu bakato jo suwaro nan kuwaik, "Isa Almasih, Anak Allah Nan Maha Tinggi! Ka Angkau pangakan ambo ko? Ambo sabana mambana, jan di ajab ambo!"

²⁸ (8:27)

²⁹ (8:27)

³⁰ Isa Almasih batanyo kabake urang tu, "Siya namo angkau?" "Namo ambo 'Legiun'," kecek urang tu -- dek karano lah sambuah roh jahek nan lah masuak ka dalam dirinyo.

³¹ Roh-roh jahek tu iyo bana mambana, supayo Isa Almasih jan sampai ma usie inyo masuk Lubang Mauik.

³² Indak jauh dari tampak tu, ado babi nan sangaik banyak, nan sedang mencari makan di lereng bukit. Roh-roh jahek tu, sabana mamintak kabake Isa Almasih, supayo inyo dibuliahkan masuk ka dalam babi nan banyak tu. Baliu layi mambuliahkannya.

³³ Mako kaluwalah roh-roh jahek tu dari urang tu, sudah tu inyo masuk ka babi tu. Kasadonyo babi tu bi lari, taruih tajun dari tapi tabiang masuk danau, abih bi karam kasadonyo.

³⁴ Kutiko tukang gubalo babi tu maliyek apo nan lah tajadi. Mako inyo bi lari payi ma imbaukan kajadian tu ka kota, sarato jo ka kampuang-kampuang nan di sakuliliang tu.

³⁵ Sudah tu urang bi ondoh-poroh kaluwa untuak maliyek apo nan lah tajadi. Inyo bi datang kabake Isa Almasih, tibo disinan inyo liyek urang nan lah lapeh dari roh jahek tu, sedang duduak dakek kaki Baliu. Inyo lah bakain baliak, nan pikierannya lah elok. Urang-urang tu bi tabik takuik.

³⁶ Urang-urang nan maliyek kajadian tu, bi mancuritokan kabake urang nan lain, baa caronyo urang tu dicegakkan.

³⁷ Sudah tu kasadonyo panduduak daerah Gerasa tu sabana mamintak, supayo Baliau barangkek dari tampaik tu, dek karano kasadonyo urang lah mati katakuik-an. Mako nayiaklah Baliau ka parawu, untuak barangkek pulang.

³⁸ Urang nan lah lapeh dari roh jahek tu, mamintak kabake Isa Almasih kok dapek inyo buliah payi jo Baliau. Tapi Baliau managah urang tu,

³⁹ "Jan payi lai, pulanglah, payilah curitokan, apo nan lah dipabuwek dek Allah kabake angkau." Mako payilah urang tu kian kumari dalam kota tu, untuak mancuritokan sagalo apo nan lah dipabuwek dek Isa Almasih, kabake inyo.

⁴⁰ Kutiko Isa Almasih babaliak ka subarang danau, Baliau disambuik jo gadang ati dek urang nan disinan, dek karano urang-urang tu sedang mananti-nanti Baliau bana.

⁴¹ Sudah tu, tibolah surang kapalo rumah ibadaik di tampaik tu. Namonyo Yairus. Inyo sujuik di adok-an Isa

Almasih, sarato mambana kabake Baliau, kok dapek Baliau datang ka rumahnyo,

⁴²dek karano, surang anaknyo nan padusi, nan ba umua duwo baleh tawun, lah bantuak ka mati nampaknyo. Samantaro Baliau dalam pajalanan ka rumah Yairus, sambuah urang nan basasak-sasak disakuliliang Baliau.

⁴³Di antaro urang nan sabanyak tu, ado surang padusi nan lah duwo baleh tawun sakik pandarahan, nan ba ubuangan jo haidnyo. Lah abih sagalo aratonyo untuak ba ubek ka doktor, tapi nan panyakiknyo indak juwo cegak.

⁴⁴Padusi tu mandakek-i Isa Almasih dari balakang, sudah tu inyo awai ujuang jubah Baliau. Sakutiko tu juwo pandarahan urang padusi tu lansuang baranti.

⁴⁵Baliau batanyo, "Siya tu urang nan ma awai Ambo?" Kasadonyo urang indak ado nan mangaku. Sudah tu si Petrus bakato, "Ngku, sambuah urang nan bajalan ma iriangkan Angku; kasadonyo bi manyasak-nyasakkan Angku!"

⁴⁶Baliau bakato, "Mangkonyo Ambo tawu ado urang nan ma awai Ambo, dek

karano Ambo ado marasokan kuwaso nan kaluwa dari diri Ambo."

⁴⁷Urang padusi tu lah manyadari, baraso karajonyo lah katawuan. Dek karano itu inyo datang jo badan nan manggigia, sudah tu inyo sujuik di adok-an Isa Almasih. Mako inyo curitokanlah di adok-an kasadonyo urang, apo sababnyo mangko inyo ma awai Baliau, inyo curitokan pulo baraso panyakiknyo lansuang cegak, dikutiko inyo ma awai jubah Isa Almasih.

⁴⁸Isa Almasih bakato kabake urang padusi tu, "Oih anak-Den, dek karano angkau picayo kabake Ambo, angkau cegak. Payilah jo sanang salamaik."

⁴⁹Samantaro Baliau sedang mangecek, tibolah surang pisuruah dari rumah Yairus. Inyo bakato kabake Yairus, "Ngku, anak angku lah maningga. Indak usah lai angku manyusah-nyusahkan Angku Guru, untuak datang ka rumah."

⁵⁰Kutiko Baliau mandangkalan kecek pisuruah tu, Baliau bakato kabake Yairus, "Jan cameh ngku. Picayo sajolah ka Ambo, anak angku tu layi ka cegak."

⁵¹Barulah tibo dirumah Yairus, Isa Almasih indak mambuliahkan surang

juwo doh urang nan masuak samo jo Baliau, salain daripado si Petrus, si Yahya, si Yakobus, sarato jo bapak mandeh paja tu sajo.

⁵² Kasadonyo urang sadang manangih jo maratok, dek karano kamatian paja tu. Tapi Isa Almasih bakato kabake urang tu, "Jan manangih. Paja ko indak mati bagai doh ko, inyo hanyo lalok!"

⁵³ Urang-urang tu bi mampagalakkan Baliau, dek karano inyo lah bi tawu, baraso paja tu iyo lah mati.

⁵⁴ Kudian Isa Almasih mamacikkan tangan paja tu, sambia bakato, "Oih nak, jagolah baliak!"

⁵⁵ Mako babaliaklah angok paja tu ka badannyo, sakutiko tu juwo inyo jago. Sudah tu Isa Almasih manyuruah urang-urang tu, untuak ma agiah makan paja tu.

⁵⁶ Sangaik tacangangnyo urang gaek paja tu, maliyek kajadian tu. Tapi Isa Almasih managah urang-urang tu, supayo inyo jan mancuritokan kajadian tu ka siya-siyanyo.

9¹ Isa Almasih ma imbau kaduwo baleh urang pangikuik-Nyo, sudah tu Baliau mambarikan kuwaso kabake

pangikuik-Nyo tu untuak ma usie roh jahek, sarato ma agiah kuwaso untuak mancegakkan panyakik urang.

² Kudian Baliau manyuruah pangikuik-Nyo tu payi mancegakkan urang sakik, sarato malewakan barito tantang Injil Karajaan Allah.

³ Baliau bakato kabake pangikuik-Nyo tu, "Angku-angku jan mambawok apo-
apo, dalam pajalanan mambaritokan Injil. Jan mambawok tungkek, atau kampia sidakah, atau makanan, atau pitih, baju cukuik sado nan lakek di badan.

⁴ Dima sajo angku-angku layi ditarimo dek urang, mako tinggalah disinan sampai angku-angku barangkek pulo dari kota tu.

⁵ Jikok dima angku-angku indak ditarimo dek urang, mako dikutiko angku-angku ka barangkek dari kota tu, kipehkanlah abu dari tapak kaki angku, sabagai paringatan kabake urang-urang nan disinan."

⁶ Mako bi barangkeklah pangikuik-pangikuik Isa Almasih ka kampuang-kampuang, untuak mambaritokan Injil

sarato jo untuak mancegakkan urang nan sakik, dibabagai-bagai tampaik.

⁷ Kutiko Herodes, nan mamarentah di Galilea, mandanga kaba tantang sadonyo kajadian tu, inyo mati kacamehan. Dek karano ado urang nan mangatokan, baraso Nabi Yahya Pambaptis lah iduik baliak.

⁸ Ado urang nan mangatokan baraso Nabi Elia nan lah tibo baliak. Urang nan lain bi mangatokan pulo, baraso surang nabi dari nabi-nabi jaman sa isuak, nan lah iduik baliak.

⁹ Herodes bakato, "Ambo lah manyuruah urang untuak mamancuang kapalo Yahya Pambaptis. Tapi, Urang nan kiniko sedang manjadi buwah muncuang dek masarakaik, siya Inyo tu nan sabananya? Lah sambuah kaba nan ambo danga tantang diri-Nyo." Mako Herodes ba usawo bana supayo dapek basuwo jo Isa Almasih.

¹⁰ Rasul-rasul Isa Almasih lah babaliak dari pajalanannyo, mako inyo bi mancuritokan kabake Baliau sagalo apo nan lah inyo karajokan. Baliau ma ajak rasul-rasul-Nyo tu untuak payi ma asiangkan diri ka kota Betsaida.

¹¹ Tapi, kutiko urang nan banyak mangatawui baraso Isa Almasih lah payi, mako inyopun bi payi pulo manuruikkan Baliau. Baliau pun layi niyo manarimo kadatangannyo, sudah tu Baliau mangecek kabake urang-urang tu tantang parkaro Karajaan Allah. Baliau pun mancegakkan pulo urang nan sakik di antaro urang nan banyak tu.

¹² Kutiko matoari lah muloi tabanam, kaduwo baleh urang pangikuik Isa Almasih datang kabake Baliau, mangecekan, "Ngku, tampaik ko tapancie. Labiah elok Angku suruah urang nan banyak ko payi, untuak mencari makanan sarato jo mencari tampaik bamalam di kampuang-kampuang, kok indak di jorong-jorong nan di sakuliliang ko."

¹³ Tapi Baliau bakato, "Angku-angku sajolah nan ka mambari makan urang-urang tu." Pangikuik-pangikuik Baliau tu bi manjawab, "Tapi nan ado di kami, hanyo roti limo buwahnyo Ngku, sudah tu ikan duwo ikua. Apokoh kami musti payi mambali makanan untuak kasadonyo urang ko?"

¹⁴ (Kutiko tu ado kiro-kiro limo ribu urang laki-laki nan ado disinan.) Isa Almasih bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Suruahlah urang-urang ko bi duduak ba umpuak-umpuak, kiro-kiro limo puluah urang sa umpuak."

¹⁵ Pangikuik-pangikuik Isa Almasih tu mangarajokan sagalo apo nan dikatokan dek Baliau kabake inyo.

¹⁶ Sudah tu Baliau ma ambiak roti nan limo buwah, sarato jo ikan nan duwo ikua tu, kudian Baliau maningadah ka langik, sarato batarimo kasih kapado Allah. Sasudah tu Baliau mambalah-balah roti, sarato manguduang-nguduang ikan tu jo tangan-Nyo, kudian baru Baliau barikan kabake pangikuik-Nyo untuak dibagi-bagikan kabake urang nan banyak.

¹⁷ Urang tu bi makan sampai kanyang kasadonyo. Sudah tu pangikuik-pangikuik Baliau mangumpuakan makanan nan balabiah, sabanyak duwo baleh katidiang labiahnyo.

¹⁸ Pado suatu ari, kutiko Isa Almasih sedang badowa surang-Nyo, pangikuik-pangikuik-Nyo bi tibo kabake Baliau. Baliau batanyo kabake pangikuik-Nyo tu,

"Jikok manuruik kecek urang, Ambo ko siya?"

¹⁹ Pangikuik-Nyo tu bi manjawab, "Ado urang nan mangatokan, baraso Angku adolah Nabi Yahya Pambaptis. Ado pulo nan mangatokan Nabi Elia, nan lain bi mangatokan, salah surang dari nabi-nabi jaman sa isuak nan lah iduik baliak."

²⁰ "Tapi jikok manuruik pandapek angku-angku sandiri, Ambo ko siya?" tanyo Isa Almasih. Si Petrus manjawab, "Angku adolah Rajo Panyalamaik nan lah dijanjikan dek Allah."

²¹ Sudah tu Isa Almasih bakato ka pangikuik-pangikuik-Nyo, "Jan dicuritakan siya Ambo ko kabake siya-siyanyo."

²² Baliau mangatokan pulo, "Anak Manusia iyo musti banyak ka mananguangkan sansaro, sarato ka dilawan dek pamimpin-pamimpin, dek imam-imam kapalo, sarato dek guru-guru agamo. Inyo ka dibunuah, tapi di ari nan katigo, Inyo ka di iduikkan baliak."

²³ Kudian Isa Almasih mangecek kabake sadonyo urang nan ado disinan, "Urang nan banyaik nak ka manuruikkan

Ambo, inyo musti malupokan sagalo kapantiangan dirinyo, namuah mamikua salib satiyok ari, sambia taruih juwo ma iriangkan Ambo.

²⁴ Dek karano, urang nan bamukasuk nak mampatahankan nyawonyo, mako nyawonyo tu ka ilang. Tapi urang nan layi namuah mangarobankan nyawonyo untuak kaparaluan Ambo, ba arati inyo tu lah samo jo manyalamaikkan nyawonyo.

²⁵ Apolah labonyo dek urang, biyapun kasadonyo isi dunia ko inyo nan punyo, tapi inyo binaso, sarato indak mandapek iduik nan sajati?

²⁶ Jikok ado urang nan maraso malu ma akui Ambo, sarato malu pulo jo pangajaran Ambo, mako Anak Manusia ka malu pulo ma akui urang tu isuak, dikutiko Inyo datang jo kuwaso-Nyo, sarato jo kuwaso Bapak, di iriangkan dek malekaik-malekaik-Nyo nan suci!

²⁷ Katawuilah: di antaro angku-angku nan disiko ko, ado nan indak ka mati sabalun inyo maliyek Karajaan Allah."

²⁸ Kiro-kiro sapakan sasudah Isa Almasih ma ajakan sagalo pangajaran tu, mako Baliau mambawok si Petrus,

si Yahya, sarato jo si Yakobus ka ateh sabuwah gunuang untuak badowa.

²⁹ Samantaro Baliau sedang badowa disinan, rono muko Baliau barubah, sarato pakaian Baliau manjadi putiah sumarak bakilauan.

³⁰ Indak disangko-sangko tibolah urang baduwo, urang tu iyolah Nabi Musa jo Nabi Elia manampakkan diri jo cahayo dari sarugo. Inyo mangecek jo Isa Almasih mambicarokan tantang kamatian Baliau, nan indak ka lamo lai ka dijalani dek Baliau di Yerusalem.

³¹ (9:30)

³² Dikutiko itu si Petrus jo kanti-kantinyo sedang talalok, tapi tibo-tibo inyo tasintak, inyo maliyek Isa Almasih bacahayo, sarato urang nan baduwo tu tagak di dakek Baliau.

³³ Dikutiko urang nan baduwo tu nak ka bajalan maninggakan Baliau, mako mangeceklah si Petrus kabake Isa Almasih, "Angku Guru, sajuak rasonyo pangana kito disiko. Eloklah nak kami tagakkan tigo buwah kemah disiko: ciyek untuak Angku, ciyek untuak Nabi Musa, nan ciyek lai untuak Nabi Elia." (Si

Petrus mangecek bakcando itu, tapi inyo indak mangarati apo nan dikatokannyo.)

³⁴ Samantaro si Petrus sedang mangecek, tibolah sagumpa awan, nan marawok-inyo, sainggo inyo mati katakuik-an.

³⁵ Kudian dari dalam awan tu tadanga suwaro nan bakato, "Ikolah Anak-Den, nan Den-piliah. Picayolah kabake sagalo apo nan dikatokan-Nyo!"

³⁶ Sasudah suwaro tu baranti mangecek, mako urang-urang tu hanyo manampak Isa Almasih sajonyo disinan. Pangikuik-pangikuik Baliau marasiyokan sagalo kajadian-kajadian tu, inyo indak bi mancuritokan doh kabake siya-siyanyo, tantang sagalo apo nan lah inyo liyek.

³⁷ Bisuak arinyo Isa Almasih sarato jo katigo urang pangikuik-Nyo turun dari ateh gunuang tu, mako bi tibolah urang nan banyak untuak manamui Baliau.

³⁸ Ado surang laki-laki di antaro urang nan banyak tu, inyo bakato kabake Isa Almasih, jo suwaro nan agak kareh, "Ngku Guru, mintak tolonglah ambo kabake Angku, untuak maliyek anak

ambo -- inyo tu anak tungga babeleng di ambo!

³⁹ Jikok roh jahek tibo manggaduah inyo, mako sacaro mandabok inyo mamakiak, sudah tu badannyo tagang-tagang, sampai babuyieh muncuangnyo. Roh jahek tu acok manggaduahnyo, indak namuah kaluwa dari badannyo!

⁴⁰ Lah mintak tolong ambo ka pangikuik-pangikuik Angku untuak ma usie roh jahek tu, tapi indak talok doh di pangikuik Angku tu."

⁴¹ Isa Almasih bakato, "Oih angku-angku urang nan indak ba iman, urang nan sasek! Sampai bara lamo lai Ambo musti ado samo-samo jo angku-angku, sampai pabilo Ambo dapek manahan saba taradok angku-angku? Capeklah, bawoklah anak angkau tu kamari!"

⁴² Samantaro paja tu bajalan manuju ka adok-an Isa Almasih, roh jahek tu ma ampehkannyo ka tanah, sampai tagang-tagang badannyo. Tapi Isa Almasih mamarentahkan roh jahek tu kaluwa, mako cegaklah paja tu. Mako disarahkanlah paja tu baliak kabake urang gaeknyo.

⁴³ Kasadonyo urang bi tacangang maliyek kuwaik kuwaso Allah nan sangaik gadang. Dikutiko urang bi sadang tacangang-cangang, maliyek sagalo apo nan lah dipabuwek dek Isa Almasih, mako Baliau bakato kabake pangikuik-Nyo,

⁴⁴ "Paratikanlah elok-elok, jan sampai lupu jo kato-kato Ambo ko: Anak Manusia ka disarahkan kabake kuwaso manusia."

⁴⁵ Tapi pangikuik-pangikuik Baliau tu indak mangarati jo kato-kato Baliau tu. Parkaro tu dirasiyokan kabake pangikuik-Nyo supayo pangikuik-Nyo jan mangarati. Tapi pangikuik-Nyo takuik mananyokan parkaro tu kabake Isa Almasih.

⁴⁶ Di antaro pangikuik-pangikuik Isa Almasih timbua patangkalan, inyo bi mampatangkakan, tantang siya di antaro inyo tu nan di anggap paliang takamuko.

⁴⁷ Isa Almasih mangatawui apo nan dipikiekan dek pangikuik-Nyo tu, dek karano itu, Baliau ma imbau surang paja ketek, sarato manyuruah paja tu tagak disampiang Baliau.

⁴⁸ Sudah tu Isa Almasih bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Urang nan lai niyo manarimo paja ketek ko, dek karano di Ambo, mako urang tu ba arati inyo lah manarimo Ambo. Baitu pulo, siya urang nan lai niyo manarimo Ambo, mako inyo tu lah ba arati manarimo Baliau nan ma utuih Ambo. Dek karano, urang nan disangko indak takamuko di antaro angku-angku, sabananyo inyolah urang nan paliang takamuko!"

⁴⁹ Si Yahya bakato kabake Isa Almasih, "Angku, kami ado manampak urang nan ma usie setan ateh namo Angku, kami managah inyo, dek karano inyo tu indak kuleka kito."

⁵⁰ "Jan ditagah pulo inyo lai," kecek Baliau kabake Yahya, sarato jo kabake pangikuik-Nyo nan lain, "dek karano, urang nan indak balawan jo angku-angku, ba arati inyo bapihak kabake angku-angku."

⁵¹ Kutiko lah dakek masonyo Isa Almasih di angkek ka sarugo, mako Baliau ma ambiak kaputusan untuak payi ka Yerusalem.

⁵² Baliau manyuruah urang untuak payi mandawului Baliau. Mako bi payilah

urang nan disuruah-Nyo tu, masuak ka sabuwah kampung di Samaria untuak manyadiyokan sagalo sasuwatu untuak Isa Almasih.

⁵³ Tapi urang-urang nan di kampung tu indak basadiyo untuak manarimo Baliau, dek karano pajalanan Isa Almasih lah jaleh sadang manuju ka Yerusalem.

⁵⁴ Mako dikutiko pangikuik Baliau, si Yakobus jo si Yahya mandanga tantang parkaro itu, mako inyo bi bakato, "Tuhan, apokoh Tuhan lai namuah, jikok kami mamintak api turun dari langik untuak mambinasokan urang-urang ko?"

⁵⁵ Isa Almasih malengah, Baliau bangihi nan baduwo tu.

⁵⁶ Sasudah tu si Yahya jo si Yakobus payi ka kampung nan lain.

⁵⁷ Samantaro Isa Almasih jo pangikuik-Nyo sadang manaruihkan pajalanan, ado surang urang nan mangecek kabake Baliau, "Ngku, ambo lai namuah manuruikkan Angku kama-kamanyo!"

⁵⁸ Baliau manjawab, "Anjiang utan layi punyo lubang, unggah layi punyo sarang, tapi Anak Manusia indak ado doh punyo tampaik untuak malalokkan badan-Nyo."

⁵⁹ Sudah tu Isa Almasih mangecek kabake surang urang nan lain, "Kamarilah, turuikkanlah Ambo." Tapi urang tu bakato, "Ngku, ijinlanlah ambo pulang dulu, untuak payi mangubuakan bapak ambo."

⁶⁰ Baliau manjawab, "Padiyakan sajolah urang nan mati surangnyo, payi mangubuakan kantinyo nan mati. Tapi, nan angkau payilah mambaritokan Karajaan Allah di muko bumi ko."

⁶¹ Ado pulo surang urang nan lain mangatokan, "Ngku, ambo iyo nak ka manuruikkan Angku pulo, tapi ijinlanlah ambo pulang dulu untuak mambaritawu keluarga Ambo."

⁶² Isa Almasih bakato kabake urang tu, "Urang nan lah muloi nak ka mambajak, tapi inyo ma engong juwo ka balakang, urang nan bakcando tu indak tapakai doh untuak Karajaan Allah."

10¹ Sasudah tu Tuhan mamiliah pulo tujuh puluh urang lai pangikuik-Nyo, Baliau manyuruah pangikuik-pangikuik-Nyo tu payi baduwo-baduwo untuak mandawului-Nyo ka satiyok kota sarato jo ka satiyok tanpaik nan ka dikunjuangi-Nyo.

² "Sambuah asie nan ka dituwai," kecek Isa Almasih kabake pangikuik-Nyo, "tapi urang nan ka manuwai hanyo saketek. Dek karano itu, mintaklah kabake Nan Punyo ladang, supaya Inyo buliah manyadiyokan urang untuak nan ka manuwai asie tanaman-Nyo.

³ Kiniko, bi barangkeklah! Ambo ma utuih angku-angku, samo jo bancando manyuruah domba ka tengah-tengah anjiang utan.

⁴ Jan mambawok puro atau kampia sidakah, ataupun tarompa. Jan baranti di tengah jalan untuak mambari salam kabake siyapo pun juwo.

⁵ Jikok angku-angku masuak ka sabuwah rumah, katokanlah labiah dawulu, 'Assalamualaikum.'

⁶ Jikok disinan ado urang nan suko jo nan damai, mako salam angkau tu, tatap tingga untuak inyo; jikok indak, mako elolah baliak salam angkau tu.

⁷ Manatap sajolah tingga disabuwah rumah. Janlah bapindah-pindah dari rumah nan ciyek ka rumah nan lain. Tarimolah apo nan di edangkan dek nan punyo rumah, dek karano urang nan bakarajo patuik manarimo upahnyo.

⁸ Baitu pulo, jikok angku-angku datang ka sabuwah kota, jikok angku-angku layi ditarimo sacaro elok, mako makanlah apo nan di edangkan.

⁹ Cegakkanlah urang-urang nan sakik di kota tu, sarato baritokanlah kabake urang-urang nan disinan, katokanlah kabake inyo, baraso 'Karajaan Allah lah dakek ka angku-angku.'

¹⁰ Tapi, jikok angku-angku datang ka sabuwah kota, tibo disinan angku-angku indak ditarimo, mako payilah ka labuah, sarato katokanlah nan bakcando iko,

¹¹ 'Jo kabuik-kabuik tanah kota angkau ko, nan malakek di kaki kami, kami kipehkan sabagai tando mambari ingek kabake angku-angku. Tapi ingek-ingeklah angku-angku, baraso Karajaan Allah lah ampia ka tibo!'

¹² Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko, isuak di ari kiamaik, labiah ringan lai ukunannyo urang Sodom, daripada urang nan di kota tu!"

¹³ "Cilakolah angkau, Korazim! Sarato cilakolah angkau, Betsaida! Kok santano sagalo mukjizat nan lah dipabuwek di tengah-tengah angkau tu, dipaliyekan di kota Tirus jo Sidon, mungkin lah

sajak dek sari lai urang-urang tu bi batobaik dari doso-dosonyo, mako inyo kanakkanlah kain tando basadiah ati, sarato inyo tonggokkanlah abu di ateh kapalonyo.

¹⁴Isuak di ari kiamaik, urang Tirus jo urang Sidon tu, labiah ringan lai ukunannyo daripado angkau.

¹⁵Baitu pulo angkau, oih Kapernaum! Angkau sangko, angkau ka ditinggikan sampai ka sarugo? Indak! Malah angkau ka di ambuangkan masuak narako!"

¹⁶Sudah tu Isa Almasih bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Urang nan lai namuah mandangkan kato angku-angku, ba arati inyo lai namuah mandangkan kato-kato Ambo. Urang nan indak niyo manarimo angku-angku, ba arati inyo indak niyo manarimo Ambo. Urang nan indak niyo manarimo Ambo, ba arati inyo indak niyo manarimo Baliau nan ma utuih Ambo."

¹⁷Katujuh puluh urang pangikuik Isa Almasih, lah babaliak jo bagadang ati. Inyo bi mangatokan, "Tuhan, roh-roh jahek pun tunduak kabake kami, jikok kami mamarentahkan inyo ateh namo Tuhan!"

¹⁸ Baliau manjawab, "Ambo manampak ubilih jatuaah dari langik saroman jo kilek.

¹⁹ Katawuilah! Angku-angku lah Ambo agiah kuwaso supayo angku-angku dapek mamijakkan ula jo kalo, sarato jo mamatahkan sagalo kakuatan musuh, indak ado ciyek juwo doh nan ka dapek mancilakokan angku-angku.

²⁰ Biyapun baitu, janlah bagadang ati dek karano roh-roh jahek tu patuah kabake angku-angku. Labiah elok lai angku-angku bagadang ati, dek karano namo angku-angku tacataik di sarugo."

²¹ Dikutiko tu juwo, Isa Almasih basukocito dek karano kuwaso Roh Allah. Baliau bakato, "Bapak, Tuhan nan manguwasoi langik jo bumi! Ambo batarimo kasih kapado Angkau, dek karano sagalo sasuaatu Angkau rasiyokan, taradok urang-urang nan santiang, sarato taradok urang nan ba ilmu, tapi Angkau nyatokan taradok urang-urang nan indak basikola. Dek karano, itulah nan katuju dek Angkau Bapak.

²² Sagalo sasuaatu lah disarahkan dek Bapak kabake Ambo. Indak surang

juwo doh urang nan tawu, siapa Anak, salain daripada Bapak. Indak ado pulo doh urang nan tawu siapa Bapak, salain daripada Anak; sarato jo urang-urang, nan kabake inyo Anak lah manunjuakkan, siyapo Bapak."

²³ Sudah tu Isa Almasih ma engong kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, kudian Baliau mangecek sacaro tasandiri, "Baruntuanglah angku-angku, dek karano angku-angku lah maliyek, apo nan diliyek kiniko.

²⁴ Kana-ilah nan Ambo katokan ko: Dek karano, sambuah nabi sarato jo rajo, nan banyaik nak maliyek nan angku-angku liyek kiniko, tapi inyo indak dapek doh maliyek. Inyo niyo nak mandanga, apo nan lah angku-angku danga, tapi inyo indak dapek doh mandanga."

²⁵ Kudian ado surang guru agamo nan tagak ka muko, untuak manjarek Isa Almasih jo kato-kato. Inyo batanyo, "Angku Guru, apo nan musti ambo karajokan, supayo ambo mandapek iduik sajati nan kaka?"

²⁶ Baliau manjawab, "Apo nan tatulih di Alkitab? Baa pandapek angkau tantang ayaik tu?"

²⁷ Urang tu manjawab, "'Kasihilah Tuhan Allah angkau, jo sapanuah ati angkau, jo saganok jiwa angkau, jo sagalo kakuatan angkau, sarato jo sadonyo aka pikieran angkau,' sarato 'Kasihilah urang nan sasamo angkau, samo jo bakcando angkau mangasiahi diri angkau sandiri.'"

²⁸ "Jawaban angku tu batua," kecek Isa Almasih. "Karajokanlah kasadonyo tu, mako angku ka mandapek iduik nan kaka."

²⁹ Tapi dek karano guru agamo Yahudi tu, nak ka mangarehkan pandapeknyo juwo. Mako inyo batanyo, "Siya tu urangnyo nan sasamo jo ambo tu?"

³⁰ Isa Almasih manjawab, "Ado surang laki-laki nan turun dari Yerusalem ka Yerikho. Di tengah jalan inyo di ambek dek panyamun, sagalo aratonyo di ambiak, inyo ditangani sampai lajaik, sudah tu inyo ditinggakan sajo tatilantang di tengah jalan, badannyo lah bi luko sarato jo bangkak-bangkak."

³¹ Kabatualan pulo ado surang imam nan lalu di jalan tu. Kutiko inyo manampak urang nan kanai rampok tu,

inyo ma inda ka subaliak jalan, sudah tu inyo taruih juwo bajalan.

³² Baitu pulo jo surang Lewi, nan lalu pulo disinan; kutiko inyo manampak urang nan kanai rampok tu, inyo mandakek ka urang tu, untuak mancaliak siya bana urangnyo. Tapi inyo pun ma inda ka subaliak jalan, sudah tu inyo taruih juwo bajalan.

³³ Tapi kudian ado pulo surang urang Samaria nan sedang dalam pajalanan, inyo lalu pulo disinan. Kutiko inyo manampak urang tu, sabana tasinayuang atinyo dek karano ibo.

³⁴ Mako didakek-inyolah urang tu, sudah tu inyo barasiahkan luko-luko urang tu jo anggur, sarato ma ubek-inyo jo minyak, kudian dipaluiknyo luko-luko urang tu. Sasudah tu, inyo manayiakkan urang tu ka ateh kaladainyo, lansuang mambawok urang tu ka sabuwah tanpaik bamalam sarato marawatnyo.

³⁵ Bisuak arinyo, inyo barikan duwo buwah pitih perak kabake urang nan punyo panginapan tu, sarato ba umanaik, 'Ubek-ilah urang nan sakik tu, jikok ado ongkoih-ongkoih nan

lain, isuak ambo bayie, jikok ambo lah babaliak kamari."

³⁶ Kamudian, Isa Almasih manyudahi curito-Nyo tu, jo sabuwah tanyo nan bakcando iko, "Dari urang nan batigo tu, nama urangnyo manuruik pandapek angku, nan mampabuwek sabagai sasamo manusia, kabake urang nan kanai rampok tu?"

³⁷ Guru agamo nan ditanyoi tu manjawab, "Tantu urang nan lah manolong, urang nan kanai rampok tu." "Nah, payilah lai, karajokan pulolah nan bakcando itu!" kecek Isa Almasih.

³⁸ Kamudian Isa Almasih sarato jo pangikuik-Nyo, barangkek manaruihkan pajalanan, tibolah inyo di sabuwah kampuang. Disinan ado surang padusi nan banamo si Marta, inyo mambawok singgah Isa Almasih ka rumahnyo.

³⁹ Si Marta ado punyo dunsanak padusi nan banamo si Maryam. Si Maryam ko duduak dakek Tuhan Isa Almasih untuak mandangkalan pangajaran Baliau.

⁴⁰ Tapi nan si Marta inyo sangaik sibuknyo jo karajo rumah tanggonyo. Inyo payi ka dakek Isa Almasih sarato bakato, "Tuhan, baa mangko Tuhan

indak manyuruah si Maryam untuak manolong ambo? Inyo padiyakan sajo ambo bakarajo surang? Suruahlah inyo Tuhan, untuak manolong ambo!"

⁴¹ Tuhan bakato, "Marta, Marta! Angkau pancameh, sarato sibuk mamikiekan iko jo itu;

⁴² padohal, nan paliang pantiang, hanyo ado ciyek. Nan si Maryam lah inyo pilih nan paliang baiak, nan ka tatap manjadi miliaknyo."

11 ¹ Pado suatu ari Isa Almasih badowa disuatu tampaik. Kutiko Baliau lah salasai badowa, ado salah surang dari pangikuik-Nyo bakato kabake Baliau, "Tuhan, aja pulolah kami baa caro badowa, samo jo bakcando Nabi Yahya ma aja pangikuiknyo."

² Mako Isa Almasih bakato kabake pangikuik-Nyo tu, "Jikok angku-angku nak badowa, mako badowalah bakcando iko, 'Bapak, Angkaulah Allah nan indak babilang. Angkau sajolah nan ditambah, sarato nan dimuliekan.

³ Agiahlah kami makanan satiyok ari, sabarapo nan kami paralukan.

⁴ Ampunilah doso-doso kami, dek karano, kami layi mamaohkan pulo,

satiyok urang nan basalah kabake kami. Janlah dipadiyahakan iman kami bakucak, dikutiko kami dapek cobaan.'"

⁵ Isa Almasih bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Santano ado salah surang di antaro angku-angku, nan payi ka rumah kantinyo di tengah malam, untuak manyalang sasuwatu, inyo mangatokan, 'Oih sanak, pasalangilah ambo roti agak tigo buwah,

⁶ dek karano, ado sabanta ko, kanti ambo nan sedang dalam pajalanan, inyo singgah di rumah ambo, ambo indak ado doh punyo makanan, nan ka di edangkan!'

⁷ Santano kanti nan angkau datangi tu, manjawab bakcando iko dari dalam rumahnya, 'Jan manggaduah ambo! Pintu lah bakunci, ambo jo paja-paja lah bi lalok. Ambo indak bisa doh jago, untuak mampasalangkan apo-aponyo untuak angkau.'"

⁸ "Sudah tu baa lai?" kecek Baliau salanjuiknyo. "Manuruik pandapek Ambo, iyo baitu! Biyapun angkau adolah kantinyo, inyo indak ka namuah doh jago, untuak mampasalangkan sasuwatu kabake angkau. Tapi, dek karano angkau

nan indak maraso mariangik, basiansik kabake inyo, mako kasudahannyo, tapaso juwolah inyo jago, untuak mampasalangkan apo nan angkau paralukan.

⁹Jadi, nak Ambo katokan bana lah ka angku-angku: Mintaklah, mako angku-angku ka di agiah; carilah, mako angku-angku ka mandapek; tokoklah pintu, mako pintu ka dibukakkan untuak angku-angku.

¹⁰Dek karano satiyok urang nan mamintak, mako inyo ka manarimo; satiyok urang nan mencari, mako inyo ka mandapek, baitu pulo satiyok urang nan manokok pintu, mako pintu ka dibukakkan untuaknyo.

¹¹Di antaro angku-angku nan sabanyak ko, apokoh ado surang bapak nan mambarikan ula kabake anaknyo, jikok anaknyo mamintak ikan?

¹²Kok indak mambarikan kalo, jikok anaknyo mamintak talua?

¹³Biyapun angku-angku urang jahek, tapi angku-angku layi tawu juwo ma agiahkan nan elok untuak anak angku-angku. Apo lai Bapak nan di sarugo! Baliau ka mambarikan Roh-Nyo

kabake urang-urang nan lai mamintang kabake Baliau!"

¹⁴Pado suatu ari, Isa Almasih ma usie roh jahek dari diri surang urang bisu. Sasudah roh jahek tu kaluwa, urang tu muloi bisa mangecek. Sambuah urang nan bi tacangang,

¹⁵tapi ado pulo urang nan mangatokan, "Inyo tu bisa ma usie roh jahek tu, dek karano jo kuwaso dari Beelzebul, induak angkang dari roh jahek tu."

¹⁶Ado pulo urang-urang nan lain, nan banyaik nak manjarek Isa Almasih jo kato-kato, jadi, inyo bi mamintang kabake Baliau, supayo Baliau mampabuwek suatu mukjizat, sabagai tando baraso Baliau iyo datang dari Allah.

¹⁷Tapi Isa Almasih mangatawui mukasuik urang-urang tu. Mako Baliau mangecek kabake urang tu, "Jikok suatu nagara tapacah-pacah dalam golongan-golongan nan bi bamusuahan, mako nagara tu indak ka batahan lamo doh. Baitu pulo sabuwah kaluarga nan indak saiyo sakato, nan bamusuah antaro nan surang jo nan lain, mako kaluarga tu ka rusak binaso.

¹⁸ Baitu pulo dalam karajaan ubilih; jikok satu kalompok bacakak jo kalompok nan lain, mako karajaan tu ka runtuah. Angku-angku bi mangatokan baraso Ambo ma usie roh jahek jo kuwaso dari Beelzebul.

¹⁹ Jikok baitu, jo kuwaso siya pangikuik-pangikuik angkau ma usie roh jahek? Pangikuik angkau tu sandirilah, nan lah mambuktikan baraso angku-angku salah!

²⁰ Tapi, Ambo ma usie roh jahek jo kuwaso Allah, itu ba arati baraso Karajaan Allah, lah tibo ka tengah-tengah angku-angku.

²¹ Jikok surang urang nan kuwaik, sarato basinjato langkok, manjago rumahnyo sandiri, tantu kasadonyo aratonyo ka salamaik.

²² Tapi, jikok surang urang nan labiah kuwaik tibo manyarang, sarato jo mangalahkannyo, mako urang nan labiah kuwaik tu, ka ma ambiak kasadonyo sinjato nan dipakai dek nan punyo rumah tu, sudah tu inyo mambagi-bagi kasadonyo arato nan dirampoknyo tu.

²³ Urang nan indak bapihak kabake Ambo, ba arati inyo malawan Ambo,

urang nan indak manolong Ambo, inyo samo jo marusak apo nan lah Ambo pabuwek!"

²⁴ "Jikok roh jahek kaluwa dari diri surang urang, mako roh jahek tu payi bakuliliang ka tampaik-tampaik nan kariang, untuak mencari tampaik balapeh panek, tapi inyo indak mandapekkannyo. Dek karano itu, inyo mangatokan, 'Eloklah den babaliak ka rumah tampaik tingga den dulu!'

²⁵ Kutiko inyo tibo disinan, inyo dapati rumah tu lah segeh, sarato lah barasiah.

²⁶ Sudah tu inyo payi, manjapuik tujuh roh lain nan labiah jahek dari inyo. Kamudian inyo masuak ka diri urang tu, untuak manatap tingga disinan. Kasudahannyo ka adaan urang tu manjadi labiah buruak, daripado nan samulo."

²⁷ Sasudah Isa Almasih mangecek bakcando itu, ado surang urang padusi di antaro urang nan banyak tu, bakato kabake Baliau, "Sabana babahagialah urang padusi nan lah malayiekan, sarato jo nan lah manyusukan Angkau!"

²⁸ Tapi Baliau manjawab, "Labiah babahagia lai urang nan lah

mandangakan firman Allah, sarato layi ma amakan dalam iduiknyo!"

²⁹ Samantaro urang-urang bi mangarumuni Isa Almasih, Baliau taruih juwo mangecek, Baliau mangatokan, "Baralah ka jaheknyo urang-urang dijamin kiniko. Inyo bi mamintak supaya Ambo mampabuwek suatu mukjizat, buliah inyo bi picayo kabake Ambo, tapi indak ciyek juwo doh mukjizat nan ka dipaliyekan kabake urang-urang ko, salain daripada mukjizat Nabi Yunus.

³⁰ Bakcando kajadian nan tajadi didiri Nabi Yunus, itu marupakan suatu mukjizat bagi urang-urang di kota Niniwe, baitu pulo Anak Manusia ka manjadi suatu mukjizat bagi urang-urang nan iduik dijamin kiniko.

³¹ Di ari kiamaik isuak, Ratu dari nagari Salatan ka di iduikkan baliak samo-samo jo urang-urang nan iduik dijamin kiniko, mako di kutiko itu, inyo ka mampasalahkan urang-urang ko. Dek karano inyo sandiri lah manampuah pajalanan nan sangaik jauh, dari kampuangnyo di ujuang bumi, dek niyo nak mandanga pangajaran Nabi Suleman nan bijaksano. Tapi, nan ado

disiko kiniko labiah bakuwaso, sarato labiah bijaksano daripada Nabi Suleman!

³² Di ari kiamaik isuak, panduduak kota Niniwe ka di iduikkan pulo baliak, samo-samo jo urang-urang nan iduik dijamin kiniko, mako di kutiko itu, urang-urang tu pun ka bi mampasalahkan urang-urang nan iduik dijamin kiniko, dek karano urang-urang kota Niniwe tu, layi niyo bi batobaik, di kutiko Nabi Yunus bakatubah di adok-annyo. Tapi, nan ado disiko kiniko, labiah bakuwaso daripada Nabi Yunus!"

³³ "Indak ado doh urang, nan sasudah ma iduik-i lampu, kudian inyo suruakkan, kok indak inyo sawok-i jo embe. Lah musti inyo tonggokkan di ateh rengkak lampu, buliah urang nan ka bi masuk ka dalam rumah, manampak tarang cahayonyo.

³⁴ Mato adolah marupakan lampu untuak badan. Jikok mato angkau layi janiah, mako kasadonyo badan angkau tu ka bacahayo tarang. Tapi, jikok mato angkau tu bana nan kabua, mako kasadonyo badan angkau tu ka manjadi kalam bakapiciak.

³⁵ Dek karano itu, ingek-ingeklah, jan sampai tarang nan ado di angku-angku tu manjadi kalam.

³⁶ Jikok kasadonyo badan angkau tu bacahayo tarang, sarato indak saketek juwo doh nan kalam, mako kasadonyo badan angkau tu ka manjadi tarang bacahayo, samo jo bakcando ditarangi dek cahayo lampu."

³⁷ Kutiko Isa Almasih lah salasai mangecek, ado surang urang Farisi, nan mambawok singgah Baliau untuak makan ka rumahnyo. Mako payilah Baliau kasinan.

³⁸ Urang Farisi tu tacangang maliyek Isa Almasih makan, dek karano Baliau indak mambasuah tangan labiah dawulu.

³⁹ Dek karano itu, Tuhan bakato kabake urang Farisi tu, "Batua angku-angku urang Farisi tu, biasonyo mambarasiahkan mangkuak sarato jo piriang, hanyo nan sabalah kaluwanyo sajo, tapi di dalam diri angku-angku sandiri panuah jo sipaik-sipaik nan kasa, sarato jo karajo-karajo nan jahek.

⁴⁰ Angku-angku pandia! Indakkoh Allah nan lah mambuwek nan sabalah

kaluwa tu, indakkoh Baliau pulo nan lah mambuwek nan sabalah ka dalamnyo?

⁴¹ Nan ado di dalam mangkuak, sarato jo nan di dalam piriang angku-angku tu, itulah nan musti angku-angku agiahkan kabake urang-urang nan bansaik. Jo caro nan baitu, mako kasadonyo ka manjadi barasiah untuak angku-angku.

⁴² Cilakolah angku-angku, oih urang-urang Farisi! Asie tanaman angku-angku, umpamonyo silasiah jo inggu, sarato jo rampah-rampah nan lainnyo bagai, layi angku-angku barikan saparsapuluhnyo kapado Allah, tapi ka adielan sarato jo kasiah kapado Allah, indak doh angku-angku iraukan. Padohal itulah nan samustinyo angku-angku karajokan, sarato indak buliah pulo malalaikan nan lain.

⁴³ Cilakolah angku-angku, oih urang-urang Farisi! Angku-angku suko jo tanpaik-tampaik nan ta aromaik di dalam rumah ibadaik, sarato suko di aromaik-i urang di tengah balai.

⁴⁴ Cilakolah angku-angku! Angku-angku samo jo pusaro nan indak babatu mejan, nan dipijak-pijak-i dek urang-urang nan indak tawu."

⁴⁵ Salah surang dari guru agamo Yahudi tu, bakato kabake Isa Almasih, "Ngku Guru, jo kato-kato itu, Angku lah mahino kami pulo tu nampaknyo!"

⁴⁶ Baliau manjawab, "Cilako pulolah oih angku-angku, guru-guru agamo! Angku-angku manuntuik parkaro-parkaro nan sulik, sarato mambari paratuaran-paratuaran nan barek kabake urang, tapi nan angku sandiri, indak saketek juwo namuah mangarajokan paratuaran tu.

⁴⁷ Cilakolah angku-angku! Angku-angku lah mambuwek pusaro untuak nabi-nabi, nan kabatualan bana, nabi-nabi tu pulo nan lah dibunuah dek niniak muyang angku-angku sandiri.

⁴⁸ Jadi, ba arati angku-angku sandiri lah ma akui, baraso angku-angku satuju pulo jo apo nan lah dikarajokan dek niniak muyang angku-angku; dek karano, iyo inyo nan lah mambunuah nabi-nabi tu, sarato angku-angku nan lah mambuwek pusaronyo.

⁴⁹ Itulah sababnyo, mako Kabijaksanoan Allah mangatokan, 'Aden ka mangirin kabake urang-urang tu, nabi-nabi sarato jo pisuruah-pisuruah-Den; sabagian ka dibunuah, nan sabagian lai ka di aniayo!'

⁵⁰ Allah mampabuwek nan bakcando itu, supayo urang-urang dijamin kiniko di ukun, dek karano lah sambuah darah nabi-nabi nan taserak sajak dunia takambang,

⁵¹ muloi dari sajak pambunuahan Habel sampai ka pambunuahan Nabi Zakharia, nan tajadi di antaro mezbah jo Rumah Tuhan. Picayolah: Urang-urang nan dijamin kiniko lah jaleh ka di ukun dek karano di itu.

⁵² Cilakolah angku-angku, oih guru-guru agamo! Kunci untuak pambukak pintu pangatawuan, ado di tangan angku-angku, tapi angku-angku sandiri indak namuah doh masuak ka dalam, untuak mencari pangatawuan tu. Malahan angku-angku, ma ambek-ambek urang nan ba usawo nak masuak ka dalam!"

⁵³ Kutiko Isa Almasih barangkek dari tampaik tu, mako guru-guru agamo jo urang-urang Farisi tu, mancacek Baliau sabana bakalabiah. Inyo muloi pulo mamancang-mancang Baliau, supayo Baliau namuah mambicarokan sagalo macam parkaro.

⁵⁴ Samantaro itu, inyo tatap juwo mamparatikan Isa Almasih sacaro taliti,

untuak mencari sesuatu nan salah, dari kato-kato Baliau.

12¹ Baribu-ribu urang nan basasak-sasak-an, sampai ado nan tapijak bagai kakinyo. Samantaro urang-urang tu bakarumun, Isa Almasih mangecek kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Ingek-ingeklah taradok ragi urang Farisi, mukasuik Ambo, kamunapiak-annyo.

² Indak ado doh nan ta andok, nan indak ka kanampak-an, baitu pulo, indak ado doh nan dirasiyokan, nan indak ka tabukak.

³ Nan angku-angku katokan dimalam ari, ka tadanga disiang ari; baitu pulo, nan angku-angku bisiakkan di talingo urang di dalam biliak nan basawok, ka ditewak-tewakkan sampai kama-kamanyo."

⁴ "Oih kanti-kanti Ambo, kana-ilah apo nan Ambo katokan ko! Janlah takuik kabake urang nan bisa mambunuah tubuah, tapi indak dapek mampabuwek labiah dari itu.

⁵ Eloklah nak Ambo tunjuakkan bana kabake angku-angku, siya urang nan musti angku-angku takuik-i.

Takuiklah kapado Allah! Dek karano, sasudah mambunuah, Baliau bakuwaso pulo mamasuakkan angku-angku ka narako! Picayolah, Baliaulah nan musti angku-angku takuik-i.

⁶Limo ikua buruang pipik, jikok dijuwa, hanyo saharago duwo alai pith nan paliang ketek. Tapi, biyapun baitu, indak sikua juwo doh nan dilupokan dek Allah.

⁷Rambuik nan di kapalo angku-angku tu pun, lah di etong kasadonyo, dek karano itu, janlah takuik; angku-angku jauh labiah ba arago daripada buruang pipik tu!"

⁸"Kana-ilah kecek Ambo ko elok-elok: Urang nan layi mangaku, baraso inyo pangikuik Ambo di adok-an urang nan banyak, isuak inyo ka di akui pulo dek Anak Manusia di adok-an malekaik-malekaik Allah.

⁹Tapi jikok ado urang nan indak mangaku, baraso inyo pangikuik Ambo di adok-an urang nan banyak, mako isuak, inyo pun indak ka di akui pulo doh dek Anak Manusia di adok-an malekaik-malekaik Allah.

¹⁰Jikok ado urang, nan mangatokan kato-kato nan malawan taradok Anak

Manusia, inyo tu dapek diampuni; tapi jikok inyo mahino Roh Allah, inyo tu indak dapek doh diampuni.

¹¹ Jikok angku-angku dibawok ka rumah-rumah ibadaik, untuak ka disidangkan di adok-an pamarentah, atau panguwaso, janlah cameh, tantang baa caronyo angku-angku, untuak mambela diri, janlah ragu, tantang apo nan musti angku-angku katokan.

¹² Dek karano sagalo kato-kato nan ka angku-angku katokan tu, sakutiko tu juwo ka di ajakan dek Roh Allah kabake angku-angku."

¹³ Salah surang di antaro urang nan banyak tu bakato kabake Isa Almasih, "Angku Guru, tolonglah Angku suruah karek-an ambo untuak mambagi arato jo ambo, dari pusako paninggalan urang gaek kami."

¹⁴ Baliau manjawab, "Oih sanak, siya urang nan lah ma angkek Ambo manjadi hakim atau manjadi pambagi arato pusako di antaro angku-angku baduwo?"

¹⁵ Kudian kabake kasadonyo urang nan ado disinan, Baliau mangatokan, "Ati-atilah sarato ingek-ingeklah, jan sampai angku-angku manjadi urang nan

cangok. Dek karano iduik manusia ko indak tagantuang jo kakayoannyo doh, biyapun inyo kayo balindak."

¹⁶ Sudah tu, Isa Almasih mancuritokan parumpamoan, nan bakcando iko, "Adolah surang urang kayo. Inyo ado punyo tanah nan mandatangan asie nan banyak untuaknyo.

¹⁷ Urang kayo tu muloi bapikie dalam atinyo, 'Lah indak ado lai tampaik untuak palatakan asie tanah ambo ko. Baa lai aka ambo kiniko?'

¹⁸ Sudah tu inyo bapikie pulo baliak, sarato mangecek ka dirinyo sorang, 'Nah, ambo dapek aka; kasadonyo lumbuang nan punyo ambo, ka ambo pa elok-i, sudah tu ambo buwek nan labiah gadang. Disinanlah ka ambo latakkan kasadonyo gandun punyo ambo, sarato jo barang-barang ambo nan lain bagai.

¹⁹ Kudian ka ambo katokan ka diri ambo sorang: Wa-ang iyo sabana baruntuang! Sagalo nan elok lah wa-ang punyoi, indak ka abih doh salamo batawun-tawun. Kiniko balapeh paneklah! Makan minunlah, rasokan banalah lamak iduik dek wa-ang!'

²⁰ Tapi Allah bakato kabake inyo, 'Oih urang pandie! Malam ko juwo angkau ka mati, sudah tu, siya urang nan ka mandapek sagalo arato nan lah angkau kumpuakan tu?'

²¹ Bakcando itulah jadinya satiyok urang nan mangaja arato untuak dirinyo sorang, tapi indak ba usawo untuak manjadi kayo di mato Allah."

²² Sudah tu Isa Almasih mangecek kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Itulah sababnyo, mako Ambo mangatokan, 'Janlah kuwatir tantang iduik angku-angku, apo nan ka angku-angku makan, atau apo nan ka angku-angku pakai.'

²³ Iduik ko labiah ba arago daripada makanan, sarato badan labiah ba arago daripada pakaian.

²⁴ Paratikanlah buruang-buruang gagak! Inyo indak ado doh mananam, inyo indak ado doh manuwai, inyo indak ado pulo doh mampunyai gudang atau lumbuang. Tapi Allah tatap mamaliaro inyo! Angku-angku jauh labiah ba arago daripada buruang-buruang tu!

²⁵ Siyakoh di antaro angku-angku ko, nan jo kakuwatirannyo tu, inyo dapek mampapanjang umuanyo agak saketek?

²⁶ Jikok parkaro nan ketek-ketek tu sajo, indak dapek doh angku-angku karajokan, baa mangko angku-angku cameh tantang parkaro-parkaro nan lain?

²⁷ Paratikanlah baa caro tumbuahnya bungo bakuang; bungo-bungo tu indak bi bakarajo doh, indak pulo doh bi mananun. Tapi Nabi Suleman nan sangaik kayo tu pun, indak ado doh mamakai pakaian nan sarancak bungo tu!

²⁸ Ari ko tumbuhan-tumbuhan iduik di tengah padang, isuak ka dibaka abih. Biyapun baitu Allah tatap juwo mamparancak tumbuhan-tumbuhan tu. Apolai angku-angku! Tapi angku-angku kurang picayo!

²⁹ Dek karano itu, janlah cameh atau ilang aka, tantang apo nan ka angku-angku makan, tantang apo nan ka angku-angku minun.

³⁰ Parkaro-parkaro nan sarupo itu, nan dikaja dek urang-urang nan indak ba Tuhan Allah. Padohal Bapak angku-angku tawu, baraso angku-angku mamaralukan sagalo sesuatu.

³¹ Tapi angku-angku musti ba usawo, supayo Allah sabana-bana mamarentah dalam iduik angku-angku, mako nan lain-lainnyo tu ka dibarikan pulo dek Allah kabake angku-angku."

³² "Angku-angku nan indak bara urang bilangannyo ko, janlah takuik! Dek karano Bapak angku-angku suko mambarikan barakaik kabake angku-angku dari asie Pamarentahan-Nyo.

³³ Juwalah arato bando angku-angku, sudah tu, agiahkanlah pitihnyo untuak urang-urang nan bansaik. Buweklah untuak diri angku-angku puro nan indak bisa lapuak, iyolah arato nan di andokkan di sarugo. Arato tu indak ka bisa ilang, dek karano, urang maliang indak ka bisa doh manciloknyo, baitu pulo, anai-anai indak ka bisa doh mamakannyo.

³⁴ Dek karano, dima arato angku-angku talatak, ati angku-angku lah disinan pulo!"

³⁵ "Bajago-jagolah untuak ma adok-i satiyok apo nan ka tajadi. Angku-angku musti tatap siyap sadiyo untuak bakarajo, sarato lampu tatap di iduikkan,

³⁶ saroman jo palayan-palayan nan sedang basiyap sadiyo, untuak mananti

induak samangnyo babaliak dari alek kawin. Jikok induak samangnyo tu tibo, manokok pintu, mako palayan tu bagageh mambukakkan pintu.

³⁷ Baralah ka baruntuangnyo palayan-palayan nan kadapatan sadang basiyap sadiyo dikutiko induak samangnyo tibo. Picayolah: induak samangnyo tu ka basiyap sadiyo pulo untuak manyuruah palayan-palayannyo tu duduak, sambia inyo nan malayani palayannyo tu.

³⁸ Baralah ka baruntuangnyo palayan-palayan tu, jikok induak samangnyo tu mandapati inyo sadang siyap sadiyo mananti, biyapun induak samangnyo tibo di tengah malam atau pun labiah lambek dari itu!

³⁹ Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko! Santano urang nan punyo rumah tawu, pukua bara urang maliang ka tibo, tantu inyo ka bajago-jago, supayo urang maliang tu jan sampai masuk ka rumahnyo.

⁴⁰ Dek karano itu, angku-angku musti pulo basiyap sadiyo, dek kedatangan Anak Manusia diwakatu nan indak angku-angku sangko."

⁴¹ "Tuhan, apokoh pangajaran tu Tuhan tujukan taradok kami, atau taradok kasadonyo urang?" kecek si Petrus.

⁴² Tuhan manjawab, "Siya palayan nan satiya sarato nan bijaksano, mako inyo ka di angkek dek induak samangnyo manjadi kapalo dari palayan-palayan nan lain, supayo inyolah nan ka ma agiah makan palayan-palayan tu pado wakatunyo?"

⁴³ Baralah ka bahagianyo palayan tu, dikutiko induak samangnyo tibo, inyo layi sedang mangarajokan tugehnyo!

⁴⁴ Picayolah: Induak samangnyo tu ka mampicayokan sagalo aratonyo kabake palayan tu.

⁴⁵ Tapi jikok palayan tu bakato dalam atinyo, 'Lamo lai ko induak samang ambo mangko ka babaliak,' sudah tu, inyo tanganilah kasadonyo palayan nan lain, inyo bae makan jo minun sampai mabuak,

⁴⁶ mako induak samangnyo tu tibo diwakatu nan indak disangko-sangko. Mako palayan tu ka ditangani dek induak samangnyo sampai salajaik-lajaiknyo, sudah tu inyo dijadikan sanasib jo

urang-urang nan indak patuah kapado Allah.

⁴⁷Palayan nan layi tawu jo apo nan katuju dek induak samangnyo, tapi inyo indak basiyap sadiyo, sarato indak mangarajokan kandak induak samangnyo tu, mako inyo ka dicambuik sakuwaik-kuwaiknyo.

⁴⁸Tapi, palayan nan indak tawu jo apo nan katuju di induak samangnyo, kudian inyo mangarajokan sasuwatu nan salah, sainggo inyo musti dicambuik, inyo dicambuik juwo, tapi hanyo dicambuik saketek sajo. Dek karano, urang nan lah di agiah banyak, mako dari inyo banyak pulo nan ka dituntuik. Baitu pulo, kabake urang nan lah banyak dipicayokan sagalo sasuwatu, mako kabake inyo banyak pulo nan ka dituntuik."

⁴⁹"Ambo datang untuak manimbuakan kabakaran di bumi ko. Baralah ka eloknyo jikok apinyo lah iduik manyalo!

⁵⁰Ado juwo lai parasaiyan barek nan ka musti Ambo lalui. Sangaik rasahnyo ati Ambo sabalun basuwo jo baban barek tu.

⁵¹Sangko ati angku-angku, Ambo ko datang ka dunia ko untuak mambawok

padamaian? Indak, indak padamaian doh, malahan patangkaran.

⁵² Muloi dari sajak kiniko, kaluarga nan balimo urang ka bi balawan, nan batigo ka malawan nan baduwo, atau nan baduwo ka malawan nan batigo.

⁵³ Si bapak ka batangka jo anaknyo nan laki-laki, anak laki-laki ka batangka jo bapaknya. Si induak ka batangka jo anaknyo nan padusi, anak nan padusi ka batangka jo mandehnyo. Mintuwo nan padusi ka batangka jo minantunyo nan padusi, minantu nan padusi ka batangka jo mintuwonyo nan padusi."

⁵⁴ Isa Almasih bakato pulo kabake urang nan banyak, "Jikok angku-angku maliyek gabak di ulu, mako angku-angku ka bi mangatokan, 'Ari ka ujan.' Iyo, batua ari sabana-bana ujan.

⁵⁵ Jikok angku-angku maliyek cewang di langik, mako angku-angku ka bi mangatokan, 'Ari ka paneh.' Iyo, batua ari sabana-bana paneh.

⁵⁶ Angku-angku adolah urang nan suko baicak-icak! Angku-angku bisa mamparetongkan udaro jo caro maliyek ka adaan langik jo bumi. Baa mangko

tando-tando di jaman kiniko indak bisa angku-angku paretongkan?"

⁵⁷ "Baa mangko angku-angku indak ma ambiak kaputusan sandiri, tantang sagalo sasuwatu nan bana?"

⁵⁸ Jikok ado urang mangadukan angku-angku ka pangadielan, mako ba usawolah sakuwaik tanago untuak manyalasaikan parkaro tu jo inyo, samantaro angku-angku sadang di tengah jalan. Kok indak, mako inyo ka mambawok angku-angku ka adok-an hakim, hakim tu ka manyarahkan angku-angku kabake upeh, sudah tu upeh tu ka mamuruakkan angku-angku masuak pinjaro.

⁵⁹ Picayolah! Angku-angku indak ka kaluwa doh dari pinjaro tu, sabalun dando dibayie lansai."

13 ¹ Dikutiko itu urang bi mancuritokan kabake Isa Almasih tantang urang-urang Galilea nan dibunuah dek Pilatus, kutiko urang-urang tu mampasambahkan karoban kapado Allah.

² Sasudah mandanga curito nan baitu, mako Baliau bakato, "Dek karano urang-urang Galilea tu dibunuah

bakcando itu, sangko ati angku-angku manandokan inyo tu labiah badoso daripada urang-urang Galilea nan lain?

³ Nan sabananya bana, indak! Tapi kana-ilah apo nan Ambo katokan ko: jikok angku-angku indak batobaik dari doso angku-angku, mako kasadonyo angku-angku ka bi mati pulo, samo jo bakcando urang-urang tu.

⁴ Baa pulo jo urang nan salapan baleh, nan mati di impok manaro di Siloam? Sangko ati angku-angku, itu manandokan urang tu labiah badoso, daripada urang-urang nan lain nan tingga di Yerusalem?

⁵ Nan sabananya bana, indak! Sakali lai nak Ambo katokan: Jikok angku-angku indak batobaik dari doso angku-angku, mako kasadonyo angku-angku, ka bi mati pulo samo jo bakcando urang-urang tu."

⁶ Sasudah itu Isa Almasih mancuritokan pulo parumpamoan nan bakcando iko, "Ado surang urang nan punyo sabatang kayu aro di parak anggurnyo. Pado suatu ari payilah inyo nak ma ambiak buwah kayu aro tu, tapi indak sa incekan juwo doh nan dapek dek inyo.

⁷ Dek karano itu, mangeceklah inyo kabake urang nan bakarajo di paraknyo tu, 'Caliaklah, lah tigo tawun lamonyo ambo barulang kamari, bamukasuih nak ka ma ambiak buah dari kayu aro ko, tapi, indak sa inceh juwo doh buah nan dapek di ambo. Tabang sajolah kayu aro ko! Inyo ko, hanyo ma abihkan pupuak nan di tanah ko sajonyo ko!'

⁸ Tapi urang nan bakarajo di parak tu manjawab, 'Padiyakanlah inyo tumbuah agak satawun ko lai angku. Ambo ka malabuak tanah nan di sakuliliangnyo sudah tu di agiah pupuak.

⁹ Untuang ka mujua ditawun nan ka tibo inyo babuwah. Tapi, jikok inyo indak babuwah juwo, barulah kito tabang."

¹⁰ Ado sakali di ari Sabat, Isa Almasih ma aja dirumah ibadaik.

¹¹ Disinan ado surang urang padusi nan lah salapan baleh tawun sakik, dek karano ado roh jahek di dalam dirinyo. Inyo tu lah bungkuak, indak bisa lai tagak luruih.

¹² Kutiko Isa Almasih manampak urang padusi nan sakik tu, Baliau ma imbau sarato bakato ka inyo, "Amai, panyakik amai cegaknyo lai!"

¹³ Sudah tu Baliau malatakkann tangan-nyo ka badan urang gaek tu, sakutiko tu juwo urang gaek tu bisa tagak luruih, sudah tu inyo mamuji-muji Allah.

¹⁴ Kapalo rumah ibadaik tu bangih, dek karano Isa Almasih mancegakkan urang di ari Sabat, sudah tu inyo mangecek kabake urang-urang nan ado disinan, "Ado ari anam ari untuak bakarajo; datanglah kamari di ari nan anam tu untuak di cegakkan, tapi jan di ari Sabat ko!"

¹⁵ Tuhan manjawab, "Angku-angku ko urang munapiak! Di ari Sabat kasadonyo urang bi mambawok-i jawinyo ka tangah padang, kok indak mambawok kaladainyo kaluwa dari kandang, untuak manyasokkannyo.

¹⁶ Nah, kiniko disiko ado surang urang padusi katurunan Nabi Ibrahim, nan lah salapan baleh tawun lamonyo dikabek dek ubilih. Apokoh inyo tu indak buliah dilapehkan, dari ubilih nan mangabeknyo tu di ari Sabat ko?"

¹⁷ Sangaik malunyo urang-urang nan malawan Isa Almasih tu, kutiko mandanga jawaban Baliau; tapi kasadonyo urang-urang nan lain bi

basukocito, dek maliyek sagalo sasuwatu nan ajaib, nan lah dipabuwek dek Baliau.

¹⁸ Isa Almasih batanyo, "Saumpamo apokoh Karajaan Allah tu, sarato baa koh ka adaannyo? Jo apolah nan dapek Ambo ibaraikkan?"

¹⁹ Ka adaannyo sarupo jo parumpamoan nan bakcando iko. Sa inceh bijo sasawi di ambiak dek surang urang, sudah tu inyo tanam di paraknyo. Bijo tu tumbuah, sudah tu manjadi sabatang kayu, unggeh jo buruang bi mambuwek-i sarangnyo disangkak-sangkak kayu tu."

²⁰ Sakali lai Isa Almasih batanyo, "Tantang parkaro Karajaan Allah, jo apolah nan dapek Ambo ibaraikkan ka adaannyo?"

²¹ Ka adaannyo sarupo jo rahi nan di ambiak dek surang padusi, sudah tu di aduaknyo jo ampek puluhan liter tapuang, sampai tapuang tu kambang kasadonyo."

²² Dalam pajalanan ka Yerusalem, Isa Almasih malalui kota-kota sarato jo kampuang-kampuang sambia ma aja.

²³ Sudah tu ado urang nan batanyo kabake Baliau, "Ngku, apokoh

hanyo saketek sajo urang nan ka disalamaikkan?" Baliau manjawab, ²⁴"Ba usawolah untuak masuak malalui pintu nan sampik. Dek karano itu, kana-ilah apo nan Ambo katokan ko! Sambuah urang nan ba usawo nak masuak, tapi indak dapek.

²⁵Dikutiko urang nan punyo rumah tagak, nak ka manyawok pintu rumahnyo, angku-angku bi tagak diluwa manokok-nokok pintu sambia bakato, 'Angku, bukakkanlah pintu untuak kami!' Urang nan punyo rumah tu ka manjawab, 'Angku-angku ko datang dari ma, Ambo indak bakatawuan doh jo angku-angku!'

²⁶Mako dikutiko itu, angku-angku ka bi manjawab, 'Kami lah bi makan minun samo-samo jo Angku, Angku lah ma agiah pangajaran bagai disatuyok suduik di kota kami!'

²⁷Tapi urang nan punyo rumah tu ka mangatokan sakali lai, 'Ambo indak bakatawuan doh jo angku-angku, angku-angku ko bi datang dari ma ko? Bi bakiroklah dari siko, oih kalian nan suko mampabuwek karajo nan jahek!'

²⁸ Dikutiko angku-angku maliyek Nabi Ibrahim, Nabi Ishak jo Nabi Yakub, sarato jo kasadonyo nabi-nabi nan lain, sadang basukocito di dalam Karajaan Sarugo, mako disinanlah baru angku-angku ka manangih, sarato jo mananguangkan sansaro, dek karano angku-angku sandiri di usie kaluwa!

²⁹ Urang-urang ka bi tibo dari nagari matoari tabik, jo dari nagari matoari tabanam, dari ilie sarato jo mudiak, inyo ka bi basukocito di dalam Karajaan Sarugo.

³⁰ Sabananya bana, ado urang nan tibo kudian, tapi inyo ka manjadi urang nan tadawulu, urang nan tadawulu ka manjadi urang nan takudian."

³¹ Dikutiko itu juwo, ado babarapo urang Farisi nan tibo kabake Isa Almasih, inyo bi mangatokan, "Jan disiko juwo Angku lai! Payilah katampaik nan lain, dek karano rajo Herodes banyaik nak ka mambunuah Angku."

³² Baliau manjawab, "Payilah katokan kabake urang nan iduiknyo indak bapaidah tu, 'Ari ko jo ari bisuak, Ambo ka ma usie roh jahek sarato jo ka mancegakkan urang nan sakik, tapi di

ari nan katigo, Ambo ka manyalasaikan sagalo karajo Ambo.'

³³ Biyapun baitu, Ambo musti juwo manaruihkan pajalanan Ambo di ari iko, bisuak jo bisuak ciyek lai, dek karano indak elok, jikok surang nabi dibunuah diluwa kota Yerusalem.

³⁴ Yerusalem, Yerusalem! Nabi-nabi angkau bunuah! Pisuruah-pisuruah Allah angkau pungkangi jo batu sampai mati! Lah bara kali Ambo nak ka marangkuah kasadonyo panduduak angkau, bakcando induak ayam marokok-i anak-anaknyo di bawah sayoknyo, tapi angkau indak namuah!

³⁵ Dek karano itu, Allah indak lai ka samo-samo jo angkau. Katawuilah, baraso muloi dari sajak kiniko angkau indak ka maliyek Ambo lai, sampai tibo masonryo isuak, angkau ka bi mangatokan, 'Dibarakaik-ilah Baliau nan datang ateh namo Tuhan.'"

14¹ Ado sakali di ari Sabat, Isa Almasih payi makan ka rumah surang pamimpin urang Farisi. Tibo disinan urang-urang tu mamparatikan Baliau sacaro taliti.

² Mako tibolah kabake Baliau surang urang nan sakik busuang, kaki sarato jo tangannyo lah bi sambok-sambok.

³ Sudah tu Baliau batanyo kabake guru-guru agamo sarato jo urang-urang Farisi nan ado disinan, "Manuruik paratuaran agamo kito, layi buliah atau indak, kito mancegakkan urang nan sakik di ari Sabat?"

⁴ Guru-guru agamo jo urang-urang Farisi tu anak sajo. Sudah tu Isa Almasih ma imbau urang nan sakik tu untuak ka dicegakkan, kudian Baliau manyuruah urang tu payi.

⁵ Sasudah tu Baliau bakato kabake urang-urang tu, "Kok santano salah surang di antaro angku-angku, punyo surang paja, atau punyo sikua jawi nan jatuh ka dalam sumua di ari Sabat, apokoh inyo tu indak ka bagageh ma elokan paja tu kaluwa, atau ma elokan jawi nan jatuh tu, di ari tu juwo?"

⁶ Tapi indak surang juwo doh, nan dapek manjawab tanyo Isa Almasih tantang parkaro itu.

⁷ Isa Almasih maliyek, ado tamu-tamu nan mamillah tanpaik-tampaik nan paliang rancak. Dek karano itu, Baliau

mambari pangajaran nan bakcando iko kabake urang-urang tu kasadonyo.

⁸"Jikok angku-angku diundang ka tampaik baralek kawin, janlah duduak ka tampaik nan ta aromaik. Dek karano, anta lah ado urang undangan lain, nan labiah paralu daripada angku, nan ka duduak di tampaik tu,

⁹jan sampai tajadi, urang si pangka dari alek tu, tapaso mangecek kabake angku bakcando iko, 'Maoh angku, tampaik ko lah disadiyokan untuak tamu nan itu.' Mako jo parasaan nan sangaik mariangik, angku tapaso duduak ka tampaik nan paliang di balakang.

¹⁰Dek karano itu, jikok angku-angku diundang, piliahlah tampaik nan paliang di balakang, supayo urang nan ma undang tu, tibo kabake angku mangatokan, 'Oih sanak, kamarilah duduak, di tampaik nan labiah rancak ko.' Jo caro nan baitu angku-angku di aromaik-i di adok-an kasadonyo tamu-tamu nan lain.

¹¹Dek karano, satiyok urang nan nak maninggikan diri, mako inyo ka dirandahkan, tapi bagi urang nan lai

niyo marandahkan diri, mako inyo ka ditinggikan."

¹² Sudah tu Isa Almasih bakato kabake urang nan punyo rumah, "Jikok angku ma undang urang untuak makan tengah ari, atau makan malam, janlah ma undang kanti atau dunsanak, atau sanak sudaro, ataupun urang-urang barampiang nan kayo. Dek karano baiko sasudah tu, mako inyo ka ma undang angku pulo, jo caro nan baitu angku manarimo baleh dari sagalo sasuatunang angku pabuwek.

¹³ Jadi, jikok angku ma adokan alek, undanglah urang nan bansaik, urang nan bacacaik tubuah, urang nan lumpuah, sarato jo urang nan buto.

¹⁴ Angku ka dibarakaik-i dek Allah, dek karano urang-urang tu indak ka dapek doh mambaleh kabaiakkan angku. Kabaiakkan angku ka dibaleh dek Allah isuak, dikutiko urang-urang nan baiak di iduikkan baliak dari kamatiannyo."

¹⁵ Dikutiko salah surang, dari urang-urang nan samo-samo makan disinan, mandanga kato-kato Isa Almasih tu, inyo sato pulo mangecek, "Sabana

baruntuanglah urang nan ka dijamu dek Allah, dalam Karajaan Sarugo!"

¹⁶Tapi Baliau bakato kabake urang tu, "Pado satu kutiko ado surang urang nan ma adokan alek gadang, inyo sambuah ma undang urang.

¹⁷Kutiko lah tibo masonyo untuak ka mamuloi alek, urang nan punyo alek manyuruah palayannyo payi kabake urang-urang nan di undang, untuak mangatokan, 'Bi tibolah ka rumah, sagalo sasuatunyo lah cukuik tasadiyo!'

¹⁸Tapi kasadonyo urang tu, bi mamintang maoh. Nan partamu mangatokan bakcando iko, 'Ambo baru mambali satumpak tanah, dek karano itu, ambo musti mamareso tanah tu dulu. Mintak maohlah ambo.'

¹⁹Nan lain mangatokan, 'Ambo baru mambali jawi limo pasang, dek karano itu, ambo nak ka payi mancaliak jawi tu dulu. Mintak maohlah ambo.'

²⁰Ado pulo nan lain mangatokan, 'Ambo baru babini, dek karano itu, ambo indak dapek doh datang.'

²¹Palayan tu babaliak ka rumah induak samangnyo, untuak mancuritokan kajadian tu. Tabik rabo induak

samangnyo mandangakan tu, sudah tu inyo suruah palayannyo tu, 'Bagagehlah payi ka tapi-tapi labuah, ka lorong-lorong kota. Bawoklah kamari urang-urang nan bansaik, urang-urang nan bacacaik tubuah, urang-urang nan buto, sarato jo urang-urang nan lumpuah.'

²² Kudian palayan tu bakato, 'Angku, parentah angku alah ambo karajokankan, tapi banyak juwo lai tampaik nan balabiah.'

²³ Sudah tu induak samangnyo tu mangatokan, 'Payilah ka labuah-labuah gadang sarato jo ka lorong-lorong diluwa kota, pasolah urang-urang nan basuwo disinan untuak datang kamari, buliah rumah ambo ko panuah.

²⁴ Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko! Indak ka surang juwo doh di antaro tamu-tamu nan lah di undang tu, nan ka marasokan lamak makanan di alek Ambo ko!'"

²⁵ Sambuah urang nan sato bajalan samo-samo jo Isa Almasih. Baliau ma engong sarato bakato kabake urang-urang tu,

²⁶ "Jikok ado urang nan tibo kabake Ambo, nan baniyaik nak ka mangikuik

Ambo, tapi inyo labiah mangasiahi mandehnyo, bapaknyo, bininyo, anak-anaknyo, dunsanak-dunsanaknyo, malah inyo labiah mangasiahi dirinyo sandiri, mako urang tu indak ka bisa doh manjadi pangikuik Ambo.

²⁷ Urang nan indak niyo mamikua salibnyo, sarato indak namuah manuruikkan Ambo, mako urang tu indak ka bisa doh manjadi pangikuik Ambo.

²⁸ Jikok salah surang dari angku-angku ko, umpamonyo nak mambuwek sabuwah manaro, tantu inyo musti ma etong dawulu, bara pitih nan diparalukan, supayo inyo buliah tawu, layi ka sampaikoh pitihnyo untuak manyudahkan manaro tu, atau indak.

²⁹ Dek karano, jikok tanyato pitihnyo indak cukuik untuak manyudahkan manaro tu, sedangkan sandinyo lah dipabuwek, tantu kasadonyo urang nan maliyek karajonyo tu ka mampagalakkan inyo.

³⁰ Mako urang-urang nan maliyek, ka bi mangatokan, 'Liyeklah urang tu, inyo nak ka mambuwek manaro,

tapi pitihnyo indak ado lai untuak ka panyudahkannyo!'

³¹ Jikok surang rajo nan mampunyai sapuluah ribu urang tantara, nak baparang jo rajo nan lain, nan mampunyai duwo puluhan ribu urang tantara, tantu rajo tu ka bapikie dawulu untuak mampatimbangan, apokoh inyo cukuik kuwaik untuak malawan musuhnyo tu, atau indak.

³² Jikok inyo lah tawu baraso inyo indak kuwaik, tantu samantaro musuhnyo tu alun tibo, mako labiah dawulu inyo lah mangirin utusan, untuak mintak badamai."

³³ Akienyo Isa Almasih mangatokan, "Baitu juwo angku-angku ko. Indak surang juwo doh dari angku-angku ko, nan ka bisa manjadi pangikuik Ambo, jikok angku-angku indak namuah mangarobankan sagalo sasuatunyo."

³⁴ "Garam tu baik, tapi jikok inyo lah manjadi amba, munginkoh inyo di asinkan baliak?

³⁵ Tantu indak, indak ka ado lai gunonyo, biya untuak di parak ataupun untuak ka pupuak. Jadi inyo ka dicampakkan sajo.

Kok siya nan layi batalingo, dangakanlah kecek Ambo ko!"

15¹ Pado suatu ari, sambuah tukang-tukang mintak pajak sarato jo urang-urang nan di anggap indak elok dek masarakaik, bi tibo untuak mandangkalan pangajaran Isa Almasih.

² Urang-urang Farisi jo guru-guru agamo muloi bi mancaruco. Inyo bi mangatukan, "Ndeh, urang ko niyo manarimo urang-urang nan indak elok, malah makan samo-samo jo inyo!"

³ Dek karano itu Isa Almasih mancuritokan kabake urang-urang tu parumpamoan nan bakcando iko,

⁴ "Santano ado dari angku-angku ko nan mampunyai saratuih ikua domba, ruponyo ado sikua nan indak basuwo -- apokoh nan ka dipabuweknyo? Tantu inyo ka maninggakan dombanyo nan sambilan puluah sambilan ikua tu di tengah padang, sudah tu inyo payi mencari nan ilang tu sampai basuwo.

⁵ Jikok dombanyo tu lah basuwo baliak, sangaik gadangnyo atinyo, sainggo dipikuanyo domba tu ka ateh bawunyo,

⁶ sudah tu inyo bawok pulang. Tibo dirumah inyo imbau kanti-kantinyo sarato jo urang-urang nan di dakek rumahnyo sambia mangatokan, 'Molah kito bagadang ati. Domba ambo nan ilang lah basuwo baliak!'

⁷ Nah, baitu pulolah ka adaannyo di sarugo, ado sukocito nan labiah gadang untuak surang urang badoso nan batobaik, daripada untuak sambilan puluah sambilan urang nan lah elok, nan indak paralu lai batobaik."

⁸ "Santano ado surang urang padusi nan mampunyai sapuluah pitih perak, sudah tu, ado nan ilang ciyek -- apokoh nan ka dipabuweknyo? Tantu inyo ka ma iduikkan lampu, sudah tu inyo sapu rumahnyo sambia mencari kok dima-dimanyo, sampai basuwo pitihnyo tu baliak.

⁹ Kutiko pitihnyo tu lah basuwo baliak, inyo imbau kanti-kantinyo sarato jo urang-urang nan di dakek rumahnyo, sambia mangatokan, 'Angek bana ati ambo, pitih ambo nan ilang lah basuwo baliak. Molah kito basukocito!'

¹⁰ Baitu pulolah ka adaannyo, jikok ado surang urang jahek nan batobaik dari

doso-dosonyo, mako malekaik Allah ka bagadang ati. Picayolah!"

¹¹ Isa Almasih bakato sakali lai, "Adolah surang si bapak nan punyo duwo urang anak laki-laki.

¹² Nan ketek mangecek kabake bapaknyo, 'Pak, agiahkanlah kabake ambo kiniko juwo, bagian ambo dari sagalo arato kito.' Mako bapaknyo mambagi aratonyo tu, untuak anaknyo nan baduwo tu.

¹³ Babarapo ari sasudah tu, anak nan ketek tu, manjuwa abih arato bagiannyo, sudah tu inyo payi ka nagari nan jauh. Tibo disinan inyo ma abih-abihkan pitihnyo tu untuak iduik basanang-sanang.

¹⁴ Baru pitihnyo lah abih kasadonyo, tajadilah musin lapa nan sabana padiah di nagari tu, sainggo iduiknyo muloi mularaik.

¹⁵ Sudah tu inyo payi bakarajo jo surang urang kampuang disinan, inyo disuruah payi ka ladang untuak manjago babi.

¹⁶ Paruiknyo sabana litak, sainggo inyo nak sato pulo makan makanan babi tu. Biyapun lah bakcando itu bana litak paruiknyo, tapi indak surang juwo

doh urang nan layi niyo ma agiah inyo makan.

¹⁷ Akienyo inyo takana dibana, inyo bakato dalam atinyo, 'Urang-urang nan bakarajo jo bapak ambo, balabiah-labiah nan ka dimakannyo, ambo disiko ampia mati dek kalitak-an!

¹⁸ Biyalah ambo babaliak baliak ka bapak ambo, baiko ambo mambana ka baliau, ambo katokan bakcando iko: Pak, ambo lah badoso kapado Allah, sarato lah badoso pulo kabake apak.

¹⁹ Indak patuik lai rasonyo ambo ko disabuik anak apak. Anggap sajolah ambo ko urang sarayoan apak.'

²⁰ Mako barangkeklah inyo pulang, babaliak ka bapaknyo. Dari jauh inyo lah nampak dek bapaknyo. Jo ati nan sangaik tasinayuang apaknyo balari untuak manyonsongkan inyo, sudah tu apaknyo tu mamaguik inyo sarato ma ibui inyo.

²¹ 'Apak,' kecek anaknyo tu, 'ambo lah badoso kapado Allah sarato lah badoso pulo kabake apak. Indak patuik lai rasonyo ambo ko disabuik anak apak.'

²² Tapi apaknyo tu ma imbau palayan-palayannyo sarato bakato, 'Capeklah!

Ambiaklah baju nan paliang rancak, kanakkanlah kabake anak ambo ko. Lakekkanlah cincin di jarinyo, kanakkanlah sipatu di kakinyo.

²³ Sasudah tu, bawoklah kamari sikua jawi nan gapuak untuak ka didabiah. Kito ka makan gadang sarato ka basukocito.

²⁴ Dek karano anak ambo ko dawulu lah mati, tapi kiniko inyo lah iduik baliak; dawulu inyo lah ilang, tapi kiniko inyo lah basuwo baliak.' Sudah tu muloilah urang-urang tu baralek gadang.

²⁵ Samantaro itu, anaknyo nan gadang sadang di ladang. Kutiko inyo pulang, lah tibo di dakek rumah, mako tadangalah dek inyo suwaro musik sarato jo tari-tarian.

²⁶ Inyo ma imbau salah surang dari palayan-palayannyo, sudah tu inyo batanyo, 'Alek apo tu nan ado di rumah?'

²⁷ Palayan tu manjawab, 'Adiak angku lah pulang baliak! Ranggaek angku lah manyuruah mandabiah jawi nan gapuak, untuak baralek, dek karano anak baliu nan ilang, lah basuwo baliak dalam ka adaan salamaik!'

²⁸ Sangaik bangihnyo ati anak nan gadang tu, sainggo inyo indak namuah

masuk ka rumah. Sudah tu apaknyo kaluwa untuak mambujuak, supayo inyo namuah masuk.

²⁹Tapi inyo mangatokan, 'Batawun-tawun lamonyo ambo bakarajo mati-matian untuak apak. Indak sakali juwo doh ambo manyolang parentah apak. Apokoh nan lah apak agiahkan untuak ambo? Sikua kambing pun alun ado lai apak agiahkan untuak ambo, ka untuak makan gadang di ambo jo kanti-kanti ambo!

³⁰Anak apak tu lah ma abihkan arato apak jo padusi-padusi jahek, tapi baitu inyo pulang, apak mandabiahkan jawi nan gapuak untuak mamparalekkan inyo!

³¹'Oih anak den,' kecek apaknyo, 'wa-ang taruih ado disiko, samo-samo jo apak. Kasadonyo nan punyo apak, adolah punyo wa-ang juwo.

³²Tapi nan kiniko kito musti baralek jo basukocito, dek karano adiak-ang tu dawulu lah mati, tapi kiniko inyo lah iduik baliak; dawulu inyo lah ilang, tapi kiniko inyo lah basuwo baliak.'"

16 ¹Isa Almasih mangecek kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Adolah

surang urang kayo. Inyo ado punyo surang pagawai tukang pacik pitih nan ma uruih aratonyo. Urang kayo tu mandapek kaba baraso pagawai tukang pacik pitih tu, ma abih-abihkan pitihnyo.

² Dek karano itu, inyo imbaulah pagawai tukang pacik pitih tu, sambia batanyo, 'Apokoh iyo batua tu, nan ambo danga tantang ulah wa-ang tu? Kiniko bawoklah kamari laporan nan langkok, tantang karajo wa-ang dalam ma uruih arato ambo. Wa-ang indak buliah lai manjadi pagawai tukang pacik pitih ambo.'

³ Mako pagawai tukang pacik pitih tu bapikie, 'Apo nan musti ambo karajokan kiniko? Induak samang ambo nak mamparantikan ambo. Mamangkua, di ambo indak talok; ka mintak sidakah ambo malu.

⁴ Ambo ado aka; jikok ambo diparantikan, sabalunnyo ambo musti mencari kanti nan banyak, nan lai ka namuah mambawok tompang ambo di rumahnyo!'

⁵ Dek karano itu, pagawai tukang pacik pitih tu mamanggie satiyok urang, nan ba utang kabake induak samangnyo. Kabake urang nan partamu

inyo mangatokan, 'Bara utang angku kabake induak samang ambo?'

⁶Urang tu manjawab, 'Saratuih embe minyak zaitun.' Pagawai tu bakato kabake inyo, 'Duduaklah, ikonyo surek utang angku, capeklah, surekkan sajolah limo puluh embe.'

⁷Kudian inyo batanyo pulo kabake urang nan kaduwo, 'Angku, bara utang angku?' Urang tu manjawab, 'Saribu sumpik gandun.' Pagawai tukang pacik pitih tu bakato kabake inyo, 'Ikonyo surek utang angku. Tulihkanlah sajolah: salapan ratuih.'

⁸Mako induak samang dari pagawai nan indak luruih tu, mamuji pagawainyo tu, dek karano akanyo nan cadiaak tu; dek karano urang-urang dunia ko, labiah santiang ma atur sagalo karajonyo daripada urang-urang nan iduik dalam tarang."

⁹Sudah tu Isa Almasih bakato pulo baliak, kecek Baliau, "Dangkanlah kecek Ambo ko! Pakailah arato dunia ko untuak pancari kanti, supayo jikok arato dunia ko lah indak ba arago lai, mako angku-angku ka ditarimo di tampaik tingga nan kaka.

¹⁰Urang nan lai niyo ma aragoi parkaro-parkaro nan ketek, tantu inyo layi ma aragoi pulo parkaro-parkaro nan gadang. Tapi urang nan indak niyo ma aragoi parkaro-parkaro ketek, tantu inyo indak ka niyo pulo doh ma aragoi parkaro-parkaro nan gadang.

¹¹Jadi, jikok tantang parkaro arato dunia ko, angku-angku lah indak dapek dipicayoi, tantu, siya pulolah urang nan ka namuah mampicayokan arato rohani kabake angku?

¹²Jikok tantang arato urang lain, angku-angku lah tabukti indak dapek dipicayoi, tantu, siya pulolah urang nan ka niyo ma agiahkan arato nan samustinyo ka manjadi miliak angku?

¹³Indak ado doh urang nan bisa bakarajo untuak duwo urang induak samang; dek karano inyo ka labiah mangasiahi nan surang ko daripado nan ciyek lai, kok indak inyo ka labiah satiya kabake induak samangnyo nan ciyek ko, daripado ka nan surang lai. Baitu pulolah ka adaannyo angku-angku. Angku-angku indak ka bisa doh bakarajo untuak Allah, sarato bakarajo pulo untuak arato bando."

¹⁴Urang-urang Farisi mandangkalan kasadonyo, apo nan dikatokan dek Isa Almasih. Inyo bi mancimeehkan Baliau, dek karano urang Farisi tu cangok ka pitih.

¹⁵Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang Farisi tu, "Angku-angkulah urangnyo, jikok di adok-an urang, bakcando urang siyak, tapi Allah mangatawui isi ati angku-angku. Dek karano, apo nan disanjung-sanjuang dek manusia, dibanci-i dek Allah.

¹⁶Paratuaran agamo nan di ajakan dek Nabi Musa, sarato jo pangajaran nabi-nabi, tatap balaku sampai ka maso Nabi Yahya Pambaptis. Sajak dari wakatu itu, Kaba Baiak tantang baa caro Allah mamarentah, sabagai Rajo di muko bumi ko, taruih dibaritokan. Urang bi mamasokan diri untuak masuk Karajaan Allah tu.

¹⁷Labiah mudah bumi jo langik ko ilang lanyok, daripado mambatakan ciyek uruih dalam Paratuaran Allah.

¹⁸Siya nan mancaraikan bininyo, sudah tu inyo babini ka padusi nan lain, urang tu samo jo bajina. Baitu pulo urang nan babini ka padusi nan lah dicaraikan

dek lakinyo, urang tu samo pulo tu jo bajina."

¹⁹"Adolah surang urang nan kayo. Bajunyo dari kain nan sangaik maha, baitu pulo iduiknyo dalam kamewahan satiyok ari.

²⁰Di adok-an pintu rumahnyo ado surang urang nan sangaik bansaik nan banamo si Lazarus. Badannyo panuah dek kada.

²¹Inyo nak ma isi paruiknyo jo rimah-rimah nan jatuhah dari meja urang kayo tu. Malah anjiang tibo manjilek-i kadanyo.

²²Kamudian urang nan bansaik tu maningga, sudah tu, inyo dibawok dek malekaik ka tampaik nan ta aromaik, di dakek Nabi Ibrahim di sarugo. Urang nan kayo tu pun maningga pulo, lansuang pulo dikubuakan.

²³Di dunia urang mati, urang nan kayo tu sangaik barek sansaronyo. Kutiko inyo maliyek dari sinan arah ka ateh, inyo manampak Nabi Ibrahim di tampaik nan jauhah, si Lazarus tagak di dakek Nabi Ibrahim.

²⁴Urang nan kayo tu, ma ariak ma imbau Nabi Ibrahim. 'Oih angku Ibrahim,

iboilah ambo ko. Suruahlah si Lazarus marandamkan jarinyo ka dalam ayie, sudah tu, suruahlah inyo kamari untuak mambasahi lidah ambo ko. Sangaik bana padiahnyo, ajab sansaro nan ambo tangguangkan dalam api ko!

²⁵Tapi Nabi Ibrahim manjawab, 'Oih anak den, kana-ilah iduik angkau salamo di dunie: dawulu angkau lah mandapek kasadonyo nan elok-elok, sedangkan si Lazarus kutiko itu, mandapek nan buruak-buruak. Kiniko inyo iduik sanang disiko, angkau sandiri sansaro.

²⁶Salain daripada itu, di antaro angkau jo kami, lah dibuwek ngarai pambateh nan sangaik dalam, supayo urang nan dari siko indak bisa payi kasinan, baitu pulo, urang nan disinan indak dapek doh datang kamari!'

²⁷Urang kayo tu bakato, 'Jikok baitu ngku, ambo sabana mamintang tolong kabake angku, untuak manyuruah si Lazarus payi ka rumah urang gaek ambo.

²⁸Ado limo urang dunsanak ambo disinan. Suruahlah si Lazarus untuak mamparingekkan inyo, supayo inyo jan

sampai masuk pulo ka tampaik nan sansaro ko.'

²⁹ Nabi Ibrahim manjawab, 'Lah ado kitab-kitab Nabi Musa, sarato jo kitab nabi-nabi, di dunsanak angkau tu! Padiyakan sajarah, buliah nak inyo turuikkan, sagalo apo nan tatulih di kitab tu!'

³⁰ Tapi urang kayo tu bakato pulo, 'Jikok bakcando itu sajo, rasonyo alun cukuik tu lai angku. Tapi, jikok ado urang nan lah mati, iduik baliak, sudah tu datang kabake dunsanak ambo, mako inyo ka bi batobaik dari doso-dosonyo.'

³¹ Mako Nabi Ibrahim bakato pulo, 'Jikok dunsanak-dunsanak angkau tu, indak ma acuahkan parentah Nabi Musa, sarato jo parentah nabi-nabi, mako indak ka mungkin doh dunsanak angkau tu, ka manjadi urang nan ba iman, biyapun, ado bana urang nan lah mati, iduik baliak.'"

17 ¹ Isa Almasih bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Parkaro-parkaro nan ka manyababkan urang babuwek doso, lah jaleh ka tatap ado. Tapi cilakolah urang nan lah manyababkannyo!

² Labiah elok lai di urang tu, jikok batu panggilangan dikabekkan dimariahnyo, sudah tu inyo di ambuangkan masuak lauik, daripado inyo manyababkan salah surang, dari urang-urang nan lamah ko, babuwek doso.

³ Dek karano itu, ba ingek-ingeklah! Jikok sudaro angku-angku babuwek doso, mako paringekkanlah inyo. Jikok inyo layi manyasa, mako maohkanlah inyo.

⁴ Jikok dalam sahari, inyo tujuh kali babuwek doso kabake angkau, sudah tu, disatiyok kali inyo tibo kabake angkau, sambia bakato, 'Mintak maohlah ambo,' mako bari maohlah inyo."

⁵ Rasul-rasul bi mangecek kabake Tuhan Isa Almasih, "Tuhan, kuwaikkanlah iman kami."

⁶ Tuhan manjawab, "Jiko angku-angku layi punyo iman agak sagadang bijo sasawi, angku-angku bisa mangecek kabake batang kayu aro ko, 'Tabokeklah angkau dari tanah, sudah tu, tagaklah di dalam lauik,' lah jaleh batang kayu aro tu, inyo ka patuah kabake parentah angkau tu."

⁷ "Kok santano ado di antaro angku-angku ko, nan punyo surang budak, nan sedang mambajak di sawah, atau nan sedang manggubalokan taranak. Mako, jikok budak tu lah babaliak, adokoh angku-angku nan mangecekan nan bakcando iko kabake inyo, 'Capeklah, kamarilah makan!'

⁸ Tantu indak! Malah sabaliaknyo, angku-angku ka mamarentahkan kabake budak tu, 'Sadiyokanlah nan ka ambo makan. Kanakkanlah baju nan barasiah, sudah tu duduaklah disiko samantaro ambo makan jo minun; sasudah tu, baru wa-ang buliah makan.'

⁹ Budak tu indak paralu doh dipuji, kok mantang inyo lah mamatuahi parentah induak samangnyo, baa tu ndak?

¹⁰ Baitu pulo jo angku-angku. Jikok angku-angku lah mangarajokan kasadonyo nan lah diparentahkan kabake angku-angku, mako angku-angku katokan sajolah nan bakcando iko, 'Kami ko hanyolah budak biaso; kami hanyolah mangarajokan sagalo sasuatun lah dibabankan kabake kami.'"

¹¹ Dalam pajalanan ka Yerusalem, Isa Almasih malalui daerah pabatasan Samaria jo Galilea.

¹² Kutiko Baliau mamasuak-i sabuwah kampuang, Baliau didatangi urang, sapuluah urang, urang tu bapanyakik kulik nan sangaik manakuikkan. Urang-urang tu, hanyo tagak sajo dari jauh,

¹³ sambia ma imbau "Oih Angku Guru! Iboilah kami ko!"

¹⁴ Kutiko Baliau mancaliak kabake urang-urang tu, Baliau bakato, "Payilah kabake imam-imam, mintak tolonglah kabake inyo untuak mameso panyakik angku-angku." Samantaro urang-urang nan sakik tu dalam pajalanan, mako ilang lanyoklah sagalo panyakiknyo.

¹⁵ Kutiko salah surang dari urang-urang nan sakik tu tawu, baraso inyo lah cegak, mako inyo babaliak sambia basorak-sorak mamuji Allah.

¹⁶ Sudah tu, tibo di adok-an Isa Almasih, inyo sujuik sambia mangatokan tarimo kasih kabake Baliau. Urang tu adolah urang Samaria.

¹⁷ Kudian Isa Almasih batanyo, "Kan sapuluah urang cako, angku-angku nan

lah dicegakkan? Dima nyo nan sambilan urang lai?

¹⁸ Baa mangko hanyo urang asiang ko sajo nan babaliak, untuak mangatoka tarimo kasih kapado Allah?"

¹⁹ Sudah tu Baliau bakato kabake urang tu, "Tagaklah, pulanglah lai. Dek karano angkau picayo kabake Ambo, itu mangkonyo panyakik angkau cegak."

²⁰ Babarapo urang Farisi bi batanyo kabake Isa Almasih, pabilo masonyo Allah datang untuak mamarentah, sabagai Rajo di muko bumi ko. Baliau manjawab, "Pamarentahan Allah indak dimuloi jo tando-tando nan dapek diliyek dek urang doh,

²¹ sainggo urang-urang tu dapek bi mangatoka, 'Caliaklah kamari, iko inyo ah!' kok indak inyo katoka, 'Inyo ado disinan!' Dek karano nan sabananyo, Allah lah muloi mamarentah sabagai Rajo di tengah-tengah angku-angku."

²² Sasudah tu Isa Almasih bakato pulo kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Isuak ka tibo masonyo, taragak angku-angku nak maliyek agak sahari, dari ari-Nyo Anak Manusia, tapi indak ka dapek doh angku-angku nak maliyeknyo.

²³ Kudian urang ka bi mangecek kabake angku-angku, 'Caliaklah, disinan!' kok indak inyo mangatokan, 'Caliaklah, kamari!' Tapi biyapun baitu, janlah angku-angku payi kaluwa nak mancaliaknyo.

²⁴ Bakcando kilek mamanca dari langik, bacahayo dari ujuang ka ujuang, baitu pulolah ka adaannyo isuak, dikutiko katangan Anak Manusia.

²⁵ Tapi pado mulonyo, Inyo musti banyak mananguang sansaro, sarato indak ditarimo dek urang-urang dijaman kiniko.

²⁶ Dikutiko ari Anak Manusia dinyatokan isuak, ka adaannyo sarupo jo bakcando dijaman Nabi Nuh sa isuak.

²⁷ Urang ka bi makan jo minun, sarato jo barumah tanggo; baitulah taruih manaruih, sampai tibo masonyo Nabi Nuh masuak ka dalam kapa, sudah tu, barulah tibo ayie gadang nan mangaramkan umaik mukaluak kasadonyo.

²⁸ Sarupo pulo jo dijaman Nabi Lut. Urang bi makan jo minun, urang bajuwa bali, urang baparak baladang, sarato jo mambuwek rumah.

²⁹ Tapi dikutiko Nabi Lut kaluwa dari nagari Sodom, di ari tu pulo api jo malerang turun dari langik, untuak pambinasokan umaik mukaluak di nagari tu.

³⁰ Baitu pulolah ka adaannyo isuak, di ari Anak Manusia tibo manyatokan diri.

³¹ Jikok lah tibo ari nan bakcando itu, urang nan sedang di ateh atok paranginan rumahnyo, janlah inyo turun, untuak ma ambiak barang-barangnyo nan di dalam rumah. Baitu pulo urang nan sedang di parak janlah inyo pulang ka rumahnyo.

³² Kana-ilah apo nan lah tajadi didiri induak bareh Nabi Lut.

³³ Urang nan ba usawo nak ka manyalamaikkan nyawonyo, mako inyo ka ka ilangan nyawonyo tu. Tapi bagi urang nan ka ilangan nyawonyo, ba arati inyo lah manyalamaikkan nyawonyo.

³⁴ Picayolah: Kok umpamonyo dimalam itu, ado duwo urang nan sedang lalok satampaik tidua, mako nan surang ka dibawok, nan surang lai ka ditinggakan.

³⁵ Kok umpamonyo ado duwo urang padusi, nan sedang manggiliang gandun,

nan surang ka dibawok, nan surang lai ditinggakan.

³⁶ [Kok umpamonyo ado duwo urang nan sadang bakarajo di parak, nan surang ka dibawok, nan surang lai ditinggakan.]"

³⁷ Pangikuik-pangikuik Isa Almasih bi batanyo, "Dima tu ka tajadi nan bakcando itu, Tuhan?" Baliau manjawab, "Dima ado mayik jo bangkai, mako disinan ado pulo buruang pamakan bangkai."

18¹ Sasudah tu Isa Almasih mancuritokan pulo ciyek lai parumpamoan, untuak ma aja pangikuik-pangikuik-Nyo, supayo pangikuik-Nyo tu tatap taruih badowa, jan sampai baputuih aso.

² Baliau mangatokan, "Di sabuwah kota ado surang hakim nan indak maraso takuik kapado Allah, sarato indak paduli kabake siya-siyanyo.

³ Di kota tu ado pulo surang urang marando, nan lah acok kali payi mambana kabake hakim tu, untuak mamintang supayo parkaronyo dibela. 'Tolonglah ambo ko ngku, untuak

ma adok-i lawan ambo,' kecek urang marando tu.

⁴ Babarapo wakatu lamonyo, hakim tu indak namuah doh manolong urang marando tu. Tapi akienyo hakim tu bapikie, 'Biyapun ambo ko urang nan indak takuik kapado Allah, nan indak paduli kabake siya-siyanyo,

⁵ tapi dek karano urang marando ko taruih juwo tibo manggaduah ambo, eloklah ambo bela sajo parkaronyo. Jikok indak, inyo ka taruih juwo tibo manyeso ambo.'"

⁶ Sudah tu Tuhan mangatokan, "Paratikanlah apo nan dikatokan dek hakim nan indak adie tu!

⁷ Nah, apokoh Allah indak ka mambela parkaro umaik-Nyo sandiri, nan basaru kabake Baliau siang jo malam? Apokoh Baliau ka mampalambek-lambek wakatu untuak manolong umaik-Nyo tu?

⁸ Picayolah: Baliau lah jaleh ka bagageh untuak mambela parkaro umaik-Nyo tu! Tapi jikok Anak Manusia tibo isuak, apokoh Inyo tu layi ka basuwo juwo, jo urang-urang nan ba-iman kabake Inyo di muko bumi ko?"

⁹ Isa Almasih mancuritokan pulo parumpamoan nan bakcando iko, nan ditujukan-Nyo, kabake urang nan mamandang randah kabake urang lain, nan manyangko dirinyo urang baiak.

¹⁰ Isa Almasih bakato, "Adolah urang baduwo, nan payi ka Rumah Tuhan untuak badowa. Nan surang urang Farisi, nan surang lai tukang mintak pajak.

¹¹ Urang Farisi tu tagak manyandiri sambia badowa, 'Ya Allah, ambo batarimo kasih bana kapado Angkau, dek karano ambo ko, indak samo doh jo urang lain, nan tamak, nan ciluah, atau nan pajina. Ambo basyukur, dek karano ambo layi indak samo jo tukang mintak pajak tu.

¹² Ambo bapuwaso duwo kali sapakan, ambo mampasambahkan kapado Angkau, saparsapuluah dari sagalo pancarian ambo.'

¹³ Tapi, nan tukang mintak pajak tu, inyo tagak sajo jauh-jauh, malahan untuak maningadah ka langik sajo, indak talok doh dek inyo. Sambia manabuahi dadonyo, inyo bakato, 'Ya Allah, iboilah ambo ko, ambo ko adolah urang nan badoso!'"

¹⁴ "Picayolah," kecek Isa Almasih, "dikutiko pulang ka rumahnyo surang-surang, nan tukang mintak pajak itulah nan ditarimo dowanyo dek Allah, indak urang Farisi tu doh. Dek karano, satiyok urang nan maninggikan diri, mako inyo ka dirandahkan; baitu pulo satiyok urang nan lai niyo marandahkan diri, mako inyo ka ditinggikan."

¹⁵ Ado urang nan bi mambawok-i paja-paja ketek kabake Isa Almasih, supayo paja-paja tu di awai dek Baliau untuak dibarakaik-i. Tapi, kutiko pangikuik-pangikuik Baliau maliyek urang-urang nan mambawok-i paja-paja tu, inyo mambangihi urang-urang tu.

¹⁶ Tapi Isa Almasih ma imbau paja-paja tu, sudah tu Baliau bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Padiyakan sajolah paja-paja tu datang kabake Ambo! Jan ditagah pulo inyo, dek karano urang nan saroman ikolah nan ka manjadi pamiliak Karajaan Allah.

¹⁷ Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko! Urang nan nak mangadap Allah, jikok inyo indak bakcando surang paja ketek, mako inyo indak ka dapek doh masuak Karajaan Allah."

¹⁸ Surang pamimpin Yahudi batanyo kabake Isa Almasih, "Ngku Guru nan elok, apo nan musti ambo karajokan, supayo ambo buliah mandapek iduik sajati nan kaka?"

¹⁹ "Baa mangko angku katokan Ambo ko elok?" tanyo Baliau kabake urang tu. "Indak ado doh nan elok, salain daripada Allah sandiri.

²⁰ Angku kan lah tawu sagalo parentah-parentah Allah: 'Jan bajina, jan mambunuah, jan mancilok, jan bakato duto, sarato aromaik-ilah bapak jo mandeh.'"

²¹ "Kasadonyo parentah tu lah ambo karajokan sajak dari mudo ambo," kecek urang tu.

²² Baru mandanga kecek urang tu, Baliau bakato, "Ado juwo ciyek lai nan musti angku karajokan: Payilah juwa kasadonyo arato angku, agiahkan pitihnyo untuak urang-urang nan bansaik, isuak angku ka mandapek arato di sarugo. Sasudah tu babaliaklah kamari untuak manuruikkan ambo."

²³ Tapi kutiko urang tu mandangkalan nan baitu, rusuah atinyo dek karano inyo sangaik kayo.

²⁴ Isa Almasih mangatawui baa parasaan ati urang tu, dek karano itu Baliau bakato, "Sangaik suliknyo bagi urang-urang nan kayo untuak masuk Karajaan Allah!

²⁵ Labiah mudah lai sikua unto masuk lubang pinjayik, daripada surang urang kayo masuk Karajaan Allah."

²⁶ Urang-urang nan bi mandangkalan kecek Isa Almasih nan bakcando itu, bi batanyo, "Jikok baitu, siya sajonyo urangnyo nan layi ka bisa salamaik?"

²⁷ Baliau manjawab, "Apo nan indak mungkin bagi manusia, mungkin bagi Allah!"

²⁸ Sudah tu si Petrus mangecek pulo, "Liyeklah kami ko Ngku! Kami lah maninggakan rumah tanggo kami, dek karano untuak manuruikkan Angku."

²⁹ "Picayolah!" kecek Isa Almasih. "Urang nan lah maninggakan rumahnyo, atau bininyo, atau dunsanaknyo, atau bapak jo mandehnyo atau anak-anaknyo dek karano malayani Allah,

³⁰ mako urang tu ka manarimo balasan nan balipek gando dimaso kiniko, baitu pulo isuak, dijaman nan ka tibo, kabake inyo ka dibarikan iduik sajati nan kaka."

³¹ Isa Almasih mambawok baganjua kaduwo baleh urang pangikuik-Nyo, sudah tu Baliau bakato, "Dengarkanlah kecek Ambo ko! Kiniko kito manuju ka Yerusalem. Tibo disinan, sagalo sasuwatu nan lah disurekkan dek nabi-nabi sa isuak dalam kitabnyo, tantang Anak Manusia, ka tajadi.

³² Inyo ka disarahkan kabake urang-urang nan indak ba Tuhan Allah, urang-urang tu ka mampamain-mainkan Inyo, ka mahino Inyo, sarato ka maliyua-i Inyo.

³³ Urang-urang tu ka ma ajab sarato ka mambunuah Inyo, tapi di ari nan katigo, Inyo ka iduik baliak, kaluwa dari kubua."

³⁴ Kasadonyo apo nan dikatokan dek Isa Almasih tu, indak saketek juwo doh nan dapek dipahami dek pangikuik-pangikuik Baliau. Arati dari kato-kato Baliau tu dirasiyokan kabake pangikuik-pangikuik-Nyo. Pangikuik Baliau indak tawu, tantang parkaro apo nan Baliau bicarokan.

³⁵ Dikutiko Isa Almasih lah ampia ka tibo di Yerikho, ado surang urang buto nan sedang duduak di tapi jalan mintak sidakah.

³⁶ Kutiko urang nan buto tu mandanga, urang nan banyak tu bi lalu, inyo batanyo, "Ado apo tu?"

³⁷ "Isa Almasih, urang Nazaret tu, Baliau nan lalu," kecek urang kabake inyo.

³⁸ Mako urang nan buto tu ba imbau sakuwaik suwaronyo, "Oih Isa Almasih, Anak Nabi Daud! Iboilah ambo ko!"

³⁹ Urang-urang nan di adok-an, mambangih-i inyo, manyuruah inyo anak. Tapi, malah inyo ba imbau labiah kuwaik lai daripada nan cako, "Oih Anak Nabi Daud! Iboilah ambo ko!"

⁴⁰ Isa Almasih baranti bajalan, Baliau manyuruah urang untuak mambawok urang buto tu kabake Baliau. Kutiko urang buto tu, lah tibo di adok-an Baliau, Baliau batanyo,

⁴¹ "Apo nan katuju dek angkau, nan ka Ambo pabuwek untuak angkau?" "Angku," kecek urang buto tu, "ambo niyo, kok dapek, mato ambo ko, dapek maliyek."

⁴² Sudah tu Isa Almasih bakato, "Jikok baitu, maliyeklah! Dek karano angkau picayo kabake Ambo, itu mangkonyo angkau cegak."

⁴³ Kutiko tu juwo, urang nan buto tu dapek maliyek, sudah tu inyo payi pulo manuruikkan Isa Almasih, sarato jo batarimo kasih kapado Allah. Baitu urang nan banyak maliyek kajadian tu, kasadonyo bi mamuji-muji Allah.

19¹ Kutiko Isa Almasih lah tibo di Yerikho, Baliau taruih juwo bajalan malintehi kota tu.

² Di kota tu ado surang kapalo tukang mintak pajak, nan kayo. Namonyo si Zakheus.

³ Inyo niyo pulo nak maliyek, roman muko Isa Almasih tu, tapi, dek karano urang nan sangaik rami, sedangkan inyo sandiri, badannyo randah, mako indak dapek doh inyo nak maliyek Isa Almasih.

⁴ Dek karano itu, inyo balari untuak mandawului urang nan rami tu, sudah tu inyo mamanjek ka batang kayu, supayo inyo dapek maliyek Isa Almasih, nan sabanta lai, Baliau ka lalu disinan.

⁵ Kutiko Isa Almasih lah tibo di dakek batang kayu tu, Baliau maliyek ka ateh sambia bakato, "Oih angku Zakheus, capeklah turun! Dek karano Ambo musti singgah kiniko ka rumah angku."

⁶ Zakheus bagageh turun, angek bana atinyo, inyo lansuang payi untuak manyalami Isa Almasih.

⁷ Kasadonyo urang nan bi maliyek kajadian tu, muloi mambirutok. Inyo bi mangatokan, "Ndeh! Baa ko nan sabananya, kok Baliau niyo singgah di rumah urang nan indak baiak!"

⁸ Kamudian, satibo di rumahnyo, Zakheus tagak, inyo bakato kabake Isa Almasih, "Tuhan, sapaduwo dari arato bando ambo, ka ambo sidakahkan kabake urang nan bansaik; baitu pulo, kok siya-siyanyo nan lah ambo kicuah, mako ambo ka mambayie baliak kabake inyo, sabanyak ampek kali lipek!"

⁹ Sudah tu Isa Almasih bakato, "Di ari ko juwo, angkau sarato jo kasadonyo kaluarga angkau, disalamaikkan dek Allah, sarato dibarikan iduik nan baru, dek karano, angkau adolah katurunan Nabi Ibrahim pulo.

¹⁰ Anak Manusia datang ka dunie untuak mencari, sarato jo manyalamaikkan urang nan sasek."

¹¹ Samantaro urang sedang bi mandangkalan Isa Almasih mangecek, Baliau mancuritokan pulo ciyek

parumpamoan. Dek karano, dikutiko itu Baliau sedang barado di dakek kota Yerusalem, urang manyangko baraso Karajaan Allah ka sacapeknyo kaliyatan.

¹² Isa Almasih bakato, "Adolah surang urang babanso, nan nak payi ka nagari nan jauh, untuak ka di angkek manjadi rajo, sasudah tu inyo babaliak ka kampuangnyo.

¹³ Sabalun inyo barangkek, inyo ma imbau sapuluah urang palayannyo, inyo ma agiahkan kabake satiyok palayannyo tu sakapiang pitih ameh. 'Manggalehlah jo pitih ko samantaro ambo sedang payi bajalan,' keceknyo kabake palayan-palayannyo tu.

¹⁴ Tapi panduduak nagarinyo tu jajok kabake inyo. Dek karano itu, sasudah inyo barangkek, urang-urang tu mangirin utusan untuak payi mangatokan, 'Kami indak namuah doh, jikok urang ko nan ka manjadi rajo di nagari kami.'

¹⁵ Tapi urang babanso tu, jadi juwo di angkek manjadi rajo, indak lamo sasudah tu inyo babaliak ka nagarinyo. Basigageh inyo ma imbau kasadonyo palayannyo untuak manamuinyo, supaya

inyo dapek mangatawui bara labo nan lah inyo padapek.

¹⁶Palayan nan partamu tibo, sambia bakato, 'Angku, pitih ameh nan ciyek sari, nan angku agiahkan tu, lah ambo jadikan sapuluah.'

¹⁷'Santiang wa-ang,' kecek induak samangnyo tu, 'wa-ang adolah palayan nan elok! Dek karano dalam parkaro-parkaro nan ketek wa-ang dapek dipicayoi, mako ambo ka manjadikan wa-ang panguwaso untuak sapuluah buah kota.'

¹⁸Palayan nan kaduwo tibo sambia bakato, 'Angku, pitih ameh nan ciyek sari, nan angku agiahkan tu, lah ambo jadikan limo.'

¹⁹Kabake palayan tu rajo tu bakato, 'Wa-ang ka ambo jadikan panguwaso untuak limo buah kota.'

²⁰Palayan nan lain bi tibo pulo, sambia bakato, 'Angku, ikonyo-ah pitih angku nan dulu; ambo andokkan dalam salabeta.

²¹Ambo takuik kabake angku, dek karano angku urangnyo sanga. Angku ma ambiak apo nan indak punyo angku,

angku ma ambiak asie di tampaik nan indak angku mananaminyo.'

²² Rajo tu bakato kabake palayannyo, 'Wa-ang adolah palayan nan jahek! Sasuwai jo kato-kato wa-ang sandiri, wa-ang ka den ukun. Layi mah wa-ang tawu, baraso aden urangnyo sanga: aden ma ambiak sasuwai nan indak punyo den, sarato ma ambiak asie di tampaik nan indak den tanami.

²³ Jikok baitu, baa mangko indak wa-ang masuakkan sajo pitih den tu ka lumbuang pitih nagari, buliah pabilo aden lah pulang, aden dapek ma ambiak pitih den tu baliak sarato jo bungonyo?'

²⁴ Kudian rajo tu mangecek kabake urang-urang nan bi tagak disinan, 'Ambiaklah baliak pitih tu dari paja ko, sudah tu agiahkanlah kabake palayan nan lah mamponyoi sapuluah pitih ameh tu.'

²⁵ Tapi urang-urang tu bi mangatukan, 'Angku, inyo lah mamponyoi sapuluah pitih ameh.'

²⁶ Tapi rajo tu bakato, 'Kana-ilah apo nan ambo katokan ko: urang nan lah mamponyoi, kabake inyo ka dibarikan nan labiah banyak lai. Tapi kabake urang

nan indak punyo sabuwah alah joh, malah, apo nan ado dinyo tu pun ka diambiak pulo.

²⁷ Kiniko bawoklah kamari kasadonyo musuh-musuh den tu, urang-urang nan indak suko aden jadi rajonyo. Bunuahlah inyo kasadonyo di adok-an den ko!"

²⁸ Sasudah Isa Almasih mangatokan kasadonyo tu, Baliau bajalan di adok-an urang-urang nan banyak, manuju ka Yerusalem.

²⁹ Kutiko lah tibo di dakek Betfage jo Betania di Bukik Zaitun, Baliau manyuruah duwo urang pangikuik-Nyo payi bajalan labiah dawulu.

³⁰ "Payilah ka kampuang nan di adok-an tu," kecek Baliau kabake nan baduwo tu, "jikok angku-angku lah tibo disinan, angku-angku ka manampak sikua anak kaladai sedang tapauik. Kaladai tu, alun sakali juwo lai diracak urang. Bukaklah pauiktannyo, sudah tu bawoklah kamari.

³¹ Jikok ado urang nan batanyo ka angku-angku, 'Baa mangko angku-angku bawok kaladai tu?' katokanlah kabake urang tu, 'Tuhan nan mamaralukannyo.'"

³² Kaduwo urang pangikuik Baliau tu payi, inyo mandapati kasadonyo tu, tapek bana, samo jo bakcando nan dikatokan dek Isa Almasih.

³³ Samantaro inyo mambukak tali anak kaladai tu, urang nan punyo kaladai tu bakato kabake inyo, "Oih, baa mangko angku-angku bukak pauiktan kaladai tu?"

³⁴ Inyo bi manjawab, "Tuhan nan mamaralukannyo."

³⁵ Sudah tu inyo mambawok anak kaladai tu kabake Isa Almasih. Kudian inyo bi mangambangkan jubahnyo dipungguang kaladai tu, sarato manolong Baliau untuak nayiak ka atehnyo.

³⁶ Samantaro Baliau lalu maracak kaladai, urang-urang tu bi mangambangkan jubahnyo di tengah jalan.

³⁷ Kutiko Baliau lah ampia ka tibo di Yerusalem, dakek labuah nan manurun di Bukik Zaitun, kasadonyo pangikuik-pangikuik Baliau nan sambuah tu muloi malagukan lagu puji-pujian kapado Allah, sarato mangucap syukur kapado

Tuhan dek karano kasadonyo mukjizat nan lah inyo caliak.

³⁸Urang-urang tu bi manyorakkan, "Dibarakaik-ilah Rajo nan datang ateh namo Tuhan! Aman santoso di sarugo, sarato kamuliaan bagi Allah!"

³⁹Babarapo urang Farisi di antaro urang nan banyak tu, mangecek kabake Isa Almasih, "Angku Guru, suruahlah pangikuik-pangikuik Angku tu anak."

⁴⁰Isa Almasih manjawab, "Picayolah ka kecek Ambo! Jikok urang-urang tu anak, mako batu nan banyak ko nan ka basorak."

⁴¹Kutiko Isa Almasih lah batambah dakek ka Yerusalem, Baliau manangih, dek manampak kota tu.

⁴²Baliau mangatokan, "Ndeh ibonyo Ambo jo angkau, baralah ka eloknyo, jikok di ari ko angkau tawu, jo apo nan dapek mambawok padamaian untuak angkau! Tapi kiniko angkau indak dapek doh maliyeknyo.

⁴³Isuak angkau ka marasokan suatu maso, kutiko tu musuh angkau ka mambuwek pilakuik di sakuliliang angkau; inyo ka mangapuang angkau,

sarato jo ka manyasakkan angkau dari sagalo suduik.

⁴⁴Inyo ka bi mancayiekan angkau samo-samo jo kasadonyo panduduak angkau; indak ciyek juwo doh batu bangunan ko, nan ka inyo padiyakan talatak elok di tampaiknyo, dek karano angkau indak mamparatikan, di kutiko Allah datang untuak manyalamaikkan angkau!"

⁴⁵Isa Almasih masuak ka dalam Rumah Tuhan, Baliau ma usie kasadonyo urang-urang nan manggaleh disinan.

⁴⁶Baliau bakato kabake urang-urang tu "Di dalam Alkitab, ado tatulih nan bakcando iko: Allah mangatokan, 'Rumah Den ka manjadi rumah tampaik badowa.' Tapi di angku-angku bajadikan tampaik sarang panyamun!"

⁴⁷Satiyok ari Isa Almasih ma aja di dalam Rumah Tuhan. Imam-imam kapalo, jo guru-guru agamo, sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi, baniyaik nak ka mambunuah Baliau,

⁴⁸tapi urang-urang tu indak dapek jalan, untuak ka malansuangkan niyaik buruaknyo tu, dek karano kasadonyo urang sangaik sukonyo mandangkalan

pangajaran Isa Almasih, sarato sangaik pulo sukonyo jo sagalo kato-kato Baliau.

20¹ Pado suatu ari, Isa Almasih sedang ma aja, sarato mancuritokan tantang Injil nan dari Allah, kabake urang-urang nan di dalam Rumah Tuhan. Imam-imam kapalo, guru-guru agamo, samo-samo jo pamimpin-pamimpin Yahudi bagai, bi tibo

² sambia bakato kabake Baliau, "Cubolah curitokan kabake kami, jo kuwaso apo Angkau mampabuwek sagalo sasuatunyo tu? Siya nan mambarikan kuwaso tu kabake Angkau?"

³ Isa Almasih manjawab, "Ambo iyo nak batanyo pulo kabake angku-angku. Cubo pulolah curitokan kabake Ambo,

⁴ jo kuwaso dari siya tu, Nabi Yahya mampamandikan urang? Jo kuwaso dari Allah atau jo kuwaso dari manusia?"

⁵ Mako bi barundianglah urang-urang tu, "Jikok kito katokan, 'Jo kuwaso dari Allah,' baiko ka Inyo tanyokan kabake kito, 'Jikok baitu, baa mangko angku-angku indak bi picayo ka Nabi Yahya?'

⁶Tapi jikok kito katokan, 'Jo kuwaso dari manusia,' mako kasadonyo urang ka mambae kito jo batu, dek karano, urang nan banyak picayo, baraso Yahya adolah surang nabi."

⁷Akienyo urang-urang tu bi manjawab, "Iyo indak tantu di kami doh."

⁸Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Jikok baitu, Ambo iyo indak ka mangatokan pulo doh kabake angku-angku, jo kuwaso siya Ambo mampabuwek sagalo sasuwatu."

⁹Isa Almasih mancuritokan kabake urang-urang tu, parumpamoan nan bakcando iko, "Adolah surang urang nan mananami satumpak parak anggur. Inyo mampasewokan parak tu kabake babarapo urang pakarajo, sudah tu inyo barangkek ka nagari lain, cukuik lamo inyo tingga disinan.

¹⁰Kutiko lah tibo masonyo untuak ka ma ambiak buwah anggur, mako nan punyo parak tu manyuruah palayannyo payi kabake urang-urang nan bakarajo tu, untuak mamintang pambagiannyo. Tapi, urang-urang nan bakarajo tu manangani palayan tu, sudah tu

disuruahnyo babaliak pulang, indak mambawok sabuwah alah joh.

¹¹ Sasudah tu, nan punyo parak tu manyuruah pulo surang lai palayannyo nan lain; tapi, palayan nan itupun dilakak-i pulo, sarato dihino dek urang-urang nan bakarajo tu, sudah tu disuruah babaliak pulang, indak pulo doh mambawok apo-apo.

¹² Kudian nan punyo parak tu, manyuruah palayannyo nan katigo. Tapi, palayan nan katigo ko pun dilakak-i pulo dek urang-urang nan bakarajo tu, sarato di ambuangkannyo kaluwa dari parak tu.

¹³ Akienyo nan punyo parak tu mangatokan, 'Apo lai nan musti ambo pabuwek? Eloklah anak kanduang ambo bana nan ambo kasiahi, nan ka ambo suruah. Lah jaleh inyo ka di aromaik-i dek urang-urang nan bakarajo tu!'

¹⁴ Tapi, dikutipiko urang-urang nan bakarajo di parak tu, maliyek anak nan punyo parak tibo, mako inyo bi mangecek sasamo inyo, 'Suwarihnyo bana komah nan tibo. Rancak kito bunuah paja ko, buliah kito mandapek arato pusakonyo.'

¹⁵ Mako urang-urang tu manjaranjangkan anak nan punyo parak tu kaluwa, sudah tu dibunuahnyo." Sudah tu Isa Almasih batanyo, "Nah, jikok nan punyo parak tu lah babaliak dari marantau, apo kiro-kiro nan ka dipabuweknyo kabake urang-urang pakarajo tu?"

¹⁶ Lah jaleh kasadonyo urang-urang pakarajo tu ka dibunuahnyo, sudah tu paraknyo, inyo sarahkan kabake urang pakarajo nan lain." Dek mandangkalan nan baitu, mako bi mangeceklah urang-urang tu kabake Isa Almasih, "Kok dapek janlai tajadi nan bakcando itu!"

¹⁷ Isa Almasih mancaliak kabake urang-urang tu sambia bakato, "Jikok baitu, apo aratinyo ayaik Alkitab nan tatulih bakcando iko? 'Batu nan indak tapakai dek urang tukang, lah manjadi batu pinjuru.'

¹⁸ Satiyok urang nan jatuhah ka ateh batu tu, badannyo ka ramuak; baitu pulo, satiyok urang nan di ampok dek batu tu, mako badannyo ka lumek manjadi abu."

¹⁹ Guru-guru agamo jo imam-imam kapalo tu tawu, baraso parumpamoan

tu ditujukan dek Isa Almasih kabake dirinyo. Dek karano itu, urang-urang tu nak ka manangkok Baliau sakutiko tu juwo, tapi inyo takuik kabake urang banyak.

²⁰ Mako inyo ba usawo untuak mencari kutiko nan elok. Inyo ma agiah urang pitih, untuak mambuwek icak-icak bakcando urang nan luruih, sudah tu, inyo manyuruah urang-urang tu untuak manjarek Isa Almasih, jo sagalo macam tanyo nan mambalik, supayo inyo dapek caro untuak ka manyarahkan Isa Almasih kabake panguwaso, atau gubenor.

²¹ Mako urang-urang nan lah di agiah pitih tu, bi bakato kabake Isa Almasih, "Ngku Guru, kami tawu, baraso kasadonyo nan Angku katokan, sarato jo nan Angku ajakan tu batua. Kami tawu pulo, baraso Angku ma aja sacaro taruih tarang, tantang apo nan katuju dek Allah untuak manusia, dek karano, Angku indak niyo pa ambiak muko.

²² Dek karano itu, cubolah Angku katokan kabake kami, manuruik paratuaran agamo kito, layakoh buliah kito mambayie pajak kabake Kaisar, atau indak?"

²³ Tapi Isa Almasih mangatawui tanyo nan manjarek dari urang-urang tu. Dek karano itu Baliau mangatokan,

²⁴ "Cubolah paliyekkan pitih perak tu agak ciyek kabake Ambo. Gambar siya ko, namo siya ko nan ado di pitih ko?" "Gambar Kaisar jo namo Kaisar!" kecek urang-urang tu.

²⁵ "Jikok baitu," kecek Isa Almasih kabake urang-urang tu, "barikanlah kabake Kaisar, apo nan manjadi miliak Kaisar, baitu pulo, barikanlah kapado Allah, apo nan manjadi miliak Allah."

²⁶ Tanyato di adok-an urang nan banyak tu, urang-urang tu indak dapek ciyek juwo doh, mencari kasalahan Isa Almasih. Urang-urang tu bi anak sajo, sarato tacangang mandangkalan jawaban dari Baliau.

²⁷ Babarapo urang dari golongan urang Saduki, bi tibo kabake Isa Almasih. (Urang-urang tu adolah golongan urang nan bapandapek, baraso urang-urang nan mati, indak ka di iduikkan doh baliak.) Inyo bi batanyo kabake Baliau,

²⁸ "Angku Guru, Nabi Musa manulihkan paratuaran nan bakcando iko untuak kito: Jikok ado surang urang laki-laki

nan mati, tapi inyo indak maninggakan anak, mako dunsanaknyo nan laki-laki, musti mampabini jandonyo tu, supayo untuak manyambuung katurunan dari urang nan mati tu.

²⁹ Dawulu ado tajadi nan bakcando iko, ado tujuh urang laki-laki nan badunsanak. Nan paliang tuwo babini, sudah tu inyo mati, indak maninggakan anak.

³⁰ Kudian dunsanaknyo nan kaduwo, mampabini jandonyo tu, tapi dunsanaknyo tu pun mati pulo, indak maninggakan anak.

³¹ Kajadian nan sarupo itu, tajadi pulo jo dunsanaknyo nan katigo, sampai jo dunsanaknyo nan katujuh.

³² Akienyo padusi tu pun mati pulo.

³³ Isuak, di kutiko urang-urang nan mati di iduikkan baliak, jadi bini siyakoh urang padusi tu? Dek karano lah katujuh-tujuhnyo laki-laki nan badunsanak tu lah samo-samo mampabini inyo."

³⁴ Isa Almasih manjawab, "Urang-urang nan iduik kiniko inyo bi barumah tanggo,

³⁵ tapi urang-urang nan patuik di iduikkan baliak sasudah mati, sarato jo urang-urang nan iduik dijamin sasudah

kiyamaik, inyo indak ka bi barumah tanggo doh.

³⁶ Ka adaan urang-urang tu sarupo jo malekaik, inyo indak ka mati-mati lai sampai salamo-lamonyo. Inyo adolah anak-anak Allah, dek karano inyo lah di iduikkan baliak dari kamatian.

³⁷ Nabi Musa sandiri lah manyatokan sacaro jaleh, baraso satiyok urang nan mati ka di iduikkan baliak. Nan tatulih di kitab nan disurekkannyo, tantang rimbo talawu nan tarang manyalo, inyo mangatokan baraso Tuhan tu adolah sabagai 'Allah Nabi Ibrahim, Allah Nabi Ishak sarato Allah Nabi Yakub'.

³⁸ Nah, Allah tu indak Allah urang mati doh! Tapi Baliau tu adolah Allah urang-urang nan iduik! Dek karano di Allah, kasadonyo urang iduik."

³⁹ Babarapo urang guru agamo bi mangatokan, "Jawab Angku Guru tu, iyo sabana tapek."

⁴⁰ Dek karano itu, indak talok lai di urang-urang tu untuak mananyokan sagalo sasuat kabake Isa Almasih.

⁴¹ Isa Almasih batanyo kabake urang-urang tu, "Baa pulo tu, kok urang bi

mangatokan baraso Rajo Panyalamaik tu adolah katurunan Nabi Daud?

⁴²Padohal Nabi Daud sandiri mangatokan di kitab Zabur, 'Tuhan bakato kabake Tuhan ambo: Duduaklah di sabalah suwok-Den,

⁴³sampai Den pabuwek musuh-musuh Angkau manyarah kabake Angkau.'

⁴⁴Jadi, jikok Nabi Daud sandiri mangatokan baraso Rajo Panyalamaik tu adolah 'Tuhan', dima pulo tu ka mungkin Inyo katurunan Nabi Daud?"

⁴⁵Samantaro urang bi mandangkalan Isa Almasih mangecek, Baliau bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo,

⁴⁶"Ingek-ingeklah taradok ka guru-guru agamo. Inyo suko bajalan-jalan, jo mamakai jubah nan marewok tanah, suko di aromaik-i urang di tengah pasa. Inyo suko duduak di tampaik nan ta aromaik di dalam rumah ibadaik, baitu pulo di tampaik-tampaik urang baralek.

⁴⁷Guru-guru agamo tu, bi mangicuaihi urang-urang marando, sarato ma ambiak-i rumahnyo. Sudah tu, untuak panyawok-i parangai buruaknyo tu, inyo bae badowa sapanjang tali

baruak! Isuak, barek ukunan nan ka ditarimonyo!"

21¹ Di dalam Rumah Tuhan, Isa Almasih manampak urang-urang nan kayo bi mamasuakkan pitih ka dalam kotak pitih pasambahan.

² Baliau manampak pulo surang urang marando nan sangaik bansaik, inyo mamasuakkan pulo duwo buah pitih timbago.

³ Sudah tu Baliau bakato, "Dengarkanlah nan Ambo katokan ko: urang gaek kito nan marando ko, labiah banyak mamasuakkan pitih, ka dalam kotak pitih pasambahan ko, daripada kasadonyo urang nan lain.

⁴ Dek karano kasadonyo urang-urang nan lain ko, mambarikan dari aratonyo nan balabiah. Tapi urang gaek kito ko, biyapun inyo sangaik bakakurangan, tapi inyo mambarikan kasadonyo, sagalo apo nan ado di inyo, iyolah sagalo sasuatunyo nan diparalukannyo bana untuak panyambuung iduik."

⁵ Ado urang-urang nan bi mancuritokan tantang Rumah Tuhan nan sangaik rancak, nan ditatah jo batu-batu parmato nan ba arago, sarato jo

barang-barang nan dipasambahkan kapado Allah. Mako Isa Almasih bakato kabake urang-urang tu,

⁶"Isuak ado ka tibo masonyo, kasadonyo nan angku-angku liyek kiniko, ka diruntuahkan; indak ciyek juwo doh batu nan ado disiko ko, nan ka tatap talatak di tampaiknyo!"

⁷Urang-urang tu bi batanyo kabake Isa Almasih, "Angku Guru, pabilokoh ka tajadi nan Angku katokan tu? Apokoh tandonyo, baraso lah tibo masonyo kajadian tu ka tajadi?"

⁸Baliau mangatokan, "Basiyap sadiyolah, jan sampai angku-angku takicuah. Sambuah urang nan ka bi tibo jo mamakai namo Ambo, inyo bi mangatokan, 'Ambolah Urang-Nyo!', 'Alah tibo wakatunyo.' Tapi janlah angku-angku payi manuruikkan urang tu.

⁹Jan pulolah angku-angku takuik, jikok mandanga kaba tantang paparangan sarato jo pambarontakkan. Kasadonyo tu musti tajadi dawulu. Tapi itu alun lai tando baraso nagari ka kiamaik."

¹⁰Sudah tu Isa Almasih manaruikkan pulo pambicaroon-Nyo, Baliau

mangatokan, "Banso nan ciyek ka baparang malawan banso nan lain, nagara nan ciyek ka manyarang nagara nan lain.

¹¹ Dima-dimanyo ka tajadi gampo nan sangaik manakuikkan, sarato jo musin lapa jo bala panyakik. Ka tajadi kajadian-kajadian nan sangaik manakuikkan di ateh langik.

¹² Tapi sabalun kasadonyo tu bi tajadi, angku-angku ka ditangkok sarato ka di aniayo. Angku-angku ka disidang di rumah-rumah ibadaik, sudah tu dipuruakkan masuak pinjaro. Angku-angku ka dibawok ka adok-an rajo-rajo, sarato jo ka adok-an panguwaso-panguwaso, dek karano angku-angku pangikuik Ambo.

¹³ Kutiko itulah masonyo di angku-angku, untuak mancuritokan Injil nan dari Allah.

¹⁴ Batekaiklah, baraso angku-angku indak ka cameh tantang apo nan musti angku-angku katokan untuak mambela diri.

¹⁵ Ambo sandiri nan ka mambarikan kabake angku-angku, kato-kato sarato jo pangatawuan nan ka dikatokan,

sainggo indak surang juwo doh urang dari musuh angku-angku tu, nan ka bisa malawan atau manulak apo nan angku-angku katokan.

¹⁶ Angku-angku ka dikianaik-i dek urang gaek angku, dek dunsanak-dunsanak angku, dek sanak kaluarga angku sarato dek kanti-kanti angku sandiri. Sabagian dari angku-angku ka dibunuahnyo.

¹⁷ Angku-angku ka dibanci-i dek kasadonyo urang, dek karano angku-angku pangikuik Ambo.

¹⁸ Tapi agak salai dari rambuik angku-angku, indak ka ilang doh.

¹⁹ Jikok angku-angku layi batahan sarato jo saba, mako angku-angku ka salamaik."

²⁰ "Jikok angku-angku maliyek Yerusalem dikapuang dek tantara, mako kutiko itu angku-angku ka tawu, baraso kota tu indak ka lamo lai ka dibinasokan.

²¹ Dikutiko itu, mustilah urang-urang nan ado di Yudea, bi lari ka pagunuangan. Urang-urang nan di dalam kota, musti barangkek dari kota, urang-urang nan diluwa kota, jan masuk ka dalam kota.

²² Dek karano di ari tu, adolah 'Ari Ukunan Dijatuahkan', jo ka adaan nan

baitu, mako basuwoanlah sagalo apo nan lah tasurek di Alkitab.

²³ Baralah ka ngarinyo, ari nan bakcando itu di padusi nan sedang mangandung, sarato di induak-induak, nan anaknyo sedang arek manyusu! Nagari ko ka mangalami kasusahan nan sangaik padiah, Tuhan ka ma ukun urang-urang ko.

²⁴ Ado nan ka dibunuah jo padang, ado pulo nan ka dibawok sabagai tawanan ka nagari urang; urang-urang nan indak ba Tuhan Allah ka malanyau Yerusalem, sampai abih wakatu nan lah ditantukan dek Tuhan untuak inyo."

²⁵ "Isuak di matoari, di bulan, sarato jo di bintang-bintang ka nampak tando-tando. Di bumi, banso-banso mati katakuik-an, sarato ilang aka mandangkalan darun gamuruah lauik.

²⁶ Urang ka bi kajek katakuik-an, ma adok-i apo nan ka tajadi di ateh dunia ko, dek karano panguwaso-panguwaso langik ka kalibuik.

²⁷ Dikutiko itulah Anak Manusia datang di dalam awan, jo kuwaso, sarato jo sagalo kamuliaan-Nyo.

²⁸ Jikok kajadian-kajadian tu lah muloi tajadi, jagolah, sudah tu mancingowaklah, dek karano sabanta lai angku-angku ka disalamaikkan."

²⁹ Sudah tu, Isa Almasih mancuritokan pulo parumpamoan nan bakcando iko kabake urang-urang tu, kecek Baliau, "Paratikanlah batang kayu aro sarato jo kasadonyo batang-batang kayu nan lain.

³⁰ Jikok pucuak-pucuaknyo lah muloi nampak, angku-angku lah jaleh tawu, baraso lah ampia ka tibo musin paneh.

³¹ Baitu pulo jikok angku-angku manampak kajadian-kajadian tu, lah tajadi, mako angku-angku ka tawu pulo, baraso Karajaan Allah lah ampia ka tibo.

³² Katawuilah! Baraso sagalo kajadian-kajadian tu, ka tajadi sabalun urang-urang nan iduik dijamin kiniko bi mati kasadonyo.

³³ Langik jo bumi ko ka ilang lanyok, tapi kato-kato Ambo, tatap kaka untuak salamo-lamonyo."

³⁴ "Jagoilah diri angkau, jan sampai angku-angku talampau sibuk jo alek-alek nan indak bapaidah, sarato maminun minunan kareh, atau talampau mamikiekan parkaro-parkaro iduik

di dunia ko, sainggo angku-angku indak basiyap sadiyo, kutiko Ari Tuhan tu tibo mandabok, sacaro indak disangko-sangko.

³⁵ Dek karano Ari Tuhan tu, tibonyo bakcando parangkok kabake kasadonyo urang dimuko bumi ko.

³⁶ Bajago-jagolah, sarato badowalah taruih, supayo angku-angku kuwaik untuak ma adok-i kasadonyo kajadian nan ka tajadi, supayo angku-angku indak maraso takuik tagak di adok-an Anak Manusia."

³⁷ Di siang ari Isa Almasih ma aja di Rumah Tuhan, dimalam arinyo Baliau payi ka Bukik Zaitun, Baliau bamalam disinan.

³⁸ Satiyok pagi kasadonyo urang bi tibo ka Rumah Tuhan, untuak mandangakan pangajaran dari Isa Almasih.

22 ¹ Ari Rayo Roti Indak Baragi, nan dinamokan Paskah, arinyo lah ampia dakek.

² Imam-imam kapalo, sarato jo guru-guru agamo, sedang mancari-cari aka, baa caronyo untuak ka mambunuah Isa Almasih, sacaro ba anak-anok, dek

karano, urang-urang tu takuik kabake urang nan banyak.

³Indak lamo sasudah tu, ubilih mamasuak-i diri si Yudas nan dinamokan juwo si Iskariot, iyolah salah surang dari pangikuik Isa Almasih nan duwo baleh.

⁴Dek karano itu, mako payilah si Yudas kabake imam-imam kapalo, sarato kabake sagalo kapalo pangawal Rumah Tuhan, untuak barundiang tantang baa caronyo, supayo inyo buliah dapek manyarahkan Isa Almasih kabake urang-urang tu.

⁵Sangaik gadangnyo ati urang-urang tu, mako inyo bajanji untuak ka ma agiah si Yudas pitih.

⁶Si Yudas pun satuju, mako muloilah inyo mencari kutiko nan tapek, untuak ka manyarahkan Isa Almasih, sainggo indak ado urang nan tawu.

⁷Tibolah wakatunyo dalam Ari Rayo Roti Indak Baragi, baraso domba untuak makanan Paskah musti didabiah.

⁸Mako Isa Almasih manyuruah si Petrus jo si Yahya, "Payilah sadiyokan makanan Paskah untuak kito."

⁹ "Dima nan katuju di Angku tampaiknyo, buliah nak kami sadiyokan?" kecek si Petrus jo si Yahya.

¹⁰ Baliau manjawab, "Baiko, dikutiko angku-angku masuak ka kota, mako angku-angku ka basuwo jo surang laki-laki, nan sedang mambawok sabuwah kendi barisi ayie. Mako turuikkanlah inyo sampai ka rumah nama nan dimasuak-inyo.

¹¹ Katokanlah kabake urang nan punyo rumah tu bakcando iko: Angku Guru batanyo, 'Dimakoh tampaiknyo, Ambo jo pangikuik-pangikuik Ambo, ka mamakan makanan Paskah?'

¹² Mako urang nan punyo rumah tu, ka manunjuakkan kabake angku-angku, sabuwah biliak gadang di ateh loteng, langkok sarato jo alaik paragaiknyo. Sadiyokanlah sagalo sasuatunyo disinan."

¹³ Mako payilah si Petrus jo si Yahya ka kota, tibo disinan, inyo mandapati sagalo sasuatunyo, tapek bana samo jo bakcando nan dikatokan dek Isa Almasih. Inyopun bakarajo manyadiyokan makanan untuak Paskah tu.

¹⁴ Kutiko lah tibo wakatunyo untuak makan makanan Paskah, Isa Almasih duduak, samo-samo jo pangikuik-pangikuik-Nyo bagai, di tampaik pajamuan tu.

¹⁵ Sudah tu Baliau bakato kabake pangikuik-Nyo, "Ambo taragak bana makan makanan Paskah ko, samo-samo jo angku-angku sabalun Ambo mananguangkan sansaro!

¹⁶ Dek karano itu, picayolah jo kecek Ambo ko: Ambo indak ka makan iko lai, sampai, arati nan sabananya dari pajamuan ko dinyatokaan isuak di dalam Karajaan Allah."

¹⁷ Sasudah tu Isa Almasih ma ambiak cawan nan barisi anggur, sarato badowa batarimo kasih kapado Allah, kamudian Baliau bakato, "Ambiaklah ko, sudah tu bagi-bagikanlah;

¹⁸ dek karano itu, katawuilah: muloi dari sajak kiniko Ambo indak ka maminun anggur ko lai, sampai isuak, kutiko lah tibo Karajaan Allah."

¹⁹ Sudah tu Baliau ma ambiak roti. Sasudah badowa batarimo kasih, Baliau mambalah-balah roti tu jo tangan-Nyo, sudah tu mambarikan roti tu kabake

pangikuik-Nyo, sambia bakato, "Iko adolah tubuah Ambo, [nan disarahkan untuak angku-angku. Pabuwek pulolah nan bakcando iko isuak, untuak mangana-ngana-i Ambo."

²⁰ Baitu pulo, sasudah mamakan roti, Baliau mambarikan cawan nan barisi anggur cako, kabake pangikuik-Nyo sambia bakato, "Cawan ko adolah pajanjian Allah, nan baru, nan disahkan jo darah Ambo -- darah nan dicurahkan untuak angku-angku."]

²¹ "Tapi liyeklah! Urang nan ka mangkiyanaik-i Ambo, ado disiko samo-samo jo Ambo!

²² Anak Manusia, Inyo iyo lah jaleh ka mati, samo jo bakcando nan lah ditantukan dek Allah; tapi cilakolah urang nan mangkiyanaik-i Inyo!"

²³ Mako pangikuik-pangikuik Isa Almasih, bi batanyo-tanyo sasamo inyo, siya di antaro inyo tu nan ka bakiyanaik.

²⁴ Di antaro pangikuik-pangikuik Isa Almasih tu bi batangka, tantang siya di antaro inyo tu, nan musti di anggap paliang takamuko.

²⁵ Baliau bakato kabake pangikuik-Nyo, "Rajo-rajo banso nan indak ba Tuhan

Allah, manindeh rakyainya, nan panguwaso-panguwasonyo dinamokan 'Palinduang Rakyat'.

²⁶ Tapi angku-angku indak buliah doh baitu. Malah musti sabaliaknyo, urang nan paliang takamuko di antaro angku-angku, inyo musti manjadi urang nan paliang ketek, baitu pulo pamimpin, inyo musti sarupo jo palayan.

²⁷ Siyakoh nan labiah ba arago: urang nan duduak makan di meja, atau urang nan malayani? Tantu lah jaleh labiah ba arago urang nan duduak makan. Tapi Ambo ado disiko di antaro angku-angku, adolah sabagai palayan.

²⁸ Dalam sagalo kasusahan Ambo, angku-angku tatap ado samo-samo jo Ambo.

²⁹ Nan bakcando Bapak nan lah mambarikan kabake Ambo, sagalo kuwaso untuak mamarentah, baitu pulo Ambo, Ambo ka mambarikan pulo kabake angku-angku, kuwaso nan bakcando itu.

³⁰ Jo caro nan baitu, angku-angku buliah sato pulo, basanang-sanang samo jo Ambo isuak, di kutiko Ambo datang manjadi Rajo. Angku-angku ka duduak

di ateh duwo baleh buwah kurisi, untuak ka mamarentahi kaduwo baleh suku banso Israel."

³¹ "Simon, oih Simon, dangakanlah! Ubilih lah dibuliahkan untuak mancuboi angku-angku; samo jo bakcando gandun dipasisiahkan dari kuliknyo, sainggo nan elok disisiahkan dari nan buruak.

³² Tapi Ambo lah badowa untuak angkau, supayo iman angkau jan bakucak. Jikok angkau lah babaliak tobaik kabake Ambo, mako angkau musti andaknyo manguwaikkan iman sudaro-sudaro angkau nan lain."

³³ Si Petrus manjawab, "Tuhan, ambo namuah masuak pinjaro, ambo namuah mati samo-samo jo Tuhan!"

³⁴ Isa Almasih bakato, "Picayolah jo kecek Ambo Petrus, di ari ko juwo, sabalun ayam bakukuak, angkau lah tigo kali ma engkari Ambo."

³⁵ Sasudah tu Isa Almasih bakato kabake pangikuik-Nyo, "Dawulu, kutiko Ambo ma utuih angku-angku, Ambo indak mambuliahkan doh angku-angku mambawok puro, kampia atau tarompa, apokoh angku-angku

bakakurangan kutiko itu?" "Indak!"
kecek pangikuik-Nyo

³⁶ "Tapi kiniko," kecek Baliau, "siya nan layi ba puro atau siya nan layi ba kampia, inyo musti mambawoknyo; baitu pulo, siya nan indak ba padang, inyo musti manjuwa jubahnyo untuak pambali padang.

³⁷ Dek karano itu, picayolah, ayaik Alkitab ado mangatokan nan bakcando iko, 'Inyo dianggap sabagai urang jahek,' itu musti tajadi di diri Ambo. Dek karano, apo nan lah tatulih di Alkitab tantang diri Ambo, sadang tajadi kiniko."

³⁸ "Tuhan," kecek pangikuik-pangikuik Baliau, "liyeklah, disiko ado padang duwo buwah." "Alah, lah cukuik tu!" kecek Baliau.

³⁹ Isa Almasih barangkek dari kota, sudah tu Baliau payi bakcando nan biaso ka Bukik Zaitun, baitu pulo pangikuik-pangikuik-Nyo, payi pulo samo-samo jo Baliau.

⁴⁰ Kutiko lah tibo disinan, Baliau mangecek kabake pangikuik-Nyo, "Badowalah supayo angku-angku tatap taguah dalam iman, jikok angku-angku dicuboi."

⁴¹ Kamudian Baliau payi agak manjauah saketek dari pangikuik-Nyo, kiro-kiro sajarak sapambae-an batu, sudah tu Baliau badowa sambia tagak jo singantua.

⁴² "Bapak," kecek Baliau, "jikok buliah, jauahkanlah dari Ambo, sagalo sansaro nan musti ka Ambo jalani ko. Tapi jan manuruik kahandak Ambo, malainkan manuruik kahandak Bapak."

⁴³ [Tibolah surang malekaik kabake Baliau untuak manguwaikkan.

⁴⁴ Isa Almasih sangaik sansaro sacaro batin, sainggo Baliau samakin baiyo bana badowa. Paluah Baliau bakcando darah titiak ka tanah.]

⁴⁵ Barulah salasai badowa, Baliau babaliak ka tampaik pangikuik-pangikuik-Nyo. Baliau dapati pangikuik-Nyo sedang bi talalok dek karano atinyo sangaik sadiah.

⁴⁶ Sudah tu Baliau bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Baa mangko angku-angku bi talalok? Bi jagolah, bi badowalah supayo angku-angku jan kanai cobaan."

⁴⁷ Samantaro Isa Almasih sedang mangecek, mako tibolah sarombongan

urang. Rombongan tu dipimpin dek si Yudas, inyo adolah salah surang dari pangikuik Isa Almasih. Kudian si Yudas payi mandakek kabake Baliau, sudah tu Baliau di ibunyo.

⁴⁸ Tapi Baliau bakato kabake si Yudas, "Yudas, apokoh jo caro ma ibu tu, angkau nak mangkiyanaik-i Anak Manusia?"

⁴⁹ Kutiko pangikuik-pangikuik Baliau nan ado disinan, maliyek apo nan ka tajadi, mako inyo bi mangecek, "Tuhan, padiyakan sajolah, buliah nak kami rambah urang nan tibo ko jo padang!"

⁵⁰ Sudah tu, salah surang dari pangikuik Baliau marambah pisuruah imam basa jo padang, sainggo putuih talingonyo nan suwok.

⁵¹ Tapi Isa Almasih bakato, "Alah tu!" Sudah tu Baliau ma awai talingo urang tu, untuak mancegakkan.

⁵² Kudian Baliau bakato kabake imam-imam kapalo, sarato kabake kumandan-kumandan pangawal Rumah Tuhan, baitu pulo kabake pamimpin-pamimpin Yahudi, nan bi tibo kasinan untuak ka manangkok Baliau, "Apokoh Ambo ko urang jahek, mangko angku-

angku bi tibo jo padang, sarato jo palakak untuak ka manangkok Ambo?

⁵³ Satiyok ari, Ambo ado samo-samo jo angku-angku di Rumah Tuhan, angku-angku indak bi manangkok Ambo doh. Tapi, kinikolah masonyo angku-angku batindak, di kutiko kuwaso ubilih nan manguwasoi diri angku-angku."

⁵⁴ Urang nan banyak tu manangkok Isa Almasih, sudah tu Baliau inyo bawok ka rumah imam basa. Si Petrus ma iriangkan dari jauh.

⁵⁵ Di tengah-tengah alaman rumah tu, api unggun lah di iduikkan, si Petrus payi pulo duduak samo-samo, jo urang nan basangai di sakuliliang unggun tu.

⁵⁶ Ado surang palayan nan padusi, manampak si Petrus duduak di dakek unggun tu; inyo mamparatikan si Petrus, kudian inyo mangecek, "Urang ko cako, inyo samo-samo pulo ko jo si Isa tu!"

⁵⁷ Tapi si Petrus indak mangaku. Inyo mangatokan, "Ambo indak bakatawuan bagai doh jo Urang tu!"

⁵⁸ Indak lamo doh sasudah tu, ado pulo urang nan lain nan manampak si Petrus, inyo mangatokan, "Angkau kan iyo tamasuak pulo, dari salah surang

pangikuik Urang tu!" Tapi si Petrus tatap indak mangaku, "Indak, indak ambo doh tu urangnyo!"

⁵⁹ Kiro-kiro sa jam sasudah tu, ado pulo surang urang nan lain, nan bakato jo suwaro nan kareh, "Iyo, urang ko iyo pangikuik si Isa ko, inyo ko iyo urang Galilea pulo ko!"

⁶⁰ Tapi si Petrus manjawab, "Apo tu mukasuik angku, ambo sandiri indak tawu doh!" Sakutiko tu juwo, samantaro si Petrus sedang mangecek juwo lai, mako bakukuaklah ayam.

⁶¹ Isa Almasih pun ma engong, sambia mancaliak ka si Petrus. Sudah tu, barulah takana dek si Petrus, baraso Tuhan lah mangecekan kabake inyo, "Sabalun ayam bakukuak di ari iko, angkau lah tigo kali ma engkari Ambo."

⁶² Mako kaluwalah si Petrus dari tampaik tu, sambia manangih tasadu-sadu.

⁶³ Urang-urang nan sedang manjago Isa Almasih, mampamainkan sarato jo manangani Baliau.

⁶⁴ Urang-urang tu manyawok-i mato Baliau, sudah tu urang tu batanyo kabake Baliau, "Cubolah takok, siya urangnyo nan manangani Wa-ang?"

⁶⁵ Sambuah lai kato-kato nan mahino nan dikatokan dek urang-urang tu kabake Isa Almasih.

⁶⁶ Bisuak arinyo, pamimpin-pamimpin Yahudi, imam-imam kapalo, sarato jo guru-guru agamo bi bakumpua, sudah tu Isa Almasih dibawok ka adok-an Mahkamah Agamo Yahudi.

⁶⁷ "Agiah tawulah kabake kami," kecek urang-urang tu kabake Isa Almasih, "apokoh iyo, Angkau ko Rajo Panyalamaik?" Baliau manjawab, "Jikok Ambo agiah tawu bana kabake angku-angku, nan angku-angku indak ka bi picayo juwo doh.

⁶⁸ Jikok Ambo batanyo kabake angku-angku, angku-angku indak ka bi manjawab pulo doh.

⁶⁹ Tapi muloi dari sajak kiniko, Anak Manusia ka duduak di sabalah suwok Allah Nan Mahakuwaso."

⁷⁰ Kasadonyo urang tu bi mangecek, "Jikok baitu, Angkau ko Anak Allah?" Isa Almasih manjawab, "Angku-angku lah mangatokannyo."

⁷¹ Mako urang-urang tu bi mangatokan, "Indak paralu lai di kito sasi! Kito lah mandangkalan dari muluik-Nyo sandiri!"

23¹ Kasadonyo urang nan di dalam sidang tu bi tagak, sudah tu inyo mambawok Isa Almasih ka adok-an Pilatus.

²Tibo disinan inyo muloi bi manuduah Baliau. Urang-urang tu bi mangatokan, "Kadapatan di kami, Urang ko mambawok rakyaik ka nan sasek. Inyo managah urang mambayie pajak kabake Kaisar, dek karano Inyo mangatokan, baraso Inyo adolah Almasih, nan adolah surang Rajo."

³Sudah tu Pilatus batanyo kabake Isa Almasih, "Iyokoh Angkau Rajo urang Yahudi?" Baliau manjawab, "Angkau sandiri nan lah mangatokan."

⁴Mako kecek Pilatus kabake imam-imam kapalo, sarato jo kabake urang banyak nan ado disinan, "Indak ciyek juwo doh nan tasuwo di ambo kasalahan didiri Urang ko, nan dapek untuak ka pa ukun Inyo."

⁵Tapi urang-urang tu taruih juwo basiyansik, "Jo pangajaran-Nyo, Inyo ma asuang kasadonyo urang di Yudea ko; mulonyo di Galilea, sudah tu kiniko lah sampai pulo kamari."

⁶ Kutiko Pilatus mandangkalan nan baitu, inyo batanyo, "Apokoh Urang ko Inyo urang Galilea?"

⁷ Sasudah di agiah tawu, baraso Isa Almasih barasa dari daerah nan dikuwasoi dek Herodes, mako Pilatus mangirin Baliau kabake Herodes, nan kutiko itu inyo sedang ado pulo di Yerusalem.

⁸ Sangaik sanangnyo ati Herodes, kutiko manampak Isa Almasih, dek karano, lah lamo inyo mandanga kaba tantang Baliau, niyo sangaik atinyo nak basuwo jo Baliau. Inyo ma arokkan, kok dapek bisa mancaliak Isa Almasih mampabuwek mukjizat.

⁹ Dek karano itu, sambuah nan ditanyokan dek Herodes kabake Isa Almasih, tapi indak ciyek juwo doh tanyo Herodes tu nan dijawab dek Baliau.

¹⁰ Imam-imam kapalo, sarato jo guru-guru agamo, sato pulo tagak ka muko, inyo labiah kareh pulo lai manuduah Baliau.

¹¹ Herodes, sarato jo anggota-anggota saradadunyo, mampamain-mainkan sarato jo mahino Isa Almasih, sudah tu, inyo kanakkan pakaian kabasaran

kabake Baliau, sudah tu, inyo kirin Baliau baliak ka Pilatus.

¹² Di ari tu juwo, Herodes jo Pilatus, nan salamo ko bamusuahan, kini lah ba elok-an baliak.

¹³ Pilatus mangumpuakan imam-imam kapalo, pamimpin-pamimpin, sarato jo rakyak nan banyak,

¹⁴ sudah tu inyo bakato kabake urang-urang tu, "Angku-angku lah mambawok Urang ko kabake ambo, angku-angku mangatokan baraso Inyo lah manyasekkan urang nan banyak. Kiniko, di adok-an angku-angku sandiri, lah ambo pareso Inyo, tapi indak ciyek juwo doh nan tasuwo di ambo, sasuwatu nan jahek, nan angku-angku tuduahkan kabake Inyo.

¹⁵ Baitu pulo pandapek Herodes, itu mangko inyo kirin si Isa ko baliak ka kami. Indak ado doh sasuwatu karajo nan dipabuwek-Nyo, nan manyababkan Inyo patuik di ukun jo ukunan mati.

¹⁶ Dek karano itu, Inyo ka ambo cambuik sajo, sudah tu Inyo ambo lapehkan baliak."

¹⁷ [Disatiyok ari rayo Paskah, Pilatus musti malapehkan surang urang tahanan untuak rakyai.]

¹⁸ Kasadonyo urang nan bakumpua disinan bi ma ariakkan, "Bunuah sajo Inyo! Lapehkanlah si Barabas untuak kami!"

¹⁹ (Si Barabas dipinjarokan dek karano pambarontakkan nan tajadi di kota, sarato dek karano pambunuahan.)

²⁰ Pilatus baniyai nak ka malapehkan Isa Almasih, dek karano itu inyo bakato sakali lai kabake urang nan banyak tu.

²¹ Tapi urang-urang tu bi ma ariakkan, "Salibkan sajolah Inyo! Salibkan sajolah Inyo!"

²² Sudah tu, lah untuak nan katigo kalinyo Pilatus bakato kabake urang nan banyak tu, "Tapi, apokoh kasalahan-Nyo? Manuruik pandapek ambo, indak ciyek juwo doh kasalahan didiri-Nyo, nan mamungkinan Inyo untuak di ukun jo ukunan mati! Inyo ka ambo cambuik sajo, sudah tu ambo lapehkan baliak."

²³ Tapi urang-urang tu taruih juwo ma ariakkan sakuwai-kuwai-nyo, baraso Isa Almasih musti disalibkan. Aki-nyo

balaku juwo kandak urang-urang nan banyak tu.

²⁴ Mako Pilatus manjatuahkan ukunan mati untuak Isa Almasih, sasuwai jo kandak urang-urang tu,

²⁵ inyopun malapehkan urang nan dimintak dek urang nan banyak tu, iyolah si Barabas nan dipinjarokan dek karano pambarontakkan sarato jo pambunuahan. Kamudian Isa Almasih disarahkannyo kabake urang nan banyak tu, untuak ka dipabuweknyo sasuko atinyo.

²⁶ Mako Isa Almasih pun dibawoklah dek urang nan banyak. Di tengah jalan, urang tu basuwo jo surang urang nan banamo si Simon, nan barasa dari Kirene, nan sedang dalam pajalanan masuk ka kota. Urang-urang tu manangkok si Simon, sudah tu inyo paso untuak mamikua kayu salib, sambia ma iriangkan Isa Almasih.

²⁷ Sambuah urang nan payi ma iriangkan Isa Almasih -- di antaronyo ado pulo babarapo urang padusi. Urang-urang padusi tu manangihi sarato maratok-i Baliau.

²⁸ Mako ma engonglah Isa Almasih kabake urang-urang nan ma iriangan Baliau tu, sambia bakato, "Oih, puti-puti Yerusalem! Janlah di tangihi Ambo. Tapi ratok-ilah diri angkau sandiri, ratok-ilah anak-anak angkau.

²⁹ Dek karano, isuak ka tibo masonyo urang bi mangatokan, 'Baralah ka baruntuangnyo, padusi-padusi nan indak ado mancubo manganduang, nan indak ado mancubo punyo anak, nan indak ado mancubo manyusukan paja!'

³⁰ Dikutiko itulah urang ka bi bakato kabake gunuang-gunuang, 'Timpolah kami!' Inyo ka bakato pulo kabake bukik-bukik, 'Timbunilah kami!'

³¹ Dek karano, jikok taradok kayu nan iduik, urang lah mampabuwek nan bakcando iko, antah apo pulo lai nan ka dipabuweknyo taradok kayu nan lah kariang!"

³² Ado pulo duwo urang, urang nan lain -- kaduwo-duwonyo adolah urang jahek -- nan dibawok dek urang-urang tu, untuak ka di ukun mati samo-samo jo Isa Almasih.

³³ Kutiko lah tibo di tampaik nan banamo "Tangkurak", urang-urang tu

manyalibkan Isa Almasih, sarato jo urang jahek nan baduwo tu -- surang disabalah suwok, nan surang lai disabalah kida Baliau.

³⁴ Sudah tu Isa Almasih badowa, "Oih Bapak, ampunilah urang-urang ko! Indak tantu doh dek inyo ko, apo nan dikarajokannyo ko." Pakaian Baliau dibagi-bagi dek urang-urang tu disinan, jo sacaro ba undi.

³⁵ Sambuah urang bi tagak disinan sambia maliyek, samantaro itu pamimpin-pamimpin Yahudi mancimeehkan Isa Almasih, sambia bakato, "Inyo lah manyalamaikkan urang lain; kiniko cubo pulolah nak Inyo salamaikkan diri-Nyo surang, jikok iyo Inyo sabana-bana Rajo Panyalamaik nan dipiliah dek Allah!"

³⁶ Parajurik-parajurik sato pulo mancimeehkan Baliau. Inyo bi tibo ma agiahkan anggur masam kabake Baliau

³⁷ sambia bakato, "Jikok iyo Angkau adolah rajo urang Yahudi, cubolah salamaikkan diri Angkau!"

³⁸ Di ujuang tunggak kayu salib nan di ateh, ado tatulih kato-kato nan bakcando iko: "Ikolah Rajo urang Yahudi."

³⁹ Salah surang dari urang jahek nan disalibkan tu, mahino Isa Almasih. Inyo mangatokan, "Angku kan Rajo Panyalamaik, iyo indak? Nah, apo juwo lai, salamaikkanlah diri Angku sarato jo kami bagai!"

⁴⁰ Tapi urang jahek nan surang lai mambangihi kantinyo tu, inyo katokan, "Apokoh wa-ang indak takuik kapado Allah? Wa-ang samo-samo di ukun mati bakcando Baliau.

⁴¹ Hanyo sajo, ukunan kito baduwo, iyo lah sasuwai bana jo kasalahan nan kito pabuwek. Tapi Baliau ko, indak ciyek juwo doh kasalahan-Nyo!"

⁴² Sudah tu, inyo bakato kabake Isa Almasih, "Angku, isuak, jikok Angku datang sabagai Rajo, kana juwolah diri ambo!"

⁴³ "Picayolah jo kecek Ambo," kecek Isa Almasih, "di ari ko juwo, angkau ka samo-samo jo Ambo di Firdaus."

⁴⁴ Kiro-kiro pukua duwo baleh tengah ari, matoari indak bacahayo lai, kasadonyo nagari tu manjadi kalam bakapiciak sampai pukua tigo sanjo.

⁴⁵ Tabie nan tagantuang di dalam Rumah Tuhan, cabiak tabalah duwo.

⁴⁶ Sudah tu, Isa Almasih mamakiak jo suwaro nan kuwaik, "Bapak! Ka dalam tangan Angkau Ambo sarahkan diri Ambo!" Sasudah bakato nan bakcando itu, Baliau pun maningga.

⁴⁷ Kutiko kumandan pasukan maliyek, sagalo apo nan lah tajadi, mako inyo mamuji Allah. Sudah tu inyo bakato, "Batua, Baliau ko sabana-bana indak basalah!"

⁴⁸ Sambuah urang nan bi tibo ka tanpaik tu untuak mancaliak, inyo lah bi maliyek sagalo apo nan tajadi. Kasadonyo babaliak pulang jo ati nan sangaik manyasa.

⁴⁹ Sabarapo urang-urang nan bakatawuan jo Isa Almasih, tamasuak jo urang-urang padusi nan manuruikkan Baliau sajak dari Galilea, tagak maliyek dari jauh, inyo manampak sagalo kajadian tu.

⁵⁰ Adolah surang urang nan banamo si Yusuf, nan barasa dari kota Arimatea di nagari Yudea. Inyo adolah surang urang nan elok, nan di aromaik-i dek urang, inyo adolah tamasuak urang-urang nan sedang mananti-nantikan Karajaan Allah. Biyapun inyo adolah anggota

Mahkamah Agama, tapi inyo indak satuju doh jo kaputusan sarato jo tindakkan mahkamah tu.

⁵¹ (23:50)

⁵² Mako payilah urang nan banamo Yusuf tu mangadap ka Pilatus, inyo mamintang supayo mayik Isa Almasih, disarahkan kabake inyo.

⁵³ Kudian payilah inyo manurunkan mayik Isa Almasih tu, dari ateh kayu salib, sudah tu inyo bungkuh jo kain kapan nan dari lenan. Mako inyo antakanlah mayik Baliau tu ka dalam kubuaran, nan lah dibuwek di dalam bukit batu -- kubuaran tu alun panah lai di isi jo mayik sabalunnyo.

⁵⁴ Ari tu adolah ari Jumaik; ari Sabat lah ampia ka tibo.

⁵⁵ Urang-urang padusi nan samo-samo datang jo Isa Almasih dari Galilea, inyo bi payi pulo manuruikkan Yusuf, untuak maliyek kubuaran tu. Inyo maliyek pulo baa caronyo mayik Isa Almasih dilatakan dalam kubuaran.

⁵⁶ Kudian inyo bi pulang, sudah tu inyo manyadiyokan sagalo ramuan-ramuan, sarato jo minyak arun untuak paminyak-i mayik Isa Almasih. Di ari Sabat,

urang-urang tu bi baranti bakarajo, untuak mamatuahi paratuaran agamo Yahudi.

24¹ Di ari Akaik, subuah-subuah sangaik, urang-urang padusi tu payi ka kubuaran, mambawok sagalo ramuan nan lah inyo sadiyokan.

² Tibo di kubuaran, inyo liyek batu panyawok pintu kubua tu lah tagolek.

³ Sudah tu inyo bi masuk ka dalam kubuaran tu, tapi mayik Tuhan Isa Almasih indak ado lai disinan.

⁴ Samantaro inyo bi tagak disinan, inyo bi tapana mamikiakan kajadian tu, indak disangko-sangko mako tibolah urang, duwo urang nan bapakaian bakilau-kilauan tagak di dakek inyo.

⁵ Inyo bi mati katakuik-an, sudah tu inyo bi sujuik sampai ka tanah, samantaro itu urang nan baduwo tu mangecek kabake inyo, "Baa mangko kalian mencari urang nan iduik di antaro urang nan mati?"

⁶ Baliau indak ado lai disiko. Baliau lah iduik baliak! Layi takana di kalian, apo nan lah dikatokan dek Baliau kabake kalian, dikutiko Baliau di Galilea,

⁷ nan baraso, 'Anak Manusia musti disarahkan kabake urang nan badoso, sudah tu disalibkan, di ari nan katigo Baliau ka iduik baliak.'"

⁸ Mako bi takanalah di urang-urang padusi tu, kato-kato Isa Almasih nan dawulu.

⁹ Sasudah babaliak dari kubuaran tu, inyo mancuritokan kasadonyo kajadian tu kabake rasul nan sabaleh, sarato kabake kasadonyo pangikuik Baliau nan lain.

¹⁰ Padusi-padusi nan mancuritokan kasadonyo tu, iyolah: Si Maryam Magdalena, si Yohana, Maryam mandeh si Yakobus, sarato jo padusi-padusi nan lain, nan samo-samo jo inyo.

¹¹ Tapi rasul-rasul tu manyangko, urang-urang padusi tu hanyo mancuritokan kaba nan indak-indak. Inyo indak bi picayo doh jo curito induak-induak tu.

¹² Tapi, nan si Petrus inyo bae tagak, sudah tu inyo balari payi ka kubuaran tu. Sambia mambungkuak inyo maliyek ka dalam, tapi kain kapan sajonyo nan ado disinan. Inyo sabana tacangang, sudah tu inyo babaliak pulang, inyo

batanyo-tanyo di dalam atinyo, apo sabananyo nan lah tajadi.

¹³ Di ari tu juwo, ado duwo urang pangikuik Isa Almasih, nan sedang dalam pajalanan ka sabuwah kampuang nan banamo Emaus, kiro-kiro sabaleh kilo jaraknyo dari Yerusalem.

¹⁴ Sambia bajalan inyo ma ota-ota tantang sagalo kajadian nan lah tajadi tu.

¹⁵ Samantaro inyo ma ota-ota, sarato jo batuka pandapek, tibolah Isa Almasih dari balakang, Baliau bajalan pulo samo-samo jo inyo.

¹⁶ Pangikuik nan baduwo tu layi manampak Baliau, tapi ado sasuwatu nan manyababkan inyo indak tawu, baraso Urang tu adolah Isa Almasih.

¹⁷ Mako batanyolah Isa Almasih, "Apo tu nan angku-angku pakecekan sedang bajalan ko?" Pangikuik Baliau tu baranti bajalan, roman mukonyo sarupo jo urang sadiah.

¹⁸ Salah surang dari nan baduwo tu, nan banamo si Kleopas, batanyo kabake Isa Almasih, "Mungkin Angku sajoloh urang asiang di Yerusalem nan indak tawu,

tantang kajadian nan tajadi disinan babarapo ari nan lapeh?"

¹⁹"Kajadian apo tu?" tanyo Baliau. "Kajadian nan tajadi didiri Isa Almasih, urang dari Nazaret tu," jawab pangikuik-Nyo tu. "Baliau tu adolah Nabi. Kato-kato sarato jo pabuatan-pabuatan-Nyo, sabana mangandung kuwaso nampaknyo -- baiak manuruik pandangan Allah, baitu pulo manuruik pandangan kasadonyo urang.

²⁰Imam-imam kapalo, sarato jo pamimpin-pamimpin banso kito manyarahkan Baliau untuak ka di ukun mati, mako urang-urang tu manyalibkan Baliau!

²¹Padohal kami sangaik ma arokan bana, baraso Baliaulah nan ka mambebaskan banso Israel! Ari ko adolah ari nan katigo sajak kajadian tu.

²²Ado pulo babarapo urang padusi, dari kalompok kami juwo, nan lah mambuwek kami bi takajuik. Subuah-subuah buto inyo lah bi payi ka pakubuaran,

²³tapi tibo disinan, mayik Isa Almasih indak ado lai dalam kubua. Sudah tu inyo babaliak pulang, inyo bi mangatokan baraso inyo lah manampak malekaik,

malekaik tu mangatokan baraso Isa Almasih lah iduik baliak.

²⁴ Sasudah mandanga kaba tu, babarapo urang dari kalompok kami, bi payi pulo ka pakubuaran, tibo disinan, iyo basuwoanlah sarupo jo apo nan lah dikatokan dek urang-urang padusi tu, tapi inyo indak ado doh manampak Isa Almasih."

²⁵ Sudah tu Isa Almasih bakato kabake pangikuik-Nyo tu, "Angku-angku iyo sabana pandie! Iyo sabana sulik ati angku-angku untuak dapek mampicayoi, sagalo sasuatunya nan lah dikatokan dek nabi-nabi!

²⁶ Indakkoh Rajo Panyalamaik tu musti mananguangkan sansaro talabiah dawulu, sudah tu, barulah Inyo mancapai kamuliyaan?"

²⁷ Kudian, barulah Isa Almasih manarangkan kabake pangikuik-Nyo tu, apo nan tatulih tantang diri-Nyo di Alkitab, muloi dari kitab Nabi Musa sarato jo kitab nabi-nabi nan lain.

²⁸ Samantaro itu, urang-urang tu lah ampia tibo di kampuang nan ditujunyo. Isa Almasih icak-icak bakcando urang nan ka taruih bajalan,

²⁹ tapi pangikuik-Nyo tu manahani Baliau. "Bamalam sajarah Angku di tampaik kami," kecek pangikuik-Nyo tu kabake Baliau, "kiniko ari lah ampia malam, lah muloi kalam pulo nampaknyo." Mako masuaklah Baliau ka tampaik pangikuik-Nyo tu untuak bamalam.

³⁰ Dikutiko Isa Almasih sedang duduak makan, samo-samo jo pangikuik-Nyo tu, Baliau ma ambiak roti, sarato jo badowa batarimo kasih kapado Allah, Baliau mambalah-balah roti tu jo tangan-Nyo, sudah tu Baliau barikan kabake pangikuik-Nyo.

³¹ Kudian barulah takana dek pangikuik-Nyo tu, baraso Urang tu adolah Isa Almasih. Tapi Baliau lah ma ilang, indak nampak lai dek urang-urang tu.

³² Mako bi mangeceklah urang-urang tu sasamo inyo, "Kan sangaik gabuaknyo ati kito, kutiko Baliau mangecek jo kito kapatang di tengah jalan, baitu pulo kutiko Baliau manarangkan isi Alkitab kabake kito, iyo ndak?"

³³ Sakutiko tu juwo inyo bi tagak, inyo bi babaliak ka Yerusalem. Tibo disinan inyo mandapek-i pangikuik Isa Almasih

nan sabaleh, sadang bi bakumpua jo pangikuik-pangikuik nan lain bagai.

³⁴Urang-urang tu bi mangatokan, "Iyo batua, Tuhan kito lah iduik baliak! Baliau lah mampanampakkan diri kabake si Simon!"

³⁵Kaduwo urang pangikuik Isa Almasih nan baru tibo tu, inyo mancuritokan pangalamannyo dalam pajalanan, inyo mancuritokan pulo, baa caronyo mangko inyo sampai tawu, baraso Urang tu adolah Tuhan, dikutiko Baliau mambalah-balah roti.

³⁶Samantaro urang-urang tu sadang bi bacurito, sacaro indak disangko-sangko, Isa Almasih lah tagak di adok-annyo sambia mangucapkan, "Assalamualaikum!"

³⁷Urang-urang tu bi takajuik, mati katakuik-an, dek karano inyo manyangko, nan tibo tu antu.

³⁸Tapi Isa Almasih bakato, "Baa mangko angku-angku bi tabik takuik? Baa mangko timbua ragu di ati angku-angku?"

³⁹Liyeklah tangan Ambo ko, sarato liyeklah kaki Ambo. Katawuilah, baraso iyo sabana-bananyo Ambo ko!

Awailah, paratikanlah, dek karano, antu indak badagiang, indak batulang doh, bakcando nan angku-angku liyek di Ambo ko."

⁴⁰ Baliau bakato bakcando itu, sambia mampaliyekan tangan-Nyo, sarato jo kaki-Nyo kabake urang-urang tu.

⁴¹ Samantaro itu, urang-urang tu alun juwo lai bi picayo, dek karano kagadangan ati, dek karano bi sangaik tacangang, mako batanyolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Layi adokoh angku-angku manyadiyokan makanan disiko?"

⁴² Urang-urang tu mambarikan kabake Baliau sakarek ikan bagoreang.

⁴³ Baliau ma ambiak ikan tu, sudah tu Baliau makan di adok-an urang-urang tu.

⁴⁴ Sasudah tu Baliau bakato kabake urang-urang tu, "Ikolah kajadian-kajadian nan lah Ambo agiah tawu kabake angku-angku, kutiko Ambo samo-samo jo angku-angku dulu: baraso, satiyok apo nan lah tatulih tantang diri Ambo, di kitab Nabi Musa, di kitab nabi-nabi, sarato jo di kitab Zabur, kasadonyo tu musti tajadi."

⁴⁵ Kamudian Isa Almasih mambukakkan pangana urang-urang tu, supayo inyo buliah mangarati apo mukasuik isi Alkitab.

⁴⁶ Sudah tu Baliau bakato, "Di Alkitab ado tatulih, baraso Rajo Panyalamaik tu musti mananguang sansaro, sarato musti iduik baliak di ari nan katigo, sasudah kamatian-Nyo.

⁴⁷ Baitu pulo, baraso ateh namo Rajo Panyalamaik tu, mustilah dibaritokan kabake sagalo banso, baraso manusia musti batobaik, nan baraso Allah ka ma ampuni doso. Kaba tu musti dibaritokan muloi dari Yerusalem.

⁴⁸ Angku-angku adolah sasi dari kasadonyo tu.

⁴⁹ Ambo sandiri ka mangirin kabake angku-angku, apo nan lah dijanjikan dek Allah Bapak. Tapi angku-angku musti tatap mananti di kota ko, sampai kuwaso nan dari Allah marawok-i angku-angku."

⁵⁰ Sasudah tu Isa Almasih mambawok pangikuik-pangikuik-Nyo kaluwa kota, sampai ka Betania. Tibo disinan Baliau ma angkek tangan-Nyo, sarato mambarakaik-i pangikuik-Nyo tu.

⁵¹ Samantaro Baliau mampabuwek nan bakcando itu, Baliau ta angkek ka sarugo, tapisah dari kasadonyo urang-urang tu.

⁵² Urang-urang tu bi sujuik manyambah Isa Almasih, kudian bi babaliak ka Yerusalem, inyo bi sangaik bagadang ati,

⁵³ sarato taruih manaruih mamuji-muji Allah di Rumah Tuhan.

Yohanes

1 ¹ Pado mulonyo, sabalun dunia ko dijadikan, nan Firman lah ado juwo. Firman barado samo-samo jo Allah, nan Firman tu, adolah Allah.

² Sajak samulo Inyo samo-samo jo Allah.

³ Sagalo sasuwatu dijadikan malalui Inyo, sagalo apo pun juwo nan ado, indak ciyek juwo doh nan dipabuwek, jikok indak dek Inyo.

⁴ Firman tu, tanpaik asa sagalo mukaluak nan iduik, baitu pulo, iduik tu mambari tarang kabake manusia.

⁵ Tarang tu bacahayo di nan kalam, nan galok kalam indak ka dapek doh nak mamudua-inyo

⁶ Tibolah urang nan di utuih dek Allah, Yahya namonyo.

⁷ Inyo di utuih untuak mambaritokan tarang tu, supayo kasadonyo urang, buliah bi picayo.

⁸ Indak inyo doh, nan tarang tu, inyo hanyo sakadar mambaritokan.

⁹Tarang nan sabana tarang, nan manarangi kasadonyo urang, lah turun ka dunia.

¹⁰Kiniko Firman tu lah ado di dunia, dunia dijadikan malalui Inyo, tapi dunia ko, indak tawu doh jo Firman tu.

¹¹Baliau datang ka nagari-Nyo sandiri tapi banso-Nyo, indak niyo doh manarimo Baliau.

¹²Biyapun baitu, ado juwo urang nan lai niyo manarimo Baliau, sarato picayo kabake Baliau; urang-urang tu di agiah dek Baliau kuwaso, untuak manjadi anak Allah,

¹³nan indak dilayiekan dari manusia, dek karano, iduik nan baru tu, dari Allah asanyo.

¹⁴Firman tu lah manjadi manusia, Baliau tinggal di antaro kito, kito lah maliyek kamuliaan-Nyo. Kamuliaan tu ditarimo dek Baliau, sabagai Anak Tungga Allah Bapak. Malalui Baliau kito dapek maliyek Allah, sarato dapek marasokan kasiah-Nyo kabake kito.

¹⁵Nabi Yahya datang sabagai sasi Baliau, inyo mambaritokan: "Ikolah Baliau nan ambo katokan tu: Baliau labiah kudian tibo daripada ambo, tapi

Baliau labiah mulie daripada ambo, dek karano, sabalun ambo ado, Baliau lah ado juwo."

¹⁶ Baliau sangaik paibo; Baliau mambarakaik-i kito.

¹⁷ Paratuaran agamo lah kito tarimo malalui Nabi Musa. Tapi, kasiah satiya Allah, dinyatokan malalui Isa Almasih.

¹⁸ Indak ado doh urang, nan lah maliyek Allah, salain daripada Anak Tungga Allah Bapak, nan sahakikaik jo Allah Bapak, nan sabana arek jo Baliau. Baliaulah nan manyatokan Allah Bapak kabake kito.

¹⁹ Panguwaso-panguwaso Yahudi di Yerusalem, manyuruah imam-imam, sarato jo urang-urang Lewi, payi ka Nabi Yahya untuak mananyokan ka inyo, "Angkau ko siya nan sabananya?"

²⁰ Nabi Yahya mangaku sacaro taruih tarang, "Ambo ko nan sabananya indak Rajo Panyalamaik doh."

²¹ "Jikok baitu, angkau ko siya?" tanyo urang-urang tu. "Apokoh angkau Nabi Elia?" "Indak," kecek Nabi Yahya. "Apokoh angkau nabi?" tanyo urang-urang tu sakali lai. "Indak," keceknyo.

²² "Jikok baitu, katokanlah kabake kami, angkau ko siya nan sabananya," kecek urang-urang tu, "buliah kami dapek pulo mambari jawaban, kabake urang-urang nan manyuruah kami. Apo jawab angkau tantang diri angkau sandiri?"

²³ Nabi Yahya manjawab, "Ambolah urangnyo nan dikatokan dek Nabi Yesaya: 'Urang nan ma imbau-imbau di padang pasie: Ratokanlah jalan untuak Tuhan.'"

²⁴ Urang-urang nan di utuih dek urang Farisi tu

²⁵ bi batanyo, "Jikok angkau indak Rajo Panyalamaik, indak Nabi Elia, indak pulo sabagai surang nabi, baa mangkonyo angkau mampamandikan urang?"

²⁶ Nabi Yahya manjawab, "Ambo mampamandikan urang jo ayie. Tapi di tengah-tengah angku-angku, ado Baliau nan indak angku-angku katawui.

²⁷ Baliau tibo labiah kudian daripado ambo, tapi, untuak ka mambukak tali tarompa-Nyo sajo, ambo ko urang nan indak patuik."

²⁸ Kasadonyo tu tajadi di Betania, sabalah ka matoari tabik dari

Sungai Yordan, tampak Nabi Yahya memampamandikan orang.

²⁹ Bisuak arinyo, Nabi Yahya maliyek Isa Almasih datang kabake inyo. Sudah tu inyo mangatokan, "Caliaklah Baliau nan tibo tu, itulah Anak Domba Allah nan ka ma apuih doso dunia.

³⁰ Baliau tu lah nan ambo katokan, nan tibo labiah kudian daripada ambo, tapi Baliau labiah mulie daripada ambo, dek karano, sabalun ambo layie ka dunie, nan Baliau tu lah ado juwo.

³¹ Sabalunnyo ambo indak tawu pulo doh, siya Baliau tu. Padohal, ambo datang memampamandikan orang jo ayie, supayo banso Israel buliah tawu jo Baliau."

³² Nabi Yahya mancuritokan pulo pangakuannyo nan sarupo iko, "Ambo manampak Roh Allah turun dari langik, bakcando buruang marpati, inggok di Baliau.

³³ Kutiko itu, ambo alun tawu pulo lai, siya Baliau tu nan sabananyo. Tapi, Allah nan manyuruahkan ambo untuak memampamandikan orang jo ayie, lah mangatokan kabake ambo, 'Jikok angkau manampak Roh Allah turun, sudah tu

inggok didiri surang urang, mako Inyo tu lah nan ka mampamandikan urang jo Roh Allah.'

³⁴ Ambo lah maliyek-Nyo jo mato kapalo ambo sandiri," kecek Nabi Yahya, "tantang parkaro itu, ambo manyatokan pangakuan ambo, nan baraso Baliau tu, adolah Anak Allah."

³⁵ Bisuak arinyo, Nabi Yahya sarato jo duwo urang pangikuiknyo, lah tibo pulo baliak di tampaik nan itu.

³⁶ Kutiko inyo manampak Isa Almasih lalu, mako inyo mangatokan, "Caliaklah Urang nan lalu tu! Baliau tu lah Anak Domba Allah."

³⁷ Kaduwo urang pangikuik Nabi Yahya mandanga kato-kato tu, mako inyopun bi payi pulo manuruikkan Isa Almasih.

³⁸ Isa Almasih malengah ka balakang, Baliau manampak urang nan baduwo tu sadang ma iriangan-Nyo. Baliau batanyo, "Apo nan angku-angku cari?" Urang-urang tu bi manjawab, "Rabi, dima Rabi tingga?" (Kato 'Rabi' tu, aratinyo adolah guru.)

³⁹ "Kamarilah, caliak sandirilah," kecek Baliau. Urang-urang tu bi payi jo Baliau, untuak maliyek tampaik tingga Baliau.

Kutiko itu ari lah pukua ampek sanjo. Di ari tu urang nan baduwo tu bamalam samo-samo jo Baliau.

⁴⁰ Salah surang dari urang nan baduwo tu, nan lah mandanga apo nan dikatokan dek Nabi Yahya, nan akienyoy inyo payi manuruikkan Isa Almasih, adolah si Andreas, dunsanak si Simon Petrus.

⁴¹ Bagageh-gageh si Andreas payi mencari si Simon dunsanaknyo tu, inyo bakato kabake si Simon, "Kami lah basuwo jo Isa Almasih (Mesias)!" (Mesias samo aratinyo jo Kristus, nan aratinyo adolah: Rajo Panyalamaik.)

⁴² Si Andreas payi ma antakan si Simon kabake Isa Almasih. Baliau mancaliak ka si Simon, sudah tu Baliau bakato, "Angkau Simon, anak Yona. Angkau ka dinamokan si Kefas." (Kefas samo aratinyo jo Petrus, aratinyo adolah: gunuang batu.)

⁴³ Bisuak arinyo, Isa Almasih lah mamutuihkan untuak payi ka Galilea. Baliau basuwo jo si Filipus, Baliau bakato kabake inyo, "Kamarilah, molah payi jo Ambo!"

⁴⁴ Si Filipus barasa dari Betsaida, iyolah, nagari tampaik tingga si Andreas jo si Petrus.

⁴⁵ Si Filipus basuwo jo si Natanael, inyo mangatokan, "Kami lah basuwo jo Urang nan dikatokan dek Nabi Musa dalam Kitab Taurat, nan lah dibaritokan dek nabi-nabi. Baliau tu adolah Isa Almasih dari Nazaret, anak Yusuf."

⁴⁶ Tapi si Natanael manjawab, "Mungkingkoh sasuatun nan baiak datangnyo dari Nazaret?" "Kamarilah, caliak sandiri lah dek angku," kecek si Filipus.

⁴⁷ Isa Almasih manampak si Natanael tibo, sudah tu Baliau bakato, "Caliaklah, ikolah urang Israel nan sabananya. Indak ado doh nan palasu didirinyo."

⁴⁸ "Baa tu caronyo, mangkonyo Angkau tawu jo ambo?" kecek si Natanael kabake Baliau. Baliau manjawab, "Sabalun Filipus ma imbau angkau, Ambo lah manampak angkau di bawah batang kayu aro tu."

⁴⁹ "Angku Guru," kecek si Natanael, "Angkau adolah Anak Allah! Angkau adolah Rajo banso Israel!"

⁵⁰ Isa Almasih bakato, "Dek karano Ambo mangatokan baraso Ambo lah manampak angkau, di bawah batang kayu aro tu, itu mangkonyo angkau picayo, iyo ndak? Isuak, parkaro-parkaro nan jauh labiah gadang daripado itu, buliah nak angkau liyek pulo!"

⁵¹ Baliau bakato pulo, "Nan sabananyolah nan Ambo katokan ko, picayolah, angkau ka maliyek langik tabukak, sarato ka maliyek malekaik-malekaik Allah turun nayiak manamui Anak Manusia."

2¹ Duwo ari sasudah itu, ado alek kawin di kota Kana di Galilea, nan mandeh Isa Almasih ado pulo disinan.

² Isa Almasih sarato jo pangikuik-pangikuik-Nyo, diundang pulo ka alek tu.

³ Kutiko anggur lah abih, mandeh Isa Almasih bakato ka Baliau, "Urang nan baralek ko, anggurnyo lah abih."

⁴ Baliau manjawab, "Biyai, jan disuruah pulo Ambo lai, untuak mampabuwek sasuat. Alun tibo lai masonyo Ambo untuak manyatokan diri."

⁵ Tapi urang gaek Baliau bakato kabake palayan-palayan, "Karajokan sajolah apo

nan dikatokan dek Isa Almasih kabake kalian."

⁶Di tampaik baralek tu, ado anam buah tampaik ayie, nan disadiyokan untuak kaparaluan pambasuahan, manuruik adaik Yahudi. Satiyok tampaik ayie tu, isinyo ado kiro-kiro saratuih liter.

⁷Isa Almasih bakato kabake palayan-palayan tu, "Isilah kasadonyo tampaik ayie tu, jo ayie matah." Palayan-palayan tu bi ma isinyo sampai panuah.

⁸Sudah tu Baliau bakato kabake urang-urang tu, "Kiniko, cubolah ambiak ayie tu agak saketek, paliyekkanlah kabake juwaro alek." Mako dipaliyekkanlah ayie tu kabake juwaro alek,

⁹inyo mancubo mangicok ayie nan lah berubah manjadi anggur. (Inyo indak tawu doh dari ma datangnyo anggur tu, hanyo palayan-palayan nan ma isikan ayie tu sajolah nan tawu.) Mako payilah juwaro alek tu mandakek ka marapulai,

¹⁰inyo bakato bakcando iko, "Biasonyo urang ma idangkan anggur nan lamak labiah dawulu, sudah tu, jikok tamu-tamu lah bi puweh minun, barulah di idangkan anggur nan biaso. Tapi, angku iyo balain dari nan biaso, sampai kiniko,

ado juwo lai manyadiyokan anggur nan paliang lamak!"

¹¹ Itulah mukjizat nan partamu sakali, nan dipabuwek dek Isa Almasih. Baliau mampabuwek nan bakcando itu, di nagari Kana di Galilea. Jo mukjizat nan bakcando itu, Baliau mampanampakkan kamuliaan-Nyo. Mako bi picayolah kasadonyo pangikuik Baliau.

¹² Sasudah tu Isa Almasih payi ka Kapernaum, samo-samo jo ranggaek Baliau bagai, jo dunsanak-dunsanak-Nyo sarato jo pangikuik-pangikuik-Nyo. Urang-urang tu manatap disinan, ado babarapo ari lamonyo.

¹³ Kutiko lah ka dakek Ari Rayo Paskah urang Yahudi, Isa Almasih payi ka Yerusalem.

¹⁴ Tibo di Rumah Tuhan di Yerusalem, tasuwolah dek Baliau urang panggaleh jawi, urang panggaleh domba, sarato jo urang panggaleh buruang marpati; ado pulo urang tukang tuka-i pitih, sedang bi duduak disinan.

¹⁵ Baliau buweklah cambuik dari tali, sudah tu, Baliau usielah kasadonyo binatang taranak tu dari dalam Rumah Tuhan, biya domba, biyapun jawi.

Meja-meja tukang tuka-i pitih, Baliau tunggang baliakkan sainggo pitihnyo baserak kian kumari.

¹⁶ Sudah tu, Isa Almasih bakato kabake urang panggaleh buruang marpati, "Angkeklah kasadonyo dari siko. Jan dijadikan Rumah Bapak Ambo untuak tanpaik manggaleh!"

¹⁷ Mako bi takanalah dek pangikuik-pangikuik Baliau, ayaik Alkitab nan mangatokan bakcando iko, "Cinto Ambo ka Rumah Angkau ya Allah, itu nan mambaka ati Ambo."

¹⁸ Panguwaso-panguwaso Yahudi bi malawan kabake Isa Almasih, inyo bi mangatokan, "Cubolah buwek mukjizat, sabagai tando di kami, baraso Angkau iyo punyo hak, untuak batindak sarupo iko."

¹⁹ Baliau manjawab, "Cubolah runtuhahi Rumah Tuhan ko dek angku-angku, sudah tu, dalam maso tigo ari Ambo ka managakkannyo baliak."

²⁰ Mako bi bakatolah urang-urang tu, "Ampek puluah anam tawun lamonyo, urang mambuwek Rumah Tuhan ko. Apokoh iyo Angkau ka managakkannyo baliak dalam maso tigo ari?"

²¹ Tapi Rumah Tuhan nan dimukasuikkan dek Isa Almasih, adolah tubuah-Nyo sandiri.

²² Jadi kudian, kutiko Isa Almasih lah di iduikkan baliak sasudah mati, mako bi takanalah dek pangikuik-pangikuik Baliau, baraso apo nan tajadi tu, lah ado juwo dikatokan dek Baliau. Mako sabana bi picayolah pangikuik Baliau kabake apo nan tatulih di dalam Alkitab, sarato batambah yakin kabake apo nan dikatokan dek Isa Almasih.

²³ Samantaro Isa Almasih sedang di Yerusalem, di kutiko Ari Rayo Paskah, sambuah urang nan bi picayo kabake Baliau, dek karano maliyek sagalo mukjizat nan dipabuwek dek Baliau.

²⁴ Tapi Baliau sandiri indak picayo doh kabake urang-urang tu, dek karano Baliau dapek mangatawui isi ati kasadonyo urang.

²⁵ Indak paralu doh urang ma agiah tawu kabake Baliau, tantang siyapo pun juwo, dek karano Baliau sandiri tawu, apo nan ado di dalam ati satiyok urang.

3¹ Ado surang urang malin, dari lingkungan urang Farisi, nan banamo Nikodemus.

² Pado suatu malam, inyo datang kabake Isa Almasih, inyo bakato, "Angku Guru, kami tawu, baraso Angkau di utuih dek Allah. Dek karano, indak surang juwo doh urang nan ka dapek mampabuwek mukjizat, bakcando nan Angkau pabuwek, jikok Allah indak manyaratoinyo."

³ Baliau manjawab, "Picayolah jo kecek Ambo, indak surang juwo doh urang nan ka dapek manjadi anggota Karajaan Allah, jikok inyo indak dilayiekan baliak."

⁴ "Dima pulo ka mungkin urang nan lah gadang dapek dilayiekan baliak?" kecek Nikodemus kabake Baliau. "Apokoh inyo dapek masuk baliak ka dalam kanduangan biyainyo, untuak dilayiekan baliak?"

⁵ Isa Almasih manjawab, "Nan bana nan Ambo katokan ko: jikok urang indak dilayiekan dari ayie, sarato indak dilayiekan dari Roh Allah, mako urang tu indak ka dapek doh masuk Karajaan Allah.

⁶ Manusia ko sacaro dagiang dilayiekan dek biyainyo, tapi sacaro rohani inyo dilayiekan dek Roh Allah.

⁷ Itulah mangkonyo jan tacangang jikok Ambo mangatokan: kasadonyo angku-angku ko musti dilayiekan baliak.

⁸ Angin barambuih sakandak atinyo; bunyinyo layi tadanga dek kito, tapi kito indak tawu dari ma datangnyo, sarato kama payinyo. Baitu pulolah ka adaannyo urang nan dilayiekan dek Roh Allah."

⁹ "Baa tu caronyo, supayo dapek tajadi nan bakcando itu?" tanyo Nikodemus.

¹⁰ Isa Almasih manjawab, "Angku kan guru dek urang Israel; dima pulo angku indak ka tawu?"

¹¹ Picayolah jo kecek Ambo: kami hanyo mancuritokan tantang apo nan kami katawui, kami hanyo mambarikan pangakuan tantang apo nan lah kami liyek; tapi angku-angku indak namuah picayo jo apo nan kami katokan.

¹² Jikok Ambo mancuritokan kabake angku-angku, tantang parkaro-parkaro nan di dunia ko, angku-angku indak picayo doh; baitu pulo, jikok Ambo mancuritokan kabake angku-angku, tantang parkaro-parkaro nan di sarugo, tantu angku-angku indak ka picayo pulo doh?

¹³Indak surang juwo doh urang nan lah nayiak ka sarugo, salain daripada Anak Manusia, nan lah turun ka dunie.

¹⁴Sarupo jo nan dikarajokan dek Nabi Musa, inyo maninggikan ula timbago di ateh tunggak kayu di padang gurun, baitu pulo Anak Manusia, Inyo musti ditinggikan,

¹⁵supayo kasadonyo urang nan picayo kabake Inyo, buliah mandapek iduik sajati nan kaka."

¹⁶Dek karano Allah sabana mangasiahi manusia di dunie ko, sainggo Baliau mambarikan Anak-Nyo nan tungga, supayo satiyok urang nan picayo kabake Baliau indak binaso, malainkan mandapek iduik sajati nan kaka.

¹⁷Dek karano, Allah manyuruah Anak-Nyo indak untuak mahakimi dunia ko doh, tapi untuak manyalamaikkannyo.

¹⁸Urang nan layi picayo kabake Inyo, indak ka di ukun doh. Tapi bagi urang nan indak picayo, ba arati urang tu lah barado di bawah ukunan Allah, dek karano inyo indak picayo kapado Anak Allah nan tungga.

¹⁹Urang tu dituntuik basabab dek karano: Tarang lah datang ka dalam

dunia ko, tapi manusia labiah manyukoi iduik di nan kalam daripado di nan tarang, dek karano kalakuannyo jahek.

²⁰ Satiyok urang nan babuwek jahek, inyo indak suko jo nan tarang; inyo indak namuah datang kabake nan tarang, supayo kalakuannyo nan jahek jan kaliyatan.

²¹ Tapi urang nan layi mangarajokan kahandak Allah, inyo datang kabake nan tarang tu, supayo manjadi nyato, baraso apo nan dikarajokannyo tu adolah sasuwai jo kahandak Allah.

²² Sasudah tu, Isa Almasih jo pangikuik-pangikuik-Nyo payi ka Yudea. Baliau manatap disinan babarapo ari lamonyo jo pangikuik-Nyo bagai, sarato mampamandikan urang.

²³ Dikutiko itu, Nabi Yahya alun masuak pinjaro lai. Inyo mampamandikan urang di Ainon, indak bara jauh dari Salim, dek karano disinan banyak ayie. Urang bi tibo kabake inyo, untuak dipamandikan.

²⁴ (3:23)

²⁵ Babarapo urang pangikuik Nabi Yahya, muloi bi batangka jo urang Yahudi, tantang parkaro pambarasiahan.

²⁶ Mako bi payilah inyo kabake Nabi Yahya, untuak batanyo, "Ngku guru, layi takana juwo lai di angku, Urang nan samo-samo jo angku di subarang sungai Yordan dek sari, nan angku tunjuakkan kabake kami dulu? Baliau kiniko mampamandikan urang pulo, kasadonyo urang bi tibo kabake Baliau!"

²⁷ Nabi Yahya manjawab, "Indak ciyek juwo doh nan ka dipadapek dek manusia, jikok indak dibarikan dek Allah kabake inyo.

²⁸ Angku-angku sandiri lah mandanga, apo nan ambo katokan, 'Ambo ko, indak Rajo Panyalamaik doh. Ambo ko di utuih untuak mandawului Baliau.'

²⁹ Anak daro adolah marapulai nan punyo. Kanti marapulai tu hanyo tagak mangawani sajo, sarato mandangkalan, inyo suko bana jikok mandanga suwaro marapulai. Baitu pulo jo ambo. Kiniko sanang bana ati ambo.

³⁰ Baliaulah nan musti samakin dimuliekan, nan ambo ko, biyalah indak masuak etongan."

³¹ Nan datang dari ateh malabiahi dari sagalo sesuatu. Nan datang dari dunia tamasuak urang dunia, apo nan

dikatokannyo pun tantang parkaro-parkaro dunia. Baliau nan datang dari ateh malabiahi dari kasadonyo tu.

³² Baliau mangatokan tantang apo nan lah diliyek-Nyo, sarato apo nan lah didangakan-Nyo, tapi indak surang juwo doh urang, nan picayo kabake kato-kato Baliau.

³³ Urang nan layi picayo kabake kato-kato Baliau tu, ma akui baraso Allah lah nan bana.

³⁴ Baliau nan di utuih dek Allah tu, manyampaikan kato-kato dari Allah, dek karano Roh Allah lah dibarikan kabake Baliau sapanuahnyo.

³⁵ Bapak mangasiahi Anak-Nyo, sarato lah manyarahkan sagalo kuwaso kabake Anak-Nyo tu.

³⁶ Urang nan layi picayo kabake Anak tu, ka mandapek iduik sajati nan kaka. Tapi urang nan indak patuah kabake Anak tu, inyo indak ka mandapek doh iduik sajati nan kaka. Urang tu ka di ukun dek Allah untuak salamo-lamonyo.

4¹ Urang-urang Farisi mandanga kaba, baraso Isa Almasih labiah banyak mandapek pangikuik, labiah banyak pulo

mampamandikan urang daripada Nabi Yahya.

² (Sabananyo, Baliau sandiri indak ado doh mampamandikan urang, hanyo pangikuik-pangikuik-Nyo sajo.)

³ Kutiko Baliau tawu, baraso urang-urang Farisi lah mandanga tantang kajadian tu, mako barangkeklah Baliau dari Yudea babaliak ka Galilea.

⁴ Dalam pajalanan Baliau tu, Baliau tapaso malaluwi Samaria.

⁵ Mako sampailah Baliau disabuwah kota di Samaria, nan banamo Sikhar, indak jauh dari tanah nan di agiahkan dek Nabi Yakub sa isuak untuak anaknyo Nabi Yusuf.

⁶ Disinan ado sumua Nabi Yakub. Isa Almasih sangaik latiahnyo, dek karano jauh bajalan, mako duduaklah Baliau di tapi sumua. Kutiko itu ari kiro-kiro pukua duwo baleh tengah ari,

⁷ pangikuik-pangikuik Baliau lah bi payi ka kota, untuak mambali nan ka dimakan. Kudian tibolah surang urang padusi urang Samaria, ka ma ambiak ayie. Baliau bakato ka urang padusi tu, "Amai, layi buliah Ambo mamintang ayie minun?"

⁸ (4:7)

⁹ Urang Samaria tu manjawab, "Angku urang Yahudi, ambo urang Samaria; baa mangko Angku mamintak ayie minun kabake ambo?" (Dek karano urang-urang Yahudi indak ba emaiyan jo urang Samaria.)

¹⁰ Isa Almasih manjawab, "Santano amai tawu jo pambarian Allah, layi tawu pulo jo Urang nan mamintak ayie minun kabake amai, mako lah musti, amai sandirilah nan ka mamintak ayie minun kabake Inyo, mako Inyo ka mambarikan kabake amai ayie, untuak iduik, nan sabana iduik."

¹¹ Urang padusi tu bakato, "Angku indak ado doh punyo timbo, sumua ko sangaik dalamnyo. Dari ma Angku ka mandapekkan ayie nan ka untuak iduik tu?

¹² Nabi Yakub niniak muyang kami, inyo nan mambarikan sumua ko ka kami. Inyo sandiri ma ambiak ayie minunnyo dari siko; baitu pulo anak-anaknyo sarato jo binatang taranaknyo. Apokoh Angku manyangko Angku labiah basa daripada Nabi Yakub?"

¹³ Isa Almasih manjawab, "Urang nan maminun ayie ko, inyo ka batambah auih,"

¹⁴ "tapi, urang nan maminun ayie nan ka Ambo barikan, inyo indak ka auih lai untuak salamo-lamonyo. Dek karano ayie nan ka Ambo agiahkan tu, ka manjadi mato ayie di dalam dirinyo, nan ka mamanca kaluwa, sarato mambawok dirinyo kabake iduik sajati nan kaka."

¹⁵ Mako bakatolah urang padusi tu, "Jikok baitu Angku, agiahlah ambo ayie tu, supayo ambo indak auih lai; mako indak paralu lai ambo babaliak kamari untuak ma ambiak ayie."

¹⁶ Isa Almasih bakato, "Payilah, imbaulah apak paja amai, sudah tu babaliaklah kamari."

¹⁷ "Ambo indak punyo apak paja doh," kecek urang padusi tu. "Iyo, batua tu nan amai katokan tu," kecek Isa Almasih.

¹⁸ "Dek karano, amai lah limo kali balaki, urang nan sapayi jo amai kiniko, inyo tu indak laki amai tu doh."

¹⁹ "Kiniko barulah ambo tawu, baraso Angku ko adolah surang Nabi," kecek urang padusi tu.

²⁰ "Niniak muyang kami manyambah Allah di ateh bukik ko, tapi banso Angku mangatokan, baraso, hanyo di Yerusalem sajolah tanpaiknyo urang manyambah Allah."

²¹ "Picayolah," kecek Isa Almasih kabake urang padusi tu, "ka tibo masonyo isuak, urang ka manyambah Bapak indak di bukik ko lai, indak pulo di Yerusalem doh.

²² Amai, sarato jo urang-urang Samaria, manyambah sasuatun nan indak amai katawui, sedangkan kami urang Yahudi, manyambah Baliau nan kami katawui, dek karano kasalamatan datangnyo dari urang Yahudi.

²³ Tapi ka tibo masonyo, malahan lah tibo, baraso jo kuwaso Roh Allah urang ka bi manyambah Bapak, sabagai Allah nan sabana Allah, jo caro manyambah nan dikandak-i dek Bapak.

²⁴ Dek karano Allah tu, adolah Roh, hanyo jo kuwaso Roh Allah lah urang-urang ko dapek manyambah Bapak dalam ka adaan Baliau nan sasungguahnyo."

²⁵ Urang padusi tu bakato kabake Isa Almasih, "Ambo tawu, baraso Rajo

Panyalamaik, (nan dinamokan Almasih) Baliau ka datang. Jikok Baliau lah tibo, Baliau ka mambaritawukan sagalo sasua tu kabake kito."

²⁶ "Ambolah Urang-Nyo," kecek Isa Almasih, "nan kiniko sadang mangecek jo amai ko."

²⁷ Kutiko itu pangikuik-pangikuik Baliau lah babaliak. Inyo bi tacangang, maliyek Baliau sadang mangecek jo surang urang padusi. Tapi indak surang juwo doh dari pangikuik Baliau tu, nan batanyo kabake urang padusi tu, "Apo nan paralu di amai?" atau nan batanyo kabake Baliau, "Baa mangko Angku namuah mangecek jo urang padusi tu?"

²⁸ Mako payilah urang padusi tu, inyo tinggakan tanpaik ayienyo disinan, sudah tu inyo lari ka kota, untuak mancuritokan kabake urang-urang nan ado disinan,

²⁹ "Caliaklah kamari, ado Urang nan dapek manakok tantang sagalo sasua tu, apo nan lah ambo pabuwek. Mungkinkoh Baliau tu nan Rajo Panyalamaik?"

³⁰ Mako urang-urang tu bi maninggakan kota, inyo bi payi ka tanpaik Isa Almasih.

³¹ Samantaro itu, pangikuik-pangikuik Baliau ma ajak Baliau makan. "Angku Guru," kecek pangikuik-Nyo, "makanlah Angku lai."

³² Tapi Baliau manjawab, "Layi ado di Ambo nan ka Ambo makan, nan indak angku-angku katawui."

³³ Mako pangikuik-pangikuik Baliau, bi batanyo sasamo inyo, "Apokoh ado urang nan lah mambawok makanan untuak Baliau?"

³⁴ Mako bakatolah Isa Almasih, "Makanan Ambo adolah, mangarajokan apo nan katuju dek Baliau nan ma utuih Ambo, sarato manyudahkan sagalo karajo nan lah disarahkan dek Baliau kabake Ambo.

³⁵ Angku-angku bi mangatokan, 'Baraso ampek bulan lai tibo musin manuwai.' Tapi Ambo mangatokan kabake angku-angku: Liyeklah ladang-ladang nan lah manguniang, lah patuik untuak dituwai!

³⁶ Urang nan manuwai lah muloi manarimo upahnyo, sarato lah mangumpuakan asienyo untuak manuju iduik sajati nan kaka. Mako urang nan mananam, sarato jo urang nan manuwai, buliah samo-samo basukocito.

³⁷ Batua juwo bak kato-kato pitatah, 'Nan surang mananam, nan surang lai manuwai.'

³⁸ Ambo manyuruah angku-angku payi manuwai, ka ladang nan indak angku-angku doh nan mananaminyo; urang lain nan lah bakarajo disinan, tapi kiniko angku-angku nan manarimo ka untuangan dari asie karajo urang-urang tu."

³⁹ Sambuah urang Samaria panduduak kota tu, nan picayo kabake Isa Almasih, dek karano, urang padusi nan basuwo jo Baliau di sumua tu, mancuritokan kian kumari bakcando iko, "Urang nan basuwo di ambo di sumua tu, Baliau bisa mancuritokan kabake ambo tantang sagalo sasuat, apo nan lah ambo pabuwek dulu."

⁴⁰ Mako kutiko urang-urang Samaria tu, basuwo jo Isa Almasih, inyo bi sabana mamintak, supayo Baliau namuah tingga jo inyo disinan. Akienyu Baliau tingga disinan salamo duwo ari.

⁴¹ Kudian batambah sambuah lai urang nan picayo, kabake Isa Almasih, dek karano di pangajaran nan Baliau ajakan kabake urang-urang tu.

⁴² Urang-urang tu bi bakato kabake urang padusi tu, "Kiniko kami lah picayo, indak dek karano, apo nan amai curitokan kabake kami doh lai, tapi dek karano kami sandiri lah mandanga dari Baliau, kami lah tawu, baraso Baliau tu adolah Panyalamaik dunia."

⁴³ Sasudah duwo ari Isa Almasih tingga di Sikhar, mako payilah Baliau ka Galilea.

⁴⁴ Baliau sandiri lah mangatokan, baraso, "Nabi indak ka di aromaik-i doh di nagarinyo sandiri."

⁴⁵ Tapi kutiko Baliau tibo di Galilea, urang-urang nan disinan manyambuik Baliau jo sanang ati, dek karano urang-urang tu sedang ado di Yerusalem, kutiko Ari Rayo Paskah, inyo lah bi maliyek kasadonyo apo nan lah di pabuwek dek Isa Almasih.

⁴⁶ Kudian Baliau babaliak ka Kana di Galilea, disinan dulu panah Baliau ma ubah ayie manjadi anggur. Di kota tu ado surang pagawai pamarentah, anaknyo sedang sakik di Kapernaum.

⁴⁷ Kutiko inyo mandanga kaba, baraso Isa Almasih lah tibo di Galilea dari Yudea, inyo payi kabake Baliau sarato mamintang Baliau, datang ka Kapernaum, untuak

mancegakkan anaknyo nan lah ka ampia mati.

⁴⁸ Baliau bakato kabake pagawai tu, "Jikok angku indak maliyek mukjizat-mukjizat nan Ambo pabuwek, tantu angku indak ka picayo doh kabake Ambo."

⁴⁹ "Ndeh Angku," kecek pagawai tu, "Kok dapek pintak ambo, maringanilah Angku datang, sabalun anak ambo tu mati."

⁵⁰ Bakatolah Isa Almasih kabake inyo, "Pulanglah, anak angku tu lah cegak." Urang tu sabana yakin jo kato-kato Baliau, mako payilah inyo pulang.

⁵¹ Di tengah jalan, basoboklah inyo jo palayan-palayannyo, nan tibo manyonsongkannyo untuak ma agiah kaba, palayannyo bi mangatokan, "Anak angku lah cegak."

⁵² Mako batanyolah inyo kabake palayan-palayannyo tu, pukua bara anaknyo tu cegak. Palayannyo tu bi manjawab, "Kapatang, kiro-kiro pukua satu tengah ari, panyakiknyo lah cegak."

⁵³ Mako takanalah dek inyo, baraso di kutiko nan bakcando itu pulolah, Isa Almasih mangatokan kabake inyo, "Anak

angku lah cegak." Dek karano itu, inyo sarato jo kasadonyo kaluarganyo picayo kabake Isa Almasih.

⁵⁴ Itulah mukjizat nan kaduwo, nan dipabuwek dek Isa Almasih di Galilea, sajak sasudah Baliau tibo dari Yudea.

5¹ Sasudah tu ado ari rayo urang Yahudi, mako payilah Isa Almasih ka Yerusalem.

² Di Yerusalem dakek "Pintu Domba" ado sabuwah kolam, nan dalam bahaso Ibrani dinamokan Betesda. Disinan ado limo buwah barando.

³ Di barando-barando tu banyak urang sakik nan bi lalok; ado nan buto, ado nan pincang, sarato ado nan lumpuah. [Kasadonyo urang tu bi manantikan ayie kolam tu ka baguncang.

⁴ Dek karano ado wakatunyo malekaik Tuhan turun ka kolam tu, untuak mangguncangkan ayienyo. Satiyok urang sakik nan dawulu masuk ka kolam tu, dikutiko ayienyo baguncang, mako urang tu ka cegak dari sagalo sakik panyakik nan di idokkannyo.]

⁵ Disinan ado surang laki-laki, nan lah tigo puluh lapan tawun lamonyo sakik.

⁶ Isa Almasih manampak urang tu sadang lalok disinan, Baliau tawu baraso urang tu lah lamo sangaik sakik; mako batanyolah Baliau kabake urang tu, "Layi namuah angku cegak?"

⁷ Urang nan sakik tu manjawab, "layi Angku, tapi indak ado urang disiko nan ka manolong mamasuakkan ambo ka dalam kolam ko, dikutiko ayienyo baguncang. Samantaro ambo ba si insuik ka kolam, urang lain lah masuk labiah dawulu."

⁸ Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang tu, "Jagolah, guluanglah lapiak katiduaran angku, sudah tu bajalanlah."

⁹ Sakutiko itu juwo urang tu cegak. Mako inyo angkeklah lapiak katiduarannyo, sudah tu inyo bajalan. Kajadian tu tajadi di ari Sabat.

¹⁰ Dek karano itu, panguwaso-panguwaso urang Yahudi mangecek kabake urang nan baru cegak tu, "Ari ko adolah ari Sabat. Angkau indak buliah doh ma angkek lapiak katiduaran angkau."

¹¹ Tapi urang tu manjawab, "Urang nan mancegakkan ambo cako, itu nan manyuruah ambo, ma angkek lapiak

katiduaran ambo, Baliau nan manyuruah ambo bajalan."

¹² Panguwaso-panguwaso urang Yahudi tu, bi batanyo, "Siya tu urangnyo, nan manyuruah angkau ma angkek lapiak katiduaran, sarato nan manyuruah angkau bajalan?"

¹³ Tapi urang nan lah cegak tu, indak tawu doh jo urang nan mancegakkannyo, dek karano, Isa Almasih lah ma ilang di antaro urang nan banyak tu.

¹⁴ Indak lamo sasudah tu, Isa Almasih basuwo jo urang tu di dalam Rumah Tuhan, Baliau bakato kabake urang tu, "Kiniko angku lah cegak. Jan mampabuwek doso juwo lai, supayo jan tibo pulo masalah nan labiah buruak."

¹⁵ Mako payilah urang tu, sudah tu inyo curitokanlah kabake panguwaso-panguwaso urang Yahudi, baraso Isa Almasih lah nan mancegakkan inyo.

¹⁶ Dek karano itu, urang-urang Yahudi muloilah manggaduah Isa Almasih, dek karano Baliau mancegakkan urang di ari Sabat.

¹⁷ Tapi Isa Almasih mangatokan kabake urang-urang tu, "Bapak Ambo tatap

bakarajo sampai kiniko, Ambo pun baitu pulo."

¹⁸Mandanga kato-kato Baliau tu, panguwaso-panguwaso urang Yahudi samakin ba usawo nak ka mambunuah Baliau. Urang-urang tu bamukasui bakcando itu, indak hanyo dek karano, Baliau malangga paratuaran agamo tantang ari Sabat sajo doh, tapi iyo pulo dek karano, Baliau mangatokan, baraso Allah tu adolah Bapak Baliau; ba arati Baliau manyamokan diri Baliau jo Allah.

¹⁹Isa Almasih manjawab kecek urang-urang tu, bakcando iko, "Picayolah jo kecek Ambo, Anak indak ka dapek doh mangarajokan sagalo sasuwatu jo kuwaso-Nyo sandiri. Inyo hanyo mangarajokan apo nan lah Inyo liyek, nan dikarajokan dek Bapak-Nyo. Dek karano, apo nan dikarajokan dek Bapak, itu pulo lah nan dikarajokan dek Anak.

²⁰Dek karano Bapak mangasiahi Anak, mako Bapak manunjuakkan kabake Anak sagalo sasuwatu nan Baliau karajokan. Malahan Bapak ka manunjuakkan kabake Anak karajo-karajo nan labiah gadang, sainggo angku-angku bi tacangang.

²¹ Bapak, Baliau tu ma iduikkan urang mati, sarato mambarikan kabake urang-urang tu iduik sajati nan kaka; baitu pulo Anak, Inyo ka mambarikan iduik nan kaka kabake urang nan lai namuah manarimo pambarian-Nyo.

²² Bapak sandiri indak ka mahakimi urang doh. Sagalo kakuwasoan untuak mahakimi urang, lah Baliau sarahkan kabake Anak-Nyo.

²³ Mangko takah itu dipabuwek Bapak, supayo kasadonyo urang ma aromaik-i Anak, sarupo jo ma aromaik-i Bapak. Urang nan indak ma aromaik-i Anak, ba arati pulo inyo indak ma aromaik-i Bapak nan ma utuih Anak.

²⁴ Nan sabananyolah nan Ambo katokan ko; Urang nan layi mamparatikan kato-kato Ambo, sarato layi picayo kapado Baliau nan ma utuih Ambo, mako urang tu ka mandapek iduik sajati nan kaka. Nan inyo indak ka di ukun doh; inyo lah lapeh dari kuwaso mauik, sarato mandapek iduik nan sajati.

²⁵ Picayolah: Isuak ka tibo masonyo -- malah kiniko lah tibo masonyo -- urang mati ka ma iyokan kecek-Nyo, mandanga suwaro Anak Allah. Urang-urang nan

layi, ka mandapek iduik nan sabana iduik.

²⁶ Samo jo bakcando Bapak tu sandiri, Baliau adolah tampaik asa iduik, Baliau pun manjadikan pulo Anak-Nyo, sabagai tampaik asa iduik.

²⁷ Baliau lah mambarikan kabake Anak-Nyo kuwaso, untuak mahakimi urang, dek karano Anak-Nyo tu adolah Anak Manusia.

²⁸ Jan angku-angku tacangang mandangkalan kato-kato Ambo ko, dek karano, isuak ka tibo masonyo, baraso kasadonyo urang nan lah mati, ka mandangkalan suwaro Anak Manusia,

²⁹ sudah tu, urang nan lah mati tu bi kaluwa dari kubuarannyo. Urang nan lah mampabuwek nan baiak, inyo ka di iduikkan baliak untuak iduik nan kaka. Tapi urang nan lah mampabuwek nan jahek, inyo ka di iduikkan baliak untuak ka di ukun."

³⁰ "Ambo indak dapek doh mampabuwek sagalo sasuat sasuko ati Ambo. Ambo hanyo mahakimi sasuwai jo apo nan lah diparentahkan dek Allah. Kaputusan Ambo adie, dek karano Ambo indak manuruikkan kahandak Ambo

sandiri, malainkan manuruik kahandak Bapak nan ma utuih Ambo.

³¹ Santano Ambo mambarikan pangakuan tantang diri Ambo sandiri, mako pangakuan tu, indak dapek doh tu dipicayoi.

³² Tapi ado urang lain nan mambarikan pangakuan tantang diri Ambo, Ambo tahu baraso pangakuannyo tu batua.

³³ Angku-angku lah mangirin utusan kabake Nabi Yahya, inyo lah mambarikan pangakuan nan bana tantang diri Ambo.

³⁴ Parkaro ko Ambo katokan, indak dek karano Ambo mamaralukan pangakuan dari manusia doh, tapi supayo angku-angku buliah disalamaikkan.

³⁵ Nabi Yahya tu samo jo bakcando lampu nan sedang iduik, nan mamancarkan cahayo. Untuak samantaro wakatu angku-angku layi suko manarimo cahayonyo tu.

³⁶ Tapi pangakuan Ambo labiah kuwaik daripada pangakuan Nabi Yahya. Apo nan Ambo pabuwek kiniko, iyolah karajo nan ditugehkan dek Bapak kabake Ambo, manandakan baraso Bapak lah nan ma utuih Ambo.

³⁷ Bapak nan ma utuih Ambo tu, Baliau mambarikan pangakuan pulo tantang diri Ambo. Angku-angku alun ado lai mandangkalan suwaro Baliau, atau maliyek roman Baliau.

³⁸ Firman Baliau indak namuah lakek di ati angku-angku, dek karano, angku-angku indak picayo kabake Ambo nan di utuih-Nyo.

³⁹ Angku-angku lah mamparaja-i Alkitab, dek karano angku-angku manyangko, baraso jo caro nan baitu angku-angku ka mandapek iduik sajati nan kaka. Alkitab tu sandiri lah mambarikan pangakuan tantang diri Ambo.

⁴⁰ Tapi angku-angku indak namuah doh datang kabake Ambo, untuak mandapekkan iduik nan kaka.

⁴¹ Ambo indak ma arokkan pujian dari manusia doh.

⁴² Ambo tawu siya angku-angku, Ambo tawu pulo, baraso angku-angku indak mangasiahi Allah satuluih ati.

⁴³ Ambo datang jo kuwaso Bapak Ambo, tapi angku-angku indak niyo manarimo Ambo. Tapi, jikok urang lain nan tibo

jo kuwasonyo sandiri, angku-angku layi niyo manarimo inyo.

⁴⁴ Dima pulo angku-angku ka bisa picayo, jikok angku-angku suko mencari pujian dari urang nan samo-samo jo angku-angku, tapi indak ba usawo nak mencari pujian dari Allah nan indak babilang?

⁴⁵ Jan manyangko, Ambo nan ka mampasalahkan angku-angku isuak di adok-an Bapak. Tapi nan ka mampasalahkan angku-angku adolah Nabi Musa, dek karano inyolah nan angku-angku arokkkan.

⁴⁶ Kok santano angku-angku layi picayo kabake Nabi Musa, tantu lah jaleh angku-angku picayo pulo kabake Ambo, dek karano tantang diri Ambo, inyo lah manyurekkan dalam Alkitab.

⁴⁷ Tapi, jikok angku-angku indak picayo kabake apo nan ditulihkan dek Nabi Musa, baa pulo kecek angku-angku ka dapek picayo kabake apo nan Ambo katokan?"

6¹ Indak bara lamo sasudah tu, mako payilah Isa Almasih ka subarang danau Galilea, nan dinamokan juwo danau Tiberias.

² Satibonyo Baliau disinan, ruponyo sangaik sambuahnyo urang nan payi manuruikkan Baliau, dek karano urang-urang tu, lah maliyek sagalo mukjizat nan dipabuwek dek Baliau, umpamonyo mancegakkan urang-urang nan sakik.

³ Isa Almasih nayiak ka ateh bukik, tibo disinan Baliau duduak samo-samo jo pangikuik-pangikuik-Nyo bagai.

⁴ Dikutiko itu, lah ampia dakek Ari Rayo Paskah urang Yahudi.

⁵ Kutiko Baliau maliyek ka sakuliliang, nampaklah dek Baliau urang bi tibo babondong-bondong. Mako bakatolah Baliau kabake si Filipus, "Dima kito nan ka dapek mambali nan ka dimakan, buliah kasadonyo urang ko bi dapek makan?"

⁶ (Sabananyo, Baliau lah tawu apo nan ka Baliau pabuwek, tapi Baliau mangecek sarupo itu, dek karano Baliau nak ma uji si Filipus.)

⁷ Filipus manjawab, "Roti sa arago duwo ratuih pitih perak, indak ka sedang doh untuak ka dimakan urang-urang ko, biyapun inyo hanyo di agiah saketek surang."

⁸ Ado surang lai pangikuik Isa Almasih nan lain, nan banamo si Andreas, dunsanak dek Simon Petrus, inyo mangatokan,

⁹ "Disiko ado surang paja ketek laki-laki, nan layi punyo limo buwah roti, sarato jo duwo ikua ikan. Tapi apolah aratinyo tu untuak urang nan sabanyak iko?"

¹⁰ "Suruahlah urang-urang tu bi duduak," kecek Isa Almasih. Di tampaik tu laweh tengah padang rumpuik, mako bi duduaklah urang-urang tu di ateh rumpuik -- kasadonyo ado kiro-kiro limo ribu urang nan laki-laki.

¹¹ Kamudian Isa Almasih ma ambiak roti tu, sudah tu Baliau badowa batarimo kasih kapado Allah. Sasudah tu Baliau mambagi-bagikan roti tu kabake urang nan banyak. Kudian Baliau mambagi-bagikan pulo ikan tu, kasadonyo urang tu bi makan sapuwéh-puwéhnyo.

¹² Sasudah kasadonyo urang tu bi makan sampai kanyang, mako bakatolah Isa Almasih kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Kampuangkanlah makanan nan balabiah tu; jan sampai ado nan tabuwang."

¹³ Mako pangikuik Baliau tu, bi bakarajo mangampungkan, sampai duwo baleh katidiang panuah labiahnyo, dari roti nan limo buwah, nan dimakan dek urang nan banyak tu.

¹⁴ Kutiko urang nan banyak tu maliyek sagalo mukjizat nan dipabuwek dek Isa Almasih, mako inyo bi mangecek, "Sabananyo, ikolah Nabi nan di arok-arokkan datang dek dunia ko!"

¹⁵ Isa Almasih tawu, baraso urang-urang tu bi tibo untuak nak ka mamaso Baliau manjadi rajonyo. Dek karano itu, mako payilah Baliau ma inda ka daerah nan babukik.

¹⁶ Kutiko ari lah muloi malam, pangikuik-pangikuik Isa Almasih turun ka danau.

¹⁷ Sudah tu inyo nayiak parawu manyubarangi danau tu, manuju ka Kapernaum. Ari lah kalam, tapi Isa Almasih alun tibo juwo lai ka pangikuik-Nyo tu.

¹⁸ Samantaro itu, ayie danau tu lah muloi manggilo, dek karano di angin limbubu.

¹⁹ Kutiko lah balayie kiro-kiro limo atau anam kilo palayieran, mako

pangikuik-pangikuik Isa Almasih tu, manampak Baliau bajalan di ateh ayie manuju ka parawunyo. Urang-urang tu bi mati katakuik-an.

²⁰ Tapi Baliau bakato kabake urang-urang tu, "Jan takuik, Ambo ko!"

²¹ Sudah tu, jo raso sanang ati pangikuik-pangikuik Baliau, manyambuik Baliau di parawu, sakutiko tu juwo parawunyo sampai di tampaik nan dituju.

²² Bisuak arinyo, barulah takana dek urang banyak nan di subarang danau tu, baraso tadinyo hanyo ciyek parawu nan ado disinan. Urang-urang tu tawu baraso pangikuik-pangikuik Isa Almasih lah barangkek jo parawu tu, sedangkan Baliau indak payi doh.

²³ Kudian babarapo buwah parawu dari kota Tiberias tibo, balabuah di dakek tampaik urang banyak tu makan roti, sasudah Tuhan mangucap syukur.

²⁴ Kutiko urang nan banyak tu tawu, baraso, Isa Almasih sarato jo pangikuik-pangikuik-Nyo indak ado doh disinan, mako urang-urang tu bi nayiak baliak ka parawunyo, inyo bi payi ka Kapernaum, untuak mencari Isa Almasih.

²⁵ Kutiko urang-urang tu lah batamu jo Isa Almasih di subarang danau, mako inyo bi batanyo kabake Baliau, "Angku Guru, lah sajak pabilo Angku tibo disiko?"

²⁶ Baliau manjawab, "Nan sabananya, mangkonyo angku-angku bi mencari Ambo, indak dek karano angku-angku lah mangarati, jo mukasuik sagalo mukjizat nan Ambo pabuwek tu doh, tapi dek karano angku-angku lah makan kanyang.

²⁷ Janlah bakarajo untuak mandapekkan makanan nan ka abih, nan ka busuak. Bakarajolah untuak mandapekkan makanan nan indak ka busuak, nan mambawok kabake iduik sajati nan kaka. Makanan tu ka di agiahkan dek Anak Manusia kabake angku-angku, dek karano Inyo lah di angkek dek Allah Bapak."

²⁸ Sudah tu urang-urang tu bi batanyo kabake Isa Almasih, "Apo nan musti kami pabuwek untuak mangarajokan kahandak Allah?"

²⁹ Baliau manjawab, "Ikolah nan dikahandak-i dek Allah dari angku-

angku: picayolah kabake Urang nan di utuih dek Allah."

³⁰ "Jikok baitu," kecek urang-urang tu, "tando apo nan dapek Angkau barikan, supayo kami maliyek, buliah kami picayo kabake Angkau? Apo nan ka Angkau pabuwek?"

³¹ Niniak muyang kami makan manna di padang gurun, bakcando nan tatulih di Alkitab, 'inyo di agiah makan dek Allah jo roti nan dari sarugo.'"

³² Sudah tu Isa Almasih bakato kabake urang-urang tu, "Picayolah: Indak Nabi Musa tu doh, tapi Bapak Ambo lah nan mambarikan kabake angku-angku roti nan sabana roti dari sarugo.

³³ Dek karano, roti nan dibarikan dek Allah tu, adolah Urang nan turun dari sarugo, nan mambarikan iduik sajati kabake manusia di dunie ko."

³⁴ "Angku," kecek urang-urang tu, "sataruihnyolah Angkau barikan roti tu kabake kami."

³⁵ "Ambolah roti nan mambawok urang kapado iduik nan sajati," kecek Isa Almasih kabake urang-urang tu. "Urang nan tibo kabake Ambo, inyo indak ka baparuik litak lai salamo-lamonyo.

Baitu pulo, urang nan lai picayo kabake Ambo, mako inyo indak ka auih lai salamo-lamonyo.

³⁶ Tapi, bakcando apo nan lah Ambo katokan kabake angku-angku, biyapun angku-angku lah maliyek Ambo, tapi nan angku-angku indak bi picayo doh kabake Ambo.

³⁷ Kasadonyo urang nan lah dibarikan dek Bapak kabake Ambo, inyo ka bi tibo kabake Ambo. Ambo indak ka manulak inyo doh, siyapo pun juwo urangnyo nan tibo kabake Ambo.

³⁸ Dek karano, Ambo turun dari sarugo, indak untuak mangarajokan nan sasuko ati Ambo sajo doh, malainkan manuruik kahandak Baliau nan ma utuih Ambo.

³⁹ Ikolah kahandak Baliau nan ma utuih Ambo: supayo kasadonyo urang nan dibarikan kabake Ambo, jan sampai ado nan ilang; supayo di Ari Kiyamaik isuak, inyo buliah Ambo iduikkan baliak.

⁴⁰ Batua, ikolah kahandak Bapak Ambo: Supayo kasadonyo urang nan lah maliyek Anak, sarato picayo kabake Inyo, mako urang tu ka mandapek iduik sajati nan kaka, inyo ka Ambo iduikkan baliak di Ari Kiyamaik."

⁴¹ Urang-urang Yahudi bi mambirutok kabake Isa Almasih, dek karano Baliau mangatokan: "Ambo adolah roti nan turun dari sarugo."

⁴² Urang-urang tu bi mangecek, "Indak koh Inyo ko si Isa, anak si Yusuf? Kami tawu siya apak-Nyo siya biyai-Nyo! Baa mangko Inyo mangatokan baraso Inyo turun dari sarugo?"

⁴³ Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Jan bi mambirutok juwo lai.

⁴⁴ Indak surang juwo doh urang nan dapek datang kabake Ambo, jikok Bapak nan ma utuih Ambo, indak mambawok urang tu kabake Ambo; siya nan datang, mako inyo ka Ambo iduikkan baliak, isuak di Ari Kiyamaik.

⁴⁵ Di kitab nabi-nabi ado tatulih nan bakcando iko: 'Kasadonyo urang ka di aja dek Allah.' Jadi, kasadonyo urang nan lai namuah ma iyokan kecek Bapak, sarato layi namuah baraja dari Baliau, mako urang tu ka bi tibo kabake Ambo.

⁴⁶ Biyapun baitu, jan manyangko, baraso ado urang nan lah maliyek Bapak. Hanyo Urang nan datang dari Allah, Inyo tu lah nan lah maliyek Bapak.

⁴⁷ Katawuilah: Urang nan lai picayo, mako inyo ka mandapek iduik sajati nan kaka.

⁴⁸ Ambo adolah roti nan mambawok iduik.

⁴⁹ Niniak muyang angku-angku makan manna di padang gurun, tapi inyo bi mati juwo.

⁵⁰ Tapi roti nan turun dari sarugo, indak samo jo itu doh; satiyok urang nan mamakan roti tu, mako inyo indak ka mati lai untuak salamo-lamonyo.

⁵¹ Ambolah roti nan turun dari sarugo -- roti nan mambawok kapado iduik. Urang nan mamakan roti ko, mako inyo ka iduik salamo-lamonyo. Roti nan ka Ambo barikan untuak iduik manusia di dunie ko, adolah dagiang Ambo."

⁵² Mandangkalan nan baitu, urang-urang Yahudi bi batangka sasamo inyo. Inyo bi bakato, "Baa pulo ko Urang ko, Inyo ka mambarikan dagiang-Nyo kabake kito untuak ka dimakan?"

⁵³ Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Picayolah: Jikok angku-angku indak mamakan dagiang Anak Manusia, sarato indak maminun

darah-Nyo, mako angku-angku indak ka bisa doh iduik, nan sabana-bana iduik.

⁵⁴Urang nan mamakan daging Ambo, sarato nan maminun darah Ambo, mako inyo ka mandapek iduik sajati nan kaka, isuak di Ari Kiyamaik inyo ka Ambo iduikkan baliak.

⁵⁵Dek karano daging Ambo, adolah makanan nan sabana makanan, darah Ambo, adolah minunan nan sabana minunan.

⁵⁶Urang nan mamakan daging Ambo, sarato nan maminun darah Ambo, mako inyo ka tatap basatu jo Ambo, baitu pulo Ambo, tatap basatu jo inyo.

⁵⁷Bapak, nan Baliau adolah Allah nan iduik, Baliau lah ma utuih Ambo, Ambo pun iduik dari Baliau. Baitu pulo urang nan mamakan daging Ambo, mako inyo ka iduik dari Ambo pulo.

⁵⁸Ikolah roti nan turun dari sarugo: indak samo doh jo roti nan dimakan dek niniak muyang angku-angku. Dek karano, sasudah bi mamakan roti tu, inyo bi mati juwo. Tapi, urang nan mamakan roti nan di Ambo ko, inyo ka iduik untuak salamo-lamonyo."

⁵⁹ Kasadonyo tu dikatokan dek Isa Almasih, kutiko Baliau ma aja di rumah ibadaik di Kapernaum.

⁶⁰ Sasudah mandangkalan kato-kato Isa Almasih tu, banyak di antaro pangikuik Baliau nan mangatokan, "Pangajaran ko talampau barek. Siya nan lai talok manarimonyo!"

⁶¹ Baliau sandiri tawu, baraso pangikuik-pangikuik-Nyo bi mancaruco tantang parkaro itu. Mako batanyolah Baliau, "Apokoh angku-angku tasingguang dek karano di kato-kato Ambo tu?"

⁶² Baa jadinya isuak, jikok angku-angku maliyek Anak Manusia babaliak nayiak ka tampaik-Nyo nan samulo?

⁶³ Nan mambuwek manusia tu iduik iyolah Roh Allah. Kudaraik manusia indak ado doh gunonyo. Kato-kato nan Ambo katokan kabake angku-angku ko, adolah kato-kato Roh Allah, kato-kato nan mambari iduik.

⁶⁴ Tapi ado juwo di antaro angku-angku nan indak picayo." (Baliau lah tawu dari sajak samulo, siya-siya urangnyo nan indak namuah picayo, sarato siya nan ka mangkiyanaik-i Baliau.)

⁶⁵ Mako bakato pulolah Isa Almasih, "Itulah sababnyo, mangko Ambo ma agiah tawu kabake angku-angku, baraso indak surang juwo doh urang nan bisa datang kabake Ambo, jikok Bapak indak mamungkinkannyo."

⁶⁶ Muloi dari sajak itu banyak pangikuik Baliau nan bapaliang, indak niyo lai manuruikkan Baliau.

⁶⁷ Mako batanyolah Isa Almasih kabake pangikuik-Nyo nan duwo baleh, "Apokoh angku-angku namuah pulo maninggakan Ambo?"

⁶⁸ "Tuhan," kecek si Simon Petrus kabake Baliau, "kabake siya kami ka payi? Kato-kato Tuhan mambari iduik sajati nan kaka.

⁶⁹ Kami lah picayo sarato yakin, baraso Tuhanlah utusan nan suci dari Allah."

⁷⁰ Baliau bakato, "Indakkoh Ambo nan lah mamilih angku-angku nan duwo baleh urang ko? Tapi ado surang di antaro angku-angku ko adolah Ubilih!"

⁷¹ Nan dimukasuiikkan dek Isa Almasih iyolah si Yudas anak Simon Iskariot. Biyapun si Yudas adolah salah surang dari pangikuik Baliau nan duwo baleh, tapi inyo ka mangkiyanaik-i Baliau.

7¹ Sasudah tu Isa Almasih payi kian kumari didaerah Galilea tu. Baliau indak namuah doh payi ka daerah Yudea, dek karano panguwaso-panguwaso urang Yahudi nan disinan, bamukasuih nak ka mambunuah Baliau.

² Dikutiko itu lah dakek ka Ari Rayo Pondok Daun.

³ Mako bi mangeceklah dunsanak-dunsanak Isa Almasih kabake Baliau, "Barangkeklah Uda dari siko, sudah tu payilah ka Yudea, supayo pangikuik-pangikuik Uda buliah dapek pulo maliyek, sagalo karajo nan Uda pabuwek.

⁴ Indak ado doh urang nan ma andokkan apo nan dipabuweknyo, jikok inyo niyo nak manjadi urang nan tamusaua. Jikok Uda mampabuwek mukjizat bakcando nan taralah, kasadonyo urang di ateh dunia ko musti tawu andaknyo!"

⁵ (Dek karano, dunsanak-dunsanak Baliau sandiri, indak bi picayo pulo doh kabake Baliau.)

⁶ Isa Almasih bakato, "Alun tibo lai masonryo di Ambo, tapi, jikok di kalian, satiyok wakatu bisa.

⁷ Dunia ko indak ka mungkin doh banci jo kalian. Tapi nan Ambo ko, iyo dibanci-i

dek dunia, dek karano Ambo taruih mangatokan kabake dunia ko, baraso kalakuannyo jahek.

⁸ Payi sajolah kalian ka tampaik ari rayo tu. Ambo indak ka payi doh, dek karano alun wakatunyo lai di Ambo."

⁹ Baitulah kecek Isa Almasih kabake dunsanak-dunsanak-Nyo, nan Baliau tatap tingga di Galilea.

¹⁰ Sasudah dunsanak-dunsanak Isa Almasih tu payi ka tampaik ari rayo, mako Baliau payi pulo surangnyo sacaro ba anak-anok, indak surang juwo doh urang nan tawu.

¹¹ Salamo ari rayo tu, panguwaso-panguwaso urang Yahudi mancaricari Baliau, sarato jo batanyo-tanyo, "Dima Inyo si Isa tu?"

¹² Sambuah urang nan babisiak-bisiak mancuritokan tantang Isa Almasih. Ado nan mangatokan: "Baliau tu urang elok." Ado pulo nan mangatokan: "Indak! Inyo tu mambawok urang nan banyak ka jalan nan sasek."

¹³ Tapi indak surang juwo doh urang nan talok mangecek tarang-tarangan, tantang diri Isa Almasih, dek karano inyo

bi takuik kabake panguwaso-panguwaso urang Yahudi.

¹⁴ Kutiko urang sadang ba ari rayo, Baliau masuak ka Rumah Tuhan, mako muloilah Baliau ma aja.

¹⁵ Panguwaso-panguwaso urang Yahudi sabana tacangang, inyo bi mangatokan, "Baa caronyo Urang ko, kok sambuah bana pangatawuan-Nyo, padohal Inyo indak panah doh basikola?"

¹⁶ Baliau manjawab, "Nan Ambo ajakan ko, indak ajaran dari Ambo doh, tapi adolah ajaran dari Baliau nan ma utuih Ambo.

¹⁷ Urang nan lai namuah mangarajokan apo nan katuju dek Allah, mako inyo ka tawu, apokoh ajaran Ambo ko datangnyo dari Allah, atau dari Ambo sandiri.

¹⁸ Urang nan ma ajakan pangajarannyo sandiri, inyo mencari aromaik untuak dirinyo. Tapi, urang nan mencari kamuliaan untuak Baliau nan ma utuihnyo, urang tu luruih, indak ado doh kicuah didirinyo.

¹⁹ Indakkoh Nabi Musa lah ma agiah tawu tantang sagalo parentah Allah kabake angku-angku? Tapi, indak surang juwo doh di antaro angku-angku nan

lai mamatuahi sagalo parentah tu. Baa mangko kiniko angku-angku nak ka mambunuah Ambo?"

²⁰Urang banyak tu bi manjawab, "Angkau lah gilo ko! Siya urang nan nak ka mambunuah Angkau?"

²¹Isa Almasih manjawab, "Hanyo ciyek karajo nan Ambo karajokan di ari Sabat, angku-angku bi tacangang.

²²Nabi Musa ma ajakan kabake angku-angku paratuaran untuak basunaik -- biyapun basunaik tu sabananya indak barasa dari Nabi Musa tu doh, tapi, dari apak-apak niniak muyang sabalun Nabi Musa. Dek karano itu, di ari Sabat pun angku-angku nak ka manyunaikkan urang pulo.

²³Jikok angku-angku mangarajokan tu, supayo jan malangga paratuaran Nabi Musa, tantang basunaik, baa mangko angku-angku bangih kabake Ambo, dek karano Ambo mancegakkan diri urang, ka sabatang tubuahnyo di ari Sabat?

²⁴Janlah mahakimi urang ateh apo nan kaliyatan, tapi ukunlah urang ateh ka adielan."

²⁵Kudian ado babarapo urang Yerusalem mangatokan, "Indak koh iko

urangnyo, nan sadang dicari-cari dek urang untuak ka dibunuah?

²⁶ Liyeklah, Inyo mangecek suko ati-Nyo sajo di adok-an urang banyak, tapi indak surang juwo doh urang nan manyolang kato-kato-Nyo! Apokoh panguwaso-panguwaso kito mungkin lah mangatawui, baraso Inyo tu adolah Rajo Panyalamaik?

²⁷ Tapi, jikok Rajo Panyalamaik tu tibo, indak surang juwo doh urang nan tawu, dari ma asa-Nyo! Padohal Urang ko kito tawu asa-usua-Nyo."

²⁸ Kudian, kutiko Isa Almasih sadang ma aja di Rumah Tuhan, Baliau bakato jo suwaro nan kuwaik, "Jadi, angku-angku tawu siya Ambo ko, tawu pulo dari ma asa-usua Ambo? Ambo datang indak jo kahandak Ambo surang doh. Ambo di utuih dek Baliau nan bakuwaso ma utuih Ambo, Baliau tu dapek dipicayoi. Tapi, angku-angku indak tawu doh, siya Baliau tu.

²⁹ Ambo bakatawuan jo Baliau, dek karano Ambo barasa dari Baliau, Baliaulah nan ma utuih Ambo."

³⁰ Dikutiko itu, urang-urang tu baniyaik nak ka manangkok Isa Almasih, tapi

indak surang juwo doh nan talok mamacikkan Baliau, dek karano alun tibo lai masonyo.

³¹ Di antaro urang nan banyak tu, sambuah nan bi picayo kabake Baliau, inyo bi mangatokan, "Jikok Rajo Panyalamaik tu tibo, apokoh Inyo dapek mampabuwek mukjizat nan labiah banyak daripada Baliau ko?"

³² Urang-urang Farisi mandanga kaba, baraso urang banyak tu babisiak-bisiak mancuritokan tantang diri Isa Almasih. Dek karano itu, basamo-samo jo imam-imam kapalo, urang-urang tu bi manyuruah babarapo urang pangawal Rumah Tuhan, payi untuak ka manangkok Isa Almasih.

³³ Baliau bakato kabake urang banyak nan di dalam Rumah Tuhan, "Indak ka lamo lai Ambo ko, nan ka samo-samo jo angku-angku. Sasudah tu Ambo ka babaliak kabake Baliau nan ma utuih Ambo.

³⁴ Angku-angku ka bi mencari Ambo, tapi kito indak dapek lai batamu; dek karano angku-angku indak dapek doh datang ka tampaik Ambo barado."

³⁵ Mako bi mangeceklah panguwaso-panguwaso urang Yahudi sasamo inyo, "Nak ka payi kama-Nyo Urang ko, kok Inyo mangatokan kito indak dapek lai batamu jo Inyo? Apokoh Inyo nak payi kabake urang-urang Yahudi nan tingga diluwa nagari, di tampaik urang Yunani, untuak ka ma aja urang Yunani tu?"

³⁶ Apo mukasuik-Nyo, Inyo mangatokan baraso kito ka mencari Inyo, tapi indak bisa doh basuwo jo Inyo, kito pun indak bisa doh datang ka tampaik dima Inyo barado?"

³⁷ Di ari nan pangabisan, di ari rayo tu, iyolah ari nan paliang pantiang, Isa Almasih tagak di dalam Rumah Tuhan, mako muloilah Baliau babicar, "Urang nan auh andaklah inyo datang kabake Ambo untuak minun.

³⁸ Tantang parkaro urang nan picayo kabake Ambo, ado tatulih dalam Alkitab: 'Dari dalam atinyo tu, ka ma ilie ilieran-ilieran ayie nan mambawok manusia kapado iduik.'"

³⁹ (Baliau babicar, tantang Roh Allah, nan ka ditarimo dek urang-urang nan lai picayo kabake Baliau. Dikutiko itu, Roh Allah alun dibarikan lai; dek

karano Baliau alun dimuliekan malalui kamatian-Nyo.)

⁴⁰ Sambuah urang nan mandangakan apo nan dikatokan dek Isa Almasih, di antaro urang tu ado nan mangatokan, "Lah jaleh ko, iyo Baliau ko, Nabi nan dinanti-nanti!"

⁴¹ Nan lain bi mangatokan, "Ikolah Rajo Panyalamaik!" Tapi ado pulo nan mangatokan, "Ah, dima pulo ado sureknyo Rajo Panyalamaik datangnyo dari Galilea?"

⁴² Dalam Alkitab ado tatulih, baraso Rajo Panyalamaik adolah katurunan Nabi Daud nan datang dari Betlehem, kampuang alaman Nabi Daud."

⁴³ Akienyo urang-urang tu muloi bi batangka tantang parkaro Isa Almasih.

⁴⁴ Ado nan baniyaik nak ka manangkok Baliau, tapi indak surang juwo doh urang nan talok mamacikkan Baliau.

⁴⁵ Kutiko pangawal-pangawal Rumah Tuhan, nan disuruah payi manangkok Isa Almasih, lah babaliak, mako imam-imam kapalo sarato jo urang-urang Farisi tu, bi batanyo kabake inyo, "Baa mangko indak kalian bawok si Isa tu kamari?"

⁴⁶ Pangawal tu bi manjawab, "Ndeh, alun ado lai kami basuwo jo urang nan bisa mangecek, bakcando Baliau mangecek!"

⁴⁷ "Apokoh kalian lah disasekkan-Nyo pulo?" kecek urang-urang Farisi tu.

⁴⁸ "Adokoh panguwaso-panguwaso kito, atau urang Farisi nan lah picayo pulo kabake Inyo?"

⁴⁹ Tapi urang nan banyak ko, indak bi tantu doh dek inyo paratuaran Nabi Musa, dek karano itu inyo lah bi takutuak."

⁵⁰ Salah surang di antaro urang-urang Farisi tu, adolah Nikodemus nan panah datang kabake Isa Almasih. Nikodemus mangatokan kabake urang-urang Farisi nan lain,

⁵¹ "Manuruik paratuaran agamo, urang indak buliah di ukun, sabalun dijalehkan duduak parkaronyo, atau sabalun kasalahannyo dipareso."

⁵² Urang-urang tu bi manjawab: "Apokoh angkau barasa dari Galilea pulo? Pareso sajarah Alkitab! Sudah tu, baru angkau tawu, baraso indak ado doh nabi nan barasa dari Galilea!"

⁵³ [Sasudah tu, kasadonyo urang bi pulang ka rumahnyo.

8 ¹ Tapi Isa Almasih payi ka Bukik Zaitun.

² Bisuak arinyo, subuah-subuah Baliau babaliak ka Rumah Tuhan, sambuah urang nan bi tibo kabake Baliau. Baliau duduak, mako muloilah Baliau ma aja urang-urang tu.

³ Samantaro itu, tibolah kabake Baliau guru-guru agamo jo urang-urang Farisi, mambawok surang padusi nan tatangkok basah sadang bajina. Urang-urang tu manyuruah padusi tu tagak di tengah-tengah,

⁴ mako bi mangeceklah urang-urang tu kabake Baliau, "Angku Guru, padusi ko kami tangkok sadang bajina.

⁵ Manuruik paratuaran agamo nan di ajakan dek Nabi Musa, ado mangatokan, baraso padusi nan bakcando iko, musti dipungkangi jo batu sampai mati. Kiniko baa pandapek Angku?"

⁶ Urang-urang tu, mangko inyo batanyo bakcando itu, sangajo untuak manjarek Isa Almasih, supayo inyo dapek manyalahkan Baliau. Tapi Baliau

manakua sajo, sambia manulih-nulih jo jari-Nyo di tanah.

⁷ Dek karano urang-urang tu taruih juwo basiansik, mako mancingowaklah Baliau, sambia bakato kabake urang-urang tu, "Jikok ado di antaro angku-angku nan indak badoso, biyalah inyo nan mamuloi untuak mamungkang urang padusi ko jo batu."

⁸ Kudian Baliau manakua pulo baliak, sambia manulih-nulih di tanah.

⁹ Baru lah mandanga kecek Isa Almasih bakcando itu, mako bi bajalanlah urang tu surang-surang dari tampaik tu, muloi dari nan paliang tuwo. Akienyonginggalah Baliau surang, baduwo jo padusi nan tatangkok tu, inyo tagak juwo lai disinan.

¹⁰ Mako mancingowaklah Baliau, sambia bakato kabake urang padusi tu, "Bi kamanyo urang nan banyak cako? Indak ado doh nan ka ma ukun angkau?"

¹¹ "Indak, Ngku," keceknyo. "Jadihlah," kecek Isa Almasih, "Ambo indak ka ma ukun angkau pulo doh. Kiniko payilah, jan babuwek doso juwo lai."]

¹² Bakato pulolah baliak Isa Almasih kabake urang nan banyak, Baliau mangatokan, "Ambo adolah tarang

dunia. Urang nan lai niyo manuruikkan Ambo, inyo indak ka bajalan di nan kalam doh, tapi inyo ka mampunyo tarang dalam iduiknyo."

¹³"Kiniko Angkau mambari pangakuan tantang diri Angkau sandiri," kecek urang-urang Farisi tu kabake Baliau, "pangakuan Angkau tu indak batua."

¹⁴Isa Almasih manjawab, "Biyapun Ambo mambarikan pangakuan tantang diri Ambo sandiri, pangakuan Ambo tu batua; dek karano, Ambo tawu dari ma Ambo datang, Ambo tawu pulo kama Ambo ka payi. Angku-angku indak tawu doh, dari ma Ambo datang, indak tawu pulo doh, kama Ambo ka payi.

¹⁵Angku-angku mahakimi urang jo caro manusia; Tapi, nan Ambo, indak surang juwo doh urang nan Ambo hakimi.

¹⁶Tapi, jikok sakironyo Ambo mahakimi urang, kaputusan Ambo tu adie, dek karano Ambo indak surang Ambo sajo doh; Bapak nan ma utuih Ambo, Baliau tatap ado samo-samo jo Ambo.

¹⁷Di dalam kitab Nabi Musa ado tatulih nan bakcando iko: Pangakuan nan batua adolah, pangakuan dari urang nan baduwo.

¹⁸ Nan mambari pangakuan tantang diri Ambo, ado baduwo -- Ambo sarato jo Bapak nan ma utuih Ambo."

¹⁹ "Bapak Angkau tu dima Nyo?" kecek urang-urang tu. Isa Almasih manjawab, "Jo Ambo sajo angku-angku indak tawu doh, apo lai jo Bapak Ambo. Kok santano angku-angku lai tawu jo Ambo, tantu angku-angku ka tawu pulo jo Bapak Ambo."

²⁰ Kasadonyo tu dikatokan dek Baliau, dikutipko Baliau sedang ma aja di Rumah Tuhan, dakek kotak pitih pasambahan. Tapi indak surang juwo doh urang nan manangkok Baliau, dek karano alun tibo lai masonyo.

²¹ Isa Almasih bakato sakali lai kabake urang-urang tu, "Ambo ka payi lai, mako angku-angku ka bi mencari Ambo, tapi angku-angku ka bi mati di dalam doso angku-angku. Kaampaik Ambo payi, angku-angku indak ka dapek doh datang kasinan."

²² Mako bi mangeceklah panguwaso-panguwaso urang Yahudi, "Mungkin Inyo ko nak ka mambunuah diri, dek karano Inyo mangatokan, 'Kaampaik Ambo

payi, angku-angku indak dapek doh datang kasinan."

²³ Sudah tu Isa Almasih bakato kabake urang-urang tu, "Angku-angku datang dari bawah; Ambo datang dari ateh. Angku-angku dari dunia; Ambo indak dari dunia doh.

²⁴ Itu sababnyo mangko Ambo katokan kabake angku-angku, baraso angku-angku ka bi mati di dalam doso angku-angku. Nan sabananyolah nan Ambo katokan ko, angku-angku ka bi mati dalam doso angku-angku, jikok angku-angku indak picayo, baraso, 'Ambo lah Baliau nan dinamokan ADEN ADO'."

²⁵ "Jadi Angkau ko siya nan sabananyo?" kecek urang-urang tu. Baliau manjawab, "Indak ado lai gunonyo mangecek jo angku-angku!

²⁶ Sambuah lai tantang parkaro angku-angku nan nak ka Ambo katokan, sarato nan nak ka Ambo hakimi. Baliau nan ma utuih Ambo, dapek dipicayoi. Ambo manyampaikan kabake dunia apo nan Ambo danga dari Baliau."

²⁷ Urang-urang tu indak bi mangarati, baraso Isa Almasih sadang mancuritokan kabake inyo tantang Allah Bapak.

²⁸ Dek karano itu Baliau mangatokan kabake urang-urang tu, "Isuak, jikok angku-angku lah maninggikan Anak Manusia, kutiko itu baru angku-angku tawu, baraso 'Ambo adolah Baliau nan dinamokan ADEN ADO', kutiko itu pulolah angku-angku ka tawu, baraso, indak ciyek juwo doh nan Ambo pabuwek tu, dari diri Ambo sandiri. Ambo hanyo mangatokan apo nan di ajakan dek Bapak kabake Ambo.

²⁹ Baliau nan ma utuih Ambo, tatap ado samo-samo jo Ambo. Baliau indak panah mampadiyakan Ambo tingga surang, dek karano, Ambo taruih mampabuwek apo nan katuju dek Baliau."

³⁰ Sasudah Isa Almasih mangatokan kasadonyo tu, sambuah urang nan bi picayo kabake Baliau.

³¹ Kudian Isa Almasih bakato kabake urang-urang Yahudi nan lah picayo kabake Baliau, "Jikok angku-angku iduik layi manuruik ajaran Ambo, itu baru angku-angku sabana-bana pangikuik Ambo,

³² mako angku-angku ka tawu bana jo Allah nan bana, dek karano itu angku-angku ka dimardekakan."

³³ "Kami ko katurunan Nabi Ibrahim," kecek urang-urang tu. "Alun ado lai kami manjadi budak siya-siyanyo! Apo mukasuiknyo Angkau mangatokan, 'angku-angku ka dimardekakan?'"

³⁴ "Nan sabananyolah nan Ambo katokan ko," kecek Isa Almasih kabake urang-urang tu. "Urang nan mampabuwek doso, adolah budak doso.

³⁵ Surang budak indak mampunyai tampaik nan tatap di rumah tanggo, sedangkan anak, untuak salamolamonyo mampunyai tampaik di rumah tanggo.

³⁶ Dek karano itu, jikok Anak Manusia nan mamardekakan angku-angku, mako angku-angku, iyo sabana-bana lah mardeka.

³⁷ Ambo layi tawu, baraso angku-angku ko katurunan Nabi Ibrahim. Tapi angku-angku baniyaik nak ka mambunuah Ambo, dek karano angku-angku indak namuah manarimo pangajaran Ambo.

³⁸ Apo nan Ambo liyek di Bapak Ambo, itulah nan Ambo katokan.

Baitu pulo angku-angku, angku-angku mangarajokan apo nan lah di ajakan dek urang gaek angku surang-surang."

³⁹Urang-urang tu bi manjawab, "Apak kami adolah Nabi Ibrahim." Isa Almasih bakato, "Santano angku-angku, batua-batua anak Nabi Ibrahim," "tantu angku-angku mangarajokan pulo apo nan dikarajokan dek Nabi Ibrahim.

⁴⁰Ambo manyampaikan kabanaran nan Ambo danga dari Allah kabake angku-angku, tapi angku-angku nak ka mambunuah Ambo. Nabi Ibrahim indak ado doh mangarajokan nan bakcando itu!

⁴¹Angku-angku bi mangarajokan, apo nan dikarajokan dek urang gaek angku surang-surang." Urang-urang tu bi manjawab, "Kami ko indak anak-anak jina bagai doh. Bapak kami hanyo surang, iyolah Allah sandiri."

⁴²Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Santano Allah tu, adolah Bapak angku-angku, mako samustinyo angku-angku tu mangasiahi Ambo, dek karano, Ambo datang dari Allah. Ambo datang indak sakandak ati

Ambo surang doh, tapi Baliaulah nan ma utuih Ambo.

⁴³ Apo sababnyo mangko angku-angku indak mangarati, jo sagalo apo nan Ambo katokan? Dek karano, pikieran angku-angku tu indak bisa manangkok apo nan Ambo ajakan.

⁴⁴ Ubilihlah ko nan manjadi apak angku-angku, angku-angku namuah mampaturuikkan kandaknyo. Sajak samulo Ubilih tu suko mambunuah. Inyo indak panah tagak di nan bana, dek karano indak ado doh kabanaran di atinyo. Jikok inyo baduto, itu lah patuik, dek karano lah baitu sipaiknyo. Inyo paduto, induak dari sagalo duto.

⁴⁵ Ambo mangatokan kabanaran, dek karano itulah mangkonyo angku-angku indak picayo kabake Ambo.

⁴⁶ Siya di antaro angku-angku nan dapek mambuktikan, baraso ado doso di diri Ambo? Jikok Ambo mangatokan kabanaran, baa mangko angku-angku indak picayo kabake Ambo?

⁴⁷ Urang nan barasa dari Allah, namuah mandangkalan kato-kato Allah. Tapi, angku-angku ko nampaknyo indak barasa dari Allah, itulah sababnyo, mako

angku-angku indak namuah ma iyokan kecek Ambo."

⁴⁸Urang-urang Yahudi tu bi bakato ka Isa Almasih, "Indakkoh batua juwo apo nan kami katokan, baraso Angkau adolah urang Samaria nan kamasuak-an setan?"

⁴⁹Baliau manjawab, "Ambo indak kamasuak-an setan doh. Ambo ma aromaik-i Bapak Ambo, tapi angku-angku mahino Ambo.

⁵⁰Ambo indak mencari aromaik untuak diri Ambo sandiri doh. Ado Baliau nan ma usawokan aromaik untuak Ambo, Baliau pulolah nan ka mahakimi.

⁵¹Nan sabananyolah nan Ambo katokan ko, urang nan lai niyo manuruikkan kato-kato Ambo, mako inyo indak ka mati doh, untuak salamo-lamonyo."

⁵²Mako bi bakatolah urang-urang Yahudi tu kabake Isa Almasih, "Kiniko kami lah tawu, baraso Angkau iyo sabana-bana kamasuak-an setan! Nabi Ibrahim sandiri lah mati, baitu pulo kasadonyo nabi-nabi nan lain. Tapi Angkau mangatokan, 'Urang nan lai ma iyokan kato-kato Ambo, inyo ka iduik untuak salamo-lamonyo.'

⁵³ Jikok Nabi Ibrahim sandiri lah mati, baitu pulo, kasadonyo nabi-nabi nan lain lah bi mati pulo, jadi, nan Angkau ko, siya Angkau nan sabananyo? Masokan Angkau ka labiah basa daripada bapak kami Nabi Ibrahim!"

⁵⁴ Isa Almasih manjawab, "Santano Ambo mencari aromaik untuak diri Ambo sandiri, mako aromaik tu indak ado doh tu aratinyo. Nan ma aromaik-i Ambo adolah Bapak Ambo, Baliau tu nan angku-angku anggap sabagai Tuhan Allah angku-angku,

⁵⁵ padohal angku-angku sandiri, indak bakatawuan doh jo Baliau. Tapi, nan Ambo bakatawuan jo Baliau. Santano Ambo mangatokan, baraso Ambo indak bakatawuan jo Baliau, mako Ambo adolah urang nan paduto, samo jo angku-angku. Ambo bakatawuan jo Baliau, Ambo mamatuahi kato-kato Baliau.

⁵⁶ Nabi Ibrahim, apak angku-angku tu, sanang sangaik atinyo, dek karano, inyo ka maliyek ari Ambo. Malah inyo lah maliyek, sabana sanang atinyo!"

⁵⁷ Mako bakatolah urang-urang Yahudi tu kabake Isa Almasih, "Umua Angkau

alun sampai lai limo puluah tawun, tapi Angkau mangatokan lah maliyek Nabi Ibrahim?"

⁵⁸ Isa Almasih manjawab, "Nan sabananya nan Ambo katokan kabake angku-angku: Sabalun Nabi Ibrahim layie, nan Ambo lah ado juwo."

⁵⁹ Dek mandangkalan nan bakcando itu, urang-urang Yahudi tu bi ma ambiak-i batu, untuak pamungkwang Isa Almasih; tapi Baliau capek manggalicau, barangkek dari Rumah Tuhan.

9¹ Kutiko Isa Almasih sedang bajalan, Baliau manampak urang, nan buto sajak dari layie.

² Pangikuik-pangikuik Baliau bi batanyo, "Angku Guru, baa mangko urang ko dilayiekan buto? Apokoh dek karano inyo badoso, atau dek karano urang gaeknyo nan badoso?"

³ Isa Almasih manjawab, "Mangkonyo urang ko buto, indak dek karano doso inyo doh, indak pulo doh dek karano doso urang gaeknyo, tapi mukasuiknyo adolah, supayo urang buliah dapek maliyek kuwaso Allah bakarajo dalam dirinyo.

⁴ Salamo ari lai siang, kito musti mangarajokan karajo Baliau nan ma utuih Ambo. Sabanta lai ari ka malam, kok lah malam, indak surang juwo doh urang nan ka dapek bakarajo.

⁵ Salamo Ambo di dunie ko, Ambo lah tarang dunia."

⁶ Sasudah bakato bakcando itu, Isa Almasih maliyua ka tanah, Baliau ma aduak ayie liyua-Nyo tu jo tanah. Kudian Baliau mambaruikkannyo ka mato urang tu,

⁷ mako bakatolah Baliau kabake urang tu, "Payilah basuah muko angkau ka tabek Siloam." (Siloam aratinyo adolah 'Di utuih'.) Mako payilah urang tu mambasuah mukonyo. Kutiko inyo lah babaliak, mako matonyo lah dapek maliyek.

⁸ Urang-urang nan di dakek rumah urang nan buto tu, sarato jo urang-urang nan sabalun itu manampak inyo mintak sidakah, kasadonyo bi mangatokan, "Indak koh inyo ko urang nan biasonyo mintak sidakah?"

⁹ Ado nan mangatokan, "Iyo, inyo ko." Tapi ado pulo nan mangatokan, "Indak, inyo ko hanyo ampia sabantuak

jo urang nan buto tu." Tapi urang tu sandiri mangatokan, "Batua, ambolah urangnyo."

¹⁰ "Baa tu caronyo, kok mato angkau lah dapek maliyek?" kecek urang nan bi batanyo kabake inyo.

¹¹ Inyo manjawab, "Urang nan banamo Isa Almasih, Baliau tu lah nan ma ambiak luluak saketek, sudah tu Baliau baruikkan ka mato ambo, Baliau bakato, 'Payilah basuah muko angkau ka tabek Siloam.' Mako payilah ambo mambasuah muko. Kutiko ambo sedang mambasuah muko, ruponyo mato ambo lah dapek maliyek."

¹² "Dimanyo Urang tu?" tanyo urang nan banyak tu. Inyo manjawab, "Indak tawu ambo doh."

¹³ Kutiko Isa Almasih ma aduak tanah jo ayie liyua-Nyo, untuak pa ubek mato urang buto supayo dapek maliyek, ari tu adolah ari Sabat. Mako urang nan lah cegak tu dibawok kabake urang-urang Farisi.

¹⁴ (9:13)

¹⁵ Urang-urang Farisi tu bi batanyo pulo kabake inyo, baa caronyo, kok matonyo dapek maliyek. Inyo manjawab, "Baliau

tu lah nan mambaruikkan luluak ka mato ambo, sudah tu Baliau manyuruah ambo payi mambasuah muko, mako cegaklah mato ambo."

¹⁶ Babarapo urang di antaro urang Farisi tu bi mangatokan, "Indak mungkin Urang nan ma ubek ko barasa dari Allah, dek karano Inyo indak ma-aromaik-i ari Sabat." Tapi urang nan lain bi mangatokan, "Dima pulo ka mungkin urang nan badoso mampabuwek mukjizat nan saroman iko?" Mako timbualah patikaiyan pandapek di antaro urang-urang tu.

¹⁷ Mako urang-urang Farisi tu, bi batanyo pulo baliak kabake urang nan lah cagak tu, "Baa pandapek angkau, tantang Urang nan ma ubek angkau tu?" Inyo manjawab, "Manuruik pandapek ambo, Baliau tu adolah Nabi."

¹⁸ Tapi, pamimpin-pamimpin urang Yahudi tu indak bi picayo, baraso, urang tu iyo buto sajak dari layienyo, nan kiniko lah dapek maliyek. Dek karano itu, urang-urang tu ma imbau urang gaeknyo,

¹⁹ sambia batanyo, "Batuakoh iko anak angku, nan angku katokan buto dari

sajak layienyo? Baa tu caronyo, mangko kiniko inyo lah dapek maliyek?"

²⁰Urang nan ditanyo tu manjawab, "Iyo, inyo ko iyo anak kami; inyo iyo buto dari sajak layienyo.

²¹Tapi, baa caronyo mangko inyo kiniko lah dapek maliyek, kami indak tau. Siya urang nan ma ubek, sampai matonyo dapek maliyek, itu pun kami indak tau. Tanyokan sajarah kabake inyo, inyo kan lah gadang; inyo dapek manjawab sorang."

²²Urang gaeknyo tu mangatokan bakcando itu, dek karano inyo takuik kabake pamimpin-pamimpin urang Yahudi; dek karano urang-urang tu lah supakaik, baraso satiyok urang nan ma akui Isa Almasih sabagai Rajo Panyalamaik, mako inyo indak dibuliahkan lai masuak ka rumah ibadaik.

²³Itu mangkonyo urang gaeknyo tu mangatokan, "Inyo lah gadang; tanyokan sajarah kabake inyo."

²⁴Mako urang-urang tu ma imbau baliak, urang buto nan lah cegak tu, sambia bakato kabake inyo, "Basumpahlah angkau, baraso angkau

layi ka mangatoka nan sabananya. Kami tawu, Urang tu urang badoso."

²⁵ "Apokoh Baliau tu badoso atau indak, ambo indak tawu doh. Nan jaleh di ambo hanyo ciyek; dawulu mato ambo buto, kiniko lah dapek maliyek."

²⁶ Mako batanyolah baliak urang-urang tu kabake urang nan lah cegak tu, "Apo nan Inyo pabuwek kabake angkau? Baa caro Inyo ma ubek angkau, mako mato angkau dapek maliyek?"

²⁷ Urang tu manjawab, "Tadi lah ambo curitoka kabake angku-angku, tapi angku-angku indak namuah mandangakan. Baa mangko kiniko angku-angku nak mandagakannyo pulo baliak? Barangkali angku-angku nak ka manjadi pangikuik-Nyo pulo yo?"

²⁸ Mako bi bangihlah urang-urang tu kabake inyo, "Wa-ang sajolah pangikuik-Nyo; nan kami indak! Kami pangikuik Nabi Musa.

²⁹ Kami tawu, baraso Allah lah bakato ka Nabi Musa. Tapi Urang nan ma ubek wa-ang tu, kami indak tawu doh dari ma asa-Nyo."

³⁰ Urang buto nan lah cegak tu bakato pulo, "Ganjie bana tu kecek angku-

angku, angku-angku mangatokan indak tawu dari ma asa-Nyo, sadangkan Baliau lah ma ubek mato ambo, sampai dapek maliyek.

³¹ Kito lah samo-samo tawu, baraso Allah indak mampalakukan doh pintak urang nan badoso, nan dipalakukan adolah pintak urang nan saliah, nan suko mangarajokan nan katuju dek Allah.

³² Sajak dunie takambang, alun ado lai kito mandanga, urang nan bisa ma ubek, mato urang nan buto sajak dari layie, sampai dapek maliyek.

³³ Jikok Baliau tu indak dari Allah, mako Baliau indak ka dapek doh mampabuwek sagalo sasuat."

³⁴ Urang-urang tu bi manjawab, "Apo kecek wa-ang? Wa-ang nan bagulimang doso sajak dari layie, wa-ang nak ka ma aja-i kami pulo?" Mako sajak dari itu, inyo indak dibuliahkan lai masuk ka rumah ibadaik.

³⁵ Isa Almasih lah mandanga kaba, baraso urang-urang Yahudi, lah managah urang buto nan lah cegak tu, masuk ka rumah ibadaik. Mako payilah Baliau mencari urang tu, sarato batanyo kabake

inyo, "Apokoh angkau layi picayo kabake Anak Manusia?"

³⁶Urang tu manjawab, "Siya tu nan Anak Manusia tu, Angku? Tunjuakkanlah kabake ambo, buliah ambo picayo pulo kabake Baliau."

³⁷"Kiniko angkau lah maliyek Inyo, ikolah nan Anak Manusia, nan sedang mangecek jo angkau ko."

³⁸"Ambo picayo, Tuhan," kecek urang tu, mako sujuiklah inyo di adok-an Isa Almasih.

³⁹Bakatolah Isa Almasih, "Ambo datang ka dunie ko untuak mahakimi; supayo urang nan buto dapek maliyek, baitu pulo sabaliaknyo, urang nan dapek maliyek, ka manjadi buto."

⁴⁰Babarapo urang Farisi nan ado disinan, inyo mandanga Isa Almasih mangecek bakcando itu, mako bi batanyolah inyo kabake Baliau, "Jadi, mukasuik Angku, nan kami ko lah buto pulo?"

⁴¹Baliau manjawab, "Kok santano angku-angku buto, mako angku-angku indak ka badoso doh. Dek karano, angku-angku bi mangatokan, 'Mato kami layi dapek maliyek,' tapi angku-angku

indak bi namuah picayo, mako tataplah angku-angku dalam doso."

10¹ "Nan sabananya lah nan ambo katokan ko: Urang nan masuk ka kandang domba, jo sacaro malompek-i paga, indak malalui pintu, tapi inyo mamanjek malalui jalan nan lain, mako urang tu adolah pancilok atau parampok.

² Tapi, urang nan masuk malalui pintu, inyo tu lah nan tukang gubalo domba.

³ Panjago kandang mambukakkan pintu untuak inyo, domba-domba tawu jo suwaronyo, dikutiko inyo ma imbau domba tu jo namonyo sikua-sikua, sambia ma iriangan domba tu kaluwa.

⁴ Sasudah domba-domba tu dibawoknyo kaluwa, tukang gubalo tu bajalan di muko, domba-domba tu ma iriang di balakang, dek karano domba tu tawu jo suwaro tukang gubalonyo.

⁵ Domba-domba tu indak ka namuah doh manuruikkan urang nan lain, malahan inyo ka lari dari urang tu, dek karano inyo indak tawu jo suwaro urang tu."

⁶ Isa Almasih lah mancuritokan parumpamoan nan bakcando itu, tapi urang-urang tu indak mangarati juwo

doh, tantang apo nan dimukasuiikkan dek Baliau.

⁷ Mako bakatolah Isa Almasih sakali lai, "Nan sabananyolah nan Ambo katokan ko: Ambolah pintu masuak untuak domba.

⁸ Kasadonyo nan tibo sabalun Ambo, adolah pancilok atau parampok, domba-domba indak ka ma acuahkan suwaronyo doh.

⁹ Ambolah pintu. Siya nan masuak malalui Ambo, mako inyo ka salamaik; inyo kaluwa, inyo masuak, mako inyo ka mandapekkan nan ka dimakan.

¹⁰ Pancilok tibo hanyo untuak mancilok, untuak mambunuah jo untuak marusak. Tapi kedatangan Ambo adolah untuak, supayo umaik manusia mandapekkan iduik -- iduik nan balimpah-limpah.

¹¹ Ambolah tukang gubalo, nan sabana-bana tukang gubalo. Tukang gubalo nan baiak, adolah, nan lai namuah manyarahkan angoknyo untuak domba-dombanyo.

¹² Urang sarayoan, nan bukan tukang gubalo, bukan pulo urang nan punyo domba, mako inyo ka lari abih maninggakan domba-domba, jikok inyo

manampak anjiang utan tibo manyarang. Mako domba-domba tu ka ditangkok, sarato dipaserak-serakkan dek anjiang utan.

¹³Urang sarayoan tu ka bi lari, dek karano inyo bakarajo ma arokkan upah. Inyo indak mampadulikan domba-domba tu.

¹⁴Ambolah tukang gubalo nan sabana-bana tukang gubalo. Bakcando Bapak tawu jo Ambo, baitu pulo Ambo tawu jo Bapak, sarupo itu pulo Ambo tawu jo domba-domba Ambo, baitu pulo domba-domba Ambo, tawu pulo jo Ambo. Ambo manyarahkan angok Ambo untuak inyo.

¹⁵(10:14)

¹⁶Ado pulo domba-domba lain, nan punyo Ambo juwo, tapi indak tamasuak doh dalam kalompok domba nan iko. Inyo musti ka Ambo bawok pulo, inyo ka mandangkalan pulo suwaro Ambo. Kasadonyo domba tu ka manjadi ciyek kalompok, hanyo surang sajonyo tukang gubalonyo.

¹⁷Bapak mangasiahi Ambo, dek karano Ambo manyarahkan angok Ambo, sudah tu Ambo tarimo baliak, nyawo Ambo tu.

¹⁸Indak surang juwo doh urang nan bisa ma ambiak angok Ambo. Ambo sarahkan angok Ambo tu, manuruik kandak Ambo sandiri. Ambo bakuwaso untuak manyarahkannyo, bakuwaso pulo untuak ma ambiaknyo baliak. Itulah tugeh nan Ambo tarimo dari Bapak Ambo."

¹⁹Dek karano Isa Almasih bakato bakcando itu, urang-urang Yahudi muloi bi batangka.

²⁰Sambuah urang nan bi mangatokan, "Inyo kamasuak-an setan! Inyo gilo! Untuak apo kalian dangakan kecek-Nyo?"

²¹Tapi ado pulo nan mangatokan, "Urang nan kamasuak-an setan, indak bakcando itu doh caro inyo mangecek! Dapek koh setan mambuwek mato urang buto bisa maliyek?"

²²Di kota Yerusalem, urang sedang marayokan Ari Rayo Manayiak-i Rumah Tuhan. Kutiko itu di musin dingin.

²³Isa Almasih sedang bajalan di tanpaik nan banamo Surambi Nabi Suleman, di dalam Rumah Tuhan.

²⁴Kutiko urang-urang Yahudi bi tibo, bakumpua di sakuliliang Baliau, mako urang-urang tu bi batanyo, "Sampai

pabilokoh Angkau nak mampadiyakan kami ditangkok ragu? Katokanlah taruih tarang, jikok iyo Angkau Rajo Panyalamaik."

²⁵ Baliau manjawab, "Alah Ambo katokan kabake angku-angku, tapi angku-angku indak picayo. Sagalo karajo nan Ambo karajokan ateh namo Bapak Ambo, itu lah mambari tando tantang siya diri Ambo.

²⁶ Mangkonyo angku-angku indak picayo, dek karano, angku-angku indak tamasuak domba-domba Ambo.

²⁷ Domba-domba Ambo, inyo tawu jo suwaro Ambo. Ambo tawu jo inyo, inyo lah musti manuruikkan Ambo.

²⁸ Ambo mambarikan kabake domba-domba Ambo tu, iduik sajati nan kaka, untuak salamo-lamonyo inyo indak ka binaso. Indak surang juwo doh urang nan ka dapek marabuik inyo dari tangan Ambo.

²⁹ Bapak Ambo nan lah mambarikan inyo kabake Ambo, Baliau labiah bakuwaso dari sagalo-galonyo. Indak surang juwo doh urang nan ka dapek marabuik inyo dari tangan Baliau.

³⁰ Antaro Ambo jo Bapak, Kami ciyeknyo tu."

³¹ Mako urang-urang Yahudi bi ma ambiak-i batu baliak, untuak pamung kang Isa Almasih.

³² Tapi Baliau bakato kabake urang-urang tu, "Angku-angku lah maliyek, lah sambuah Ambo mangarajokan karajo-karajo nan baiak, nan ditugehkan dek Bapak kabake Ambo. Dari sagalo karajo nan Ambo karajokan tu, namanyo nan indak katuju di angku-angku, mangko angku-angku nak ka mamung kang Ambo?"

³³ Urang-urang Yahudi tu bi manjawab, "Indak dek karano karajo-karajo Angkau nan baiak tu doh, mangko kami nak ka mamung kang Angkau jo batu, tapi, dek karano Angkau lah mampasando-sandakan Allah. Angkau hanyo surang manusia, tapi Angkau nak manjadikan diri Angkau Allah."

³⁴ Mako bakatolah Isa Almasih, "Indak koh di kitab Taurat nan di angku-angku tu, ado tatulih: Allah mangatokan, 'Kalian adolah ilahi'?"

³⁵ Kito lah samo-samo tawu, baraso apo nan tatulih dalam Alkitab balaku untuak

salamo-lamonyo. Jadi, jikok Allah ma agiah sabutan 'ilahi' kabake urang nan picayo jo kato-kato Baliau,

³⁶ baa mangko angku-angku mangatokan Ambo mampasando-sandakan Allah, dek karano Ambo mangatokan Ambo Anak Allah? Padohal Ambo ko dipilih dek Bapak untuak di utuih ka dunie ko.

³⁷ Jikok Ambo indak mangarajokan, karajo nan ditugehkan dek Bapak kabake Ambo, jan lai angku-angku picayo kabake Ambo.

³⁸ Tapi, dek karano Ambo layi mangarajokannyo, mako picayolah kabake apo nan Ambo karajokan tu, biyapun angku-angku indak namuah picayo kabake Ambo. Supayo angku-angku buliah tawu, sarato mangarati baraso Bapak tatap basatu jo Ambo, baitu pulo Ambo tatap basatu jo Bapak."

³⁹ Urang-urang tu ba usawo baliak nak ka manangkok Isa Almasih, tapi Baliau capek manggalicau.

⁴⁰ Baliau babaliak ka subarang sungai Yordan, ka tampaik Nabi Yahya mampamandikan urang dulu, mako disinanlah Baliau untuak babarapo lamo.

⁴¹ Sambuah urang nan bi tibo kabake Baliau. Urang-urang tu bi mangatokan, "Nabi Yahya indak ado doh mampabuwek mukjizat-mukjizat, tapi sagalo apo nan dikatokannyo tantang Baliau ko, batua."

⁴² Mako sambuahlah urang-urang nan disinan, nan picayo kabake Isa Almasih.

11 ¹ Ado surang urang nan banamo si Lazarus tingga di Betania, samo-samo jo dunsanaknyo si Maryam jo si Marta.

² Si Maryam adolah padusi nan panah manuwangkan minyak arun, ka kaki Tuhan, sarato manyeka kaki Tuhan jo abuaknyo. Satu kutiko si Lazarus sakik.

³ Kaduwo urang dunsanaknyo tu mangabakan kabake Isa Almasih, "Tuhan, dunsanak kami nan Tuhan kasiahi tu, inyo sakik."

⁴ Kutiko Baliau mandanga kaba tu, Baliau bakato, "Panyakiknyo tu indak ka mambawok inyo mati tu doh. Tajadi nan bakcando itu, supayo Allah dimuliekan, dek karano di kajadian tu Anak Allah dimuliekan pulo."

⁵ Isa Almasih sangaik ibonyo kabake urang nan batigo badunsanak tu.

⁶Tapi, kutiko Baliau mandapek kaba baraso si Lazarus sakik, Baliau sangajo bamalam duwo malam lai di tampaik Baliau tu.

⁷Sasudah tu, barulah Baliau bakato kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, "Molah kito babaliak ka Yudea."

⁸Pangikuik Baliau bi manjawab, "Angku Guru, baru kapatang ko urang-urang Yahudi nak ka mamung kang-i Angku jo batu, kiniko Angku nak ka babaliak pulo kasinan?"

⁹Isa Almasih bakato, "Indak koh ari nan siang tu, lamonyo duwo baleh jam? Urang nan bajalan di siang ari, inyo indak ka tataruang doh, dek karano inyo maliyek cahaya tarang dunia ko.

¹⁰Tapi, urang nan bajalan di tengah malam, mako inyo ka tataruang, dek karano indak ado cahaya tarang di dirinyo."

¹¹Bakcando itulah kecek Isa Almasih. Kudian Baliau bakato pulo baliak, "Kanti kito si Lazarus, lah talalok, Ambo ka payi manjagokan inyo."

¹²Pangikuik-pangikuik Baliau bakato, "Tuhan, jikok si Lazarus hanyo talalok, tantu baiko inyo lai ka cegak."

¹³ Mukasuik Baliau nan sabananyo iyolah, nan si Lazarus iyo lah mati. Tapi pangikuik Baliau manyangko, nan di mukasuikkan dek Baliau si Lazarus lalok biaso.

¹⁴ Dek karano itu, Isa Almasih mangecek kabake pangikuik-Nyo sacaro taruih tarang, "si Lazarus iyo lah mati.

¹⁵ Tapi basyukurlah, Ambo indak sedang ado disinan kutiko itu, dek karano, labiah elok lai di angku-angku bakcando itu, buliah angku-angku manjadi urang nan ba-iman. Molah kito payi kiniko juwo ka si Lazarus."

¹⁶ Si Tomas, nan dinamokan pulo "Si Kamba," mangecek kabake kanti-kantinyo pangikuik Isa Almasih nan lain, "Molah kito payi, biyalah kito mati samo-samo jo Baliau!"

¹⁷ Kutiko Isa Almasih tibo di tampaik tu, si Lazarus lah ampek ari dikubuakan.

¹⁸ Betania dakek jo Yerusalem, kiro-kiro tigo kilo jaraknyo.

¹⁹ Sambuah urang Yahudi nan bi tibo manjanguak si Marta jo si Maryam, untuak mahibur inyo dek karano kamatian dunsanaknyo tu.

²⁰ Kutiko si Marta mandanga kaba, baraso Isa Almasih lah tibo, mako payilah inyo kaluwa untuak manyongsongkan Baliau, sedangkan si Maryam tingga di rumah.

²¹ Bakatolah si Marta kabake Baliau, "Tuhan, santano Tuhan ado disiko kutiko itu, tantu dunsanak ambo tu indak ka mati doh.

²² Tapi, biyapun baitu ambo yakin, baraso kiniko juwo Allah ka mampalakukan pintak Tuhan, apo sajo nan Tuhan mintak kabake Baliau."

²³ "Dunsanak angkau tu, inyo layi ka iduik tu baliak," kecek Baliau kabake si Marta.

²⁴ Si Marta manjawab, "Ambo layi tawu, baraso si Lazarus inyo ka iduik baliak, di kutiko kasadonyo urang nan mati di iduikkan baliak di Ari Kiamaik."

²⁵ Isa Almasih bakato kabake si Marta, "Ambolah nan mambarikan iduik nan sabana iduik, Ambolah nan ma iduikkan baliak urang nan mati. Urang nan layi picayo kabake Ambo, inyo ka tatap iduik, biyapun inyo lah mati.

²⁶ Urang iduik nan layi picayo kabake Ambo, mako inyo indak ka mati doh

untuak salamo-lamonyo. Layi picayokoh angkau kabake apo nan Ambo katokan tu?"

²⁷ "Layi Tuhan," kecek si Marta, "ambo picayo, baraso Tuhan adolah Anak Allah, Rajo Panyalamaik nan turun ka dunie."

²⁸ Sasudah si Marta mangecek bakcando itu, inyo payi ma imbau karek-anryo si Maryam, sambia mambisiakkan ka inyo, "Angku Guru ado disiko; Baliau mananyokan kau."

²⁹ Mandangkalan tu, si Maryam bagageh tagak, mako payilah inyo manamui Isa Almasih.

³⁰ Kutiko itu, Baliau alun masuak lai ka dalam kampuang. Baliau, sedang di tampaik si Marta manamui Baliau cako juwo lai.

³¹ Urang-urang Yahudi nan sedang manjanguak di rumah si Maryam, dek manampak si Maryam tagak, bagageh bajalan kaluwa; mako inyo bi payi pulo manuruikkan si Maryam, dek karano, urang-urang tu manyangko si Maryam payi manangih ka pusaro.

³² Kutiko si Maryam lah tibo di tampaik Isa Almasih, inyo lah manampak Baliau, mako tagak jo singantualah inyo di

adok-an Baliau, sambia bakato, "Tuhan, santano Tuhan ado disiko kutiko itu, tantu karek-an ambo indak ka mati doh."

³³ Baru Baliau maliyek si Maryam manangih, baitu pulo urang-urang Yahudi, nan tibo samo-samo jo inyo manangih pulo, sadiah pulolah ati Baliau, nampaknyo ati Baliau ibo sangaik.

³⁴ Mako batanyolah Baliau kabake urang-urang tu, "Dima inyo angku-angku kubuakan?" Urang-urang tu bi manjawab, "Tuhan, molah kito payi maliyek."

³⁵ Mako manangihlah Isa Almasih.

³⁶ Urang-urang Yahudi tu bi mangatokan, "Liyeklah, indak tangguang-tangguang doh kasiah-Nyo kabake si Lazarus!"

³⁷ Tapi ado di antaro urang-urang tu nan mangatokan, "Baliau dapek mancegakkan mato urang buto, baa mangko Baliau indak bisa managah, supayo si Lazarus jan mati?"

³⁸ Isa Almasih batambah ibo atinyo, mako payilah Baliau ka kubuaran. Kubuaran tu adolah sabuwah guwo, nan pintunyo disawok jo batu gadang.

³⁹ "Anjakkanlah batu tu," kecek Isa Almasih. Mako bakatolah si Marta, karek-an si Lazarus nan mati tu, "Tuhan, inyo ko lah ampek ari dikubuakan. Tantu lah busuak kiniko!"

⁴⁰ Manjawablah Baliau, "Kan lah Ambo katokan kabake angkau: Jikok angkau layi picayo, mako angkau ka maliyek bara lah ka gadangnyo kuwaso Allah!"

⁴¹ Mako di anjakkan uranglah batu panutuik pintu kubua tu. Isa Almasih maningadah ka langik sambia bakato, "Tarimo kasih Bapak, Angkau lah mampalakukan pintak Ambo.

⁴² Ambo tawu, baraso Angkau satiyok wakatu mandanga apo nan Ambo mintak, Ambo bakato bakcando iko, adolah untuak urang-urang nan ado disiko; supayo inyo buliah picayo, baraso Angkaulah nan ma utuih Ambo."

⁴³ Sasudah bakato bakcando itu, Baliau ba imbau jo suwaro nan kuwaik, "Oih Lazarus, kaluwalah!"

⁴⁴ Mako kaluwalah si Lazarus dari kubuanyo. Tangannyo jo kakinyo, babungkuh juwo lai jo kain kapan, mukonyo tasawok jo kain panutuik muko. "Bukaklah kain kapannyo, buliah

saleso inyo bajalan," kecek Isa Almasih kabake urang-urang nan disinan.

⁴⁵ Di antaro urang-urang Yahudi nan tibo manjanguak ka rumah si Maryam, sambuah nan bi picayo kabake Isa Almasih, dek karano inyo lah maliyek kajadian tu.

⁴⁶ Tapi babarapo urang di antaro inyo tu, ado nan payi kabake urang Farisi untuak mancuritokan, apo nan lah dipabuwek dek Isa Almasih.

⁴⁷ Dek karano itu, urang-urang Farisi jo imam-imam kapalo ma adokan rapek jo Mahkamah Agamo. Urang-urang tu bi mangatokan, "Apo nan musti kito pabuwek? Si Isa tu, Inyo lah sambuah mampabuwek mukjizat!

⁴⁸ Jikok kito padiyakan Inyo taruih bakcando itu, mako kasadonyo urang ka bi picayo kabake Inyo. Akienyo panguwaso Roma ka tibo kamari ko, untuak ka maruntuahi Rumah Tuhan, sudah tu inyo ka mambinasokan kasadonyo banso kito!"

⁴⁹ Salah surang dari urang-urang nan barapek tu, nan banamo Kayafas, nan manjadi imam basa di tawun itu, inyo

mangatokan, "Indak ciyek juwo nan ka tantu di kalian doh ko.

⁵⁰ Apokoh kalian indak manyadari, asa layi ka untuak rakyaik nan basamo, labiah elok surang mati, daripada kasadonyo banso kito binaso?"

⁵¹ Sabananyo Kayafas mangecek saroman itu, indak barasa dari pikierannyo sandiri doh. Tapi sabagai imam basa ditawun itu, inyo lah manubuatkan, baraso Isa Almasih ka mati untuak banso Yahudi.

⁵² Indak untuak banso Yahudi sajo doh, tapi untuak mangumpuakan, sarato untuak mampasatukan anak-anak Allah nan lah baserak-serak.

⁵³ Sajak dari itu panguwaso-panguwaso urang Yahudi lah samupakaik untuak ka mambunuah Isa Almasih.

⁵⁴ Dek karano itu, Baliau indak ado lai payi ka tampaik-tampaik nan rami di lingkungan urang Yahudi. Baliau barangkek dari Yudea, sudah tu payi ka kota nan banamo Efraim di dakek padang gurun. Disinan Baliau tingga samo-samo jo pangikuik-Nyo.

⁵⁵ Dikutiko itu lah ampia ka dakek ka Ari Rayo Paskah urang Yahudi. Sambuah

urang dari kampuang-kampuang nan lah bi payi ka Yerusalem untuak payi balimau, sabalun ari rayo tu dimuloi.

⁵⁶Urang-urang tu bi mencari Isa Almasih, kutiko inyo lah bi bakumpua di Rumah Tuhan, inyo mangecek sasamo inyo, "Baa pandapek angku? Mungkin Inyo tu indak ka tibo doh ka tampaik ari rayo ko."

⁵⁷Urang-urang tu bakato nan bakcando itu, dek karano lah ado parentah dari imam-imam kapalo, sarato jo urang-urang Farisi, baraso, jikok ado urang nan tawu, dima Isa Almasih barado, mako urang tu musti sacapeknyo ma imbaukan, supayo Isa Almasih buliah ditangkok.

12¹Anam ari sabalun Ari Rayo Paskah, Isa Almasih payi ka Betania. Disinan ado si Lazarus, nan dulu kutiko inyo lah mati, inyo di iduikkan baliak dek Baliau.

²Tibo disinan Baliau dijamu dek urang-urang tu, si Marta sato pulo malayani. Si Lazarus jo tamu-tamu nan lain bi duduak makan samo-samo jo Baliau.

³ Kudian tibolah si Maryam mambawok minyak arun, kiro-kiro satangah liter banyaknyo, minyak arun narwastu nan sangaik maha. Inyo tuwangkanlah minyak arun tu ka kaki Isa Almasih, sudah tu disekanyo jo abuknyo. Mako arun mangkapundaklah rumah tu, dek karano di bawun minyak arun tu.

⁴ Tapi, si Yudas Iskariot, salah surang dari pangikuik Isa Almasih -- nan kudiannyo inyo mangkiyanaik-i Baliau -- inyo bakato,

⁵ "Baa mangko indak dijuwa sajo minyak arun tu, jo saharago tigo ratuih pitih perak, sudah tu, pitihnyo buliah dibarikan kabake urang-urang nan bansaik?"

⁶ Si Yudas mangecek bakcando itu, indak dek karano inyo mamparatikan urang-urang nan bansaik doh, tapi dek karano inyo pancilok. Inyo acok ma ambiak pitih pasamoan nan dipaciknyo.

⁷ Mako bakatolah Isa Almasih, "Padiyakan sajolah, apo nan ka dipabuwek dek si Maryam tu! Inyo mampabuwek bakcando itu, untuak ka tando ari pangubuaran Ambo tu.

⁸ Urang nan bansaik, ka salamonyo ado di antaro angku-angku, tapi, nan Ambo ko indak."

⁹ Sambuah urang Yahudi nan mandanga kaba, baraso Isa Almasih sedang di Betania, mako bi payilah inyo kasinan. Inyo bi payi kasinan, indak dek karano Isa Almasih tu sajo doh, tapi dek karano inyo nak maliyek pulo, si Lazarus nan lah di iduikkan baliak sasudah mati dek Baliau.

¹⁰ Itu mangkonyo imam-imam kapalo, nak ka mambunuah si Lazarus pulo;

¹¹ dek karano dek inyolah mangkonyo sambuah urang-urang Yahudi, nan indak namuah lai ma acuahkan imam-imam kapalo, urang-urang tu lah bi picayo kabake Isa Almasih.

¹² Bisuak arinyo, urang banyak nan lah bi tibo untuak marayokan ari rayo Paskah mandanga kaba, baraso Isa Almasih sedang dalam pajalanan manuju ka Yerusalem.

¹³ Mako urang-urang tu bi ma ambiak-i daun-daun palam, sudah tu inyo bi payi manyambuik Isa Almasih sambia basorak-sorak, "Pujilah Allah! Dibarakaik-ilah Baliau nan datang

ateh namo Tuhan. Dibarakaik-ilah Rajo Israel!"

¹⁴ Isa Almasih manamukan sikua kaladai mudo, Baliau racaklah kaladai tu. Mako basuwoanlah apo nan tatulih dalam Alkitab:

¹⁵ "Jan takuik, oih puti Sion! Liyeklah, Rajo angkau datang, Inyo maracak sikua kaladai mudo!"

¹⁶ Kutiko itu pangikuik-pangikuik Isa Almasih alun mangarati lai jo kasadonyo tu. Sasudah Baliau dimuliekan jo kamatian-Nyo, barulah takana dek urang-urang tu, baraso, apo nan dipabuwek dek urang nan banyak kabake Baliau tu, lah tatulih sabalunnyo dalam Alkitab.

¹⁷ Urang-urang nan maliyek, kutiko Baliau ma imbau si Lazarus kaluwa dari kubua, untuak ka di iduikkan baliak sasudah mati, urang tu tatap juwo mancuritokan kajadian tu.

¹⁸ Itu mangkonyo urang nan banyak tu bi payi manamui Isa Almasih, dek karano inyo lah mandanga kaba baraso Baliaulah nan mampabuwek mukjizat tu.

¹⁹ Mako bi mangeceklah urang-urang Farisi sasamo inyo, "Indak ado lai

nan ka dapek kito pabuwek! Caliak sajolah, ka sadunia-annyo urang bi payi manuruikkan Inyo!"

²⁰Di antaro urang-urang nan bi payi ka Yerusalem, untuak ba ibadaik di ari rayo tu, ado pulo babarapo urang, urang Yunani.

²¹Inyo bi tibo kabake Filipus sambia bakato, "Oi sanak, kok dapek, kami niyo nak basuwo jo Isa Almasih." (Filipus barasa dari Betsaida di Galilea.)

²²Mako payilah si Filipus kabake si Andreas, untuak ma agiah tawu pintak urang-urang Yunani tu, kudian inyo baduwo payi manyampaikan kabake Isa Almasih.

²³Isa Almasih bakato kabake nan baduwo tu, "Lah tibo masonyo Anak Manusia dimuliekan.

²⁴Nan bana lah kato-kato Ambo ko: Jikok sa inceh bijo gandum, indak ditanamkan masuak tanah, atau indak mati, mako inyo ka tatap sa inceh sajo salamo-lamonyo. Tapi, jikok bijo gandum tu mati, mako inyo ka ma asiekan buwah gandum nan labiah banyak.

²⁵Urang nan mancintoi nyawonyo, mako nyawonyo tu, ka ilang. Tapi urang

nan indak mancintoi iduik di dunie ko, ba arati inyo, mamaliaro iduiknyo, untuak iduik sajati nan kaka.

²⁶Urang nan baniyaik nak malayani Ambo, mako inyo musti satiya manuruikkan Ambo; supayo palayan Ambo tu, buliah samo-samo jo Ambo dima Ambo barado. Urang nan malayani Ambo, mako inyo ka di aragowi dek Bapak Ambo."

²⁷"Ati Ambo cameh; apo kiniko nan musti nan ka Ambo katokan? Apokoh patuik Ambo bakato bakcando iko, 'Oih Bapak, lapehkanlah Ambo, dari maso nan musti nan ka Ambo lalui ko'? Tapi, dek karano untuak ka mamikua sansaro itulah, mangkonyo Ambo turun ka dunie.

²⁸Bapak, basakanlah namo Angkau!" Mako tadangalah suwaro dari langik nan mangatokan, "Aden lah mamuliekan Inyo, Aden ka labiah mamuliekan Inyo lai."

²⁹Urang banyak nan ado disinan mandangkalan pulo suwaro tu. Inyo bi mangatokan, "Itu suwaro guruah!" Tapi ado pulo nan mangatokan, "Indak! Malekaik tu nan mangecek kabake Baliu!"

³⁰ Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Suwaro nan tadanga tu, indak untuak kaparaluan Ambo tu doh, tapi untuak kaparaluan angku-angku.

³¹ Kinilah masonyo dunia dihakimi; kiniko pulolah masonyo panguwaso dunia disudahi gadangnyo.

³² Tapi nan Ambo ko, jikok Ambo lah ditinggikan dari bumi, mako sambuahlah urang nan ka Ambo elo kabake Ambo."

³³ Baliau bakato bakcando itu untuak ma agiah tawu, baa caronyo Baliau ka mati.

³⁴ Urang nan banyak tu bakato kabake Isa Almasih, "Manuruik kitab Taurat nan ado di kami, nan Rajo Panyalamaik tu, Baliau ka iduik salamo-lamonyo. Baa tu mangko Angkau mangatokan baraso Anak Manusia tu musti ditinggikan dari bumi? Siya tu nan Anak Manusia tu?"

³⁵ Isa Almasih manjawab, "Hanyo sakutiko sajo, Tarang tu barado di antaro angku-angku. Dek karano itu malangkahlah, samantaro Tarang tu lai ado, supayo angku-angku jan dirawok dek nan kalam. Urang nan bajalan di nan kalam, indak tantu doh nan ka dipijakkannyo.

³⁶ Picayolah kabake Tarang tu, salamo Tarang tu lai ado di angku-angku, supayo angku-angku manjadi anak-anak Tarang." Sasudah Isa Almasih bakato bakcando itu, mako payilah Baliau dari sinan, Baliau indak namuah lai mampanampakkan diri kabake urang-urang tu.

³⁷ Biyapun lah sambuah mukjizat nan dipabuwek dek Baliau di adok-an urang-urang tu, tapi urang tu indak juwo picayo kabake Baliau.

³⁸ Mako basuwoanlah apo nan lah dikatokan dek Nabi Yesaya, "Tuhan, siyakoh urang nan lai ka picayo kabake barito nan kami bawok? Kabake siyapokoh kuwaso Tuhan dipanampakkan?"

³⁹ Itu mangkonyo urang-urang tu indak bi picayo, dek karano Nabi Yesaya lah mangatokan pulo, "Allah lah bakato,

⁴⁰ 'Aden ka mambutokan mato urang-urang tu, ka Den pabuwek inyo kareh ati; supayo matonyo jan maliyek, pikierannyo jan mangarati. Supayo inyo jan babaliak kabake Den, untuak ka dicegakkan.'"

⁴¹ Nabi Yesaya bakato bakcando itu, dek karano inyo lah maliyek kabasaran Isa Almasih, inyo lah mangatokan tantang Baliau.

⁴² Biyapun baitu, sambuah juwo urang nan picayo, malahan ado panguwaso urang Yahudi bagai, nan picayo kabake Isa Almasih. Tapi inyo indak barani bataruih tarang, dek karano inyo takuik, kok tawu urang Farisi, mako inyo indak dipabuliahkan lai masuak ka rumah ibadaik.

⁴³ Inyo labiah suko manarimo pujian dari manusia, daripada manarimo kasiah dari Allah.

⁴⁴ Sudah tu Isa Almasih basuwaraik, "Urang nan picayo kabake Ambo, nan sabananya, indak kabake Ambo doh inyo picayo, tapi kapado Baliau nan ma utuih Ambo.

⁴⁵ Satiyok urang nan lah maliyek Ambo, inyo lah samo jo maliyek Baliau nan ma utuih Ambo.

⁴⁶ Ambo turun ka dunie ko sabagai tarang, supayo kasadonyo urang nan picayo kabake Ambo, jan tingga juwo di nan kalam.

⁴⁷ Urang-urang nan lah mandangkalan pangajaran Ambo, tapi inyo indak mangarajokannyo -- indak Ambo doh nan ka ma ukun inyo. Dek karano, kadatangan Ambo ko indak untuak ka mahakimi dunia ko doh, tapi untuak ka manyalamaikkannyo.

⁴⁸ Urang nan indak manarimo Ambo, sarato indak namuah ma iyokan kato-kato Ambo, mako inyo tu, lah ado nan ka mahakiminyo. Kato-kato nan lah Ambo sampaikan, itulah nan ka mahakiminyo isuak di Ari Kiyamaik.

⁴⁹ Dek karano, Ambo mangecek indak sasuko ati Ambo sajo doh; Bapak nan ma utuih Ambo, Baliaulah nan mamarentahkan kabake Ambo, apo nan musti Ambo katokan, apo nan musti Ambo sampaikan.

⁵⁰ Ambo tawu, baraso parentah Baliau tu mambawok urang kapado iduik sajati nan kaka. Mako Ambo sampaikanlah sarupo jo nan di ajakan dek Bapak kabake Ambo."

13 ¹ Sahari sabalun Ari Rayo Paskah, Isa Almasih lah tawu baraso lah tibo wakatunyo, untuak Baliau barangkek dari dunia ko babaliak kapado

Bapak-Nyo. Baliau mangasiahi urang-urang nan manjadi miliak-Nyo di dunia, Baliau tatap mangasiahi urang-urang tu sampai ka kasudahannyo.

² Baliau jo pangikuik-pangikuik-Nyo sadang makan malam. Ubilih lah mamasuakkan niyaik jahek ka dalam ati si Yudas anak Simon Iskariot, untuak mangkiyanaik-i Isa Almasih.

³ Isa Almasih tawu, baraso Bapak lah manyarahkan sagalo kuwaso kabake Baliau. Baliau tawu pulo, baraso Baliau datang dari Allah, ka babaliak pulo kapado Allah.

⁴ Mako tagaklah Baliau sambia mambukak jubah, Baliau mangabekkan anduak di pinggang-Nyo.

⁵ Sasudah tu Baliau manuwangkan ayie ka dalam dulang, Baliau basuahlah kaki pangikuik-pangikuik-Nyo, sudah tu Baliau seka jo anduak nan takabek dipinggang-Nyo tu.

⁶ Tibolah dilegaran si Simon Petrus, inyo bakato, "Tuhan, masokan Tuhan nan ka mambasuah kaki ambo?"

⁷ Baliau manjawab, "Kiniko angkau indak ka mangarati doh, apo mukasuiknyo nan Ambo karajokan

ko, tapi, isuak barulah angkau mangarati apo ujuik mukasuiknyo."

⁸Si Petrus bakato, "Jan lai Tuhan. Jan lai Tuhan nan mambasuah kaki ambo!" Tapi Isa Almasih bakato, "Jikok Ambo indak mambasuah kaki angkau, mako angkau indak basanguik pauik doh jo Ambo."

⁹Si Simon Petrus bakato, "Jikok baitu Tuhan, janlah hanyo kaki ambo sajo nan dibasuah, tapi, tangan jo kapalo ambo iyo pulo lah!"

¹⁰Isa Almasih bakato, "Urang nan lah sudah mandi, inyo lah barasiah. Inyo indak paralu lai dibarasiahkan; salain dari kakinyo. Angku-angku ko lah barasiah, tapi indak kasadonyo doh."

¹¹(Isa Almasih lah tawu, siya urangnyo nan ka mangkiyanaik-i Baliau. Itu mangkonyo Baliau mangatukan, "Angku-angku ko lah barasiah, tapi indak kasadonyo doh.")

¹²Sasudah Baliau mambasuah kaki pangikuik-Nyo, Baliau manganakkan jubah, sudah tu Baliau duduak. Mako bakatolah Baliau kabake pangikuik-Nyo tu, "Layi mangarati tu angku-angku,

apo mukasuiknyo nan Ambo karajokan sabanta ko?

¹³ Angku-angku mangatokan, Ambo ko Guru, kok indak angku-angku mangatokan, Ambo ko Tuhan. Batua tu, itulah nan sabananya.

¹⁴ Jikok Ambo nan sabagai Tuhan, sabagai Guru angku-angku iyo pulo, namuah mambasuah kaki angku-angku, mako angku-angku musti pulo balega-lega mambasuah kaki.

¹⁵ Ambo mambari conto kabake angku-angku, supayo angku-angku mangarajokan pulo, apo nan lah Ambo karajokan kabake angku-angku.

¹⁶ Nan sabananyolah, nan Ambo katokan ko: Surang budak, indak labiah mulie dari induak samangnyo, baitu pulo surang pisuruah indak labiah mulie dari urang nan ma utuihnyo.

¹⁷ Jikok angku-angku lah tawu jo kasadonyo tu, mako babahagialah angku-angku, jikok lai mangarajokannyo.

¹⁸ Apo nan Ambo katokan ko, indak tantang angku-angku nan kasadonyo ko doh. Ambo tawu siya-siya nan lah Ambo piliah. Tapi apo nan tatulih dalam

Alkitab, musti tajadi, iyolah 'Urang nan makan samo-samo jo Ambo, inyo ka bakiyanaik kabake Ambo.'

¹⁹ Mako Ambo sampaikan kabake angku-angku kiniko, sabalun tajadi, supayo, jikok kajadian tu tajadi isuak, mako angku-angku ka picayo, baraso Ambo lah Baliau, nan dinamokan, ADEN ADO.

²⁰ Nan sabananyolah nan Ambo kato ko: Siya nan lai picayo kabake urang nan Ambo utuih, ba arati inyo picayo kabake Ambo. Baitu pulo, siya nan lai picayo kabake Ambo, ba arati inyo picayo kabake Baliau, nan ma utuih Ambo."

²¹ Sasudah Isa Almasih bakato bakcando itu, sangaik ibonyo ati Baliau. Mako bakatolah Baliau, "Nan sabananyolah nan Ambo katokan ko: Salah surang di antaro angku-angku ko, ado nan ka mangkiyanaik-i Ambo."

²² Pangikuik-pangikuik Baliau bi caliak mancaliak sasamo inyo, inyo bi tacangang, dek karano indak tantu siya nan dimukasuikkan dek Baliau.

²³ Pangikuik nan sangaik Baliau kasiahi, duduak di sabalah Baliau.

²⁴ Si Simon Petrus ma agiah kode ka inyo, supayo inyo batanyo kabake Baliau, siya nan sabananyo urang nan dimukasuikkan dek Baliau.

²⁵ Mako pangikuik nan dikasiahi tu, marapekkan badan kabake Baliau, sambia batanyo, "Siya tu urangnyo Tuhan?"

²⁶ Manjawablah Isa Almasih, "Urang nan Ambo agiah roti nan lah barandamkan masuak mangkuak, itulah urang nyo." Mako Baliau ambiaklah roti sakarek, Baliau randamkan masuak mangkuak; sudah tu Baliau barikan kabake si Yudas anak Simon Iskariot.

²⁷ Indak lamo sasudah si Yudas manarimo roti tu, ubilih masuak ka dalam atinyo. Mako bakatolah Isa Almasih kabake inyo, "Capeklah karajokan, apo nan nak angkau karajokan."

²⁸ Indak surang juwo doh urang-urang nan bi duduak disinan nan mangarati, baa mangko Baliau bakato bakcando itu kabake si Yudas.

²⁹ Ado nan manyangko, Baliau manyuruah si Yudas mambali sasuatun tu, atau mungkin

mambari pith agak saketek, untuak urang nan bansaik -- dek karano si Yudas adolah tukang pacik pith.

³⁰ Sasudah si Yudas manarimo roti tu, inyo lansuang kaluwa. Ari lah malam.

³¹ Sasudah si Yudas payi, Isa Almasih bakato, "Kiniko Anak Manusia dimuliekan, Allah dimuliekan pulo malalui Inyo.

³² Jikok Allah dimuliekan malalui Inyo, mako Inyo pun, ka dimuliekan dek Allah malalui diri-Nyo sandiri. Malahan Allah ka sacapeknyo mamuliekan Inyo.

³³ Oih anak-anak Ambo, Ambo indak ka lamo lai tingga jo kalian. Kalian ka bi mencari Ambo, tapi, bakcando nan lah Ambo katokan kabake panguwaso-panguwaso urang Yahudi, baitu pulo nan Ambo katokan kabake kalian; kama tanpaik Ambo payi, kalian indak ka dapek doh payi kasinan.

³⁴ Ikolah parentah baru nan Ambo parentahkan kabake kalian: Samo-samo mangasiahilah kalian. Samo jo bakcando Ambo mangasiahi kalian, mako kalian musti bakcando itu pulo andaknyo, samo-samo mangasiahi.

³⁵ Jikok kalian layi samo-samo mangasiahi, mako kasadonyo urang ka bi tawu, baraso kalian adolah pangikuik Ambo."

³⁶ Si Simon Petrus batanyo kabake Isa Almasih, "Tuhan, nak ka payi kama Tuhan?" Baliau manjawab, "Kok kiniko, alun ka dapek lai angkau payi ka tampak nan Ambo tuju. Isuak, barulah angkau manuruik-i Ambo."

³⁷ Si Petrus batanyo sakali lai, "Tuhan, baa mangko ambo indak dapek payi kiniko manuruikkan Tuhan? Ambo rilah mati untuak Tuhan!"

³⁸ Baliau manjawab, "Layi nan sabananyo tu, angkau rilah mati untuak Ambo? Katawuilah, baiko, sabalun ayam bakukuak, angkau lah tigo kali mangatokan, baraso angkau indak bakatawuan doh jo Ambo!"

14¹ "Janlah rasah ati angku-angku," kecek Isa Almasih kabake urang-urang tu. "Picayolah kapado Allah, picayo pulo lah kabake Ambo.

² Di rumah Bapak Ambo tu, banyak tampak tingga. Ambo payi ka sinan untuak manyadiyokan tampak untuak angku-angku. Santano indak bakcando

itu disinan, tantu Ambo indak ka mangecek nan bakcando itu doh kabake angku-angku.

³ Sasudah Ambo manyadiyokan tampaik untuak angku-angku, mako Ambo ka babaliak untuak manjapuik angku-angku, supayo dima Ambo barado, mako angku-angku ka disinan pulo.

⁴ Ka tampaik Ambo payi tu, angku-angku tawu jalannyo."

⁵ Mako batanyolah si Tomas kabake Baliiau, "Tuhan, kami indak tawu doh kama Tuhan ka payi, baa caronyo supayo kami tawu jalannyo?"

⁶ Isa Almasih manjawab, "Malalui Ambolah jalan untuak dapek tawu jo Allah, sarato mandapekkan iduik nan sabana iduik. Indak surang juwo doh urang, nan bisa datang kapado Bapak, jikok inyo indak malalui Ambo.

⁷ Kok santano angku-angku layi tawu jo Ambo, mako lah musti angku-angku ka tawu pulo jo Bapak Ambo. Nan kiniko angku-angku lah tawu jo Baliiau, sarato lah maliyek Baliiau."

⁸ Mako bakatolah si Filipus kabake Isa Almasih, "Tuhan, tunjuakkanlah kabake

kami, siya nan Bapak tu, supayo nak sanang pulo ati kami."

⁹ Manjawablah Baliau, "Lah salamo tu Ambo babaua jo angku-angku, alun juwo lai angkau tawu jo Ambo, Filipus? Satiyok urang nan lah maliyek Ambo, ba arati inyo lah maliyek Bapak. Baa pulo tu, mangko angkau bakato, 'Tunjuakkanlah Bapak tu kabake kami'?"

¹⁰ Oih Filipus! Indakkoh angkau picayo, baraso Ambo basatu jo Bapak, Bapak basatu jo Ambo? Apo nan Ambo katokan kabake angkau, indak Ambo katokan dari diri Ambo sandiri tu doh. Bapak nan tatap basatu jo Ambo, Baliaulah nan mangarajokan kasadonyo tu.

¹¹ Picayolah kabake Ambo, baraso Ambo basatu jo Bapak, Bapak basatu jo Ambo. Paliang tidak, picayolah jo sagalo sasualu nan lah Ambo pabuwek.

¹² Nan sabananyolah nan Ambo katokan ko: Urang nan layi picayo kabake Ambo, mako inyo ka bisa pulo mangarajokan, apo nan lah Ambo karajokan, -- malahan inyo ka bisa mangarajokan nan labiah gadang lai -- dek karano Ambo payi kapado Bapak.

¹³ Baitu pulo, apo sajo nan angku-angku mintak ateh namo Ambo, mako pintak angku-angku tu ka Ambo palakukan, supayo Bapak dimuliekan malalui Anak.

¹⁴ Apo sajo nan angku-angku mintak ateh namo Ambo, ka Ambo palakukan."

¹⁵ "Jikok angku-angku layi mangasiahi Ambo, mako angku-angku ka mangarajokankan sagalo parentah Ambo.

¹⁶ Ambo ka mintak kapado Bapak, mako Inyo ka mambarikan kabake angku-angku surang Panolong, nan ka manatap dalam diri angku-angku untuak salamo-lamonyo.

¹⁷ Inyo tu adolah Roh Allah, nan ka manyatokan kabanaran tantang Allah. Urang dunia indak ka bisa doh manarimo Inyo, dek karano urang tu indak maliyek, indak pulo tawu jo Inyo. Tapi nan angku-angku tawu jo Inyo, dek karano Inyo tingga manatap di diri angku-angku, lah basatu jo angku-angku.

¹⁸ Angku-angku indak ka Ambo tinggakan bakcando yatim piyatu doh di dunie ko. Isuak Ambo ka babaliak kabake angku-angku.

¹⁹ Tingga saketeknyo lai wakatu, sudah tu dunia indak ka maliyek Ambo lai. Tapi nan angku-angku ka tatap maliyek Ambo. Dek karano Ambo iduik, mangko angku-angku ka iduik pulo.

²⁰ Jikok lah tibo arinyo isuak, kutiko itulah angku-angku ka tawu, baraso Ambo basatu jo Bapak, angku-angku basatu jo Ambo, Ambo basatu jo angku-angku.

²¹ Satiyok urang nan lai mandanga sagalo parentah Ambo, sarato layi inyo karajokan, mako inyo tu lah urang nan lai mangasiahi Ambo. Bapak Ambo ka mangasiahi urang nan mangasiahi Ambo. Ambo pun ka mangasiahi urang tu pulo, Ambo ka manyatokan diri Ambo kabake inyo."

²² Si Yudas (indak si Yudas Iskariot doh) batanyo kabake Isa Almasih, "Tuhan, baa mangko Tuhan namuah manyatokan diri kabake kami, baa mangko indak kabake urang dunia?"

²³ Baliau manjawab, "Urang nan lai mangasiahi Ambo, mako inyo ka mamatuahi sagalo pangajaran Ambo. Bapak Ambo ka mangasiahi inyo pulo. Bapak sarato jo Ambo ka datang kabake

urang tu, Kami ka tingga samo-samo jo inyo.

²⁴Urang nan indak mangasiahi Ambo, mako inyo indak ka namuah doh ma iyokan pangajaran Ambo. Sagalo pangajaran nan angku-angku danga tu, indak barasa dari Ambo tu doh, malainkan dari Bapak nan ma utuih Ambo.

²⁵Kasadonyo tu Ambo katokan kabake angku-angku, samantaro Ambo lai sadang jo angku-angku juwo lai.

²⁶Tapi, Roh Allah, Panolong nan ka di utuih dek Bapak ateh namo Ambo tu, Baliau lah nan ka ma aja angku-angku tantang sagalo sasuatunyo, Baliau pulolah nan ka ma ingekkan kabake angku-angku kasadonyo, tantang apo nan lah Ambo ajakan kabake angku-angku.

²⁷Sanang salamaik nan di Ambo, nan Ambo tinggakan untuak angku-angku. Sanang salamaik nan punyo Ambo sandiri, nan lah Ambo agiahkan untuak angku-angku. Nan Ambo agiahkan tu indak samo doh jo nan dibarikan dek dunia. Janlah rasah, janlah takuik.

²⁸ Angku-angku lah mandangkalan Ambo bakato, 'Baraso Ambo ka payi maninggakan angku-angku, tapi sasudah tu Ambo ka babaliak kabake angku-angku'. Jikok angku-angku layi sabana mangasiahi Ambo, mako angku-angku labiah suko, jikok Ambo babaliak kapado Bapak, dek karano Bapak labiah basa daripada Ambo.

²⁹ Mangko kiniko Ambo baritawukan kabake angku-angku, sabalun kasadonyo tajadi, supayo jikok tajadi isuak, mako angku-angku ka picayo.

³⁰ Ambo indak ka banyak lai mangecek jo angku-angku, dek karano lah tibo wakatunyo panguwaso dunia ko bi datang. Tapi inyo indak bakuwaso doh jo diri Ambo.

³¹ Biyapun baitu kasadonyo tu musti tajadi, supayo dunia tawu baraso Ambo mangasiahi Bapak, sarato lai mangarajokan sagalo apo nan diparentahkan dek Bapak kabake Ambo. Nah, molah kito payi lai."

15 ¹ Bakatolah Isa Almasih sakali lai, "Ambo ko adolah batang angguran nan sajati, Bapak Ambolah nan punyo kabunnyo.

² Satiyok rantiang nan ado di Ambo, nama nan indak babuwah, ka diceteh dek Baliau, satiyok rantiang nan lai babuwah, di usak-i daunnyo, sarato dibarasiahkan dek Baliau, supayo buwahnyo batambah labek.

³ Angku-angku batua lah barasiah, dek karano di firman nan lah Ambo ajakan kabake angku-angku.

⁴ Tataplah basatu jo Ambo, mako Ambo pun ka tatap basatu jo angku-angku. Nan rantiang sandiri, indak ka bisa doh babuwah, antah kok, jikok inyo lai tatap malakek di batangnyo. Baitu pulo angku-angku, angku-angku hanyo bisa babuwah, jikok angku-angku lai tatap basatu jo Ambo.

⁵ Ambolah batang anggur, angku-angkulah rantiang-rantiangnyo. Urang nan lai tatap basatu jo Ambo, Ambo pun basatu jo inyo, mako urang tu ka babuwah labek; jikok indak dek karano di Ambo, mako indak ciyek juwo doh nan ka bisa angku-angku karajokan.

⁶ Urang nan indak tatap basatu jo Ambo, mako inyo ka dicampakkan, samo jo bakcando rantiang nan indak babuwah, inyo ka masiak. Rantiang-rantiang

nan bakcando itu ka dikumpuakan,
dicampakkan masuak api untuak dibaka.

⁷ Jikok angku-angku lai tatap basatu jo Ambo, baitu pulo firman Ambo layi lakek di ati angku-angku, mako mintaklah kapado Bapak apo sajo nan katuju dek angku-angku; mako pintak angku-angku tu ka di palakukan.

⁸ Jikok angku-angku lai babuwah labek, Bapak Ambo dimuliekan; jo caro nan baitu, angku-angku iyo sabana-bana pangikuik Ambo.

⁹ Bakcando Bapak mangasiahi Ambo, baitu pulolah Ambo mangasiahi angku-angku. Andaknyo angku-angku tatap iduik sabagai urang nan Ambo kasiahi.

¹⁰ Jikok angku-angku layi mangarajokan sagalo parentah Ambo, ba arati angku-angku layi tatap satiya jo kasiah Ambo, samo jo bakcando Ambo, tatap satiya kabake kasiah Bapak, dek karano Ambo layi mangarajokan sagalo parentah Baliau.

¹¹ Mangkonyo Ambo curitokan kabake angku-angku kasadonyo ko, supayo sukocito Ambo ado di ati angku-angku, mako sukocito Ambo manjadi samparono.

¹² Ikolah nan Ambo parentahkan: Angku-angku, kasiah mangasiahi andaknyo, samo jo bakcando Ambo mangasiahi angku-angku.

¹³ Urang nan lai sabana mangasiahi kanti-kantinyo, adolah urang nan lai namuah mangarobankan iduiknyo untuak kantinyo tu.

¹⁴ Angku-angku adolah kanti-kanti Ambo, jikok angku-angku layi mangarajokan apo nan Ambo parentahkan.

¹⁵ Angku-angku indak lai Ambo namokan pisuruah, dek karano pisuruah indak tawu doh, apo nan sedang dikarajokan dek induak samangnyo. Angku-angku Ambo namokan kanti, dek karano, apo sajo nan lah Ambo danga dari Bapak, lah Ambo curitokan kabake angku-angku.

¹⁶ Indak angku-angku doh nan mamilih Ambo. Tapi Ambolah nan mamilih angku-angku, Ambo pulolah nan manyuruah angku-angku supayo payi, untuak babuwah labek -- buwah nan indak bisa binaso. Mako Bapak ka mambarikan apo sajo nan angku-angku mintak ateh namo Ambo kabake Baliau.

¹⁷ Ikolah nan Ambo parentahkan kabake angku-angku: Supayo angku-angku samo-samo mangasiahi."

¹⁸ "Jikok dunia jajok jo angku-angku, mako katawuilah, baraso Ambo sandiri lah labiah dawulu dibanci-i dek dunia ko.

¹⁹ Santano angku-angku miliak dunia, mako angku-angku ka dikasiahi dek dunia sabagai miliaknyo. Tapi Ambo lah mamilih angku-angku dari tangah-tangah dunia ko, jadi angku-angku indak lai miliak dunia. Itu mangkonyo dunia jajok jo angku-angku.

²⁰ Kana-ilah apo nan lah Ambo katokan ko, 'Pisuruah indak labiah mulie doh dari induak samangnyo.' Jikok urang-urang tu lah maniayo Ambo, mako inyo pun ka maniayo angku-angku pulo. Jikok inyo lai mangarajokan pangajaran Ambo, mako inyo pun ka mangarajokan pulo pangajaran angku-angku.

²¹ Kasadonyo tu ka inyo pabuwek taradok angku-angku, dek karano angku-angku adolah pangikuik Ambo, dek karano inyo indak tawu jo Baliau nan ma utuih Ambo.

²² Santano Ambo indak datang, sarato indak mambari tawu kabake urang-urang

tu, mako inyo tu indak ka badoso doh. Tapi kiniko indak ado lai alasan dek inyo, mako tataplah inyo dalam dosonyo.

²³Urang nan banci jo Ambo, ba arati inyo banci pulo jo Bapak Ambo.

²⁴Santano Ambo indak mampabuwek sasuwatu karajo, nan alun ado lai dipabuwek dek urang lain di adok-an urang-urang tu, mako inyo tu indak ka badoso doh. Tapi kiniko inyo lah maliyek apo nan Ambo pabuwek, tapi inyo banci juwo kabake Ambo, baitu pulo ka Bapak Ambo.

²⁵Iyo lah samustinyo baitu, supayo basuwoanlah apo nan lah tatulih di kitab Taurat, baraso: 'Urang-urang tu banci jo Ambo, tapi indak basabab bakarano.'

²⁶Ambo ka ma utuih surang Panolong, nan barasa dari Bapak kabake angku-angku. Inyo tu adolah Roh nan manyatokan kabanaran tantang Allah. Jikok Inyo lah tibo, Inyo ka mambari pangakuan tantang diri Ambo.

²⁷Angku-angku musti sato pulo mambari pangakuan tantang diri Ambo, dek karano angku-angku lah dari sajak samulo samo-samo jo Ambo.

16¹ Mangkonyo Ambo baritawukan kasadonyo tu kabake angku-angku, supayo angku-angku jan sampai indak ba-iman lai kabake Ambo.

² Angku-angku ka di usie dari rumah-rumah ibadaik. Ka tibo pulo masonyo isuak, urang nan mambunuah angku-angku, inyo manyangko, baraso inyo lah mangarajokan sasuwatu nan baiak kapado Allah.

³ Inyo mampabuwek nan bakcando itu, dek karano inyo alun tawu jo Bapak, alun tawu pulo jo Ambo.

⁴ Tapi, mangko Ambo katokan itu kiniko kabake angku-angku, supayo jikok itu tajadi isuak, buliah takana dek angku-angku baraso Ambo lah ma agiah tawu sabalunnyo." "Parkaro nan ka Ambo curitokan ko, alun ado lai Ambo agiah tawu kabake angku-angku, dek karano, Ambo layi sedang jo angku-angku juwo lai.

⁵ Tapi kiniko, Ambo lah ka payi lai kapado Baliau nan ma utuih Ambo; indak surang juwo doh dari angku-angku nan batanyo, kama Ambo ka payi.

⁶ Malah kiniko angku-angku ba ibo ati, dek karano Ambo mangatokan, baraso Ambo lah ka payi lai.

⁷ Tapi Ambo mangatokan nan bana kabake angku-angku: Labiah elok lai di angku-angku, jikok Ambo payi; dek karano, jikok Ambo indak payi, mako Roh Panolong nan Ambo katokan tu, indak ka datang doh kabake angku-angku. Tapi, jikok Ambo lah payi, mako Ambo ka ma utuih Roh Panolong tu kabake angku-angku.

⁸ Jikok Inyo lah tibo, mako Inyolah nan ka manyatokan kabake umaik mukaluak di dunia ko, tantang doso umaik tu manuruik kabanaran, sarato apo ukunan nan ka ditimpokan dek Allah.

⁹ Roh Panolong itulah nan ka ma agiah tawu, baraso urang nan indak ba iman kabake Ambo, mako urang tu badoso;

¹⁰ Inyo ma agiah tawu pulo, baraso di dalam Ambolah kabanaran, dek karano Ambo ka babaliak kapado Bapak, mako angku-angku indak ka maliyek Ambo lai;

¹¹ Allah lah muloi ma ukun, dek karano panguwaso dunia ko lah di ukun.

¹² Sabananya sambuah lai nan ka Ambo katokan kabake angku-angku,

tapi kiniko alun talok lai di angku-angku untuak manarimonyo.

¹³Tapi, jikok Roh Allah tu lah tibo, mako Inyo lah nan ka manyatokan kabanaran tantang Allah, mako angku-angku ka dibimbiang-Nyo untuak mangatawui kasadonyo kabanaran. Inyo indak ka bakato dari diri-Nyo sandiri doh, tapi Inyo ka mangatokan apo nan lah Inyo danga, Inyo ka ma agiah tawu pulo kabake angku-angku, apo nan ka tajadi dimaso nan katibo.

¹⁴Inyo ka mamuliekan Ambo, apo nan ditarimo-Nyo dari Ambo, mako itulah nan disampaikan-Nyo kabake angku-angku.

¹⁵Apo sajo nan ado di Bapak, adolah miliak Ambo. Itulah sababnyo mangko Ambo mangatokan, baraso, apo nan disampaikan dek Roh kabake angku-angku, itu ditarimo-Nyo dari Ambo."

¹⁶"Indak ka lamo lai angku-angku maliyek Ambo, indak lamo pulo sasudah itu, mako kito basuwo pulo baliak."

¹⁷Babarapo urang pangikuik Isa Almasih, bi batanyo sasamo inyo, "Apo mukasuiknyo nan dikatokan dek Baliau kabake kito: 'Indak ka lamo lai

angku-angku maliyek Ambo, indak lamo pulo sasudah itu, mako kito basuwo pulo baliak'? Apo pulo mukasuik Baliau mangatokan: 'Ambo ka babaliak kapado Bapak'?"

¹⁸Urang-urang tu taruih juwo bi batanyo, "Apo tu aratinyo, 'indak ka lamo lai'? Indak mangarati doh kito apo nan dikatokan dek Baliau!"

¹⁹Isa Almasih tawu, baraso urang-urang tu nak bi batanyo kabake Baliau. Mako bakatolah Baliau, "Cako lah Ambo katokan, 'Indak ka lamo lai angku-angku maliyek Ambo, indak lamo pulo sasudah itu, kito basuwo pulo baliak.' Itukoh nan angku-angku padebaikkan?"

²⁰Picayolah jo kecek Ambo, angku-angku ka manangih jo maratok, tapi dunia ka bagadang ati. Angku-angku ka ba ibo ati, tapi, ati angku-angku nan ibo tu ka baganti jo sukocito.

²¹Jikok padusi nan ampia malayiekan, atinyo rusuah, dek karano lah tibo masonyo inyo kasakik-an. Tapi baitu anaknyo layie, inyo lah lupu jo raso sakiknyo cako, dek karano kagadangan ati, surang anak lah layie ka dunie ko.

²² Baitu pulo jo angku-angku: Kiniko angku-angku basusah ati, tapi sudah tu angku-angku ka batamu jo Ambo baliak, mako angku-angku ka bagadang ati; indak surang juwo doh urang nan bisa ma ambiak sukocito tu dari ati angku-angku.

²³ Di ari tu isuak, indak ciyek juwo doh lai, nan ka angku-angku tanyokan kabake Ambo. Picayolah: Apo sajo nan angku-angku mintak kapado Bapak, ateh namo Ambo, mako pintak angku-angku tu ka dipalakukan dek Bapak.

²⁴ Sampai kiniko, alun ciyek juwo doh lai nan angku-angku mintak ateh namo Ambo. Mintaklah, mako angku-angku ka manarimo, supayo sukocito angku-angku samparono."

²⁵ "Kasadonyo ko Ambo sampaikan kabake angku-angku sacaro kiyeh. Tapi ka tibo masonyo, Ambo bakato indak sacaro kiyeh lai, tapi sacaro bataruih tarang mancuritokan tantang Bapak.

²⁶ Mako dikutiko itu, angku-angku ka mamintang kapado Bapak ateh namo Ambo; katawuilah, Ambo indak ka mamintakkan doh kabake Bapak, nan ka untuak angku-angku,

²⁷ dek karano Bapak sandiri mangasiahi angku-angku. Baliau mangasiahi angku-angku dek karano angku-angku mangasiahi Ambo, angku-angku picayo pulo baraso Ambo datang dari Allah.

²⁸ Batua Ambo ko barasa dari Bapak, nan lah turun ka dunie ko. Tapi kiniko Ambo ka barangkek dari dunia ko, untuak babaliak kapado Bapak."

²⁹ Mako bakatolah pangikuik-pangikuik Isa Almasih kabake Baliau, "Tuhan, nan kiniko mangeceklah sacaro taruih tarang, jan mamakai kato kiyeh juwo lai,

³⁰ kami tawu, baraso Tuhan mangatawui sagalo-galonyo. Indak paralu doh urang mananyokan sagalo sasuatunyo kabake Tuhan. Dek karano itu kami picayo, baraso Tuhan datang dari Allah."

³¹ Mako dijawablah dek Baliau kecek pangikuik-Nyo tu, "Jadi, kiniko angku-angku alah picayo?"

³² Kana-ilah kecek Ambo ko! Ka tibo masonryo, malahan kiniko lah tibo, angku-angku ka di paserak-serakkan. Angku-angku ka bi pulang ka rumah angku surang-surang, sudah tu angku-angku ka bi maninggakan Ambo. Tapi nan Ambo ko, indak surang Ambo

sajo doh, dek karano Bapak tatap ado samo-samo jo Ambo.

³³ Mangko Ambo katokan kasadonyo ko, supayo angku-angku mandapek aman santoso, dek karano layi basatu jo Ambo. Di dunie ko angku-angku ka sansaro. Tapi tabahkanlah ati angku-angku! Dunia ko, lah Ambo kalahkan!"

17 ¹ Sasudah bakato bakcando itu, Isa Almasih maningadah ka langik sambia bakato, "Oih Bapak, kiniko lah tibo wakatunyo. Muliekanlah Anak Angkau, supayo Anak Angkau pun mamuliekan Angkau oih Bapak.

² Bapak lah mambari kuwaso, ateh kasadonyo umaik mukaluak kabake Anak, supayo Inyo buliah mambarikan iduik sajati nan kaka, kabake kasadonyo urang nan Bapak barikan kabake Inyo.

³ Ikolah iduik sajati nan kaka tu; iyolah, urang musti tawu jo Bapak, hanyo Angkau sajolah Allah nan bana, urang musti tawu pulo jo Isa Almasih nan Bapak utuih.

⁴ Ambo lah mamuliekan Bapak di muko bumi ko, jo sacaro manyalasakan sagalo karajo nan Bapak tugehkan kabake Ambo.

⁵ Oih Bapak! Muliekanlah Ambo kiniko dek Bapak, jo kamuliaan nan Ambo miliak-i, kutiko Ambo samo-samo jo Bapak sabalun dunia ko dijadikan.

⁶ Ambo lah ma agiah tawu, siya bana Bapak nan sabananya, kabake urang-urang nan di dunia ko, iyolah kabake urang-urang nan lah Bapak barikan kabake Ambo. Inyo tu adolah miliak Bapak, Bapak nan lah mambarikan inyo kabake Ambo. Inyo lah mamatuahi sagalo apo nan Bapak firmankan.

⁷ Kiniko inyo lah tawu, baraso sadonyo nan Bapak barikan kabake Ambo, barasa dari Bapak.

⁸ Alah Ambo sampaikan kabake urang-urang tu, sagalo firman Bapak, nan lah Bapak barikan kabake Ambo; urang-urang tu lah manarimonyo. Inyo lah bi tawu baraso Ambo sabana-bana datang dari Bapak, inyo lah bi picayo pulo, baraso Bapaklah nan ma utuih Ambo.

⁹ Ambo badowa untuak inyo. Ambo indak badowa untuak urang dunia doh, tapi Ambo badowa untuak urang-urang nan lah Bapak barikan kabake Ambo, dek karano inyo tu adolah miliak Bapak.

¹⁰ Kasadonyo miliak Ambo adolah miliak Bapak; kasadonyo miliak Bapak adolah miliak Ambo pulo. Ambo dimuliekan dek urang-urang tu.

¹¹ Kiniko Ambo datang kabake Bapak. Ambo indak ka di dunie ko lai; tapi urang-urang tu inyo tatap di dunie ko. Oih Bapak nan sangaik suci! Tolonglah Bapak jago inyo jo kuwaso namo Bapak, iyolah jo namo nan lah Bapak barikan kabake Ambo -- supayo urang-urang tu manjadi satu, nak samo jo bakcando antaro Bapak jo Ambo, Kito adolah satu.

¹² Kutiko Ambo samo-samo jo inyo, Ambo lah manjago inyo jo kuwaso namo Bapak -- namo nan Bapak barikan kabake Ambo. Ambo lah manjago inyo, indak surang juwo doh dari urang-urang tu nan ilang, salain daripada nan lah samustinyo ilang; supayo jo caro nan baitu, mako basuwoanlah apo nan lah tatulih di Alkitab.

¹³ Kiniko Ambo datang kapado Bapak. Kasadonyo ko Ambo katokan, samantaro Ambo lai di dunia ko; supayo urang-urang tu nak marasokan sapanuahnyo sukocito Ambo.

¹⁴ Ambo lah manyampaikan kabake inyo sagalo firman Bapak, dunia banci ka inyo, dek karano inyo indak miliak dunia, samo jo bakcando Ambo, Ambo ko indak miliak dunia.

¹⁵ Ambo indak mamintang supaya Bapak ma ambiak inyo dari dunia ko doh, tapi, nan Ambo mintak adolah, supaya Bapak manjago urang-urang tu, jan sampai digaduah dek si Jahek.

¹⁶ Samo ka adaannyo jo Ambo, Ambo indak miliak dunia, mako urang-urang tu pun indak miliak dunia pulo doh.

¹⁷ Bapak jadikanlah urang-urang tu, manjadi miliak Bapak nan di asiangkan, malalui kabanaran; firman Bapak tu, adolah kabanaran.

¹⁸ Bakcando Bapak ma utuih Ambo ka dunia ko, baitu pulo Ambo lah ma utuih inyo ka dunia.

¹⁹ Dek karano untuak kaparaluan urang-urang tu, mako Ambo lah manyarahkan diri sabagai miliak Bapak nan tasandiri, supaya inyopun manjadi miliak Bapak nan tasandiri pulo, malalui kabanaran.

²⁰ Indak untuak inyo ko sajo doh Ambo badowa. Tapi, Ambo badowa pulo untuak

urang-urang nan ka ba iman kabake Ambo, dek karano mandanga Injil nan dibaritokan dek pangikuik Ambo ko.

²¹ Ambo mamohon oih Bapak, supayo inyo kasadonyo manjadi basatu, bakcando Bapak basatu jo Ambo, Ambo basatu jo Bapak. Mudah-mudahan inyo manjadi satu jo Kito, supayo dunia picayo baraso Bapaklah nan ma utuih Ambo.

²² Ambo lah mambarikan kamuliaan kabake inyo, iyolah kamuliaan nan lah Bapak barikan kabake Ambo, supayo inyo manjadi satu, samo jo bakcando Kito adolah satu;

²³ Ambo jo inyo, Bapak jo Ambo; supayo inyo buliah sabana-bana basatu. Mako dunia ka tawu, baraso Bapaklah nan ma utuih Ambo, dunia ka tawu pulo, baraso Bapak mangasiahi urang nan ma ikuik Ambo, samo jo bakcando Bapak mangasiahi Ambo.

²⁴ Oih Bapak, Ambo niyo supayo urang-urang nan lah Bapak barikan kabake Ambo tu, inyo ado pulo samo-samo jo Ambo di tampaik Ambo barado, buliah inyo maliyek kamuliaan Ambo; iyolah kamuliaan nan lah Bapak barikan kabake

Ambo, dek karano Bapak mangasiahi Ambo sajak sabalun dunia dijadikan.

²⁵ Oih Bapak nan sangaik adie! Dunia indak tawu doh jo Bapak, tapi Ambo tawu jo Bapak; baitu pulo pangikuik-pangikuik Ambo ko, inyo tawu baraso Bapaklah nan ma utuih Ambo.

²⁶ Ambo lah manyatokan namo Bapak kabake pangikuik-pangikuik Ambo ko; Ambo ka tatap mampabuwek nan bakcando itu, supayo kasiah Bapak kabake Ambo tatap ado di atinyo, baitu pulo Ambo tatap basatu jo inyo."

18 ¹ Sasudah Isa Almasih badowa bakcando itu, mako Baliau basarato jo pangikuik-Nyo payi ka subarang sungai Kidron. Disinan ado kabun, Baliau sarato jo pangikuik-Nyo masuk ka kabun tu.

² Si Yudas, si pangkiyanaik tu, inyo tawuampaik tu; dek karano Isa Almasih lah acok bakumpua disinan jo pangikuik-pangikuik-Nyo.

³ Mako payilah si Yudas kaampaik tu, inyo mambawok sapesukan tantara Romawi, sarato jo babarapo urang pangawal Rumah Tuhan, nan disuruah dek imam-imam kapalo jo urang-urang

Farisi. Inyo bi mambawok-i sinjato, lantera sarato jo suluah.

⁴Isa Almasih lah tawu apo nan ka tajadi didiri-Nyo. Dek karano itu, Baliau payi mandakek-i urang-urang tu sambia batanyo, "Siya nan angku-angku cari?"

⁵"Si Isa urang Nazaret," kecek urang-urang tu. "Ambolah urangnyo," kecek Baliau. Si Yudas, si pangkiyanaik tu tagak pulo disinan samo jo urang-urang tu.

⁶Kutiko Isa Almasih mangatokan, "Ambolah urangnyo," mako kasadonyo urang tu bi takokah ka balakang, bi bagolek di tanah.

⁷Baliau batanyo sakali lai, "Siya nan angku-angku cari?" "Si Isa urang Nazaret," kecek urang-urang tu.

⁸"Cako lah Ambo katokan, Ambolah urangnyo," kecek Baliau. "Jikok iyo Ambo nan angku-angku cari, mako padiyakan sajumlah urang-urang nan lain ko, nak bi bajalan."

⁹(Dek Baliau bakato nan bakcando itu, mako basuwoanlah, apo nan dikatokan dek Baliau sabalunnyo: "Oih Bapak, dari urang-urang nan lah Bapak barikan

kabake Ambo, indak surang juwo doh nan ka ilang.")

¹⁰ Si Simon Petrus, nan kutiko itu mambawok padang, inyo cabuik padangnyo tu, inyo ceteh talingo pisuruah imam basa nan sabalah suwok, sampai putuih. Namu pisuruah tu si Malkus.

¹¹ Mako bakatolah Isa Almasih kabake si Petrus, "Masukkanlah baliak padang angkau tu ka saruangnyo! Apokoh angkau manyangko, baraso Ambo ko indak ka maminun cawan sansaro, nan ka dibarikan dek Bapak kabake Ambo?"

¹² Mako payilah pasukan parajurik Romawi jo kumandannyo, sarato jo panjago-panjago nan disuruah dek urang Yahudi, payi manangkok sarato jo mangabek Isa Almasih.

¹³ Mulo-mulo inyo mambawok Isa Almasih payi mangadap kabake Hanas, mintuwo Kayafas. Kayafas adolah imam basa di kutiko tu.

¹⁴ Inyo pulolah nan lah manasiyaik-i panguwaso-panguwaso urang Yahudi, baraso labiah elok surang urang mati untuak sagalo banso.

¹⁵ Si Simon Petrus, samo-samo jo surang pangikuik nan lain, payi manuruikkan Isa Almasih. Pangikuik nan samo jo si Petrus ko, inyo bakatawuan jo imam basa; de karanano itu, inyo sato pulo masuak samo-samo jo Isa Almasih, ka alaman rumah imam basa,

¹⁶ sadangkan si Petrus mananti diluwa, di pintu. Kudian, pangikuik nan samo jo si Petrus cako, payi kaluwa, inyo mangecek jo surang palayan padusi nan manjago pintu, sudah tu inyo mambawok si Petrus masuak ka dalam.

¹⁷ Padusi nan manjago pintu tu, bakato kabake si Petrus, "Oih angku, angku kan iyo tamasuak pulo pangikuik Urang nan ditangkok cako?" "Indak," kecek si Petrus.

¹⁸ Kutiko itu ari sangaik dinginnyo, de karanano itu, mako palayan-palayan jo pangawal-pangawal tu, lah ma iduik-i baro api, inyo bi basangai. Si Petrus payi pulo kasinan sato pulo basangai samo jo urang-urang tu.

¹⁹ Imam basa batanyo kabake Isa Almasih, mananyokan tantang pangikuik-Nyo sarato jo tantang pangajaran-Nyo.

²⁰ Baliau manjawab, "Lah satiyok ari Ambo mangecek sacaro taruih tarang, di adok-an urang nan banyak. Ambo tatap pulo ma aja di rumah-rumah ibadaik, sarato jo di Rumah Allah, di tampaik nan biasonyo urang Yahudi bi bakumpua. Alun ado lai Ambo mangatokan sasuwatu nan ba andok-andokkan.

²¹ Jadi, baa mangko angku batanyo kabake Ambo? Tanyokanlah kabake urang-urang nan lah mandangkalan pangajaran Ambo. Lah jaleh inyo tawu jo sagalo sasuwatu nan Ambo ajakan."

²² Kutiko Baliau mangecek bakcando itu, salah surang dari pangawal nan ado disinan, manampa Baliau sambia bakato, "Barani bana Wa-ang mangecek sarupo itu kabake imam basa!"

²³ Isa Almasih manjawab, "Jikok nan Ambo katokan tu salah, katokanlah kiniko, apo salahnyo! Tapi jikok nan Ambo katokan tu batua, baa mangko Ambo ditampa?"

²⁴ Kudian Hanas manyuruah urang, untuak mambawok Baliau bapilanggu kabake Imam Basa Kayafas.

²⁵ Si Simon Petrus sedang tagak juwo lai basangai. Mako bi batanyolah

urang-urang nan disinan kabake inyo, "Angku kan iyo pulo pangikuik Urang nan ditangkok tu, iyo ndak?" Tapi si Petrus indak mangaku, "Indak!" keceknyo.

²⁶ Ado surang pisuruah imam basa, nan badunsanak jo urang nan talingonyo diceteh dek si Petrus, inyo bakato, "Ambo lah manampak angkau di kabun samo-samo jo si Isa, iyo ndak?"

²⁷ Mako baduto pulolah si Petrus sakali lai, "Indak," keceknyo -- tapek di kutiko itu ayam bakukuak.

²⁸ Subuah-subuah buto, urang-urang tu lah mambawok Isa Almasih, dari rumah Kayafas ka istana gubenuh. Nama nan urang Yahudi, indak bi namuah doh masuk ka istana, supayo inyo jan banajih manuruik agamo, dek karano inyo nak sato makan makanan Paskah.

²⁹ Dek karano itu, mako kaluwalah Pilatus untuak manamui urang-urang tu, sambia batanyo, "Apo nan angku-angku tuduahkan taradok Urang nan ditangkok ko?"

³⁰ Urang-urang tu bi manjawab, "Santano Inyo indak basalah, mako kami indak ka mambawok Inyo doh kabake Bapak Gubenuh."

³¹ Mako bakatolah Pilatus, "Bawoklah Inyo, ukunlah Inyo manuruik paratuaran angku-angku!" Tapi urang-urang Yahudi tu bi manjawab, "Kami indak buliah doh ma ukun urang jo ukunan mati."

³² (Tajadi nan bakcando itu, mako basuwoanlah apo nan lah dikatokan dek Isa Almasih, tantang baa caro-caronyo Baliau ka mati.)

³³ Pilatus babaliak masuk ka istana, untuak ma imbau Isa Almasih, mako batanyolah Pilatus kabake Baliau, "Apokoh iyo Angkau ko rajo urang Yahudi?"

³⁴ Baliau manjawab, "Apokoh nan angku tanyokan ko, barasa dari angku sandiri, atau lah adokoh urang lain, nan lah ma agiah tawu kabake angku tantang diri Ambo?"

³⁵ Pilatus bakato, "Apokoh ambo ko urang Yahudi? Nan manyarahkan Angkau kabake ambo, adolah banso Angkau sandiri jo imam-imam kapalo. Apo nan lah Angkau pabuwek?"

³⁶ Isa Almasih bakato, "Karajaan Ambo indak karajaan dunia ko doh. Kok sakironyo karajaan Ambo, dari dunia ko, tantu pangikuik Ambo ka

mampatahankan, supayo Ambo jan sampai disarahkan kabake panguwaso-panguwaso urang Yahudi. Jadi, karajaan Ambo nan sabananya, indak dari dunia ko doh!"

³⁷ Mako batanyolah Pilatus kabake Baliau, "Jikok baitu, Angkau ko rajo?" Baliau manjawab, "Angku mangatokan, Ambo ko rajo. Ambo layie, turun ka dunie ko, ado ciyek nan dimukasui, iyolah untuak ma agiah tawu tantang kabanaran. Urang nan lai barasa dari kabanaran, inyo musti namuah ma iyokan kecek Ambo."

³⁸ Batanyolah Pilatus sakali lai, "Apo tu aratinyo kabanaran?" Sudah tu Pilatus kaluwa baliak dari istana, sambia bakato kabake urang-urang Yahudi, "Indak ciyek juwo doh nan tasuwo di ambo kasalahan didiri Urang ko."

³⁹ Tapi manuruik kabiasoan di angku-angku, ambo tatap ado malapehkan surang urang tahanan, di satiyok Ari Rayo Paskah. Layi namuah koh angku-angku, jikok ambo lapehkan Rajo urang Yahudi ko?"

⁴⁰ Urang-urang tu bi manjawab sambia ma ariak-ariak, "Indak, jan lai Inyo nan

dilapehkan, tapi si Barabaslah nan ka dilapehkan!" (Padohal si Barabas adolah parampok.)

19¹ Kudian Pilatus masuak, mako inyo suruahlah urang untuak mancambuik Isa Almasih.

² Parajurik-parajurik tu mambuwek ikek kapalo nan sarupo jo mangkuto, dari rantiang-rantiang kayu nan baduri, sudah tu dikanakkannyo ka kapalo Isa Almasih. Kudian inyo kanakkan pulo jubah nan bacolok kulabu siarang kabake Baliau,

³ sudah tu inyo bi tibo ka adok-an Isa Almasih sambia bakato, "Daulaik Tuanku, Rajo urang Yahudi!" Kudian inyo tanpa Isa Almasih.

⁴ Pilatus babaliak pulo kaluwa sakali lai, sambia bakato kabake urang nan banyak tu, "Caliaklah! Ambo bawok Inyo kaluwa ka adok-an angku-angku, supayo angku-angku buliah tawu, baraso indak ciyek juwo doh ambo manamukan kasalahan didiri-Nyo."

⁵ Mako kaluwalah Isa Almasih mamakai mangkuto nan baduri, sarato mamakai jubah nan bacolok kulabu siarang.

Pilatus bakato kabake urang-urang tu, "Liyeklah Urang ko."

⁶ Kutiko imam-imam kapalo, sarato jo pangawal-pangawal tu, manampak Isa Almasih, inyo bi ma ariak, "Salibkanlah Inyo! Salibkanlah Inyo!" Pilatus bakato kabake urang-urang tu, "Bawoklah Inyo, salibkanlah dek kalian, manuruik pandapek ambo, Inyo ko indak basalah."

⁷ Urang-urang Yahudi tu bi manjawab, "Manuruik paratuaran kami, Inyo ko musti di ukun mati, dek karano Inyo mangatokan, Inyo Anak Allah."

⁸ Kutiko Pilatus mandanga kecek urang-urang bakcando itu, inyo batambah takuik.

⁹ Mako masuaklah inyo baliak ka istana, kutiko Isa Almasih dibawok pulo masuak, batanyolah Pilatus kabake Baliau, "Dima kampuang Angkau?" Tapi Isa Almasih indak manjawab.

¹⁰ Batanyolah Pilatus sakali lai, "Baa mangko Angkau indak namuah manjawab tanyo ambo? Ambo bakuwaso malapehkan Angkau, bakuwaso pulo manyalibkan!"

¹¹ Baliau manjawab, "Jikok Allah indak mambarikan kuwaso tu kabake angku,

mako angku indak ka bisa doh nak manguwasoi Ambo. Dek karano itu, urang nan manyarahkan Ambo kabake angku, labiah gadang dosonyo daripada angku."

¹² Kutiko Pilatus mandangkalan kecek Isa Almasih bakcando tu, inyo ba usawo untuak malapehkan Baliau. Tapi urang-urang Yahudi tu ma ariak-ariak, "Jikok angku malapehkan Inyo, ba arati angku indak bakanti doh tu jo Kaisar! Urang nan mangatokan dirinyo rajo, ba arati inyo musuh Kaisar!"

¹³ Kutiko Pilatus mandangkalan kecek-kecek nan bakcando itu, mako inyo bawoklah Isa Almasih kaluwa, sudah tu inyo duduak di kurisi pangadielan, di tampaik nan banamo Lantai Batu. (Dalam bahaso Ibrani namonyo Gabata.)

¹⁴ Kutiko itu ari lah ampia pukua duwo baleh tengah ari, sahari sabalun Ari Rayo Paskah. Pilatus bakato kabake urang-urang tu, "Ikonyo Rajo kalian!"

¹⁵ Urang-urang tu bi ma ariak-ariak, "Bunuahlah Inyo! Bunuahlah Inyo! Salibkanlah Inyo!" Mako batanyolah Pilatus, "Apokoh ambo nan musti ka manyalibkan Rajo kalian?" Imam-imam

kapalo bi manjawab, "Hanyo kaisar sajolah nan rajo kami!"

¹⁶ Mako disarahkanlah dek Pilatus Isa Almasih kabake urang-urang tu, untuak ka disalibkan. Inyo tarimolah Baliau dari Pilatus, sudah tu inyo bawok.

¹⁷ Isa Almasih bajalan kaluwa sambia mamikua salib-Nyo, manuju ka tampaik nan banamo "Tampaik Tangkurak". (Di dalam bahaso Ibrani dinamokan Golgota.)

¹⁸ Disinanlah Baliau disalibkan. Samo-samo jo Baliau tu, ado pulo duwo urang lai nan disalibkan; surang di sabalah kida, nan surang lai di sabalah suwok, Baliau di tengah-tengah.

¹⁹ Di kayu salib Baliau tu, Pilatus manyuruah manyurekkan tulisan nan bakcando iko: "Isa dari Nazaret, Rajo urang Yahudi".

²⁰ Sambuah urang Yahudi nan mambaco nan disurekkan tu, dek karano tampaik Baliau disalibkan tu, indak jauh doh dari kota. Tulisan nan disurekkan tu, ado dalam bahaso Ibrani, ado bahaso Laten, ado pulo bahaso Yunani.

²¹ Imam-imam kapalo bakato kabake Pilatus, "Jan lai disurekkan 'Rajo urang

Yahudi', tapi surekkanlah, 'Urang ko mangatokan, Aden adolah Rajo urang Yahudi.'"

²²Tapi Pilatus manjawab, "Apo nan lah ambo tulihkan, tatap ka tatulih."

²³Sasudah parajurik-parajurik tu manyalibkan Isa Almasih, inyo bi ma ambiak-i pakaian Baliau. Pakaian tu dibaginyo ampek: satiyok-tiyok inyo mandapek sabagian. Parajurik tu ma ambiak pulo jubah Baliau. Jubah tu indak ado doh jayiktannyo -- ditanun dari ateh sampai ka bawah.

²⁴Parajurik-parajurik tu bi bakato sasamo inyo, "Jan lai kito kuduang-kuduang jubah ko. Molah kito buwek undian, untuak manantukan kabake siya jatuahnyo jubah ko." Tajadi nan bakcando itu, mako basuwoanlah apo nan lah tatulih di Alkitab, iyolah: "Urang-urang tu mambagi-bagi pakaian-Den, inyo mambuwek undian untuak mandapekkan jubah-Den." Bakcando itulah nan dipabuwek dek parajurik-parajurik tu.

²⁵Di dakek salib Isa Almasih tu, tagaklah mandeh Baliau, dunsanak nan padusi dari mandeh Baliau, disinan pulo,

ado pulo Maryam urang rumah Klopas, sarato jo si Maryam Magdalena.

²⁶ Kutiko Isa Almasih maliyek mandeh-Nyo, sarato jo pangikuik nan dikasiahi-Nyo ado pulo disinan, mako bakatolah Baliau ka mandeh-Nyo, "Biyai, itunyo anak biyai."

²⁷ Kudian Baliau bakato pulo kabake pangikuik-Nyo tu, "Itunyo ranggaek angkau." Muloi dari sajak itulah, pangikuik tu mambawok mandeh Isa Almasih untuak tingga di rumahnyo.

²⁸ Isa Almasih lah tawu, baraso kiniko sagalo sasuatulah salasai, Baliau bakato, "Ambo auih," mako basuwoan apo nan lah tatulih dalam Alkitab.

²⁹ Disinan ado sabuwah mangkuak, nan panuah barisi jo ayie anggur nan masam. Ado urang nan marandamkan bungo karang ka dalam ayie anggur tu, sudah tu, inyo agiah batangkai jo satangkai hisop, mako di oncongkannyolah ka bibia Isa Almasih.

³⁰ Baliau mangicok ayie anggur tu, sudah tu Baliau bakato, "Lah salasai!" Baliau manunduakkan kapalo manyarahkan nyawo Baliau.

³¹ Panguwaso-panguwaso urang Yahudi indak mambuliahkan, jikok mayik urang-urang nan disalibkan tu, tatap juwo tagantuang di kayu salib di ari Sabat, apo lai ari Sabat nan sakali ko adolah Ari Rayo nan lain daripada nan lain. Dek karano, ari panyaliban Isa Almasih tu sahari sabalun ari Sabat, mako urang-urang Yahudi mamintang ijin kabake Pilatus, untuak ka mamatahkan kaki urang-urang nan lah disalibkan, sarato mamintang untuak ka manurunkan mayik tu dari kayu salib.

³² Mako bi payilah parajurik-parajurik mamatahkan kaki urang-urang nan disalibkan tu, nan labiah dawulu dipatahkannyo adolah kaki urang nan baduwo, nan samo-samo disalibkan jo Isa Almasih.

³³ Kutiko inyo ka mamatahkan kaki Isa Almasih, ruponyo Baliau lah maningga. Indak jadi lai kaki Baliau dipatahkan.

³⁴ Tapi paruik Baliau di antak jo tombak, dek salah surang parajurik tu; mako mancoreklah darah jo ayie.

³⁵ Urang nan sabana maliyek kajadian tu, inyo pulolah nan mangabakan, supayo angku-angku buliah picayo. Dek

karano apo nan inyo curitokan tu, batua, inyo pun tawu pulo baraso itu bana.

³⁶Tajadi kajadian nan bakcando itu, supayo basuwoan apo nan lah tatulih dalam Alkitab, iyolah "Indak ciyek juwo doh tulang-Nyo nan ka dipatahkan".

³⁷Di dalam Alkitab ado pulo tatulih: "Urang-urang tu ka bi maliyek, kabake Urang nan lah inyo tikam".

³⁸Sasudah tu, Yusuf dari Arimatea, mamintak ijin kabake Pilatus, untuak ka manurunkan mayik Isa Almasih. (Yusuf adolah pangikuik Isa Almasih, tapi sacaro ba anak-anok, dek karano inyo takuik kabake panguwaso-panguwaso urang Yahudi.) Pilatus ma agiah ijin kabake inyo, mako payilah inyo manurunkan mayik Isa Almasih.

³⁹Nikodemus, nan dulu panah manamui Isa Almasih dimalam ari, inyo payi pulo samo-samo jo Yusuf. Nikodemus mambawok ramuan mur jo gaharu -- kasadonyo tu ado kiro-kiro tigo puluh kilo bareknyo.

⁴⁰Urang nan baduwo tu, payi manurunkan mayik Isa Almasih, sudah tu inyo bungkuih jo kain kapan, samo-samo jo ramuan arun tu bagai,

baitulah manuruik adaik pangubuaran urang Yahudi.

⁴¹ Di tampaik Isa Almasih disalibkan tu, ado kabun. Di kabun tu, ado pulo kubuaran baru, nan alun panah lai dipakai untuak pangubuaran urang.

⁴² Dek karano kubuaran tu dakek, ari Sabat lah ampia ka tibo pulo, mako urang-urang tu mangubuaran Baliau disinan.

20 ¹ Di ari Akaik subuah-subuah buto, kutiko ari sedang kalam juwo lai, si Maryam Magdalena payi ka kubuaran Isa Almasih. Inyo liyek batu panyawok pintu kubua tu, lah baranjak dari tampaiknyo.

² Dek karano itu, mako balarilah inyo untuak payi mencari si Simon Petrus, sarato jo pangikuik nan dikasiahi dek Isa Almasih, inyo bakato kabake urang-urang tu, "Tuhan lah di ambiak urang dari kubua, ambo indak tawu doh dima kiniko Baliau dilatakkkan."

³ Mako payilah si Petrus ka kubuaran jo pangikuik nan lain tu bagai.

⁴ Kaduwo-duwonyo samo-samo balari, tapi pangikuik nan lain tu, labiah capek

daripado si Petrus, inyo labiah dulu tibo di kubuaran.

⁵Inyo mancaliak ka arah ka dalam kubuaran, nampaklah dek inyo kain kapan talatak disinan, tapi inyo indak masuak doh ka dalam.

⁶Si Simon Petrus tibo ma iriang dari balakang, inyo lansuang masuak ka dalam. Inyo manampak pulo kain kapan talatak disinan,

⁷tapi, kain nan dikabekkan di kapalo Isa Almasih, indak ado doh dakek tu, tapi taguluang pulo tasandiri.

⁸Kudian, pangikuik nan tibo labiah dulu tu, inyo masuak pulo. Inyo lah maliyek, inyo sabana picayo jo kajadian tu.

⁹(Sampai di wakatu itu, urang-urang tu alun juwo lai mangarati jo apo nan tatulih dalam Alkitab, baraso Baliau musti iduik baliak sasudah mati.)

¹⁰Sasudah tu pangikuik-pangikuik Baliau tu bi pulang.

¹¹Si Maryam Magdalena tagak di muko kubuaran sambia manangih. Sambia manangih, inyo mancaliak ka dalam kubuaran,

¹²mako nampaklah dek inyo duwo urang malekaik, nan babaju putiah.

Malekaik tu duduak di bakeh tanpaik mayik Isa Almasih dilatakkann, nan surang di sabalah ka kapalo, nan surang lai di sabalah ka kaki.

¹³ Malekaik tu bi batanyo, "Amai, baa mangko amai manangih?" Maryam manjawab, "Tuhan ambo lah di ambiak urang, ambo indak tau lai, dimalah kiniko Baliau dilatakkann urang."

¹⁴ Sasudah bakato bakcando itu, inyo malengah ka balakang, nampaklah dek inyo Isa Almasih sedang tagak. Tapi inyo indak tau doh, baraso itu adolah Isa Almasih.

¹⁵ Isa Almasih batanyo kabake Maryam, "Amai, baa mangko amai manangih? Siya nan amai cari?" Maryam manyangko nan batanyo tu, adolah panjago kabun, dek karano itu inyo bakato pulo, "Ngku, jikok Angku nan lah mamindahkan Tuhan ambo dari siko, tolonglah Angku agiah tau kabake ambo, dima Angku latakkan Baliau, buliah nak ambo bawok baliak."

¹⁶ Mako bakatolah Isa Almasih kabake inyo, "Oih amai Maryam!" Maryam mancaliak kabake Baliau, sudah tu

bakato jo bahaso Ibrani, "Rabuni!" (Nan aratinyo adolah "Guru".)

¹⁷ "Jan dipacikkan Ambo," kecek Baliau, "dek karano Ambo alun nayiak lai kapado Bapak. Payilah kabake sudaro-sudaro Ambo, agiah tawulah kabake inyo, baraso kinikolah masonyo Ambo babaliak kapado Bapak Ambo, Baliau tu Bapak kalian pulo, Allah Ambo, adolah Allah kalian pulo."

¹⁸ Mako payilah Maryam mambaritawukan kabake pangikuik-pangikuik Isa Almasih, baraso inyo lah basuwo jo Tuhan, Tuhan lah mangatokan sagalo sasuatu kabake inyo.

¹⁹ Di ari Akaik tu juwo, kutiko ari lah malam, pangikuik-pangikuik Isa Almasih, bakumpua di sabuwah rumah, nan kasadonyo pintunyo bi takunci, dek karano, pangikuik Baliau tu takuik kabake panguwaso-panguwaso urang Yahudi. Indak disangko-sangko Isa Almasih tibo, tagak di tengah-tengah pangikuik-Nyo tu, sambia bakato, "Assalamualaikum."

²⁰ Sasudah mambari salam, Baliau mampaliyekan tangan sarato jo paruik-Nyo kabake pangikuik-Nyo tu.

Baru lah basuwo jo Tuhan, gadang sangaik ati pangikuik-Nyo tu.

²¹ Mako bakatolah Baliau sakali lai kabake pangikuik-Nyo tu, "Assalamualaikum. Bakcando Bapak ma utuih Ambo, baitu pulolah Ambo ma utuih angku-angku."

²² Sudah tu, Isa Almasih ma ambuihkan angok-Nyo kabake pangikuik-Nyo, sambia bakato, "Tarimolah Roh Allah.

²³ Jikok angku-angku ma ampuni doso urang, mako Allah ka ma ampuninyo pulo. Jikok angku-angku indak ma ampuni doso urang, mako Allah indak ka ma ampuninyo pulo doh."

²⁴ Si Tomas (nan dinamokan pulo si "Kamba"), salah surang dari pangikuik Isa Almasih nan duwo baleh tu, kutiko Isa Almasih tibo manampakkan diri, inyo indak ado doh samo-samo jo pangikuik nan lain tu.

²⁵ Mako pangikuik-pangikuik nan lain tu bi bakato kabake inyo, "Kami lah basuwo jo Tuhan!" Mako bakatolah si Tomas, "Jikok ambo alun maliyek bakeh paku nan di tangan Baliau, atau jikok ambo alun malatakkkan jari ambo ko di bakeh luko dek paku tu, atau jikok ambo alun

malatakan tangan ambo ko, di paruik Baliau, mako nan ambo ko indak ka picayo doh."

²⁶ Sapakan sasudah tu, pangikuik-pangikuik Isa Almasih, bakumpua pulo baliak di tampaik tu, kutiko itu si Tomas ado. Kasadonyo pintu bi takunci. Isa Almasih tibo, Baliau tagak di tengah-tengah pangikuik-Nyo, Baliau mambari salam, "Assalamualaikum."

²⁷ Kudian Baliau bakato kabake si Tomas, "Caliaklah tangan Ambo ko, latakanlah jari angkau disiko. Oncongkanlah tangan angkau tu, latakanlah di paruik Ambo ko. Jan ragu-ragu juwo lai, tapi picayolah!"

²⁸ Si Tomas bakato kabake Baliau, "Angkaulah Tuhan ambo, Angkaulah Allah ambo!"

²⁹ Mako bakatolah Isa Almasih kabake si Tomas, "Mangkonyo angkau picayo, dek karano angkau lah basuwo jo Ambo, iyo ndak? Tapi, babahagialah urang nan picayo kabake Ambo, biya pun inyo indak panah maliyek Ambo!"

³⁰ Sambuah lai mukjizat-mukjizat nan lain, nan dipabuwek dek Isa Almasih di

adok-an pangikuik-pangikuik-Nyo, tapi indak dicataik doh di kitab ko.

³¹Tapi sadonyo nan lah dicataik ko, mukasuiknyo iyolah, supayo angku-angku buliah picayo, baraso Isa Almasih adolah Rajo Panyalamaik, Anak Allah, nan dek karano picayo kabake Baliau, mako angku-angku ka mandapek iduik nan sabana iduik.

21 ¹Sasudah tu, Isa Almasih mampanampakkan diri sakali lai di danau Tiberias, kabake pangikuik-pangikuik-Nyo. Bakcando ikolah kajadiannyo:

²Pado suatu ari, si Simon Petrus, si Tomas nan dinamoi pulo si Kamba, si Natanael dari Kana di Galilea, anak-anak Zebedeus, sarato jo duwo urang pangikuik Isa Almasih nan lainnyo, sedang bi bakumpua.

³Bakatolah si Simon Petrus kabake kanti-kantinyo tu, "Ambo nak ka payi mancakau ikan." "Kami iyo ka payi pulo," kecek kanti-kantinyo tu. Mako bi payilah kasadonyo, inyo bi nayiak ka parawu. Tapi, dimalam nan samalam nantun, indak sikua juwo doh ikan nan dapek dek inyo.

⁴ Kutiko matoari lah muloi tabik, ruponyo Isa Almasih lah tagak di tapi pantai, tapi urang-urang tu indak tawu, baraso itu adolah Baliau.

⁵ Mako bakatolah Isa Almasih kabake pangikuik-Nyo tu, "Oih anak-anak, apokoh kalian layi ado punyo ikan?" "Indak," kecek pangikuik Baliau tu.

⁶ Baliau bakato kabake pangikuik-Nyo tu, "Serakkanlah jalo angku-angku tu, ka arah sabalah suwok parawu, mako angku-angku ka mandapek ikan." Mako inyo serakkanlah jalonyo tu, dek karano sambuahnyo ikan nan tasongkok dek jalo tu, mako indak talok lai dek inyo untuak ma elo jalo tu baliak ka parawu.

⁷ Pangikuik nan dikasiahi dek Isa Almasih, bakato kabake si Petrus, "Oih Petrus, Tuhan tu cako nan manyuruah manyerakkan jalo!" Baru mandanga baraso ado Tuhan, si Simon Petrus bagageh malakekkan bajunyo (dek karano inyo sedang indak babaju) sudah tu inyo tajun masuk ayie.

⁸ Pangikuik-pangikuik nan lain ma iriang ka darek jo parawu, sambia ma elo jalo nan panuah barisi ikan. Urang-urang tu indak bara jauh doh ka tengah,

kiro-kiro hanyo duwo ratuih eto dari darek.

⁹ Kutiko urang-urang tu bi turun dari parawu, inyo manampak ado baro barapi di pasie, ikan jo roti tatonggok di atehnyo.

¹⁰ Bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Cubolah bawok kamari barang sadonyo, ikan nan baru angku-angku cakau tu."

¹¹ Si Simon Petrus nayiak ka parawu, sudah tu inyo ma elo jalonyo ka darek. Jalo tu panuah jo ikan nan gadang-gadang; ado saratuih limo puluh tigo ikua banyaknyo. Biyapun baitu bana sambuah isinyo, nan jalonyo tu indak baa-baa doh.

¹² Mako bakatolah Isa Almasih kabake urang-urang tu, "Molah makan kito lai." Indak surang juwo doh dari pangikuik-pangikuik Baliau tu, nan barani mananyokan, "Angku ko siya?" Dek karano inyo lah bi tawu, baraso Baliau tu adolah Tuhan.

¹³ Kudian Baliau mandakek-i urang-urang tu, Baliau ambiaklah roti, Baliau barikan kabake pangikuik-Nyo tu. Nan ikan Baliau barikan pulo.

¹⁴ Iko lah nan katigo kalinyo, Isa Almasih mampanampak diri kabake pangikuik-pangikuik-Nyo, sajak Baliau di iduikkan baliak, sasudah mati.

¹⁵ Sasudah urang-urang tu bi makan, mako bakatolah Isa Almasih kabake si Simon Petrus, "Oih Simon anak Yona, apokoh kasiah angkau kabake Ambo layi malabiahi, daripada kasiah urang-urang ko?" "Layi Tuhan," kecek si Petrus, "Tuhan kan tawu, baraso ambo mangasiahi Tuhan." Mako bakatolah Baliau, "Kok iyo baitu, gubalokanlah anak-anak domba Ambo."

¹⁶ Baliau batanyo sakali lai, iko tanyo nan kaduwo kabake si Petrus, "Oih Simon anak Yona, apokoh angkau layi mangasiahi Ambo?" "Layi Tuhan," kecek si Petrus, "Tuhan kan tawu, baraso ambo mangasiahi Tuhan." Mako bakato pulolah Isa Almasih, "Gubalokanlah domba-domba Ambo."

¹⁷ Baliau batanyo sakali lai, iko lah nan katigo kalinyo Baliau batanyo kabake si Petrus, "Oih Simon anak Yona, apokoh angkau layi mangasiahi Ambo?" Mako ibo sangaiklah ati si Petrus, dek karano Isa Almasih sampai tigo kali batanyo

ka inyo. Si Petrus manjawab sakali lai, "Tuhan, Tuhan kan mangatawui sagalo sesuatu. Tuhan kan tawu pulo, baraso ambo mangasiahi Tuhan!" Sudah tu Baliau bakato kabake si Petrus, "Gubalokanlah domba-domba Ambo.

¹⁸ Nan sabananyolah nan Ambo katokan ko: Kutiko angkau lai sedang mudo, angkau mamakai ikek pinggang, angkau payi kian kumari, kama nan katuju di ati angkau. Tapi jikok angkau lah tuwo isuak, mako angkau ka ma oncongan tangan angkau untuak ka dikabek, sudah tu urang nan mangabek, ka mambawok angkau ka tampaik nan indak katuju di angkau."

¹⁹ (Jo kato-kato nan bakcando itu, Isa Almasih lah ma agiah tawu, baa caronyo si Petrus ka mati isuak, untuak mamuliekan Allah.) Sasudah tu Baliau bakato kabake si Petrus, "Molah kito payi, turuikkanlah Ambo!"

²⁰ Kutiko si Petrus ma engong ka balakang, inyo manampak pangikuik nan dikasiahi dek Isa Almasih. (Inyo tu lah nan duduak dakek Baliau kutiko makan, nan batanyo bakcando iko kabake

Baliau, "Tuhan, siya tu urangnyo, nan ka mangkiyanaik-i Angkau Tuhan?")

²¹ Kutiko manampak inyo, mako batanyolah si Petrus kabake Baliau, "Tuhan, baa kiro-kiro tantang inyo ko?"

²² Baliau manjawab, "Santano jikok Ambo namuah, inyo ko bisa ka tatap iduik, sampai tibo masonyo Ambo babaliak isuak, nan itu biyalah Ambo sajo nan ma uruihnyo. Tapi nan paralu di angkau, turuikkanlah Ambo!"

²³ Mako pacahlah kaba di antaro pangikuik-pangikuik Isa Almasih, baraso pangikuik nan Baliau kasiahi tu, indak ka mati. Padohal, Baliau indak mangatokan, baraso pangikuik tu indak ka mati doh, nan Baliau katokan hanyolah: "Santano jikok Ambo namuah, mako inyo ko bisa ka tatap iduik, sampai tibo masonyo Ambo babaliak isuak, nan itu biyalah Ambo sajo nan ma uruihnyo."

²⁴ Pangikuik nan Baliau kasiahi tu lah, nan mambarikan pangakuan tantang sagalo kajadian-kajadian ko. Inyo pulolah nan lah mancataiknyo. Kito tawu, baraso apo nan dikatokannyo tu, batua.

²⁵ Sambuah lai kajadian-kajadian lain, nan lah dipabuwek dek Isa Almasih. Santano kasadonyo tu disurekkan ciyek-ciyek, mako ambo raso, indak ka cukuik doh tanpaik di muko bumi ko, untuak palatakan kasadonyo kitab nan ka disurekkan tu.

Kisah Para Rasul

1 ¹ Angku Teofilus nan baiak budi, Di dalam kitab ambo nan partamu lah ambo tarangkan kasadonyo, apo nan lah dipabuwek, sarato jo apo nan lah di ajakan dek Isa Almasih, sajak Baliau mamuloi karajo Baliau,

² sampai ka ari Baliau di angkek ka sarugo. Sabalun Baliau nayiak ka sarugo, jo kuwaso Roh Allah Baliau lah mambarikan pitunjuak-pitunjuak, kabake rasul-rasul nan Baliau pilih.

³ Sasudah Baliau mati, salamo ampek puluh ari Baliau acok mampanampakkan diri, jo caro nan sangaik jaleh kabake rasul-rasul tu, baraso Baliau, iyo sabana-bana lah iduik baliak. Urang-urang tu lah basuwo bana jo Baliau, Baliau lah ma agiah tawu kabake urang-urang tu, tantang baa caronyo Allah mamarentah sabagai Rajo.

⁴ Dikutiko Baliau bakumpua samo-samo jo urang-urang tu, Baliau lah mambarikan parentah nan bakcando iko, "Jan payi dari Yerusalem. Nantikanlah

disinan, sampai tibo wakatunyo Bapak mangirin apo nan lah Baliau janjikan, iyolah, apo nan lah Ambo baritawukan kabake angku-angku dek sari.

⁵Dek karano, Nabi Yahya mampamandikan urang jo ayie, tapi, indak ka lamo lai angku-angku ka dipamandikan jo Roh Allah."

⁶Kutiko rasul-rasul tu bakumpua samo-samo jo Isa Almasih, inyo bi batanyo kabake Baliau, "Tuhan, apokoh kiniko masonyo Tuhan ka managakkan baliak karajaan banso Israel?"

⁷Baliau manjawab, "Bapak Ambo sandirilah nan ka manantukan masonyo. Itu indak paralu doh angku-angku katawui, dek karano itu adolah dalam kuwaso Bapak.

⁸Tapi, angku-angku ka manarimo kuwaso, jikok Roh Allah lah turun ka diri angku-angku. Mako angku-angku ka manjadi utusan-utusan Ambo di Yerusalem, di wilayah Yudea, di Samaria, sampai ka ujuang bumi."

⁹Sasudah Baliau bakato bakcando itu, mako Baliau di angkek ka sarugo di adok-an urang-urang tu, mako awan

manyawok-i Baliau, sainggo urang-urang tu indak dapek lai maliyek Baliau.

¹⁰ Samantaro urang-urang tu sadang bi mancaliak juwo lai ka langik, kutiko Isa Almasih ta angkek, indak disangko-sangko, ado urang duwo urang nan bapakaian putiah tagak di sabalah urang nan banyak tu.

¹¹ "Oih urang-urang Galilea," kecek urang nan baduwo tu, "baa mangko angku-angku tagak disinan mancaliak ka langik? Isa Almasih nan angku-angku liyek ta angkek ka sarugo tu, Baliau ka babaliak isuak, jo caro nan bakcando angku-angku liyek cako."

¹² Kamudian rasul-rasul tu babaliak ka Yerusalem dari Bukik Zaitun. Bukik tu talatak kiro-kiro sakilo jauhahnyo dari Yerusalem.

¹³ Tibo di Yerusalem inyo bi taruih ka rumah tanpaik inyo bi manompang, inyo bi nayiak ka biliak nan di ateh. Rasul-rasul tu, iyolah si Petrus, si Yahya, si Yakobus, si Andreas, si Filipus, si Tomas, si Bartolomeus, si Matius, si Yakobus anak Alfeus, si Simon Patriot, si Yudas anak Yakobus;

¹⁴ kasadonyo tu taruih bakumpua sahati untuak badowa. Inyo badowa samo-samo jo urang-urang padusi bagai, tamasuak amai Siti Maryam mandeh Isa Almasih, sarato jo dunsanak-dunsanak Baliau.

¹⁵ Pado suatu ari, kutiko urang-urang tu sedang bi bakumpua -- ado kiro-kiro saratuih duwo puluh urang banyaknyo -- mako tagaklah si Petrus untuak babicaro. Inyo mangatokan,

¹⁶ "Sudaro-sudaro! Apo nan lah tatulih di Alkitab, itu musti tajadi. Sa isuak malalui Nabi Daud, Roh Allah lah banubuat tantang si Yudas, pamimpin urang-urang nan manangkok Isa Almasih.

¹⁷ Si Yudas adolah kanti kito, inyo lah dipiliah pulo untuak sato bakarajo samo-samo jo kito."

¹⁸ (Si Yudas lah mandapek tanah untuak kubuarannyo, dari upah karajonyo nan jahek. Inyo lah mati dek tarambau, paruiknyo pacah, isi paruiknyo lah taborai kaluwa kasadonyo.

¹⁹ Kasadonyo urang nan tingga di Yerusalem tawu tantang kajadian tu. Itulah sababnyo, mangko dalam bahaso

inyo, inyo manamoi tanah tu Akeldama, nan aratinyo adolah 'Tanah darah'.)

²⁰ "Dek karano di kitab Zabur ado tatulih nan bakcando iko, 'Biyalah tanpaik tingganyo indak ba uni; jan ado surang juwo urang nan tingga di dalamnyo.' Ado pulo tatulih nan bakcando iko, 'Biyalah tanpaiknyo di ambiak dek urang lain.'

²¹ Dek karano itu, musti ado agak surang di antaro kito ko nan ka manjadi sasi, baraso Tuhan Isa Almasih lah iduik baliak sasudah mati. Urang tu, mustilah salah surang dari urang-urang nan salamo ko taruih samo-samo jo kito, samaso kito manuruikkan Tuhan Isa Almasih kian kumari, sajak dari Nabi Yahya muloi mampamandikan urang, sampai ka ari Isa Almasih di angkek ka sarugo dari adok-an kito."

²² (1:21)

²³ Mako urang-urang nan ado disinan, ma usulkan duwo urang, nan partamu si Yusuf nan acok pulo di imbau si Barsabas (inyo dinamoi pulo si Yustus), nan kaduwo si Matias.

²⁴ Sudah tu urang-urang tu badowa. Inyo badowa bakcando iko, "Tuhan, Angkau mangatawui isi ati kasadonyo

urang. Si Yudas lah baranti dari tugehnyo sabagai rasul, inyo lah mati. Dek karano itu, tunjuakkanlah kabake kami, siya diantaro urang nan baduwo ko nan ka Tuhan piliah, nan ka di agiah tugeh untuak manggantikan si Yudas."

²⁵ (1:24)

²⁶ Sasudah tu, namo urang nan baduwo tu di undi, mako jatuaulah piliahan ka si Matias. Inyo di angkek manjadi rasul, untuak batugeh samo-samo jo rasul nan sabaleh lai.

2¹ Kutiko lah tibo ari Pentakosta, kasadonyo urang ba iman bakumpua di satu tampaik.

² Indak disangko-sangko tadangalah bunyi dari langik, nan samo jo bakcando bunyi limbubu nan mambuso. Rumah tampaik urang-urang tu sedang bi duduak, lah panuah dek bunyi limbubu tu.

³ Urang-urang tu bi manampak bakcando lidah-lidah, saroman jo nyalo api, manjala kian kumari, sudah tu inggok ka urang tu surang-surang.

⁴ Kasadonyo urang tu dikuwasoi dek Roh Allah, inyo muloi bi mangecek jo babagai-bagai bahaso. Apo nan

inyo sampaikan, sasuwai jo apo nan dikatokan dek Roh tu kabake inyo.

⁵ Kutiko itu sambuah urang Yahudi, dari babagai-bagai nagari di dunia ko, nan tingga di Yerusalem. Inyo adolah urang-urang nan patuah kapado Allah.

⁶ Baru mandanga bunyi nan bakcando itu, sambuah urang nan bi tibo ba-uruang. Inyo bi takajuik dek mandangkalan urang-urang ba iman tu, mangecek jo bahaso nagari inyo surang-surang.

⁷ Inyo sabana tacangang, inyo sabana eran, mako inyo bi bakato, "Urang-urang nan mangecek ko, kasadonyo inyo kan urang Galilea, iyo ndak?"

⁸ Baa ko nan sabananyo, baa mangko kito dapek mandangkalan inyo mangecek jo bahaso nagari kito surang-surang?

⁹ Kito ko urang dari Partia, Media, Elam; dari Mesopotamia, Yudea sarato jo Kapadokia; dari Pontus sarato jo Asia,

¹⁰ dari Frigia jo Pamfilia, dari Mesir jo daerah-daerah Libia dakek Kirene; ado pulo diantaro kito ko nan datang dari Roma,

¹¹ ado urang-urang Yahudi, ado pulo urang-urang banso lain nan lah masuk

agamo Yahudi; ado pulo nan datang dari Kreta sarato jo dari Arab. Kito lah samo-samo mandangkalan, urang-urang tu bi mangecek jo bahaso kito surang-surang, tantang parkaro-parkaro nan ajaib nan lah dipabuwek dek Allah!"

¹² Dek sangaik tacangang, dek sangaik eran, inyo bi batanyo sasamo inyo, "Apokoh aratinyo nan lah kito danga, sarato jo nan lah kito liyek ko?"

¹³ Tapi ado pulo urang-urang nan mancimeehkan. Inyo bi mangatokan, "Jan di iyokan pulo, urang-urang tu sadang bi mabuak tu!"

¹⁴ Mako tagaklah si Petrus, samo-samo jo rasul nan sabaleh lai, kudian inyo bakato kabake urang nan banyak tu. Jo suwaro nan lantang inyo mangecek, "Sudaro-sudaro urang-urang Yahudi, sarato jo kasadonyo nan tingga di Yerusalem ko! Dangakanlah elok-elok, dek karano iko adolah parkaro nan sangaik paralu, nan ka ambo jalehkan kabake angku-angku.

¹⁵ Urang-urang nan mangecek jo babagai-bagai bahaso cako, jan angku-angku sangko inyo tu mabuak, inyo tu

indak mabuak doh; dek karano kiniko, ari baru pukua sambilan pagi.

¹⁶ Sabananya apo nan tajadi kiniko, sa isuak lah di agiah tawu dek Allah, malalui Nabi Yoel:

¹⁷ Allah mangatokan, 'Isuak di akie jaman, Aden ka mancurahkan Roh-Den, kabake sadonyo urang. Anak-anak angkau nan laki-laki, sarato jo anak-anak angkau nan padusi, ka ma agiah tawu kabake angkau, sagalo parkaro nan lah Den baritawu kabake inyo. Anak-anak mudo angkau, ka manampak sagalo parkaro, nan ka Den paliyekan kabake inyo. Urang-urang angkau nan lah tuwo, ka bi barasiyan, iyolah rasiyan nan ka Den barikan kabake inyo.

¹⁸ Kabake pisuruah-pisuruah-Den pun -- biya laki-laki biyapun padusi -- ka Den curahkan Roh-Den di maso itu. Inyo ka ma agiah tawu, sagalo parkaro nan ka Den agiah tawu kabake inyo.

¹⁹ Aden ka mampabuwek sasua nan ganjie di ateh langik, sarato jo parkaro-parkaro nan luwa biaso di bumi ko; ado darah sarato jo api, ado asok nan bagumpa-gumpa.

²⁰ Matoari ka manjadi galok, bulan ka manjadi sirah bakcando darah, sabalun tibo Ari Tuhan, ari gadang nan mulie tu.

²¹ Dikutiko itu, urang nan lai basaru kabake Tuhan mako inyo ka disalamaikkan.'

²² Sudaro-sudaro urang Israel! Dangankanlah apo nan ambo katokan ko: Isa Almasih urang Nazaret tu, lah di agiah tugeh dek Allah untuak sudaro. Tandonyo Baliau lah mandapek tugeh, kito dapek maliyek sacaro jaleh, malalui sagalo mukjizat, sarato jo malalui sagalo parkaro luwa biaso, nan lah dipabuwek dek Allah di adok-an angku-angku, malalui Baliau. Kasadonyo tu angku-angku sandiri lah tawu.

²³ Sasuwai jo rancana-Nyo sandiri, Allah lah ma ambiak kaputusan untuak manyarahkan Isa Almasih kabake angku-angku. Baru Baliau lah disarahkan, angku-angku mambunuah Baliau, angku-angku padiyakan sajo Baliau disalibkan dek urang-urang nan durako kapado Allah.

²⁴ Tapi Allah ma iduikkan Baliau baliak, di antaro urang-urang nan lah mati. Baliau dilulua dek mauik, tapi Allah

malapehkan Baliau, dek karano indak mungkin Baliau ka sataruihnyo dikuwasoi dek mauik.

²⁵Tantang diri Isa Almasih ko, Nabi Daud panah mangatokan, 'Ambo manampak Tuhan tatap bajalan di adok-an ambo; Baliau mangawani ambo, supayo ambo jan digaduah dek siya-siyanyo.

²⁶Itu mangkonyo ati ambo basukocito, muluik ambo mandendangkan puji-pujian: tubuah ambo ko tanang mananti, jo raso aman di dalam kubua.

²⁷Dek karano, Angkau indak mampadiyakan jiwa ambo dilulua dek alam mauik. Angkau pun indak mampadiyakan pisuruah Angkau nan satiya, tandeh dek binaso.

²⁸Angkau lah manunjuakkan kabake ambo, jalan nan manuju iduik nan sajati. Sukocito ambo maruwah-ruwah dek karano Angkau tatap ado samo-samo jo ambo.'

²⁹Sudaro-sudaro, ijinlanlah ambo mangecek sacaro bataruih tarang, tantang Nabi Daud niniak muyang kito. Inyo lah mati, lah dikubuakan;

kubuarannyo dapek juwo lai kito kasani sampai kiniko.

³⁰ Allah lah bajanji kabake inyo sacaro jo basumpah, baraso salah surang dari katurunannyo ka di angkek dek Allah manjadi Rajo. Dek karano inyo lah mangatawui janji tu, inyopun adolah surang nabi,

³¹ inyo tawu pulo apo nan ka dipabuwek dek Allah. Dek karano itu inyo lah banubuat, baraso Rajo Panyalamaik nan dijanjikan dek Allah tu, ka iduik baliak sasudah mati. Nabi Daud lah mangatokan, 'Baliau indak ka dipadiyakan doh tatap di alam mauik; tubuah-Nyo indak ka binaso, sarato indak ka ngingih.'

³² Itulah Inyo Baliau, Isa Almasih nan lah di iduikkan baliak dek Allah, sasudah Baliau mati. Kasadonyo kami lah maliyek sandiri kajadian tu.

³³ Baliau di angkek ka tampaik nan sangaik tinggi, di agiah kakuwasoan dek Allah, Baliau manarimo Roh Allah nan lah dijanjikan dek Bapak. Nan angku-angku danga, sarato jo nan angku-angku liyek kiniko, adolah Roh nan itu juwo, nan lah Baliau curahkan kabake kami.

³⁴ Nabi Daud sandiri indak nayiak doh ka sarugo, tapi inyo mangatokan, 'Tuhan bakato, kabake Tuhan ambo:

³⁵ Duduaklah di subalah suwok Den, sampai Den pabuwek musuh-musuh Angkau tunduak kabake Angkau!'

³⁶ Itulah sababnyo, kasadonyo urang Israel musti sabana-bana tawu andaknyo, baraso Isa Almasih nan angku-angku salibkan tu, Baliau tu pulolah nan lah dijadikan dek Allah, manjadi Tuhan sarato Rajo Panyalamaik!"

³⁷ Kutiko urang-urang tu mandangkalan apo nan dikatokan dek si Petrus tu, atinyo sangaik galisah. Mako inyo bi batanyo kabake si Petrus, sarato kabake rasul-rasul nan lain, "Sudaro-sudaro, apo nan musti kami pabuwek?"

³⁸ Petrus manjawab, "Batobaiklah dari doso angku-angku. Andaklah satiyok angku-angku dipamandikan ateh namo Isa Almasih, supayo doso angku-angku di ampuni. Mako angku-angku ka manarimo adiyah Roh Suci dari Allah.

³⁹ Dek karano nan dijanjikan dek Allah tu, adolah untuak angku-angku jo katurunan angku-angku, sarato jo untuak urang-urang nan barado di

tampaik-tampaik nan jauh -- iyolah kasadonyo urang nan dipanggie dek Allah Tuhan kito, supayo datang kabake Baliau."

⁴⁰ Bakcando itulah si Petrus manarangkan kabake urang-urang tu. Sambuah lai kato-katonyo nan lain, nan inyo usawokan pulo, supayo urang-urang tu malapehkan diri dari banso nan jahek ko, banso nan ka di ukun dek Allah.

⁴¹ Sambuah urang nan bi picayo kabake apo nan dikatokan dek si Petrus, mako urang-urang tu bi dipamandikan. Di ari nan sahari tu, mako batambahlah urang nan ba iman, sabanyak tigo ribu urang lai.

⁴² Urang-urang tu bi takun taruih baraja jo rasul-rasul, sarato tatap bakumpua basamo-samo. Inyo makan basamo-samo, sarato badowa basamo-samo.

⁴³ Sabana sambuah mukjizat nan lah dipabuwek dek rasul-rasul tu, sainggo kasadonyo urang bi tacangang, sarato bi tabik takuik.

⁴⁴ Kasadonyo urang-urang ba iman tu tatap basatu, apo nan inyo punyoi, inyo pakai basamo-samo.

⁴⁵Inyo bi manjuwa-i barang-barang sarato arato miliaknyo, sudah tu pitihnyo dibagi-bagikan di antaro inyo kasadonyo, manuruik kaparaluan inyo surang-surang.

⁴⁶Satiyok ari inyo tatap bakumpua di Rumah Tuhan; sacaro jo balega-lega disatiyok rumahnyo, inyo ma adokan makan basamo-samo basukocito, inyo bi randah ati.

⁴⁷Inyo taruih mamuji-muji Allah, inyo disukoi dek kasadonyo urang. Satiyok ari bilangannyo taruih batambah, dek karano Tuhan ma antakan kabake inyo urang-urang nan sedang disalamaikkan.

3¹Pado suatu ari, kiro-kiro pukua tigo sanjo, si Petrus jo si Yahya payi ka Rumah Tuhan, iyolah pado wakatu untuak badowa.

²Tibo disinan, di pintu kaporo nan dinamokan "Pintu Rancak", ado surang laki-laki nan lumpuah sajak dari layie. Satiyok ari inyo dibawok kasinan, untuak mintak sidakah kabake urang-urang nan masuk ka Rumah Tuhan.

³Kutiko inyo manampak si Petrus jo si Yahya sedang masuk ka Rumah

Tuhan, mako inyo mamintang kabake nan baduwo ko, supayo inyo dibari sasuwatu.

⁴ Mako mancaliaklah si Petrus jo si Yahya kabake inyo, kudian si Petrus bakato, "Mancaliaklah ka kami!"

⁵ Mako inyo caliaklah si Petrus jo si Yahya, jo caliak nan mangandung arok, saraso inyo ka mandapek sasuwatu.

⁶ Mako bakatolah si Petrus kabake inyo, "Ambo sadang indak bapitih. Tapi, apo nan ado di ambo, itu nan ka ambo agiahkan kabake angkau: Jo kuwaso Isa Almasih urang Nazaret tu, bajalanlah!"

⁷ Sudah tu si Petrus mamacikkan tangan suwok urang nan lumpuah tu, sambia manolong inyo untuak tagak. Sakutiko itu juwo kakinyo lansuang cegak, mato kakinyo manjadi kuwaik.

⁸ Mako inyo malompek tagak, inyo muloi bajalan kian kumari. Kudian inyo masuk ka Rumah Tuhan, samo-samo jo si Petrus sarato jo si Yahya bagai, sambia bajalan jo malompek-lompek inyo mamuji Allah.

⁹ Kasadonyo urang nan manampak inyo bajalan, sato pulo mamuji-muji Allah.

¹⁰ Sasudah tu, barulah urang-urang tu bi tawu, baraso inyo tu lah urang mintak

sidakah, nan biasonyo duduak di "Pintu Rancak" di Rumah Tuhan. Urang-urang tu bi sangaik eran, inyo bi tacangang dek maliyek apo nan tajadi di diri urang nan lumpuah tu.

¹¹ Urang lumpuah nan lah cegak tu, taruih juwo manuruikkan si Petrus jo si Yahya. Kutiko nan batigo ko sampai di barando nan dinamokan "Barando Nabi Sulaiman", kasadonyo urang bi tibo ba uruang kabake inyo, dek karano urang-urang tu sangaik tacangang.

¹² Kutiko si Petrus manampak urang-urang nan ba uruang tu, mako bakatolah inyo kabake urang nan banyak tu, "Oih urang-urang Israel, baa mangko angku-angku bi tacangang maliyek kajadian ko? Baa mangko angku-angku taruih juwo bi mancaliak kabake kami? Apo angku-angku sangko dek karano ado kuwaso di kami, atau dek karano kami patuah kapado Allah, mangkonyo urang ko dapek bajalan?"

¹³ Allah nan disambah dek Nabi Ibrahim, dek Nabi Ishak, dek Nabi Yakub, Allah niniak muyang kito, Allah itu pulolah, nan lah mamuliekan Pisuruah-Nyo, iyolah Isa Almasih. Isa Almasih itu

pulolah nan angku-angku sarahkan kabake pihak panguwaso, angku-angku lawan di adok-an Pilatus, di kutiko Pilatus baniyaik nak ka malapehkan Baliau.

¹⁴ Baliau suci sarato jo elok, tapi angku-angku manantang Baliau, angku-angku ansik Pilatus, supayo inyo namuah malapehkan surang pambunuah, untuak mampalakukan kandak angku-angku.

¹⁵ Angku-angku bunuah Baliau, padohal nan sabananya, Baliaulah nan tampaik asa iduik kasadonyo urang. Allah lah ma iduikkan Baliau baliak sasudah mati. Kami lah mancaliak sandiri kajadian tu.

¹⁶ Angku-angku lah maliyek, lah manampak apo nan lah tajadi di urang lumpuah ko. Inyo lah manjadi kuwaik, lah siyaik baliak, dek karano inyo picayo kabake Isa Almasih sarato jo kuwaso Baliau. Dek karano picayo kabake Isa Almasih, mako urang ko lah siyaik baliak di adok-an angku-angku kasadonyo.

¹⁷ Sudaro-sudaro! Kiniko ambo lah tawu, baraso, apo nan angku-angku pabuwek jo pamimpin-pamimpin angku-angku, taradok kabake Isa Almasih, adolah dek karano angku-angku indak mangarati apo nan dipabuwek, itu

mangkonyo angku-angku karajokan nan bakcando itu.

¹⁸ Dek karano itu, mako basuwoanlah apo nan lah di agiah tauw dek Allah sa isuak, malalui kasadonyo nabi-nabi-Nyo, baraso Rajo Panyalamaik nan dijanjikan tu, musti mananguangkan sansaro.

¹⁹ Dek karano itu sudaro-sudaro, batobaiklah dari doso angku-angku, babaliaklah kapado Allah, supayo buliah Baliau apuihkan sagalo doso angku-angku.

²⁰ Tuhan ka datang kabake angku-angku, angku-angku ka marasakan rohani nan dipabarui. Tuhan ka manyuruah Isa Almasih datang kabake angku-angku, dek karano Baliau lah ditantukan dek Allah manjadi Rajo Panyalamaik untuak angku-angku.

²¹ Baliau musti tingga di sarugo dulu, sampai Allah manjadikan sagalo sasuatunya baru, samo jo bakcando nan lah dikatokan dek Allah malalui nabi-nabi-Nyo di jaman sa isuak.

²² Nabi Musa panah mangatokan, 'Allah, Tuhan angku-angku tu, Baliau ka ma utuih kabake angku-angku, surang nabi dari banso angku-angku sandiri, samo

jo bakcando Baliau ma utuih ambo. Angku-angku musti ma iyokan sagalo sasuwatu, apo nan dikatokan dek nabi tu.

²³Urang nan indak mamparatikan apo nan dikatokan dek nabi tu, mako urang tu ka disisiahkan dari umaik Allah, sarato ka dibinasokan.'

²⁴Nabi-nabi nan lah panah manyampaikan barito dari Allah, muloi dari Nabi Samuel, sarato jo nabi-nabi lainnyo nan tibo kudian, kasadonyo tu mambaritokan tantang jaman nan kiniko.

²⁵Sagalo janji Allah nan disampaikan dek nabi-nabi tu, adolah untuak angku-angku. Dalam pajanjian nan dipabuwek dek Allah jo niniak muyang angku-angku, Allah mangatokan kabake Nabi Ibrahim bakcando iko, 'Dari katurunan angkau Aden ka mambarakaik-i sagalo banso di muko bumi.' Pajanjian tu adolah untuak angku-angku juwo.

²⁶Itulah sababnyo Allah mamilih Pisuruah-Nyo, mako disuruah-Nyo lah Pisuruah tu datang kabake angku-angku talabiah dawulu, supayo buliah Baliau mambarakaik-i angku-angku. Caro Baliau mambarakaik-i iyolah, Baliau

jadikan kasadonyo angku-angku batobaik dari caro iduik angku-angku nan jahek."

4¹ Samantaro si Petrus jo si Yahya, sedang mangecek juwo lai jo urang-urang tu, mako bi tibolah imam-imam kapalo jo kumandan pangawal Rumah Tuhan, sarato jo urang-urang Saduki kabake inyo.

² Urang-urang tu bi bangih, dek karano si Petrus jo si Yahya mangatokan kabake urang nan banyak, baraso Isa Almasih lah babaliak iduik dari kamatian. Itu manandokan baraso urang nan mati ka iduik baliak.

³ Mako urang-urang tu manangkok kaduwo urang rasul tu, sudah tu dimasuakkannyo ka pinjaro. Dek karano ari lah malam, mako si Petrus jo si Yahya ditahan disinan sampai bisuaknyo.

⁴ Tapi, urang-urang nan lah mandangkalan pangajaran rasul-rasul tu, sambuah nan picayo. Mako bilangannyo batambah sampai manjadi kiro-kiro limo ribu urang.

⁵ Bisuak arinyo tunganai-tunganai Mahkamah Agama, pamimpin-pamimpin

Yahudi, sarato jo guru-guru agamo bakumpua di Yerusalem.

⁶Urang-urang tu batamu jo Imam Basa Hanas, jo Kayafas, jo Yahya, jo Aleksander, sarato jo kasadonyo nan tamasuak kaluarga imam basa tu.

⁷Si Petrus jo si Yahya dibawok mangadap ka urang-urang tu, mako batanyolah urang-urang tu, "Baa caronyo kalian mancegakkan urang nan lumpuah tu? Jo kakuatan apo, atau jo kakuasaan dari siya kalian karajokan tu?"

⁸Si Petrus nan dikuwasoi dek Roh Allah, inyo manjawab, "Angku-angku pamimpin banso, sarato jo angku-angku anggota mahkamah!

⁹Kami disidangkan kiniko, dek karano babuwek baiak untuak manolong surang urang lumpuah, sudah tu, dek karano angku-angku nak niyo tawu baa caronyo urang tu dicegakkan.

¹⁰Nah, angku-angku kasadonyo musti tawu, sarato jo kasadonyo banso Israel pun musti tawu pulo andaknyo, baraso urang nan kiniko tagak jo badan nan siyaik di adok-an angku-angku ko, adolah dek karano kudaraik sarato jo kuwaso dari Isa Almasih urang Nazaret

tu. Angku-angku lah manyalibkan Baliau tu, tapi Allah lah ma iduikkan Baliau baliak.

¹¹ Isa Almasih ikolah, nan dimukasuiikkan dek ayaik Alkitab nan mangatokan bakcando iko, 'Batu nan indak tapakai dek kalian oih urang-urang tukang, tanyato manjadi batu nan tarutamu.'

¹² Hanyo malalui Isa Almasih sajumlah urang dapek disalamaikkan. Dek karano, di muko bumi ko di antaro umaik mukaluak, indak ado doh urang nan lain nan mandapek kuwaso dari Allah, untuak manyalamaikkan kito."

¹³ Kasadonyo anggota Sidang Pangadielan tu bi tacangang, dek maliyek kabaranian si Petrus jo si Yahya, apo lai inyo bi tawu pulo baraso kaduwo urang rasul tu, adolah urang badarai nan indak basikola. Kudian barulah takana dek inyo baraso kaduwo urang rasul tu adolah pangikuik Isa Almasih.

¹⁴ Tapi urang-urang tu indak dapek mangecek, dek karano urang nan lah dicegakkan tu ado tagak disinan di adok-an inyo, samo-samo jo si Petrus jo si Yahya bagai.

¹⁵ Mako urang-urang tu, manyuruah kaduwo urang rasul tu kaluwa dari ruwang sidang, kudian inyo bi barundiang.

¹⁶ Inyo bi mangatokan, "Apo nan musti kito pabuwek kabake urang nan baduwo ko? Kasadonyo urang nan tingga di Yerusalem lah tawu, baraso ado mukjizat nan luwa biaso, dipabuwek dek urang nan baduwo ko. Kito indak dapek mamungkienyo.

¹⁷ Tapi, supayo jan pacah kaba tantang kajadian ko, ka tengah urang nan banyak, molah kito garegak urang nan baduwo ko, supayo inyo indak dibuliahkan lai mangecek kabake siya-siyanyo, jo mamakai namo Isa Almasih."

¹⁸ Mako urang-urang tu ma imbau baliak, rasul nan baduwo tu, untuak ma agiah tawu, baraso inyo indak dibuliahkan lai manyabuik namo atau mambari pangajaran jo namo Isa Almasih.

¹⁹ Tapi si Petrus jo si Yahya manjawab, "Pikiekanlah sandiri, apo nan baiak di adok-an Allah: mamatuahi parentah

angku-angku atau mamatuahi parentah Allah.

²⁰ Dek karano, kami indak bisa doh baranti mancuritokan, tantang apo nan lah kami liyek, tantang apo nan lah kami danga."

²¹ Indak ciyek juwo doh alasan nan dapek dek anggota-anggota sidang tu, untuak ka ma ukun si Petrus jo si Yahya. Dek karano itu, inyo patakuik-takuik-i kaduwo urang rasul tu, sudah tu baru dilapehkannyo, dek karano di kajadian tu, kasadonyo urang bi mamuji-muji Allah.

²² Urang nan panyakiknyo lah dicegakkan jo mukjizat tu, umuanyo lah labiah dari ampek puluhan tawun.

²³ Sasudah si Petrus jo si Yahya dilapehkan, inyo babaliak kabake kanti-kantinyo, inyo curitokanlah kasadonyo, apo nan lah dikatokan dek imam-imam kapalo, sarato jo pamimpin-pamimpin Yahudi tu.

²⁴ Sasudah kanti-kantinyo tu mandanga curito tu, inyo jo kanti-kantinyo tu sahati badowa kapado Allah. Inyo bi mangatokan, "Tuhan, Angkaulah nan

manjadikan langik jo bumi, sarato lauik jo sagalo isinyo.

²⁵Jo Roh Angkau, Angkau panah mangecek malalui niniak muyang kami, Nabi Daud pisuruah Angkau; Angkau mangatokan, 'Baa mangko urang-urang nan indak ba Tuhan Allah, bangih; baa mangko banso-banso mambuwek rancangan nan indak bapayidah?

²⁶Rajo-rajo dunia basegeh-segeh untuak baparang, pamimpin-pamimpin basatu, untuak malawan Tuhan sarato jo Rajo Panyalamaik.'

²⁷Dek karano, batua Herodes jo Pontius Pilatus lah ma adokan parundiangan, jo urang-urang nan indak ba Tuhan Allah, sarato jo urang-urang Israel di kota ko. Inyo batamu bamupakaik untuak ka malawan Isa Almasih, Pisuruah Angkau nan suci tu, nan lah Angkau angkek manjadi Rajo Panyalamaik.

²⁸Urang-urang tu basatu untuak mangarajokan sagalo sesuatu, nan lah Angkau tantukan sajak sa isuk, baraso itu ka tajadi. Angkau manantukan sagalo sesuatu jo kuwaso, sarato jo kandak Angkau sandiri.

²⁹ Nan kiniko oih Tuhan, liyeklah, baa bana urang-urang tu mampatakuik-takuik-i kami. Mako ijinkanlah kami pisuruah-pisuruah Angkau ko, untuak malewakan barito nan dari Angkau ko, jo parasaan nan indak maraso takuik.

³⁰ Turunkanlah kuwaso Angkau, supayo urang nan sakik dicegakkan jo mukjizat-mukjizat, sarato jo kajadian-kajadian nan luwa biaso tajadi, malalui kuwaso, sarato jo kakuatan dari namo Isa Almasih, Pisuruah Angkau nan suci tu."

³¹ Sasudah urang-urang tu salasai badowa, ba oyaklah tanpaik inyo bakumpua tu. Inyo kasadonyo dikuwasoi dek Roh Allah, mako timbualah sumangaik nan barani untuak mangecek, tantang barito nan dari Allah.

³² Kasadonyo urang nan lah ba iman tu, iduik sahati jo sajiwa. Indak surang juwo doh dari urang-urang tu, nan ma anggap apo nan dipunyoinyo adolah miliaknyo surang. Sagalo sasuaat nan ado dinyo, inyo pakai basamo-samo.

³³ Jo kuwaso nan gadang rasul-rasul tu mambarikan pangakuan, baraso Isa Almasih lah iduik baliak. Mako Allah

sabana mambarakaik-i iduik urang-urang tu.

³⁴Indak surang juwo doh dari urang-urang tu nan bakakurangan. Dek karano, urang nan layi punyo tanah, atau punyo rumah, inyo bi manjuwa-i tanah jo rumahnyo tu; sudah tu, pitih panjualannyo tu inyo bawok,

³⁵inyo sarahkan kabake rasul-rasul. Kudian pitih tu dibagi-bagikan kabake satiyok urang nan mamaralukan.

³⁶Bakcando itu pulolah si Yusuf. Inyopun manjuwa tanah miliaknyo, mako pitih penjualan tu inyo bawok, inyo sarahkan kabake rasul-rasul. Si Yusuf ko adolah urang katurunan Lewi dari Siprus; rasul-rasul manamokan inyo si Barnabas (aratinyo adolah Pa ubek rusuah).

³⁷(4:36)

5¹Ado pulo surang laki-laki nan banamo si Ananias. Inyo jo bininyo nan banamo si Safira, manjuwa pulo sabidang tanah miliak inyo.

²Sabagian dari pitih penjualan tu, inyo andokkan untuak inyo, nan salabiahnyo baru inyo sarahkan kabake rasul-rasul.

Inyo mampabuwek nan bakcando itu, sapangatawuan bininyo.

³ Mako bakatolah si Petrus kabake inyo, "Angku Ananias, baa mangko angkau padiyakan Ubilih manguwasoi ati angkau, sampai angkau baduto kapado Roh Allah, sacaro ba anak-anok angkau lah manyisiahkan sabagian dari pitih penjualan tanah tu, untuak diri angkau sandiri?

⁴ Sabalun tanah tu angkau juwa, kan angkau nan punyo. Sasudah tanah tu dijuwapun, pitihnyo kan angkau juwo nan punyo. Jadi, baa mangko ado mukasuik di ati angkau untuak mampabuwek nan bakcando itu? Indak manusia doh tu nan angkau kicuah, tapi Allah!"

⁵ Baitu si Ananias mandangkalan kecek si Petrus tu, inyo tajarongkang, lansuang mati. Kasadonyo urang nan mandanga tantang kajadian tu, bi tabik takuik.

⁶ Mako tibolah urang-urang mudo nan ka mangapani mayik si Ananias, sudah tu dibawoknyo kaluwa untuak ka dikubuakan.

⁷ Kiro-kiro tigo jam sasudah itu, bini si Ananias tibo. Inyo indak tawu doh, apo nan lah tajadi.

⁸ Si Petrus bakato kabake inyo, "Cubolah agiah tawu kabake ambo: Apokoh iyo sakiko aragonyo, tanah nan angkau juwa jo pak anak angkau tu?" "Iyo, iyo sakitulah aragonyo," kecek bini si Ananias tu.

⁹ Mako bakatolah si Petrus kabake inyo, "Baa mangko supakaik angkau jo pak anak angkau, untuak mancuboi Roh Tuhan? Dangankanlah nak ambo katokan! Urang-urang nan payi mangubuakan pak anak angkau lah babaliak. Kiniko inyo ka mambawok angkau pulo kaluwa."

¹⁰ Sakutiko tu juwo bini si Ananias tajarongkang pulo, inyo mati di adok-an si Petrus. Dikutiko urang-urang mudo tu bi masuk, inyo manampak si Safira lah mati. Mako inyo bawoklah mayik si Safira tu kaluwa, untuak ka dikubuakan dakek pusaro lakinyo.

¹¹ Bi tabik takuiklah kasadonyo urang-urang ba iman tu, baitu pulo urang-urang nan lain bagai, nan mandanga tantang kajadian tu.

¹² Dek karano di palayanan rasul-rasul tu, mako sambuahlah mukjizat sarato jo kajadian-kajadian nan luwa biaso, nan tajadi di tengah-tengah masarakaik. Jo sacaro sahati kasadonyo urang ba iman tu, bi bakumpua di Barando Nabi Sulaiman di Rumah Tuhan.

¹³ Di urang luwa indak ado doh nan talok sato bakumpua jo urang-urang ba iman tu. Tapi urang-urang nan ba iman tu sangaik di aromaik-i dek masarakaik.

¹⁴ Batambah lamo batambah sambuah urang-urang nan picayo kabake Tuhan -- biya laki-laki maupun padusi.

¹⁵ Malah ka adaannyo sampai bakcando iko; urang-urang nan sakik dilatakan di ateh tampaik tidua, atau di ateh lapiak, sudah tu dibawok ka tapi labuah, supayo urang-urang nan sakik tu, sapaliang-paliang tidak, dapek kanai bayang-bayang si Petrus, jikok inyo lalu disinan.

¹⁶ Bi babondong-bondonglah urang nan bi tibo dari kota-kota nan di sakuliliang Yerusalem. Inyo bi mambawok-i urang-urang nan sakik, sarato jo urang-urang nan kamasuak-an roh jahek. Urang-urang tu dicegakkan kasadonyo.

¹⁷ Akienyo imam basa jo kasadonyo pangikuik-pangikuiknyo, iyolah golongan urang-urang Saduki, muloi batindak, dek karano inyo bingik.

¹⁸ Rasul-rasul tu ditangkok-inyo, sudah tu dimasuakkannyo ka pinjaro.

¹⁹ Tapi malamnyo, tibolah surang malekaik Tuhan mambukakkan pintu pinjaro tu, mako inyo bawoklah rasul-rasul tu kaluwa. Malekaik tu bakato kabake rasul-rasul tu,

²⁰ "Payilah tagak ka Rumah Tuhan, tibo disinan agiah tawulah kabake urang nan banyak, tantang parkaro iduik nan baru."

²¹ Mako rasul-rasul tu pun, mamatuahi parentah malekaik tu. Subuah-subuah buto inyo lah payi ka Rumah Tuhan, untuak mambari pangajaran. Samantaro itu imam basa jo pangikuik-pangikuiknyo bi tibo, mako inyo adokanlah sidang mahkamah jo pamimpin-pamimpin urang Yahudi. Kudian inyo manyuruah urang, payi manjapuik rasul-rasul ka pinjaro untuak dibawok mangadap kabake inyo.

²² Tapi, kutiko urang-urang nan disuruah tu tibo di pinjaro, nan rasul-

rasul tu indak ado lai disinan. Dek karano itu inyo babaliak, mako inyo curitokanlah kajadian tu kabake mahkamah.

²³ "Kutiko kami tibo di pinjaro," kecek urang-urang tu kabake mahkamah, "kami dapati pintu pinjaro tu takunci elok, pangawal-pangawal sadang bajago-jago di pintu. Tapi, baru lah kami bukak pintu tu, ruponyo indak ba urang lai di dalam."

²⁴ Kutiko parwira pangawal Rumah Tuhan, jo imam-imam kapalo mandanga curito tu, inyo tapana ma agak-agak-i rasul-rasul tu, inyo tabik takuik, apo nan ka tajadi sasudah ko.

²⁵ Kudian tibolah surang laki-laki nan mambawok kaba nan bakcando iko, "Dangkanlah oih angku-angku! Urang-urang nan angku-angku tahan di pinjaro tu, kiniko inyo sadang ma aja urang banyak di Rumah Tuhan!"

²⁶ Mako payilah parwira pangawal Rumah Tuhan tu, samo-samo jo pangawalnyo bagai untuak manjapuik rasul-rasul tu baliak. Tapi inyo manjapuik indak sacaro jo paso doh, dek karano inyo takuik kabake urang nan banyak;

jan sampai tajadi baiko, urang nan banyak tu mamungkangi inyo jo batu.

²⁷ Rasul-rasul tu dibawok masuak, untuak mangadap ka mahkamah. Mako muloilah imam basa mamareso inyo.

²⁸ Imam basa mangatokan, "Kami lah sabana sangaik managah, supayo kalian jan ma ajakan juwo tantang Urang (Isa Almasih) tu. Tapi kiniko cubolah caliak, apo ko nan kalian pabuwek! Kalian paleyak-leyakkan pangajaran kalian tu disadonyo tampaik di Yerusalem ko, kalian malah nak manuduah kami pulo, baraso dek karano di kamilah nan manyababkan Urang (Isa Almasih) tu mangko-Nyo mati."

²⁹ Si Petrus sarato jo rasul-rasul nan lainnyo bi manjawab, "Kami musti patuah kapado Allah, kami indak ka mampaturuikkan kandak manusia doh.

³⁰ Isa Almasih, nan lah angku-angku salibkan tu, Baliau lah di iduikkan baliak dek Allah niniak muyang kito, sasudah Baliau mati.

³¹ Allah lah ma agiahkan kabake Baliau pangkaik, sarato jo kuwaso nan sangaik tinggi sabagai Pamimpin, sarato Panyalamaik; supayo banso Israel di

agiah kasampatan untuak batobaik dari doso-dosonyo, buliah inyo mandapek ampun.

³² Kami ko lah sasi-sasinyo tantang kasadonyo tu -- kami sarato jo Roh Allah, iyolah Roh nan di barikan dek Allah kabake satiyok urang nan lai manuruikkan parentah Baliau."

³³ Kutiko anggota-anggota Mahkamah Agamo tu, mandanga nan bakcando itu, inyo bangih sangaik, inyo supakaik untuak ka mambunuah rasul-rasul tu.

³⁴ Tapi di antaro anggota-anggota mahkamah tu, ado surang urang Farisi nan banamo Gamaliel. Inyo adolah guru agamo nan sangaik di aromaik-i dek kasadonyo urang. Inyo bae tagak, sudah tu inyo suruah urang mambawok rasul-rasul tu kaluwa, agak sabanta.

³⁵ Kudian inyo bakato kabake sidang Mahkamah Agamo tu, "Sudaro-sudaro urang-urang Israel! Pikiikanlah elok-elok tantang apo nan ka Sudaro-sudaro pabuwek kabake urang-urang ko.

³⁶ Dek karano, dulu panah ado urang nan banamo si Teudas, nan ma anggap dirinyo urang gadang, sainggo ado kiro-kiro ampek ratuih urang, urang nan ma

ikuik inyo. Tapi akienyo inyo dibunuh urang, kasadonyo pangikuiknyo baserak-serak, garakkannyo ilang lanyok.

³⁷ Sasudah itu, dikutiko urang ma etong panduduak, ado pulo nan mancogok surang lai, nan banamo si Yudas, urang dari Galilea. Dek karano dipangaruahinyo, sambuah pulo urang nan manuruikkan inyo. Tapi akienyo inyo dibunuh urang pulo, kasadonyo pangikuik-pangikuiknyo baserak-serak.

³⁸ Jadi kiniko, jo kajadian nan sarupo iko, nasiyaik ambo iyolah: janlah dipanga-pangan urang-urang ko, padiyakan sajolah inyo. Jikok pangajaran sarato jo garakan inyo ko, barasa dari manusia, mako pangajaran jo garakan tu, ka ilang lanyok.

³⁹ Tapi, jikok itu datang dari Allah, mako Sudaro-sudaro indak ka dapek doh mangalahkan inyo. Mungkin sajo isuak, tanyato Sudaro-sudaro malawan Allah." Nasiyaik Gamaliel tu ditarimo dek sidang mahkamah.

⁴⁰ Mako di imbaulah rasul-rasul tu, sudah tu inyo dicambuik, inyo ditagah mambari pangajaran tantang Isa

Almasih. Sasudah tu barulah inyo dilapehkan.

⁴¹ Rasul-rasul tu barangkek dari Mahkamah Agama tu, jo bagadang ati, dek karano Allah lah ma anggap inyo patuik untuak manarimo hinoan, dek karano di Isa Almasih.

⁴² Satiyok ari di Rumah Tuhan, sarato jo di rumah-rumah urang, rasul-rasul tu tatap mambari pangajaran, sarato jo mambaritokan Injil tantang Isa Almasih, baraso Baliaulah Rajo Panyalamaik nan dijanjikan dek Allah tu.

6¹ Pangikuik-pangikuik Isa Almasih batambah lamo batambah banyak. Pado kutiko itu, urang-urang Yahudi nan babahaso Yunani, manjadi indak suko taradok urang-urang Yahudi nan usali. Nan babahaso Yunani tu bi mangatokan, "Urang-urang padusi nan lah marando nan ado di tampaik kami, inyo indak bi mandapek doh bantuan balanjo sahari-hari, nan dibagi-bagikan kabake urang nan banyak."

² Dek karano itu, kaduwo baleh urang rasul-rasul tu mangumpuakan kasadonyo pangikuik, untuak mambari tawu kabake inyo, "Indak elok doh

jikok kami baranti mambaritokan firman Allah, hanyo dek karano musti ma uruih parkaro-parkaro nan ka dimakan.

³ Dek karano itu, eloklah Sudaro-sudaro piliah agak tujuh urang di antaro angku-angku, nan layi punyo namo baiak, nan layi dikuwasoi dek Roh Allah, sarato jo arih bijaksano, nan ka bisa kami tugehkan untuak ma uruih sagalo karajo ko;

⁴ dek karano kami hanyo nak badowa, sarato kami hanyo nak mambaritokan firman Allah sajo."

⁵ Kasadonyo urang tu bi satuju, jo apo nan dikatokan dek rasul-rasul tu. Mako inyo piliahlah Stefanus, Stefanus adolah urang nan sangaik ba iman kabake Isa Almasih, inyo dikuwasoi dek Roh Allah. Tapiliah pulo: Si Filipus, si Prokhorus, si Nikanor, si Timon, si Parmenas, sarato jo si Nikolaus dari Antiokhia; inyo ko indak urang Yahudi doh, tapi inyo lah masuk agamo Yahudi.

⁶ Katujuh urang tu di usulkan kabake rasul-rasul, mako rasul-rasul tu badowa, sarato mamintakkan barakaik kapado Tuhan untuak urang-urang tu.

⁷ Bakcando itulah firman Allah batambah tasebar, pangikuik-pangikuik Isa Almasih di Yerusalem samakin batambah banyak. Sambuah pulo imam-imam nan picayo kabake Isa Almasih.

⁸ Stefanus sabana dibarakaik-i dek Allah, sainggo inyo banyak mampabuwek mukjizat, sambuah pulo mangarajokan karajo-karajo nan luwa biaso di tengah-tengah masarakaik.

⁹ Tapi ado pulo urang-urang nan balawan jo inyo; urang tu adolah anggota-anggota rumah ibadaik nan dinamokan Rumah Ibadaik Urang-urang Bebas. Anggota-anggota rumah ibadaik tu, adolah urang-urang Yahudi dari Kirene jo dari Aleksandria. Urang-urang ko, samo-samo jo urang-urang Yahudi nan dari Kilikia jo Asia, bi badebaik jo Stefanus.

¹⁰ Tapi urang-urang tu indak bisa doh manyolang apo nan dikatokan dek Stefanus, dek karano Roh Allah mambari kabijaksanoan untuak mangecek kabake Stefanus.

¹¹ Dek karano itu, urang-urang tu ma asuang babarapo urang nan lain, untuak

mangatokan, "Kami lah mandanga urang tu mahino Nabi Musa, sarato jo mahino Allah!"

¹² Bakcando itulah urang-urang tu ma asuang urang-urang nan lain, ma asuang pamimpin-pamimpin Yahudi, sarato jo guru-guru agamo. Mako bi payilah inyo untuak ka manangkok Stefanus, kudian inyo bawok mangadap ka Mahkamah Agamo.

¹³ Inyo bawok pulo sasi-sasi nan ma agiah katarangan-katarangan nan indak batua, tantang diri Stefanus. Sasi-sasi tu bi mangatokan, "Urang ko satiyok inyo mangecek mahino Rumah Tuhan nan suci, sarato mahino parentah-parentah Allah nan disampaikan dek Nabi Musa.

¹⁴ Kami lah mandangkalan pulo inyo mangatokan, baraso Isa Almasih dari Nazaret tu ka maruntuah-i Rumah Tuhan ko, sudah tu Inyo ka ma ubah kasadonyo adaik istiadaik, nan lah diturunkan dek Nabi Musa kabake kito!"

¹⁵ Kasadonyo urang nan ado di sidang Mahkamah Agamo tu, mancaliak kabake Stefanus. Kutiko itu rono muko Stefanus kaliyatannyo saroman jo muko malekaik.

7¹ Imam basa batanyo kabake Stefanus, "Batua koh kasadonyo nan dikatokan dek urang tu?"

² Stefanus manjawab, "Sudaro-sudaro, sarato jo angku-angku! Cubolah dangakan ambo mangecek! Sabalun niniak muyang kito Nabi Ibrahim, pindah ka Haran, dikutiko inyo tingga di Mesopotamia, Allah nan mulie, tibo kabake inyo

³ sambia bakato, 'Tinggakanlah nagari angkau, sarato jo sanak sudaro angkau. Payilah ka nagari nan ka Den tunjuakkan kabake angkau.'

⁴ Mako barangkeklah Nabi Ibrahim dari nagari Kasdim, pindah ka Haran. Sasudah bapak Nabi Ibrahim maningga, Allah manyuruah Nabi Ibrahim pindah ka nagari ko, iyolah nagari nan kiniko, lah Sudaro-sudaro diami, sarato lah angku-angku tunggu-i.

⁵ Dikutiko itu, indak sabagian juwo doh dari nagari ko, nan di agiahkan dek Allah kabake Nabi Ibrahim, untuak manjadi miliaknyo; agak sajangka tanah pun indak di agiah. Tapi, Allah bajanji, baraso Baliau ka mambarikan kabake Nabi Ibrahim tanah ko, untuak ka manjadi

miliaknyo, sarato miliak katurunannyo. Kutiko itu Nabi Ibrahim alun mampunyo anak.

⁶Tapi, ikolah nan dikatokan dek Allah kabake inyo, 'Katurunan angkau ka manatap sabagai urang asiang, di nagari lain. Urang-urang nagari tu ka manjajah, sarato ka ma ajab katurunan angkau tu, salamo ampek ratuih tawun.

⁷Tapi, Aden ka ma ukun banso nan mampabudak katurunan angkau tu, katurunan angkau tu ka bi kaluwa dari nagari tu, inyo ka bi manyambah Waden di tampaik ko.'

⁸Sasudah bakato bakcando itu, janji nan di ikek tu, disahkan dek Allah, jo sacaro manyuruah urang basunaik rasu. Sasudah Ishak, anak Nabi Ibrahim layie, mako Nabi Ibrahim manyunaikkan Nabi Ishak dikutiko inyo ba umua salapan ari. Kamudian Nabi Ishak manyunaikkan anaknyo pulo, iyolah Yakub. Nabi Yakub pun manyunaikkan pulo kaduwo baleh urang anaknyo, iyolah urang nan manjadi bapak muyang urang Yahudi.

⁹Bapak-bapak muyang kito tu, bingik kabake Nabi Yusuf, sainggo inyo juwa

Nabi Yusuf manjadi budak di Mesir. Tapi Allah manyaratoi iduiknyo,

¹⁰ Nabi Yusuf dilapehkan dari sagalo kasusahannyo. Allah mambarikan kabake inyo aka budi, sarato jo arih bijaksano dikutiko inyo mangadap Firaun rajo Mesir, sainggo Firaun manjadikan inyo gubenur nagari Mesir, sarato jadi panguwaso di istana Firaun.

¹¹ Kudian tajadilah musin lapa nan sangaik padiah, di kasadonyo nagari Mesir sarato jo nagari Kanaan, sainggo urang sabana sansaro dibuweknyo. Niniak muyang kito indak bisa doh mandapek nan ka dimakan.

¹² Dikutiko Nabi Yakub mandanga kaba, baraso ado gandun di Mesir, mako inyo suruahlah anak-anaknyo, niniak muyang kito tu payi kasinan, untuak nan partamu kalinyo.

¹³ Kutiko inyo payi nan kaduwo, Nabi Yusuf mambaritawu kabake dunsanak-dunsanaknyo tu, baraso inyo adolah Yusuf. Baru dikutiko itulah rajo Mesir tawu, tantang asa-usua Nabi Yusuf.

¹⁴ Kudian Nabi Yusuf mangirin kaba kabake bapaknyo, Nabi Yakub, untuak manyuruah Nabi Yakub sarato jo

kasadonyo kaluarganyo pindah ka Mesir -- kasadonyo ado tujuh puluh limo urang banyaknyo.

¹⁵ Mako pindahlah Nabi Yakub ka Mesir, disinanlah inyo sarato jo niniak muyang kito maningga.

¹⁶ Kudian mayik-mayiknyo tu dibawok babaliak ka Sikhem, untuak ka dikubuakan di tanah pakubuaran, nan lah dibali dek Nabi Ibrahim jo sajumlah pitih dari urang Hemor di Sikhem.

¹⁷ Kutiko lah ampia tibo masonyo, Allah ka mambarikan janji-Nyo kabake Nabi Ibrahim, banso kito di Mesir lah batambah banyak.

¹⁸ Akienyo, ado surang rajo nan lain, nan indak bakatawuan jo Nabi Yusuf, mamarentah di Mesir.

¹⁹ Rajo tu mampamainkan banso kito, inyo ajab niniak muyang kito. Inyo paso niniak muyang kito untuak mambunuah anak cucunyo nan baru layie, supayo banso kito jan batambah kambang.

²⁰ Pado maso kutiko itulah Nabi Musa layie; inyo adolah anak nan sangaik rancak. Tigo bulan lamonyo inyo dipaliaro di rumah bapaknya,

²¹ kutiko Nabi Musa dibuwang dek urang gaeknyo, mako puti Firaunlah nan ma ambiak, dipaliaronyolah Nabi Musa, bakcando mangasuah anaknyo bana.

²² Sagalo alemu banso Mesir di ajakan kabake Nabi Musa, inyo manjadi urang nan sangaik bakuwaso dalam kato-kato, bakuwaso pulo jo pabuatannyo.

²³ Kutiko Nabi Musa lah ba umua ampek puluh tawun, mako timbualah pangana di atinyo, untuak nak payi maliyek ka adaan bansonyo urang Israel.

²⁴ Kutiko itu, inyo manampak surang urang Israel, ditangani dek surang urang Mesir; mako inyo mampatagak-i urang nan kanai tangan tu, inyo bunuahlah urang Mesir tu.

²⁵ Nabi Musa manyangko kok lai ka mangarati bansonyo tu, baraso Allah sedang mamakai inyo, untuak ka malapehkan bansonyo tu dari pabudakkan. Tapi ruponyo urang Israel tu indak bi mangarati.

²⁶ Bisuak arinyo, nampak pulolah dek Nabi Musa duwo urang Israel nan sedang bacakak, inyo ba usawo untuak mangkatangahi urang nan bacakak tu.

Inyo mangatokan, 'Kalian ko basudaro. Baa mangko kalian bacakak?'

²⁷ Tapi urang nan manangani kantinyo tu manungokkan Nabi Musa ka tapi, sambia bakato, 'Siya urang nan ma angkek angkau jadi pamimpin kami, siya urang nan ma angkek angkau jadi hakim kami?'

²⁸ Apokoh angkau nak ka mambunuah den pulo, bancando urang Mesir nan kapatang?'

²⁹ Baitu Nabi Musa mandanga apo nan dikatokan dek urang tu, mako inyo bantai lari dari Mesir, payilah inyo ka nagari Midian, manatap disinan. Disinanlah inyo mandapek anak duwo urang.

³⁰ Ampek puluah tawun kamudian, surang malekaik tibo kabake Nabi Musa di padang gurun, dakek Gunuang Sinai. Malekaik tu datang di dalam api, di samak baluka nan sedang manyalo.

³¹ Nabi Musa tacangang mancaliak kajadian tu, inyo bae mandakek, supayo dapek mangatawui apo nan sabananya. Mako tadangalah dek inyo suwaro Tuhan nan mangatokan,

³²'Adenlah Allah niniak muyang angkau; Aden adolah Allah Ibrahim, Allah Ishak, Allah Yakub.' Nabi Musa lah manggaretek dek katakuik-an, sainggo indak talok lai dek inyo, mancaliak ka samak baluka tu.

³³Kamudian Tuhan bakato pulo, 'Bukaklah tarompa nan angkau kanakkan tu, dek karano, tanah tampaik tagak angkau ko, adolah tanah nan suci.

³⁴Aden lah maliyek, Aden lah mamparatikan payik padiahnyo sansaro umaik-Den di Mesir. Aden lah mandanga kaluah kasahnyo, Aden turun untuak ka malapehkan inyo dari pabudakkan. Kiniko, kamarilah! Aden ka ma utuih angkau babaliak ka Mesir.'

³⁵Nabi Musa ikolah, Musa nan indak di akui dek banso Israel, nan ditulak jo kato-kato nan bakcando iko, 'Siya urang nan lah ma angkek angkau manjadi pamimpin kami, siya urang nan lah ma angkek angkau jadi hakim kami?' Tapi, kabatualan inyo banalah urang nan di utuih dek Allah, untuak manjadi pamimpin, sarato jo manjadi panyalamaik, disaratoi bantuan dari

malekaik nan tibo kabake inyo, dalam samak baluka nan manyalo.

³⁶ Nabi Musa tu lah nan mamimpin banso Israel kaluwa dari Mesir, jo sacaro mampabuwek mukjizat-mukjizat, sarato jo kajadian-kajadian nan luwa biaso di Mesir, di lauik Merah, sarato jo di padang gurun, salamo ampek puluah tawun.

³⁷ Inyo pulolah Musa, nan bakato kabake banso Israel, 'Allah ka ma utuih kabake angku-angku, surang nabi nan dipiliah dari antaro angku-angku sandiri, samo jo bakcando Baliau mamiliah ambo.'

³⁸ Nabi Musa pulolah di sidang jamaah banso Israel di padang pasie, nan manjadi parantaro, antaro malekaik nan mangecek kabake inyo di Gunung Sinai, jo niniak muyang kito. Inyo pulolah nan manarimo firman Allah nan mambawok kapado iduik, supayo disampaikan kabake kito.

³⁹ Biyapun baitu niniak muyang kito indak namuah patuah kabake inyo. Niniak muyang kito tu indak niyo manarimo Nabi Musa, malah inyo nak babaliak ka Mesir.

⁴⁰ Niniak muyang kito bakato kabake Nabi Harun, 'Buwekkanlah dewa-dewa untuak kami, buliah dewa-dewa tu nan ka mamimpin kami. Dek karano kami indak tawu lai, apo nan lah tajadi di diri si Musa nan mambawok kami kaluwa dari Mesir!'

⁴¹ Mako dikutiko itu, niniak muyang kito mambuwek sabuwah patuang anak bantiang, kudian inyo bi mampasambahkan karoban kabake patuang tu, sarato ma adokan alek untuak ma aromaik-i barang buatan tangannyo sandiri.

⁴² Dek karano itu, mako Allah maninggakan niniak muyang kito, Allah mampadiyakan inyo bi manyambah bintang-bintang nan di langik. Mako basuwoanlah apo nan lah tatulih di kitab nabi-nabi. Nan babunyi bakcando iko, 'Oih urang-urang Israel! Indaknyo untuak Den doh, kalian mandabiah karoban, indak untuak Den doh kalian mangarobankan taranak, salamo ampek puluh tawun kalian di padang pasie.

⁴³ Kemah dewa Molokhlah nan kalian angkuik-angkuik, samo-samo jo patuang Refan, si bintang dewa kalian; itulah

patuang nan kalia buwek, nan ka untuak kalia sambah. Dek karano itu, Aden ka mambuwan kalia sajuah-jauhnyo, etan ka subarang nagari Babel.'

⁴⁴ Kemah tampaik nan manandakan Allah datang kabake manusia, ado di tangan niniak muyang kito di padang gurun. Kemah tu dibuwek dek karano parentah dari Allah kabake Nabi Musa, sasuwai manuruik conto nan dipaliyekkan dek Allah kabake inyo.

⁴⁵ Kamudian kemah tu dibawok sataruihnyo dek niniak muyang kito, pado wakatu inyo jo Nabi Yosua payi marabuik nagari kito ko, dari ganggaman banso-banso nan di usie dek Allah dari adok-an niniak muyang kito. Kemah tu ado disinan sampai ka jaman Nabi Daud.

⁴⁶ Nabi Daud mangarajokan apo nan katuju dek Allah, inyo mamintak kapado Allah, kok dapek inyo di ijinan mambuwek sabuwah rumah, untuak Allah nan disambah dek Nabi Yakub.

⁴⁷ Tapi Nabi Sulaimanlah nan mambuwek rumah, nan ka untuak Allah tu.

⁴⁸ Biyapun baitu, Allah Nan Mahatinggi indak manatap di rumah nan dibuwek dek manusia doh; dek karano di kitab nabi ado tatulih nan bakcando iko,

⁴⁹ 'Langik adolah kurisi Den, bumi adolah aleh kaki-Den. Rumah apokoh nan nak kalian tagakkan, untuak Den? Dimanyoampaik, untuak Den baranti?

⁵⁰ Indak koh Waden sandiri nan mambuwek sagalo sasuwatu?' bakcando itulah Allah bakato.

⁵¹ Angku-angku sabana-bana kareh kapalo, sabana sulik di angku-angku untuak patuah kapado Allah! Talingo angku-angku iyolah sabana tasumbek untuak mandanga kato-kato Allah! Angku-angku samo jo niniak muyang angku-angku; tatap malawan kapado Roh Allah!

⁵² Apokoh ado nabi nan indak di aniayo dek niniak muyang angku-angku? Inyo bi mambunuahi utusan-utusan Allah, nan kutiko sa isuak lah malewakan baraso Pisuruah Allah nan bana tu, Baliau ka datang. Kiniko angku-angku lah mangkiyanaik-i, lah angku-angku bunuah Pisuruah Allah tu.

⁵³ Malekaik-malekaik lah manyampaikan sagalo parentah Allah kabake angku-angku, tapi angku-angku indak namuah doh mamatuahinyo!"

⁵⁴ Baitu anggota-anggota Mahkamah Agamo tu mandanga, apo nan dikatokan dek Stefanus, iyo sabana sakik atinyo, inyo sabana bangih kabake Stefanus.

⁵⁵ Tapi Stefanus nan dikuwasoi dek Roh Allah, inyo mancaliak ka langik. Inyo manampak kamuliaan Allah, sarato manampak Isa Almasih tagak di tampaik nan bakuwaso, di subalah suwok Allah.

⁵⁶ "Liyeklah," kecek Stefanus, "ambo manampak sarugo tabukak, Anak Manusia tagak di subalah suwok Allah!"

⁵⁷ Anggota-anggota mahkamah tu mamakok talingonyo sambia ma ariak-ariak, sacaro jo sarantak inyo manyarang Stefanus.

⁵⁸ Inyo irik Stefanus kaluwa kota, kudian inyo pungkangi jo batu. Urang-urang nan manampak kajadian tu mampitaruahkan bajunyo kabake surang anak mudo, nan banamo si Saulus.

⁵⁹ Samantaro urang-urang tu mamungkangi Stefanus, mako Stefanus

basaru kapado Tuhan, "oih Tuhan Isa Almasih, tarimolah aruah ambo!"

⁶⁰ Sudah tu inyo tagak jo singantua, sambia mamakiak jo suwaro nan kuwaik, "oih Tuhan, janlah ditimpokan doso kabake urang-urang ko!" Sasudah bakato nan bakcando itu, inyopun mati.

8¹ Sanang ati si Saulus, dek karano urang lah mambunuah Stefanus. Di ari tu juwo, mako muloilah jamaat nan di Yerusalem di aniayo, sainggo kasadonyo urang ba iman, salain daripada rasul-rasul, lah baserak-serak kian kumari di kasadonyo daerah di Yudea jo di Samaria.

² Urang-urang nan takuik kapado Allah, payi mangubuakan Stefanus, sarato maratok-inyo jo ati nan sangaik ibo.

³ Tapi si Saulus taruih juwo ba usawo, nak ka ma ancua kan jamaat. Inyo payi dari rumah ka rumah, untuak mencari urang-urang nan ba iman, sudah tu inyo masuakkan ka pinjaro.

⁴ Urang-urang ba iman nan lah baserak-serak tu, inyo payi kian kumari untuak mambaritokan Injil nan dari Allah tu.

⁵ Si Filipus payi ka kota Samaria untuak mangabakan kabake urang-urang nan

disinan, tantang Rajo Panyalamaik nan dijanjikan dek Allah.

⁶ Kutiko urang-urang tu mandangkalan si Filipus babicaro, inyopun lah bi maliyek mukjizat-mukjizat nan dipabuwek dek si Filipus, mako sambuahlah dari urang-urang tu nan lai sabana mamparatikan apo nan dikatokan dek si Filipus.

⁷ Dek karano, lah sambuah roh-roh jahek nan mamakiak-makiak, kaluwa dari urang-urang nan kamasuak-an setan. Sambuah pulo urang-urang nan lumpuah sarato jo urang-urang nan pincang nan dicegakkan.

⁸ Mako urang-urang di kota Samaria tu sangaik bagadang ati.

⁹ Di kota tu ado surang laki-laki nan banamo si Simon, nan lah babarapo wakatu lamonyo, mambuwek urang-urang Samaria tapukau jo alemu sihiyenyo. Inyo mangatokan kabake urang-urang tu, baraso inyo adolah urang nan sabana santiang.

¹⁰ Mako kasadonyo urang dikota tu, dari nan gadang sampai ka nan ketek, bi manuruikkan inyo, urang-urang tu bi mangatokan, "Urang ko adolah kakuatan

Allah, nan tamusaua sabagai 'Kakuatan Nan Gadang'".

¹¹ Lah sangaik lamonyo, inyo mamukau urang jo kakuatan sihiyenyoy, sainggo urang-urang tu sangaik ma aragoinyo.

¹² Tapi si Filipus tibo mambaritokan kabake urang-urang tu, tantang Injil Karajaan Allah, sarato tantang Isa Almasih, nan adolah Rajo Panyalamaik. Mako bi picayolah urang-urang tu kabake barito nan dibawok dek si Filipus, inyo bi dipamandikan biya laki-laki maupun padusi.

¹³ Nan si Simon sandiri, inyopun lah picayo pulo. Sasudah inyo dipamandikan, inyo lansuang payi manuruikkan si Filipus. Dek maliyek mukjizat-mukjizat nan tajadi, mako si Simon tacangang-cangang.

¹⁴ Rasul-rasul nan di Yerusalem lah mandanga kaba, baraso urang-urang Samaria lah manarimo firman Allah. Dek karano itu, inyo utuihlah si Petrus jo si Yahya ka sinan.

¹⁵ Kutiko si Petrus jo si Yahya tibo disinan, inyo badowa untuak urang-urang Samaria tu, supayo urang tu buliah mandapek Roh Allah,

¹⁶alun surang juwo lai urang tu, nan lah dikuwasoi dek Roh Allah; dek karano, inyo dipamandikan baru ateh namo Tuhan Isa Almasih sajo.

¹⁷Dek karano itu, si Petrus jo si Yahya malatakan tangannyo kabake urang-urang Samaria tu; mako turunlah Roh Allah kabake urang-urang tu.

¹⁸Kutiko itu si Simon maliyek, dek karano tangan rasul-rasul dilatakan ka badan urang-urang tu, mako Roh Allah dibarikan kabake urang tu. Mako dibawoknyolah pitih dek si Simon, kabake si Petrus jo si Yahya,

¹⁹sudah tu inyo bakato, "Agiahkan pulolah kabake ambo kuwaso nan bakcando itu, supayo, jikok tangan ambo, ambo latakan ka badan siya-siyanyo, mako urang tu ka manarimo Roh Allah pulo."

²⁰Mako manjawablah si Petrus, "Cilakolah angkau jo pitih angkau tu! Angkau sangko pambarian Allah tu dapek dibali jo pitih?"

²¹Angkau indak punyo hak untuak sato di satiyok karajo kami, dek karano, ati angkau indak batua taradok Allah.

²² Dek karano itu, buwanglah mukasuik jahek angkau tu, mintaklah ampun kapado Tuhan, supayo pikieran angkau nan jahek tu di ampuni!

²³ Dek karano ambo tawu, baraso ati angkau panuah jo parasaan bingik, sarato dipabudak dek karajo nan jahek."

²⁴ Bakatolah si Simon kabake si Petrus jo si Yahya, "Tolonglah mintakkan kapado Tuhan, supayo jan sampai tajadi andaknyo di diri ambo, apo nan angku-angku katokan tu."

²⁵ Sasudah si Petrus jo si Yahya mancuritokan pangalamannyo jo Tuhan, sarato mambaritokan firman Tuhan, mako babaliaklah inyo ka Yerusalem. Di pajalanan, inyo taruih mambaritokan Injil di kampuang-kampuang di daerah Samaria.

²⁶ Surang malekaik Tuhan bakato kabake si Filipus, "Tagaklah, bajalanlah! Payilah ka arah salatan, ka jalan nan ma ubuangkan Yerusalem jo Gaza." Jalan tu langang.

²⁷ Mako barangkeklah si Filipus. Dikutiko itu ado surang pagawai istana Etiopia, nan sedang dalam pajalanan babaliak ka nagarinyo. Urang tu

adolah surang panjabaik tinggi, nan batanguang jawab jo kasadonyo arato bando Kandake, ratu nagari Etiopia. Urang tu lah babaliak dari Yerusalem untuak ba ibadaik kapado Allah, kiniko inyo sedang di ateh bendinyo dalam pajalanan. Samantaro inyo di ateh bendi, inyo mambaco Kitab Nabi Yesaya.

²⁸ (8:27)

²⁹ Roh Allah bakato kabake si Filipus, "Payilah mandakek ka bendi tu."

³⁰ Mako mandakeklah si Filipus ka bendi tu, tadangalah dek inyo urang tu sedang mambaco Kitab Nabi Yesaya. Batanyolah si Filipus kabake urang tu, "Apokoh angku layi mangarati, tantang apo nan angku baco tu?"

³¹ Urang tu manjawab, "Dima pulo ambo ka mangarati, jikok indak ado urang nan ka manarangkannyo kabake ambo?" Mako inyo ajaklah si Filipus nayiak ka ateh bendinyo, duduak samo-samo jo inyo.

³² Ikolah ayaik-ayaik nan dibaconyo tu, "Inyo bakcando domba nan di alau untuak ka didabiah, Inyo bakcando anak domba nan indak mambebek, jikok bulunyo diguntiang, bakcando itulah,

Inyo indak mangecek agak sapatah kato pun.

³³Inyo dihino sarato dipabuwek sacaro indak adie. Nyawo-Nyo dicabuik dari muko bumi, indak surang juwo doh urang nan dapek mancuritokan tantang asa-usua-Nyo."

³⁴Panjabaik tinggi dari Etiopia tu bakato kabake si Filipus, "Cubolah curitokan kabake ambo, siya tu urangnyo nan dimukasuiikkan dek nabi nan manulihkan ayaik ko? Dirinyo sandiri atau urang lain?"

³⁵Mako muloilah si Filipus manarangkan; inyo mamakai ayaik-ayaik nan cako tu, untuak pamangka-i mambaritokan Injil Isa Almasih kabake panjabaik tinggi tu.

³⁶Di tengah pajalanan, sampailah inyo ka suatu tampaik nan ado ayie taganang. Panjabaik tu bakato, "Liyeklah tu ngku, kan ado tu ayie! Apo kurang juwo lai tu, untuak ka mampamandikan ambo?"

³⁷[Si Filipus bakato, "Jikok angku layi picayo sapanuah ati, angku buliah dipamandikan." "Ambo picayo, Isa Almasih adolah Anak Allah," kecek Pegawai Tinggi Etiopia tu.]

³⁸ Mako inyo suruahlah bendinyo tu baranti; kudian inyo baduwo, si Filipus jo panjabaik tu, turun masuak ayie, mako dipamandikan si Filipuslah panjabaik tinggi tu.

³⁹ Kutiko inyo bi kaluwa dari ayie, Roh Allah manyemba si Filipus dari tampaik tu. Panjabaik tinggi dari Etiopia tu, indak manampak si Filipus lai. Jo ati nan basukocito, panjabaik tinggi tu manaruihkan pajalanannyo.

⁴⁰ Indak disangko-sangko si Filipus lah sampai sajo di Asdod. Kutiko inyo manaruihkan pajalanannyo, inyo tatap mambaritokan Injil tantang Isa Almasih, dikasadonyo kota sampai inyo tibo di Kaisarea.

9¹ Samantaro itu, si Saulus tatap juwo nak mampatakuik-takuik-i, sarato nak mambunuah pangikuik-pangikuik Tuhan Isa Almasih. Inyo payi kabake imam basa,

² inyo mintak surek kuwaso, untuak payi kabake pamimpin-pamimpin rumah ibadaik urang Yahudi, di Damsyik, supayo, jikok tibo disinan inyo basuwo jo urang-urang nan picayo ka Isa Almasih, mako inyo dapek manangkok

urang-urang tu, untuak ka dibawok ka Yerusalem.

³ Samantaro inyo sedang manuju ka Damsyik, kutiko lah dakek jo kota nan dituju, indak disangko-sangko ado sajo cahaya dari langik nan mamanca di sakuliliang si Saulus.

⁴ Inyo ta ampeh ka tanah, mako tadangalah dek inyo suwaro nan bakato kabake inyo, "Oih Saulus, Saulus! Baa mangko angkau ma aniayo Ambo?"

⁵ "Siapokoh Angkau, Tuhan?" tanyo si Saulus. Suwaro tu manjawab, "Ambolah Isa Almasih, nan angkau aniayo tu.

⁶ Tapi, kiniko tagaklah, payilah ka kota. Tibo disinan ka di agiah tawu kabake angkau, apo nan musti nan ka angkau karajokan."

⁷ Urang nan samo-samo jo si Saulus tu bi takajuik, sainggo indak talok lai mangecek; dek karano inyo layi mandanga pulo suwaro tu, tapi inyo indak manampak doh urang nan punyo suwaro.

⁸ Mako tagaklah si Saulus, inyo cubo manyalangkan matonyo, tapi matonyo indak dapek lai untuak maliyek. Mako tapasolah urang nan samo-samo jo inyo

tu mamacikkan tangan si Saulus, sambia mambimbiang inyo masuk ka Damsyik.

⁹Tigo ari lamonyo matonyo indak dapek maliyek, salamo itu pulo inyo indak makan, indak minun.

¹⁰Di Damsyik tu ado surang pangikuik Tuhan Isa Almasih, nan banamo si Ananias. Dalam suatu pangliyanan, Tuhan mangecek kabake inyo. Tuhan bakato, "Oih Ananias!" Ananias manjawab, "Iyo, ambo Tuhan."

¹¹Tuhan bakato, "Capeklah barangkek kiniko juwo. Payilah ka rumah si Yudas di Jalan Luruuh. Tibo disinan tanyokanlah urang nan banamo si Saulus, nan barasa dari kota Tarsus. Inyo tu sedang badowa,

¹²di dalam suatu pangliyanan, inyo manampak surang laki-laki, nan banamo si Ananias, tibo kabake inyo sambia malatakan tangan ka inyo, supayo matonyo dapek maliyek baliak."

¹³Ananias manjawab, "Tuhan, lah sambuah ambo mandanga kaba dari urang, nan mancuritokan tantang urang tu, nan tarutamu bana tantang karajonyo nan ma aniayo, sarato jo ma ajab umaik Angkau di Yerusalem.

¹⁴ Kiniko inyo lah tibo pulo disiko, inyo lah mandapek ijin dari imam-imam kapalo, untuak ka manangkok kasadonyo urang nan picayo kabake Angkau."

¹⁵ Mako bakatolah Tuhan kabake si Ananias, "Payi sajolalah! Dek karano Ambo lah mamillah inyo, untuak ka malayani Ambo, supayo inyo buliah mangabakan tantang diri Ambo kabake banso-banso lain, nan indak ba agamo Yahudi, kabake rajo-rajo sarato kabake umaik Israel bagai.

¹⁶ Ambo sandiri nan ka ma agiah tawu kabake inyo, tantang kasadonyo parasaiyan nan musti ka ditanguangkannyo, dek karano di Ambo."

¹⁷ Mako payilah si Ananias ka rumah nan ditunjuakkan dek Tuhan tu, inyo latakkanlah tangannyo ka badan si Saulus. "Oih Saulus sudaro ambo," kecek si Ananias, "Tuhan Isa Almasih nan angkau liyek di tengah jalan, kutiko angkau sedang manuju kasiko, Baliaulah nan manyuruah ambo kamari, supayo mato angkau bisa maliyek baliak, supayo angkau dikuwasoi dek Roh Allah."

¹⁸ Sakutiko tu juwo, ado sasuwatu nan bakcando sisiak ikan, nan jatuh dari mato si Saulus, mako dapeklah baliak matonyo untuak maliyek. Inyo lansuang tagak, sudah tu inyo dipamandikan.

¹⁹ Sasudah makan, mako timbualah kudaraiknyo baliak. Si Saulus manatap babarapo ari lamonyo di Damsyik, samo-samo jo pangikuik-pangikuik Isa Almasih bagai.

²⁰ Inyo lansuang payi ka rumah-rumah ibadaik, mako inyo muloilah mambaritokan, baraso Isa Almasih tu adolah Anak Allah.

²¹ Kasadonyo urang bi tacangang, dek mandanga tantang diri si Saulus. Urang tu bi mangatokan, "Indakkoh inyo tu, nan lah bi mambunuahi kasadonyo urang nan picayo kabake Isa Almasih, di Yerusalem? Mukasuik inyo nan sabananyo datang kasiko, iyolah untuak ka manangkok, sarato ka mambawok pangikuik Isa Almasih kabake imam-imam kapalo!"

²² Tapi si Saulus batambah kuwaik pangaruahnyo. Kasadonyo bukti nan inyo kamukokan tantang Isa Almasih, sabana mayakinkan, baraso Isa Almasih itulah

Rajo Panyalamaik, sainggo urang-urang Yahudi nan di Damsyik tu, indak dapek lai manyolang.

²³ Lah bajalan babarapo wakatu lamonyo, mako samupakaiklah urang-urang Yahudi tu, untuak ka mambunuah si Saulus.

²⁴ Tapi rancana urang-urang tu katawuan dek si Saulus. Siang malam urang-urang tu manantikan di pintu kaporo kota, untuak ka mambunuahnyo.

²⁵ Pado suatu malam, pangikuik-pangikuik Saulus ma imbau inyo, dek pangikuiknyo tu si Saulus diturunkan jo karanjang ka subaliak tembok kota.

²⁶ Si Saulus payi ka Yerusalem, tibo disinan inyo ba usawo nak bagabuang jo pangikuik-pangikuik Isa Almasih nan lain. Tapi urang-urang tu bi takuik kabake inyo, dek karano urang-urang tu indak picayo, baraso inyo lah sabana-bana manjadi pangikuik Isa Almasih.

²⁷ Kudian tibolah si Barnabas kabake si Saulus, mako inyo bawoklah si Saulus kabake rasul-rasul. Si Barnabas mancuritokan kabake urang-urang tu, tantang baa caronyo si Saulus manampak Tuhan di tengah jalan, sarato

baa caronyo Tuhan mangecek kabake inyo. Si Barnabas mancuritokan pulo, tantang bara kabaraninyo si Saulus ma aja di Damsyik, jo namo Isa Almasih.

²⁸ Mako tinggalah si Saulus samo-samo jo urang-urang tu, inyo sangaik bagaknyo bakatubah dalam namo Tuhan, disadonyo daerah di Yerusalem.

²⁹ Inyo bacurito sarato badebaik pulo jo urang-urang Yahudi nan babahaso Yunani, tapi urang-urang tu ba usawo pulo nak ka mambunuah inyo.

³⁰ Kutiko urang-urang ba iman nan lainnyo tawu, tantang kajadian tu, mako inyo bawoklah si Saulus ka Kaisarea, kudian inyo suruah taruih ka Tarsus.

³¹ Mako kasadonyo jamaat di Yudea, di Galilea, sarato jo di Samaria manjadi aman. Ditolong dek Roh Allah, disaratoi raso takuik kapado Tuhan, mako jamaat-jamaat tu batambah kuwaik, sarato batambah banyak.

³² Si Petrus payi kian kumari mangunjuangi jamaat-jamaat. Pado suatu ari inyo mangunjuangi umaik Tuhan nan tingga di Lida.

³³ Tibo disinan inyo basuwo jo surang laki-laki, nan banamo si Eneas, nan lah

lumpuah, nan indak jago-jago lai dari tampak tiduanyo, lah salapan tawun lamonyo.

³⁴ Si Petrus bakato kabake si Eneas, "Oih Eneas, Isa Almasih mancegakkan angkau. Jagolah, kamehilah tampak lalok angkau." Sakutiko itu juwo, si Eneas lansuang tagak.

³⁵ Kasadonyo panduduak nan di Lida, sarato jo nan di Saron, inyo bi manampak si Eneas nan lah cegak, mako kasadonyo urang tu bi picayo kabake Tuhan.

³⁶ Di Yope ado pulo surang padusi nan banamo si Tabita. Inyo adolah surang urang nan picayo kabake Isa Almasih. (Namonyo dalam bahaso Yunani iyolah si Dorkas, nan aratinyo adolah ruso.) Inyo taruih mampabuwek karajo-karajo nan baiak, sarato suko manolong urang-urang nan bansaik.

³⁷ Dikutiko inyo sakik, inyopun maningga. Sasudah mayiknyo dimandikan, mayiknyo tu dilatakan di biliak nan di ateh.

³⁸ Nagari Yope tu indak bara jauh doh dari Lida. Jadi, dikutipiko pangikuik-pangikuik Isa Almasih nan di Yope

mandanga kaba, baraso si Petrus ado di Lida, mako inyo ma utuih urang duwo urang, untuak payi kabake si Petrus, disaratoi jo pasan nan bakcando iko, "Capek-capeklah datang kamari."

³⁹ Si Petrus bagageh tagak, mako payilah inyo manuruikkan urang nan manjapuiknyo. Satibo inyo di Yope, inyo dibawok ka biliak nan di ateh. Kasadonyo urang-urang marando nan ado disinan, bi ma uruangi si Petrus sambia manangih, sambia mampacaliakkan kabake si Petrus, baju-baju sarato jo jubah-jubah nan dijayik dek si Dorkas, untuak urang-urang tu samaso inyo iduik.

⁴⁰ Si Petrus manyuruah kasadonyo urang tu bi kaluwa, mako tagak jo singantualah inyo untuak badowa. Sasudah itu inyo ma adok ka mayik si Dorkas, sambia bakato, "Oih Tabita, jagolah!" Mako tasintaklah si Dorkas, inyo nyalangkan matonyo, baru inyo manampak si Petrus, inyo bae duduak.

⁴¹ Mako dipacikkan si Petruslah tangan si Dorkas, sambia manolong inyo tagak. Kudian si Petrus ma imbau i urang-urang ba iman nan ado disinan, sarato jo urang-urang marando tu bagai, mako

inyo sarahkanlah si Dorkas nan lah babaliak iduik tu, kabake urang-urang tu.

⁴² Pacahlah kaba tantang kajadian tu disatiyok suduik nagari Yope, sainggo sambuah urang nan bi picayo kabake Isa Almasih, sabagai Rajo Panyalamaiknyo.

⁴³ Si Petrus manatap disinan babarapo ari lai, di rumah urang tukang panyamak kulik nan banamo si Simon.

10 ¹ Di Kaisarea ado surang laki-laki nan banamo si Kornelius. Inyo adolah surang kapiten "Pasukan Italia".

² Inyo adolah urang nan takuik kapado Allah, baitu pulo kasadonyo kaluarganyo ba ibadaik kapado Allah. Inyo banyak manolong urang-urang Yahudi nan bansaik, inyo tatap badowa kapado Allah.

³ Pado suatu ari kiro-kiro pukua tigo sanjo, dalam suatu pangliyatan, jaleh bana nampak dek inyo, surang malekaik Allah tibo ma imbau inyo, "Oih Kornelius!"

⁴ Kornelius mati katakuik-an, sambia mancaliak ka malekaik tu inyo bakato, "Baa kaba angku?" Malekaik tu manjawab, "Dowa angkau, sarato jo

ati angkau nan suko mangasiahi, lah ditarimo dek Allah, Allah takana jo angkau.

⁵ Nan kiniko suruahlah urang payi ka Yope, untuak ma imbau si Simon, nan namo langkoknyo adolah si Simon Petrus.

⁶ Inyo kiniko sedang manumpang di rumah urang tukang panyamak kulik, nan banamo si Simon, nan tingga di tapi laulik."

⁷ Sasudah malekaik nan mangecek jo Kornelius tu, payi, mako Kornelius ma imbau duwo urang palayan di rumahnyo, sarato jo surang tantara pangawalnyo nan saliah.

⁸ Kornelius mancuritokan apo nan tajadi kabake urang-urang tu, sudah tu inyo suruahlah urang-urang tu payi ka Yope.

⁹ Bisuak arinyo, samantaro urang-urang tu sedang dipajalanan, kutiko lah ampia tibo di Yope, mako nayiaklah si Petrus ka ateh rumah untuak badowa.

¹⁰ Dalam pado itu parui kny o sangaik litaknyo, inyo nak makan. Samantaro makanan sedang disadiyokan, inyo mandapek suatu pangliwatan.

¹¹ Inyo manampak langik tabukak, sudah tu ado sasuwatu nan bakcando kain nan leba di uluakan ka bumi, di ka ampek suduiknyo, bakcando bagantuangkan nampaknyo.

¹² Di dalamnyo ado sagalo rupo binatang nan bakaki ampek, sagalo binatang nan manjala, sarato jo buruang-buruang liya.

¹³ Mako tadangalah suwaro nan bakato kabake inyo, "Oih Petrus, jagolah lai! Dabiahlah binatang tu, sudah tu makanlah!"

¹⁴ Manjawablah si Petrus, "Indak doh Tuhan! Alun ado lai ambo mamakan sasuwatu nan haram, atau sasuwatu nan najih."

¹⁵ Tapi suwaro tu bakato juwo lai kabake inyo, "Apo nan lah dinyatokan ala dek Allah, janlah angkau sangko itu haram."

¹⁶ Pangliwatan tu batukeh-tukeh sampai tigo kali, kudian barulah kain tu ta angkek baliak ka sarugo.

¹⁷ Si Petrus tapana mamikiekan apo arati dari pangliwatan tu. Samantaro inyo bapikie-pikie, urang-urang nan disuruah dek Kornelius, lah tibo di rumah si Simon, inyo lah tibo di adok-an pintu.

¹⁸ Mako ba imbaulah inyo sambia batanyo, "Apokoh ado tamu nan bamalam disiko, nan banamo si Simon Petrus?"

¹⁹ Samantaro itu si Petrus taruih juwo bapikie, ba usawo untuak mangatawui apo aratinyo pangliwatan tu, Roh Allah bakato kabake inyo, "Oih Petrus, ado urang tigo urang nan sedang mencari angkau.

²⁰ Capeklah turun ka bawah, jan ragu-ragu payi jo urang-urang tu, dek karano, Adenlah nan manyuruah inyo."

²¹ Mako turunlah si Petrus ka bawah sambia bakato kabake urang-urang tu, "Ambo lah urangnyo nan angku-angku cari. Apo mukasuik angku-angku, mangko nak basuwo jo ambo?"

²² Inyo bi manjawab, "Kapiten Kornelius manyuruah kami kamari. Inyo adolah urang elok, nan takuik kapado Allah, inyo sangaik di aromaik-i dek kasadonyo urang Yahudi. Surang malekaik Allah manyuruah inyo, untuak mamintak angku datang ka rumahnyo, dek karano, sabagai jawaban dari dowadonyo, inyo disuruah mampicayoi apo nan ka angku katokan kabake inyo."

²³ Mako dibawoklah urang-urang tu masuak dek si Petrus, untuak bamalam disinan. Bisuak arinyo jago lalok, mako payilah si Petrus samo-samo jo urang-urang tu. Babarapo urang ba iman dari Yope bi payi pulo.

²⁴ Sahari sasudah tu mako sampailah urang-urang tu di Kaisarea. Disinan inyo lah dinanti-nanti dek Kornelius jo sanak sudaronyo, sarato jo konco-konco palankinnyo nan lah inyo undang.

²⁵ Kutiko si Petrus tibo, Kornelius datang manyambuik, inyo sujuik di adok-an si Petrus.

²⁶ Tapi si Petrus manolong managakkan, supayo inyo tagak baliak, si Petrus bakato, "Tagak sajolah! Ambo ko manusia biaso pulo nyo ko."

²⁷ Samantaro mangecek jo Kornelius, si Petrus masuak ka rumah. Tibo di dalam inyo manampak urang banyak lah bakumpua.

²⁸ Mako bakatolah inyo kabake urang-urang tu, "Sudaro-sudaro sandiri tawu, baraso urang Yahudi ditagah dek agamonyo, untuak mangunjuangi atau ba ubuangan jo urang-urang dari banso lain. Tapi Allah lah ma agiah tawu kabake

ambo, baraso ambo indak buliah doh ma anggap urang lain najih atau haram.

²⁹ Dek karano itulah mangko ambo indak manulak, dikutiko angku mamintak supayo ambo datang. Nan kiniko ambo nak niyo tawu, baa mangko angku mamintak ambo untuak datang."

³⁰ Kornelius manjawab, "Tigo ari nan lapeh, kiro-kiro dipukua tigo sanjo, diwakatu nan bakcando iko pulo, ambo sedang badowa di rumah. Indak disangko-sangko, lah tagak sajo surang laki-laki di adok-an ambo. Bajunyo bakilek bakilauan.

³¹ Inyo bakato, 'Oih Kornelius! Allah lah mampalakukan dowo angkau, ati angkau nan suko mangasiahi tu, tatap takana dek Allah.

³² Dek karano itu, kiniko suruahlah urang payi ka Yope, untuak manjapuik urang nan banamo si Simon Petrus. Inyo sedang manompang di rumah urang tukang panyamak kulik, si Simon pulo namonyo; rumahnyo tu di tapi lauik.'

³³ Itulah sababnyo, mangkonyo ambo bagageh manyuruah urang untuak payi manjapuik angku. Angku iyo sabana urang nan elok ati, sainggo

angku namuah datang kamari. Kiniko kasadonyo kami lah bakumpua disiko di adok-an Allah, untuak ka mandangkalan kasadonyo dari angku, apo nan disuruah katokan dek Allah kabake kami."

³⁴ Mako bakatolah si Petrus, "Kiniko ambo lah sabana-bana manyadari, baraso Allah mampabuwek sacaro adie kabake sadonyo urang.

³⁵ Urang nan takuik kapado Allah, sarato layi mangarajokan karajo nan bana, mako urang tu ka ditarimo dek Allah, biyapun inyo dari banso mano sajo.

³⁶ Angku-angku lah tawu isi barito nan disampaikan dek Allah kabake banso Israel. Barito tu adolah barito Injil tantang damai malalui Isa Almasih, nan Baliau tu adolah Tuhan kasadonyo umaik mukaluak.

³⁷ Angku-angku tawu apo nan lah tajadi disadonyo daerah di Yudea, iyolah kajadian nan muloi dari Galilea, sasudah urang-urang dipamandikan bakcando nan disuruahkan dek Nabi Yahya.

³⁸ Angku-angku tawu, baraso Allah lah mamillah Isa Almasih urang Nazaret tu, Baliau lah dibari Roh Allah, sarato lah di

agiah kuwaso. Angku-angku tawu pulo, baraso Baliau tu payi kian kumari untuak babuwek baiak; Baliau mancegakkan kasadonyo urang nan dikuwasoi Ubilih, dek karano Allah tatap manyaratoi Baliau.

³⁹ Kami ko lah urangnyo nan lah maliyek sandiri, sagalo sasuwatu nan Baliau pabuwek di nagari urang Yahudi, sarato jo di Yerusalem. Tapi biyapun baitu, nan urang-urang tu tatap juwo manyalibkan, mambunuah Baliau.

⁴⁰ Tapi di ari nan katigo, sasudah Baliau mati, Allah ma iduikkan Baliau baliak, sarato mampaliyekan Baliau kabake manusia;

⁴¹ tapi indak kabake sadonyo urang doh, hanyo kabake kami nan sabalunnyo lah dipiliah dek Allah, nan ka untuak manjadi sasi-sasi-Nyo: Kami lah makan minun jo Baliau, kutiko Baliau iduik baliak sasudah mati.

⁴² Baliau lah manugehkan kami untuak mambaritokan Injil kabake umaik mukaluak, sarato mambari pangakuan, baraso Baliaulah nan di angkek dek Allah, untuak nan ka manjadi Hakim

urang-urang nan iduik, sarato jo urang-urang nan mati.

⁴³ Kasadonyo nabi-nabi lah mancuritokan tantang Baliau. Nabi-nabi tu bi mangatokan, baraso kasadonyo urang nan picayo kabake Isa Almasih, mako dosonyo ka di ampuni, dek karano barakaik kuwaso Isa Almasih."

⁴⁴ Samantaro si Petrus sedang mangecek juwo lai, mako turunlah Roh Allah, manguwasoi kasadonyo urang nan sedang mandangkalan barito tu.

⁴⁵ Urang-urang Yahudi nan lah picayo kabake Isa Almasih, nan lah manuruikkan si Petrus sajak dari Yope, kasadonyo bi tacangang maliyek, dek karano Allah mambarikan pulo Roh-Nyo, kabake urang-urang banso lain nan indak urang Yahudi.

⁴⁶ Dek karano urang Yahudi tu lah mandangkalan, urang-urang tu mangecek jo babagai-bagai bahaso, sarato mamuji-muji kabasaran Allah. Mako bakatolah si Petrus,

⁴⁷ "Liyeklah ko, urang-urang ko lah mandapek Roh Allah samo jo kito. Apo ka ado juwo lai ko urang nan ka ma

alang-alangi inyo, untuak dipamandikan jo ayie?"

⁴⁸Mako si Petrus manyuruah, supayo urang-urang tu dipamandikan ateh namo Isa Almasih. Sasudah tu, urang-urang tu bi mamintak, kok dapek si Petrus jo inyo dulu agak babarapo ari lai.

11 ¹Rasul-rasul sarato jo urang-urang nan ba iman, disadonyo daerah Yudea lah mandanga, baraso urang-urang nan indak ba agamo Yahudi pun lah mayakini firman Allah.

²Kudian, kutiko si Petrus payi ka Yerusalem, urang-urang Yahudi nan lah ba iman tu, inyo bi mampasalahkan si Petrus.

³Inyo bi mangatokan, "Baa mangko angkau payi ka rumah urang-urang nan alun basunaikkan tu? Kami danga angkau makan bagai samo-samo jo inyo!"

⁴Dek karano itu, mako ditarangkanlah kasadonyo dek si Petrus kabake urang-urang tu, apo nan lah tajadi sajak dari mulo-mulo. Si Petrus mangatokan,

⁵"Ambo sedang badowa di kota Yope, mako tibolah kabake ambo suatu pangliyanan. Ambo manampak sasuwatu,

bakcando sahalai kain nan laweh diturunkan dari langik, ka ampek-ampek suduiknyo bakcando bagantuangkan nampaknyo, kudian kain laweh tu baranti di dakek ambo.

⁶ Kutiko ambo maliyek, mamparatikan ka dalam kain laweh tu, ambo manampak binatang-binatang nan bakaki ampek, binatang-binatang liya, binatang-binatang nan manjala, sarato jo buruang-buruang liya.

⁷ Sudah tu, tadangalah di ambo suwaro nan bakato kabake ambo, 'Oih Petrus, capeklah tagak! Dabiahlah binatang tu, makanlah!'

⁸ Tapi ambo manjawab, 'Indak doh Tuhan! Alun ado lai ambo makan makanan nan haram, sarato jo makanan nan banajih.'

⁹ Tapi suwaro tu bakato sakali lai dari langik, 'Barang sasuwatu nan lah dinyatokaan ala dek Allah, janlah dikatokaan haram.'

¹⁰ Ambo manampak nan bakcando itu sampai tigo kali, akienyo, kasadonyo ta angkek baliak ka sarugo.

¹¹ Tapek dikutiko itu pulo, katigo urang nan di utuih dari Kaisarea tibo kabake ambo, di rumah tanpaik ambo bamalam.

¹² Mako Roh Allah manyuruah ambo, jan ragu-ragu payi jo urang-urang tu. Sudaro kito nan baranam ko pun payi pulo jo ambo ka Kaisarea, kasadonyo kami masuak ka rumah Kornelius.

¹³ Kudian Kornelius mancuritokan pulo kabake kami, baa kok sampai inyo manampak surang malekaik, tagak di rumahnyo sambia bakato, 'Suruahlah urang payi ka Yope, untuak manjapuik surang laki-laki nan banamo si Simon Petrus.

¹⁴ Inyo ka mancuritokan kabake angkau, barito nan ka manyalamaikkan angkau jo keluarga angkau.'

¹⁵ Dikutiko ambo muloi mangecek," bakcando itulah si Petrus manaruihkan curitonyo, "Roh Allah turun kabake urang-urang tu, bakcando nan tajadi di kito dulu.

¹⁶ Mako takanalah di ambo, Tuhan panah mangatokan, 'Nabi Yahya mampamandikan urang jo ayie, tapi angku-angku ka dipamandikan jo Roh Allah.'

¹⁷ Jadi, kiniko lah jaleh dek kito, baraso Allah mambarikan pulo kabake urang-urang nan indak ba agamo Yahudi tu, pambarian nan samo, sarupo jo nan Baliau barikan kabake kito diwakatu kito picayo kapado TUHAN Isa Almasih. Dek karano itu, dima pulo ka mungkin ambo managah Allah!"

¹⁸ Sasudah mandangkalan curito tu, mako urang-urang tu indak bi manyolang lai. Malah inyo bi mamuji Allah. Inyo bi mangatukan, "Jikok baitu, urang nan indak urang Yahudi pun, dibari pulo kasempatan dek Allah untuak batobaik dari doso-dosonyo, buliah pulo marasokan iduik nan sajati!"

¹⁹ Sasudah Stefanus dibunuah, mako urang-urang nan ba iman kabake Isa Almasih muloi dikaja-kaja, sainggo urang-urang tu bi baserak-serak kian kumari. Ado nan lari sampai ka Fenisia, ado pulo nan sampai ka Siprus jo ka Antiokhia. Urang-urang tu mambaritokan Injil hanyo kabake urang-urang Yahudi sajo.

²⁰ Tapi di antaro urang-urang nan ba iman tu, ado nan barasa dari Siprus jo Kirene, ado pulo urang-urang nan

payi ka Antiokhia, kabake urang-urang nan indak ba agamo Yahudi, untuak mambaritokan Injil tantang Isa Almasih.

²¹ Kuwaso Tuhan manyaratoi urang-urang tu, sainggo sambuah urang nan bi picayo, sarato manyarahkan diri kabake Tuhan.

²² Sagalo curito tantang kajadian-kajadian ko, sampai pulo kabake jamaat di Yerusalem. Mako inyo utuihlah si Barnabas ka Antiokhia.

²³ Kutiko si Barnabas tibo disinan, lah nyo caliak sandiri, Allah iyo sabana mambarakaik-i urang-urang tu, gadang bana atinyo. Inyo mintak kabake urang-urang tu, supayo sabana-bana satiya kapado Tuhan sapanuah ati.

²⁴ Si Barnabas ko adolah urang nan elok ati, inyo nan sapanuahnyo dikuwasoi dek Roh Allah, imannyo kapado Tuhan indak talok di ungkik, malalui palayanannyo sambuah urang nan manjadi pangikuik Tuhan.

²⁵ Kudian payilah si Barnabas ka Tarsus untuak manamui si Saulus.

²⁶ Baru lah batamu jo si Saulus, mako inyo bawoklah si Saulus ka Antiokhia, satawun panuah inyo sapayi jo jamaat

nan disinan, sambuah pulo urang nan di ajanyo. Di Antiokhia tu lah, nan partamu-tamu bana urang-urang nan ba iman kabake Isa Almasih tu, dinamokan urang-urang Kristen.

²⁷ Pado maso itu ado babarapo urang nabi, datang dari Yerusalem ka Antiokhia.

²⁸ Salah surang di antaronyo banamo Agabus. Dek karano garakkan dari Roh Allah, mako inyo banubuat, baraso di muko bumi ko ka tajadi musin lapa nan sangaik padiah. (Nubuat tu iyo sabana-bana tajadi dikutiko Kaisar Klaudius mamarentah.)

²⁹ Mako samupakaiklah kasadonyo pangikuik Isa Almasih, untuak mangirin sumbangan kabake sudaro-sudaro nan tingga di Yudea; satiyok-tiyok inyo mangirin sabarapo nan talok dek inyo.

³⁰ Nan lah disupakaik-i tu tatap juwo di antakan, mako di utuihlah si Barnabas jo si Saulus, untuak ma antakan sumbangan tu kabake pamimpin-pamimpin jamaat.

12¹ Dalam maso itu juwo, rajo Herodes muloi batindak kareh kabake anggota-anggota jamaat.

²Inyo mamarentahkan, supayo si Yakobus karek-an si Yahya dipancuang jo padang.

³Baru inyo tawu, baraso karajonyo tu manyanangkan ati urang-urang Yahudi, mako inyo tambah ciyek lai mambuwek karajo nan saroman itu; inyo suruah urang untuak manangkok si Petrus bagai. Kajadian tu tajadi dikutiko Ari Rayo Roti Indak Baragi.

⁴Sasudah si Petrus ditangkok, inyo dimasuakkan ka pinjaro. Ampek regu tantara nan ditugehkan untuak manjagonyo disinan -- satiyok-tiyok regu ado ampek urang anggotanyo. Sasudah ari rayo Paskah, barulah Herodes ka manyidangkan si Petrus di adok-an urang nan banyak.

⁵Mako ditahanlah si Petrus di pinjaro; tapi, nan anggota-anggota jamaat, taruih juwo badowa sacaro basungguah-sungguah kapado Tuhan, untuak mandowakan si Petrus.

⁶Dimalam sabalun Herodes ka mambawok si Petrus, ka adok-an urang nan banyak, dikutiko itu si Petrus lalok bakabek, jo duwo buwah pilanggu, di antaro duwo urang tantara pangawal. Di

pintu pinjaro, pangawal-pangawal nan lain sadang tagak pulo manjago.

⁷Indak disangko-sangko, lah tagak sajo malekaik Tuhan disinan, ado cahayo nan mamanca di biliak pinjaro tu. Malekaik tu manggoyak-goyakkan badan si Petrus, sampai inyo tasintak. Mako bakatolah malekaik tu, "Oih Petrus, capeklah jago!" Sakutiko tu juwo, mako jatuaulah rantai basi nan di tangan si Petrus.

⁸Sudah tu malekaik tu bakato, "Kanakanlah baju angkau, kabekkanlah tali tarompa angkau." Mako dikanakkan si Petruslah bajunyo, inyo kabekkan tali tarompanyo. Kudian malekaik tu bakato pulo, "Kanakanlah jubah angkau, sudah tu turuikkanlah ambo."

⁹Mako payilah si Petrus manuruikkan malekaik tu, kaluwa dari pinjaro. Tapi nan si Petrus indak manyadari doh, baraso, apo nan sadang dikarajokan dek malekaik tu, adolah sasuatunya nan sabana-bana tajadi. Nan si Petrus manyangko itu hanyo suatu pangliwatan.

¹⁰Sasudah inyo lah malampauai tampaik urang manjago nan partamu, jo nan kaduwo, mako tibolah inyo di pintu basi nan manuju ka kota. Pintu basi

tu lansuang tabukak sandirinyo, mako bajalanlah si Petrus kaluwa malalui sabuwah lorong. Indak tarago tawu malekaik tu lah maninggakan si Petrus.

¹¹ Sasudah tu, barulah si Petrus manyadari, apo nan lah tajadi di dirinyo, mako inyo bakato, "Kiniko ambo lah tawu, baraso Tuhan sabana lah ma utuih malekaik-Nyo, untuak ka malapehkan ambo dari kuwaso Herodes, sarato dari sagalo sasuatun nan ka dipabuwek, dek banso Yahudi kabake ambo."

¹² Baru si Petrus lah manyadari ka adaan nan bakcando itu, mako payilah inyo ka rumah amai Maryam, mandeh dari si Yahya, nan dinamoi pulo si Markus. Disinan lah sambuah urang bakumpua, inyo sedang bi badowa.

¹³ Si Petrus manokok pintu nan sabalah kaluwa, mako tibolah surang palayan padusi mambukakkan pintu, nan banamo si Rode.

¹⁴ Inyo lansuang tawu jo suwaro si Petrus. Dek karano kagadangan ati, inyo bagageh babaliak masuk, inyo indak jadi doh mambukakkan pintu, inyo agiah tawulah kabake urang-urang nan disinan, baraso si Petrus ado diluwa.

¹⁵ "Akau lah gilo ko," kecek urang-urang tu. Tapi nan si Rode basikareh juwo, baraso si Petrus iyo sabana-bana ado diluwa. Mako urang-urang tu bi mangatokan, "Malekaiknyo tu nan tibo!"

¹⁶ Samantaro itu, nan si Petrus taruih juwo manokok-nokok pintu. Kutiko urang-urang tu mambukakkan pintu, mako nampaklah si Petrus, urang tu bi tacangang.

¹⁷ Si Petrus mangode jo tangannyo, supayo urang-urang tu bi tanang, kudian barulah inyo curitokan, baa caronyo Tuhan mambawok inyo kaluwa dari pinjaro. Bakatolah si Petrus, "Agiah tawu pulolah kabake si Yakobus, sarato jo sudaro-sudaro nan lain bagai." Sasudah tu barangkeklah si Petrus dari tampaik tu, inyo payi ka tampaik lain.

¹⁸ Bisuak paginyo ebohlah sadonyo tantara pangawal. Inyo bi sabana tapana mamikiekan, kajadian nan lah tajadi di diri si Petrus.

¹⁹ Herodes manyuruah urang untuak mencari si Petrus, tapi inyo indak basuwo. Mako diparentahkan Herodeslah supayo pangawal-pangawal tu ditanyoi, sudah tu dibunuah. Sasudah tu, Herodes

barangkek dari Yudea, inyo manatap babarapo lamo di Kaisarea.

²⁰ Herodes sangaik bangihnyo kabake urang Tirus jo urang Sidon. Dek karano itu, urang-urang tu basamo-samo tibo mangadap kabake Herodes. Mulo-mulo inyo bujuak si Blastus nan mangapalo-istana Herodes, sainggo si Blastus bapihak kabake inyo. Kudian inyo bi payi mangadap ka Herodes untuak mintak badamai, dek karano bahan makanan di nagarinyo, bagantuang ka nagari Herodes.

²¹ Pado suatu ari nan lah ditantukan, Herodes manganakkan baju kabasarannyo, inyo duduk di kurisi karajaan untuak bapidato di adok-an raknyaik.

²² Raknyaik nan sedang mandangkalan pidato tu, basorak-sorak, "Iko adolah suwaro dewa, indak suwaro manusia doh ko!"

²³ Sakutiko tu juwo malekaik Tuhan manampa Herodes, dek karano inyo indak ma aromaik-i Allah. Herodes dimakan dek ulek, sudah tu mati.

²⁴ Mako firman Allah samakin tasebar kian kumari, sarato batambah kuwaik.

²⁵ Sasudah si Barnabas jo si Saulus manyalasaikan tugehnyo, inyo babaliak ka Yerusalem, inyo bawoklah si Yahya Markus samo-samo jo inyo.

13 ¹ Di dalam jamaat di Antiokhia, ado nabi-nabi, ado guru-guru, iyolah si Barnabas, si Simeon nan bagala Si Itam, si Lukius dari Kirene, si Menahem nan digadangkan samo-samo jo Rajo Herodes, sarato jo si Saulus.

² Kutiko urang-urang tu sedang ba ibadaik kapado Tuhan, sarato jo bapuwaso, mako Roh Allah bakato kabake urang-urang tu, "Piliahlah si Barnabas jo si Saulus, nan sangajo ka bakarajo untuak Den, supayo inyo buliah mangarajokan karajo nan lah Den tantukan untuak inyo."

³ Sasudah bapuwaso jo badowa, urang-urang tu bi malatakan tangannyo ka si Barnabas jo ka si Saulus, mako di utuihlah urang nan baduwo tu.

⁴ Dek karano di utuih dek Roh Allah, si Barnabas jo si Saulus payi ka Seleukia. Dari sinan inyo balayie ka pulau Siprus.

⁵ Kutiko sampai di Salamis, inyo mambaritokan firman Allah di rumah-rumah ibadaik urang Yahudi. Si

Yahya Markus manolong inyo dalam pajalanannyo tu.

⁶Kaciyek-annyo pulau tu lah inyo tampuah, sampai ka Pafos. Disinan inyo basuwo jo surang urang Yahudi, nan banamo si Baryesus. Inyo adolah tukang sihie nan mangaku sabagai nabi.

⁷Sergius Paulus, gubenuh pulau tu adolah konco arek tukang sihie tu. Gubenuh tu adolah urang nan cadiaak bijaksano. Inyo panggielah si Barnabas jo si Saulus, dek karano inyo nak niyo mandangakan firman Allah.

⁸Tapi, si Barnabas jo si Saulus, dilawan dek si Elimas nan tukang sihie tu, dek karano si Elimas (itulah namonyo dalam bahaso Yunani) ba usawo supayo gubenuh tu, jan sampai picayo kapado Isa Almasih.

⁹Tapi si Saulus -- nan dinamokan juwo si Paulus -- inyo dikuwasoi dek Roh Allah, inyo mancaliak ka si tukang sihie tu,

¹⁰inyo bakato, "Oih induak kicuah, anak jahanam! Wa-ang adolah musuh sagalo nan baiak. Baa mangko wa-ang indak namuah baranti marusak rancana Allah untuak manyalamaikkan manusia?"

¹¹ Kiniko rasokanlah dek wa-ang, Tuhan ka ma ukun wa-ang! Mato wa-ang ka buto, sainggo wa-ang indak dapek lai maliyek cahaya matoari untuak samantaro wakatu." Sakutiko tu juwo si Elimas marasokan, ado kabuik itam nan manyawok-i matonyo, sainggo tapasolah inyo bajalan marosok-rosok, mencari urang nan ka mambimbiangnyo.

¹² Kutiko gubenu tu maliyek, apo nan lah tajadi, mako inyo lansuang ba iman kapado Isa Almasih; dek karano inyo sabana tacangang taradok pangajaran Tuhan.

¹³ Dari Pafos, si Paulus jo kanti-kantinyo balayie ka Perga di Pamfilia. Tibo disinan si Yahya Markus maninggakannyo, si Yahya Markus babaliak ka Yerusalem.

¹⁴ Dari Perga, urang-urang tu manaruihkan pajalanannyo ka Antiokhia di Pisidia, kutiko di ari Sabat, inyo masuk ka rumah ibadaik, inyo bi duduak disinan.

¹⁵ Sasudah Kitab Nabi Musa, sarato jo Kitab Nabi-nabi dibacokan, mako pamimpin-pamimpin rumah ibadaik tu, manyuruah urang bi batanyo kabake si Paulus jo kanti-kantinyo, "Kok santano

ado taniyaik di Sudaro-sudaro nak ka manasiyaik-i urang-urang ko, mako sampaikanlah nasiyaik angkau tu."

¹⁶ Mako tagaklah si Paulus, inyo ma agiah kode jo tangannyo, inyo bakato, "Sudaro-sudaro ambo banso Israel, sarato jo kasadonyo sudaro-sudaro nan lain nan ado disiko, nan patuah kapado Allah! Cubolah dangakan nan ambo katokan ko:

¹⁷ Allah banso Israel lah mamiliah niniak muyang kito, lah manjadikan banso Israel manjadi banso nan gadang, samaso inyo bi tingga di Mesir sabagai urang asiang. Kudian, jo kuwaso-Nyo nan gadang, Allah mambawok urang Israel tu kaluwa dari Mesir.

¹⁸ Allah sabana saba taradok laku parangai urang-urang tu, salamo ampek puluh tawun di padang gurun.

¹⁹ Tujuh banso lah dipunahkan dek Allah di nagari Kanaan, dek karano nagari tu ka dibagi-bagi, ka di agiahkan untuak banso Israel, supayo manjadi miliaknyo.

²⁰ Kasadonyo tu labiah kurang 450 tawun lamonyo. Sasudah nagari Kanaan tu dibagi-bagi, mako Allah mambarikan

hakim-hakim untuak banso Israel. Hakim nan pangabisan iyolah Nabi Samuel.

²¹ Kudian banso Israel mamintak urang nan ka manjadi rajo kapado Allah. Allah mambarikan Saul, anak Kis dari suku banso Benyamin, nan ka untuak manjadi rajonyo salamo ampek puluhan tahun.

²² Sasudah Allah manurunkan Saul dari kurisi karajaannyo, mako Allah ma angkek Nabi Daud manjadi rajo banso Israel. Bakcando ikolah nan dikatokan dek Allah tantang Nabi Daud, 'Lah tasuwo di Den si Daud anak si Isai, inyo tu lah urang nan manyanangkan ati Den. Inyo suko mangarajokan apo nan katuju di Den.'

²³ Dari katurunan Nabi Daud tu lah, Allah manyadiyokan surang Rajo Panyalamaik untuak banso Israel, bakcando nan lah dijanjikan-Nyo. Mako Isa Almasih tu lah, nan Rajo Panyalamaik tu.

²⁴ Sabalun Isa Almasih mamuloi tugeh-Nyo, mako Nabi Yahya lah manyarukan kabake urang-urang Israel, supayo inyo bi batobaik dari dosonyo, supayo inyo bi dipamandikan.

²⁵ Manjalang di akie karajonyo, Nabi Yahya bakato kabake urang nan banyak, 'Siyakoh ambo ko, manuruik pandapek angku-angku? Indak ambo ko doh, Urang nan angku nanti-nanti. Katawuilah, Urang nan angku nanti-nanti, Baliau kudian datangnyo dari ambo; tapi, untuak ka tukang bukak tali tarompa-Nyo sajo, ambo ko indak patuik.'

²⁶ Sudaro-sudaro katurunan Nabi Ibrahim, sarato jo kasadonyo Sudaro-sudaro nan lain bagai, nan ado disiko, nan patuah kapado Allah! Allah lah mangirin kaba kasalamatan kabake kito;

²⁷ dek karano, urang-urang nan tingga di Yerusalem, sarato jo pamimpin-pamimpinnyo indak tawu, baraso Isa Almasih tu lah, nan si Panyalamaik tu. Urang-urang tu indak bi mangarati, tantang pangajaran nabi-nabi nan dibacokan disatuyok ari Sabat, sainggo urang-urang tu lah mambunuah Isa Almasih. Tapi, dek karano urang-urang tu mampabuwek nan bakcando itu, mako basuwoanlah apo nan lah dinubuatkan dek nabi-nabi.

²⁸ Biyapun urang-urang tu, indak manamakan sasuat kasalahan di diri Isa Almasih, nan mamatuikkan Baliau untuak di ukun jo ukunan mati, tapi nan urang-urang tu tatap juwo mamintak kabake Pilatus, supayo Isa Almasih dibunuah.

²⁹ Baru lah salasai kasadonyo dikarajokan dek urang-urang tu, apo nan lah tatulih di Alkitab tantang Isa Almasih, mako urang-urang tu manurunkan mayik Baliau dari ateh kayu salib, sudah tu inyo antakan masuk kubua.

³⁰ Tapi Allah ma iduikkan Baliau baliak, sasudah Baliau mati.

³¹ Kudian, ado babarapo ari lamonyo, Baliau tibo baliak mampanampakkan diri, kabake urang-urang nan lah samo-samo datang jo Baliau dari Galilea ka Yerusalem. Urang-urang tu lah kiniko nan manjadi sasi tantang Baliau kabake banso Israel.

³² Jadi, nan kami kiniko adolah untuak manyampaikan Kaba Baiak tu kabake angku-angku: Iyolah Kaba Baiak nan lah dijanjikan dek Allah kabake niniak muyang kito,

³³ nan Kaba Baiak tu lah dibarikan dek Allah kabake kito, di kutiko Allah ma iduikkan Isa Almasih baliak, sasudah Baliau mati. Dek karano, di kitab Zabur nan kaduwo ado tatulih, 'Angkaulah Anak-Den, di ari ko Waden lah manjadi Bapak Angkau.'

³⁴ Allah lah ma iduikkan Baliau baliak, sasudah Baliau mati. Nan kiniko Baliau indak ka mati-mati lai, Baliau ka iduik untuak salamo-lamonyo. Tantang parkaro itu, Allah lah mangatokan, 'Aden ka mambarikan kabake Angkau, janji suci nan lah musti ka ditapek-i, nan lah Den janjikan kabake Daud.'

³⁵ Baitu pulo dalam ayaik nan lain dikatokan, 'Angkau indak ka mampadiyakan, Pisuruah Angkau nan satiya tu, mambusuak di dalam kubua.'

³⁶ Nabi Daud lah mati, inyo lah dikubuakan pulo samo-samo jo niniak muyangnyo, sasudah inyo mangarajokan sagalo tugeh nan disuruahkan dek Allah kabake inyo. Mayiknyo pun lah cayie, lah luluah manjadi tanah.

³⁷ Tapi nan Isa Almasih, nan lah di iduikkan baliak dek Allah sasudah mati,

nan Baliau tu indak cayie doh, indak luluah doh.

³⁸ Dek karano itu Sudaro-sudaro, angku-angku musti tawu andaknyo, baraso malalui Isa Almasih tu, barito tantang pangampunan doso dibaritokan kabake angku-angku; angku-angku musti tawu, baraso, satiyok urang nan picayo kabake Isa Almasih, dilapehkan dari sagalo doso, doso indak ka dapek doh di apuihkan, jo sacaro mangarajokan paratuaran-paratuaran Allah nan disampaikan dek Nabi Musa.

³⁹ (13:38)

⁴⁰ Itulah sababnyo, mangko angku-angku musti sabana-bana mamparatikan andaknyo, jan sampai tajadi di diri angku-angku, bakcando apo nan lah dikatokan dek nabi-nabi ko,

⁴¹ 'Paratikanlah elok-elok, oih kalian urang-urang nan suko mahino! Kalian ka bi tacangang, sudah tu kalian ka bi mati! Dek karano dijamin kiniko, Aden sedang mangarajokan sasuwatu, nan kalian sandiri, indak ka bi picayo, biyapun ado urang nan manarangkannyo kabake kalian.'"

⁴² Kutiko si Paulus jo si Barnabas barangkek dari rumah ibadaik tu, mako urang-urang nan disinan tu mamintang, kok dapek inyo babaliak baliak di ari Sabat nan ka tibo, untuak manarangkan labiah lanjuik tantang sagalo parkaro tu.

⁴³ Sasudah urang-urang tu bi kaluwa dari rumah ibadaik tu, mako sambuahlah urang Yahudi, sarato jo urang banso lain nan ba agamo Yahudi, nan manuruikkan si Paulus jo si Barnabas. Mako rasul-rasul tu manasiyaik-i urang-urang tu, supayo inyo tatap basanda hanyo kapado rahmaik Allah.

⁴⁴ Di ari Sabat nan sasudah tu, ampia kasadonyo urang di kota tu nan bi tibo untuak mandangkalan firman Tuhan.

⁴⁵ Kutiko maliyek urang nan banyak tu, mako urang-urang Yahudi sakik bana atinyo. Inyo hino si Paulus, inyo solang kasadonyo kato-kato nan dikatokan dek si Paulus.

⁴⁶ Tapi nan si Paulus jo si Barnabas, sacaro labiah barani inyo mangecek taruih tarang. Inyo bi mangatokan, "Nan firman Allah, iyo musti disampaikan kabake angku-angku dulu. Tapi dek karano angku-angku indak namuah

manarimonyo, ba arati angku-angku lah manantukan sandiri, baraso angku-angku indak patuik manarimo iduik sajati nan kaka. Jadi nan kiniko, kami ka barangkek hanyo lai, kami ka payi kabake banso nan lain.

⁴⁷ Dek karano, ikolah parentah Tuhan kabake kami; Tuhan lah mangatukan, 'Aden lah manantukan kalian, untuak ka manjadi cahayo tarang, bagi urang banso lain, nan indak urang Yahudi, supaya kalian mambawok kaba kasalamatan untuak umaik mukaluak di dunia ko.'"

⁴⁸ Baru mandanga nan bakcando itu, urang-urang banso lain nan indak urang Yahudi, sanang bana atinyo, mako inyo mamuliekan firman Tuhan. Baitu pulo urang-urang nan lah ditantukan dek Allah, untuak mandapek iduik sajati nan kaka, inyo pun bi picayo.

⁴⁹ Firman Tuhan pun tabarito kian kumari disadonyo daerah tu.

⁵⁰ Tapi, pamimpin-pamimpin kota tu, sarato jo padusi-padusi dari golongan urang-urang bapangkaik, nan takuik kapado Allah, di ujah dek urang-urang Yahudi. Inyo mambuwek pamusuahan taradok si Paulus jo si Barnabas, inyo

usie urang nan baduwo ko dari daerah tu.

⁵¹ Mako rasul-rasul tu mangipehkan abu nan lakek di kakinyo, di adok-an urang-urang tu sabagai tando paringatan, mako payilah inyo ka Ikonium.

⁵² Pangikuik-pangikuik nan di Antiokhia sabana ba sukocito, inyo dikuwasoi dek Roh Allah.

14 ¹ Tibo di Ikonium, si Paulus jo si Barnabas basuwo pulo jo masalah nan bancando dulu. Inyo bi payi pulo ka rumah ibadaik urang Yahudi, inyo mangecek pulo bakcando nan talah sudah, sambuah urang Yahudi sarato jo urang nan indak Yahudi, nan bi picayo kabake Isa Almasih.

² Tapi urang-urang Yahudi nan indak namuah picayo, inyo bi ma asuang-i urang nan indak urang Yahudi, sainggo urang-urang tu jajok kabake urang nan ba iman kapado Isa Almasih.

³ Dek karano itu, si Paulus jo si Barnabas agak lamo manatap disinan. Inyo sacaro barani babicaro tantang Tuhan. Mako Tuhan pun manyatokan pulo kuwaso-Nyo, baraso, barito tantang kasiah Tuhan nan dikabakannyo

tu, iyo sabana-bana batua; Tuhan mambarikan kuwaso kabake inyo untuak mampabuwek mukjizat-mukjizat, sarato jo karajo-karajo nan luwa biaso.

⁴Tapi panduduak kota tu, balawan sasamo inyo; ado nan bapihak kabake urang-urang Yahudi, ado pulo nan bapihak kabake rasul-rasul.

⁵Mako urang-urang Yahudi sarato jo pamimpin-pamimpinnyo, samo-samo jo urang-urang nan indak urang Yahudi, basupakaik untuak ka manangani, sarato jo ka mamungkangi rasul-rasul tu jo batu.

⁶Tapi rasul-rasul tu tawu, jo rancana urang-urang tu, mako ma indalah inyo ka Listra jo ka Derbe, iyolah kota-kota nan di Likaonia, sarato ka daerah di sakuliliangnyo.

⁷Tibo disinan inyo mambaritokan Injil pulo.

⁸Di Listra ado surang laki-laki, nan kakinyo lah lumpuah sajak dari layienyo, sainggo inyo alun panah lai mancubo bajalan, dek karano kakinyo sangaik lamah.

⁹Urang tu duduak disinan mandangkalan si Paulus mangecek. Si Paulus tawu

baraso urang tu picayo kabake apo nan inyo katokan, dek karano itu, mako urang tu dapek dicegakkan. Mancaliaklah si Paulus kabake urang tu,

¹⁰jo suwaro nan kuwaik inyo bakato, "Oih angku, tagaklah!" Mako urang tu manggalosang tagak, sudah tu inyo bajalan.

¹¹Kutiko urang nan banyak lah maliyek, apo nan dipabuwek dek si Paulus, mako urang-urang tu bi basorak dalam bahaso Likaonia, "Dewa-dewa lah turun ka dunie dalam ujuik manusia."

¹²Mako si Barnabas inyo agiah namo Zeus, si Paulus inyo agiah namo Hermes, dek karano inyolah nan mangecek.

¹³Imam dewa Zeus, nan kuilnyo talatak di adok-an kota, tibo mambawok babarapo ikua jawi jantan, sarato jo karangan bungo ka pintu kaporo kota. Inyo nak sato pulo samo jo urang nan banyak tu, untuak mampasambahkan karoban kabake rasul-rasul.

¹⁴Kutiko si Barnabas jo si Paulus mandanga, apo nan nak ka dipabuwek dek urang-urang tu, mako inyo balari ka tangah-tangah urang nan banyak tu,

sambia mancabiak-i bajunyo, inyo ma ariak,

¹⁵"Oih angku-angku, baa mangko angku-angku pabuwek nan bakcando iko? Kami ko manusia biaso pulo nyo ko, sarupo jo angku-angku! Kami datang kamari untuak mambaritokan Injil kabake angku-angku, supayo angku-angku ma antikan karajo-karajo nan indak bapaidah, babaliaklah kapado Allah nan iduik, nan manjadikan langik jo bumi, sarato lauik jo sagalo isinyo.

¹⁶Pado maso nan talah sudah, Allah mampadiyakan sajo banso-banso iduik manuruik suko-atinyo surang-surang.

¹⁷Tapi Allah indak lupu doh mambari tando-tando, tantang adonyo diri-Nyo, iyolah jo sacaro babuwek baiak. Baliau manurunkan ujan dari langik, Baliau mambari asie tanaman pado musinnyo, untuak angku-angku. Baliau manyadiyokan makanan untuak angku-angku, ati angku-angku disanangkan pulo."

¹⁸Tapi, jo kato-kato nan bakcando itupun, sulik juwo lai dek rasul-rasul tu managahkan urang-urang tu, untuak mampasambahkan karoban kabake inyo.

¹⁹ Babarapo urang Yahudi nan datang ka Listra dari Antiokhia di Pisidia, sarato nan dari Ikonium, inyo mampangaruahi urang nan banyak tu, sainggo urang banyak tu bapihak kabake inyo.

Urang-urang tu mamungkangi si Paulus jo batu, kudian inyo irik kaluwa kota. Urang-urang tu manyangko si Paulus lah mati,

²⁰ tapi, dikutiko urang-urang ba iman bi tagak di sakuliliang si Paulus, inyo tasintak, mako babaliaklah inyo ka kota. Bisuak arinyo inyo barangkek ka Derbe, samo-samo jo si Barnabas.

²¹ Di Derbe si Paulus jo si Barnabas mambaritokan Injil, sambuah urang nan manjadi picayo kapado Isa Almasih. Sudah tu inyo babaliak ka Listra, kudian ka Ikonium, sudah tu ka Antiokhia di Pisidia.

²² Di kota-kota tu, inyo bi manguwaikkan ati pangikuik-pangikuik Isa Almasih, sarato mambari nasiyaik kabake urang-urang tu, supayo tatap taguah ba iman kapado Isa Almasih. "Sambuah parasaan nan ka ditanguangkan dulu, sabalun kito masuk ka Karajaan Allah,"

bakcando itulah rasul-rasul tu, mambari pangajaran kabake pangikuik-pangikuik Isa Almasih nan di kota-kota tu.

²³ Di satiyok-tiyok jamaat, si Paulus jo si Barnabas ma angkek pamimpin-pamimpin untuak jamaat-jamaat tu. Sacaro jo badowa, sarato jo bapuwaso, inyo sarahkan pamimpin-pamimpin tu kapado Tuhan nan inyo imani.

²⁴ Sasudah tu, si Paulus jo si Barnabas manaruihkan pajalanannyo, inyo lalui daerah Pisidia taruih ka Pamfilia.

²⁵ Sasudah inyo mambaritokan firman Allah di Perga, mako payilah inyo ka Atalia.

²⁶ Dari sinan inyo balayie baliak ka Antiokhia. Di kota tu lah dulu tanpaiknyo, inyo disaraskan kapado rahmaik Allah, supayo inyo mangarajokan karajo, nan kiniko lah inyo salasaikan.

²⁷ Kutiko inyo lah tibo di Antiokhia, inyo kumpuakanlah urang-urang dari jamaat tu, mako inyo curitokanlah kasadonyo, apo nan lah dipabuwek dek Allah malalui inyo. Inyo curitokan pulo tantang baa caronyo Allah lah mambukak jalan,

supayo urang-urang nan indak urang Yahudi, picayo kapado Isa Almasih.

²⁸Lamo juwo si Paulus jo si Barnabas, tingga manatap samo-samo jo urang-urang ba iman nan di kota tu.

15 ¹Babarapo urang dari Yudea bi tibo ka Antiokhia, inyo mambari pangajaran nan bakcando iko, kabake urang-urang ba iman nan di Antiokhia tu, jikok inyo indak disunaikkan manuruik paratuaran Nabi Musa, mako inyo indak dapek doh disalamaikkan.

²Si Paulus jo si Barnabas manantang kareh pandapek urang-urang tu. Akienyo disupakaik-ilah, supayo si Paulus jo si Barnabas, sarato jo babarapo urang nan dari Antiokhia tu, payi ka Yerusalem untuak mambicarokan masalah tu jo rasul-rasul, sarato jo pamimpin-pamimpin nan disinan.

³Jamaat nan di Antiokhia payi ma antakan urang-urang tu sampai kaluwa kota, kudian inyo taruih ka Fenisia jo Samaria. Tibo disinan inyo mancuritokan, baa caronyo urang-urang nan indak urang Yahudi, lah manyarahkan dirinyo kapado Allah. Barito tu sangaik

manggadangkan ati urang-urang ba iman nan disinan.

⁴ Kutiko urang-urang tu sampai di Yerusalem, inyo disambuik sacaro elok dek jamaat, dek rasul-rasul sarato dek pamimpin-pamimpin. Mako inyo curitokanlah kabake urang-urang tu, tantang kasadonyo, apo nan lah dipabuwek dek Allah malalui inyo.

⁵ Tapi ado babarapo urang dari golongan Farisi, nan lah ba iman, inyo tagak sambia bakato, "Urang-urang banso lain nan lah ba iman tu, inyo musti disunaikkan, inyo musti diwajibkan ma ikuik-i paratuaran Nabi Musa."

⁶ Mako bi bakumpualah rasul-rasul, sarato jo pamimpin-pamimpin untuak mambicarokan masalah tu.

⁷ Sangaik lamonyo urang-urang tu mamparundiangkan. Akienyo tagaklah si Petrus sambia bakato, "Sudaro-sudaro! Angku-angku sandiri tawu, baraso sajak dari samulo, Allah lah mamiliah ambo di antaro kito kasadonyo, untuak ka mangabakan Injil kabake urang-urang nan indak urang Yahudi, supayo Kaba Baiak tu sampai ka inyo, buliah inyo manjadi urang nan ba iman pulo.

⁸ Allah nan mangatawui isi ati manusia, Baliau lah ma agiah tauw, baraso urang-urang nan indak urang Yahudi, inyo ka disalamaikkan pulo; Allah lah manyatoka, jo sacaro Baliau mambarikan Roh-Nyo kabake urang-urang tu, samo jo bakcanda nan Baliau barikan kabake kito.

⁹ Allah indak mampalainka doh, antaro kito jo urang-urang tu. Allah lah manyucika ati urang-urang tu, dek karano inyo layi namuah picayo.

¹⁰ Nah, baa mangko kiniko angku-angku nak malawan kahandak Allah, angku-angku barikan baban nan barek kabake pangikuik-pangikuik nan baru ko, padohal di niniak muyang kito, baitu pulo di kito sandiri, indak talok doh mamikuanyo?

¹¹ Malah sabaliaknyo, dek karano kito ba iman, mangkonyo kito disalamaikkan, kasadonyo tu adolah samato-mato, dek karano raso ibo dari Tuhan Isa Almasih; baitu pulo kabake urang-urang tu."

¹² Mako bi ta anoklah kasadonyo urang nan bakumpua disinan. Kudian urang-urang tu mandangkalan si Barnabas jo si Paulus, mancuritoka baliak kasadonyo

mukjizat, sarato jo kajadian-kajadian nan luwa biaso, nan lah dipabuwek dek Allah malalui inyo, di tengah-tengah banso lain nan indak urang Yahudi.

¹³ Sasudah inyo salasai bacurito, mako bakatolah si Yakobus, "Oih Sudaro-sudaro! Cubolah dangakan ambo mangecek.

¹⁴ Si Simon lah mancuritokan kabake kito, baa sabarmulonyo Allah ma arahkan paratian-Nyo kabake urang-urang nan indak urang Yahudi, nan mukasuik-Nyo adolah untuak mamiliah urang-urang nan lain, ka manjadi umaik-Nyo.

¹⁵ Itu tapek bana jo apo nan lah dinubuatkan dek nabi-nabi. Dek karano ado tatulih nan bakcando iko,

¹⁶ 'Sasudah tu Aden ka tibo baliak,' kecek Tuhan, 'Aden ka managakkan dangau si Daud nan lah runtuah, nan lah runtuah tu ka Den paelok-i, sudah tu ka Den tagakkan baliak;

¹⁷ supaya kasadonyo urang nan lain, bi mencari Tuhan, samo-samo jo kasadonyo banso nan indak urang Yahudi, nan lah Den imbau untuak ka manjadi umaik-Den.' Bakcando itulah Tuhan bakato,

¹⁸ nan lah mambaritawukan parkaro tu, sajak dari sa isuak."

¹⁹ "Jadi, manuruik pandapek ambo," kecek si Yakobus, "kito indak buliah doh mampaseso urang-urang nan indak urang Yahudi tu, inyo nan lah manyarahkan diri kapado Allah.

²⁰ Tapi kito musti mambuwek surek kabake inyo, untuak manasiyaik-i, supayo inyo jan mamakan, makanan banajih nan lah dipasambahkan untuak barhalo, atau mamakan dagiang binatang nan mati dicakiak, atau makan darah. Supayo inyo musti pulo manjauahkan diri dari karajo-karajo nan cabul.

²¹ Dek karano paratuaran Nabi Musa, lah sajak dari sa isuak dibacokan disatiyok ari Sabat, di rumah-rumah ibadaik, dibaritokan pulo dikasadonyo kota."

²² Rasul-rasul sarato jo pamimpin-pamimpin, basamo-samo jo kasadonyo anggota jamaat tu, lah mamutuihkan untuak mamillah babarapo urang dari urang-urang tu, untuak nan ka di utuih ka Antiokhia, samo-samo jo si Paulus, jo si Barnabas. Mako dipillahlah dek

urang-urang tu si Silas jo si Yudas nan banamo pulo si Barsabas. Urang nan baduwo ko, adolah urang-urang nan takamuko di antaro urang-urang ba iman di Yerusalem.

²³ Samo-samo jo utusan-utusan tu, inyo mangirinkan pulo sapucuak surek nan babunyi bakcando iko, "Kapado sudaro-sudaro kasadonyo, nan barasa dari banso-banso, nan indak urang Yahudi, nan tingga di Antiokhia, di Siria, sarato jo nan di Kilikia. Salam dari kami rasul-rasul, sarato jo pamimpin-pamimpin, nan kami adolah dunsanak angku-angku juwo.

²⁴ Kami mandanga kaba, baraso ado babarapo urang di antaro kami, nan lah datang kabake angku-angku untuak mambuwek eboh, sainggo angku-angku tabik ragu jo pangajarannyo. Padohal kami indak ado doh manyuruah nan bakcando itu.

²⁵ Dek karano itu, kami lah barundiang, kasadonyo kami lah supakaik, untuak mamilih babarapo urang nan ka di utuih kabake angku-angku. Urang nan kami utuih tu, inyo barangkek samo-samo

jo sudaro kito, si Barnabas sarato jo si Paulus nan kami kasiahi.

²⁶Urang nan baduwo ko, adolah urang-urang nan lah mangalangkan mariahnyo, dek karano di Tuhan kito Isa Almasih.

²⁷Mako kami utuihlah si Yudas jo si Silas kabake sudaro-sudaro. Inyo pulolah nan ka manyampaikan sacaro lansuang jo muluiknyo kabake angku-angku, tantang isi barito nan tatulih dalam surek ko.

²⁸Roh Allah lah manyatujui -- kami layi satuju pulo -- supayo angku-angku jan dibari baban nan labiah barek, salain daripado kawajiban nan sabana-bana paralu:

²⁹janlah dimakan, makanan nan lah dipasambahkan untuak barhalo; janlah dimakan darah, janlah dimakan daging binatang nan mati dicakiak, jauhahilah karajo-karajo nan cabul. Jikok angku-angku layi manjauahkan diri, dari sagalo karajo-karajo nan buruak tu, ba arati angku-angku lah mangarajokan karajo nan baik. Cukuik sakian sajo, mudah-mudahan salamaik!"

³⁰Sasudah ba payilah ba tinggalah, mako urang-urang nan di utuih tu,

barangkek ka Antiokhia. Tibo disinan inyo imbau kasadonyo anggota jamaat untuak bakumpua, mako inyo bacokanlah isi surek tu.

³¹ Kutiko anggota-anggota jamaat mambaco isi surek tu, iyo bana sanang atinyo, dek karano isi surek tu ma-angekkan atinyo.

³² Nan si Yudas jo si Silas ko, adolah nabi pulo, inyo lamo mangecek jo sudaro-sudaro nan ba iman di Antiokhia tu, untuak mambari sumangaik sarato jo kabaranian ka urang-urang tu.

³³ Sasudah si Yudas jo si Silas manatap disinan babarapo lamo, mako urang-urang ba iman nan di Antiokhia tu, malapeh inyo babaliak, sambia bakirin salam kabake urang-urang nan ma utuih inyo.

³⁴ [Tapi nan si Silas inyo labiah suko untuak manatap di Antiokhia.]

³⁵ Si Paulus jo si Barnabas, manatap pulo babarapo lamo di Antiokhia. Salamo inyo disinan, inyo samo-samo jo urang banyak nan lain bagai, bi ma aja sarato jo mambaritokan firman Tuhan.

³⁶ Indak babarapo lamo sasudah tu, mako bakatolah si Paulus kabake si

Barnabas, "Molah kito payi baliak, untuak mancaliak ka adaan sudaro-sudaro kito nan ba iman kapado Isa Almasih, di kota-kota nan lah kito tampuah, kutiko kito mambaritokan firman Tuhan dulu; supayo kito tawu baa ka adaannyo kiniko."

³⁷ Kutiko itu, si Barnabas nak mambawok si Yahya Markus,

³⁸ tapi manuruik pandapek si Paulus, indak elok jikok si Markus dibawok, dek karano inyo dulu indak namuah bakarajo samo, sainggo inyo tinggakan sajo si Paulus jo si Barnabas di Pamfilia.

³⁹ Mako tajadilah patangkalan kareh, antaro si Paulus jo si Barnabas, sainggo akienyo inyo bapisah: si Barnabas mambawok si Markus payi balayie samo jo inyo ka Siprus.

⁴⁰ Nan si Paulus mambawok si Silas, mako sudaro-sudaro nan di Antiokhia tu manyarahkan inyo kasadonyo kapado rahmaik Tuhan, sudah tu baru inyo barangkek.

⁴¹ Mako payilah si Paulus jo si Silas, bakuliliang ka Siria sarato jo ka Kilikia; tibo disinan inyo mampakuwaik iman jamaat.

16¹ Si Paulus manaruihkan pajalanannyo ka Derbe, kudian taruih ka Listra. Disinan ado surang pangikuik Isa Almasih nan banamo si Timotius. Mandehnyo urang Yahudi, nan lah ba iman kapado Isa Almasih; tapi apaknyo urang Yunani.

² Di antaro urang-urang ba iman, nan tingga di Listra jo di Ikonium, mako si Timotiuslah nan tamusaua sabagai urang nan elok.

³ Si Paulus niyo supayo si Timotius payi jo inyo; dek karano itu, mako inyo sunaikkanlah si Timotius. Mangko inyo pabuwek nan bakcando itu, dek karano kasadonyo urang-urang Yahudi di daerah tu lah tawu, baraso apak si Timotius adolah urang Yunani.

⁴ Disatiyok-tiyok kota nan inyo singgahi, inyo sampaikanlah kabake urang-urang ba iman nan disinan, sagalo kaputusan-kaputusan nan lah diputuihkan dek rasul-rasul, sarato jo pamimpin-pamimpin di Yerusalem. Inyo mambari nasiyaik supayo sudaro-sudaro nan lah ba iman tu, tatap mamatuahi sagalo paratuaran tu.

⁵ Mako batambah kuwaiklah imannyo jamaat-jamaat tu, disatuyok ari bilangannyo samakin batambah.

⁶ Roh Allah indak mambuliahkan si Paulus jo si Silas, untuak mambaritokan firman Allah di propinsi Asia. Mako pajalanannyo ditaruihkannyo ka daerah Frigia jo ka daerah Galatia.

⁷ Kutiko inyo tibo di bateh Misia, inyo cubo masuk ka propinsi Bitinia, tapi Roh Isa Almasih managah inyo untuak payi kasinan.

⁸ Inyo hanyo lalu sajo di Misia, sudah tu inyo lansuang ka Troas.

⁹ Malamnyo di Troas, si Paulus mandapek suatu pangliyanan. Dalam pangliyanan tu, inyo manampak surang urang Makedonia, tagak di adok-annyo sambia mambana, kok dapek si Paulus namuah payi ka Makedonia, untuak manolong urang-urang nan disinan.

¹⁰ Sasudah si Paulus mandapek pangliyanan tu, mako kami lansuang basegeh-segeh untuak payi ka Makedonia. Dek karano, kami sabana yakin baraso Allah nan manyuruah kami, itu mangkonyo kami ambiak

kasimpualan untuak payi mambaritokan Injil kabake urang-urang nan disinan.

¹¹ Kami barangkek dari Troas, balayie lansuang ka Samotrake, bisuak arinyo ka Neapolis.

¹² Dari sinan kami ka Filipi, sabuwah kota di kabupaten nan partamu di Makedonia. Filipi adolah jajahan karajaan Roma. Kami manatap disinan babarapo ari.

¹³ Di ari Sabat, kami payi ka tapi batang ayie diluwa pintu kaporo kota, dek karano ati kami badatak, baraso disinan ado tampaik sumbayang urang Yahudi. Mako duduaklah kami disinan sambia ma ota-ota, jo urang-urang padusi nan bi bakumpua di tampaik tu.

¹⁴ Salah surang di antaro urang-urang padusi tu, adolah urang panggaleh kain kulabu si arang, namonyo si Lidia, inyo barasa dari Tiatira. Inyo adolah urang nan saliah ba ibadaik kapado Allah, mako digarakkan Tuhanlah atinyo, supayo inyo manarimo sagalo apo nan di ajakan dek si Paulus.

¹⁵ Mako dipamandikanlah si Lidia sarato jo urang nan sa isi rumahnyo. Sasudah inyo dipamandikan, mako inyo bawok

singgahlah kami. Inyo bakato, "Jikok manuruik pandapek angku-angku, ambo ko iyo lah sabana-bana ba iman, kapado Isa Almasih, mako molah angku-angku bi manompang di rumah ambo." Sabana inyo sasakkan kami, supayo kami mampalakukan pintaknyo.

¹⁶Pado suatu ari, kutiko kami sedang bajalan, ka payi ka tampaik badowa, mako basuwolah di kami surang padusi; inyo tu adolah budak. Inyo tu dikuwasoi dek roh ubilih nan bisa manakok kajadian, nan ka tajadi. Jo karajo manakok-nakok nasib urang, inyo tu banyak mandatangan labo, untuak induak-induak samangnyo.

¹⁷Urang padusi tu bajalan di balakang, manuruikkan kami jo si Paulus sambia ma ariak-ariak, inyo mangatokan, "Urang-urang ko adolah pisuruah Allah Nan Mahatinggi! Inyo ko datang untuak mabaritawu kabake Sudaro-sudaro, baa caranyo supayo Sudaro-sudaro dapek disalamaikkan!"

¹⁸Ado babarapo ari lamonyo, padusi tu ma ariak-ariak taruih manaruih bakcando itu. Dek karano itu, si Paulus lah abih sabanyo, inyo bae ma engong ka

balakang, inyo ariak roh setan tu, "Ateh namo Isa Almasih, den parentahkan angkau, kaluwalah dari urang padusi ko!" Sakutiko tu juwo, roh setan tu kaluwa dari urang padusi tu.

¹⁹ Kutiko itu, barulah induak-induak samangnyo tawu, baraso untuak ka mandapekkan pitih, indak ka mungkin lai, mako inyo tangkoklah si Paulus jo si Silas, kaduwo-duwonyo inyo bawok ka tanah lapang untuak mangadap ka patugeh.

²⁰ Urang-urang tu mambawok si Paulus jo si Silas kabake panjabaik-panjabaik pamarentah Roma, kudian inyo bi bakato, "Urang-urang ko adolah urang Yahudi. Inyo mambuwek kacau di kota kito ko.

²¹ Inyo bi manyuruah urang untuak mangarajokan adaik istiadaik, nan batantangan jo paratuaran nan lah galik di kito urang-urang Roma. Kito indak bisa doh manarimo, atau manuruikkan adaik nan dari inyo tu!"

²² Urang nan banyak pun sato pulo manyarang si Paulus jo si Silas; panjabaik-panjabaik pamarentah, mancabiak-i baju nan lakek di badan

kaduwo urang rasul tu, sudah tu, inyo suruah urang untuak malantak-i si Paulus jo si Silas, jo cambuik.

²³ Sasudah si Paulus jo si Silas dicambuik sajadi-jadinyo, mako inyo dimasuaikan ka pinjaro. Kapalo pinjaro disuruah sabana-bana manjago arek rasul nan baduwo tu.

²⁴ Dek karano parentah nan kareh tu, mako kapalo pinjaro mamuruakkan si Paulus jo si Silas, di biliak pinjaro nan paliang di dalam, kakinyo dipilanggu dikabekkan ka balok.

²⁵ Di tengah malam si Paulus jo si Silas sedang badowa, sarato malagukan lagu puji-pujian kapado Allah. Bi tadanga pulolah dek urang-urang tahanan nan lain, lagu pujian nan dilagukan dek rasul-rasul tu.

²⁶ Indak disangko-sangko, mako tajadilah gampo nan sangaik kuwaik, sampai jo sandi-sandi pinjaro tu pun sato pulo bagoyak. Kasadonyo pintu pinjaro tu bi tabukak, kasadonyo rantai nan mangabek urang tahanan tu, bi talapeh.

²⁷ Kapalo pinjaro tasintak dek takajuik. Baru inyo maliyek pintu-pintu pinjaro

lah bi tabukak, mako inyo cabuiklah padangnyo, untuak ka mambunuah diri, dek karano sangko atinyo urang-urang tahanan lah abih lari kasadonyo.

²⁸Tapi si Paulus ma ariak sakuwaik-kuwaiknyo, "Oih angku, jan mambunuah diri! Kami layi disiko juwo lai kasadonyo!"

²⁹Kapalo pinjaro tu mamintak lampu, sudah tu inyo balari ka dalam, badannyo lah manggaretek katakuik-an, inyo tasungkua di adok-an si Paulus jo si Silas.

³⁰Kudian inyo bawoklah si Paulus jo si Silas kaluwa, inyo batanyo, "Oih angku-angku, apo nan musti ambo pabuwek, supayo ambo disalamaikkan?"

³¹Si Paulus jo si Silas manjawab, "Picayolah kapado Tuhan Isa Almasih! Lah jaleh angkau ka salamaik -- angkau sarato jo kasadonyo urang nan di rumah angkau!"

³²Mako ditarangkanlah firman Tuhan dek si Paulus jo si Silas, kabake kapalo pinjaro tu, sarato jo kasadonyo urang nan ado di rumahnyo.

³³Di tengah malam tu juwo, mako dibawoklah si Paulus jo si Silas dek kapalo pinjaro tu, untuak mambarasiahkan

luko-lukonyo. Mako lansuang pulolah dipamandikan, kapalo pinjaro, sarato jo kasadonyo urang nan di rumahnyo.

³⁴ Kudian inyo bawoklah si Paulus jo si Silas ka rumahnyo, mako inyo edangkanlah nan ka dimakan. Sabana sanang ati kapalo pinjaro, sarato jo kasadonyo kaluarganyo, dek karano, inyo kiniko lah ba iman kapado Allah.

³⁵ Bisuak arinyo, panjabaik-panjabaik pamarentah Roma ma utuih upeh ka pinjaro, untuak manyampaikan parentah supayo si Paulus jo si Silas dilapehkan.

³⁶ Kapalo pinjaro manyampaikan kaba tu kabake si Paulus. Inyo bakato, "angku-angku, panjabaik-panjabaik pamarentah, lah mambari parentah untuak malapehkan angku-angku. Kiniko angku-angku buliah pulang. Salamaik jalan!"

³⁷ Mako bakatolah si Paulus kabake patugeh-patugeh upeh tu, "Kami ko adolah warga nagara Roma. Indak tarago malalui sidang, kami lah dicambuik di adok-an urang banyak, sudah tu dimasukkan ka pinjaro. Kiniko panjabaik-panjabaik tu ka malapehkan kami sacaro ba anak-anok? Kami indak

namuah doh! Suruahlah panjabaik-panjabaik pamarentah tu tibo kamari, untuak malapehkan kami."

³⁸Mako babaliaklah patugeh-patugeh upeh tu, ka panjabaik-panjabaik pamarentah Roma, untuak manyampaikan kecek si Paulus tu. Baru panjabaik-panjabaik tu mandanga, baraso si Paulus jo si Silas adolah warga nagara Roma, mako inyo tabik takuik.

³⁹Sudah tu inyo bi payi mintak maoh kabake si Paulus jo si Silas, kudian inyo kaluwakanlah rasul nan baduwo tu dari pinjaro, inyo mamintang supaya si Paulus jo si Silas barangkek dari kota tu.

⁴⁰Si Paulus jo si Silas barangkek dari pinjaro, mako taruihlah inyo ka rumah si Lidia. Baru lah basuwo jo urang-urang ba iman nan disinan, inyo agiahlah sumangaik kabake urang-urang tu, sudah tu baru inyo barangkek.

17 ¹Si Paulus jo si Silas manaruihkan pajalanannyo malalui Amfipolis jo Apolonia, mako tibolah inyo di Tesalonika. Disinan ado rumah tanpaik sumbayang urang Yahudi.

²Mako payilah si Paulus ka rumah ibadaik tu -- dek karano, bakcando

itulah nan dipabuweknyo, jikok basuwo jo rumah ibadaik urang Yahudi -- mako inyo batuka pandapek jo urang-urang nan ado disinan, tantang ayaik-ayaik Alkitab. Inyo pabuwek nan bakcando itu, sampai tigo kali ari Sabat batirik-tirik.

³Badasarkan ayaik-ayaik Alkitab, inyo tarangkan, sarato inyo tunjuakkan tando, baraso Rajo Panyalamaik nan dijanjikan dek Allah, musti mananguangkan sansaro dulu, sudah tu, Baliau iduik baliak sasudah mati. Si Paulus bakato, "Isa Almasih nan ambo curitokan kabake angku-angku tu, Baliau tu lah Rajo Panyalamaik nan dijanjikan Allah."

⁴Ado babarapo urang nan picayo, mako inyo bi payi manuruikkan si Paulus jo si Silas; ado pulo sarombongan gadang urang-urang Yunani, nan takuik kapado Allah, sambuah pulo urang-urang padusi nan takamuko, nan lah bi picayo pulo.

⁵Tapi urang-urang Yahudi bi bingik. Inyo imbau pareman-pareman galau di jalan-jalan, inyo buwek garombolan pangacau. Mako inyo mambuwek eboh disadonyo daerah di kota tu, inyo sarang rumah, surang urang ba iman, nan banamo si Yason, dek karano, inyo nak

mancari si Paulus jo si Silas, buliah ka inyo bawok kaluwa, ka inyo adokkan ka urang banyak.

⁶Tapi, nan si Paulus jo si Silas, indak basuwo doh dek inyo, mako inyo bawoklah si Yason, sarato jo babarapo urang ba iman lainnyo, ka adok-an panjabaik-panjabaik nan bakuwaso di kota tu. Inyo bi ma ariakkan, "Urang-urang ko lah mambuwek kacau dima-dimanyo! Kiniko inyo lah tibo pulo di kota kito ko,

⁷si Yason lah mambawok tompang urang-urang ko di rumahnyo. Kasadonyo urang-urang ko, lah malangga sagalo apo nan lah ditatapkan dek Kaisar Roma, dek karano inyo bi mangatokan, baraso ado lai Rajo nan lain, nan banamo Isa Almasih."

⁸Jo kato-katonyo nan bakcando itu, urang-urang tu mambuwek urang nan banyak, sarato jo sagalo panguwaso dikota tu, manjadi eboh.

⁹Mako panguwaso-panguwaso kota tu, manyuruah si Yason sarato jo urang-urang ba iman nan lainnyo, supayo mambayie pitih jaminan. Sasudah tu barulah inyo dilapehkan.

¹⁰ Malam tu, urang-urang ba iman nan di kota tu, manyuruah si Paulus jo si Silas payi ka Berea. Satibonyo disinan, si Paulus jo si Silas payi pulo ka rumah ibadaik urang Yahudi.

¹¹ Urang-urang Yahudi nan di Berea, labiah tabukak atinyo daripada urang-urang Yahudi nan di Tesalonika. Sacaro jo sanang ati inyo bi mandangkalan curito tantang Isa Almasih, satiyok ari inyo manyalidiak-i isi Alkitab, supayo dapek mangatawui, apokoh iyo lai batua pangajaran si Paulus tu.

¹² Sambuah di antaro urang-urang tu nan ba iman kapado Isa Almasih, indak saketek pulo urang-urang Yunani nan takamuko, nan manjadi urang ba iman; biya padusi atau pun laki-laki.

¹³ Kutiko urang-urang Yahudi nan di Tesalonika mandanga kaba, baraso si Paulus mangabakan firman Allah pulo di Berea, mako inyo pun bi tibo pulo kasinan untuak ma asuang, supayo mambuwek urang-urang nan disinan bi rasah.

¹⁴ Mako bagagehlah sudaro-sudaro nan di Berea tu, untuak ma antakan si Paulus

ka tapi laulik, sedangkan si Silas jo si Timotius tatap tingga disinan.

¹⁵ Sasudah si Paulus di antakan sampai ka Atena, mako sudaro-sudaro tu babaliak ka Berea, sambia mambawok pasan dari si Paulus, supayo sacapeknyo si Silas jo si Timotius, manuruik-inyo ka Atena.

¹⁶ Samantaro si Paulus manantikan si Silas jo si Timotius di Atena, atinyo sadiah, dek maliyek di kota tu sambuah bana patuang.

¹⁷ Dek karano itu, tibo di rumah ibadaik si Paulus batuka pandapek jo urang-urang Yahudi, sarato jo urang-urang nan lain bagai, iyolah urang-urang nan ba ibadaik kapado Allah. Baitu pulo di pasa-pasa, satiyok ari pulo inyo batuka pandapek jo urang-urang nan ado disinan.

¹⁸ Guru-guru dari aliran Epikuros jo aliran Stoa, badebaik pulo jo si Paulus. Babarapo urang dari urang-urang tu bi bakato, "Apo pulo nan ka tantu di paja ko? Pangatawuannyo hanyo sagalemeng, tapi curitonyo banyak pulo!" Urang-urang nan lain bi mangatokan, "Ruponyo, inyo mancuritokan tantang dewa-dewa

banso lain." Mangkonyo urang-urang tu mangecek bakcando itu, dek karano si Paulus mancuritokan tantang Isa Almasih, sarato jo curito, tantang iduik baliak sasudah mati.

¹⁹ Mako dibawoklah si Paulus dek urang-urang tu ka tanpaik patamuan, di Bukik Areopagus. Tibo disinan urang-urang tu bi bakato kabake si Paulus, "Kami nak niyo tawu tantang pangajaran baru, nan angkau ajakan tu.

²⁰ Angkau lah mancuritokan, tantang parkaro-parkaro nan agak ganjie tadanganyo di talingo kami. Dek karano itu, kami nak niyo tawu, apo arati nan sabananyo."

²¹ (Dek karano, kasadonyo urang Atena, sarato jo urang-urang marantau nan tingga disinan, sangaik sukonyo ma abihkan ari-ari perainyo untuak mandangkalan, sarato jo ma ota-ota tantang parkaro-parkaro nan baru.)

²² Kutiko si Paulus tagak di adok-an urang-urang nan bakumpua di Areopagus tu, inyo bakato, "Oih angku-angku urang Atena! Ambo liyek angku-angku dalam sagalo parkaro, bakcando urang nan siyak ba agamo.

²³ Dek karano, kutiko ambo bajalan-jalan, bakuliliang di kota angku-angku ko, sambia mamparatikan tampaik-tampaik sumbayang angku-angku, mako nampak pulolah di ambo sabuwah tampaik untuak mampasambahkan karoban; disinan ado tatulih, 'Kapado Allah Nan Indak Tantu Dikami.' Nah, baa pulo tu angku-angku manyambah Allah, tapi angku-angku indak bakatawuan doh jo Baliau, Baliau tu lah, nan ambo baritokan kabake angku-angku.

²⁴ Allah nan manjadikan dunia ko, sarato jo sagalo isinyo, Baliaulah Tuhan langik jo bumi ko. Baliau indak tingga di rumah-rumah dewa nan dibuwek dek manusia doh.

²⁵ Baliau indak mamaralukan pulo doh bantuan manusia, dek karano Baliaulah nan ma iduikkan, nan mambari angok, nan mambari sagalo sasuwatu kabake manusia.

²⁶ Dari surang manusia, Baliau jadikan sagalo banso, Baliau suruah banso-banso tu untuak ma uni bumi ko kacyek-annyo. Baliau pulolah nan lah manantukan sajak dari samulo, pabilo

masonyo urang-urang tu buliah iduik, dima tampaiknyo inyo buliah iduik.

²⁷ Allah mampabuwek nan bakcando itu, supayo umaik mukaluak ko niyo nak mencari Baliau. Mudah-mudahan manusia tu batamu jo Baliau, dikutiko manusia tu sedang mencari-cari Baliau. Tapi, nan sabananyo, Allah tu indak jauh doh dari satiyok-tiyok kito.

²⁸ Samo jo bakcando nan dikatokan dek urang, 'Kito iduik, kito manggarik, kito ado di dunie ko, kasadonyo tu, adolah dek karano kuwaso Baliau.' Samo pulo jo apo nan dikatokan, dek babarapo urang tukang sair angku-angku. Inyo bi mangatokan, 'Kasadonyo kito ko, adolah anak-anak Baliau.'

²⁹ Nah, dek karano kito ko adolah anak-anak Allah, mako kito indak buliah doh manyamokan Allah tu jo patuang, nan dibuwek dari ameh, atau manyamokan jo patuang nan dibuwek dari perak, atau manyamokan jo patuang batu, nan dibuwek manuruik kapandaian manusia.

³⁰ Maso-maso ka ongok-an kito lah dilupakan dek Allah, tapi nan kiniko Allah manyuruah kasadonyo urang di

ateh dunia ko, supayo bi batobaik dari doso-dosonyo.

³¹ Dek karano, Allah lah manantukan suatu kutiko, untuak ka manyidangkan kasadonyo umaik mukaluak ko, sacaro adie. Tugeh tu ka dikarajokan dek surang Urang, nan sangajo lah dipiliah dek Allah untuak itu. Supayo kasadonyo urang buliah yakin jo parkaro tu, mako Allah, lah ma iduikkan baliak, Baliau nan dibari tugeh tu, sasudah Baliau mati!"

³² Kutiko urang-urang tu mandanga, tantang parkaro iduik baliak sasudah mati, mako ado di antaro inyo tu nan manggalakkan si Paulus. Ado pulo nan bakato, "Kami niyo nak mandangkan sakali lai, cubolah angkau curitokan, curito tantang parkaro iduik baliak sasudah mati."

³³ Mako barangkeklah si Paulus dari tanpaik patamuan tu.

³⁴ Tapi, ado di antaro urang-urang tu nan bapihak kabake si Paulus, inyo picayo kapado Isa Almasih, di antaronyo adolah: Si Dionisius, anggota karapatan Areopagus, ado pulo surang padusi nan banamo si Damaris, sarato jo babarapo urang-urang nan lain bagai.

18¹ Sasudah tu si Paulus barangkek dari Atena, inyo taruih ka Korintus.

²Tibo disinan inyo basuwo jo surang urang Yahudi, nan banamo si Akwila, nan barasa dari nagari Pontus. Si Akwila baru tibo pulo jo bininyo si Priskila, dari Italia. Mangkonyo inyo datang ka Korintus, dek karano kaisar Klaudius lah mamarentahkan, supayo kasadonyo urang Yahudi musti kaluwa dari nagari Roma. Mako payilah si Paulus untuak manamui si Akwila nan balaki bini tu,

³muloi dari sajak itu, mako tinggalah si Paulus jo si Akwila, sambia samo-samo bakarajo jo inyo, dek karano mato pancariannyo samo jo si Paulus, iyolah mambuwek kemah.

⁴Tapi, di satiyok ari Sabat, si Paulus payi bacurito-curito ka rumah ibadaik, untuak ma usawokan supayo urang-urang Yahudi maupun urang-urang Yunani, buliah picayo kapado Isa Almasih.

⁵Sasudah si Silas jo si Timotius tibo dari Makedonia, mako si Paulus mampagunokan kasadonyo wakatunyo, untuak mambaritokan firman Allah kabake urang-urang Yahudi, baraso Isa

Almasih tu adolah Rajo Panyalamaik nan dijanjikan dek Allah.

⁶Tapi, dek karano urang-urang tu tatap juwo manyolang inyo, sarato jo mancacek inyo, mako si Paulus mangipehkan kabuik nan di bajunyo sabagai tando, untuak mamparingekkan kasalahan urang-urang tu. Si Paulus mangatokan, "Jikok angku-angku cilako, itu salah di angku-angku sandiri! Ambo lapeh tangan! Muloi dari sajak kiniko ambo ka payi kabake urang-urang nan indak urang Yahudi."

⁷Mako barangkeklah si Paulus maninggakan urang-urang tu, inyo manompang tingga di rumah nan di subalah rumah ibadaik tu. Rumah tu adolah rumah urang nan indak urang Yahudi, tapi inyo manyambah kapado Allah. Namonyo si Titius Yustus.

⁸Tapi Krispus, kapalo rumah ibadaik tu, inyo sarato jo kasadonyo kaluarganya, bi picayo kapado Tuhan Isa Almasih. Sambuah pulo lai urang-urang Korintus nan lainnyo, nan mandanga barito nan dibawok dek si Paulus, inyo bi picayo kapado Isa Almasih, mako inyo tu dipamandikan.

⁹ Pado suatu malam, dalam suatu pangliyatan, Tuhan bakato kabake si Paulus, "Janlah takuik! Mangecek sajolah taruih, jan anok sajo.

¹⁰ Dek karano Aden ka tatap ado samo-samo jo angkau. Indak ka surang juwo doh urang, nan ka bisa mangarajokan nan jahek kabake angkau, dek karano sambuah urang nan di kota ko adolah umaik-Den."

¹¹ Dek karano itu, si Paulus manatap di Korintus tengah duwo tawun lamonyo, inyo ma ajakan firman Allah kabake urang-urang nan disinan.

¹² Kutiko Galio manjadi gubenuh di Akhaya, urang-urang Yahudi basatu malawan si Paulus, inyo nak ka mambawok si Paulus ka pangadielan.

¹³ Urang-urang tu manuduah si Paulus, jo tuduhan nan bakcando iko, "Urang ko lah mampangaruahi urang nan banyak, inyo manyuruahkan supayo manyambah Allah jo caro nan balawanan jo paratuaran Nabi Musa!"

¹⁴ Kutiko si Paulus nak ka manjawab, Galio lah labiah dawulu bakato kabake urang-urang Yahudi, "Oih urang-urang Yahudi! Jikok nan dikadukan ko adolah

suatu palanggaran atau suatu kejahatan, iyo lah sapatuiknyo ambo manarimo pangaduan angku-angku ko.

¹⁵Tapi kiniko nan angku-angku kadukan adolah, patangkaran tantang kato-kato, tantang namo-namo, sarato jo paratuaran angku-angku sandiri! Jadi angku-angku sajolah nan samustinyo manyalasaikan. Ambo indak basadiyo doh manyidangkan parkaro-parkaro nan saroman iko!"

¹⁶Mako di usielah dek Galio urang-urang tu kaluwa.

¹⁷Dek karano itu, urang-urang tu manangkok si Sostenes, kapalo rumah ibadaik tu, mako inyo tanganilah di adok-an meja pangadielan. Tapi nan Galio indak paduli doh jo kajadian tu.

¹⁸Sasudah kajadian tu, lamo juwo lai si Paulus tingga di Korintus. Kamudian inyo mangatokan salamaik tingga, kabake urang-urang ba iman nan disinan, mako barangkeklah inyo balayie jo si Akwila, sarato jo si Priskila ka Siria. Tibo di Kengkrea si Paulus mancukua abuaknyo, nan salamo ko lah dipadiyakannyo panjang, dek karano baitulah janjinyo kapado Tuhan.

¹⁹ Kutiko lah sampai di Efesus, si Paulus maninggakan si Akwila jo si Priskila, nan inyo sandiri payi masuak ka rumah ibadaik, sambia batuka pandapek jo urang-urang Yahudi nan ado disinan.

²⁰ Urang-urang tu mamintak, kok dapek si Paulus agak lamo tingga jo inyo disinan, tapi si Paulus indak namuah.

²¹ Biyapun baitu, dikutiko ka barangkek, si Paulus mangatokan, "Jikok Allah mangijinkan, ambo ka babaliak baliak kamari." Sasudah bakato bakcando itu, inyo barangkek dari Efesus.

²² Baru lah turun di Kaisarea, inyo payi ka Yerusalem, untuak mambari salam kabake jamaat nan disinan, sudah tu inyo taruih ka Antiokhia.

²³ Sasudah manatap disinan babarapo lamo, inyo barangkek pulo ka daerah Galatia jo Frigia, untuak manguwaikkan iman urang-urang nan disinan.

²⁴ Samantaro itu, tibolah ka Efesus surang urang Yahudi nan layie di Aleksandria, namonyo si Apolos. Inyo santiang mangecek, inyo sabana paham tantang isi Alkitab,

²⁵ inyo lah di aja untuak mangatawui pangajaran tantang Isa Almasih. Jo

sumangaik nan manjadi-jadi, inyo ma ajakan sacaro taliti tantang Isa Almasih, biyapun, hanyo caro dipamandikan Nabi Yahya sajo baru nan dikatawuinyo.

²⁶Tapi jo sacaro barani si Apolos muloi babicaro di rumah ibadaik. Dikutiko si Priskila jo si Akwila mandanga pangajarannyo, mako dibawoklah inyo dek si Akwila jo si Priskila ka rumah. Disinanlah si Akwila jo si Priskila manarangkan kabake inyo, sacaro nan labiah tapek, tantang rancana Allah untuak manyalamaikkan umaik manusia malalui Isa Almasih.

²⁷Kamudian si Apolos bamukasui nak payi ka Akhaya. Mako dibuweklah surek untuak sudaro-sudaro nan ba iman di Akhaya, dek urang-urang nan ba iman kapado Isa Almasih nan di Efesus, supayo urang-urang tu namuah manarimo si Apolos. Dikutiko si Apolos tibo di Akhaya, dek karano rahmaik nan dari Allah, ruponyo inyo manjadi urang nan sangaik paguno, dek urang-urang disinan nan lah picayo kapado Isa Almasih.

²⁸Dek karano, jo sacaro sangaik bawibawa, si Apolos mangalahkan

urang-urang Yahudi, dikutiko badebaik-debaik di adok-an urang nan banyak. Inyo manunjuakkan bukti-bukti malalui ayaik-ayaik Alkitab, baraso Isa Almasih tu adolah Rajo Panyalamaik, nan lah dijanjikan dek Allah.

19¹ Samantaro si Apolos barado di Korintus, nan si Paulus sedang payi manjalani kuruak-kuruak daerah tu, mako sampailah inyo di Efesus. Tibo disinan inyo basuwo jo babarapo urang nan lah picayo kapado Isa Almasih.

² Inyo batanyo kabake urang-urang tu, "Alah koh Sudaro-sudaro manarimo Roh Allah, kutiko angku-angku muloi ba iman kapado Isa Almasih?" Urang-urang tu bi manjawab, "Alun lai. Alun ado lai kami mandanga baraso ado Roh Allah."

³ "Jikok baitu, jo pamandian apokoh angku-angku dipamandikan?" tanyo si Paulus. "Jo pamandian Nabi Yahya," kecek urang-urang tu.

⁴ Mako bakatolah si Paulus, "Nabi Yahya mampamandikan urang, untuak manyatokaan baraso urang-urang tu lah batobaik dari doso-dosonyo. Tapi dalam pado itu, Nabi Yahya ma agiah tawu pulo kabake urang-urang Israel, supayo inyo

musti picayo pulo, kapado Baliau nan tibo kudian dari Nabi Yahya, iyolah Isa Almasih."

⁵Sasudah urang-urang tu mandanga nan bakcando itu, mako bi dipamandikanlah inyo dalam namo Tuhan Isa Almasih.

⁶Dikutiko si Paulus malatakkann tangannyo kabake urang-urang tu, mako Roh Allah manguwasoi urang-urang tu, mako muloilah urang-urang tu mangecek jo bahaso-bahaso nan ganjie, sarato manyampaikan barito dari Allah.

⁷Kasadonyo urang-urang tu ado kiro-kiro duwo baleh urang banyaknyo.

⁸Salamo tigo bulan, si Paulus tatap babicaro sacaro barani, kabake urang-urang di rumah ibadaik, sarato badebaik jo urang-urang tu untuak mayakinkannyo, tantang baa caronyo Allah mamarentah sabagai Rajo.

⁹Tapi ado babarapo urang di antaro inyo tu kareh kapalo, inyo indak namuah picayo. Di adok-an kasadonyo urang nan bakumpua disinan, inyo mancacek pangajaran tantang rancana Allah, untuak manyalamaikkan manusia malalui Isa Almasih. Dek karano itu,

mako bajalanlah si Paulus maninggakan urang-urang tu, inyo payi ka tampak ruwang kuliah nan banamo Tiranus, jo pangikuik-pangikuik Isa Almasih bagai. Disinanlah inyo satiyok ari batanyo jawab jo urang-urang nan bi tibo ka tampak tu.

¹⁰ Si Paulus mangarajokan nan bakcando itu taruih manaruih, salamo duwo tawun, sampai kasadonyo urang nan tingga di propinsi Asia tu, biya urang Yahudi maupun urang banso lain, kasadonyo lah mandanga firman Tuhan.

¹¹ Allah mampabuwek mukjizat-mukjizat nan luwa biaso malalui si Paulus.

¹² Jikok salabeta, atau kain ikek pinggang nan lah panah dipakai dek si Paulus, dirawokkan ka badan urang-urang nan sakik, mako cegaklah panyakik urang tu, sarato kaluwalah roh setan dari diri urang-urang tu.

¹³ Ado babarapo urang dukun urang Yahudi, nan payi kian kumari, untuak ma usie roh jahek supaya kaluwa dari diri urang. Dukun-dukun tu, mancubo-cubo pulo mamakai namo Tuhan Isa Almasih, untuak ma usie roh-roh setan tu. Inyo bi

bakato kabake roh-roh setan tu, "Ateh namo Isa Almasih nan dibaritokan dek si Paulus tu, aden ma usie kalian!"

¹⁴ Ado tujuh urang anak laki-laki, dari surang imam kapalo nan banamo Skewa, nan mangarajokan pulo karajo nan bakcando itu.

¹⁵ Tapi, bakatolah roh setan tu kabake inyo, "Aden tawu siya Isa Almasih, aden tawu pulo siya si Paulus, tapi nan wa-ang ko siya?"

¹⁶ Mako malompeklah urang nan kamasuak-an setan tu, sambia manggarumehi anak-anak Skewa tu sajadi-jadinyo, mako tapaso lari batilanjanglah anak-anak Skewa dari rumah tu, dek karano pakaiannyo lah diruntuni, badannyo lah luko-luko.

¹⁷ Kasadonyo urang Yahudi, sarato jo urang banso lain nan tingga di Efesus, lah mandanga kajadian tu, mako inyo bi tabik takuik. Namo Tuhan Isa Almasih batambah disanjung-sanjuang.

¹⁸ Sambuah urang nan lah ba iman kapado Isa Almasih, datang ka adok-an urang nan banyak, untuak ma akui sagalo karajonyo nan salah dimaso nan lapeh.

¹⁹Urang-urang nan biasonyo mangarajokan alemu sihie, inyo kumpuakan kasadonyo buku-bukunyo, sudah tu inyo baka di adok-an urang nan banyak. Jikok di etong arago buku tu kasadonyo, ado kiro-kiro limo puluhan ribu pitih perak.

²⁰Bakcando itulah jo caro nan luwa biaso, firman Tuhan batambah tasebar, sarato batambah kuwaik pangaruahnyo.

²¹Sasudah kajadian-kajadian tu, mako si Paulus ma ambiak kaputusan untuak payi ka Makedonia, sarato jo ka Akhaya, sudah tu taruih ka Yerusalem. "Sasudah ka sinan," kecek si Paulus, "ambo musti payi pulo ka Roma."

²²Mako inyo utuihlah duwo urang pambantunyo, iyolah si Timotius jo si Erastus untuak payi ka Makedonia, nan inyo sandiri, untuak babarapo wakatu lai tatap di propinsi Asia.

²³Kiro-kiro dikutiko itulah, tajadi eboh gadang di Efesus, dek karano di pangajaran tantang Isa Almasih.

²⁴Dek karano dikota tu, ado surang tukang perak nan banamo si Demetrius, nan mambuwek rumah-rumahan dewa untuak dewi Artemis. Usawo inyo tu

mandatangkan pangasilan nan gadang untuak anak buwahnyo.

²⁵ Dek karano itu, mako inyo kumpuakanlah anak buwahnyo, sarato jo anak buwah tukang perak nan lain bagai, sudah tu inyo bakato, "Oih sudaro-sudaro! Kalian lah tawu, baraso kito mandapek pangasilan dari usawo kito ko.

²⁶ Nan kiniko kalian lah maliyek, sarato lah mandanga sandiri, apo nan dipabuwek dek si Paulus tu. Inyo mangatokan baraso dewa-dewa nan dibuwek dek manusia, itu indak dewa tu doh. Inyo lah barasil, lah sambuah urang nan picayo kabake pangajarannyo tu, indak di Efesus ko sajo doh, tapi lah ampia di kasadonyo daerah Asia bagai.

²⁷ Bahayonyo iyolah, nan usawo kito ko ka mandapek namo buruak. Indak hanyo itu, mungkin pulo rumah dewi Artemis pun ka di anggap remeh, kabasarannyo ka dikalanyahkan; padohal inyo adolah dewi nan dipuji dek kasadonyo urang di Asia, sarato dek urang di muko bumi ko!"

²⁸ Baru mandanga nan bakcando itu, mako tabik sugalah urang-urang

tu, sudah tu inyo bi ma ariak-ariak, "Samangkin mulielah dewi Artemis, dewi urang Efesus!"

²⁹ Mako eboh gadang tu, lah marambak sampai kasadonyo daerah kota. Kudian garombolan tukang eboh tu, manangkok si Gayus jo si Aristarkhus, inyo tu adolah urang-urang Makedonia nan mangawani si Paulus dalam pajalanan, sudah tu inyo dibawok masuak ka gaduang kasenian kota tu.

³⁰ Si Paulus nak masuak pulo manuruikkan si Gayus jo si Aristarkhus, tapi urang-urang disinan nan ba iman kapado Isa Almasih managah si Paulus.

³¹ Babarapo urang bapangkaik nan di propinsi Asia tu, nan bakanti jo si Paulus, manyuruah urang untuak ma agiah tawu kabake si Paulus, supayo inyo jan mampanampakkan diri di gaduang kasenian tu.

³² Samantaro itu, urang-urang nan bakumpua di gaduang kasenian tu lah kalibuik. Ado nan ma ariakkan nan bakcando iko, ado pulo nan ma ariakkan nan lain, dek karano kabanyakkan dari inyo tu, indak tawu duduak parkaro, baa mangko inyo bi bakumpua disinan.

³³ Sabagian dari urang-urang tu manyangko, si Aleksanderlah induak balanyo, dek karano inyolah nan ditulakkan dek urang-urang Yahudi ka adok-an. Mako si Aleksander ma agiah kode jo tangannyo, mamintak supayo inyo dibuliahkan untuak mangecek di adok-an urang-urang tu.

³⁴ Tapi, baitu urang-urang tu tawu, baraso inyo adolah urang Yahudi, mako sarantaklah urang-urang tu ma ariakkan sakuwaik-kuwaiknyo, "Samangkin mulielah dewi Artemis, dewi urang Efesus!"

³⁵ Akienyu juru tulih kota, barasil mananangkan urang nan banyak tu. Inyo bakato, "Oih panduduak Efesus! Satiyok urang lah tawu, baraso kota Efesus ko lah nan mamaliaro rumah dewi Artemis, sarato nan mamaliaro batu suci nan jatuh dari langik.

³⁶ Indak surang juwo doh urang nan dapek mambantah parkaro tu. Dek karano itu, tananglah, janlah mampabuwek sasuat jo caro nan indak bakatantuan.

³⁷ Urang-urang ko, angku-angku bawok kamari, indak dek karano inyo lah

marampok rumah dewa doh, atau dek karano inyo lah mahino dewi kito.

³⁸Jikok nan si Demetrius jo anak buwahnyo tu, inyo punyo suatu pangaduan taradok surang urang, biyalah inyo bawok parkaronyo tu ka pangadielan. Pangadielan tabukak untuak itu, panjabaik-panjabaik pamarentah pun tatap ado.

³⁹Tapi, jikok ado juwo lai sasuwatu nan lain, nan angku-angku inginkan, itu musti disalasaikan dalam rapek nan sah, di adok-an urang nan banyak.

⁴⁰Dek karano apo nan tajadi kiniko, bisa mambahayokan kito. Kito bisa dituduah ma adokan pambarontakan, dek karano kito indak ado punyo alasan, untuak mampatagak-i urang-urang nan mambuwek eboh ko."

⁴¹Sasudah mangatokan kasadonyo tu, mako juru tulih kota tu manyuruah urang nan banyak tu bi pulang.

20¹Sasudah ka adaan lah tanang baliak di Efesus, mako si Paulus mangumpuakan jamaat untuak ma agiah sumangaik. Kudian inyo mangatokan salamaik tingga kabake urang-urang tu,

mako inyo manaruihkan pajalanannyo ka Makedonia.

²Inyo payi mangunjuangi daerah-daerah di Makedonia, tibo disinan inyo banyak mambari nasiyaik, kabake urang-urang nan ba iman kabake Isa Almasih, untuak ma agiah sumangaik kabake urang-urang tu. Kudian inyo payi ka Yunani.

³Tigo bulan lamonyo inyo manatap disinan. Dikutiko inyo sedang basegeh-segeh, untuak balayie ka Siria, tadangalah kaba baraso urang-urang Yahudi, sedang bamupakaik untuak ka mambunuah inyo. Dek karano itu, manuruik agak-agaknyo labiah elok inyo babaliak malalui Makedonia.

⁴Si Sopater anak Pirus nan barasa dari Berea, payi samo-samo jo inyo; baitu pulo si Aristarkhus sarato jo si Sekundus urang Tesalonika, sarato jo si Gayus urang Derbe. Payi pulo samo jo inyo si Timotius, si Tikhikus sarato jo si Trofimus, urang-urang dari propinsi Asia.

⁵Urang-urang tu mandawului kami, inyo manantikan kami di Troas.

⁶Sasudah ari rayo Roti Indak Baragi, kami balayie maninggakan Filipi. Limo

ari kamudian kami bakumpua baliak jo urang-urang tu di Troas. Disinan kami manatap sapakan lamonyo.

⁷ Patang Satu, kami bakumpua untuak makan basamo sacaro badunsanak.

Si Paulus mangecek-ngecek jo urang-urang nan ado disinan malam tu, dek karano bisuaknyo inyo bamukasuih nak barangkek. Sampai lah laruik tengah malam, si Paulus ma ota-ota juwo lai.

⁸ Dalam biliak di lenggek nan di ateh, di tampaik kami bakumpua tu, sambuah lampu.

⁹ Ado surang anak mudo nan banamo si Eutikhus, duduak di pintu. Dek karano si Paulus alun baranti juwo lai mangecek, sedangkan mato paja tu lah sangaik takantuak, sampai inyo talalok di pintu, mako balambinlah inyo ka bawah dari lenggek nan katigo. Kutiko urang ka ma angkeknyo, ruponyo inyo lah mati.

¹⁰ Mako turunlah si Paulus ka bawah, inyo rabahkan badannyo ka badan paja tu, sambia inyo paguik. Si Paulus bakato, "Jan cameh, inyo ko iduik juwo lai ko!"

¹¹ Kudian si Paulus babaliak nayiak ka ateh, mako inyo bagi-bagikanlah roti untuak ka dimakan basamo-samo.

Sasudah lah cukuik lamo mangecek jo urang-urang tu, sampai subuah, mako barangkeklah si Paulus.

¹²Urang-urang tu mambawok anak mudo, nan lah babaliak iduik tu, pulang ka rumahnyo. Sangaik sanangnyo ati urang-urang tu, atinyo nan ibo raso ta ubek.

¹³Kami bi nayiak ka kapa, kami balayie labiah dawulu ka Asos, untuak manjapuik si Paulus jo kapa disinan. Inyo nan lah ma atur bakcando itu, dek karano inyo kasinan malalui jalan darek.

¹⁴Baru lah batamu di Asos, si Paulus sacapeknyo nayiak ka kapa, sudah tu kami balayie ka Metilene.

¹⁵Dari sinan kami balayie pulo, bisuaknyo tibo di tampaik nan ba adok-an jo nagari Khios. Bisuak ciyek lai kami sampai di nagari Samos, sahari kamudian kami tibo di Miletus.

¹⁶Si Paulus lah mamutuihkan, baraso indak ka singgah di Efesus, supayo jan ma abih-abihkan ari di daerah Asia. Sadapek mungkin inyo niyo sacapeknyo tibo di Yerusalem di ari rayo Pentakosta.

¹⁷Dari Miletus si Paulus mangirin kaba ka Efesus, mamintak supayo pamimpin-

pamimpin jamaat nan disinan, datang untuak manamuinyo.

¹⁸ Kutiko urang-urang tu lah bi tibo, si Paulus bakato kabake inyo, "Sudaro-sudaro lah mangatawui baa caro iduik ambo salamo ko, kutiko ambo samo-samo jo angku-angku, sajak di ari nan partamu ambo tibo di Asia.

¹⁹ Sacaro jo randah ati, jo ba urai ayie mato ambo bakarajo untuak Tuhan, dalam parasaan nan ambo tangguangkan, dek karano ulah jahek urang-urang Yahudi.

²⁰ Angku-angku tawu, baraso ambo indak sagan-sagan ma agiah tawu kabake angku-angku, apo nan ka baguno di angku-angku. Ambo ma aja angku-angku di patamuan-patamuan urang banyak, sarato jo di rumah-rumah.

²¹ Bakcando kabake urang-urang Yahudi, baitu pulo kabake urang-urang banso lain, ambo taruih ma agiah paringatan supayo inyo bi batobaik dari doso-dosonyo, bi datanglah kapado Allah, bi ba imanlah kapado Tuhan Isa Almasih.

²² Nan kiniko untuak mamatuahi parentah Roh Allah, mako ambo ka

payi ka Yerusalem. Ambo indak tawu doh, apo nan ka tajadi di diri ambo tibo disinan.

²³ Nan ambo katawui hanyo lah, baraso di satiyok kota Roh Allah lah ma agiah tawu kabake ambo sacaro jaleh, baraso ambo ka masuak pinjaro, mananguangkan sansaro.

²⁴ Tapi ambo indak paduli doh jo iduik ambo ko, asakan ambo layi dapek manyalasaikan tugeh, nan lah disarahkan dek Tuhan Isa Almasih kabake ambo, asakan ambo layi satiya untuak mambaritokan Injil rahmaik Allah sampai ka akie iduik ambo.

²⁵ Ambo lah mandatangi angku-angku kasadonyo, ambo lah mambaritokan tantang Karajaan Allah. Kiniko ambo raso, mungkin kito indak ka basuwo lai sasudah ko.

²⁶ Dek karano itu, taruih tarang ambo katokan kabake angku-angku kiniko, jikok isuak ado di antaro angku-angku nan binaso, mako itu indak salah ambo tu doh.

²⁷ Alun ado lai ambo ma ilak, dari tugeh ambo untuak manarangkan sacaro

jaleh kabake angku-angku, tantang kasadonyo rancana Allah.

²⁸ Jadi andaknyo angku-angku musti manjago diri, mako jago pulolah kasadonyo jamaat nan lah disarahkan dek Roh Allah kabake angku-angku, untuak ka dijago; dek karano angku-angku lah di angkek manjadi panjago jamaat tu. Jadi andaknyo angku-angku manjago jamaat Allah tu, samo jo bakcando tukang gubalo manjago dombanyo, dek karano Allah lah manjadikan jamaat tu miliak-Nyo, malalui kamatian Anak-Nyo sandiri.

²⁹ Sasudah ambo bajalan, lah jaleh ka bi tibo anjiang utan nan buweh kabake angku-angku. Mungkin sajo urang nan angku-angku jago tu, ka dimakan dek anjiang utan tu.

³⁰ Malahan di antaro angku-angku sandiri, ado nan ka manjadi urang nan mambaritokan kaba nan indak batua. Inyo pabuwek nan bakcando itu, supayo urang-urang nan lah ba iman kapado Isa Almasih, tatampuah di jalan nan sasek manuruikkan inyo.

³¹ Dek karano itu, bajago-jagolah! Cubolah kana, tigo tawun lamonyo ambo

ba urai ayie mato, siang malam ambo indak talakik balapeh panek, untuak ma aja satiyok urang di antaro angku-angku.

³² Kiniko ambo manyarahkan angku-angku kapado Allah, supayo Allah nan ka mamaliaro angku-angku, andaknyo angku-angku tatap bapacik kabake firman rahmaik Allah. Allah bakuwaso manguwaikkan angku-angku, Allah ka mambarikan kabake angku-angku barakaik-barakaik, nan lah disadiyokan-Nyo untuak kasadonyo urang nan manjadi umaik-Nyo.

³³ Alun ado lai ambo ma arokkan pitih, atau ma arokkan baju dari siya-siyanyo.

³⁴ Angku-angku sandiri tawu, baraso jo jariah ambo sandiri ambo bakarajo, untuak mancukuikkan kaparaluan ambo sarato jo kanti-kanti nan bi payi jo ambo.

³⁵ Dalam sagalo parkaro ambo lah mambari conto taladan kabake angku-angku, baraso, jo bakarajo kareh saroman iko, kito musti manolong urang-urang nan lamah. Dek karano kito musti tatap mangana, apo nan lah dikatokan dek Tuhan Isa Almasih, 'Labiah babahagia urang nan mambari daripado urang nan manarimo.'"

KISAH PARA RASUL 20.36–21.3 154

³⁶ Sasudah si Paulus salasai mangecek, inyo sarato jo urang-urang tu bi tagak jo singantua, sudah tu inyo badowa.

³⁷ Urang-urang tu bi manangih kasadonyo, sambia mamaguik si Paulus inyo mangatokan salamaik jalan.

³⁸ Sabana sadiah ati urang-urang tu, nan ma ibokan atinyo bana dek karano si Paulus mangatokan, baraso urang-urang tu indak ka basuwo jo inyo lai. Urang-urang tu ma antakan si Paulus sampai ka kapa.

21 ¹ Kami bapayilah batinggalah jo pamimpin-pamimpin jamaat nan di Efesus tu, mako kami tinggakanlah urang-urang tu. Sudah tu kami balayie lansuang ka pulau Kos; barisuaknyo sampailah kami di pulau Rodos. Dari sinan kami balayie taruih ka palabuahan Patara.

² Di Patara, kami basuwo jo kapa nan ka barangkek ka Fenisia. Mako nayiaklah kami ka kapa tu, sudah tu kami barangkek

³ balayie, sampai kami manampak pulau Siprus di subalah kida kami; tapi kami taruih balayie manuju Siria. Kami marapek di Tirus, dek karano kapa

nan kami tumpangi tu ka mambongka muatannyo disinan.

⁴Tibo di Tirus tu, kami payi mangunjuangi urang-urang nan ba iman kapado Isa Almasih, mako manompanglah kami di rumah urang-urang tu sapakan lamonyo. Dek pitunjuak dari Roh Allah, mako urang-urang tu manasiyaik-i si Paulus, supayo jan payi ka Yerusalem.

⁵Tapi, baru lah abih wakatunyo untuak kami tingga disinan, mako barangkeklah kami maninggakan urang-urang tu, kami manaruihkan pajalanan kami. Kasadonyo urang-urang tu, basamo-samo jo anak bininyo bagai, ma antakan kami sampai kaluwa kota. Tibo disinan, di tapi lauik, kasadonyo kami tagak jo singantua untuak badowa.

⁶Sasudah tu kami basalam-salaman, mako nayiaklah kami ka ateh kapa, nan urang-urang tu bi pulang ka rumahnyo.

⁷Kami balayie taruih dari Tirus sampai ka Ptolemais. Tibo disinan kami payi manamui sudaro-sudaro nan ba iman, untuak mambari salam kabake inyo, nan sahari tu kami bamalam di rumahnyo.

⁸ Bisuaknyo kami barangkek pulo, mako sampailah kami di Kaisarea. Tibo disinan kami payi kabake surang panginjil nan banamo si Filipus, kami manompang di rumahnyo. Inyo adolah salah surang dari katujuah urang nan tapiliah di Yerusalem.

⁹ Ampek urang anak gadihnyo, lah dibari dek Allah kamampuan untuak mambaritokan kaba dari Allah.

¹⁰ Sasudah babarapo lamo kami disinan, tibolah surang nabi dari Yudea nan banamo Agabus.

¹¹ Inyo tibo ka kami, mako inyo ambiaklah ikek pinggang si Paulus. Jo ikek pinggang tu, inyo kabeklah kaki sarato jo tangannyo sorang, sudah tu inyo bakato, "Ikolah nan dikatokan dek Roh Allah: Nan punyo ikek pinggang ko, inyo ka dikabek bakcando iko pulo tibo di Yerusalem, dek urang-urang Yahudi, sudah tu inyo disarahkan kabake urang nan indak urang Yahudi."

¹² Baru kami mandanga nan baitu, mako kami sarato jo kasadonyo sudaro nan tingga di Kaisarea tu, sabana mamintak kabake si Paulus, supayo inyo jan payi ka Yerusalem.

¹³ Tapi inyo bakato, "Apo gunonyo sanak bi manangih sarupo iko, sainggo mambuwek ati ambo luluah? Ati ambo lah padek, indak hanyo untuak ka ditangkok sajo doh, tapi ambo lah padek pulo untuak mati bagai tibo disinan, dek karano di Tuhan Isa Almasih."

¹⁴ Si Paulus indak namuah ma iyokan kecek kami, mako kami baranti managah inyo. "Biyalah kahandak Tuhan sajo nan ka tajadi," kecek kami.

¹⁵ Sasudah kami tingga disinan babarapo lamo, mako kami manyegehi barang-barang kami, sudah tu kami barangkek ka Yerusalem.

¹⁶ Babarapo urang sudaro dari Kaisarea, bi payi pulo samo-samo jo kami, untuak ma antakan kami ka rumah Manason, dek karano di rumah inyolah kami ka bamalam. (Manason adolah urang Siprus nan lah lamo manjadi pangikuik Isa Almasih.)

¹⁷ Baru kami lah tibo di Yerusalem, sudaro-sudaro nan disinan manyambuik kami jo sanang ati.

¹⁸ Bisuak arinyo si Paulus payi samo-samo jo kami mangunjuangi si Yakobus;

kasadonyo pamimpin-pamimpin jamaat ado pulo disinan.

¹⁹ Sasudah mambari salam kabake urang-urang tu, mako si Paulus mancuritokan kabake urang-urang tu, sagalo sasuatunah dipabuwek dek Allah, malalui inyo di antaro urang-urang nan indak urang Yahudi.

²⁰ Sasudah mandangkalan curito si Paulus tu, mako kasadonyo urang-urang tu bi mamuji Allah. Kudian urang-urang tu bi bakato kabake si Paulus, "Angku Paulus! Angku musti tawu pulo andaknyo, baraso lah baribu-ribu urang Yahudi nan lah ba iman kapado Isa Almasih. Kasadonyo urang-urang tu adolah urang-urang nan satiya mamatuahi paratuaran Nabi Musa.

²¹ Kiniko urang-urang tu lah mandanga, baraso angku ma ajakan kabake sadonyo urang Yahudi nan tinggal di antaro banso lain, supaya inyo jan mangarajokan juwo paratuaran Nabi Musa. Angku manasiyaik-i urang-urang tu supaya inyo indak manyunaikkan anak-anaknyo, jan pulo manuruikkan adaik istiadai Yahudi.

²² Kiniko urang-urang Yahudi nan lah ba iman tu, tantu inyo ka mandanga,

baraso angku lah ado disiko. Jadi, baa lai kiniko?

²³ Sarancaknyo iyokanlah nasiyaik kami. Disiko ado urang barampek, nan lah mambuwek janji jo Tuhan.

²⁴ Nah, andaklah angku payi ma adokan upacara panyucian diri, samo-samo jo urang-urang tu, angku tangguanglah biayanyo, supayo abunya dapek dicukua. Jo caro nan baitu, mako bi jalehlah dek kasadonyo urang, baraso apo nan inyo danga tantang diri angku tu, indak batua, dek karano angku sandiri pun mangarajokan paratuaran Nabi Musa.

²⁵ Tapi, tantang parkaro urang-urang nan indak urang Yahudi, nan lah ba iman kapado Isa Almasih, kami lah mangirin surek kabake inyo tantang kaputusan kami, baraso inyo indak buliah mamakan, makanan nan lah dipasambahkan kabake barhalo, indak buliah makan darah, atau makan daging binatang nan mati dicakiak; sarato indak buliah mangarajokan karajo-karajo nan cabul."

²⁶ Bisuak arinyo, mako payilah si Paulus jo urang nan barampek tu, untuak

ma adokan upacara panyucian diri. Kudian inyo bi masuak ka Rumah Tuhan, untuak mambaritawukan bara ari lai upacara panyucian tu mangko salasai, sarato bara karoban nan dipasambahkan untuak satiyok-tiyok inyo.

²⁷ Kutiko jangko wakatu nan tujuh ari tu lah ampia abih, babarapo urang Yahudi nan dari Asia, manampak si Paulus di Rumah Tuhan. Mako inyo asuang-ilah urang nan banyak, kudian inyo pacikkan si Paulus

²⁸ sambia ma ariak-ariakkan, "Oih urang-urang Israel, tolonglah! Ikolah urangnyo nan payi kian kumari ma ajakan kabake sadonyo urang, pangajaran nan malawan banso Israel, nan malawan paratuaran Nabi Musa, sarato nan malawan Rumah Tuhan ko. Kiniko malah inyo bawok pulo urang-urang nan indak urang Yahudi, masuak ka Rumah Tuhan, mambuwek tanpaik nan suci ko jadi banajih!"

²⁹ (Mangkonyo urang-urang tu mangecek bakcando itu, dek karano inyo lah manampak si Trofimus urang Efesus, samo-samo jo si Paulus di kota; inyo

manyangko si Paulus lah mambawok si Trofimus ka dalam Rumah Tuhan.)

³⁰ Kaciyek-annyo kota tu lah kalibuik, kasadonyo urang bi balari, sudah tu ba uruang. Inyo tangkok si Paulus, inyo jaranjangkan kaluwa dari Rumah Tuhan. Sakutiko tu juwo pintu Rumah Tuhan disawokkan.

³¹ Samantaro tukang-tukang eboh tu ba usawo nak ka mambunuah si Paulus, ado urang nan ma agiah tawu kabake kumandan pasukan Roma, baraso kaciyek-annyo Yerusalem sedang eboh.

³² Lansuang kumandan tu ma imbau babarapo urang parwira, sarato jo parajurik, mako inyo bagageh payi jo pasukannyo tu ka tampaik urang nan basiarak tu. Baru urang nan banyak tu manampak kumandan tu jo pasukannyo, mako urang-urang tu baranti manangani si Paulus.

³³ Kumandan tu payi mandakek kabake si Paulus untuak manangkoknyo, inyo suruah urang mampilanggui si Paulus. Kudian kumandan tu batanyo tantang diri si Paulus, sarato apo nan lah dipabuweknyo.

³⁴ Sabagian dari urang nan banyak tu manjawab bakcando iko, nan sabagian lai lain pulo jawabnyo. Ka adaan lah sabana kalibuik, sainggo kumandan tu indak dapek lai mangatawui, apo sabananyo nan lah tajadi. Dek karano itu inyo mamarentahkan supayo si Paulus dibawok ka markas.

³⁵ Kutiko urang-urang nan mambawok si Paulus tu, lah tibo di janjang, tukang-tukang eboh tu batambah manggilo-gilo, sainggo si Paulus tapaso dibendo dek parajurik-parajurik tu.

³⁶ Parajurik-parajurik tu di iriangkan dari balakang, dek garombolan tukang-tukang eboh tu, inyo ma ariak-ariakkan, "Bunuah sajo inyo!"

³⁷ Baitu nak masuk ka markas, si Paulus bakato kabake kumandan tu, "Angku, layi buliah ambo mangecek jo angku agak sabanta?" Kumandan tu batanyo, "Layi bisa angkau mangecek jo bahaso Yunani?"

³⁸ "Jikok baitu, angkau ko indak urang Mesir nan mambarontak dek sari doh ko, nan mambawok lari ampek ribu urang pangacau basinjato, masuk padang gurun?"

³⁹ Si Paulus manjawab, "Ambo ko urang Yahudi; ambo panduduak kota Tarsus, kota nan pantiang di Kilikia. Tolonglah ijinkan ambo mangecek kabake urang-urang tu."

⁴⁰ Sasudah si Paulus di agiah ijin untuak mangecek, mako tagaklah si Paulus di janjang, inyo ma agiah kode jo tangannyo. Kasadonyo urang bi anak. Kudian si Paulus mangecek kabake urang-urang tu jo bahaso Ibrani. Si Paulus bakato,

22 ¹ "Bapak-bapak sarato jo Sudaro-sudaro kasadonyo! Ambo ka manyampaikan pambelaan ambo kabake angku-angku. Cubolah dangakan!"

² Baru urang-urang tu mandanga si Paulus mangecek jo bahaso Ibrani, mako urang-urang tu batambah anak. Nan si Paulus manaruihkan katarangannyo.

³ "Nan ambo ko adolah urang Yahudi," kecek si Paulus, "ambo layie di Tarsus di nagari Kilikia, tapi ambo digadangkan disiko, di Yerusalem ko, ambo dididik sacaro taliti dek guru gadang angku Gamaliel, manuruik paratuaran nan di ajakan dek Nabi Musa kabake niniak muyang kito. Samo pulo jo kasadonyo

angku-angku nan disiko kiniko, ambo pun sabana sungguah bakarajo untuak Allah.

⁴ Ambo pun ma aniayo pangikuik-pangikuik pangajaran baru tu sampai mati. Kasadonyo urang-urang tu, biya laki-laki, biya padusi, ambo tangkok-i, sudah tu ambo puruakkan masuak pinjaro.

⁵ Imam basa, sarato jo kasadonyo anggota Mahkamah Agama, buliah manjadi sasi, baraso ambo ko indak baduto. Dek karano, baliau-baliau tu lah, nan lah ma agiah ambo surek, nan ditujukan untuak urang-urang Yahudi nan di Damsyik. Jo surek tu, ambo mandapek kuwaso untuak manangkok-i urang-urang nan disinan, nan picayo kabake pangajaran tu, ambo bakuwaso pulo mambawok urang-urang tu ka Yerusalem, untuak ka di ukun."

⁶ "Kutiko ambo sedang dalam pajalanan, lah ampia dakek ka kota Damsyik, kutiko tu tengah ari badatang, indak disangko-sangko ado cahayo nan sangaik tarang mamanca dari langik ka sakuliliang ambo.

⁷ Ambo rabah ka tanah, sudah tu ambo mandanga suwaro nan bakato kabake ambo, 'Oih Saulus, Saulus! Baa mangko angkau ma aniayo Ambo?'

⁸ Sudah tu ambo batanyo, 'Siyapokoh Angkau, oih suwaro nan mangecek tu?' 'Ambolah Isa Almasih urang Nazaret, nan angkau aniayo,' kecek-Nyo.

⁹ Urang-urang nan ado disinan, nan samo-samo jo ambo, manampak pulo cahayo tu, tapi inyo indak mangarati suwaro nan mangecek kabake ambo tu.

¹⁰ Sudah tu ambo batanyo pulo, 'Apo nan musti ambo pabuwek, Tuhan?' Tuhan manjawab, 'Tagaklah, payilah ka Damsyik. Tibo disinan, angkau ka di agiah tawu tantang kasadonyo, apo nan katuju dek Allah, nan musti angkau karajokan.'

¹¹ Mato ambo lah manjadi buto, dek karano cahayo nan manyilaukan tu. Mako kanti-kanti ambolah nan mambimbiang ambo, untuak taruih ka Damsyik.

¹² Disinan ado surang urang nan banamo Ananias. Inyo adolah urang saliah, nan patuah manjalankan paratuaran Nabi Musa. Kasadonyo urang

Yahudi nan tinggal di Damsyik, sangaik ma aromaik-inyo.

¹³ Kutiko inyo tibo maliyek ambo, inyo tagak di dakek ambo sambia bakato, 'Angku Saulus, andaknyo mato angkau dapek maliyek baliak!' Sakutiko tu juwo, kutiko ambo mancingowak, mato ambo lah bisa maliyek inyo.

¹⁴ Kudian inyo bakato kabake ambo, 'Allah niniak muyang kito, lah mamilih angkau, supayo angkau mangatawui apo nan katuju dek Baliau, supayo angkau ma arahkan pandang kapado Isa Almasih, dek karano Baliau adolah Pisuruah Allah, nan lah mangarajokan kahandak Allah, mako dangakan pulolah parentah Baliau.

¹⁵ Angkau ka manjadi pisuruah-Nyo, untuak ka mangabakan kabake sadonyo umaik mukaluak, apo nan lah angkau liyek, sarato apo nan lah angkau danga.

¹⁶ Nan kiniko jan lai dinanti ba lamo-lamo. Tagaklah, sarahkanlah diri angkau untuak ka dipamandikan. Basarulah kapado Tuhan supayo angkau dilapehkan dari sagalo doso.'"

¹⁷ "Ambo babaliak ka Yerusalem, di kutiko ambo sadang badowa di Rumah Tuhan, ambo dikuwasoi dek Roh Allah.

¹⁸ Ambo manampak Tuhan; Baliau bakato kabake ambo, 'Capeklah tinggakan Yerusalem ko, dek karano urang-urang nan disiko, indak ka niyo doh manarimo kaba nan ka angkau curitokan tantang diri Ambo.'

¹⁹ Ambo mangatokan, 'Tuhan, urang-urang ko lah bi tawu, baraso ambo lah masuak ka rumah-rumah ibadaik untuak manangkok-inyo, sudah tu ambo tangani urang-urang nan picayo kabake Angkau tu.

²⁰ Baitu pulo kutiko pisuruah Angkau si Stefanus dibunuah, ambo sandiri ado disinan, ambo satuju pulo jikok inyo dibunuah. Malah ambo sandirilah nan manunggu baju urang-urang nan mambunuah inyo.'

²¹ Tapi, Tuhan bakato pulo baliak kabake ambo, 'Payi sajolah, dek karano Ambo ka manyuruah angkau payi ka tampaik nan jauh, kabake urang nan indak urang Yahudi.'"

²² Urang-urang tu taruih juwo mandangakan si Paulus babicaró,

tapi, tibo dikalimaik nan pangabisan, urang-urang tu bi ma ariakkan sakuwaik-kuwaiknyo, "Bunuah sajo urang nan bakcando iko. Inyo ko indak patuik doh ko iduik!"

²³ Sambia ma ariak, urang-urang tu bi mangipehkan jubahnyo, sarato ma ambuangkan kasiak ka udaro.

²⁴ Dek karano itu, kumandan pasukan Roma tu manyuruah mambawok si Paulus ka markas, supayo inyo buliah dipareso sacaro kareh, untuak mangatawui apo sababnyo mangko urang-urang Yahudi ma ariakkan kato-kato nan bakcando itu kabake inyo.

²⁵ Tapi, kutiko si Paulus lah dikabek, untuak ka dicambuik, mako bakatolah si Paulus kabake parwira nan tagak disinan, "Apokoh layi dipabuliahkan, mancambuik surang urang warga karajaan Roma, sabalun inyo disidangkan?"

²⁶ Baru mandanga kecek si Paulus tu, parwira tu payi kabake kumandan pasukan, sambia bakato, "Apo ko nan ka apak pabuwek? Urang ko adolah warga nagara Roma!"

²⁷ Mako payilah kumandan tu kabake si Paulus untuak batanyo, "Cubolah agiah

tawu ka kami, apokoh iyo angkau warga nagara Roma?" "Iyo," kecek si Paulus, "ambo iyo warga nagara Roma."

²⁸ Kumandan tu bakato pulo, "Aden sangaik sambuahnyo tabayie, untuak ka manjadi warga nagara Roma!" Bakato pulolah si Paulus, "Nan ambo ko, lah sajak dari layie manjadi warga nagara Roma."

²⁹ Disakutiko tu juwo, saradadu-saradadu nan nak ka mameso si Paulus bi tasuruik, nan kumandannyo lah tabik takuik, dek karano inyo lah tadorong mampilanggu si Paulus, padohal si Paulus adolah warga nagara Roma.

³⁰ Kumandan pasukan Roma tu, niyo sangaik nak mangatawui, apo bana sababnyo mangko urang-urang Yahudi mampasalahkan si Paulus. Dek karano itu, bisuak arinyo, inyo panggie imam-imam kapalo sarato jo Mahkamah Agamo, supayo bakumpua. Sudah tu pilanggu si Paulus dibukak, mako dibawoklah inyo mangadap ka adok-an imam-imam kapalo sarato jo Mahkamah Agamo.

23 ¹ Si Paulus mancaliak kabake anggota-anggota mahkamah tu, sudah tu inyo bakato, "Angku-angku, sudaro-sudaro ambo! Sampai kiniko, di dalam ati ketek ambo, ambo indak maraso badoso doh kapado Allah, tantang caro iduik ambo."

² Kutiko si Paulus mangatokan nan bakcando itu, Imam Basa Ananias manyuruah urang nan tagak di dakek si Paulus, untuak manampa muncuangnyo.

³ Mako bakatolah si Paulus kabake imam basa tu, "Lah musti Allah ka manampa angku pulo, angku urang munapiak nan icak-icak bakcando urang siyak! Angku duduak disinan ka mahakimi ambo manuruik paratuaran Nabi Musa, tapi angku sandiri lah manyuruah urang manampa ambo, ba arati angku lah malangga paratuaran Nabi Musa!"

⁴ Urang-urang nan tagak di dakek si Paulus, bi bakato kabake inyo, "Wa-ang lah mahino imam basa Allah!"

⁵ Mako manjawablah si Paulus, "Eh, ambo indak tawu doh angku-angku, baraso inyo tu imam basa. Di Alkitab iyo ado tatulih, 'Janlah angkau mahino pamimpin banso angkau.'"

⁶Si Paulus tauw, baraso sabagian dari anggota-anggota mahkamah tu adolah urang-urang Saduki, nan sabagian lai urang-urang Farisi. Dek karano itu, bakatolah si Paulus kabake mahkamah tu, "Oih angku-angku! Ambo ko urang Farisi, katurunan Farisi. Ambo disidangkan disiko, dek karano ambo mampicayoi, baraso urang-urang nan lah mati, inyo ka di iduikkan baliak."

⁷Baru si Paulus mangatokan nan bakcando itu, mako urang-urang Farisi jo urang-urang Saduki tu, muloi bi batangka, sainggo sidang tu pacah manjadi duwo kalompok.

⁸(Dek karano urang-urang Saduki bapandapek, baraso urang nan lah mati, indak ka di iduikkan doh baliak, inyo indak bi picayo, baraso ado malekaik, ado roh-roh; sedangkan urang Farisi bi picayo tu kasadonyo.)

⁹Mako bi bakaruak aranglah urang tu dek batangka. Babarapo urang Farisi nan manjadi guru agamo, inyo bi tagak, inyo sabana indak satuju. Inyo bi mangatokan, "Manuruik pandapek kami, urang ko indak basalah saketek juwo doh! Mungkin iyo ado roh, kok indak

malekaik nan lah mangecek kabake inyo!"

¹⁰ Patangkalan tu batambah bajadi-jadi, sainggo kumandan tu tabik takuik, kok sampai si Paulus ditangani dek urang-urang tu. Mako inyo suruahlah pasukannyo untuak payi manjapuik si Paulus, dari tengah urang nan banyak tu, untuak ka dibawok ka markas.

¹¹ Dimalam barisuaknyo, Tuhan Isa Almasih tibo, Baliau tagak di dakek si Paulus sambia bakato, "Kuwaikkanlah ati angkau! Angkau lah mambarikan pangakuan angkau, tantang diri Ambo di Yerusalem. Saketek ari lai angkau musti pulo, mancuritokan pangakuan nan bakcando itu di Roma bagai."

¹² Subuah-subuah bisuak arinyo, urang-urang Yahudi muloi mambuwek kompoloik urang nan ka mambunuah si Paulus. Inyo bi basumpah, inyo indak ka makan, inyo indak ka minun, jikok si Paulus alun inyo bunuah.

¹³ Ado kiro-kiro labiah dari ampek puluh urang, nan ma adokan kompoloik tu.

¹⁴ Inyo bi payi kabake imam-imam kapalo, sarato jo kabake pamimpin-

pamimpin urang Yahudi, untuak mangatokan, "Kami lah basumpah basamo-samo, baraso kami indak ka makan, kami indak ka minun saraguak juwo, jikok kami alun mambunuah si Paulus.

¹⁵ Nah, kiniko angku-angku, sarato jo anggota-anggota Mahkamah Agama, kok dapek andaknyo mangirin surek kabake kumandan pasukan Roma tu, untuak mamintak kabake inyo, supayo inyo mambawok si Paulus baliak mangadap kabake angku-angku, icak-icak angku-angku nak ka mamareso baliak parkaronyo, sacaro labiah taliti. Sabalun inyo tibo disiko, kami lah basiyap sadiyo untuak ka mambunuah inyo."

¹⁶ Tapi, ado surang kamanakan si Paulus, inyo mangatawui rancana buruak urang tu. Mako payilah inyo ka markas, untuak ma agiah tawu kabake si Paulus.

¹⁷ Sudah tu si Paulus ma imbau surang parwira, inyo katokan bakcando iko, "Bawoklah paja ko kabake kumandan; inyo nak ka mangatokan sasuat kabake kumandan."

¹⁸ Parwira tu mambawok paja tu kabake kumandan, sambia bakato, "Si Paulus urang tahanan tu, inyo ma imbau ambo, inyo mamintak tolong kabake ambo, supaya ambo mambawok paja ko ka pak kumandan; ado sasuwatu nan ka inyo laporkan."

¹⁹ Pak kumandan tu mamacikkan tangan paja tu, sudah tu inyo bawok baganjua untuak batanyo, "Apo nan ka wa-ang laporkan kabake ambo?"

²⁰ Paja tu manjawab, "Urang-urang Yahudi lah samupakaik, untuak ka mamintak tolong kabake apak, supaya apak mambawok mak Paulus bisuak untuak mangadap ka Mahkamah Agamo, inyo icak-icak nak ka mamareso parkaro mak Paulus baliak, sacaro labiah taliti.

²¹ Tapi, kok dapek janlah apak palakukan pintak urang-urang tu, dek karano, kiniko ado urang kiro-kiro ampek puluah urang labiah, nan lah basiyap sadiyo nan ka ma ambek mak Paulus di tengah jalan. Urang-urang tu kasadonyo lah bi basumpah, inyo lah bi mangatokan, baraso inyo indak ka bi makan, inyo indak ka bi minun doh, jikok inyo alun mambunuah mak Paulus. Nan

kiniko, inyo lah bi basiyap sadiyo; tingga mananti jawab dari apak sajo nyo lai."

²² Kumandan tu bakato, "Jan wa-ang kecekkkan ka siya-siyanyo, baraso wa-ang lah malaporkan kabake ambo." Mako kumandan tu manyuruah paja tu pulang.

²³ Kamudian kumandan tu ma imbau duwo urang parwira, inyo bakato ka parwira tu, "Sadiyokanlah duwo ratuih urang parajurik, tujuh puluh urang tantara nan bakudo, sarato jo duwo ratuih urang tantara nan batombak, untuak barangkek pukua sambilan malam ko juwo, ka Kaisarea.

²⁴ Sadiyokan pulo kudo nan ka diracak dek si Paulus, mako bawoklah inyo sacaro jo salamaik, kapado Gubenur Feliks."

²⁵ Mako dibuweklah surek dek kumandan tu, nan bunyinyo bakcando iko,

²⁶ "Pak Gubenur Feliks nan mulie. Salam dari ambo, Klaudius Lisias!

²⁷ Urang nan ambo kirin kabake apak ko, mulonyo, inyo lah ditangkok dek urang-urang Yahudi, santano kok indak tibo ambo jo pasukan ambo untuak

manyalamaikkannyo, lah ampia lai inyo ka dibunuah dek urang-urang Yahudi; dek karano ambo lah mandanga kaba, baraso inyo adolah warga nagara Roma.

²⁸ Dek karano, ambo niyo nak mangatawui, apo bana kasalahannyo, nan dituduahkan dek urang-urang Yahudi kabake inyo, mako ambo bawoklah inyo ka Mahkamah Agama Yahudi.

²⁹ Tanyato indak ado doh inyo mampabuwek sasuaatu, nan patuik inyo di ukun jo ukunan mati, atau patuik inyo tu dipinjarokan. Tuduahan urang-urang Yahudi kabake inyo, hanyolah nan basanguik pauik jo paratuaran-paratuaran agama Yahudi tu sandiri.

³⁰ Kudian ado urang nan ma agiah tawu ka ambo, baraso ado rancana buruak dari urang-urang Yahudi taradok inyo. Dek karano itu, mako lansuangleh inyo ambo kirin kabake Pak Gubenur. Ambo pun lah manyuruah pulo urang-urang nan manuduah si Paulus tu, untuak mambawok parkaronyo kamari."

³¹ Mako payilah kasadonyo tantara nan diparentahkan cako, untuak manjalankan tugehnyo. Inyo japuiklah si

Paulus, sudah tu inyo bawok, malam tu juwo lah sampai di Antipatris.

³² Bisuak arinyo, pasukan nan bakudo sajo nan manaruihkan pajalanan mambawok si Paulus, tantara nan lain babaliak ka markas.

³³ Kutiko pasukan nan bakudo tu, lah sampai di Kaisarea, mako inyo agiahkanlah surek nan inyo bawok, inyo sarahkan pulo sakali si Paulus ka pak gubener.

³⁴ Sasudah gubener mambaco surek tu, mako inyo tanyokanlah dari ma nagari asa si Paulus. Baru gubener lah tawu, baraso si Paulus barasa dari Kilikia,

³⁵ mako bakatolah inyo, "Jadihlah! Jikok urang-urang nan mangadukan angkau lah tibo disiko, barulah parkaro angkau ambo pareso." Sudah tu inyo parentahkanlah supayo si Paulus ditahan di istana Herodes.

24 ¹ Limo ari kamudian, Imam Basa Ananias, sarato jo pamimpin-pamimpin urang Yahudi, bi payi ka Kaisarea, samo-samo jo surang pangacara nan banamo Tertulus. Urang-urang tu payi mangadap ka

Gubenur Feliks, untuak manyampaikan pangaduannyo tantang diri si Paulus.

² Kutiko Tertulus dipanggie ka muko, inyo manuduah si Paulus bakcando iko, "Pak Gubenur nan mulie! Salamo apak mamimpin, nagari kami aman. Dek karano kabijaksanoan apak, lah banyak sagalo sasuwatu nan dipaelok-i di banso kami.

³ Kasadonyo tu, dima pun juwo, tatap kami sambuik jo tarimo kasih, sarato jo raso aromaik nan satinggi-tingginyo.

⁴ Tapi, supayo jan banyak mambuwang wakatu apak, ambo mambana, kok dapek basadiyolah andaknyo apak untuak mandangkalan, pangaduan kami nan singkek ko.

⁵ Lah jaleh bana di kami, nan si Paulus ko, adolah urang pangacau nan babahaya. Dima-dimanyo inyo mambuwek eboh di antaro urang-urang Yahudi, inyo adolah pamimpin garakan urang-urang Nazaret.

⁶ Malah inyo lah mangumuahi Rumah Tuhan, dek karano itulah mangko kami tangkok. [Kami bamukasuih nak ka manyidangkannyo manuruik paratuaran agamo kami.

⁷Tapi, pak kumandan Lisias, marabuik inyo dari tangan kami,

⁸inyo mamarentahkan urang-urang nan mangadukan si Paulus, supayo mangadap ka Pak Gubener.] Jikok apak mamareso si Paulus ko, mako apak ka mandanga sandiri dari inyo, iyo atau indaknyo, sagalo apo nan lah kami kadukan, tantang dirinyo."

⁹Urang-urang Yahudi nan ado disinan kutiko itu, sato pulo manuduah si Paulus, inyo ma iyokan pulo sagalo apo nan lah dikatokan dek si Tertulus.

¹⁰Sudah tu, gubener tu mambari isaraik kabake si Paulus, supayo si Paulus mangecek. Mako bakatolah si Paulus, "Ambo tawu apak lah batawun-tawun lamonyo, manjadi hakim di nagari ko. Itulah sababnyo, mangko ambo labiah suko manyampaikan pambelaan ambo ko, di adok-an apak.

¹¹Apak dapek manyalidiak-i sandiri, baraso indak labiah dari duwo baleh ari nan lapeh, ambo payi ka Yerusalem untuak ba ibadaik.

¹²Indak ado doh urang-urang Yahudi tu, nan mandapati ambo sedang batangka kok jo siya-siyanyo, atau nan mandapati

ambo mangumpuakan urang untuak mambuwek eboh, biya di Rumah Tuhan atau di rumah-rumah ibadaik, atau pun kok dima-dimanyo dalam kota.

¹³Inyo pun indak dapek doh mambuktikan, sagalo tuduahan inyo taradok ambo, nan inyo kadukan kabake apak.

¹⁴Ambo iyo musti ma akui kabake apak, baraso ambo iyo manyambah Allah nan disambah dek niniak muyang kami, manuruik pangajaran Isa Almasih, nan di anggap salah dek urang-urang Yahudi. Tapi nan ambo layi picayo juwo lai, kabake sadonyo nan tatulih di Kitab Nabi Musa, sarato jo nan tatulih di Kitab Nabi-nabi nan lain.

¹⁵Samo pulo jo urang-urang tu, ambo mampunyi harapan pulo kapado Allah, baraso kasadonyo urang ko ka iduik baliak sasudah mati -- biya urang-urang nan elok maupun urang-urang nan jahek!

¹⁶Itulah sababnyo mangko ambo taruih ba usawo sa elok-eloknyo, supayo ati ketek ambo tatap barasiah taradok Allah, barasiah pulo taradok manusia.

¹⁷ Sasudah babarapo tawun lamonyo, ambo indak di Yerusalem lai, mako ambo babaliak kasinan untuak ma antakan bantuan pitih untuak banso ambo, sarato untuak mampasambahkan karoban kapado Allah.

¹⁸ Dikutiko ambo sedang mangarajokan tu, urang-urang tu bi tibo mandapek-i ambo di Rumah Tuhan, ambo lah salasai mangarajokan panyucian diri. Indak ado doh urang banyak nan samo-samo jo ambo, indak ado pulo doh urang nan eboh disinan kutiko tu.

¹⁹ Hanyo babarapo urang Yahudi dari propinsi Asia nan ado disinan. Urang-urang itulah nan samustinyo ado disiko, untuak mangadukan ambo kabake apak, jikok iyo ado sasuwatu dek inyo nan ka inyo tuduahkan taradok diri ambo.

²⁰ Kok indak biyalah urang-urang nan disiko kiniko, nan ka manyatokan karajo jahek apo, nan lah tasuwo dek inyo di diri ambo, kutiko ambo dibawok ka Mahkamah Agama ko.

²¹ Urang-urang ko hanyo bisa manuduah ambo, jo kalimaik sapatah nan ambo katokan di adok-annyo, iyolah

kalimaik: Ambo disidangkan ari ko, dek karano ambo picayo baraso urang-urang nan mati, ka di iduikkan baliak."

²² Sudah tu, Gubenur Feliks nan lah banyak mangatawui tantang pangajaran Isa Almasih, mako inyo tutuiklah sidang parkaro tu. Gubenur tu bakato, "Ambo ka mamutuihkan parkaro ko, jikok kumandan Lisias lah tibo."

²³ Mako inyo parentahkanlah, parwira nan batanguang jawab ateh diri si Paulus, supayo tatap manahan si Paulus, tapi jo caro ma agiah saketek kabebasan kabake inyo, sarato mambuliahkan kanti-kantinyo manyadiyokan apo nan inyo paralukan.

²⁴ Babarapo ari kamudian, Gubenur Feliks tibo jo bininyo, nan banamo si Drusila; bininyo tu urang Yahudi. Mako disuruahlah urang dek Gubenur Feliks, untuak manjapuik si Paulus, sudah tu Gubenur Feliks mandangkalan si Paulus mangecek, tantang parkaro ba iman kapado Isa Almasih.

²⁵ Tapi, dikutiko si Paulus manaruihkan pambicaroonnyo, tantang parkaro kajujuran, tantang parkaro manahan napas, tantang parkaro ukunan di Ari

Kiamaik, Gubenur Feliks tabik takuik, sudah tu inyo bakato, "Kiniko angkau buliah pulang. Ambo ka mamanggie angkau baliak, jikok lai ado wakatu."

²⁶ Samantaro itu, Gubenur Feliks ma arokkan, inyo ka mandapek pitih dari si Paulus. Itulah sababnyo, mangko inyo acok-acok manyuruah urang, untuak manjapuik si Paulus, untuak mangecek-ngecek jo inyo.

²⁷ Sasudah duwo tawun, Perkius Festus tibo untuak manggantikan Feliks sabagai gubenur. Dek karano Feliks nak ma ambiak muko ka urang-urang Yahudi, mako inyo padiyakan sajolah si Paulus dalam pinjaro.

25 ¹ Tigo ari sasudah Festus tibo didaerah tu, inyo payi ka Yerusalem dari Kaisarea.

² Kutiko inyo tibo disinan, imam-imam kapalo sarato jo pamimpin-pamimpin urang Yahudi, mangadukan si Paulus kabake inyo. Urang-urang tu ba usawo mambujuak Festus,

³ supayo ateh kabaiakkan atinyo kabake urang-urang tu, inyo namuah manyuruah urang untuak mambawok si Paulus ka Yerusalem; dek karano

urang-urang tu lah supakaik, untuak ka mambunuah si Paulus di tengah jalan.

⁴Tapi Festus manjawab, "Si Paulus, inyo sedang ditahan di Kaisarea; ambo sandiri, indak ka lamo lai, babaliak pulo kasinan.

⁵Jadi, biyalah urang-urang nan takamuko di antaro angku-angku sajo, nan ka payi samo-samo jo ambo ka Kaisarea, untuak mamparundiangkan parkaro si Paulus, jikok iyo, inyo lah mampabuwek suatu kasalahan."

⁶Sasudah Festus barado di Yerusalem, kiro-kiro salapan atau sapuluah ari lai, mako babaliaklah inyo ka Kaisarea. Bisuak arinyo, inyo ma adokan sidang pangadielan, inyo parentahkan supayo si Paulus dijapuik untuak mangadap.

⁷Baru si Paulus lah tibo, mako urang-urang Yahudi nan datang dari Yerusalem, bi tagak di sakuliliangnyo, mako muloilah inyo mangamukokan tuduahan-tuduahan nan barek, taradok si Paulus. Tapi, urang-urang tu indak dapek doh mambuktikan sagalo tuduahannyo tu.

⁸Dalam pambelaannyo si Paulus mangatokan, "Ambo indak ado doh

mangarajokan sasuwatu nan salah, taradok paratuaran agamo nan di ajakan dek Nabi Musa, atau taradok Rumah Tuhan, atau pun taradok Kaisar Roma."

⁹Tapi Festus, dek karano inyo nak ma ambiak ati urang Yahudi. Mako batanyolah inyo kabake si Paulus, "Layi namuah angkau payi ka Yerusalem, untuak manyidangkan parkaro angkau di adok-an ambo?"

¹⁰Paulus manjawab, "Kiniko ambo sadang tagak di adok-an mahkamah Kaisar Roma; mako di tampaik ikolah ambo samustinyo disidangkan. Apak sandiri lah tawu, baraso ambo indak basalah taradok urang Yahudi.

¹¹Jikok ambo lah malangga paratuaran, atau lah mangarajokan sasuwatu kasalahan, nan patuik di ukun jo ukunan mati, ambo rilah untuak mati. Tapi jikok sagalo tuduhan urang-urang tu indak batua, mako indak ado doh urang nan bahak manyarahkan ambo kabake urang-urang tu. Ambo mintak disidangkan dipangadielan Kaisar!"

¹²Sasudah barundiang jo panasiyaik-panasiyaiknyo, mako bakatolah Festus, "Jikok angkau mintak disidangkan

dipangadielan Kaisar, angkau musti payi mangadap ka Kaisar."

¹³Indak bara lamo kamudian, Rajo Agripa jo Bernike datang ka Kaisarea untuak mangucapkan salamaik kabake Festus.

¹⁴Sasudah inyo lah babarapo ari disinan, mako dicuritakanlah dek Festus tantang parkaro si Paulus kabake Rajo Agripa. Festus mangatokan, "Kiniko disiko ado surang urang tahanan nan ditinggakan dek Feliks.

¹⁵Kutiko ambo sedang di Yerusalem, imam-imam kapalo jo pamimpin-pamimpin urang Yahudi, mamasuakkan pangaduan taradok urang nan tatahan ko, inyo bi mamintak, supayo ambo ma ukun urang nan inyo kadukan tu.

¹⁶Tapi ambo katokan, urang Roma indak bisa doh manyarahkan urang, nan dikadukan bakcando itu sajo, untuak ka di ukun, jikok urang tu alun ba adok-an jo urang-urang nan manuduahnyo, baitu pulo jikok inyo alun di agiah kasampatan untuak mambela diri.

¹⁷Jadi, dikutiko urang-urang tu bi datang kamari, ambo indak mananti lamo-lamo doh. Bisuaknyo lansuang

ambo adokan sidang pangadielan, ambo parentahkan supayo urang tahanan tu dijapuik untuak mangadap.

¹⁸Kutiko urang-urang nan manuduahnyo tu, bi tagak mangamukokan tuduahannyo, indak ado doh nan dituduahkan tu, nan marupakan suatu karajo jahek, bakcando nan ambo sangko.

¹⁹Urang-urang tu hanyo basalisiah pandapek jo urang nan ditahan tu, tantang parkaro agamonyo, sarato jo tantang parkaro surang urang, nan banamo Isa Almasih. Nan Isa Almasih tu lah mati, tapi si Paulus nan dikadukan tu, basikareh mangatokan, baraso Isa Almasih tu iduik.

²⁰Dek karano ambo lah pana ma agak-i, baa caronyo ambo ka bisa dapek katarangan, tantang duduak parkaro tu, mako batanyolah ambo ka si Paulus, layi koh inyo namuah payi ka Yerusalem, untuak manyidangkan parkaronyo tu.

²¹Tapi si Paulus mintak nayiak bandiang; inyo mintak supayo inyo tatap sajo ditahanan, sampai parkaronyo diputuihkan dek Kaisar. Dek karano itu, ambo parentahkan supayo inyo

tatap ditahan, sampai ambo dapek kasampatan untuak mangirin inyo ka Kaisar."

²² Mako bakatolah Rajo Agripa kabake Gubenur Festus, "Ambo niyo pulo tu nak mandangkalan curito urang tu." "Bisuaklah, dapek tu apak mandangakannyo," kecek Gubenur Festus.

²³ Bisuak arinyo, Rajo Agripa jo bininyo Bernike datang jo upacara kabasaran. Inyo mamasuak-i ruwang sidang samo-samo jo kumandan-kumandan tantara parang, sarato jo urang-urang nan takamuko di kota tu. Gubenur Festus mamarentahkan, supayo si Paulus dibawok masuk.

²⁴ Mako bakatolah Gubenur Festus, "Tuanku Rajo Agripa, sarato jo kasadonyo urang nan datang! Urang ko lah dikadukan dek kasadonyo urang Yahudi kabake ambo, biya urang Yahudi nan di Yerusalem, baitu pulo urang Yahudi nan disiko. Inyo bi manuntuik sambia ma ariak-ariak, inyo katokan, baraso urang ko indak patuik dipadiyakan iduik.

²⁵ Tapi, indak ciyek juwo doh ambo manamakan kasalahannyo, nan patuik inyo di ukun jo ukunan mati. Dek karano itu, inyo sandiri lah mamintak, supayo parkaronyo disidangkan dipangadielan Kaisar, ambo lah mamutuihkan untuak ka mangirin inyo kabake Kaisar.

²⁶ Tapi ambo alun mandapek katarangan nan jaleh tantang dirinyo, nan ka untuak ambo tulihkan dalam surek kapado Kaisar. Itulah sababnyo, mangko ambo mambawok inyo ka adok-an angku-angku kasadonyo, nan tarutamu sakali, kapado baliu nan mulie, Rajo Agripa! Mukasuik ambo iyolah, sasudah inyo dipareso, mako ambo lah mandapek katarangan, apo nan samustinyo nan ka ambo tulihkan di dalam surek.

²⁷ Dek karano manuruik parasaan ambo, indaklah pado tampaiknyo, jikok mangirin urang tahanan, tapi indak mambari tawu, tantang apo tuduhan nan dibabankan kabake inyo."

26 ¹ Mako bakatolah Rajo Agripa kabake si Paulus, "Mangeceklah lai, angkau di agiah kasampatan untuak mambela diri." Mako di angkeknyolah tangannyo dek si Paulus, sudah tu

inyo manyampaikan pambelaannyo,
bakcando iko,

²"Tuanku Rajo Agripa nan mulie!
Ambo maraso sangaik baruntuang,
dek karano ambo dibari kasampatan
untuak mambela diri di adok-an Tuanku,
untuak manjawab sagalo tuduahan nan
dibabankan dek urang-urang Yahudi,
taradok diri ambo;

³nan tarutamu sakali adolah, dek
karano Tuanku tawu bana adaik istidaik
kami, sarato jo masalah-masalah urang
Yahudi. Dek karano itu ambo mambana,
basadiyolah andaknyo Tuanku untuak
mandangkalan katarangan ambo sacaro
saba.

⁴Kasadonyo urang Yahudi lah tawu,
baa caro iduik ambo sajak dari mudo.
Inyo lah bi tawu pulo, baraso sajak dari
mudo, ambo lah iduik di tengah-tengah
banso ambo sandiri di Yerusalem.

⁵Lah lamo urang-urang tu bi tawu,
tantang diri ambo. Santano jikok
urang-urang tu lai namuah, mako inyo
bisa mambari pangakuan, baraso sajak
dari samulo, ambo lah iduik sabagai
urang Farisi, ambo lah manjalankan

sagalo paratuarannyo nan sangaik sampik di dalam agamo kami.

⁶ Kiniko ambo tagak disiko untuak disidangkan, dek karano ambo picayo kabake janji nan dibuwek dek Allah jo niniak muyang kami.

⁷ Janji itu pulolah, nan di arok-arokkan dek kaduwo baleh suku banso Israel, sainggo inyo lah ba ibadaik siang jo malam kapado Allah. Tuanku nan mulie, dek karano ambo sangaik picayo kabake janji tu, mako ambo dipasalahkan dek urang-urang Yahudi.

⁸ Baa mangko sudaro-sudaro ambo urang Yahudi, indak mampicayoi, baraso Allah ka ma iduikkan baliak urang-urang nan mati?

⁹ Dawulunyo ambo sandiri pun bapandapek, baraso ambo musti ba usawo sakuwaik tanago, untuak malawan Isa Almasih urang Nazaret tu.

¹⁰ Bakcando itulah, nan lah ambo karajokan di Yerusalem. Jo surek kuwaso dari imam-imam kapalo, lah sambuah urang-urang nan saliah, nan ambo puruakkan masuak pinjaro. Malahan ambo manyatujui pulo, supayo urang-urang tu di ukun mati.

¹¹ Lah acok ambo manangani urang-urang tu di rumah-rumah ibadaik, ambo paso inyo untuak ma engkari imannyo. Iyo bana tabik suga ambo kabake urang-urang tu, sampai ambo kaja inyo ka kota-kota nan lain bagai."

¹² "Jo mukasuik itu pulolah ambo mambawok surek kuwaso dari imam-imam kapalo, sudah tu ambo payi ka Damsyik.

¹³ Sawakatu ambo dalam pajalanan, kutiko itu di tengah ari badantang, Tuanku nan mulie, ambo manampak suatu cahayo dari langik, nan labiah tarang daripada matoari. Cahayo tu mamanca di sakuliliang ambo, mamanca pulo di sakuliliang urang-urang nan sapajalanan jo ambo.

¹⁴ Kasadonyo kami bi rabah ka tanah. Sudah tu ambo ado mandanga suwaro, nan bakato kabake ambo jo bahaso Ibrani, 'Oih Saulus, Saulus! Baa mangko angkau aniayo juwo Ambo? Angkau ka marasokan sakik sandiri, jikok angkau ma ilak juwo dari panggielan Baliau, nan manjadi Tuan angkau.'

¹⁵ Mako batanyolah ambo, 'Siya koh Angkau, oih suwaro nan mangecek tu?'

Mako manjawablah Tuhan, 'Ambolah nan Isa Almasih, nan angkau aniayo.

¹⁶Jagolah lai, tagaklah! Mangkonyo Ambo mampanampakkan diri kabake angkau, mukasuiknyo adolah untuak ka ma angkek angkau jadi pisuruah Ambo. Angkau musti payi mambaritokan kabake urang lain, apo nan lah angkau liyek kiniko tantang diri Ambo, baitu pulo tantang apo nan ka Ambo agiah tawu isuak, dimaso nan ka tibo.

¹⁷Ambo ka ma asiangkan angkau dari banso Israel, sarato dari banso-banso lain nan indak urang Yahudi. Ambo ka manyuruah angkau payi kabake urang-urang tu

¹⁸untuak ka mambukakkan mato rohaninyo, supayo inyo buliah kaluwa dari nan kalam, sudah tu masuk ka nan tarang; supayo urang-urang tu buliah lapeh dari pangaruah Ubilih, sudah tu buliah Allah nan ka manguwasoinyo. Jo sacaro inyo ba iman kabake Ambo, mako doso-dosonyo ka di ampuni, inyo ka manjadi anggota umaik Allah nan tapiliah.'"

¹⁹ "Dek karano itu Tuanku Rajo Agripa, ambo tatap patuah kapado pangliwatan, nan lah ambo tarimo dari Allah tu.

²⁰ Sacaro taruih tarang ambo mangatokan kabake sadonyo urang, supayo inyo tu musti batobaik dari doso-dosonyo, manyarahkan diri kapado Allah, sarato mampanampakkan dalam caro iduiknyo baraso inyo lah batobaik. Mulo-mulo ambo mangabakan parkaro tu di Damsyik, sudah tu di Yerusalem sarato jo di sadonyo daerah di Yudea, di tengah-tengah urang-urang nan indak urang Yahudi.

²¹ Dek karano itulah, mangkonyo urang-urang Yahudi manangkok ambo di Rumah Tuhan, inyo ba usawo nak ka mambunuah ambo.

²² Tapi sampai kiniko ambo dilinduangi dek Allah, sainggo ambo dapek tagak disiko untuak mambarikan pangakuan kabake sadonyo urang -- kabake nan gadang ataupun nan ketek. Apo nan ambo katokan ko, adolah sasuwatu nan lah dinubuatkan dek Nabi Musa sarato jo nabi-nabi nan lain;

²³ iyolah, baraso Rajo Panyalamaik nan lah dijanjikan dek Allah tu, Baliau

musti manungguang sansaro, Baliau pulolah urang nan partamu, nan iduik baliak sasudah mati; supayo jo caro nan baitu Baliau dapek mambaritokan tarang -- iyolah kasalamatan -- biya kabake urang-urang Yahudi atau pun kabake urang-urang nan indak urang Yahudi."

²⁴ Samantaro si Paulus manyampaikan pambelaannyo tu, Gubenur Festus ma ariak, "Oih Paulus, angkau lah gilo ko! Alemu angkau nan banyak tu ko, nan lah mampagilo angkau!"

²⁵ Mako manjawablah si Paulus, "Oih apak nan mulie, ambo indak gilo doh. Apo nan ambo katokan ko, batua, kaluwa dari pikieran ambo nan siyaik.

²⁶ Tuanku Rajo Agripa sandiri, mangatawui bana tu sagalo parkaro tu. Itu sababnyo mangko ambo barani mangecek di adok-annyo, sacaro taruih tarang. Ambo yakin, indak ciyek juwo doh dari sagalo apo nan lah ambo katokan tu, nan indak inyo katawui, dek karano kasadonyo tu tajadi indak di tampak-tampak nan tasuruak doh.

²⁷ Nan mulie Tuanku Rajo Agripa, apokoh Tuanku picayo, kabake apo nan

dikatakan dek nabi-nabi? Ambo raso Tuanku picayo!"

²⁸ Mako bakatolah Rajo Agripa kabake si Paulus, "Angkau sangko mudah manjadikan ambo urang Kristen, dalam wakatu nan singkek ko?"

²⁹ Si Paulus bakato, "Dalam wakatu nan singkek, atau dalam wakatu nan panjang, ambo badowa kapado Allah, supayo Tuanku, sarato jo angku-angku ko kasadonyo, nan sato mandangkalan kecek ambo ko, dapek pulo andaknyo bakcando ambo -- nan pilanggu ko, tantu indak!"

³⁰ Akienyo tuanku rajo, gubenuur jo Bernike, sarato jo kasadonyo urang nan lain bagai, bi tagak.

³¹ Baru tibo diluwa, inyo tu bi mangecek sasamo inyo, "Indak ado doh urang nan disidangkan cako, mampabuwek suatu karajo nan salah, nan patuik inyo tu di ukun jo ukunan mati atau pun dipinjarokan."

³² Sudah tu, bakatolah Rajo Agripa kabake Gubenuur Festus, "Si Paulus tu lah buliah dilapehkan, jikok inyo indak mamintak parkaronyo disidangkan di pangadielan kaisar."

27¹ Sasudah diputuihkan, baraso kami musti balayie ka Italia, mako nan si Paulus sarato jo babarapo urang tahanan nan lain bagai, disarahkan kabake Yulius, parwira pasukan tantara Roma nan dinamokan "Pasukan Kaisar".

² Kami nayiak ka kapa nan datang dari Adramitium, mako barangkeklah kami jo kapa tu, nan lah siyap sadiyo balayie ka palabuahan-palabuahan di propinsi Asia. Si Aristarkhus, urang Makedonia nan datang dari Tesalonika, balayie pulo samo-samo jo kami.

³ Bisuak arinyo kami lah tibo di Sidon. Si Paulus dilayani sacaro elok sangaik dek Yulius. Inyo dipabuliahkan untuak manamui kanti-kantinyo, supayo kanti-kantinyo tu dapek mambarikan apo nan inyo paralukan.

⁴ Dari sinan kami manaruihkan palayieran. Dek karano angin manyonsong kapa, mako tapasolah kami balayie manyisi pantai pulau Siprus, nan lai agak talinduang dari angin.

⁵ Kamudian kami balayie di lauik nan ba adok-an jo nagari Kilikia sarato jo nagari Pamfilia, sudah tu sampailah kami di Mira di nagari Likia.

⁶Tibo disinan, parwira tu basuwo jo sabuwah kapa nan dari Aleksandria, nan nak balayie ka Italia. Mako inyo pindahkanlah kami ka kapa tu.

⁷Babarapo ari lamonyo kami balayie, kapa kami sangaik lambeknyo, akienyo sampai juwolah kami di kota Knidus. Sudah tu, dek karano angin sedang buruak juwo lai, mako kami indak dapek doh manaruihkan palayieran ka tujuan nan samulo. Tapasolah kami balayie ka arah salatan pulau Kreta, malalui Tanjung Salmone, supayo kami buliah talinduang dari angin.

⁸Iyo bana basangkan kapa kami balayie manyisi pantai pulau tu, akienyo sampailah kami di suatu tampaik nan banamo Palabuahan Indah, indak bara jauh dari kota Lasea.

⁹Dikutiko itu, Ari Rayo Pandamaian urang Yahudi, lah talampau. Lah banyak ari nan tabuwang di kami, sainggo indak ado lai waktu nan aman untuak balayie. Dek karano itu si Paulus mambari nasiyaik nan bakcando iko kabake urang-urang tu,

¹⁰"Oih sudaro-sudaro, manuruik pandapek ambo, sangaik babahaya

rasonyo jikok kito taruihkan juwo balayie. Kito ka rugi gadang, kito indak hanyo ka rugi barang, atau ka rugi kapa kito ko sajo doh, tapi angok kito pun bisa malayang."

¹¹ Tapi parwira tu, labiah picayo kabake jurumudi jo kapiten kapa, daripada kabake nasiyaik si Paulus.

¹² Palabuahan nan disinan tu, indak elok doh untuak tampaik kapa-kapa manatap di musin dingin. Dek karano itu, kabanyakkan anak kapa bi satuju untuak manaruihkan palayieran, inyo nak ma usawokan supayo sampai di Feniks, supayo buliah manatap disinan salamo musin dingin. Feniks adolah palabuahan di pulau Kreta nan ma adok ka baraik daya jo baraik lauik.

¹³ Dikutiko itu angin salatan barambuih lambek. Dek karano itu anak kapa manyangko inyo lah ka dapek balayie baliak. Mako inyo bongkalah sauah, sudah tu kapa balayie manyisi pantai pulau Kreta.

¹⁴ Tapi indak lamo kamudian, tibolah angin limbubu -- iyolah angin nan dinamokan angin Timur Lauik -- mambadai dari darek,

¹⁵ ma ampeh ka kapa kami. Dek karano itu, indak mungkin lai rasonyo kapa taruih balayie malawan angin, mako kami manyarah sajo, mampadiyakan kapa anyuik dibawok angin.

¹⁶ Kami talinduang saketek, dikutiko kami lalu di sabalah salatan pulau Kauda nan ketek tu. Disinan kami bakarajo kareh untuak manguwasoi sikoci kapa kami, akienyo barasil juwo.

¹⁷ Sasudah sikoci tu dinayiakkan ka kapa, mako kapa tu dikabek, dilingka sabalik jo tali untuak mampakuwaik. Dek karano takuik ka ta ampeh ka kasiak Sirtis nan dangka, layie diturunkan, sudah tu kapa dipadiyakan manuruikkan angin.

¹⁸ Angin taruih juwo manggilo, bisuak arinyo tapasolah muatan kapa dibuwang ka lauik.

¹⁹ Bisuak ciyek lai, jo tangannyo sandiri anak-anak kapa tu, bi mancampakkan pulo alaik-paragaik kapa masuak lauik.

²⁰ Antah bara ari lamonyo, kami indak manampak matoari jo bintang, angin pun taruih manaruih manggilo. Akienyo indak ado lai harapan kami untuak ka salamaik.

²¹ Ado babarapo ari lamonyo urang-urang tu indak bi makan. Mako tagaklah si Paulus di adok-an urang-urang tu sambia bakato, "Oih sudaro-sudaro! Santano angku-angku lai ma iyokan nasiyaik ambo dek sari, jikok kito indak balayie dari Kreta, tantu kito indak ka mangalami doh kasulitan, atau pun karugian nan bakcando kiniko.

²² Tapi sungguah pun baitu, nan kiniko ambo sabana mamintak kabake angku-angku, tatap juwolah bagadang ati. Indak surang juwo doh dari angku-angku ko, nan ka mati; hanyo kapa kito ko sajonyo ko nan ka cayie.

²³ Dek karano tadi malam, malekaik nan dari Allah nan ambo sambah, iyolah Allah nan bakuwaso ateh diri ambo, datang kabake ambo.

²⁴ Malekaik tu mangatokan, 'Jan takuik Paulus! Angkau ka dapek juwonyo untuak mangadap ka Kaisar. Dek karano, ateh kabaiakkan ati Allah kabake angkau, kasadonyo urang nan balayie samo-samo jo angkau ko, ka salamaik dek karano di angkau.'

²⁵ Dek karano itu Sudaro-sudaro, andaklah Sudaro basukocito! Dek karano

ambo sabana yakin kapado Allah, baraso kasadonyo nan lah Baliau katokan kabake ambo, iyo bakcando itulah nan ka tajadi.

²⁶Tapi, sasudah ko kito ka tadampa di pantai suatu pulau."

²⁷Dimalam nan ka ampek baleh, kami sedang ta apuang-apuang di Lauik Adria. Di tengah malam, anak kapa marasokan, baraso kapa tu sedang mandakek-i darek.

²⁸Mako di uluakanlah batu jo tali dek anak-anak kapa tu, untuak pa ajuak dalamnyo lauik. Tanyato di tampaik tu, ayie ampia duwo puluah dapu dalamnyo. Indak lamo kamudian inyo ajuak pulo baliak, ruponyo ayie batambah dangka, kurang saketek limo baleh dapu dalamnyo.

²⁹Inyo bi takuik kapa tu ka tasakek di batu karang, mako inyo turunkanlah ampek buah sauah, dari sabalah ka ikua kapa, inyo bi ma arokkan, kok dapek capeklah andaknyo ari siang.

³⁰Anak-anak kapa tu mancubo nak ka mancilukuih lari dari kapa. Inyo turunkan sikoci, bakcando icak-icak nak

ka manurunkan sauah, di sabalah ka kapalo kapa.

³¹ Untuang si Paulus capek mangecek, kabake parwira jo parajurik-parajurik nan ado di kapa tu, "Jikok anak-anak kapa ko, indak tatap batahan di kapa, mako kasadonyo sudaro-sudaro indak ado doh nan ka salamaik."

³² Dek karano itu, mako diputuihinyolah tali sikoci tu dek parajurik-parajurik, sainggo sikoci tu anyuik.

³³ Disabalun tabik matoari, si Paulus manyuruah urang-urang tu supaya bi makan kasadonyo. Si Paulus mangatokan, "Lah ampek baleh ari lamonyo, kasadonyo angku-angku hanyo mananti-nanti sajo dalam ka adaan cameh, indak mamakan sabuwah alah jo.

³⁴ Kok dapek, makanlah agak saketek. Itu labiah elok di angku-angku, supaya angku-angku bakudaraik baliak. Dek karano kasadonyo angku-angku layi ka salamaik, sarato indak ka bakakurangan."

³⁵ Sasudah bakato nan bakcando itu, si Paulus ma ambiak roti, mako badowa batarimo kasihlah inyo kapado Tuhan, di

adok-an kasadonyo urang-urang tu. Inyo bagi-bagikanlah roti tu, sudah tu inyo bi makan.

³⁶ Mako basumangaiklah baliak kasadonyo urang-urang tu, dek karano inyo lah sato pulo makan.

³⁷ Kasadonyo urang nan ado di kapa kutiko itu, ado duwo ratuih tujuh puluh anam urang banyaknyo.

³⁸ Sasudah kasadonyo urang-urang tu makan sacukuiknyo, mako muloilah inyo mancampakkan gandum muatan kapa tu, masuk lauik, supayo kapa nak bakurang bareknyo.

³⁹ Baru ari lah siang, mako nampaklah tanah tapi dek anak-anak kapa tu, tapi inyo indak tawu, daratan apo tu nan nampak. Inyo manampak sabuwah taluak sarato jo pantai. Jadi, inyo bamukasui, kok dapek nak malabuaikan kapa di taluak tu.

⁴⁰ Mako inyo putuihilah kasadonyo tali sauah, kasadonyo sauah tu inyo padiyakan tingga dalam lauik. Sarangkek jo itu, inyo urak pulo tali-tali nan mangabek kamudi. Sudah tu inyo nayiakkan layie nan sabalah ka muko,

supayo angin manulakkan kapa tu manuju pantai.

⁴¹ Tapi kapa tu ta antuak ka pungguang kasiak. Nan sabalah ka muko kapa tu lah tasakek, indak dapek lai manggarik, sedangkan nan sabalah ka balakangnyo lah cayie di ampai ombak gadang.

⁴² Parajurik-parajurik nan di kapa tu, banyaik nak ka mambunuah kasadonyo urang tahanan, dek karano inyo takuik, kok nyampang ado baiko urang tahanan tu, nan baranang lari ka darek.

⁴³ Tapi parwira tu managah mukasuik parajurik-parajurik tu, dek karano inyo nak ka manyalamaikkan si Paulus. Kasadonyo urang nan pandai baranang, inyo suruah tajun dawulu, supayo taruih baranang ka pantai;

⁴⁴ nan lain-lainnyo baru ma iriang di balakang, sambia bapacik ka papan atau ka kayu pacahan kapa tu. Jo caro nan bakcando itulah, kasadonyo kami salamaik sampai ka darek.

28 ¹ Baru lah salamaik kami mandarek, baru lah kami tawu, baraso pulau tu banamo Malta.

² Panduduak di pulau tu sangaik ramahnyo kabake kami. Kasadonyo

manyambuik kami sacaro elok, inyo ma iduikkan api untuak kami, dek karano udaro dingin, ujan pun lah muloi pulo turun.

³ Si Paulus mangampungkan kayu, sudah tu inyo latakkan di ateh api. Samantaro inyo manonggokkan kayu tu, mako kaluwalah ula sikua dari onggok kayu tu, dek karano angeknyo api, ula tu malilik ka tangan si Paulus.

⁴ Kutiko panduduak pulau tu, manampak ula tu mambalik di tangan si Paulus, mako inyo bi mangecek sasamo inyo, "Mungkin urang ko adolah urang pambunuah, biya pun inyo lah lapeh dari bahayo lauik, tapi, Dewi Ka adielan indak mampadiyakan inyo iduik."

⁵ Mako dikalatiakkan si Paulus lah ula tu masuak api, nan inyo indak saketek juwo doh maraso sakik.

⁶ Urang-urang tu bi manyangko, tantu sabanta lai tangan si Paulus ka sambok, kok indak, sacaro indak disangko-sangko inyo ka tagolek, sudah tu mati. Tapi, sasudah mananti babarapo lamo, indak ado doh sasuatun nan luwa biaso nan tajadi di dirinyo, sudah tu, lain pulo lai pandapek urang-urang tu, inyo bi

mangatokan baraso si Paulus ko, adolah dewa.

⁷Indak jauh dari tampaik tu, ado tanah miliak si Publius, panjabaik tinggi di pulau tu. Sacaro jo baiak ati inyo manyambuik kami sabagai tamunyo salamo tigo ari.

⁸Dikutiko itu apaknyo sadang sakik, dapek damam sarato jo mancirikkan darah. Si Paulus payi maliyek urang gaek nan sakik tu, inyo badowa sambia malatakan tangannyo ka badan gaek tu, mako cegaklah gaek tu.

⁹Dek karano di kajadian tu, mako kasadonyo urang nan sakik di pulau tu bi tibo kabake si Paulus, mako bi cegaklah panyakiknyo.

¹⁰Urang-urang tu sambuah bi ma agiahkan adiyah untuak kami, kutiko kami nak ka balayie, inyo mambawok kasadonyo apo nan ka kami paralukan di ateh kapa, salamo dipajalanan.

¹¹Sasudah tigo bulan kami disinan, kami barangkek dari pulau tu, nayiak sabuwah kapa nan dari Aleksandria, nan salamo musin dingin inyo balabuah di pulau tu. Kapa tu mamakai lambang "Dewa Kamba Kastor jo Poluks".

¹² Kami balabua di kota Sirakusa, kami balabua disinan salamo tigo ari.

¹³ Dari sinan kami balayie baliak manyisi pantai, mako sampailah kami di kota Regium. Bisuak arinyo angin muloi barambuih dari salatan, sainggo dalam duwo ari, kami lah tibo di kota Putioli.

¹⁴ Disinan kami basuwo jo babarapo urang, nan lah ba iman kapado Isa Almasih, dek karano undangannyo kami tingga jo inyo salamo sapakan. Sudah tu kami barangkek ka Roma.

¹⁵ Sudaro-sudaro nan di Roma, nan lah ba iman kapado Isa Almasih, mandanga kaba tantang diri kami, sainggo inyo bi tibo ka Pasa Apius jo ka Pasanggrahan Tigo, untuak manyambuik kami. Baru si Paulus lah basuwo jo urang-urang tu, inyo batarimo kasih kapado Allah, atinyo pun manjadi tabah.

¹⁶ Baru lah tibo di Roma, si Paulus dipabuliahkan tingga surangnyo, tapi dijago dek surang parajurik.

¹⁷ Sasudah tigo ari, si Paulus ma imbau tungganai-tungganai urang Yahudi nan ado di tampaik tu. Baru tungganai-tungganai tu lah bi bakumpua, mako bakatolah si Paulus kabake inyo, "Oih

angku-angku! Indak ado doh kasalahan ambo taradok banso kito, atau pun malangga adaik kabiasoan, nan lah kito tarimo dari niniak muyang kito. Tapi, biyapun baitu, nan ambo ditangkok juwo di Yerusalem, sudah tu disarahkan kabake urang-urang Roma.

¹⁸ Sasudah parkaro ambo dipareso, mako urang-urang Roma tu nak ka malapehkan ambo, dek karano, indak ciyek juwo doh kasalahan ambo nan tabukti, nan patuik ambo di ukun jo ukunan mati.

¹⁹ Tapi, dek karano urang-urang Yahudi bi manantang kaputusan tu, mako tapasolah ambo manuntuik, supayo parkaro ambo disidangkan dipangadielan Kaisar Roma. Ambo tuntuik nan bakcando itu, indak dek karano ado, nan ka ambo kadukan tantang banso ambo sandiri doh.

²⁰ Itulah sababnyo, mangko ambo mintak basuwo jo angku-angku untuak mangecek-ngecek; dek karano di Rajo Panyalamaik nan di arok-arokkan dek banso Israella, mangkonyo ambo di pilanggu."

²¹ Mako bakatolah urang-urang tu kabake si Paulus, "Alun ciyek juwo lai kami manarimo surek tantang diri angku, dari Yudea. Indak surang juwo doh sudaro nan dari sinan, nan mambawok kaba tantang diri angku, atau mangatokan nan buruak tantang diri angku.

²² Tapi kami niyo pulo, nak mandangkalan tantang kaparcayaan angku, dek karano kami kasadonyo lah mandanga, baraso urang bi mancacek-i pangajaran nan angku picayoi tu."

²³ Mako si Paulus jo urang-urang tu, manantukan suatu ari untuak batamu baliak. Di ari tu sambuah urang bi tibo ka tanpaik tingga si Paulus. Dari pagi sampai sanjo si Paulus manarangkan, sarato jo mambaritokan kabake urang-urang tu, barito tantang baa caronyo Allah mamarentah sabagai Rajo. Jo sacaro mamakai ayaik-ayaik dari Kitab Nabi Musa, sarato jo dari Kitab Nabi-nabi, si Paulus ba usawo supayo urang-urang tu buliah picayo kapado Isa Almasih.

²⁴ Ado nan picayo kabake apo nan dikatokan dek si Paulus, tapi ado pulo nan indak.

²⁵ Sasudah si Paulus mangatokan nubuat Nabi Yesaya kabake urang-urang tu, mako jo pandirian nan balawan-lawanan, inyo bi barangkek dari tampaik tu, si Paulus mangatokan, "Iyo tapek bana apo nan lah dikatokan dek Roh Allah, malalui Nabi Yesaya kabake niniak muyang angku-angku!

²⁶ Allah mangatokan, 'Payilah katokan kabake banso ko: Kalian layi taruih juwo ka mandanga, tapi kalian indak ka mangarati; kalian layi taruih juwo ka mamparatikan tapi kalian indak tawu, apo nan tajadi.

²⁷ Dek karano pikieran banso ko lah mada, talingonyo lah pakak, matonyo lah piciang. Tajadi nan bakcando itu, supayo matonyo jan maliyek, talingonyo jan mandanga, pikierannyo jan mangarati, supayo inyo jan babaliak kabake-Den, sainggo inyo Den cegakkan."

²⁸ Akienyo si Paulus bakato, "Angku-angku musti tawu andaknyo, baraso kaba tantang kasalamatan nan dari Allah, kiniko lah dibaritokan kabake

banso-banso nan lain, banso nan indak urang Yahudi. Urang-urang tu ka ma ikuik-inyo!"

²⁹ [Sasudah si Paulus bakato nan bakcando itu, mako urang-urang Yahudi tu bi barangkek dari tampaik tu, sambia batangka sasamo inyo.]

³⁰ Duwo tawun lamonyo si Paulus tingga di Roma, di rumah nan disewonyo sandiri. Inyo suko manarimo sadonyo urang, nan tibo manamuinyo.

³¹ Sacaro jo barani, inyo mambaritokan kabake urang-urang tu, tantang baa caronyo Allah mamarentah sabagai Rajo, sarato tantang Tuhan Isa Almasih. Si Paulus laluaso mangarajokan nan bakcando itu, indak ado doh di ambek-ambek.

Roma

1 ¹ Sudaro-sudaro sadonyo nan di Roma nan dikasiahi dek Allah, nan lah di imbau dek Allah untuak manjadi umaik-Nyo. Allah lah mamillah, sarato lah ma angkek ambo sangajo untuak mambaritokan Injil nan dari Allah.

² Injil tu lah dijanjikan dek Allah, sajak dari jaman sa isuak malalui nabi-nabi-Nyo, sarato lah tatulih pulo di Alkitab.

³ Injil tu adolah barito tantang Anak Allah, Tuhan kito Isa Almasih. Nan sacaro manusia, Baliau adolah katurunan Nabi Daud,

⁴ tapi sacaro ilahi Baliau tanyato adolah Anak Allah. Itu tabukti jo kuwaso nan luwa biaso, Baliau bisa iduik baliak sasudah mati.

⁵ Malalui Baliau pulolah, Allah mambarikan kabake ambo karunia untuak manjadi rasul, supayo ambo -- untuak ma aromaik-i Isa Almasih -- mambimbiang urang-urang dari sagalo banso, supayo picayo sarato jo patuah.

⁶ Nan dimukasuikkan jo sagalo banso, adolah tamasuak jo angku-angku nan di Roma bagai; angku-angku pun lah di imbau untuak manjadi umaik Isa Almasih.

⁷ Itulah sababnyo, mangko ambo mambuwek surek kabake angku-angku. Mudah-mudahan Allah Bapak kito, sarato jo Tuhan Isa Almasih mambarikan barakaik sarato jo aman santoso kabake angku-angku.

⁸ Nan partamu-tamu, malalui Isa Almasih ambo batarimo kasih kapado Allah, dek karano di angku-angku kasadonyo; kasadonyo urang di dunia ko lah mandanga, baraso angku-angku sabana picayo kapado Isa Almasih.

⁹ Satiyok ambo badowa, nan angku-angku tatap takana di ambo. Allah sandirilah nan tawu, baraso apo nan ambo katokan tu, iyolah nan sabananya. Baliaulah Allah nan ambo layani jo sapanuah ati, jo sacaro mambaritokan Injil tantang Anak-Nyo.

¹⁰ Ambo sabana mamohon kapado Allah, mudah-mudahan Baliau ma ijin ambo kiniko, untuak mangunjuangi angku-angku.

¹¹ Dek karano ambo taragak sangaik nak basuwo jo angku-angku, supayo ambo dapek mambagi jo angku-angku, karunia nan dari Roh Allah untuak manguwaikkan iman angku-angku.

¹² Mukasuik ambo iyolah, dek karano kito lah samo-samo ba iman kapado Isa Almasih, mako kito dapek samo-samo manguwaikkan iman kito.

¹³ Sudaro-sudaro! Ambo niyo supayo angku-angku tawu, baraso lah acok kali ambo bamukasuih nak ka mangunjuangi angku-angku, tapi ado-ado sajo nan ma ambek. Ambo niyo, supayo di tengah-tengah angku-angku pun karajo ambo ado asienyo, bakcando karajo ambo nan lah barasil di antaro urang-urang nan indak urang Yahudi, di tampak-tampak nan lain.

¹⁴ Dek karano ambo punyo kawajiban taradok sagalo banso: nan lah maju, sarato jo nan alun maju, nan layi basikola, mau pun nan indak basikola.

¹⁵ Itulah sababnyo, mangko ambo niyo sangaik nak mambaritokan Injil tu, kabake angku-angku nan tingga di Roma ko bagai.

¹⁶ Ambo picayo sangaik kabake Injil tu, dek karano Injil tu adolah kakuatan Allah, untuak manyalamaikkan kasadonyo urang nan layi picayo; nan partamu-tamu urang Yahudi, sarato jo banso-banso nan lain bagai.

¹⁷ Dek karano jo Injil tu lah, Allah manunjuakkan baa caronyo, mampaelok-i baliak ubuangan manusia jo Allah; caronyo iyolah, jo sacaro sabana-bana ba iman kapado Allah, dari sajak samulo sampai ka akie. Bakcando nan tatulih di Alkitab, "Urang nan sabana-bana ba iman kapado Allah, mako ubuangannyo jo Allah manjadi elok baliak, mako inyo ka iduik, nan sabana iduik!"

¹⁸ Dari sarugo Allah mampanampakkan bangih-Nyo taradok sagalo doso, sarato taradok ka sagalo karajo jahek umaik manusia, dek karano karajo jahek tu lah, nan ma ambek manusia untuak mangatawui pangajaran nan batua tantang Allah.

¹⁹ Apo nan dapek dikatawui dek manusia tantang Allah, lah jaleh ado di dalam ati ketek manusia tu sandiri, dek karano Allah nan lah malatakan.

²⁰ Sajak dari Allah manjadikan dunia, mako sipaik-sipaik Allah nan indak kaliyatan tu, iyolah ka adaan-Nyo nan sabagai Allah, sarato jo kuwaso-Nyo nan kaka, lah dapek dipahami dek manusia, malalui kasadonyo nan lah dijadikan dek Baliau. Jadi manusia indak dapek doh mangatokan, baraso inyo lah bajalan di nan bana.

²¹ Manusia tawu jo Allah, tapi manusia indak ma aromaik-i Baliau sabagai Allah, sarato indak pulo batarimo kasih kabake Baliau. Malah sabaliaknyo manusia mamikiekan nan indak-indak; atinyo lah tatutuik.

²² Urang-urang tu manyangko dirinyo bijaksano, padohal inyo pandie.

²³ Indaknyo Allah nan kaka nan inyo sambah, malah patuang-patuang nan manyarupoi mukaluak nan bisa mati; iyolah manusia, unggah, binatang nan bakaki ampek, sarato binatang nan manjala.

²⁴ Dek karano itu, Allah mampadiyakan urang-urang tu dikuwasoi dek ka inginan atinyo, untuak mampabuwek nan buruak, sainggo inyo mangarajokan

karajo-karajo nan kumuah taradok sasamo inyo.

²⁵ Allah nan bana, inyo tuka jo sasua tu nan palasu. Indak Nan Manjadikan doh nan inyo sambah, malainkan nan dijadikan, itu malah nan disambah, sarato nan dilayani dek urang-urang tu. Padohal, Nan Manjadikan, itulah nan samustinyo dipuji untuak salamolamonyo! Amin!

²⁶ Dek karano manusia mampabuwek nan bakcando itu, mako Allah mampadiyakan urang-urang tu, mampaturuikkan napas buruaknyo. Nan padusi indak manyalero lai kabake laki-laki, bakcando nan galiknyo di manusia, malah inyo manyalero kabake sasamo padusi.

²⁷ Nan laki-laki baitu pulo; inyo indak sacaro nan biaso lai ma adokan ubuangan jo padusi, malah inyo manyalero kabake sasamo laki-laki. Laki-laki mangarajokan karajo nan mambuwek mariangik, taradok sasamo laki-laki, sainggo urang-urang tu manarimo pambalasan, nan samo bareknyo jo karajonyo nan jahek tu.

²⁸ Dek karano manusia maraso, indak paralu tawu jo Allah, mako Allah mampadiyakan pikierannyo manjadi rusak, sainggo urang-urang tu mangarajokan karajo-karajo, nan sapatuiknyo indak buliah inyo karajokan.

²⁹ Pangananyo lah panuah jo sagalo sasuatunya nan jahek, panuah jo pikieran nan indak batua; cangkok, busuak ati, dangkih; niyo nak mambunuah, bacakak, mangicuah sarato jo mandandam. Inyo suko mampakecekan urang lain,

³⁰ suko mamburuak-buruakkan namo urang lain; bondek, kurang aja, inyo banci kapado Allah, suko maruwok. Inyo pandai mencari caro-caro nan baru, untuak mangarajokan karajo-karajo nan jahek. Inyo bi durako ka urang gaek;

³¹ inyo indak mau tawu jo urang lain; indak satiya, indak punyo raso ibo.

³² Inyo tawu, baraso manuruik paratuaran Allah, urang nan mangarajokan nan bakcando nan disabuikkan tu, patuik di ukun mati. Tapi biyapun baitu, inyo mampabuwek juwo karajo-karajo nan saroman itu; malahan inyo satuju pulo urang lain mangarajokannyo.

2¹ Dek karano itu sudaro-sudaro, siya koh angku-angku, sainggo angku-angku nak manyalahkan urang lain? Angku-angku indak punyo alasan untuak mambela diri! Dek karano, jikok angku-angku manyalahkan urang lain, padohal angku-angku sandiri mangarajokan pulo karajo, nan bakcando dikarajokan dek urang-urang tu, ba arati angku-angku manjatuahkan ukunan ka diri angku-angku sandiri.

² Kito tawu, baraso, jikok Allah manjatuahkan ukunan, kabake urang-urang nan mangarajokan karajo-karajo nan saroman itu, mako kaputusan Allah tu lah patuik bana.

³ Tapi angku-angku, lah mangarajokan pulo, karajo-karajo nan angku-angku tuduahkan kabake urang lain! Apokoh angku-angku manyangko, angku-angku ka dapek lapeh dari ukunan Allah?

⁴ Atau angku-angku indak ma aragowi kasiah sayang Allah, sarato jo kalapangan ati Allah, sarato jo kasabaran Baliau nan satinggi langik? Lah jaleh angku-angku tawu, baraso Allah lah mampanampakkan kabaiakkan

ati-Nyo, dek karano Baliau niyo, supayo angku-angku batobaik.

⁵Tapi angku-angku kareh kapalo, indak namuah barubah. Dek karano itu, angku-angku sandirilah nan mambuwek, ukunan angku-angku batambah barek isuak di Ari Kiyamaik, dikutiko Allah manyatokan bangih-Nyo, sarato jo manjatuahkan ukunan nan adie.

⁶Dek karano Allah ka mambari pambalasan, kabake satiyok-tiyok urang, sasuwai jo karajonyo surang-surang.

⁷Allah ka mambarikan iduik sajati nan kaka, kabake urang-urang nan takun babuwek baiak, untuak mandapekkan nan mulie, nan ta aromaik sarato nan kaka.

⁸Tapi, urang-urang nan mamantiangkan dirinyo sorang, nan indak namuah patuah kapado Allah, malah inyo manuruikkan nan jahek, mako Allah, ka manimpokan ukunan nan sangaik barek kabake inyo.

⁹Satuyok urang nan suko babuwek jahek, mako inyo ka sansai jo sansaro; biya urang Yahudi, maupun banso-banso lain.

¹⁰Tapi urang-urang nan suko babuwek baiak, mako inyo ka dibari kamuliyaan

sarato jo aman santoso dek Allah, inyo pun ka di aromaik-i dek urang; biya urang Yahudi, maupun urang banso-banso lain.

¹¹ Dek karano Allah indak mampabesohkan urang.

¹² Urang-urang banso lain, badoso dek karano indak mangatawui paratuaran agamo Yahudi. Mako inyo di ukun diluwa paratuaran tu. Tapi urang-urang Yahudi, badoso sasudah inyo mangatawui paratuaran tu; dek karano itu, mako inyo ka dituntuik manuruik paratuaran tu.

¹³ Mangkonyo urang ba elok baliak jo Allah, indak dek karano inyo tu, lah mangatawui paratuaran agamo Yahudi doh, tapi dek karano inyo lah mangarajokan, apo nan tasurek dalam paratuaran tu.

¹⁴ Urang-urang banso lain, indak tawu doh paratuaran agamo Yahudi. Tapi, jikok inyo ateh kandak atinyo sandiri, mangarajokan apo nan diparentahkan dek paratuaran tu, mako atinyo sandirilah nan manjadi paratuaran untuak dirinyo, biyapun inyo indak tawu jo paratuaran agamo Yahudi.

¹⁵ Tingkah kurenahnyo manunjuakkan, baraso apo nan diparentahkan dek paratuaran tu, lah tatulih di atinyo. Ati keteknyo pun lah mambuktikan ka adaan tu, dek karano, inyo sandiri, adang-adang inyo disalahkan, adang-adang inyo dibatuakan dek pikierannyo surang.

¹⁶ Bakcando itulah nan ka tajadi isuak, di ari nan lah ditantukan tu. Di ari tu -- manuruik Injil nan ambo baritokan -- Allah malalui Isa Almasih, ka mahakimi sagalo rasiyo ati, sarato jo sagalo rasiyo pikieran kasadonyo urang.

¹⁷ Tapi kiniko baa jo angku-angku sandiri? Angku-angku mangaku diri urang Yahudi. Angku-angku bagantuang kapado paratuaran agamo Yahudi, angku-angku mamanggakkan ateh ubuangan angku-angku jo Allah.

¹⁸ Angku-angku mandapek pitunjuak-pitunjuak dari paratuaran tu, sainggo angku-angku mangatawui kahandak Allah, sarato tawu manantukan nama nan elok.

¹⁹ Angku-angku yakin baraso angku-angku adolah pambimbiang urang buto, sarato ka manjadi tarang untuak urang-urang nan barado di nan kalam;

²⁰ Angku-angku ma aja-i urang-urang nan indak bataratik, angku-angku guru urang-urang nan pandie. Angku-angku yakin, baraso di dalam paratuaran agamo Yahudi, angku-angku punyo sagalo pangatawuan, sarato punyo pangajaran nan bana.

²¹ Angku ma aja-i urang lain; nah, baa mangko angku-angku indak ma aja-i diri sandiri? Angku-angku ma aja urang supayo indak mancilok, padohal angku-angku sandiri mancilok!

²² Angku-angku ma aja urang supayo jan bajina, padohal angku-angku sandiri bajina! Angku-angku jajok kabake patuang, padohal angku-angku sandiri ma ambiak barang-barang dari rumah barhalo.

²³ Angku-angku mamanggak-manggakkan, baraso angku-angku punyo paratuaran Nabi Musa, padohal angku-angku sandiri mahino Allah, dek angku-angku indak mamatuahi paratuaran-Nyo.

²⁴ Di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Dek karano di kalian, oih urang-urang Yahudi, mako namo

Allah dikumuahi di tengah-tengah banso-banso lain."

²⁵ Jikok angku-angku layi patuah kabake paratuaran agamo Yahudi, mako sunaik rasu angku-angku tu, ado gunonyo. Tapi, jikok angku-angku indak mamatuahi sagalo apo nan diparentahkan dek paratuaran tu, mako sunaik rasu angku-angku tu, indak ado doh tu aratinyo.

²⁶ Jikok ado urang nan indak urang Yahudi, nan indak basunaik, tapi inyo layi mamatuahi paratuaran agamo Yahudi, indakkoh Allah ka ma anggap inyo sabagai urang nan lah basunaik?

²⁷ Dek karano itu, urang-urang nan indak basunaik tu, mako inyo ka mampasalahkan angku-angku sabagai urang Yahudi, dek karano, angku-angku layi punyo paratuaran agamo Yahudi, layi pulo basunaik, tapi angku-angku malangga paratuaran tu. Urang-urang tu inyo indak bi basunaik doh, tapi malah inyo nan layi mamatuahi paratuaran agamo Yahudi.

²⁸ Dek karano urang Yahudi nan sajati, indaklah urang nan hanyo namonyo sajo urang Yahudi; baitu pulo urang nan

sabana-bana basunaik, indaklah urang nan hanyo basunaik sacaro layie sajo.

²⁹ Baitu pulo sabaliaknyo, surang urang Yahudi nan sajati, adolah urang nan atinyo bajiwa Yahudi; sunaik rasu nan sajati, adolah sunaik di ati, nan dikarajokan dek Roh Allah, indak nan dicataik dalam buku doh. Urang nan bakcando itu, inyo manarimo pujian dari Allah, indak dari manusia doh.

3 ¹ Jikok baitu, apokoh untuangnyo manjadi urang Yahudi? Apokoh paidahnyo mamatuahi paratuaran basunaik rasu?

² Tantu sajo banyak paidahnyo! Nan partamu-tamu adolah, kabake urang Yahudilah, Allah mampicayokan kasadonyo firman-Nyo.

³ Tapi, baa tu mangko sabagian urang Yahudi indak satiya? Apokoh dek karano itu Allah manjadi indak satiya?

⁴ Tantu indak! Dek karano lah jaleh, baraso nan Allah tatap bana, biyapun satiyok urang bi baduto. Di Alkitab ado tatulih, "Andaknyo angkau tabukti batua dalam apo nan angkau katokan, mako angkau ka manang dikutiko angkau disidangkan."

⁵Tapi, jikok ka adielan Allah manjadi samakin nyato, dek karano kito mampabuwek nan indak batua, apokoh nan andak kito katokan? Kito katokan Allah indak adie, jikok Baliau ma ukun kito? (Iyo patuik tanyo nan bakcando itu sacaro manusia.)

⁶Nan sabananyo indak baitu doh! Santano Allah indak adie, dima pulo ka dapek Baliau mahakimi dunia ko?

⁷Tapi, jikok dek karano karajo nan salah, mako apo nan bana tantang Allah samakin jaleh, sainggo Baliau dipuji, baa mangko urang nan mangarajokan nan jahek tu, tatap disalahkan sabagai urang nan badoso?

⁸Baitu pulo, baa mangko kito indak buliah mangatokan, "Eloklah kito mangarajokan nan jahek, buliah timbua kabaiakkan?" Iyo, ado urang-urang nan mahino ambo, inyo bi mangatokan, baraso ambo lah mangatokan nan bakcando itu. Urang-urang tukang pitanah nan saroman itu, lah sapatuiknyo inyo di ukun dek Allah.

⁹Nah, apokoh kito sabagai urang Yahudi labiah elok daripada banso lain? Tantu indak! Tapi lah ambo katokan, baraso,

biya urang Yahudi maupun banso lain, kasadonyo tu lah dikuwasoi dek doso.

¹⁰ Samo jo bakcando apo nan lah tatulih di Alkitab, "Indak surang juwo doh urang nan batua,

¹¹ indak surang juwo doh urang nan lai mangarati, indak surang juwo doh urang nan lai manyambah Allah.

¹² Kasadonyo urang lah manjauahkan diri dari Allah; kasadonyo urang lah sasek. Indak surang juwo doh urang nan layi mangarajokan nan bana; agak surang pun indak!

¹³ Arakuangannyo saroman jo kubuaran nan tangango. Tipu dayo ma ilie dari lidahnyo, bibienyo manyambuakan pitanah, samo jo biso ula.

¹⁴ Muluiknyo panuah jo kutuak, sarato jo cukie gareyo.

¹⁵ Inyo bagageh jikok nak manangani urang, atau jikok nak mambunuah urang.

¹⁶ Cilako jo sansaro, inyo serakkan kian kumari.

¹⁷ Matonyo buto, taradok jalan nan aman santoso,

¹⁸ inyo indak ma aromaik-i Allah."

¹⁹ Kiniko kito lah tawu, baraso sadonyo nan tatulih dalam paratuaran agamo Yahudi, adolah untuak urang-urang nan barado di bawah pamarentahan paratuaran tu. Jo caro nan baitu, indak surang juwo doh urang, nan dapek mambuwek alasan apo-aponyo lai, kasadonyo urang di dunia ko bisa dituntuik dek Allah.

²⁰ Dek karano, indak surang juwo doh urang nan dimungkinkan ba elok jo Allah, biyapun inyo lah mangarajokan sagalo tugeh, nan ado dalam paratuaran agamo. Malah sabaliaknyo, paratuaran tu hanyo manyatokan kabake manusia, baraso inyo tu badoso.

²¹ Tapi nan kiniko, Allah lah manunjuakkan jalan, baa caronyo supayo manusia ba elok baliak jo Baliau; caronyo tu indak ado doh sangkuik pauiknyo, jo paratuaran agamo Yahudi. Kitab-kitab Nabi Musa sarato jo kitab nabi-nabi lah manunjuakkan caro nan ka ditampuah,

²² baraso Allah mamungkinan manusia, ba elok baliak jo Baliau, hanyo jikok manusia tu layi ba iman kapado Isa Almasih. Allah mambukakkan jalan

tu untuak kasadonyo urang nan ba iman kapado Isa Almasih; dek karano Allah indak mampabedakan urang:

²³ Kasadonyo urang lah badoso, sarato lah jauhah dari Allah nan nak ka manyalamaikkannyo.

²⁴ Hanyo dek karano rahmaik, nan di agiahkan sacaro perai dek Allah sajolah, mangkonyo ubuangan manusia jo Allah tu elok baliak; caronyo iyolah: manusia dilapehkan dari kabek doso dek Isa Almasih.

²⁵ Allah mangarobankan Isa Almasih, supayo jo kamatian-Nyo tu, manusia dinyatokan lapeh dari doso, jikok manusia tu layi ba iman kapado Baliau. Allah mampabuwek nan bakcando itu untuak manyatokan ka adielan-Nyo. Dek karano dimaso sa isuak, Allah lah saba taradok doso-doso umaik manusia, sainggo Allah indak ma ukunnyo.

²⁶ Tapi nan kiniko Allah batindak taradok doso, untuak mambuktikan ka adielan-Nyo. Jo caro nan baitu Allah manyatokan, baraso diri-Nyo bana; satiyok urang nan layi ba iman kapado Isa Almasih, mako inyo dinyatokan Allah,

sabagai urang nan lah ba elok baliak jo Baliau.

²⁷ Dek karano itu, indak ado lai alasan di kito untuak mamanggak-manggak. Baa dek baitu? Apokoh dek karano kito mangarajokan, apo nan tatulih dalam paratuaran agamo Yahudi? Indak. Tapi, hanyolah dek karano kito ba iman kapado Isa Almasih.

²⁸ Jadi kasimpualannyo bakcando iko: Urang dinyatokan ba elok baliak jo Allah, indak dek karano inyo mangarajokan apo nan tatulih, dalam paratuaran agamo Yahudi doh, tapi dek karano inyo ba iman kapado Isa Almasih.

²⁹ Apokoh Allah tu, hanyo Allah urang Yahudi sajo? Indakkoh Baliau Allah banso lain bagai? Iyo, Baliau adolah Allah banso lain bagai!

³⁰ Dek karano Allah hanyo satu. Isa Almasih lah nan mamungkinkan urang-urang Yahudi ba elok baliak jo Allah, dek karano urang-urang tu layi ba iman. Baliau pulolah nan mamungkinkan banso-banso lain ba elok baliak jo Allah; itu adolah dek karano urang-urang tu layi ba iman pulo.

³¹ Apokoh dek karano kito ba iman kapado Isa Almasih, ba arati kito mambuwang paratuaran agamo Yahudi? Nan sabananya, indak! Malahan dek karano iman kito tu, kito ma aragowi paratuaran agamo Yahudi.

4 ¹ Jikok baitu, apokoh nan dapek kito katokan tantang Nabi Ibrahim, niniak muyang banso kito? Baa koh pangalamannyo?

² Jikok sagalo karajo nan dikarajokannyo, manyababkan inyo ditarimo dek Allah, sabagai urang nan manyanangkan ati Allah, mako ado juwo alasan dek inyo untuak bagadang ati. Tapi, inyo indak dapek doh bagadang ati di adok-an Allah.

³ Di Alkitab ado tatulih, "Ibrahim ba iman kapado Allah, dek karano di imannyo tu, mako inyo ditarimo dek Allah sabagai urang nan manyanangkan ati Allah."

⁴ Urang nan bakarajo, manarimo gaji; tapi gajinyo tu indak di anggap sabagai pambariyan doh, dek karano itu adolah haknyo.

⁵ Tapi, ado urang nan indak bagantuang ka usawonyo sandiri; inyo hanyo

manyarahkan dirinyo kapado Allah, mako Allah lah nan manyatokan urang badoso, lapeh dari kasalahan. Dek karano imannyo tu lah, Allah manarimo urang tu sabagai urang nan manyanangkan ati Allah.

⁶ Baitu pulo lah pandapek Nabi Daud; itu sababnyo mangko inyo mangucapkan salamaik babahagia, kabake urang nan lah ditarimo dek Allah, sabagai urang nan manyanangkan ati Allah, Allah manarimo urang tu, indak dek karano mancaliak kabake pabuatannyo doh. Nabi Daud lah bakato bakcando iko, ⁷ "Babahagialah urang nan sagalo kasalahannyo dimaohkan, sarato jo sagalo doso-dosonyo diampuni dek Allah!

⁸ Babahagialah urang nan doso-dosonyo indak dituntuik dek Tuhan!"

⁹ Apokoh ucapan babahagia tu, hanyo ditujukan kabake urang-urang nan mamatuahi paratuaran basunaik sajo? Atau layi pulo koh kabake urang-urang nan indak mamatuahi paratuaran basunaik? Lah kami katokan sabalunnyo, mangkonyo Nabi Ibrahim ditarimo dek Allah, sabagai urang nan manyanangkan

ati Allah, dek karano Nabi Ibrahim ba iman kapado Allah.

¹⁰ Nah, pabilokoh Allah manyatokan parkaro tu? Sabalun Nabi Ibrahim basunaik, atau sasudah basunaik? Iyo, sabalun inyo basunaik, indak sasudah basunaik doh.

¹¹ Kudian baru inyo basunaik, sunaik rasunyo tu hanyo sabagai tando, baraso Allah lah manarimo inyo sabagai urang nan manyanangkan ati Allah, dek karano inyo ba iman kapado Allah. Inyo ditarimo dek Allah, dikutiko inyo alun lai ma ikuik-i paratuaran basunaik. Nabi Ibrahim manjadi bapak sacaro rohani, bagi kasadonyo urang nan ba iman kapado Allah, nan dek karano urang-urang tu lah ditarimo dek Allah, sabagai urang nan manyanangkan ati Allah, biyapun inyo indak ma ikuik-i paratuaran basunaik.

¹² Nabi Ibrahim adolah bapak rohani pulo, bagi kasadonyo urang nan ma ikuik-i paratuaran basunaik. Inyo manjadi bapak rohani urang-urang tu, indak hanyo dek karano, urang-urang tu ma ikuik-i paratuaran basunaik doh, tapi, dek karano urang-urang tu, iduiknyo ba

iman pulo kapado Allah, samo pulo jo Nabi Ibrahim, diwakatu inyo alun ma ikuik-i paratuaran basunaik.

¹³ Allah bajanji kabake Nabi Ibrahim sarato jo katurunannyo, baraso dunia ko ka manjadi miliak Nabi Ibrahim. Allah bajanji bakcando itu, indak dek karano Nabi Ibrahim patuah kabake paratuaran agamo Yahudi doh, tapi dek karano inyo ba iman kapado Allah, sainggo inyo ditarimo dek Allah sabagai urang nan manyanangkan ati Allah.

¹⁴ Dek karano, jikok hanyo urang-urang nan patuah, kabake sagalo paratuaran agamo Yahudi sajo, nan ka manarimo apo nan dijanjikan dek Allah, mako iman kapado Allah indak paguno saketek juwo, mako janji Allah pun indak barisi.

¹⁵ Paratuaran agamo Yahudi mandatangkan ukunan Allah. Tapi, jikok paratuaran indak ado, mako palanggaran pun indak ado pulo doh.

¹⁶ Jadi, janji Allah tu badasarkan iman urang kapado Allah. Itu manjadi suatu jaminan kabake sadonyo katurunan Nabi Ibrahim, baraso janji tu dibarikan kabake urang-urang tu, sabagai suatu pambarian nan perai dari Allah; indak

hanyo kabake urang-urang nan patuah, ka paratuaran agamo Yahudi sajo doh, tapi iyo pulo kabake urang-urang nan ba iman kapado Allah, bakcando Nabi Ibrahim ba iman kapado Allah. Dek karano, Nabi Ibrahim adolah bapak kito kasadonyo sacaro rohani.

¹⁷ Dek karano, Allah lah bakato bakcando iko kabake Nabi Ibrahim, "Aden lah manjadikan angkau bapak, bagi banyak banso." Bakcando itulah Allah mambarikan janji tu kabake Nabi Ibrahim. Nabi Ibrahim ba iman kapado Baliau. Baliaulah Allah, nan ma iduikkan urang nan mati; Baliau pulolah Allah, nan hanyo jo kato-kato sajo, Baliau mambuwek apo nan indak panah ado, manjadi ado.

¹⁸ Nabi Ibrahim tatap ma arokkan, sarato tatap ba iman, biyapun indak ado lai harapan. Dek karano itu, inyo manjadi bapak banyak banso. Samo jo bakcando nan lah tatulih di Alkitab, "Katurunan angkau indak ka ta etong."

¹⁹ Nabi Ibrahim dikutiko itu tawu, baraso inyo lah indak ka mungkin lai mandapek katurunan, dek karano inyo lah sangaik gaek, umuanyo lah ampia

saratuih tawun; baitu pulo Siti Sarah induak barehnyo, mandua. Tapi biyapun baitu, nan iman Nabi Ibrahim indak bakurang.

²⁰Inyo tatap juwo picayo, sarato indak ragu-ragu taradok janji Allah. Malah dek karano di imannyo, inyo batambah kuwaik, sainggo inyo mamuji-muji Allah.

²¹Inyo sabana picayo, baraso Allah dapek mampabuwek apo nan lah dijanjikan dek Allah.

²²Itulah sababnyo, mangko Nabi Ibrahim ditarimo dek Allah, sabagai urang nan manyanangkan ati Allah.

²³Kato-kato "ditarimo sabagai urang nan manyanangkan ati Allah" tatulih indak hanyo untuak Nabi Ibrahim sajo doh,

²⁴tapi, untuak kito iyo pulo. Kito ka ditarimo pulo, sabagai urang nan lah manyanangkan ati Allah, dek karano kito ba iman kapado Allah, Allah nan lah ma iduikkan baliak Isa Almasih Tuhan kito, sasudah Baliau mati.

²⁵Isa Almasih tu lah, nan disarahkan untuak ka dibunuah, dek karano di doso-doso kito; sudah tu Baliau di

iduikkan baliak dek Allah, untuak, supaya kito ba elok baliak jo Allah.

5¹ Kiniko kito lah ba elok baliak jo Allah, dek karano kito layi ba iman. Dek karano itu, kito iduik dalam ka adaan lah badamai jo Allah, malalui Tuhan kito Isa Almasih.

² Dek karano kito ba iman kapado Isa Almasih, mako Baliau mamungkinan kito untuak dapek marasokan kasiah Allah, jo kasiah Allah tu lah, kito iduik kiniko. Dek karano itu, kito bagadang ati dek karano kito punyo harapan, nan baraso kito ka marasokan kabahagiaaan nan dibarikan dek Allah!

³ Labiah nan daripada itu, kito pun basukocito dalam sansaro, dek karano kito tawu, baraso sansaro mambuwek urang manjadi takun,

⁴ katakunan ka mambuwek urang tahan bantiang; ikolah nan manimbuakan pangharapan.

⁵ Harapan nan bakcando iko, indak ka mangacewakan kito, dek karano Allah lah ma isi ati kito jo kasiah-Nyo. Allah mangarajokan tu jo parantaroan Roh-Nyo, nan lah dibarikan kabake kito.

⁶ Dikutiko kito dalam ka adaan indak badayo, Isa Almasih lah mati untuak kito diwakatu nan tapek, nan lah ditantukan dek Allah; padohal kito adolah urang-urang nan jauhah dari Allah.

⁷ Untuak surang urang nan adie pun, sarik urang nan namuah mati. Untuak surang urang nan elok, mungkin ado juwo urang nan barani mati.

⁸ Tapi Allah lah manyatokan kasiah-Nyo kabake kito, dikutiko Isa Almasih mati untuak kito, wakatu itu kito sedang badoso juwo lai.

⁹ Kiniko kito lah ba elok baliak jo Allah, malalui kamatian Isa Almasih; dek karano itu, mako lah jaleh pulo kito ka disalamaikkan dek Isa Almasih dari bangih Allah.

¹⁰ Jikok samaso kito bamusuahan jo Allah, kito dipadamaikan jo Baliau malalui kamatian Anak-Nyo, apo lai kiniko, sasudah ubuangan kito lah elok baliak jo Allah, tantu kito ka disalamaikkan pulo malalui iduik Isa Almasih.

¹¹ Labiah daripado itu, kito pun basukocito pulo ateh kabaiakkan Allah, malalui Tuhan kito Isa Almasih. Dek

karano malalui Isa Almasih, kiniko kito lah marasokan ubuangan kito nan lah elok jo Allah.

¹² Masuaknyo doso ka dunia ko malalui urang surang, dari doso tu timbualah mauik. Akibaiknyo, mauik manjala kabake sadonyo umaik manusia, dek karano itu, kasadonyo urang lah badoso.

¹³ Sabalun paratuaran agamo Yahudi diturunkan, nan doso lah ado juwo dalam dunia. Tapi doso tu indak dituntuik, dek karano alun ado paratuaran nan ka dilangga.

¹⁴ Tapi biyapun baitu, dari jaman Adam sampai ka jaman Nabi Musa, mauik lah manguwasoi sadonyo umaik manusia. Malahan, urang-urang nan indak mampabuwek palanggaran, bakcando nan dipabuwek dek Adam, inyopun lah sato pulo dikuwasoi dek mauik. Adam adolah gambaran, dari Baliau nan datang kamudian.

¹⁵ Tapi nan baduwo tu, indak samo doh; dek karano pambarian Allah jauh labiah gadang, jikok dibandingkan jo palanggaran nan dipabuwek dek Adam. Palanggaran nan dipabuwek dek surang urang, manyababkan kasadonyo urang

dikuwasoi dek mauik. Jauah labiah gadang lai rahmaik Allah, sarato jo pambarian kasalamatan, nan dibarikan dek Allah kabake urang nan lai namuah manarimo, malalui kabaiakkan ati surang Urang, iyolah Isa Almasih.

¹⁶Pambarian Allah jauah labiah gadang, daripado doso urang nan surang tu. Dek karano, sasudah surang urang mambuwek palanggaran, mako kaluwalah kaputusan, "Angkau badoso". Tapi, sasudah lah sambuah urang nan badoso, mako tibolah pambarian dari Allah, nan manyatokan, "Doso kalian lah abih".

¹⁷Dek karano palanggaran di urang surang, mako mauik manjala kian kumari, malalui urang nan surang tu. Nan talabiah gadang lai adolah arago, dari apo nan dikarajokan dek Urang nan surang lai, iyolah Isa Almasih. Malalui Baliau, Allah malimpahkan rahmaik-Nyo kabake urang nan lai namuah manarimo sacaro perai, mambukak jalan bagi urang-urang tu untuak ba elok baliak jo Allah; mako urang-urang tu ka bakuwaso di dunie ko, malalui Isa Almasih.

¹⁸ Jadi, dek karano palanggaran di urang surang, mako akibaiknyo, kasadonyo umaik manusia di ukun, baitu pulo, dek karano di Urang surang nan sabana patuah kapado Allah, mako barakaiknyo adolah, kasadonyo urang dilapehkan dari kasalahan, sudah tu dibari iduik nan sabana iduik.

¹⁹ Sambuah urang nan manjadi urang badoso, dek karano di urang surang nan indak patuah, baitu pulo sabaliaknyo, sambuah urang dimungkinkan ba elok baliak jo Allah, dek karano di Urang surang nan patuah kapado Allah.

²⁰ Nan mambarikan paratuaran agamo Yahudi, adolah Allah sandiri. Tapi samangkin ba usawo manusia mamatuahi paratuaran tu, mako inyo samangkin malangga paratuaran tu, inyo batambah maraso badoso kapado Allah. Tapi, samakin manusia babuwek doso, Allah samakin maraso ibo kabake inyo.

²¹ Nah, kito samustinyo mati, dek karano kito lah badoso. Tapi Allah sangaik mangasiahi kito, Baliau mambukak jalan untuak kito, supaya kito ba elok baliak jo Baliau. Dek karano ubuangan kito lah elok baliak jo Allah,

mako Baliau mambarikan pulo iduik sajati nan kaka kabake kito, malalui Isa Almasih, Tuhan kito.

6¹ Jikok baitu, apokoh nan dapek kito katokan? Apokoh kito musti juwo mampabuwek doso, supayo Allah samangkin maraso ibo ka kito?

² Tantu indak! Doso indak ka bakuwaso lai ka diri kito, tantu kito indak ka taruih manaruih lai iduik mampabuwek doso?

³ Layi tawu koh angku-angku, baraso dikutiko kito dipamandikan, kito dipasatukan jo Isa Almasih? Itu ba arati kito lah dipasatukan jo kamatian Baliau.

⁴ Jo sacaro kito dipamandikan tu, ba arati kito lah dikubuakan samo-samo jo Isa Almasih, kito lah sato pulo mati samo-samo jo Baliau, supayo, bakcando Isa Almasih di iduikkan baliak sasudah mati, jo kuwaso Bapak nan mulie, baitu pulolah andaknyo kito manjalani suatu iduik nan baru.

⁵ Jikok kito lah basatu jo Isa Almasih, dek karano kito lah sato mati samo-samo jo Baliau, mako iduik kito ko, saroman pulo andaknyo jo iduik Baliau, dek karano kito lah di iduikkan baliak, bakcando Baliau.

⁶ Kito mangatawui, baraso tabiyaik kito nan lamo sabagai manusia, lah dimatikan samo-samo jo Isa Almasih di kayu salib, supayo pangaruah tabiyaik kito nan badoso tu dibinasokan; jo caro nan baitu, kito indak lai dipabudak dek doso.

⁷ Dek karano, jikok surang urang lah mati, mako urang tu lah lapeh dari pangaruah doso.

⁸ Jikok kito lah sabana-bana mati samo-samo jo Isa Almasih, mako kito yakin, baraso kito pun ka iduik pulo samo-samo jo Baliau.

⁹ Dek karano kito tawu, baraso Isa Almasih lah di iduikkan baliak sasudah mati, Baliau indak ka mati-mati lai; mauik indak ka bakuwaso lai doh ka diri Baliau.

¹⁰ Mauik nan lah dialami dek Isa Almasih, adolah mauik dek karano doso. Itu hanyo tajadi sakali sajo untuak salamo-lamonyo. Iduik nan Baliau jalani kiniko, adolah iduik untuak Allah.

¹¹ Angku-angku musti pulo andaknyo, ma anggap diri angku-angku lah mati dek karano doso, tapi iduik angku-angku nan kiniko, adolah, iduik nan ba

ubuangan arek jo Allah malalui Isa Almasih.

¹² Jan dipadiyakan juwo lai doso, manguwasoi iduik angku-angku nan indak bara ka lamo ko, supayo angku-angku jan mampaturuikkan juwo kandak ati angku-angku nan jahek.

¹³ Jan pulolah angku-angku manyarahkan angguato tubuah angku-angku ka bawah pangaruah doso, nan dipagunokan untuak mukasuik-mukasuik nan jahek. Tapi sarahkanlah diri angku-angku kapado Allah, sabagai urang nan lah dipindahkan dari mauik kapado iduik. Sarahkanlah diri angku-angku kaciyek-annyo kapado Allah, supayo buliah dipakai untuak mangarajokan kahandak Allah.

¹⁴ Doso indak buliah doh lai manguwasoi angku-angku, dek karano, angku-angku indak lai iduik di bawah paratuaran agamo Yahudi, tapi di bawah rahmaik Allah.

¹⁵ Kiniko, apo kasimpualannyo? Buliah koh kito mampabuwek doso, dek karano kito ko indak lai di bawah kuwaso paratuaran agamo Yahudi, tapi di bawah kuwaso rahmaik Allah? Tantu indak!

¹⁶Layi tawu koh angku-angku, jikok angku-angku manyarahkan diri kabake surang urang, untuak mangarajokan kandaknyo, mako angku-angku adolah budak, dari urang nan angku-angku patuahi tu -- antah kok iyo angku-angku budak doso, nan ka mambawok angku-angku kabake mauik, atau budak nan patuah kapado Allah, jo caro nan baitu, ba elok baliak jo Allah.

¹⁷Tapi, batarimo kasihlah kapado Allah! Dek karano, dawulu angku-angku adolah budak doso, tapi nan kiniko angku-angku jo sapanuah ati, mamatuahi pangajaran nan batua nan lah di ajakan kabake angku-angku.

¹⁸Angku-angku lah dilapehkan dari kabek doso, nan kiniko angku-angku adolah budak untuak mangarajokan kahandak Allah.

¹⁹Dek karano utak angku-angku kurang manangkok, itu mangkonyo ambo mamakai ibaraik pabudakkan, supayo angku-angku labiah mudah untuak mangarati. Dawulu angku-angku manyarahkan diri angku-angku kaciyekannyo, jadi budak untuak mangarajokan karajo-karajo kumuah nan badoso,

sarato jo karajo jahek untuak mukasuik-mukasuik nan jahek. Jadi nan kiniko, andaknyo angku-angku sarahkan diri angku-angku kacyiek-annyo jadi budak, untuak mangarajokan kahandak Allah, untuak mukasuik-mukasuik Allah nan tasandiri.

²⁰ Dikutiko angku-angku dipabudak dek doso, angku-angku jauhah dari apo nan katuju dek Allah.

²¹ Apokoh labonyo nan angku-angku padapek, dikutipiko angku-angku mangarajokan karajo-karajo buruak, nan kiniko angku-angku lah malu, untuak mangarajokannyo? Sagalo nan angku-angku karajokan tu, kasadonyo mambawok mauik!

²² Tapi nan kiniko, angku-angku lah dilapehkan dari kabek doso, angku-angku lah manjadi pisuruah Allah. Ka untuangan angku-angku iyolah, iduik angku-angku nan kiniko, adolah iduik nan sangajo untuak Allah, karajo angku-angku tu ka ma asiekan iduik sajati nan kaka.

²³ Dek karano, upah doso adolah mauik; tapi, iduik sajati nan kaka, nan samo-samo jo Isa Almasih Tuhan kito,

adolah pambarian nan dibarikan dek Allah sacaro perai.

7¹ Oih sudaro-sudaro ambo! Angku-angku kasadonyo lah tawu jo paratuaran. Jadi angku-angku lah tawu, baraso paratuaran bakuwaso ka diri urang. Nan paratuaran tu hanyo balaku salamo urang tu layi iduik.

² Umpamonyo, ado surang padusi nan balaki, inyo ta ikek dek paratuaran kabake lakinyo, hanyo salamo lakinyo layi iduik. Jikok lakinyo lah mati, mako padusi tu lah lapeh dari paratuaran nan ma ikeknyo jo lakinyo.

³ Kok santano padusi tu balaki jo laki-laki nan lain, sedangkan kutiko itu, lakinyo layi iduik juwo lai, mako padusi tu dianggap bajina. Tapi jikok lakinyo lah mati, mako sacaro jo paratuaran, nan padusi tu lah talapeh ikek jo lakinyo. Jikok inyo balaki sakali lai jo nan lain, buliah, mako inyo indak dikatokan bajina doh.

⁴ Oih sanak-sanak ambo, baitu pulo ka adaannyo jo diri angku-angku. Taradok paratuaran agamo Yahudi, angku-angku lah mati, nan kiniko angku-angku lah dipasatukan jo tubuah Isa Almasih,

angku-angku lah manjadi miliak Baliau, Baliau nan lah di iduikkan baliak sasudah mati. Mangkonyo Baliau di iduikkan baliak sasudah mati, supayo kito buliah manjadi umaik nan baguno bagi Allah, di dalam iduik kito.

⁵ Dek karano, dawulu kito iduik mampaturuikkan kandak tubuah kito. Dikutiko itu ado pangana-pangana buruak di diri kito, nan timbua dek karano adonyo paratuaran agamo, itulah nan manjadi kamudi di diri kito. Itulah sababnyo mangko kito suko mangarajokan, karajo-karajo nan mambawok mauik.

⁶ Tapi nan kiniko, kito indak takabek lai dek paratuaran agamo Yahudi. Kito lah mati taradok paratuaran tu, nan dawulunyo lah manguwasoi diri kito. Kito indak lai ba ibadaik jo caro nan lamo, manuruik paratuaran nan tasurek. Tapi kiniko kito ba ibadaik manuruik caro nan baru, nan lah ditunjuakkan dek Roh Allah kabake kito.

⁷ Jikok baitu, apokoh nan dapek kito katokan? Kito katokan paratuaran agamo Yahudi tu jahek? Tantu indak! Tapi, dek karano di paratuaran tu lah, mangkonyo

ambo tawu tantang doso. Ambo indak ka tawu doh apo aratinyo cangkok, kok indak dek paratuaran agamo Yahudi, nan mangatokan, "Jan lah cangkok."

⁸ Malalui paratuaran agamo Yahudilah, doso mandapek jalan, untuak manimbuakan sagalo macam ka inginan nan cangkok di ati ambo; kok santano paratuaran agamo Yahudi indak ado, mako doso pun mati.

⁹ Dawulu ambo iduik indak mamakai paratuaran agamo doh. Tapi, baru paratuaran agamo lah tibo, mako pangaruah doso muloi iduik,

¹⁰ mako ambo pun mati. Paratuaran agamo tu nan pado mulonyo, dimukasuiikkan untuak mambawok manusia kabake iduik nan sabana iduik, tapi mambawok mauik ka diri ambo.

¹¹ Dek karano, malalui paratuaran agamo Yahudi tu, doso mampagunokan paratuaran tu untuak mangicuah ambo, sarato jo untuak mambunuah ambo.

¹² Paratuaran agamo Yahudi barasa dari Allah, satiyok parentah nan di dalam paratuaran tu, datangnyo dari Allah, jadi, nan parentah di paratuaran tu adie sarato elok.

¹³ Nah, apokoh itu ba arati nan baiak tu mandatangan mauik ka diri ambo? Tantu indak! Nan sabananya dosolah nan mandatangan mauik tu. Jo sacaro mamakai nan baiak, mako doso mandatangan mauik ka diri ambo, supayo pangaruah doso nampak sacaro jaleh. Malalui parentah-parentah Allah, mako tabuktilah bara kajaheknyo doso.

¹⁴ Kito tawu, baraso paratuaran agamo Yahudi barasa dari Roh Allah; tapi nan ambo ko manusia lamah. Ambo ko lah tagadai untuak manjadi budak doso.

¹⁵ Dek karano, ambo sandiri indak mangarati, apo nan ambo karajokan. Ado karajo-karajo nan niyo ambo nak mangarajokannyo, tapi, indak itu doh nan ambo karajokan; karajo-karajo nan ambo banci-i, malah itu nan ambo karajokan.

¹⁶ Nah, jikok ambo mangarajokan karajo-karajo, nan balawanan jo ka inginan ati ambo, mako itu ba arati ambo lah ma akui, baraso paratuaran agamo Yahudi tu elok.

¹⁷ Jadi nan sabananya, indak ambo doh lai nan mangarajokan karajo-karajo

buruak tu, tapi adolah pangaruah doso nan manguwasoi diri ambo.

¹⁸ Ambo layi tawu, baraso indak ciyek juwo doh nan baiak di dalam diri ambo; iyolah di dalam tabiyaik ambo sabagai manusia. Dek karano, layi niyo ambo nak babuwek baiak, tapi indak talok doh di ambo mangarajokannyo.

¹⁹ Ambo indak mangarajokan apo nan baiak, nan niyo nak ambo karajokan doh; tapi malah sabaliaknyo ambo mangarajokan karajo-karajo nan jahek, nan sabananyo ambo indak niyo doh nak mangarajokannyo.

²⁰ Jikok ambo mangarajokan karajo-karajo nan buruak, nan sabananyo ambo indak niyo doh nak mangarajokannyo, itu ba arati indak ambo doh tu nan mangarajokan karajo-karajo buruak tu, tapi, adolah pangaruah doso nan manguwasoi diri ambo.

²¹ Jadi, ambo ma ambiak kasimpualan, baraso paratuaran ikolah nan mamacik kamudi: iyolah, jikok ambo nak mangarajokan nan baiak, mako hanyo nan jahek sajolah nan timbua di diri ambo.

²² Batin ambo suko kabake paratuaran Allah,

²³ tapi ambo manyadari, baraso dalam diri ambo, ado pulo paratuaran lain, nan mamacik kamudi -- iyolah paratuaran, nan balawanan jo paratuaran nan di akui dek aka budi ambo. Itulah sababnyo, mangko ambo ta ikek ka paratuaran doso, nan mamacik kamudi di dalam diri ambo.

²⁴ Nah, bakcando ikolah ka adaan ambo: ambo mamatuahi paratuaran Allah jo aka budi ambo, tapi jo tabiyaik manusia ambo, ambo manyarah kabake doso. Baralah ka cilakonyo diri ambo ko! Siya koh urang nan lai ka namuah manyalamaikkan ambo, dari tubuah nan mambawok ambo kabake mauik ko? Ambo batarimo kasih kapado Allah! Baliau namuah manyalamaikkan ambo malalui Isa Almasih.

²⁵ (7:24)

8¹ Nan kiniko, indak ado lai ancaman ukunan, bagi urang-urang nan iduiknyo lah basatu jo Isa Almasih.

² Dek karano paratuaran Roh Allah, nan manjadikan kito iduik basatu jo Isa Almasih, nan lah malapehkan ambo dari

paratuaran nan manyababkan doso, sarato jo mauik.

³ Apo nan indak talok dek manusia mangarajokan tantang paratuaran agamo, dek karano kito ko manusia lamah, mako itu lah dikarajokan dek Allah. Allah mangalahkan kuwaso doso dalam tabiyaik manusia, jo sacaro ma utuih Anak-Nyo sandiri, nan datang dalam ka adaan samo jo manusia nan badoso, untuak ma apuihkan doso.

⁴ Allah mampabuwek nan bakcando itu, supayo kahandak-Nyo nan diparentahkan dalam paratuaran agamo Yahudi tu, dapek dijalankan dalam diri kito nan iduik manuruik Roh Allah, tapi indak iduik manuruik tabiyaik manusia doh.

⁵ Urang-urang nan iduik manuruik tabiyaik manusia, mako inyo taruih mamikiekan, apo nan katuju dek tabiyaik manusia. Tapi urang-urang nan lai iduik manuruik Roh Allah, mako inyo taruih mamikiekan apo nan katuju dek Roh Allah.

⁶ Jikok pangana angku-angku dikuwasoi dek tabiyaik manusia, mako akibaiknyo adolah mauik. Tapi jikok pangana

angku-angku layi dikuwasoi dek Roh Allah, mako angku-angku ka mandapek iduik nan sabana iduik, sarato ka mandapek raso damai nan dari Allah.

⁷Urang nan pangananyo dikuwasoi dek tabiyaik manusia, ba arati urang tu bamusuahan jo Allah; dek karano inyo tu indak tunduak kapado paratuaran Allah; nan inyo tu, indak ka dapek doh tunduak kapado paratuaran Allah.

⁸Urang-urang nan iduiknyo mampaturuikkan tabiyaik manusia, mako inyo indak ka bisa doh mampabuwek apo nan katuju dek Allah.

⁹Tapi angku-angku indak iduik manuruik tabiyaik manusia doh. Tantu angku-angku iduik manuruik Roh Allah, -- jikok iyo Roh Allah layi sabana-bana mamacik kamudi di diri angku-angku. Urang nan indak mampunyo Roh Isa Almasih, ba arati inyo tu indaklah miliak Isa Almasih.

¹⁰Tapi jikok Isa Almasih layi iduik di dalam diri angku-angku, nan tubuah iyo ka binaso dek karano di doso, tapi biyapun baitu, nan Roh Allah ka mambarikan iduik nan sabana iduik

kabake angku-angku, dek karano ubuangan angku-angku jo Allah lah dipaelok-i.

¹¹ Jikok Roh Allah nan lah ma iduikkan Isa Almasih sasudah mati, iduik di dalam diri angku-angku, mako Baliu nan lah ma iduikkan Isa Almasih sasudah mati tu, ka ma iduikkan pulo baliak tubuah angku-angku nan bisa mati tu. Baliu mangarajokan tu jo Roh-Nyo nan iduik di dalam diri angku-angku.

¹² Itulah sababnyo sudaro-sudaro, kito punyo tanggung jawab; tapi indak tanggung jawab kabake tabiyaik manusia doh; kito indak buliah lai iduik mampaturuikkan kandak tabiyaik manusia.

¹³ Dek karano, jikok angku-angku iduik mampaturuikkan tabiyaik manusia, mako angku-angku ka mati; tapi jikok angku-angku iduik jo Roh Allah, lah jaleh angku-angku ka ma antikan sagalo karajo angku-angku nan badoso, mako angku-angku ka iduik nan sabana iduik.

¹⁴ Urang-urang nan iduik dibimbiang dek Roh Allah, mako inyo adolah anak-anak Allah.

¹⁵ Dek karano, Roh nan dibarikan dek Allah kabake angku-angku, indaklah mampabuwek angku-angku manjadi budak doh, sainggo angku-angku iduik dalam katakuik-an. Tapi malah sabaliaknyo, Roh Allah tu nan manjadikan angku-angku anak-anak Allah. Jo kuwaso Roh Allah tu kito basaru kapado Allah, "Oih Apak, oih Apak ambo!"

¹⁶ Roh Allah samo-samo jo roh kito manyatokan, baraso kito adolah anak-anak Allah.

¹⁷ Nah, jikok kito adolah anak-anak-Nyo, mako kito pun adolah suwarih-Nyo, nan ka manarimo barakaik-barakaik nan lah disadiyokan dek Allah untuak anak-anak-Nyo. Kito samo-samo ka manarimo jo Isa Almasih, apo nan lah disadiyokan dek Allah untuak Baliau; dek karano, jikok kito sato samo-samo sansaro jo Isa Almasih, mako kito ka dimuliekan pulo samo-samo jo Baliau.

¹⁸ Manuruik pandapek ambo, sagalo sansaro nan kito tangguangkan kiniko, indak dapek doh dipabandiangkan jo kamuliaan, nan ka dinyatokan kabake kito isuak.

¹⁹ Kasadonyo isi alam nangko, sabana taragak sangaik, pabilokoh masonyo Allah ka manyatokan anak-anak-Nyo.

²⁰ Dek karano alam ko lah dipadiyakan manjadi rapuah, indak dek karano kandaknyo sandiri doh, tapi, dek karano Allah mampadiyakannyo bakcando itu. Tapi biyapun baitu, layi ado juwo harapan nan bakcando iko:

²¹ baraso pado suatu kutiko alam ko ka dilapehkan, dari kuwaso nan mambinasokannyo, inyo ka sato pulo dimardekakan, sarato jo dimuliekan samo-samo jo anak-anak Allah.

²² Kito lah tawu, baraso sampai kiniko, sadonyo isi alam ko mangaluah dek karano sansaro, samo jo bakcando surang induak-induak, nan maraso kasakik-an dikutiko malayiekan paja.

²³ Indak sadonyo isi alam ko sajo doh nan mangaluah; kito sandiri pun mangaluah pulo di batin kito. Kito lah manarimo Roh Allah, sabagai pambarian Allah nan partamu, tapi kito sedang mananti juwo lai, pabilokoh Allah ka malapehkan kito kasadonyo, pabilokoh Allah ka manyatokan kito jadi anak-anak-Nyo.

²⁴ Dek karano, kito tatap ma arokkan, itu mangkonyo kito disalamaikkan. Tapi, kok santano apo nan kito arokkan tu lah kito liyek, mako itu indak nan di arokkan lai tu namonyo. Dek karano, siyakoh urang nan ma arokkan sasuwatu nan lah diliyeknyo?

²⁵ Tapi, jikok kito ma arokkan sasuwatu nan alun kito liyek, mako kito saba manantinyo.

²⁶ Baitu pulo Roh Allah tibo manolong kito, jikok kito lamah. Dek karano kito indak tawu doh, baa samustinyo caro kito badowa; Roh tu sandirilah nan mangadap kapado Allah, jo raso nan sangaik taragak, untuak mamohon bagi kito, sainggo indak dapek lai dikatokan.

²⁷ Mako Allah, nan mangatawui isi ati manusia, Baliau mangarati apo pintak Roh tu; dek karano Roh tu mamohon kapado Allah, untuak umaik Allah, sasuwai pulo jo kahandak Allah.

²⁸ Kito tawu, baraso Allah ma atur sagalo parkaro, sainggo ma asiekan nan baiak untuak urang-urang nan mangasiahi Baliau, baitu pulo urang nan dipanggie-Nyo sasuwai jo rancana Baliau.

²⁹ Urang-urang nan lah dipiliah dek Allah, nan lah ditantukan sajak dari samulo, supayo jadi sarupo jo Anak-Nyo, Isa Almasih. Jo caro nan baitu, Anak tu manjadi nan partamu di antaro banyak sudaro-sudaro kito.

³⁰ Baitulah caronyo Allah mamanggie urang-urang tu, nan lah ditantukan dek Baliau labiah dawulu; urang-urang nan dipanggie dek Baliau tu, dimungkinkan-Nyo ba elok baliak jo Baliau. Urang-urang nan dimungkinkan-Nyo ba elok baliak jo Baliau, mandapek bagian di dalam iduik Allah sandiri.

³¹ Apokoh nan dapek dikatokan kiniko, tantang kasadonyo tu? Jikok Allah dipihak kito, siyapokoh urang nan ka dapek malawan kito?

³² Anak Baliau sandiri, indak Baliau sayangkan, malah Baliau sarahkan untuak kaparaluan kasadonyo kito; masokan Baliau indak ka mambarikan kabake kito, sagalo sasuwatu nan lainnyo bagai?

³³ Siyapokoh urang nan ka dapek mandawa kito umaik piliahan Allah, jikok Allah sandiri lah manyatokan, baraso kito indak basalah?

³⁴ Apokoh ado urang nan nak ka manyalahkan kito? Isa Almasih isuak, nan ka mambela kito! Baliaulah nan lah mati, Baliau pulolah nan lah di iduikkan baliak sasudah mati, kiniko Baliau barado di tampaik Allah Nan Mahakuwaso.

³⁵ Apokoh ado urang, nan ka dapek managah Isa Almasih mangasiahi kito? Dapekkoh kasusahan managah, atau kasulitan, atau panganiayoan, atau kalaparan, atau bansaik iduik, atau bahayo, ataupun mauik?

³⁶ Di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Sapanjang ari, iduik kami dalam bahayo mauik, dek karano di Angkau. Kami dipabuwek bakcando domba nan ka didabiah."

³⁷ Tapi nan sabananya indak! Malah dalam kasadonyo tu, kito mandapek kamanangan nan samparono, dari Baliau nan mangasiahi kito!

³⁸ Dek karano ambo sabana yakin, baraso di muko bumi ko, biya mauik ataupun iduik, biya malekaik ataupun panguwaso, biya sagalo ancaman dimaso kiniko, ataupun ancaman dimaso nan ka tibo, atau sagalo panguwaso nan lainnyo;

³⁹ biya parkaro-parkaro nan ado di langit, ataupun parkaro-parkaro nan ado di bumi, atau apo sajo nan lainnyo bagai, kasadonyo tu, indak ka dapek doh managah Allah mangasiahi kito, bakcando nan lah dinyatokan-Nyo malalui Isa Almasih, Tuhan kito.

9¹ Apo nan ka ambo katokan ko, adolah kabanaran, dek karano ambo miliak Isa Almasih. Ambo indak ka baduto doh. Ati ketek ambo nan dibimbiang dek Roh Allah, mayakinkan ambo pulo, baraso kato-kato ambo ko bana.

² Ambo sabana sadiah, ati ambo sansaro pulo

³ dek karano di sudaro-sudaro ambo, nan sabanso jo ambo. Asakan layi untuak kasalamatan inyo kasadonyo, ambo rilah dikutuak dek Allah, rilah pulo dipisahkan dari Isa Almasih.

⁴ Inyo tu adolah umaik nan tapiliah, Allah manjadikan inyo tu, jadi anak-anak-Nyo bana, Allah lah manyatokan kuwaso-Nyo kabake banso ambo tu. Allah mambuwek janji jo inyo tu, Allah lah manurunkan paratuaran agamo kabake inyo. Allah lah ma agiah tawu

kabake inyo, baa caro inyo musti ba ibadaik, inyo tu lah manarimo pulo janji-janji Allah.

⁵Inyo tu adolah katurunan dari niniak muyang kito. Isa Almasih sacaro manusia, barasa dari banso Yahudi tu. Baliau labiah tinggi dari kasadonyo. Tapujilah Allah untuak salamo-lamonyo! Amin.

⁶Ambo indak bamukasuik mangatokan, baraso janji Allah indak balaku lai; tapi indak kasadonyo doh urang Israel, umaik nan dipiliah Allah.

⁷Indak kasadonyo doh katurunan Nabi Ibrahim, nan anak-anak Allah. Dek karano, Allah lah bakato kabake Nabi Ibrahim, "Hanyo katurunan Ishak sajolah, nan ka dinamokan katurunan angkau."

⁸Jadi ba arati, katurunan Nabi Ibrahimlah nan manjadi anak-anak Allah, iyolah katurunannyo nan layie dek karano janji Allah; indak kasadonyo katurunannyo doh.

⁹Dek karano janji Allah, iyolah bakcando iko, "Diwakatu nan lah ditantukan, Aden ka babaliak, mako

Siti Sarah ka malayiekan surang anak laki-laki."

¹⁰ Ado pulo ciyek lai: baraso Ribka ka malayiekan duwo urang anak laki-laki, dari surang bapak, iyolah Nabi Ishak niniak muyang kito.

¹¹ Sabalun kaduwo urang anak tu layie, mako Allah lah manantuan piliahan-Nyo untuak salanjuiknyo. Piliahan Allah tu, indak tagantuang kabake apo nan dapek dikarajokan dek manusia doh, tapi tagantuang kabake panggielan Allah tu sandiri. Dek karano, dikutiko kaduwo urang anak laki-laki Ribka tu, alun dapek lai mangarajokan sasuwatu nan baiak, atau pun nan jahek,

¹² mako Allah lah bakato kabake Ribka, "Anak nan tuwo, ka malayani anak nan mudo."

¹³ Di Alkitab ado tatulih, baraso Allah bakato bakcando iko, "Si Yakub Den kasiahi, tapi si Esau Den banci-i."

¹⁴ Jadi, apokoh kasimpualan kito kiniko? Indak adiekoh Allah tu? Tantu nan Allah tatap adie!

¹⁵ Dek karano, Allah lah bakato kabake Nabi Musa, "Aden ka manyatokan rahmaik Den, kabake urang nan Den

niyo manyatoka rahmaik, Aden ka manyatoka raso ibo Den, kabake urang nan Den niyo manyatoka raso ibo."

¹⁶ Jadi, kaputusan Allah tu indaklah bagantuang kabake karilahan manusia, atau kabake usawo manusia, tapi hanyo kabake kabaiakkan ati Allah sajo, taradok urang nan dipilih-Nyo tu.

¹⁷ Dek karano di Alkitab ado tatulih, "Allah bakato kabake Firaun, 'Aden manjadikan angkau rajo, hanyo untuak mukasuik nan ciyek ko sajo, iyolah, supayo malalui angkau, Aden dapek manyatoka kakuwasoan Den, sarato dapek pulo mambuwek namo Den jadi tamusaua di muko bumi ko."

¹⁸ Jadi, Allah ka maraso ibo kabake surang urang, jikok Allah sandiri niyo mampabuwek nan bakcando itu. Baitu pulo sabaliaknyo, Allah bisa pulo manjadikan urang kareh kapalo, jikok Allah niyo mampabuwek nan bakcando itu.

¹⁹ Nah, tantu sudaro ka bakato kabake ambo bakcando iko, "Jikok baitu, baa mangko Allah niyo juwo lai manyalahkan manusia? Indakkoh bakcando nan lah dikatoka, baraso indak surang juwo doh

urang, nan ka bisa managah ka inginan Allah?"

²⁰Tapi sudaro! Sudaro hanyolah manusia. Sudaro indak buliah doh barani mangecek bakcando itu kapado Allah! Buliahkoh balango batanyo kabake urang nan mambuweknyo, "Baa mangko angkau mambuwek ambo bakcando iko?"

²¹Indakkoh urang nan mambuwek balango tu, bahak, mangarajokan tanah liyek tu sakandak atinyo? Dari sagumpa tanah liyek, inyo bahak mambuwek duwo macam balango: ciyek nan rancak, nan ciyek lai kurang rancak.

²²Baitu pulolah nan dipabuwek dek Allah. Baliau banyaik untuak malapehkan bangih-Nyo, sarato mampanampakkan kakuwasoan-Nyo. Tapi, biyapun baitu, Baliau tatap saba taradok urang-urang nan musti di ukun, dek karano urang tu mampabuwek nan ka dibangihkan dek Baliau.

²³Allah banyaik pulo untuak manyatokan kabake kito, kabahagiaan nan balimpah-limpah, nan Baliau curahkan kabake kito nan dikasihani-

Nyo. Kito lah dipasiyapkan-Nyo untuak manarimo kabahagiaan tu.

²⁴ Kito nan lah di panggie-Nyo, indak hanyo dari banso Yahudi, tapi ado pulo dari banso-banso nan lain bagai.

²⁵ Dek karano di kitab Nabi Hosea, Allah lah bakato, "Urang-urang nan indak umaik-Den, ka Den namokan 'Umaik-Den'. Banso nan indak Den kasiahi, ka Den namokan 'Urang nan Den kasiahi'.

²⁶ Baitu pulo, di tampaik dima dikatokan kabake urang, 'Kalian indak umaik-Den,' mako disinan urang-urang tu ka dinamokan, anak-anak Allah nan iduik."

²⁷ Nabi Yesaya lah bakato sacaro jaleh, tantang banso Israel, "Biyapun bilangan banso Israel sabanyak kasiek di lauik, tapi hanyo saketek sajo nan kasalamaik;

²⁸ dek karano, Tuhan ka sacapeknyo manjatuahkan ukunan taradok sa isi dunia."

²⁹ Nabi Yesaya lah bakato pulo bakcando iko, "Santano Allah Nan Mahakuwaso, indak maninggakan untuak kito katurunan, mako lah jaleh kito kasadonyo, ka samo pulo bakcando Sodom jo Gomora."

³⁰ Jadi, kasimpualannyo iyolah bakcando iko: Banso-banso lain nan indak urang Yahudi, indak ba usawo, supayo ubuangannyo jo Allah elok baliak. Tapi, dek karano inyo tu layi bi picayo, mako Allah manjadikan ubuangan urang-urang tu, elok baliak jo Baliau.

³¹ Baitu pulo sabaliaknyo, urang-urang Yahudi taruih ba usawo manjalankan paratuaran agamo, supayo ubuangannyo elok baliak jo Allah. Tapi malah inyo indak barasil mampaelok-i ubuangan.

³² Baa mangko inyo indak barasil? Dek karano inyo mangarajokan paratuaran tu, indak malalui iman kapado Allah, tapi malalui usawonyo sandiri. Mako urang-urang tu jatuh tataruang di "Batu Sanduangan".

³³ Tantang parkaro Batu Sanduangan tu, di Alkitab lah tatulih nan bakcando iko, "Paratikanlah ko: Di Sion lah Den latakkan sabuwah batu, nan ka mambuwek urang tataruang; iyolah sabuwah batu sanduangan, nan ka mambuwek urang tajarungkuik. Tapi urang nan layi picayo kabake Inyo, indak ka kacewa."

10¹ Sudaro-sudaro! Ambo iyo sabana taragak, kok dapek banso ambo disalamaikkan. Ambo sabana-bana badowa kapado Allah, untuak banso ambo tu.

² Ambo barani mangatokan, nan urang-urang tu, iyo sabana-bana basumangaik ba ibadaik kapado Allah. Tapi sumangaiknyo tu, indak badasarkan ka pangatawuan nan dari Allah.

³ Urang-urang tu indak mangatawui, baa caronyo Allah mambuwek ubuangan manusia jo Baliau, elok baliak. Dek karano, urang-urang tu manuruikkan caro inyo sandiri, mako inyo indak tunduak kapado caro nan lah ditunjuakkan dek Allah.

⁴ Sagalo paratuaran agamo Yahudi, lah dipanuahi dek Isa Almasih. Jadi, satiyok urang nan layi ba iman kapado Isa Almasih, mako ubuangannyo jo Allah lah elok baliak.

⁵ Nabi Musa lah manyurekkan, baraso urang nan lah ba elok jo Allah badasarkan paratuaran agamo, mako urang tu ka iduik dek karano patuah kapado paratuaran agamo tu.

⁶ Tapi, tantang baa caro urang ba elok baliak jo Allah, badasarkan iman kapado Allah, nan Alkitab lah mangatokan bakcando iko, "Indak usahlah angkau bakato di ati angkau, 'Siyakoh nan ka nayiak ka sarugo?' (mukasuiknyo, untuak mambawok Isa Almasih turun),
⁷ atau, 'Siyakoh nan ka turun ka dunia urang mati?' (mukasuiknyo, untuak ma angkek Isa Almasih nayiak dari alam mauik)."

⁸ Nan dimukasuikkan adolah bakcando iko, "Firman Allah tu sabana dakek ka angku-angku; iyolah di muluik angku-angku, di dalam ati angku-angku." Itulah firman iman nan kami lewakan; iyolah barito, baraso urang musti ba iman.

⁹ Dek karano, jikok sudaro mangaku jo muluik sudaro, baraso "nan Isa Almasih tu, adolah Tuhan", sarato sudaro picayo pulo di ati sudaro, baraso Allah lah ma iduikkan Isa Almasih baliak, sasudah mati, mako sudaro ka salamaik masuk sarugo.

¹⁰ Dek karano, urang ba iman di atinyo, sainggo Allah manarimo inyo, sabagai urang nan lah ba elok baliak jo Allah. Jo

muluiknyo urang mangaku, sainggo inyo disalamaikkan masuak sarugo.

¹¹ Di Alkitab ado tatulih, "Urang nan ba iman indak ka dikacewakan."

¹² Itu balaku taradok kasadonyo urang, dek karano indak ado doh bedanyo, antaro urang Yahudi jo urang-urang banso lain. Allah nan satu tu, adolah Tuhan untuak kasadonyo urang. Baliau mambarikan barakaik nan balimpah-limpah, kabake sadonyo urang nan mamintang tolong kabake Baliau.

¹³ Di Alkitab ado tatulih, "Sadonyo urang nan basaru kapado Tuhan, ka salamaik."

¹⁴ Tapi, baa pulo keceknyo ka basaru kapado Tuhan, jikok inyo alun picayo? Baa pulo keceknyo ka picayo kapado Tuhan, jikok inyo alun mandanga tantang Tuhan? Baa pulo kecek urang-urang tu, ka dapek mandanga tantang Tuhan, jikok indak ado urang nan ma agiah tawu?

¹⁵ Baa pulo kecek urang ka payi mambaritokan, jikok inyo tu indak di utuih? Di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Baralah ka rancaknyo,

kadatangan urang-urang nan mambawok Kaba Baiak dari Allah!"

¹⁶Tapi indak kasadonyo urang doh, nan namuah manarimo Kaba Baiak tu. Dek karano Nabi Yesaya lah mangatokan, "Tuhan, siyakoh urang nan lai ka namuah picayo, kabake barito nan kami bawok?"

¹⁷Itu sababnyo mangko urang-urang bi picayo, dek karano inyo lah mandanga barito, barito didanga, dek karano ado urang nan mambaritokan tantang Isa Almasih.

¹⁸Tapi ambo niyo nak batanyo: Apokoh iyo, urang-urang tu alun mandanga barito tu? Lah jaleh, inyo lah mandanga! Dek karano di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Suwaro urang-urang tu, lah mansipongang di muko bumi, kato-katonyo lah sampai ka ujuang dunia."

¹⁹Ambo nak batanyo ciyek lai: Apokoh iyo, banso Israel alun tawu? Biyalah tanyo tu partamu-tamu dijawab dek Nabi Musa. Nabi Musa mangatokan, "Bakcando ikolah firman Allah, 'Aden ka mambuwek kalian bingik, taradok kabake suatu banso, nan indak umaik,

Aden ka mambuwek kalian bangih, taradok suatu banso nan pandie."

²⁰Nabi Yesaya labiah barani lai mangecek. Inyo mangatokan, "Bakcando ikolah firman Allah, 'Urang-urang nan indak mencari Den, malah inyo basuwo jo Den; Aden ka mampanampakkan diri-Den, kabake urang-urang, nan indak mananyokan tantang diri Den.'"

²¹Tapi, tantang banso Israel, Nabi Yesaya lah mangatokan, "Bakcando ikolah firman Allah, 'Sapanjang ari, Den ma oncongkan tangan-Den, kabake suatu banso nan kareh kapalo, sarato nan indak patuah.'"

11 ¹Ambo niyo batanyo: Apokoh Allah lah mambuwang umaik-Nyo? Tantu indak! Ambo sandiri adolah urang Israel, katurunan Nabi Ibrahim, dari suku Benyamin.

²Indak! Allah indak mambuwang umaik-Nyo doh, iyolah umaik nan lah dipiliah-Nyo dari sajak samulo. Sudaro-sudaro tawu, apo nan tatulih di Alkitab tantang Nabi Elia, kutiko inyo mangadukan masalah urang Israel kapado Allah. Nabi Elia mangatokan,

³"Tuhan, urang-urang Israel lah bi mambunuahi nabi-nabi Angkau, sarato lah mambinasokan tanpaik-tampaik mampasambahkan karoban untuak Angkau. Tingga ambo surang sajonyo lai, urang-urang tu nak ka mambunuah ambo pulo."

⁴Apokoh jawaban Allah kabake Nabi Elia? Allah bakato, "Aden lah manyisiahkan tujuh ribu urang, untuak diri-Den sandiri. Urang-urang tu alun panah lai manyambah dewa Baal."

⁵Baitu pulo kiniko: Ado sakalompok ketek urang-urang nan lah dipiliah dek Allah, dek karano rahmaik-Nyo.

⁶Baliau mamiliah urang-urang tu dek karano rahmaik-Nyo, indak dek karano pabuatan baiak urang-urang tu doh. Kok santano Allah mamiliah manusia, dek karano di pabuatan baiaknyo, mako rahmaik Allah tu, indak rahmaik nan sajati doh tu namonyo.

⁷Jadi, baa lai? Umaik Israel indak mandapekkan apo nan inyo cari. Nan mandapek hanyolah sakalompok ketek, urang-urang nan lah dipiliah dek Allah. Urang nan lain kasadonyo bi kareh kapalo taradok panggihan Allah.

⁸ Dek karano di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Allah manjadikan ati sarato jo pikieran urang-urang tu, jadi mada; sampai kiniko, nan mato urang-urang tu indak dapek maliyek, talingonyo indak dapek mandanga."

⁹ Nabi Daud lah mangatokan pulo, "Biyalah sagalo alek urang-urang tu, manjadi parangkok untuak inyo sandiri, ka manjadi lubang, tanpaik inyo jatuhah jo binaso!

¹⁰ Biyalah pancaliak-an urang-urang tu manjadi kalam, supayo inyo indak dapek maliyek; biyalah inyo manjadi bungkuak salamo-lamonyo."

¹¹ Ambo nak batanyo ciyek lai: Dikutiko urang Yahudi bi jatuhah, apokoh itu tajadi supayo inyo binaso? Tantu indak! Tapi dek karano inyo badoso, mako banso lain malah disalamaikkan, sainggo manyababkan urang Yahudi bingik kabake banso lain tu.

¹² Dek karano banso Yahudi basalah, inyo indak namuah mamatuahi kahandak Allah, mako banso-banso lain dibarakaik-i dek Allah. Apo lai, jikok ubuangan banso Yahudi jo Allah lah elok baliak;

tantu labiah gadang lai barakaik, nan ka dibarikan dek Allah kabake inyo!

¹³Tapi nan kiniko, eloklah ambo mangecek kabake sudaro-sudaro, nan indak urang Yahudi! Salamo ko, sabagai rasul untuak banso-banso nan indak urang Yahudi, sabana ambo junjuang tinggi tugeh ambo tu.

¹⁴Ambo ma arokkan, kok dapek ambo bisa manimbuakan bingik di ati banso ambo tu sandiri, supayo jo caro nan bakcando itu, ambo dapek manyalamaikkan sabagian dari inyo.

¹⁵Dek karano, urang Yahudi tu indak ditarimo dek Allah, mako ubuangan dunia, manjadi elok baliak jo Allah; apo lai jikok urang-urang Yahudi tu, ditarimo dek Allah! Tantu inyo samo jo bakcando urang mati, nan lah iduik baliak!

¹⁶Jikok sakarek roti nan partamu, lah dipasambahkan kapado Allah, mako itu ba arati, kasadonyo roti tu dipasambahkan pulo kapado Allah. Jikok urek batang kayu, adolah miliak Allah, mako itu ba arati, sangkak-sangkaknyo miliak Allah pulo.

¹⁷Sabagian dari sangkak-sangkak batang jaitun -- iyolah urang-urang

Yahudi -- lah dikarek. Dibakeh pangarek-an tu, ditempekan sangkak batang jaitun rimbo, iyolah sudaro-sudaro nan indak urang Yahudi. Sudaro ditempekan disinan, supayo sudaro marasokan sagalo nan baiak, dari kahidupan rohani urang-urang Yahudi.

¹⁸ Dek karano itu, janlah angku-angku ma anggap enteng kabake urang-urang nan lah dikarek, bakcando jo sangkak kayu tu. Angku-angku musti tatap mangana, nan baraso angku-angku hanyolah sangkak. Indak sangkak doh nan ma agiah makan untuak urek, tapi ureklah, nan ma agiah makan untuak sangkak.

¹⁹ Tapi sudaro bi mangatokan, "Iyo batua tu, tapi, mangkonyo sangkak-sangkak tu dikarek, supayo ambo buliah ditempekan dibakeh pangarek-an tu!"

²⁰ Batua, iyo baitu. Tapi, urang-urang tu mangko inyo dibuwang, dek karano inyo indak picayo, sadangkan sudaro mangkonyo ditarimo, dek karano sudaro picayo. Jadi, janlah sudaro tabik uju dek karano di itu; malah musti sabaliaknyo, sudaro andaknyo maraso takuik.

²¹ Dek karano, jikok Allah indak maraso ibo untuak mambuwang urang Yahudi, nan inyo adolah sangkak-sangkak dari jaitun nan usali, mako sudaro jan manyangko pulo, Allah ka maraso ibo untuak mambuwang sudaro!

²² Kiniko kito dapek maliyek, bara kabaiaknyo Allah, baitu pulo sabaliaknyo, bara pulo kakarehnyo Baliau. Baliau batindak kareh taradok urang-urang nan badoso, tapi Baliau elok ati taradok sudaro -- asakan sudaro layi tatap iduik manuruik kabaiakkan-Nyo. Jikok indak, mako sudaro pun ka dibuwang pulo.

²³ Tantang parkaro urang-urang Yahudi tu, jikok inyo lah baranti mangarehkan kapalo, mako inyo ka ditarimo baliak; dek karano Allah bakuwaso untuak manarimo inyo.

²⁴ Sudaro nan indak barasa dari banso Yahudi, sudaro ibaraiknyo adolah, bakcando sangkak dari batang jaitun rimbo. Nah, jikok iduik sudaro layi balawanan jo sipaik sudaro nan lamo, mako sudaro bisa ditempekan di batang jaitun nan usali, apo lai urang-urang Yahudi, nan inyo tu di ibaraikkan bakcando sangkak batang jaitun nan

usali. Tantu labiah mudah lai dek Allah untuak manempekan baliak, urang-urang tu ka batang jaitunnya sandiri.

²⁵ Oih sudaro-sudaro! Ambo ma arokkon, angku-angku jan maraso lah tawu sagalo-galonyo. Dek karano, ado suatu parkaro nan katuju dek Allah, tapi alun lai dikatawui dek urang. Ambo niyo andaknyo angku-angku mangatawuinyo; ikolah nan ambo mukasuikkan: Sabagian dari urang Yahudi basikareh kapalo, tapi sipaiknyo nan bakcando itu, isuak ka ilang, jikok lah langkok bilangan urang-urang nan indak urang Yahudi, datang kapado Allah.

²⁶ Bakcando itulah, kasadonyo urang Yahudi ka salamaik. Dek karano di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Rajo Panyalamaik ka datang dari Sion; Inyo ka ma apuihkan sagalo karajo jahek, dari katurunan Yakub.

²⁷ Aden ka mambuwek janji jo urang-urang tu, diwakatu Waden ma ampuni doso-dosonyo."

²⁸ Dek karano urang Yahudi indak namuah manarimo Injil nan dari Allah, mako inyo manjadi musuh Allah; tapi

malah manjadi ka untuangan bagi sudaro-sudaro nan indak urang Yahudi. Tapi, dek karano inyo umaik piliahan Allah, mako urang-urang Yahudi tu, inyo tatap dikasiahi dek Allah, dek karano di niniak muyangnyo.

²⁹ Dek karano, jikok Allah lah mamiliah surang urang, sarato mambarakaik-i urang tu, mako Allah indak panah doh ma elo baliak apo nan lah dijanjikan-Nyo.

³⁰ Dawulu angku-angku durako kapado Allah. Tapi nan kiniko Allah lah manyatokan, baraso doso angku-angku lah di ampuni, dek karano di urang-urang Yahudi nan durako.

³¹ Baitu pulo jo urang-urang Yahudi tu. Kiniko inyo indak bi patuah kapado Allah, supayo doso angku-angku di ampuni. Tapi isuak, urang-urang Yahudi tu ka bi datang kapado Allah, mako dosonyo ka di ampuni.

³² Dek karano Allah indak namuah mamaso urang, Baliau lah mampadiyakan kasadonyo umaik mukaluak, dalam kadurakoan, jo caro nan baitu, Allah dapek manyatokan raso ibo-Nyo kabake umaik manusia kasadonyo.

³³ Sabana luwa biaso kakayoan Allah! Sabana gadang kabijaksanoan Baliau, sarato laweh pangatawuan-Nyo! Siyakoh urang nan ka dapek manyalidiak-i sagalo kaputusan Baliau? Siyakoh urang nan ka dapek mangarati, baa caro-caro Baliau bakarajo?

³⁴ Di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Siyakoh urang nan mangatawui pikieran Tuhan? Siyakoh urang nan ka dapek mambari nasiyaik kabake Baliau?

³⁵ Siyakoh urang nan panah mambari sasua tu kapado Tuhan sainggo urang tu bisa manuntuik baleh dari Baliau?"

³⁶ Allah lah nan manjadikan sagalo sasua tu. Kasadonyo barasa dari Baliau, kasadonyo adolah untuak Baliau. Tapujilah Allah untuak salamo-lamonyo! Amin.

12 ¹ Sudaro-sudaro! Allah sangaik elok kabake kito. Itu sababnyo mangko ambo sabana mamintak pulo, supayo angku-angku mampasambahkan diri angku-angku, sabagai karoban nan iduik, nan disangajokan untuak Allah, sarato nan manyanangkan ati Baliau. Ibadaik nan bakcando itulah nan

samustinyo angku-angku pasambahkan kapado Allah.

²Janlah dituruikkan caro-caro iduik urang dunia ko. Padiyakanlah Allah ma ubah diri angku-angku manjadi baru, supayo angku-angku barubah. Jo caro nan baitu angku-angku dapek mangatawui kahandak Allah -- iyolah apo nan baiak, apo nan samparono, sarato apo nan manyanangkan ati Baliau.

³Allah lah ma agiahkan karunia kabake ambo. Itu sababnyo mangko ambo manasiyaik-i sudaro-sudaro kasadonyo: Janlah maraso diri labiah tinggi dari nan sabananyo. Andaknyo angku-angku tawu ma ukua ka adaan diri angku-angku, sacaro randah ati; tiyok-tiyok urang ma ukua dirinyo manuruik kamampuan nan dibarikan dek Allah kabake inyo, dek karano inyo ba iman kapado Isa Almasih.

⁴Tubuah kito banyak angguatonyo. Satiyok-tiyok angguato ado tugehnyo surang-surang.

⁵Baitu pulo jo kito ko. Biyapun kito ko banyak, tapi kito ko marupokan ciyek tubuah, dek karano kito basatu jo Isa Almasih. Satiyok-tiyok kito ko ba

ubuangan nan ciyek jo nan lain, sabagai angguato-angguato dari tubuah nan ciyek.

⁶Satiyok-tiyok kito, punyo karunia palayanan nan balain-lain. Sagalo karunia tu dibarikan dek Allah kabake kito manuruik rahmaik-Nyo. Dek karano itu, kito musti mampagunokan sagalo karunia tu. Urang nan punyo karunia untuak mangabakan barito nan dari Allah, inyo musti mangabakan barito nan dari Allah tu, manuruik kamampuan nan ado dinyo.

⁷Urang nan punyo karunia untuak manolong urang lain, mako inyo musti satulaih ati manolong urang lain. Urang nan punyo karunia untuak ma aja, mako inyo musti satulaih ati ma aja.

⁸Urang nan punyo karunia, untuak mambari sumangaik kabake urang lain, mako inyo musti sabana-bana mambari sumangaik kabake urang lain. Urang nan punyo karunia untuak mambari kabake urang lain, apo nan dipunyoinyo, mako inyo musti mangarajokan tu, jo sanang ati sacaro patuik. Urang nan punyo karunia untuak mamimpin, mako inyo musti sabana-bana mamimpin. Urang

nan punyo karunia, untuak manyatokan raso ibo kabake urang lain, mako inyo musti mangarajokannyo jo sacaro sanang ati.

⁹ Kasiahilah sacaro tuluih. Jajoklah kabake nan jahek, sarato bapaciklah kabake apo nan baiak.

¹⁰ Andaklah sudaro-sudaro samo-samo mangasiahi, nan surang kabake nan lain sacaro arek, saroman jo urang nan badunsanak dalam sabuwah rumah tanggo, andaknyo angku-angku basigadu labiah dawulu mambari aromaik.

¹¹ Bakarajolah sungguah-sungguah. Jan pamaleh. Bakarajolah untuak Tuhan jo sumangaik nan dari Roh Allah.

¹² Andaknyo sudaro baharok kapado Tuhan, jo raso sukocito, saba lah dalam kasusahan, sarato takunlah badowa.

¹³ Tolonglah mancukuikkan kaparaluan urang-urang Kristen nan lain, tarimolah sudaro-sudaro sa iman, nan indak bakatawuan jo angku-angku, sacaro jo sanang ati di rumah angku-angku.

¹⁴ Mintaklah kapado Allah, supayo Baliau mambarakaik-i urang-urang nan jahek taradok angku-angku. Iyo musti baitu, mintaklah kapado Allah supayo

Allah mambarakaik-i urang-urang tu, jan angku-angku mangutuak.

¹⁵ Satolah bagadang ati, jo urang-urang nan sadang bagadang ati, baitu pulo sabaliaknyo, sato pulolah manangih jo urang-urang nan sadang manangih.

¹⁶ Iduiklah badamai nan surang jo nan lain. Janlah uju, tapi sasuwailah diri angku-angku jo urang badarai. Janlah ma anggap diri labiah pandai daripada nan sabananya.

¹⁷ Jikok urang babuwek jahek kabake angku-angku, janlah dibaleh jo nan jahek pulo. Karajokanlah apo nan di anggap elok dek kasadonyo urang.

¹⁸ Dari pihak angku-angku, ba usawolah sadapek mungkin untuak iduik damai jo kasadonyo urang.

¹⁹ Oih sudaro-sudaro ambo! Janlah mambaleh dandam, biyalah Allah nan ka ma ukun. Dek karano di Alkitab ado tatulih, "Adenlah nan ka mambaleh. Adenlah nan ka ma ukunnyo, kecek Tuhan."

²⁰ Baitu pulo sabaliaknyo, jikok musuh angku-angku baparuik litak, mako agiahlah inyo makan; jikok inyo auh, agiahlah inyo minun. Dek karano, jo

caro nan bakcando itu, mako sudaro ka mambuwek inyo manjadi malu.

²¹Janlah dipadiyakan diri angku-angku, dikalahkan dek nan jahek, tapi andaknyo angku-angku mangalahkan nan jahek jo kabaiakkan.

13¹Satiyok urang mustilah patuah kapado pamarentah, dek karano, indak ado doh pamarentah nan indak mandapek kuwaso dari Allah. Pamarentah nan ado kiniko, inyo manjalankan kuwasonyo dek karano parentah dari Allah.

²Itu sababnyo urang nan malawan ka pamarentah, ba arati inyo tu malawan kabake apo nan lah ditantukan dek Allah. Urang nan mampabuwek nan bakcando itu, mako inyo ka manarimo ukunan.

³Dek karano, urang nan babuwek baiak, inyo indak paralu takuik kabake pamarentah. Hanyo urang nan mangarajokan nan jahek sajolah nan musti takuik. Jikok sudaro niyo, supayo sudaro indak maraso takuik taradok pamarentah, mako sudaro karajokan sajolah nan baiak, mako sudaro ka dipuji.

⁴ Dek karano pamarentah adolah pisuruah Allah, nan bakarajo untuak kabaiakkan angku-angku. Tapi jikok sudaro babuwek jahek, mako sudaro iyo musti takuik kabake inyo, dek karano, indak siyo-siyo sajo doh pamarentah, inyo bakuwaso untuak ma ukun urang. Pamarentah adolah pisuruah Allah, inyolah nan ka manjatuahkan ukunan Allah kabake urang-urang nan babuwek jahek.

⁵ Itulah sababnyo, mangkonyo sudaro musti patuah kapado pamarentah -- indak hanyo dek karano sudaro takuik ka kanai ukun sajo doh, tapi dek karano ati ketek angku-angku tu bana, nan manyuruah patuah.

⁶ Itu pulolah sababnyo, mangko sudaro disuruah mambayie pajak, dek karano pamarentah adolah pagawai Allah, nan sangajo ditugehkan untuak itu.

⁷ Jadi, bayielah kapado pamarentah, apo nan musti sudaro bayie. Bayielah pajak, jikok sudaro musti mambayie pajak; bayielah cukai, jikok sudaro musti mambayie cukai. Aragowilah urang-urang nan musti di aragowi,

aromaik-ilah urang-urang nan musti di aromaik-i.

⁸Janlah sudaro ba utang apo pun juwo, kabake siya-siyanyo, salain daripada ba utang kasiah, nan surang taradok kabake nan lain. Dek karano, satiyok urang nan layi mangasiahi sasamo manusia, ba arati inyo lah manjalankan kasadonyo paratuaran Nabi Musa.

⁹Dek karano, paratuaran agamo Yahudi iyolah: Jan bajina, jan mambunuah, jan mancilok, jan baniyaik nak ka ma ambiak punyo urang lain; kasadonyo tu, tamasuak jo paratuaran-paratuaran nan lain bagai, lah dibulekkan manjadi ciyek paratuaran sajo, iyolah, "Kasihilah sasamo manusia, bakcando angkau mangasiahi diri angkau sandiri."

¹⁰Satuyok urang nan lai mangasiahi urang lain, tantu lah jaleh inyo indak ka mampabuwek nan jahek doh, kabake urang lain. Jadi, urang nan lai mangasiahi sasamo manusia, ba arati inyo lah mangarajokan sapanuahnyo, kasadonyo paratuaran agamo.

¹¹Salain daripada nan lah ambo katokan cako, angku-angku lah tawu pulo, baraso maso nan kiniko, adolah

maso untuak jago dari lalok bagi angku-angku. Dek karano, masonyo kito untuak disalamaikkan, lah labiah dakek kiniko, daripada kutiko kito baru muloi ba iman.

¹² Ari lah laruik tengah malam; sabanta lai ari lah siang. Jadi, eloklah kito baranti lai mangarajokan karajo-karajo nan buruak. Kito musti mamaga diri jo sinjato tarang.

¹³ Kito musti mangarajokan karajo-karajo nan di aromaik dek urang, bakcando karajo-karajo nan biasonyo dikarajokan urang di siang ari; janlah baralek bagadang ati, malampau bateh, janlah mabuak-mabuak. Jan bacaruik-caruik, janlah baparangai nan indak bataratik. Jan bacakak, janlah pamingik.

¹⁴ Biyalah Tuhan Isa Almasih nan manantukan, apo nan musti angku-angku karajokan. Janlah mampaturuikkan tabiyaik angku-angku sabagai manusia nan badoso, untuak pamuwehkan awa napas.

14 ¹ Urang nan indak yakin kabake apo nan di imaninyo, mako inyo musti sudaro-sudaro tarimo sacaro

elok. Jan batangka jo inyo, tantang apo pandapeknyo.

²Ado urang nan bapandapek, baraso inyo buliah mamakan apo sajo. Tapi ado urang lain nan lamah imannyo; inyo bapandapek, baraso inyo hanyo buliah mamakan sayua-sayua sajo.

³Bagi urang nan mamakan apo sajo, janlah inyo ma anggap randah, taradok urang nan hanyo mamakan, makanan nan bapiliah; bagi urang nan hanyo mamakan, makanan nan tatantu sajo, janlah pulo manyalahkan, urang nan mamakan apo sajo, dek karano, Allah lah manarimo inyo.

⁴Siyakoh sudaro, mangkonyo sudaro musti manyidangkan budak urang lain? Antah budak tu jatuhah, atau budak tu tagak, itu adolah urusan induak samangnyo. Iyo batua, budak tu ka tagak badiri, dek karano Tuhan bisa manyuruah inyo tagak badiri.

⁵Ado urang nan ma anggap, suatu ari tatantu, labiah pantiang daripada ari-ari nan lain, sedangkan ado pulo urang lain nan ma anggap, baraso kasadonyo ari tu samo sajo. Padiyakan

sajolah tiyok-tiyok urang manantuan pandapeknyo surang-surang.

⁶Urang nan mamantiangkan ari-ari tatantu, mako inyo buwek bakcando itu, untuak mamuliekan Tuhan. Urang nan mamakan apo sajo, inyo buwek bakcando itu, untuak mamuliekan Tuhan, dek karano inyo basyukur kapado Allah dek mandapek makanan tu. Baitu pulo, jo urang nan mamakan hanyo makanan nan tatantu sajo; mukasuik inyo untuak mamuliekan Tuhan pulo, sarato basyukur kapado Allah.

⁷Indak surang juwo doh kito ko, nan iduik untuak diri kito sandiri; indak surang juwo doh kito ko, nan mati untuak diri sandiri.

⁸Jikok kito iduik, kito iduik untuak Tuhan. Jikok kito mati, kito pun mati untuak Tuhan. Jadi, iduik atau mati, kito adolah miliak Tuhan.

⁹Isa Almasih lah mati, sudah tu Baliau iduik baliak. Itu sababnyo mangko Baliau manjadi Tuhan, untuak urang-urang nan iduik, manjadi Tuhan pulo untuak urang-urang nan lah mati.

¹⁰Jadi sudaro-sudaro! Untuak apo gunonyo angku-angku manyalahkan

dunsanak nan sa iman? Untuak apo gunonyo angku-angku ma anggap inyo randah? Kasadonyo kito ka mangadap Allah untuak disidangkan.

¹¹ Di Alkitab ado tatulih, "Nan sabananya," kecek Tuhan, "Satiyok-tiyok urang, ka manyambah sujuik di adok-an Den; satiyok urang ka mangaku, baraso Adenlah Allah."

¹² Jadi, satiyok-tiyok kito musti batanguangjawab kapado Allah, jo sagalo apo nan kito karajokan.

¹³ Dek karano itu, janlah kito salah manyalahkan. Tapi musti sabaliaknyo, ba usawolah supayo angku-angku jan mampabuwek sasuatu karajo, nan manyababkan sudaro sa iman tapadayo babuwek doso.

¹⁴ Dek karano ambo basatu jo Tuhan Isa Almasih, mako ambo sabana yakin, baraso, nan sabananya indak ado ciyek juwo doh nan patuik dikatokan najih; barang sasuatu bisa dikatokan najih bagi surang urang, jikok urang tu ma anggapnyo najih.

¹⁵ Tapi, jikok apo nan sudaro makan, dek karano di makanan sudaro tu, ado surang sudaro sa iman, nan sakik

atinyo, mako karajo sudaro tu, indak manunjuakkan kasiah lai tu namonyo. Jikok Isa Almasih lah mati untuak surang urang, mako janlah dipadiyakan ati urang tu, dirusak dek apo nan sudaro makan.

¹⁶ Itulah sababnyo, janlah ma anggap elok manuruik angku surang, tapi buruak manuruik pandapek urang lain.

¹⁷ Dek karano, Allah indak lai mambatehi iduik urang, tantang apo nan buliah dimakan, atau apo nan buliah diminun, nan bakcando itu indak paralu lai. Nan pantiang iyolah, apokoh urang tu layi mangarajokan apo nan katuju dek Allah, layikoh inyo mangalami katanangan ati, layikoh inyo manarimo sukocito nan dibarikan dek Roh Allah?

¹⁸ Urang nan malayani Isa Almasih jo caro nan bakcando itu, ba arati urang tu layi manyanangkan ati Allah, inyo pun di aragowi dek urang lain.

¹⁹ Dek karano itu, nan tujuan kito mustilah tatap untuak mangarajokan, karajo-karajo nan mambuwek kito saiyo sakato, sarato samo-samo mambangun.

²⁰ Janlah dek karano parkaro di makanan, sudaro marusak apo nan lah

dikarajokan dek Allah. Sagalo makanan buliah untuak dimakan; tapi, jikok apo nan sudaro makan, manyababkan urang lain badoso, mako sudaro pun basalah.

²¹ Labiah elok jan lai makan dagiang, atau minun anggur, atau mangarajokan apo sajo, jikok karajo sudaro tu manyababkan dunsanak sa iman kito, jadi badoso.

²² Biyalah, apo nan sudaro yakini tu, sudaro karajokan sajolah di adok-an Allah, untuak diri sudaro sandiri. Babahagialah urang nan indak ma ukun dirinyo sandiri, dalam apo nan di anggapnyo baiak untuak dikarajokan.

²³ Tapi, urang nan ba uweh-uweh ka mamakan sasualu, tapi kudian dimakannyo juwo, mako urang tu disalahkan dek Allah; dek karano urang tu indak batindak manuruik kayakinannyo, tantang apo nan batua, atau apo nan salah. Apo sajo nan dikarajokan dek manusia, jikok indak dek karano di iman, mako inyo badoso.

15 ¹ Kito nan sabana-bana yakin, kabake apo nan kito imani, mako kito musti saba, jan sampai kito mangarajokan, karajo nan ka

manyingguang parasaan sudaro kito nan lamah iman. Janlah kito hanyo nak manyanangkan diri kito surang.

²Tapi sabaliaknyo, satiyok-tiyok kito musti andaknyo manyanangkan ati sudaro kito, untuak kabaiakkannyo, supaya kayakinannyo batambah kuwaik.

³Dek karano Isa Almasih sandiri pun, indak ado doh mamikiekan apo nan ka lamak dek Baliau surang. Di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Sagalo cacek nan dicacekkan dek urang-urang nan durako kabake Angkau, lah ditimpokan kabake ambo."

⁴Kasadonyo nan tasurek di Alkitab, adolah untuak pa aja kito. Dek karano di palajaran nan kito tarimo dari Alkitab, manjadikan kito tabah, sarato kuwaik, sainggo kito hanyo baharok kapado Allah sajo.

⁵Mudah-mudahan Allah nan mambarikan katabahan, sarato nan mambarikan pangiburan kabake manusia, Baliau ka manolong angku-angku untuak iduik sahati, manuruik taladan nan dibarikan dek Isa Almasih.

⁶ Sacaro jo sahati, kasadonyo sudaro dapek basamo-samo mamuji Allah, Bapak Tuhan kito Isa Almasih.

⁷ Dek karano itu, andaknyo sudaro-sudaro dapek samo-samo manarimo antaro kito nan sa iman, sacaro jo sanang ati, samo pulo andaknyo, bakcando Isa Almasih manarimo angku-angku untuak mamuliekan Allah.

⁸ Dek karano itu, cubolah kana, bakcando Isa Almasih lah malayani urang Yahudi, untuak manyatokan baraso Allah sabana satiya, dalam manapek-i janji-janji-Nyo kabake niniak muyang kito.

⁹ Bansa-bansa lain lah dipanggie pulo dek Isa Almasih, supayo buliah sato pulo untuak mamuliekan Allah, itu dek karano kabaiakkan ati Baliau kabake urang-urang tu. Di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Dek karano itu, mako ambo ka mamuji Angkau, di adok-an sagalo banso, ambo ka malagukan lagu pujian untuak namo Angkau."

¹⁰ Ado pulo tatulih, "Oih sagalo banso! Basukocitolah, samo-samo jo umaik Allah nan dipiliah."

¹¹ Sudah tu, ado pulo ciyek lai tatulih, "Pujilah Allah, oih sagalo banso, andaknyo kasadonyo urang mamuji Baliau!"

¹² Nabi Yesaya ado pulo mangatokan, "Dari katurunan Isai, ka mancogok surang urang, nan ka mamarentahi sagalo banso; kabake Baliau tu lah, sagalo banso manggantuangkan harok."

¹³ Allah adolah tanpaik angku-angku baharok. Mudah-mudahan Baliau ma isi ati angku-angku jo sagalo sukocito, sarato jo aman santoso, dek karano angku-angku ba iman kabake Baliau, supayo jo kuwaso Roh Allah, angku-angku batambah yakin hanyo baharok kapado Allah.

¹⁴ Oih sudaro-sudaro ambo! Ambo yakin, baraso sambuah di angku-angku karajo-karajo nan baiak. Angku-angku pun mangatawui sagalo-galonyo, angku-angku dapek pulo aja ma aja-i.

¹⁵ Tapi, ado pulo parkaro-parkaro nan tatantu, ambo musti mamparingekkan angku-angku malalui surek ko, dek karano, Allah nan lah mambarikan tugeh tu kabake ambo.

¹⁶ Baliau lah manjadikan ambo sabagai palayan Isa Almasih, untuak di utuih kabake banso-banso nan indak urang Yahudi. Ambo batindak sabagai imam, nan ka mangabakan Injil nan dari Allah, supayo urang-urang nan indak urang Yahudi tu, manjadi suatu pasambahan kapado Allah, nan dapek ditarimo dek Baliau. Mudah-mudahan Roh Allah manjadikan urang-urang tu, jadi suatu pasambahan nan disangajokan untuak Allah.

¹⁷ Jadi, dek karano ambo lah basatu jo Isa Almasih, mako ambo buliah saketek maraso bangga, jo sagalo apo nan ambo karajokan untuak Allah.

¹⁸ Ambo barani mangecek bakcando itu, hanyo jo sagalo apo nan lah dipabuwek dek Isa Almasih malalui ambo, untuak manjadikan urang-urang nan indak urang Yahudi tu, supayo patuah kapado Allah. Ambo mangarajokan nan baitu, jo kato-kato maupun jo pabuatan,

¹⁹ nan disaratowi jo sagalo mukjizat, sarato jo parkaro-parkaro nan luwa biaso; kasadonyo tu dek karano kuwaik kuwaso Roh Allah. Injil tantang Isa Almasih lah ambo baritokan kabake

sadonyo urang, muloi dari Yerusalem sampai ka Ilirikum.

²⁰ Cito-cito ambo iyolah, ambo niyo nak mambaritokan Injil nan dari Allah di tampaik-tampaik, nan urangnyo alun panah lai mandanga tantang Isa Almasih. Dek karano ambo, indak niyo doh managakkan bangunan, di ateh sandi nan lah dilatakan dek urang lain.

²¹ Di Alkitab ado tatulih, "Urang-urang nan alun panah mandanga barito tantang Baliau, ka maliyek; baitu pulo, urang-urang nan alun panah mandanga, mako inyo ka mangarati."

²² Itu sababnyo lah acok bana ambo tahalang, untuak mangunjuangi angku-angku.

²³ Tapi nan kiniko, karajo ambo di daerah-daerah tu, lah salasai. Lah batawun-tawun lamonyo ambo baniyaik nak ka mangunjuangi angku-angku.

²⁴ Kudian, jikok ambo lalu di kota angku-angku, dalam pajalanan ambo ka Spanyol, ambo sabana ma arokkan, kok dapek basuwo jo angku-angku, buliah basukocito agak sabanta jo angku-angku. Sasudah tu ambo ma arokkan, kok dapek angku-angku

mambantu ambo untuak pajalanan ambo ka Spanyol tu.

²⁵ Tapi nan kiniko ambo nak ka payi ka Yerusalem, ma antakan bantuan untuak umaik Allah nan disinan.

²⁶ Dek karano jamaat-jamaat nan di Makedonia, jo nan di Akhaya, lah manyatujui untuak ma agiahkan sumbangan, kabake sudaro-sudaro nan bansaik, di antaro umaik Allah nan di Yerusalem.

²⁷ Sacaro jo sanang ati, urang-urang tu lah samupakaik untuak mambantu. Sabananya, iyo lah sapatuiknyo urang-urang tu manolong sudaro-sudaro kito nan bansaik di Yerusalem; dek karano di urang-urang Yahudi tu lah, mangkonyo urang-urang nan indak urang Yahudi tu, lah manarimo barakaik-barakaik rohani nan dari Allah. Jadi, urang-urang nan indak urang Yahudi tu, iyo lah patuik pulo manolong urang-urang Yahudi, jo barakaik-barakaik arato bando.

²⁸ Jikok ambo lah salasai mangarajokan tugeh ambo ko, jikok lah ambo sarahkan sumbangan nan dikumpuakan tu, kabake sudaro-sudaro nan di Yerusalem, mako

sudah tu ambo ka payi ka Spanyol, malalui kota angku-angku.

²⁹ Jikok ambo singgah ka tampaik angku-angku, lah jaleh ambo tibo jo sagalo barakaik nan malimpah, dari Isa Almasih untuak angku-angku.

³⁰ Ateh namo Tuhan kito Isa Almasih, sarato jo ateh namo kasiah nan lah dibarikan dek Roh Allah, mako ambo sabana mamintak kabake angku-angku, mudah-mudahan angku-angku sato pulo andaknyo, badowa basungguah-sungguah samo-samo jo ambo kapado Allah, untuak diri ambo.

³¹ Badowalah, supayo Allah malapehkan ambo dari tangan urang-urang nan indak ba iman di Yudea, baitu pulo, tolong dowakan, supayo tugeh ambo untuak ma antakan sumbangan ka Yerusalem, ditarimo jo sacaro sanang ati dek sudaro-sudaro umaik Allah nan disinan.

³² Jo caro nan baitu, jikok Allah ma inginkan, mako ambo ka dapek datang ka tampaik angku-angku, jo ati nan sanang. Ambo ka maraso tahibur, jikok lah basuwo jo angku-angku.

³³ Mudah-mudahan Allah, nan mambarikan aman santoso kabake

manusia, ka tatap manyaratowi sudaro kasadonyo. Amin.

16¹ Ambo niyo nak mamparkenalkan sudari kito, si Febe. Inyo lah mambantu jamaat di Kengkrea.

² Tarimolah inyo sabagai salah surang umaik Tuhan. Dek karano, bakcando itulah andaknyo urang-urang nan ba iman kapado Allah, supayo basadiyo manarimo sudaronyo nan lain. Tolonglah inyo, jikok inyo mamaralukan bantuan dari angku-angku, dek karano inyo sandiri lah banyak mambantu urang -- tamasuak ka ambo bagai.

³ Sampaikanlah salam ambo, kabake kanti-kanti ambo si Priskila jo si Akwila, nan lah samo-samo bakarajo jo ambo untuak Isa Almasih.

⁴ Inyo tu ampia mati, dek karano nak manyalamaikkan diri ambo. Ambo sabana batarimo kasih kabake inyo tu -- indak ambo sajo doh, tapi kasadonyo jamaat banso lain nan indak urang Yahudi, batarimo kasih pulo kabake inyo.

⁵ Sampaikan pulolah salam ambo, kabake jamaat nan bakumpua di rumahnyo. Salam kapado si Epenetus nan ambo kasiahi. Inyolah urang di

daerah Asia, nan partamu-tamu ba iman kapado Isa Almasih.

⁶Salam pulo kapado si Maryam. Inyo lah bakarajo kareh untuak angku-angku.

⁷Sampaikan pulo salam ambo, kabake si Andronikus jo si Yunias. Inyo sasuku banso jo ambo, kami lah samo-samo panah masuak pinjaro. Sabalun ambo ba iman kapado Isa Almasih, inyo lah labiah dawulu ba iman. Inyo tamusaua di antaro rasul-rasul.

⁸Salam kapado si Ampliatus nan ambo kasiahi, dek karano inyo samo-samo jo ambo, lah basatu jo Tuhan.

⁹Sampaikan aromaik ambo kabake si Urbanus, kanti kito nan lah samo-samo bakarajo jo kito untuak Isa Almasih. Sampaikan pulo aromaik ambo, kabake si Stakhis nan ambo kasiahi.

¹⁰Salam kabake si Apeles. Nan kasatiyaannyo kapado Isa Almasih, lah tabukti. Salam pulo kabake kaluarga Aristobulus,

¹¹sarato kabake si Herodion. Inyo sasuku banso jo ambo. Salam pulo kabake sudaro-sudaro sa iman di kaluarga Narkisus.

¹² Salam ambo kabake si Trifena jo si Trifosa, nan lah bakarajo kareh malayani Tuhan, salam kabake si Persis nan ambo kasiahi. Inyo lah bakarajo kareh pulo untuak Tuhan.

¹³ Salam kabake si Rufus, sarato jo mandehnyo, nan lah ambo sangko mandeh ambo pulo. Si Rufus adolah urang piliahan Tuhan nan tapuji.

¹⁴ Sampaikanlah salam ambo, kabake si Asinkritus, ka si Flegon, ka si Hermes, ka si Patrobas, ka si Hermas, sarato jo kasadonyo sudaro sa iman, nan samo-samo jo urang-urang tu.

¹⁵ Salam kabake si Filologus jo ka si Yulia; kabake si Nereus sarato jo dunsanaknyo nan padusi; kabake si Olimpas sarato jo kasadonyo sudaro sa iman nan samo-samo jo urang-urang tu.

¹⁶ Basalam-salamanlah bakcando urang nan badunsanak di agamo Kristen. Kasadonyo jamaat Isa Almasih manyampaikan salamnyo kabake sudaro-sudaro.

¹⁷ Sudaro-sudaro! Ambo sabana mamintak kabake sudaro-sudaro: Supayo ingek-ingeklah taradok urang-urang nan manimbuakan papacahan,

sarato nan mangacaukan iman urang kapado Tuhan. Parkaro tu balawanan jo apo nan lah di ajakan kabake angku-angku. Jauhilah urang-urang nan bakcando itu.

¹⁸ Dek karano, urang-urang nan mampabuwek bakcando itu, ba arati inyo tu, indak bakarajo untuak Isa Almasih Tuhan kito doh tu, tapi untuak mamuwehkan ka inginan atinyo surang. Jo umbuak, sarato jo kato-kato nan manih, inyo bi mangicuahi urang-urang, nan indak tawu apo-apo.

¹⁹ Kasadonyo urang lah bi tawu, baraso angku-angku satiya kabake pangajaran Injil nan dari Allah. Sanang bana ati ambo mandanga, dek angku-angku layi bakcando itu. Ambo niyo, supaya angku-angku bijaksano tantang parkaro-parkaro nan baiak, tapi biyalah pandie tantang parkaro-parkaro nan jahek.

²⁰ Allah nan mambarikan aman santoso kabake manusia, Baliau sacapeknyo ka malatakan ubilih di bawah kuwaso angku-angku, mako angku-angku ka mambinasokannyo. Mudah-mudahan sudaro-sudaro, tatap dibarakaik-i dek Isa Almasih Tuhan kito!

²¹ Si Timotius kanti ambo, inyo bakirin salam pulo untuak angku-angku. Baitu pulo si Lukius, si Yason sarato jo si Sosipater, nan sasuku banso jo ambo.

²² Nan mambuwek surek ko adolah ambo, si Tertius. Ambo mangucapkan salam basudaro pulo kabake angku-angku.

²³ Si Gayus bakirin salam kabake angku-angku. Ambo manompang dirumahnya, jamaat kami ba ibadaik disinan pulo. Si Erastus kapalo ka uwangan kota, inyo bakirin salam untuak angku-angku. Baitu pulo si Kwartus sudaro kito.

²⁴ [Mudah-mudahan Tuhan kito Isa Almasih mambarakaik-i sudaro kasadonyo. Amin.]

²⁵ Tapujilah Allah! Baliau bakuwaso manguwaikkan iman sudaro, sasuwai jo Injil nan dari Allah, nan ambo baritokan tantang Isa Almasih. Ambo mambaritokan Injil tu sasuwai jo apo nan dinyatokan dek Allah; iyolah tantang rancana Allah, nan lah ba abaik-abaik lamonyo indak dikatawui dek urang.

²⁶ Tapi nan kiniko, dek karano parentah dari Allah nan kaka, mako apo nan

dirancanakan tu, lah dinyatoka, sarato lah dibaritawukan kabake sadonyo banso, malalui kitab nabi-nabi, supayo kasadonyo urang-urang tu buliah picayo, sarato patuah kapado Allah.

²⁷ Baliaulah Allah nan indak babilang, Baliau Mahabijaksano. Mudah-mudahan Baliau disanjung tinggi salamonyo, malalui Isa Almasih! Amin. Salam aromaik dari kami, Paulus, pisuruah Isa Almasih

1 Korintus

1 ¹ Sudaro-sudaro jamaat Allah nan di Korintus! Sudaro lah dipanggie dek Allah untuak manjadi umaik-Nyo, dek karano sudaro adolah miliak Isa Almasih, samo-samo jo kasadonyo urang dimano sajo, nan manyambah kapado Tuhan kito Isa Almasih, Baliau tu adolah Tuhan urang-urang tu, sarato Tuhan kito pulo. Ambo, si Paulus, sarato jo sudaro kito si Sostenes sabana ma arokkan, mudah-mudahan Allah Bapak kito, sarato jo Tuhan Isa Almasih manurunkan barakaik, sarato jo aman santoso kabake angku-angku. Mangkonyo ambo buwek surek ko, dek karano ambo adolah rasul Isa Almasih, nan lah di angkek dek Allah sandiri, manuruik kahandak Baliau pulo.

² (1:1)

³ (1:1)

⁴ Satantangan diri angku-angku, ambo sabana batarimo kasih kapado Allah, dek karano angku-angku lah manarimo rahmaik dari Allah, malalui Isa Almasih.

⁵ Dek karano angku-angku lah manjadi miliak Isa Almasih, mako iduik angku-angku panuah jo parkaro-parkaro nan baiak dari Allah. Pangatawuan angku-angku tantang sagalo sesuatu, sangaik dalamnyo, angku-angku pandai pulo ma ajakan pangatawuan tu.

⁶ Itu manandokan baraso kaba barito tantang Isa Almasih, iyo lah sabana masuak ka ati angku-angku,

⁷ sainggo angku-angku indak kakurangan sagalo barakaik, samantaro angku-angku mananti Tuhan kito Isa Almasih datang, Baliau ka diliyek dek kasadonyo urang.

⁸ Isa Almasih sandiri nan ka manjamin angku-angku sampai ka akienyoy; supayo dikutiko Baliau tibo isuak, Baliau dapek-i angku-angku indak bacacek andaknyo.

⁹ Allah indak panah mungkie. Baliaulah Allah nan lah mamanggie angku-angku, untuak manjadi basatu jo Anak-Nyo, iyolah Isa Almasih, Tuhan kito.

¹⁰ Oih sudaro-sudaro! Ateh namo Tuhan kito Isa Almasih, ambo mamintak supayo angku-angku kasadonyo saiyo sakato andaknyo; jan sampai ado silang salisiah di antaro angku-angku. Andaknyo

angku-angku basatu, sahati sapikieran mangkonyo elok.

¹¹ Dek karano, urang-urang nan dari kaluarga si Kloe lah mancuritokan kabake ambo, baraso ado patangkalan di antaro angku-angku.

¹² Nan ambo mukasuikkan iyolah, baraso di antaro angku-angku ado nan bi mangatokan, "Ambo pangikuik si Paulus," ado pulo nan mangatokan, "Ambo pangikuik si Apolos," nan lain mangatokan, "Ambo pangikuik si Petrus," sedangkan nan lain bi mangatokan, "Ambo pangikuik Isa Almasih."

¹³ Masokan Isa Almasih tabagi-bagi! Indak si Paulus doh nan mati disalib untuak angku-angku! Angku-angku dipamandikan, indak ka untuak manjadi pangikuik-pangikuik si Paulus doh, iyo indak?

¹⁴ Tapi syukurlah, dek karano indak surang juwo doh, di antaro angku-angku nan ambo pamandikan, salain daripado si Krispus jo si Gayus.

¹⁵ Jan sampai ado surang juwo nan mangatokan, baraso inyo lah ambo

pamandikan, untuak ka manjadi pangikuik ambo.

¹⁶ (Oh iyo, si Stefanus jo kaluarganyo, iyo ambo nan mampamandikan. Tapi salain daripada itu, nan satakana di ambo, indak ado lai urang lain nan ambo pamandikan.)

¹⁷ Isa Almasih ma utuih ambo, indak ka untuak mampamandikan urang doh, tapi untuak mambaritokan Injil nan dari Allah; itu pun musti ambo karajokan, indak jo mamakai kapandaian ambo mangecek sacaro manusia doh, supayo kuwaso kamatian Isa Almasih di salib, jan sampai indak ado aratinyo.

¹⁸ Dek karano, bagi urang-urang nan manuju kabinasoan, barito tantang kamatian Isa Almasih di kayu salib, marupokan kaba curito urang-urang pandie. Tapi, bagi kito nan disalamaikkan dek Allah, barito tu marupokan caronyo Allah manyatokan kuwaso-Nyo.

¹⁹ Dek karano, di Alkitab Allah lah mangatokan, "Kabijaksanoan urang nan arih, ka Den kacaukan, pangaratian urang-urang nan ba alemu, ka Den ilang lanyokkan."

²⁰ Nah, apo lai gunonyo urang-urang nan arih tu? Apo lai gunonyo urang-urang nan ba alemu? Apo lai gunonyo urang-urang nan santiang bapikie di dunie ko? Allah lah manyatokan, baraso kabijaksanoan dunia ko, adolah kabodohan!

²¹ Dek karano, baa pun juwo kasantiangnyo manusia, nan inyo indak ka dapek doh mangatawui tantang diri Allah, malalui aka pikierannyo sandiri. Tapi, dek karano Allah bijaksano, mako Baliau bamurah ati manyalamaikkan urang-urang, nan lai picayo kabake Baliau, malalui barito nan kami baritokan, nan di anggap kaba curito urang-urang pandie dek dunia.

²² Urang Yahudi manuntuik mukjizat sabagai tando, urang Yunani suko mencari kabijaksanoan di dunia ko.

²³ Tapi nan kito ko, hanyo mambaritokan Isa Almasih nan mati disalib. Barito tu kaba nan mustayie bagi urang Yahudi, tapi, bagi urang-urang nan indak urang Yahudi, di anggap kaba curito urang-urang pandie. Inyo ma anggap itu marupakan kabodohan.

²⁴ Tapi, bagi urang-urang nan lah dipanggie dek Allah -- biya urang Yahudi, ataupun urang nan indak urang Yahudi -- barito tu marupokan, caronyo Allah manyatokan kuwaso, sarato jo kabijaksanoan-Nyo.

²⁵ Dek karano, apo nan nampaknyo kabodohan pado Allah, adolah labiah bijaksano, daripada kabijaksanoan manusia; baitu pulo, apo nan nampaknyo lamah pado Allah, adolah labiah kuwaik daripada kakuatan manusia.

²⁶ Oih sudaro-sudaro! Cubolah kana-i, baa ka adaan angku-angku dikutiko Allah mamanggie angku-angku. Hanyo saketek sajonyo di antaro angku-angku, nan layi bijaksano, atau nan layi bakuwaso, atau nan layi bapangkaik tinggi manuruik pandangan manusia.

²⁷ Dek karano, Allah, iyo sangajo mamilih apo nan di anggap pandie dek dunia, supayo urang-urang nan santiang manjadi malu. Allah mamilih apo nan di anggap lamah dek dunia ko, supayo urang-urang nan gagah kuwaik tu, manjadi malu pulo.

²⁸ Allah mamilih apo nan di anggap randah, nan dipandang hino, malah

dipilih pulo apo nan di anggap indak ba arati, dek dunia ko, dek karano Allah nak ka mambinasokan, apo nan di anggap paralu dek dunia.

²⁹ Jo caro nan baitu, indak surang juwo doh urang, nan ka dapek basibondek di adok-an Allah.

³⁰ Allah sandirilah, nan manjadikan sudaro basatu jo Isa Almasih. Dek karano di Isa Almasih, kito dijadikan bijaksano. Malalui Baliau pulolah, Allah manarimo kito baliak, ba elok jo diri-Nyo, Baliau manjadikan kito umaik piliahan-Nyo, sarato malapehkan kito dari doso.

³¹ Jadi, bakcando nan lah tatulih di Alkitab, "Urang nan niyo nak ka mamanggak-manggak, mako andaklah inyo mamanggakkan, apo nan lah dipabuwek dek Tuhan ka dirinyo."

2¹ Oih sudaro-sudaro! Dikutiko ambo datang kabake angku-angku, untuak mambaritokan tantang rancana Allah, nan alun dikatawui dek dunia, nan ambo indak mampagunokan kato-kato nan manih doh, atau kabijaksanoan dunia, untuak mangecek jo angku-angku.

² Dek karano ambo lah batekaik, baraso, salamo ambo samo-samo jo angku-angku, indak eiyek juwo doh nan ka ambo curitokan, salain daripada tantang Isa Almasih; nan lah mati disalib.

³ Kutiko ambo ado samo-samo jo angku-angku, ambo lamah, ambo manggigia katakuik-an.

⁴ Barito nan ambo bawok kabake angku-angku, indak ambo sampaikan jo kato-kato nan ma umbuak, nan badasarkan kabijaksanoan manusia. Ambo manyampaikan barito tu, jo caro, nan mambuktikan baraso Roh Allah bakuwaso.

⁵ Mangkonyo ambo pabuwek bakcando itu, supayo iman angku-angku kapado Isa Almasih, indak badasarkan kabake kabijaksanoan manusia doh, tapi badasarkan kapado kuwaso Allah.

⁶ Tapi biyapun baitu, jikok kabake urang-urang nan lah ba iman taguah, mako ambo iyo mangecek tantang kabijaksanoan. Tapi kabijaksanoan tu, indaklah kabijaksanoan dunia, atau kabijaksanoan panguwaso-panguwaso

dunia dijaman kiniko, nan sagalo kuwasonyo tu ka ilang lanyok.

⁷ Kabijaksanoan nan ambo curitokan tu, iyolah kabijaksanoan nan dari Allah. Kabijaksanoan tu, indak dikatawui doh dek dunia, tapi Allah nan lah manyadiyokannyo untuak kabahagiaaan kito, sajak sabalun dunia ko dijadikan.

⁸ Indak surang juwo doh panguwaso-panguwaso dunia dijaman kiniko, nan tawu tantang kabijaksanoan tu. Kok santano urang-urang tu layi mangatawui, tantu indak ka inyo salibkan doh Tuhan nan mulie tu.

⁹ Tapi, bakcando nan lah tatulih di Alkitab, "Apo nan indak panah diliyek, atau nan indak panah didanga, indak panah pulo timbua dalam pangana manusia, itulah nan disadiyokan dek Allah untuak urang-urang nan mangasiahi Baliau."

¹⁰ Tapi Allah lah manyatokannyo kabake kito, jo parantaroan Roh-Nyo. Roh Allah tu manyalidiak-i sagalo sasuwatu, sampai kapado sagalo rancana Allah nan paliang tasambunyi.

¹¹ Dek karano nan mangatawui isi ati urang, adolah roh urang tu sandiri, iyo

indak? Baitu pulo tantang Allah. Nan mangatawui isi ati Allah, hanyolah Roh Allah sandiri!

¹² Nan kito ko, indak dibari roh dunia doh, tapi kito dibari Roh nan dari Allah, supayo kito dapek mangatawui kasadonyo, tantang jo sagalo pambarian Allah kabake kito.

¹³ Dek karano itu, jikok kami manarangkan parkaro-parkaro tantang diri Allah, kabake urang-urang nan layi mampunyai Roh Allah, mako kami manarangkannyo indak manuruik kabijaksanaan manusia doh, tapi manuruik pangajaran nan dari Roh Allah.

¹⁴ Urang nan indak mampunyai Roh Allah, indak ka dapek doh manarimo, apo nan dinyatokan dek Roh Allah tu. Dek karano, manuruik pandapek urang-urang tu, sagalo parkaro tu adolah marupakan suatu kabodohan sajo. Inyo tu indak ka bisa doh mangarati, dek karano sagalo parkaro tu, hanyo dapek dinilai sacaro rohani.

¹⁵ Urang nan layi mampunyai Roh Allah, mako inyo ka dapek manilai sagalo sasuwatu, tapi indak surang juwo doh urang, nan bahak manilainyo.

¹⁶Di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Siyakoh urang nan ka tawu, baa pangana Tuhan? Siyakoh urang nan ka bisa manasiyaik-i Baliiau?" Tapi, kitolah urangnyo, nan mampunyai pangana nan samo jo pangana Isa Almasih!

3¹Oih sudaro-sudaro, sabananyo ambo indak dapek doh mangecek jo sudaro, saroman jo mangecek kabake urang nan lah mampunyai Roh Allah. Ambo hanyo dapek mangecek kabake angku-angku, saroman jo mangecek kabake urang nan iduiknyo mampaturuikkan napas dunia; saroman jo mangecek kabake urang nan imannyo lamah kapado Isa Almasih, ibaraik paja ketek, nan alun gadang.

²Dawulu ambo hanyo mambarikan kabake angku-angku makanan paja ketek, indak makanan urang nan lah gadang doh; dek karano angku-angku alun baitulah kuwaik untuak itu. Tapi sampai kiniko, ruponyo angku-angku alun juwo lai kuwaik,

³dek karano iduik angku-angku tu, niyo juwo lai mampaturuikkan tabiyaik angku-angku sabagai manusia. Angku-angku pamingik, suko juwo lai

bacakak sasamo angku-angku, indakkoh itu manandakan, baraso angku-angku iduik, mampaturuikkan tabiyaik manusia juwo lai, saroman jo urang-urang nan indak ba Tuhan Allah?

⁴Jikok ado angku-angku nan mangatokan, "Ambo pangikuik si Paulus," nan lain mangatokan, "Ambo pangikuik si Apolos," indakkoh itu manandakan, baraso parangai angku-angku saroman jo urang-urang nan mampaturuikkan napas dunia?

⁵Sabananyo, siyakoh si Apolos tu? Siyakoh si Paulus? Kami hanyolah palayan-palayan Allah, nan lah mambimbiang angku-angku supayo ba iman kapado Isa Almasih. Kami hanyo mangarajokan karajo, nan lah ditugehkan dek Tuhan kabake kami surang-surang.

⁶Ambo mananam, si Apolos manyiram, tapi Allah sandirilah nan manumbuahkan tanaman tu.

⁷Jadi, nan paliang tarutamu adolah Allah, dek karano Baliaulah nan manumbuahkan. Nan mananam jo nan manyiram, indak baitulah pantiang doh;

⁸ kaduwo-duwonyo sadarajaik. Satiyok-tiyok inyo ka manarimo upah, sasuwai jo jariahnyo surang-surang.

⁹ Kami adolah urang nan samo-samo bakarajo untuak Allah; nan angku-angku, ibaraiknyo adolah ladang Allah. Angku-angku adolah, ibaraiknyo saroman pulo jo rumah Allah.

¹⁰ Jo kapandaian nan lah dibarikan dek Allah, ambo sabagai urang tukang, lah malatakkann sandi rumah tu, tibolah urang lain nan ka mambangun. Satiyok urang musti mamparatikan elok-elok, baa caronyo inyo mambangun di ateh sandi tu.

¹¹ Dek karano, Allah sandiri nan lah malatakkann Isa Almasih sabagai satu-satunyo sandi, untuak rumah Allah tu; indak ado doh sandi nan lain.

¹² Ado urang nan mambangun di ateh sandi tu, jo ameh, ado nan jo perak, ado nan jo batu permato, ado pulo nan jo kayu, rumpuik kariang, ataupun jarami.

¹³ Satiyok karajo urang tu, isuak ka nampak, dikutiko Isa Almasih lah datang isuak. Dek karano di ari tu ado api, nan ka mambuwek satiyok karajo urang jaleh. Api nan ka ma uji, sarato nan

ka manantukan, elok buruaknyo karajo urang tu.

¹⁴Jikok rumah nan ditagakkan urang di ateh sandi tu, layi tahan api, mako urang tu ka manarimo upahnyo.

¹⁵Tapi jikok karajo urang tu anguih, mako inyo ka rugi; inyo sandiri ka salamaik, tapi saroman jo urang nan lah kaluwa dari api.

¹⁶Layi tawukoh angku-angku, baraso angku-angku adolah Rumah Allah? Baraso Roh Allah tingga di dalam diri angku-angku?

¹⁷Jikok ado urang nan mambinasokan Rumah Allah, mako Allah pun ka mambinasokan urang tu. Dek karano Rumah Allah disangajokan hanyo untuak Allah sajo, angku-angkulah nan dimukasuikkan rumah tu.

¹⁸Janlah ado surang juwo pun, nan manipu dirinyo sandiri. Jikok ado urang di antaro angku-angku, nan maraso dirinyo bijaksano manuruik ukuaran dunia ko, mako inyo tu namuah andaknyo manjadi pandie, supayo inyo buliah manjadi sabana-bana bijaksano.

¹⁹Dek karano, apo nan di anggap bijaksano dek dunia, pandie manuruik

pandangan Allah. Di Alkitab ado tatulih, "Allah manjarek urang-urang nan bijaksano, dalam kacadiak-an urang tu sandiri."

²⁰ Ado pulo tatulih nan bakcando iko, "Tuhan tawu, baraso pikieran urang-urang nan bijaksano, adolah pikieran nan indak baguno."

²¹ Dek karano itu, janlah ado surang juwo urang, nan manyanjuang-nyanjuang manusia, dek karano sagalo-galonyo lah dibarikan manjadi miliak angku-angku:

²² Si Paulus, si Apolos, si Petrus, dunia ko, iduik jo mati, jaman nan kiniko ataupun jaman nan ka tibo, kasadonyo adolah punyo angku-angku.

²³ Sedangkan angku-angku adolah miliak Isa Almasih, Isa Almasih adolah miliak Allah.

4¹ Anggaplak kami palayan-palayan Isa Almasih, nan batanggung jawab mambaritokan rancana-rancana Allah nan alun dikatawui dek dunia.

² Nan partamu-tamu dituntuik dari palayan nan bakcando itu, adolah, nan inyo musti satiya ka induak samangnyo.

³ Bagi ambo indak manjadi masalah, apo nan angku-angku pikiekan -- atau siya pun -- juwo, nan mamikiekan tantang diri ambo. Malah apo nan ambo pikiekan, tantang diri ambo sandiri pun indak manjadi masalah.

⁴ Ambo indak maraso basalah dalam parkaro apo pun juwo, tapi itu indak manandokan, baraso ambo iyo indak basalah. Tuhan sandirilah nan manantukan ambo basalah atau indak.

⁵ Dek karano itu, janlah angku-angku tagageh-gageh manantukan, baraso surang urang basalah atau indak, dek alun tibo wakatunyo. Tunggulah sampai Tuhan datang isuak. Baliaulah nan ka mambukak sadonyo rasiyo-rasiyo nan ta andok di nan kalam. Baliaulah nan ka mambongka sadonyo niyaik nan tapandam di ati manusia. Dikutiko itu barulah satiyok urang manarimo pujian dari Allah, nan patuik ditarimonyo.

⁶ Oih sudaro-sudaro! Dek karano untuak kaparaluan angku-angku, kasadonyo nan ambo katokan tu, lah ambo kanakkan kabake si Apolos, baitu pulo ka diri ambo sandiri. Mukasuiknyo malalui conto taladan dari kami tu, angku-angku

dapek baraja, apo aratinyo kato-kato nan bakcando iko, "Bapaciklah ka paratuaran nan ado." Jo caro nan baitu, mako indak surang juwo doh dari angku-angku, nan ka dapek mamanggak-manggakkan surang urang, nan lain dihinokan.

⁷ Siyakoh nan manjadikan angku-angku labiah daripada urang lain? Indakkoh sagalo sesuatu angku-angku tarimo dari Allah? Jadi, baa mangko niyo nak basibondek, sa olah-olah apo nan ado di angku-angku tu, indak pambarian dari Allah?

⁸ Batua, angku-angku indak mamaralukan sagalo sesuatu lai! Angku-angku lah kayo! Angku-angku lah manjadi rajo! Sedangkan kami indak. Baralah ka eloknyo, jikok angku-angku iyo sabana-bana lah manjadi rajo, supayo kami buliah mamarentah samo jo angku-angku.

⁹ Dek karano manuruik pandapek ambo, kami nan rasul-rasul ko, lah dijadikan dek Allah sabagai urang nan dipatontonkan di adok-an manusia jo di adok-an malekaik-malekaik. Kami saroman jo urang-urang hino nan

dijatuahi ukunan mati, di adok-an urang banyak, nan digalakkan dek dunia.

¹⁰ Dek karano di Isa Almasih, kami lah manjadi urang nan pandie, sedangkan angku-angku urang Kristen nan santiang! Kami lamah, sedangkan angku-angku kuwaik! Kami dicacek, sedangkan angku-angku disanjung-sanjuang!

¹¹ Sampai kiniko kami baparuik lapa, disaratoi auih; baju kami lah cabiak-cabiak; urang bi ma ajab kami; kami indak punyo tampaik untuak manatap;

¹² kami bakarajo kareh, untuak mencari napakah. Jikok kami disumpahi, kami baleh jo dowa barakaik; jikok kami di aniayo, kami saba;

¹³ jikok urang mamburuak-buruakkan kami, kami baleh jo kato-kato nan manih. Kami ko hanyo samo jo sarok dunia; sampai kiniko kami di anggap samo jo cirik.

¹⁴ Ambo buwek surek ko kabake angku-angku, indaklah untuak mambuwek angku-angku mariangik, tapi untuak manasiyaik-i angku-angku, bakcando manasiyaik-i anak ambo sandiri.

¹⁵ Dek karano, ambolah nan manjadi bapak di angku-angku, biyapun,

mungkin sabagai urang Kristen, guru angku-angku lah sambuah. Dalam iduik angku-angku sabagai urang nan basatu jo Isa Almasih, ambolah nan manjadi bapak di angku-angku, dek karano, ambolah nan mambawok Injil tantang Isa Almasih kabake angku-angku.

¹⁶ Dek karano itu ambo sabana mamintang, supayo angku-angku maniru conto taladan dari ambo.

¹⁷ Untuak itu, ambo lah ma utuih si Timotius kabake angku-angku. Sabagai pangikuik Isa Almasih, inyo lah saroman jo anak ambo sandiri, nan ambo kasiahi. Inyo sabana dapek dipicayoi. Jikok inyo lah tibo di tanpaik angku-angku, mako inyo ka ma agiah tawu tantang baa caro iduik nan ambo kawokan, sajak sasudah ambo ba iman kapado Isa Almasih, bakcando itulah caro iduik nan ambo ajakan, di satiyok jamaat dima-dimanyo.

¹⁸ Ado babarapo urang di antaro angku-angku, lah bi uju, dek karano inyo manyangko, ambo indak ka datang lai ka tanpaik angku-angku.

¹⁹ Tapi, jikok Tuhan layi ma ijinan, indak ka lamo lai ambo ka datang juwo, ka tanpaik angku-angku. Kudian

dikutiko itu ambo ka maliyek pulo, apo nan dapek dikarajokan dek urang-urang nan uju tu; andaknyo jan hanyo kato-katonyo sajo.

²⁰ Dek karano, jikok Allah lah manguwasoi iduik surang urang, mako itu ado tandonyo, dalam iduik urang tu ado kuwaso, indak hanyo kato-katonyo sajo doh.

²¹ Jadi, piliah sajolah di angku-angku, nama nan labiah katuju! Apokoh angku-angku niyo, jiko ambo datang untuak ma aja sacaro kareh, atau ma aja jo lamah lambuik disaratoi kasiah sayang?

5¹ Sabananyo ambo lah mandapek kaba, baraso di antaro angku-angku ado karajo-karajo cabul nan bakalabiahahan: Ado di antaro sudaro nan bajina jo mandeh tirinyo. Urang-urang nan indak ba Tuhan Allah pun, indak ka mangarajokan doh karajo nan saroman itu!

² Biyapun baitu, sudaro tatap juwo tinggi ati. Samustinyo sudaro sadiah andaknyo, sarancaknyo dikaluwakan sajo dari antaro angku-angku, urang nan mangarajokan karajo bakcando itu.

³ Sacaro jo layie ambo jauh dari angku-angku, tapi, sacaro jo batin ambo tatap barado di tengah-tengah angku-angku. Jadi, ambo niyo batindak, sa olah-olah ambo ado di antaro angku-angku, "Ateh namo Tuhan Isa Almasih ambo katokan, baraso urang nan lah mangarajokan karajo nan sangaik lato tu, inyo musti di ukun!" Jikok angku-angku bakumpua-kumpua, mako anggaplah baraso ambo ado samo-samo jo angku-angku, baitu pulo kuwaso Tuhan kito Isa Almasih, ado di tengah-tengah kito,

⁴ (5:3)

⁵ angku-angku musti manyarahkan urang tu kabake ubilih, supayo tubuahnyo binaso, jo caro nan baitu rohnyo buliah salamaik, dikutiko Tuhan datang isuak.

⁶ Indak patuik doh angku-angku basibondek. Mungkin angku-angku lah tawu parumpamoan nan bakcando iko, "Ragi nan saketek, mambuwek kasadonyo paduan manjadi kambang!"

⁷ Buwanglah dulu ragi nan lamo tu, iyolah ragi doso, supayo angku-angku manjadi saroman jo paduan nan baru,

barasiah dari sagalo ragi doso nan lamo, ambo tawu baraso angku-angku iyo layi bakcando itu. Dek karano, ari rayo Paskah kito lah salasai, Isa Almasih nan manjadi sabagai domba Paskah kito, lah sudah dikarobankan.

⁸Jadi, molah kito marayokan alek kito tu, jo roti nan indak baragi, iyolah roti nan malambangkan kasucian, sarato nan malambangkan sagalo apo nan katuju dek Allah. Janlah kito marayokan alek Paskah tu, jo roti nan mangandung ragi nan lamo, iyolah ragi doso sarato jo ragi karajo nan jahek.

⁹Di dalam surek ambo nan dulu, ambo lah ma agiah tawu kabake angku-angku, supayo jan bagaua jo urang nan cabul.

¹⁰Nan ambo mukasuikkan indaklah urang nan cabul, atau urang nan tamak doh, atau urang pangicuah, atau urang panyambah barhalo doh, atau urang nan indak ba Tuhan Allah. Indak! Ambo indak mamukasuikkan urang-urang tu doh; dek karano jikok baitu, mako angku-angku musti manjauahi urang-urang tu, tapasolah angku-angku kaluwa dari dunia ko.

¹¹ Mukasuik ambo iyolah, angku-angku jan bagaua jo urang nan mangaku dirinyo urang Kristen, tapi inyo mangarajokan karajo cabul, atau tamak, atau panyambah barhalo, atau suko mamburuak-buruakkan urang lain, atau pamabuak, atau pun pamaliang. Samo-samo makan jo inyo sajo pun, janlah angku-angku namuah!

¹² Ambo mangaku, baraso manyidangkan urang-urang nan indak Kristen, indak karajo ambo tu doh. Allah sandirilah nan ka manyidangkannyo. Tapi, tantang parkaro anggota jamaat angku-angku, indakkoh angku-angku sandiri nan musti manyidangkannyo? Di Alkitab ado tatulih, "Usielah urang jahek dari antaro angku-angku."

¹³ (5:12)

6¹ Baa mangko ado di antaro angku-angku, nan barani payi kabake hakim nan indak ba Tuhan Allah, untuak mangadukan sudaronyo nan sa iman, dikutiko inyo basisalak jo sudaronyo tu? Baa mangko inyo indak mamintak umaik Allah, untuak manyalasaikan parkaronyo tu?

² Apokoh angku-angku indak tawu, baraso umaik Allah nan ka manyidangkan dunia ko? Jadi, jikok iyo angku-angku nan ka manyidangkan dunia ko, baa mangko indak talok di angku-angku manyalasaikan parkaro nan sagalemeng tu?

³ Apokoh angku-angku indak tawu, baraso kito ko nan ka manyidangkan malekaik-malekaik? Apo lai hanyo parkaro-parkaro biaso nan timbua dalam iduik sahari-hari!

⁴ Jikok umpamonyo timbua parkaro-parkaro nan saroman itu, apokoh angku-angku mangadukan parkaro tu, kabake urang-urang nan indak ciyek juwo punyo kaduduakkan di dalam jamaat?

⁵ Iyo sabana mambuwek mariangik! Tantu di antaro angku-angku, ado salah surang nan cukuik bijaksano untuak manyalasaikan pasalisiahan, antaro sudaro-sudaro nan samo-samo Kristen!

⁶ Tapi sabaliaknyo, surang urang Kristen payi kabake urang nan indak Kristen, untuak mangadukan parkaronyo jo sudaronyo nan Kristen!

⁷Jankan payi mangadukan parkaro ka urang nan indak Kristen; adonyo sagalo pasalisiahan di antaro angku-angku tu sajo, lah marupokan suatu kakalahan tu di angku-angku. Labiah elok lai angku-angku dipabuwek indak adie, atau dirugikan!

⁸Tapi malah angku-angku sandiri, nan mampabuwek urang lain sacaro indak adie. Angku-angku pulo nan marugikan urang lain. Malah angku-angku pabuwek pulo taradok sudaro-sudaro sa iman!

⁹Layi tawukoh angku-angku, baraso urang-urang nan indak mangarajokan apo nan katuju dek Allah, mako inyo indak dapek doh masuak Karajaan Allah? Jan takicuah! Urang-urang nan mangarajokan nan cabul, urang-urang nan manyambah barhalo, urang nan bajina, urang nan mangarajokan pasatubuahan laki-laki samo laki-laki, padusi samo padusi,

¹⁰urang nan pancilok, urang nan cangkok, urang nan pamabuak, urang nan suko mamburuak-buruakkan urang lain, urang nan suko mamangua -- kasadonyo urang-urang nan bakcando itu, indak ka dapek doh masuak Karajaan Allah.

¹¹ Babarapo urang di antaro angku-angku dawulu, mangarajokan nan saroman itu. Tapi nan kiniko angku-angku lah dinyatokan barasiah dari doso. Angku-angku lah manjadi miliak Allah nan tasandiri. Angku-angku lah ba elok baliak jo Allah, dek karano angku-angku layi ba iman kapado Tuhan Isa Almasih, dek karano kuwaso Roh dari Allah kito.

¹² Ado urang nan mangatokan, baraso satiyok urang buliah mangarajokan apo sajo. Tapi manuruik pandapek ambo, indak kasadonyo tu doh paguno. Jadi, biyapun ambo buliah mangarajokan apo sajo, tapi ambo indak namuah doh mampadiyakan diri ambo, dikuwasoi dek sasuwatu nan indak bapaidah.

¹³ Ado pulo urang nan mangatokan, baraso makanan adolah untuak paruik, paruik disadiyokan untuak makanan. Tapi kaduwo-duwonyo ka di ilang lanyokkan dek Allah. Tubuah manusia indak buliah doh dipagunokan untuak mangarajokan karajo nan cabul, tapi hanyo buliah dipagunokan untuak malayani Tuhan. Mako Tuhan ka mamaliaro tubuah tu.

¹⁴ Allah lah ma iduikkan baliak Tuhan kito Isa Almasih sasudah Baliau mati,

baitu pulo Allah ka ma iduikkan kito baliak, jo kuwaso-Nyo.

¹⁵ Sudaro-sudaro tawu, baraso tubuah sudaro-sudaro adolah angguato tubuah Isa Almasih. Jadi, apokoh buliah ambo ambiak salah ciyek angguato tubuah Isa Almasih tu, sudah tu ambo jadikan inyo manjadi angguato tubuah surang padusi jahek? Tantu indak!

¹⁶ Atau mungkin juwo angku-angku alun tawu, baraso urang nan mampasatukan dirinyo jo padusi jahek, mako inyo lah manjadi satu jo padusi tu! Dek karano di Alkitab ado tatulih, "Kaduwonyo lah manjadi satu."

¹⁷ Tapi, urang nan lah manyatukan dirinyo jo Tuhan, mako Roh Tuhan jo roh urang tu, lah manjadi satu.

¹⁸ Jauahilah karajo-karajo nan cabul. Dek karano, kasadonyo doso nan lain, nan dikarajokan dek manusia, tajadi diluwa tubuah manusia tu sandiri. Tapi urang nan babuwek cabul, ba arati inyo mampabuwek doso ka tubuahnyo sandiri.

¹⁹ Sudaro-sudaro musti tawu andaknyo, baraso tubuah sudaro-sudaro tu adolah tanpaik manatap Roh Allah. Roh tu

manatap di tubuah sudaro-sudaro. Allah sandirilah nan lah mambarikan Roh tu kabake sudaro-sudaro. Diri sudaro tu, indak miliak sudaro tu doh. Itu adolah miliak Allah.

²⁰ Allah lah mambali sudaro-sudaro, Baliau lah mambayie kontan. Dek karano itu, mako pagunokanlah tubuah sudaro-sudaro tu, baa nan ka sapatuiknyo sainggo namo Allah dimuliekan.

7 ¹ Kiniko ambo niyo nak mangecek, tantang parkaro nan angku-angku sabuik dalam surek angku-angku. Jikok surang laki-laki indak babini, itu elok.

² Tapi, supayo jan tapadayo untuak mangarajokan karajo-karajo nan buruak, mako labiah elok satiyok urang laki-laki tu babini, baitu pulo satiyok urang padusi balaki.

³ Laki musti mamanuahi kawajibannyo sabagai laki taradok bininyo, baitu pulo bini musti mamanuahi kawajibannyo, sabagai bini taradok lakinyo; satiyok-tiyok inyo musti mamanuahi kawajibannyo taradok bini atau lakinyo.

⁴ Bini indak bakuwaso doh jo tubuahnyo; nan manguwasoi tubuahnyo adolah

lakinyo. Baitu pulo laki, indak bakuwaso doh jo tubuahnyo; nan manguwasoi tubuahnyo adolah bininyo.

⁵Urang nan balaki bini, janlah bajauahan. Buliah bajauahan hanyo untuak samantaro, asakan kaduwo-duwonyo lah samupakaik. Jo caro nan baitu, satiyok-tiyok inyo buliah dapek badowa, sainggo indak tagaduah. Tapi sasudah tu, mustilah angku-angku babaua baliak, samo-samo mandakek-i bakcando galiknyo urang balaki bini. Jikok indak baitu, tantu angku-angku bisa tapadayo dek bujuak rayu ubilih, dek karano angku-angku indak kuwaik manahan napas.

⁶Ambo katokan bakcando itu, indak sabagai parentah doh, tapi sabagai nasiyaik.

⁷Sabananyo, ambo labiah suko jikok kasadonyo urang, namuah saroman jo ambo. Tapi satiyok-tiyok urang lah manarimo pambarian nan tasandiri dari Allah. Nan surang manarimo pambarian saroman iko, nan lainnyo dapek pambarian bakcando itu.

⁸Kabake urang-urang nan alun barumah tanggo, sarato kabake padusi-

padusi nan marando, ikolah nasiyaik ambo: Labiah elok sudaro tatap iduik sandiri, saroman jo ambo.

⁹Tapi jikok sudaro indak dapek manahan napas, mako andaklah sudaro barumah tanggo. Dek karano, labiah elok sudaro barumah tanggo daripada napas nayiak ka kapalo.

¹⁰Taradok urang-urang nan lah barumah tanggo, ikolah parentah ambo: (Sabananyo indak ambo doh nan mambarikan parentah ko, tapi Tuhan.) Surang padusi nan lah balaki, janlah inyo mancaraikan lakinyo.

¹¹Tapi, jikok inyo caraikan juwo lakinyo, mako inyo musti tatap iduik indak balaki, kok indak, inyo musti babaliak kabake lakinyo. Baitu pulo surang laki, indak buliah doh mancaraikan bininyo.

¹²Kabake urang-urang nan lainnyo, ikolah nasiyaik ambo: -- iko nasiyaik ambo sandiri, indak dari Tuhan doh -- jikok surang urang Kristen, lah babini jo surang padusi nan indak ba iman kapado Isa Almasih, tapi nan bininyo tu layi namuah untuak iduik babaua jo inyo, mako inyo indak buliah doh mancaraikan bininyo tu.

¹³ Jikok surang padusi Kristen, lah balaki jo surang urang nan indak ba iman kapado Isa Almasih, tapi nan lakinyo tu layi namuah untuak iduik babaua jo inyo, mako inyo tu indak buliah doh maninggakan lakinyo.

¹⁴ Laki nan indak ba iman kapado Isa Almasih tu, dipatuikkan untuak manjadi umaik Allah, dek karano pakawinannyo jo bininyo nan lah manjadi miliak Allah. Baitu pulo bini nan indak ba iman kapado Isa Almasih, dipatuikkan untuak manjadi umaik Allah, dek karano pakawinannyo jo lakinyo nan lah manjadi miliak Allah. Jikok indak baitu, tantu anak-anaknyo saroman jo anak-anak kapie, padohal anak-anak tu di anggap sabagai umaik Allah.

¹⁵ Tapi, jikok urang nan indak ba iman kapado Isa Almasih tu, mancaraikan bininyo, atau maninggakan lakinyo nan Kristen, janlah inyo ditagah. Dalam parkaro nan saroman iko, sudari atau sudaro, buliah mamillah nan katuju, dek karano, Allah niyo supayo sudaro tu, iduik saiyo sakato.

¹⁶ Dek karano, sudaro sabagai bini -- nan lah ba iman kapado Tuhan --

dima pulo sudaro ka dapek mangatawui sacaro jaleh, baraso sudaro indak ka dapek mambawok laki sudaro tu kapado Tuhan? Baitu pulo sudaro sabagai laki nan lah Kristen, dima pulo sudaro ka dapek tawu sacaro jaleh, baraso sudaro indak ka dapek mambawok bini sudaro kapado Tuhan?

¹⁷ Andaknyo satiyok-tiyok urang ma atur iduiknyo, sasuwai jo manuruik bimbiangan Tuhan, bakcando nan lah ditantukan dek Allah untuak urang tu, sajak dari kutiko inyo tu dipanggie dek Allah untuak ba iman kapado Baliau. Saroman itulah paratuaran nan ambo ajakan, disatiyok-tiyok jamaat.

¹⁸ Umpamonyo, jikok surang urang lah basunaik dikutiko inyo dipanggie dek Allah, mako janlah inyo ba usawo pulo nak ka ma ilangkan tando inyo basunaik tu. Baitu pulo sabaliaknyo, jikok urang tu alun basunaik dikutiko inyo dipanggie dek Allah, mako jan pulolah urang tu mintak basunaik.

¹⁹ Dek karano, manjalankan paratuaran basunaik, atau indak basunaik, kaduwoduwo-nyo samo-samo indak ado aratinyo.

Nan paralu iyolah, mamatuahi sagalo parentah Allah.

²⁰ Andaknyo satiyok urang tatap iduik bakcando ka adaannyo, dikutiko inyo manarimo panggielan Allah.

²¹ Jikok dikutiko sudaro dipanggie, sudaro adolah surang budak, mako jan pulolah sudaro basirinsau mamikiekan parkaro tu. Tapi jikok isuak, ado masonyo sudaro untuak baranti jadi budak, mako pagunokanlah kasampatan tu.

²² Dek karano, surang budak nan lah ba iman kapado Tuhan, mako inyo adolah miliak Tuhan nan lah mardeka. Surang urang mardeka nan lah ba iman kapado Tuhan, mako inyo adolah budak Isa Almasih.

²³ Sudaro lah dibali dek Allah, lah dibayie lansai. Dek karano itu, janlah sudaro manyarahkan diri untuak manjadi budak manusia.

²⁴ Jadi sudaro-sudaro, baa pun juwo ka adaan angku-angku, dikutiko angku-angku dipanggie, mako tataplah angku-angku iduik saroman itu samo-samo jo Allah.

²⁵ Kiniko tantang parkaro urang-urang nan alun barumah tanggo. Tantang parkaro itu, indak ado doh ambo manarimo parentah dari Tuhan. Tapi biyapun baitu, sabagai urang nan dek karano rahmaik Tuhan, patuik dipicayoi, ambo niyo nak mambarikan nasiyaik.

²⁶ Dek mancaliak sagalo kasusahan, nan ado di adok-an kito, ambo raso labiah elok, jikok urang tatap manjalani iduik bakcando ka adaannyo nan kiniko.

²⁷ Jikok sudaro lah babini, janlah ba usawo pulo nak lapeh dari bini tu. Jikok sudaro alun babini, indak usah babini.

²⁸ Tapi jikok sudaro barumah tanggo, itu indak badoso doh. Baitu pulo, jikok surang gadih balaki, indak baa, inyo indak badoso doh. Hanyo sajo urang-urang nan barumah tanggo tu, sambuah ka mangalami kasusahan. Ambo niyo, kok dapek sudaro ta inda dari sagalo kasusahan tu.

²⁹ Mukasuik ambo bakcando iko sudaro-sudaro: Indak bara lai wakatu di kito. Dek karano itu, sajak muloi dari kiniko, satiyok urang nan lah babini, andaknyo caro iduiknyo sa olah-olah inyo indak babini;

³⁰ urang-urang nan manangih, andaknyo iduik sa olah-olah inyo indak ba ibo ati; urang-urang nan galak, andaknyo iduik sa olah-olah inyo indak bagadang ati; urang-urang nan lah mambali, andaknyo iduiknyo sa olah-olah inyo indak punyo sabuwah alah joh;

³¹ urang-urang nan asik jo karajo-karajo dunia, andaknyo iduik sa olah-olah inyo indak diseso dek karajonyo tu. Dek karano indak ka lamo lai, dunia ko dalam ka adaannyo nan kiniko, ka ilang lanyok!

³² Ambo niyo supayo sudaro ta inda dari kasusahan. Urang nan indak babini, pikierannyo bulek ka parkaro-parkaro nan dari Tuhan, dek karano inyo niyo nak ka manyanangkan ati Tuhan.

³³ Tapi urang nan babini, inyo banyak mamikiekan parkaro-parkaro dunia, dek karano inyo niyo nak ka manyanangkan ati bininyo;

³⁴ akibaiknyo paratiannyo lah tabagi-bagi. Surang padusi nan indak balaki, atau surang anak gadih, mako inyo ka banyak mamikiekan parkaro-parkaro tantang Tuhan, dek karano, inyo niyo supayo jiwa jo tubuahnyo manjadi

miliak Allah. Tapi, surang padusi nan lah balaki, pangananyo tatuju ka parkaro-parkaro dunia, dek karano inyo niyo manyanangkan ati lakinyo.

³⁵Mangkonyo ambo buwek surek bakcando iko, adolah untuak kabaiakkan angku-angku juwo, indak untuak mukasuik managah iko jo managah itu doh. Nan ambo niyo hanyolah, supayo sudaro mangarajokan apo nan bana, apo nan patuik, buliah sudaro dapek ma arahkan pikieran sudaro hanyo kapado Tuhan.

³⁶Jikok surang urang, maraso indak manjalankan nan sapatuiknyo taradok tunangannyo, jikok inyo indak dapek manahan napasunyo, inyo pun maraso paralu mampabini paja gadih tu, mako biyalah inyo mampabuwek apo nan dirasonyo elok. Jikok inyo barumah tanggo, inyo indak badoso doh.

³⁷Tapi, jikok surang urang lah mambuwek kaputusan di atinyo, baraso inyo indak ka mampabini tunangannyo, nan kaputusannyo tu indak tapaso, mako apo nan dipabuweknyo tu elok, asakan inyo layi kuwaik untuak mangarajokannyo.

³⁸ Jadi, labiah jalehnyo iyolah, urang nan barumah tanggo baiak karajonyo, urang nan indak barumah tanggo labiah baiak lai tekaiknyo.

³⁹ Surang padusi nan lah barumah tanggo, inyo ta ikek ka lakinyo, hanyo salamo lakinyo lai iduik. Jikok lakinyo lah maningga, mako inyo tu buliah balaki, jo siya nan katuju dek inyo; asakan urang nan ka lakinyo tu, layi sa-iman.

⁴⁰ Tapi biyapun baitu, inyo ka labiah baruntuang jikok inyo indak lai barumah tanggo. Itu pandapek ambo sandiri, tapi ambo raso, apo nan ambo katokan ko adolah jo kuwaso Roh Allah.

8¹ Kiniko tantang parkaro makanan, nan dibarikan sabagai pasambahan kabake barhalo. Iyo juwo bak kecek-kecek urang, "Kasadonyo kito lah bi santiang." Tapi kasantiangan urang tu, mambuwek inyo jadi uju, sedangkan kasiah bisa untuak mambangun diri urang.

² Urang nan manyangko, baraso inyo lah banyak pangatawuan, tapi sabananya, inyo tu alun lai mangatawui nan sadalam-dalamnyo.

³Tapi urang nan sabana-bana mangasiahi Allah, mako inyo tu adolah urang nan bakatawuan jo Allah.

⁴Tantang parkaro mamakan makanan, nan lah dipasambahkan kabake barhalo, kito lah tawu, baraso barhalo sabananya adolah, manggambarkan sasuwatu nan indak ado. Kito lah tawu pulo baraso Allah hanyo satu; indak ado doh nan lain.

⁵Batua lah sambuah pulo apo nan dinamokan dek urang dewa, atau tuhan; biya nan ado di langik, ataupun nan ado di bumi.

⁶Tapi nan bagi kito, Allah hanyo satu. Baliau adolah Bapak nan manjadikan sagalo sasuwatu. Untuak Baliaulah kito iduik. Baitu pulo Tuhan, hanyo surang pulo, iyolah Isa Almasih. Malalui Baliau sagalo sasuwatu dijadikan, dek karano di Baliaulah mangkonyo kito iduik.

⁷Sungguhpun baitu, indak kasadonyo urang doh nan mangatawui parkaro tu. Ado urang nan dawulunyo biaso manyambah barhalo. Jadi, dek karano itu sampai kiniko inyo marasakan juwo lai, baraso makanan nan lah dipasambahkan kabake barhalo, adolah

makanan barhalo. Mako, jikok inyo tu mamakan makanan tu, inyo maraso badoso; dek karano kayakinannyo alun kuwaik.

⁸Sabananyo, parkaro makanan, indak manjadikan ubuangan kito jo Allah batambah arek doh. Indak ado doh labonyo dek kito, jikok kito mamakan makanan tu. Baitu pulo sabaliaknyo, indak ado doh ruginyo di kito, jikok kito indak mamakan makanan tu.

⁹Tapi, ingek-ingeklah! Dek karano sudaro buliah mangarajokan apo nan katuju. Andaknyo jan sampai tajadi, dek karano di sudaro, urang lain badoso -- dek karano kayakinannyo nan alun kuwaik.

¹⁰Mukasuiik ambo bakcando iko: Santano sudaro nan punyo kayakinan nan kuwaik, sedang makan di kuil barhalo. Kudian ado urang nan manampak sudaro makan disinan. Jikok kayakinan urang tu indak kuwaik, indakkoh itu ka mambuwek urang tu barani pulo, mamakan makanan nan lah dipasambahkan kabake barhalo tu?

¹¹Jadi, dek karano di kayakinan sudaro, mambuwek urang nan bakayakinan

lamah, manjadi sasek. Padohal Isa Almasih mati untuak urang tu bagai.

¹² Jikok sudaro mampabuwek kasalahan nan bakcando itu, taradok sudaro-sudaronan Kristen -- ba arati sudaro marusak urang-urang nan bakayakinan lamah -- mako sudaro badoso kapado Isa Almasih.

¹³ Itulah sababnyo, jikok makanan nan ka manyababkan sudaro ambo badoso, mako ambo ka baranti abih mamakan dagiang. Jan sampai dek karano di ambo, sudaro ambo badoso.

9¹ Indakkoh ambo ko urang lapeh laleh, nan bahak untuak indak bakarajo? Indakkoh ambo ko rasul? Apokoh ambo ko alun panah maliyek Isa Almasih, Tuhan kito? Apokoh angku-angku indak asie karajo ambo untuak Tuhan?

² Jikok urang-urang nan lain, indak namuah ma akui ambo sabagai rasul, paliang tidak tantu angku-angku layi namuah ma akui ambo ko! Dek karano, iduik angku-angku sabagai urang Kristen, itu adolah tando baraso ambo ko rasul.

³ Jikok ado urang nan mancukie gareyo tantang diri ambo, mako ka ambo jawab bakcando iko:

⁴ Apokoh ambo indak bahak, manarimo nan ka dimakan jo nan ka diminun, dari asie karajo ambo?

⁵ Apokoh ambo indak bahak, mambawok induak bareh, iyolah padusi nan lah Kristen samo-samo jo ambo dalam pajalanan, bakcando nan dikawokan dek dunsanak-dunsanak Tuhan Isa Almasih, sarato dek rasul-rasul nan lainnya, tamasuak si Petrus?

⁶ Atau, hanyo si Barnabas jo ambo sajokoh, nan dimustikan mencari napakah iduik sandiri?

⁷ Indak ado doh tantara nan musti mambalanjoi dirinyo sandiri, dikutiko dalam paparan! Indak ado doh urang paparak, nan mananam anggur di paraknyo, tapi inyo indak mamakan asie anggur tu! Indak ado doh tukang gubalo nan mamaliaro domba, tapi inyo indak maminun susu dombanyo tu!

⁸ Ambo katokan bakcando itu, indak dek karano maliyek ka nan galik dalam iduik sa ari-ari doh, tapi Alkitab lah mangatokan pulo tantang parkaro itu.

⁹ Di Kitab Nabi Musa ado tatulih, "Jawi nan sadang ma iriak gandun, janlah disokong muncuangnyo." Dalam parkaro iko, jawikoh nan diparatikan dek Allah?

¹⁰ Indakkoh itu dimukasuiikkan untuak kito? Iyo, itu tatulih untuak kito. Dek karano urang nan mangarajokan parak, sarato jo urang nan mambarasiahkan gandun, lah sapatuiknyo bakarajo, inyo ma arokkan ka manarimo sabagian dari asie karajonyo.

¹¹ Kami lah manyerakkan baniah rohani, di dalam iduik angku-angku. Jikok kami manuwai barakaik-barakaik nan barupo pitih, atau nan barupo barang dari angku-angku, apokoh itu ba arati kami talampau banyak manuntuik, dari angku-angku?

¹² Jikok urang-urang nan lain bahak, ma arokkan sasuat dari angku-angku, indakkoh kami labiah bahak daripado urang-urang tu? Tapi ambo alun lai mampagunokan hak nan bakcando itu. Malah ambo sabaliaknyo, ambo labiah suko mananguang sagalo sasuat, daripado manimbuakan suatu parkaro nan ka ma ambek panyebaran Injil tantang Isa Almasih.

¹³ Angku-angku tantu lah tawu, baraso urang nan bakarajo di Rumah Allah, manarimo makanannyo dari Rumah Allah. Urang-urang nan ma uruih tanpaik pasambahan karoban, inyo mandapek sabagian dari karoban nan dipasambahkan tu.

¹⁴ Baitu pulo Tuhan lah manantuan, baraso urang nan bakarajo mambaritokan Injil, mako inyo musti mandapek napakah iduiknyo dari karajonyo tu.

¹⁵ Tapi biyapun baitu, alun panah ciyek juwo lai ambo manuntuik, dari babarapo hak ambo tu. Ambo buwek surek ko, mukasuiknyo indaklah untuak mamuntuik hak-hak ambo, kabake angku-angku! Labiah elok lai ambo mati, daripado ambo ka ilangan sasuwatu nan ambo panggakkan.

¹⁶ Jikok hanyo parkaro mambaritokan Injil nan dari Allah, mako ambo indak bahak doh mamanggak-manggakkannyo, dek karano Allah nan lah mamarentahkan ambo untuak mangarajokannyo. Cilakolah ambo, jikok ambo indak mambaritokan Injil!

¹⁷ Santano ambo mangarajokan karajo tu ateh kandak ambo surang, mako buliahlah ambo ma arokkan dapek upah. Tapi, ambo mambaritokan Injil tu, dek karano lah kawajiban ambo. Ambo lah ditugehkan dek Allah untuak mambaritokannyo.

¹⁸ Jikok baitu, apo nan ka upah ambo? Ikolah upahnyo: baraso ambo mambaritokan Injil tu, jo caro nan indak mambarekkan urang surang juwo, untuak mambalanjoi diri ambo, dek karano, ambo indak manuntuik doh hak ambo, sabagai urang nan mambawok barito Injil.

¹⁹ Ambo ko indak budak siya-siyanyo doh; ambo ko urang lapeh laleh. Sungguahpun baitu, ambo lah manjadikan diri ambo ko budak untuak kasadonyo urang. Ambo pabuwek nan bakcando itu, supayo ambo dapek mambawok urang sabanyak-banyaknyo untuak Isa Almasih.

²⁰ Taradok urang Yahudi, ambo bakcando urang Yahudi, supayo ambo dapek mambawok urang Yahudi kapado Isa Almasih. Taradok urang-urang nan iduik manuruik paratuaran Nabi Musa,

ambo sa olah-olah bakcando takabek jo paratuaran tu, biyapun nan sabananya, ambo indak takabek doh ka paratuaran tu. Ambo pabuwek bakcando itu, supayo ambo dapek ma elo urang-urang tu manjadi pangikuik Isa Almasih.

²¹ Taradok urang-urang nan indak urang Yahudi, ambo bakcando urang nan indak urang Yahudi, nan iduik diluwa paratuaran Nabi Musa. Ambo pabuwek bakcando itu, supayo ambo dapek ma elo urang-urang tu manjadi pangikuik Isa Almasih. Tapi sungguahpun baitu, nan ambo tatap patuah kapado parentah-parentah Allah; ambo tatap tunduak kabake parentah-parentah Isa Almasih.

²² Di tengah-tengah urang-urang nan kayakinannyo lamah, ambo bakcando urang nan bakayakinan lamah, supayo ambo dapek ma elo urang-urang tu, untuak manjadi pangikuik Isa Almasih. Jadi, singkek curito, ambo namuah manjadi apo sajo untuak kasadonyo urang, supayo ambo dapek manyalamaikkan sabagian dari urang-urang tu.

²³ Mangkonyo ambo karajokan kasadonyo tu, adolah dek karano untuak Injil nan dari Allah, supayo ambo buliah sato pulo dapek barakaik.

²⁴ Angku-angku tantu lah tawu, baraso dikutiko urang batandiang balari, kasadonyo urang nan sato, tantu bi balari, tapi hanyo surang nan mandapek adiyah. Dek karano itu, bi balarilah bakcando urang batandiang, supayo angku-angku mandapek adiyah.

²⁵ Satiyok urang nan sedang balatiah, inyo musti manahan diri dalam sagalo parkaro. Dek karano inyo niyo dikaluangi jo karangan bungo. Bungo tu sabagai tando inyo nan paliang santiang, tapi bungo tu capek layua. Tapi kito ko manahan diri dalam sagalo parkaro, dek karano kito niyo dikaluangi jo karangan bungo nan indak ka layua.

²⁶ Itulah sababnyo mangko ambo balari jo tujuan nan jaleh. Saroman jo urang nan batandiang tinju, ambo indak sumbarang maninju sajo doh, tapi ado alamaiknyo.

²⁷ Ambo sangajo mampadiyakan badan ambo dilatiah sacaro kareh, sampai ambo dapek manguwasoinyo. Mangkonyo

ambo pabuwek nan bakcando itu, dek karano ambo indak namuah, jan sampai tajadi, sasudah ambo ma ajak urang lain sato batandiang, tapi nan ambo sandiri indak ditarimo.

10¹ Oih sudaro-sudaro! Sudaro andaknyo mangana baliak, apo nan tajadi di niniak muyang kito, kutiko inyo ma ikuik-i Nabi Musa. Inyo kasadonyo dilinduangi dek awan, inyo salamaik manyubarangi Lauik Merah.

² Untuak manjadi pangikuik-pangikuik Nabi Musa, inyo kasadonyo dipamandikan dalam awan, sarato jo di dalam lauik tu.

³ Inyo kasadonyo, mamakan makanan rohani nan samo,

⁴ sarato maminun, minunan rohani nan samo. Inyo kasadonyo minun dari gunuang batu rohani nan manyaratoi inyo; gunuang batu tu iyolah Isa Almasih sandiri.

⁵ Biya pun baitu, kabanyakkan dari inyo tu indak disukoi dek Allah, sarato itulah sababnyo mangko mayik-mayiknyo bagalimpangan di padang gurun.

⁶ Kasadonyo tu manjadi conto bagi kito, untuak ma ingekkan kito, supayo kito

jan ma inginkan parkaro-parkaro nan jahek, bakcando niniak muyang kito tu.

⁷ Supayo kito jan manyambah barhalo pulo, bakcando nan dikarajokan dek sabagian dari inyo tu. Di Alkitab ado tatulih, "Mako banso tu muloi makan minun, sarato manari untuak manyambah barhalo."

⁸ Kito indak buliah doh mangarajokan parkaro-parkaro nan cabul, bakcando nan dikarajokan dek sabagian dari niniak muyang kito tu. Dek karano, duwo puluah tigo ribu urang dari inyo tu, mati dalam sahari, dek karano mangarajokan karajo nan salah tu.

⁹ Kito indak buliah doh mancubo-cuboi Tuhan, bakcando nan dikarajokan dek sabagian dari urang-urang tu saisuak, sainggo inyo bi mati digaluang dek ula babiso.

¹⁰ Kito indak buliah pulo doh mambirutok; bakcando nan dikarajokan dek sabagian dari urang-urang tu saisuak, sainggo inyo bi dibunuah dek Malekaik Mauik.

¹¹ Kasadonyo ukunan tu tajadi kabake urang-urang tu, untuak ka manjadi conto dek urang-urang nan lain. Kasadonyo

tu tatulih pulo untuak ka manjadi paringatan kabake kito. Dek karano kito kiniko iduik dimaso akie jaman.

¹²Urang nan manyangko dirinyo badiri taguah, andaklah inyo ba ingek-ingek; jan sampai jatuah.

¹³Satiyok cobaan nan sudaro alami, adolah cobaan nan galik di alami dek manusia. Tapi Allah satiya pado janji-Nyo. Baliau indak ka mampadiyakan doh, sudaro dicuboi labiah daripado nan talok dek sudaro. Dikutiko sudaro ditimpo dek cobaan, Baliau ka ma agiah jalan kabake sudaro untuak manjadi kuwaik, supayo sudaro dapek batahan.

¹⁴Dek karano itu, sudaro-sudaro nan ambo kasiahi, andaklah angku-angku jajok jo panyambahan barhalo.

¹⁵Ambo mangecek kabake angku-angku bakcando kabake urang-urang nan bijaksano. Andaklah angku-angku manimbang sandiri kato-kato ambo ko.

¹⁶Dikutiko kito minun anggur jo mangucapkan tarimo kasih kapado Allah, indakkoh itu manyatokaan baraso kito basatu jo Isa Almasih dalam kamatian-Nyo? Baitu pulo dikutiko kito mambagi-bagikan roti untuak dimakan

basamo-samo, indakkoh itu manyatokan baraso kito basatu dalam tubuah Isa Almasih?

¹⁷ Dek karano, hanyo ado ciyek roti, sarato kito kasadonyo makan dari roti nan ciyek tu juwo, mako kito nan banyak ko marupokan ciyek tubuah.

¹⁸ Cubolah paratikan urang-urang Yahudi. Inyo nan bi mamakan makanan, nan dipasambahkan di ateh tanpaik pasambahan karoban, adolah urang-urang nan basatu jo tanpaik tu.

¹⁹ Apo mukasuik ambo jo nan ambo katokan tu? Barhalo, ataupun makanan nan dipasambahkan kabake barhalo tu, kasadonyo tu indak ado arati.

²⁰ Apo nan dipasambahkan di tanpaik karoban untuak barhalo, ba arati indak dipasambahkan kapado Allah, tapi kabake roh-roh jahek. Ambo indak niyo doh angku-angku basatu jo roh jahek.

²¹ Angku-angku indak buliah doh minun dari cawan anggur Tuhan, samo-samo jo itu, minun pulo dari cawan anggur roh jahek. Angku-angku indak buliah doh makan di meja Tuhan, sarato makan pulo di meja roh jahek.

²² Ataukah kito nak mambuwek Tuhan cimburu? Apokoh kito labiah kuwaik dari Tuhan?

²³ Kecek urang, "Kito buliah mampabuwek apo sajo nan katuju dek kito." Batua! Tapi, indak kasadonyo doh nan katuju di kito tu paguno. "Kito buliah mampabuwek apo sajo nan katuju dek kito" -- tapi, indak kasadonyo nan katuju di kito tu, mambangun iduik kito.

²⁴ Janlah ado surang juwo pun, nan bajuwang untuak kapantiangan dirinyo sorang. Satiyok urang musti bajuwang untuak kapantiangan urang lain bagai.

²⁵ Angku-angku buliah makan apo sajo nan dijuwa di pasa dagiang. Indak usah manyalidiak-inyo talabiah dawulu, biyapun ado uweh-uweh di ati ketek angku-angku.

²⁶ Dek karano di Alkitab ado tatulih, "Bumi ko jo kasadonyo isinyo adolah punyo Tuhan."

²⁷ Jikok angku-angku di undang makan, dek surang urang nan indak urang Kristen, angku-angku layi manamui undangan tu, makan sajolah apo nan di edangkan ka angku-angku. Indak usah manyalidiak-i dari ma datangnyo

makanan tu, supayo jan ado uweh-uweh di ati ketek angku-angku.

²⁸Tapi jikok ado nan mangecek kabake angku-angku, "Makanan ko lah dipasambahkan kabake barhalo," janlah dimakan makanan tu, dek karano mamparatikan kapantiangan urang tu, sarato dek karano suwaro ati ketek.

²⁹Mukasuik ambo, indak suwaro ati ketek angku-angku doh, tapi suwaro ati ketek urang tu. Mungkin ado nan batanyo, "Ndeh, baa mangko kabebasan ambo musti dibatehi dek suwaro ati ketek urang lain?"

³⁰Jikok ambo mamakan makanan sacaro batarimo kasih kapado Allah, baa mangko urang musti mancacek ambo dek karano di makanan tu, sedangkan ambo lah batarimo kasih kapado Allah?"

³¹Apo pun juwo nan sudaro karajokan -- sudaro makan atau sudaro minun -- karajokanlah kasadonyo tu untuak mamuliekan Allah.

³²Iduiklah jo caro nan baitu, sainggo sudaro indak manyababkan urang lain babuwek doso; apokoh urang-urang tu urang Yahudi, atau urang nan indak urang Yahudi, ataupun jamaat Allah.

³³Iduiklah bakcando ambo iduik. Ambo ba usawo manyanangkan ati kasadonyo urang dalam sagalo sasuwatu, indak ado doh mamantiangkan mukasuik-mukasuik diri surang. Tujuan ambo adolah, hanyo, supayo kasadonyo urang-urang tu dapek disalamaikkan.

11 ¹Ikuiklah conto taladan dari ambo, bakcando ambo pun ma ikuik-i conto taladan dari Isa Almasih.

²Ambo mamuji angku-angku, dek karano angku-angku tatap mangana ambo, angku-angku layi pulo mangarajokan pangajaran nan ambo ajakan.

³Tapi ambo niyo angku-angku mangatawui pulo andaknyo, ado ciyek lai parkaro, iyolah, baraso, nan manjadi kapalo disatiyok urang laki-laki, adolah Isa Almasih; nan manjadi kapalo surang bini, adolah lakinyo, nan manjadi kapalo dari Isa Almasih, adolah Allah.

⁴Jikok surang laki-laki, dikutiko inyo badowa, atau dikutiko inyo manyampaikan barito nan dari Allah, di adok-an urang nan banyak, tapi inyo mamakai sawok kapalo, ba arati inyo tu mahino Isa Almasih.

⁵Jikok surang padusi, dikutiko inyo badowa, atau dikutiko inyo manyampaikan barito nan dari Allah, di adok-an urang nan banyak, tapi inyo indak batikuluak, ba arati inyo tu mahino lakinyo, nan manjadi kapalo ateh dirinyo. Itu samo jo sa olah-olah kapalonyo lah dicukua.

⁶Dek karano, jikok padusi indak namuah mamakai tikuluak, mako labiah elok abuknyo dicukua. Tapi, padusi nan dicukua kapalonyo, atau nan dikuduang abuknyo, mako itu marupakan suatu kahinoan bagi dirinyo. Dek karano itu, labiah eloklah inyo mamakai tikuluak.

⁷Laki-laki indak paralu doh mamakai sawok kapalo, dek karano inyo manggambarkan pribadi Allah, sarato jo kabasaran Allah. Tapi, padusi, manggambarkan kabasaran laki-laki,

⁸dek karano laki-laki dijadikan, indak dari padusi doh, tapi padusilah nan dijadikan dari laki-laki.

⁹Laki-laki dijadikan, indak untuak kaparaluan padusi doh, tapi padusi dijadikan untuak kaparaluan laki-laki.

¹⁰Dek karano itu, untuak manyanangkan ati malekaik-malekaik,

mako padusi mustilah mamakai tikuluak, sabagai tando baraso inyo di bawah kuwaso lakinyo.

¹¹ Biyapun baitu, dalam iduik kito sabagai urang Kristen, urang padusi indak tagak surang doh, lapeh dari laki-laki, baitu pulo laki-laki, indak tagak surang doh, lapeh dari padusi.

¹² Dek karano, biyapun padusi nan partamu, dijadikan dari laki-laki, tapi sasudah tu laki-laki layie dari padusi; sagalo sasuatunya barasa dari Allah.

¹³ Cubolah sudaro-sudaro sandiri nan mampatimbangan parkaro ko: Apokoh elok jikok urang padusi badowa kapado Allah, di adok-an urang nan banyak, tapi inyo indak batikuluak?

¹⁴ Dari pangalaman urang nan banyak, angku-angku lah di aja, baraso, jikok laki-laki ba abuak panjang, mako itu adolah sasuatunya nan kurang patuik.

¹⁵ Tapi bagi padusi, abuak di agiahkan ka inyo untuak panyawok kapalonyo, abuak panjang tu adolah kamagahannyo.

¹⁶ Nah, jikok ado urang nan niyo batangka, tantang parkaro iko, hanyo ciyek nan dapek ambo katokan, iyolah, baraso, biya kito ataupun jamaat-jamaat

Allah nan lainnyo, kabanyakkan punyo kabiasoan nan bakcando itu dalam jamaat; lain daripada itu indak ado.

¹⁷Tantang parkaro nan ka ambo sabuikkan ko, ambo indak mamuji doh ka angku-angku. Patamuan ibadaik angku-angku indak ma asiekan nan elok, tapi nan buruak.

¹⁸Nan partamu-tamu ambo mandanga, baraso di dalam patamuan-patamuan angku-angku, ado kalompok-kalompok nan balawan. Ambo raso banyak saketeknyo kaba tu batua.

¹⁹Iyo lah sapatuiknyo timbua silang salisiah di antaro angku-angku, supayo buliah jaleh isuak, siya-siya bana nan urang Kristen nan sajati.

²⁰Tapi, dikutipiko angku-angku bi bakumpua, nan angku-angku adokan tu, indak Pajamuan Tuhan doh tu.

²¹Dek karano dikutipiko ka makan, angku-angku bi bacirabuik ma ambiak makanannyo surang-surang, sampai ado nan indak mandapek, sedangkan nan lainnyo bi mabuak kakanyangan.

²²Baa mangko dek baitu? Indakkoh sudaro punyo rumah? Sudaro bisa makan jo minun di rumah! Ataukoh

sudaro sangajo nak mahino jamaat Allah, atau sangajo nak mamariangikkan urang-urang nan bansaik? Apokoh nan musti ambo katokan kabake angku-angku? Musti juwokoh ambo mamuji angku-angku? Indak! Ambo indak ka mamuji angku-angku doh.

²³ Dek karano, apo nan ambo ajakan kabake angku-angku tu, ambo tarimo dari Tuhan sandiri: nan baraso pado malam tu, kutiko Isa Almasih Tuhan kito dikiyanaik-i, Baliau ma ambiak roti,

²⁴ sudah tu Baliau badowa batarimo kasih kapado Allah, sabalun mamakan roti, mako Baliau balah-balahlah roti tu jo tangan Baliau, sudah tu Baliau bakato, "Ikolah tubuah Ambo nan disarahkan untuak angku-angku. Isuak karajokan pulolah nan bakcando iko, untuak mangana-ngana Ambo."

²⁵ Baitu pulo sasudah mamakan roti, Baliau ma ambiak cawan anggur, mako bakatolah Baliau, "Anggur ko adolah wasiyaik Allah nan baru, disahkan jo darah Ambo. Satiyok kali angku-angku maminun anggur nan bakcando iko, pabuweklah nan sarupo iko pulo, untuak mangana-ngana Ambo."

²⁶ Dek karano, satiyok kali angku-angku mamakan roti, sarato jo maminun anggur sarupo iko, angku-angku mambaritokan baliak kamatian Tuhan, sampai Baliau tibo isuak.

²⁷ Dek karano itu, urang nan mamakan roti Tuhan, atau nan maminun anggur Tuhan, jo caro nan indak patuik, mako urang tu badoso taradok ka Tuhan, nan lah mangarobankan tubuah sarato jo darah-Nyo.

²⁸ Jadi, satiyok urang musti mamareso dirinyo labiah dawulu, sudah tu, barulah inyo buliah mamakan roti, sarato jo maminun anggur.

²⁹ Dek karano, jikok urang mamakan roti jo maminun anggur, tapi inyo indak ma aragowi, baraso pajamuan tu ba ubuangan jo tubuah Tuhan, mako urang nan mamakan roti jo maminun anggur tu, ka manarimo ukunan dari Allah untuak dirinyo sorang.

³⁰ Itulah panyababnyo, mangko banyak di antaro angku-angku, nan sakik, nan lamah, malah ado nan mati bagai.

³¹ Tapi, jikok kito lah mamareso diri talabiah dawulu, mako kito indak ka di ukun Allah doh.

³² Tapi, jikok kito di ukun Allah, mako Baliau ka mancambuik kito, supayo kito jan kanai ukunan samo-samo jo dunia ko.

³³ Dek karano itu, oih sudaro-sudaro ambo, jikok angku-angku bakumpua untuak makan di pajamuan Tuhan, andaknyo angku-angku musti samo-samo manunggu.

³⁴ Jikok ado nan talampau litak paruiKNyO, eloklah inyo makan dulu di rumahnyo. Jikok angku-angku layi mamparatikan nan ambo ajakan ko, mako patamuan-patamuan ibadaik angku-angku tu, indak ka mandatangan ukunan dari Allah doh, ka diri angku-angku. Tantang parkaro-parkaro nan lain, isuak jikok ambo lah datang, ka ambo tarangkan kabake angku-angku.

12 ¹ Kiniko tantang parkaro pambarian-pambarian nan dibarikan dek Roh Allah. Tantang parkaro itu, ambo niyo supayo sudaro-sudaro mangatawui nan sabananyo.

² Cubolah kana, dikutiko angku-angku alun tawu jo Tuhan, angku-angku tapangaruah untuak manuruikkan barhalo nan bisu.

³ Angku-angku musti tawu andaknyo, baraso urang nan dipimpin dek Roh Allah, indak ka bisa doh mangatokan, "Takutuaklah Isa!" Baitu pulo sabaliaknyo, indak surang juwo doh urang nan ka bisa mangatokan, "Isa Almasihlah Tuhan!" jikok urang tu indak dipimpin dek Roh Allah.

⁴ Ado bamacam-macam pambarian dari Roh Allah, tapi kasadonyo tu dibarikan dek Roh nan Ciyek tu juwo.

⁵ Ado bamacam-macam karajo urang, untuak malayani Tuhan, tapi Tuhan nan dilayani tu, Tuhan nan Ciyek tu juwo!

⁶ Ado babagai-bagai caro urang, untuak mangarajokan karajo Tuhan, tapi nan mambarikan kudaraik kabake satiyok urang untuak bakarajo, adolah Allah nan Ciyek tu juwo.

⁷ Untuak kabaiakkan kito kasadonyo, Roh Allah bakarajo disatiyok urang, sacaro sandiri-sandiri.

⁸ Kabake nan surang, Roh tu mambarikan kalabiahahan untuak mangecek, sainggo jikok inyo mangecek mangandung kuwaso. Kabake nan lain, Roh nan itu juwo, mambarikan

kalabiahahan, sainggo urang tu bisa manarangkan tantang Allah.

⁹Roh nan Ciyek tu juwo, mambarikan kabake urang nan surang lai, kalabiahahan nan luwa biaso untuak ba iman kapado Isa Almasih; sedangkan kabake nan lain Roh tu mambarikan kuwaso, untuak mancegakkan urang.

¹⁰Kabake nan surang, dibarikan kuwaso untuak mampabuwek mukjizat, kabake nan lain dibarikan kalabiahahan, untuak ma agiah tawu apo-aporencana Allah. Kabake nan lain, Roh tu mambarikan kalabiahahan, untuak bisa mampasiswahkan nama nan pambarian dari Allah, nama nan indak. Ado urang nan dibari kalabiahahan, untuak mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie, ado pulo urang nan dibari kalabiahahan, sainggo inyo bisa manarangkan arati bahaso-bahaso nan ganjie tu.

¹¹Kasadonyo tu dikarajokan dek Roh nan Ciyek tu juwo; satiyok-tiyok urang dibari pambarian nan tasandiri, tasarah kabake Roh nan mambarikan tu.

¹²Isa Almasih tu, samo jo bakcando tubuah manusia; tubuah tu hanyo ciyek, tapi terdiri dari banyak angguato.

Kasadonyo angguato tu, biyapun inyo banyak, tapi marupokan satu tubuah.

¹³ Baitu pulo kito kasadonyo, biya urang Yahudi, ataupun nan indak urang Yahudi, budak-budak ataupun urang-urang mardeka; kito kasadonyo lah dipamandikan dek Roh nan itu juwo, supayo kito dijadikan ciyek di tubuah Isa Almasih. Kito kasadonyo lah mangalami pulo Roh nan Ciyek tu sapanuahnyo.

¹⁴ Dek karano, apo nan dinamokan tubuah, indak ciyek doh angguatonyo, tapi banyak.

¹⁵ Santano kaki mangatokan, "Ambo ko indak tangan doh, dek karano itu, ambo indak tamasuak tubuah doh." Apokoh iyo, kaki indak tamasuak tubuah?

¹⁶ Jikok talingo mangatokan, "Dek karano ambo ko indak mato, mako ambo ko indak tamasuak tubuah doh." Apokoh iyo, talingo indak tamasuak tubuah.

¹⁷ Santano kaciyek-annyo tubuah tu hanyo mato, baa caronyo tubuah tu ka dapek mandanga? Atau jikok kaciyek-annyo tubuah tu hanyo talingo, baa pulo caronyo tubuah tu ka dapek mambaunni?

¹⁸ Tapi Allahlah nan manampaikkan kasadonyo angguato tu di tubuah. Satiyok-tiyok angguato, dilatakkann di tampaiknyo dek Allah manuruik kahandak-Nyo.

¹⁹ Jikok kaciyek-annyo tubuah tu, hanyo ciyek angguato sajo, jadi namanyo nan dinamokan tubuah?

²⁰ Batua tubuah tu banyak angguatonyo, tapi nan dinamokan tubuah hanyo ciyek.

²¹ Dek karano itu, mato indak dapek doh bakato kabake tangan, "Wa-ang indak paralu di den doh!" atau kapalo bakato ka kaki, "Wa-ang indak paralu di den doh!"

²² Tapi malah sabaliaknyo, angguato-angguato tubuah nan di anggap lamah, itulah nan sangaik kito paralukan;

²³ baitu pulo angguato nan kito anggap indak baitulah ba arago, malah itulah nan musti labiah kito aragowi. Angguato-angguato tubuah nan indak patuik dipaliyekkan, malah itu nan musti labiah kito paratikan.

²⁴ Angguato tubuah nan patuik diliyek, indak lai mamaralukan paratian kito. Allah lah manyusun tubuah kito,

bakcando nan kiniko, sainggo angguato nan kurang ba arago, labiah di aragowi.

²⁵ Jo caro nan baitu, tubuah tu indak tabagi-bagi; satiyok-tiyok angguato samo-samo mamparatikan.

²⁶ Kok umpamonyo ado ciyek angguato nan sansaro, mako kasadonyo angguato nan lain sato pulo sansaro; jikok ado ciyek angguato nan dipuji, mako kasadonyo angguato nan lainnyo sato pulo bagadang ati.

²⁷ Angku-angku kasadonyo adolah tubuah Isa Almasih, jadi satiyok angku-angku adolah angguato dari tubuah tu.

²⁸ Baitu pulo di dalam jamaat, Allah lah nan manampaikkan satiyok-tiyok urang di tampaiknyo: Nan partamu rasul-rasul; nan kaduwo nabi-nabi, nan katigo guru-guru, sudah tu, ado pulo urang-urang nan dibari kuwaso untuak mampabuwek mukjizat, kudian ado pulo urang-urang nan dibari kalabiahahan, sainggo inyo punyo kuwaso untuak mancegakkan urang, ado pulo nan dibari kalabiahahan untuak suko manolong urang, kok indak untuak mamimpin, kok

indak untuak mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie.

²⁹Urang-urang tu indak kasadonyo doh rasul, atau nabi, ataupun guru. Indak kasadonyo pulo doh nan punyo kuwaso untuak mambuwek mukjizat,

³⁰atau untuak mancegakkan urang, atau untuak mangecek jo babagai bahaso nan ganjie, atau untuak ma aratikan bahaso-bahaso nan ganjie tu.

³¹Dek karano itu, andaknyo angku-angku ba usawo basungguah-sungguah, untuak mandapekkan pambarian-pambarian nan paliang tarutamu, dari Roh Allah. Tapi, kiniko ambo ka manunjuakkan kabake angku-angku jalan nan paliang baik.

13¹Biyapun ambo bisa mangecek jo babagai-bagai bahaso manusia, biyapun ambo bisa babahaso malekaik, tapi jikok ambo indak mangasiahi urang lain, mako kato-kato ambo tu, hanyo samo jo bunyi nyariang nan indak ado arati.

²Biyapun ambo santiang manyampaikan barito dari Allah, biyapun ambo mangarati kasadonyo parkaro nan sulik-sulik, biyapun ambo

tawu jo sagalo sasuwatu, biyapun ambo sabana ba iman kapado Allah, sainggo ambo bisa manyuruah gunuang baranjak, tapi jikok ambo indak mangasiahi urang-urang lain, mako diri ambo ko indak ado doh aratinyo!

³ Biyapun kasadonyo arato ambo, ambo sidakahkan kabake urang-urang nan bansaik, sudah tu ambo manyarahkan diri ambo untuak dibaka, tapi jikok ambo indak mangasiahi urang-urang lain, mako kasadonyo tu, indak ciyek juwo doh nan paguno.

⁴ Kasiah tu saba; kasiah tu elok ati suko manolong; inyo indak pamingik. Inyo indak maninggikan diri, sarato indak uju.

⁵ Inyo indak mangarajokan nan indak bataratik, sarato indak mencari labo untuak diri sorang. Inyo indak pambangih, sarato indak pandandam.

⁶ Atinyo ibo dek sasuwatu nan indak baiak, dek nan bana, baru inyo basukocito.

⁷ Inyo tutuik sagalo sasuwatu, inyo picayo sagalo sasuwatu, inyo ma arokkan sagalo sasuwatu, inyo saba mananguang sagalo sasuwatu.

⁸Indak ka ado doh masonyo, urang indak mamaralukan kasiah mangasiahi. Jikok kiniko ado urang nan santiang manyampaikan barito dari Allah, ado masonyo, inyo ka baranti manyampaikan barito tu. Jikok kiniko ado urang nan santiang mangecek jo bahaso-bahaso nan ganjie, tapi ado masonyo isuak, inyo ka baranti mangecek jo bahaso-bahaso nan bakcando itu. Jikok kiniko ado urang nan punyo pangatawuan nan banyak, tapi isuak ka tibo masonyo, kasadonyo alemunyo tu ka di ilang lanyokkan, dari pikierannyo.

⁹Dek karano pangatawuan kito, sarato jo kapandaian kito untuak manyampaikan barito dari Allah, alun juwo lai samparono.

¹⁰Isuak ka tibo masonyo, Allah ka manyamparonokan kasadonyo, nan indak samparono tu ka ilang lanyok.

¹¹Dikutiko ambo ketek, ambo mangecek saroman jo paja ketek, parasaan ambo sarupo jo paja ketek, pikieran ambo bakcando paja ketek pulo. Kiniko ambo lah gadang, parangai ambo nan saroman paja ketek tu, lah ambo buwang.

¹² Apo nan kito liyek kiniko, hanyolah bakcando bayangan nan kabua di dalam camin. Tapi, isuak kito ka maliyek lansuang sacaro jaleh. Kiniko ambo alun tawu lai kasadonyo, tapi isuak ambo ka tawu sagalo-galonyo, samo jo bakcando Allah mangatawui tantang diri ambo dalam sagalo-galonyo.

¹³ Jadi, untuak maso nan kiniko, ado tigo parkaro nan musti tatap kito karajokan: ba iman, iduik nan punyo harapan, sarato jo samo-samo mangasiahi. Nan paliang pantiang dari nan tigo tu iyolah, mangasiahi urang-urang lain.

14 ¹ Andaknyo angku-angku ba usawo untuak mangasiahi urang-urang lain. Sudah tu ba usawo pulolah, untuak manarimo pambarian-pambarian nan dibarikan dek Roh Allah, nan tarutamu sakali adolah, kamampuan untuak ma agiah tawu, apo rancana-rancana Allah kabake manusia.

² Urang nan mangecek jo bahaso-bahaso nan ganjie, inyo tu indak mangecek kabake manusia doh tu; tapi inyo mangecek kapado Allah. Indak ado doh tu urang nan mangarati, apo nan

inyo katokan, dek karano Roh Allah nan manyababkan inyo mangatokan sasuwatu, hanyo Allah sajolah nan mangatawui.

³Tapi sabaliaknyo, urang nan manyampaikan barito dari Allah, inyo tu mangecek kabake manusia; untuak manguwaikkan urang nan mandanga, untuak ma agiah sumangaik kabake urang-urang tu, sarato jo untuak mahibur.

⁴Urang nan mangecek jo bahaso nan ganjie, hanyo manguwaikkan dirinyo surang, sadangkan urang nan manyampaikan barito dari Allah, adolah untuak manolong jamaat, supayo jamaat tambah dipakuwaik.

⁵Baralah ka eloknyo, jikok kasadonyo sudaro dapek mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie. Tapi nan paliang elok lai iyolah, jikok sudaro dapek mambaritokan tantang rancana-rancana Allah. Dek karano, urang nan manyampaikan barito nan dari Allah, labiah ba arago daripado urang nan mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie; lain masalahnyo, jikok urang nan mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie tu, inyo layi bisa manarangkan

apo nan dikatokannyo tu, supayo kasadonyo jamaat mandapek paidahnyo.

⁶Jikok santano ambo tibo kabake angku-angku, kudian ambo mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie, apokoh itu ado gunonyo untuak angku-angku? Agak saketek pun, indak ka ado doh gunonyo! Lain masalahnyo, jikok ambo manyatokan sasuaatu kato-kato dari firman Allah, kok indak ambo manarangkan sasuaatu tantang Allah, atau jikok ambo manyampaikan barito dari Allah, atau kok indak ambo ma aja.

⁷Alaik paragaik musik nan indak ba angok, umpamonyo suliang jo kucapi, jikok inyo indak dimainkan sacaro jaleh, dima pulo urang ka tawu, lagu apo nan dimainkan?

⁸Ado pulo conto ciyek lai: Jikok tarumpik di ambuih sumbarang ambuih, siya urang nan ka basiyap-siyap untuak payi ba parang?

⁹Baitu pulo bagi angku-angku nan bisa mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie. Jikok sudaro jo bahaso-bahaso nan ganjie tu, mangatokan kato-kato nan indak jaleh, sainggo indak surang juwo doh urang nan lai mangarati,

tantang apo nan angku-angku katokan. Mako kato-kato angku-angku tu ka ilang lanyok indak manantu.

¹⁰ Di ateh dunia ko sambuah bahaso, tapi kasadonyo bahaso-bahaso tu, ado aratinyo.

¹¹ Tapi, jikok ambo indak mangarati bahaso nan dipagunokan urang, mako indak tantu doh di ambo, apo mukasuiknyo urang nan mangecek tu; baitu pulo sabaliaknyo, dek urang nan mangecek tu, indak tantu pulo doh, apo mukasuik ambo.

¹² Tantang diri angku-angku ambo tawu, baraso angku-angku niyo sangaik nak mandapek pambarian-pambarian nan dari Roh Allah. Tapi nan paliang paralu iyolah, angku-angku musti ba usawo andaknyo, mampagunokan pambarian nan dari Roh Allah tu, untuak manolong jamaat, supayo jamaat tambah dipakuwaik.

¹³ Itulah sababnyo, satiyok urang nan mangecek jo bahaso nan ganjie, mako inyo musti mamohon andaknyo kapado Allah, supayo inyo buliah dibari pulo kapandaian untuak manarangkan apo nan dikatokannyo tu.

¹⁴ Dek karano, jikok ambo badowa jo bahaso nan ganjie, nan roh ambo iyo badowa, tapi nan pikieran ambo indak bakarajo doh.

¹⁵ Jadi, apo nan musti ambo pabuwek? Ikolah nan ka ambo karajokan: Ambo badowa jo roh ambo, dalam pado itu ambo badowa pulo jo pikieran ambo. Ambo malagukan pujian jo roh ambo, tapi ambo niyo pulo malagukan pujian jo pikieran ambo.

¹⁶ Dek karano, jikok sudaro batarimo kasih kapado Allah, hanyo jo roh sudaro sajo, tapi kutiko itu ado urang lain, nan indak mangarati bahaso ganjie nan dari Roh Allah tu, mako urang tu indak dapek doh mangatokan, "Ambo satuju", jo dowo syukur angku tu; dek karano inyo indak mangarati, apo nan sudaro katokan.

¹⁷ Biyapun dowo syukur angku kapado Tuhan tu, sangaik rancak, tapi dowo angku tu, indak ado ciyek juwo doh gunonyo untuak urang lain.

¹⁸ Ambo batarimo kasih kapado Allah, dek karano ambo sandiri layi dapek mangecek, jo babagai-bagai bahaso

nan ganjie, labiah lai daripada sudaro kasadonyo.

¹⁹Tapi, dikutiko patamuan-patamuan untuak ba ibadaik, ambo labiah suko mangatokan limo buah kato-kato nan lai dapek dimangarati dek urang, daripada manyabuik baribu kato-kato dalam bahaso nan ganjie. Mangkonyo ambo labiah suko baitu, supayo jo caro nan bakcando itu ambo dapek ma aja urang.

²⁰Oih sudaro-sudaro! Janlah bapikie bakcando paja ketek. Dalam parkaro nan jahek, andaklah angku-angku tatap bakcando jo paja ketek. Tapi dalam pamikieran, andaklah angku-angku manjadi urang nan lah gadang.

²¹Di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Tuhan bakato, 'Jo parantaroan urang-urang, nan mangecek jo bahaso nan indak tantu di urang, Aden ka mangecek kabake umaik ko. Malahan jo parantaroan urang-urang asiang, Aden ka mangecek kabake umaik-Den; tapi biyapun baitu, nan inyo indak juwo ka namuah doh mandanga kato-kato Den.'"

²²Jadi, pambarian untuak bisa mangecek jo babagai bahaso nan ganjie,

itu marupakan tando nan ado arati bagi urang nan alun picayo, indak untuak urang nan lah ba iman doh. Tapi, jikok pambarian dari Roh Allah kabake urang, sainggo urang tu bisa ma agiah tawu apo rancana Allah kabake manusia, itu iyo paguno untuak urang nan lah ba iman, indak untuak urang nan alun picayo doh.

²³ Dek karano itu, kok santano di dalam patamuan jamaat, kasadonyo jamaat tu mangecek jo babagai-bagai bahaso nan ganjie, kudian ado tibo babarapo urang luwa, kok indak tibo urang-urang nan alun Kristen, tantu urang-urang tu ka manyangko angku-angku kasadonyo lah gilo!

²⁴ Tapi, jikok kasadonyo sudaro manyampaikan barito nan dari Allah, dalam pado itu tibo surang urang, nan alun Kristen, kok indak surang urang luwa, mako barito nan dari Allah nan sudaro-sudaro baritokan tu, ka manyatokan sagalo doso-dosonyo, sarato ka untuak manyadarkannyo.

²⁵ Sagalo sasuwatu nan ta andok dalam atinyo ka dinyatokan, sainggo inyo ka marandahkan diri, mako inyo ka sato pulo manyambah Allah. Inyo ka bi

mangaku, baraso Allah iyo bana ado di tengah-tengah angku-angku.

²⁶ Jadi sudaro-sudaro, mukasuik ambo bakcando iko. Jikok angku-angku bakumpua untuak ba ibadaik, andaknyo ado nan malagu mamuji Tuhan, ado nan ma aja, ado nan mambaritawukan tantang sasuatunan dari Allah, ado nan mangecek jo bahaso nan ganjie, ado pulo nan manarangkan tantang apo nan dikatokan dek urang nan babahaso nan ganjie tu. Tapi mukasuik dari kasadonyo tu, mustilah untuak ma aja, sarato jo untuak kabaiakkan kasadonyo urang nan tibo.

²⁷ Jikok ado nan niyo nak mangecek jo bahaso nan ganjie, hanyo mustilah duwo urang, atau paliang banyak tigo urang, sacaro balega-lega. Andaknyo musti ado pulo nan bisa untuak manarangkan, apo nan dikatokan dek urang nan babahaso nan ganjie tu.

²⁸ Jikok indak ado doh urang nan bisa manarangkan, mako urang-urang nan niyo nak mangecek jo bahaso nan ganjie tu, andaknyo inyo musti anak sajo dalam patamuan tu. Biyalah inyo tu bi

mangecek dalam atinyo sajo kapado Allah.

²⁹ Kok santano ado duwo atau tigo urang, nan maraso ado sasuat barito dari Allah di dalam atinyo, mako inyo musti manyampaikan barito tu andaknyo, samantaro nan lain mandangkalan sarato jo mamikiekan di atinyo surang-surang.

³⁰ Tapi kok santano barito dari Allah tu, tibo kabake surang urang lain nan sedang duduak di patamuan tu, mako urang nan babicaro dikutiko itu, inyo musti baranti mangecek andaknyo.

³¹ Jo caro nan baitu, kasadonyo angku-angku, satiyok-tiyok sudaro, dapek manyampaikan barito nan dari Allah; supayo kasadonyo sudaro dapek manarimo pangajaran, untuak mampataguah iman.

³² Pambarian dari Roh untuak manyampaikan barito nan dari Allah, dapek dikandalikan dek urang nan manyampaikan barito tu.

³³ Allah, adolah Allah nan suko kabake nan taratur; Baliau indak suko doh kabake nan indak bakatantuan. Nan

taratur tu lah nan balaku dikasadonyo jamaat Allah,

³⁴ dikutiko sadang ba ibadaik, urang-urang padusi musti anok. Inyo indak buliah doh sato mangecek. Inyo indak buliah doh jadi pamimpin; bakcando itulah paratuaran agamo.

³⁵ Jikok inyo niyo nak mangatawui sesuatu, mako samustinyo inyo tanyokan kabake lakinyo tibo di rumah. Sabana mambuwek mariangik, jikok padusi sato babicaro dalam patamuan jamaat.

³⁶ Apokoh dari angku-angku datangnyo firman Allah? Atau hanyo kabake angku-angku sajokoh, firman tu disampaikan?

³⁷ Jikok ado urang nan maraso inyo mandapek pambarian, untuak manyampaikan barito nan dari Allah, ataupun inyo mandapek sesuatu pambarian nan lainnyo dari Roh Allah, mako urang tu musti sadar andaknyo, baraso apo nan ambo surekkan ko, adolah parentah dari Tuhan.

³⁸ Tapi, jikok ado urang nan indak namuah manarimo apo nan ambo katokan dalam surek ko, mako janlah di iyokan apo nan dikatokannyo.

³⁹ Dek karano itu sudaro-sudaro, ba usawolah untuak manyampaikan baritonan dari Allah, tapi janlah ditagah pulo urang nan niyo nak mangecek, jo bahaso-bahaso nan ganjie.

⁴⁰ Tapi kasadonyo tu, musti dikarajokan sacaro elok sarato jo taratur.

15 ¹ Kiniko sudaro-sudaro, ambo niyo supaya angku-angku mangana baliak tantang parkaro Injil nan dari Allah, nan lah ambo baritokan dulu kabake angku-angku. Angku-angku layi manarimonyo, sarato picayo kapado Isa Almasih dek karano di Injil tu.

² Jikok angku-angku layi bapacik taguah, kabake apo nan lah ambo baritokan tu, mako angku-angku ka disalamaikkan malalui Injil tu; antah kok sudaro hanyo picayo, tapi picayo nan indak baguno.

³ Apo nan lah ambo tarimo, itu pulolah nan lah ambo sampaikan kabake sudaro-sudaro. Nan paliang paralu lah ambo sampaikan, baraso Isa Almasih mati dek karano di doso-doso kito, samo jo bakcando apo nan lah tatulih di Alkitab;

⁴ Baliau dikubuakan, tapi kudian di ari nan katigo, Baliau di iduikkan baliak. Itupun tatulih pulo di Alkitab.

⁵ Ambo lah ma agiah tawu pulo kabake angku-angku, baraso Isa Almasih nan lah di iduikkan baliak tu, lah mampanampakkan diri-Nyo pulo kabake si Petrus, kudian kabake rasul nan duwo baleh.

⁶ Sasudah tu, Baliau mampanampakkan diri pulo, kabake limo ratuih urang labiah pangikuik-Nyo, sakali basuwo jo Baliau kasadonyo. Kabanyakkan dari urang-urang tu, ado juwo lai nan iduik sampai kiniko, tapi ado pulo babarapo urang nan lah bi mati.

⁷ Kudian Isa Almasih mampanampakkan diri pulo kabake si Yakobus, sarato jo kabake sadonyo rasul.

⁸ Nan pangabisan sakali, Baliau mampanampakkan diri pulo kabake ambo -- ambo nan ko, ibaraiknyo saroman jo paja nan layie alun diwaktunyo!

⁹ Ambo ko adolah rasul Tuhan nan paliang hino. Ambo indak patuik dinamokan rasul, dek karano dawulu ambo suko maniayo jamaat Allah.

¹⁰ Tapi dek karano rahmaik Allah, mako jadilah ambo bakcando ka adaan ambo nan kiniko. Tapi indak tabuwang siyo-siyo doh Allah ma ampuni ambo. Malahan ambolah nan bakarajo labiah marasai, daripado kasadonyo rasul nan lain. Tapi, biyapun baitu, nan sabananya indak kakuatan ambo doh tu nan bakarajo; tapi itu adolah kakuatan Allah nan mangasiahi ambo, Allah sandirilah nan bakarajo samo-samo jo ambo.

¹¹ Jadi, kok dari siya-siyanyo pun angku-angku manarimo Injil tu -- apokoh itu dari ambo sandiri, atau dari rasul-rasul nan lain -- itu indak manjadi masalah. Nan paralu iyolah, kami bakarajo mambaritokan Injil, nan sudaro layi pulo bi picayo.

¹² Jikok nan lah kami baritokan tu iyolah, baraso Isa Almasih lah di iduikkan baliak sasudah mati, tapi baa mangko ado juwo di antaro angku-angku nan mangatokan, baraso urang nan mati indak ka di iduikkan doh baliak?

¹³ Jikok iyo urang mati indak ka di iduikkan doh baliak, itu ba arati, Isa Almasih indak di iduikkan pulo doh baliak sasudah mati.

¹⁴ Kok santano Isa Almasih indak di iduikkan baliak sasudah mati, mako indak ado doh aratinyo apo nan kami baritokan, indak ado pulo doh gunonyo angku-angku ba iman, dek karano iman angku-angku tu indak basandaran.

¹⁵ Nan labiah cilako lai, tantu nan kami ko lah bi baduto, dek karano kami lah bi mambaritokan, baraso Allah lah ma iduikkan baliak Isa Almasih sasudah mati, padohal Allah indak ado doh ma iduikkan Baliau baliak -- jikok iyo batua urang mati indak ka di iduikkan doh baliak, bakcando nan lah angku-angku katokan tu!

¹⁶ Dek karano, jikok urang mati indak di iduikkan doh baliak, mako Isa Almasih pun indak ka di iduikkan pulo doh baliak sasudah mati.

¹⁷ Jikok Isa Almasih indak di iduikkan baliak, mako apo nan angku-angku imani tu hanyolah rasiyan; itu ba arati angku-angku tatap juwo lai dalam ka adaan badoso, mako indak ciyek juwo doh nan ka dapek angku-angku arokkkan.

¹⁸ Baitu pulo urang-urang Kristen nan lah bi mati, indak ka ado pulo doh tu nan ka di arokkannyo.

¹⁹ Kok santano kito hanyo ma arokkan, untuak iduik nan di dunie ko sajo kapado Isa Almasih, mako dari kasadonyo umaik, kitolah urang nan paliang malang!

²⁰ Tapi nyatonyo, Isa Almasih lah di iduikkan baliak sasudah mati. Ikolah nan jadi jaminannyo, baraso urang-urang nan lah bi mati, inyo ka di iduikkan pulo baliak.

²¹ Dek karano, mauik tu masuak ka dunia ko malalui surang urang, baitu pulo, untuak supayo manusia tu bisa iduik baliak sasudah mati, mako Allah mambarikan pulo surang Urang kabake manusia.

²² Jadi kasadonyo manusia ko lah dalam mauik, dek karano inyo basatu jo Adam, baitu pulo kasadonyo urang nan lah basatu jo Isa Almasih, mako inyo ka di iduikkan baliak, dikaluwakan dari mauik.

²³ Satiyok-tiyok urang ka di iduikkan baliak manuruik legarannyo surang-surang: nan partamu-tamu Isa Almasih; kudian isuak dikutiko Baliau lah tibo baliak, barulah tibo pulo legaran bagi urang-urang nan tamasuak miliak Baliau.

²⁴ Sasudah tu tajadilah kiyamaik. Dikutiko itu Isa Almasih ka mangalahkan sagalo pamarentahan, sagalo nan punyo kuwaso, sarato jo sagalo nan punyo kakuatan; sudah tu Baliau ka manyarahkan kakuwasoan-Nyo sabagai Rajo, kapado Allah, Bapak kito.

²⁵ Isa Almasih musti tatap mamarentah, sampai tibo masonyo, Allah manjadikan kasadonyo musuh Isa Almasih tunduak kapado Baliau.

²⁶ Musuah nan paliang pangabisan, nan ka dikalahkan dek Baliau, iyolah mauik.

²⁷ Di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Allah lah manjadikan sagalo sesuatu tunduak kabake Isa Almasih." Tantu nan dimukasuiikkan jo "sagalo sesuatu tu", indak tamasuak doh Allah, dek karano Baliaulah nan lah manjadikan sagalo sesuatu tunduak kapado Isa Almasih.

²⁸ Tapi, sasudah kasadonyo disarahkan ka bawah pamarentahan Isa Almasih, mako Baliau sandiri, Isa Almasih nan adolah Anak Allah, ka manyarahkan diri-Nyo kapado Allah, nan lah manjadikan sagalo sesuatu tunduak kabake Isa

Almasih. Mako Allah sandirilah nan ka mamarentahi kasadonyo.

²⁹ Jikok iyo urang mati indak ka di iduikkan doh baliak, baa mangko ado urang nan dipamandikan untuak urang mati? Apo gunonyo tu urang-urang tu mampabuwek nan bakcando itu? Jikok iyo urang mati indak sabana ka di iduikkan doh baliak, untuak apo tu mukasuiknyo urang-urang tu mangarajokan nan sarupo itu?

³⁰ Untuak apo pulo kami niyo ma adok-i bahayo satiyok ari?

³¹ Oih sudaro-sudaro! Dek kagadangannyo ati ambo maliyek iduik angku-angku, nan lah ba iman kapado Isa Almasih Tuhan kito. Dek karano itu mangkonyo ambo namuah manahan sansaro satiyok ari.

³² Jikok ambo hanyo mamikiekan, nan ka labo didiri ambo sabagai manusia sajo, indak ka ado doh labonyo di ambo, ambo nan lah bajuwang, nan sa olah-olah ambo ko sadang malawan binatang-binatang buweh di kota Efesus ko? Jikok iyo umpamonyo urang mati indak ka di iduikkan doh baliak, nah, labiah elok kito turuikkan pulo

parumpamoan nan bakcando iko:
"Molah kito makan jo minun, sarato
basanang-sanang, dek karano isuak kito
ko kan ka mati juwonyo."

³³Tapi ingek-ingeklah, jan sampai
takicuah! Bagaua jo nan buruak,
marusak parangai nan elok.

³⁴Nan kiniko bi sadarlah lai, jan
dipabuwek juwo doso. Sapatuiknyo
angku-angku musti malu andaknyo, dek
karano di antaro angku-angku ado urang
nan alun ba Tuhan Allah.

³⁵Mungkin ado urang nan ka bi
batanyo, "Baa caronyo urang nan lah
mati tu di iduikkan baliak? Tubuah nan
baa tu nan ka dibarikan kabake inyo,
sasudah inyo di iduikkan baliak?"

³⁶Iyo pandie bana tu urang nan
batanyo bakcando itu! Jikok umpamonyo
sudaro mananam bijo di tanah, bijo tu
musti mati dulu, sasudah tu baru inyo
tumbuah.

³⁷Mungkin sajo sudaro mananam
bijo gandum, atau pun bijo-bijo nan
lainnyo -- nama bijo nan sudaro tanam,
mako itu sajolah nan ka tumbuah,
indak kasadonyo tanaman doh nan ka
tumbuah isuak.

³⁸ Allah sandirilah, nan ka mambarikan kabake bijo tu bantuak nan elok manuruik pandangan Baliau, nan sasuwai jo tanaman tu. Untuak satiyok macam bijo, Allah mambarikan bantuak sandiri-sandiri.

³⁹ Dagiang mukaluak-mukaluak nan banyawo, indak samo doh kasadonyo. Manusia lain macam dagiangnyo, binatang lain macam dagiangnyo; buruang lain pulo macam dagiangnyo, baitu pulo ikan, lain pulo lai macam dagiangnyo.

⁴⁰ Baitu pulo jo sagalo sasuwatu nan ado di langit, sarato jo sagalo sasuwatu nan ado di bumi. Sagalo sasuwatu nan ado di langit, satiyok-tiyok inyo mampunyai bantuak, nan asiang pulo rancaknyo, baitu pulo jo sagalo sasuwatu nan ado di bumi.

⁴¹ Rancaknyo matoari, indak samo doh jo rancaknyo bulan. Bintang-bintang asiang pulo rancaknyo. Malahan satiyok-tiyok bintang, balain-lain pulo rancaknyo.

⁴² Baitu pulo ka adaannyo isuak, jikok urang-urang nan lah mati tu di iduikkan baliak. Tubuahnyo nan dikubuakan tu,

adolah tubuah nan bisa busuak, tapi tubuah nan di iduikkan baliak, adolah tubuah nan indak ka bisa binaso.

⁴³ Dikutiko tubuah tu dikubuakan, tubuah tu lah buruak, lah lamah; tapi dikutiko inyo di iduikkan baliak, inyo adolah tubuah nan lah rancak, sarato jo kuwaik.

⁴⁴ Dikutiko inyo dikubuakan, tubuah tu adolah tubuah dari dunia; tapi sasudah inyo di iduikkan baliak, mako tubuah tu adolah tubuah nan dibari dek Roh Allah. Ado tubuah nan dari dunia, ado pulo tubuah nan dari Allah.

⁴⁵ Di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Manusia nan partamu, iyolah Adam, inyo manjadi mukaluak nan iduik," tapi Adam nan tarakir ko, adolah Roh nan mambarikan iduik.

⁴⁶ Nan tibo labiah dawulu, adolah nan batubuah, indak nan rohani doh. Nan rohani kudian tibonyo.

⁴⁷ Adam nan partamu dibuwek dari tanah, tapi Adam nan kaduwo dari sarugo datangnyo.

⁴⁸ Umaik mukaluak nan di dunia ko, saroman ko jo Adam nan partamu, nan dibuwek dari tanah, tapi urang-urang

sarugo lah basatu jo Isa Almasih, mako inyo ka saroman pulo jo Baliau nan datang dari sarugo.

⁴⁹ Kito nan kiniko, saroman ko jo Adam nan dibuwek dari tanah, tapi isuak, kito ka manjadi saroman jo Baliau nan dari sarugo.

⁵⁰ Mukasuik ambo bakcando iko sudaro-sudaro: tubuah nan dibuwek dari darah jo dagiang ko, indak ka dapek doh masuk Karajaan Allah; tubuah nan bisa binaso ko, indak ka dapek doh manjalani iduik nan kaka.

⁵¹ Paratikanlah rasiyo nan ambo kecekkan ko: Indak kasadonyo doh kito nan ka mati, tapi kasadonyo kito ka di ubah.

⁵² Kajadian tu ka tajadi sacaro mandabok, dalam sakijok mato, dikutipiko tarumpik diambuih untuak nan tarakir. Dek karano, dikutipiko tarumpik tu babunyi, mako urang-urang nan lah mati, ka di iduikkan baliak jo tubuah nan indak bisa binaso, kasadonyo kito ka di ubah.

⁵³ Tubuah kito nan bisa mati ko, musti dituka jo tubuah nan indak bisa mati,

tubuah nan dari dunia ko, musti dituka jo tubuah nan dari sarugo.

⁵⁴ Jikok tubuah nan bisa mati ko, lah dituka jo tubuah nan indak bisa mati, baitu pulo, tubuah nan dari dunia ko, lah dituka jo tubuah nan dari sarugo, mako dikutiko itulah baru tajadi, apo nan tatulih di Alkitab, "Mauik lah dipunahkan; kamanangan lah dipadapek!"

⁵⁵ "Oih mauik, dimanyo kamanangan angkau? Oih mauik, dimanyo sangek angkau?"

⁵⁶ Sangek mauik iyolah doso, mako doso tu lah nan manjalankan mukasuiknyo, malalui paratuaran agamo.

⁵⁷ Tapi basyukurlah kapado Allah; Baliau lah mambarikan kamanangan kabake kito, malalui Isa Almasih Tuhan kito!

⁵⁸ Dek karano itu, oih sudaro-sudaro nan tacinto, andaknyo angku-angku kuwaik sarato jo taguah. Tataplah basungguah-sungguah bakarajo untuak Tuhan, dek karano angku-angku kan lah mangatawui, baraso kasadonyo nan angku-angku karajokan untuak Tuhan tu, indaklah ka tabuwang siyo-siyo.

16 ¹ Kiniko, tantang parkaro pitih nan ka angku-angku sumbangkan,

untuak kito nan samo-samo urang Kristen, ambo ma usulkan, supayo angku-angku mangarajokannyo sasuwai jo pitunjuak, nan lah ambo barikan kabake jamaat-jamaat nan di Galatia.

² Di ari nan partamu satiyok pakan, andaknyo satiyok-tiyok sudaro kasadonyo, manyisiahkan pitih, sasuwai jo bara dapek pancariannyo surang-surang. Andokkanlah pitih tu sampai ambo tibo, supayo, jan dikutiko ambo lah tibo, baru pitih tu dikumpuakan.

³ Isuak jikok ambo tibo, ambo ka ma utuih urang-urang nan lah angku-angku satujui. Ambo ka mambari surek pa anta untuak urang-urang tu, supayo buliah inyo bawok pitih sumbangan tu ka Yerusalem.

⁴ Jikok nampaknyo paralu, ambo payi samo-samo jo inyo, mako ambo ka payi samo-samo jo inyo.

⁵ Ambo ka manamui angku-angku, sasudah ambo malalui Makedonia, dek karano ambo bamukasuih nak lalu disinan.

⁶ Mungkin juwo ambo ka manatap agak sabanta di tanpaik angku-angku, bakamungkinan salamo musin dingin.

Sasudah tu, angku-angku dapek andaknyo mambantu ambo, supaya ambo bisa untuak manaruihkan pajalanan ka tampaik nan lain.

⁷ Ambo indak niyo doh manamui angku-angku, jikok hanyo sakadar singgah sajo. Jikok Tuhan layi ma ijinkan, ambo niyo agak lamo di tampaik angku-angku.

⁸ Samantaro itu ambo ka tingga di kota Efesus ko, sampai tibo ari rayo Pentakosta.

⁹ Biyapun sambuah urang disiko nan manantang ambo, tapi banyak pulo kasampatan untuak mangarajokan karajo-karajo nan sangaik pantiang.

¹⁰ Jikok tibo si Timotius, tarimolah inyo sacaro elok, andaknyo sanang atinyo tingga di tengah-tengah angku-angku, dek karano inyo saroman pulo jo ambo, inyo bakarajo untuak Tuhan.

¹¹ Janlah sampai ado urang nan maremekhannyo. Bantulah inyo, supaya inyo buliah sanang salamaik, untuak manaruihkan pajalanannyo babaliak kabake ambo, dek karano ambo sedang mananti-nanti inyo, baitu pulo sudaro-sudaro nan lain.

¹² Nan sudaro kito si Apolos, lah acok kali ambo ma usulkan ka inyo, supayo inyo, sarato jo sudaro-sudaro nan lain bagai, payi andaknyo untuak manamui angku-angku. Tapi inyo alun maraso yakin, baraso inyo musti payi kiniko. Tapi biyapun baitu, jikok isuak ado kasampatan, tantu inyo ka payi juwo.

¹³ Andaknyo angku-angku tatap bajago-jago, sarato taguah dalam iduik sabagai urang Kristen. Batindaklah sacaro barani, sarato tataplah kuwaik.

¹⁴ Apo pun juwo nan angku-angku karajokan, karajokanlah sacaro kasiah.

¹⁵ Sudaro tantunyo layi tawu jo si Stefanus, sarato jo kaluarganya; inyolah urang-urang nan partamu-tamu, nan manjadi urang Kristen di Akhaya. Inyo sacaro jo sapanuah ati, sangajo bakarajo untuak malayani umaik Allah.

¹⁶ Ambo sabana-bana ma usulkan kabake angku-angku, supayo angku-angku ma ikuik-i pimpinan urang-urang nan bakcando itu, baitu pulo kabake urang-urang lain nan samo-samo bakarajo, sarato nan samo-samo malayani jo inyo.

¹⁷ Sanang bana ati ambo dek katangan si Stefanus, si Fortunatus, sarato jo si Akhaikus. Urang-urang tu lah, nan manjadi pangganti angku-angku di ambo.

¹⁸ Dek karano di inyolah, mangkonyo ambo basukocito, saroman pulo jo inyo mansukocitokan ati angku-angku. Urang-urang nan bakcando itu musti di aragowi.

¹⁹ Jamaat-jamaat nan di Asia, bakirin salam untuak angku-angku. Si Akwila jo si Priskila, sarato jo jamaat nan bakumpua di rumahnyo, bakirin salam kasiah sacaro Kristen pulo, untuak angku-angku.

²⁰ Kasadonyo sudaro-sudaro nan disiko, bakirin salam untuak angku-angku. Basalam-salamanlah, sacaro panuah kasiah sabagai basudaro dalam Kristen.

²¹ Ambo tukuakkan pulo disiko, salam nan ambo tulihkan sandiri: Salam dari ambo, si Paulus.

²² Nama urang nan indak mangasiahi Tuhan, biyalah inyo takutuak! Maranatha -- oih Tuhan kami, datanglah!

²³ Mudah-mudahan Tuhan Isa Almasih, mambarakaik-i sudaro.

²⁴ Ambo iriang-i jo kasiah, untuak sudaro kasadonyo nan lah basatu jo Isa Almasih. Salam aromaik dari kami, Paulus

2 Korintus

1 ¹ Sudaro-sudaro jamaat Allah nan di Korintus, sarato jo kasadonyo umaik Allah nan di daerah Akhaya. Ambo, si Paulus, rasul Isa Almasih, nan di angkek manuruik kahandak Allah, samo-samo jo sudaro kito si Timotius bagai,

² kami ma arokkan, mudah-mudahan Allah Bapak kito, sarato jo Tuhan Isa Almasih, mambari barakaik sarato jo aman santoso kabake angku-angku.

³ Sagalo pujian untuak Allah, Bapak dari Tuhan kito Isa Almasih. Baliau adolah Bapak nan sangaik elok ati, Baliau adolah Allah nan mambarikan sagalo kakuatan kabake kito manusia.

⁴ Baliaulah nan mambari kakuatan kabake kami, untuak ma adok-i satiyok kasulitan nan tasuwo di kami, supayo jo kakuatan nan kami tarimo dari Allah tu, kami dapek pulo mambari kakuatan kabake sadonyo urang nan dalam kasusahan.

⁵ Sagalo sansaro nan lah ditanggungkan dek Isa Almasih,

lah banyak pulo nan tasuwo di kami. Malalui Baliau pulo, kami sabana dikuwaikkan.

⁶Jikok kami tasuwo jo nan sulik, itu mukasuiknyo adolah untuak panguwaikkan batin angku-angku, untuak kasalamatan angku-angku juwo. Jikok batin kami lah dikuwaikkan, mako angku-angku sato pulo tu dikuwaikkan, sainggo angku-angku tabah dalam ma adok-i sagalo kasulitan, samo jo bakcando nan lah kami tangguangkan.

⁷Kami tatap yakin, indak ka ragu-ragu doh tantang sudaro, dek karano kami tawu, baraso angku-angku sato sansaro samo-samo jo kami. Dek karano itu, angku-angku sato pulo dikuwaikkan samo-samo jo kami.

⁸Oih sudaro-sudaro! Kami niyo angku-angku tawu pulo andaknyo, tantang parkaro kasulitan nan kami tangguangkan di wilayah Asia. Sansaro nan kami tangguangkan tu sabana barek manimpo kami, sainggonyo kami indak ma arokkan ka iduik lai;

⁹rasonyo, kami ko lah saroman jo urang nan ka di ukun mati. Mangkonyo tajadi nan bakcando itu, supayo kami

jan bagantuang kabake kakuatan diri sandiri, tapi kapado Allah, nan bisa ma iduikkan urang nan mati.

¹⁰ Baliaulah nan lah manyalamaikkan kami, dari bahayo mauik nan sangaik manakuikkan tu. Isuak Baliau pulolah nan ka manyalamaikkan kami, dek karano kabake Baliaulah kami ma arokkan sagalo sasuwatu.

¹¹ Kami yakin, dek karano angku-angku bi mandowakan kami, mako Allah ka manyalamaikkan kami pulo baliak dari bahayo. Allah bamurah ati mambarakaiki kami, dek karano banyaknyo urang nan mandowakan kami, mako Allah mampalakukan dowa tu, dek karano itu banyak urang nan ka batarimo kasih kapado Allah.

¹² Gadang bana ati kami, dek karano ati ketek kami mayakinkan kami, baraso iduik kami di dunia ko -- nan tarutamu ubuangan kami jo sudaro, lah kami jalankan sacaro tuluih, sarato jo suci. Kami mangarajokan nan bakcando itu, indak jo aka budi kami sabagai manusia doh, tapi jo kakuatan nan dibarikan dek Allah.

¹³ Nan kami surekkan kabake angku-angku ko, hanyo adolah tantang parkaro-parkaro nan dapek angku-angku baco, sarato jo nan dapek dipahami. Nan kiniko, angku-angku indak ka dapek doh mamahami tantang diri kami sapanuahnyo, tapi nan ambo ma arokkkan, isuak angku-angku ka sabana-bana mamahami tantang diri kami. Jo caro nan baitu, dikutiko Tuhan Isa Almasih tibo isuak, mako angku-angku ka bagadang ati dek karano di kami, samo jo bakcando kami nan bagadang ati, dek karano di angku-angku.

¹⁴ (1:13)

¹⁵ Dek karano di kayakinan nan bakcando itulah, mangko pado mulonyo ambo marancanakan untuak manamui angku-angku, supayo angku-angku buliah mandapek barakaik duwo kali lipek.

¹⁶ Ambo bamukasuih singgah di tampaik angku-angku, malah dikutiko pajalanan ambo ka Makedonia, dikutiko ambo ka babaliak, ambo ka singgah pulo di tampaik angku-angku, supayo angku-angku buliah dapek pulo mambantu

ambo, untuak manaruihkan pajalanan ka Yudea.

¹⁷ Tapi ambo lah marubah niyaik ambo tu; apokoh itu manandakan ambo indak bapandirian? Dikutiko ambo mambuwek rancana, apokoh ambo mambuwek rancana manuruik salero ambo surang, kini mangatokan, "Iyo", sabanta lai mangatokan "Indak"?

¹⁸ Dek karano di Allah nan dapek dipicayoi, ambo indak niyo doh bajanji ka sudaro, dalam pado "Iyo", ba "Indakkan" pulo.

¹⁹ Dek karano Isa Almasih, Anak Allah, nan lah dibaritokan kabake angku-angku dek si Silas jo si Timotius, sarato dek ambo sandiri, Baliau indak ka mangatokan "Iyo" doh, jikok nan Baliau mukasuikkan "Indak". Tapi adolah sabaliaknyo, malah Baliau marupokan jawaban "Iyo", dari Allah.

²⁰ Dek karano malalui Baliau, Allah lah mangatokan "Iyo", taradok kasadonyo janji-Nyo. Badasarkan itulah, mangkonyo kito mangucapkan "Amin" kapado Allah, karano dek Isa Almasih. Kami pabuwek nan bakcando itu, supaya Allah dimuliekan.

²¹ Allah sandirilah nan manjadikan kito taguah basatu jo Isa Almasih; Baliau pulolah nan lah mamiliah kito, nan disangajokan untuak Baliau.

²² Untuak itu, Allah lah mansahkan kito manjadi miliak-Nyo, Baliau lah mambarikan Roh-Nyo di ati kito sabagai jaminan, baraso Baliau ka mambarikan sagalo sesuatu nan lah Baliau janjikan.

²³ Allah sandirilah nan jadi sasi ambo -- dek karano Baliau tawu isi ati ambo -- baraso ambo indak jadi doh payi ka Korintus, dek karano ambo indak niyo doh ma ibokan ati angku-angku.

²⁴ Tantang parkaro apo nan musti angku-angku picayoi, nan ambo indak mamaso angku-angku doh, dek karano angku-angku lah sabana-bana ba iman kapado Isa Almasih. Ambo hanyo niyo bakarajo samo jo angku-angku, supayo angku-angku batambah basukocito.

2¹ Dek karano itu, ambo lah mambuwek kaputusan, baraso ambo indak ka datang doh lai ka tampaik angku-angku, jikok kedatangan ambo tu ma ibokan ati angku-angku.

² Jikok ambo nan ma ibokan ati angku-angku, siya pulo lai urang nan

ka dapek mahibur ambo, jikok indak angku-angku sandiri?

³ Itulah sababnyo, mangko ambo buwek surek ko kabake angku-angku. Ambo indak niyo doh manamui angku-angku, jikok itu ka ma ibokan ati angku-angku, padohal angku-angkulah nan samustinyo nan ka manggadangkan ati ambo. Dek karano ambo yakin, jikok ambo bagadang ati, mako sudaro kasadonyo bagadang ati pulo.

⁴ Ambo mambuwek surek ko kabake angku-angku, jo ati nan ibo sarato jo ati nan barek, sambia ba urai ayie mato. Ambo indak ba mukasuik supayo angku-angku ba ibo ati pulo doh, tapi supayo angku-angku buliah manyadari, baraso ambo sabana mangasiahi angku-angku.

⁵ Jikok ado urang nan manyababkan ati kito ta ibo, mako karajo tu inyo pabuwek indak taradok ambo doh tu, tapi taradok sudaro kasadonyo, atau paliang tidak taradok sabagian dari kito. Ambo indak namuah doh talampau kareh taradok inyo.

⁶ Bagi urang nan bakcando itu, lah cukuik tu ukunan nan dibarikan dek sabagian sudaro kabake inyo.

⁷ Nan kiniko angku-angku musti mamaohkan inyo, sarato ma agiah sumangaik baliak kabake inyo, supayo inyo jan talampau ba ibo ati, sainggo baputuih aso.

⁸ Dek karano itu, ambo mamintang, supayo angku-angku mampanampakkan baliak kabake inyo, baraso angku-angku iyo sabana-bana mangasihinyo.

⁹ Ambo mambuwek surek tu kabake angku-angku, mukasuiknyo iyolah untuak ma uji angku-angku, apokoh angku-angku layi niyo taruih manuruikkan pitunjuak-pitunjuak dari ambo.

¹⁰ Jikok angku-angku lah mamaohkan urang nan babuwek salah kabake angku-angku, mako ambo pun lah mamaohkan urang tu pulo. Dek karano, apo nan lah ambo maohkan -- kok santano ado juwo lai nan paralu dimaohkan -- mako kasadonyo tu ambo maohkan di adok-an Isa Almasih, untuak kabaiakkan angku-angku.

¹¹ Ambo pabuwek nan bakcando itu, supayo ubilih jan mandapek kasampatan untuak manguwasoi kito; dek karano kito lah tawu jo sagalo mukasuiknyo.

¹² Dikutiko ambo lah tibo di Troas, nan mukasuik ambo iyolah untuak mambaritokan Injil Isa Almasih, ruponyo Tuhan lah mambukak jalan, supayo ambo dapek bakarajo di tampaik tu.

¹³ Tapi nan ati ambo indak lamak, dek karano indak batamu jo sudaro kito si Titus. Mako ambo mintak barangkek kabake urang-urang nan disinan, sudah tu ambo payi ka Makedonia.

¹⁴ Tapi syukurlah kapado Allah! Baliau tatap mamimpin kami untuak sato dalam arak-arakkan kamanangan Isa Almasih, dek karano kami iduik layi basatu jo Baliau. Allah mamakai kami supayo barito tantang Isa Almasih tasebar andaknyo, bakcando baun arun nan mangkapundak kian kumari.

¹⁵ Dek karano kami ko saroman jo baun kumayan nan arun, nan dibaka dek Isa Almasih untuak Allah. Bagi urang-urang nan sedang manuju kabinasoan, kami ko saroman jo baun mauik nan mambunuah; tapi, bagi urang-urang nan sedang disalamaikkan, kami ko saroman jo baun arun nan mambawok kapado iduik. Nah, siyakoh nan layi ka dapek manjalankan tugeh ko?

¹⁶(2:15)

¹⁷Kami ko indak saroman doh jo kabanyakkan urang, nan manjadikan firman Allah tu bakcando barang galeh. Sagalo tujuan kami barasiah, dek karano kami ditugehkan dek Allah. Allah sandiri lah manampak, baraso kami nan manyampaikan firman tu, adolah sabagai pisuruah Isa Almasih.

3¹ Apokoh bakcando iko nampaknyo, sa olah-olah kami mamuji-muji diri kami pulo baliak? Atau buliah jadi kami mamaralukan surek pujian untuak angku-angku, atau dari angku-angku, saroman jo nan diparalukan dek urang-urang nan lain?

² Sudaro sandirilah surek pujian kami, nan tatulih di ati kami, nan dapek dikatawui sarato dibaco dek satiyok urang.

³ Urang-urang tu sandiri dapek maliyek, baraso sudaro marupokan surek nan ditulih dek Isa Almasih, nan dikirin malalui kami. Surek tu ditulih indak jo dawaik doh, tapi jo Roh Allah nan iduik; indak pulo di ateh batu doh, tapi di ati manusia.

⁴ Kami bakato bakcando itu, dek karano kayakinan kami kapado Allah malalui Isa Almasih.

⁵ Indak ciyek juwo doh alasan di kami untuak dapek mangatokan, baraso di kami layi talok mangarajokan karajo ko, tapi Allah nan mambari kamampuan kabake kami.

⁶ Dek karano di Baliaulah, mangkonyo talok di kami untuak manjadi palayan dari suatu pajuanjian nan baru; iyolah pajuanjian nan bagantuang kapado Roh Allah, indak kabake paratuaran nan tatulih doh. Dek karano, nan tatulih tu mambawok mauik, sedangkan Roh Allah tu mambari iduik.

⁷ Dikutiko pajuanjian nan mambawok mauik tu dibuwek, nan di ukie di ateh batu, cahayo Allah bacahayo satarangtarangnyo ka muko Nabi Musa. Cahayo Allah tu sabana gumilang, sainggo indak talok doh dek banso Israel tu, untuak manantang muko Nabi Musa, biyapun cahayo nan dimukonyo tu lah muloi puda dikutiko itu. Nah, jikok dikutiko mambuwek pajuanjian nan mambawok mauik tu, dirasmikan jo caro nan sangaik rancak, sarato jo basumarak,

⁸ baitu pulo dikutiko mambuwek pajaran nan dibarikan dek Roh Allah, tantu dirasmikan pulo jo caro nan labiah basumarak lai.

⁹ Jikok pajaran nan ma ukun manusia tu, baitu bana karancaknyo, tantu talabiah rancak lai, pajaran nan mamungkinan manusia ba elok baliak jo Allah.

¹⁰ Buliah dikatokan, apo nan dawulu disangko rancak, kiniko lah indak rancak lai, dek karano lah tibo pajaran nan labiah rancak.

¹¹ Jikok sasua tu nan hanyo tahan samantaro, baitu karancaknyo, tantu sasua tu nan kaka talabiah rancak lai.

¹² Dek karano kami mampunyo harapan nan saroman itu, itu mangkonyo kami barani mangecek bakcando itu.

¹³ Kami indak saroman doh jo Nabi Musa, Nabi Musa inyo sawok-i mukonyo, supayo banso Israel jan maliyek cahayo Tuhan nan lah muloi lindok tu, sarato ka ilang lanyok dari mukonyo.

¹⁴ Pikieran urang-urang tu lah bi tatutuik. Sampai kiniko, biyapun inyo bi mambaco kitab-kitab tantang pajaran nan lamo tu, tapi nan pikierannyo tatap

juwo lai tatutuik. Salubuang panutuik tu dapek tasingkok, jikok urang tu lah basatu jo Isa Almasih.

¹⁵ Sampai kiniko, biyapun inyo lah bi mambaco kitab-kitab Nabi Musa, tapi nan salubuang tu tatap juwo lai manyawok-i pikierannyo.

¹⁶ Tapi, jikok ado urang nan datang mangadap kapado Tuhan, mako salubuang tu pun di anjakkan dari mukonyo.

¹⁷ Nah, Tuhan nan dimukasuikkan disiko, adolah Roh. Jadi, dima ado Roh Tuhan, mako disinan ado pulo kamardekaan.

¹⁸ Kiniko, muko kito kasadonyo, indak basawok-i lai, nan kito ko manyinarkan cahayo nan gumilang dari Tuhan Isa Almasih. Dek karano itu, kito taruih manaruih di ubah manjadi saroman jo Baliiau; batambah lamo kito batambah baiak. Baiak tu datangnyo dari Roh, nan Roh tu adolah Tuhan.

4 ¹ Dek karano kamurahan ati Allah sajolah, mangkonyo kami layi dapek mangarajokan karajo ko. Itulah sababnyo mangko kami indak putuih aso.

² Kami indak mamakai caro-caro buruak nan mamariangikkan doh. Kami indak galie doh dalam bakarajo, kami indak namuah doh mamuta-baliakkan firman Allah. Kami malayani Allah jo ati nan barasiah, sasuwai manuruik kahandak Baliau. Dek karano itu, kami ma arokkan kasadonyo urang, supayo manilai kami sacaro elok di ati keteknyo surang-surang.

³ Jikok Injil nan kami baritokan tu, alun juwo lai dapek dipahami dek urang, mako hanyo urang-urang nan sedang manuju kabinasoan sajolah, nan indak ka dapek mamahaminyo.

⁴ Dewa jahek nan manguwasoi dunia ko, itulah nan manutuik pikieran urang-urang nan indak namuah picayo tu. Inyolah nan ma ambek-ambek, supayo urang-urang tu jan manampak cahaya tarang dari Injil kabasaran Isa Almasih, nan adolah marupokan gambaran Allah.

⁵ Barito nan kami kabakan tu, indaklah barito tantang diri kami doh. Barito tu, adolah barito tantang Isa Almasih; baraso nan Baliau adolah Tuhan; nan kami ko, adolah palayan angku-angku, dek karano di Baliau.

⁶ Allah nan lah mangatokan, baraso, "Andaklah dari nan kalam tabik tarang," Allah nan itu pulolah, nan manabikkan tarang tu di ati kito, supayo pikieran kito tarang untuak dapek mamahami kamuliaan Allah, nan bacahayo di muko Isa Almasih.

⁷ Tapi arato rohani nan rancak tu, kami bawok dalam diri kami nan indak ba arago ko, diri kami nan dibuwek dari tanah. Jo caro nan baitu, mako nyatolah baraso kabasaran kuwaso tu, talatak pado Allah, indak didiri kami doh.

⁸ Kami disarang dari sagalo pihak, tapi nan kami indak tasapik doh. Kami ilang aka, tapi indak sampai putuih aso doh.

⁹ Sambuah urang nan mamusuahi kami, tapi kami tatap ado bakanti. Biyapun acok bana kami ditangani sampai tatilantang, tapi nan kami indak mati doh.

¹⁰ Buliah dikatokan taruih manaruih kami marasokan di tubuah kami, baa rasonyo Isa Almasih ka mati, supayo iduik Baliau pun manjadi nyato didiri kami.

¹¹ Salamo kami iduik, kami taruih di ancang dekan mauik dekan karano di Isa

Almasih, supayo jo caro nan baitu, iduik Baliau pun dapek dinyatokan, di tubuah kami nan indak kaka ko.

¹²Jadi, aratinyo bana, mauik sadang basitungkin dalam diri kami mangarajokan karajonyo, tapi nan kami bagadang ati, dek karano nan sabananya, iduik nan sabana iduiklah nan sadang basitungkin bakarajo di dalam diri angku-angku.

¹³Di Alkitab ado tasuwo kato-kato nan bakcando iko, "Dek karano ambo ba iman, itu mangkonyo ambo mangecek." Nah, jo sumangaik iman nan bakcando itu pulo, mangko kami mangecek, dek karano kami layi ba iman.

¹⁴Kami yakin, baraso Allah nan ma iduikkan Tuhan Isa Almasih sasudah mati, mako Baliau ka ma iduikkan kami pulo baliak samo-samo jo Isa Almasih, kasadonyo kito ka dibawok ka adok-an Baliau.

¹⁵Kasadonyo tu adolah untuak kaparaluan angku-angku. Dek karano, batambah banyak urang nan mangalami kasiah Allah, mako batambah banyak pulo dowo syukur nan disampaikan

kapado Allah; jo caro nan baitu Allah dimuliekan.

¹⁶ Itulah sababnyo mangko kami indak putuih aso. Biyapun sacaro layie kami samakin batambah sansai, tapi sacaro batin kami dipabarui satiyok ari.

¹⁷ Kasusahan kami nan sagalemeng ko hanyolah untuak samantaro, isuak ka ma asiekan suatu kabahagiaan luwa biaso nan kaka. Kabahagiaan tu jauhah labiah gadang, jikok dibandingkan jo kasusahan nan kiniko.

¹⁸ Dek karano, paratian kami indak ma arah ka parkaro-parkaro nan kaliyatan doh, tapi kabake nan indak kaliyatan. Nan kaliyatan tu hanyo tahan sabanta, tapi nan indak kaliyatan tu, kaka untuak salamo-lamonyo.

5 ¹ Dek karano kami tawu, jikok rumah -- iyolah tubuah kito ko -- nan kito diami di dunie ko, di urak, mako Allah ka manyadiyokan untuak kito sabuwah rumah di sarugo, nan dibuwek sandiri dek Allah, nan tahan untuak salamo-lamonyo.

² Di dalam rumah nan kiniko, kito bi mangaluah, dek karano kito taragak

sangaik, nak tingga di rumah kito nan di sarugo tu.

³ Rumah itulah, tubuah kito nan baru.

⁴ Salamo kito tingga di rumah nan di dunia ko, kito bi mangaluah, dek karano baban kito barek. Indak dek karano kito, nak niyo lapeh dari tubuah kito nan di dunia ko doh, tapi dek karano kito niyo nak manganakkan, tubuah nan dari sarugo tu, supayo tubuah kito nan bisa mati ko, dapek dikuwasoi dek nan iduik.

⁵ Nan mampasiyapkan kito untuak itu, adolah Allah sandiri, Baliau pulolah nan mambarikan Roh-Nyo kabake kito sabagai jaminan.

⁶ Dek karano itu, ati kami tatap maraso kuwaik. Kami tawu, baraso, salamo kami tingga di tubuah kami nan iko juwo, mako kami tatap jauh, dari rumah nan ka kami diami samo-samo jo Tuhan.

⁷ Dek karano, kami iduik badasarkan iman kapado Isa Almasih, indak dek badasarkan kabake apo nan dapek diliyek doh,

⁸ itulah sababnyo mangko ati kami tabah. Kami labiah suko lapeh dari tubuah kami ko, supayo kami dapek tingga samo-samo jo Tuhan.

⁹ Dek karano itu, kami ba usawo basungguah-sungguah untuak manyanangkan ati Baliau, biya dikutiko kami sedang di rumah nan disiko, ataupun di rumah nan disinan.

¹⁰ Dek karano, kasadonyo kito ko lah jaleh ka dibawok, ka adok-an pangadielan Isa Almasih, satiyok-tiyok urang ka mandapek balasan, sasuwai jo apo nan dikarajokannyo di dunie ko -- karajo baiak ataupun karajo jahek.

¹¹ Kami tawu, apo aratinyo takuik kapado Tuhan; itulah sababnyo mangko kami ba usawo, mayakinkan urang tantang diri kami. Allah sabana tawu jo kami, sampai ka nan sadalam-dalamnyo, baitu pulo, ambo ma arokkan supayo di dalam ati angku-angku, tawu pulo andaknyo jo kami.

¹² Jo caro nan bakcando iko, kami indak mamintak supayo angku-angku mamuji kami doh. Kami hanyo niyo mambarikan suatu alasan nan elok, jikok angku-angku ka bangga taradok kami, supayo angku-angku tawu andaknyo, baa samustinyo manjawab kecek urang-urang, nan mamantiangkan bantuak jo

rupo, tapi indak mamantiangkan sipaik urangnyo.

¹³ Jikok kami iyo lah gilo nampaknyo, itu adolah untuak kamuliaan Allah. Jikok kami layi bakcando urang elok nampaknyo, mako itu adolah untuak kaparaluan angku-angku.

¹⁴ Kasiah Isa Almasih lah nan manguwasoi diri kami; kami layi manyadari, baraso, jikok surang urang lah mati untuak kasadonyo urang, mako itu ba arati, kasadonyo urang lah mati.

¹⁵ Isa Almasih mati untuak kasadonyo urang, supayo urang-urang nan iduik, jan hanyo iduik untuak dirinyo surang, tapi iduiklah untuak Isa Almasih nan lah mati, nan lah di iduikkan baliak dek karano untuak kaparaluan kasadonyo urang.

¹⁶ Dek karano itu, kami indak lai manilai urang manuruik ukuran manusia. Iyo panah kami manilai Isa Almasih sacaro manusia, tapi nan kiniko indak lai.

¹⁷ Urang nan lah basatu jo Isa Almasih, ba arati inyo lah manjadi manusia baru. Manusia lamonyo lah indak ado lai -- kasadonyo lah manjadi baru.

¹⁸ Kasadonyo tu dikarajokan dek Allah. Malalui Isa Almasih, Allah manjadikan kito ba elok baliak jo Baliau, sudah tu, Baliau manugehkan kito untuak mangabakan, supayo urang-urang nan lain dimungkinkan pulo ba elok baliak jo Allah.

¹⁹ Kami mambaritokan, baraso, jo parantaroan Isa Almasih, Allah mambuliahkan manusia ba elok baliak jo diri-Nyo, Allah mampabuwek nan bakcando itu, mako Baliau indak lai manuntuik kasalahan-kasalahan, nan lah dipabuwek dek manusia taradok diri-Nyo. Kami lah ditugehkan dek Allah untuak mambaritokan, barito tu.

²⁰ Jadi nan kami ko, adolah pisuruah-pisuruah Isa Almasih. Malalui kami Allah mangirinkan pasan-Nyo. Ateh namo Isa Almasih, kami sabana mamintak kabake angku-angku, tarimolah uluaran tangan Allah, nan mamungkinkan angku-angku ba elok baliak jo Baliau.

²¹ Isa Almasih indak ado doh badoso, tapi Allah manjadikan Baliau nan mamikua doso kito, supayo kito ba elok baliak jo Allah, dek karano kito basatu jo Isa Almasih.

6¹ Dek karano kami bakarajo samo-samo jo Allah, mako kami sabana mamintak kabake angku-angku, janlah disiyo-siyokan kabaiakkan ati Allah tu.

²Di Alkitab Allah mangatokan, "Dikutiko nan lah dipabuliahkan, Aden lah mampalakukan dowo angkau, di ari Aden manyalamaikkan, Aden lah manolong angkau." Kana-ilah elok-elok, kinikolah masonyo nan dipabuliahkan tu. Kinikolah ari untuak panyalamaik-an tu!

³Dalam sagalo parkaro kami ba usawo, supayo caro iduik kami indak manjadi batu panaruang, kami indak niyo doh kok palayanan kami diburuakkan urang.

⁴Tapi musti sabaliaknyo, dalam sagalo parkaro kami mampanampakkan, baraso kami adolah pisuruah-pisuruah Allah. Sagalo macam kasulitan lah kami tangguangkan sacaro saba:

⁵kami di aniayo, dimasuakkan ka pinjaro, kami ditangani urang basamo-samo; kami bakarajo kareh, acok kami indak lalok, acok pulo kami indak ado nan ka dimakan.

⁶Basituluih, babijaksano, basaba, sarato jo basielok ati, kami mampanampakkan kabake urang,

baraso kami ko adolah pisuruah Allah. Kami tatap bagantuang kapado Roh Allah, disaratowi jo kasiah nan tuluih,⁷ sarato jo mambaritokan kaba nan dari Allah, jo kuwaso Allah, kami mampanampakkan kabake urang, baraso kami ko adolah pisuruah Allah. Kami bapacik kabake kahandak Allah, sabagai sinjato kami untuak manyarang, ataupun untuak mambela diri.

⁸ Kami di aromaik-i, tapi dihino iyo pulo; kami dipuji, tapi dipitanah iyo pulo. Biyapun kami luruih, kami dituduah pangicuah.

⁹ Kami di anggap indak tamusaua, tapi kasadonyo urang bi tawu jo kami. Kami disangko lah mati, tapi nyatonyo kami iduik juwo lai. Biyapun kami di aniayo, nan kami tatap iduik.

¹⁰ Biyapun acok ati kami ta ibo, tapi nan kami tatap juwo basukocito. Kami nampaknyo bansaik, tapi lah sambuah urang nan kayo, dek karano di kami. Nampaknyo kami indak punyo sabuwah alah jo, tapi nan sabananya, kami ado mampunyi sagalo-galonyo.

¹¹ Oih sudaro-sudaro nan tacinto di Korintus! Kami lah bataruih tarang

kabake angku-angku. Sagalo nan ado di ati kami, lah kami katokan.

¹² Kami indak manutuik ati doh taradok angku-angku, tapi angku-angkulah nan manutuik ati taradok kami.

¹³ Nan kiniko, biyalah ambo mangecek bakcando kabake anak-anak ambo sandiri. Bukakkan pulolah ati angku-angku taradok kami.

¹⁴ Janlah angkau, marupokan pasangan nan indak saimbang, jo urang-urang nan indak ba iman kabake Isa Almasih. Dek karano, apokoh nan dapek disamakan, antaro kabanaran jo ka durakoan? Atau, dima pulo ka dapek nan tarang basatu jo na kalam.

¹⁵ Indak mungkin doh Isa Almasih supakaik jo ubilih. Apokoh nan dapek disamakan, antaro urang Kristen jo urang nan indak Kristen?

¹⁶ Apokoh ubuangannyo antaro Rumah Tuhan jo rumah barhalo? Nan kito ko adolah Rumah Tuhan, iyolah Tuhan Allah nan iduik. Baliau sandiri lah mangatokan, "Aden ka tingga di tengah-tengah urang-urang tu, Aden iduik samo-samo jo inyo. Aden ka manjadi Allahnyo, inyo ka manjadi umaik-Den.

¹⁷ Dek karano itu, tinggakanlah urang-urang nan indak ba Tuhan Allah, jauahkanlah diri kalian dari inyo. Janlah ba ubuangan jo sagalo nan najih, mako Aden ka manarimo kalian.

¹⁸ Aden ka manjadi Bapak kalian, mako kalian ka manjadi anak-anak-Den, bakcando itulah nan dikatokan dek Tuhan Nan Mahakuwaso."

7 ¹ Oih sudaro-sudaro nan tacinto! Kasadonyo janji tu ka di untuakkan ka untuak kito. Dek karano itu, andaklah kito mambarasiahkan diri, dari sagalo nan ka mangumuahi jiwa, dari sagalo nan ka mangumuahi badan. Andaklah kito takuik kapado Allah, supayo iduik kito ko, manjadi iduik nan sangajo untuak Baliau, sacaro samparono.

² Sambuiklah kami di dalam ati angku-angku. Kami indak ado doh basalah kabake siya-siyanyo, indak ado doh urang nan lah kami rugikan. Indak ado saketek juwo doh kami mangaruak labo, kok dari siya-siyanyo.

³ Ambo bakato bakcando itu, indak untuak mampasalahkan angku-angku doh. Dek karano, saroman jo nan lah ambo katokan dawulu, kami iyo bana

sangaik mangasiahi angku-angku, nan kito ko bakanti sa iduik samati.

⁴Ambo picayo sapanuahnyo kabake angku-angku. Iyo bana angek ati ambo dek karano di angku-angku! Biyapun sambuah kami tasuwo jo nan sulik, tapi ati ambo sabana ta ubek dek karano di angku-angku. Iyo bana gadang ati ambo!

⁵Baitu pulo kutiko kami tibo di Makedonia, indak talakik saketek juwo doh di kami balapeh panek. Dari sagalo suduik kami mandapek kasulitan: dari pihak lain patangkalan, dari dalam ati kami sandiri, katakuik-an.

⁶Tapi syukurlah, Allah tatap manggadangkan ati urang nan putuih aso; Baliau ma angekkan ati kami jo kedatangan si Titus.

⁷Indak dek karano kedatangan si Titus tu sajo doh, nan manggadangkan ati kami, tapi ado pulo nan lain nan manyanangkan ati kami, dek karano inyo lah mancuritokan, baraso angku-angku lah manyanangkan atinyo pulo. Inyo mangatokan, baraso angku-angku sabana taragak sangaik nak basuwo jo ambo; inyo ado pulo mangatokan,

baraso angku-angku manyasa jo sagalo karajo angku-angku nan dawulu, nan kiniko angku-angku rela mambela ambo. Itulah nan sangaik manggadangkan ati ambo.

⁸Biyapun surek ambo tu lah ma ibokan ati angku-angku, tapi ambo indak manyasa doh mambuwek surek tu. Batua, baru ambo tawu baraso surek ambo tu ma ibokan ati angku-angku -- biyapun ati angku-angku nan ta ibo tu hanyo samantaro -- nan ambo agak manyasa juwo.

⁹Tapi nan kiniko ati ambo lah sanang -- indak dek karano ati angku-angku lah ta ibo doh, tapi, dek karano ati angku-angku nan ta ibo tu, mambuwek parangai angku-angku barubah. Batua tu, ati angku-angku nan ta ibo tu sajalan jo kahandak Allah. Jadi, nan kami indak marugikan angku-angku doh.

¹⁰Dek karano, ati ta ibo nan bakcando itu, ma asiekan parubahan ati, nan mandatangkan kasalamatan. Urang indak ka manyasa doh jo kajadian nan saroman itu. Tapi sabaliaknyo, ati ta ibo nan hanyo manuruik kandak manusia, ka mambawok mauik.

¹¹ Cubolah angku-angku inok manuangkan, apo asienyo di angku-angku, dek ati ta ibo nan sajalan jo kahandak Allah! Asienyo iyolah, angku-angku sabana-bana ba usawo untuak manjaniahkan nan karuah! Angku-angku manjadi jajok taradok doso, angku-angku takuik, angku-angku taragak, angku-angku jadi basumangaik, angku-angku rela ma ukun nan basalah! Dalam sagalo parkaro ko, angku-angku lah mampanampakkan baraso angku-angku indak basalah.

¹² Jadi, biyapun ambo lah mambuwek surek tu, tapi ambo buwek indak dek karano urang nan basalah tu doh. Indak pulo doh, dek karano urang nan sansaro dek kasalahan tu. Ambo mambuwek surek tu, supayo di adok-an Allah, angku-angku manyadari sandiri baralah kagadangnya paratian angku-angku taradok kami.

¹³ Itulah sababnyo, mangkonyo sanang ati kami. Salain daripado ati kami nan lah sanang, nan labiah manggadangkan ati kami iyolah, dek maliyek si Titus nan basukocito; mangko sanang atinyo

iyolah, dek karano di sudaro-sudaro kasadonyo.

¹⁴Ambo iyo lah mamanggak-manggakkan angku-angku kabake inyo. Syukurlah, angku-angku indak mamariangikkan ambo. Sadonyo nan lah panah kami katokan kabake angku-angku, adolah batua. Baitu pulo, apo nan kami panggak-panggakkan tantang diri angku-angku kabake si Titus, tanyato layi batua pulo.

¹⁵Kiniko inyo batambah mangasiahi angku-angku, dek karano inyo layi mangana, baa bana kapatuahan sudaro kasadonyo dalam pimpinannyo, baitu pulo, baa bana angku-angku manarimo inyo sacaro aromaik sarato jo patuah.

¹⁶Sabana sanang ati ambo, dek karano angku-angku dapek dipicayoi dalam sagalo parkaro.

8¹Oih sudaro-sudaro, kami niyo pulo angku-angku mangatawui andaknyo, tantang baralah ka eloknyo Allah kabake jamaat-jamaat nan di Makedonia.

²Urang-urang tu lah di uji jo kasulitan-kasulitan nan barek. Tapi dalam kasulitan-kasulitan tu, nan inyo tatap basukocito, inyo bi sangaik parapuah

mambari sumbangan untuak manolong urang lain, biyapun inyo bi sangaik bansaik.

³Ambo dapek mangadinkan, baraso urang-urang tu mambari barang sado talok dek inyo, malahan labiah lai. Indak ado doh urang nan manyuruah,

⁴tapi inyo sandiri nan mamintak kabake kami, supaya inyo dibuliahkan sato mambari sumbangan untuak umaik Allah nan di Yudea.

⁵Inyo jauh labiah banyak mambari dari nan kami sangko. Mulo-mulo inyo manyarahkan diri ka Tuhan, kudian inyo manyarahkan diri pulo ka kami, sasuwai jo kahandak Allah.

⁶Itu sababnyo mangko kami sasakkan bana si Titus -- dek karano inyo nan mamuloi karajo ko -- supaya inyo pulo nan ka manaruihkan karajo nan baiak ko, dalam jamaat angku-angku.

⁷Angku-angku ikik dalam sagalo sasuwatu: Angku-angku ikik dalam parkaro iman, ikik dalam parkaro mangamukokan pandapek, ikik dalam parkaro pangatawuan, ikik dalam sagalo macam usawo, sarato ikik pulo dalam kasiah angku-angku kabake kami. Dek

karano itu, eloklah angku-angku ikik pulo di dalam usawo nan baiak ko.

⁸ Ambo indak mangatokan itu sabagai suatu parentah doh. Tapi, mangkonyo ambo curitokan, bara ka basitungkinnyo urang lain dalam tolong manolong, supayo ambo dapek tawu pulo, sampai dima bana kasiah angku-angku.

⁹ Dek karano angku-angku lah sabana mangatawui, baraso kito sangaik dikasiahi dek Isa Almasih Tuhan kito. Baliau kayo, tapi Baliau manjadikan diri-Nyo bansaik, dek karano untuak kaparaluan angku-angku, supayo jo bansaik-Nyo tu, buliah angku-angku manjadi kayo.

¹⁰ Manuruik pandapek ambo, lah sapatuiknyo banalah angku-angku manyalasaikan, apo nan lah angku-angku karajokan tawun nan lapeh. Dek karano angku-angkulah, nan partamu-tamu mamikiekan, sarato nan mamuloi karajo ko.

¹¹ Nah, kiniko, andaknyo angku-angku manaruihkan juwo karajo tu, sasuwai manuruik tanago angku-angku. Andaknyo angku-angku basumangaik untuak manyalasaikan karajo tu,

bakcando sumangaik nan dawulu, kutiko angku-angku muloi marancanakannyo.

¹²Jikok angku-angku rilah mambari, mako Allah ka manarimo pambarian angku-angku tu, badasarkan apo nan ado di angku-angku, indak badasarkan ka nan indak ado di angku-angku doh.

¹³Indak ado doh mukasuik ambo malapehkan urang lain dari baban, kudian ambo timpokan ka angku-angku. Tapi, dek karano kiniko angku-angku layi bakacukuik-an, mako sapatuiknyolah angku-angku mancukuikkan kakurangan urang-urang tu. Isuak, jikok angku-angku bakakurangan, mako urang-urang tu pulo nan ka mambantu, jikok inyo layi bakacukuik-an. Jo caro nan baitu baliak batimba samo-samo malayani.

¹⁴(8:13)

¹⁵Di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko, "Urang nan banyak pancarian, indak ka balabiah-labiah, urang nan saketek pancarian, indak ka bakakurangan."

¹⁶Baralah ka basyukurnyo kami kapado Allah, dek karano Baliau lah manjadikan si Titus sasungguah kami pulo, untuak manolong angku-angku!

¹⁷ Dek karano, si Titus indak hanyo sajo, rela untuak mampalakukan pintak kami, tapi inyo sabana ba iyo bana nak manolong angku-angku, dek pintaknyo sandiri inyo payi ka tampaik angku-angku.

¹⁸ Samo-samo jo inyo, kami utuih pulo surang sudaro nan sangaik di aromaik-i di kasadonyo jamaat, dek karano karajo inyo mambaritokan Injil nan dari Allah.

¹⁹ Salain daripada itu, inyo pun lah dipiliah pulo, sarato lah ditatapkan dek jamaat-jamaat, untuak ka mangawani kami dalam pajalanan. Dek karano kami ka payi bajalan untuak ma antakan bantuan tu, supayo Tuhan dimuliekan, nan angku-angku buliah dapek pulo maliyek, baraso kami rilah manolong.

²⁰ Kami sabana ba ati-ati, supayo jan ado urang nan manyalahkan kami, dalam parkaro manyampaikan bantuan nan gadang ko.

²¹ Kami niyo batindak luruih, indak hanyo di adok-an Tuhan, tapi di adok-an manusia iyo pulo.

²² Samo-samo jo si Titus, sarato jo sudaro nan kami sabuikkan cako, kami ma utuih pulo surang sudaro nan lain.

Lah acok kami ma uji inyo, tanyato inyo tatap suko manolong. Nan kiniko, inyo sabana basumangaik nak ka manolong angku-angku, dek karano inyo arok bana jo angku-angku.

²³ Nan si Titus, inyo adolah kanti ambo, nan bakarajo jo ambo untuak manolong angku-angku. Sudaro nan baduwo lai, nan samo-samo payi jo si Titus, inyo adolah urang-urang nan di utuih dek jamaat-jamaat, nan manjadi kamuliaan bagi Isa Almasih.

²⁴ Kok dapek pintak kami, angku-angku panampakkanlah kasiah angku-angku, kabake sudaro-sudaro kito tu, supayo kasadonyo jamaat tawu, baraso angku-angku mangasiahi sanak-sanak kito tu, jadi, sagalo apo nan kami panggakkan tantang diri angku-angku, adolah batua.

9¹ Sabananya, indak paralu lai doh ambo mambuwek surek kabake angku-angku, tantang parkaro bantuan nan sedang dikirin kabake umaik Allah di Yudea.

² Ambo tawu angku-angku suko manolong, ambo lah mamanggakan angku-angku kabake urang-urang nan di Makedonia. Ambo mangatokan kabake

urang-urang tu, baraso, sajak dari tawun nan lapeh, sudaro-sudaro nan di Akhaya lah basadiyo untuak mambarikan sumbangan. Dek karano di sumangaik angku-angku tu, lah banyak pulo di antaro urang-urang tu, nan lah tabik pulo sumangaiknyo.

³ Kiniko ambo ma utuih si Titus, sarato jo kaduwo urang sudaro kito tu kabake angku-angku, supayo apo nan kami panggak-panggakkan tantang diri angku-angku, jan marupokan kaba baduto. Jadi, angku-angku andaknyo lah basiyap sadiyo, dek karano ambo mangatokan kabake urang-urang tu, baraso angku-angku lah basadiyo untuak itu.

⁴ Ambo kuatir, kok santano ado urang-urang Makedonia isuak, nan payi samo-samo jo ambo, dikutipiko ambo datang ka tampak angku-angku. Jikok inyo dapati ruponyo angku-angku alun basadiyo lai, ndeh, baralah ka mariangiknyo kami, dek karano kami lah mangatokan, baraso kami picayo sangaik kabake angku-angku! Angku-angku sandiri pun ka mariangik pulo.

⁵Itulah sababnyo, mangko ambo maraso paralu untuak ma utuih urang-urang tu labiah dawulu kabake angku-angku, untuak ma uruih sumbangan nan lah angku-angku janjikan tu. Mangkonyo ambo pabuwek nan bakcando itu, supayo, jikok ambo tibo isuak, nan pambarian angku-angku tu lah tasadiyo. Jo caro nan baitu, mako nyatolah, baraso nan pambarian angku-angku tu, dibarikan jo sacaro sanang ati, indak dek karano tapaso doh.

⁶Kana-ilah kecek ambo ko! Urang nan manyerakkan baniah saketek, mako inyo ka ma ambiak asie nan saketek pulo. Tapi urang nan manyerakkan baniah banyak, mako inyo ka ma ambiak asie nan banyak pulo.

⁷Satuyok urang musti mambari manuruik karelaan atinyo. Janlah inyo mambari jo ati nan barek atau dek karano tapaso, dek karano, Allah mangasiahi urang nan mambari sacaro sanang ati.

⁸Allah bakuwaso mambarikan barakaik nan malimpah ruwah kabake angku-angku, supayo angku-angku tatap

mampunyi apo nan angku-angku paralukan; malahan arato angku-angku ka balabiah-labiah untuak babuwek baiak, sarato jo ba amalan.

⁹Di Alkitab ado tatulih nan bakcando iko tantang Allah, "Baliau mamparetai-paretaikan kabake urang nan bansaik; kabaiakkan ati Baliau kaka untuak salamo-lamonyo."

¹⁰Allah nan manyadiyokan baniah, untuak urang nan manyerakkan, Baliau pulo nan manyadiyokan makanan untuak kito. Baliau ka manyadiyokan, sarato ka mampalipek-gandokan apo nan ka angku-angku serakkan, supayo asie kamurahan ati angku-angku batambah pulo.

¹¹Jo caro nan baitu, mako angku-angku ka bakacukuik-an dalam sagalo parkaro, sainggo angku-angku tatap dapek mambari, jo sacaro murah ati. Dek karano di pambarian angku-angku, nan kami bagi-bagikan, sambuah urang nan batarimo kasih kapado Allah.

¹²Dek karano, karajo baiak nan angku-angku karajokan ko, indak hanyo ka mancukuikkan kakurangan umaik Allah sajo doh, tapi, ka manyababkan

sambuah urang nan batarimo kasih kapado Allah.

¹³ Dari kabaiakkan nan angku-angku karajokan tu, sambuah urang Kristen di Yudea, nan ka mamuji Allah, dek karano, inyo maliyek kasatiyaan angku-angku kabake Injil Isa Almasih, nan lah angku-angku imani tu. Urang-urang tu ka bi mamuji Allah pulo, dek karano angku-angku suko manolong, untuak mambagi-bagikan apo nan ado di angku-angku kabake inyo, sarato kabake sadonyo urang.

¹⁴ Mako urang-urang tu ka bi mandowakan angku-angku, jo raso kasiah sayang, dek karano Allah sangaik elok ati kabake angku-angku.

¹⁵ Andaknyo kito basyukur kapado Allah, ateh sagalo pambarian Baliau nan luwa biaso tu!

10¹ Nan kiniko ambo, si Paulus, niyo mangamukokan sasuatu kabake angku-angku. Ambo ko, manuruik kecek urang, lamah lambuik jikok ba adok-an jo angku-angku, tapi sanga jikok lah bajauahan. Nah, dek karano kalamah-lambuik-an, sarato jo kabaiakkan ati Isa Almasih,

² ambo sabana mambana kabake angku-angku, jikok ambo datang isuak, janlah dipaso ambo bakato kareh taradok angku-angku. Dek karano, ambo bamukasuiik batindak kareh taradok urang-urang nan mangatokan, baraso nan kami ko bakarajo jo tujuan-tujuan nan duniawi.

³ Batua kami ko sedang iduik di ateh dunia ko juwo, tapi nan kami indak bajuwang untuak tujuan dunia doh.

⁴ Sinjato-sinjato nan kami pagunokan untuak bajuwang, indaknyo sinjato dunia ko doh, tapi adolah sinjato-sinjato dari Allah nan kuwaso. Jo sinjato-sinjato tu kami mambinasokan benteng patahanan; jo itu kami nanti sagalo macam debaik,

⁵ jo itu pulo kami runtuaahi benteng-benteng urang nan uju, nan ditagakkan untuak malawan pangatawuan tantang Allah. Kami kalahkan pikieran urang, sudah tu, kami tunduakkan inyo kapado Isa Almasih.

⁶ Jikok angku-angku lah sabana-bana patuah, mako kami lah siyap ka ma ukun kasadonyo urang nan indak patuah.

⁷ Andaknyo angku-angku manyadari ka adaan nan sabananyo. Jikok surang urang lah yakin, baraso inyo miliak Isa Almasih, mako lah sapatuiknyo inyo ma ingekkan dirinyo sandiri, sarato paralu manyadari, baraso nan kami ko adolah miliak Isa Almasih pulo, samo jo inyo.

⁸ Ambo indak malu doh, jikok ambo acok mamanggih-manggihkan kuwaso nan lah dibarikan Tuhan kabake kami, mangkonyo kuwaso tu dibari, adolah untuak mampaelok-i angku-angku, indak untuak maruntuah-i doh.

⁹ Ambo indak niyo doh, jikok angku-angku maraso dipatakuik-takuik-i dek surek-surek ambo.

¹⁰ Urang bi mangatokan, "Surek-surek si Paulus tu kareh, sarato bakuwaso, tapi jikok inyo sandiri di adok-an kito, urangnyo lamah, kato-katonyo buliah dikatokan indak ba arati!"

¹¹ Andaknyo urang nan bakcando itu manyadari, baraso, jikok kami ado di adok-an angku-angku, tindakkan kami tapek, saroman jo apo nan ditulihkan dalam surek nan kami kirin.

¹² Tantu kami indak barani mampabandiangkan, atau

manampaikkan diri kami sadarajaik jo urang-urang nan ma anggap dirinyo tinggi. Baralah ka pandienyo urang-urang tu! Inyo mambuwek ukwaran sandiri, sarato manilai diri jo ukwaran tu.

¹³ Nan kami indak baitu doh. Jikok kami mamanggihak-manggihak, nan kami indak malampaui bateh. Kami tatap barado di dalam bateh-bateh daerah karajo, nan lah ditantukan dek Allah untuak kami. Angku-angku sandiri tamasuak di dalam daerah itu.

¹⁴ Jadi, dikutiko kami mangunjuangi angku-angku, untuak mambaritokan Injil Isa Almasih, nan sabananya, kami indak kaluwa doh dari bateh daerah karajo kami.

¹⁵ Kami indak mamuji diri doh, ateh sagalo karajo urang lain, nan ado diluwa bateh nan lah ditantukan Allah untuak kami. Tapi malah sabaliaknyo, kami tatap di dalam bateh-bateh nan lah ditantukan dek Allah, kami sabana ma arokkan, supayo angku-angku batambah ba iman kapado Isa Almasih, buliah dapek pulo kami mangarajokan karajo, nan labiah gadang di antaro angku-angku.

¹⁶Jo caro nan baitu, kami bisa pulo mambaritokan Injil tu di nagari-nagari nan lain, indak tarago musti manggadang-gadangkan diri ateh sagalo karajo, nan lah dikarajokan di wilayah palayanan urang lain.

¹⁷Di Alkitab ado tatulih, "Jikok ado urang nan niyo nak mamanggakan sesuatu, mako andaklah inyo mamanggakan, apo nan lah dipabuwek dek Tuhan."

¹⁸Dek karano, urang nan tapuji, adolah urang nan dipuji dek Tuhan, indak urang nan mamuji dirinyo doh.

11 ¹Ijinkanlah ambo agak bakcando urang pandie. Buliah, indak?

²Ambo taragak jo angku-angku, saroman jo Allah sandiri pun taragak pulo jo angku-angku. Angku-angku adolah saroman jo surang paja gadih nan suci, nan lah ambo janjikan untuak ka dinikahan jo surang laki-laki, iyolah Isa Almasih.

³Tapi ambo maraso kuatir, kok pikieran angku-angku tapadayo, sampai indak satiya lai kapado Isa Almasih, saroman jo Siti Hawa sa isuak, dek kagalie-an ula, inyo tapadayo.

⁴ Dek karano, nampaknyo angku-angku suko sajo manarimo urang nan tibo, nan ma ajakan tantang Isa Almasih nan lain, -- tapi indak Isa Almasih nan kami baritokan doh. Angku-angku namuah pulo manarimo roh, tapi roh nan balain dari Roh Allah, angku-angku tarimo pulo "injil," tapi balain dari Injil nan lah kami baritokan.

⁵ Ambo indak maraso labiah randah doh, dari "rasul-rasul" nan santiang tu!

⁶ Mungkin ambo kurang pandai caro mangecek, tapi, tantang parkaro pangatawuan, ambo indak urang nan pandie doh. Itu lah kami buktikan kabake angku-angku dalam sagalo parkaro.

⁷ Dikutiko ambo mambaritokan Injil nan dari Allah, kabake angku-angku, indak saketek juwo doh ambo mamintang balanjo ka angku-angku; jo caro nan baitu ambo mambuwek diri ambo randah. Ambo pabuwek bakcando itu untuak maninggikan angku-angku. Apokoh itu suatu kasalahan ambo taradok angku-angku?

⁸ Dikutiko ambo malayani angku-angku, ambo dibalanjoi dek jamaat-jamaat lain. Buliah dikatokan ambo marugikan

jamaat-jamaat tu, supayo dapek manolong angku-angku.

⁹ Kok dikutiko itu ambo bakakurangan, tapi indak surang juwo doh dari angku-angku nan ambo gaduah. Kasadonyo kaparaluan ambo lah disadiyokan dek sudaro-sudaro nan datang dari Makedonia. Ambo sabana manjago, supayo ambo jan sampai manyeso ka angku-angku dalam sagalo parkaro, tatap ka ambo jago, supayo bakcando itu taruih.

¹⁰ Nan ambo panggakkan ko, indak ka bisa ilang doh, dimapun juwo di nagari Akhaya ko, dek karano, pangajaran Isa Almasih nan bana ado di ambo.

¹¹ Baa mangko ambo mangecek bakcando itu? Apokoh dek karano ambo indak mangasiahi angku-angku? Allah tawu, baraso ambo mangasiahi!

¹² Apo nan ambo karajokan kiniko, ka tatap ambo karajokan, supayo "rasul-rasul" nan lain tu indak punyo alasan, untuak manggadang-gadangkan diri, supayo inyo jan bi mangecek, baraso inyo lah bakarajo pulo bakcando kami.

¹³ Urang-urang nan bakcando itu adolah rasul-rasul palasu. Inyo adolah pakarajo-pakarajo nan mangicuaihi urang, inyo ba icak-icak bakcando rasul Isa Almasih.

¹⁴ Kito indak ka eran doh, jikok urang-urang tu mampabuwek nan bakcando itu, dek karano, Ubilih bisa pulo ba icak-icak bakcando malekaik tarang!

¹⁵ Jadi, indak sasuatunya nan ganjie doh tu, jikok palayan-palayan Ubilih, ba icak-icak bakcando palayan nan mangarajokan nan katuju dek Allah. Akienyonya, inyo ka manarimo juwo pambalasan nan sapadan jo karajonyonya.

¹⁶ Ambo katokan sakali lai: Jan sampai ado nan ma anggap ambo pandie. Tapi kok angku-angku nan ma anggap ambo pandie, mako ijinilah ambo nan pandie ko, mamanggak pulo agak saketek.

¹⁷ Kiniko nak ambo sabuikkanlah, apo nan ambo panggakkan tu, tapi indak Tuhan doh nan manyuruah mangatokan. Dalam parkaro iko, ambo iyo bana saroman jo urang pandie mangecek.

¹⁸ Batua, sambuah urang nan mamanggakkan parkaro-parkaro

duniawi, mako ambo niyo pulo nak mamanggakkan.

¹⁹ Angku-angku sacaro jo sanang ati basaba taradok urang nan pandie, dek karano angku-angku maraso diri santiang!

²⁰ Angku-angku namuah sajo dipabudak urang, kok indak kanai pangua, inyo ma ambiak labo dari angku-angku, inyo maraso labiah tinggi, sampai inyo barani manampa angku-angku.

²¹ Ambo malu ma akui, baraso kami talampau lamah untuak mampabuwek nan bakcando itu. Tapi, apo nan dipanggakkan dek urang lain, ambo barani pulo mamanggakkan! (Ambo lah saroman jo urang pandie mangecek.)

²² Apokoh urang-urang tu urang Ibrani? Nan ambo urang Ibrani pulo. Apokoh urang-urang tu urang Israel? Nan ambo urang Israel pulo. Apokoh urang-urang tu katurunan Nabi Ibrahim? Nan ambo iyo katurunan Nabi Ibrahim pulo!

²³ Apokoh urang-urang tu palayan Isa Almasih? Tadanganyo ambo ko lah saroman jo urang ilang aka, tapi, nan ambo iyo palayan nan labiah baiak daripada urang-urang tu kasadonyo!

Ambo bakarajo labiah barek, ambo labiah acok dipuruakkan masuak pinjaro, ambo labiah acok di aniayo, lah acok pulo ampia mati.

²⁴Lah limo kali ambo didaro dek urang Yahudi, dilacuik jo cambuik tigo puluah sambilan kali.

²⁵Tigo kali ambo dicambuik dek urang-urang Roma; lah panah pulo ambo dipungkangi jo batu. Lah tigo kali pulo ambo sato karam jo kapa, lah ambo rasokan pulo ta apuang-apuang sahari samalam di lauik.

²⁶Acok kali ambo dalam pajalanan nan babahaya: diancam dek bahaya ayie gadang, bahaya parampok, bahaya dari urang Yahudi, baitu pulo dari urang nan indak Yahudi, bahaya di dalam kota, bahaya di luwa kota, bahaya di lauik, sarato jo bahaya dari urang-urang, nan mangaku sabagai sudaro Kristen, padohal indak.

²⁷Ambo bakarajo kareh, bajuwang satangah mati: acok indak lalok, indak makan, indak minun, acok kali talantar baparuik lapa, marete kadinginan dek baju nan indak langkok, sarato indak punyo tampaik tingga.

²⁸ Salain dari kasadonyo tu, satiyok ari ambo cameh pulo mamikiekan ka adaan sadonyo jamaat.

²⁹ Jikok ado jamaat nan lamah, ambo sato pulo maraso lamah. Jikok ado nan jatuh masuak doso, ati ambo lah sato pulo luluah.

³⁰ Nah, jikok ambo musti juwo mamanggakkan sasuwatu, mako nan ka ambo panggakkan adolah, parkaro-parkaro kalamahan ambo.

³¹ Allah, Bapak dari Tuhan Isa Almasih tawu, baraso ambo indak baduto. Tapujilah namo Baliau untuak salamo-lamonyo.

³² Kutiko ambo sedang di Damsyik, gubenu nan bakuwaso disinan, di bawah parentah Rajo Aretas, inyo manyuruah tantara manjago pintu kota, untuak ka manangkok ambo.

³³ Tapi ambo diluncuakan ka bawah jo karanjang, malalui lubang nan ado di tembok. Jo caro nan baitulah ambo lapeh dari tangan gubenu tu.

12¹ Batua indak ado doh gunonyo, untuak mamanggak-manggak. Tapi ambo niyo juwo mamanggakkan, parkaro-parkaro nan lah dipanampakkan

Allah kabake ambo, dalam wahyu atau pangliyanan.

² Ambo bakatawuan jo surang urang Kristen, ampek baleh tawun nan lapeh, inyo di angkek ka Tampaik nan paliang tinggi di sarugo. (Ambo indak tawu, apokoh tubuahnyo sabana-bana ta angkek, atau itu hanyo suatu pangliyanan -- Allah sajolah nan tawu.)

³ Ambo ulang sakali lai: Ambo tawu, baraso urang ko di angkek ka Firdaus. (Ambo indak tawu doh, apokoh tubuahnyo sabana-bana ta angkek, atau koh itu hanyo suatu pangliyanan -- Allah sajolah nan tawu.) Tibo disinan inyo mandanga kato-kato, nan indak dapek dikatokan dek manusia, manusia indak dibuliahan pulo doh untuak mangatokannyo.

⁴ (12:3)

⁵ Tantang parkaro urang tu lah, nan ka ambo panggakkan, indak tantang parkaro diri ambo doh. Kok nan diri ambo, nan ado hanyolah parkaro-parkaro, nan mampanampakkan kalamahan ambo, itulah nan ka ambo panggakkan.

⁶ Kok umpamonyo ambo niyo, nak mamanggakkan sasuwatu, tapi ambo indak niyo doh jadi urang nan paruwok, nan pangecek duto; ambo ka mangatokan nan bana. Tapi ambo manahan diri, supaya jan ado urang nan ma anggap ambo labiah, dari nan lah inyo liyek apo nan ambo karajokan, jan labiah dari nan lah inyo danga, dari apo nan ambo katokan.

⁷ Supayo ambo jan uju, dek karano lah maliyek pangliyatan-pangliyatan nan sangaik ganjie tu, mako ambo di agiah samacam panyakik, nan marupakan alaik Ubilih. Panyakik tu untuak panokok ambo, supaya ambo jan uju.

⁸ Lah tigo kali ambo badowa kapado Tuhan, supaya panyakik ambo tu dicegakkan.

⁹ Tapi Tuhan manjawab, "Aden mangasiahi angkau, itu lah cukuik tu untuak angkau; dek karano, kuwaso-Den batambah kuwaik, jikok angkau dalam ka adaan lamah." Itu sababnyo, mangko ambo labiah suko mamanggakkan sagalo kalamahan ambo, dek karano, jikok ambo lamah, mako batambah tarasolah kuwaso Isa Almasih malinduangi ambo.

¹⁰ Jadi, ambo bagadang ati jo kalamahan-kalamahan ambo tu. Ambo bagadang ati pulo, jikok dek karano di Isa Almasih, ambo dipitanah, tasuwo jo nan sulik, diburu kian kumari, mangalami kasulitan. Dek karano, jikok ambo lamah, mako dikutiko itu malah ambo kuwaik.

¹¹ Ambo iyo lah sabana bakcando urang pandie -- tapi, dek karano di angku-angkuolah mangko ambo baitu. Sabananya, angku-angkuolah nan sapatuiknyo mamuji ambo. Dek karano, biyapun ambo indak ado arati, nan ambo indak ka kalah doh jo "rasul-rasul" nan santiang tu!

¹² Sagalo mukjizat jo kajadian nan ganjie-ganjie, sarato jo karajo nan gadang-gadang, sacaro saba lah dipaliyekan kabake angku-angku, untuak mambuktikan baraso ambo adolah rasul.

¹³ Dalam parkaro apokoh angku-angku nan kurang diparatikan, jikok dibandingkan jo jamaat-jamaat nan lain? Paliang-paliang hanyo dalam parkaro nan ciyek iko: iyolah, baraso ambo indak manyeso angku-angku,

untuak mambalanjoi diri ambo.
Maohkanlah kasalahan ambo tu!

¹⁴ Kiniko, lah nan katigo kalinyo ambo basiyap sadiyo, untuak mangunjuangi angku-angku. Ambo indak niyo doh manyesokan angku-angku, dek karano, nan ambo inginkan indaklah arato angku-angku doh, tapi diri angku-angku. Dek karano, indaknyo paja-paja doh nan musti mencari napakah, untuak urang gaeknyo, tapi, urang gaeknyolah nan musti mencari napakah untuak anak-anaknyo.

¹⁵ Dek karano itu, sacaro jo sanang ati ambo rilah mangarobankan sagalo-galonyo untuak angku-angku, malahan diri ambo sandiri pun ambo barikan. Jikok lah takah itu ambo mangasiahi angku-angku, apokoh patuik angku-angku kurang mangasiahi ambo?

¹⁶ Nah, angku-angku satuju, baraso ambo indak panah manyeso angku-angku. Tapi, ado urang nan mangatokan baraso ambo ko galie; ambo mandapek labo dari angku-angku dek karano umbuak kicuah ambo.

¹⁷ Dima ka mungkin! Apokoh malalui urang-urang nan ambo utuih, kabake

angku-angku tu, ambo mangaruak labo dari angku-angku?

¹⁸ Si Titus lah ambo suruah payi ka tanpaik angku-angku, samo-samo jo inyo, ambo suruah pulo duwo urang sudaro kito nan Kristen. Apokoh ado si Titus ma ambiak ka untuangan dari angku-angku? Tujuan kami samo dalam bakarajo, baitu pulo dalam batindak!

¹⁹ Mungkin sajo angku-angku salamo ko, manyangko kami sedang ba usawo mambela diri taradok angku-angku. Jikok iyo baitu, angku-angku sabana kaliru! Allah mangatawui, baraso sadonyo nan kami katokan tu, sasuwai jo ka inginan Isa Almasih. Baitu pulo kasadonyo nan kami karajokan, adolah untuak mampakuwaik iman angku-angku.

²⁰ Ambo kuatir, jikok dikutiko ambo mangunjuangi angku-angku isuak, ambo dapati angku-angku indak bakcando nan ambo arokkan, angku-angku liyek ambo pun, indak bakcando nan angku-angku arokkan. Jan-jan isuak ado nan bacakak, pamingik, parabo, mamantiangkan diri surang, pitanah-mampitanah, asuang-siasah, uju sarato jo mambuwek kacau.

²¹ Ambo takuik, jan-jan isuak dikutiko ambo datang, Allah ka marandahkan ambo di adok-an angku-angku, ambo ka manangih, dek karano banyak di antaro angku-angku nan dulu bi badoso, indak barubah, indak baranti mangarajokan karajonyo nan cabul, nan kumuah, nan indak patuik.

13 ¹ Iko lah nan katigo kalinyo ko, ambo tibo mangunjuangi angku-angku. Di Alkitab ado tatulih, "Satiyok parkaro musti dikuwaikkan dek pangakuan duwo, atau tigo urang sasi, barulah parkaro tu sah."

² Urang-urang dimaso nan lapeh lah mampabuwek doso, sarato jo kasadonyo urang lainnyo bagai, lah ambo paringekkan talabiah dawulu, dikutiko ambo mangunjuangi angku-angku di nan kaduwo kali. Kiniko, samantaro ambo bajauahan jo angku-angku, ambo mamparingekkan baliak, baraso, jikok ambo datang sakali lai, indak ka surang juwo doh dari urang-urang tu nan ka lapeh dari ukunan.

³ Angku-angku ka maliyek kasadonyo bukti nan angku-angku inginkan, baraso Isa Almasih iyo sabana-bana mangecek

malalui ambo. Jikok Isa Almasih batindak taradok angku-angku, Baliau indak basilunak doh, tapi sabaliaknyo, Baliau ka mampanampakkan kuwaso-Nyo di tengah-tengah angku-angku.

⁴ Batua, dikutiko Baliau disalibkan, Baliau lamah, tapi nan kiniko Baliau iduik dek karano kuwaso Allah. Nan kami lamah pulo dalam iduik kami nan basatu jo Isa Almasih, tapi jikok ma adok-i angku-angku, kami pun kuwaik samo-samo jo Isa Almasih dek karano kuwaso Allah.

⁵ Cubolah uji diri angku-angku, apokoh angku-angku, iyo layi sabana-bana iduik badasarkan iman kapado Isa Almasih! Lah jaleh angku-angku manyadari, baraso Isa Almasih ado di dalam diri angku-angku! -- lain masalahnyo jikok angku-angku indak sabana-bana ba iman.

⁶ Ambo ma arokkan, supayo angku-angku manyadari, baraso kami bukannya urang nan indak tahan uji.

⁷ Kami badowa kapado Allah, mudah-mudahan Baliau niyo manolong angku-angku, supayo indak mampabuwek nan salah. Kami indak untuak

mampanampakkan, baraso kami lah santiang manjalankan tugeh doh, tapi nan sabananya, supayo angku-angku mangarajokan apo nan katuju dek Allah -- biyapun nampaknyo kami ko indak barasil, biyalah, indak baa doh!

⁸ Dek karano, kami indak dapek doh mangarajokan sasuwatu, jikok itu balawan jo nan bana; kami musti ma ikuik-i nan bana.

⁹ Kami suko jikok kami lamah, tapi angku-angku kuwaik. Kami badowa pulo supayo angku-angku manjadi samparono.

¹⁰ Itulah sababnyo, mangko ambo mambuwek surek ko, dikutiko ambo alun tibo di tampaik angku-angku. Jo caro nan baitu, jikok ambo tibo isuak, ambo indak paralu lai batindak kareh, jo kuwaso nan dibari dek Tuhan kabake ambo. Mangkonyo kuwaso tu dibari, untuak mambangun angku-angku, indak untuak mambinasokan doh.

¹¹ Akienyo sudaro-sudaro, andaknyo angku-angku bagadang ati, ba usawolah supayo manjadi samparono. Tarimolah sagalo nasiyaik ambo ko. Andaknyo angku-angku iduik sahati, saiyo sakato.

Allah Nan Pangasiah nan pandamai tu,
ka manyaratoi iduik angku-angku.

¹² Basalam-salaman nan bagalintinlah
angku-angku, sabagai sudaro Kristen.

¹³ (13-12b) Kasadonyo umaik Allah
bakirin salam untuak angku-angku.

¹⁴ (13-13) Tuhan Isa Almasih ka
mambarakaik-i angku-angku, Allah ka
mangasiahi angku-angku, Roh Allah
manyaratoi angku-angku kasadonyo!
Salam aromaik dari kami, Paulus

Galatia

1 ¹ Sudaro-sudaro, jamaat-jamaat di wilayah Galatia, ambo, si Paulus, sarato jo kasadonyo sudaro nan Kristen nan samo-samo jo ambo, ma arokkan mudah-mudahan Allah Bapak kito, sarato jo Tuhan Isa Almasih, mambari barakaik sarato aman santoso kabake angku-angku. Ambo manjadi rasul, indak jo parantaroan manusia, atau dek karano di angkek dek manusia doh, malainkan di angkek dek Isa Almasih sarato jo Allah Bapak kito, nan lah ma iduikkan Isa Almasih baliak sasudah mati.

² (1:1)

³ (1:1)

⁴ Dek karano mamatuahi kahandak Allah Bapak kito, Isa Almasih manyarahkan diri-Nyo manjadi karoban, dek karano doso-doso kito, supayo kito buliah disalamaikkan dari jaman nan jahek ko.

⁵ Tapujilah Allah salamo-lamonyo!
Amin.

⁶ Ambo eran tantang sudaro-sudaro! Angku-angku disaru Allah dek karano rahmaik Isa Almasih, tapi kiniko angku-angku baitu capek mambalakangi Allah, sarato manuruikkan "injil" nan lain, balain daripada Injil nan dari Allah.

⁷ Sabananya, indak ado doh "injil nan lain". Hanyo sajo ado urang-urang nan mambaritokan kabake angku-angku "injil" tantang Isa Almasih nan inyo puta baliakkan, sainggo mangacaukan angku-angku.

⁸ Urang nan mambaritokan "injil", nan lain daripada Injil nan lah kami baritokan, biyalah inyo di ukun dek Allah -- biyapun urang tu kami sandiri, ataupun malekaik dari sarugo!

⁹ Dawulu kami lah mangatokannyo, kiniko, ambo nak mangatokannyo pulo baliak: Urang nan mambaritokan kabake angku-angku "injil", nan lain daripada Injil nan lah angku-angku tarimo dari kami, urang tu di ukun Allah lah andaknyo!

¹⁰ Apokoh, jikok ambo bakato bakcando itu, ambo sa olah-olah ma arokkan supayo di akui dek manusia? Samo sakali indak! Ambo hanyo ma arokkan

pangakuan dari Allah. Apokoh ambo sadang ba usawo ma ambiak ati manusia, supayo ambo disukoi urang? Jikok ambo mampabuwek nan bakcando itu juwo lai, mako ambo ko indaklah pisuruah Isa Almasih.

¹¹ Sudaro-sudaro musti mangatawui, baraso Injil nan ambo baritokan tu, indak barasa dari manusia doh.

¹² Ambo indak manarimo Injil tu dari manusia doh, sarato indak surang juwo doh urang nan ma ajakannyo kabake ambo. Isa Almasih sandirilah nan mambukakkan isi Injil tu kabake ambo.

¹³ Tantu angku-angku lah mandanga tantang iduik ambo dawulu, sabagai urang nan ba agamo Yahudi. Angku-angku tawu bara ka kejamnyo ambo taradok jamaat Allah, sarato bara kakarehnyo ambo ba usawo nak mambinasokannyo.

¹⁴ Dalam parkaro manjalankan agamo Yahudi, ambo malabiahi dari kabanyakkan urang Yahudi nan sabayo jo ambo. Ambo basumangaik bana dalam parkaro-parkaro tantang adaik istiadaik niniak muyang kami.

¹⁵ Tapi, dek karano kabaiakkan ati Allah, Baliau lah mamiliah ambo sabalun ambo layie, sarato lah ma imbau ambo untuak malayani Baliau.

¹⁶ Allah lah manyatoka Anak-Nyo kabake ambo, supayo Injil tantang Anak-Nyo tu, dapek ambo baritoka kabake urang-urang nan indak urang Yahudi. Dikutiko itu, ambo indak payi doh kabake siya-siyanyo untuak mintak nasiyaik.

¹⁷ Ambo indak pulo doh payi kabake urang-urang di Yerusalem, nan lah talabiah dawulu dari ambo manjadi rasul. Tapi ambo payi ka nagari Arab, sudah tu dari sinan babaliak baliak ka Damsyik.

¹⁸ Tigo tawun kamudian, ambo payi ka Yerusalem untuak bakatawuan jo si Petrus. Ambo tingga jo inyo limo baleh ari lamonyo.

¹⁹ Ambo indak basuwo doh jo rasul-rasul nan lain, salain dari si Yakobus, dunsanak Tuhan.

²⁰ Apo nan ambo surekkan ko batua. Allah tawu baraso ambo indak baduto!

²¹ Sasudah tu ambo payi ka daerah-daerah di Siria jo Kilikia.

²² Sampai pado maso itu, jamaat-jamaat Kristen di Yudea alun tawu lai jo ambo sacaro lansuang.

²³ Urang-urang tu hanyo mandanga urang bi mangatokan, "Urang nan dawulu ma aniayo kami, kiniko inyo mambaritokan kayakinan, nan dawulunyo nak ka dibinasokannyo."

²⁴ Mako urang-urang tu bi mamuji Allah dek karano di ambo.

2¹ Ampek baleh tawun kamudian, ambo babaliak ka Yerusalem samo-samo jo si Barnabas, sarato mambawok si Titus bagai.

² Ambo payi ka Yerusalem, dek karano Allah lah manyatokan kabake ambo, baraso ambo musti payi kasinan.

Dalam suatu patamuan nan tasandiri jo pamimpin-pamimpin nan disinan, ambo manarangkan Injil nan ambo baritokan kabake urang-urang nan indak urang Yahudi. Dek karano, ambo indak niyo usawo ambo nan dawulu, maupun nan kiniko, hanyo tabuwang siyo-siyo.

³ Si Titus, nan mangawani ambo, adolah urang Yunani, tapi inyo indak dipaso doh manuruikkan paratuaran basunaik,

⁴ biyapun ado urang-urang nan manyasakkan, supayo inyo disunaiikkan. Urang-urang tu adolah urang-urang nan manyalinok masuak ka golongan kito, inyo icak-icak sabagai sudaro kito. Inyo masuak sacaro ba anak-anok untuak manyalidiak-i kabebasan nan ado di kito, dek karano kito basatu jo Isa Almasih. Urang-urang tu, nak mambaliakkan kito kabake ka adaan nan samulo sabagai budak,

⁵ tapi, kami indak manyarah saketek juwo doh, kabake urang-urang tu, dek karano kami niyo manjago, supayo Injil tu tatap tulen untuak angku-angku.

⁶ Tapi, biyapun baitu, indak ado doh parkaro-parkaro baru nan dituntuik dari ambo, dek urang-urang nan di anggap tapandang -- di ambo indak ado doh ubahnyo jikok inyo tapandang atau indak, dek karano, Allah indak mamandang muko.

⁷ Malah sabaliaknyo, urang-urang nan di anggap tapandang tu ma akui, baraso Allah lah manugehkan ambo untuak mambaritokan Injil kabake urang-urang nan indak urang Yahudi, samo jo bakcando Allah nan lah manugehkan

si Petrus untuak mambaritokan Injil tu kabake urang Yahudi.

⁸ Dek karano, Allah nan mambarikan kamampuan kabake si Petrus, untuak manjadi rasul urang Yahudi, Allah mambarikan pulo kabake ambo kamampuan, untuak manjadi rasul urang nan indak urang Yahudi.

⁹ Si Yakobus, si Petrus, sarato jo si Yahya, nan nampaknyo manjadi pamimpin-pamimpin jamaat, ma akui, baraso Allah lah mambarikan tugeh nan tasandiri ko kabake ambo. Mako urang-urang tu bi basalam jo si Barnabas, sarato jo ambo, sabagai tando urang bakanti. Sudah tu urang-urang tu sarato jo kami satuju, baraso kami ka bakarajo di antaro banso-banso nan indak urang Yahudi.

¹⁰ Hanyo ciyek pintak urang-urang tu, iyolah, supayo kami mamparatikan urang nan bansaik. Ambo malah suko sangaik mangarajokan karajo itu.

¹¹ Kutiko si Petrus datang ka Antiokhia, ambo malawan inyo sacaro tarang-tarangan, dek karano karajo inyo salah.

¹² Mulo-mulo inyo duduak makan samo-samo, jo sudaro-sudaro nan indak urang Yahudi. Tapi, sasudah urang-urang utusan si Yakobus bi tibo, inyo manjarak, dari sudaro-sudaro nan indak urang Yahudi tu, inyo indak namuah lai makan samo-samo jo urang-urang tu, dek karano inyo takuik, kabake urang-urang nan niyo, supayo kasadonyo urang disunaikkan.

¹³ Sudaro-sudaro urang Yahudi nan lain, lah sato pulo basikap munapiak, samo jo si Petrus, sainggo si Barnabas pun tapangaruah pulo untuak basikap bakcando urang-urang tu.

¹⁴ Baitu ambo maliyek, baraso urang-urang tu basikap indak sasuwai jo kabanaran Injil tu, mako ambo mangecek kabake si Petrus di adok-an kasadonyo urang nan ado disinan, "Jikok angku sabagai urang Yahudi, lah mangawokan iduik bakcando urang nan indak urang Yahudi, baa mangko kiniko angku nak mamaso urang-urang lain, supayo iduik samo jo bakcando iduik urang Yahudi?"

¹⁵ Manuruik kalayieran, batua kami ko adolah urang Yahudi, bukan "urang nan indak urang Yahudi nan badoso doh".

¹⁶ Biyapun baitu, kami tawu, baraso urang ba elok baliak jo Allah hanyolah dek karano ba iman kapado Isa Almasih, indak dek karano manjalankan paratuaran agamo doh. Kami sandiri pun ba iman kapado Isa Almasih, supayo kami ba elok jo Allah malalui iman kami tu, indak dek karano kami manjalankan paratuaran agamo doh. Dek karano, jo caro manjalankan paratuaran agamo, indak surang juwo doh urang nan bisa ba elok baliak jo Allah.

¹⁷ Kami ba usawo ba elok baliak jo Allah, malalui iduik nan basatu jo Isa Almasih. Tapi, jikok sasudah mangarajokan nan bakcando itu, tanyato kami tatap juwo "urang-urang nan badoso", saroman jo urang-urang nan indak urang Yahudi, apokoh iko ba arati, baraso Isa Almasihlah nan manyababkan kami badoso? Tantu sajo indak!

¹⁸ Jikok ambo muloi baliak, managakkan conto paratuaran agamo nan lah ambo runtuhkan, mako ambo

mampanampakkan, baraso ambo lah manjadi palangga paratuaran.

¹⁹Tapi, ambo lah mati taradok paratuaran agamo -- dimatikan dek paratuaran tu sandiri -- supayo ambo dapek iduik untuak Allah. Ambo lah disalibkan samo-samo jo Isa Almasih.

²⁰Kiniko, indak ambo lai nan iduik, tapi, Isa Almasih nan iduik dalam diri ambo. Iduik nan ambo iduik-i kiniko, adolah iduik dek iman kapado Anak Allah nan mangasiahi ambo, sarato nan lah mangarobankan diri-Nyo untuak ambo.

²¹Ambo indak maremehkan rahmaik Allah. Jikok ubuangan urang jo Allah manjadi elok baliak, dek karano manjalankan paratuaran agamo, itu ba arati kamatian Isa Almasih indak ado doh gunonyo!

3¹Sudaro-sudaro urang-urang Galatia! Angku-angku iyo sabana pandie! Antah angku-angku lah kanai pangaruah siyalah ko garan? Kamatian Isa Almasih disalib lah ambo tarangkan sajaleh-jalehnyo kabake angku-angku!

²Cubolah agiah tawu kabake ambo, parkaro nan ciyek ko: Apokoh angku-angku lah manarimo Roh Allah, dek

karano manjalankan paratuaran agamo, ataukoh dek karano angku-angku mandanga Injil dari Allah, sarato ba iman kapado Isa Almasih?

³Baa mangko angku-angku pandie bana! Angku-angku lah muloi iduik baru jo Roh Allah, masokan kiniko, angku-angku nak mancapai kasamparanoan jo kakuatan angku-angku sandiri?

⁴Subawo sajokoh sagalo sasuwatu nan lah angku-angku alami tu? Masokan ka subawo pulo!

⁵Allah mambarikan Roh-Nyo kabake angku-angku, sarato nan mampabuwek mukjizat-mukjizat di antaro angku-angku. Apokoh Allah mangarajokan itu dek karano angku-angku manjalankan paratuaran agamo, atau dek karano angku-angku mandanga Injil, sarato ba iman kapado Isa Almasih?

⁶Itu saroman jo nan tatulih di Alkitab tantang Nabi Ibrahim -- bakcando iko, "Ibrahim ba iman kapado Allah, dek karano imannyo tu, inyo ditarimo dek Allah sabagai urang nan manyanangkan ati Allah."

⁷Jadi, andaklah angku-angku manyadari, baraso urang nan sabana-

bana katurunan Nabi Ibrahim, adolah urang nan ba iman kapado Allah.

⁸ Alkitab lah maliyek labiah dawulu, baraso Allah mamungkinkan urang-urang nan indak urang Yahudi, ba elok baliak jo Allah, jikok urang-urang tu ba iman kabake Baliau. Injil tu dibaritawukan labiah dawulu kabake Nabi Ibrahim, dalam janji nan bakcando iko, "Malalui angkau, Allah ka mambarakaik-i kasadonyo umaik manusia di muko bumi ko."

⁹ Nabi Ibrahim picayo, itu mangkonyo inyo dibarakaik-i. Baitu pulo kasadonyo urang nan picayo, ka dibarakaik-i pulo samo-samo jo Nabi Ibrahim.

¹⁰ Urang-urang nan bagantuang kabake paratuaran agamo, kasadonyo urang tu iduik di bawah kutuak. Dek karano di Alkitab ado tatulih, "Urang nan indak satiya manjalankan kasadonyo, nan tatulih di Kitab Paratuaran Agamo, dikutuak Allah!"

¹¹ Indak surang juwo doh urang nan ba elok jo Allah, dek karano inyo manjalankan paratuaran agamo. Parkaro tu lah dinyatokan di Alkitab, "Hanyo urang nan ba iman kapado Allah, sainggo

ubuangan inyo jo Allah manjadi elok baliak, mako urang tu lah nan ka iduik!"

¹²Tapi, paratuaran agamo indak dilatakkan di ateh iman. Di Alkitab ado tatulih, baraso, urang nan manjalankan paratuaran agamo, urang tu ka iduik dek karano paratuaran tu.

¹³Tapi, Isa Almasih malapehkan kito dari kutuakkan paratuaran agamo. Baliau malapehkan kito tu, jo sacaro mampadiyakan diri Baliau takutuak, dek karano di kito. Dek karano di Alkitab ado tatulih, "Takutuaklah urang nan mati digantuang di kayu salib."

¹⁴Isa Almasih mangarajokan nan bakcando itu, supayo barakaik nan dijanjikan Allah kabake Nabi Ibrahim, buliah dibarikan pulo kabake urang-urang nan indak urang Yahudi. Jo caro nan baitu, kito nan ba iman kapado Allah, dapek pulo manarimo Roh nan dijanjikan dek Allah tu.

¹⁵Sudaro-sudaro! Eloklah ambo mamakai conto dari pangalaman sahari-hari. Jikok urang mambuwek suatu janji, nan janji tu lah disahkan, mako indak surang juwo doh urang, nan ka dapek mambatakan pajuanjian tu, atau

manambah sasuwatu taradok pajaran tu.

¹⁶ Janji-janji Allah, dibuwék dék Allah untuak Nabi Ibrahim, sarato untuak urang-urang katurunannyo. Di Alkitab indak ado doh tatulih "untuak urang-urang katurunan Nabi Ibrahim", nan aratinyo adolah banyak urang. Nan tatulih disinan adolah "untuak urang katurunan angkau", nan aratinyo adolah surang urang sajo, iyolah Isa Almasih.

¹⁷ Nan nak ambo kamukokan disiko iyolah: janji Allah, lah dibuwék, sarato lah disahkan labiah dawulu. Paratuaran agamo nan dibarikan 430 tawun kamudian, indak dapek doh mambatakan janji nan lah disahkan, atau ma apuihkan janji Allah tu.

¹⁸ Jikok pambarian Allah, tagantuang kabake, kapatuahan mangarajokan paratuaran agamo, mako itu ba arati pambarian Allah, indak badasarkan janji Baliau. Tapi nyatonyo, apo nan ditarimo dék Nabi Ibrahim, adolah sasuwatu nan lah dijanjikan dék Allah.

¹⁹ Jikok baitu, untuak apo paratuaran agamo dibarikan? Jawabnyo iyolah, baraso paratuaran tu ditambahkan

untuak manyatokan palanggaran manusia. Paratuaran agamo tu, hanyo balaku sampai datangnyo surang katurunan Nabi Ibrahim, nan disabuikkan dalam janji Allah kabake Nabi Ibrahim. Paratuaran agamo tu disampaikan dek malekaik-malekaik jo parantaroan surang manusia.

²⁰ Nah, musti ado duwo pihak, baru paralu surang parantaro. Tapi, Allah indak mamaralukan parantaro, dek karano Baliau sandiri nan batindak.

²¹ Apokoh itu ba arati, baraso paratuaran agamo balawanan jo janji Allah? Tantu sajo indak! Dek karano, jikok paratuaran agamo dibarikan untuak ma agiah kahidupan kabake manusia, mako manusia dapek ba elok baliak jo Allah, malalui paratuaran agamo.

²² Tapi, di Alkitab ado tatulih, baraso kasadonyo umaik manusia barado di bawah kakuwasoan doso. Dek karano itu, pambarian nan dijanjikan badasarkan iman, kapado Isa Almasih, dibarikan kabake urang-urang nan picayo.

²³ Sabalun tibo masonyo untuak ba iman kapado Isa Almasih, kito dijago

arek dek paratuaran agamo; kito samo jo dikuruang, sampai iman tu dinyatokan.

²⁴ Jo caro nan baitu, paratuaran agamo sabagai panjago kito, sampai Isa Almasih tibo, untuak manjadikan kito ba elok baliak jo Allah, dek karano kito ba iman kapado Isa Almasih.

²⁵ Kiniko, dek karano lah masonyo manusia dapek ba iman kapado Isa Almasih, mako kito indak lai dijagoi dek paratuaran agamo.

²⁶ Dek karano angku-angku ba iman kapado Isa Almasih, mako angku-angku basatu jo Baliau; dek karano itu, angku-angku manjadi anak-anak Allah.

²⁷ Angku-angku kasadonyo lah dipamandikan ateh namo Isa Almasih, jadi angku-angku lah manarimo didiri angku-angku, sipaik-sipaik Isa Almasih tu sandiri.

²⁸ Dalam parkaro iko, indak ado lai pabedaan antaro urang Yahudi, jo urang nan indak urang Yahudi, antaro budak jo urang mardeka, antaro laki-laki jo padusi. Sudaro kasadonyo lah manjadi ciyek, dek karano di Isa Almasih.

²⁹ Jikok angku-angku miliak Isa Almasih, mako angku-angku adolah

katurunan Nabi Ibrahim. Mako angku-angku ka manarimo apo nan dijanjikan dek Allah.

4¹ Tapi, paralu ambo tarangkan: salamo surang suwarih alun balia baraka, ado urang nan manjagoi inyo, sarato ma uruih kaparaluan-kaparaluannyo, sampai pado wakatu nan lah ditantukan dek apaknyo. Inyo dipabuwek saroman jo surang budak, biyapun nan sabananyo, inyo adolah nan punyo kasadonyo dari arato tu.

²(4:1)

³ Baitu pulo jo kito ko: Salamo kito alun balia baraka, kito ko dipabudak dek roh-roh nan manguwasoi dunia ko.

⁴ Tapi, di kutikonyo nan tapek, Allah ma utuih Anak-Nyo ka dunia ko. Anak-Nyo tu dilayiekan dek surang padusi nan iduik di bawah kakuwasoan paratuaran agamo.

⁵ Jo caro nan baitu, Baliau mambebaskan urang-urang nan iduik di bawah kakuwasoan paratuaran agamo; supayo kito pun dapek manjadi anak-anak Allah.

⁶ Dek karano angku-angku adolah anak-anak Allah, Allah manyuruah

Roh Anak-Nyo masuak ka dalam ati angku-angku, baitu pulo ka dalam ati ambo, iyolah Roh nan basaru, "Bapak, oih Bapak ambo."

⁷Jadi, angku-angku indak lai budak, malainkan anak. Dek karano angku-angku anak Allah, mako Allah ka mambarikan kabake angku-angku, sagalo sasuatunah disadiyokan-Nyuntuak anak-anak-Nyo.

⁸Dawulu angku-angku indak ba Tuhan Allah, itu sababnyo mangko angku-angku manjadi budak dari kuwaso-kuwaso nan di anggap sabagai tuhan, tapi nan sabananyo indak Allah doh.

⁹Tapi kiniko angku-angku lah tawu jo Allah, atau nan labiah tapek lai, Allah tawu jo angku-angku. Nah, baa mangko angku-angku niyo babaliak baliak kabake roh-roh dunia ko, roh nan lamah, sarato bansaik pulo? Baa mangko angku-angku namuah dipabudak baliak dek roh-roh tu?

¹⁰Angku-angku marayokan ari-ari nan batantukan, bulan-bulan nan batatantukan, sarato tawun-tawun nan batatantukan.

¹¹ Ambo kuwatir, jan sampai jariah payah ambo untuak angku-angku, lah siyo-siyo sajo.

¹² Sudaro-sudaro! Ambo sabana mamintang, supayo angku-angku saroman jo ambo andaknyo. Dek karano, ambo lah manjadi saroman pulo jo angku-angku. Angku-angku indak ado mangarajokan, sasuat nan salah doh taradok ambo.

¹³ Tantu layi takana juwo lai di angku-angku, apo nan manyababkan ambo pado mulonyo, mangko mambaritokan Injil tu kabake angku-angku. Tasabab dek karano ambo dapek panyakik.

¹⁴ Dikutiko itu, angku-angku indak maraso jajok doh taradok ambo, biyapun ka adaan badan ambo, marupokan cobaan nan gadang di angku-angku. Angku-angku malah manarimo ambo, saroman jo manarimo malekaik Allah, atau saroman jo manarimo Isa Almasih dek angku-angku.

¹⁵ Angku-angku bahagia sangaik dikutiko itu. Tapi kiniko, dimanyo kabahagiaaan angku-angku tu? Ambo tawu, baraso dikutiko itu angku-angku rilah, mancukie inceh mato angku-angku

sandiri, untuak ka di agiahkan kabake ambo, jikok santano dapek dipabuwek nan bakcando itu.

¹⁶ Apokoh kiniko angku-angku lah ma anggap ambo sabagai musuh, dek karano ambo manyatokan nan bana kabake angku-angku?

¹⁷ Urang-urang nan lain tu basumangaik bana mencari angku-angku, tapi mukasuiknyo indak elok. Urang-urang tu hanyo niyo nak mamutuihkan ubuangan angku-angku jo kami, supayo angku-angku ba sumangaik manuruikkan inyo.

¹⁸ Batua, elok basumangaik dalam parkaro-parkaro nan baik, asa lai taruih bakcando itu, jan hanyo jikok ambo sedang samo-samo jo angku-angku sajo.

¹⁹ Anak-anak ambo nan tacinto! Kiniko ambo mananguang sansaro baliak, dek karano di kalian. Ambo mananguang sansaro saroman jo surang induak-induak, nan kasakik-an dikutiko malayiekan anak. Ambo ka taruih mananguang sansaro, jikok sipaik-sipaik Isa Almasih alun tatanam didiri kalian!

²⁰ Kiniko ambo taragak sangaik nak barado di tengah-tengah kalian, supayo ambo dapek mangecek kabake kalian jo suwaro nan lain, dek karano, indak tantu lai apo nan ka ambo pabuwek kabake kalian!

²¹ Sudaro-sudaro nan niyo iduik di bawah kakuwasoan paratuaran-paratuaran agamo, cubolah dangakan kecek ambo! Ambo ka mambaritawukan kabake angku-angku, apo nan sabananya nan tatulih di Kitab Paratuaran Nabi Musa.

²² Disinan ado tatulih, baraso Nabi Ibrahim mampunyai duwo urang anak: Biyai dari anak nan surang, adolah surang budak, biyai dari anak nan ciyek lai tu, adolah surang urang nan mardeka.

²³ Anak dari padusi nan manjadi budak, layie bakcando nan biaso, dek karano kandak dari manusia. Tapi anak nan dari padusi nan mardeka, layie dek karano dijanjikan Allah.

²⁴ Iko dapek dipakai sabagai parumpamoan. Duwo urang padusi tu adolah ibaraik duwo pajanjian: nan ciyek barasa dari Gunuang Sinai -- itulah

Siti Hajar; anak-anaknyo dilayiekan sabagai budak.

²⁵ Jadi, Siti Hajar itulah Gunuang Sinai, di nagari Arab. Inyo malambangkan kota Yerusalem jo kasadonyo panduduaknyo, nan kiniko lah manjadi budak.

²⁶ Tapi Yerusalem nan di sarugo tu, adolah Yerusalem nan mardeka, nan inyo tu lah, induak kito.

²⁷ Dek karano, di Alkitab ado tatulih, "Bagadang atilah angkau, oih padusi nan mandua, nan indak panah malayiekan! Basukocitolah, sarato basorak-sorailah oih angkau nan indak panah, marasokan sakik malayiekan! Dek karano, padusi nan ditinggakan dek lakinyo, ka mandapek labiah banyak anak daripada padusi nan iduik babaua jo lakinyo."

²⁸ Sudaro-sudaro! Angku-angku sandiri adolah anak-anak Allah, nan dilayiekan dek karano janji Allah; angku-angku samo jo bakcando Nabi Ishak.

²⁹ Dikutiko itu, anak nan layie manuruik kandak manusia, ma aniayo anak nan dilayiekan dek karano kahandak Roh Allah. Baitu pulo kiniko.

³⁰ Tapi, apokoh nan tatulih di Alkitab? Disinan ado tatulih bakcando iko:

"Usielah budak padusi tu, sarato jo anaknyo bagai, dek karano anak dari budak padusi tu, indak ka manjadi suwarih, samo-samo jo anak dari padusi nan mardeka tu."

³¹ Jadi, sudaro-sudaro, kito ko indaknyo anak-anak dari surang padusi budak doh; kito adolah anak-anak dari padusi nan mardeka.

5 ¹ Kiniko kito lah lapeh, dek karano Isa Almasih lah malapehkan kito! Dek karano itu, patahankanlah kamardekaan angku-angku tu, jan namuah juwo lai dipabudak.

² Cubolah pikiekan, jikok angku-angku mintak disunaikkan, itu ba arati, Isa Almasih indak ado doh gunonyo di angku-angku. Nan mangatokan ko adolah ambo sandiri, si Paulus.

³ Sakali lai ambo mambari paringatan, kabake urang nan mintak disunaikkan, baraso inyo musti manjalankan kasadonyo paratuaran agamo!

⁴ Jikok angku-angku ba usawo ba elok jo Allah, malalui paratuaran agamo, itu ba arati ubuangan angku-angku jo Isa Almasih lah putuih. Jo caro nan baitu

angku-angku iduik diluwa lingkuangan rahmaik Allah.

⁵Tapi bagi kami, kami ma arokkkan, baraso jo partolongan Roh Allah, sarato badasarkan iman kami kapado Isa Almasih, Allah mamungkinan kami ba elok baliak jo Baliau.

⁶Dek karano, jikok kito lah basatu jo Isa Almasih, parkaro ma ikuik-i atau indak ma ikuik-i paratuaran basunaik, indak lai manjadi masalah. Nan paralu hanyolah ba iman kapado Isa Almasih, itu nampak nyato dalam kasiah kito kabake urang lain.

⁷Dawulu angku-angku bajuwang sacaro elok! Baa mangko kiniko angku-angku indak patuah lai kapado kahandak Allah? Siya urang nan lah mambujuak angku-angku?

⁸Lah jaleh nan mangarajokan nan bakcando itu, bukanlah Allah nan lah mamanggie angku-angku!

⁹"Ragi nan saketek, ka mangambangkan kasadonyo paduan," baitu kecek urang.

¹⁰Biyapun baitu, ambo picayo juwo lai, baraso angku-angku indak ka punyo pandirian lain, dek karano kito lah basatu

jo Isa Almasih. Nan ambo yakin, baraso, siyapo pun juwo nan mangacaukan pikieran angku-angku, mako inyo ka di ukun Allah.

¹¹Tantang diri ambo, sudaro-sudaro, baa mangko ambo taruih juwo dimusuahi, jikok ambo tatap mambaritokan, baraso paratuaran basunaik tu paralu? Jikok ambo iyo mambaritokan nan bakcando itu, mako kaba nan ambo bawok tantang salib Isa Almasih, indak manimbuakan masalah.

¹²Labiah elok urang-urang nan mangacaukan pikieran angku-angku tu, lansuang sajo kaluwa sakali dari jamaat!

¹³Sudaro lah di imbau untuak manjadi urang nan mardeka. Tapi janlah mampagunokan kamardekaan angku-angku tu, untuak taruih manaruih mangarajokan, apo sajo nan katuju dek angku-angku. Sabaliaknyo, angku-angku musti samo-samo mangasiahi, sarato samo-samo malayani.

¹⁴Kasadonyo paratuaran agamo, tahimpun dalam parentah nan ciyek ko, "Andaklah angkau mangasiahi sasamo manusia, bakcando angkau mangasiahi diri angkau sandiri."

¹⁵ Tapi, jikok angku-angku bi gigik manggigik, sarato santuang manyantuang, mako ingek-ingeklah, isuak angku-angku ka samo-samo cayie.

¹⁶ Mukasuik ambo bakcando iko: Padiyakanlah Roh Allah mambimbiang angku-angku, sarato janlah iduik manuruik ka inginan tabiyaik manusia.

¹⁷ Dek karano, ka inginan manusia balawanan jo ka inginan Roh Allah, nan ka inginan Roh Allah, balawanan jo ka inginan manusia. Kaduwo-duwonyo samo balawanan, sainggo angku-angku indak dapek mangarajokan apo nan angku-angku inginkan.

¹⁸ Tapi, jikok Roh Allah mamimpin angku-angku, mako angku-angku indak dikuwasoi dek paraturan agamo.

¹⁹ Ka inginan tabiyaik manusia, nyato dalam karajo-karajonyo nan cabul, karajonyo nan kumuah, sarato karajonyo nan indak patuik;

²⁰ dalam panyambahan barhalo, sarato jo capak-capak baruak; dalam bamusuah-musuahan, bacakak, cimburu, capek marabo, sarato mamantiangkan diri surang; silang salisiah, sarato jo pihak mamihak,

²¹ pamingik, bamabuak-mabuak, baralek indak bakatantuan, sarato jo nan lainnyo bagai. Taradok kasadonyo tu, ambo paringekkan angku-angku kiniko, samo jo bakcando ambo mamparingekkan angku-angku dawulu juwo, baraso, urang-urang nan mangarajokan karajo-karajo nan saroman itu, mako inyo indak ka masuak doh ka Karajaan Allah.

²² Sabaliaknyo, jikok urang-urang dipimpin dek Roh Allah, mako asienyo iyolah: Urang-urang tu samo-samo mangasiahi, inyo basukocito, inyo mampunyi katanangan ati, inyo saba sarato jo babudi, inyo elok taradok urang lain, inyo satiya,

²³ urang-urang tu randah ati, sarato bisa manguwasoi diri. Indak ado doh paratuaran agamo, nan managah karajo-karajo nan saroman itu.

²⁴ Urang-urang nan lah manjadi miliak Isa Almasih, inyo tu lah mamatikan tabiyaik manusia, sarato jo sagalo awa napasunyo, sarato jo ka inginannyo.

²⁵ Roh Allah lah mambarikan kabake kito iduik nan baru; dek karano itu Baliau

pulolah nan musti manguwasoi iduik kito.

²⁶ Kito indak buliah doh uju, sarato jan sakik manyakik-i ati, jan bingik mamingik.

6¹ Sudaro-sudaro! Jikok surang urang kadapatan babuwek suatu doso, andaklah angku-angku nan iduik manuruik Roh Allah, mambimbiang urang tu babaliak ka jalan nan bana. Tapi, angku-angku musti mangarajokan itu, jo sacaro lamah lambuik, sarato jago pulolah, jan sampai angku-angku sandiri tadayo pulo.

² Andaklah angku-angku samo-samo mambantu, mamikua baban urang lain, supayo, jo caro nan baitu, angku-angku mamatuahi parentah Isa Almasih.

³ Jikok surang urang manyangko dirinyo pantiang, padohal indak, urang tu mangicuah dirinyo sandiri.

⁴ Satiyok urang musti mamareso sandiri, apokoh parangai inyo elok atau indak. Jikok elok, inyo buliah maraso bangga dalam parkaro itu. Tapi indak usah inyo mambandiangkannyo jo apo nan dikarajokan dek urang lain.

⁵ Dek karano, tiyok-tiyok urang musti mamikua tangguang jawabnyo sandiri.

⁶ Urang nan manarimo pangajaran Isa Almasih, andaklah inyo mambagi jo gurunyo, kasadonyo nan baiak nan ado dinyo.

⁷ Janlah takicuah. Allah indak dapek doh dipamainkan! Apo nan ditanam, itulah nan ka dituwai.

⁸ Jikok urang mananam, manuruik tabiyaik manusianyo, mako inyo ka manuwai kamatian dari tabiyaiknyo tu. Tapi, jikok inyo mananam manuruik pimpinan Roh Allah, mako inyo ka manuwai iduik sajati nan kaka dari Roh Allah.

⁹ Dek karano itu, janlah kito muwak mangarajokan parkaro-parkaro nan baiak; dek karano, jikok kito indak baranti mangarajokan parkaro-parkaro nan bakcando itu, di satu maso isuak kito ka manuwai asienyo.

¹⁰ Jadi, salamo layi ado kasampatan di kito, andaklah kito mangarajokan nan baiak kabake sadonyo urang, tarutamu sakali kabake sudaro-sudaro kito nan sa iman.

¹¹ Paratikanlah elok-elok nan bagian iko, nan ambo surekkan sandiri jo uruih nan gadang-gadang.

¹² Urang-urang nan niyo nak maninggikan diri, jo parkaro-parkaro nan layie, urang-urang tu lah nan ba usawo, untuak mamaso angku-angku ma ikuik-i paratuaran basunaik. Tapi, inyo mangarajokan itu, hanyo dek karano, supayo inyo indak di aniayo dek urang Yahudi, dek karano di salib Isa Almasih.

¹³ Urang-urang nan ma ikuik-i paratuaran basunaik pun, indak manjalankan doh paratuaran agamo. Tapi inyo niyo, supayo angku-angku disunaikkan, buliah inyo dapek mamanggakkan, baraso angku-angku mamatuahi paratuaran tu.

¹⁴ Tapi ambo, indak niyo ciyek juwo doh mamanggakkan sasuwatu, salain dari mamanggakkan Tuhan kito Isa Almasih, nan lah mati disalib. Malah, dek karano Baliau lah mati disalib, mako dunia ko indak ado lai aratinyo dek ambo. Taradok dunia ko, ambo pun sa olah-olah lah mati.

¹⁵ Disunaikkan atau indak disunaikkan, itu indak paralu doh. Nan paralu iyolah manjadi manusia baru.

¹⁶ Bagi urang-urang nan iduik jo pandirian tu, baitu pulo bagi kasadonyo umaik Allah, ambo sabana ma arokan, Allah ka mambarikan aman santoso sarato jo rahmaik-Nyo.

¹⁷ Inggan iko ka ateh, janlah ado juwo lai urang nan ka manyusahkan ambo, dek karano di tubuah ambo ko, ado tando-tando baraso ambo pangikuik Isa Almasih.

¹⁸ Mudah-mudahan, Tuhan kito Isa Almasih tatap mambarakaik-i sudaro-sudaro. Amin. Salam aromaik dari kami, Paulus

Efesus

1 ¹ Umaik Allah di Efesus, nan satiya kapado Isa Almasih!

² Ambo, si Paulus, rasul Isa Almasih ateh kahandak Allah, sabana ma arokkan, mudah-mudahan Allah Bapak kito, sarato jo Tuhan Isa Almasih, manurunkan barakaik sarato jo aman santoso kabake angku-angku.

³ Tapujilah Allah, Bapak Tuhan kito Isa Almasih! Baliau mambarakaik-i kito jo sagalo barakaik rohani di dalam sarugo, dek karano kito basatu jo Isa Almasih.

⁴ Sabalun dunia ko dijadikan, Allah lah mamillah kito malalui Isa Almasih, mukasuiknyo iyolah, supayo kito jadi miliak-Nyo nan tasandiri, sarato indak bacacek di adok-an Baliau. Dek karano kasiah Allah,

⁵ mako Baliau lah manantukan talabiah dawulu, baraso malalui Isa Almasih, Baliau ka ma angkek kito manjadi anak-anak-Nyo sandiri. Iyo itulah nan niyo nak dipabuwek-Nyo.

⁶ Tapujilah Allah nan mulie, dek karano malalui Anak-Nyo nan tacinto, Baliau sangaik mangasiahi kito.

⁷ Karano dek kamatian Isa Almasih, mako kito dimardekakan dek Allah, ba arati Baliau lah ma ampuni kito dari doso-doso kito.

⁸ Mangkonyo Baliau pabuwek nan bakcando itu, dek karano Baliau sangaik mangasiahi kito, kasiah tu dilimpahkan-Nyo kabake kito, jo sacaro panuah kabijaksanoan sarato jo pangaratian.

⁹ Manuruik ka inginan Baliau sandiri, Allah ma agiah tawu kabake kito rasiyo rancana-Nyo; Baliau lah mamutuihkan, baraso rancana-Nyo tu ka di ujuikkan malalui Isa Almasih.

¹⁰ Rancana tu iyolah, supayo sagalo sasuwatu, biya nan di sarugo ataupun nan di bumi, manjadi satu jo Isa Almasih nan sabagai Kapalo. Nan rancana tu ka disalasaikan dek Allah jikok lah tibo masonyo.

¹¹ Allah mangarajokan sagalo sasuwatu, manuruik ka inginan sarato jo kaputusan Baliau sandiri. Sajak dari samulo Baliau lah mamilih kito, dek karano, Baliau

niyo supayo kito manjadi umaik-Nyo, karano dek basatu jo Isa Almasih.

¹² Biyalah kito nan partamu-tamu nan baharok kapado Isa Almasih, mamuji Allah dek karano kamuliaan-Nyo!

¹³ Angku-angku pun lah manjadi umaik Allah, disakutiko angku-angku mandanga firman dari Allah, iyolah Injil nan mambari kasalamatan kabake angku-angku. Dek karano angku-angku ba iman kapado Isa Almasih, mako Allah mambari tando miliak-Nyo kabake angku-angku, jo Roh-Nyo nan lah dijanjikan-Nyo.

¹⁴ Roh itulah nan jadi jaminan, baraso kito ka manarimo apo nan lah dijanjikan dek Allah kabake umaik-Nyo. Iko nan mambari kayakinan kabake kito, baraso Allah ka malapehkan umaik-Nyo. Tapujilah Allah dek karano kamuliaan-Nyo!

¹⁵ Dek karano itu, sajak ambo mandanga kaba, baraso angku-angku ba iman kapado Tuhan Isa Almasih, nan angku-angku mangasiahi pulo kasadonyo umaik Allah,

¹⁶ mako indak anti-antinyo ambo batarimo kasih kapado Allah, tantang diri

angku-angku. Ambo tatap manyabuik namo angku-angku dikutiko ambo sadang badowa.

¹⁷ Ambo mamohon, supayo Allah Tuhan kito Isa Almasih, Bapak nan mulie, ma agiahkan Roh-Nyo kabake angku-angku. Roh Allah tu ka manjadikan angku-angku bijaksano, sarato Baliau ka manyatokan Allah kabake angku-angku, sainggo angku-angku sabana-bana tawu jo Allah tu.

¹⁸ Ambo mamohon, supayo Allah mambukakkan pangana angku-angku, supayo manjadi tarang; sainggo angku-angku mangarati, apo nan dapek angku-angku arokkan dari Allah, nan lah mamanggie angku-angku. Supayo angku-angku buliah tawu pulo, baralah ka maruwahnyo barakaik-barakaik nan baiak, nan disadiyokan dek Allah untuak umaik-Nyo;

¹⁹ sarato baralah ka kuwaiknyo kuwaso Allah bakarajo, di dalam diri kito urang nan ba iman. Kuwaso Allah tu, sarupo jo kuwaso nan luwa biaso

²⁰ nan dipagunokan Baliau, dikutiko Baliau ma iduikkan baliak Isa Almasih sasudah mati, Allah mambarikan kabake

Baliau, pangkaik nan paliang tinggi samo-samo jo Allah di sarugo.

²¹ Pangkaik Isa Almasih tu jauh labiah tinggi, daripado pangkaik sagalo pamarentah, sagalo panguwaso, sagalo pamimpin, sagalo induak-samang induak-samang, sarato labiah tinggi dari pangkaik siya pun juwo, nan lah panah bapangkaik tinggi; biya nan iduik di jaman kiniko, ataupun nan iduik di jaman nan katibo.

²² Allah manunduakkan kasadonyo tu, ka bawah kuwaso Isa Almasih, sarato mambarikan Isa Almasih kabake jamaat, sabagai Kapalo dari sagalo sasua tu.

²³ Jamaat adolah tubuah Isa Almasih, disamparonokan dek Baliau nan manyamparonokan sagalo sasua tu, dimano pun juwo.

2¹ Dawulu angku-angku lah mati sacaro rohani, dek karano angku-angku lah badoso, sarato malangga parentah-parentah Allah.

² Dikutiko itu angku-angku manuruikkan sagalo kabiasoan dunia ko; ba arati angku-angku patuah kabake panguwaso langik rayo, iyolah kabake roh nan kiniko

sadang manguwasoi ati urang-urang nan indak patuah kapado Allah.

³Dawulu, kasadonyo kito ko samo pulo jo urang-urang tu; kito iduik mampaturuikkan tabiyaik manusia kito, kito mangarajokan apo nan katuju dek badan, sarato apo nan manyanangkan pangana. Dikutiko itu, kito adolah urang-urang nan kanai bangih pulo dek Allah, samo jo urang-urang nan lain.

⁴Tapi, baralah ka gadangnyo kasiah Allah! Baliau sabana-bana mangasiahi kito,

⁵sainggo, dikutiko kito sadang mati sacaro rohani, dek karano di doso-doso kito, mako Allah ma iduikkan kito baliak samo-samo jo Isa Almasih. Jadi, hanyo dek karano kabaiakkan ati Allah sajolah, mangkonyo angku-angku Baliau salamaikkan.

⁶Dek karano kito basatu jo Isa Almasih, mako Allah ma iduikkan kito baliak samo-samo jo Baliau, supayo kito buliah mamarentah pulo samo-samo jo Baliau di dalam sarugo.

⁷Allah mampabuwek nan bakcando itu, supayo dijaman nan ka tibo, manusia dapek maliyek baralah ka gadangnyo

kasiah Allah. Kasiah tu dinyatokan dek Allah malalui kabaiakkan ati Baliau kabake kito, jo parantaroan Isa Almasih.

⁸ Allah mangasiahi angku-angku, itu sababnyo mangko Baliau manyalamaikkan angku-angku, dek karano angku-angku ba iman kapado Isa Almasih. Kasalamatan angku-angku tu, indak asie usawo angku-angku doh tu. Itu adolah pambarian Allah. Jadi, indak surang juwo doh urang nan ka dapek basiuju tantang parkaro itu.

⁹ (2:8)

¹⁰ Kito adolah buatan Allah, sarato malalui Isa Almasih Allah mambantuak kito, supayo kito mangarajokan parkaro-parkaro nan baik, nan lah Baliau pasiyapkan untuak kito.

¹¹ Oih sudaro-sudaro nan indak urang Yahudi! Kana-ilah ka adaan angku-angku dimaso dawulu: Angku-angku dinamokan "urang nan indak basunaik", dek urang Yahudi nan mangaku dirinyo lah basunaik, (mukasuiknyo iyolah, nan lah mandapek tando nan dibuwek dek manusia di badannyo).

¹² Dikutiko itu angku-angku alun basatu lai jo Isa Almasih, angku-angku adolah

urang asiang, nan indak tamasuak umaik piliahan Allah. Angku-angku indak tamasuak doh dalam ikatan janji nan dibuwek dek Allah jo umaik-Nyo. Angku-angku iduik di dunia ko, indak ado doh nan di arokkan, sarato indak ba Tuhan Allah.

¹³Tapi kiniko, dek karano angku-angku lah basatu jo Isa Almasih, angku-angku nan dawulunyo jauhah, kiniko lah dakek, dek karano di Isa Almasih nan lah mati.

¹⁴Isa Almasihlah nan mampadamaikan kito. Baliaulah nan mampasatukan urang-urang Yahudi, jo urang-urang nan indak urang Yahudi, manjadi satu banso. Dek karano Baliau lah mangarobankan diri, mako pamusuahan, atau tembok pambateh di antaro urang-urang tu, lah diruntuahi dek Isa Almasih.

¹⁵Paratuaran agamo Yahudi jo sagalo parentah-parentahnyo, sarato jo sagalo paratuarannyo, lah di apuih dek Isa Almasih, supayo kaduwo banso tu manjadi satu banso manusia nan baru, nan basatu jo Baliau. Jo caro itulah Isa Almasih mambuwek padamaian.

¹⁶Dek Baliau lah mati disalib, mako Isa Almasih mampasatukan duwo banso tu,

sarato lah mampadamaikan urang-urang tu jo Allah, sainggo abihlah pamusuahan tu.

¹⁷ Itu sababnyo mangko Isa Almasih datang, untuak mambaritokan Injil pandamaian tu kabake angku-angku; biya kabake angku-angku nan indak urang Yahudi, nan dawulunyo jauh dari Allah, ataupun kabake urang Yahudi nan dakek kapado Allah.

¹⁸ Jo parantaroan Isa Almasih, kito kasadonyo -- biya urang Yahudi ataupun nan indak urang Yahudi -- dek Roh Allah nan Satu, kito dapek mandakek-i Allah Bapak.

¹⁹ Dek karano itu, angku-angku indak tamasuak urang asiang lai, atau urang luwa. Kiniko angku-angku adolah samo-samo anggota umaik Allah. Angku-angku adolah anggota kaluarga Allah.

²⁰ Angku-angku pun dibangun di ateh dasar nan lah dilatakkan dek rasul-rasul, sarato dek nabi-nabi, nan Isa Almasih adolah sabagai batu nan tarutamu.

²¹ Baliaulah nan lah manyusun kasadonyo bangunan tu, manjadi Rumah Allah nan disangajokan untuak Tuhan.

²² Dek karano iduik basatu jo Isa Almasih, mako angku-angku sadang dibangun pulo samo-samo jo urang-urang nan lain, manjadi sabuwah rumah untuak Allah; disinanlah Allah manatap jo Roh-Nyo.

3¹ Ambo, si Paulus, nan dipinjarokan dek karano Isa Almasih, adolah untuak kaparaluan angku-angku nan indak urang Yahudi.

² Tantu angku-angku lah mandanga kaba, baraso, dek karano kabaiakkan ati Allah, Baliau lah mambarikan tugeh ko kabake ambo, dek karano untuak kaparaluan angku-angku.

³ Allah mambukakkan rasiyo rancangan-Nyo, sarato ma agiah tawu kabake ambo. (Tantang parkaro rasiyo rancangan tu, cako lah ambo surekkan sacaro singkek,

⁴ jikok angku-angku lah mambaconyo, mako angku-angku ka mamahami rasiyo tantang Isa Almasih, bakcando nan lah ambo pahami.)

⁵ Dawulu rasiyo tu indak panah doh dibukakkan kabake manusia, tapi kiniko Roh Allah lah manyatokannyo

kabake rasul-rasul, sarato jo kabake nabi-nabi-Nyo.

⁶Rasiyo itu iyolah: Baraso malalui Injil, urang nan indak urang Yahudi, buliah sato marasokan barakaik-barakaik Allah, nan dawulunyo hanyo disadiyokan untuak urang Yahudi. Urang-urang nan indak urang Yahudi, lah manjadi anggota dari tubuah nan samo, inyo sato pulo manarimo apo nan lah dijanjikan dek Allah, malalui Isa Almasih.

⁷Allah ma agiahkan kabake ambo pambarian -- iyolah tugeh -- untuak malewakan Injil. Ambo manarimo pambarian tu malalui kuwaso Allah nan bakarajo di dalam diri ambo.

⁸Di antaro kasadonyo umaik Allah, ambolah urang nan paliang hino. Tapi, Allah ma agiahkan pulo kabake ambo, pambarian nan bakcando iko: iyolah tugeh untuak mambaritokan Injil kakayoan Isa Almasih, nan indak ka abih-abihnyo, kabake urang-urang nan indak urang Yahudi;

⁹baitu pulo, supayo malalui ambo kasadonyo urang buliah tawu, baa caronyo, Allah Nan Manjadikan bumi jo langik ko, ma ujuikkan rancana-Nyo nan

dirasiyokan kabake dunia, sajak dari jaman sa isuak.

¹⁰ Mukasuik Allah iyolah, supayo kiniko malalui jamaat, sagalo macam bantuak kabijaksanoan Allah, dapek dibaritawukan kabake sadonyo nan mamacik kuwaso di awang-awang.

¹¹ Allah mampabuwek nan bakcando itu sasuwai jo rancana-Nyo nan kaka, nan di ujuikkan-Nyo jo parantaroan Isa Almasih Tuhan kito.

¹² Jo iman kapado Isa Almasih, sarato basatu jo Baliau, kito dibari hak untuak mandakek-i Allah, sacaro jo panuah kayakinan.

¹³ Dek karano itu, pintak ambo iyolah: janlah kuatir, tantang parkaro sansaro nan ka ambo tangguangkan, dek karano di angku-angku. Dek karano kasadonyo tu adolah untuak kabaiakkan angku-angku.

¹⁴ Dek karano itulah mangkonyo ambo sujuik di adok-an Bapak.

¹⁵ Dari Baliaulah satiyok kaluarga nan di sarugo jo nan di bumi, manarimo sipaik Baliau nan tasandiri.

¹⁶ Ambo badowa, mudah-mudahan Allah nan sangaik mulie, bamurah

ati untuak manguwaikkan batin angku-angku jo kuwaso Roh-Nyo.

¹⁷ Mudah-mudahan, dek karano angku-angku ba iman kapado Isa Almasih, mako Isa Almasih manatap di dalam ati angku-angku, sainggo iduik angku-angku di alehkan jo kasiah, sarato dikuwasoi dek kasiah.

¹⁸ Ambo badowa, mudah-mudahan samo-samo jo umaik Allah, angku-angku dapek mangatawui baralah ka lawehnyo, baralah ka panjangnyo, baralah ka tingginyo, baralah ka dalamnyo kasiah Isa Almasih,

¹⁹ nan indak ka bisa doh dipahami sadalam-dalamnyo jo aka manusia. Mudah-mudahan angku-angku tawu jo kasiah Isa Almasih tu, sainggo iduik angku-angku panuah jo sipaik Allah nan samparono.

²⁰ Jo kuwaso Allah nan basitungkin bakarajo di dalam diri kito, Allah bisa mangarajokan nan labiah banyak, daripada apo nan kito mintak, atau daripada apo nan kito pikiekan.

²¹ Andaknyo Allah dimuliekan malalui Isa Almasih turun-tamurun, di dalam

jamaat. Tapujilah Allah untuak salamo-lamonyo! Amin.

4¹ Itu sababnyo ambo -- surang urang tahanan, nan ditahan dek karano malayani Tuhan -- sabana mamintak kabake angku-angku: supayo, iduiklah sasuwai jo kaduduakkan angku-angku, sabagai urang nan lah dipanggie dek Allah.

² Andaknyo angku-angku tatap randah ati, lamah lambuik, sarato panyaba. Panampakkanlah kasiah angku-angku, jo sacaro samo-samo bantu mambantu.

³ Ba usawolah sungguah-sungguah untuak iduik sacaro damai, supayo kasatuan nan lah dipabuwek dek Roh Allah tatap tapaliaro.

⁴ Hanyo ado satu tubuah, sarato satu Roh. Baitu pulo angku-angku dipanggie, untuak samo-samo ciyek nan di arokkan.

⁵ Hanyo ado satu Tuhan, satu iman, satu pamandian,

⁶ sarato satu Allah, nan manjadi Bapak kasadonyo urang. Baliaulah Tuhan sakalian alam, nan bakarajo malalui kasadonyo, sarato bakuwaso dalam kasadonyo.

⁷ Tiyok-tiyok kito manarimo suatu pambarian, manuruik apo nan dibarikan dek Isa Almasih.

⁸ Di Alkitab ado tatulih, "Dikutiko Baliau nayiak ka tampaik nan paliang tinggi, Baliau sambuah mambawok tawanan; Baliau mambarikan pambarian-pambarian kabake manusia."

⁹ Nah, jikok dikatokan "Baliau nayiak" ba arati samulonyo Baliau lah turun, sampai ka tampaik nan sarandah-randahnya di bumi ko.

¹⁰ Baliau nan lah turun tu, Baliau pulolah nan lah nayiak, sampai ka tampaik nan jauh labiah tinggi dari sagalo langik, sainggo kasadonyo alam ko panuah jo kahadiran Baliau.

¹¹ Baliaulah nan "mambarikan pambarian-pambarian kabake manusia"; ado nan di angkek-Nyo jadi rasul, ado nan jadi nabi; ado nan jadi pambarito Injil, ado nan jadi guru sarato jo pamaliaro jamaat.

¹² Mangkonyo Baliau buwek bakcando itu, supayo umaik Allah dilangkok-i sapanuahnyo untuak malayani Tuhan, sarato jo mambangun tubuah Isa Almasih.

¹³ Jo caro nan baitu, kasadonyo kito manjadi satu dek iman nan samo, sarato jo pangaratian nan samo tantang Anak Allah. Kito manjadi urang-urang nan lah gadang, batambah lamo batambah samparono sarupo jo Isa Almasih.

¹⁴ Mako kito indak bakcando paja-paja ketek lai, nan ta ombang-ambiang, tabawok kian kumari dek alieran pangajaran nan babagai-bagai, dari urang-urang nan pangicuah. Inyo bi manyasekkan urang jo tipu-tepoknyo.

¹⁵ Tapi nan kito indak! Kito musti manyatokan parkaro-parkaro nan bana jo ati nan panuah kasiah, sainggo dalam sagalo parkaro, kito batambah lamo batambah samparono bakcando Isa Almasih, nan manjadi Kapalo kito.

¹⁶ Dalam pimpinan Isa Almasih, kasadonyo angguato tubuah tu tasusun rancak, samo-samo di ubuangkan dek ruweh-ruwehnyo surang-surang. Jikok satiyok-tiyok angguato bakarajo manuruik nan samustinyo, mako kasadonyo tubuah tu ka batambah gadang, sarato ka batambah kuwaik malalui kasiah.

¹⁷ Dek karano itu, dalam namo Tuhan, ikolah nan ka ambo katokan, sarato jo nan ka ambo jalehkan: janlah iduik bakcando urang-urang nan indak ba Tuhan Allah, janlah dipikiekan nan indak-indak.

¹⁸ Pangana urang-urang tu lah buto. Indak tantu dek inyo lai iduik nan dibari dek Allah, dek karano, inyo indak ciyek juwo punyo pangatawuan tantang Allah. Mangkonyo inyo bakcando itu, dek karano inyo kareh kapalo.

¹⁹ Urang-urang tu indak tawu di mariangik, sainggo inyo mampaturuikkan awa napas, sarato iduik cabul sasuko ati.

²⁰ Tapi, Isa Almasih nan lah angku-angku katawui, indak bakcando itu doh!

²¹ Angku-angku lah mandanga tantang Baliau! Sabagai pangikuik-pangikuik-Nyo, angku-angku lah di aja pulo tantang sipaik-sipaik Allah nan ado didiri Baliau!

²² Dek karano itu, buwanglah tabiyaik lamo, sarato jo caro iduik lamo tu, nan sedang marusak jo sagalo napas nan manyasekkan.

²³ Andaknyo ati sarato jo pikieran angku-angku tu, dipabarui kasadonyo.

²⁴ Andaknyo iduik angku-angku sabagai manusia baru, nan dijadikan manuruik gambaran Allah; iyolah, batabiyaik nan bana, luruih, sarato jo suci.

²⁵ Dek karano itu oih sudaro-sudaro kasadonyo, jan suko juwo lai baduto. Samo-samo luruih atilah dalam iduik ko, dek karano kasadonyo kito ko, adolah samo-samo angguato tubuah Isa Almasih.

²⁶ Jikok angku-angku bangih, janlah dipadiyakan bangih tu nan manyababkan angku-angku badoso. Janlah bangih sapanjang ari,

²⁷ supaya Ubilih jan dapek kasampatan.

²⁸ Urang nan biaso mancilok, musti baranti mancilok. Mako inyo musti mencari karajo, supaya dapek napakah untuak iduik, sacaro luruih, buliah dapek pulo manolong urang nan bakakurangan.

²⁹ Jikok angku-angku mangecek, janlah dipakai kato-kato nan kumuah. Pagunokanlah kato-kato nan mambangun, sarato jo kato-kato nan manolong kabake urang lain. Kato-kato nan bakcando itu, ka mandatangkan

kabaiakkan kabake urang-urang nan mandanga.

³⁰Janlah ma ibokan ati Roh Allah. Angku-angku lah dipatikan jo Roh Allah manjadi miliak Allah. Roh Allah tu pulo lah nan marupokan jaminan, baraso Ari Panyalamatan ka tibo bagi angku-angku.

³¹Abihilah sagalo raso sakik ati, dandam sarato jo bangih. Jan ma ariak-ariak, jan mancacek-cacek. Jan ado raso banci, atau parasaan lain nan saroman jo itu.

³²Tapi musti sabaliaknyo, andaknyo angku-angku elok ati, samo-samo ibo ma ibo-i, samo-samo mambari maoh, samo jo bakcando Allah pun lah ma ampuni angku-angku malalui Isa Almasih.

5¹ Angku-angku adolah anak-anak Allah nan dikasiahi-Nyo, dek karano itu, angku-angku musti ba usawo ma ikuik-i taladan Allah.

²Andaknyo iduik angku-angku mampunyi kasiah, samo jo bakcando Isa Almasih pun lah mangasiahi kito. Baliau mangarobankan diri-Nyo untuak kito, sabagai karoban pasambahan nan

arun, sarato nan manyanangkan ati Allah.

³ Angku-angku adolah umaik Allah. Dek karano itu, karajo-karajo nan cabul, nan indak bataratik, ataupun cangok, indak patuik ado di tengah-tengah angku-angku. Jan sampai ado alasan bagi urang lain, untuak mangatokan, baraso angku-angku mangarajokan karajo-karajo nan bakcando itu.

⁴ Indak patuik pulo angku-angku mangatokan kato-kato nan kumuah, nan cabul, sarato nan indak pado tampaiknyo. Tapi musti sabaliaknyo, andaknyo angku-angku batarimo kasih kapado Allah.

⁵ Paratikanlah elok-elok: urang nan baparangai cabul, atau indak bataratik, atau cangok (parangai nan bakcando itu samo jo manyambah barhalo), mako urang tu indak ka dapek doh manjadi anggota umaik Allah, nan diparentahi dek Allah, sarato jo Isa Almasih.

⁶ Janlah angku-angku takicuah, dek kecek-kecek nan indak ado arati. Dek karano, parkaro-parkaro nan bakcando itulah nan manimbuakan bangih Allah,

taradok urang-urang nan indak patuah kapado Baliau.

⁷ Jadi, janlah ba ubuangan saketek juwo, jo urang-urang nan saroman itu.

⁸ Dawulu angku-angku sandiri barado di nan kalam. Nan kiniko angku-angku lah manjadi umaik Tuhan, jadi angku-angku barado di nan tarang. Dek karano itu, angku-angku musti iduik di dalam tarang.

⁹ Dek karano, dari nan tarang tu lah tabik sagalo macam karajo nan baiak, adie sarato jo tuluih di mato Allah.

¹⁰ Ba usawolah untuak mangatawui, apo nan manyanangkan ati Tuhan.

¹¹ Jan mangarajokan karajo-karajo nan indak paguno, bakcando nan dikarajokan dek urang-urang nan iduik di nan kalam. Tapi musti sabaliaknyo, andaknyo angku-angku mambukakkan parkaro-parkaro nan bakcando itu.

¹² (Dek karano, sagalo karajo nan dikarajokan, sacaro ba andok-andokkan dek urang-urang tu, untuak disabuik sajo, lah mambuwek mariangik.)

¹³ Sagalo sasuwatu nan disigi jo nan tarang, ka nampak sacaro jaleh.

¹⁴ Dek karano, taranglah nan dapek mampaliyekkan sagalo sasuatuo sacaro jaleh. Itulah sababnyo mangko dikatokan, "Jagolah, oih angkau nan lalok, iduiklah baliak dari mauik! Isa Almasih ka bacahayo ateh angkau."

¹⁵ Dek karano itu, paratikanlah elok-elok caro iduik angku-angku. Jan iduik bakcando urang-urang pandie; tapi iduiklah bakcando urang-urang pandai.

¹⁶ Pagunokanlah sa elok-eloknyo, satiyok kasampatan nan ado di angku-angku, dek karano maso kiniko adolah maso-maso nan jahek.

¹⁷ Jan pandie, tapi salidiak-ilah apo nan katuju dek Tuhan.

¹⁸ Janlah angku-angku mabuak anggur, dek karano itu ka marusakkan angku-angku. Tapi sabaliaknyo, andaknyo angku-angku dikuwasoi dek Roh Allah.

¹⁹ Pagunokanlah kato-kato dari kitab Zabur, lagu puji-pujian sarato jo lagu rohani, dalam satiyok angku-angku mangecek-ngecek. Andaknyo jo ati nan sukocito angku-angku malagukan puji-pujian kapado Tuhan.

²⁰ Sataruihnyo, tantang parkaro apo pun juwo, andaknyo angku-angku

batarimo kasih kapado Allah Bapak, dalam namo Isa Almasih Tuhan kito.

²¹ Untuak ma aromaik-i Isa Almasih, andaknyo sudaro samo-samo tunduak nan surang kabake nan lain.

²² Nan bini, tunduaklah kabake laki, samo jo bakcando inyo tunduak kapado Tuhan.

²³ Dek karano laki adolah kapalo dari bini, samo jo bakcando Isa Almasih pun manjadi Kapalo dari jamaat, Baliau sandiri pulolah Rajo Panyalamaik, bagi jamaat nan manjadi tubuah-Nyo.

²⁴ Bakcando jamaat tunduak kapado Isa Almasih, baitu pulolah bini dalam sagalo parkaro musti tunduak kabake laki.

²⁵ Bagi laki, kasiahilah bini angkau, samo jo bakcando Isa Almasih mangasiahi jamaat, nan mangarobankan diri-Nyo untuak jamaat.

²⁶ Mangkonyo Isa Almasih mangarajokan nan bakcando itu, supayo Baliau dapek mambarasiahkan jamaat tu jo pangajaran-Nyo, malalui ayie pamandian, supayo, isuak Baliau dapek manyarahkannyo kapado Allah.

²⁷ Jo caro nan baitu, Isa Almasih manjadikan jamaat tu dapek tagak

sacaro mulie, sarato jo suci di adok-an Baliau, indak ado cacek, indak ado paringgonyo saketek juwo.

²⁸ Baitu pulolah laki musti mangasiahi bininyo, bakcando inyo mangasiahi tubuahnyo. Urang nan mangasiahi bininyo ba arati inyo mangasiahi dirinyo sandiri.

²⁹ (Indak ado doh urang nan jajok jo tubuahnyo. Tapi sabaliaknyo, malah inyo paliaro sarato inyo jago, baitu pulo Isa Almasih mamaliaro jamaat-Nyo.

³⁰ Kito lah tawu tu, dek karano kito adolah angguato-angguato tubuah Isa Almasih.)

³¹ Di Alkitab ado tatulih, "Dek karano itu, surang laki-laki ka maninggakan apaknyo jo biyainyo, untuak basatu jo bininyo, mako kaduwonyo ka manjadi satu."

³² Ayaik nan disabuikkan ko, mangandung arati nan dalam. Nan ambo mukasuikkan iyolah bakcando ubuangan antaro Isa Almasih jo jamaat.

³³ Tapi ayaik ko ado pulo ubuangannyo jo angku-angku: Andaknyo satiyok laki mangasiahi bininyo, bakcando inyo

mangasiahi dirinyo, baitu pulo satiyok bini andaknyo ma aromaik-i lakinyo.

6¹ Oih anak-anak! Sabagai pangikuik Isa Almasih, patuahilah urang gaek kalian, dek karano itulah nan musti dikarajokan.

² "Aromaik-ilah apak kalian, sarato jo biyai kalian", itu adolah parentah nan partamu dari Allah sarato jo janji,

³ iyolah: "Supayo kalian babahagia, sarato panjang umua salamo di bumi".

⁴ Oih angku-angku nan manjadi apak! Janlah manimbuakan bangih di ati anak angku-angku. Tapi sabaliaknyo, gadangkanlah inyo jo pangajaran Tuhan, sarato ajalah basopan santun.

⁵ Oih sudaro-sudaro nan manjadi budak! Patuahilah parentah induak samang angkau nan di dunie ko. Karajokanlah jo raso aromaik, patuah, sarato jo sacaro sungguah-sungguah, sa olah-olah angkau mangarajokannyo untuak Isa Almasih.

⁶ Janlah mangarajokan nan bakcando itu hanyo dikutiko angkau sedang dijagoi, dek karano nak mandapek pujian dari manusia. Tapi andaklah angkau mangarajokannyo sabagai budak

Isa Almasih, nan sadang mampabuwek nan katuju dek Allah jo sapanuah ati.

⁷ Karajo nan angkau karajokan sabagai budak tu, andaknyo angkau karajokan jo sukocito, sa olah-olah Tuhanlah nan angkau layani, indak malayani manusia doh.

⁸ Kana-ilah nan ambo katokan ko, baraso satiyok urang, biya budak maupun urang mardeka, ka manarimo balasan dari Tuhan untuak karajo-karajo baiak nan dikarajokannyo.

⁹ Oih sudaro-sudaro nan manjadi induak samang! Andaknyo angkau basikap baitu pulo taradok budak-budak angkau. Jan ado kato-kato nan ma ancam. Kana-ilah nan ambo katokan ko, baraso angkau jo budak-budak angkau tu, samo-samo ciyek induak samang, iyolah Tuhan nan di sarugo. Baliau indak mampabesohkan urang.

¹⁰ Akienyo, andaknyo angku-angku kuwaik, jo kakuatan nan angku-angku tarimo dari kuwaso Tuhan, dek karano angku-angku basatu jo Baliau.

¹¹ Pagunokanlah kasadonyo pakakeh parang, nan dibarikan dek Allah kabake angku-angku, supayo angku-angku

dapek batahan malawan aka ciluah dari Ubilih.

¹² Dek karano, kito baparang indak malawan manusia doh, tapi, malawan kakuatan sagalo setan nan manguwasoi jaman nan jahek ko. Kito malawan kakuatan roh-roh jahek, nan manguwasoi awang-awang.

¹³ Dek karano itu, nan kiniko, pagunokanlah kasadonyo pakakeh parang nan dari Allah, supayo di ari nan jahek, buliah talok di angku-angku malawan sagalo sarangan musuh. Supayo, sasudah angku-angku bajuwang sampai ka akie, nan angku-angku tatap gagah basumangaik.

¹⁴ Andaklah angku-angku tatap siyap sadiyo. Pakailah kasatiyaan kapado Allah sabagai ikek pinggang, pakailah katuluihan ati sabagai baju basi di angku-angku.

¹⁵ Andaknyo, suko lillah mambaritokan Injil, nan mambawok aman santoso, ka jadi sipatu di angku-angku.

¹⁶ Satiyok wakatu, pagunokanlah iman kapado Tuhan, sabagai sinjato pananti; jo iman tu, angku-angku dapek

mamadamkan kasadonyo anak panah barapi dari si jahek.

¹⁷ Ambiaklah kupiyah kasalamatan sabagai topi baja, pagunokanlah firman Allah sabagai padang dari Roh Allah.

¹⁸ Karajokanlah kasadonyo tu jo sambia badowa, untuak mintak tolong dari Allah. Di satiyok kasampatan badowalah angku-angku, manuruik pimpinan Roh Allah. Andaklah angku-angku tatap basiyap sadiyo, jan manyarah. Taruihlah badowa, untuak kasadonyo umaik Allah.

¹⁹ Badowa pulolah untuak ambo, supayo dikutiko ambo mangecek, Allah mambarikan kato-kato nan tapek kabake ambo. Supayo ambo dapek mambaritawukan rasiyo Injil tu, sacaro barani.

²⁰ Dek karano di Injil tu lah, mangkonyo ambo manjadi surang utusan, nan kiniko sedang di pinjaro. Badowalah, supayo ambo barani mancuritokan tantang Injil itu, sarato baa caro nan samustinyo ambo mangecek.

²¹ Si Tikhikus, sudaro kito, sarato palayan nan satiya dalam mangarajokan karajo Tuhan, inyo nan ka ma agiah tawu kabake angku-angku, sagalo sasuwatu

tantang diri ambo, supayo angku-angku tawu baa ka adaan ambo, sarato baa karajo ambo.

²² Itulah sababnyo, mangko ambo ma utuih inyo, untuak ma agiah tawu ka adaan kami, kabake angku-angku kasadonyo, supayo buliah manggadangkan ati angku-angku.

²³ Mudah-mudahan Allah Bapak, sarato jo Tuhan Isa Almasih, mamungkinkan kasadonyo jamaat, untuak basatu sarato samo-samo mangasiahi, sarato tatap ba iman kapado Isa Almasih.

²⁴ Mudah-mudahan Allah mambarakaik-i sudaro kasadonyo, nan mangasiahi Tuhan kito Isa Almasih, jo kasiah nan tatap banyalo-nyalo. Salam aromaik dari kami, Paulus

Filipi

1 ¹ Sudaro-sudaro kasadonyo umaik Allah nan tingga di Filipi, sarato jo sudaro nan lah basatu jo Isa Almasih. Sarato jo sudaro-sudaro pamimpin sarato jo pambantu jamaat! Ambo, si Paulus, samo-samo jo si Timotius, pisuruah-pisuruah Isa Almasih,

² sabana ma arokkan, mudah-mudahan Allah Bapak kito, sarato jo Tuhan Isa Almasih mambari barakaik, sarato jo aman santoso kabake angku-angku.

³ Satiyok kali ambo mangana angku-angku, ambo batarimo kasih kapado Allah.

⁴ Satiyok kali ambo mandowakan angku-angku kasadonyo, ambo badowa jo sanang ati.

⁵ Ambo batarimo kasih kapado Allah, dek karano sajak dari ari partamu sampai kiniko, angku-angku lah mambantu ambo untuak malewakan Injil nan dari Allah.

⁶ Allah sandirilah nan mamuloi karajo nan baiak tu di angku-angku, ambo

yakin Baliau ka manaruihkan karajo tu sampai salasai, sampai Isa Almasih tibo isuak.

⁷ Batua, pado tanpaiknyolah ambo punyo parasaan nan bakcando itu, taradok angku-angku, dek karano angku-angku kasadonyo tatap dakek di ati ambo. Dek karano angku-angku samo-samo sato jo ambo, manarimo pambarian nan dibarikan dek Allah; biya dikutiko ambo dalam pinjaro, ataupun dikutiko ambo ado diluwa, untuak mambela sarato jo mampatahkan Injil.

⁸ Allah tawu, baraso jo raso kasiah nan bagalintin dari Isa Almasih, ambo sabana taragak sangaik jo angku-angku.

⁹ Ikolah dowo ambo untuak angku-angku: mudah-mudahan angku-angku tambah mangasiahi Allah, sarato tambah samo-samo mangasiahi di antaro angku-angku, sarato taruih batambah dalam pangatawuan nan bana, sarato batambah pandangan nan bijaksano.

¹⁰ Jo caro nan baitu, angku-angku tawu mamilih apo nan paliang elok, mako iduik angku-angku ka barasiah dari

sagalo cacek, atau dari sagalo tuduhan, dikutip Isa Almasih tibo isuak.

¹¹ Iduik angku-angku ka malimpah jo sagalo karajo nan sabana-bana baiak, nan hanyo dapek di asiekan dek Isa Almasih sandiri; mako Allah ka dimuliekan sarato dipuji-puji.

¹² Ambo niyo supayo angku-angku mangatawui, baraso sagalo parkaro nan lah tajadi di diri ambo, malah manyababkan labiah banyak urang mandanga, sarato picayo kabake Injil itu.

¹³ Sainggo kasadonyo pangawal istana, sarato jo urang-urang lainnyo di kota ko, lah tawu baraso ambo dipinjarokan dek karano ambo malayani Isa Almasih.

¹⁴ Dek karano ambo dipinjarokan ko, lah manyababkan banyak urang-urang Kristen di kota ko, batambah labiah yakin kapado Tuhan, sainggo urang-urang tu makin barani, sarato indak maraso takuik untuak mangabakan firman Allah.

¹⁵ Batua ado babarapo urang di antaro urang-urang tu, nan mambaritokan Isa Almasih dek karano bingik, sarato niyo batangka, tapi nan lainnyo

mambaritokan Isa Almasih, dek karano punyo mukasuik nan suci.

¹⁶Urang-urang ko mangarajokannyo dek karano inyo mangasiahi Allah, sarato jo mangasiahi ambo, inyo bi tawu baraso Allah lah manugehkan ambo untuak ma agiah tawu, baraso Injil tu batua.

¹⁷Tapi urang lain mambaritokan Isa Almasih, jo mukasuik nan indak baiak; inyo mambaritokan untuak kapantiangan dirinyo. Jo caro nan baitu, mukasuiknyo iyolah, supayo dapek mambuwek ambo batambah seso dalam pinjaro.

¹⁸Tapi biyalah, indak baa doh! Dek karano, baa pun juwo nan dipabuwek dek urang, biya itu dikarajokan jo niyaik nan suci, ataupun jo mukasuik nan buruak, tapi nan Isa Almasih kan dibaritokan juwo; jadi, ambo suko. Ambo ka tatap maraso nan bakcando itu,

¹⁹dek karano ambo tawu, baraso jo dowo angku-angku, sarato jo bantuan Roh Isa Almasih, ambo ka dilapehkan.

²⁰Nan sangaik ambo inginkan, sarato nan sangaik ambo arokkan, iyolah, supayo ambo indak tagurajai dalam tugeh ambo. Sabaliaknyo ambo ma arokkan, supayo satiyok kutiko,

tarutamu sakali kiniko, ambo dapek basikap barani andaknyo, sainggo angok ambo jo badan ambo, -- biya ambo iduik atau pun mati -- nan Isa Almasih tatap dimuliekan.

²¹ Dek karano di ambo, tujuan iduik ambo hanyolah Isa Almasih! Jikok ambo mati ba arati baruntuang.

²² Tapi, jikok iduik di dunie ko, ambo dapek mangarajokan karajo nan labiah baguno, mako indak tantu lai nama nan ka ambo piliah.

²³ Ambo di elo dari duwo pihak. Ambo niyo sangaik nak maninggakan dunia ko, untuak payi manatap ka tampaik Isa Almasih, dek karano itulah nan paliang elok;

²⁴ tapi, dek karano untuak kapantiangan angku-angku, mako labiah elok jikok ambo tatap tingga di dunia ko.

²⁵ Ambo yakin jo nan itu. Itu sababnyo mangko ambo tawu, baraso ambo ka tatap tingga samo jo angku-angku kasadonyo, supayo ambo dapek manolong angku-angku manjadi batambah kuwaik, sarato tambah basukocito dalam iman kapado Tuhan.

²⁶ Dek karano itu, jikok isuak ambo babaliak kabake angku-angku, kabake angku-angku nan lah basatu jo Isa Almasih, mako ka batambah banyak alasan di angku-angku, untuak maraso bangga jo ateh diri ambo.

²⁷ Nah, nan paralu kiniko iyolah, supayo iduik angku-angku tu layi sasuwai jo apo nan di ajakan dek Injil Isa Almasih tu. Jo caro nan baitu, antah ambo layi dapek basuwo baliak jo angku-angku, antah indak, tapi ambo ka mandanga, baraso angku-angku taguah basatu, sarato bajuwang basamo-samo, hanyo untuak ciyek mukasuik, sarato ciyek ka inginan; iyolah untuak iman nan sasuwai jo Injil nan dari Allah tu.

²⁸ Andaklah angku-angku tatap barani; jan takuik taradok urang nan malawan angku-angku. Jo caro nan baitu angku-angku manyatokan, baraso urang-urang tu lah jaleh ka kalah, angku-angku ka manang, dek karano Allah sandirilah nan ma agiahkan kamanangan tu kabake angku-angku.

²⁹ Dek karano, Allah lah ma agiah pambarian kabake angku-angku, indak hanyo untuak ba iman kapado Isa

Almasih sajo doh, tapi sansaro untuak Baliau iyo pulo.

³⁰ Kiniko angku-angku sato pulo samo jo ambo, dalam pajuwangan nan samo; iyolah, apo nan dawulu ambo pajuwangkan, nan lah panah angku-angku liyek, nan sampai kiniko tatap juwo lai ambo pajuwangkan, bakcando nan lah angku-angku danga.

2¹ Angku-angku kuwaik, dek karano angku-angku basatu jo Isa Almasih. Angku-angku tahibur dek karano Baliau mangasiahi angku-angku! Angku-angku dibimbiang dek Roh Allah, angku-angku samo-samo mangasiahi pulo, sarato maraso ibo nan surang kabake nan lain.

² Nah, cubolah angku-angku sabana-bana manyanangkan ati ambo jo parkaro-parkaro nan bakcando iko: Iduiklah sahati jo kasiah nan samo, jo pikieran nan samo, sarato jo tujuan nan samo pulo.

³ Janlah mangarajokan sasuwatu, dek karano hanyo kaparaluan diri surang, atau untuak maninggikan diri. Sabaliaknyo, andaklah satiyok angku-angku, sacaro randah ati, ma

anggap urang lain labiah elok dari diri sandiri.

⁴Paratikanlah kaparaluan urang lain; jan hanyo kaparaluan diri surang.

⁵Andaklah angku-angku bajiwa bakcando jiwa Isa Almasih:

⁶Pado hakekaiknyo Baliau samo jo Allah, tapi Baliau indak maraso, baraso ka adaan-Nyo nan ilahi tu, musti Baliau patahankan.

⁷Sabaliaknyo, Baliau malapehkan kasadonyo tu, sudah tu manjadi samo jo bakcando surang pisuruah. Baliau manjadi saroman jo manusia, nampak iduik saroman pulo jo manusia.

⁸Baliau marandahkan diri, sarato iduik sacaro patuah kapado Allah sampai mati -- iyolah mati di kayu salib.

⁹Dek karano itulah, mangkonyo Allah ma angkek Baliau satinggi-tingginyo, sarato mambarikan kabake Baliau, kakuasaan nan labiah gadang daripado sagalo kakuasaan nan lain.

¹⁰Mako untuak ma aromaik-i Isa Almasih, kasadonyo mukaluak nan di sarugo, sarato jo nan di bumi, sarato jo nan di bawah bumi, kasadonyo ka manyambah Baliau.

¹¹ Kasadonyo urang-urang tu ka mangaku, baraso Isa Almasihlah Tuhan; jo caro nan baitu Allah Bapak dimuliekan.

¹² Dek karano itu, sudaro-sudaro nan tacinto, bakcando angku-angku nan tatap patuah kabake ambo, dikutiko ambo samo-samo jo angku-angku, mako labiah lai kiniko andaknyo, dikutiko kito bajauahan, andaklah angku-angku tatap patuah kabake ambo. Angku-angku lah disalamaikkan dek Allah, jadi tataplah ba usawo, supayo aman santoso nan di angku-angku tu, manjadi samparono. Karajokanlah itu jo sacaro aromaik, sarato patuah kapado Allah,

¹³ dek karano, Allah sandiri nan bakarajo di dalam diri angku-angku, untuak manjadikan angku-angku rilah, sarato dapek manyanangkan ati Allah.

¹⁴ Janlah mambirutok-birutok atau batangka, jikok mangarajokan sagalo sesuatu.

¹⁵ Jo caro nan baitu angku-angku ka mampanampakkan, baraso angku-angku adolah anak-anak Allah nan indak bacacek, nan iduik sacaro tuluih sarato bana, di tengah-tengah urang jahek nan badoso. Dikutiko angku-angku

manyampaikan, barito nan mambari iduik nan sabana iduik, kabake urang-urang tu, andaklah angku-angku manjadi cahayo, nan saroman jo cahayo nan manarangi dunia dek urang-urang tu. Jikok angku-angku iduik bakcando itu, mako isuak ado alasan di ambo untuak maraso bangga, tantang diri angku-angku, dikutiko Isa Almasih tibo isuak. Itulah tandonyo, baraso pajuwangan ambo indak siyo-siyo, sarato usawo ambo ado asienyo.

¹⁶ (2:15)

¹⁷ Mungkin ambo ka dibunuah, darah ambo bakcando karoban curahan, di ateh apo nan angku-angku pasambahkan kapado Allah, sabagai tando baraso angku-angku picayo kabake Baliiau. Jikok iyo musti bakcando itu, ambo basyukur jo kajadian tu, ambo sato bagadang ati jo angku-angku.

¹⁸ Baitu pulo angku-angku, andaknyo maraso suko, sato bagadang ati samo-samo jo ambo.

¹⁹ Ambo picayo, baraso jo partolongan Tuhan Isa Almasih, ambo sacapeknyo dapek ma utuih si Timotius kabake angku-angku, supayo ambo dapek

tahibur dek barito tantang diri angku-angku.

²⁰ Hanyo si Timotius sajolah urang nan sajiwa jo ambo, nan layi sabana-bana mamikiekan kabahagiaan angku-angku.

²¹ Nan lain kasadonyo, hanyo ma uruih kaparaluan dirinyo surang-surang, indak ado doh nan ma uruih kaparaluan Isa Almasih.

²² Angku-angku sandiri lah maliyek buktinyo, baraso si Timotius adolah urang nan baguno. Inyo lah bakarajo kareh samo-samo jo ambo, untuak malewakan Injil nan dari Allah. Kami lah bakcando anak jo apak.

²³ Dek karano itu, sasudah ambo mangatawui baa kasudahannyo parkaro ambo ko isuak, mako sacapeknyo ambo ka ma utuih inyo kabake angku-angku.

²⁴ Ambo picayo, baraso jo partolongan Tuhan, indak ka lamo lai ambo sandiri ka mangunjuangi angku-angku pulo.

²⁵ Tantang sudaro kito si Epafroditus, nan angku-angku utuih untuak mambantu ambo, ambo maraso paralu, untuak manyuruah inyo babaliak kabake angku-angku. Inyo lah mangawani ambo dalam bakarajo jo bajuwang.

²⁶Inyo sabana taragak jo angku-angku kasadonyo, inyo rasah, dek karano angku-angku lah mandanga kaba, baraso inyo sakik.

²⁷Iyo, batua inyo sakik, lah ampia indak ka basuwo jo awak lai. Tapi Allah ibo kabake inyo; indak hanyo kabake inyo sajo, tapi kabake ambo iyo pulo, supayo ati ambo jan batambah ibo.

²⁸Itu sababnyo mangko batambah kuwaik juwo ka inginan ambo, untuak manyuruah inyo babaliak kabake angku-angku, supayo angku-angku buliah bagadang ati baliak, jikok angku-angku lah basuwo jo inyo, ati ambo buliah nak tanang pulo.

²⁹Jadi, tarimolah inyo jo sagalo sanang ati, sabagai surang sudaro nan sa iman. Aragowilah kasadonyo urang nan bakcando inyo tu.

³⁰Dek untuak kaparaluan karajo Isa Almasih, inyo ampia indak ka basuwo jo awak lai; inyo manyabuang angoknyo, dek karano untuak nak manolong ambo ateh namo angku-angku.

3¹Akienyo, oih sudaro-sudaro ambo, andaklah angku-angku bagadang ati dek karano angku-angku lah basatu jo

Tuhan. Ambo indak maraso barek doh untuak ma ulang baliak, apo nan lah ambo surekkan sabalun iko; dek karano parkaro tu elok untuak kasalamatan angku-angku.

²Ingek-ingeklah taradok urang-urang nan mangarajokan parkaro-parkaro nan jahek, urang nan patuik dinamokan 'anjiang'. Inyo manyasakkan supayo urang-urang disunaiikkan.

³Padohal kito ko, adolah urang-urang nan lah manarimo sunaik nan sajati, nan urang-urang tu, indak. Kito manyambah Allah jo bimbiangan Roh Allah, kito basyukur dek karano kito iduik basatu jo Isa Almasih. Kito indak bagantuang kabake sariyaik-sariyaik agamo doh.

⁴Sabananyo ambo dapek pulo bagantuang kabake sariyaik-sariyaik nan sarupo itu. Dek karano, jikok ado urang nan maraso inyo punyo alasan, untuak bagantuang kabake sariyaik-sariyaik nan bakcando itu, ambo labiah lai.

⁵Ambo disunaiikkan dikutiko ba umua salapan ari. Ambo layie sabagai urang Israel, dari suku Benyamin; ambo urang Ibrani nan usali. Dalam parkaro kapatuahan kabake paratuaran-

paratuaran agamo Yahudi, nan ambo adolah anggota golongan Farisi.

⁶Ambo malah sabana basumangaik, sainggonyo ambo ma aniayoi urang Kristen. Jikok ditiliak dari suduik paratuaran agamo Yahudi, ambo urang baiak nan indak bacacek.

⁷Tapi dek karano di Isa Almasih, mako kasadonyo nan dawulu ambo anggap, sabagai sasuwatu nan mandatangan labo, tapi kiniko ambo anggap jadi sasuwatu nan marugikan.

⁸Indak hanyo parkaro-parkaro nan ambo sabuikkan tu sajo doh; tapi malah sagalo sasuwatu ambo anggap sabagai nan marugikan. Nan ambo punyoi kiniko labiah ba arago: iyolah, ambo dapek tawu jo Isa Almasih, Tuhan ambo. Dek karano di Baliau, mako ambo lah maninggakan sagalo-galonyo. Ambo anggap kasadonyo tu bakcando sarok, supayo ambo bisa mandapekkan Isa Almasih,

⁹sarato iyo sabana-bana basatu jo Baliau. Ubuangan nan baiak jo Allah, indak ambo usawokan jo sacaro patuah kabake paratuaran agamo lai. Tapi kiniko ambo punyo ubuangan nan baiak jo

Allah, dek karano ambo ba iman kapado Isa Almasih. Jadi, ubuangan nan baiak tu datangnyo dari Allah, sarato badasarkan iman kapado Isa Almasih.

¹⁰ Hanyo ciyek sajo nan ambo inginkan, iyolah, supayo ambo iyo sabana-bana tawu jo Isa Almasih, sarato mangalami kuwaso nan ma iduikkan Baliau dari mauik. Ambo niyo sato sansaro jo Baliau, sarato jadi saroman samo jo Baliau dalam parkaro kamatian-Nyo.

¹¹ Ambo ma arokkan supayo ambo sandiri ka di iduikkan baliak sasudah mati.

¹² Ambo indak mangatokan baraso ambo lah barasil doh, atau ambo lah samparono. Tapi ambo taruih juwo ba usawo marabuik adiyah nan disadiyokan dek Isa Almasih. Untuak itulah Baliau lah manangkok ambo, sarato lah manjadikan ambo miliak-Nyo.

¹³ Jadi sudaro-sudaro, ambo sabananyo, indak maraso baraso ambo lah barasil marabuik adiyah tu. Tapi hanyo ado ciyek parkaro nan ambo karajokan, iyolah, ambo malupokan apo nan ado di balakang ambo, sarato ba usawo

sakuwaik tanago untuak mancapai apo nan ado di adok-an.

¹⁴ Itu sababnyo mangko ambo taruih balari manuju tujuan akie, untuak mandapekkan kamanangan, iyolah iduik di sarugo; untuak itulah Allah mamanggie kito malalui Isa Almasih.

¹⁵ Kasadonyo kito nan lah gadang sacaro rohani, mustilah basikap bakcando itu. Tapi, jikok di antaro angku-angku ado nan bapandapek lain, mako Allah ka manarangkannyo pulo kabake angku-angku.

¹⁶ Tapi dalam parkaro iko andaknyo diparatikan: Kito iduik musti tatap manuruik paratuaran nan lah kito ikuik-i sampai kiniko.

¹⁷ Oih sudaro-sudaro kasadonyo! Ikuik-ilah taladan ambo. Kami lah mambarikan taladan nan batua, dek karano itu, paratikanlah elok-elok urang-urang nan ma ikuik-i taladan kami tu.

¹⁸ Ambo lah acok kali ma agiah tawu kabake angku-angku, kiniko ambo ulang baliak sambia manangih, baraso, banyak urang nan jo caro iduiknyo, inyo marusak arati kamatian Isa Almasih di kayu salib.

¹⁹Iduik urang-urang nan bakcando itu binaso kasudahannyo, dek karano tuhannyo adolah ka inginan tubuahnyo sandiri. Parkaro-parkaro nan mamariangikkan, malah itulah nan inyo panggak-panggakkan; dek karano inyo hanyo mamikiekan parkaro-parkaro dunia ko sajo.

²⁰Tapi, nan kito ko adolah urang sarugo. Dari sinan pulolah ka datangnyo Rajo Panyalamaik kito, Tuhan Isa Almasih. Baliaulah nan kito nanti-nanti, jo ati nan sangaik taragak.

²¹Tubuah kito nan lamah, nan bisa binaso ko, ka di ubah dek Isa Almasih bakcando tubuah Baliau nan mulie. Baliau bisa mampabuwek nan bakcando itu, dek karano Baliau punyo kuwaso untuak manunduakkan sagalo sasuwatu.

4¹Dek karano itu, oih sudaro-sudaro ambo nan tacinto, bakcando itulah andaknyo angku-angku iduik, jo sacaro sabana-bana ba iman kapado Tuhan. Ambo taragak sangaik jo angku-angku! Angku-angkulah kabanggaan ambo nan mambuwek ambo bagadang ati.

² Sudari Euodia jo sudari Sintike! Ambo sabana mamintang, supayo sudari sahati sabagai urang-urang nan sa iman.

³ Kabake kanti ambo nan satiya, ambo mamintang pulo, supayo angku mambantu kaduwo urang padusi tu. Inyo lah bakarajo kareh samo-samo jo ambo, untuak mambaritokan Injil nan dari Allah; samo jo si Klemen, sarato jo kasadonyo urang nan lain bagai, nan bakarajo samo-samo jo ambo. Namo urang-urang tu ado tatulih di Kitab Kahidupan.

⁴ Mudah-mudahan angku-angku tatap basukocito, dek karano angku-angku iduik lah basatu jo Tuhan. Sakali lai ambo katokan: basukocitolah!

⁵ Andaknyo kasadonyo urang dapek maliyek, tingkah laku angku-angku nan elok ati. Dek karano, indak ka lamo lai Tuhan datang.

⁶ Janlah ado ciyek juwo nan dikuwatirkan. Dalam sagalo parkaro, badowalah, sampaikanlah pintak angku-angku kapado Allah. Apo nan angku-angku paralukan, tataplah ma agiah tawu kapado Allah, sarato batarimo kasih lah.

⁷ Mako aman santoso nan dari Allah, nan indak mungkin dapek dipahami dek manusia, ka manjago ati sarato jo pikieran angku-angku, nan lah basatu jo Isa Almasih.

⁸ Akienyo sudaro-sudaro, isilah pikieran angku-angku jo parkaro-parkaro nan ba arago, nan patuik dipuji, iyolah parkaro-parkaro nan bana, nan ta aromaik, nan adie, nan suci, nan manih, sarato jo nan baik.

⁹ Karajokanlah apo nan lah angku-angku paraja-i, sarato jo apo nan lah angku-angku tarimo dari ambo; biya dari kato-kato ambo, ataupun dari karajo-karajo ambo. Allah tanpaik asanyo aman santoso, ka manyaratowi angku-angku.

¹⁰ Dalam iduik ambo nan basatu jo Tuhan, ambo maraso bahagia sangaik, dek karano sasudah baitu lamo, mako kinikolah baru talakik baliak di angku-angku, untuak mamikiekan ka adaan ambo. Mukasuik ambo indak mangatokan, baraso angku-angku lah malupokan ambo doh; angku-angku iyo layi mamparatikan ambo, tapi

angku-angku indak ado kasampatan untuak ma ujuikkannyo.

¹¹ Ambo bakato bakcando iko, indak dek karano ambo bakakurangan doh, ambo lah baraja maraso cukuik jo apo nan ado.

¹² Ambo lah mancubo iduik sagalo sayuik, lah mancubo pulo iduik balabiah-labiah. Ambo lah tawu rasiyonyo, untuak ma adok-i sagalo macam ka adaan; biya dalam ka adaan kayo, ataupun dalam ka adaan bansaik, biya dalam ka adaan mewah, ataupun dalam ka adaan bakakurangan.

¹³ Jo kudaraik nan dibari dek Isa Almasih kabake ambo, ambo punyo kakuatan untuak ma adok-i sagalo macam ka adaan.

¹⁴ Tapi angku-angku lah manolong ambo, dalam ambo kasusahan; apo nan angku-angku pabuwek tu, adolah sasuaatun nan baiak.

¹⁵ Oih sudaro-sudaro urang Filipi! Angku-angku sandiri, tawu bana baa ka adaan ambo, kutiko barangkek dari Makedonia dulu, kutiko partamu-tamu Injil tu ambo baritokan, angku-angku sajolah jamaat nan mambantu ambo;

angku-angku sajarah jamaat nan sato mangicok, labo jo rugi samo-samo jo ambo.

¹⁶ Kutiko ambo di Tesalonika, ambo mamaralukan bantuan, lah labiah dari sakali angku-angku mangirin bantuan kabake ambo.

¹⁷ Itu bukan ba arati, baraso ambo hanyo niyo manarimo pambarian. Nan ambo inginkan iyolah, supayo ambo dapek maliyek asie-asie nan manambah ka untuangan angku-angku.

¹⁸ Ambo lah manarimo kasadonyo -- malah labiah daripada cukuik! Kasadonyo pambarian nan angku-angku kirin kabake ambo, lah ambo tarimo dari si Epafroditus. Kiniko ambo lah punyo sagalo sasuwatu, apo nan ambo paralukan. Sagalo pambarian nan dari angku-angku tu, adolah bakcando baun nan arun dari karoban nan dipasambahkan kapado Allah, nan ditarimo dek Allah jo sanang ati.

¹⁹ Allah nan ambo sambah, kakayoan-Nyo nan malimpah dalam Isa Almasih, ka mancukuikkan sagalo kaparaluan angku-angku.

²⁰ Tapujilah Allah Bapak kito salamo-lamonyo! Amin.

²¹ Sampaikanlah salam ambo kabake sadonyo umaik Allah, nan basatu jo Isa Almasih. Tarimo pulolah salam dari sudaro-sudaro kito, nan ado samo-samo jo ambo disiko.

²² Kasadonyo umaik Allah di kota ko, tarutamu urang-urang nan dari istana Kaisar, bakirin salam pulo kabake angku-angku.

²³ Mudah-mudahan Tuhan Isa Almasih mambarakaik-i angku-angku kasadonyo. Salam aromaik dari kami, Paulus sarato jo Timotius

Kolose

1 ¹ Sudaro-sudaro umaik Allah di Kolose, nan satiya basatu jo Isa Almasih! Sabagai rasul Isa Almasih, -- nan di angkek dek Allah -- ambo, si Paulus, samo-samo jo sudaro kito si Timotius, ma arokkan mudah-mudahan Allah Bapak kito mambari barakaik, sarato aman santoso kabake angku-angku.

² (1:1)

³ Kami lah mandanga kaba, baraso angku-angku ba iman kapado Isa Almasih, angku-angku pun mangasiahi kasadonyo umaik Allah. Itulah sababnyo, dikutiko kami badowa untuak angku-angku, kami tatap batarimo kasih kapado Allah, Bapak Tuhan kito Isa Almasih.

⁴ (1:3)

⁵ Angku-angku ba iman sarato mangasiahi, dek karano angku-angku ma arokkan, apo nan disadiyokan dek Allah di sarugo untuak angku-angku. Angku-angku lah mandanga tantang

parkaro itu, kutiko Injil nan bana disampaikan kabake angku-angku.

⁶ Firman Allah tu lah tasebar kasadonyo daerah di dunia ko, iduik urang taruih dibarakaik-i dek firman tu, bakcando iduik angku-angku nan dibarakaik-i, sajak dari angku-angku mandanga tantang rahmaik Allah, sarato lah sabana-bana mangalaminyo.

⁷ Firman tu disampaikan kabake angku-angku dek si Epafra, kanti nan kami kasiahi. Inyo adolah urang pakarajo Isa Almasih, nan satiya bakarajo untuak kaparaluan kito.

⁸ Dari inyolah kami mandanga kaba, baraso jo kuwaso dari Roh Allah angku-angku dapek samo-samo mangasiahi.

⁹ Itulah sababnyo, mangko kami taruih badowa untuak angku-angku, sajak kami mandanga kaba tantang diri angku-angku. Kami mamintak kapado Allah, supayo Roh Allah mambarikan kabijaksanoan, sarato jo pangaratian kabake angku-angku, sainggo angku-angku mangatawui sacaro samparono, apo ka inginan Allah.

¹⁰ Jo caro nan baitu, mako angku-angku dapek iduik manuruik ka inginan Allah, sarato tatap manyanangkan ati Baliau, sainggo dalam sagalo sasuwatu, angku-angku dapek ma asiekan parkaro-parkaro nan baiak. Sarato pangatawuan angku-angku tantang Allah, ka batambah pulo.

¹¹ Mudah-mudahan jo kuwaso dari Allah nan mulie, angku-angku dikuwaikkan, sainggo talok di angku-angku mananguangkan sagalo sasuwatu, sacaro saba jo sanang ati,

¹² sarato batarimo kasih kapado Bapak. Dek karano, Baliau tu lah nan manjadikan angku-angku patuik manarimo, apo nan disadiyokan Allah untuak umaik-Nyo di dalam karajaan-Nyo nan tarang.

¹³ Baliau lah malapehkan kito dari kuwaso ubilih, sarato lah mamindahkan kito ka dalam karajaan Anak-Nyo, nan dikasiahi-Nyo.

¹⁴ Dek Anak-Nyo tu kito lah dimardekakan; ba arati doso-doso kito lah di ampuni.

¹⁵ Isa Almasih adolah gambar nan nyato, dari diri Allah nan indak kaliyatan; Isa Almasih adolah Anak nan paliang

tuwo, nan paliang ateh dari sagalo apo nan dijadikan.

¹⁶ Dek karano malalui Baliaulah, Allah manjadikan sagalo sasuwatu nan di sarugo, sarato jo nan bumi, sagalo sasuwatu nan kaliyatan, sarato jo nan indak kaliyatan, tamasuak pulo jo sagalo roh nan bakuwaso, sarato jo nan mamarentah. Kasadonyo alam ko dijadikan malalui Isa Almasih, sarato untuak Isa Almasih.

¹⁷ Sabalun sagalo sasuwatu ado, nan Isa Almasih lah talabiah dawulu ado. Dek karano di Baliau pulolah, mako sagalo sasuwatu talatak di tampaiknyo surang-surang.

¹⁸ Baliaulah Kapalo dari tubuah-Nyo, nan tubuah-Nyo tu iyolah jamaat, dek karano dari Baliaulah tampaik asa kahidupan jamaat tu. Baliaulah Anak nan paliang tuwo, nan partamu-tamu di iduikkan baliak sasudah mati, supayo Baliau sandiri sajolah, nan manjadi nan paliang tarutamu dari sagalo sasuwatu.

¹⁹ Allah sandirilah nan punyo ka inginan, supayo sagalo sasuwatu nan ado didiri Allah, ado pulo sacaro langkok didiri Anak-Nyo.

²⁰ Malalui Anak tu pulo Allah ma ambiak kaputusan, untuak manjadikan sagalo sasuwatu ba elok baliak jo Baliau -- biya sagalo sasuwatu nan di bumi, ataupun nan di sarugo. Allah mangarajokan kasadonyo tu, malalui kamatian Anak-Nyo di kayu salib.

²¹ Dawulu angku-angku jauah dari Allah. Angku-angku mamusuahi Baliau, dek karano kalakuan, sarato jo pikieran angku-angku jahek.

²² Tapi kiniko, malalui kamatian Anak-Nyo, Allah manjadikan ubuangan angku-angku jo Baliau, manjadi elok baliak. Jo caro nan baitu, angku-angku dapek dibawok mangadap Allah dalam ka adaan nan suci, indak baceno, sarato indak bacacek.

²³ Tapi, tantu angku-angku musti tatap satiya ba iman, sarato badiri taguah di kayakinan angku-angku tu. Jan sampai dilapehkan harapan, nan lah dibarikan kabake angku-angku, dikutiko angku-angku manarimo Injil nan dari Allah. Injil tu lah dibaritokan kabake satiyok urang di ateh dunia ko. Untuak itu pulolah ambo, si Paulus, lah manjadi palayan.

²⁴ Kiniko ambo suko sansaro, dek untuak kapantiangan angku-angku. Dek karano, jo sansaro tubuah ambo tu, ambo malangkok-i, apo nan musti nan ka ditanguangkan dek Isa Almasih, untuak jamaat-Nyo, nan jamaat adolah tubuah-Nyo.

²⁵ Allah manyuruah ambo manjadi palayan jamaat-Nyo, untuak kapantiangan angku-angku. Ambo musti manyampaikan kasadonyo barito Allah tu;

²⁶ iyolah, barito nan salamo ba abaik-abaik nan lapeh, dirasiyokan dek Allah kabake sadonyo urang, tapi nan kiniko dinyatokan-Nyo kabake umaik-Nyo.

²⁷ Kabake umaik-Nyo tu Allah niyo manyatokan, baralah ka baiaknyo, baralah ka mulienyo rasiyo Baliau tu, untuak kasadonyo umaik manusia. Rasiyo tu iyolah: Isa Almasih ado di dalam diri angku-angku, nan ba arati, angku-angku ka sato marasokan kabasaran Allah.

²⁸ Isa Almasih tu lah nan kami baritokan kabake satiyok urang. Kami ma ingekkan, sarato ma aja urang-urang tu kasadonyo jo sagalo kabijaksanoan.

Tujuan kami iyolah, supayo satiyok urang dapek dibawok kapado Allah, sabagai urang nan lah gadang dalam parkaro-parkaro rohani, dek karano lah basatu jo Isa Almasih.

²⁹ Untuak mancapai mukasuik ambo tu, ambo bakarajo kareh. Ambo bajuwang jo sakuwaik tanago, nan dibarikan dek Isa Almasih kabake ambo, nan bakarajo dalam diri ambo sacaro panuah kuwaso.

2¹ Dek karano, ambo niyo angku-
angku mangatawui, baa ka basitungkinnyo ambo bajuwang untuak angku-angku, sarato untuak urang-urang nan di Laodikia, sarato untuak kasadonyo urang, nan indak baitu lah tawu bana jo ambo.

² Kasadonyo ko ambo karajokan iyolah, untuak supayo ati urang-urang tu manjadi kuwaik, sarato inyo buliah samo-samo mangasiahi, sainggo inyo buliah arek basatu. Jo caro nan baitu, inyo buliah sabana-bana mangarati, sarato jo yakin, sarato mangatawui rasiyo Allah, iyolah Isa Almasih sandiri.

³ Isa Almasihlah nan manyingkokkan sagalo kabijaksanoan, sarato

pangatawuan Allah nan dawulu ta andok.

⁴ Mangkonyo ambo agiah tawu, supayo angku-angku jan dikicuah dek siya-siyanyo, nan bamuluik manih kabake angku-angku.

⁵ Dek karano, biyapun ambo jauh dari angku-angku, anggaplah baraso ambo ado di antaro angku-angku. Ambo bagadang ati maliyek angku-angku sahati, sarato taguah ba iman kapado Isa Almasih.

⁶ Sudaro-sudaro lah manarimo Isa Almasih sabagai Tuhan. Dek karano itu andaklah angku-angku iduik basatu jo Baliau,

⁷ sarato ba urek di dalam Baliau. Andaklah angku-angku mambangun iduik angku-angku, jo Isa Almasih sabagai dasarnya. Andaklah angku-angku makin ba iman kapado Isa Almasih, manuruik apo nan lah di ajakan kabake angku-angku. Andaklah ati angku-angku malimpah jo raso batarimo kasih.

⁸ Andaklah angku-angku ba ingek-ingek, jan sampai ado urang nan mambujuak angku-angku jo

pangatawuan, nan barasa dari aka manusia nan indak baguno, nan hanyo manyasekkan. Pangatawuan nan barasa dari aka manusia tu, indak dari Isa Almasih doh tu, tapi hanyo dari pandapek manusia, sarato jo pandapek roh-roh panguwaso dunia.

⁹ Dek karano, Allah tu ado sapanuahnyo di dalam diri Isa Almasih, iyolah di dalam diri-Nyo sabagai manusia.

¹⁰ Dek karano iduik basatu jo Isa Almasih, mako angku-angku pun dibari iduik sapanuahnyo. Nan Isa Almasih adolah Kapalo, ateh satiyok roh nan bakuwaso, sarato jo nan mamarentah.

¹¹ Dek karano basatu jo Isa Almasih, samo aratinyo angku-angku lah basunaik, indak sunaik nan dikarajokan dek manusia doh, tapi sunaik nan dikarajokan dek Isa Almasih, nan lah malapehkan angku-angku dari kuwaso tabiyaik nan badoso.

¹² Dek karano, dikutiko angku-angku dipamandikan, angku-angku lah dikubuakan samo-samo jo Isa Almasih; sarato jo caro dipamandikan tu pulo, angku-angku sato di iduikkan baliak samo-samo jo Isa Almasih, dek karano

angku-angku picayo ka kuwaso Allah, nan lah ma iduikkan Isa Almasih baliak sasudah mati.

¹³ Dawulu angku-angku lah mati sacaro rohani, dek karano angku-angku badoso, sarato dek indak basunaik sacaro layie. Tapi kiniko Allah ma iduikkan angku-angku baliak, samo-samo jo Isa Almasih. Allah lah ma ampuni sagalo doso kito,

¹⁴ sarato lah mambatakan surek utang kito, nan ma ancam kito jo saraik-saraik nan barek. Jo sacaro manyalibkan surek tu di kayu salib, Allah ma apuihkan kasadonyo tuduahan taradok kito.

¹⁵ Di kayu salib tu, Isa Almasih mamatahkan sagalo roh-roh nan mamarentah, sarato nan bakuwaso, manjadi indak badayo lai. Kasadonyo roh tu dijadikan tontonan urang banyak, dikutiko Isa Almasih ma alau roh-roh tu sabagai tawanan, dalam arak-arak kamanangan Baliau.

¹⁶ Dek karano itu, janlah dipadiyakan urang manyalahkan angku-angku, tantang parkaro makanan atau minunan, atau tantang parkaro ari-ari rayo agamo,

atau parayaan-parayaan bulan baru, atau pun tantang parkaro ari Sabat.

¹⁷ Kasadonyo tu hanyolah bayangan sajo, dari parkaro-parkaro nan ka datang, tapi nan nyato dari parkaro-parkaro tu, iyolah Isa Almasih!

¹⁸ Janlah angku-angku mampadiyakan diri dirugikan, dek urang nan icak-icak marandahkan diri, sarato dek urang nan manyambah malekaik-malekaik. Urang tu uju, sarato jo sagalo pikierannyo nan duniawi, sarato mamanggak-manggakkan sagalo paliyatannyo nan tasandiri,

¹⁹ sainggo inyo indak bapacik lai kapado Isa Almasih, nan manjadi Kapalo. Di bawah pimpinan Baliau, ka sabatangan tubuah dipaliaro, sarato diciyekkan dek sagalo pasandiyannyo, sarato batambah gadang manuruik ka inginan Allah.

²⁰ Angku-angku lah mati samo-samo jo Isa Almasih, sarato lah dilapehkan dari roh-roh nan manguwasoi alam dunia ko. Nah, baa mangko iduik angku-angku, bakcando urang nan dikuwasoi, dek roh dunia ko juwo lai? Baa mangko angku-angku tunduak,

kabake paratuaran-paratuaran nan bakcando iko,

²¹ "Iko jan di awai", "Itu jan dikicok", "Iko jan disintuah"?

²² Kasadonyo paratuaran tu, adolah tantang parkaro-parkaro, nan baitu dipakai, inyo indak paguno lai. Itu hanyolah paratuaran-paratuaran, sarato jo pangajaran-pangajaran, nan dibuwek dek manusia.

²³ Batua, kaliyatannyo sagalo paratuaran jo pangajaran tu, bakcando sa olah-olah bijaksano, nan anjuarannyo, supayo urang manyambah malekaik, marandahkan diri, sarato jo malantak-i badan; tapi kasadonyo tu indak baguno untuak mangandalikan napas manusia.

3¹ Angku-angku lah di iduikkan baliak samo-samo jo Isa Almasih. Dek karano itu, angku-angku musti ba usawo, untuak mandapekkan parkaro-parkaro nan di sarugo, disinanlah Isa Almasih mamarentah samo-samo jo Allah.

² Arahkanlah pikieran angku-angku kabake parkaro-parkaro nan disinan, jan kabake parkaro-parkaro nan di dunie.

³ Dek karano angku-angku lah mati, nan iduik angku-angku ta andok samo-samo jo Isa Almasih di dalam Allah.

⁴ Nah, tanpaik asa iduik angku-angku nan sajati, adolah Isa Almasih, pabilo Baliiau tampak isuak, mako angku-angku ka tibo pulo samo-samo jo Baliiau, dalam kabasaran-Nyo!

⁵ Dek karano itu, matikanlah sagalo ka inginan dunia nan manguwasoi diri angku-angku, umpamonyo, karajo-karajo cabul, parkaro-parkaro nan indak bataratik, awa napasu, ka inginan nan jahek, sarato lobo cangok (dek karano lobo cangok, samo jo manyambah barhalo).

⁶ Parkaro-parkaro nan bakcando itulah, nan manabikkan bangih Allah taradok urang-urang nan indak patuah.

⁷ Dawulu angku-angku bakcando itu pulo, dikutiko dikuwasoi ka inginan dunia, angku-angku mampaturuikkan sagalo kandaknyo.

⁸ Tapi kiniko, andaklah angku-angku mambuwang sagalo parkaro-parkaro nan jahek, dari diri angku-angku: jan lai pambangih, atau tabik suga, atau punyo parasaan jajok taradok urang lain. Jan

sampai ado kato-kato nan mancacek, atau kato-kato nan kumuah, nan kaluwa dari muluik angku-angku.

⁹Jan duto manduto-i, dek karano iduik nan lamo jo sagalo sipaiknyo, lah angku-angku tinggakan.

¹⁰Kiniko angku-angku lah di agiah iduik nan baru. Angku-angku adolah manusia baru, nan sedang dipabarui taruih manaruih, dek Allah Nan Manjadikan manuruik rupo Baliau sandiri. Mukasuiknyo iyolah, supayo angku-angku sabana-bana tawu jo Allah, sacaro samparono.

¹¹Ikolah paidahnyo dari kasadonyo tu, mako indak ado lai besohnyo, antaro urang Yahudi jo urang nan indak urang Yahudi, urang nan basunaik jo urang nan indak basunaik, indak ado lai besohnyo, antaro urang asiang, jo urang indak baradaik, antaro budak jo urang mardeka, dek karano Isa Almasih adolah sagalo-galonyo, Baliau basatu jo urang-urang tu kasadonyo!

¹²Angku-angku adolah umaik Allah. Allah mangasihi angku-angku, sarato mamiliah angku-angku, untuak manjadi miliak-Nyo nan tasandiri.

Itulah sababnyo, angku-angku musti mampanampakkan raso ibo, musti elok ati, randah ati, lamah lambuik, sarato tahan manungguang sansaro.

¹³ Jikok ado di antaro angku-angku, nan maraso dandam, angku-angku musti samo-samo mamaohkan, musti samo-samo panyaba. Tuhan sacaro sanang ati ma ampuni angku-angku, jadi, angku-angku musti namuah pulo andaknyo, untuak samo-samo mamaohkan.

¹⁴ Nan paliang paralu, iyolah: Angku-angku musti samo-samo mangasiahi, dek karano kasiah tu lah nan mampasatu-padukan angku-angku kasadonyo, sainggo jadi samparono.

¹⁵ Andaklah sagalo kaputusan angku-angku, ditentukan dek raso damai nan dibarikan dek Isa Almasih di ati angku-angku. Dek karano, Allah ma imbau angku-angku, untuak manjadi anggota satu tubuh, supayo angku-angku iduik, dalam raso damai nan dari Isa Almasih tu. Andaklah angku-angku batarimo kasih.

¹⁶ Andaklah sagalo pangajaran Isa Almasih nan panuah barakaik,

manyalinok masuak ati angku-angku. Andaklah angku-angku, samo-samo aja ma aja, sarato nasiyaik manasiyaik-i, sabijaksano mungkin. Lagukanlah Zabur, sarato jo puji-pujian, sarato lagu-lagu rohani; malagulah untuak mamuji Allah, jo raso syukur di ati angku-angku.

¹⁷ Sagalo apo nan angku-angku karajokan, atau nan angku-angku katokan, mustilah kasadonyo tu dikarajokan, sarato dikatokan ateh namo Tuhan Isa Almasih. Basyukurlah kapado Allah Bapak, ateh sagalo sasualo nan lah dikarajokan Isa Almasih untuak angku-angku.

¹⁸ Oih sudaro-sudaro nan manjadi induak bareh! Patuahlah kabake junjuangan angkau, dek karano baitulah samustinyo caro iduik angkau, sabagai urang Kristen.

¹⁹ Oih sudaro-sudaro nan manjadi junjuangan! Kasiahilah induak bareh angkau. Jan kasa taradok inyo.

²⁰ Oih anak-anak! Adolah kawajiban bagi kalian sabagai urang Kristen, untuak tatap patuah kabake rangaek kalian, dek karano, baitulah nan manyanangkan ati Allah.

²¹ Oih sudaro-sudaro nan manjadi apak! Janlah disakik-i ati anak-anak angkau, sainggo inyo jadi putuih aso.

²² Oih sudaro-sudaro nan manjadi budak! Dalam sagalo parkaro, andaklah angkau patuah kabake induak samang nan di dunie ko. Janlah hanyo patuah dikutiko sadang di adok-annyo sajo, dek karano niyo dipuji. Tapi, patuahilah inyo jo ati nan tuluih, dek karano angkau ma aromaik-i Tuhan.

²³ Apo sajo karajo nan dibarikan kabake angku-angku, mako andaklah dikarajokan jo sapanuah ati, sa olah-olah Tuhanlah nan angku-angku layani, indak hanyo manusia.

²⁴ Kana-ilah apo nan ambo katokan ko, angku-angku ka manarimo upah dari Tuhan. Apo nan disadiyokan dek Tuhan untuak umaik-Nyo, mako itulah nan ka di agiahkan kabake angku-angku. Dek karano induak samang nan sabananyo, nan sadang angku-angku layani, adolah Isa Almasih sandiri.

²⁵ Baitu pulo, siya pun juwo nan babuwek salah, mako inyo ka mananguang akibaik kasalahannyo tu;

dek karano Tuhan indak mampabesoh-besohkan urang.

4¹ Oih sudaro-sudaro nan manjadi induak samang! Andaklah angkau mampakarajokan budak-budak angkau, sacaro batua, sarato jo adie. Kana-ilah, baraso angkau pun punyo induak samang di sarugo.

² Andaklah angku-angku takun badowa, sarato basiyap sadiyo, sambia basyukur kapado Allah.

³ Dowakan pulolah kami, supayo Allah mambarikan kasampatan nan baiak kabake kami, untuak malewakan barito tantang rasiyo Isa Almasih. Dek karano parkaro itulah, makonyo ambo dalam pinjaro kiniko.

⁴ Badowalah, supayo ambo dapek manarangkan rasiyo tu sajaleh-jalehnyo manuruik nan samustinyo.

⁵ Dalam parkaro ubuangan angku-angku, jo urang-urang nan indak ba iman, andaklah angku-angku iduik bijaksano, sarato mampagunokan satiyok kasampatan sa elok-eloknyo.

⁶ Andaklah sagalo parkaro nan angku-angku katokan kabake urang, andaknyo tatap manyanangkan atinyo. Andaklah

angku-angku tawu, baa samustinyo angku-angku manjawab, sagalo tanyo urang.

⁷ Si Tikhikus, sudaro kito nan dikasiahi, ka ma agiah tawu kabake angku-angku, sagalo sasua tuantang diri ambo. Inyo satiya bakarajo untuak Tuhan, samo-samo jo kami.

⁸ Mangkonyo ambo utuih inyo kabake angku-angku, supayo angku-angku mangatawui baa ka adaan kami, buliah nak sanang pulo ati angku-angku.

⁹ Si Onesimus ka payi pulo samo-samo jo si Tikhikus; inyo adolah salah surang dari golongan angku-angku juwo. Inyo adolah urang nan satiya, kami mangasihinyo. Inyo jo si Tikhikus ka mancuritokan kabake angku-angku, tantang sagalo apo nan tajadi di tampaik ambo ko.

¹⁰ Si Aristarkhus, nan samo-samo jo ambo di pinjaro, inyo bakirin salam pulo untuak angku-angku. Baitu pulo si Markus, sudaro sapupu si Barnabas. (Angku-angku lah di agiah kaba untuak manyambuik inyo, jikok inyo tibo ka tampaik angku-angku.)

¹¹ Salam pulo dari si Isa, nan banamo pulo si Yustus. Dari kasadonyo urang-urang Yahudi, nan lah ba iman kapado Tuhan Isa Almasih, hanyo nan batigo tu sajolah, kiniko nan samo-samo bakarajo jo ambo, untuak manjalankan tugeh dari Allah. Inyo sabana-bana sangaik manolong ambo.

¹² Salam dari si Epafras. Inyo dari golongan angku-angku juwo. Inyo pisuruah Isa Almasih, nan tatap takun badowa untuak angku-angku. Inyo sabana mamintak sangaik kapado Allah, supayo kayakinan angku-angku kuwaik, sarato sabana-bana lah gadang dalam iman, supayo angku-angku sacaro samparono patuah kapado ka inginan Allah.

¹³ Ambo lah maliyek sandiri, baraso inyo lah bakarajo kareh untuak angku-angku, sarato untuak urang-urang nan di Laodikia jo nan di Hierapolis.

¹⁴ Dotor Lukas nan kito kasiahi, sarato jo si Demas, bakirin salam pulo kabake angku-angku.

¹⁵ Sampaikanlah salam kami, kabake sudaro-sudaro nan Kristen di Laodikia;

kabake si Nimfa iyo pulo, sarato kabake jamaat nan ba ibadaik di rumahnyo.

¹⁶ Sasudah surek ko dibacokan kabake angku-angku, mako usawokan pulolah, supayo dibacokan pulo kabake jamaat nan di Laodikia. Baitu pulo angku-angku, musti mambaco pulo surek nan ka dikirin dari Laodikia.

¹⁷ Tolong katokan kabake si Arkhipus, "Salasaikanlah tugeh, nan dibarikan kabake angkau untuak malayani Tuhan."

¹⁸ Salam dari ambo, si Paulus. Ambo sandiri ko nan manulihkan surek nan bagian iko. Jan lupu, baraso ambo sedang di pinjaro! Mudah-mudahan Tuhan mambarakaik-i angku-angku. Salam aromaik dari kami, Paulus

1 Tesalonika

1 ¹ Sudaro-sudaro jamaat di Tesalonika, nan manjadi umaik Allah Bapak, sarato jo Tuhan Isa Almasih: Kami, si Paulus, si Silas jo si Timotius, ma arokkan mudah-mudahan Allah mambari barakaik, sarato aman santoso kabake angku-angku.

² Kami taruih basyukur kapado Allah, dek karano di angku-angku kasadonyo. Satiyok kali kami badowa kapado Allah, Bapak kito, kami tatap mangana angku-angku. Kami taruih mandowakan angku-angku. Tatap takana di kami, baa bana angku-angku mampanampakkan dalam tindakan, baraso angku-angku ba iman kapado Isa Almasih, baa bana pulo angku-angku mangasiahi urang lain, sainggo angku-angku namuah malayaninyo, sarato baa bana pulo angku-angku nan taguah baharok, kapado Tuhan kito Isa Almasih.

³ (1:2)

⁴ Kami tawu angku-angku, baraso Allah mangasiahi, sarato lah mamillah

angku-angku manjadi miliak-Nyo nan tasandiri.

⁵ Dek karano, kami manyampaikan Injil kabake angku-angku, indak jo kato-kato sajo doh, tapi jo kuwaso, sarato jo Roh Allah. Kami sabana yakin, kabake kabanaran nan dari Injil tu. Angku-angku tawu, baa caronyo kami iduik untuak kaparaluan angku-angku, kutiko kami samo-samo jo angku-angku.

⁶ Angku-angku lah ma ikuik-i taladan kami, sarato jo taladan dari Tuhan. Biyapun angku-angku sangaik sansaro, tapi angku-angku manyambuik jo sukocito, kaba nan kami baritokan. Sukocito tu dibari dek Roh Allah.

⁷ Jo caro nan baitu, angku-angku lah manjadi conto, untuak kasadonyo urang Kristen nan di Makedonia, jo nan di Akhaya.

⁸ Dek karano bamulo dari angku-angku, mako barito tantang Tuhan lah tasebar sampai ka Makedonia, sarato jo ka Akhaya. Indak hanyo itu sajo doh; malahan barito tantang iman angku-angku kapado Allah, lah tabarito kian kumari, sainggo kami indak paralu lai mangecek.

⁹ Kasadonyo urang tu mancuritokan, tantang baa caronyo angku-angku manarimo kami, kutiko kami datang ka tampaik angku-angku dulu. Urang-urang tu mancuritokan pulo, tantang baa caronyo, angku-angku baranti manyambah sagalo barhalo, sarato datang kapado Allah, nan indak babilang, sarato iduik untuak ba ibadaik kapado Baliau.

¹⁰ Urang-urang tu mancuritokan pulo, tantang, baa bana angku-angku nan sangaik ma arokkan, kedatangan Anak Allah dari sarugo, iyolah Isa Almasih, nan lah di iduikkan baliak dek Allah, sasudah mati. Isa Almasih tu pulolah, nan lah manyalamaikkan kito, dari bangih Allah nan ka datang.

2¹ Oih sudaro-sudaro! Angku-angku sandiri tawu, baraso indak siyo-siyo sajo doh kedatangan kami kabake angku-angku.

² Angku-angku tawu, baraso sabalun kami datang ka Tesalonika, kami lah di aniayo, sarato lah dihino di Filipi. Tapi, biyapun sambuah urang nan malawan kami, nan Allah kito lah mambarikan kabaranian kabake kami,

untuak mambaritokan Injil nan barasa dari Baliau, kabake angku-angku.

³ Kami ma ajak angku-angku, bukannya suatu nan kaliru; indak pulo doh jo mukasuik nan indak barasiah, atau untuak mangicuah.

⁴ Indak! Kami mangecek indak untuak manyanangkan ati urang doh, tapi untuak manyanangkan ati Allah, nan ma uji ati kami. Dek karano, kami di anggap patuik dek Allah untuak malewakan Injil.

⁵ Angku-angku sandiri tawu, baraso indak panah doh kami bamuluik manih, atau mangicuah angku-angku, untuak mangalimbuni mukasuik-mukasuik kami nan cangok. Allah sandirilah sasinyo!

⁶ Kami indak ba usawo pulo doh, untuak mencari pujian dari urang -- biya dari angku-angku, ataupun dari urang lain. Sabananya sabagai rasul Isa Almasih, kami buliah sajo manuntuik sasuatunya dari angku-angku.

⁷ Tapi, kami basikap lamah lambuik, dikutiko kami di adok-an angku-angku, samo jo bakcando surang mandeh nan mangasuah anak-anaknyo.

⁸ Dek karano kasiah sayang kami, kami basadiyo mambarikan kabake

angku-angku, indak hanyo Injil nan dari Allah, tapi, iduik kami pun, kami barikan. Dek karano kami sangaik mangasiahi angku-angku!

⁹Tantu layi takana juwo lai di angku-angku, baa ka gigiahnyo kami ba usawo sarato jo bajuwang. Siang malam kami bakarajo, supayo kami indak manggaduah surang juwo di antaro angku-angku, dikutiko kami malewakan Injil nan dari Allah kabake angku-angku.

¹⁰Kami iduik sacaro suci, bana, sarato indak bacacek di adok-an angku-angku nan lah ba iman kapado Isa Almasih. Angku-angkulah sasi-sasi kami, baitu pulo Allah.

¹¹Angku-angku tawu, baraso satiyok angku-angku, kami jadikan samo jo bakcando surang apak kabake anak-anaknyo.

¹²Angku-angku kami nasiyaik-i, kami agiah dorongan, kami sasakkan angku-angku, supayo iduik manuruik ka inginan Allah, sainggo manyanangkan ati Baliau. Dek karano, Allah lah mamanggie angku-angku, untuak masuak Karajaan, sarato jo kamuliaan-Nyo.

¹³ Ado ciyek lai parkaro nan lain, nan mambuwek kami taruih batarimo kasih kapado Allah. Nan kami mukasuikkan iyolah, dikutiko kami manyampaikan firman Allah, angku-angku layi namuah mandanga, sarato manarimo firman tu indak sabagai barito dari manusia doh, tapi sabagai barito nan batua-batua dari Allah. Baliaulah nan sedang bakarajo dalam diri angku-angku nan ba iman kapado Isa Almasih.

¹⁴ Oih sudaro-sudaro, masalah nan angku-angku alami, lah di alami pulo, dek jamaat-jamaat Allah nan di Yudea, nan manjadi miliak Isa Almasih. Angku-angku mangalami sansaro, dari pihak banso angku-angku sandiri, saroman pulo jo sansaro nan di alami, dek jamaat-jamaat Allah nan di Yudea tu, dari urang-urang Yahudi pulo.

¹⁵ Urang-urang tu lah nan mambunuah Tuhan Isa Almasih, nan mambunuah nabi-nabi, sarato nan ma aniayo kami. Inyo mamusuahi kasadonyo urang, Allah sabana indak suko kabake urang-urang tu.

¹⁶ Malahan inyo ma ambek-ambek kami untuak mambaritokan Injil,

kabake banso-banso nan indak urang Yahudi, iyolah barito nan dapek manyalamaikkan sagalo banso tu. Jo caro nan baitu, urang-urang Yahudi tu taruih manaruih manambah dosonyo, sampai ganok bilangannyo. Akienyo, kiniko urang-urang tu ditimpo dek kutuak Allah!

¹⁷Tapi sudaro-sudaro, sajak kami tapisah samantaro wakatu dari angku-angku -- jauh dimato, tapi dakek di ati -- kami batambah taragak jo angku-angku, kami sabana-bana ba usawo supayo kito batamu baliak!

¹⁸Kami baniyaik payi ka tampaik angku-angku; lah ambo cubo sakali, duwo kali, tapi Ubilih ma alangi kami.

¹⁹Sabananyo, angku-angkulah harapan kami, sarato sukocito kami. Dek karano, jikok isuak Tuhan Isa Almasih datang, kito ka mangadap Baliau, mako angku-angkulah nan ka jadi kabanggaan kami!

²⁰Batua, angku-angkulah kabanggaan kami, sarato jo sukocito kami!

3¹Akienyo, taragak kami tu indak dapek ditahan lai. Dek karano

itu kami bapikie, labiah elok kami ditinggakan surang di Atena,

² samantaro itu kami utuihlah sudaro kito si Timotius. Inyo adolah palayan Allah, nan bakarajo samo-samo jo kami untuak mambaritokan Injil Isa Almasih. Kami utuih inyo kabake angku-angku, untuak manguwaikkan, sarato untuak mandorong, supayo angku-angku, samakin tambah ba iman kapado Isa Almasih.

³ Jo caro nan baitu, indak ka surang juwo doh dari angku-angku, nan ka suruik, dek karano di sagalo sansaro nan kito tangguangkan ko. Angku-angku sandiri lah tawu, baraso kasadonyo sansaro tu tamasuak pulo tu, dalam rancangan Allah untuak kito.

⁴ Dikutiko kami sedang samo-samo jo angku-angku, kami lah ma agiah tawu talabiah dawulu, baraso kito ko ka sansaro. Batua, iyo lah sabana-bana tajadi; angku-angku sandiri pun lah mangatawuinyo.

⁵ Itulah sababnyo, mangko ambo utuih si Timotius, dek karano, ambo niyo sangaik nak mangatawui, baa kamajuan angku-angku dalam parkaro ba iman

kapado Isa Almasih. Ambo kuwatir kok barasil Ubilih mandayo angku-angku, sainggo sadonyo jariah payah kami manjadi tabuwang siyo-siyo.

⁶Nan kiniko si Timotius lah babaliak, inyo lah mambawok kaba sukocito kabake kami, kaba tantang, baa bana iman angku-angku kapado Isa Almasih, angku-angku pun samo-samo mangasiahi. Inyo mancuritokan pulo kabake kami, baraso angku-angku tatap mangana-ngana di ati, sasuatu nan baiak tantang diri kami. Angku-angku niyo sangaik nak batamu jo kami, samo jo bakcando kami niyo sangaik pulo nak batamu jo angku-angku.

⁷Itulah sababnyo sudaro-sudaro, di dalam sagalo kasusahan, sarato jo dalam sansaro kami, kami tahibur dek barito tantang diri angku-angku. Iman angku-angku kapado Isa Almasih manggadangkan ati kami,

⁸sainggo kiniko kami maraso sabana-bana iduik, asakan angku-angku layi tatap badiri taguah, basatu jo Tuhan.

⁹Baralah kagadangnya raso tarimo kasih kami kapado Allah, ateh sagalo

sukocito nan kami rasokan di adok-an Baliau, dek karano di angku-angku.

¹⁰ Siang malam kami mamohon jo sapanuah ati kapado Allah, supayo kami dapek basuwo jo angku-angku, untuak malangkok-i apo nan angku-angku paralukan, untuak ba iman kapado Isa Almasih manuruik nan samustinyo.

¹¹ Mudah-mudahan Allah Bapak kito, sarato jo Tuhan kito Isa Almasih, Baliau sandirilah nan ka maratokan jalan untuak kami, supayo kami dapek basuwo jo angku-angku!

¹² Mudah-mudahan Tuhan manjadikan angku-angku, samakin samo-samo mangasiahi, sarato samakin mangasiahi kasadonyo urang, sainggo kasiah angku-angku tu samakin batambah-tambah, samo jo bakcando kasiah kami kabake angku-angku.

¹³ Jo caro nan baitu, Tuhan ka manguwaikkan ati angku-angku, sainggo angku-angku suci, sarato indak bacacek di adok-an Allah Bapak kito, dikutiko Tuhan kito Isa Almasih tibo isuak, samo-samo jo kasadonyo urang nan manjadi miliak-Nyo.

4¹ Akienyo sudaro-sudaro, kami lah mambarikan taladan, tantang baa caro iduik nan musti angku-angku jalani, untuak manyanangkan ati Allah. Angku-angku iyo lah iduik bakcando itu. Tapi kiniko ateh kuwaso Tuhan Isa Almasih, kami sabana mamintak, sarato manyasakkan angku-angku, supayo labiah basitungkin dalam parkaro itu!

² Dek karano angku-angku lah mangatawui sagalo pitunjuak, nan lah kami barikan ateh kuwaso Tuhan Isa Almasih.

³ Ikolah nan katuju dek Allah: Supayo angku-angku sangajo iduik hanyo untuak Baliau, iduik suci, manjauahi sagalo karajo-karajo nan cabul.

⁴ Satiyok laki-laki di antaro angku-angku musti tawu, baa caro iduik jo bininyo, jo caro nan manyanangkan ati Allah, sarato jo manyanangkan ati manusia.

⁵ Jan iduik mampaturuikkan awa napas taradok bini, bakcando nan dikarajokan dek urang-urang nan indak ba Tuhan Allah.

⁶ Dalam parkaro nan saroman itu, janlah ado surang juwo di antaro angku-angku,

nan babuwek salah taradok sudaronyo, atau pun nan mangicuah sudaronyo. Dawulu kami lah ma agiah paringatan nan kareh kabake angku-angku, baraso, Tuhan ka ma ukun urang-urang nan mangarajokan, kasalahan-kasalahan nan bakcando itu.

⁷Allah mamanggie kito, indak untuak iduik cabul doh, tapi adolah supayo kito iduik jo caro nan manyanangkan ati Baliau.

⁸Urang nan indak manarimo pangajaran ko, inyo bukan indak manarimo manusia, tapi inyo indak manarimo Allah, nan mambarikan Roh-Nyo nan suci, kabake angku-angku.

⁹Indak paralu lai kami mambuwek surek kabake angku-angku, tantang baa caronyo angku-angku musti mangasiahi sudaro-sudaro nan sa iman. Angku-angku sandiri lah di aja-i dek Allah untuak samo-samo mangasiahi.

¹⁰Kok parkaro nan iko, iyo lah angku-angku panampakkan, taradok kasadonyo sudaro sa iman di daerah Makedonia. Tapi sudaro-sudaro, kami sabana mamintak, supayo iduik angku-angku jadi batambah elok andaknyo.

¹¹ Ba usawolah iduik tanang, sarato indak mancikarauwi urusan urang. Andaklah angku-angku bakarajo mencari napakah, bakcando nan lah kami parentahkan ka angku-angku dulu.

¹² Jikok angku-angku iduik bakcando itu, mako angku-angku indak paralu lai bagantuang kabake siya-siyanyo, urang-urang nan indak ba iman kapado Isa Almasih, inyo ka ma aromaik-i angku-angku.

¹³ Oih sudaro-sudaro, kami niyo supayo angku-angku mangatawui nan sabananyo, tantang urang-urang nan lah mati; supayo angku-angku indak basadiyah ati, bakcando urang-urang lain nan indak punyo harapan.

¹⁴ Kito picayo, baraso Isa Almasih lah mati, sudah tu iduik baliak. Itu sababnyo mangko kito picayo pulo, baraso Allah ka ma iduikkan pulo baliak, kasadonyo urang nan lah mati, nan layi ba iman kapado Isa Almasih, supayo urang-urang tu iduik samo-samo jo Baliau.

¹⁵ Tantang parkaro itu, ikolah pangajaran Tuhan, nan nak kami sampaikan kabake angku-angku: Dikutiko Tuhan Isa Almasih tibo isuak,

kito nan layi iduik juwo dikutiko itu, indak ka mandawului doh, urang-urang nan lah mati labiah dawulu.

¹⁶Isuak, malekaik basa ka basaru jo suwaro nan kareh, tarumpik Allah di ambuih sabagai tando parentah. Sudah tu, Tuhan Isa Almasih sandiri nan ka turun dari sarugo, sarato jo urang-urang Kristen, nan lah talabiah dulu di iduikkan baliak, sasudah mati.

¹⁷Sasudah tu, kito nan layi iduik juwo lai dikutiko itu, ka samo-samo di angkek jo urang-urang tu masuk awan-awan, untuak batamu jo Tuhan di awang-awang. Sudah tu, kito ka manatap tingga samo-samo jo Tuhan, untuak salamo-lamonyo.

¹⁸Dek karano itu, andaklah angku-angku mampagunokan kato-kato ko, untuak samo-samo manguwaikkan ati.

5¹Oih sudaro-sudaro, indak paralu doh kami mambuwek surek kabake angku-angku, pabilo wakatunyo nan tapek, ka tajadi parkaro-parkaro nan kami curitokan cako.

²Dek karano, angku-angku sandiri lah mangatawui sacaro jaleh, baraso Ari katangan Tuhan tu, ka tibo bakcando

urang maliang nan datang di tengah malam.

³Jikok ado urang mangatokan, "Kasadonyo aman, indak ado masalah," mako dikutiko itulah, sacaro mandabok urang-urang tu ka ditimpo dek kabinasoan, indak surang juwo doh nan ka lapeh. Kajadian tu ka tajadi sacaro mandabok, bakcando raso sakik ka baranak, nan manimpo urang padusi nan ka malayiekan.

⁴Tapi, nan angku-angku bukannya urang nan iduik di nan kalam, sainggo ari tu mambuwek angku-angku takajuik, bakcando urang nan kedatangan urang maliang.

⁵Angku-angku kasadonyo adolah urang nan iduik di nan terang; angku-angku tamasuak urang siang, nan terang. Kito bukannya urang nan iduik di nan kalam, atau nan tamasuak urang malam nan kalam.

⁶Dek karano itu, kito indak buliah doh lalok-lalok sajo, bakcando urang nan lain. Kito musti bajago-jago, sarato pikieran kito musti terang.

⁷Pado malam ari urang bi lalok, dimalam ari pulo urang jadi mabuak.

⁸Tapi, kito ko adolah urang-urang nan tamasuak, urang siang nan tarang; dek karano itu, pikieran kito musti tarang. Kito musti tatap ba iman kapado Tuhan, sarato mangasiahi urang-urang nan lain, sarato baharok sacaro yakin, baraso Allah ka manyalamaikkan kito. Itulah sinjato nan malinduangi, dalam kito bajuwang malawan nan kalam.

⁹Allah mamilih kito bukannya untuak di ukun, tapi untuak disalamaikkan malalui Tuhan kito Isa Almasih.

¹⁰Baliau mati untuak kito, supayo dikutiko Baliau datang isuak -- antah kito iduik, antah kito lah mati -- kito dapek iduik samo-samo jo Baliau.

¹¹Dek karano itu, andaklah angku-angku tatap samo-samo mandorong, samo-samo manguwaikkan, bakcando nan sedang angku-angku karajokan kiniko.

¹²Sudaro-sudaro, kami sabana mamintak, supayo angku-angku ma aragowi urang-urang, nan bakarajo di tengah-tengah angku-angku; iyolah urang-urang nan lah dipilih dek Tuhan, untuak mamimpin sarato jo manasiyaik-i angku-angku.

¹³ Pabuweklah urang-urang tu jo sacaro nan sa aromaik-aromaiknyo, sarato jo cinto kasiah, dek karano mangana apo nan lah inyo karajokan. Tataplah iduik saiyo sakato.

¹⁴ Kami mamintang pulo sudaro-sudaro, agiah tawulah sacaro elok urang nan indak namuah bakarajo; tabahkan ati urang nan takuik; tolonglah urang nan paralu ditolong, sarato saba-lah taradok kasadonyo urang.

¹⁵ Jagoilah, supayo jan ado urang mambaleh nan jahek, jo nan jahek. Ba usawolah taruih untuak babuwek baiak, antaro sasamo angku-angku, sarato kabake sadonyo urang.

¹⁶ Andaklah angku-angku tatap basukocito,

¹⁷ sarato tataplah badowa.

¹⁸ Dalam sagalo ka adaan, andaklah angku-angku basyukur, dek karano itulah nan katuju dek Allah dari angku-angku, sabagai urang nan iduik basatu jo Isa Almasih.

¹⁹ Janlah dipadamkan Roh Allah.

²⁰ Janlah ma anggap enteng barito-barito nan dibarikan dek Roh Allah.

²¹ Sagalo sasuwatu musti di uji, nama nan baiak musti di ikuik-i.

²² Jauhilah sagalo macam karajo nan jahek.

²³ Mudah-mudahan Allah sandiri nan mambari kito aman santoso, manjadikan angku-angku urang nan sabana-bana, iduik sangajo untuak Allah. Mudah-mudahan Allah manjago diri angku-angku kasadonyo, biya roh, biya jiwa ataupun tubuah, sainggo indak ado caceknyo, dikutiko Tuhan kito Isa Almasih tibo isuak.

²⁴ Allah nan lah mamanggie angku-angku, Baliaulah nan ka mangarajokan parkaro tu, dek karano Baliau satiya.

²⁵ Dowakanlah kami, sudaro-sudaro!

²⁶ Basalam-salaman nan bagalintinlah, sabagai sudaro Kristen.

²⁷ Ateh kuwaso Tuhan, ambo sabana mamintak, supayo angku-angku mambacokan surek ko, kabake sadonyo sudaro nan sa iman.

²⁸ Mudah-mudahan Tuhan kito Isa Almasih, mambarakaik-i angku-angku. Salam aromaik dari kami, Paulus

2 Tesalonika

1 ¹ Sudaro-sudaro jamaat di Tesalonika, nan manjadi umaik Allah Bapak kito, sarato Tuhan Isa Almasih! Kami, iyolah si Paulus, si Silas jo si Timotius

² ma arokkan mudah-mudahan Allah Bapak, sarato jo Tuhan Isa Almasih, mambari barakaik sarato jo aman santoso, kabake angku-angku.

³ Sudaro-sudaro, kami tatap wajib batarimo kasih kapado Allah, dek karano di angku-angku. Batua, iyo sapatuiknyolah kami pabuwek nan bakcando itu, dek karano angku-angku samakin ba iman kapado Isa Almasih, sarato samakin kasiah mangasiahi.

⁴ Itulah sababnyo, mangko kami taruih manyabuik tantang angku-angku, satiyok kali kami mangunjuangi jamaat-jamaat Allah. Sabana bangga kami mancuritokan, baa bana angku-angku tatap taguah ba iman kapado Isa Almasih, dalam iduik nan di aniayo,

sarato jo sansaro nan angku-angku tangguangkan.

⁵ Mako nyatolah di kito, baralah ka adienyo pangadielan Allah: Angku-angku lah sansaro dek karano jadi umaik Karajaan Allah, dek karano itu, angku-angku ka di anggap patuik untuak masuak ka dalamnyo.

⁶ Allah ka mangarajokan apo nan adie, sarato ka mambalehkan sansaro, kabake urang nan mambuwek angku-angku sansaro.

⁷ Kabake angku-angku nan kiniko sansaro -- baitu pulo kabake kami -- Allah ka mambarikan kalapangan isuak, di ari Tuhan Isa Almasih turun dari sarugo, Baliau ka mampanampakkan diri samo-samo jo malekaik-malekaik, dalam kuwaso-Nyo,

⁸ disaratoi jo api nan manyalo-nyalo. Baliau turun untuak ka ma ukun urang-urang nan indak mampadulikan Allah, sarato nan indak namuah iduik sasuwai jo Injil Isa Almasih Tuhan kito.

⁹ Urang-urang tu, ka manarimo ukunan kabinasoan untuak salamo-lamonyo, inyo dicampakkan kaluwa dari

lingkuangan Tuhan, sarato kaluwa dari kuwaso Tuhan nan basa;

¹⁰ kasadonyo tu ka tajadi, di ari Baliau datang isuak, untuak dimuliekan dek umaik-Nyo, sarato untuak di aromaik-i dek kasadonyo urang nan ba iman. Angku-angku pun ka barado di antaro umaik Allah tu, dek karano angku-angku lah picayo kabake barito nan kami baritokan.

¹¹ Itulah sababnyo, mangkonyo kami taruih mandowakan angku-angku. Kami badowa, supayo Allah manjadikan angku-angku, patuik untuak iduik manuruik kahandak Baliau; untuak itulah Baliau mamanggie angku-angku. Mudah-mudahan Allah, jo kuwaso-Nyo, mampalakukan ka inginan angku-angku untuak babuwek baiak, sarato manyamparonokan kasadonyo karajo nan angku-angku karajokan, dek karano ba iman kapado Isa Almasih.

¹² Jo caro nan baitu, Tuhan kito Isa Almasih dimuliekan malalui iduik angku-angku, angku-angku pun dimuliekan dek Isa Almasih, dek karano kabaiakkan ati Allah kito, sarato jo Tuhan Isa Almasih.

2¹ Tantang parkaro kadatangan Tuhan kito Isa Almasih, sarato jo tantang parkaro kito nan ka dikumpuakan, untuak tingga samo-samo jo Baliiau, mako ikolah nan sabana ambo mintak kabake angku-angku:

²Janlah capek ilang aka, atau rasah, dek karano dapek barito, barasolah tibo masonyo Tuhan Isa Almasih datang baliak. Mungkin barito tu barasa dari suatu nubuat, atau dari suatu pangajaran; atau mungkin sajo ado urang nan mangatokan, baraso kami panah manulihkan nan bakcando itu, dalam salah ciyek surek nan kami buwek.

³Nan baa pun juwo, jan dipadiyakan urang mangicuah angku-angku. Dek karano, sabalun tibo Ari nan itu, musti tajadi labiah dawulu kajadian nan bakcando iko: Sambuah urang nan ka bi marotaik, ma engkari Isa Almasih; sarato Manusia Jahek nan ditakadiekan masuk narako, ka mampanampakkan diri.

⁴Basibondek inyo ka malawan, sarato ka maninggikan diri, di ateh sagalo sasuatun nan disambah dek manusia,

atau di ateh kasadonyo dewa, nan di anggap Allah dek manusia. Malahan inyo ka duduak di Rumah Allah, sarato manyuaraikkan baraso inyo adolah Allah.

⁵ Kana-ilah, baraso ambo panah ma agiah tawu kasadonyo tu, dikutiko ambo sadang samo-samo jo angku-angku.

⁶ Angku-angku tawu, apo kiniko nan managah supayo jan tajadi, kasadonyo tu. Isuak dikutiko nan lah ditantukan dek Allah, Manusia Jahek tu ka mancogok.

⁷ Kakuatan nan mangarajokan karajo jahek tu, lah muloi bakarajo sacaro rasiyo, tapi di ambek-ambek juwo lai. Isuak, jikok nan ma ambek tu lah di anjakkan,

⁸ barulah kaliyatan Manusia Jahek tu. Mako, jikok Tuhan Isa Almasih datang, Baliau ka mambunuah Manusia Jahek tu, jo angok dari muluik Baliau, sarato mambinasokannyo jo cahayo tarang kahadiran Baliau.

⁹ Manusia Jahek tu ka mancogok, jo suatu kuwaso nan gadang dari Ubilih. Inyo ka mampabuwek sagalo macam ka ajaiban, sarato jo sagalo macam parkaro nan luwa biaso, nan panuah jo kicuah.

¹⁰Inyo ka mampagunokan sagalo tipu dayo nan jahek, untuak manyasekkan urang-urang nan ka binaso. Urang-urang tu ka binaso, dek karano inyo manulak, sarato indak suko jo barito nan bana dari Allah, nan dapek manyalamaikkannyo.

¹¹Itulah sababnyo, Allah mandatangkan kabake urang-urang tu, suatu kuwaso nan manyasekkan, sainggo inyo bi picayo kabake apo nan indak batua.

¹²Akibaiknyo, kasadonyo urang nan suko ka doso, sarato indak picayo kabake nan bana tu, mako inyo ka di ukun.

¹³Oih sudaro-sudaro nan dikasiahi dek Tuhan! Kami musti tatap batarimo kasih kapado Allah, tantang diri angku-angku, dek karano dari samulo Allah lah mamillah angku-angku untuak disalamaikkan. Parkaro tu tajadi, dek karano apo nan lah dikarajokan dek Roh Allah kabake angku-angku, untuak manjadikan angku-angku umaik Allah nan suci, sarato, dek karano angku-angku picayo, kabake barito nan bana dari Allah.

¹⁴Untuak itulah Allah mamanggie angku-angku, malalui Injil nan kami baritokan. Allah mamanggie angku-

angku, dek karano Baliau niyo, supayo angku-angku sato marasokan kamuliaan Tuhan kito Isa Almasih.

¹⁵ Dek karano itu sudaro-sudaro, taguahlah badiri, sarato tataplah bapacik kabake sagalo pangajaran, nan lah kami barikan kabake angku-angku, biya jo muluik ataupun jo surek.

¹⁶ Mudah-mudahan Tuhan kito Isa Almasih, sarato jo Allah Bapak kito, mahibur sarato jo manguwaikkan ati angku-angku, supayo angku-angku dapek mangarajokan, sarato jo mambaritokan apo nan baiak. Dek karano Allah mangasiahi kito, sarato dek karano kabaiakkan ati-Nyo, Baliau mambuwek kito tatap tabah, sarato ma arokkkan nan baiak.

¹⁷ (2:16)

3¹ Akienyo sudaro-sudaro, badowalah untuak kami. Badowalah supayo barito dari Tuhan, dapek taruih tasebar sacaro capek, sarato ditarimo sacaro elok, bakcando nan lah tajadi di angku-angku dulu.

² Badowa pulolah, supayo Allah malinduangi kami, dari urang-urang cingkahak nan jahek. Dek karano, indak

kasadonyo doh urang picayo kabake barito nan dari Tuhan tu.

³Tapi Tuhan satiya. Baliau ka manguwaikkan, sarato ka malinduangi angku-angku dari Si Jahek.

⁴Kami sapanuahnyo picayo kapado Tuhan tantang diri angku-angku, baraso angku-angku lah mangarajokan, sarato tatap ka mangarajokan, apo nan lah kami sarankan.

⁵Mudah-mudahan Tuhan mambimbiang angku-angku, untuak labiah mangarati, baraso Allah mangasiahi angku-angku, sarato tawu pulo, baraso Isa Almasih mambari katabahan kabake angku-angku.

⁶Sudaro-sudaro, ateh kuwaso Tuhan Isa Almasih, kami parentahkan supayo angku-angku manjauahi, kasadonyo sudaro nan iduik bamaleh-maleh, sarato iduik nan indak manuruik, sagalo pangajaran nan kami barikan kabake inyo.

⁷Angku-angku sandiri tawu, baraso angku-angku musti maniru conto kami. Kami indak ado doh bamaleh-maleh, kutiko kami samo-samo jo angku-angku.

⁸ Kami indak ado doh mamakan makanan urang, nan indak babayie. Sabaliaknyo siang malam kami bakarajo mambantiang tulang, supayo kami indak manyeso ka siya-siyanyo, di antaro angku-angku.

⁹ Kami mampabuwek bakcando itu, indak dek karano, kami indak bahak manuntuik angku-angku, supayo manolong kami doh, tapi dek karano kami niyo manjadi taladan di angku-angku.

¹⁰ Dikutiko kami sedang ado samo-samo jo angku-angku, kami mambarikan paratuaran nan bakcando iko, "Urang nan indak namuah bakarajo, indak buliah makan."

¹¹ Kami mangecek bakcando iko, dek karano kami mandanga, baraso ado urang di antaro angku-angku, nan iduik bamaleh-maleh. Indak ciyek juwo doh karajo nan inyo karajokan, salain dari sibuk mancikarauwi urusan urang.

¹² Ateh kuwaso Tuhan Isa Almasih, kami parentahkan sarato kami paringekkan urang-urang tu, supayo inyo bakarajo sacaro aman, sarato mencari napakah untuak inyo sandiri.

¹³Tapi angku-angku janlah muwak babuwek baiak.

¹⁴Barangkali, isuak ado urang nan indak namuah ma ikuik-i apo nan kami katokan dalam surek ko. Ingek-ingeklah taradok urang nan bakcando itu, sarato jan bagaua jo inyo, supayo inyo mariangik.

¹⁵Tapi, jan manjadikan inyo sabagai musuh; tapi nasiyaik-ilah inyo sabagai surang sudaro.

¹⁶Tuhan adolah tampaik asa aman santoso kito. Mudah-mudahan Baliau tatap mambarikan kabake angku-angku, aman santoso dalam sagalo parkaro. Mudah-mudahan Tuhan manyaratowi sudaro kasadonyo.

¹⁷Salam dari ambo, si Paulus. Ambo sandiri nan manulihkan bagian ko. Ikolah tando nan ambo agiah di kasadonyo surek ambo.

¹⁸Mudah-mudahan Tuhan kito Isa Almasih, mambarakaik-i sudaro kasadonyo. Salam aromaik dari kami, Paulus

1 Timotius

1 ¹ Oih Timotius, anak ambo nan sajadi di dalam Tuhan! Surek ko dari ambo, si Paulus, rasul Isa Almasih ateh parentah Allah, Panyalamaik kito, sarato ateh parentah Isa Almasih, harapan kito. Mudah-mudahan Allah Bapak, sarato jo Isa Almasih Tuhan kito mambari barakaik, rahmaik sarato jo aman santoso kabake angkau.

² (1:1)

³ Ambo niyo supaya angkau tatap tingga di Efesus, bakcando nan lah ambo sasakkan kabake angkau, dikutiko ambo payi ka Makedonia. Dek karano, di Efesus ado babarapo urang nan manyebarkan pangajaran nan indak batua, angkau musti ma antikan karajo urang-urang tu.

⁴ Katokan kabake urang-urang tu, supaya jan jadi paratian juwo lai, kaba-kaba bagalau, sarato jo sagalo curito asa-usua nan indak putuih-putuihnyo. Kasadonyo tu hanyo ka manimbuakan patangkaran sajo, sarato indak mamajukan rancana Allah, nan

hanyo dapek dikatawui malalui iman kapado Baliau.

⁵Tujuan nasiyaik ambo tu adolah, supayo urang dapek mampunyo ati nan barasiah, sarato jo ati nurani nan suci, sarato sabana-bana ba iman kapado Tuhan, jo caro nan baitu, mako urang-urang tu dapek samo-samo mangasiahi.

⁶Ado sabagian urang nan indak iduik bakcando itu lai, sarato lah tasasek dalam debaik-debaik-an, nan indak ado gunonyo.

⁷Urang-urang tu niyo nak manjadi guru-guru agamo, padohal inyo sandiri indak mamahami doh, kato-kato nan inyo pakai, atau parkaro-parkaro nan inyo kamukokan, jo sacaro nan sangaik yakin.

⁸Kito tawu baraso paratuaran agamo elok, jikok dipagunokan manuruik nan samustinyo.

⁹Tantu musti dikana-i pulo, baraso paratuaran dibuwek indak untuak urang nan elok doh, tapi untuak urang nan suko malangga paratuaran, untuak urang-urang nan jahek, untuak urang-urang nan buruak laku, untuak

urang-urang nan badoso, untuak urang-urang nan indak ba agamo, untuak urang-urang duniawi, untuak urang-urang nan mambunuah apaknyo, atau nan mambunuah biyainyo, untuak kasadonyo tukang bunuah,

¹⁰ untuak urang-urang nan cabul, untuak urang nan pa anak jawi, untuak urang nan panculiak, untuak urang nan paduto; untuak sasi-sasi nan pangicuah, sarato untuak siapa sajo, nan mangarajokan sagalo parkaro, nan batantangan jo pangajaran nan bana.

¹¹ Pangajaran tu ado dalam Injil, nan pambaritoannyo dipicayokan kabake ambo, iyolah Injil nan dari Allah nan basa, nan patuik dipuji.

¹² Ambo batarimo kasih kapado Isa Almasih Tuhan kito. Baliau lah mambarikan kakuatan kabake ambo, untuak malayani Baliau, sarato Baliau ma anggap ambo patuik, untuak manjalankan tugeh tu,

¹³ biyapun dawulu ambo mampitanah, ma aniayo, sarato jo mahino Baliau. Tapi Allah sabana ibo ka ambo, dek karano, dikutiko itu ambo alun ba iman

lai, jadi ambo indak tawu apo nan ambo karajokan.

¹⁴ Ambo malah dilimpahi jo rahmaik dari Tuhan kito. Baliau mambarikan kabake ambo, kamampuan untuak ba iman kapado Baliau, sarato jo kamampuan untuak samo-samo mangasiahi jo manusia. Kamampuan tu dibarikan kabake sadonyo kito nan lah basatu jo Isa Almasih.

¹⁵ Sabana batualah kato-kato nan bakcando iko -- dek karano itu, patuiklah ditarimo, sarato dipicayoi sapanuahnyo --: "Isa Almasih datang ka dunie ko, untuak manyalamaikkan urang nan badoso." Ambolah urang badoso nan paliang jahek.

¹⁶ Tapi malah, dek karano itulah Allah sabana ibo ka ambo, supayo Isa Almasih dapek manyatokan kasadonyo kasabaran-Nyo taradok ambo, urang nan paliang badoso ko. Iko ka manjadi suatu conto isuak, untuak kasadonyo urang nan ka ba iman kapado Baliau, sarato nan ka mandapek iduik sajati nan kaka.

¹⁷ Allah, Rajo sagalo jaman, patuik di aromaik-i, sarato dipuji satiyok wakatu, dek karano Baliaulah nan kaka, nan

indak kaliyatan, sarato nan aso, indak babilang! Amin.

¹⁸ Oih Timotius, anak ambo! Tugeh ko ambo picayokan kabake angkau, dek mangana ka pasan Allah, nan disampaikan dek nabi-nabi dalam jamaat, tantang diri angkau. Andaklah pasan tu manjadi baka dek angkau, dalam pajuwangan nan baik.

¹⁹ Bajuwanglah, sarato bapacik jo kayakinan nan bana, sarato jo ati nurani nan suci. Ado urang-urang nan indak paduli, ka suwaro ati nuraninyo, sainggo binasolah imannyo.

²⁰ Di antaronyo iyolah, si Himeneus jo si Aleksander. Kaduwonyo lah ambo ukun, jo sacaro manyarahkannyo ka ubilih, supayo inyo baraja untuak baranti mampasando-sando Allah.

2¹ Nan partamu-tamu, ambo sabana mamintak, supayo parmohonan, sumbayang, dowo supaat, sarato jo ucapan tarimo kasih disampaikan kapado Allah, untuak kasadonyo urang;

² untuak rajo-rajo, sarato untuak kasadonyo urang nan mamacik kakuasaan. Mintaklah, supayo kito

dapek iduik tanang sarato aman untuak Allah, jo parangai nan patuik.

³Itulah nan baiak, sarato nan manyanangkan ati Allah, Panyalamaik kito.

⁴Baliau niyo supayo kasadonyo urang disalamaikkan, sarato mangatawui nan bana.

⁵Dek karano, hanyo ado ciyek Allah, sarato hanyo ciyek pulo parantaro Allah jo manusia, iyolah Isa Almasih.

⁶Baliau surang manusia nan lah manyarahkan diri-Nyo, untuak malapehkan kasadonyo urang dari doso-dosonyo. Jo caro itu Allah manyatukan diwakatu nan tapek, baraso Baliau niyo supayo kasadonyo urang disalamaikkan.

⁷Itulah sababnyo mangko ambo disuruah payi, kabake urang-urang nan indak urang Yahudi, untuak mangabakan kabake inyo, barito tantang kayakinan nan bana. Nan ambo kamukokan ko adolah bana, ambo indak baduto.

⁸Ambo niyo supayo, kok dima-dima pun juwo laki-laki badowa, musti jo ati nan barasiah, indak ado bangih atau silang salisiah.

⁹ Andaklah urang-urang padusi babadak sacaro sadang elok, sarato mamakai pakaian nan sopan. Jan mamakai bantuak rambuik nan mangganjie, atau mamakai barang ameh, atau mamakai mutiara, atau mamakai pakaian nan maha-maha.

¹⁰ Sabaliaknyo, andaklah padusi-padusi mamakai-i dirinyo jo karajo-karajo nan baik, sarupo jo baa nan sapatuiknyo bagi padusi nan ba ibadaik kapado Allah.

¹¹ Padusi samustinyo banyak anak, sarato jo patuah dalam baraja.

¹² Ambo indak mambuliahkan doh padusi ma aja, atau mamarentah laki-laki; padusi musti anak.

¹³ Dek karano, nan partamu-tamu dijadikan adolah Adam, kudian barulah Siti Hawa.

¹⁴ Bukannyo Adam, tapi padusilah nan tadayo, sainggo malangga parentah Allah.

¹⁵ Biyapun baitu, padusi ka disalamaikkan dek karano inyo malayiekan anak, asakan inyo sacaro randah ati, tatap ba iman kapado Isa Almasih, tatap mangasiahi urang lain, sarato iduik sangajo untuak Allah.

3¹ Sabana batualah kato-kato nan bakcando iko, "Urang nan niyo nak manjadi paniliak jamaat, ba arati inyo niyo jo suatu karajo nan sangaik ba arago."

² Surang paniliak jamaat, mustilah urang nan indak bacacek, bininyo hanyo surang, tawu manahan diri, bijaksano, sarato bataratik; inyo suko manarimo urang di rumahnyo, sarato bisa ma aja urang;

³ Jan urang nan pamabuak, atau nan suko bacakak. Sabaliaknyo, inyo musti lamah lambuik, sarato suko ka nan damai. Inyo indak buliah cangok jo pitih.

⁴ Inyo musti tawu ma atur rumah tanggonyo sacaro elok, sarato mandidik anak-anaknyo untuak patuah, sarato aromaik kabake inyo.

⁵ Dek karano, jikok urang indak tawu ma atur rumah tanggonyo sandiri, baa pulo inyo ka dapek ma atur jamaat Allah?

⁶ Paniliak jamaat indak buliah urang nan baru jadi Kristen, dek karano, isuak inyo jadi uju, sudah tu takutuak bakcando Ubilih sa isuak.

⁷Inyo mustilah urang nan punyo namo baik dalam masarakaik; dek karano, jikok indak baitu, mako inyo ka dihino urang, sainggo jatuhah masuk parangkok Ubilih.

⁸Pembantu jamaat musti pulolah urang nan baik, sarato jo tuluh; indak cangkok jo pitih, sarato indak suko talampau banyak minun anggur.

⁹Urang-urang tu musti bapacik taguah, jo ati nurani nan suci kabake pangajaran iman Kristen, nan lah dinyatokan dek Allah.

¹⁰Andaknyo urang-urang tu di uji dulu, jikok tanyato inyo indak bacacek, barulah inyo buliah mambantu di dalam jamaat.

¹¹Bininyo, musti pulolah urang nan baik, bukannya urang nan suko mambuwek gasuih-gasuih. Inyo musti tawu manahan diri, sarato luruh dalam sagalo parkaro.

¹²Pembantu jamaat musti, hanyo punyo bini surang. Inyo musti tawu ma atur anak-anaknyo, sarato ma atur rumah tanggonyo sacaro elok.

¹³Urang-urang nan mambantu sacaro elok di dalam jamaat, inyo ka di

aromaik-i, sarato jadi samakin barani mangecek, tantang imannyo kapado Isa Almasih.

¹⁴ Ambo ma arokkan, indak lamo lai ambo ka mangunjuangi angkau. Biyapun baitu, nan surek ko ambo buwek juwo kabake angkau,

¹⁵ supayo, jikok ambo talambek, angkau lah tawu baa samustinyo iduik kito sabagai kaluarga Allah, iyolah jamaat Allah nan iduik. Jamaat ko lah nan marupokan tunggak panupang, sarato pandukuang pangajaran nan bana dari Allah.

¹⁶ Indak surang juwo doh urang nan dapek manulak, baralah gadangnyo rasiyo agamo kito: Baliau manampakkan diri dalam rupo manusia, sarato dinyatokan bana dek Roh Allah, sarato diliyek dek sagalo malekaik. Baritonyo pacah di antaro sagalo banso, Baliau dipicayoi di muko bumi ko, sarato di angkek ka sarugo.

4 ¹ Roh Allah sacaro jaleh mangatokan, baraso dimaso-maso nan ka tibo, sabagian urang ka bi marotaik, ma engkari Isa Almasih. Inyo ka bi patuah kabake roh-roh nan manyasekkan,

sarato ma ikuik-i sagalo pangajaran roh jahek,

² nan disampaikan malalui urang-urang munapiak nan mangicuah. Ati nurani urang-urang tu lah kalam.

³ Inyo ma ajakan kabake urang, supayo indak barumah tanggo, sarato ado babarapo makanan nan indak buliah dimakan. Padohal makanan tu dijadikan Allah, untuak dimakan jo batarimo kasih kapado Baliau, dek urang-urang nan lah ba iman kapado Isa Almasih, sarato nan lah tawu jo pangajaran nan bana dari Allah.

⁴ Sagalo sasuatun nan dijadikan dek Allah tu baiak, indak ado ciyek juwo doh, nan musti di anggap haram, jikok lah ditarimo jo batarimo kasih kapado Allah.

⁵ Dek karano barakaik dari Allah, sarato jo dowo, mambuwek makanan tu jadi ala.

⁶ Jikok angkau ma ajakan kasadonyo tu kabake sudaro-sudaro sa iman, mako angkau ka manjadi palayan Isa Almasih nan bakarajo sacaro elok. Angkau ka taruih mamupuak batin angkau, jo kato-kato Allah nan kito picayoi, sarato

jo sagalo pangajaran nan bana, nan lah angkau ikuik-i salamo ko.

⁷Jauhilah sagalo curito, nan barasa dari angan-angan nan indak baguno. Andaklah angkau malatih diri untuak iduik nan ba ibadaik.

⁸Latiahan tubuah saketek sajo gunonyo, tapi latiahan rohani paguno dalam sagalo parkaro, dek karano mangandung janji, untuak iduik dimaso kini, sarato iduik dimaso nan ka tibo.

⁹Parkaro tu bana, patuik ditarimo, sarato patuik dipicayoi sapanuahnyo.

¹⁰Itulah sababnyo kito bajuwang, sarato bakarajo kareh, dek karano kito baharok sapanuahnyo kapado Allah nan iduik; Baliaulah Panyalamaik kasadonyo urang, tarutamu sakali urang-urang nan ba iman.

¹¹Ajakanlah kasadonyo tu, sarato suruahlah urang-urang tu ma ikuik-inyo.

¹²Janlah mampadiyakan surang juwo urang, nan ma anggap angkau randah, kok samantang angkau mudo. Sabaliaknyo, andaklah angkau jadi taladan dek urang-urang ba iman, dalam kato-kato, dalam parangai, dalam caro samo-samo mangasiahi, sarato

dalam caro angkau ba iman kapado Isa Almasih, sarato jo iduik angkau nan suci.

¹³ Samantaro itu, sampai ambo tibo isuak, angkau musti basungguah-sungguah mambacokan Alkitab kabake urang-urang tu, mandorong sumangaik, sarato jo ma aja inyo.

¹⁴ Janlah angkau lalai untuak mampagunokan karunia dari Roh Allah, nan dibarikan kabake angkau dikutiko pamimpin-pamimpin jamaat, malatakan tangannyo di ateh kapalo angkau, sarato dikutiko nabi-nabi manyampaikan pasan Allah tantang diri angkau.

¹⁵ Karajokanlah kasadonyo tu jo sacaro basungguah-sungguah, supayo kamajuan angkau diliyek dek kasadonyo urang.

¹⁶ Jagoilah diri angkau, jagoi pulolah pangajaran angkau. Andaklah angkau satiya mangarajokan kasadonyo tu, dek karano jo caro nan baitu, angkau ka manyalamaikkan, biya diri angkau sandiri, ataupun urang-urang nan lai ma iyokan angkau.

5 ¹ Janlah mambangihi urang nan labiah tuwo daripada angkau, jo

kato-kato nan kareh, tapi ajaklah inyo untuak mandangkalan kato-kato angkau, sa olah-olah inyo adolah apak angkau. Anggaplah urang-urang mudo sabagai sudaro,

² urang padusi-padusi nan tuwo sabagai mandeh. Padusi-padusi nan mudo, andaklah angkau anggap sabagai adiak, jo sikap nan suci.

³ Aromaik-ilah urang-urang nan marando, nan sabana-bana iduik surang.

⁴ Tapi jikok surang urang marando, nan layi punyo anak, atau punyo cucu, mako anak cucunyo tu lah nan partamu-tamu, nan musti di agiah pangaratian, baraso inyo musti mamparatkan kaluarganya, sarato mambaleh budi urang gaeknyo atau anduangnyo. Dek karano, itulah parkaro nan manyanangkan ati Allah.

⁵ Urang marando nan sabana-bana iduik surang, sarato indak mampunyo siya-siyanyo, nan ka dapek mamaliaronyo, nan hanyo baharok kapado Allah. Siang malam inyo taruih badowa kapado Allah, untuak mintak partolongan Baliau.

⁶ Tapi, urang marando nan suko iduik basanang-sanang, ba arati inyo lah mati, biyapun inyo iduik juwo lai.

⁷ Sampaikanlah pitunjuak-pitunjuak ko, kabake urang-urang tu, supayo iduiknyo indak bacacek.

⁸ Tapi, jikok ado urang, nan indak mamaliaro sanak sudaronyo, labiah-labiah kaluarganya sandiri, ba arati urang tu mamungkie-i kayakinannyo; inyo labiah buruak dari urang nan indak ba iman.

⁹ Hanyo urang marando nan mamanuahi saraik-saraik nan bakcando iko lah, nan buliah dimasuakkan ka dalam daftar urang marando: umuanyo musti indak kurang dari anam puluh tawun, dawulu inyo hanyo sakali balaki,

¹⁰ inyo tamusaua sabagai padusi nan suko mangarajokan parkaro-parkaro nan baiak, umpamonyo, inyo lah manggadangkan anak-anaknyo sacaro elok, suko manarimo tamu-tamu bamalam di rumahnyo, suko malayani urang-urang nan ba iman, suko mambantu urang-urang nan kasulitan, sarato suko mangarajokan sacaro sungguah-sungguah, sagalo rupo karajo nan baiak.

¹¹ Jan dimasuakkan ka dalam daftar tu, urang-urang marando nan mudo. Dek

karano, jikok salero mudonyo manjadi sangaik kuwaik, inyo nak balaki baliak, Isa Almasih ditinggakannyo.

¹² Mako urang-urang tu basalah, dek karano inyo mamungkie-i janji, nan dibarikan kabake inyo.

¹³ Lagipulo inyo mambuwang-buwang wakatu, kaluwa masuak rumah urang. Nan labiah buruak lai, iyolah, baraso inyo baraja mampitanah namo urang lain, sarato mancikarauwi urusan urang, sarato mampakecekkkan parkaro-parkaro nan indak patuik dipakecekkkan.

¹⁴ Itulah sababnyo, mangko ambo niyo supayo, urang-urang mudo nan marando, bi balaki baliak, buliah bi baranak sarato ma uruih rumah tanggo, supayo musuhah-mususah kito indak mandapek kasampatan, untuak mamburuak-buruakkan namo kito.

¹⁵ Dek karano, ado urang-urang marando nan lah tasasek manuruikkan Ubilih.

¹⁶ Tapi, jikok surang padusi nan Kristen, punyo anggota keluarga nan lah marando, mako inyo musti mambantu urang-urang marando tu; jan mampadiyakan jamaat nan

mananguang urang-urang tu. Jo caro nan baitu, jamaat dapek mambantu urang-urang marando, nan sabana-bana indak punyo sanak sudaro.

¹⁷ Pamimpin jamaat nan mangarajokan tugehnyo sacaro elok, patuik di aragowi duwo kali lipek, tarutamu sakali urang-urang nan rajin bakatubah, sarato jo ma aja.

¹⁸ Dek karano di Alkitab ado tatulih, "Janlah mananggung salero jawi, nan sedang mamijak-mijak gandun, untuak malapehkan buah gandun dari tangkainyo", baitu pulo, "Urang nan bakarajo, bahak manarimo upahnyo".

¹⁹ Janlah manarimo apo nan dituduahkan, taradok surang pamimpin jamaat, antah kok layi dikuwaikkan, dek duwo atau tigo urang sasi.

²⁰ Urang nan babuwek doso, mustilah diparingekkan di adok-an kasadonyo jamaat, supayo nan lain jadi takuik.

²¹ Di adok-an Allah jo Isa Almasih, sarato jo malekaik-malekaik nan tapiliah, ambo sabana mamintak, supayo angkau ma ikuik-i pitunjuak-pitunjuak ko, sacaro jo indak sangko buruak taradok

siya-siyanyo, sarato indak mamijakkan batuang sabalah.

²²Janlah talampau capek malatakkakan tangan, kabake surang urang, untuak marasmikan inyo di angkek sabagai palayan Tuhan. Jikok urang lain badoso, jan sato pulo talibaik dalam doso tu. Jagolah diri angkau supayo tatap suci.

²³Jan lai ayie sajo nan diminun; minun pulolah anggur agak saketek, untuak panolong karajo paruik angkau, dek karano angkau acok sakik-sakik.

²⁴Doso sabagian urang, sabalun di adieli, lah nampak sacaro jaleh. Tapi doso urang lain, baru dikatawui sasudahnyo.

²⁵Baitu pulo, karajo-karajo nan baiak lansuang kaliyatan. Nan sulik kaliyatanpun, indak bisa doh tatap ta andok.

6¹Urang-urang Kristen nan manjadi budak, inyo musti ma anggap, baraso induak samangnyo patuik di aromaik-i, supayo urang indak dapek mamburuakkan namo Allah, atau mamburuakkan pangajaran kito.

²Budak-budak nan induak samangnyo urang Kristen, inyo indak buliah

maremehkan induak samangnyo,
biyapun inyo samo-samo urang Kristen.
Malah samustinyo budak-budak tu
malayani induak samangnyo tu, jo
sacaro nan labiah elok lai, dek karano,
induk samang nan dilayani sacaro elok
tu, adolah samo-samo urang ba iman
nan dikasiahi. Kasadonyo ko mustilah
angkau ajakan, sarato jo angkau
nasiyaikkan.

³ Kok siya-siyanyo ma ajakan
pangajaran, nan lain daripada itu, sarato
indak satuju, jo pangajaran nan bana
dari Tuhan kito Isa Almasih, sarato jo
pangajaran agamo kito,

⁴ mako inyo adolah urang nan uju,
sarato indak tawu sabuwah alah jo!
Panyakiknyo iyolah suko badebaik jo
batangka, tantang parkaro sabutan-
sabutan, sainggo manimbuakan bingik,
silang salisiah, pitanah, curiga nan indak
elok,

⁵ sarato jo pasalisiahan nan indak abih-
abihnyo. Jalan pikieran urang-urang tu
lah tasumbek, sarato indak batua lai.
Inyo manyangko bisa manjadi kayo dari
agamo.

⁶ Batua agamo tu mambarikan ka untuangan nan gadang, jikok urang tu puweh, jo apo nan inyo punyoi.

⁷ Dek karano, indak ado ciyek juwo doh nan kito bawok ka dalam dunia ko, baitu pulo, indak ciyek juwo doh nan ka dapek ka kito bawok kaluwa!

⁸ Jadi, jikok lah ado makanan jo pakaian, itu lah cukuik tu.

⁹ Tapi, urang nan nak niyo manjadi kayo, tadayo sarato jo tajarek, dek bamacam-macam ka inginan nan pandie, sarato nan marusak. Sagalo ka inginan tu mambuwek urang jadi binaso jo cilako.

¹⁰ Dek karano akok ka pitih, mako timbualah sagalo macam karajo nan jahek. Ado sabagian urang, nan dek mangaja pitih, sainggo inyo indak lai ma ikuik-i pangajaran Kristen, sudah tu urang-urang tu, ditimpo dek banyak sansaro nan maluluahkan atinyo.

¹¹ Tapi, nan angkau adolah urang nan miliak Allah, jadi angkau musti manjauahi kasadonyo tu. Ba usawolah manjadi urang nan bana dimato Allah, nan bakarajo untuak Allah, ba iman kapado Isa Almasih, mangasiahi sasamo

manusia, tabah dalam sansaro, sarato basikap lamah lambuik.

¹² Bajuwanglah sungguah-sungguah, untuak iduik sabagai urang Kristen, supayo angka buliah marabuik adiyah iduik sajati nan kaka. Dek karano, untuak itulah mangkonyo Allah mamanggie angka, dikutiko angka ma akui di adok-an banyak urang, baraso angka ba iman kapado Isa Almasih.

¹³ Nan kiniko, di adok-an Allah nan mambari angok kabake sagalo sasuat, sarato di adok-an Isa Almasih, nan mambari pangakuan nan bana kabake Pontius Pilatus, ambo mamintang nan bakcando iko dari angka:

¹⁴ Patuahilah kasadonyo parentah tu, sacaro indak sumbiang, sarato indak bacacek, sampai ka ari Tuhan kito, Isa Almasih tibo baliak.

¹⁵ Kadatangan-Nyo ka ditantukan dek Allah sandiri, dikutiko nan tapek. Baliaulah Panguwaso Tungga; Baliau mulie, Rajo sagalo rajo, sarato Tuhan sagalo tuwan.

¹⁶ Baliau sajolah nan indak bisa dikuwasoi dek mauik; Baliau iduik dalam cahayo nan indak dapek, didakek-i dek

siya-siyanyo. Indak surang juwo doh manusia nan lah panah maliyek Baliau, atau dapek maliyek Baliau. Untuak Baliaulah aromaik, sarato jo kuwaso untuak salamo-lamonyo! Amin.

¹⁷ Kabake urang-urang nan kayo di dunie ko, andaklah angkau mintak, supayo inyo jan uju, sarato jan baharok kabake barang nan indak tatap -- umpamonyo baharok ka arato bando. Urang-urang tu andaknyo, musti baharok kapado Allah, nan mambari sagalo sasuat kabake kito sacaro balimpah, supayo kito marasokan lamaknyo.

¹⁸ Mintaklah kabake urang-urang tu, untuak manyatokan kabaiakkan, untuak banyak mangarajokan parkaro-parkaro nan baik, elok ati, sarato suko baragiah.

¹⁹ Jo caro nan baitu, urang-urang tu lah mangumpuakan arato, nan ka manjadi pokok nan baik, untuak maso nan ka tibo. Sarato jo itu, inyo ka mandapek iduik nan kaka, iyolah iduik nan sajati.

²⁰ Apo nan lah dipicayokan kabake angkau, jagolah itu elok-elok Timotius! Jauhilah kecek-kecek nan indak paguno, sarato jo sagalo padebaik-an,

tantang parkaro-parkaro nan sacaro kaliru disabuik "Pangatawuan".

²¹ Dek karano, ado urang-urang nan mangatokan, baraso inyo punyo pangatawuan tu, sainggo inyo manyaleweng dari sagalo pangajaran Kristen, nan dipicayoi inyo dulu. Mudah-mudahan Tuhan mambarakaik-i sudaro-sudaro. Salam aromaik dari kami, Paulus

2 Timotius

1 ¹ Oih Timotius, anak ambo nan tacinto! Ambo, si Paulus, mambuwek surek ko kabake angkau, sarato ma arokan mudah-mudahan Allah Bapak, sarato jo Tuhan kito Isa Almasih, mambari barakaik, rahmaik, sarato jo aman santoso kabake angkau. Ateh kahandak Allah, ambo di angkek manjadi rasul Isa Almasih, sarato di utuih untuak mambaritokan tantang iduik nan dijanjikan Allah. Iduik tu kito tarimo dek karano kito basatu jo Isa Almasih.

² (1:1)

³ Ambo basyukur kapado Allah, nan ambo layani jo ati nurani nan barasiah, samo jo bakcando nan dikarajokan dek niniak muyang ambo dulu. Ambo tatap batarimo kasih kapado Allah, satiyok kali ambo mangana angkau dalam dowo, biya siang ataupun malam.

⁴ Ambo takana jo ati angkau nan ta ibo. Itulah sababnyo, mangko ambo niyo sangaik nak basuwo jo angkau, supayo ambo dapek sabana-bana basukocito.

⁵ Ambo takana pulo jo iman angkau, nan sungguah-sungguah kapado Isa Almasih, samo jo bakcando iman anduang angkau, anduang Lois, saroman pulo jo iman mandeh angkau Eunike. Ambo yakin, baraso angkau pun ba iman bakcando itu pulo.

⁶ Dek karano itu, ambo ma ingekkan kabake angkau, supayo angkau taruih mampakambang karunia nan di agiahkan Allah kabake angkau, dikutiko ambo malatakkkan tangan kabake angkau.

⁷ Dek karano, Roh nan dibarikan Allah kabake kito, bukannya roh nan mambuwek kito jadi panakuik. Sabaliaknyo Roh Allah tu, mambuwek kito manjadi kuwaik, panuah jo raso kasiah, sarato dapek manahan diri.

⁸ Dek karano itu, janlah malu mambari pangakuan tantang Tuhan kito, sarato janlah malu pulo tantang diri ambo, nan dipinjarokan dek karano di Baliau. Sabaliaknyo, andaklah angkau jo kakuatan nan dari Allah, sato mananguang sansaro untuak Injil tu.

⁹ Allah manyalamaikkan kito, sarato jo mamanggie kito, supayo manjadi umaik-Nyo sandiri. Baliau mampabuwek

nan baitu, bukan badasarkan kabake apo nan lah kito karajokan, tapi badasarkan rancana Baliau sandiri, sarato jo rahmaik-Nyo. Baliau mambarikan kabake kito rahmaik-Nyo, malalui Isa Almasih, sajak sabalun dunia ko dijadikan.

¹⁰ Nan kiniko, Allah manyatokan rahmaik-Nyo tu kabake kito, jo sacaro katangan Rajo Panyalamaik kito, Isa Almasih. Isa Almasih mangalahkan kuwaso mauik, sarato mambawok iduik nan kaka malalui Injil tu.

¹¹ Untuak mambaritokan Injil tu lah, Allah ma angkek ambo manjadi rasul, sarato jo manjadi guru.

¹² Itulah sababnyo, mangkonyo ambo mananguangkan sagalo sansaro ko, tapi ambo tatap yakin, dek karano ambo tawu bana siya nan ambo imani. Ambo yakin, baraso apo nan lah Baliau picayokan kabake ambo, Baliau bisa pulo manjagonyo sampai di Ari Kiyamaik.

¹³ Ikuik-ilah sacaro sungguah-sungguah, pangajaran nan bana nan lah ambo ajakan kabake angkau. Andaklah angkau tatap bapacik kabake iman, sarato jo kabake kasiah nan manjadi

miliak kito, dek karano kito basatu jo Isa Almasih.

¹⁴Jo bantuan dari Roh Allah, nan iduik di dalam diri kito, andaklah angkau manjago elok-elok, parkaro-parkaro ba arago nan lah dipicayokan kabake angkau.

¹⁵Angkau tawu, baraso kasadonyo urang di wilayah Asia, lah maninggakan ambo, tamasuak pulo si Figelus jo si Hermogenes.

¹⁶Tapi, kaluarga si Onesiforus, lah babarapo kali manggadangkan ati ambo. Mudah-mudahan, Tuhan bamurah ati manyatokan raso ibo-Nyo, kabake urang-urang tu. Biyapun ambo dalam pinjaro, si Onesiforus indak malu doh jo ka adaan ambo tu.

¹⁷Baitu tibo di Roma, inyo taruih ba usawo mencari ambo, sampai inyo basuwo jo ambo.

¹⁸Angkau tawu pulo, baraso di Efesus inyo sambuah pulo manolong ambo. Mudah-mudahan, Tuhan manyatokan raso ibo kabake inyo, di ari Tuhan ma adieli kasadonyo umaik manusia.

2¹Oih Timotius, anak ambo! Andaklah angkau manjadi kuwaik dek rahmaik

nan dibarikan kabake kito, dek karano kito basatu jo Isa Almasih.

² Pangajaran nan dulu, nan lah angkau danga dari ambo di adok-an banyak urang, andaklah angkau picayokan kabake urang-urang, nan dapek dipicayoi, sarato nan pandai ma aja urang lain.

³ Angkau musti sato manangguang sansaro, sabagai parajurik Isa Almasih nan satiya.

⁴ Surang parajurik nan sedang batugeh, indak ka manyibukkan dirinyo doh, jo urusan-urusannyo sandiri, dek karano, inyo niyo manyanangkan ati kumandannyo.

⁵ Surang olahragawan, indak ka manjadi juara doh dalam suatu patandiangan, jikok inyo indak mamatuahi sagalo paratuaran.

⁶ Urang paparak nan lah bakarajo kareh, inyolah nan partamu-tamu, nan bahak mandapek asie tanaman.

⁷ Inok-manuangkanlah apo nan ambo kamukokan tu, dek karano, Tuhan ka mambarikan kabake angkau kamampuan untuak mangarati kasadonyo tu.

⁸ Kana-ilah nan ambo katokan ko: Injil nan ambo baritokan tu, adolah kaba tantang Isa Almasih, katurunan Nabi Daud; Baliaulah Isa Almasih nan lah iduik baliak dari mauik.

⁹ Dek karano mambaritokan Injil tu lah, ambo mananguang sansaro; malah sampai dirantai bakcando urang jahek. Tapi, nan firman Allah indak ka bisa doh dirantai.

¹⁰ Itulah sababnyo mangkonyo ambo tabah mananguangkan kasadonyo tu, demi kapantiangan urang-urang nan lah dipiliah dek Allah, supayo urang-urang tu pun mandapek kasalamatan, nan dibarikan malalui Isa Almasih, nan disaratoi jo kamuliaan nan kaka.

¹¹ Sabana batualah kato-kato ko, "Jikok kito lah mati samo-samo jo Baliau, mako kito ka iduik pulo samo-samo jo Baliau.

¹² Jikok kito tatap tabah, mako kito ka mamarentah pulo samo-samo jo Baliau. Jikok kito ma engkari Baliau, mako Baliau ka ma engkari kito pulo.

¹³ Jikok kito indak satiya, nan Baliau tatap satiya, dek karano, indak bisa doh Baliau batantangan jo diri Baliau sandiri."

¹⁴ Andaklah angkau ma ingekkan urang-urang tu tantang kasadonyo ko. Di adok-an Allah, nasiyaik-ilah urang-urang tu, supayo jan batangka tantang parkaro sabutan-sabutan. Itu indak ado doh gunonyo, malah hanyo ka mangacaukan urang-urang nan mandanga.

¹⁵ Andaklah angkau ba usawo sungguah-sungguah, supayo di akui dek Allah, sabagai urang nan patuik bakarajo untuak Baliau. Ba usawolah, supayo angkau indak malu jo karajo angkau tu, tapi ma ajakannyo sacaro tapek, sagalo pangajaran nan bana dari Allah.

¹⁶ Jauhilah kecek-kecek nan indak ado gunonyo, sarato jo kecek nan mahino Allah. Sagalo kecek nan bakcando itu, hanyo mambuwek urang samakin jahek.

¹⁷ Pangajaran urang-urang tu manjala, bakcando panyakik kanker nan ganaih. Di antaro urang-urang tu tamasuak si Himeneus jo si Filetus.

¹⁸ Inyo lah bi manyaleweng dari pangajaran nan bana, sarato lah mangacaukan iman sabagian urang. Inyo bi mangatokan, baraso, urang iduik baliak sasudah mati, lah tajadi.

¹⁹Tapi, dasar kokoh nan dibuwek dek Allah, indak dapek doh diguyahkan. Di atehnyo ado tatulih bakcando iko, "Tuhan tawu bana, siya urang-urang nan manjadi miliak-Nyo", "Urang nan mangatokan baraso inyo miliak Tuhan, urang tu musti baranti mangarajokan karajo nan salah".

²⁰Di dalam rumah nan gadang ado bamacam-macam alaik paragaik. Ado nan dibuwek dari perak, atau nan dari ameh, tapi ado pulo nan dari kayu, atau nan dari tanah. Ado nan dipagunokan untuak kaparaluan nan mulie, ado pulo nan dipagunokan untuak kaparaluan nan biaso.

²¹Urang nan lai mambarasiahkan dirinyo dari sagalo sasuwatu nan jahek, mako urang tu ka dipagunokan untuak kaparaluan nan mulie. Inyo ka manjadi miliak nan tasandiri, sarato ka paguno dek induak samangnyo. Inyo disadiyokan untuak ka dipagunokan di satiyok karajo nan baik.

²²Jauhilah sagalo nan disukoi dek urang mudo. Ba usawolah untuak iduik manuruik nan katuju dek Allah, satiya kabake pangajaran-Nyo, sarato samo-

samo mangasiahi jo manusia, sarato punyo katanangan ati. Iduiklah jo caron nan baitu, samo-samo jo urang-urang nan basaru, mamintak tolong kapado Tuhan jo ati nan barasiah.

²³Janlah sato dalam padebaik-an urang-urang pandie, nan indak tawu apo-apo. Angkau tawu, baraso kasadonyo tu hanyo manimbuakan patangkalan.

²⁴Urang nan bakarajo untuak Tuhan, indak patuik batangka; inyo musti ramah taradok kasadonyo urang, sarato bisa ma aja urang sacaro elok, sarato jo saba.

²⁵Inyo musti sacaro jo lamah lambuik, ma aja-i urang-urang nan suko malawan; mudah-mudahan, Allah ma agiah kasampatan kabake urang-urang tu, untuak batobaik dari doso-dosonyo, sarato tawu jo pangajaran nan bana.

²⁶Jo caro nan baitu, urang-urang tu ka sadar baliak, mako inyo ka lapeh dari parangkok Ubilih nan lah manangkoknyo, nan mamaso inyo ma ikuik-i kandak Ubilih.

3¹ Kana-ilah apo nan ambo katokan ko: Di ari-ari nan tarakir ka banyak kasusahan.

² Manusia hanyo ka mamantiangkan dirinyo surang, basipaik cangok ka pitih, uju, sarato suko maruwok. Urang-urang tu suko mahino urang, durako ka rangaeknyo, indak tawu batarimo kasih, sarato jajok jo parkaro-parkaro rohani.

³ Inyo indak mangasiahi sasamo manusia, indak namuah mambari maoh, inyo suko mamburuak-buruakkan namo urang lain, suko mamakai kakarasan, inyo kejam, sarato indak suko jo kabaiakkan.

⁴ Inyo suko mangkiyanaik, angkuah, sarato indak bapikie panjang. Inyo labiah suko jo kasanangan dunia daripado ma ikuik-i Allah.

⁵ Biyapun sacaro layie, inyo patuah manjalankan kawajiban agamo, tapi, inyo manulak inti dari agamo tu sandiri. Jauhilah urang-urang nan bakcando itu.

⁶ Ado di antaro urang-urang tu, nan lah manyalinok masuk ka rumah-rumah urang, sudah tu inyo ma umbuak padusi-padusi nan lamah, nan sangaik

banyak doso, sarato nan dikuwasoi dek bamacam-macam ka inginan.

⁷Padusi-padusi tu taruih manaruih mintak di aja, tapi indak panah dapek mangatawui pangajaran nan bana dari Allah.

⁸Samo jo bakcando Yanes jo Yambres, nan malawan Nabi Musa saisuak, jo caro nan baitu pulolah urang-urang tu malawan pangajaran nan dari Allah. Pikierannyo lah rusak, nan imannyo lah runtuh.

⁹Tapi urang-urang tu indak ka mancapai sabuwah alah jo doh, dek karano, kapandie-annyo ka dikatawui dek kasadonyo urang, samo jo bakcando nan lah di alami dek Yanes jo Yambres.

¹⁰Tapi nan angkau lah ma ikuik-i sagalo pangajaran ambo, parangai ambo, sarato jo tujuan iduik ambo. Angkau lah maliyek sandiri, baa bana ambo sabana-bana ba iman kapado Isa Almasih, sarato mangasiahi sasamo manusia. Angkau tawu pulo, baa kasabaran sarato jo katabahan ambo.

¹¹Angkau lah manampak ambo di aniayo, ambo sangaik sansaro. Angkau tawu kasadonyo apo nan tajadi taradok

diri ambo di Antiokhia, di Ikonium, sarato jo di Listra; angkau tawu pulo kasadonyo nan ambo tangguangkan! Tapi Tuhan manyalamaikkan ambo dari kasadonyo tu.

¹² Batua, kasadonyo urang nan niyo nak iduik ba ibadaik, sarato niyo iduik basatu jo Isa Almasih, ka di aniayo,

¹³ sedangkan urang-urang nan jahek, sarato jo urang-urang nan pangicuah, inyo ka samakin jahek. Inyo bi mangicuah urang lain, padohal inyo sandiri pun takicuah.

¹⁴ Tapi tantang diri angkau Timotius, andaklah angkau tatap bapacik, kabake sagalo pangajaran nan bana, nan lah di ajakan kabake angkau, sarato nan angkau picayoi sapanuahnyo; dek karano angkau tawu, siya guru-guru angkau.

¹⁵ Angkau musti mangana andaknyo, baraso sajak dari ketek angkau lah tawu jo Alkitab. Alkitab tu bisa mambari pangaratian kabake angkau, untuak mandapek kasalamatan malalui iman kapado Isa Almasih.

¹⁶ Kasadonyo nan tatulih di Alkitab, di ilhamkan dek Allah, sarato paguno

untuak ma ajakan nan bana, untuak mamparingekkan, sarato untuak mampaelok-i nan salah, sarato untuak ma aja manusia supayo iduik manuruik nan katuju dek Allah.

¹⁷Jo Alkitab tu, urang nan malayani Allah dapek dilangkok-i sacaro samparono, untuak sagalo macam karajo nan baiak.

4¹Isa Almasih ka datang baliak ka dunie ko, untuak ka ma adieli urang-urang nan iduik, sarato jo urang-urang nan mati; Baliau ka datang untuak mamarentah sabagai Rajo. Dek karano itu, ambo sabana mamintang kabake angkau di adok-an Allah, sarato jo Isa Almasih:

²Andaklah angkau mangabakan barito nan dari Allah tu, sarato gigiah mandasak urang, supayo urang namuah mandangakannyo, apokoh urang-urang tu manarimo atau indak. Andaklah angkau mayakinkan urang, manyatokan kasalahannyo, sarato ma agiah dorongan kabake urang-urang tu. Ajalah urang jo caro nan sangaik saba.

³Dek karano, ka tibo masonyo, urang indak namuah lai manarimo pangajaran

nan bana. Sabaliaknyo, urang-urang tu ka mampaturuikkan ka inginannyo surang, inyo ka bi mangumpuakan banyak guru, untuak ma ajakan parkaro-parkaro nan lamak didanga dek talingonyo.

⁴Urang-urang tu ka mamakok talingonyo taradok nan bana, tapi inyo niyo mandangkalan curito-curito kaba bagalau.

⁵Biyapun ka adaannyo baitu, angkau musti manguwasoi diri angkau, dalam ka adaan nan baa pun juwo. Tabahlah dalam sansaro, karajokanlah tugeh angkau, sabagai tukang baritokan Injil, sarato karajokanlah sa elok-eloknyo kawajiban angkau, sabagai palayan Allah.

⁶Tantang diri ambo, lah tibo masonyo ambo ka mati sabagai karoban kapado Allah. Sabanta lai ambo ka maninggakan dunie ko.

⁷Ambo lah ma ikuik-i patandiangan sa elok-eloknyo, ambo lah mancapai garih nan tarakir. Ambo tatap satiya kapado Isa Almasih sampai kasudahannyo.

⁸Nan kiniko, adiyah kamanangan lah manantikan ambo. Di Ari Kiyamaik,

Tuhan, Hakim nan adie tu nan ka manyarahkan adiyah tu kabake ambo, dek karano ambo iduik ba elok jo Allah. Indak hanyo ambo sajo doh nan ka manarimo adiyah tu, tapi kasadonyo urang nan sabana taragak manantikan kedatangan Tuhan, ka manarimo pulo.

⁹ Ba usawolah datang sacapeknyo ka tampak ambo,

¹⁰ dek karano si Demas lah maninggakan ambo, dek karano inyo mancintoi dunia ko. Inyo lah payi ka Tesalonika. Si Kreskes lah payi ka Galatia, nan si Titus ka Dalmatia.

¹¹ Hanyo Lukas nan tingga jo ambo. Japuiulah si Markus, bawoklah inyo samo-samo jo angkau, dek karano inyo dapek mambantu dalam karajo ambo.

¹² Ambo lah manyuruah si Tikhikus payi ka Efesus.

¹³ Jikok angkau datang, bawoklah jubah nan ambo tinggakan di Troas, di rumah si Karpus. Bawok pulolah kitab-kitab ambo, tarutamu kitab-kitab nan dibuwek dari karateh kulik.

¹⁴ Si Aleksander, tukang timbago tu, lah mangarajokan parkaro-parkaro nan sangaik jahek taradok ambo. Tuhan

ka mambalehkan ka inyo sasuwai jo karajonyo.

¹⁵ Angkau sandiri musti ingek-ingek taradok inyo, dek karano inyo manantang sangaik barito nan kito baritokan.

¹⁶ Dikutiko ambo partamu kali, mangamukokan pambelaan diri ambo, indak surang juwo doh urang nan mangawani ambo; kasadonyo maninggakan ambo. Mudah-mudahan Allah indak manyalahkan urang-urang tu dalam parkaro iko!

¹⁷ Tapi, Tuhan mangawani ambo. Baliau mambarikan kakuatan, sainggo ambo bisa mambaritokan kasadonyo Injil tu, supaya dapek didanga dek kasadonyo urang, nan indak urang Yahudi. Nan ambo lapeh dari bahayo ukunan mati.

¹⁸ Batua, Tuhan ka malapehkan ambo, dari satiyok usawo nan jahek taradok ambo. Baliau ka mambawok ambo jo sanang salamaik masuk Karajaan-Nyo di sarugo. Andaklah Baliau dimuliekan salamo-lamonyo! Amin.

¹⁹ Salam ambo kabake si Priskila jo si Akwila, sarato untuak kaluarga si Onesiforus.

²⁰ Si Erastus tingga di Korintus, si Trofimus lah ambo tinggakan dalam kaadaan sakik di Miletus.

²¹ Ba usawolah sacapeknyo untuak datang sabalun musin dingin. Si Ebulus, si Pudes, si Linus, sarato jo si Klaudia inyo bi bakirin salam kabake angkau; baitu pulo kasadonyo sudaro sa iman nan lainnyo.

²² Mudah-mudahan Tuhan tatap manyaratoi angkau. Mudah-mudahan Tuhan mambarakaik-i sudaro-sudaro! Salam aromaik dari kami, Paulus

Titus

1 ¹ Anak ambo si Titus! Ambo, si Paulus, mambuwek surek ko sabagai pisuruah Allah, sarato sabagai rasul Isa Almasih. Ambo dipiliah, sarato di utuih untuak manolong urang-urang piliahan Allah, supayo manjadi kuwaik dalam imannyo. Ambo musti pulo mambimbiang urang-urang tu, supayo inyo buliah tawu jo pangajaran nan bana, nan di ajakan dek agamo kito.

² Pangajaran tu badasarkan harapan, baraso kito ka manarimo iduik sajati nan kaka. Allah lah manjanjikan iduik tu sajak sabalun parmuloan jaman -- Allah indak mungkin baduto.

³ Dikutiko nan tapek, Allah manyatokan janji-Nyo tu dalam pasan-Nyo. Pasan tu lah dipicayokan kabake ambo, nan ambo manyampaikannyo ateh parentah Allah Panyalamaik kito.

⁴ Oih Titus, angkau adolah sabana-bana anak ambo, dek karano, kito lah samo-samo ba iman kapado Isa Almasih. Ambo ma arokkan mudah-mudahan

Allah Bapak, sarato jo Isa Almasih Rajo Panyalamaik kito, mambari barakaik sarato jo aman santoso kabake angkau.

⁵ Ambo tinggakan angkau di Kreta, supayo angkau dapek ma uruih karajo-karajo nan paralu juwo lai di atur. Supayo angkau ma angkek pulo pamimpin-pamimpin jamaat di satiyok kota. Sarato kana-ilah pitunjuak-pitunjuak ambo ko:

⁶ Surang pamimpin jamaat andaklah urang nan indak bacacek; inyo musti hanyo punyo bini surang; anak-anaknyo musti lah ba iman kapado Isa Almasih, sarato indak takato sabagai anak nan indak bakatantuan, atau indak bisa di atur.

⁷ Paniliak jamaat, adolah urang nan ma uruih karajo Allah, inyo indak buliah bacacek. Inyo indak buliah uju atau parabo, atau pamabuak, atau suko bacakak, atau cangok dipitih.

⁸ Inyo musti suko manarimo urang di rumahnyo, suko ka parkaro-parkaro nan baiak, dapek manahan diri, luruih, suci, sarato bataratik.

⁹ Inyo musti bapacik taguah ka pangajaran nan dapek dipicayoi, bakcando nan lah di ajakan kabake

inyo. Jo caro nan baitu inyo mampu manasiyaik-i urang, badasarkan pangajaran nan bana, sarato manyatokan kasalahan urang-urang nan manantang inyo.

¹⁰ Dek karano, banyak urang nan suko mambarontak, tarutamu urang-urang nan dulunyo ba agamo Yahudi; inyo bi mangicuahi urang lain jo ota-ota dutonyo.

¹¹ Urang-urang nan bakcando itu musti dipakok muncuangnyo, dek karano inyo mangacaukan banyak kaluarga, jo sagalo pangajaran nan indak-indak. Inyo pabuwek bakcando itu, hanyo dek karano niyo mencari labo nan indak patuik!

¹² Panah surang nabinyo sandiri, nan barasa dari Kreta juwo, mangatokan, "Urang-urang Kreta taruih baduto, sarato bakcando binatang buweh, nan rakuih sarato pamaleh."

¹³ Apo nan dikatokan dek nabi tu iyo batua. Itu sababnyo mangko angkau musti mamparingekkan urang-urang tu sacaro jaleh; supayo inyo tatap bapacik ka pangajaran nan bana,

¹⁴ sarato indak lai bapacik kabake kaba bagalau urang Yahudi, atau ka sagalo paratuaran nan dibuwek, dek urang-urang nan manulak pangajaran nan bana tu.

¹⁵ Sagalo sasuwatu adolah suci bagi urang-urang nan suci. Tapi, bagi urang-urang nan pikierannyo kumuah, sarato nan indak ba iman, indak ado ciyek juwo doh nan suci dek inyo, dek karano, pikieran jo ati nuraninyo lah kumuah!

¹⁶ Urang-urang tu bi mangatokan, baraso inyo tawu jo Allah, padohal sagalo karajonyo mamungkie-inyo. Urang-urang tu manjajokkan, sarato inyo indak namuah patuah; inyo adolah urang-urang nan indak mampu, mangarajokan sasuwatu nan baiak.

2¹ Tapi nan angkau, Titus, andaklah angkau ma ajakan pangajaran nan tapek.

² Nasiyaik-ilah urang laki-laki nan tuwo, supayo inyo manahan diri, bijaksano, sarato iduik sabagai urang nan patuik di aromaik-i. Inyo musti pulo bapacik kabake pangajaran nan bana nan dari

Allah, mangasiahi sacaro samparono, namuah sansaro sacaro jo tabah.

³Baitu pulo, andaklah angkau manasiyaik-i padusi-padusi nan tuwo, supayo parangainyo sasuwai jo apo nan patuik, bagi urang nan iduik sangajo untuak Allah. Inyo indak buliah mampitanah urang lain, sarato indak buliah pancandu minunan kareh. Inyo musti ma ajakan parkaro-parkaro nan baik,

⁴supayo jo caro itu, inyo dapek mandidik padusi-padusi nan mudo, untuak mangasiahi lakinyo, sarato jo anak-anaknyo,

⁵supayo inyo manjadi bijaksano, iduik suci, sarato manjadi bini nan baik di rumah tanggo, nan tunduak kabake lakinyo. Jo caro nan baitu, indak ado lai urang nan ka dapek mancacek barito dari Allah.

⁶Baitu pulo, nasiyaik-ilah urang-urang mudo, supayo inyo manjadi bijaksano.

⁷Dalam sagalo parkaro, andaklah angkau manjadi taladan jo parangai nan elok. Jikok angkau ma aja, angkau musti luruih sarato jo basungguah-sungguah.

⁸ Pagunokanlah kato-kato nan bijaksano, nan indak dapek dicacek dek urang, supayo lawan-lawan angkau manjadi malu, dek karano indak ado parkaro-parkaro buruak, nan dapek inyo katokan tantang kito.

⁹ Budak-budak musti tunduak kabake induak samangnyo, sarato manyanangkan ati induak samangnyo dalam sagalo parkaro. Inyo indak buliah mambantah,

¹⁰ atau mancilok. Andaklah inyo mampanampakkan, baraso inyo tatap basikap baiak sarato satiya, supayo jo sikapnyo tu urang bi mamuji pangajaran tantang Allah, Panyalamaik kito.

¹¹ Dek karano Allah lah manyatokan rahmaik-Nyo, guno untuak manyalamaikkan kasadonyo umaik manusia.

¹² Rahmaik Allah tu mandidik kito, supayo kito, indak lai iduik balawanan jo nan katuju dek Allah, sarato indak lai ma ikuik-i ka inginan duniawi. Kito dididik untuak iduik dalam dunie ko, jo sacaro tawu manahan diri, tuluih sarato jo satiya kapado Allah.

¹³ Kiniko kito sadang manantikan, Ari nan kito arok-arokkan tu; di Ari tu dunia ko, ka maliyek kamuliaan Isa Almasih, iyolah Allah Nan Basa, Rajo Panyalamaik kito.

¹⁴ Baliau lah mangarobankan diri-Nyo untuak kito, untuak malapehkan kito dari sagalo nan jahek, sarato manjadikan kito suatu umaik nan lah lapeh dari doso, nan hanyo manjadi miliak-Nyo sajo, nan rajin babuwek baik.

¹⁵ Ajakanlah kasadonyo tu, nasiyaik-ilah, sarato paringekkanlah urang-urang pandanga angkau tu, jo panuah wibawa. Janlah mampadiyakan surang juwo pun urang, nan marandahkan angkau.

3¹ Ingekkkanlah anggota jamaat-jamaat angkau tu, supayo inyo tunduak kabake pamimpin-pamimpin, sarato jo kabake panguwaso nagara, patuah, sarato jo basadiyo mangarajokan satiyok karajo nan baik.

² Katokan kabake urang-urang tu, supayo inyo jan mampitanah, atau batangka jo siya-siyanyo, malainkan supayo inyo tatap basikap ramah. Andaklah urang-urang tu tatap basikap

lamah lambuik taradok kasadonyo urang.

³Dek karano, dawulu kito sandiri pun pandie pulo, sasek, sarato indak patuah. Kito dipabudak dek bamacam-macam napas, sarato jo ka inginan; kito iduik jo niyaik-niyaik jahek, sarato pamingik, sarato banci mambanci-i.

⁴Tapi Allah, Panyalamaik kito manyatokan kasiah, sarato jo kabaiakkan ati-Nyo kabake kito.

⁵Baliau manyalamaikkan kito, bukan dek karano kito lah mangarajokan sasuat nan baiak doh, tapi dek karano Baliau sandiri maraso ibo kabake kito. Baliau manyalamaikkan kito malalui Roh Allah, nan mambari kito kalayieran baru, iduik baru, jo sacaro mambasuah kito.

⁶Allah mancurahkan Roh-Nyo kabake kito, jo parantaroan Isa Almasih, Rajo Panyalamaik kito,

⁷supayo dek rahmaik Isa Almasih, kito ba elok baliak jo Allah, sarato kito mandapek iduik sajati nan kaka, nan kito arok-arokkan.

⁸Kato-kato ko sabana-bana batua. Ambo niyo angkau manakankan parkaro-parkaro nan iko, supayo urang-urang

nan ba iman kapado Allah, sabana-bana ba usawo untuak mangarajokan karajo-karajo nan baiak, sarato baguno untuak kasadonyo urang.

⁹Jauah-ilah sagalo padebaik-an nan indak baguno, curito-curito asa-usua, patangkalan, sarato pacakak-an, tantang paratuaran agamo. Kasadonyo tu indak ado gunonyo, sarato indak ado doh labonyo.

¹⁰Urang nan manyababkan silang salisiah dalam jamaat, andaklah angkau paringekkan sakali duwo kali; sasudah tu, janlah bagaua juwo lai jo inyo.

¹¹Angkau tawu, baraso urang nan bakcando itu indak bataratik, sarato doso-dosonyo mambuktikan baraso inyo basalah.

¹²Sacapeknyo, sasudah ambo ma utuih si Artemas atau si Tikhikus kabake angkau, ba usawo pulolah sacapek mungkin untuak datang kabake ambo, di Nikopolis, dek karano ambo bamukasuih manatap disinan salamo musin dingin.

¹³Ba usawolah sungguah-sungguah untuak mambantu si Zenas, nan ahli jo paratuaran tu, sarato jo si Apolos,

supayo inyo bisa barangkek, sarato jan sampai inyo bakakurangan.

¹⁴Urang-urang kito musti baraja mangarajokan parkaro-parkaro nan baiak, supayo dapek mamanuahi sagalo kabutuahan nan sangaik diparalukan; jan sampai urang-urang tu iduik indak baguno.

¹⁵Kasadonyo sudaro-sudaro nan ado samo-samo jo ambo, inyo bi bakirin salam kabake angkau. Sampaikanlah salam kami kabake kanti-kanti kito nan sa iman. Mudah-mudahan Tuhan mambarakaik-i sudaro kasadonyo. Salam aromaik dari kami, Paulus

Filemon

1 ¹ Sudaro Filemon, kawan sarato jo kanti kami! Ambo, si Paulus surang tahanan dek karano di Isa Almasih, samo-samo jo sudaro kito si Timotius, mambuwek surek ko kabake angkau, ² sarato jo kabake jamaat nan bakumpua di rumah angkau; sarato kabake sudari kito, si Apfia sarato jo kanti sapajuwangan kito, si Arkhipus.

³ Kami ma arokkan, mudah-mudahan Allah Bapak kito, sarato jo Tuhan Isa Almasih, mambari barakaik sarato jo aman santoso kabake angkau kasadonyo.

⁴ Satiyok kali ambo badowa, ambo manyabuik namo sudaro sarato jo batarimo kasih kapado Allah.

⁵ Dek karano ambo mandanga, baraso sudaro sabana-bana ba iman kapado Tuhan Isa Almasih, sarato mangasiahi kasadonyo umaik Allah.

⁶ Ambo badowa mudah-mudahan pasudaroan kito sabagai urang-urang nan ba iman, ka ma asiekan pangaratian

nan labiah dalam, ateh sagalo barakaik nan kito miliak-i, dek karano basatu jo Isa Almasih.

⁷ Oih sudaro Filemon, kasiah angkau taradok kasadonyo umaik Allah, manggadangkan ati ambo, sarato mambari dorongan kabake ambo! Kasadonyo umaik Allah, lah jadi basukocito dek karano di angkau.

⁸ Dek karano itu, sabagai surang sudaro nan sa iman, ambo bisa sajo mamarentahkan angkau, untuak mangarajokan apo nan musti angkau karajokan.

⁹ Tapi, dek karano ambo mangasiahi angkau, ambo hanyo mamintak sajo. Ambo ko surang urang tuwo, nan kiniko sedang ditahan di pinjaro, dek karano di Isa Almasih.

¹⁰ Ambo, si Paulus, mangamukokan suatu pintak kabake angkau tantang diri si Onesimus, inyo, nan adolah anak di ambo dalam Isa Almasih. Dek karano, di dalam pinjaro ko ambo lah jadi bapak rohaninyo.

¹¹ Dawulu inyo indak baguno doh untuak angkau, tapi nan kiniko inyo

baguno, bukan sajo untuak angkau, tapi untuak ambo iyo pulo.

¹² Kiniko, urang nan ambo kasiahi tu, ambo kirin baliak kabake angkau.

¹³ Sabananya, ambo niyo manahan inyo samo-samo jo ambo, sabagai pengganti angkau, supayo inyo bisa mambantu ambo, salamo ambo ditahan di pinjaro ko, dek karano mambaritokan Injil nan dari Allah.

¹⁴ Tapi, ambo indak namuah doh mangarajokan sasuat, jikok angkau alun satuju. Ambo labiah suko, jikok angkau mangarajokannyo sacaro jo karilahan ati sandiri; ambo indak namuah doh mamaso angkau.

¹⁵ Mungkin, si Onesimus bapisah dari angkau untuak samantaro wakatu, supayo angkau bisa mandapekkan inyo baliak untuak salamo-lamonyo.

¹⁶ Kiniko, inyo bukan hanyo surang budak untuak angkau; inyo labiah dari itu. Inyo adolah sasamo urang Kristen nan tacinto. Inyo baguno sangaik untuak ambo, apo lai untuak angkau! Tantu inyo baguno sangaik, biya sabagai budak, ataupun sabagai surang sudaro di dalam Tuhan!

¹⁷ Dek karano itu, karano angkau ma anggap ambo ko kanti sasamo urang Kristen, mako tarimolah baliak si Onesimus, samo jo bakcando angkau manarimo ambo.

¹⁸ Jikok inyo basalah, atau ba utang kabake angkau, biyalah ambo nan mananguang kasadonyo tu.

¹⁹ Nah, eloklah ambo tulihkan bana disiko: Ambo, si Paulus, nan ka mambayie kasadonyo. (Tantu indak paralu doh ambo ingekkan, baraso angkau sandiri ba utang kabake ambo, iyolah iduik angkau nan baru sabagai urang Kristen.)

²⁰ Dek karano itu, karano di Tuhan cubolah tolong ambo, gadangkanlah ati ambo sabagai sudaro di dalam Isa Almasih.

²¹ Ambo mambuwek surek ko, dek karano yakin, baraso angkau ka mampalakukan apo nan ambo pintak. Malahan ambo tawu, angkau ka mampalakukan labiah dari itu.

²² Samantaro itu, tolong sadiyokan biliar untuak ambo di rumah angkau, dek karano ambo baharok, Allah mampalakukan dowo sudaro-sudaro,

sarato mambawok ambo babaliak kabake angkau kasadonyo.

²³ Si Epafras, nan samo-samo jo ambo di pinjaro, dek karano di Isa Almasih, bakirin salam kabake angkau.

²⁴ Tarimo pulolah salam kanti-kanti ambo: si Markus, si Aristarkhus, si Demas, sarato jo si Lukas.

²⁵ Mudah-mudahan Tuhan Isa Almasih mambarakaik-i angkau kasadonyo. Salam aromaik dari kami, Paulus

Ibrani

1 ¹ Dijaman saisuak, lah acok kali Allah mangecek kabake niniak muyang kito, malalui nabi-nabi, jo bamacam-macam caro.

² Tapi dijaman nan tarakir ko, Baliau mangecek kabake kito jo parantaroan Anak-Nyo. Malalui Anak-Nyo ko lah, Allah manjadikan kasadonyo alam nangko. Nan Allah lah manantukan, baraso Anak-Nyo ko pulolah, nan bahak mamiliak-i sagalo sasuwatu.

³ Anak-Nyo ko lah, nan mamancakan cahayo kamuliaan Allah nan gilang-gumilang; Baliaulah gambar nan nyato dari diri Allah sandiri. Baliau pulolah nan mamaliaro kasamparanoan alam nangko, jo firman-Nyo nan sangaik bakuwaso. Sasudah Baliau mamungkingkan manusia untuak dilapehkan dari doso-dosonyo, mako Baliau manduduak-i kurisi pamarentahan di sarugo, samo-samo jo Allah, Panguwaso nan paliang tinggi.

⁴ Anak Allah tu mandapek pangkaik nan jauh labiah tinggi dari malekaik, baitu

pulo namo nan dibarikan Allah kabake Baliau, jauh pulo labiah ta aromaik daripada namo nan dibarikan kabake malekaik.

⁵Indak panah doh Allah bakato bakcando iko, kabake salah surang pun malekaik, "Angkaulah Anak-Den; di ari iko Aden manjadi Bapak angka." Indak panah pulo doh Allah bakato bakcando iko, tantang malekaik, nan nama pun juwo, "Aden ka manjadi Bapaknyo, nan inyo ka manjadi Anak-Den."

⁶Tapi, pado maso Allah ma utuih Anak-Nyo nan suluang ka dunie ko, Allah bakato bakcando iko, "Kasadonyo malekaik Allah wajib manyambah Anak tu."

⁷Tantang malekaik-malekaik, Allah bakato bakcando iko, "Allah mambuwek malekaik-malekaik-Nyo manjadi angin, sarato palayan-palayan-Nyo manjadi nyalo api."

⁸Tapi kabake Anak tu, Allah bakato, "Kurisi Angka, ya Allah, ka kaka salamo-lamonyo! Pamarentahan Angka adolah pamarentahan nan adie.

⁹Angkau suko kabake ka adielan, sarato jajok kabake nan curang; itulah

sababnyo Allah, Allah Angkau, mamilih Angkau sarato mambarikan kabake Angkau ka aromatan nan mandatangan sukocito, malabiahi dari kanti-kanti Angkau."

¹⁰ Allah bakato pulo, "Angkau, Tuhan, pado mulonyo manjadikan bumi, nan Angkau sandiri mambuwek langik.

¹¹ Kasadonyo tu ka ilang lanyok, sarato ka lusuah bakcando pakaian; tapi nan Angkau indak ka barubah.

¹² Kasadonyo alam ko ka Angkau lipek bakcando baju, sarato ka Angkau tuka jo nan lain. Tapi nan Angkau indak panah ka barubah, nan iduik Angkau indak ka bakasudahan."

¹³ Allah indak panah doh bakato bakcando iko, kabake salah surang pun malekaik, "Duduaklah di sabalah suwok-Den, sampai musuh-musuh angka Den tunduakkan kabake angka."

¹⁴ Jikok baitu, malekaik-malekaik tu apo nan sabananyo? Inyo adolah roh-roh nan malayani Allah, sarato nan disuruah dek Allah, untuak manolong urang-urang nan ka manarimo kasalamatan.

2¹ Itulah sababnyo mangko kito musti labiah basungguah-sungguah,

bapacik kabake sagalo pangajaran nan lah kito danga, supayo kito jan maninggakan kayakinan kito.

² Pasan-pasan nan lah disampaikan dek malekaik-malekaik, kabake niniak muyang kito, tanyato bana, urang-urang nan indak ma ikuik-i, atau indak mamatuahinyo, ka manarimo ukunan nan sabandiang.

³ Apo lai jo kasalamatan, nan sangaik luwa biaso daripada pasan-pasan tu! Jikok kito indak ma arahkan paratian kito taradok kasalamatan tu, tantu kito indak ka talapeh doh dari ukunan. Dek karano, Tuhan sandirilah nan partamu-tamu manyuwaraikkan kasalamatan tu, urang-urang nan mulo-mulo mandangakannyo, lah mambuktikan kabanarannyo kabake kito.

⁴ Disampiang itu, Allah sato manguwaikkan pangakuan urang-urang tu, jo sacaro mambuwek sagalo macam mukjizat, sarato jo parkaro-parkaro nan luwa biaso, sarato mambagi-bagikan pambarian-pambarian dari Roh Allah, manuruik ka inginan-Nyo sandiri.

⁵ Malekaik-malekaik indak mandapek kuwaso doh dari Allah, untuak mamarentah di dunia baru nan ka tibo, iyolah dunia nan sadang kito pakecekkann ko.

⁶ Sabaliaknyo, di suatu bagian di Alkitab ado tatulih bakcando iko, "Manusia tu apo, ya Allah, sainggo Angkau niyo mangana inyo? Manusia hanyo manusia sajo, tapi Angkau mamparatikannyo!

⁷ Untuak wakatu nan singkek, Angkau manjadikan inyo saketek labiah randah daripada malekaik. Angkau mambarikan kabake inyo pangkaik nan mulie, sarato nan ta aromaik,

⁸ sarato manjadikan inyo panguwaso ateh sagalo sasuwatu." Nah, jikok dikatokan, baraso Allah manjadikan manusia "panguwaso ateh sagalo sasuwatu", itu ba arati, baraso indak ado sasuwatu pun, nan indak di bawah kakuwasoan manusia. Biyapun baitu, kiniko kito indak maliyek doh manusia bakuwaso ateh sagalo sasuwatu.

⁹ Tapi kito lah maliyek Isa Almasih bakuwaso! Baliau dijadikan saketek labiah randah, daripada malekaik, untuak maso nan sabanta, supaya

ateh kabaiakkan ati Allah, Baliau dapek mati untuak kasadonyo umaik manusia. Kiniko kito lah maliyek Baliau dibari pangkaik nan mulie, sarato nan ta aromaik, dek karano Baliau lah mananguang sansaro sampai mati.

¹⁰Iyo lah sapatuiknyo Allah -- nan manjadikan sagalo sasuwatu untuak mukasuik-Nyo sandiri -- manjadikan Isa Almasih Panyalamaik nan samparono, malalui sansaro. Jo caro itu Allah dapek ma ajak banyak urang, untuak sato dimuliekan samo-samo jo Isa Almasih. Dek karano Baliaulah pambukak jalan bagi urang-urang tu, untuak bisa disalamaikkan.

¹¹Isa Almasih mambarasiahkan manusia dari sagalo dosonyo; Baliau nan mambarasiahkan, sarato jo urang-urang nan lah dibarasiahkan tu, samo-samo mampunyo ciyek Bapak. Itulah sababnyo, mako Isa Almasih indak malu ma akui urang-urang tu, sabagai sudaro-sudaro-Nyo.

¹²Isa Almasih bakato kapado Allah, "Ambo ka mambaritokan kabake sudaro-sudaro Ambo, tantang Angkau. Ambo ka

mamuji Angkau di dalam patamuan inyo tu."

¹³ Isa Almasih bakato pulo, "Ambo ka manggantuangkan harapan Ambo kapado Allah." Baliau mangatokan pulo, "Ikolah Ambo, samo-samo jo anak-anak nan lah dibarikan Allah kabake Ambo."

¹⁴ Dek karano, urang-urang nan Baliau sabuik anak tu, adolah mukaluak manusia nan bisa mati, mako Isa Almasih sandiri manjadi samo jo urang-urang tu, sarato iduik dalam ka adaan manusia. Baliau pabuwek bakcando itu, supayo jo kamatian-Nyo tu, Baliau dapek mambinasokan Ubilih nan manguwasoi mauik.

¹⁵ Jo caro itu, Baliau malapehkan urang-urang nan salamo iduik dipabudak, dek karano takuik kabake mauik.

¹⁶ Nyatolah, baraso bukan malekaik doh nan ditolong-Nyo, tapi katurunan Nabi Ibrahim.

¹⁷ Iko ba arati, baraso Baliau musti manjadi samo jo sudaro-sudaro-Nyo dalam sagalo parkaro. Jo caro itu Baliau dapek manjadi Imam Basa nan satiya, sarato punyo raso ibo. Jo palayanan Baliau tu doso manusia dapek di ampuni.

¹⁸ Dek karano, Baliau sandiri panah mananguang sansaro, sarato lah panah dicubo-i, mako Baliau dapek manolong urang-urang nan kanai cobaan, dek karano Baliau sandiri panah dicubo-i, sarato lah panah sansaro.

3¹ Sudaro-sudaro nan samo-samo Kristen, nan lah dipanggie pulo dek Allah! Cubolah pikie, inok manuangkanlah tantang Isa Almasih ko! Allah ma utuih Baliau, sangajo untuak manjadi Imam Basa dalam agamo nan kito picayoi.

² Baliau satiya kapado Allah, nan lah mamilih Baliau untuak karajo itu, bakcando Nabi Musa sa isuak, inyo satiya pulo mangarajokan tugehnyo di Rumah Allah.

³ Tapi Isa Almasih patuik mandapek ka aromatan, nan labiah gadang daripada Nabi Musa. Dek karano, urang nan mambuwek rumah musti mandapek ka aromatan, nan labiah gadang daripada rumah tu sandiri.

⁴ Batua, satiyok rumah ado urang nan mambuweknyo, tapi nan mambangun sagalo sasuatu adolah Allah sandiri.

⁵ Nabi Musa satiya sabagai palayan di Rumah Allah, sarato manyampaikan parkaro-parkaro nan ka di baritawukan dek Allah, untuak maso nan ka tibo.

⁶ Tapi, Isa Almasih satiya sabagai Anak nan batanguang jawab, taradok Rumah Allah. Kito ko lah nan Rumah Allah, jikok kito layi tatap basumangaik, sarato tatap yakin untuak mandapek apo nan kito arokan.

⁷ Dek karano itu, bakcando nan dikatokan dek Roh Allah, "Jikok pado ari ko kalian mandangkalan suwaro Allah,

⁸ janlah kalian basikareh kapalo, bakcando niniak muyang kalian, kutiko inyo bi mambarontak taradok Allah, sarato ma uji Allah di padang pasie.

⁹ 'Disinan niniak muyang kalian mancuboi Den, sarato ma uji Den,' kato Allah, 'padohal inyo lah maliyek karajo Den, ampek puluah tawun lamonyo.'

¹⁰ Itulah sababnyo mangko Den marabo taradok urang-urang tu, sarato Den mangatokan, 'Urang-urang tu tatap indak satiya, sarato anggan mamatuahi sagalo parentah Den.'

¹¹ Aden bangih sarato basumpah, 'Urang-urang tu, indak ka masuak doh

ka nagari tu, untuak dapek balapeh panek samo-samo jo Den."

¹² Sudaro-sudaro, ingek-ingeklah, jan sampai ado agak surang juwo, di antaro angku-angku nan atinyo baitu jahek, sarato indak ba iman, sainggo inyo baputa manjauahi Allah nan iduik!

¹³ Jadi, supayo jan ado surang pun juwo di antaro angku-angku, nan takicuah dek doso, sainggo malawan Allah, andaklah angku-angku samo-samo manasiyaik-i satiyok ari, salamo kito layi iduik juwo lai, dalam jaman nan dinamokan "Ari Iko" di dalam Alkitab.

¹⁴ Kito kasadonyo adolah kanti sapajuwangan jo Isa Almasih, asa kito layi mamacik taguah sampai akie, pado kayakinan nan lah kito miliak-i pado mulonyo.

¹⁵ Ikolah nan tatulih di Alkitab, "Jikok pado ari ko, kalian mandanga suwaro Allah, janlah kalian basikareh kapalo, bakcando niniak muyang kalian, kutiko inyo bi mambarontak taradok Allah."

¹⁶ Nah, siyapokoh urang-urang nan mandanga suwaro Allah, sudah tu inyo mambarontak taradok Baliau? Itulah

kasadonyo urang nan dipimpin dek Nabi Musa, kaluwa dari Mesir, iyo ndak?

¹⁷ Sarato taradok siyapokoh Allah bangih salamo ampek puluah tawun? Taradok urang-urang nan badoso, nan bi mati di padang gurun, iyo ndak?

¹⁸ Kutiko Allah basumpah bakcando iko, "Urang-urang tu indak ka bi masuk doh ka nagari tu, untuak dapek balapeh panek samo-samo jo Den" -- siya pulokoh nan dimukasuih dek Allah? Nan dimukasuih iyolah, urang-urang nan mambarontak taradok Allah, iyo ndak?

¹⁹ Kiniko kito lah mangarati, baraso urang-urang tu indak dapek doh masuk, dek karano inyo indak bi ba iman kapado Allah.

4¹ Nah, janji Allah balaku juwo lai, kito ka di agiah balapeh panek nan dijanjikan dek Baliau. Jadi, andaklah kito manjago, supayo jan ado agak surang juwo pun di antaro angku-angku, nan tanyato indak marasokan lamak balapeh panek nan dijanjikan tu.

² Dek karano Injil tu lah dibaritakan kabake kito, samo jo bakcando kabake urang-urang tu. Tapi kabake urang-urang tu, barito tu indak ado doh gunonyo. Dek

karano kutiko inyo mandanga barito tu, inyo indak bi picayo.

³Tapi kito nan layi ba iman, ka manarimo balapeh panek nan dijanjikan dek Allah tu. Itu sasuwai jo apo nan dikatokan dek Allah, nan bakcando iko, "Aden bangih sarato basumpah, 'Urang-urang tu indak ka bi masuak doh, untuak dapek balapeh panek samo-samo jo Den.'" Allah bakato baitu, biyapun karajo-Nyo lah salasai sajak Baliau manjadikan dunia ko.

⁴Dek karano, tantang parkaro ari nan katujuh, ado tatulih di Alkitab bakcando iko, "Pado ari nan katujuh Allah baranti dari sagalo karajo-Nyo."

⁵Tantang parkaro itu ditulihkan baliak, bakcando iko, "Urang-urang tu indak ka bi masuak doh ka nagari tu, untuak dapek balapeh panek samo-samo jo Den."

⁶Jadi, urang-urang nan partamu-tamu mandanga barito tantang Injil tu, indak ka manarimo doh balapeh panek tu, dek karano inyo indak bi picayo. Jikok baitu, lah jaleh baraso ado urang-urang lain, nan buliah manarimo balapeh panek tu.

⁷ Dek karano, Allah lah manantukan suatu ari nan lain ciyek lai, nan dinamokan "Ari Iko". Batawun-tawun kamudian Allah mangecek tantang parkaro itu, malalui Nabi Daud, dalam ayaik nan disabuikkan cako, "Jikok pado ari iko angku-angku mandanga suwaro Allah, janlah angku-angku basikareh kapalo."

⁸ Jikok santano Nabi Yosua, lah mambari urang-urang tu balapeh panek, nan dijanjikan dek Allah, mako Allah indak ka mangecek doh baliak, tantang suatu ari nan lain.

⁹ Jadi bagi umaik Allah, ado juwo lai janji untuak balapeh panek, samo jo bakcando Allah baranti di ari nan katujuah tu.

¹⁰ Dek karano, urang nan manarimo ari balapeh panek, nan dijanjikan dek Allah kabake inyo tu, inyo ka balapeh panek pulo dari sagalo karajonyo, samo jo bakcando Allah.

¹¹ Dek karano itu, molah kito ba usawo basungguah-sungguah, untuak manarimo ari balapeh panek, nan dijanjikan dek Allah tu. Jan sampai ado agak surang juwo pun dari kito

nan tagurajai, bakcando urang-urang saisuak, dek karano indak ba iman kapado Allah.

¹² Kato-kato Allah adolah kato-kato nan iduik, sarato jo kuwaik; labiah tajam dari padang bamato duwo. Kato-kato tu manusuak sampai ka bateh, antaro jiwa jo roh; sampai ka bateh antaro paruwehan jo tulang nan itam, sainggo mangatawui sadalam-dalamnyo pikieran, sarato jo niyaik ati manusia.

¹³ Indak ado ciyek juwo doh mukaluak nan ta andok dari pandangan Allah. Sagalo sasuwatu batilanjang, sarato tabukak di adok-an Baliau. Kito musti mampatanggung-jawabkan kabake Baliau.

¹⁴ Itulah sababnyo mangko kito musti bapacik taguah, kabake pangakuan iman kito. Dek karano kito mampunyai Imam Basa nan sabana basa, nan lah masuk sampai ka adok-an Allah -- Baliaulah Isa Almasih Anak Allah.

¹⁵ Imam Basa kito tu, bukanlah imam nan indak dapek sato marasokan kalamahan-kalamahan kito. Tapi sabaliaknyo, Baliau lah dicuboi dalam sagalo parkaro, samo jo bakcando

kito sandiri; hanyo sajo Baliau indak babuwek doso!

¹⁶ Dek karano itu, molah kito sacaro panuah kabaranian, mangadap Allah nan mamarentah sacaro elok ati. Allah ka ma ibo-i kito, sarato jo ka mambarakaik-i kito, supayo kito mandapek partolongan tapek pado wakatunyo.

5¹ Satiyok imam basa dipiliah dari antaro umaik, sarato di angkek untuak malayani Allah, sabagai wakie dari urang-urang tu. Tugehnyo iyolah, mampasambahkan kapado Allah sagalo pambarian, sarato jo sagalo karoban untuak pangampunan doso.

² Imam basa tu sandiri lamah dalam banyak parkaro, dek karano itu inyo dapek basikap lamah lambuik, taradok urang-urang nan indak tawu apo-apo, sarato urang nan sasek jalannyo.

³ Dek karano inyo sandiri lamah, mako inyo sandiri pun musti mampasambahkan karoban, indak sajo dek karano doso-doso umaik, tapi dek karano doso-dosonyo sandiri iyo pulo.

⁴ Indak surang juwo doh urang nan ma angkek dirinyo sandiri manjadi imam

basa. Urang manjadi imam basa, jikok Allah nan mamanggie inyo untuak itu -- bakcando Nabi Harun.

⁵ Baitu pulo Isa Almasih. Baliau indak ma angkek diri-Nyo sandiri doh, untuak manjadi Imam Basa. Tapi Allah sandirilah nan ma angkek Baliau. Allah bakato kabake Baliau, "Angkaulah Anak-Den; pado ari ko Aden manjadi Bapak Angkau."

⁶ Di ayaik nan lain Allah bakato pulo, "Angkau adolah Imam salamo-lamonyo, bakcando Imam Melkisedek."

⁷ Pado maso Isa Almasih iduik di dunie ko, Baliau badowa sarato jo mamohon, jo pakiak sarato jo tangih kapado Allah, nan bisa manyalamaikkan Baliau dari mauik. Dek karano Baliau tunduak kapado Allah, sacaro panuah aromaik, mako pintak Baliau dipalakukan.

⁸ Isa Almasih adolah Anak Allah, tapi biyapun baitu, Baliau baraja manjadi patuah malalui sansaro nan ditanguangkan-Nyo.

⁹ Mako, sasudah Baliau dijadikan Panyalamaik nan samparono, Baliau manjadi tampaik asa kasalamatan nan

kaka, untuak kasadonyo urang nan patuah kabake Baliau,

¹⁰ sarato Allah pun manyatokan Baliau sabagai Imam Basa, bakcando Imam Melkisedek!

¹¹ Tantang parkaro pangkaik Isa Almasih sabagai Imam Basa, banyak nan paralu nan ka kami agiah tawu kabake angku-angku, tapi sulik untuak manarangkannyo, dek karano angku-angku lambek sangaik mangko ka mangarati.

¹² Sabananyo lah masonryo ko bagi angku-angku, untuak ka manjadi guru, tapi nyatonyo angku-angku paralu juwo lai baraja dari urang lain, tantang dasar-dasar partamu pangajaran Allah. Angku-angku alun dapek lai manarimo makanan nan kareh; angku-angku musti juwo lai hanyo minun susu.

¹³ Urang, nan hanyo maminun susu juwo lai, ba arati inyo paja ketek tu baru; inyo alun punyo pangalaman, tantang apo nan bana sarato apo nan salah.

¹⁴ Makanan kareh adolah, untuak urang nan lah gadang dek karano di pangalaman, lah bisa mampasisiahkan nama nan baiak, nama nan jahek.

6¹ Dek karano itu, molah kito baranjak ka palajaran-palajaran nan labiah lanjuik, tantang iduik sabagai urang Kristen, nan labiah samparono, sarato jan hanyo mamparatikan dasar-dasar partamu pangajaran agamo kito. Jan kito ma ulang baliak palajaran dasar, baraso urang musti baranti mangarajokan parkaro-parkaro nan indak baguno, sarato musti ba iman kapado Allah,

² atau palajaran dasar tantang parkaro pamandian, atau tantang parkaro malatakan tangan ka urang, atau tantang parkaro iduik baliak sasudah mati, atau parkaro ukunan nan kaka.

³ Molah kito, jikok Allah ma ijinkan, baranjak ka palajaran-palajaran nan labiah lanjuik!

⁴ Dek karano, urang-urang nan lah bi marotaik, indak mungkin doh dibimbiang baliak. Inyo dawulu lah barado di dalam tarang nan dari Allah, sarato lah marasokan lamak pambarian Baliau. Inyo tu pun lah sato pulo dikuwasoi dek Roh Allah.

⁵ Urang-urang tu tawu dari pangalamannyo, baraso firman Allah tu baiak, sarato inyo lah marasoi

pambarian-pambarian nan panuah kuwaso, dari jaman nan ka tibo.

⁶Tapi, sasudah itu inyo bi marotaik! Dima ka mungkin mambimbiang inyo baliak, untuak batobaik dari doso-dosonyo. Dek karano, urang-urang tu sadang manyalibkan Anak Allah sakali lai, sarato mambuwek Baliau dihino di adok-an urang banyak.

⁷Tanah nan ma isok ayie ujan, nan acok turun ka tanah tu, sudah tu ma asiekan sagalo tanaman nan baguno, untuak urang nan mangarajokannyo, tanah tu dibarakaik-i dek Allah.

⁸Tapi jikok tanah tu ma asiekan ilalang jo tanaman nan baduri, mako tanah tu indak ka ado lai gunonyo, isuak ka dikutuak-i dek Allah, akienyo dibaka abih.

⁹Tapi sudaro-sudaro nan tacinto, biyapun kami bakato baitu, tapi kami yakin tantang diri angku-angku. Kami yakin baraso angku-angku lah manarimo parkaro-parkaro nan labiah baiak, iyolah barakaik-barakaik, nan marupakan bagian dari kasalamatan angku-angku.

¹⁰Allah, bukannya Allah nan indak adie. Baliau indak ka malupakan doh, apo nan

angku-angku karajokan untuak Baliau, sarato jo kasiah nan angku-angku nyatokan kabake Baliau, biya dulu atau kiniko, dikutiko angku-angku manolong sudaro-sudaro sa iman.

¹¹ Kami niyo sangaik, supayo satiyok-tiyok angku-angku tatap basumangaik sampai ka akienyo, sainggo angku-angku manarimo apo nan angku arok-arokkan tu.

¹² Kami indak niyo doh angku-angku manjadi pamaleh. Tapi, kami niyo supayo angku-angku iduik bakcando, urang-urang nan manarimo apo nan dijanjikan dek Allah, dek karano ba iman kabake Baliau, sarato dek karano saba mananti.

¹³ Kutiko Allah bajanji kabake Nabi Ibrahim, Baliau basumpah, baraso Baliau ka mangarajokan apo nan lah dijanjikan-Nyo. Dek karano indak ado lai nan labiah tinggi daripada Allah, mako Baliau basumpah ateh namo Baliau sandiri.

¹⁴ Baliau bakato, "Aden bajanji ka mambarakaik-i angkau, sarato manjadikan katurunan angkau manjadi banyak."

¹⁵ Nabi Ibrahim saba mananti, mako inyo manarimo apo nan dijanjikan dek Allah tu.

¹⁶ Jikok urang basumpah, inyo basumpah ateh namo urang lain, nan labiah tinggi daripada inyo, mako sumpah tu manyudahi sagalo bantahan.

¹⁷ Allah niyo manjalehkan kabake urang-urang nan manarimo janji-Nyo, baraso Baliau indak ka marubah rancana-Nyo. Itulah sababnyo mangko Baliau manambah sumpah di janji-Nyo tu.

¹⁸ Duwo parkaro tu indak dapek barubah: Allah indak mungkin baduto tantang janji, sarato jo sumpah-Nyo. Dek karano itu, kito nan lah balinduang pado Allah, dibari kudaraik nan kuwaik untuak bapacik taguah, kabake harapan nan tabantang di adok-an kito.

¹⁹ Harapan kito tu saroman jo sauah, nan tatanam sangaik dalam, sarato marupakan tanpaik bapacik nan kuwaik, sarato tanpaik nan aman untuak iduik kito. Harapan tu manambuih tabia, Ruwang Mahasuci di Rumah Tuhan di sarugo.

²⁰ Isa Almasih lah marintah jalan ka tampaik itu, untuak kito, sarato lah masuak kasinan manjadi Imam Basa kito, untuak salamo-lamonyo, samo jo bakcando Imam Melkisedek.

7 ¹ Melkisedek ko adolah rajo dari Salem, sarato imam Allah Nan Mahatinggi. Kutiko Nabi Ibrahim babaliak dari paparangan mangalahkan rajo-rajo, Melkisedek tibo manyambuik inyo sarato mambarakaik-inyo.

² Mako Nabi Ibrahim mambarikan kabake Melkisedek saparsapuluah dari sagalo apo nan dirabuiknyo. (Namo Melkisedek ba arati, nan partamu-tamu, "Rajo Ka adielan"; dek karano inyo rajo dari Salem, mako namonyo tu ba arati pulo "Rajo Aman Santoso".)

³ Tantang diri Melkisedek ko, indak ado ciyek juwo doh katarangan, apokoh inyo punyo apak atau punyo biyai atau punyo niniak muyang; indak ado pulo doh katarangan tantang kalayierannyo, atau pun tantang kamatiannyo. Baliau samo jo bakcando Anak Allah; baliau adolah imam nan kaka.

⁴ Jadi, kito liyek disiko, baralah ka basanyo Melkisedek ko; baliau sabana

basa, sainggo Nabi Ibrahim bapak niniak muyang banso kito, mambarikan kabake baliau saparsapuluah dari sagalo sasuatun nan dipadapeknyo dalam paparangan tu.

⁵Di dalam paratuaran agamo Yahudi lah ditantukan, baraso imam-imam katurunan Lewi musti ma ambiak saparsapuluah dari pandapatan umaik Israel, iyolah sudaro-sudaronyo sandiri, biyapun inyo samo-samo katurunan Nabi Ibrahim.

⁶Melkisedek bukan katurunan Lewi, tapi inyo manarimo pulo saparsapuluah dari sagalo nan dirabuik dek Nabi Ibrahim, sarato malah baliau mambarakaik-i pulo Nabi Ibrahim, nan lah manarimo janji-janji dari Allah.

⁷Batua, indak bisa doh dibantah, baraso urang nan dibarakaik-i, adolah labiah randah daripada urang nan mambarakaik-inyo.

⁸Imam-imam nan manarimo saparsapuluah bagian, dari pandapatan urang Israel tu, adolah imam nan bisa mati. Tapi manuruik Alkitab, Melkisedek nan manarimo pambarian saparsapuluah bagian tu, adolah urang nan tatap iduik.

⁹ Buliah dikatokan, baraso Lewi -- nan katurunannyo ma ambiak saparsapuluah bagian dari umaik Israel -- mambayie pulo bagian tu malalui Nabi Ibrahim, dikutiko Nabi Ibrahim mambayienyo kabake Melkisedek.

¹⁰ Biyapun Lewi alun layie, tapi buliah dikatokan inyo lah ado di dalam tubuah Nabi Ibrahim niniak muyangnyo, dikutiko Melkisedek basuwo jo Nabi Ibrahim.

¹¹ Di bawah pimpinan imam-imam Lewi, paratuaran agamo Yahudi dibarikan kabake umaik Israel. Dek karano imam-imam Lewi dulu tu, indak dapek doh mangarajokan sacaro samparono, apo nan musti dikarajokannyo, mako musti ado imam nan lain, iyolah nan samo jo bakcando Imam Melkisedek, sarato bukan dari golongan Imam Harun lai!

¹² Nah, jikok pangkaik imam-imam barubah, mako paratuaran agamo Yahudi pun musti barubah pulo.

¹³ Nan dimukasuiikkan disiko iyolah Tuhan kito: Baliau dari suku lain, alun panah surang juwo lai dari suku Baliau tu nan batugeh sabagai imam.

¹⁴ Kasadonyo urang tawu, baraso Tuhan kito barasa dari suku Yehuda; Nabi Musa indak panah doh manyabuik suku itu, sawakatu inyo babicarano tantang parkaro imam-imam.

¹⁵ Parkaro nan dibicarokan ko manjadi labiah jaleh lai, dek datangnyo surang imam nan lain, nan samo jo bakcando Melkisedek,

¹⁶ Baliau di angkek manjadi imam, bukan badasarkan paratuaran-paratuaran manusia doh, tapi badasarkan iduik-Nyo nan bakuwaso, sarato iduik-Nyo nan indak bakasudahan.

¹⁷ Dek karano di Alkitab dikatokan, "Angkau adolah imam salamo-lamonyo, samo jo bakcando imam Melkisedek."

¹⁸ Jadi, kiniko paratuaran nan lamo lah dikatapikan, dek karano indak kuwaik, sarato indak baguno.

¹⁹ Paratuaran agamo Yahudi, indak dapek doh mambuwek sasuatunjadi samparano. Itu sababnyo kito kiniko dibarikan suatu harapan nan labiah baiak; jo itu kito dapek mandakek-i Allah.

²⁰ Ciyek lai pulo, kasadonyo tu disaratoinjo sumpah dari Allah. Indak ado sumpah

nan bakcando itu, dikutiko imam-imam nan lain tu di angkek.

²¹ Tapi Isa Almasih di angkek manjadi Imam pakai sumpah, dikutiko Allah bakato kabake Baliau, "Tuhan lah basumpah, sarato Baliau indak ka marubah pandirian-Nyo, 'Angkau adolah Imam salamo-lamonyo.'"

²² Jo iko pulo Isa Almasih manjadi jaminan, untuak suatu pajanjian nan labiah baiak.

²³ Ado ciyek lai nan paralu dikatawui: imam-imam nan lain tu banyak, dek karano tiyok-tiyok inyo bi mati, sainggo indak dapek doh lai manaruihkan tugehnyo.

²⁴ Tapi Isa Almasih iduik salamo-lamonyo, jadi jabatan Baliau sabagai Imam indak baraliah doh ka urang lain.

²⁵ Dek karano itu, untuak salamo-lamonyo Isa Almasih dapek manyalamaikkan, urang-urang nan datang kapado Allah malalui Baliau, dek karano Baliau iduik salamo-lamonyo, untuak manayiakkan parmohonan kapado Allah untuak urang-urang tu.

²⁶ Jadi, Isa Almasih tu lah Imam Basa nan kito paralukan. Baliau suci; pado

Baliau indak ado doh kasalahan, atau doso apo pun juwo. Baliau disisiahkan dari urang-urang nan badoso, sarato dinayiakkan sampai ka tampaik nan labiah tinggi dari sagalo langik.

²⁷ Baliau indak bakcando imam-imam basa nan lain doh, nan satiyok ari musti mampasambahkan karoban labiah dawulu, dek karano doso-dosonyo sandiri, sudah tu baru dek karano doso-doso umaik. Isa Almasih hanyo sakali sajo mampasambahkan karoban untuak salamo-lamonyo, kutiko Baliau mampasambahkan diri-Nyo sandiri sabagai karoban.

²⁸ Paratuaran agamo Yahudi, ma angkek urang nan indak samparono manjadi imam basa. Tapi, kudian dari paratuaran tu, Allah mambuwek janji jo sumpah, baraso Baliau ma angkek sabagai Imam Basa, Anak-Nyo nan lah dijadikan Panyalamaik nan samparono untuak salamo-lamonyo.

8¹ Pokok dari sagalo pambicaroon ko iyolah: Kito mampunyo Imam Basa nan bakcando itu, nan duduak mamarentah samo-samo jo Allah Nan Mahabasa di sarugo.

² Baliau mangarajokan tugeh sabagai Imam Basa di Ruwang Mahasuci, iyolah di dalam Kemah Tuhan nan sajati, nan dibuwek dek Tuhan, bukan dek manusia doh.

³ Satiyok imam basa di angkek untuak mampasambahkan karoban atau pasambahan kapado Allah. Baitu pulolah Imam Basa kito; Baliau musti mampunyai sasuatun nan untuak ka dipasambahkan.

⁴ Santano Baliau barado di dunie ko, Baliau indak ka manjadi imam doh, dek karano lah ado imam nan mampasambahkan karoban, nan dituntuik dalam paratuaran agamo Yahudi.

⁵ Karajo nan dikarajokan dek urang-urang tu sabagai imam, sabananya, hanyolah suatu gambaran sarato jo bayangan, dari apo nan ado di sarugo. Itu lah di agiah tawu dek Allah kabake Nabi Musa saisuak, kutiko Nabi Musa nak ka managakkan Kemah Tuhan. Allah bakato bakcando iko kabake Nabi Musa, "Kana-ilah! Kasadonyo tu mustilah angkau pabuwek manuruik conto nan

lah Den tunjuakkan kabake angkau di ateh gunuang."

⁶Tapi, kiniko Isa Almasih mandapek tugeh sabagai Imam, nan jauh labiah mulia daripada apo nan dikarajokan dek imam-imam tu. Dek karano, pajanjian nan di adokan-Nyo antaro Allah jo manusia, adolah pajanjian nan labiah baik, dek karano badasarkan janji untuak parkaro-parkaro nan labiah baik.

⁷Santano indak ado kakurangan di pajanjian nan partamu, mako indak paralu lai di adokan pajanjian nan kaduwo.

⁸Tapi Allah lah manamukan kasalahan pado umaik-Nyo, sainggo Allah bakato, "Ingek, ka tibo masonryo, Aden ka mambuwek pajanjian nan baru jo banso Israel, sarato jo banso Yehuda.

⁹Indak samo doh jo pajanjian nan Den buwek jo niniak muyangnyo saisuak, dikutiko Aden mambimbiang inyo kaluwa dari nagari Mesir. Inyo indak satiya kabake pajanjian nan Den buwek jo inyo; itulah sababnyo mangko Aden indak mampadulikan inyo.

¹⁰Tapi kiniko, ikolah pajanjian nan ka Den buwek jo umaik Israel, di ari-ari nan ka tibo, kecek Tuhan: Aden ka malatakan paratuaran Den, ka dalam pikieran urang-urang tu, sarato ka Den tulihkan di atinyo. Aden ka manjadi Allah nyo, inyo tu ka manjadi umaik-Den.

¹¹Inyo indak paralu lai ma aja sasamo urang kampuangnyo, atau ma agiah tawu kabake sudaronyo, 'Katawuilah Tuhan.' Dek karano, urang-urang tu kasadonyo, gadang ketek, inyo ka tawu jo Den.

¹²Aden ka ma ampuni sagalo kasalahannyo, sarato indak ka mangana lai doso-dosonyo."

¹³Jo sacaro mangamukokan suatu pajanjian nan baru, Allah mambuwek pajanjian nan partamu tu, manjadi tuwo sarato lah usang; apo nan lah tuwo, ka sugiro pulo ilang lanyok.

9¹Pajanjian nan partamu mampunyai paratuaran-paratuaran ibadaik, sarato mampunyai pulo tanpaik ibadaik buatan manusia.

²Sabuwah kemah ditagakkan, nan bagian sabalah ka mukonyo dinamokan Ruwang Suci. Disinan ado rengkak

untuak dama palito, sarato ado pulo meja jo roti, nan dipasambahkan kapado Allah.

³ Di bagian dalamnyo, iyolah di balakang tabie nan kaduwo, ado ruwangan nan dinamokan Ruwang Mahasuci.

⁴ Di dalam ruwangan tu ado mezbah nan dibuwek dari ameh, untuak tampaik mambaka arun-arunan, sarato ado pulo Peti Pajanjian, nan kacyek-annyo dilampihi jo ameh. Di dalam Peti tu ado balango ameh nan barisi manna, sarato jo tungkek Nabi Harun nan lah batuneh, sarato jo duwo lempeng batu tulih, nan di atehnyo tatulih sapuluah parentah dari Allah.

⁵ Di ateh Peti tu ado duwo Kerub, iyolah mukaluak nan basayok, nan malambangkan kahadiran Allah. Sayok dari kaduwo mukaluak tu takambang di ateh sawok Peti, iyolah tampaik pangampunan doso. Tapi kasadonyo tu indak dapek doh ditarangkan kiniko ciyek-ciyek.

⁶ Baitulah kasadonyo tu lah diatur. Tiyok-tiyok ari, imam-imam masuak ka dalam bagian nan ka muko kemah tu, untuak manjalankan tugehnyo.

⁷ Nan masuak ka bagian nan paliang dalam dari kemah tu, hanyolah imam basa sajo. Inyo mangarajokan itu hanyo sakali satawun. Itu dikarajokannyo jo sacaro mambawok darah, untuak ka dipasambahkan kapado Allah, dek karano dirinyo sandiri, sarato dek karano doso-doso, nan dipabuwek sacaro indak sadar dek umaiknyo.

⁸ Jo atuaran nan bakcando itu, Roh Allah manyatokan sacaro jaleh, baraso, salamo kemah nan bagian ka muko tu, tatagak juwo lai, mako jalan masuak ka dalam Ruwang Mahasuci tu alun ka tabukak.

⁹ Iko malambangkan jaman nan kiniko; ba arati, baraso sagalo pasambahan, sarato jo karoban-karoban taranak nan dipasambahkan kapado Allah, indak dapek doh manyamparonokan, ati ketek urang nan mambawok pasambahan tu.

¹⁰ Dek karano, caro-caro ibadaik tu hanyo ba ubuangan jo makanan, minunan, sarato jo babagai-bagai caro panyucian. Kasadonyo tu hanyo paratuaran-paratuaran layie, nan hanyo balaku sampai tibo masonyo Allah ma-adokan pambaruan.

¹¹ Tapi, Isa Almasih lah datang sabagai Imam Basa, dari parkaro-parkaro nan baiak nan lah ado. Kemah Tuhan, dimano Baliau mangarajokan tugeh-Nyo sabagai Imam Basa, adolah kemah nan labiah mulie, sarato labiah samparono. Itu indak dibuwek dek manusia doh; aratinyo, bukan barasa dari dunia nan dijadikan ko.

¹² Isa Almasih mamasuak-i Ruwang Mahasuci di dalam kemah tu, hanyo sakali sajo, untuak salamo-lamonyo. Dikutiko itu, Baliau indak mambawok darah kambing jantan, atau darah anak bantiang, untuak ka dipasambahkan; tapi Baliau mambawok darah Baliau sandiri, jo sacaro nan baitu, Baliau mamardekakan kito untuak salamo-lamonyo.

¹³ Darah kambing, sarato jo darah jawi jantan, sarato abu dari karoban anak bantiang, dipakai untuak mangalatiak-i urang-urang nan najih manuruik paratuaran agamo, supayo inyo manjadi barasiah dari najih.

¹⁴ Nah, darah sarato jo abu tu, dapek mambarasiahkan najih urang-urang tu, apo lai darah Isa Almasih!

Malalui Roh nan kaka, Isa Almasih mampasambahkan diri-Nyo sandiri kapado Allah, sabagai karoban nan samparono. Darah-Nyo mambarasiahkan ati nurani kito, dari caro ibadaik agamo nan indak baguno, supayo kito dapek malayani Allah nan iduik.

¹⁵ Itulah sababnyo, Isa Almasih manjadi Parantaro untuak suatu pajanjian nan baru, supayo urang nan lah dipanggie dek Allah, dapek manarimo barakaik-barakaik nan kaka, nan lah dijanjikan dek Allah. Kasadonyo tu dapek tajadi, dek karano lah ado nan mati, iyolah Isa Almasih; nan kamatian-Nyo tu mamardekakan urang, dari sagalo kasalahan nan dipabuwek dek urang, pado maso pajanjian nan partamu sadang balaku.

¹⁶ Jikok ado surek warisan, musti ado pulo buktinyo, baraso urang nan mambuwek surek tu lah maningga.

¹⁷ Dek karano, surek warisan tu indak ka balaku, salamo urang nan mambuwek surek tu, iduik juwo lai. Surek tu hanyo balaku sasudah urang tu mati.

¹⁸ Dek karano itu, pajuanjian nan partamu tu pun, musti disahkan jo darah.

¹⁹ Mulo-mulo, Nabi Musa manyampaikan kasadonyo parentah paratuaran Allah, kabake banso Israel. Sasudah tu, Nabi Musa ma ambiak darah anak bantiang, sarato jo darah kambing jantan, sudah tu dicampuakannyo jo ayie, kudian dikalatiakkannyo ka Kitab Paratuaran-paratuaran dari Allah, sarato kabake sadonyo banso Israel, jo rumpuik hisop, sarato jo bulu domba nan sirah tuwo.

²⁰ Sambia mangarajokan nan bakcando itu, Nabi Musa bakato, "Ikolah darah nan mansahkan pajuanjian dari Allah, nan musti angku-angku patuahi."

²¹ Kudian, jo caro nan saroman itu pulo, Nabi Musa mangalatiakkan darah tu pulo, ka Kemah Tuhan, sarato kabake sadonyo alaik-paragaik untuak ba ibadaik.

²² Batua, manuruik paratuaran agamo Yahudi, ampia kasadonyo sagalo sasua tu disucikan jo darah; doso hanyo bisa di ampuni jikok ado darah nan taserak.

²³ Jo caro nan bakcando itulah, barang-barang nan malambangkan parkaro-parkaro nan di sarugo, paralu disucikan. Tapi, untuak parkaro-parkaro nan di sarugo tu sandiri, diparalukan karoban nan jauh labiah baiak.

²⁴ Dek karano, Isa Almasih indak masuk ka Ruwang Suci nan dibuwek dek manusia doh, nan hanyo malambangkan Ruwang Suci nan sabananya. Isa Almasih masuk ka sarugo nan sabananya; kiniko Baliau disinan mangadap Allah untuak kapantiangan kito.

²⁵ Imam basa urang Yahudi, tiyok-tiyok tawun masuk ka Ruwang Mahasuci, di dalam Rumah Tuhan, sambia mambawok darah sikua taranak. Tapi, Isa Almasih indak tiyok sabanta doh masuk, untuak mampasambahkan diri-Nyo.

²⁶ Dek karano, jikok jo caro nan baitu, itu ba arati Baliau lah batukeh-tukeh manangguang sansaro, sajak dunia ko dijadikan. Tapi nyatonyo, kiniko dijamin akie ko, Baliau datang sakali sajo untuak ma apuih doso, jo sacaro mangarobankan diri-Nyo sandiri.

²⁷ Allah lah manatapkan, baraso manusia mati hanyo sakali sajo, sasudah tu di adieli dek Allah.

²⁸ Baitu pulo Isa Almasih, hanyo sakali sajo dipasambahkan sabagai karoban, untuak ma apuih doso banyak urang. Baliau ka datang baliak di nan kaduwo kalinyo, bukan untuak manyalasaikan masalah doso lai, tapi untuak manyalamaikkan urang-urang nan manantikan kedatangan-Nyo.

10 ¹ Paratuaran agamo Yahudi hanyo mambarikan gambaran nan tarang-tarang kain, tantang parkaro-parkaro nan baiak nan ka tibo, bukan gambaran nan sabananya dari sagalo parkaro tu. Indak mungkin doh paratuaran tu dapek manyamparonokan urang nan datang manyambah Allah, jo sacaro mambawok pasambahan, biyapun satiyok tawun tatap dipasambahkan karoban nan samo jo itu.

² Santano urang-urang nan manyambah Allah tu, sabana-bana lah dibarasiahkan dari doso, mako urang-urang tu indak ka maraso badoso lai, mako karoban indak ka dipasambahkan lai.

³Tapi nyatonyo, sagalo karoban nan dipasambahkan satiyok tawun tu, malah itu nan ma ingekkan urang-urang tu kabake doso-dosonyo,

⁴dek karano, sabananya, darah jawi jo darah kambiang jantan tu, indak dapek doh ma apuihkan doso.

⁵Itulah sababnyo dikutiko Isa Almasih masuak ka dunia, Baliau bakato kapado Allah, "Angkau indak ma inginkan karoban sarato jo pasambahan; tapi sabaliaknyo Angkau lah manyadiyokan tubuah untuak Ambo.

⁶Angkau indak niyo jo karoban nan babaka, atau karoban untuak pangampunan doso.

⁷Mako Ambo bakato, 'Ikolah Ambo, yo Allah! Ambo datang untuak mangarajokan kahandak Angkau, bakcando nan tasurek tantang diri Ambo di Alkitab.'"

⁸Mulo-mulo Isa Almasih bakato, "Angkau indak ma inginkan karoban sarato jo pasambahan; Angkau indak niyo kabake karoban taranak nan dibaka sabagai pasambahan, sarato karoban untuak pangampunan doso." Isa Almasih bakato bakcando itu, biyapun sagalo

karoban tu dipasambahkan manuruik paratuaran agamo Yahudi.

⁹Sasudah tu Isa Almasih bakato, "Ikolah Ambo, yo Allah! Ambo datang untuak mangarajokan kahandak Angkau." Jadi, Allah mambatakan sagalo karoban nan lamo tu, sarato manggantinyo jo karoban Isa Almasih.

¹⁰Isa Almasih lah mangarajokan apo nan katuju dek Allah, sarato lah mampasambahkan diri-Nyo sabagai karoban. Kito kasadonyo dibarasiahkan dari doso, jo karoban pasambahan tu, nan dikarajokan dek Baliau hanyo sakali sajo untuak salamo-lamonyo.

¹¹Satiyok imam urang Yahudi, manjalankan tugehnyo sabagai imam satiyok ari, sarato batukeh-tukeh inyo mampasambahkan karoban, nan itu ka itu juwo. Tapi kasadonyo karoban tu, indak ciyek juwo doh nan ka dapek ma apuihkan doso.

¹²Tapi sabaliaknyo, Isa Almasih hanyo mampasambahkan ciyek karoban, untuak pangampunan doso, karoban tu balaku untuak salamo-lamonyo. Sasudah mampasambahkan karoban tu, Isa Almasih duduak di sabalah suwok

Allah, sarato mamarentah samo-samo jo Baliau.

¹³ Nan kiniko Isa Almasih mananti, sampai Allah mambuwek musuh-musuh-Nyo tunduak kabake Baliau.

¹⁴ Jadi, jo ciyek karoban sajo, Isa Almasih manyamparonokan urang-urang nan lah dibarasiahkan dari doso.

¹⁵ Tantang parkaro itu, Roh Allah mambarikan pulo pangakuan-Nyo kabake kito. Roh Allah bakato,

¹⁶ "'Ikolah pajanjian nan ka Den buwek jo urang-urang tu pado ari-ari nan ka tibo,' kecek Tuhan, 'Aden ka malatakan sagalo paratuaran-Den ka dalam atinyo, sarato manulihkannyo ka dalam pikierannyo surang-surang.'"

¹⁷ Allah bakato pulo, "Aden ka malupokan sagalo dosonyo, sarato jo sagalo karajo jaheknyo."

¹⁸ Jadi, sagalo doso, sarato jo sagalo karajo jahek tu, lah di ampuni, mako indak paralu lai dipasambahkan karoban untuak pangampunan doso.

¹⁹ Nah, sudaro-sudaro, dek kamatian Isa Almasih tu, kiniko kito barani masuk Ruwang Mahasuci.

²⁰ Isa Almasih lah mambukak suatu jalan nan baru untuak kito, iyolah jalan nan mambari kahidupan. Jalan tu malalui tabie, iyolah tubuah Isa Almasih sandiri.

²¹ Nan kiniko kito mampunyai surang Imam Nan Basa, nan batanguang jawab jo Rumah Allah.

²² Dek karano itu, molah kito mandakek-i Allah jo ati nan tuluih, sarato jo iman nan taguah; sarato jo ati nan lah disucikan dari parasaan basalah, sarato jo tubuah nan lah dibarasiahkan jo ayie nan suci.

²³ Andaklah kito bapacik taguah kabake harapan nan kito akui, dek karano Allah dapek dipicayoi, sarato Baliau ka manapek-i janji-Nyo.

²⁴ Andaklah kito samo-samo mamparatikan, supayo kito dapek samo-samo ma agiah dorongan, untuak mangasiahi sasamo kito, sarato mangarajokan parkaro-parkaro nan baiak.

²⁵ Andaklah kito tatap bakumpua basamo-samo ba ibadaik, sarato janlah lalai bakcando urang nan lain. Kito malah musti labiah satiya, samo-samo manguwaikkan, dek karano kito tawu,

baraso indak ka lamo lai Tuhan ka datang.

²⁶ Dek karano, jikok barito nan bana nan dari Allah, lah disampaikan kabake kito, tapi kito taruih juwo basangajo babuwek doso, mako indak ado lai karoban untuak ma apuih doso kito.

²⁷ Hanyo ado ciyek nan ka untuak kito, iyolah ma adok-i pangadielan Allah, sarato jo ma adok-i api kabangihan Baliau, nan ka mambaka abih urang-urang nan malawan ka Baliau!

²⁸ Urang nan indak mamatuahi paratuaran nan dibari dek Nabi Musa, jikok ateh pangakuan duwo atau tigo urang sasi, inyo tabukti basalah, mako inyo ka di ukun mati indak ado ampun.

²⁹ Baralah ka labiah bareknyo lai ukunan nan musti dijatuhkan, kabake urang nan mamijak-mijak Anak Allah. Urang tu ma anggap hino darah pajuanjian Allah, iyolah kamatian Isa Almasih nan mambarasiahkan inyo dari doso. Inyo mahino Roh nan mambari rahmaik.

³⁰ Kito tawu, siya Baliau nan bakato, "Aden ka mambaleh! Aden ka ma ukun!" sarato nan bakato, "Tuhan ka ma adieli umaik-Nyo."

³¹ Baralah ka ngarinyo, jikok jatuhah ka tangan Allah Nan Iduik!

³² Kana-ilah baa ka adaan sudaro-sudaro dimaso nan lapeh. Dikutiko itu, sasudah cahayo Allah manarangi angku-angku, angku-angku sambuah mananguang sansaro; tapi angku-angku tatap gigiah bajuwang.

³³ Kadang-kadang angku-angku dihino, sarato dipabuwek sacaro indak elok di adok-an urang banyak. Kadang-kadang angku-angku sato pulo mananguang sansaro, samo jo urang-urang nan dipabuwek jo caro nan baitu,

³⁴ angku-angku sato marasokan kasadiahan urang nan dipinjarokan. Nan angku-angku lah marasokan pulo, baa, kutiko sadonyo arato miliak angku-angku dirampok, angku-angku manarimo kasadonyo tu jo sanang ati, dek karano angku-angku tawu, baraso angku-angku ado juwo lai punyo sasuaatun nan labiah elok, nan ka tahan untuak salamo-lamonyo.

³⁵ Dek karano itu, janlah putuih aso, dek karano jikok angku-angku tatap ba iman, mako ado upah nan gadang untuak itu!

³⁶ Angku-angku paralu basaba, supayo angku-angku dapek mangarajokan nan katuju dek Allah, jo caro nan baitu, angku-angku ka manarimo apo nan lah dijanjikan-Nyo.

³⁷ Dek karano di Alkitab ado tatulih, "Hanyo sabanta sajonyo lai, mako Baliau nan ka datang tu, ka sugiro datang; Baliau indak ka mampalambek-lambek kedatangan-Nyo.

³⁸ Umaik-Den nan bana, inyo ka ba iman sarato ka iduik; tapi, jikok ado di antaro inyo tu nan suruik, mako Aden indak ka suko kabake inyo."

³⁹ Kito ko bukanlah umaik nan suruik, sarato nan sasek. Tapi sabaliaknyo, kito adolah umaik nan ba iman kapado Allah, sarato nan disalamaikkan.

11 ¹ Ba iman, ba arati sabana-bana yakin kabake parkaro-parkaro nan di arokkan, ba arati mampunyo i sesuatu nan lah manek, jo parkaro-parkaro nan indak diliyek.

² Dek karano ba iman, mangkonyo urang-urang jaman sa isuak disukoi dek Allah.

³ Dek karano ba iman, ³ mangkonyo kito mangarati, baraso alam ko dijadikan

dek Firman Allah; jadi, apo nan dapek diliyek, tajadi dari apo nan indak dapek diliyek.

⁴ Dek karano ba iman, mangkonyo Habel mampasambahkan kapado Allah, karoban nan labiah baiak daripada karoban Kain. Dek karano imannyo tu, mako Habel ditarimo dek Allah sabagai urang nan baiak, karano nyatolah baraso Allah manarimo pasambahannyo. Habel lah maningga, tapi dek karano imannyo tu, mako inyo bisa juwo lai mangecek sampai kiniko.

⁵ Dek karano ba iman, mako Henokh indak mati, tapi inyo di angkek sarato dibawok kapado Allah. Indak surang juwo doh urang nan dapek manamakan inyo, dek karano inyo lah di angkek dek Allah. Di Alkitab tatulih baraso sabalun Henokh di angkek, inyo manyanangkan ati Allah.

⁶ Kok indak dek ba iman, indak ka surang juwo doh urang nan dapek manyanangkan ati Allah. Dek karano, urang nan datang kapado Allah, inyo musti picayo baraso Allah ado, sarato musti picayo pulo, baraso Allah ka

mambari upah kabake urang-urang nan mencari Baliau.

⁷Dek karano ba iman, mangkonyo Nabi Nuh di agiah tawu dek Allah, tantang parkaro-parkaro nan ka tajadi kamudian, nan indak dapek diliyeknyo. Nabi Nuh mamatuahi Allah, sainggo inyo mambuwek sabuwah kapa, nan kudian tanyato manyalamaikkan dirinyo, sarato jo kaluarganyo bagai. Jo caro nan baitu dunia ko di ukun, sedangkan Nabi Nuh sandiri, dek karano imannyo, dinyatokan dek Allah sabagai urang nan baiak.

⁸Dek karano ba iman, mangkonyo Nabi Ibrahim mamatuahi Allah, kutiko Allah mamanggie inyo, sarato manyuruah inyo payi ka nagari nan dijanjikan Allah kabake inyo. Sudah tu Nabi Ibrahim barangkek, inyo indak tawu kama inyo ka payi.

⁹Hanyo jo ba iman, Nabi Ibrahim tingga sabagai urang asiang, di nagari nan dijanjikan Allah kabake inyo tu. Nabi Ibrahim tingga disinan di dalam kemah. Baitu pulo Nabi Ishak jo Nabi Yakub, nan manarimo janji nan samo dari Allah.

¹⁰Dek karano, Nabi Ibrahim sadang mananti-nantikan, kota

nan dirancanakan, sarato nan ka dibuwek dek Allah jo sandi nan kuwaik.

¹¹ Dek karano ba iman, mangkonyo Nabi Ibrahim bisa mandapek katurunan dari Siti Sarah, biyapun Nabi Ibrahim lah sangaik gaek, nan Siti Sarah sandiri mandua. Nabi Ibrahim yakin baraso Allah ka manapek-i janji-Nyo.

¹² Biyapun Nabi Ibrahim pado maso itu, bakcando urang nan lah mati tubuahnyo, tapi inyo sambuah mandapek katurunan, nan banyaknyo indak ta etong -- bakcando banyaknyo bintang di langik, saroman jo kasiak di tapi lauik.

¹³ Kasadonyo urang tu tatap ba iman sampai mati. Inyo indak bi manarimo doh parkaro-parkaro nan dijanjikan dek Allah, tapi hanyo maliyek sarato manyambuiknyo dari jauh. Sarato jo itu urang-urang tu manyatokan, baraso inyo hanyolah urang asiang, sarato hanyo marantau di dunia ko.

¹⁴ Urang nan mangatokan jo caro nan baitu, manyatokan sacaro jaleh, baraso inyo sedang mencari nagari nan ka manjadi tanah ayienyo.

¹⁵ Bukan nagari nan lah inyo tinggakan tu doh, nan inyo pikie-pikiekan. Dek

karano, jikok baitu, mako lah sambuah kasampatan di urang-urang tu untuak babaliak ka nagari tu.

¹⁶Tapi nyatonyo, inyo taragak ka sabuwah nagari nan labiah baiak, iyolah nagari nan di sarugo. Itulah sababnyo mangko Allah indak malu, jikok urang-urang tu manyabuik Baliau adolah Allahnyo, dek karano Allah lah manyadiyokan sabuwah kota untuak urang-urang tu.

¹⁷Dek karano ba iman pulo, mangkonyo Nabi Ibrahim mampasambahkan Ishak sabagai karoban, kutiko inyo di uji Allah. Kabake Nabi Ibrahimlah Allah mambarikan janji-Nyo, tapi Nabi Ibrahim suko rilah manyarahkan anaknyo nan tungga babeleng tu.

¹⁸Allah lah bakato kabake Nabi Ibrahim, "Malalui Ishak ikolah, angkau ka mandapek katurunan nan Den janjikan kabake angkau."

¹⁹Nabi Ibrahim yakin, baraso Allah bisa ma iduikkan Ishak baliak dari mauik -- jadi, buliah dikatokan, Nabi Ibrahim lah manarimo Ishak baliak dari mauik.

²⁰Dek karano ba iman, mangkonyo Nabi Ishak manjanjikan barakaik-barakaik

kabake Nabi Yakub jo Esau, untuak maso nan ka tibo.

²¹ Dek karano ba iman, mangkonyo sabalun Nabi Yakub maningga, inyo mambari barakaiknyo kabake anak-anak Nabi Yusuf -- jo sacaro basanda ka kapalo tungkeknyo, sarato jo manyambah Allah.

²² Dek karano ba iman, mangkonyo Nabi Yusuf -- kutiko ampia ka maningga -- mangecekkang tantang parkaro, ka kaluwanyo umaik Israel dari Mesir, sarato inyo maninggakan pasan, tantang apo nan musti dikarajokan taradok mayiknyo isuak.

²³ Dek karano ba iman, mangkonyo urang gaek Nabi Musa ma andokkannyo, salamo tigo bulan, sasudah kalayierannyo. Urang gaeknyo tu maliyek, baraso inyo surang anak nan rancak, sainggo urang gaek Nabi Musa tu, indak takuik malawan parentah rajo.

²⁴ Dek karano ba iman, mangkonyo Nabi Musa kutiko lah gadang, indak namuah dikatokan anak dari puti Firaun.

²⁵ Inyo labiah suko mananguang sansaro samo-samo jo umaik Allah, daripado untuak samantaro wakatu,

marasokan lamak kasanangan dari iduik nan badoso.

²⁶ Nabi Musa bapandapek, baraso jauh labiah ba arago, untuak mandapek hinoan dek karano di Rajo Panyalamaik, nan dijanjikan dek Allah tu, daripado mandapek sagalo arato nagari Mesir, dek karano Nabi Musa ma arokkan upah di ari kamudian.

²⁷ Dek karano ba iman, mangkonyo Nabi Musa maninggakan Mesir, indak ado maraso takuik taradok kabangihan rajo. Nabi Musa taruih manuju tujuannyo, sa olah-olah inyo lah maliyek Allah nan indak kaliyatan tu.

²⁸ Dek karano ba iman, mangkonyo Nabi Musa ma adokan Paskah, sarato mamarentahkan, supayo dikalatiakkan darah di pintu rumah urang Israel, supayo Malekaik Mauik jan mambunuah, anak-anak nan tuwo dari urang Israel.

²⁹ Dek karano ba iman, mangkonyo urang-urang Israel dapek manyubarangi Lauik Merah, sa olah-olah inyo bi bajalan di ateh tanah nan kariang, sedangkan urang-urang Mesir dilulua dek lauik tu, kutiko inyo bi mancuboi pulo nak manyubarang.

³⁰ Dek karano ba iman, urang-urang Israel mambuwek tembok-tembok Yerikho bi runtuh, sasudah inyo kuliliangi salamo tujuh ari.

³¹ Dek karano ba iman pulo, mangkonyo si Rahab, padusi jahek tu, indak sato tabunuah, samo-samo jo urang-urang nan malawan Allah; dek karano inyo manarimo sacaro ramah mato-mato urang Israel.

³² Nah, ambo bisa sajo taruih manaruih mangecek, tapi wakatu indak cukuik untuak ambo. Dek karano ambo alun lai manyabuik Gideon, Barak, Simson, Yefta, Daud, Samuel, sarato jo nabi-nabi.

³³ Dek karano ba iman, mangkonyo urang-urang tu lah mangalahkan sagalo karajaan. Urang-urang tu mangarajokan apo nan bana, sainggo inyo bi manarimo apo nan dijanjikan dek Allah. Inyo bi manyumbek muncuang-muncuang singo,

³⁴ mamudua-i api nan garang manyalonyalo, ta inda dari tikaman padang. Inyo lamah, tapi manjadi kuwaik; inyo gagah basumangaik dalam paparangan, sainggo mangalahkan pasukan-pasukan banso asiang.

³⁵ Dek karano ba iman, mangkonyo padusi-padusi mandapekkan baliak urang-urangnyo nan lah mati. Ado pulo nan rilah di ajab sampai mati, sarato indak namuah untuak dilapehkan, dek karano inyo niyo di iduikkan baliak, untuak suatu iduik nan labiah baiak.

³⁶ Ado nan di olok-olokkan, dicambuik, dikabek jo rantai, sarato dimasuakkan ka pinjaro.

³⁷ Urang-urang tu dipungkangi jo batu sampai mati, ado nan dikuduang jo garagaji, sarato ado nan dibunuah jo padang. Inyo bi bajalan kian kumari, jo pakaian dari kulik domba, atau kulik kambing; inyo bansaik, di aniayo sarato jo di ajab.

³⁸ Dunia ko bukan tampaik nan patuik untuak urang-urang tu. Inyo bi bajalan kian kumari di padang gurun, sarato jo di bukik-bukik, sarato tingga di dalam guwo-guwo jo dalam lubang-lubang tanah.

³⁹ Baralah kagadangnyo kamanangan, nan didapek dek kasadonyo urang tu, dek karano di imannyo! Tapi, inyo indak manarimo doh apo nan dijanjikan dek Allah,

⁴⁰dek karano, Allah mampunyo rancana nan labiah baiak untuak kito. Rancana Baliau iyolah, baraso, hanyo samo-samo jo kitolah, urang-urang tu ka manjadi samparono.

12¹Nah, tantang diri kito sandiri, di sakuliliang kito sambuah sangaik sasi! Dek karano itu, molah kito mambuwang kasadonyo nan mambarekkan kito, sarato mambuwang doso nan taruih malakek didiri kito. Sarato molah kito sacaro takun manampuah palombaan nan ado di adok-an kito.

²Andaklah pandangan kito tatuju kapado Isa Almasih, dek karano Baliaulah nan mambangikkan iman kito, sarato nan mamaliaronyo dari sajak samulo, sampai ka akienyo. Isa Almasih tahan manungguang sansaro di kayu salib! Baliau indak paduli, baraso mati di kayu salib tu, adolah suatu parkaro nan mamariangikkan. Nan takana dek Baliau hanyolah, sukocito nan ka dirasokan-Nyo kamudian. Kiniko Baliau duduak di sabalah suwok kurisi Allah, sarato mamarentah samo-samo jo Allah.

³ Cubolah pikiekan, baa ka sansaronyo Isa Almasih ma adok-i urang-urang badoso nan malawan Baliau, jo caro nan sabana kareh, sarato jo manyakikkan! Dek karano itu janlah baketek ati, sarato janlah baputuih aso.

⁴ Dek karano, dalam pajuwangan angku-angku malawan doso, angku-angku alun panah bajuwang sampai musti manumpahkan darah.

⁵ Sarato janlah malupokan nasiyaik Allah ko, nan dibarikan kabake angku-angku sabagai anak-anak-Nyo: "Oih anak Den, paratikanlah elok-elok pangajaran Tuhan, janlah baketek ati, jikok Baliau mambangihi kalian.

⁶ Dek karano, Tuhan ka manangani satiyok urang nan dikasiahi-Nyo, Baliau ka mancambuik, satiyok urang nan di akui-Nyo sabagai anak-Nyo."

⁷ Andaklah angku-angku manarimo cambuik-an dari Allah, sabagai suatu ajaran dari surang bapak. Dek karano, apokoh ado surang anak nan indak panah di ukun dek apaknyo?

⁸ Jikok angku-angku indak sato di ukun, bakcando jo kasadonyo anaknyo nan lain

ko, ba arati angku-angku bukan anak nan sah, tapi anak nan indak sah.

⁹Kito mampunyai apak di dunie ko. Inyo ma aja-i kito, sarato kito ma aromaik-inyo. Nah, apolai taradok Bapak rohani kito nan di sarugo, tantu kito musti labiah tunduak lai kabake Baliau, supaya kito iduik nan sabana iduik.

¹⁰Urang gaek kito nan di dunie ko, ma aja kito hanyo dalam maso nan tabateh, manuruik apo nan inyo raso elok. Tapi Allah ma aja kito untuak kabaiakkan kito sandiri, supaya kito dapek manjadi suci samo-samo jo Baliau.

¹¹Batua dikutiko kito di aja, ukunan tu indak manyanangkan di ati kito, tapi hanyo manyadiahkan sajo. Tapi kudian dari itu, bagi kito nan lah di aja, ukunan tu manyababkan kito iduik manuruik kahandak Allah, sarato ma asiekan parasaan aman santoso didiri kito.

¹²Dek karano itu, kuwaikkanlah tangan angku-angku nan lamah, sarato kuwaikkanlah lutuik angku-angku nan manggigie tu!

¹³Bajalanlah taruih di jalan nan data, supaya kaki angku-angku nan pincang tu indak takilik, tapi malah manjadi cegak.

¹⁴ Ba usawolah untuak iduik saiyo sakato jo kasadonyo urang. Ba usawo pulolah untuak iduik suci, iduik nan sangajo untuak Tuhan. Dek karano, indak surang juwo doh urang nan dapek maliyek Tuhan, jikok inyo indak iduik bakcando itu.

¹⁵ Jagoilah, jan sampai ado surang juwo nan kaluwa dari lingkuangan kabaiakkan ati Allah, supayo jan ado nan manjadi bakcando tanaman nan baracun, di tengah-tengah angku-angku, sainggo manimbuakan kasulitan, sarato marusak banyak urang jo racunnya tu.

¹⁶ Jagoilah supayo jan ado nan iduik cabul, atau nan indak ma aragowi parkaro-parkaro rohani, bakcando nan dikarajokan dek Esau. Inyo manjuwa haknyo sabagai anak nan tuwo, hanyo untuak samangkuak makanan.

¹⁷ Angku-angku tawu, baraso kudian Esau niyo nak mandapek barakaik tu dari apaknyo, tapi inyo indak ditarimo. Dek karano, biyapun jo tangih inyo mencari jalan, untuak mampaelok-i kasalahannyo, kasempatan untuak itu indak ado lai.

¹⁸ Sudaro-sudaro indak datang ma adok-i sasuwatu, bakcando nan di adok-i dek banso Israel sa isuak. Inyo bi ma adok-i sasuwatu nan bisa diresek, iyolah Gunuang Sinai jo apinyo nan banyalo-nyalo; inyo bi ma adok-i nan galok, kakalaman sarato jo angin limbubu;

¹⁹ inyo bi ma adok-i bunyi tarumpik, sarato jo bunyi suworo nan kareh. Kutiko urang-urang Israel mandanga suworo tu, inyo sabana mamintak, supayo suworo tu indak mangecek lai kabake inyo.

²⁰ Dek karano urang-urang tu indak tahan, mandanga parentah nan disampaikan dek suworo tu. Dek karano suworo tu bakato, "Kasadonyo nan manyintuah gunuang ko, indak paduli, apokoh itu binatang atau siyapun juwo, inyo musti dipungkangi jo batu sampai mati."

²¹ Apo nan diliyek dek urang-urang Israel tu sabana manakuikkan, sampai Nabi Musa bakato, "Ambo takuik sarato lah manggigie!"

²² Tapi sabaliaknyo, angku-angku lah datang ka Bukik Sion, kota Allah nan

iduik, iyolah Yerusalem nan di sarugo, sarato jo baribu-ribu malekaiknyo.

²³ Angku-angku ma ikuik-i suatu patamuan nan rami mariyah -- patamuan anak-anak suluang Allah, nan namo-namonyo lah tacataik di sarugo. Angku-angku datang mangadap Allah, Hakim kasadonyo umaik manusia. Angku-angku ma adok-i roh-roh urang-urang nan elok, nan lah dijadikan samparono.

²⁴ Angku-angku datang mangadap Isa Almasih, Parantaro untuak pajuanjian nan baru tu; angku-angku ma adok-i darah nan dikalatiakkan, nan manjamin parkaro-parkaro nan jauh labiah elok, daripado nan dijamin dek darah Habel.

²⁵ Dek karano itu, ingek-ingeklah, jan sampai angku-angku indak namuah mandangakan Baliau nan mangecek tu. Urang-urang nan indak namuah mandangakan Baliau nan datang ka bumi, nan manyampaikan barito dari Allah, indak ka bisa doh malarikan diri. Apo lai kito ko, nan mandangakan Baliau nan mangecek dari sarugo tu! Jikok kito indak namuah mandangakan Baliau, dima ka mungkin kito dapek lapeh!

²⁶ Pado kutiko itu, suwaro Baliau mangguncangkan bumi. Tapi kiniko Baliau bajanji, "Sakali lai, Aden ka mangguncangkan bukan hanyo bumi sajo, tapi langik iyo pulo."

²⁷ Kato-kato "sakali lai" manyatoka, baraso kasadonyo dunia nan lah dijadikan, ka diguncangkan sarato ka di anjukkan, supayo nan ka tingga hanyolah nan indak dapek baguncang.

²⁸ Dek karano itu, andaklah kito batarimo kasih kapado Allah, dek karano kito manarimo dari Baliau suatu karajaan nan indak bisa baguncang. Andaklah kito batarimo kasih, sarato ba ibadaik kapado Allah, sacaro jo aromaik, sarato jo takuik, manuruik caro nan katuju dek Baliau sandiri.

²⁹ Dek karano, Allah kito bakcando api nan ma anguihkan.

13 ¹ Andaklah angku-angku tatap samo-samo mangasiahi, sabagai urang-urang Kristen nan basudaro.

² Jan sagan manarimo urang nan alun bakatawuan, di rumah angku-angku. Dek karano, jo mangarajokan caro nan baitu, panah urang, indak manyadarinyo, lah manarimo malekaik di rumahnyo.

³ Kana-ilah urang-urang nan di pinjaro, sa olah-olah angku-angku sadang dalam pinjaro pulo, samo-samo jo inyo. Sarato kana-i pulolah urang-urang, nan dipabuwek sasuko atinyo dek urang nan lain, andaklah angku-angku mangana kabake urang-urang tu, sa olah-olah angku-angku dipabuwek urang, jo caro nan baitu pulo.

⁴ Kasadonyo urang musti manyatokan sikap aromaik taradok pakawinan, itu sababnyo andaklah urang nan balaki bini samo-samo satiya. Urang nan cabul, sarato jo urang nan bajina ka adieli dek Allah.

⁵ Janlah iduik angku-angku dikuwasoi dek akok ka pitih, tapi andaklah angku-angku puweh, jo apo nan ado di angku-angku. Dek karano Allah lah bakato, "Aden indak ka mampadiyakan, atau indak ka maninggakan angkau."

⁶ Dek karano itu kito barani bakato, "Tuhan adolah Panolong ambo, ambo indak ka takuik. Apo nan dapek ka dipabuwek manusia taradok ambo?"

⁷ Janlah lupu kabake pamimpin-pamimpin angkau, nan manyampaikan pasan Allah kabake angkau. Paratikanlah,

baa inyo bi iduik, sarato baa inyo bi mati, sarato conto-ilah imannyo.

⁸ Isa Almasih indak barubah, biya dawulu, biya kiniko, biyapun sampai salamo-lamonyo.

⁹ Janlah dipadiyakan, sagalo macam pangajaran nan ganjie-ganjie manyasekkan angku-angku. Ati kito musti dikuwaikkan dek kabaiakkan ati Allah, itulah nan elok; janlah dek karano di sagalo paratuaran tantang parkaro makanan. Urang-urang nan dawulu nan mamatuahi sagalo paratuaran tu, indak mandapek doh paidahnyo.

¹⁰ Kito mampunyai sabuwah mezbah untuak mampasambahkan karoban kapado Allah. Imam-imam nan malayani di Kemah Tuhan, indak bahak doh makan karoban nan ado di ateh mezbah tu.

¹¹ Darah taranak nan dipasambahkan sabagai karoban, untuak pangampunan doso, dibawok dek imam basa ka Ruwang Mahasuci, tapi, nan bangkai taranak tu sandiri, dibaka diluwa pakemahan.

¹² Itulah sababnyo, mangko Isa Almasih mati diluwa pintu kaporo kota, untuak

mambarasiahkan umaik-Nyo dari doso, jo darah-Nyo sandiri.

¹³ Dek karano itu, molah kito payi kapado Baliau diluwa pakemahan, sarato turuik sato dihino samo-samo jo Baliau.

¹⁴ Dek karano, di bumi indak ado tampaik tingga nan kaka untuak kito; kito mencari tampaik tingga nan ka datang.

¹⁵ Dek karano itu, jo parantaroan Isa Almasih, andaklah kito tatap mamuji-muji Allah; itu marupakan karoban syukur kito kapado Baliau, nan kito pasambahkan malalui ucapan bibia untuak mamuliekan namo-Nyo.

¹⁶ Jan lupu babuwek baiak, sarato samo-samo manolong, dek karano, itulah karoban-karoban nan manyanangkan ati Allah.

¹⁷ Ikuiklah parentah pamimpin-pamimpin angkau, sarato tunduaklah kabake inyo. Dek karano inyo tatap mamparatikan jiwa angkau, sarato inyo musti batanguang jawab kapado Allah. Jikok angkau patuah kabake inyo, inyo dapek bakarajo jo sanang ati; jikok indak, mako inyo ka bakarajo jo ba ibo

ati, itu indak ma untuangkan kabake angkau.

¹⁸Badowalah taruih untuak kami. Kami yakin ati ketek kami barasiah, dek karano dalam sagalo parkaro, kami taruih niyo nak mangarajokan apo nan bana.

¹⁹Sacaro tasandiri ambo sabana mamohon, supayo angku-angku mandowakan ambo, supayo Allah sacapeknyo mambawok ambo babaliak kabake angku-angku.

²⁰Allah lah ma iduikkan Tuhan kito Isa Almasih dari kamatian. Dek karano kamatian-Nyo tu, kiniko Baliau manjadi Tukang Gubalo Nan Basa bagi kito, iyolah kito domba-domba-Nyo. Kamatian-Nyo tu mansahkan pulo pajuanjian kaka nan dibuwek Allah jo kito.

²¹Mudah-mudahan, Allah tampaik asa aman santoso tu, malangkok-i angku-angku jo sagalo sasuatun nan baiak, nan angku-angku paralukan untuak mangarajokan kahandak Baliau. Mudah-mudahan, jo parantaroan Isa Almasih, Allah mangarajokan di dalam kito, apo nan di inginkan Baliau. Andaklah Isa Almasih dipuji salamo-lamonyo! Amin.

²² Ambo mamohon, supayo angku-angku mamparatikan nasiyaik-nasiyaik ambo ko, sacaro saba, dek karano surek ambo ko indak talampau panjang.

²³ Andaklah angku-angku tawu, baraso sudaro kito si Timotius lah dilapehkan dari pinjaro. Jikok inyo lah ka tampaik ambo ko, ambo ka mambawok inyo kutiko ambo mangunjuangi angku-angku isuak.

²⁴ Sampaikanlah salam kami kabake sadonyo pamimpin angku-angku, sarato kabake sadonyo umaik Allah. Tarimo pulolah salam dari sudaro-sudaro kito nan di Italia.

²⁵ Mudah-mudahan Tuhan mambarakaik-i sudaro kasadonyo.

Yakobus

1 ¹ Sudaro-sudaro kasadonyo umaik Allah, nan tasebar disadonyo nagari di ateh dunia ko! Salam dari Ambo, si Yakobus, pisuruah Allah sarato pisuruah Tuhan Isa Almasih.

² Oih sudaro-sudaro! Jikok angku-angku mangalami babagai-bagai cobaan, andaklah angku-angku maraso baruntuang.

³ Dek karano angku-angku tawu, baraso, jikok angku-angku tatap ba iman kapado Tuhan, pado kutiko mangalami cobaan, asienyo iyolah: angku-angku ka manjadi tabah.

⁴ Jagoilah supayo katabahan ati angku-angku tu batambah kuwaik, sainggo angku-angku manjadi sabana-bana samparono, sarato indak bakakurangan dalam parkaro apo pun juwo.

⁵ Jikok ado salah surang di antaro angku-angku, nan kurang bijaksano, andaklah inyo mamintaknyo dari Allah, mako Allah ka mambarikan kabijaksanoan kabake inyo; dek karano,

kabake satiyok urang, Allah mambari jo murah ati, sarato jo parasaan raso ibo.

⁶Tapi, urang nan mamintang musti picayo andaknyo; inyo indak buliah ragu-ragu. Dek karano, urang nan ragu-ragu adolah bakcando ombak di lauik, nan di ambuih dek angin kian kumari.

⁷Urang nan bakcando itu indak tatap pangananyo; inyo indak bisa saketek juwo ma ambiak kaputusan, dalam sagalo sasuwatu nan dibuweknyo. Dek karano itu, indak usah pulolah inyo ma arokkan, untuak mandapek sasuwatu dari Tuhan.

⁸(1:7)

⁹Urang Kristen nan bansaik, andaklah maraso bagadang ati jikok Allah maninggikannyo.

¹⁰Baitu pulo urang Kristen nan kayo, andaklah maraso bagadang ati pulo, jikok Allah marandahkannyo. Dek karano, urang nan kayo ka ilang lanyok bakcando bungo rumpuik.

¹¹Pado kutiko matoari tabik jo panehnyo nan padiah, mako rumpuik tu ka manjadi layua, sainggo ruruiklah bungonyo, sarato ilang pulolah karancak-

annyo. Baitu pulolah jo urang nan kayo; inyo ka ilang lanyok di kutiko inyo sadang manjalankan usawonyo.

¹² Babahagialah urang nan lai tabah di kutiko inyo mangalami cobaan. Dek karano, sasudah inyo barasil bataan dalam cobaan tu, inyo ka manarimo upahnyo, iyolah kahidupan nan lah dijanjikan dek Allah, kabake urang-urang nan mangasiahi Baliau.

¹³ Jikok surang urang tadayo dek cobaan nan bakcando itu, janlah inyo bakato, "Dayo-dayoan ko datangnyo dari Allah," dek karano, Allah indak dapek doh tadayo dek nan jahek, Baliau indak pulo doh mandayo siyapo pun juwo.

¹⁴ Tapi urang tadayo, jikok inyo di elo, sarato dipikek dek ka inginan jaheknyo sandiri.

¹⁵ Kudian, jikok ka inginan nan jahek tu dipaturuikkan, mako layielah doso; jikok doso lah masak, mako akibaiknyo iyolah mauik.

¹⁶ Janlah angku-angku takicuah, oih sudaro ambo nan tacinto!

¹⁷ Satiyok pambarian nan baiak, sarato jo adiyah nan samparono, datangnyo dari sarugo, diturunkan dek Allah, Nan

Manjadikan sagalo tarang nan di langik. Baliaulah Allah nan indak barubah, sarato indak pulo manyababkan kakalaman apo pun juwo.

¹⁸Ateh ka inginan-Nyo sandiri, Baliau manjadikan kito anak-anak-Nyo malalui firman-Nyo nan bana. Baliau mangarajokan itu supayo kito mandapekampaik nan paliang utamu, di antaro kasadonyo mukaluak nan dijadikan Baliau.

¹⁹Paratikanlah iko elok-elok, oih sudaro-sudaro nan tacinto! Satiyok urang musti capek untuak mandanga, tapi lambek untuak mangecek, sarato lambek untuak bangih.

²⁰Urang nan bangih indak dapek doh mangarajokan nan baiak, nan manyanangkan ati Allah.

²¹Dek karano itu, buwanglah satiyok kulikaik nan kumuah, sarato nan jahek. Tarimolah sacaro jo randah ati, firman nan ditanam dek Allah di ati angku-angku, dek karano, firman tu mampunyai kakuatan untuak manyalamaikkan angku-angku.

²²Andaklah angku-angku mangarajokan apo nan dikatokan

dek Allah, jan hanyo mandangakan sajo, jikok indak baitu ba arati angku-angku mangicuah diri sandiri.

²³Urang nan mandanga firman Allah, tapi indak mangarajokannyo, adolah bakcando urang nan sedang maliyek mukonyo nan sabananyo, di adok-an camin.

²⁴Sasudah inyo mamparatikannyo elok-elok, inyo pun payi, sarato lansuang malupokan baa roman mukonyo tu.

²⁵Paratuaran Allah samparono, sarato mampunyo kakuatan untuak mamardekakan manusia. Urang nan manyalidiak-i, sarato nan mamparatikan elok-elok, sarato mangarajokan sagalo paratuaran tu, sarato bukan hanyo mandanga sajo, sudah tu malupokannyo, mako urang tu ka dibarakaik-i dek Allah, dalam satiyok karajo nan dikarajokannyo.

²⁶Jikok ado surang urang, nan maraso dirinyo urang nan patuah ba agamo, tapi inyo indak manjago lidahnyo, mako inyo mangicuah dirinyo sandiri; ibadaiknyo indak ado gunonyo.

²⁷Kapatuahan ba agamo nan suci, sarato nan sajati manuruik pandangan

Allah Bapak, iyolah: manolong anak-anak yatim piyatu, sarato jo urang-urang marando nan sansaro, sarato manjago diri sandiri, supayo jan dikumuahi dek dunia ko.

2¹ Oih sudaro-sudaro ambo! Sabagai urang nan ba iman kapado Tuhan Isa Almasih, Tuhan Nan Mahamulia, janlah angku-angku mampalain-lainkan urang, badasarkan parkaro-parkaro nan layie.

² Dek karano, jikok ado surang urang kayo nan mamakai cincin ameh, sarato mamakai baju rancak, datang ka tanpaik patamuan angku-angku, sudah tu, tibo pulo surang urang bansaik, nan mamakai baju cabiak-cabiak,

³ mako angku-angku labiah ma aromaik-i urang nan babaju rancak tu. Angku-angku bakato kabake inyo, "Silakan angku duduak di kurisi nan paliang rancak ko." Tapi kabake urang nan bansaik, angku-angku bakato, "Tagak sajolah disinan," kok indak angku-angku katokan, "Duduak sajolah dilantai tu."

⁴ Jo babuwek caro nan baitu, angku-angku lah mampalainkan di antaro

sasamo angku-angku, sarato manilai urang badasarkan pikieran nan jahek.

⁵Ingeklah, oih sudaro-sudaro nan tacinto! Urang nan bansaik di dunie ko, dipiliah Allah untuak manjadi urang nan kayo dalam iman. Urang-urang tu ka manjadi anggota umaik Allah bakcando nan dijanjikan dek Allah, kabake urang nan mangasiahi Baliau.

⁶Tapi, angku-angku malah mahino urang nan bansaik, padohal, urang-urang kayolah nan ma ajab angku-angku, sarato nan manjaranjangkan angku-angku ka pangadielan!

⁷Urang-urang tu lah nan mahino namo nan ta aromaik, nan angku-angku tarimo dari Allah!

⁸Angku-angku mangarajokan nan bana, jikok angku-angku layi mangarajokan paratuaran Karajaan, nan ado di ayaik Alkitab ko, "Cinto mancintoilah angkau, bakcando angkau mancintoi diri angkau sandiri."

⁹Tapi, jikok angkau mampalain-lainkan urang, badasarkan parkaro-parkaro nan layie, mako angkau babuwek doso, mako paratuaran Allah manyatokan, baraso angkau adolah palangga paratuaran.

¹⁰ Urang nan malangga salah ciyek dari paratuaran-paratuaran Allah, ba arati malangga kasadonyo.

¹¹ Dek karano, Baliau nan bakato, "Jan bajina," Baliau pulolah nan bakato, "Jan mambunuah." Jadi, jikok angku-angku indak bajina, tapi mambunuah, mako angku-angku lah malangga paratuaran pulo.

¹² Mangeceklah, sarato batindaklah, sabagai urang nan ka di adieli manuruik, paratuaran Allah nan mamardekakan manusia.

¹³ Dek karano, Allah indak ka manyatokan raso ibo doh, kabake urang nan indak tawu jo raso ibo. Tapi, raso ibo labiah kuwaik daripada ukunan!

¹⁴ Sudaro-sudaro! Apo gunonyo urang bakato, "Ambo urang nan ba iman", jikok inyo indak manyatokannyo jo karajonyo? Dapekkoh iman nan samacam itu manyalamaikkannyo?

¹⁵ Santano surang sudaro, atau sudari mamaralukan pakaian, sarato indak mampunyo i makanan nan cukuik untuak sa ari-ari.

¹⁶ Apo gunonyo angku-angku bakato kabake inyo, "Salamaik mamakai

pakaian nan angek, sarato salamaik makan!" -- tapi, angku-angku indak mambarikan kabake inyo, apo nan diparalukannyo untuak iduik?

¹⁷ Baitu pulolah jo iman, jikok iman indak dinyatokan jo pabuatan, mako iman tu indak ado doh gunonyo.

¹⁸ Mungkin ado nan bakato, "Ado urang nan basanda kabake imannyo, sarato ado pulo urang nan basanda kabake pabuatannyo." Ambo ka manjawab, "Tunjuakkanlah kabake ambo, baa caro urang dapek mampunyai iman, tapi indak ado pabuatan, nan ambo, ka manyatokan jo pabuatan, baraso ambo mampunyai iman."

¹⁹ Angku-angku picayo baraso Allah hanyo satu, iyo ndak? Nah, roh-roh jahek pun picayo, inyo bi manggigie katakuik-an!

²⁰ Angku-angku sabana pandie! Apokoh paralu dibuktikan kabake angku-angku, baraso indak ado gunonyo mampunyai iman, jikok indak ado pabuatan?

²¹ Liyek sajolah Nabi Ibrahim niniak muyang kito. Inyo ditarimo baiak dek Allah, dek karano pabuatannyo, iyolah pado kutiko inyo mampasambahkan

Nabi Ishak, anaknyo, kapado Allah di ateh mezbah.

²² Mako jalehlah dek kito, baraso iman musti dinyatokan jo pabuatan supayo manjadi samparono.

²³ Itu sasuwai jo ayaik Alkitab ko, "Nabi Ibrahim ba iman kapado Allah, dek karano di imannyo tu, Allah manarimo inyo sabagai urang nan mangarajokan kahandak Allah." Itu sababnyo Nabi Ibrahim dikatokan, "Konco palankin Allah".

²⁴ Mako jalehlah kiniko, baraso urang ditarimo baiak dek Allah, karano dek apo nan dikarajokannyo, bukan hanyo dek karano imannyo sajo.

²⁵ Liyek pulo lah Rahab, padusi jahek tu. Inyo ditarimo baiak dek Allah karano pabuatannyo, iyolah kutiko inyo manarimo di rumahnyo, mato-mato banso Israel, sarato manolong urang-urang tu malarikan diri malalui jalan nan lain.

²⁶ Nah, samo jo bakcando tubuah, jikok indak ado ba roh, adolah tubuah nan mati, baitu pulo iman, jikok iman indak ado pabuatan, adolah iman nan mati.

3¹ Sudaro-sudaro! Janlah banyak di antaro angku-angku, nan niyo nak manjadi guru. Angku-angku tawu baraso kito nan manjadi guru, ka di adieli sacaro jo labiah kareh daripado urang lain.

² Kasadonyo kito acok mambuwek kasalahan. Tapi, urang nan indak panah mambuwek kasalahan jo kato-katonyo, mako inyo adolah urang nan samparono, nan dapek manguwasoi kaciyek-annyo dirinyo.

³ Jikok kito mamasang kakang di muncuang kudo, supayo inyo manuruik-i kamauan kito, mako kito dapek mangandalikan kaciyek-annyo badan kudo tu.

⁴ Ambiak pulolah kapa sabagai conto. Biyapun kapa adolah sasuwatu nan baitu gadang, sarato dibawok dek angin nan kuwaik, tapi inyo dikandalikan dek kamudi nan sangaik ketek, manuruik ka inginan jurumudi.

⁵ Baitu pulo jo lidah kito; biyapun lidah kito tu ketek, tapi inyo dapek mambondekkan diri, tantang parkaro nan gadang-gadang. Bayangkanlah, baralah ka gadangnyo rimbo, dapek dibaka dek api nan saketek!

⁶ Lidah samo jo api. Di tubuah kito, inyo marupokan tanpaik asa karajo jahek, nan manyebarkan karajo jahek ka diri kito kacyek-annyo. Jo api nan barasa dari narako, inyo ma anguihkan iduik kito kacyek-annyo.

⁷ Sagalo macam binatang buweh, unggeh, binatang manjala, sarato jo ikan dapek dijinakkan, alah pulo dijinakkan dek manusia.

⁸ Tapi lidah manusia, indak dapek doh dijinakkan dek siyapo pun juwo. Lidah tu jahek, indak dapek doh dikuwasoi; panuah jo racun nan mambunuah.

⁹ Kito mampagunokannyo untuak mangucapkan tarimo kasih kapado Tuhan, Bapak kito, tapi kito pagunokan pulo untuak mangutuak-i sasamo manusia, iyolah manusia nan lah dijadikan manuruik rupo Allah.

¹⁰ Dari muluik nan itu juwo, kaluwa kato-kato tarimo kasih, sarato kaluwa pulo kato-kato kutuakkan. Samustinyo indak baitu!

¹¹ Apokoh ado, mato ayie nan mamancakan ayie nan tawa, sarato jo ayie nan payik, dari tanpaik asa nan samo?

¹² Batang kayu aro, oih sudaro-sudaro ambo, indak bisa doh ma asiekan buah jaitun, nan batang anggur, indak bisa doh ma asiekan buah aro. Mato ayie nan asin, indak bisa pulo doh mangaluwakan ayie nan tawa.

¹³ Jikok di antaro angku-angku, ado urang nan bijaksano sarato babudi, andaklah inyo manyatokannyo jo caro iduik nan baiak, sarato jo mangarajokan parkaro-parkaro nan baiak, nan disaratoi jo karandahan ati, sarato jo kabijaksanoan.

¹⁴ Tapi, jikok angku-angku cimburu, sakik ati, sarato mamantiangkan diri sorang, janlah mamanggakan kabijaksanoan tu, karano dek itu, angku-angku mamutabaliakkan barito nan bana dari Allah.

¹⁵ Kabijaksanoan nan saroman itu indak barasa dari sarugo doh tu. Inyo barasa dari dunia, dari napas manusia, sarato dari setan!

¹⁶ Dima ado cimburu, sarato jo sipaik mamantiangkan diri sorang, mako disinan ado pulo patangkalan, sarato jo sagalo rupo karajo nan jahek.

¹⁷ Tapi, urang nan mampunyo kabijaksanoan nan barasa dari ateh, inyo partamu-tamu sakali suci, kudian suko badamai, paramah, sarato sa ulah. Inyo panuah jo raso ibo, sarato ma asiekan karajo-karajo nan baiak. Inyo indak mamihak, sarato indak ba icak-icak.

¹⁸ Batua, kabaiakkan adolah asie dari baniah damai, nan diserakkan dek urang nan cinto damai!

4 ¹ Dari ma koh asanyo sagalo pacakak-an, sarato jo patangkalan di antaro angku-angku? Bukankoh itu barasa dari sagalo ka inginan angku-angku, nan taruih sajo baparang di dalam diri angku-angku, untuak mandapekkan kasanangan dunia!

² Angku-angku niyo, tapi indak mandapek, mako angku-angku namuah mambunuah! Angku-angku basumangaik, tapi indak mancapai apo nan angku-angku cari, mako angku-angku batangka sarato jo bacakak. Angku-angku indak mandapek sabuwah alah jo, dek karano angku-angku indak mintak kapado Allah.

³ Jikok pun angku-angku lah mamintangnyo, tapi angku-angku

indak mandapekkannyo, dek karano tujuan pintak angku-angku tu salah; apo nan angku-angku mintak adolah untuak manyanangkan diri sandiri.

⁴ Angku-angku adolah urang nan indak satiya! Tawukoh angku-angku, baraso, jikok angku-angku bakanti jo dunia, mako angku-angku manjadi musuh Allah? Jadi, kok siya-siyanyo nan niyo nak ba kanti jo dunia ko, mako inyo manjadikan dirinyo musuh Allah.

⁵ Jan disangko Alkitab indak ado alasan bakato, "Di dalam diri kito Allah manampaikkan Roh, nan kareh ka inginannyo."

⁶ Biyapun baitu, rahmaik Allah nan dibarikan kabake kito, labiah kuwaik daripada ka inginan roh kito tu. Itulah sababnyo di Alkitab tatulih pulo, "Allah manantang urang nan uju, tapi sabaliaknyo, Baliau mangasiahi urang nan randah ati."

⁷ Dek karano itu, tunduaklah kapado Allah, sarato lawanlah ubilih, mako ubilih ka lari dari angku-angku.

⁸ Dakek-ilah Allah, sarato Allah pun ka mandakek-i angku-angku. Barasiahkanlah tangan angku-angku,

oih angku-angku nan badoso! Sarato janiahkanlah ati angku-angku, oih angku-angku nan bacabang ati!

⁹ Andaklah angku-angku sabana-bana manyasa, sarato jo manangih, sarato jo maratok; andaklah galak angku-angku tu manjadi tangih, sarato kagadangan ati angku-angku tu, manjadi kasadiahan!

¹⁰ Andaklah angku-angku marandahkan diri di adok-an Tuhan, mako Tuhan ka maninggikan angku-angku.

¹¹ Oih sudaro-sudaro, janlah cacek mancacek atau salah manyalahkan. Urang nan mancacek atau manyalahkan sudaronyo, nan samo-samo urang Kristen, ba arati inyo mancacek sarato manyalahkan paratuaran Allah. Jikok angku-angku manyalahkan paratuaran Allah, itu ba arati angku-angku indak manuruikti sagalo paratuaran tu, malainkan manjadi hakimnyo.

¹² Padohal, hanyo ciyek nan bahak mambari paratuaran kabake manusia, sarato ma adieli manusia. Iyolah Allah nan bakuwaso manyalamaikkan, sarato mambinasokan. Jadi, siyakah angku-angku, sainggo angku-angku nak manyalahkan sasamo manusia?

¹³ Oih sudaro-sudaro nan bakato, "Ari ko, atau bisuak, kami ka barangkek ka kota anu, sarato tingga disinan satawun lamonyo untuak manggaleh jo mencari pitih," -- dangakanlah nasiyaik ambo ko.

¹⁴ Apo nan ka tajadi jo iduik angku-angku isuak, angku-angku sandiri pun indak ka mangatawuinyo! Angku-angku hanyo bakcando asok nan sabanta sajo kaliyatan, kudian ilang lanyok.

¹⁵ Samustinyo angku-angku bakato bakcando iko, "Jikok Tuhan ma ijinkan, kami ka iduik, sarato mangarajokan iko jo itu."

¹⁶ Tapi, kiniko angku-angku uju, sarato jo gadang ota. Kasadonyo ota gadang bakcando itu indak batua.

¹⁷ Dek karano itu, urang nan lai tawu apo nan elok, nan musti dikarajokannyo, tapi indak dikarajokannyo, mako urang tu badoso.

5¹ Oih sudaro-sudaro, urang-urang nan kayo! Dangakanlah nasiyaik ambo. Andaklah angku-angku manangih sarato jo maratok, dek karano angku-angku ka mananguang sansaro!

² Kakayoan angku-angku lah busuak. Pakaian angku-angku lah dimakan anai-anai.

³ Ameh jo perak angku-angku, lah disawok-i kurawek; kuraweknyo ka manjadi sasi, malawan angku-angku sarato ka mamakan abih tubuah angku-angku, bakcando dimakan api. Angku-angku lah manimbun arato di manjalang akie jaman.

⁴ Angku-angku indak mambayie upah, urang-urang nan bakarajo di ladang angku-angku. Kiniko dangakan kaluahan urang-urang tu! Urang-urang nan mangumpuakan asie ladang angku-angku, mamakiak mintak tolong, pakiaknyo lah sampai ka talingo Allah, Tuhan Nan Mahakuwaso.

⁵ Angku-angku lah iduik mewah, sarato lah marasokan lamak kasanangan di dunia ko. Angku-angku sa olah-olah sadang manggapuakkan badan, untuak ari pandabiahahan.

⁶ Angku-angku ma ukun, sarato jo mambunuah urang-urang nan indak basalah, nan inyo indak malawan doh ka angku-angku.

⁷ Dek karano itu, basabalah oih sudaro-sudaro ambo, sampai Tuhan datang. Liyeklah, baa ka sabanyo surang urang paparak manunggu, sampai tanahnyo mambarikan asie nan ba arago kabake inyo. Sacaro saba inyo manunggu ujan musin ruruik, jo ujan musin bungo.

⁸ Andaklah angku-angku basaba pulo, sarato managuahkan ati, dek karano ari katangan Tuhan lah dakek.

⁹ Janlah bi mambirutok, sarato salah manyalahkan, supayo angku-angku indak di ukun dek Allah. Ingek! Hakim lah dakek, lah basegeh untuak datang.

¹⁰ Sudaro-sudaro, kana-ilah nabi-nabi nan mangecek ateh namo Tuhan. Inyo saba sarato tabah mananguang sansaro. Jadi, ambiaklah inyo sabagai conto.

¹¹ Inyo dikatokan babahagia dek karano inyo tabah. Angku-angku lah mandanga tantang kasabaran Nabi Ayub, nan angku-angku tawu, baa caro Tuhan pado akienyo mambarakaik-inyo. Dek karano Tuhan sangaik maraso ibo sarato elok ati.

¹² Nan tarutamu sakali, iyolah: Janlah basumpah, biya demi langik, ataupun

demi bumi, atau demi apo pun sajo. Katokan sajolah "Iyo" jikok mukasuik angku iyo, sarato katokanlah "Indak" jikok mukasuik angku indak; supayo angku-angku jan di ukun dek Allah.

¹³ Jikok di antaro angku-angku ado nan sadang susah, andaklah inyo badowa. Jikok ado nan basukocito, andaklah inyo malagu mamuji Allah.

¹⁴ Jikok ado nan sakik, andaklah inyo ma imbau pamimpin-pamimpin jamaat. Mako andaklah pamimpin-pamimpin tu mandowakan urang nan sakik tu, sarato mambaruik-inyo jo minyak ateh namo Tuhan.

¹⁵ Jikok dowo urang-urang tu disampaikan sacaro yakin, mako Tuhan ka mancegakkan urang nan sakik tu, sarato ma ampuni doso-doso nan lah dibuweknyo.

¹⁶ Dek karano itu, andaklah angku-angku samo-samo ma akui kasalahan, sarato samo-samo mandowakan, supayo angku-angku dicegakkan. Dowo urang nan manuruikti kamauan Allah, mampunyi kuwaso nan gadang.

¹⁷ Nabi Elia samo-samo manusia bakcando kito. Inyo badowa sacaro

sungguah-sungguah supayo ujan indak turun, mako ujan pun indak turun salamo tigo satangah tawun.

¹⁸ Kudian inyo badowa baliak, sudah tu langik manurunkan ujan, sainggo tanah mambarikan asienyo pulo.

¹⁹ Oih sudaro-sudaro ambo! Jikok di antaro angku-angku, ado surang urang, nan indak lai ma ikuik-i pangajaran dari Allah, sudah tu, ado surang urang nan lain mambawok urang tu babaliak kapado Allah,

²⁰ mako kana-ilah ayaik ko: Urang nan mambawok urang badoso, babaliak dari jalannyo nan salah, mako urang tu manyalamaikkan jiwa urang badoso tu, dari kamatian, sarato manyababkan banyak doso di ampuni. Salam aromaik dari kami, Yakobus

1 Petrus

1 ¹ Sudaro-sudaro umaik piliahan Allah, nan tasebar di parantauan di daerah Pontus, Galatia, Kapadokia, Asia, sarato jo Bitinia! Ambo, si Petrus, rasul Isa Almasih, ma arokkan mudah-mudahan Allah mambari barakaik, sarato jo aman santoso kabake angku-angku, sacaro balimpah-limpah. Angku-angku dipiliah manjadi umaik Allah, sasuwai jo rancana Allah Bapak. Sarato Roh Allah lah manjadikan angku-angku umaik nan suci, nan disangajokan untuak Allah, supayo angku-angku patuah kapado Isa Almasih, sarato disucikan dek darah Baliau.

² (1:1)

³ Molah kito basyukur kapado Allah, Bapak Tuhan kito Isa Almasih! Baliau sangaik maraso ibo kabake kito, itu sababnyo Baliau mambarikan kabake kito iduik nan baru, jo sacaro ma iduikkan baliak Isa Almasih dari kamatian. Iko mambarikan kito harapan nan kokoh.

⁴ Kito ma arokkan untuak mamiliak-i barakaik-barakaik, nan disadiyokan Allah untuak umaik-Nyo, iyolah barakaik-barakaik nan disimpan-Nyo di sarugo, sainggo indak dapek rusak, atau busuak atau pun mangulang.

⁵ Kasadonyo tu adolah untuak angku-angku, dek karano angku-angku ba iman kapado Allah. Mako angku-angku dijago jo kuwaso Allah, supayo angku-angku manarimo kasalamatan nan siyap dinyatokan isuak di akie jaman.

⁶ Dek karano itu andaklah angku-angku basukocito, biyapun kiniko untuak samantaro wakatu, angku-angku musti ba ibo ati, dek karano angku-angku mangalami bamacam-macam cobaan.

⁷ Tujuannyo iyolah untuak mambuktikan, apokoh angku-angku sabana-bana ba iman kapado Tuhan, atau indak. Ameh nan bisa rusak pun, di uji jo api. Nah, iman angku-angku adolah labiah ba arago dari ameh, jadi musti di uji pulo, supayo manjadi taguah. Jo caro nan baitu angku-angku ka dipuji, sarato jo di aromaik-i, sarato ka ditinggikan di ari Isa Almasih tibo isuak.

⁸ Angku-angku mangasiahi Baliau, biyapun dawulu angku-angku indak maliyek Baliau. Angku-angku pun ba iman kapado Baliau, biyapun kiniko angku-angku indak maliyek Baliau. Itu sababnyo angku-angku bagadang ati, sarato marasokan sukocito nan mulie, sarato indak takatokan.

⁹ Dek karano tujuan iman angku-angku tacapai, iyolah kasalamatan jiwa angku-angku.

¹⁰ Kasalamatan ikolah nan ditaliti, sarato nan di salidiak-i dek nabi-nabi, inyo lah bi manakok-nakok tantang barakaik nan dibarikan Allah kabake angku-angku.

¹¹ Inyo tu bi manyalidiak-i, baa caro, sarato pabilo parkaro tu ka tajadi, nan dimukasuikkan dek Roh Isa Almasih, nan ado di dalam dirinyo tu. Pado kutiko itu Roh Baliau manubuatkan kabake nabi-nabi tu, tantang parkaro sansaro-sansaro nan musti di alami dek Isa Almasih, sarato tantang kabasaran Baliau nan ka ma iriang sasudah itu.

¹² Kabake nabi-nabi tu Allah mambaritawukan, baraso apo nan dikarajokan dek nabi-nabi tu, bukan

untuak kapantiangan inyo doh, tapi untuak angku-angku; iyolah parkaro-parkaro nan kiniko angku-angku danga sacaro jaleh, dari urang-urang nan mambaritokan Injil tantang Isa Almasih. Inyo manyampaikan Injil tu kabake angku-angku, jo kuwaso Roh Allah nan dikirin Baliau dari sarugo. Malahan malekaik-malekaik pun niyo pulo nak mangatawui, kaba nan inyo baritokan tu.

¹³ Dek karano itu, andaklah angku-angku basegeh-segeh. Ingek-ingeklah, sarato baharoklah sapanuahnyo kapado barakaik nan ka dibarikan kabake angku-angku, dikutiko Isa Almasih tibo isuak.

¹⁴ Patuahlah kapado Allah, janlah iduik manuruik ka inginan angku-angku nan dawulu, bakcando dikutiko angku-angku sabalun tawu jo Allah.

¹⁵ Sabaliaknyo, andaklah angku-angku suci dalam sagalo sasuatunyo nan angku-angku karajokan, samo jo bakcando Allah nan mamanggie angku-angku tu adolah suci.

¹⁶ Di Alkitab ado tatulih, "Andaklah kalian suci, dek karano Aden suci."

¹⁷ Angku-angku manyabuik Allah tu Bapak, dikutiko angku-angku badowa kapado Baliau. Nah, Allah itulah nan mahakimi manusia sabandiang jo karajonyo surang-surang, sacaro indak pandang bulu. Dek karano itu, salamo angku-angku ado di dunia ko, andaklah angku-angku mambasakan Allah dalam iduik angku-angku.

¹⁸ Angku-angku tawu, jo apo angku-angku lah ditabuih, untuak mamardekakan angku-angku dari iduik nan siyo-siyo, nan diwarihkan dek niniak muyang angku-angku. Bayierannyo bukanlah sasuat nan bisa rusak, bakcando perak atau ameh,

¹⁹ tapi sasuat nan sangaik ba arago; iyolah diri Isa Almasih sandiri, nan manjadi sabagai domba nan dikarobankan kapado Allah, nan indak bacacek atau baceno.

²⁰ Isa Almasih dipiliah dek Allah sabalun dunia dijadikan. Pado ari-ari manjalang akie jaman ko, Baliau datang ka dunia, supayo angku-angku disalamaikkan.

²¹ Malalui Baliaulah, angku-angku ba iman kapado Allah, nan lah ma iduikkan Baliau baliak dari kamatian, sarato

mambasakan Baliau. Jadi, Allahlah nan angku-angku imani, sarato kapado Allah pulolah angku-angku manggantuangkan harapan.

²² Dek karano angku-angku patuah kabake pangajaran dari Allah, mako angku-angku mambarasiahkan diri, sarato angku-angku mangasiahhi urang-urang nan sa iman, sacaro jo tuluih. Dek karano itu, andaklah angku-angku samo-samo mangasiahhi jo sapanuah ati.

²³ Dek karano malalui firman Allah nan iduik, sarato nan kaka tu, angku-angku lah dijadikan manusia baru, nan bukannya layie dari manusia, tapi dari Bapak nan kaka.

²⁴ Di Alkitab tatulih bakcando iko, "Kasadonyo umaik manusia ibaraik rumpuik, sagalo kamuliaannyo bakcando bungo rumpuik. Rumpuik layua, bungonyo pun ruruik;

²⁵ tapi firman Tuhan tatap untuak salamo-lamonyo." Firman tu adolah Injil nan lah dibaritokan kabake angku-angku.

2¹ Dek karano itu, buwanglah dari diri angku-angku sagalo nan jahek; jan baduto juwo lai, sarato jan ba icak-icak.

Jan pamingik, sarato jan mahino urang lain.

² Andaklah angku-angku manjadi bakcando paja ketek nan baru layie, nan taruih auih ka susu rohani nan suci. Jo caro nan baitu angku-angku ka batambah gadang, sarato disalamaikkan.

³ Di Alkitab tatulih bakcando iko, "Kalian lah marasokan sandiri baralah ka baiaknyo Tuhan."

⁴ Dek karano itu, datanglah kapado Tuhan. Baliau ibaraik batu nan iduik, batu nan dibuwang dek manusia, karano dianggap indak baguno; tapi nan dipiliah dek Allah sabagai batu nan ba arago.

⁵ Angku-angku samo jo bakcando batu nan iduik. Dek karano itu, andaklah angku-angku namuah dipakai, untuak mambangun Rumah Allah nan rohani. Jo caro nan baitu angku-angku manjadi imam-imam, nan iduik sangajo untuak Allah, sarato nan malalui Isa Almasih mampasambahkan kapado Allah, karoban rohani nan manyanangkan ati Allah.

⁶ "Dek karano di Alkitab tatulih bakcando iko, Aden lah mamiliah sabuwah batu ba arago, nan Den

tampaikkan di Sion sabagai batu nan tarutamu; urang nan picayo kabake Inyo indak ka disiyo-siyokan."

⁷ Batu tu sangaik ba arago untuak angku-angku nan ba iman. Tapi bagi urang-urang nan indak picayo, balakulah ayaik-ayaik Alkitab nan bakcando iko, "Batu nan indak tapakai dek tukang-tukang bangunan tu tanyato manjadi batu nan tarutamu,"

⁸ sarato, "Itulah batu nan mambuwek urang bi tataruang, batu nan mambuwek urang-urang tu bi jatuah." Inyo bi tataruang, dek karano inyo indak bi picayo jo kato-kato Allah. Bakcando itulah nan lah ditantukan Allah untuak urang-urang tu.

⁹ Tapi angku-angku adolah banso nan tapiliah, imam-imam nan malayani Rajo, banso nan suci, sangajo untuak Allah, umaik Allah sandiri. Allah mamiliah angku-angku sarato ma imbau angku-angku kaluwa dari nan kalam, untuak masuk ka dalam tarang-Nyo nan gumilang, jo mukasuik, supaya angku-angku manyebarkan barito, tantang sagalo pabuatan Baliau nan luwa biaso.

¹⁰ Dawulu angku-angku bukan umaik Allah, tapi, kiniko angku-angku adolah umaik Allah. Dawulu angku-angku indak di ibo-i dek Allah, tapi kiniko angku-angku manarimo raso ibo dari Baliau.

¹¹ Oih sudaro-sudaro nan tacinto! Angku-angku adolah urang asiang nan marantau di dunia ko. Dek karano itu ambo sabana mamintang, supayo angku-angku jan mapaturuikkan awa napas manusia, nan taruih manaruih baparang malawan jiwa.

¹² Kalakuan angku-angku, di antaro urang nan indak tawu jo Tuhan, mustilah sangaik elok andaknyo, sainggo, jikok urang-urang tu mampitanah angku-angku, sabagai urang nan jahek, mako inyo musti ma akui pabuatan angku-angku nan baiak, sainggo urang-urang tu ka mamuji Allah, di ari kedatangan Baliau.

¹³ Dek karano di Tuhan, andaklah angku-angku tunduak kabake satiyok panguwaso manusia: biya kabake kaisar nan manjadi panguwaso nan tarutamu,

¹⁴ ataupun kabake gubenur nan ditunjuak dek kaisar, untuak ma ukun

urang nan babuwék jahek, sarato untuak ma aromaik-i urang nan babuwék baiak.

¹⁵ Dek karano Allah niyo, supayo, jo karajo-karajo angku nan baiak, angku-angku manutuik muluik urang nan mangecek, indak bapikie.

¹⁶ Andaklah angku-angku iduik sabagai urang mardeka, tapi janlah dipagunokan kamardekaan angku tu, untuak manyawok-i karajo jahek, tapi iduiklah sabagai pisuruah Allah.

¹⁷ Aragowilah kasadonyo urang, kasiahilah sudaro-sudaro angku sasamo urang Kristen. Takuiklah kapado Allah, sarato aromaik-ilah kaisar.

¹⁸ Oih sudaro-sudaro nan manjadi palayan, tunduaklah kabake induak samang angkau, jo caro nan sa aromaik-aromaiknyo; bukan hanyo kabake induak samang nan elok ati, sarato nan paramah sajo doh, tapi kabake induak samang nan sanga iyo pulo.

¹⁹ Allah ka mambarakaik-i angku-angku, jikok angku-angku dek karano sadar jo kamauan Allah, mako saba mananguang sansaro dipabuwék sacaro indak adie.

²⁰ Dek karano, apokoh kalabiahannyo, jikok angku-angku saba mananguang sansaro ukunan, nan samustinyo angku-angku tangguangkan, dek karano basalah? Tapi, jikok angku-angku sacaro jo saba, mananguang sansaro nan manimpo angku-angku, dek karano mangarajokan nan bana, mako Allah ka mambarakaik-i angku-angku.

²¹ Untuak itulah Allah mamanggie angku-angku. Dek karano, Isa Almasih sandiri lah mananguang sansaro untuak angku-angku, jo caro nan baitu Baliau mambarikan suatu taladan kabake angku-angku, supayo angku-angku ma ikuik-i jajak Baliau.

²² Baliau indak panah babuwek doso, sarato indak panah surang juwo pun urang nan mandanga Baliau baduto.

²³ Pado kutiko Baliau dicacek-i, Baliau indak mambaleh jo mancacek. Dikutiko Baliau sansaro, Baliau indak ma ancam; Baliau hanyo manyarahkan parkaro-Nyo kapado Allah, Hakim nan adie tu.

²⁴ Isa Almasih sandiri mamikua doso-doso kito ka diri-Nyo di ateh kayu salib, supayo kito lapeh dari kakuasaan doso, sarato iduik manuruik kamauan

Allah. Luko-luko Isa Almasihlah nan mancegakkan angku-angku.

²⁵Dawulu angku-angku bakcando domba nan tasasek, tapi kiniko angku-angku lah dibawok babaliak, untuak ma ikuik-i Tukang Gubalo sarato Pamaliaro jiwa angku-angku.

3¹Baitu pulo sudaro-sudaro nan manjadi bini, musti tunduak kabake laki, supayo jikok ado di antaro inyo tu, ado nan indak picayo kabake barito dari Allah, mako kalakuan sudaro-sudaro dapek mambuwek inyo manjadi bi picayo. Sarato indak paralu lai sudaro-sudaro mangatokan apo-apo kabake inyo,

²dek karano inyo maliyek kalakuan sudaro-sudaro nan suci sarato jo saliah.

³Janlah roman rancak sudaro-sudaro hanyo rancak diluwa, bakcando, misanyo manyegehi rambuik, atau mamakai pariyasan, atau bapakaian nan maha-maha.

⁴Sabaliaknyo, andaklah roman rancak sudaro-sudaro tu timbua dari dalam batin, tingkah laku nan lamah lambuik, sarato jo tanang; itulah roman rancak

nan kaka, nan sangaik ba arago manuruik pandangan Allah.

⁵Jo caro ikolah pado jaman sa isuak, padusi-padusi nan ba agamo nan baharok kapado Allah, mamparancak diri jo sacaro tunduak kabake lakinyo.

⁶Siti Sarah pun baitu pulo, inyo patuah kabake Nabi Ibrahim, sainggo manyabuik Nabi Ibrahim tuannyo. Sudaro kiniko adolah anak-anak Siti Sarah, jikok sudaro-sudaro mangarajokan parkaro-parkaro nan baiak, sarato indak takuik kabake apo pun juwo.

⁷Baitu pulo angku-angku nan manjadi laki, andaklah iduik mamahami sagalo sesuatu, taradok bini angkau, sarato jo kasadaran, baraso inyo adolah kaum nan lamah. Pabuweklah inyo sacaro aromaik, dek karano inyo samo-samo jo angkau, ka manarimo pambarian iduik nan sajati dari Allah. Karajokanlah kasadonyo tu, supayo indak ado nan ma alangi dowo angkau.

⁸Kasimpualannyo iyolah: andaklah sudaro-sudaro saiyo sakato sarato saparasaan. Andaklah sudaro-sudaro samo-samo, sayang manyayangi bakcando urang nan badunsanak.

Andaklah angku-angku samo-samo punyo raso ibo, sarato basikap randah ati.

⁹Janlah mambaleh nan jahek jo nan jahek, atau mambaleh cacek jo mancacek; sabaliaknyo balehlah jo sacaro mamohon barakaik dari Allah. Dek karano Allah mamanggie angku-angku, supayo angku-angku manarimo barakaik dari Baliau.

¹⁰Di Alkitab tatulih bakcando iko, "Urang nan niyo nak marasokan lamak iduik, sarato niyo nak mangalami ari-ari nan baik, musti manjago muluiknyo, supayo indak mampakecekkkan parkaro-parkaro nan jahek sarato indak mangatokan parkaro-parkaro nan duto.

¹¹Inyo musti manjauahi nan jahek, sarato mangarajokan nan baik; andaklah inyo bajuwang sungguah-sungguah untuak mandapekkan padamaian.

¹²Dek karano Tuhan taruih mamparatikan urang-urang nan manuruikti kamauan-Nyo, sarato Tuhan taruih mandanga dowo urang-urang tu; tapi Tuhan malawan urang-urang nan mangarajokan karajo nan jahek."

¹³ Siyapokoh urang nan niyo babuwek jahek kabake angku, jikok angku-angku suko babuwek baiak?

¹⁴ Tapi, sakalipun angku-angku musti mananguang sansaro, dek karano mangarajokan parkaro-parkaro nan baiak, angku-angku baruntuang! Janlah takuik kabake siyapo pun juwo, sarato janlah kuwatir.

¹⁵ Tapi, di dalam ati angku, andaklah angku-angku mambarikan kapado Isa Almasih aromaik nan tasandiri, nan sasuwai jo pangkaik-Nyo sabagai Tuhan. Andaklah angku-angku tatap basadiyo untuak manjawab, kabake satiyok urang nan batanyo, tantang parkaro harapan nan angku-angku miliak-i.

¹⁶ Tapi, mangarajokannyo jo sacaro lamah lambuik sarato jo aromaik. Andaklah ati ketek angku-angku barasiah, supayo jikok angku-angku dipitanah, dek karano angku-angku iduik sacaro elok sabagai pangikuik Isa Almasih, mako urang nan mampitanah tu ka manjadi malu sorang.

¹⁷ Labiah elok mananguang sansaro dek karano babuwek baiak -- jikok itu adolah kamauan Allah -- daripado

mananguang sansaro dek karano mangarajokan nan jahek.

¹⁸ Dek karano, Isa Almasih sandiri mati hanyo sakali sajo untuak salamo-lamonyo, dek karano di doso manusia -- surang urang nan indak basalah, mati untuak urang nan basalah. Isa Almasih mangarajokan itu, supayo Baliau dapek mambimbiang angku-angku kapado Allah. Baliau dibunuah sacaro tubuah, tapi di iduikkan baliak sacaro rohani.

¹⁹ Dalam ka adaan roh, Baliau payi mangabakan barito dari Allah, kabake roh-roh nan dipinjarokan:

²⁰ iyolah roh urang-urang nan indak patuah kapado Allah, pado jaman Nabi Nuh. Pado kutiko itu Allah saba mananti, salamo Nabi Nuh mambuwek kapa. Hanyo urang-urang nan ado di kapa sajo -- kasadonyo ado salapan urang -- nan disalamaikkan dikutiko banjir gadang tu.

²¹ Nah, kajadian tu marupokan kiyasan dari pamandian, nan kiniko manyalamaikkan angku-angku. Pamandian ko bukanlah suatu caro, untuak mambarasiahkan badan, dari sagalo nan kumuah-kumuah, tapi marupokan janji angku-angku

kapado Allah, dari ati ketek nan baiak. Pamandian tu manyalamaikkan angku-angku, dek karano, Isa Almasih lah iduik baliak sasudah mati,

²² sarato lah nayiak ka sarugo.

Kiniko Baliau bakuwaso samo-samo jo Allah, sarato mamarentahi kasadonyo malekaik, kasadonyo panguwaso, sarato jo kasadonyo kakuatan.

4 ¹ Dek karano Isa Almasih lah mananguang sansaro sacaro jo tubuah, angku-angku musti pulo mampakuwaik diri jo pandirian nan bakcando itu. Dek karano, urang nan mananguang sansaro sacaro jo tubuah, indak lai babuwek doso.

² Dek karano itu, inggan iko ka ateh andaklah iduik angku-angku di dunia ko, sasuwai jo kamauan Allah, bukan manuruik ka inginan manusia.

³ Pado maso nan lampau, angku-angku lah cukuik lamo mangarajokan, apo nan suko dikarajokan dek urang-urang nan indak tawu jo Tuhan. Angku-angku iduik indak baiak. Angku-angku manuruikti awa napas, mabuak-mabuak, baralek indak bakatantuan, minun-minunan

kareh sarato jo manyambah barhalo nan manjajokkan.

⁴Kiniko urang nan indak tawu jo Tuhan eran, dek karano angku-angku indak sato iduik bakcando inyo, nan marasokan lamak doso nan bakalalaran. Itulah sababnyo mangko urang-urang tu mahino angku-angku.

⁵Tapi, urang-urang tu isuak musti mampatangjawabkan kapado Allah, nan lah siyap sadiyo untuak ma adieli urang nan iduik, jo urang nan mati.

⁶Itulah sababnyo Injil lah dibaritakan pulo kabake urang-urang mati. Mukasuiknyo supayo urang-urang tu, nan lah di adieli dalam ka adaan tubuah -- bakcando jo kasadonyo urang ka di adieli -- andaknyo dapek iduik sacaro rohani, manuruik kahandak Allah.

⁷Sagalo sasuatulah mandakek-i kasudahannyo, dek karano itu andaklah angku-angku manguwasoi diri, sarato ingek-ingeklah, supayo angku-angku dapek badowa.

⁸Labiah daripada sagalo-galonyo, andaklah angku-angku sabana-bana samo mangasiahi, dek karano, jo sacaro samo-samo mangasiahi, angku-angku

ka basadiyo pulo untuak samo-samo mamaohkan.

⁹ Andaklah angku-angku tarimo manarimo, di rumah angku surang-surang, indak buliah doh mangaluah.

¹⁰ Satiyok angku-angku, lah manarimo pambarian-pambarian, nan balain-lain dari Allah. Dek karano itu sabagai panguruhih nan baiak, dari pambarian-pambarian Allah tu, andaklah angku-angku mampagunokan kamampuan tu untuak kapantiangan basamo.

¹¹ Urang nan manyampaikan barito, mustilah manyampaikan barito dari Allah; urang nan malayani urang lain, mustilah malayani jo kudaraik nan dari Allah, supayo dalam sagalo parkaro, Allah dapek dibasakan malalui Isa Almasih. Baliaulah nan bakuwaso sarato patuik dibasakan untuak salamo-lamonyo. Amin.

¹² Oih sudaro-sudaro nan tacinto! Angku-angku kiniko sangaik sansaro dek karano sadang di uji. Tapi janlah maraso eran, sa olah-olah ado sasuwatu nan luwa biaso tajadi kabake angku-angku.

¹³ Malah, andaklah angku-angku maraso sanang, dek karano sato

mananguang sansaro samo-samo jo Isa Almasih. Mako, isuak jikok kabasaran Isa Almasih dipaliyekkan, mako angku-angku ka basukocito.

¹⁴ Angku-angku baruntuang, jikok angku-angku dihino dek karano angku-angku pangikuik Isa Almasih. Itu ba arati Roh nan mulie, iyolah Roh Allah, ado didiri angku-angku.

¹⁵ Janlah surang juwo pun di antaro angku-angku nan sansaro, dek karano inyo pambunuah, atau pancilok, atau panjahek, atau dek karano inyo mancikarauwi urusan urang lain.

¹⁶ Tapi jikok angku-angku sansaro, dek karano angku-angku urang Kristen, janlah malu dek karano itu. Batarimokasihlah kapado Allah, dek karano angku-angku mambawok namo Isa Almasih.

¹⁷ Lah tibo masonyo Allah ma adieli dunia. Mako umaik Allah sandirilah, nan ka di adieli talabiah dawulu. Nah, jikok Allah ka muloi jo kito, baalah jadinya isuak, jo urang-urang nan indak picayo kabake Injil nan dari Allah tu?

¹⁸ Di Alkitab tatulih bakcando iko, "Jikok urang-urang nan baiak pun lah sulik

untuak disalamaikkan, apo pulo nan ka tajadi jo urang-urang nan badoso nan indak tauw jo Tuhan!"

¹⁹ Dek karano itu, jikok ado urang-urang nan sansaro, dek karano Allah ma inginkan nan bakcando itu, mako andaklah urang-urang tu iduik sacaro bana, sarato mampicayokan diri kapado Baliau Nan Manjadikan inyo. Baliau ka tatap manapek-i janji-Nyo.

5 ¹ Ambo mintak paratian kasadonyo pamimpin, jamaat angku-angku. Ambo mambuwek surek ko sabagai kanti pamimpin, sarato sabagai urang nan lah mancaliak sandiri, sansaro Isa Almasih, sarato nan ka sato pulo dibasakan, jikok kabasaran Isa Almasih dipaliyekkan kabake manusia. Ambo sabana mamintang,

² supayo angku-angku manggubalokan kawanan domba, nan disarahkan Allah kabake angku-angku. Gubalokanlah inyo sacaro jo sanang ati, samo jo bakcando nan di inginkan dek Allah, janlah sacaro jo barek ati. Janlah pulo mangarajokan karajo angku-angku, dek karano nak mandapek ka untuangan, tapi,

bakarajolah dek karano angku-angku sabana-bana niyo malayani.

³Janlah batindak sabagai panguwaso, taradok urang-urang nan dipicayokan kabake angku-angku, tapi, jadilah taladan untuak urang-urang tu.

⁴Pado kutiko, Tukang Gubalo Nan Basa tu tibo isuak, angku-angku ka manarimo mangkuto nan gumilang, nan indak ka puda kagumilangannyo.

⁵Baitu pulo sudaro, urang-urang nan mudo. Tunduaklah kabake urang-urang nan tuwo. Sudaro kasadonyo musti marandahkan diri, sarato samo-samo malayani sacaro jo randah ati. Dek karano di Alkitab tatulih bakcando iko, "Allah manantang urang nan uju, tapi maraso ibo kabake urang nan randah ati."

⁶Dek karano itu, randahkanlah diri angku-angku di bawah tangan Allah nan kuwaik, supayo Baliau maninggikan angku-angku jikok lah tibo wakatunyo.

⁷Sarahkanlah sagalo kakuwatiran angku-angku kapado Allah, dek karano Baliau mampadulikan angku-angku.

⁸Andaklah angku-angku bajago-jago, sarato siyap sadiyo! Dek karano, ubilih

adolah musuh angku-angku. Inyo bakcando singo nan bajalan kian kumari, sambia mangawun mancari nan ka dimakannyo.

⁹Lawanlah inyo jo iman nan taguah, dek karano angku-angku tawu, baraso, sudaro-sudaro nan sasamo Kristen lainnyo di ateh dunia ko, mananguangkan sansaro bakcando angku-angku pulo.

¹⁰Tapi, sasudah angku-angku sansaro agak sabanta, Allah sandiri nan ka mambuwek angku-angku manjadi samparono. Baliau ka managakkan, sarato ka manguwaikkan angku-angku, sarato jo ka mangokohkan angku-angku. Dek karano, Baliau adolah Allah nan sangaik elok ati, nan lah ma imbau angku-angku, untuak sato marasokan kabasaran-Nyo nan kaka malalui Isa Almasih.

¹¹Baliau lah nan bakuwaso sampai salamo-lamonyo! Amin.

¹²Surek ambo nan singkek ko, ambo buwek kabake angku-angku dek bantuan si Silas, nan ambo anggap surang sudaro Kristen nan satiya. Ambo niyo mambari dorongan, sarato jo mayakinkan angku-

angku, baraso apo nan ambo surekkan ko, adolah barito nan bana tantang rahmaik Allah. Andaklah angku-angku bapacik taguah kabake rahmaik tu.

¹³ Kanti-kanti sajamaat di Babilon, nan dipiliah pulo dek Allah, bakirin salam kabake angku-angku; baitu pulo anak ambo si Markus nan tacinto.

¹⁴ Basalam-salamanlah angku-angku kasadonyo, sacaro jo panuah kasiah, sabagai sudaro nan samo-samo Kristen. Mudah-mudahan Tuhan mambari aman santoso, kabake sudaro kasadonyo nan manjadi miliak Isa Almasih. Salam aromaik dari kami, Petrus

2 Petrus

1 ¹ Oih sudaro-sudaro nan sabana-bana ba iman, nan samo bakcando jo kami! Isa Almasih, iyolah Allah sarato Rajo Panyalamaik kito, mamungkinan kito ba iman kapado Baliau, dek karano Baliau mangarajokan nan bana. Surek ko dari si Simon Petrus, surang pisuruah, sarato rasul Isa Almasih.

² Mudah-mudahan Allah mambari barakaik, sarato jo aman santoso kabake angku-angku, sacaro balimpah-limpah, dek karano angku-angku tahu jo Allah, sarato tahu jo Isa Almasih, Tuhan kito.

³ Allah lah mamakai kuwaso ilahi-Nyo untuak mambarikan kabake kito sagalo sasuat, nan diparalukan untuak iduik ba ibadaik. Baliau mangarajokan iko malalui apo nan kito katawui tantang Isa Almasih, nan lah ma imbau kito untuak dapek marasokan kabasaran, sarato jo kabaiakkan Baliau.

⁴ Jo caro itulah Allah mambarikan kabake kito, barakaik-barakaik nan sangaik luwa biaso, sarato ba arago,

nan lah dijanjikan dek Baliau. Jo barakaik-barakaik tu angku-angku dapek talapeh, dari sagalo ka inginan jahek nan marusak di dunia ko, sarato angku-angku manarimo sipaik ilahi.

⁵ Dek karano itu, ba usawolah sungguah-sungguah, supayo angku-angku tatap ba iman kapado Isa Almasih, sarato iman angku tu dipakuwaik dek iduik nan baiak. Di sampiang iduik nan baiak, angku-angku paralu pulo manjadi urang nan bapangatawuan,

⁶ di sampiang ba pangatawuan, angku-angku musti bisa pulo andaknyo manguwasoi diri. Salain bisa manguwasoi diri, andaklah angku-angku mamupuak diri pulo, untuak tabah ma adok-i sagalo sasua. Disampiang tabah ma adok-i sagalo sasua, angku-angku musti pulo iduik manuruik kamauan Allah.

⁷ Iduik manuruik kamauan Allah, musti pulo dilangkok-i jo kasiah sayang kabake sudaro-sudaro sa iman. Sasudah tu, andaklah kasiah sayang angku-angku kabake sudaro-sudaro sa iman tu, ditambah pulo jo kasiah taradok kasadonyo urang.

⁸ Kasadonyo tu adolah sipaik-sipaiik nan angku-angku paralukan. Jikok sipaik-sipaiik tu ado di angku-angku, sacaro balimpah-limpah, mako angku-angku ka manjadi gigiah, barasil, sarato tawu jo Isa Almasih Tuhan kito, jo caro nan labiah baiak dari nan taralah.

⁹ Tapi urang nan indak mampunyo sipaik-sipaiik tu, pandangannyo sampik; inyo indak bisa maliyek, sarato inyo lupu, baraso doso-dosonyo nan dawulu lah dibarasiahkan.

¹⁰ Dek karano itu, sudaro-sudaro, ba usawolah labiah basitungkin, supayo panggielan Allah, sarato jo piliahan Baliau taradok angku-angku tu, manjadi samakin dagok. Jikok angku-angku mangarajokan itu, mako angku-angku indak ka marotaik.

¹¹ Jo caro nan baitu angku-angku ka di agiah hak panuah, untuak masuak Karajaan nan kaka dari Tuhan, Rajo Panyalamaik kito Isa Almasih.

¹² Dek karano itu, ambo taruih ma ingekkan angku-angku, tantang parkaro nangko, biyapun angku-angku lah mangatawuinyo, sarato lah picayo

sangaik, kabake pangajaran dari Allah nan lah angku-angku tarimo tu.

¹³ Salamo ambo lai iduik juwo lai, ambo maraso paralu ma ingekkan angku-angku ka parkaro-parkaro nan ambo sabuik cako.

¹⁴ Dek karano, ambo tawu, baraso indak ka lamo lai ambo ka maninggakan dunia ko, dek karano Tuhan kito Isa Almasih, lah mambaritawukannyo sacaro jaleh kabake ambo.

¹⁵ Mako ambo ka ba usawo, supayo sasudah ambo maningga, angku-angku tatap mangana baliak parkaro-parkaro nangko.

¹⁶ Pado kutiko kami mambaritawu kabake angku-angku, baralah ka basanyo kedatangan Tuhan kito Isa Almasih, nan kami, indak bagantuang kabake kaba-kaba bagalau nan dari manusia doh. Kabasaran Isa Almasih tu, lah kami liyek jo mato kami sandiri.

¹⁷ Kami barado disinan kutiko Baliau di aromaik-i, sarato dibasakan dek Allah Bapak. Pado kutiko itu, tadanga suwaro dari Nan Sangaik Mulie, nan bakato kabake Baliau, "Ikolah Anak-Den

nan Den kasiahi. Inyo manyanangkan ati-Den!"

¹⁸Kami sandiri mandanga suwaro tu datang dari sarugo, kutiko kami barado samo-samo jo Baliau di ateh gunuang nan suci tu.

¹⁹Itu sababnyo mangko kami labiah yakin lai, kabake pasan Allah nan dikabakan dek nabi-nabi. Sa eloknyo angku-angku mamparatikan pasan tu, dek karano pasan tu, bakcando palito nan bacahayo di tampaik nan kalam, sampai ka tabik matoari, sarato cahayo bintang timur, bacahayo di dalam ati angku-angku.

²⁰Nan paralu bana, andaklah angku-angku mangana nan iko: Pasan Allah nan disampaikan dek nabi-nabi tu, indak buliah ditapasiekan manuruik pandapek sorang.

²¹Dek karano, indak ado doh pasan dari Allah, nan dikabakan hanyo dek kamauan manusia. Tapi, Roh Allah nan manguwasoi urang untuak manyampaikan pasan dari Baliau tu.

2¹Pado maso nan talah sudah, di antaro umaik Allah, lah bi mancogok nabi-nabi palasu. Baitu pulo di antaro

angku-angku, ka bi mancogok pulo guru-guru palasu. Inyo ka bi mamasuakkan pangajaran-pangajaran nan indak batua, nan mambinasokan urang. Inyo ka mamungkie-i Panguwaso nan lah manabuih inyo. Jo caro nan baitu, inyo mandatangkan kabinasoan ka dirinyo sorang, nan sacapeknyo ka manimpo diri inyo.

² Biyapun baitu, sambuah juwo urang nan ka ma ikuik-i, caro iduik guru-guru palasu tu nan dikuwasoi dek awa napas. Sagalo karajo guru-guru tu, ka manyababkan sambuah urang mahino Jalan Nan Bana, nan manuju kapado Allah.

³ Dek karano guru-guru palasu tu cangok, mako inyo ka mancuritokan kabake angku-angku, curito nan dibuwek-buweknyo sorang, untuak ka ma ambiak labo dari angku-angku. Tapi pangadielan untuak pa ukun inyo tu lah lamo disadiyokan, kabinasoan nan untuak inyo, lah sedang mananti.

⁴ Malekaik-malekaik nan badoso pun, indak dipadiyakan Allah lapeh dari ukunan, tapi ka dibuwang masuk narako. Inyo tu dimasuakkan ka dalam

jurang nan kalam, untuak ditahan sampai ka Ari Pangadielan.

⁵Baitu pulo dunia di jaman sa isuak, Allah indak mampadiyakan lapeh dari ukunan. Allah mangirin ayie gadang, ka dunia urang-urang nan jahek pado wakatu itu. Hanyo Nabi Nuh sarato jo tujuh urang lainnyo sajo, nan disalamaikkan, dek karano, Nabi Nuh mangabakan barito, tantang iduik nan manyanangkan ati Allah.

⁶Samo pulo ka-adaannyo jo kota Sodom jo Gomora: Allah manandehkan kota-kota tu jo api, supayo manjadi conto tantang apo nan ka tajadi, bagi urang-urang nan jahek.

⁷Tapi, Nabi Lut disalamaikkan, dek karano inyo manuruikti apo nan katuju dek Allah; inyo sangaik sansaro, dek karano kalakuan nan indak bataratik, dari urang-urang nan kurang aja.

⁸Di tengah-tengah urang nan bakcando itu, Nabi Lut nan elok tu, iduik jo batin nan marano, dek karano tiyok ari inyo maliyek, sarato mandanga, sagalo karajo urang-urang nan jahek tu.

⁹Jadi, Tuhan tawu baa caronyo manyalamaikkan urang-urang, nan

layi manuruikti kamauan Baliau, jikok urang-urang tu mandapek cobaan. Tuhan tawu pulo, baa caronyo manyimpan urang-urang nan jahek tu, untuak ka di ajab di Ari Pangadielan,

¹⁰ nan tarutamu bana adolah bagi urang-urang, nan mampaturuikkan sagalo awa napas nan kumuah, sarato nan mahino kakuasaan Allah. Baitu barani, sarato jo ujunyo guru-guru palasu tu, sainggo inyo indak sagan-sagan mahino, mukaluak-mukaluak nan mulia nan di sarugo bagai!

¹¹ Sedangkan malekaik-malekaik nan labiah kuwaik, sarato nan labiah bakuwaso daripada guru-guru palasu tu, indak namuah doh manuduah mukaluak-mukaluak nan mulie tu, jo kato-kato nan mahino di adok-an Tuhan.

¹² Tapi guru-guru tu, indak tanggung-tanggung! Inyo bakcando binatang nan layie untuak ditangkok dibunuah sajo. Inyo indak bapikie, tapi hanyo batindak manuruik nan takana di atinyo sajo, sainggo inyo sarang masalah-masalah, jo kato-kato nan mahino nan inyo sandiri indak mangarati. Dek karano itu,

jo karajo inyo sandiri, inyo ka binaso bakcando binatang-binatang buweh.

¹³Kaganti baleh dari sansaro nan basabab dek karano dinyo, mako inyo ka mananguang sansaro. Bagi urang-urang tu, karajo nan manyanangkan atinyo iyolah, mangarajokan sagalo apo sajo di siang ari, untuak mamuwehkan apo nan takana di atinyo. Jikok inyo duduak samo-samo jo angku-angku, kutiko makan di baralek, kurenahnyo mamuwakkan, dek karano inyo mabuak jo awa napas.

¹⁴Urang-urang tu indak puweh-puwehnyo babuwek doso, nan katuju dek inyo iyolah maliyek ka padusi cabul. Jikok ado urang nan baru picayo, sarato alun baitulah yakin, inyo umbuak. Ati urang-urang tu lah tabiaso cangok. Inyo adolah urang-urang nan takutuak!

¹⁵Dek karano inyo tu indak namuah ma ikuik-i jalan nan luruih, mako inyo tasasek. Inyo mamilih jalan nan di tampuah dek Bileam, anak Beor saisuak. Bileam ko niyo sangaik nak mandapek pitih dari karajonyo nan jahek.

¹⁶Tapi inyo mandapek paringatan nan kareh, dek karano karajo jaheknyo tu,

kutiko kaladainyo mangecek jo suwaro manusia. Mako nabi tu dipaso untuak ma antikan karajonyo nan indak bakailieran tu.

¹⁷ Guru-guru palasu tu bakcando mato ayie nan kariang, nan bakcando kabuik nan di ambuih dek angin limbubu. Allah lah manyadiyokan untuak inyo suatu tampaik nan sangaik kalam.

¹⁸ Inyo tu mambuwek janji nan manih-manih, tapi indak barisi; napasu nan buruak dipakai dek urang-urang tu, untuak manggarubuakkan urang-urang, nan baru lapeh dari lingkuangan urang, nan iduik sasek.

¹⁹ Guru-guru palasu tu manjanjikan kamardekaan kabake urang-urang tu, sedangkan inyo sandiri dipabudak, dek kakobeh-kakobeh nan marusak manusia. Dek karano, jikok urang dikalahkan dek sasuat, mako inyo adolah budak dari nan mangalahkannyo tu.

²⁰ Urang nan tawu jo Tuhan Panyalamaik kito, Isa Almasih, ba-arati lah talapeh dari kuwaso-kuwaso dunia nan mangumuahi manusia. Tapi, jikok kudian inyo tajarek baliak, sainggo dikalahkan dek kuwaso-kuwaso tu, mako ka adaan

urang tu pado akienyoy, labiah buruak daripada sabalunnyoy.

²¹ Labiah elok lai urang-urang nan bakcando itu, indak panah tawu jo jalan bana nan dari Allah, daripada, inyo lah tawu, tapi kudian inyo indak namuah ma ikuik-i, parentah-parentah nan dibarikan dek Allah.

²² Apo nan inyo karajokan, lah mambuktikan kabanaran parumpamoan nan bakcando iko, "Anjiang mamakan baliak, apo nan lah dimutahkannyoy," "Babi nan lah mandi, babaliak baguliang-guliang masuak lunau."

3¹ Oih sudaro-sudaro ambo nan tacinto! Ikolah surek ambo nan kaduwo ko kabake angku-angku. Di dalam surek nan duwo ko, ambo ba usawo mambangkikkan pikieran-pikieran nan barasiah dari angku-angku.

² Ambo ma anjurkan, supayo angku-angku mangana baliak sagalo kato-kato nan lah di katokan dek nabi-nabi Allah saisuak, sarato mangana parentah dari Tuhan, Rajo Panyalamaik, nan disampaikan kabake angku-angku, malalui rasul-rasul.

³ Nan partamu-tamu, angku-angku musti tawu andaknyo, baraso di jaman-jaman akie ko, ka bi mancogok urang-urang nan iduiknyo dikuwasoi dek awa napasunyo. Inyo ka bi mancimeehkan angku-angku

⁴ inyo ka bakato bakcando iko, "Keceknyo Tuhan bajanji ka datang! Kiniko manyo Baliau? Bapak-bapak niniak muyang kito lah bi maningga, tapi sagalo sasuat u bakcando itu juwo lai, samo jo bakcando sajak alam ko dijadikan!"

⁵ Urang-urang tu sangajo indak namuah mangaku, baraso saisuak Allah manjadikan langik jo bumi jo firman-Nyo. Bumi dijadikan-Nyo dari ayie, sarato jo ayie;

⁶ jo ayie pulo -- iyolah ayie dari banjir gadang -- dunia jaman saisuak tu dibinasokan.

⁷ Tapi, langik jo bumi nan ado kiniko, dipaliaro dek firman Allah tu juwo, isuak ka ditandehkan jo api. Kiniko, langik jo bumi dipaliaro juwo lai, sampai tibo masonyo urang-urang nan jahek di ukun, sarato dibinasokan.

⁸Tapi, oih sudaro-sudaro ambo, parkaro nan ciyek ko, janlah angku-angku lupokan: baraso, dalam pamandangan Tuhan, nan sahari indak ado bedanyo jo saribu tawun -- kaduwo-duwonyo samo sajo dek Baliau.

⁹Tuhan indak talambek doh mambarikan apo nan lah dijanjikan-Nyo, biyapun ado nan manyangko baitu. Sabaliaknyo, Baliau saba taradok angku-angku, dek karano Baliau indak niyo doh, jan ado agak surang juwo pun nan binaso. Baliau niyo supayo kasadonyo urang bi batobaik dari doso-dosonyo.

¹⁰Tapi Ari kdatangan Tuhan tu, tibo bakcando pancilok. Di Ari tu, langik ka ilang lanyok sarato jo bunyi gamuruah, sagalo sasuatun nan di langik ka abih tabaka, bumi, sarato jo sagalo nan ado di dalamnyo, ka ilang lanyok.

¹¹Dek karano kasadonyo tu ka di cayie-kan jo caro nan baitu, jadi, jikok baitu, baa samustinyo angku-angku iduik andaknyo? Angku-angku musti iduik suci, sarato iduik sangajo untuak Allah,

¹²salamo angku-angku manantikan, sarato marindukan tibonyo Ari Allah. Di

Ari tu langik ka abih tabaka, dek karano di angeknyo, mako sagalo sasuwatu nan ado di langik ka jalang.

¹³Tapi, kito manantikan apo nan lah dijanjikan dek Allah, iyolah langik nan baru sarato jo bumi nan baru, disinanlah baru ado ka adielan.

¹⁴Dek karano itu, sudaro-sudaro nan tacinto, samantaro angku-angku manantikan Ari tu, ba usawolah sungguah-sungguah untuak iduik suci, sarato jan bacacek di adok-an Allah. Paliaro pulolah ubuangan nan baiak jo Allah.

¹⁵Anggaplah kasabaran Tuhan kito tu, sabagai kasampatan nan dibarikan Baliau kabake angku-angku, supaya bisa salamaik. Si Paulus, sudaro kito nan tacinto, lah mambuwek surek nan bakcando itu pulo kabake angku-angku. Inyo mambuwek surek tu jo kabijaksanoan nan dibarikan Allah kabake inyo.

¹⁶Dalam kasadonyo sureknyo, si Paulus tatap manulihkan tantang parkaro itu. Batua, ado babarapo parkaro nan sulik untuak dipahami dari isi sureknyo tu. Nan bagian itu, diputa baliakkan

isinyo dek urang-urang nan indak tawu sabuwah alah jo, iyolah urang nan indak taguah imannyo. Parkaro tu indak ma erankan, dek karano, bagian-bagian lain dari isi Alkitab, dipabuweknyo bakcando itu pulo dek urang-urang tu. Apo nan inyo karajokan tu, ka ma akibaikkan kabinasoannyo sandiri.

¹⁷Tapi nan angku-angku, oih sudaro-sudaro nan tacinto, lah tawu tantang parkaro itu. Dek karano itu, ingek-ingeklah, jan sampai angku-angku tabawok-bawok pulo, ka jalan sasek urang-urang nan kurang aja tu, sainggo angku-angku jatuhah dari tampaik bapijak nan dagok.

¹⁸Andaklah angku-angku makin marasokan rahmaik Isa Almasih, Tuhan, Rajo Panyalamaik kito, andaklah angku-angku batambah tawu pulo jo Baliau. Tapujilah Baliau, kiniko, sampai salamo-lamonyo! Amin. Salam aromaik dari kami, Petrus

1 Yohanes

1 ¹ Isi surek ko adolah tantang Firman nan mambari iduik, iyolah Firman nan lah ado juwo, sajak dari awa mulonyo. Kami lah mandanga, sarato lah maliyek jo mato kami sandiri. Kami lah maliyek Baliau, sarato lah mamacik Baliau jo tangan kami.

² Kutiko iduik tu dinyatokan, kami maliyeknyo. Itulah sababnyo mangko kami mambari pangakuan tantang Baliau. Kami mambaritokan kabake angku-angku, tantang iduik sajati nan kaka, nan ado samo-samo jo Bapak, sarato nan lah dinyatokan kabake kami.

³ Apo nan lah kami liyek, nan lah kami danga, itu pulolah nan kami baritokan kabake angku-angku, supaya angku-angku samo-samo jo kami, sato mangalami sarato jo marasokan, iduik basatu jo Bapak sarato jo Anak-Nyo Isa Almasih.

⁴ Kami mambuwek surek ko, supaya ati kito sabana-bana basukocito.

⁵ Ikolah barito nan lah kami danga dari Anak-Nyo, sarato nan kami sampaikan kabake angku-angku: Allah tu adolah tarang, pado Baliau indak ado ciyek juwo doh nan kalam.

⁶ Jikok kito bakato, baraso kito iduik basatu jo Baliau, padohal kito iduik jo caro nan kalam, mako kito baduto, jo kato-kato ataupun jo pabuatan.

⁷ Tapi jikok kito iduik dalam tarang, nan bakcando Allah ado di dalam tarang, mako kito iduik arek, sarato saiyo sakato sasamo kito, mako, darah Isa Almasih, Anak-Nyo, mambarasiahkan kito dari sagalo doso.

⁸ Jikok kito bakato, baraso kito indak badoso, mako kito manipu diri sandiri; ba arati Allah indak barado di ati kito.

⁹ Tapi, jikok kito ma akui doso-doso kito kapado Allah, mako Baliau ka manapek-i janji-Nyo, sarato mangarajokan apo nan adie. Baliau ka ma ampuni doso-doso kito, sarato mambarasiahkan kito dari sagalo karajo kito nan salah.

¹⁰ Tapi, jikok kito bakato, baraso kito indak badoso, mako kito ba anggapan sa olah-olah Allah panduto, ba arati kito

indak manyimpan kato-kato Allah di ati kito.

2¹ Oih anak-anak ambo! Ambo mambuwek surek ko kabake kalian, supayo kalian jan babuwek doso. Tapi jikok ado nan babuwek doso, mako kito mampunyai surang Pambela, iyolah Isa Almasih nan adie tu; Baliiau ka mamohon untuak kito di adok-an Bapak.

² Jo parantaroan Isa Almasih tu lah, doso-doso kito di ampuni. Bukannyo doso-doso kito sajo doh, tapi doso kasadonyo umaik manusia iyo pulo.

³ Jikok kito patuah kapado parentah-parentah Allah, itu tandonyo baraso kito tawu jo Allah.

⁴ Urang nan bakato, "Ambo tawu jo Allah," tapi inyo indak patuah doh kabake parentah-parentah Baliiau, ba arati urang tu panduto, nan Allah indak barado di dalam atinyo.

⁵ Tapi urang nan patuah kapado kato-kato Allah, ba arati urang tu mangasiahi Allah sacaro samparono. Itulah tandonyo, baraso kito iduik basatu jo Allah.

⁶ Siya-siya nan bakato, baraso inyo iduik basatu jo Allah, mako inyo musti maniru iduik Isa Almasih.

⁷ Sudaro-sudaro nan tacinto! Nan ambo tulihkan ko, bukanlah suatu parentah nan baru. Iko parentah lamo nan lah disampaikan kabake angku-angku, sajak angku-angku muloi ba iman kapado Isa Almasih; iyolah barito dari Allah nan lah angku-angku danga sabalunnyo.

⁸ Biyapun baitu, parentah nan ambo tulihkan ko baru pulo; dek karano kabanarannyo dapek diliyek di diri Isa Almasih, sarato di diri angku-angku. Dek karano, nan kalam ka batambah ilang lanyok, tarang nan bana lah muloi bacahayo.

⁹ Urang nan bakato, baraso inyo barado di nan tarang, tapi inyo tatap juwo mambanci sudaronyo, ba arati urang tu, di nan kalam juwo lai tu sampai kiniko.

¹⁰ Urang nan mangasiahi sudaronyo, ba arati iduik di nan tarang, sainggo indak ado ciyek juwo doh di dirinyo, nan ka manyababkan urang lain babuwek doso.

¹¹ Tapi, urang nan mambanci-i sudaronyo, ba arati barado di nan kalam. Inyo bajalan di nan kalam, sarato indak

tawu kama inyo ka payi, dek karano di kalam tu, mambuwek inyo indak bisa maliyek.

¹² Ambo mambuwek surek kabake kalian, oih anak-anak, dek karano doso kalian lah di ampuni, dek karano di Isa Almasih.

¹³ Ambo mambuwek surek kabake angku, oih bapak-bapak, dek karano angku-angku tawu jo Baliau nan lah ado sajak samulo. Ambo mambuwek surek kabake kalian, oih urang-urang mudo, dek karano kalian lah mangalahkan si Jahek.

¹⁴ Ambo mambuwek surek kabake kalian, oih anak-anak, dek karano kalian tawu jo Allah Bapak. Ambo mambuwek surek kabake angku, oih bapak-bapak, dek karano angku-angku tawu jo Firman nan lah ado sajak samulo. Ambo mambuwek surek kabake kalian, oih urang-urang mudo, dek karano kalian kuwaik. Kato-kato Allah ado di ati kalian, sarato kalian lah mangalahkan si Jahek.

¹⁵ Janlah mancintoi dunia ko, atau mancintoi apo sajo nan ado di dunia ko. Jikok angku-angku mancintoi dunia,

mako angku-angku indak mancintoi Bapak.

¹⁶ Sagalo sasuwatu nan ado dalam dunia ko -- itulah nan di inginkan dek tabiyaik manusia nan badoso, nan diliyek sudah tu di ingini, sarato jo nan di panggak-panggakkan -- kasadonyo tu adolah parkaro-parkaro nan indak barasa dari Bapak, malainkan dari dunia.

¹⁷ Dunia jo sagalo sasuwatu nan ado di dalamnya, nan di inginkan dek manusia, sadang ilang lanyok. Tapi, urang nan lai manuruikti kamauan Allah, tatap iduik sampai salamo-lamonyo.

¹⁸ Oih anak-anak ambo, akie jaman lah dakek! Lah di agiah tawu kabake kalian sabalunnyo, baraso Musuah Isa Almasih ka tibo; nan kiniko lah mancogok, sambuah urang nan mamusuahi Isa Almasih. Itu tandonyo baraso akie jaman lah dakek.

¹⁹ Musuah-musuah Isa Almasih tu adolah, urang-urang nan lah maninggakan kito, dek karano inyo nan sabananya, indak urang kito. Jikok inyo urang-urang kito, tantu inyo tatap samo-samo jo kito. Tapi, inyo bi payi maninggakan kito, supayo jalehlah,

baraso indak surang juwo doh dari urang-urang tu, nan sabana-bana tamasuak golongan kito.

²⁰Tapi, nan kalian lah manarimo Roh Allah nan dicurahkan dek Isa Almasih, itu sababnyo kalian kasadonyo tawu jo ajaran nan bana.

²¹Jadi, ambo mambuwek surek ko kabake kalian, bukannya dekarano, kalian indak tawu jo ajaran nan bana tu doh, tapi malah, dekarano kalian lah mangatawuinyo, nan kalian lah tawu pulo, baraso indak ado doh duto dalam ajaran nan bana tu.

²²Nan baduto adolah, urang nan bakato, baraso Isa Almasih bukannya Rajo Panyalamaik nan dijanjikan Allah. Urang tu adolah Musuah Isa Almasih; inyo indak ma akui Bapak ataupun Anak.

²³Urang nan indak ma akui Anak, ba arati indak pulo manarimo Bapak. Urang nan lai ma akui Anak, ba arati layi pulo manarimo Bapak.

²⁴Dek karano itu, barito nan lah kalian danga, sajak dari kalian mulo-mulo ba iman, mustilah kalian jago elok-elok di dalam ati. Jikok barito tu kalian paratikan

elok-elok, mako kaliaan ka tatap iduik basatu jo Anak, sarato jo Bapak.

²⁵ Sarato ikolah nan dijanjikan dek Isa Almasih sandiri kabake kito: iyolah iduik sajati nan kaka.

²⁶ Ambo buwek surek ko kabake kaliaan, supayo untuak mangatawui tantang urang-urang nan sadang ba usawo mangicuah kaliaan.

²⁷ Tapi tantang diri kaliaan sandiri, Isa Almasih lah mancurahkan Roh-Nyo ka kaliaan. Salamo Roh-Nyo tu lai ado didiri kaliaan, mako indak paralu doh urang lain nan ka ma aja kaliaan. Dek karano Roh-Nyo tu ma aja kaliaan tantang sagalo sasuwatu; apo nan di ajakan-Nyo tu bana, bukannya duto. Dek karano itu, andaklah kaliaan patuah kabake apo nan di ajakan dek Roh tu, sarato andaklah kaliaan tatap iduik basatu jo Isa Almasih.

²⁸ Jadi, oih anak-anak ambo, tataplah iduik basatu jo Isa Almasih, supayo, isuak dikutiko Baliau datang, kito indak takuik mangadap Baliau, sarato indak manyuruak dek karano malu.

²⁹ Kaliaan lah tawu, baraso Isa Almasih iduik manuruik kamauan Allah. Dek karano itu, kaliaan musti tawu pulo,

baraso satiyok urang nan iduik manuruik kamauan Allah adolah anak Allah.

3¹ Liyeklah, baralah ka kasiahnya Allah kabake kito, sainggo kito diakui sabagai anak-anak-Nyo. Batua, kito adolah anak-anak Allah. Itulah sababnyo dunia nan jahek ko, indak tawu jo kito, dek karano dunia indak tawu jo Allah.

² Sudaro-sudaro nan tacinto! Kito kiniko adolah anak-anak Allah, tapi ka adaan kito isuak alun jaleh. Tapi, kito tawu, baraso jikok Isa Almasih datang, kito ka manjadi bakcando Baliau, dek karano, kito ka maliyek Baliau, dalam ka adaan-Nyo nan sabananya.

³ Sadonyo urang nan mampunyai harapan nan bakcando iko, taradok Isa Almasih, mako inyo ka manjago dirinyo, supayo sabana-bana suci, barasiah dari doso, nan bakcando Isa Almasih, adolah suci pulo.

⁴ Urang nan babuwek doso, malangga paratuaran Allah; dek karano doso adolah palanggaran taradok paratuaran Allah.

⁵ Angku-angku tawu, baraso Isa Almasih datang untuak ma apuihkan doso-doso manusia, angku-angku tawu

pulo, baraso indak ado doh doso dalam diri Baliau.

⁶Kasadonyo urang nan iduik basatu jo Isa Almasih, indak taruih manaruih doh babuwek doso. Urang nan taruih manaruih babuwek doso, ba arati indak panah maliyek Isa Almasih, atau indak panah tawu jo Baliau.

⁷Oih anak-anak ambo, jan dipadiyakan siyapo pun juwo manyasekkan kalian. Urang nan mangarajokan kahandak Allah, adolah anak Allah, nan bakcando Isa Almasih adolah Anak Allah.

⁸Tapi, urang nan taruih manaruih babuwek doso adolah anak Ubilih, dek karano, Ubilih badoso sajak samulo. Untuak ikolah Anak Allah datang, iyolah untuak mambinasokan karajo Ubilih.

⁹Urang nan lah manjadi anak Allah, indak taruih manaruih doh babuwek doso, dek karano sipaik Allah sandiri ado didirinyo. Dek karano Allah tu Bapaknyo, mako inyo indak dapek doh taruih manaruih babuwek doso.

¹⁰Ikolah lainnyo antaro anak-anak Allah jo anak-anak Ubilih: Siya-siya nan indak mangarajokan kahandak Allah,

atau indak mangasiahi sudaronyo, inyo bukan anak Allah.

¹¹ Sajak samulo lah disampaikan barito ko kabake kalian: Kito musti kasiah mangasiahi.

¹² Janlah kito bakcando si Kain, nan manjadi anak Ubilih, nan mambunuah dunsanaknyo sandiri. Apo sababnyo si Kain mambunuah dunsanaknyo? Dek karano, sagalo karajo nan dikarajokannyo adolah salah, tapi sagalo karajo nan dikarajokan dunsanaknyo adolah bana.

¹³ Dek karano itu, sudaro-sudaro ambo, janlah eran jikok urang-urang dunia ko mambanci-i angkau.

¹⁴ Kito tawu, baraso kito lah kaluwa dari mauik, sarato lah pindah kabake iduik. Kito tawu itu, dek karano kito mangasiahi sasamo sudaro kito. Urang nan indak mangasiahi, ba arati inyo, dikuwasoi juwo lai dek mauik.

¹⁵ Urang nan mambanci-i sudaronyo adolah pambunuah, nan angkau tawu, baraso urang pambunuah indak mampunyai iduik sajati nan kaka.

¹⁶ Jo jalan ikolah kito mangatawui, caro mangasiahi sasamo kito: Isa Almasih lah

manyarahkan iduik-Nyo untuak kito. Dek karano itu, kito musti pulo manyarahkan iduik kito untuak sudaro-sudaro kito!

¹⁷ Jikok surang urang nan bakacukuikan, maliyek sudaronyo bakakurangan, tapi inyo indak namuah doh manolong sudaronyo tu, dima pulo ka dapek urang tu mangatokan, baraso inyo mangasiahi Allah?

¹⁸ Oih anak-anak ambo! Janlah kito mangasiahi hanyo di muluik, atau hanyo jo kato-kato sajo. Andaklah kito mangasiahi jo kasiah nan sajati, nan dibuktikan jo pabuatan kito.

¹⁹ Jo caro nan baitulah kito mangatawui, baraso kito tamasuak anak-anak Allah nan bana, nan ati kito dapek tanang di adok-an Allah.

²⁰ Kito tawu, baraso, jikok kito disalahkan dek ati kito, pangatawuan Allah labiah gadang dari pangatawuan ati kito, sarato, baraso Baliau tawu sagalo-galonyo.

²¹ Jadi, sudaro-sudaro ambo nan tacinto, jikok ati kito indak manyalahkan kito, mako kito indak takuik mangadap Allah.

²² Baitu pulo, apo nan kito mintak kapado Baliau, kito mandapeknyo, karano kito patuah kabake parentah-parentah-Nyo, sarato mangarajokan apo nan manyanangkan ati Baliau.

²³ Nan Baliau parentahkan kabake kito iyolah: Kito musti ba iman kapado Anak-Nyo, iyolah Isa Almasih, sarato kito musti samo-samo mangasiahi, bakcando nan lah diparentahkan dek Isa Almasih kabake kito.

²⁴ Sadonyo urang nan patuah kabake parentah-parentah Allah, mako inyo iduik basatu jo Allah, sarato Allah basatu jo inyo. Kito tawu, baraso Allah iduik basatu jo kito, karano Baliau lah mambarikan Roh-Nyo kabake kito.

4 ¹ Oih sudaro-sudaro nan tacinto! Janlah picayo kabake sadonyo urang nan mangaku mampunyi Roh Allah, tapi, ujilah dawulu urang-urang tu, untuak mangatawui, apokoh roh nan ado di urang-urang tu, barasa dari Allah, atau indak. Dek karano, sambuah nabi palasu lah bakaliyaran kian kumari.

² Bakcando ikolah caronyo, supayo angku-angku tawu, apokoh itu Roh Allah, atau indak: Urang nan ma akui, baraso

Isa Almasih datang ka dunia, sabagai manusia, mako urang tu mampunyai Roh nan datang dari Allah.

³Tapi, urang nan indak ma akui tantang parkaro Isa Almasih ko, ba arati indak mampunyai Roh Allah. Urang tu mampunyai roh dari Musuah Isa Almasih. Sudaro lah mandanga, baraso roh tu ka datang, nan kiniko inyo lah ado di dalam dunia ko.

⁴Tapi, oih anak-anak ambo, kalian adolah miliak Allah. Kalian lah mangalahkan nabi-nabi palasu, dek karano Roh nan ado di kalian, labiah bakuwaso daripado roh nan ado di urang-urang nan miliak dunia ko.

⁵Nabi-nabi palasu tu babicaro tantang parkaro-parkaro dunia, nan dunia namuah mandanga keceknyo, dek karano, urang-urang tu miliak dunia.

⁶Tapi, kito adolah anak-anak Allah; urang nan lah tawu jo Allah, namuah mandanga kecek kito. Urang nan bukan miliak Allah, indak namuah doh mandanga kecek kito. Baitulah caronyo kito untuak mangatawui, pabedaan antaro Roh nan mambari ajaran nan bana, jo roh nan manyasekkan.

⁷ Sudaro-sudaro nan tacinto! Molah kito kasiah mangasiahi, dek karano kasiah barasa dari Allah. Urang nan lai mangasiahi, adolah anak Allah, ba arati inyo tauw jo Allah.

⁸ Urang nan indak mangasiahi, ba arati indak tauw jo Allah; dek karano Allah adolah kasiah.

⁹ Allah manyatokan, baraso Baliau mangasiahi kito, jo sacaro ma utuih Anak-Nyo nan tungga ka dalam dunia, supayo kito mandapek iduik nan sabana iduik, malalui Anak-Nyo tu.

¹⁰ Ikolah kasiah: Bukan kito nan lah mangasiahi Allah, tapi Allah nan lah mangasiahi kito, sarato ma utuih Anak-Nyo, supayo malalui Baliau, kito mandapek pangampunan ateh sagalo doso kito.

¹¹ Sudaro-sudaro nan tacinto, jikok Allah baitu mangasiahi kito, mako kito pun musti kasiah mangasiahi sasamo kito.

¹² Indak ado surang juwo doh urang nan panah maliyek Allah, tapi, jikok kito samo-samo mangasiahi, ba arati Allah basatu jo kito, sarato kasiah-Nyo manjadi samparono dalam diri kito.

¹³ Dek karano, Allah lah mambarikan kabake kito Roh-Nyo, mako kito tawu, baraso kito lah iduik basatu jo Allah, sarato Allah iduik basatu jo kito.

¹⁴ Kami sandiri lah maliyek Anak Allah, sarato kami mangabakan baraso Baliau di utuih dek Bapak, untuak manjadi Rajo Panyalamaik dunia ko.

¹⁵ Siya-siya nan lai ma akui, baraso Isa Almasih tu Anak Allah, ba arati Allah iduik basatu jo urang tu, baitu pulo urang tu pun iduik basatu jo Allah.

¹⁶ Kito sandiri tawu, sarato picayo ka kasiah Allah nan kabake kito. Allah tu kasiah. Urang nan iduiknyo dikuwasoi dek kasiah, ba arati urang tu basatu jo Allah, nan Allah basatu jo inyo.

¹⁷ Kasiah dijadikan samparono dalam diri kito, supayo kito indak takuik pado Ari Pangadielan. Kito ka mampunyo kabaranian, dek karano iduik kito di dunie ko, samo jo bakcando iduik Isa Almasih.

¹⁸ Urang nan marasokan kasiah Allah, indak tawu jo parasaan takuik; dek karano, kasiah nan samparono, ma ilang lanyokkan sagalo raso takuik. Jadi nyatolah, baraso, urang alun dapek

marasokan lamak kasiah Allah sacaro samparono, jikok urang tu takuik ma adok-i Ari Pangadielan.

¹⁹ Kito mangasiahi, dek karano Allah lah talabiah dawulu mangasiahi kito.

²⁰ Jikok surang urang bakato, "Ambo mangasiahi Allah," tapi inyo indak mangasiahi sudaronyo, mako urang tu panduto. Dek karano, urang nan indak mangasiahi sudaronyo nan diliyeknyo, indak ka mungkin doh dapek mangasiahi Allah, nan indak diliyeknyo.

²¹ Dek karano itu, ikolah parentah nan dibarikan dek Isa Almasih kabake kito: Siya-siya urang nan lai mangasiahi Allah, mako inyo musti mangasiahi sudaronyo pulo.

5¹ Urang nan picayo baraso Isa Almasih, adolah Rajo Panyalamaik nan dijanjikan Allah, mako urang tu adolah anak Allah. Urang nan mangasiahi surang bapak, mangasiahi anaknyo pulo.

² Jo caro ikolah kito tawu, baraso kito mangasiahi anak-anak Allah: Kito mangasiahi Allah, sarato patuah kabake parentah-parentah-Nyo.

³ Dek karano, mangasiahi Allah ba arati, patuah kabake parentah-parentah-Nyo.

Parentah-parentah-Nyo indaklah barek untuak kito,

⁴dek karano, satiyok anak Allah bisa mangalahkan dunia nan jahek ko. Kito mangalahkan dunia jo iman kito.

⁵Siyapokoh nan dapek mangalahkan dunia? Hanyolah urang nan picayo, baraso Isa Almasih adolah Anak Allah.

⁶Isa Almasihlah, nan datang ka dunia jo ayie pamandian-Nyo, sarato jo darah kematian-Nyo. Baliau datang bukan hanyo jo ayie sajo, tapi jo ayie sarato jo darah. Roh Allah sandiri nan mambari pangakuan, baraso itu bana, dek karano, Roh indak panah baduto.

⁷Ado tigo sasi:

⁸Roh Allah, ayie sarato jo darah -- katigo-tigonyo mambarikan pangakuan nan samo.

⁹Kito picayo kabake pangakuan manusia, tapi pangakuan Allah labiah kuwaik lai. Itulah pangakuan nan lah dibarikan dek Allah tantang Anak-Nyo.

¹⁰Dek karano itu, urang nan picayo kapado Anak Allah, ba arati lah manarimo pangakuan tu di dalam atinyo; tapi urang nan indak mampicayoi Allah, lah ba anggapan sa olah-olah Allah

panduto, dek karano, inyo indak picayo apo nan dikatokan dek Allah tantang Anak-Nyo.

¹¹ Ikolah pangakuan tu: Allah lah mambarikan kabake kito iduik sajati nan kaka, nan Anak-Nyo adolah tampaik asa iduik tu.

¹² Urang nan mampunyai Anak Allah, mampunyai iduik tu; urang nan indak mampunyai Baliau, indak mampunyai iduik tu.

¹³ Ambo mambuwek surek kabake angku-angku nan picayo kapado Anak Allah, supayo angku-angku tawu, baraso angku-angku lah mampunyai iduik sajati nan kaka.

¹⁴ Kito indak takuik mangadap Allah, dek karano kito yakin, Baliau mampalakukan dowo kito, jikok kito mintak apo sajo nan sasuwai jo kahandak Baliau.

¹⁵ Dek karano kito tawu, baraso Baliau mandangkalan kito jikok kito mamohon kapado Baliau, mako kito tawu pulo, baraso Baliau mambarikan kabake kito, apo nan kito mintak dari Baliau.

¹⁶ Jikok angku-angku maliyek salah surang, sudaro nan samo-samo Kristen

mangarajokan doso, nan indak ma akibaikkan urang tu ka ilangan iduik sajati nan kaka, andaklah angku-angku badowa kapado Allah; mako Allah ka mambarikan iduik tu kabake inyo. Iko manyangkuik jo urang-urang tu, nan dosonyo indak ma akibaikkan inyo ka ilangan iduik tu. Tapi, ado doso nan ma akibaikkan urang ka ilangan iduik tu. Tantang parkaro itu, ambo indak mangatokan doh baraso angku-angku musti badowa kapado Allah.

¹⁷ Sadonyo pabuatan nan salah adolah doso, tapi, ado doso, nan indak ma akibaikkan urang ka ilangan iduik sajati nan kaka tu.

¹⁸ Kito tawu, baraso kasadonyo urang nan lah manjadi anak-anak Allah, indak taruih manaruih doh babuwek doso, dek karano Anak Allah malinduanginyo, sarato si Jahek indak dapek doh babuwek apo-apo taradok inyo.

¹⁹ Kito tawu, baraso kito miliak Allah, biyapun kaciyek-annyo dunia ko di bawah kuwaso si Jahek.

²⁰ Kito tawu, baraso Anak Allah lah datang, sarato lah mambarikan pangaratian kabake kito, supaya kito

tawu jo Allah nan bana. Kito iduik basatu jo Allah nan bana, sarato iduik basatu jo Anak-Nyo Isa Almasih. Ikolah Allah nan bana, sarato ikolah iduik sajati nan kaka.

²¹ Oih anak-anak ambo, jauhahkanlah diri kalian dari sagalo barhalo!

2 Yohanes

1 ¹ Kapado mandeh nan dipilih dek Allah, sarato kabake anak-anak mandeh bagai. Surek ko dari ambo, pamimpin jamaat nan sabana-bana mancintoi mandeh, sarato jo anak-anak mandeh. Bukan hanyo ambo sajo, tapi kasadonyo urang nan tawu jo Allah nan bana, mancintoi pulo.

² Dek karano, Allah manatap di dalam ati kito, sarato ka tatap barado jo kito salamo-lamonyo.

³ Mudah-mudahan kito dibari barakaik, rahmaik, sarato jo aman santoso dek Allah Bapak, sarato jo Isa Almasih Anak Bapak tu. Mudah-mudahan kasadonyo tu, kito miliak-i jo ati nan tuluih sarato jo kasiah.

⁴ Ambo sabana basukocito mangatawui, baraso ado anak-anak mandeh nan iduik manuruik ajaran Allah, bakcando nan lah diparentahkan dek Allah Bapak kabake kito.

⁵ Dek karano itu mandeh, ambo sabana mamintak, supayo kasadonyo kito

samo-samo mangasiahi. Nan ambo kamukokan ko bukanlah suatu parentah nan baru; parentah ko lah dibarikan kabake kito, sajak kito mulo-mulo ba iman.

⁶ Mangasiahi, ba arati iduik manuruik parentah-parentah Allah. Parentah nan lah kito danga sajak samulo, iyolah, baraso kito musti iduik sacaro jo kasiah mangasiahi.

⁷ Sambuah panipu lah baserak kian kamari di dunia ko. Inyo adolah urang-urang nan indak ma akui, baraso Isa Almasih datang ka dunie sabagai surang manusia. Urang nan samacam itu adolah panipu, inyo adolah Musuah Isa Almasih.

⁸ Dek karano itu, jagoilah jan sampai kito ka ilangan apo nan lah kami usawokan untuak kito. Ba usawolah supayo kito manarimo dari Allah upah kito kasadonyo.

⁹ Urang nan indak bapacik kabake ajaran Isa Almasih, tapi manyimpang dari apo nan lah di ajakan dek Baliau, mako urang tu indak mampunyai Allah. Tapi, urang nan lai tatap di dalam ajaran Isa Almasih, ba arati inyo mampunyai Allah Bapak maupun Anak.

¹⁰ Dek karano itu, jikok ado urang nan tibo mambaritokan kabake kito, ajaran nan indak di ajakan dek Isa Almasih, mako janlah ditarimo urang tu di dalam rumah kito, atau jan lah mambari salam kabake inyo.

¹¹ Dek karano, urang nan mambari salam kabake urang nan bakcando itu, ba arati inyo sato pulo samo-samo jo urang tu, dalam mangarajokan karajo nan jahek.

¹² Sambuah sangaik nan paralu ambo baritawukan kabake kito kasadonyo, tapi rasonyo labiah elok jan malalui surek. Ambo ma arokkan, kok dapek mangunjuangi mandeh sarato jo anak-anak, supayo bisa mangecek lansuang, buliah ati kito sabana-bana basukocito.

¹³ Anak-anak dari dunsanak mandeh nan padusi, nan lah pulo dipiliah Allah, mangirin salam kabake mandeh.

3 Yohanes

1 ¹ Sudaro Gayus nan tacinto! Ambo, pamimpin jamaat, nan sabana-bana mangasiahi angkau,

² badowa mudah-mudahan angkau siyaik-siyaik, sarato kasadonyo baiak jo angkau, samo jo bakcando jiwa angkau baiak-baiak pulo andaknyo.

³ Ambo suko sangaik kutiko babarapo urang sudaro kito nan Kristen bi tibo, sarato mancuritokan kabake ambo, baralah ka satiyanyo angkau kapado Allah nan bana, dek karano, nan angkau iyo tatap iduik manuruik pangajaran Allah.

⁴ Indak ado doh nan dapek manjadikan ambo labiah bagadang ati, salain dari mandanga, baraso anak-anak ambo iduik manuruik pangajaran Allah.

⁵ Sudaro ambo! Angkau sabana satiya dalam karajo nan angkau karajokan untuak kanti-kanti sasamo Kristen; malahan urang Kristen nan alun bakatawuan jo angkau pun, angkau layani.

⁶Urang-urang tu lah mancuritokan kabake jamaat di tampaik kami, tantang kasiah angkau. Tolonglah urang-urang tu, supayo inyo dapek manaruihkan pajalanannyo, jo caro nan baitu, manyanangkan ati Allah,

⁷dek karano, dalam pajalanan untuak malayani Isa Almasih, inyo indak ado doh manarimo bantuan apo pun juwo, dari urang-urang nan indak tawu jo Allah.

⁸Dek karano itu, kito nan urang-urang Kristen, musti manolong kanti-kanti sasamo Kristen nan bakcando itu, supayo kito dapek sato dalam usawonyo, untuak manyebarkan pangajaran nan bana dari Allah.

⁹Ambo lah mambuwek surek nan singkek kabake jamaat, tapi, si Diotrefes nan niyo nak manjadi pamimpin di dalam jamaat, indak namuah manuruikti ambo.

¹⁰Isuak jikok ambo datang, ambo ka mambongka sagalo sasatu nan lah dikarajokannyo, iyolah tantang parkaro-parkaro nan jahek sarato jo duto, nan inyo katokan tantang diri kami! Tapi kasadonyo tu alun cukuik untuaknyo. Dikutiko kanti-kanti sasamo

Kristen tu bi tibo, inyo indak namuah doh manarimo urang-urang tu. Malah inyo managah, urang-urang nan namuah manarimo sudaro-sudaro tu, inyo suruah kaluwa dari jamaat!

¹¹ Sudaro nan tacinto, janlah maniru apo nan buruak. Tirulah apo nan baiak. Urang nan babuwek baiak adolah miliak Allah. Urang nan babuwek jahek alun tawu jo Allah.

¹² Kasadonyo urang bi mamuji si Demetrius. Malahan Allah pun mamujinyo. Kami mamuji inyo pulo, sudaro tawu, baraso apo nan kami sampaikan dapek dipicayoi.

¹³ Sabana sambuah nan paralu ambo katokan kabake angkau, tapi ambo raso labiah elok jan malalui surek.

¹⁴ Ambo ma arokkan sacapeknyo basuwo jo angkau, buliah kito ka mangecek lansuang. (1-15) Mudah-mudahan Tuhan mambarakaik-i angkau. Kanti-kanti angkau nan di tampaik ambo ko, mangirin salam kabake angkau. Sampaikan salam ambo kabake sadonyo kanti kito.

Yudas

1 ¹ Sudaro-sudaro nan lah dipanggie, sarato nan sangaik dikasiahi dek Allah Bapak, sarato dijago untuak Isa Almasih. Sabagai pisuruah Isa Almasih, ambo -- si Yudas -- sudaro dari si Yakobus,

² ma arokan: Mudah-mudahan Allah mambari barakaik, rahmaik, sarato jo aman santoso kabake angku-angku sacaro balimpah-limpah.

³ Sudaro-sudaro nan tacinto! Ambo sabana-bana bamukasui mambuwek surek kabake angku-angku, tantang parkaro kasalamatan nan lah samo-samo kito alami. Tapi, kiniko ambo maraso digarakkan untuak manasiyaik-i angku-angku jo surek ko, supayo angku-angku taruih bajuwang untuak iman, nan lah dibarikan sakali dek Allah untuak salamo-lamonyo kabake umaik-Nyo.

⁴ Dek karano indak kito sadari, ado urang-urang tatantu nan manyalinok masuk ka tengah-tengah kito. Inyo tu urang-urang kurang aja, nan

mamutabaliakkan barito tantang rahmaik Allah kito, untuak mandapek kasampatan malapehkan awa napasunyo. Nan urang-urang tu indak manarimo Isa Almasih, sabagai Panguwaso Tungga, sarato Tuhan kito. Sajak sa isuak ukunan untuak urang-urang tu lah dinubuatkan di Alkitab.

⁵ Kasadonyo tu angku-angku lah tawu. Tapi ambo niyo ma ingekkan angku-angku, tantang, baa caro Tuhan manyalamaikkan umaik Israel dari nagari Mesir, tapi kudian Tuhan mambinasokan urang-urang nan indak picayo, di antaro inyo tu.

⁶ Kana pulolah malekaik-malekaik nan malampaui bateh-bateh kakuwasoannyo, sainggo inyo payi maninggakan tanpaik tingganyo. Allah mampilanggu malekaik-malekaik tu jo rantai nan kaka, di tanpaik nan kalam di bawah bumi. Disinan inyo ditahan taruih, sampai ukunan dijatuahkan ka inyo isuak, pado Ari nan luwa biaso tu.

⁷ Kana pulolah kota Sodom jo Gomora, sarato jo kota-kota di sakuliliangnyo, nan panduduaknyo mangarajokan karajo-karajo, bakcando nan dikarajokan

dek malekaik-malekaik nan ambo katokan cako. Inyo bi mangarajokan karajo-karajo cabul nan kurang aja, sainggo inyo tu di ajab jo ukunan api nan kaka, untuak dijadikan paringatan bagi kasadonyo urang.

⁸ Baitu pulo urang-urang tu pangananyo nan manarawang, sampai inyo bi babuwek doso taradok badannyo sorang. Inyo bi mamandang randah kakuwasoan Allah, sarato mahino mukaluak-mukaluak nan mulie di sarugo.

⁹ Mikhael sandiri, nan mangapaloi malekaik-malekaik, indak panah doh babuwek bakcando itu. Pado kutiko inyo batangka jo Ubilih, dalam pasalisiahan, tantang siyapo nan ka mandapek mayik Nabi Musa, Mikhael indak barani doh mahakimi Ubilih jo kato-kato nan mahino. Mikhael hanyo bakato, "Tuhan ka ma ariak angkau!"

¹⁰ Tapi jo kato-kato nan mahino, urang-urang tu manyarang sagalo sasuwatu, nan inyo indak bi mangarati. Urang-urang tu samo jo bakcando binatang-binatang nan indak baraka, nan mangatawui sagalo sasuwatu hanyo jo parasaannyo

sajo. Tapi, malah parkaro-parkaro tu lah nan manyababkan ka ancuarannyo.

¹¹ Cilako urang-urang tu! Inyo lah bi ma ikuik-i jalan nan ditampuah dek Kain. Supayo nak mandapek pitih, inyo bi manjarumuihkan diri masuak lambah nan sasek, samo jo bakcando Bileam. Mako urang-urang tu pun di binasakan, dek karano mambarontak bakcando Korah.

¹² Pado kutiko angku-angku ma adokan alek makan, kurenah urang-urang tu mamuwakkan di antaro angku-angku. Dek karano, inyo bi makan sabana rakuih, indak maraso malu, hanyo mamantiangkan diri sorang. Inyo bakcando awan nan di ambuih dek angin, tapi indak manurunkan ujan. Inyo bakcando batang nan indak ma asiekan buah, biyapun di musin buah-buwahan; Inyo samo jo batang nan lah dibokek ureknyo, sarato lah mati kasadonyo.

¹³ Samo jo bakcando ombak nan manggilo di lauik, manimbuakan buwiah, baitu pulo urang-urang tu mambuwiehkan karajo-karajo nan mamariangikkan. Inyo adolah bakcando

bintang-bintang nan malala, tanpaiknyo lah disadiyokan dek Allah di tanpaik nan kalam, nan paliang manakuikkan untuak salamo-lamonyo.

¹⁴Henokh, katurunan nan katujuhah dari Adam, saisuak panah pulo manubuatkan tantang urang-urang tu. Henokh bakato, "Liyeklah, Tuhan ka datang jo baribu-ribu malekaik-Nyo nan suci,

¹⁵untuak mahakimi kasadonyo urang. Tuhan ka ma ukun urang-urang nan jahek, dek karano karajo-karajonyo nan kurang aja. Baliau ka ma ukun urang badoso nan durako, dek karano sadonyo kato-kato mahino nan dikatokannyo."

¹⁶Urang-urang tu tatap sajo bi mambirutok, sarato manyalahkan urang lain. Inyo bi iduik manuruik sagalo ka inginannyo nan badoso. Inyo ma ota manggadangkan dirinyo sorang, sarato suko manjilek, supayo mandapek nan ka labo.

¹⁷Tapi, sudaro-sudaro ambo nan tacinto, kanalah, tantang apo nan dawulu lah dikatokan dek rasul-rasul Tuhan kito Isa Almasih.

¹⁸Inyo lah mambaritawu talabiah dawulu kabake angku-angku, baraso

manjalang akie jaman, ka bi mancogok urang-urang nan ka mancimeehkan angku-angku, iyolah urang-urang nan iduik manuruikkan sagalo ka inginannyo nan badoso.

¹⁹Inyo ko lah urang-urang nan manimbuakan silang salisiah. Inyo indak dikuwasoi dek Roh Allah, tapi dikuwasoi dek sagalo ka inginan tabiyaik duniawi.

²⁰Tapi, nan angku-angku, oih sudaro-sudaro ambo, bangunlah taruih iduik angkau, badasarkan iman angkau kapado Isa Almasih. Iman angkau tu sangaik suci. Samantaro itu badowalah jo kuwaso Roh Allah,

²¹sarato, tataplah iduik di dalam linduangan kasiah Allah, salamo angku-angku manantikan rahmaik Isa Almasih Tuhan kito, nan ka mambarikan kabake angkau iduik sajati nan kaka.

²²Taradok urang-urang nan bimbang atinyo, andaklah angku-angku manyatokan raso ibo.

²³Elolah urang kaluwa dari api, untuak manyalamaikkan inyo. Taradok urang-urang lainnyo andaklah angku-angku, manyatokan raso ibo, disaratoi parasaan takuik, tapi, banci-ilah pakaian

urang-urang tu, nan lah dikumuahi jo ka inginannyo nan badoso.

²⁴ Allah nan bisa manjago, supayo angku-angku indak jatuhah, sarato nan bisa mambawok angkau, ka hadirat-Nyo nan mulie jo sukocito, sarato indak bacacek,

²⁵ Baliau sajolah Allah, Panyalamaik kito malalui Isa Almasih Tuhan kito. Baliaulah Allah nan mulie, basa, nan bakuwaso, sarato bawibawa sajak saisuak sampai kiniko, sarato untuak salamo-lamonyo! Amin.

Wahyu

1 ¹ Isi kitab ko tantang parkaro, apo nan dinyatokan dek Isa Almasih, tantang kajadian-kajadian nan ka tajadi. Allah mambaritawukannyo kapado Isa Almasih, supayo Baliau ma agiah tawu kabake pisuruah-pisuruah Allah, apo nan sugiro musti tajadi. Isa Almasih ma utuih malekaik-Nyo kabake Yahya pisuruah-Nyo, untuak mambaritawukan kajadian-kajadian tu kabake inyo.

² Mako Yahya pun mancuritokan kasadonyo nan diliyeknyo tu; bakcando ikolah curitonyo tantang pasan dari Allah, nan dikuwaikkan dek Isa Almasih malalui pangakuan Baliau.

³ Babahagialah urang nan mambacokan, sarato urang nan mandangkalan barito nubuat kitab ko, sarato patuah kapado apo nan tatulih di dalamnyo. Dek karano, indak ka lamo lai kasadonyo ko ka tajadi.

⁴ Sudaro-sudaro nan ado di katujuh jamaat, di daerah Asia! Ambo, si Yahya, ma arokkan angku-angku di bari barakaik sarato jo aman santoso nan

dari Allah -- iyolah Baliau nan ado, nan lah ado, sarato nan ado sataruihnyo -- baitu pulo dari katujuh roh nan ado di adok-an kurisi Allah,

⁵ sarato dari Isa Almasih, sasi nan satiya. Baliaulah nan partamu-tamu di iduikkan baliak dari kamatian, sarato Baliaulah panguwaso ateh sagalo rajo di ateh dunia. Isa Almasih mangasiahi kito, jo kamatian-Nyo, Baliau malapehkan kito dari sagalo doso kito,

⁶ sarato manjadikan kito suatu banso nan tasandiri sabagai imam-imam, nan malayani Allah, Bapak Baliau. Isa Almasih tu lah nan basa, sarato nan bakuwaso untuak salamo-lamonyo. Amin!

⁷ Liyeklah, Baliau datang dirawok-i awan! Kasadonyo urang ka maliyek Baliau, tamasuak pulo urang-urang nan lah manikam Baliau. Sagalo banso di bumi ka maratok dek karano di Baliau. Iyo, lah jaleh ka bakcando itu! Amin.

⁸ "Adenlah nan partamu, Adenlah nan tarakir," kecek Tuhan Allah, nan ado, nan lah ado, sarato nan ado sataruihnyo, Nan Mahakuwaso.

⁹ Ambo si Yahya, sudaro nan sanasib jo angku-angku, dalam sagalo sansaro nan di alami dek satiyok pangikuik Isa Almasih. Kito tabah mananguang sansaro sabagai umaik miliak Baliau. Ambo dibuwang ka pulau Patmos, dek karano ambo malewakan pasan dari Allah, nan dikuwaikkan dek Isa Almasih malalui pangakuan Baliau.

¹⁰ Pado ari Tuhan, ambo dikuwasoi dek Roh Allah, sudah tu ambo mandanga suwaro nan kareh -- bakcando bunyi tarumpik -- nan mangecek di balakang ambo.

¹¹ Suwaro tu bakato, "Tulihkanlah apo nan angkau liyek, sarato kirinkanlah kitab tu kabake tujuh jamaat nan Den sabuikkan ko: Efesus, Smirna, Pergamus, Tiatira, Sardis, Filadelfia, sarato jo Laodikia."

¹² Ambo malengah ka balakang, untuak maliyek siyapo tu nan mangecek kabake ambo. Sudah tu ambo maliyek tujuh buah rengkak lampu nan dibuwek dari ameh.

¹³ Di tengah-tengah rengkak-rengkak lampu tu, tagak surang urang nan kaliyatannyo bakcando manusia. Baliau

mamakai jubah nan panjangnyo sampai di kaki. Di dado-Nyo Baliau mamakai tutuik dado dari ameh.

¹⁴ Abuak-Nyo putiah bakcando bulu domba, saputiah kapeh. Mato-Nyo banyalo-nyalo bakcando api;

¹⁵ kaki-Nyo mangalimantang bakcando timbago nan dibaka. Suwaro-Nyo bakcando darun ayie gadang tajun.

¹⁶ Tangan suwok-Nyo mamacikkan tujuh bintang, sarato dari muluik-Nyo kaluwa sabilah padang tajam, nan bamato duwo. Muko-Nyo bacahayo, bakcando matoari tengah ari badantang.

¹⁷ Kutiko ambo maliyek Baliau, ambo tasungkua di adok-an-Nyo bakcando urang mati. Tapi Baliau malatakkkan tangan suwok-Nyo ka badan ambo, sambia bakato, "Jan takuik! Ambolah nan partamu, Ambolah nan tarakir.

¹⁸ Ambolah Baliau nan iduik! Ambo lah mati, tapi liyeklah, Ambo iduik untuak salamo-lamonyo. Ambo bakuwaso jo mauik, sarato jo dunia urang mati.

¹⁹ Dek karano itu, tulihkanlah sagalo apo nan angkau liyek, iyolah sagalo apo nan ado kiniko, sarato jo sagalo apo nan ka tajadi isuak.

²⁰ Ikolah rasiyo dari tujuh bintang, nan angka liyek di tangan suwok Ambo, sarato rasiyo dari tujuh rengkak lampu ameh tu: Tujuh bintang tu iyolah malekaik-malekaik katujuh jamaat, tujuh rengkak lampu tu, adolah katujuh jamaat."

2¹ "Kabake malekaik jamaat di Efesus, tulihkanlah bakcando iko: Ikolah pasan dari Baliau, nan mamacik katujuh bintang di tangan suwok Baliau, sarato nan bajalan di antaro katujuh rengkak lampu ameh tu.

² Ambo tawu apo nan angka pabuwek: Angka bakarajo kareh, sarato tabah sangaik. Ambo tawu, angka indak ma agiah ati kabake urang jahek. Urang-urang nan mangaku dirinyo rasul, padohal indak, lah angka uji, sarato kadapatan di angka baraso urang-urang tu panduto.

³ Angka saba, sarato lah sansaro dek karano di Ambo, nan angka indak putuih aso.

⁴ Tapi, ikolah nan indak katuju di Ambo parangai angka: Angka indak lai mangasiahi Ambo bakcando nan samulo.

⁵ Dek karano itu, ingeklah, baralah ka jauhnyo angkau lah jatuhah! Batobaiklah dari doso-doso angkau, karajokanlah apo nan angkau karajokan samulo. Jikok indak, mako Ambo ka datang kabake angkau, untuak mancabuik rengkak lampu angkau tu dari tampaiknyo.

⁶ Tapi, ado sasuwatu nan baiak di angkau, iyolah: Angkau mambanci-i karajo pangikuik-pangikuik si Nikolaus, nan Ambo jajok pulo.

⁷ Siya nan lai dapek mandanga, andaklah mamparatikan, apo nan dikatokan dek Roh Allah kabake jamaat-jamaat! Urang-urang nan manang, ka Ambo ijinkan makan buah batang kayu kahidupan, nan tumbuah di Taman Allah."

⁸ "Kabake malekaik jamaat di Smirna, tulihkanlah bakcando iko: Ikolah pasan dari Baliau nan indak ba awa, indak ba akie -- nan lah mati, tapi iduik baliak.

⁹ Ambo tawu sagalo kasusahan angkau; Ambo tawu angkau bansaik -- tapi nan sabananyo angkau kayo! Ambo tawu, sagalo pitamah nan ditonggokkan taradok angkau, dek urang-urang nan

mangaku dirinyo Yahudi, padohal indak; urang-urang tu adolah umaik Ubilih!

¹⁰Janlah takuik taradok sansaro, nan indak ka lamo lai musti angkau alami. Ingek-ingeklah, Ubilih ka mamasuakkan sabagian dari angkau masuak pinjaro, untuak mancuboi angkau. Angkau ka sansaro sapuluah ari lamonyo. Andaklah angkau satiya kabake Ambo sampai mati, mako Ambo ka mambarikan kabake angkau iduik sajati nan kaka, sabagai adiyah kamanangan.

¹¹Siya nan lai dapek mandanga, andaklah mamparatikan apo nan dikatokan dek Roh Allah, kabake jamaat-jamaat! Urang-urang nan manang, inyo indak ka mananguangkan sansaro saketek juwo doh, dek kamatian nan kaduwo ko."

¹²"Kabake malekaik jamaat di Pergamus, tulihkanlah bakcando iko: Ikolah pasan dari Baliau nan mamacikkan padang tajam, nan bamato duwo.

¹³Ambo tawu dima angkau tingga, iyolah di tanpaik kurisi Ubilih. Angkau satiya kabake Ambo. Malah kutiko si Antipas, sasi Ambo nan satiya tu,

dibunuah di adok-an angkau di sarang Ubilih, angkau indak mamungkie-i doh, baraso angkau ba iman kabake Ambo.

¹⁴Tapi jo caro nan baitu, ado babarapo parkaro nan indak katuju di Ambo tantang diri angkau: Ado sabagian urang di antaro angkau, nan ma ikuik-i apo nan diajakan dek si Bileam. Si Bileam ma aja si Balak, baa caro untuak manjarumuihkan umaik Israel ka dalam doso; jo sacaro mambujuak urang-urang tu makan makanan, nan lah dipasambahkan kabake barhalo, sarato mangarajokan parkaro-parkaro nan cabul.

¹⁵Jo caro nan baitu pulo, ado di antaro angkau, nan bapacik pado ajaran pangikuik-pangikuik si Nikolaus.

¹⁶Dek karano itu, batobaiklah dari sagalo doso angkau! Jikok indak, sabanta lai Ambo ka datang kabake angkau untuak mamarangi urang-urang tu jo padang nan ado di muluik Ambo.

¹⁷Siya nan lai dapek mandanga, andaklah mamparatikan apo nan dikatokan dek Roh Allah kabake jamaat-jamaat! Urang-urang nan manang, ka Ambo ijinkan makan manna nan ta

andok, satiyok-tiyok inyo ka manarimo dari Ambo sabuwah batu putiah. Di batu tu tatulih suatu namo nan baru, nan indak dikatawui dek siyapo pun juwo, salain dek urang nan manarimonyo."

¹⁸"Kabake malekaik jamaat di Tiatira, tulihkanlah bakcando iko: Ikolah pasan dari Anak Allah, nan mato-Nyo manyalo-nyalo bakcando api, kaki-Nyo mangalimantang bakcando timbago dibaka.

¹⁹Ambo tawu kasadonyo nan angkau karajokan -- Ambo tawu, angkau kasiah mangasiahi, angkau satiya, angkau bakarajo, angkau tabah mananguang sansaro. Ambo tawu, angkau kiniko bakarajo labiah banyak daripado nan taralah.

²⁰Tapi, iko nan indak katuju di Ambo tantang diri angkau: Angkau ma agiah ati kabake si Izebel, padusi nan mangaku dirinyo suruahan Allah. Lah sambuah pisuruah-pisuruah Ambo nan dikicuahnyo, sarato diajanyo babuwek cabul, di ajanyo makan makanan nan lah dipasambahkan kabake barhalo.

²¹Alah Ambo barikan kabake inyo wakatu, untuak batobaik dari doso-

dosonyo, tapi inyo indak niyo baranti mangarajokan parkaro-parkaro nan cabul tu.

²²Ingeklah! Ambo ka ma ampehkan inyo sampai sakik di tampaik tidua. Disinanlah inyo, sarato jo urang-urang nan bajina jo inyo, ka sabana sansaro. Kasadonyo tu ka Ambo karajokan kiniko juwo -- antah kok inyo layi baranti mangarajokan parkaro-parkaro nan jahek, samo-samo jo urang-urang tu bagai.

²³Pangikuik-pangikuiknyo ka Ambo bunuah pulo, supayo kasadonyo jamaat manyadari, baraso Ambolah Baliau nan mangatawui, apo nan ado di ati atau di pikieran manusia. Sagalo sasuwatu nan angkau karajokan, ka Ambo baleh sabandiang jo pabuatan angkau.

²⁴Tapi angkau nan lain-lainnyo di Tiatira, indak ma ikuik-i ajaran nan jahek tu, sarato indak mamparaja-i alemu-alemu Ubilih. Ambo bakato, baraso Ambo indak ka manambahkan kabake angkau baban nan mambarekkan.

²⁵Tapi, sampai ka wakatu Ambo datang isuak, andaklah angkau tatap ma ikuik-i apo nan lah angkau miliak-i.

²⁶Urang-urang nan manang, nan sampai akie taruih mangarajokan, apo nan katuju dek Ambo, mako inyo ka Ambo bari kuwaso nan samo, bakcando nan Ambo tarimo dari Bapak Ambo. Urang-urang tu ka manarimo kakuwasoan dari Ambo, untuak mamarentah banso-banso jo tungkek basi, sarato ka mambinasokan banso-banso tu bakcando mamacahi pariyuak tanah.

²⁷ (2:26)

²⁸Inyo ka bi manarimo bintang timur dari Ambo.

²⁹Siya nan lai dapek mandanga, andaklah mamparatikan apo nan dikatokan dek Roh Allah kabake jamaat-jamaat!"

3¹ "Kabake malekaik jamaat di Sardis, tulihkanlah bakcando iko: Ikolah pasan dari Baliau nan mampunyai katujuah Roh dari Allah, sarato jo katujuah bintang tu. Ambo tawu apo nan angkau karajokan. Keceknyo angkau iduik, padohal angkau mati!

²Dek karano itu, jagolah, sarato pakuwaiklah, apo nan lai ado juwo lai di angkau, sabalun itu mati kasadonyo.

Dek karano Ambo dapati, apo nan angkau karajokan, alun ciyek juwo lai nan samparono di adok-an Allah.

³Jadi, kanalah baliak apo nan lah diajakan kabake angkau dulu, sarato apo nan lah angkau danga. Jalankanlah tu, sarato batobaiklah dari sagalo doso angkau. Jikok angkau indak jago, Ambo ka datang kabake angkau bakcando pancilok; angkau indak ka tawu doh pabilo wakatunyo Ambo ka datang.

⁴Tapi, di antaro angkau nan di Sardis, ado juwo lai urang nan lai manjago, supayo pakaiannyo tatap barasiah. Urang-urang tu ka bajalan samo-samo jo Ambo, jo pakaian putiah, dek karano inyo patuik untuak itu.

⁵Kabake urang-urang nan manang, ka dikanakkan jubah putiah. Namo urang-urang tu indak ka Ambo apuih doh dari Kitab Kahidupan. Di adok-an Bapak Ambo, sarato jo malekaik-malekaik Baliau, Ambo ka mangaku baraso urang-urang tu adolah miliak Ambo.

⁶Siya nan lai dapek mandanga, andaklah mamparatikan apo nan dikatokan dek Roh Allah kabake jamaat-jamaat!"

⁷ "Kabake malekaik jamaat di Filadelfia, tulihkanlah bakcando iko: Ikolah pasan dari Baliau nan suci, sarato nan sajati. Baliaulah nan mamacik kunci nan dimiliak-i Nabi Daud; jikok Baliau lah mambukak, indak surang juwo doh nan ka dapek manutuiknyo, jikok Baliau lah manutuik, indak surang juwo doh nan ka dapek mambukaknyo.

⁸ Ambo tawu apo nan angkau karajokan. Ambo tawu baraso angkau indak baitulah kuwaik; angkau lah manuruikti ajaran Ambo, sarato satiya kabake Ambo. Untuak angkau lah Ambo bukakkan sabuwah pintu, nan indak dapek ditutuik dek siyapo pun juwo.

⁹ Kana-ilah apo nan Ambo katokan ko: Urang-urang nan manjadi umaik Ubilih tu, adolah panduto-panduto nan mangaku dirinyo Yahudi, padohal indak, inyo ka Ambo buwek sainggo inyo ka bi datang sujuik di adok-an angkau. Mako inyo ka bi tawu, baraso Ambo mangasiahi angkau.

¹⁰ Dek karano, angkau lah manuruikti parentah Ambo, supayo basitakun, Ambo pun ka malinduangi angkau dari maso-maso kasusahan, nan ka manimpo

dunia ko kacyiek-annyo. Parkaro tu ka tajadi untuak ka mancubo-i kasadonyo umaik mukaluak di bumi.

¹¹ Ambo ka sacapeknyo datang! Jagoilah elok-elok apo nan lah angkau miliak-i, supayo, jan ado surang juwo pun urang nan ka marangguikkan adiyah kamanangan angkau.

¹² Urang nan manang, ka Ambo jadikan sabagai tunggak, dalam Rumah Suci Allah Ambo, inyo ka manatap disinan salamo-lamonyo. Namo Allah Ambo, sarato jo namo kota Allah Ambo -- iyolah Yerusalem baru nan ka turun dari sarugo, dari Allah Ambo -- ka Ambo surekkan di diri urang-urang tu. Baitu pulo namo Ambo nan baru, ka Ambo surekkan pulo di dirinyo.

¹³ Siya nan lai dapek mandanga, andaklah mamparatikan apo nan dikatokan dek Roh Allah kabake jamaat-jamaat!"

¹⁴ "Kabake malekaik jamaat di Laodikia, tulihkanlah bakcando iko: Ikolah pasan dari Sang Amin, Sasi nan satiya, sarato bana, tanpaik asa sagalo sasuatun nan dijadikan dek Allah.

¹⁵ Ambo tawu, apo nan angkau karajokan; Ambo tawu, angkau indak dingin, indak pulo angek. Samustinyo angkau salah ciyeknyo diantaro nan duwo tu!

¹⁶ Tapi, nan angkau angek-angek kuku; angek indak, dingin pun indak. Itu sababnyo, mangko angkau ka Ambo mutahkan kaluwa dari muluik Ambo.

¹⁷ Angkau bakato, 'Kami kayo, sarato bakacukuik-an; kami indak kakurangan sabuwah alah jo.' Tapi, angkau indak tawu, baralah ka mularaik, baralah ka manyadiahkannyo ka adaan angkau! Angkau bansaik, batilanjang, sarato buto.

¹⁸ Dek karano itu, Ambo manasiyaik-i angkau, supayo mambali ameh dari Ambo, iyolah ameh nan tulen, supayo angkau manjadi kayo. Bali pulolah pakaian putiah dari Ambo, supayo angkau bapakaian, untuak panyawok-i ka adaan angkau nan ba tilanjang, nan mamariangikkan. Bali pulolah ubek untuak ka dibaruikkan di mato angkau, supayo angkau dapek maliyek.

¹⁹ Urang-urang nan Ambo kasiahi, inyo tu lah nan ka Ambo paringekkan, sarato

nan ka Ambo cambuik. Dek karano itu, andaklah angkau basumangaik, sarato batobaiklah dari sagalo doso angkau.

²⁰ Liyeklah! Ambo tagak di muko pintu sambia manokok. Jikok ado urang nan mandanga suwaro Ambo, sarato mambukakkan pintu, mako Ambo ka masuk manamuinyo; Ambo ka makan samo-samo jo inyo, nan inyo ka makan samo-samo jo Ambo.

²¹ Urang-urang nan manang, ka Ambo ijinkan duduak di kurisi Ambo, samo-samo jo Ambo, samo jo bakcando Ambo sandiri pun lah manang, nan kiniko Ambo lah duduak samo-samo jo Bapak Ambo di kurisi Baliau.

²² Siya nan lai dapek mandanga, andaklah mamparatikan apo nan dikatokan dek Roh Allah kabake jamaat-jamaat!"

4¹ Sasudah itu ambo mandapek pangliyanan pulo. Ambo maliyek sabuwah pintu tabukak di sarugo. Kudian tadanga pulo suwaro, nan pado mulonyo lah mangecek kabake ambo bakcando bunyi tarumpik. Suwaro tu bakato, "Kamarilah, nayiak lah ka siko. Ambo ka

manunjuakkan kabake angkau apo nan ka tajadi isuak."

²Lansuang ambo dikuwasoi dek Roh Allah. Sudah tu ambo maliyek ado sabuwah kurisi di sarugo, ado urang nan duduak di kurisi tu.

³Muko urang tu bacahayo, bakcando paramato baiduri pandan jo paramato dalimo. Ado mangindo nan bacolok zamrud malingka di kurisi tu.

⁴Bakcando lingkaran, di sakuliliang kurisi tu, ado pulo duwo puluhan ampek buwah kurisi nan lain. Disinan duduak duwo puluhan ampek pamimpin, nan bapakaian putiah, sarato mamakai mangkuto ameh.

⁵Dari kurisi tu tapanca cahayo kilek, sarato kaluwa bunyi guruah nan manggaga. Di adok-an kurisi tu ado tujuh suluah nan banyalo; itulah katujuh Roh Allah.

⁶Ado pulo di adok-an kurisi tu, sasuwatu nan kaliyatannyo bakcando lauiktan camin, janiah nan sajaniah-janiahnyo. Di sakuliliang kurisi, di satiyok rusuaknyo, ado ampek mukaluak, nan sabalah ka muko jo nan sabalah ka balakangnyo, panuah jo mato.

⁷ Mukaluak nan partamu, kaliyatan bakcando singo. Nan kaduwo, bakcando jawi jantan. Nan katigo, mampunyo muko bakcando muko manusia. Nan ka ampek, kaliyatan bakcando buruang rajowali nan sedang tabang.

⁸ Ka ampek mukaluak tu, satiyok-tiyok inyo, mampunyo anam sayok, di sakuliliangnyo, sarato jo di sabalah dalamnyo panuah jo mato. Siang malam, mukaluak-mukaluak tu indak baranti-rantinyo malagu, "Suci, suci, sucilah Tuhan, Allah Mahakuwaso; nan ado, nan lah ado, nan ado sataruihnyo."

⁹ Ka ampek mukaluak tu malagukan lagu-lagu pujian, aromaik jo syukur kapado Baliau nan duduak di kurisi tu, iyolah Baliau nan iduik untuak salamo-lamonyo. Pado kutiko mukaluak-mukaluak tu malagu,

¹⁰ kaduwo puluhan ampek urang pamimpin tu, tasungkua di adok-an Urang nan duduak di kurisi tu, sarato manyambah Baliau nan iduik salamo-lamonyo. Kudian urang-urang tu, bi mambaekan mangkutonyo ka adok-an kurisi tu, sambia bakato,

¹¹ "Ya Tuhan, ya Allah kami! Angkau sajolah nan patuik manarimo pujian, aromaik sarato jo kuwaso. Dek karano Angkaulah nan manjadikan sagalo sesuatu, ateh kahandak Angkau juwo, sagalo sesuatu lah tajadi, sarato iduik."

5 ¹ Kudian ambo maliyek, sabuwah guluangan kitab di tangan Baliau nan duduak di kurisi tu. Kitab tu panuah jo tulisan di baliak batimbanyo, sarato bapatakan jo tujuh buwah sege.

² Sudah tu ambo maliyek surang malekaik nan gagah basaru-saru jo suwaro nan kuwaik, "Siya nan patuik mambukak sege-sege ko, sarato mambukak kitab ko?"

³ Tapi, biya di sarugo, maupun di bumi, atau di bawah bumi sakalipun, indak ado surang juwo doh urang nan talok mambukak kitab tu, sarato maliyek ka dalamnyo.

⁴ Mako ambo manangih tasadu-sadu, dek karano, indak surang juwo doh nan patuik mambukak kitab tu, sarato maliyek ka dalamnyo.

⁵ Sudah tu, salah surang di antaro pamimpin-pamimpin tu bakato kabake ambo, "Jan manangih! Liyeklah! Singo

dari suku banso Yehuda, katurunan Nabi Daud nan mulie, lah manang. Di Baliau lah nan talok mambukak tujuh sege, sarato jo mambukak kitab tu."

⁶Kudian ambo maliyek sikua Anak Domba, tagak di tengah-tengah kurisi tu, di kuliliangi dek ka ampek mukaluak, sarato jo kasadonyo pamimpin tu. Anak Domba tu nampaknyo bakcando lah sudah badabiah. Inyo mampunyoitu tujuh tanduak, sarato jo tujuh mato: iyolah tujuh Roh nan dari Allah, nan lah di utuih ka ateh dunia ko.

⁷Kudian Anak Domba tu bajalan ka muko, untuak ma ambiak guluangan kitab, dari tangan suwok Baliau nan duduak di ateh kurisi.

⁸Samantaro Anak Domba tu mangarajokan nan bakcando itu, mako bi tasungkualah ka ampek mukaluak, sarato jo kaduwo puluah ampek pamimpin tu di adok-an Baliau. Satiyok urang-urang tu, mamacikkan kucapi jo mangkuak ameh, nan barisi kumayan, iyolah dowa-dowa umaik Allah.

⁹Urang-urang tu malagukan sabuwah lagu nan baru: "Angkau patuik ma

ambiak kitab tu, sarato jo mamacahi sege-segenyo. Dek karano Angkau lah dibunuah, sarato jo kamatian Angkau tu, manusia dari sagalo suku, sagalo bahaso, sagalo nagara, jo sagalo banso lah Angkau bali untuak Allah.

¹⁰ Angkau lah manjadikan urang-urang tu, suatu banso nan sangajo untuak imam-imam, supayo inyo malayani Allah kito, sarato mamarentah di muko bumi."

¹¹ Kudian ambo maliyek sakali lai. Ambo mandanga suwaro malekaik nan baribu-ribu, sarato bajuta-juta banyaknyo. Inyo bi tagak manguliliangi kurisi jo ka ampek mukaluak, sarato jo pamimpin-pamimpin tu.

¹² Inyo bi malagu jo suwaro nan kuwaik, "Anak Domba nan lah didabiah tu, patuik untuak manarimo kuwaso, kakayoan, kabijaksanoan, sarato jo kakuatan; Baliau patuik di aromaik-i, dibasakan, sarato jo dipuji-puji!"

¹³ Sudah tu, ambo mandanga sagalo mukaluak di langik, di bumi, di bawah bumi, sarato di dalam lauik -- singkek curito, kasadonyo umaik mukaluak di dalam alam nangko -- bi malagu, "Baliau nan duduak di ateh kurisi, sarato

Sang Anak Domba tu, adolah tapuji sarato ta aromaik, sarato jo basa, sarato bakuwaso untuak salamo-lamonyo!"

¹⁴ Mako ka ampek mukaluak tu bi manjawab, "Amin!" Pamimpin-pamimpin tu pun, bi tasungkua pulo sarato manyambah.

6 ¹ Sasudah tu, ambo maliyek Anak Domba tu mamacahi sege nan partamu, dari katujuh sege tu. Sudah tu ambo mandanga, ciyek di antaro ka ampek mukaluak tu bakato, "Molah!" Bunyi suwaronyo tu bakcando bunyi guruah.

² Mako ambo maliyek, sudah tu nampak sikua kudo putiah. Urang nan maracaknyo mamacikkan sabuwah induak panah, kabake inyo dibarikan sabuwah mangkuto. Inyo kaluwa sabagai urang nan manang, nan payi marabuik kamanangan.

³ Kudian Anak Domba tu mamacahi sege nan kaduwo, ambo mandanga mukaluak nan kaduwo bakato, "Molah!"

⁴ Sudah tu kaluwa pulo sikua kudo nan lain. Kudo tu sirah bulunyo. Urang nan maracaknyo dibari kuwaso, untuak ma ilang lanyokkan ka adaan damai dari

muko bumi, supayo manusia bunuah mambunuah. Mako inyo dibari sabilah padang nan gadang.

⁵ Sudah tu, Anak Domba tu mamacahi sege nan katigo. Ambo mandanga mukaluak nan katigo bakato, "Molah!" Ambo maliyek, mako nampak sikua kudo itam. Urang nan maracaknyo mamacikkan sapaasang timbangan di tangannyo.

⁶ Ambo mandanga sasuwatu, nan tadanga bakcando suwaro nan basaru, dari tengah-tengah ka ampek mukaluak tu. Suwaro tu bakato, "Saliter gandum nan rancak, sa arago upah sahari, tigo liter gandum corak nan lain, sa arago upah sahari pulo. Tapi, jan marusakkan batang-batang zaitun, sarato jo kabun anggur!"

⁷ Kudian Anak Domba tu mamacahi sege nan ka ampek. Ambo mandanga mukaluak nan ka ampek bakato, "Molah!"

⁸ Ambo maliyek, sudah tu nampak sikua kudo pucek. Urang nan maracaknyo banamo si Mauik. Dari balakang, inyo di iriangkan dakek-dakek dek Alam Mauik. Kakuwasoan dari sarampek bumi ko,

disarahkan kabake inyo tu, supayo inyo dapek mambunuah malalui paparangan, malalui maso kalaparan, malalui bala panyakik, sarato malalui sagalo binatang buweh.

⁹Sasudah tu, Anak Domba tu mamacahi sege nan kalimo. Mako ambo maliyek di bawah mezbah, ado jiwa-jiwa urang-urang nan mati dibunuah, dek karano inyo satiya mambaritokan pasan dari Allah malalui pangakuannyo.

¹⁰Inyo tu bi mamakiak jo suwaro nan kuwaik, "Ya Tuhan Nan Mahakuwaso, nan suci sarato nan bana! Bara lamo lai, baru ka Angkau adieli panduduak bumi, pabilo ka Angkau ukun urang-urang tu, dek karano inyo lah mambunuah kami?"

¹¹Satuyok inyo tu dibari salai jubah nan putiah. Sudah tu inyo disuruah balapeh panek agak sabanta, sampai lah langkok kasadonyo kanti-kanti sapajuwangannyo, sarato jo sudaro-sudaronyo nan ka dibunuah bakcando inyo pulo.

¹²Sudah tu ambo maliyek Anak Domba tu mamacahi sege nan ka anam. Tajadilah gampo nan manakuikkan. Matoari manjadi itam bakcando malam

nan kalam bakapiciak, bulan manjadi sirah bakcando darah.

¹³ Bintang-bintang bi rareh dari langik ka bumi, bakcando buwah puraweh mudo, rareh dari batangnyo, dikutiko dioyak dek angin limbubu.

¹⁴ Langik ma ilang bakcando karateh diguluang, kasadonyo gunuang sarato jo pulau, di insuikkan dari tampaiknyo.

¹⁵ Sudah tu rajo-rajo dunia, sagalo pamimpin, sagalo palimo, urang-urang kayo, urang-urang bakuwaso, sarato jo urang-urang lainnyo, biya budak maupun urang mardeka, kasadonyo ka bi ma andok masuak guwo, sarato di salo-salo batu gunuang.

¹⁶ Kabake gunuang jo kabake batu tu, inyo bi ma ariak, "Timpolah kami! Sawok-ilah kami dari pancaliak-an Baliau nan duduak di ateh kurisi, sarato dari bangih Anak Domba tu!

¹⁷ Ari nan manakuikkan lah tibo, kiniko Allah sarato jo Anak Domba, malapehkan bangih-Nyo, mako indak surang juwo doh nan ka talok batahan di adok-an Baliau-baliau tu!"

7 ¹ Sasudah tu, ambo maliyek ampek urang malekaik tagak di ka ampek

pinjuru bumi. Inyo bi manahan ka ampek angin di bumi, supayo jan ado angin nan barambuih di darek, atau di lauik, atau di batang-batang kayu.

²Sudah tu ambo maliyek surang malekaik nan lain, mancogok dari subalah matoari tabik. Inyo mambawok sege dari Allah nan iduik. Jo suwaro nan kareh, malekaik tu ma imbau ka ampek malekaik nan lah mandapek kuwaso dari Allah, untuak marusakkan darek jo lauik.

³Malekaik tu bakato, "Jan dibinasokan dulu darek ataupun lauik, atau pun batang-batang kayu, jikok kami alun ma agiah tando sege, di kaniang satiyok pisuruah Allah kito."

⁴Sudah tu ambo di agiah tawu, baraso ado sabanyak 144.000 urang, nan di agiah tando sege dari Allah di kaniangnyo. Urang-urang itu di ambiak dari kaduwo baleh suku banso Israel;

⁵dari satiyok suku 12.000 urang. Iyolah dari suku: Yehuda, Ruben, Gad,

⁶Asyer, Naftali, Manasye,

⁷Simeon, Lewi, Isakhar,

⁸Zebulon, Yusuf, sarato jo Benyamin.

⁹Sasudah tu ambo maliyek baliak, mako nampaklah lauiktan manusia

nan luwa biaso banyaknyo -- indak ado surang juwo doh urang nan dapek ma etong banyaknyo. Urang-urang tu, adolah urang-urang dari satiyok banso, satiyok suku, satiyok nagara, sarato satiyok bahaso. Jo mamakai jubah nan sagalo putiah, sarato jo mamacikkan rantiang-rantiang batang palam di tangannyo, urang-urang nan banyak tu tagak ma adok ka kurisi, sarato ma adok ka Anak Domba tu.

¹⁰ Sudah tu, jo suwaro nan kuwaik urang-urang tu basaru, "Kasalamatan kito datangnyo dari Allah kito, nan duduak di ateh kurisi, sarato dari Anak Domba tu!"

¹¹ Kasadonyo malekaik tagak manguliliangi kurisi, baitu pulo pamimpin-pamimpin sarato jo ka ampek mukaluak tu. Malekaik-malekaik tu tasungkua di adok-an kurisi, manyambah Allah.

¹² Inyo bi basaru, "Amin! Tapujilah Allah kito nan basa, sarato bijaksano. Baliau patuik manarimo sagalo ucapan sukur, sarato jo sagalo aromaik. Baliau bakuwaso, sarato kuwaik untuak salamo-lamonyo! Amin."

¹³ Salah surang dari pamimpin-pamimpin tu batanyo kabake ambo, "Urang-urang nan bajubah putiah ko, siyakoh inyo, dari ma ko inyo bi datang?"

¹⁴ "Ambo indak tawu angku. Angku sandiri nan tawu," kecek ambo. Mako inyo bakato kabake ambo, "Ikolah urang-urang nan lah sanang salamaik, inyo lah malalui maso panganiayoan nan luwa biaso. Inyo lah manyasah jubahnyo jo darah Anak Domba tu, sainggo lah manjadi putiah.

¹⁵ Itulah sababnyo mako urang-urang tu tagak di adok-an kurisi Allah, sarato ba ibadaik kapado Baliau siang malam, di dalam Rumah Allah. Baliau nan duduak di ateh kurisi tu, ka hadir samo jo urang-urang tu untuak malinduanginyo.

¹⁶ Urang-urang tu indak ka maraso litak, indak ka maraso auh lai; matoari ataupun paneh garang, indak ka mambaka inyo lai,

¹⁷ dek karano, Anak Domba nan duduak di tengah-tengah kurisi tu, nan ka manjadi Tukang Gubalonyo. Baliau ka mambimbiang urang-urang tu, ka tampaik asa ayie nan mambari kahidupan. Mako Allah sandiri nan

ka manyeka ayie mato, dari mato urang-urang tu."

8¹ Kutiko Anak Domba tu mamacahi sege nan katujuh, sarugo manjadi langang salamo kiro-kiro satangah jam.

² Sudah tu ambo maliyek katujuh malekaik, nan tagak di adok-an Allah, mako inyo di agiah tujuh buah tarumpik.

³ Surang malekaik lain, nan mambawok sabuwah tanpaik pambaka kumayan nan dari ameh, tibo, sarato tagak di adok-an mezbah. Kabakenyo dibarikan kumayan nan sangaik banyak, untuak ka dilakekkan di dowad-dowad kasadonyo umaik Allah, sarato untuak ka dipasambahkan di mezbah ameh, nan talatak di adok-an kurisi.

⁴ Samo-samo jo dowad-dowad kasadonyo umaik Allah, asok kumayan nan sedang manyalo tu, manggabubu nayiak dari tangan malekaik, nan tagak di adok-an Allah tu.

⁵ Kudian malekaik tu ma ambiak tanpaik pambaka kumayan tu, sarato ma isinyo jo api nan dari mezbah, sudah tu dibaekannyo ka bumi. Mako guruah pun bagamuruah, kilek

sabuang-manyabuang, sarato tajadilah gampo.

⁶Sasudah tu, tujuh malekaik nan mamacikkan tujuh tarumpik tu, lah basiyap-siyap untuak ka ma ambuih.

⁷Malekaik nan partamu ma ambuih tarumpiknyo, mako mancorohlah salabek-labeknyo ujan es sarato jo api bacampua darah, jatuhah ka bumi. Sapatigo dari bumi abih tabaka; baitu pulo sapatigo dari batang-batang kayu, sarato jo satiyok rumpuik nan ijau.

⁸Sudah tu malekaik nan kaduwo ma ambuih tarumpiknyo, mako nampaklah sasuatun nan sangaik gadang, nan kaliyatan bakcando gunuang nan manyalo-nyalo, dibaekan masuk lauik. Sapatigo lauiktan barubah manjadi darah,

⁹mako bi matilah sapatigo dari sagalo mukaluak nan di lauik; baitu pulo, mako bi cayielah sapatigo dari kapa-kapa nan ado.

¹⁰Kudian malekaik nan katigo ma ambuih tarumpiknyo, mako nampaklah sabuwah bintang nan gadang, nan manyalo-nyalo bakcando suluah, jatuhah dari langik, sudah tu manimpo sapatigo

dari batang-batang ayie, sarato jo mato-mato ayie.

¹¹ (Namo bintang tu si "Payik".) Mako sapatigo dari ayie manjadi payik, mako bi matilah banyak urang dek karano minun ayie nan lah payik tu.

¹² Sudah tu malekaik nan ka ampek ma ambuih tarumpiknyo. Mako tatampalah sapatigo dari matoari, sapatigo dari bulan, sapatigo dari bintang-bintang, sainggo ilanglah sapatigo dari kakuatan cahayonyo. Sapatigo dari ari siang indak tarang lai, baitu pulo sapatigo dari malam.

¹³ Sudah tu ambo maliyek, mako ambo mandanga sikua buruang rajowali, nan sadang tabang tinggi di udaro, sambia ma imbaukan, "Cilako! Cilako! Cilakolah kasadonyo urang nan di bumi, jikok katigo malekaik nan lainnyo, ma ambuih tarumpiknyo isuak!"

9 ¹ Sudah tu malekaik nan kalimo ma ambuih tarumpiknyo, mako ambo maliyek sabuwah bintang jatuh dari langik ka bumi. Bintang tu dibari kunci jurang mauik.

² Mako bintang tu mambukak jurang mauik tu, mako kaluwalah asok dari

dalamnyo, bancando asok dari tungku nan gadang. Matoari jo awang-awang manjadi kalam, dek karano di asok nan dari jurang tu.

³Sudah tu, dari dalam asok tu kaluwalah bilalang-bilalang nan turun ka bumi. Bilalang-bilalang tu di agiah kuwaso nan samo, bakcando kuwaso nan dibarikan kabake kalo.

⁴Inyo ditagah marusak rumpuik, atau batang-batang kayu, atau tanaman-tanamam lainnyo. Inyo hanyo buliah manyarang, urang-urang nan indak ado tando sege dari Allah di kaniangnyo.

⁵Bilalang-bilalang tu indak dibuliahkan doh mambunuah urang-urang tu, tapi hanyo ma ajab urang-urang tu sajo salamo limo bulan. Raso sakik digigik dek bilalang-bilalang tu, samo jo bakcando sakik dipantak dek kalo.

⁶Salamo limo bulan tu, urang-urang tu ba usawo supayo nak mati, tapi inyo indak bisa doh mati; inyo niyo mati, tapi mauik jauh dari inyo.

⁷Bantuak bilalang tu bakcando kudo nan siyap untuak baparang. Di kapalonyo ado sasuwatu nan kaliyatannyo bakcando

mangkuto ameh. Mukonyo bakcando muko manusia.

⁸Abuaknyo bakcando abuak padusi, gigihnyo bakcando gigih singo.

⁹Dadonyo basawok-i jo sesuatu nan ampia sarupo jo baju basi. Bunyi sayoknyo, bakcando bunyi baribu bendi parang, nan balari manuju paparangan.

¹⁰Inyo punyo ikua sarato jo sangek bakcando kalo. Dalam ikuanyo tu lah, ado tadapek kakuatan untuak ma ajab manusia, salamo limo bulan.

¹¹Inyo mampunyai rajo nan mamarentahinyo, rajo tu iyolah malekaik nan batanguang jawab jo jurang mauik. Dalam bahaso Ibrani namonyo iyolah Abadon; dalam bahaso Yunani Apolion (nan aratinyo adolah "Pambinaso").

¹²Cilako nan partamu lah salasai. Sasudah tu ado duwo cilako lai nan musti tibo.

¹³Kudian malekaik nan ka anam ma ambuih tarumpiknyo. Mako ambo mandanga suwaro, datang dari ka ampek suduik mezbah ameh, nan talatak di adok-an Allah.

¹⁴ Suwaro tu bakato kabake malekaik nan ka anam tu, "Lapehkanlah ka ampek malekaik nan takabek di sungai Efrat tu!"

¹⁵ Mako ka ampek malekaik tu pun dilapehkan. Inyo lah disiyapkan sangajo untuak jam, untuak ari, untuak bulan sarato jo untuak tawun tu, untuak mabunuah sapatigo dari kasadonyo umaik manusia.

¹⁶ Ambo di agiah tawu, baraso kasadonyo pasukan bakudo tu, ado sabanyak duwo ratuih juta.

¹⁷ Dalam pangliwatan, ambo maliyek kasadonyo kudo tu sarato jo urang-urang nan maracaknyo. Urang-urang nan maracaknyo tu, mamakai baju basi sirah nyalo, kulabu lauik bakcando batu nilam, sarato jo kuniang balerang. Kapalo kudo tu bakcando kapalo singo, dari muncuangnyo kaluwa api, asok, sarato jo balerang.

¹⁸ Sapatigo dari umaik manusia bi tabunuah, dek bala bancano nan tigo tu; iyolah api, asok, sarato jo balerang nan kaluwa dari muncuang kasadonyo kudo tu.

¹⁹ Kakuatan kasadonyo kudo tu, talatak di muncuangnyo, sarato jo di ikuanyo. Ikuanyo bakcando ula bakapalo. Jo ikuanyo tu, kasadonyo kudo tu ma ajab manusia.

²⁰ Tapi umaik manusia nan indak tabunuah, dek sagalo bala bancano tu pun, indak pulo doh ma antikan karajo tangannyo sandiri. Inyo indak bi baranti doh manyambah roh-roh jahek, sarato jo barhalo-barhalo ameh, perak, timbago, batu, sarato jo kayu, nan kasadonyo tu indak dapek doh maliyek atau mandanga, ataupun bajalan.

²¹ Urang-urang tu indak pulo doh ma antikan sagalo karajonyo nan jahek, iyolah, mambunuah, alemu capak-capak baruak, mangarajokan nan cabul sarato jo mancilok.

10 ¹ Sudah tu ambo maliyek, surang malekaik kuwaik nan lain turun dari sarugo. Inyo disalubuangi dek awan, sarato dek sabuwah mangindo nan malingka di kapalonyo. Mukonyo bacahayo bakcando matoari, kakinyo bakcando tunggak api.

² Di tangannyo ado sabuwah guluangan kitab ketek, nan tabukak. Kaki suwoknyo

bajajak di lauik, kaki kidanyo bajajak di darek.

³ Sudah tu inyo basaru jo suwaro nan kareh, bakcando rauang singo. Sasudah malekaik tu basaru, katujuah guruah manjawab jo suwaro gamuruah.

⁴ Baitu katujuah guruah tu basuwaro, ambo nak ka mancataiknyo, tapi ambo mandanga suwaro dari sarugo bakato, "Rasiyokanlah apo nan dikatokan dek guruah nan tujuah tu; jan dicataik pulo!"

⁵ Sudah tu, malekaik nan ambo liyek bajajak di lauik jo di darek tu, ma angkek tangan suwoknyo ka langik.

⁶ Inyo basumpah demi namo Allah nan iduik salamo-lamonyo, nan manjadikan langik, bumi jo lauik, sarato jo sagalo sasuatunya nan ado di dalamnyo. Malekaik tu bakato, "Wakatunyo indak ka dipalambek lai!"

⁷ Tapi, jikok malekaik nan katujuah ma ambuih tarumpiknyo, mako Allah ka malansuangkan rancana rasiyo Baliau, bakcando nan lah Baliau baritokan kabake pisuruah-pisuruah-Nyo, iyolah kasadonyo nabi-nabi."

⁸ Kudian, suwaro nan lah ambo danga dari sarugo tu, mangecek baliak kabake

ambo. Baliau bakato, "Payilah ambiak guluangan kitab nan tabukak di tangan malekaik, nan bajajak di lauik jo di darek tu."

⁹Mako ambo pun payi kabake malekaik tu, sarato mamintak, supayo inyo mambarikan guluangan ketek tu kabake ambo. Inyo bakato, "Ambiaklah, makanlah ko. Tibo di paruik angkau inyo ka manjadi payik, tapi di muluik angkau inyo manih bakcando tangguli."

¹⁰Ambo ma ambiak guluangan ketek tu dari tangannyo, sudah tu ambo makan. Di muluik rasonyo bakcando tangguli, tapi barulah ambo lulua, tibo di paruik manjadi payik.

¹¹Kudian ambo diparentahkan, "Lewakanlah sakali lai barito dari Allah tantang banso-banso, nagara-nagara, bahaso-bahaso, sarato jo tantang rajo-rajo."

11¹Sasudah tu ambo di agiah sakarek kayu, nan ampia sarupo jo sabuwah tungkek pa ukua, sudah tu ambo diparentahkan, "Payilah ukua Rumah Allah sarato jo mezbah. Etonglah bara banyak urang nan ba ibadaik di dalamnyo.

²Tapi janlah di ukua alaman, nan di sabalah luwa Rumah Allah tu, dek karano nan bagian tu, lah disarahkan kabake urang-urang nan indak tawu jo Tuhan. Urang-urang tu ka malanyau kota nan suci tu, salamo ampek puluah duwo bulan.

³Aden ka ma utuih duwo urang sasi Den, nan mamakai pakaian basadiah ati, mako inyo tu ka manyuwaraikkan barito dari Allah salamo 1260 ari."

⁴Duwo sasi tu adolah duwo batang zaitun, sarato jo duwo buwah rengkak lampu, nan talatak di adok-an Tuhan samesta alam.

⁵Jikok ado urang nan mancubo, mangarajokan sasualu nan indak baiak, taradok inyo tu, mako dari muluiknyo kaluwalah api nan mambinasokan musuh-musuhnyo. Jo caro nan baitu, kasadonyo urang nan niyo nak ka manyakik-inyo, ka bi mati.

⁶Inyo punyo kuwaso untuak manutuik langik, supayo jan turun ujan salamo inyo tu manyuwaraikkan barito dari Allah. Inyo punyo kuwaso pulo jo kasadonyo mato ayie, untuak ma ubah ayie manjadi darah. Inyo punyo kuwaso

pulo untuak manokok bumi, jo sagalo macam bala bancano, pabilo sajo nan takana dek inyo.

⁷ Sasudah inyo salasai mangabakan baritonyo, mako binatang nan kaluwa dari jurang mauik, ka malawan inyo.

⁸ Mako mayiknyo ka tagalimpang di labuah gadang, kota gadang, di tampaik Tuhannyo disalibkan. Namo kiasan kota tu iyolah Sodom atau Mesir.

⁹ Urang-urang dari kasadonyo nagara, kasadonyo suku, kasadonyo bahaso, sarato jo kasadonyo banso, ka maliyek mayik sasi nan baduwo tu, salamo tigo satangah ari, sarato indak mambuliahkan mayik-mayik tu di kubuakan.

¹⁰ Panduduak bumi ka bagadang ati, dek kamatian sasi nan baduwo tu. Urang-urang tu ka marayokannyo, sambia kirin mangirin adiyah, dek karano di kaduwo urang nabi tu, lah banyak mandatangkan ajab kabake sadonyo urang nan di bumi.

¹¹ Sasudah tigo satangah ari, datanglah angok untuak iduik baliak dari Allah, masuk baliak ka badan nabi nan baduwo tu. Nabi-nabi tu tagak baliak,

sainggo sadonyo urang nan maliyeknyo mati katakuik-an.

¹² Kudian kaduwo urang nabi tu, mandanga suwaro kareh nan ma imbau inyo dari sarugo, "Kamarilah, nayiaklah ka siko!" Sudah tu, di adok-an mato musuh-musuhnyo, inyo pun nayiak ka sarugo, disalubuangi dek awan.

¹³ Mako pado kutiko itu, tajadilah gampo nan manakuikkan. Saparsapuluah bagian dari kota tu cayie, tujuh ribu urang mati dek karano di gampo tu. Urang-urang nan lainnyo bi mati katakuik-an, sudah tu inyo bi mamuji kabasaran Allah nan di sarugo.

¹⁴ Cilako nan kaduwo lah talampau. Tapi, liyeklah! Cilako nan katigo, sabanta lai tibo ma iriang.

¹⁵ Sudah tu malekaik nan katujuh ma ambuih tarumpiknyo, mako tadangalah suwaro-suwaro nan sangaik kuwaik di sarugo, nan bakato, "Kakuwasoan untuak mamarentah dunia, kiniko talatak di tangan Tuhan kito, Rajo Panyalamaik nan dijanjikan-Nyo. Baliau ka mamarentah untuak salamo-lamonyo!"

¹⁶ Mako kaduwo puluah ampek pamimpin, nan duduak di kurisinyo

di adok-an Allah, bi tasungkua sarato manyambah Allah.

¹⁷Inyo bi bakato, "Tuhan, Allah nan Mahakuwaso, nan ado, sarato nan lah ado! Kami batarimo kasih kapado Angkau, dek karano Angkau lah mamakai kuwaso Angkau nan gadang, sarato lah muloi mamarentah!

¹⁸Urang-urang nan indak ba Tuhan Allah, basibegak-sibegak, dek karano lah tibo wakatunyo Angkau, malapehkan bangih Angkau, sarato lah tibo pulo masonyo Angkau ma adieli urang-urang mati. Ikolah wakatunyo untuak mambari upah, kabake pisuruah-pisuruah Angkau, nabi-nabi, sarato kabake sadonyo umaik Angkau, iyolah kasadonyo urang nan ba ibadaik kapado Angkau, nan gadang ataupun nan ketek. Ikolah wakatunyo untuak mambinasokan, urang-urang nan mambinasokan bumi!"

¹⁹Mako tabukaklah Rumah Allah di sarugo, kaliyatanlah Peti Pajanjian di dalamnyo. Sudah tu tajadilah kilek sabuang-manyabuang, suwaro guruah bagamuruah, sarato jo manggaga, gampo sarato jo ujan es nan labek.

12¹ Sudah tu nampak di langik sasuatu nan ganjie, sarato nan luwa biaso. Surang padusi nan mamakai matoari sabagai pakaiannyo, sedang tagak di ateh bulan. Di kapalonyo tatonggok sabuwah mangkuto nan babintang duwo baleh.

² Padusi tu sedang manganduang, dek karano lah tibo wakatunyo ka malayiekan, mako inyo mamakiak kasakik-an.

³ Sudah tu kaliyatan pulo di langik, sasuatu tando nan lain. Ado sikua nago sirah nan gadang sangaik, nan mampunyi tujuah kapalo, sarato jo sapuluah tanduak. Satiyok kapalonyo mamakai sabuwah mangkuto.

⁴ Jo ikuanyo inyo ma elo sapatigo dari bintang-bintang di langik, sudah tu dibaekannyo ka bumi. Nago tu tagak di adok-an padusi nan ka malayiekan tu, mukasuiknyo nak ka malulua anak padusi tu, baitu anaknyo layie.

⁵ Sudah tu, padusi tu malayiekan surang anak laki-laki, nan ka mamarentahi kasadonyo banso jo tungkek basi. Tapi anak tu dirabuik dari padusi tu, sudah tu

dibawok kapado Allah, ka adok-an kurisi Baliau.

⁶ Mako padusi tu lari ka padang gurun, ka tampaik nan lah disadiyokan dek Allah untuaknyo. Di tampaik tu inyo ka dipaliaro 1260 ari lamonyo.

⁷ Sudah tu di sarugo tajadi paparangan. Mikhael samo-samo jo malekaik-malekaiknyo, baparang malawan nago tu. Nago tu pun, nan dibantu pulo dek malekaik-malekaiknyo malawan Mikhael.

⁸ Tapi nago tu dikalahkan. Inyo jo malekaik-malekaiknyo indak di buliahkan lai tingga di sarugo.

⁹ Nago nan gadang tu dibuwang kaluwa! Inyolah si ula tuwo tu nan banamo Ubilih, atau setan, nan mangicuah di ateh dunia. Inyo dibuwang ka bumi sarato jo sagalo malekaiknyo.

¹⁰ Sudah tu ambo mandanga, suwaro nan kareh di sarugo bakato, "Kinikolah wakatunyo Allah manyalamaikkan umaik-Nyo! Kiniko Allah manyatokan kuwaso-Nyo sabagai Rajo! Kiniko Rajo Panyalamaik nan dijanjikan tu, manyatokan pulo kakuwasoan-Nyo! Dek karano, nan manuduah sudaro-sudaro

kito di adok-an Allah siang jo malam, lah dikaluwakan dari sarugo.

¹¹ Sudaro-sudaro kito lah mangalahkannya jo darah Anak Domba tu, sarato jo barito bana dari Allah, nan dikabakan dek urang-urang tu. Inyo rilah mangarobankan angoknyo sampai mati.

¹² Dek karano itu, andaklah sarugo, sarato jo kasadonyo nan tinggal di dalamnya, basukocito! Tapi, cilakolah bumi sarato jo lauik, dek karano Ubilih lah turun kabake angkau, jo bangihnyo nan sangaik gadang, dek karano inyo tawu, baraso wakatunyo tinggal saketek nyo lai."

¹³ Dikutiko nago tu tawu, baraso inyo lah dibuwang ka bumi, mako inyo kajalah padusi nan lah malayiekan anak laki-laki tu.

¹⁴ Tapi, padusi tu di agiah duwo buah sayok buruang rajowali nan gadang, supayo inyo buliah tabang ka tampaiknyo di padang gurun, di tampaik tu inyo ka dipaliaro salamo tigo satangah tawun, ta inda dari sarangan nago.

¹⁵ Mako nago tu manyambuakan ayie nan sangaik banyak dari muncuangnyo,

ka arah padusi tu, untuak ka pa anyuikkannyo.

¹⁶Tapi bumi manolong padusi tu; bumi mambukakkan muncuangnyo, untuak malulua ayie nan kaluwa dari muncuang nago tu.

¹⁷Nago tu jadi sabana bangih kabake padusi tu, sainggo inyo payi manyarang katurunan nan lain dari padusi tu, iyolah kasadonyo urang nan mamatuahi parentah-parentah Allah, sarato nan mambari pangakuan tantang Isa Almasih sarato jo kuwaso Baliau.

13¹ (12-18) Sudah tu nago tu tagak di pantai. (13-1) Kudian ambo maliyek sikua binatang mancogok dari dalam lauik. Inyo mampunyai sapuluah tanduak, sarato tujuh kapalo. Di satiyok tanduaknyo ado sabuwah mangkuto, disatiyok kapalonyo tatulih sabuwah namo, nan mahino taradok Allah.

²Binatang nan ambo liyek tu bantuaknyo bakcando arimau dahan, kakinyo bakcando kaki biruwang, muncuangnyo bakcando muncuang singo. Sudah tu, binatang tu di agiah dek nago tu kakuatannyo sandiri, sarato

jo kurisinyo, sarato jo kakuwasoannyo nan gadang.

³ Ciyek di antaro katujuh kapalo dari binatang tu, nampaknyo bakcando luko nan sangaik parah, tapi luko tu lah cegak. Kaciyek-annyo bumi ma ikuik-i binatang tu jo parasaan nan ma erankan.

⁴ Urang-urang tu bi ma aromaik-i nago tu, dek karano inyo lah ma agiahkan kakuwasoannyo kabake binatang tu. Urang-urang tu bi ma aromaik-i pulo binatang tu. Inyo bi bakato, "Indak ado doh nan samo jo binatang ko! Indak ado doh nan talok baparang malawan inyo!"

⁵ Binatang tu dipabuliahkan mangatokan kato-kato nan sangaik angkuah, sarato mahino Allah. Inyo dibuliahkan mamarentah ampek puluh duwo bulan lamonyo.

⁶ Mako muloilah inyo mahino Allah, sarato mahino namo Allah. Baitu pulo tanpaik kadiaman Allah, sarato jo kasadonyo nan tingga di sarugo pun, dihinonyo pulo.

⁷ Inyo dibuliahkan pulo malawan umaik Allah, sarato jo mangalahkannyo. Kakuwasoan ateh kasadonyo suku, kasadonyo nagara, kasadonyo bahaso,

sarato jo kasadonyo banso dibarikan kabake inyo.

⁸ Binatang tu ka disambah dek kasadonyo urang nan iduik di muko bumi, nan indak hanyolah, urang-urang nan namonyo lah tacataik sabalun dunia dijadikan, di kitab kahidupan miliak Anak Domba nan lah didabiah.

⁹ Dek karano itu, jikok lai talok di angku-angku mandanga, dangalah barito ko:

¹⁰ "Urang nan musti ditawan, lah manek ka ditawan. Urang nan musti di bunuah jo padang, lah manek ka dibunuah jo padang. Itulah sababnyo mangko umaik Allah musti tabah sarato jo satiya."

¹¹ Sudah tu ambo maliyek sikua binatang lain, mancogok dari dalam bumi. Inyo mampunyai duwo tanduak, bakcando tanduak anak domba. Suwaronyo bakcando suwaro nago.

¹² Di adok-an binatang nan partamu tu, inyo mampagunokan kakuwasoan nan gadang, nan dipadapeknyo dari binatang tu juwo. Kaciyek-annyo bumi, sarato jo kasadonyo nan tingga di atehnyo, dipasonyo manyambah binatang nan

partamu tu, nan luko parahnyo lah cegak.

¹³ Binatang nan kaduwo tu mambuwek ka ajaiban-ka ajaiban nan gadang. Di adok-an kasadonyo urang, inyo manyuruah api turun dari langik ka bumi.

¹⁴ Kasadonyo urang nan iduik di bumi, dikicuahnyo jo ka ajaiban-ka ajaiban, nan buliah dipabuweknyo di adok-an binatang nan partamu tu. Kasadonyo urang-urang tu disuruahnyo mambuwek sabuwah patuang, nan babantuak binatang nan lah dilukoi dek padang, tapi tatap iduik.

¹⁵ Binatang nan kaduwo tu dibuliahkan mambari nyawo kabake patuang tu, sainggo patuang tu dapek mangecek, inyo mambunuah kasadonyo urang nan indak namuah manyambahnyo.

¹⁶ Kasadonyo urang, gadang jo ketek, kayo jo bansaik, budak jo urang mardeka, dipaso dek binatang tu, untuak manarimo tando di tangan suwok, satiyok urang-urang tu, kok indak di kaniangnyo.

¹⁷ Indak surang juwo doh urang, nan dapek mambali atau manjuwa sasuwatu,

jikok inyo indak mampunyo tando tu, iyolah namo binatang tu sandiri, atau angko nan manyatokan namonyo tu.

¹⁸Kutiko itu paralu ado kabijaksanoan. Urang nan bijaksano dapek ma etong arati dari angko binatang tu, dek karano angko tu adolah namo surang manusia. Angkonyo iyolah 666.

14 ¹Kudian ambo maliyek, sudah tu nampak Anak Domba tu tagak di ateh Bukik Sion. Samo-samo jo Baliau ado 144.000 urang, nan di satiyok kaniangnyo tatulih namo Baliau sarato jo namo Bapak Baliau.

²Sudah tu ambo mandanga suwaro dari langik mandarun, bakcando bunyi ayie gadang tajun, bakcando gamuruah guruah nan luwa biaso. Suwaro tu tadanga bakcando suwaro musik, dari urang nan bamain kucapi, nan sedang mamainkan kucapinyo.

³Di adok-an kurisi, sarato di adok-an ka ampek mukaluak, sarato jo pamimipin-pamimpin nan di sakuliliang kurisi tu, urang nan 144.000 urang tu, malagukan suatu lagu nan baru. Lagu tu indak dapek doh diparaja-i, dek surang juwo

urang, salain dek 144.000 urang nan lah ditabuiah, dari bumi.

⁴Urang-urang tu, adolah urang-urang nan tatap tulen bakcando paja gadih, dek karano indak ma adokan ubuangan jo urang padusi. Urang-urang tu ma ikuik-i Anak Domba tu kamano sajo Baliau payi. Dari antaro kasadonyo umaik manusia, mako urang-urang tu lah nan lah ditabuiah sabagai pasambahan nan partamu kapado Allah, sarato jo kapado Anak Domba.

⁵Indak panah doh urang-urang tu baduto; sarato indak ado doh cacek saketek juwo, di diri urang-urang tu.

⁶Sudah tu ambo maliyek surang malekaik lain, nan tabang tinggi di langik. Malekaik tu mambawok barito tantang Injil nan kaka, untuak ka disampaikan kabake umaik manusia di bumi, iyolah kabake kasadonyo banso, sadonyo suku, sadonyo bahaso, sarato jo sadonyo nagara.

⁷Malekaik tu basaru jo suwaro nan kuwaik, "Takuiklah kapado Allah, sarato pujilah kabasaran-Nyo! Dek karano lah tibo wakatunyo, Allah ka mahakimi manusia. Sambahlah Baliau

nan manjadikan langik, bumi, lauik, sarato jo kasadonyo mato ayie!"

⁸ Malekaik nan kaduwo, tibo ma iriang malekaik nan partamu, sambia basaru, "Lah jatuah! Kota Babel nan gadang lah jatuah! Inyo lah mambuwek sagalo banso manjadi mabuak jo ayie anggur -- iyolah anggur dari napas cabulnyo!"

⁹ Surang malekaik nan katigo, tibo ma iriang malekaik nan baduwo cako, sambia basaru jo suwaro nan kuwaik, "Urang nan ma aromaik-i binatang tu, sarato jo patuangnyo, sarato mampunyai tando binatang tu, di kaniangnyo, atau di tangannyo,

¹⁰ mako urang tu, ka maminun anggur Allah, iyolah anggur kabangihan Baliau nan lah Baliau, tuwangkan masuk tanpaiknyo, panuah, saketek nan indak bakurangi! Kasadonyo urang tu ka di ajab di dalam api nan babalerang, di adok-an malekaik-malekaik suci, sarato di adok-an Anak Domba tu.

¹¹ Asok dari api nan mambaka urang-urang tu, ka manggabubu taruih manaruhi untuak salamo-lamonyo. Siang malam indak ado anti-antinyo, urang-urang tu ka di ajab taruih, inyo

tu lah urang-urang nan manyambah binatang tu, sarato jo patuangnyo, iyolah kasadonyo urang nan mampunyi tando, namo binatang tu."

¹² Dalam parkaro iko, umaik Allah nan patuah kapado parentah-parentah Allah, sarato satiya kapado Isa Almasih, paralu tabah.

¹³ Sudah tu ambo mandanga suwaro bakato dari sarugo, "Tulihkanlah ko: Muloi kiniko, babahagialah urang-urang nan mati samantaro malayani Tuhan!" "Batua!" kecek Roh Allah. "Urang-urang tu ka baranti bakarajo kareh, dek karano asie palayanannyo, ka tatap manyaratoinyo."

¹⁴ Kudian ambo maliyek, mako nampaklah awan nan putiah. Di ateh awan tu duduak surang urang, nan kaliyatannyo bakcando manusia. Di kapalo-Nyo ado sabuwah mangkuto ameh, di tangan-Nyo ado sabuwah sabik nan tajam.

¹⁵ Kudian surang malekaik nan lain, kaluwa dari Rumah Allah. Jo suwaro nan kuwaik, inyo bakato kapado Baliau nan duduak di ateh awan tu, "Ayunkanlah sabik Angkau tu, tuwailah kiniko lai,

dek karano lah tibo wakatunyo untuak manuwai; bumi lah patuik untuak dituwai!"

¹⁶ Sudah tu, Baliau nan duduak di ateh awan tu ma ayunkan sabik-Nyo ka bumi, mako bumi pun dituwai.

¹⁷ Kudian ambo maliyek surang lai malekaik nan lain, kaluwa dari Rumah Allah di sarugo. Inyo pun mambawok sabuwah sabik nan tajam.

¹⁸ Sasudah tu, surang malekaik lain, nan bakuwaso ateh api, datang dari mezbah. Jo suwaro nan kuwaik, inyo bakato kabake malekaik nan mamacikkan sabik nan tajam tu, "Ayunkanlah sabik angkau tu, kareklah kasadonyo buwah anggur nan di bumi, dek karano buwahnyo lah masak!"

¹⁹ Mako malekaik tu ma ayunkan sabiknyo ka bumi, untuak manyabik kasadonyo buwah anggur dari batangnyo, sudah tu, inyo baekan masuk tanpaik parameh, anggur bangih Allah nan manggalagak.

²⁰ Kasadonyo buwah anggur tu dirameh diluwa kota, mako ma ilielah darah dari tanpaik parameh anggur tu, bakcando

batang ayie, sajawah tigo ratuih kilo, nan dalamnyo ampia duwo meter.

15 ¹Kudian ambo maliyek sasuwatu nan ajaib di langik, nan luwa biaso manakuikkannyo. Ado tujuh malekaik, sarato jo tujuh bala bancano nan pangabisan. Iko nan pangabisan sakali Allah malapehkan bangih-Nyo.

²Sasudah tu ambo maliyek sasuwatu, nan kaliyatannyo bakcando lauiktan camin nan bacampua jo api. Ambo maliyek pulo, urang-urang nan lah manang, dari binatang sarato jo patuangnyo, sarato lah manang pulo, dari urang nan namonyo ditandai jo angko. Urang-urang nan manang tu, bi tagak di tapi lauiktan camin, sambia mamacikkan kucapi nan dibarikan dek Allah kabake inyo.

³Urang-urang tu malagukan lagu Nabi Musa, pisuruah Allah, sarato jo lagu Anak Domba. Bakcando ikolah bunyinyo, "Tuhan, Allah nan Mahakuwaso, baralah ka gadangnyo, sarato baralah ka ajaibnyo, sagalo pabuatan Angkau! Rajo sagalo banso, baralah ka adienyo, sarato baralah ka bana nyo sagalo tindakan Angkau!

⁴ Siyapokoh nan indak takuik kabake Angkau, Tuhan? Siyapokoh urang nan indak namuah mangabakan kabasaran Angkau? Angkau sajolah nan suci. Sagalo banso ka bi datang manyambah Angkau, Dek karano sagalo tindakan Angkau nan adie, lah diliyek dek kasadonyo urang."

⁵ Sasudah tu, ambo maliyek Rumah Tuhan nan di sarugo tabukak, Kemah Tuhan ado di dalamnyo.

⁶ Sudah tu, katujuh malekaik, sarato jo katujuh bala bancano tu, kaluwa dari Rumah Allah. Pakaian malekaik tu dari kain lenan nan barasiah, sarato bakilauan. Inyo bi mamakai tutuik dado nan dibuwek dari ameh.

⁷ Kudian salah ciyek dari mukaluak nan ampek tu, ma agiahkan kabake katujuh malekaik tu, tujuh buah cawan ameh, nan panuah barisi jo bangih Allah, -- Allah nan iduik salamo-lamonnyo.

⁸ Mako panuahlah Rumah Allah tu, jo asok kabasaran sarato jo asok kuwaso Allah. Salamo katujuh bala bancano, nan dibawok dek katujuh malekaik tu alun baranti, mako indak surang juwo doh urang, nan dapek masuak ka dalam Rumah Allah.

16¹ Sudah tu ambo mandanga suwaro nan gadang dari dalam Rumah Allah, bakato kabake katujuh malekaik tu, "Payilah, tuwangkanlah isi katujuh cawan bangih Allah tu, ka muko bumi!"

² Malekaik nan partamu payi manuwangkan isi cawannyo ka bumi. Mako bi tumbuahlah bisua-bisua nan sabana sakik, sarato manakuikkan, di kasadonyo urang nan mampunyoit tando binatang tu, sarato di urang-urang nan manyambah patuangnyo.

³ Sasudah tu malekaik nan kaduwo payi manuwangkan isi cawannyo ka lauik. Mako ayie lauik pun manjadi bakcando darah urang mati, mako bi matilah sagalo mukaluak nan iduik di lauik.

⁴ Kudian malekaik nan katigo payi manuwangkan isi cawannyo ka satiyok batang ayie, sarato jo ka satiyok mato ayie, mako kasadonyo ayie manjadi darah.

⁵ Ambo mandanga suwaro malekaik nan bakuwaso jo kasadonyo ayie, bakato, "Ukunan nan Angkau jatuhkan sangaik adie, ya Nan Mahasuci, Allah nan ado, sarato nan lah ado!"

⁶ Urang-urang tu lah manyerakkan darah umaik Allah, sarato jo darah nabi-nabi; kiniko Angkau mambuwek inyo bi maminun darah. Batua, lah patuik bana tu untuak urang-urang tu!"

⁷ Sudah tu ambo mandanga suwaro dari mezbah bakato, "Tuhan, Allah Mahakuwaso, nan bana, sarato adielah sagalo ukunan nan Angkau jatuhkan!"

⁸ Sasudah tu malekaik nan ka ampek payi manuwangkan isi cawannyo ka matoari, mako matoari pun dibuliahkan ma anguihkan manusia, jo panehnyo nan luwa biaso tu.

⁹ Manusia di anguihkan dek panehnyo nan sabana angek, urang-urang tu bi mangutuak-i namo Allah, nan bakuwaso ateh sagalo bala bancano, nan disabuikkan cako. Biya pun baitu, urang-urang tu indak namuah doh batobaik dari sagalo dosonyo, sarato indak namuah doh mamuji kabasaran Allah.

¹⁰ Sudah tu malekaik nan kalimo, payi manuwangkan isi cawannyo ka kurisi binatang tu. Mako kaciyek-annyo karajaan binatang tu manjadi kalam,

manusia bi manggigik lidah, dek karano kasakik-an.

¹¹ Sudah tu, urang-urang tu bi mangutuak-i Allah nan di sarugo, dek karano inyo bi kasakik-an, sarato dek karano bisua-bisuanyo. Tapi, inyo indak juwo doh bi batobaik, dari sagalo karajonyo nan jahek.

¹² Sasudah tu malekaik nan ka anam, payi manuwangkan isi cawannyo ka Sungai Efrat nan gadang tu. Mako sungai tu kariang, sainggo rajo-rajo nan dari arah matoari tabik, dapek bajalan manyubaranginyo.

¹³ Sudah tu ambo maliyek tigo roh jahek, nan bantuaknyo bakcando koncek. Satiyok-tiyok koncek tu kaluwa dari muncuang nago, dari muncuang binatang, sarato jo dari muncuang nabi palasu.

¹⁴ Inyo tu adolah roh-roh jahek nan mambuwek ka ajaiban-ka ajaiban. Katigo roh jahek tu, payi kabake sadonyo rajo di ateh dunia ko, untuak mangumpuakan rajo-rajo tu, untuak baparang di Ari nan gadang, iyolah Ari nan dari Allah Nan Mahakuwaso.

¹⁵ "Dengarkanlah! Aden datang bakcando urang maliang! Babahagialah urang nan layi tatap basiyap sadiyo, sarato nan lai manjago pakaiannyo, sainggo inyo indak bajalan batilanjang, sarato indak mambuwek mariangik di adok-an urang banyak!"

¹⁶ Kudian roh-roh tu mangumpuakan sagalo rajo tu di sabuwah tampaik, nan di dalam bahaso Ibrani dinamokan Harmagedon.

¹⁷ Sasudah tu malekaik nan katujuhah, manuwangkan isi cawannyo ka udaro. Mako tadangalah suwaro nan kuwaik, dari kurisi di Rumah Allah, nan bakato, "Lah salasai!"

¹⁸ Sudah tu, tajadilah kilek nan sabuang-manyabuang, suwaro guruah bagamuruah, sarato jo manggaga, sarato jo gampo nan manakuikkan. Sajak manusia dijadikan, alun ado lai tajadi gampo nan bakcando tu. Ikolah gampo nan paliang manakuikkan!

¹⁹ Kota nan gadang tu pacah, manjadi tigo bagian, sarato cayie pulolah kota-kota disadonyo nagara di dunia. Sudah tu Allah takana jo Babel nan gadang tu. Mako Allah mambuwek inyo

minun anggur, dari cawan anggur Allah -- iyolah anggur kabangihan Baliau nan manggalagak.

²⁰ Kasadonyo pulau ma ilang, sarato sadonyo gunuang pun ilang-lanyok.

²¹ Ujan es nan gadang-gadang, nan satiyok titiaknyo sabarek limo puluah kilo, jatuhah dari langik bi manimpo urang. Mako urang-urang tu bi mangutuak-i Allah, karano di bala bancano ujan es, nan manakuikkan tu.

17 ¹ Sasudah tu, salah surang dari katujuah malekaik, nan mamacikkan tujuah buah cawan tu, datang kabake ambo sambia bakato, "Kamarilah, ambo ka manunjuakkan kabake angkau, baa ukunan nan ka ditarimo dek padusi jahek nan pajina tu, iyolah kota nan gadang tu, nan dibangun dakek batang-batang ayie.

² Rajo-rajo dunia babuwek cabul jo inyo, sarato urang-urang panguni bumi manjadi mabuak, dek karano maminun anggur pacabulannyo."

³ Sudah tu Roh Allah manguwasoi ambo, mako malekaik tu mambawok ambo ka Padang gurun. Disinan ambo maliyek surang padusi, duduak di ateh

sikua binatang nan sirah tuwo, sarato nan panuah batulihi jo namo-namo hinoan taradok Allah. Binatang tu mampunyai tujuh kapalo, sarato jo sapuluah tanduak.

⁴Padusi tu mamakai baju nan barono kulabu bungo taruang, sarato jo sirah tuwo, sarato mamakai sagalo pariyasan ameh jo parmato, sarato jo mutiara. Di tangannyo inyo mamacikkan sabuwah mangkuak ameh, nan panuah jo sagalo parkaro nan sangaik kumuah, nan lato, asie dari karajo cabulnyo.

⁵Di kaniangnyo tatulih suatu namo nan mampunyai arati nan rasiyo. Namo tu iyolah "Babel Nan Gadang, induak dari sagalo padusi nan pajina, sarato induak dari sagalo urang nan kurang aja di dunia."

⁶Sudah tu ambo maliyek, ruponyo padusi tu mabuak jo darah umaik Allah, sarato jo darah urang-urang nan dibunuah, dek karano satiya kapado Isa Almasih. Kutiko ambo maliyek padusi tu, ambo manjadi tacangang-cangang.

⁷Sudah tu malekaik tu bakato kabake ambo, "Baa mangko angkau tacangang-cangang? Eloklah ambo mabaritawukan

kabake angkau rasiyo padusi tu, sarato jo rasiyo binatang nan diracaknyo, iyolah binatang nan mampunyai tujuh kapalo, sarato sapuluah tanduak.

⁸ Binatang tu dawulu panah iduik, tapi kiniko indak iduik lai. Inyo sabanta lai ka kaluwa dari jurang mauik, sudah tu payi manuju kabinasoan. Urang-urang nan iduik di bumi, nan namonyo indak tacataik, dalam Kitab Kahidupan sabalun dunie dijadikan, ka bi tacangang jikok maliyek binatang tu. Dek karano binatang tu dawulu panah iduik. Kiniko inyo indak iduik lai, tapi inyo ka mancogok baliak.

⁹ Dalam parkaro iko, paralu ado kabijaksanoan, sarato jo pangaratian. Tujuh kapalo tu iyolah tujuh bukik; iyolah bukik-bukik tanpaik padusi tu duduak. Tujuh kapalo tu adolah tujuh rajo pulo:

¹⁰ limo dari rajo-rajo tu, lah jatuah, nan surang layi mamarentah juwo lai, nan ciyek lai alun tibo. Jikok inyo tibo isuak, inyo musti mamarentah sabanta sajo.

¹¹ Binatang nan dawulu panah iduik, tapi kiniko indak iduik lai, adolah rajo nan kasalapan. Inyo adolah salah ciyek

dari katujuh rajo tu juwo, nan kiniko sadang payi manuju kabinasoan.

¹² Sapuluah tanduak nan angkau liyek tu, iyolah sapuluah rajo nan alun muloi mamarentah. Tapi inyo ka di agiah kuwaso untuak mamarentah sabagai rajo, samo-samo jo binatang tu salamo sa jam.

¹³ Kasapuluah rajo ko, kasadonyo mampunyi tujuan nan samo; inyo kasadonyo manyarahkan kakuatan, sarato jo kakuwasoannyo kabake binatang tu.

¹⁴ Kasadonyo rajo tu ka baparang malawan Anak Domba tu. Tapi, Anak Domba tu jo sagalo pangikuik-Nyo nan satiya, nan lah dipanggie-Nyo, sarato nan lah dipiliah-Nyo tu, ka bi mangalahkan rajo-rajo tu, dek karano Baliaulah Tuhan sagalo tuan, sarato Rajo sagalo rajo."

¹⁵ Malekaik tu bakato pulo, "Ayie nan angkau liyek tu, tanpaik padusi pajina tu duduak, iyolah sagalo banso, sagalo rakyai, sagalo nagara, sarato jo sagalo bahaso.

¹⁶ Sapuluah tanduak nan angkau liyek, sarato jo binatang tu, ka mambanci-i

padusi pajina tu. Inyo ka ma ambiak sagalo sasuwatu nan dimiliak-i dek padusi tu, sainggo padusi tu batilanjang. Inyo ka bi mamakan dagiang padusi tu sarato mambinasokannyo jo api.

¹⁷ Dek karano Allah lah manggarakkan atinyo, untuak manjalankan rancana Allah. Allah mambuwek inyo tu supakaik, untuak manyarahkan kakuwasoannyo ka binatang tu, supaya binatang tu mamarentah, sampai tajadi apo nan dikatokan dek Allah.

¹⁸ Padusi nan angkau liyek tu iyolah kota gadang, nan mamarentahi sagalo rajo di muko bumi."

18 ¹ Sasudah tu ambo maliyek surang malekaik nan lain, turun dari sarugo. Inyo mampunyai kakuwasoan nan gadang, jo kasumarak-annyo mambuwek kaciyek-annyo bumi manjadi tarang.

² Jo suwaro nan gadang, inyo basaru, "Lah jatuah! Babel gadang lah jatuah! Kiniko inyo manjadi tampaik setan-setan, sarato jo sagalo roh jahek. Di dalamnyo iduik sagalo macam buruang nan najih, sarato jo sagalo nan dijajok-i urang.

³ Dek karano sagalo banso, lah maminun anggur napasu karajo cabulnyo. Rajo-rajo dunia babuwek cabul jo inyo, urang-urang panggaleh di bumi bi manjadi kayo, dek napasunyo nan indak takandalikan tu."

⁴ Sudah tu ambo mandanga suwaro lain dari sarugo, bakato, "Kaluwalah, oih umaik Den! Kaluwalah dari dalamnyo! Janlah kalian ma ikuik-i doso-dosonyo, jan sato pulo manungguang ukunannyo!

⁵ Dek karano dosonyo batumpuak-tumpuak sampai ka langik, Allah takana jo karajo jahek urang tu.

⁶ Pabuweklah kabake inyo, bakcando apo nan lah dipabuweknyo ka kalian; balehkanlah ka inyo duwo kali lipek, untuak satiyok apo nan lah inyo pabuwek ka kalian. Isilah mangkuaknyo, jo minunan nan duwo kali labiah kareh, daripado minunan nan disadiyokannyo untuak kalian.

⁷ Agiahkanlah kabake inyo, sansaro jo ibo ati, nan samo banyaknyo jo kabasaran, sarato jo kamewahan, nan dibarikannyo ka dirinyo sandiri. Dek karano inyo taruih bakato kabake dirinyo, 'Aden ko ratu nan mamarentah!

Aden indak marando doh; aden indak ka mangalami kasadiahan doh!

⁸Dek karano parkaro itulah, mako dalam sahari sajo, inyo ka ditimpo bala bancano -- panyakik, kasadiahan, sarato jo kalaparan. Inyo ka di anguihkan jo api, dek karano, bakuwasolah Tuhan Allah nan mahakiminyo tu."

⁹Rajo-rajo dunia nan sato dalam sagalo karajo cabulnyo, nan sato jo napas padusi tu, ka manangisi, sarato ka maratok-i kota tu, jikok inyo bi maliyek asok manggabubu, dari api nan ma anguihkannyo.

¹⁰Urang-urang tu ka tagak dari jauh, dek karano inyo takuik ka kanai sansaronnyo. Inyo bi bakato, "Aduah, indak tangguang-tanguang cilakonyo, kota nan tamusaua ko -- kota Babel nan kuwaik! Dalam sajam sajo ukunan angkau lah dilansuangkan!"

¹¹Urang-urang manggaleh di bumi pun bi manangih, sarato jo ba ibo ati, karano dek di padusi tu, dek karano, indak ado surang juwo lai urang nan mambali, barang-barang galehnyo.

¹²Indak ado nan mambali ameh, perak, parmato, sarato jo mutiaranyo; baitu

pulo kain lenan, kain kulabu bungo taruang, kain suto, sarato jo kain sirah tuwo; sagalo macam kayu nan sulik tasuwo, barang-barang dari gadiang, sarato jo barang nan dari kayu nan maha-maha, barang dari timbago, dari basi, sarato jo dari pualam;

¹³ kulik kayu manih, rampah-rampah, sitanggi, mur, sarato jo kumayan; anggur jo minyak, tapuang jo gandum; jawi jo domba, kudo jo bendi, budak-budak, malahan nyawo manusia pun indak ado nan ka mambali.

¹⁴ Urang-urang panggaleh bakato kabake padusi tu, "Kasadonyo nan niyo nak angkau miliak-i, lah indak ado lai, sagalo kamewahan jo sagalo nan rancak, nan ado di angkau, lah ilang-lanyok. Indak ka basuwo di angkau lai!"

¹⁵ Urang-urang panggaleh nan lah kayo, dek karano manggaleh di kota tu, ka tagak dari jauh, dek karano inyo bi takuik ka kanai sansaronyo. Inyo ka bi manangih ba ibo ati,

¹⁶ mako inyo ka bi bakato, "Aduah, indak tangguang-tanguang cilakonyo kota nan tamusaua ko! Biasonyo inyo manganakkan pakaian lenan, kain

kulabu bungo taruang, sarato jo kain sirah tuwo; biasonyo inyo panuah jo pariyasan ameh, parmato, sarato jo mutiara!

¹⁷ Tapi dalam maso sajam sajo, inyo lah ka ilangan sagalo arato-bandonyo tu!" Kasadonyo nangkodo, urang nan manumpang, sarato jo anak kapa, baitu pulo kasadonyo urang nan pancariannyo di lauik, bi tagak dari jauh.

¹⁸ Sarato bi ma ariak, dikutipiko inyo maliyek asok nan manggabubu dari api nan mambaka kota tu. Inyo bi ma ariakkan, "Indak ado doh kota lain, bakcando kota nan gadang ko!"

¹⁹ Mako urang-urang tu bi manyerakkan abu di kapalonyo, sabagai tando inyo ba ibo ati, sudah tu bi manangih sarato jo mamakiak-makiak, "Aduah, indak tangguang-tangguang cilakonyo kota nan gadang ko! Arato-bandonyo, lah mambuwek sadonyo urang nan mampunyai kapa-kapa nan di lauik, manjadi kayo! Tapi dalam maso sajam sajo, sagalo apo nan ado dinyo lah licin tandeh kasadonyo!"

²⁰ Oih sarugo, basukocitolah dek karano kota tu lah cayie! Oih umaik

Allah, rasul-rasul, sarato jo nabi-nabi, basukocitolah! Dek karano Allah lah ma ukun inyo, sabagai pambalehkan ateh sagalo apo nan dipabuweknyo taradok kalian!

²¹ Sasudah tu, surang malekaik nan kuwaik ma angkek sabuwah batu -- sagadang batu giliangan nan gadang -- sudah tu inyo baekan batu tu masuk lauik sambia bakato, "Bakcando ikolah caronyo kota Babel nan tamusaua tu, ka di ampehkan sakuwaik-kuwaiknyo, sainggo indak ka basuwo mayonyo lai.

²² Bunyi musik dari pamain kucapi, dari sagalo tukang dendang, dari pamain suliang, sarato jo dari tukang ambuih tarumpik, indak ka tadanga lai di dalam angkau! Indak ka basuwo pulo doh disinan, surang pakarajo nan santiang, sarato suwaro batu panggiliangan pun indak ka tadanga lai.

²³ Urang indak ka maliyek lai cahayo lampu di dalam angkau; sarato indak pulo ka tadanga lai disinan, karamian alek pakawinan. Urang-urang panggaleh angkau, adolah urang-urang nan paliang takamuko di bumi, jo alemu capak-capak

baruak angkau, angkau mangicuah sagalo banso di dunia!"

²⁴ Babel di ukun, dek karano di dalam kota tu lah tasuwo darah nabi-nabi, darah umaik Allah -- singkek curito darah kasadonyo urang nan lah dibunuah di muko bumi.

19 ¹ Sasudah tu ambo mandanga sasuwatu, bakcando suworo gamuruah urang banyak dari sarugo, nan basaru-saru, "Pujilah Allah! Allah kito adolah Allah nan manyalamaikkan; Baliau Allah nan basa sarato bakuwaso!

² Caro Baliau ma ukun adie, sarato bijaksano! Baliau lah manjatuahkan ukunan kabake padusi nan sangaik pajina, nan marusak dunia jo karajo cabulnyo. Allah lah ma ukun padusi nan sangaik pajina tu, dek karano inyo mambunuah pisuruah-pisuruah Allah."

³ Sudah tu, suworo urang nan banyak tu, basaru pulo baliak, "Pujilah Allah! Asok dari api nan ma anguihkan kota nan gadang tu, ka manggabubu taruih indak ado anti-antinyo!"

⁴ Mako kaduwo puluhan ampek pamimpin, sarato jo ka ampek mukaluak nan di sakuliliang kurisi tu, tasungkua,

sarato manyambah Allah nan duduak di ateh kurisi. Inyo bi mangatokan, "Amin! Pujilah Allah!"

⁵ Sudah tu, tadanga bunyi suwaro dari kurisi tu nan bakato, "Pujilah Allah, oih kasadonyo pisuruah Allah, sarato jo kasadonyo urang -- gadang ketek -- nan manyambah Allah!"

⁶ Sasudah tu ambo mandanga sasuwatu, bakcando suwaro sakumpualan urang nan sangaik banyak; bunyinyo bakcando galombang lauik nan manggilo, bakcando guruah nan manggamuruah. Ambo mandanga urang-urang tu bi bakato, "Pujilah Allah! Dek karano, Tuhan Allah kito Nan Mahakuwaso tu kiniko mamarentah!

⁷ Molah kito basukocito sarato bagadang ati; molah kito mamuji kabasaran-Nyo! Dek karano lah tibo masonyo ari panikahan Anak Domba tu, sarato anak daro-Nyo lah siyap untuak alek tu.

⁸ Pakaian lenan nan bakilauan, lah dibarikan kabake inyo untuak ka dipakai." (Pakaian lenan tu adolah karajo-karajo nan baiak, nan dikarajokan dek umaik Allah.)

⁹ Sudah tu malekaik tu bakato kabake ambo, "Tulihkanlah ko: 'Babahagialah urang nan diundang ka alek panikahan Anak Domba tu.'" Kudian malekaik tu mangatokan pulo, "Ikolah barito nan bana dari Allah."

¹⁰ Ambo tasungkua di adok-an malekaik tu nak ka manyambahnyo, tapi inyo bakato kabake ambo, "Jan! Janlah disambah ambo, sambahlah Allah! Dek karano, ambo ko pun hanyo pisuruah, samo jo bakcando angkau, samo jo bakcando kasadonyo sudaro angkau, nan bapacik taguah kabake kabanaran nan dinyatokan dek Isa Almasih!" Dek karano, kabanaran nan dinyatokan dek Isa Almasih tu lah, nan ma ilhami kasadonyo nabi-nabi.

¹¹ Kudian ambo maliyek sarugo tabukak, sudah tu nampak sikua kudo putiah. Urang nan maracaknyo banamo Nan Satiya, sarato Nan Bana. Baliau adie dalam mamutuihkan ukunan, sarato adie pulo dalam ma adok-i paparangan.

¹² Mato-Nyo bakcando nyalo api, di kapalo-Nyo Baliau banyak mamakai mangkuto. Di diri Baliau tatulih

suatu namo; hanyo Baliau sajo nan mangatawui namo tu.

¹³ Jubah nan dipakai dek Baliau lah barandamkan masuak darah. Nan Baliau dinamokan "Firman Allah".

¹⁴ Pasukan sarugo maracak kudo putiah, sarato bapakaian lenan nan putiah barasiah, payi ma ikuik-i Baliau.

¹⁵ Dari muluik Baliau kaluwa sabilah padang nan tajam, jo padang tu lah Baliau ka mangalahkan sagalo banso, Baliau ka mamarentahi urang-urang tu jo tungkek basi. Baliau ka marameh anggur, di dalam tampaik paramah anggur kabangihan Allah, Nan Mahakuwaso.

¹⁶ Di jubah Baliau, sarato jo di pawo Baliau, tatulih namo nan bakcando iko, "Rajo sagalo rajo, Tuhan sagalo tuan."

¹⁷ Sudah tu ambo maliyek, surang malekaik tagak di ateh matoari. Jo suwaro nan kuwaik inyo basaru kabake sadonyo buruang nan tabang di udaro, "Bi kamarilah bakumpua, untuak mahadiri alek gadang nan di adokan dek Allah!

¹⁸ Kamarilah mamakan dagiang rajo-rajo, dagiang palimo-palimo, sarato

jo dagiang pahlawan-pahlawan; bi kamarilah mamakan dagiang urang-urang nan maracak kudo, sarato jo dagiang kudonyo bagai, sarato jo dagiang kasadonyo umaik manusia, gadang ketek, budak sarato jo urang mardeka!"

¹⁹ Kudian ambo maliyek binatang tu, sarato jo rajo-rajo bumi, sarato jo tantaranyo, bakumpua untuak baparang, malawan Baliau nan maracak kudo putiah tu, sarato jo tantara-Nyo pulo.

²⁰ Mako binatang tu tatangkok, samo-samo jo nabi palasu, nan lah mambuwek sagalo ka ajaiban di adok-an binatang tu. (Jo sagalo ka ajaiban tu lah, binatang tu mangicuahi urang-urang nan mampunyai tando binatang tu, sarato jo urang-urang nan manyambah patuang binatang tu.) Sudah tu, binatang tu sarato jo nabi palasu tu bagai, dilompekkkan iduik-iduik masuk lauiktan api, nan banyalo-nyalo jo balerang.

²¹ Pasukannyo dibunuah jo padang, nan kaluwa dari muluik Urang nan maracak kudo putiah tu. Mako bi tibolah buruang-buruang, untuak ka

manyantuang dagiang urang-urang nan dibunuah tu.

20¹ Sasudah tu, ambo maliyek surang malekaik turun dari sarugo. Di tangannyo inyo mamacik kunci jurang mauik, sarato jo sabuwah pilanggu nan gadang.

² Sudah tu inyo manangkok nago tu, si ula tuwo, -- iyolah Ubilih atau Setan tu -- sarato mampilangguinyo untuak saribu tawun lamonyo.

³ Kudian malekaik tu ma ambuangkan nago tu masuk jurang mauik, sudah tu dikuncinyo sarato disegenyo jurang tu, supayo nago tu indak dapek lai mangicuah sagalo banso, sabalun abih maso nan saribu tawun tu. Sasudah tu inyo musti dilapehkan untuak wakatu nan indak bara lamo.

⁴ Sudah tu ambo maliyek babarapo buwah kurisi, urang-urang nan duduak di kurisi tu di agiah kuwaso untuak ma adieli. Ambo maliyek pulo jiwa-jiwa, urang-urang nan lah dikuduang kapalonyo, dek karano inyo lah mambari pangakuan tantang Isa Almasih, sarato malewakan pasan dari Allah. Urang-urang tu indak sato doh manyambah

binatang, ataupun patuangnyo. Inyo pun indak panah pulo doh manarimo tando binatang tu, di kaniangnyo ataupun di tangannyo. Mako urang-urang tu bi iduik baliak, sarato mamarentah sabagai rajo, samo-samo jo Isa Almasih salamo saribu tawun.

⁵ Ikolah ronde partamu, urang-urang nan mati di iduikkan baliak. (Tapi urang-urang mati nan lainnyo, indak di iduikkan doh baliak salamo maso saribu tawun tu.)

⁶ Babahagialah urang-urang nan lai sato di iduikkan baliak dironde nan partamu tu. Inyo patuik manjadi miliak Allah. Kamatian ronde nan kaduwo, indak bakuwaso taradok inyo. Inyo ka bi manjadi imam-imam Allah, sarato jo imam-imam Isa Almasih; inyo ka bi mamarentah sama-samo jo Baliau saribu tawun lamonyo.

⁷ Baru lah abih maso nan saribu tawun tu, mako Ubilih ka dilapehkan dari pinjaronyo,

⁸ inyo ka bi payi mangicuahi sagalo banso nan tasebar di muko bumi, iyolah Gog jo Magog. Ubilih mangumpuakan inyo tu untuak ka baparang, suatu

bilangan nan sabana sambuah, sabanyak kasiak di lauik.

⁹ Mako inyo pun ka bi baserak di muko bumi, sudah tu inyo mangapuang pakemahan umaik Allah, sarato jo kota nan dikasiahi Allah. Tapi, api turun dari langik, untuak ka mambinasokannyo.

¹⁰ Kudian ubilih nan mangicuaahi urang-urang tu, dibaekan masuak lauiktan api nan babalerang. Di sinanlah tampaiknyo, binatang sarato jo nabi palasu tu dibuwang talabiah dawulu. Inyo ka bi di ajab siang jo malam, untuak salamo-lamonyo.

¹¹ Sasudah tu ambo maliyek sabuwah kurisi putiah, nan gadang, sarato jo Baliau nan duduak di atehnyo. Langik jo bumi ilang-lanyok dari adok-an Baliau, sainggo indak kaliyatan lai.

¹² Ambo maliyek urang-urang mati, gadang ketek, tagak di adok-an kurisi tu. Mako sagalo kitab pun dibukak. Sudah tu, sabuwah kitab nan lain dibukak pulo, iyolah Kitab Kahidupan. Kudian ukunan dijatuahkan kabake urang mati, sabandiang jo pabuatannyo, manuruik nan tacataik di dalam kitab-kitab tu.

¹³ Sudah tu, lauik manyarahkan urang-urang mati, nan ado di dalamnya. Mauik jo Alam Mauik pun manyarahkan urang-urang mati nan ado dinyo. Kasadonyo urang-urang mati tu dijatuahi ukunan nan sabandiang jo pabuatannyo.

¹⁴ Kudian Mauik jo Alam Mauik, dibaekan masuak lauiktan api. (Lauiktan api ko adolah kamatian tahap nan kaduwo.)

¹⁵ Urang-urang nan indak tatulih namonyo di Kitab Kahidupan, inyo dibuwang masuak lauiktan api.

21 ¹ Sudah tu ambo maliyek langik nan baru, jo bumi nan baru. Langik nan partamu, jo bumi nan partamu pun lah ilang, lauik pun lah ilang-lanyok.

² Mako ambo maliyek kota nan suci tu, iyolah Yerusalem nan baru, turun dari sarugo dari Allah. Kota tu lah disadiyokan, bakcando surang anak daro nan lah disegehi, untuak manamui marapulai.

³ Sudah tu ambo mandanga suwaro dari kurisi tu, basaru jo suwaro nan kuwaik, "Kiniko tanpaik tingga Allah adolah samo-samo jo manusia! Baliau iduik

samo jo urang-urang tu, urang-urang tu ka manjadi umaik Baliau. Allah sandiri ka barado samo jo urang-urang tu, sarato manjadi Allah nyo.

⁴Baliau ka manyeka sagalo ayie mato, dari mato urang-urang tu. Kamatian indak ka ado lai; kasadiahan, ratok-tangih, atau kasakiktan pun indak ka ado pulo lai. Sagalo parkaro nan lamo lah ilang-lanyok."

⁵Sudah tu Baliau nan duduak di ateh kurisi tu bakato, "Kiniko Aden manjadikan sadonyo baru!" Baliau bakato pulo kabake ambo, "Tulihkanlah ko, dek karano kato-kato ko bana, sarato dapek dipicayoi."

⁶Sudah tu Baliau bakato, "Lah salasai! Adenlah nan partamu, Adenlah nan tarakir; Adenlah Tuhan dari Sajak Samulo sampai Ka Akienyo. Satiyok urang nan auih, ka Den agiah minun sacaro perai, dari tanpaik asa ayie nan mambari iduik.

⁷Urang-urang nan manang, ka manarimo kasadonyo tu dari Den. Aden ka manjadi Allahnyo, nan inyo manjadi anak-Den.

⁸Tapi urang nan pangacuik, nan pangkianaik, nan kurang aja, nan pambunuah, nan cabul, urang nan manaruah alemu capak-capak baruak, nan panyambah barhalo, nan panduto, kasadonyo ka dibuwang masuak lauiktan api babalerang, nan banyalo-nyalo, iyolah kamatian tahap kaduwo."

⁹Surang di antaro katujuh malekaik, nan lah mamacik salah ciyek cawan, nan panuah jo katujuh bala bancano tarakir tu, datang kabake ambo sambia bakato, "Kamarilah! Ambo ka manunjuakkan kabake angkau Anak Daro, iyolah Anak Daro dari Anak Domba."

¹⁰Mako Roh Allah manguwasoi ambo, malekaik tu mambawok ambo ka puncak gunuang nan sangaik tinggi. Inyo manunjuakkan kabake ambo Yerusalem, kota nan suci tu, kota tu turun dari sarugo, dari Allah,

¹¹jo sumarak sarato jo kabasaran Allah. Kota tu bakilauan bakcando batu parmato, bakcando batu baiduri pandan nan janiah, saroman jo kristal.

¹²Tembok nan di sakuliliangnyo tinggi gadang, ado duwo baleh pintu kaporonyo, sarato nan dijago dek duwo

baleh urang malekaik. Disatuyok pintu kaporonyo, tatulih namo-namo kaduwo baleh suku banso Israel.

¹³ Ka satuyok arah, ma adok tigo buwah pintu kaporo, tigo ma adok ka matoari tabik, tigo ma adok ka ilie, tigo ma adok ka mudiak, tigo ma adok ka matoari tabanam.

¹⁴ Tembok kota tu, ditonggokkan di ateh duwo baleh batu sandi. Disatuyok batu sandi tu, tatulih namo kaduwo baleh urang rasul Anak Domba tu.

¹⁵ Malekaik nan mangecek jo ambo tu, ado mampunyoi tungkek pa ukua dari ameh, untuak ma ukua kota tu, sarato untuak pa ukua pintu-pintu kaporonyo sarato jo temboknyo.

¹⁶ Kota tu bantuaknyo basagi ampek -- panjangnyo samo jo lebanyo. Mako malekaik tu ma ukua kota tu, jo tungkek pa ukuanyo; tanyato panjangnyo 2400 kilo; leba sarato jo tingginyo, samo bakcando panjangnyo.

¹⁷ Kutiko malekaik tu ma ukua temboknyo, tanyato tinggi tembok tu saratuih ampek puluah ampek eto. Ukuaran nan dipakai dek malekaik

tu, adolah ukuran nan dipakai dek manusia.

¹⁸ Tembok kota tu dibuwek dari batu baiduri pandan, sedangkan kotanyo dibuwek dari ameh tulen, janiah bakcando camin.

¹⁹ Kasadonyo batu sandi kota tu, ba agiah rasi jo sagalo macam batu parmato. Batu sandi nan partamu dibuwek dari batu baiduri pandan, nan kaduwo dari batu nilam, nan katigo dari batu yakut, nan ka ampek dari batu jamrud,

²⁰ nan kalimo dari batu baiduri sepah, nan ka anam dari batu dalimo, nan katujuah dari batu ratna cimpako, nan ka salapan dari batu piruih, nan kasambilan dari batu topas, nan ka sapuluah dari batu krisopras, nan kasabaleh dari batu lazuardi, nan kaduwobaleh dari batu kacubuang.

²¹ Kaduwo baleh pintu kaporonyo tu, dibuwek dari duwo baleh mutiara, satiyok pintu dibuwek dari ciyek mutiara. Labuah di kota tu dibuwek dari ameh tulen, janiah bakcando camin nan bakilek.

²² Ambo indak ado doh manampak Rumah Allah di dalam kota tu, dek karano Rumah Allahnyo iyolah Tuhan sandiri, Allah Nan Mahakuwaso, sarato jo Anak Domba tu.

²³ Kota tu indak paralu doh ditarangi jo matoari atau jo bulan, dek karano kabasaran Allah manaranginyo, nan Anak Domba tu adolah lampunyo.

²⁴ Sagalo banso di dunia ka bajalan dalam cahayonyo, rajo-rajo pun ka bi mambawok arato-bandonyo ka dalam kota tu.

²⁵ Kasadonyo pintu kaporo kota tu, ka tabukak sapanjang ari; indak ka disawokkan bagai doh, dek karano disinan indak ado lai ari nan malam.

²⁶ Kabasaran, sarato jo arato-bando sagalo banso, ka dibawok ka dalam kota tu.

²⁷ Tapi, urang nan mangarajokan karajo-karajo nan manjajokkan, atau urang nan panduto -- singkeknyo curito, apo pun nan najih, sabana indak ka dapek doh masuk ka kota tu. Nan ka masuk hanyolah, urang nan namonyo layi tatulih di Kitab Kahidupan, iyolah kitab Anak Domba tu.

22 ¹ Malekaik tu manunjuakkan pulo kabake ambo, batang ayie, nan ayienyo mambari kahidupan. Batang ayie tu janiah bakilok-an, janiah nan sajaniah-janiahnyo, ma ilie dari kurisi Allah, sarato jo dari kurisi Anak Domba, ² di tengah-tengah jalan di kota tu. Di tapi batang ayie tu, di subalah-manyubalahnyo, ado batang kayu tanpaik asa kahidupan, nan babuwah duwo baleh kali dalam satawun, iyolah sakali sabulan. Daunnyo di ambiak untuak mancegakkan sagalo banso.

³ Di dalam kota tu, indak ado ciyek juwo doh sasuatun nan kanai kutuak Allah. Kurisi Allah jo kurisi Anak Domba ka talatak di dalam kota tu. Pisuruah-pisuruah Baliau ka ba ibadaik kapado Baliau,

⁴ sarato ka maliyek roman muko Baliau. Namo Baliau ka disurekkan di kaniang pisuruah-pisuruah-Nyo tu.

⁵ Urang-urang tu indak ka mamaralukan lampu lai, atau cahayo matoari, dek karano malam indak ka ado lai, Tuhan Allah sandirilah nan ka manaranginyo. Mako urang-urang tu ka mamarentah sabagai rajo untuak salamo-lamonyo.

⁶ Sudah tu malekaik tu bakato kabake ambo, "Sagalo kato-kato ko bana, sarato dapek dipicayoi. Tuhan Allah nan mambarikan Roh-Nyo kabake nabi-nabi, Baliau lah ma utuih malekaik-Nyo, untuak ma agiah tawu kabake pisuruah-pisuruah-Nyo, apo nan musti sugiro ka tajadi."

⁷ "Paratikanlah ko!" kecek Isa Almasih, "Ambo ka sugiro datang. Babahagialah urang nan layi mamatuahi kato-kato nubuat dalam kitab ko!"

⁸ Ambo, si Yahya, lah mandanga sarato lah maliyek kasadonyo ko. Sasudah ambo salasai mandanga jo maliyeknyo, ambo tasungkua di adok-an malekaik, nan lah manunjuakkan kasadonyo tu kabake ambo, mako ambo bamukasuih nak ka manyambahnyo,

⁹ tapi inyo bakato kabake ambo, "Jan! Jan disambah pulo ambo! Sambahlah Allah! Dek karano ambo ko hanyo pisuruah, saroman jo angkau, saroman pulo jo sudaro-sudaro angkau nan nabi-nabi, sarato jo kasadonyo urang nan layi mamatuahi, sagalo pasan-pasan dalam kitab ko!"

¹⁰ Sudah tu inyo bakato pulo, "Janlah dirasiyokan, kato-kato nubuat nan di kitab ko, dek karano lah dakek wakatunyo, kasadonyo ko ka tajadi.

¹¹ Urang nan jahek, biyalah taruih babuwek jahek; urang nan najih, biyalah manajihkan dirinyo; urang nan layi manuruikti kamauan Allah, biyalah taruih manuruikti kamauan Allah, urang nan sangajo iduik untuak Allah, biyalah inyo taruih iduik sangajo untuak Allah."

¹² "Paratikanlah ko!" kecek Isa Almasih, "Indak lamo lai Ambo ka datang, sambia mambawok upah untuak pambaleh ka satiyok urang, sasuwai manuruik apo nan lah dipabuweknyo.

¹³ Ambolah nan indak ba awa, Ambolah nan indak ba akie; Ambolah Tuhan dari sajak Samulo sampai ka Akienyo."

¹⁴ Babahagialah urang nan manyasah jubahnyo sampai barasiah, sainggo urang-urang tu bahak, mamakan buwah dari batang kayu kahidupan, sarato bahak masuk ka dalam kota tu, malalui pintu kaporonyo.

¹⁵ Tapi, urang-urang nan mangarajokan karajo-karajo nan buruak, nan mampagunokan alemu capak-

capak baruak, urang-urang nan mangarajokan karajo-karajo nan cabul, nan mambunuah, nan manyambah barhalo, sarato jo urang-urang nan baduto, biya jo kato-kato ataupun jo pabuatan, kasadonyo urang tu, tanpaiknyo diluwa kota tu.

¹⁶ "Ambo, Isa Almasih, lah mangirin malekaik Ambo kabake angku-angku, supayo inyo ma agiah tawu sagalo parkaro ko, untuak kapantiangan jamaat-jamaat. Ambo ko katurunan Nabi Daud; Ambolah bintang timur nan tarang tu."

¹⁷ Roh Allah sarato jo Anak Daro bakato, "Molah!" Satiyok urang nan mandanga ko musti pulo bakato, "Molah!" Siya nan auih, andaklah inyo datang! Siya nan ma inginkan, andaklah inyo ma ambiak ayie nan mambari kahidupan tu, sacaro perai.

¹⁸ Kabake satiyok urang nan mandanga, kato-kato nubuat dalam kitab ko, ambo, si Yahya, ma agiah paringatan bakcando iko: jikok ado urang nan manukuak manambahkan sasuat, di kato-kato nubuat ko, mako Allah ka manambahkan

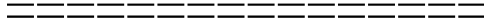
ukunan urang tu, jo sagalo bala bancano nan tatulih dalam kitab ko.

¹⁹ Jikok ado urang nan mangurangi sasuwatu, dari kato-kato nubuat ko, mako Allah ka mangurangi pulo bagiannyo, nan lah tatulih dalam kitab ko -- iyolah bagian dari batang kayu kahidupan, sarato jo bagian dari kota suci tu.

²⁰ Baliau nan manyampaikan kasadonyo barito ko bakato, "Batua, Ambo ka sugiro datang!" Amin! Datanglah, ya Tuhan Isa Almasih!

²¹ Mudah-mudahan Tuhan Isa Almasih mambari barakaik-Nyo kabake sadonyo umaik Allah!

Bahasa Minangkabau



Minangkabau

LAI - Today's Minang Version

© 1996 LAI

<http://www.bible.is/copyright?base=MINLAIN>